

國外讚譽

「這套叢書提供了幾個世紀以來，教會迫切需要的早期教父釋經的概觀。整個基督教世界，實在應該一同感謝那些致力填補這段空白的人。對於今日普世教會之間仍在進行的對話，對早期基督教思想的準確應用，以及現今釋經學上的爭論來說，《古代基督信仰聖經註釋叢書》都是一項不可或缺的資源。」

巴刻 (J. I. Packer)

加拿大維真學院神學教授

(Professor of Theology, Regent College, Canada)

「在聖經研究的荒漠中，學者致力於解構經文，或探究文本背後的意義；但教父釋經家卻能夠讓基督信仰純淨清澈的水源，從聖經的源頭汨汨流出。不論是傳道人、教師和學習聖經的人，都會渴望暢飲這套叢書的甘泉。」

紐豪斯 (Richard John Neuhaus)

《首要之事》總編輯，「宗教與公眾生活」協會主席
(President, Religion and Public Life, Editor-in-Chief, First Things)

「因著上帝的恩惠，古代教會的教父發展出一種釋經方法，能將靈修與學識、禮儀與教義，以及包含我們整體生活的信仰的各個層面融合在一起。為了讓教父再次向身處當代的我們說話，這套叢書提供了一種修正的方法，以糾正今日因聖經和神學研究的分殊化和過分專門化而產生的信仰割裂。」

加卡斯 (Fr. George Dragas)

聖十字架神學院 (Holy Cross Seminary) 教授

「這套既嶄新又古老的《古代基督信仰聖經註釋叢書》，將我們從狹隘、封閉的心靈世界中帶出來；在那裏，現代聖經研究能夠結合早期基督徒的嚴肅性、旺盛的求知慾和堅定的信仰為標誌的風格。這套註釋叢書確是一股清風，吹拂著我們這個空虛的後現代世界。」

衛爾斯 (David F. Wells)

美國戈登-康威爾神學院歷史和系統神學系教授、

安德魯·馬奇學院傑出教授

(Andrew Mutch Distinguished Professor of Historical and Systematic Theology,
Gordon-Conwell Theological Seminary, USA)

「很少有一個出版計畫，能像最近公布的這套由托馬斯·奧登博士擔任主編的《古代基督信仰聖經註釋叢書》，令我感到如此鼓舞。……我們當中多少矢志事奉上帝、接受神學院教育的人，錯過如聖屈梭多模、聖亞他那修、聖大馬士革的約翰等，這些傑出的聖經學者的著作？我熱切期待這套註釋叢書的出版。」

吉爾奎斯特 (Fr. Peter E. Gillquist)

北美安提阿東正教大主教管區，宣教佈道系主任

(Director, Department of Missions and Evangelism Antiochian Orthodox
Christian Archdiocese of North America)

「有些人以為教會歷史始於 1941 年他們的牧師誕生之時，對這樣的人來說，這套註釋叢書將會叫他們驚訝不已。數個世紀以來，基督徒閱讀聖經，以此滋養他們的靈魂，並且將教訓實踐於生活之中。這套註釋叢書反映出多個世紀以來，聖靈的見證一直彰顯於歷代教會中。因此，我們今天才可以從古代的基督徒向我們所說的話中得到裨益。」

羅賓森 (Haddon Robinson)

戈登-康威爾神學院，哈羅德·約翰·奧肯加傑出講道學教授

(Harold John Ockenga Distinguished Professor of Preaching, Gordon-Conwell
Theological Seminary)

「現代教會的成員，往往不知道他們是參與在這廣大的聖徒團契；這團契既回溯至過去，又延續到未來，直到天國降臨。這套註釋叢書正好幫助他們看到，自己是那蒙救贖的團契中的一員。」

阿克特米 (Elizabeth Achtemeier)

美國維吉尼亞州聯合神學院，聖經及佈道學系學院榮譽退休教授

(Union Professor Emerita of Bible and Homiletics Union Theological Seminary in Virginia)

「當代的牧者並不孤單。我們不是第一批奮力迎接宣講福音挑戰的傳道者。這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》，叫我們能與過去的同工對話；他們在這蒙召的行列中，走在我們前面，如同雲彩一般的見證人。這套註釋叢書能夠使我們領會他們深邃的屬靈洞見，以及他們對今日詮釋和宣講上帝話語所給予的鼓舞和指引。在牧者的藏書中，能夠加上這樣一套叢書，是一件何等美妙的事！」

威廉·維利蒙 (William H. Willimon)

杜克大學附屬禮拜堂教長及基督徒事工教授

(Dean of the Chapel and Professor of Christian Ministry, Duke University)

「這套新的早期教父聖經註釋文選，以美妙的中世紀解經文叢風格寫成，並便捷地按照聖經章、節排列，對禱告、研經和講道都是極有價值的資源。這套系列喚醒我們留意東、西方，新教、天主教分裂之前，基督教遺產的豐盛。這套作品將對普世教會運動作出重要的貢獻。」

杜勒斯神父 (Avery Dulles, S.J.)

美國弗得翰大學宗教及社會學系，埃弗理·麥金利講座教授

(Laurence J. McGinley, Professor of Religion and Society, Fordham University, USA)

「差不多兩千年以來，人們一直用愛和專注來閱讀聖經。聆聽早期信徒的聲音，能使我们向意想不到的洞見和深沉的信仰敞開。那些研讀聖經的教父，活在最貼近聖經成書，且有逼迫殉道相繼發生的時代，他們的說話帶有特別的權柄。這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》，將為此真理注入生氣，叫許多雖是眼不能見，卻『如同雲彩一般的見證人』圍繞著我們。」

格林 (Frederica Mathewes-Green)

國家公共電臺評論家

(Commentator, National Public Radio)

「宗教改革最初的呼喊就是——回到聖經！《古代基督信仰聖經註釋叢書》正好是一套出色的工具書，叫今日教會重新尋回聖經的智慧。這套註釋叢書不僅是芸芸學術計畫的其中一項，它更是能為講道、神學和基督徒委身帶來更新的一個重要泉源。」

喬治 (Timothy George)

撒弗大學，畢森神學部主任

(Dean, Beeson Divinity School, Samford University)

「這是一套無與倫比的叢書，它重申聖經為教會的聖典，把二十一世紀的熱誠讀者，帶到亞歷山太的革利免、失明者荻地模的課堂中，俄利根的演講廳、屈梭多模和奧古斯丁的講壇，以及耶柔米在伯利恆修道院的書房裏。」

洛勒斯 (George Lawless)

羅馬喬治亞大學和早期基督教研究所教授

(Patristic Institute and Gregorian University, Rome)

「所有對釋經感興趣的人，都會歡迎這套即將出版的叢書——《古代基督信仰聖經註釋叢書》。這裏收集並整理出二十多位早期教父，在聖經和次經上的重要著作。很難想像，還會有比這項更有價值的普世教會出版計畫。」

麥子格 (Bruce M. Metzger)

普林斯頓神學院，新約榮譽退休教授

(Emeritus Professor of New Testament; Princeton Theological Seminary)

「正當我們邁進新千禧年之際，基督教世界——不論是在信眾之間，還是學者當中——正產生一種對早期基督信仰的廣泛興趣……來自各個傳統的基督徒都能從這個計畫中得到裨益，特別是牧者和研讀聖經的人。並且，它使我們看到自己的傳統是如何根植於教父的釋經，同時也看到，我們是怎樣發展出新的觀點。」

費瑞羅 (Alberto Ferreiro)

西雅圖太平洋大學，歷史學教授

(Professor of History, Seattle Pacific University)

「我們十分高興能夠看到這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》的出版。最使我們受益的，是從古代的基督徒，特別是那些以自己的生命，證明他們對上帝和其話語之委身的教會聖徒身上，學習他們是如何詮釋聖經的。讓我們留心這些在信仰上走在我們前面的先輩之見證。」

狄奧多西斯 (Metropolitan Theodosius)

美國正教教會大主教

(Primate, Orthodox Church in America)

「《古代基督信仰聖經註釋叢書》滿足了教父學者和學生們的需求，填補了這長久以來的缺欠……對我們這些感到當代的釋經學者和各種新奇理論已氾濫成災的人來說，這些材料的價值更是無法估計。我們歡迎初世紀教會的古代作者們的『新』洞見。」

韋恩·赫思 (H. Wayne House)

美國三一大學法律學院，神學和法律教授

(Professor of Theology and Law, Trinity University School of Law)

「當年代順序的勢利見解——即認為我們的祖先在當時沒有電腦的幫助，所以就沒有什麼可教導我們的想法——在這套壯觀的叢書下，顯然就是一派胡言。我們當中很多飽嘗學識，卻仍對智慧感到饑腸轆轆的人，實在迫不及待要與我們的先輩們坐下來，聆聽他們在聖經上的神聖討論。我正是其中一人。」

畢德生 (Eugene H. Peterson)

加拿大維真學院靈修神學系，侯士庭講座教授

(James Houston Professor of Spiritual Theology, Regent College)

中文版讚譽

「正如上帝願意萬人認識祂的真理，並且得救，祂也命定如此重要的一套註釋以中文面世。古代教父的文字含義豐富、充滿智慧，對幫助現代人掌握經文的歷史處境有莫大裨益，使我們更能發現聖經裏的許多寶藏。

對於許多事情，我們太多時候都只用現代人的方法去思考，遠離了根基和本源。《古代基督信仰聖經註釋叢書》的出版，使這種風氣為之一變，帶領我們走進另一個時空，探索古人的世界、古人的思想。這套叢書透過文字讓我們聽見從過去傳來的聲音，將前人對聖經經文的精闢理解和屬靈洞見向我們娓娓道來。我祈願每一個學習上帝旨意的人，都能夠享用這個珍貴的知識寶庫。」

聶基道都主教

正教會君士坦丁堡宗主教聖統·香港及東南亞都主教
(Ecumenical Patriarchate-Orthodox Metropolitan of Hong Kong and Southeast Asia)

「《古代基督信仰聖經註釋叢書》的中文版即將問世，這對中華基督信徒是天大喜訊。現代學者註釋聖經的書籍多不勝數，但在這麼多的聲音中，教父和初期教會的著作和講道詞像是一陣清風，他們帶領二十一世紀的我們回到信仰的泉源。教父和初期教會的牧者是堅信和熱愛基督的一群，基督的說話和榜樣深深入了他們的心靈，自然流露在他們口上。他們又屬於殉道的教會，不少人為了他們的信仰捨生。

本人深切期望那二十多冊的叢書能成功地吹散這俗化了的社會上的烏雲，讓我們再見納匝肋〔拿撒勒〕耶穌的容貌。」

陳日君樞機主教

天主教香港教區主教

(Cardinal Bishop, Catholic Diocese of Hong Kong)

「這是基督教學術界『明星團隊』的傑作，宏偉而精湛淵博，更結合了古代研究聖經的泰斗，豈能不介紹給同好！即被邀為介紹人已經是極大的殊榮。

我謹把本叢書介紹給傳道人、主日學老師和所有對讀經有興趣的弟兄姊妹，它真是本不可多得、值得人手一部的鉅著。」

周聯華牧師

台灣世界展望會董事長

(President, World Vision in Taiwan)

2

古代基督信仰聖經註釋叢書

舊約篇

IV

約書亞記、士師記、路得記、
撒母耳記上下

本卷英文版主編

約翰·R·弗蘭克 (John R. Franke)

林梓鳳／譯

黃嘉樑／編審

中文版總編 黃錫木

英文版總編 托馬斯·奧登 (Thomas C. Oden)

校園

古代基督信仰聖經註釋叢書

約書亞記、士師記、路得記、撒母耳記上下

主編／約翰·R·弗蘭克 (John R. Franke)

譯者／林梓鳳

編審／黃嘉樑

責任編輯／梁耿碩

譯校／黃嘉樑

美術設計／林鳳英

發行人／饒孝楫

出版者／校園書房出版社

發行所／23141 台灣新北市新店區民權路 50 號 6 樓

電話／886-2-2918-2460

傳真／886-2-2918-2462

網址／<http://www.campus.org.tw>

郵政信箱／10699 台北郵局第 13-144 號信箱

劃撥帳號／19922014，校園書房出版社

網路書房／<http://shop.campus.org.tw>

訂購電話／886-2-2918-2460 分機 241、240

訂購傳真／886-2-2918-2248

2009 年 10 月初版

Ancient Christian Commentary on Scripture

Old Testament: Joshua, Judges, Ruth, 1-2 Samuel

Originally published by InterVarsity Press as Ancient Christian Commentary on Scripture

Edited by John R. Franke

© 2005 by the Institute of Classical Christian Studies (ICCS), Thomas C. Oden and John R. Franke

Translated and published by InterVarsity Press, P.O. Box 1400, Downers Grove, IL 60515, USA.

Cover photograph © Scala/Art Resource, New York

Chinese edition translated and published by permission

© 2009 by Campus Evangelical Fellowship Press

P.O. Box 13-144, Taipei 10699, Taiwan

All Rights Reserved

First Edition: Oct., 2009

Printed in Taiwan

ISBN : 978-986-198-143-7 (精裝)

版權所有，請勿翻印。

16 17 18 年度 | 刷次 10 9 8 7 6 5 4 3

■本叢書系列使用之並列聖經，《新標點和合本聖經》係台灣聖經公會版權所有，《思高聖經》係香港思高聖經學會所有。概允授權同意使用，謹致謝忱。

■台灣聖經公會

地址：台灣台北市 106 仁愛路三段 29 號 4 樓 B 室

電話：2751-0882 傳真：2775-4163

E-mail: bibleroc@ms9.hinet.net

■香港思高聖經學會

地址：中國香港軒德遜道六號

電話：852-2576-0486 傳真：852-2576-9676

網址：www.sbofmhk.org

古代基督信仰聖經註釋叢書

編輯顧問群

中文版總編

黃錫木 博士

南非普勒陀利亞大學文學博士，主修希臘文（1990），並曾為美國俄利根大學語言系之訪問學人（1996-97）。資深神學教育工作者。現任聯合聖經公會（亞太區）翻譯顧問（1993-96，2003-），香港中文大學崇基學院神學院榮譽副研究員並兼任講師。中英文學術編著逾半百。

副總編

吳國傑 博士

英國愛丁堡大學哲學博士，主修教父學（2000）。現任香港浸信會神學院基督教神學思想副教授。學術論文散見於多份中英文學刊。

編輯委員

余達心牧師（香港中國神學研究院院長）
黃鳳儀修女（香港聖神修院新約研究兼任講師）
溫司卡博士（美國南衛理公會大學帕金斯神學院
〔Perkins School of Theology,
Southern Methodist University〕
聖經科教授）

編輯顧問

周永健牧師（香港中國神學研究院榮休院長）
房志榮神父（台灣輔仁大學榮休教授）
溫以諾牧師（美國威斯頓神學院〔Western〕宣
教系教授）
潘乃昭牧師（新加坡三一神學院神學教授）
聶基道都主教（正教會君士坦丁堡宗主教聖統·
香港及東南亞都主教）

編譯小組 劉慶萍

英文版總編

托馬斯·奧登（Thomas C. Oden）博士

美國新澤西州麥迪遜（Madison）德魯大學（Drew University）神學院神學與倫理畢慈（Henry Anson Buttz）講座教授。當今美國具代表性的基督教神學家，學術地位備受尊崇。

副總編

克理斯托弗·霍爾（Christopher A. Hall）博士

美國賓夕法尼亞州東方學院（Eastern College）聖經與神學副教授。為本叢書英文版副總編。

事務總監 約珥·埃洛斯基（Joel Elowsky）
翻譯主任 約珥·斯坎德雷特（Joel Scandrett）
研究主任 邁克爾·格拉普（Michael Glerup）
編輯主任 蘇珊·基珀（Susan Kipper）
沃倫·羅伯遜（Warren Robertson）
原文版本研究主任 康士坦·加弗理坎
（Konstantin Gavrilkin）



目錄

中文版總序／i

英文版叢書總序／iii

使用指南／v

縮寫表／ix

約書亞記至撒母耳記下導言／xiii

註釋

約書亞記／1

士師記／143

路得記／257

撒母耳記上／277

撒母耳記下／471

附錄

本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻／571

教父生平概述及佚名作品簡介／583

圖表

人物及佚名作品時間圖表／612

參考書目

原文著作參考書目／621

英譯本參考書目／631

索引

作者和作品索引／641

主題索引／643

中文索引／661

聖經經文索引／671

中文版總序

《古代基督信仰聖經註釋叢書》（簡稱「古代經註」；Ancient Christian Commentary on Scripture）中文版是當今華人基督宗教最重要和最龐大的出版項目之一。這出版不單標誌著三大基督宗教（包括羅馬天主教、正教和新教）有一個共享的屬靈傳統，對很多新教會而言，這套書更標誌著一種回歸的精神，就是回歸到歷代教父對上帝話語的闡釋。

聖經的獨特之處，在於人類自有史以來，從未出現過一部作品，能不斷地吸引世人的注視，並寫下如此繁多的註釋、評論和闡述的著作。很可惜的是，現代信徒所學習得到的，大都是近兩、三個世紀的聖經學者所建的學統之下的見解，但難道上帝給世人在祂話語上的啟迪，只始於近代嗎？其實，早在種種現代歷史鑑別學興起之先，甚至是聖經正典成典之前，大公教會的聖賢已經能夠透過信心的眼睛，以不平凡的屬靈觸角和虔誠的洞見來研讀聖經；即使十六世紀的宗教改革派學者（如馬丁路德、約翰·加爾文等），在他們的作品裏亦處處流露對古代聖賢如愛任紐、亞他那修、安波羅修、耶柔米、奧古斯丁等人的屬靈亮光的仰慕和推崇。

對於十六世紀改革賢士為信徒所力爭的閱讀聖經和解釋聖經的權利，每一位基督信徒固然要珍惜和堅持，但我們亦不能忘記大公教會傳統中歷代教父對聖經的教導。五世紀的教父萊林斯的萬桑（Vincent of Lérins）對這大公教會所建立的解經傳統的表述是對現代信徒一個很大的提醒：

「凡是每一個地方、每一個時代的每一個人都相信的事，我們都必須盡力持守。我們如果要遵循這條大原則，就要恪守三個準則：相信普世信仰、遵從古訓和採納共識。相信普世信仰是指，只有整個普世教會所宣認的信仰，我們才宣認是真的。遵從古訓是指，先祖和前人清晰地宣告為不可否定的解釋，我們絕不違反。採納共識是指，我們在這樣遵從古訓的同時，只有全部或者差不多全部主教和虔誠的神學家所認同的釋義，我們才採用。」

（《記憶的幫助》，第二章）

然而遺憾的是，這些早期教會解經家的真知灼見，乃至一些重要時期的聖經註

解所發出的光輝，都被近代聖經研究的討論掩蓋了；即使對這屬靈遺產有興趣的信徒，也不知道從何入手。《古代基督信仰聖經註釋叢書》正是要填補這方面的需要。

在著名神學家托馬斯·奧登（Thomas Oden）的帶領下，這套長達 29 冊、輯錄了七個世紀（新約末期到八世紀中葉）以來最具代表性的正統教父對聖經的註釋，將會是推動學者和教會對這方面認知的最重要資料庫。這些資料不單編譯成英文，更將以其他五種語言面世，包括義大利文、西班牙文、俄文、亞拉伯文和中文。我們深信，「古代經註」能夠幫助信徒重新發掘古代基督教的遺產，讓二十一世紀的教會與歷代的智慧再次接連起來。

能夠參與這項獨一無二的出版工作是本人的光榮；我相信以後亦不會再有如此勇氣作出類似的承擔。在幾經波折的籌備和編譯過程中，《古代基督信仰聖經註釋叢書》的中文版終於陸續面世。我感激編委會和各位顧問的信任、鼓勵和支持，特別是副總編吳國傑博士在與教父學有關的問題上提供很大的幫助；因此，中文版能夠在多方面更新和修訂原來不完善的地方。多謝奧登教授和他的同工們（特別是約珥·埃洛斯基〔Joel Elowsky〕）的不斷鼓勵，多謝台灣校園書房出版社願意承擔這項龐大的出版計畫，亦要多謝我所服事的機構聯合聖經公會（亞太區），能認同本人對這項出版的參與。我衷心多謝多位屬靈長者為本叢書所撰寫的讚譽，他們不約而同的推介，就是對本叢書的價值最好的保證。我更要以華人基督宗教信徒的身分，感激在經費上支持中文版本面世的贊助人，他們的洞見和委身成為了華人教會的祝福。

願那位創始成終的上帝，賜恩給我們完成這工作，又使用所成的工。

中文版總編

黃錫木

謹識於香港

「我們不要只是隨便敲敲聖經的門，而要熱切地、鏗而不捨地敲這扇門。我們敲門的時候也不要灰心；這樣，門就會為我們打開。我們如果讀了一遍、兩遍還是不明白，也不要氣餒。相反，我們要堅持，要默想和尋索經文的意思，因為經上記著說：『問你的父親，他必指示你；問你的長者，他必告訴你。』（申 32.7）」（大馬士革的約翰，第七至八世紀）

英文版叢書總序

出版《古代基督信仰聖經註釋叢書》，旨在推動以古代基督信仰的釋經為基礎的教導，強化平信徒的聖經研究，特別是那些立志與早期教會一同思想正典聖經的人，並要激勵基督徒歷史學者、聖經學者、神學學者和教牧學者，進一步探究古代基督徒作家對聖經的詮釋。

本叢書所涉及的註釋文獻橫跨七個世紀之久，從羅馬的革利免（活躍期約公元 95 年）到大馬士革的約翰（約公元 645-749 年）；從新約聖經完成開始到公元 750 年，其中包括德高望重的比德（約公元 672/673-735 年）在內。

一向以來，平信徒讀者總是問，怎樣才能在古代教會的睿智引領下研讀聖經？這套註釋書就是為一般平信徒而設。平信徒雖然未受過專業訓練，卻願意規律地研讀聖經，並且熱切地希望能夠閱讀古代基督徒對經文的評註。這套叢書是為那些有心與早期教會一同反思和默想聖經經文——包括經文信息、神學智慧和某一特定經文的道德教導——的人預備的。

一本致力讓古代基督徒釋經家發表個人觀點的註釋書，必會盡力擺脫只專注在沒完沒了的現代釋經方法的誘惑，而是要從一段超卓的釋經歷史中，為讀者提供一些現成的文本研究資源；這些資源在二十世紀之前是很難接觸得到的，也是經常被忽視的。我們務求讓今天的讀者得到早期普世基督信仰傳統中多文化、多語言，以及跨世代的資源。

在第一個千禧年末的時候，對聖經文本的傳講是以早期寶貴的釋經傳統為重點，大部分來自那些最能反映古代基督信仰思想共識的作者。可是到了第二個千禧年末，這種傳道的模式已徹底改變。大部分的古代註釋都被遺忘，甚至散失難尋；即使找到，也往往只有相當古老的原文版本和不理想的譯本。我們今天所傳的道，基本上已經喪失了早期教父們富影響力的靈感。近代的學術研究過分注重啟蒙運動後的歷史和文學研究的方法，以致嚴重忽視及處理對歷代教父解經寶藏的渴求。

本叢書為教牧、釋經家、神學生及平信徒提供了方便的途徑，得以了解亞他那修，或約翰·屈梭多模，或沙漠的教父教母，在傳道、研究和默想時，怎樣解釋經文。無論是天主教、基督新教（更正教）和正教的平信徒，也漸漸意識到傳

講聖經和屬靈操練，都需要一個更深層的基礎，能超越今日一直支配著我們聖經研究的歷史批判取向。

因此本叢書以更廣泛的讀者群為對象，而絕不僅是規限在高度技術性及專門的教父學研究領域內；我們的讀者並不局限於大學裏專門研究聖經文本流傳歷史的學者，也不只包括那些專門對文本結構或歷史鑑別學問題作語文研究的人。雖然這些問題對專家來說是至為重要的，但不是這套叢書專注的範疇。

這套叢書與猶太教的《他勒目》（*Talmud*）可算是異曲同工。《他勒目》匯集（和解釋）了猶太拉比對二世紀《米示拿》（*Mishnah*）的論說和評註集，而《米示拿》則是律法書（*Torah*）的律法摘要。《他勒目》（以六世紀的《巴比倫他勒目》為例）的內容所涵蓋的時期，與教父註釋基督信仰傳統經文的時間大致相同。從教父時代後期到中世紀之間的基督徒，可以在兩類教父釋經摘錄的傳統中，即《教父解經摘要》（*glossa ordinaria*）和「教父註釋集珍」（*catena*），找到與猶太《他勒目》和《米示拿》類似的內容。因此，古代釋經家可以按著《他勒目》的風格，澄清和詮釋基督教聖經經文。

在《古代基督信仰聖經註釋叢書》之先，其實已經有一些令人尊敬的先例，例如東方和西方教會的中世紀釋經傳統，或是宗教改革的傳統。然而這套叢書卻是二十世紀第一次為現代讀者提供新舊約聖經最早的基督教註釋和反思。在本質上，這套叢書是一項普世教會的工作，因此它也旨在服事基督新教（更正教）、天主教和正教的平信徒、教牧和學者。

鑒於一些希臘語、拉丁語、敘利亞語及科普替語（*Coptic*）的教父文本還未譯成英文，我們會提供新的譯文。但已經有完備的現代英文譯本的，我們都會儘量使用；如有必要，我們也會稍作修改，使它們的語言更切合當前的情況。我們務求將一些長期被忽視的文本，卻又在歷史上一直被視為是聖經註釋的權威典範，用動態（或功能）對等（*functional equivalence*）的翻譯方式重新呈現出來。

這些基礎的資源，指日必會成為許多公共圖書館、教牧和平信徒藏書中的核心部分。我們決心在不久的將來把整套叢書付印成冊，這也是我們和出版者的承諾。

英文版總編

托馬斯·奧登（Thomas C. Oden）

使用指南

本註釋叢書的設計有幾個特點。以下的說明旨在幫助讀者充分利用此書。

聖經選段

本註釋書把聖經經文分成選段或段落，一般以數節為限。每個選段的開首都附設一個標題，例如馬可福音註釋的第一選段就是「1.1-5 福音的起頭」；標題下則列出引自《新標點和合本》和《思高聖經》的經文。其中左欄為《新標點和合本》經文，簡稱《和》；右欄為《思高聖經》經文，簡稱《思》。所列的經文既為方便讀者，同時也為符合中世紀教父註釋書的格式，不過，這些註釋書選用的教父註釋，都是排列在註解的經文旁邊（而非在經文下面）。

在聖經引文方面，由於教父所引用的聖經文本往往與今天通行的原文聖經文本有所不同，因此，在這方面，有幾點讀者必須留意：

- a. 教父引用舊約聖經時，一般都引用當時譯本的（《七十士譯本》或《拉丁文武加大譯本》），而不同的教父所引用的譯本版本也可有不同。在不少情況下，這版本的文本往往與希伯來文聖經的文本有出入，換言之，這文本也與現今的《新標點和合本》不同。在這情況之下，本叢書會嘗試標示清楚。例如，《創世記 1-11 章》頁 168 包括有兩個譯本方面的註腳。註腳 10「詩 45.7（《七十士譯本》44.8）」指有關教父（比德）所引用的經文與《和合本》詩篇 45.7 相若，而括號內顯示《七十士譯本》的文本有不同的章節，但內容還是相同的。註腳 14「《拉丁文武加大譯本》詩 54.7（《和》55.6）」則指出，按編審的意見，有關教父（馬克西穆）所引用的經文近似於《拉丁文武加大譯本》詩篇 54.7（以目前版本為準），而括號內顯示《和合本》的文本與拉丁文聖經有出入（章節亦有別）。在此特別多謝黃嘉樑博士（中文版所有舊約書卷的編審）在這方面仔細審查的工作。
- b. 大部分情況下，對教父引用的經文，本叢書都使用《新標點和合本》來對應。倘若《新標點和合本》與作者引文的用詞意思相差太遠，則盡量參考其他中文聖經譯本，選出較能反映作者引文意思的詞語，並在註釋中註明

該詞語與《新標點和合本》中哪個詞語對應。

概述

在每一選段之下，都有一段由主編該冊的學者，就所選用的教父註釋作一概述。這套叢書各卷的概述都有其格式編排，視乎聖經各書卷的特色和需要而不盡相同。概述的作用是提綱挈領地簡述隨後的所有註釋，並且將不同來源及時期的教父註釋，整理出一條合理的連貫思路 and 主線。因此，這概述並不是按著時間順序，也不一定是照經節的次序編排，概述的目的主要是讓讀者全面地預覽一次教父對該選段的註釋。

我們並未假設這些古代釋經家曾經預期，或試圖一致地表達某種正式且普遍被接受的講論；然而，各種不同的講論卻呈現出一個看來合理而且可辨認的模式。因此，現代讀者可以一睹代表不同時代和不同地區的釋經傳統，彼此間的連續性。

標題

每卷書的每一選段都引用多位教父註釋，因此我們把這些選段分成兩個層次。首先是經節和該節的標題，然後是教父就該節所作出的註釋。每段註釋都通過一個關鍵語句，一個比喻或者一個概念，用標題把教父註釋的精義概括出來。這個特點如同架起了一座橋，使現代讀者得以進入教父註釋的核心。

教父註釋的出處

在每一段註釋的標題後面，都會列出該教父的名字，然後是教父註釋的中文譯文。緊接著是教父著作的名稱和文本出處，列明書名、段落和小段落。

註腳

讀者欲進一步研究本註釋書引用的教父著作，就必須留意文中註釋部分的上標註腳號碼；註腳主要列出一些註解，以及有關英文譯本的資料（如有的話）或引用的標準原文版本；這些譯本或版本資料都是以該作品的現代版本縮寫（通常引用書名、卷數和頁碼）列出。縮略語對照請翻到頁 ix 「縮寫表」。在選取資料時，凡有含糊或嚴重文本問題的，我們都會盡力採用現存最好的文本傳統。

為方便使用電腦資料庫的讀者可以搜尋原文文本的電子版，我們在「附錄：本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻」，對某些文本提供了「希臘文文庫」（*Thesaurus Linguae Graecae*，簡寫 TLG）或「電子資料處理中心」（主要是拉丁文本方面；*Centre de traitement électronique des documents*，簡寫 Cetedoc）的數碼庫參考目錄。「希臘文文庫」是目前最完整的希臘文文獻電子文庫，收錄了二十二個世紀以來，自公元前七世紀至公元十五世紀（1453 年，以拜占庭帝國淪陷為止）共 3,700 多位古代作家，共 12,000 項作品。負責此項計畫的研究所 *Thesaurus Linguae Graecae* 於 1972 年在美國加州大學歐文分校成立；資料庫至今還不斷更新。Cetedoc 全名為 *CETEDOC Library of Christian Latin Texts*（「電子文件處理中心基督宗教拉丁文文獻資料庫」）是目前最完整的基督宗教拉丁文文獻電子文庫，收錄了公元二至十五世紀的教父和學者著作，以及歷代（包括近代）教會會議記錄和憲章等。Cetedoc 是比利時盧汶大學（*Universite Catholique de Louvain*）對拉丁文文本研究項目的其中一項；資料庫至今還不斷更新。這兩大資料庫均可以唯讀光盤流通。

索引

本叢書中的所有索引（包括「作者和作品索引」、「主題索引」和「聖經經文索引」）均以英文版本的索引為基礎，而列出的頁碼亦以英文版本的頁碼為依據；這頁碼可見於內文每頁的兩欄旁（中文版本頁碼則見於每頁下方）。

如何引用本書的內容

本書（及至整個系列）並非原著，而是輯錄自公元一世紀末至八世紀教父的著作；因此，讀者在引用本書內容時，有幾點需要特別留意。

倘若讀者徵引書首對每卷書的導言或書末（如附錄）的資料，讀者可按一般引用方式徵用，建議的格式如下：

- a. 註腳格式：黃錫木編審，石敏敏譯，《哥林多前後書》，英文編者 Gerald Bray（古代基督信仰聖經註釋叢書·新約編卷八，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2005），頁 110。
- b. 書目表格式：黃錫木編審，石敏敏譯。《哥林多前後書》。英文編者 Gerald Bray。古代基督信仰聖經註釋叢書·新約編卷八，黃錫木主編；台

北：校園書房出版社，2005。

倘若讀者徵引本書的內容（即教父的討論），讀者除引用本書的基本資料外，亦必須指出原來教父的名字和作品，建議的格式如下：

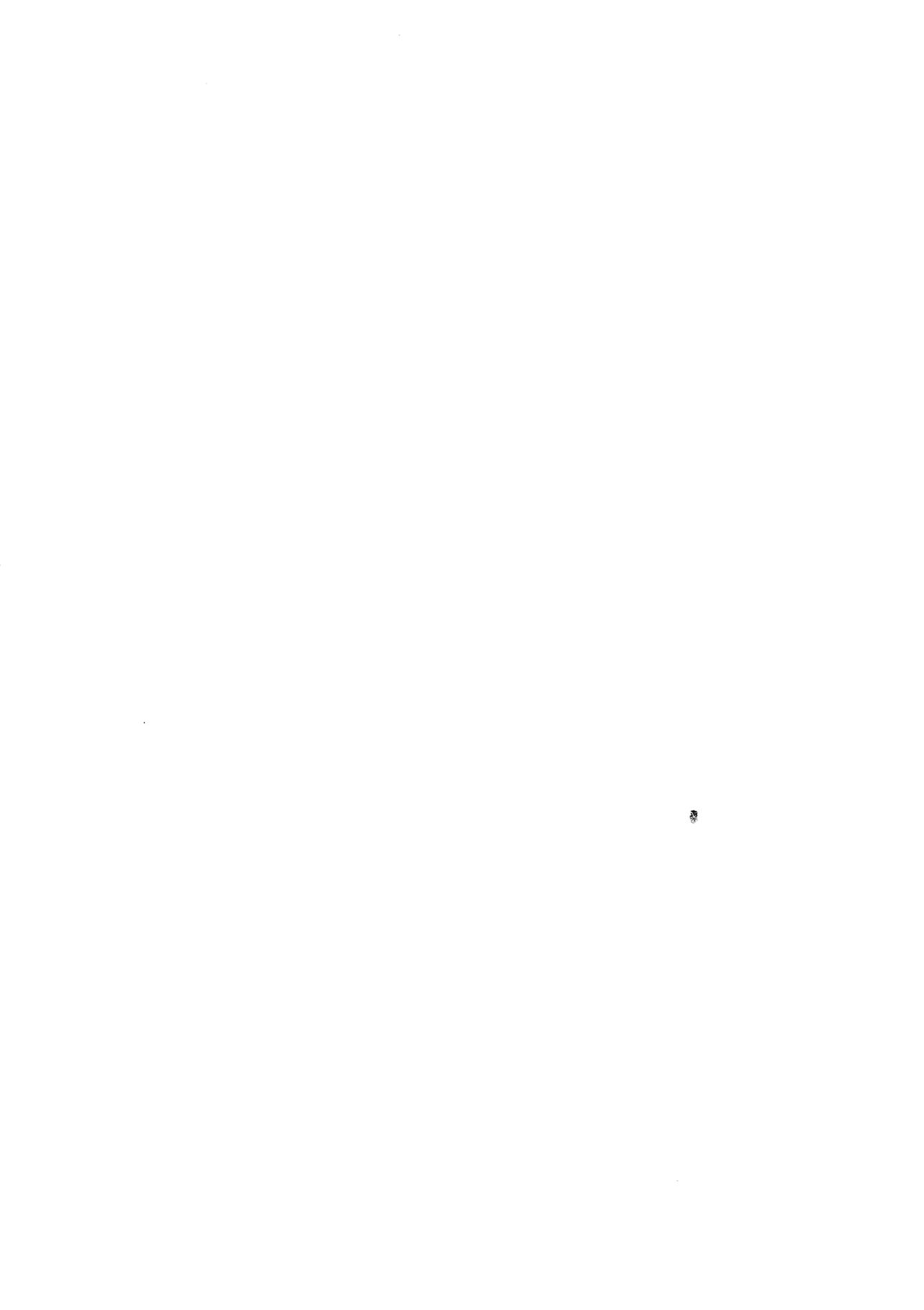
- a. 註腳格式：安波羅修註釋者，《保羅書信註釋》（原文見PL 17.183bc），見黃錫木編審，石敏敏譯，《哥林多前後書》（古代基督信仰聖經註釋叢書·新約編卷八，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2005），頁4。
- b. 書目應該包括以下兩條條目（第二條是原文的出處，讀者需要從每本書的書目表中找出這條目）：安波羅修註釋者，《保羅書信註釋》（原文見PL 17.183bc）。見黃錫木編審，石敏敏譯。《哥林多前後書》，頁4。古代基督信仰聖經註釋叢書·新約編卷八，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2005。

縮寫表

- ACW Ancient Christian Writers: The Works of the Fathers in Translation. Mahwah, N. J.: Paulist Press, 1946-.
- AF J. B. Lightfoot and J. R. Harmer, trans. *The Apostolic Fathers*. Edited by M. W. Holmes. 2nd ed. Grand Rapids, Mich.: Baker, 1989.
- AHSIS Holy Transfiguration Monastery, ed. *The Ascetical Homilies of Saint Isaac the Syrian*. Boston, Mass.: Holy Transfiguration Monastery, 1984.
- ANCL The Ante-Nicene Christian Library: Translations of the Writings of the Fathers down to A.D. 325. Alexander Roberts and James Donaldson, eds. Edinburgh: T. and T. Clark, 1867-1897.
- ANF A. Roberts and J. Donaldson, eds. Ante-Nicene Fathers. 10 vols. Buffalo, N.Y.: Christian Literature, 1885-1896. Reprint, Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1951-1956; Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- CCL Corpus Christianorum. Series Latina. Turnhout, Belgium: Brepols, 1953-.
- CG Augustine. *The City of God*. Translated by Henry S. Bettenson with an introduction by David Knowles. 1972. Reprint, with an introduction by John O'Meara. Harmondsworth, England: Penguin Books, 1984.
- COTH Chrysostom. *Old Testament Homilies*. 3 vols. Translated by Robert C. Hill. Brookline, Mass.: Holy Cross Orthodox Press, 2003.
- CS Cistercian Studies. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1973-.
- CSEL Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum. Vienna, 1866-.
- CSCO Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium. Louvain, Belgium, 1903-.
- EBT Theophylact. *The Explanation by Blessed Theophylact of the Holy Gospel According to St. Matthew*. Introduction by Fr. Christopher Stade. House Springs, Mo.: Chrysostom Press, 1992.
- ESH Ephrem the Syrian. *Hymns*. Translated and introduced by Kathleen E. McVey. Preface by John Meyendorff. Classics in Western Spirituality. Mahwah, N.J.: Paulist, 1989.
- ECTD C. McCarthy, trans. and ed. *Saint Ephrem's Commentary on Tatian's Diatessaron*:

- An English Translation of Chester Beatty Syriac MS 709. Journal of Semitic Studies* Supplement 2. Oxford: Oxford University Press for the University of Manchester, 1993.
- FC Fathers of the Church: A New Translation. Washington, D.C.: Catholic University of America Press, 1947-.
- FGFR F. W. Norris. *Faith Gives Fullness to Reasoning: The Five Theological Orations of Gregory Nazianzen*. Leiden and New York: E. J. Brill, 1991.
- GCS Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten Jahrhunderte. Berlin: Akademie-Verlag, 1897-.
- GNTIP Ronald E. Heine, trans. *Gregory of Nyssa's Treatise on the Inscriptions of the Psalms*. Oxford Early Christian Studies. Oxford: Clarendon Press, 1995.
- HOP Ephrem the Syrian. *Hymns on Paradise*. Translated by S. Brock. Crestwood, N. Y.: St. Vladimir's Seminary Press, 1990.
- INAL St. Isaac of Nineveh. *On Ascetical Life*. Translated by Mary Hansbury. Crestwood, N.Y.: St. Vladimir's Seminary Press, 1889.
- LCC J. Baillie et al., eds. The Library of Christian Classics. 26 vols. Philadelphia: Westminster, 1953-1966.
- LF A Library of Fathers of the Holy Catholic Church Anterior to the Division of the East and West. Translated by members of the English Church. 44 vols. Oxford: John Henry Parker, 1800-1881.
- MEIT *Medieval Exegesis in Translation: Commentaries on the Book of Ruth*. Translated by Lesley Smith. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 1996.
- NPNF P. Schaff et al., eds. A Select Library of the Nicene and Post-Nicene Fathers of the Christian Church. 2 series (14 vols. each). Buffalo, N.Y.: Christian Literature, 1887-1894; Reprint, Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1952-1956; Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- ODI St. John of Damascus. *On the Divine Image*. Translated by David Anderson. Crestwood, N.Y.: St. Vladimir's Seminary Press, 1980.
- OHS Basil of Caesarea. *On the Holy Spirit*. Translated by D. Anderson, Crestwood, N. Y.: St. Vladimir's Press, 1980.
- OSF *Origen: Spirit and Fire*. Edited by Hans Urs von Balthasar. Washington, D.C.: Catholic University Press of America, 1984.

- OSW *Origen: An Exhortation to Martyrdom, Prayer and Selected Writings*. Translated by Rowan A. Greer with Preface by Hans Urs von Balthasar. The Classics of Western Spirituality. New York: Paulist Press, 1979.
- PL J.-P. Migne, ed. *Patrologia cursus completus. Series Latina*. 221 vols. Paris: Migne, 1844-1864.
- PG J.-P. Migne, ed. *Patrologia cursus completus. Series Graeca*. 166 vols. Paris: Migne, 1857-1886.
- POG Eusebius. *The Proof of the Gospel*. 2 vols. Translated by W. J. Ferrar. London: SPCK, 1920; Reprinted, Grand Rapids, Mich.: Baker, 1981.
- PTS *Patristische Texte und Studien*. New York: de Gruyter, 1964-.
- SC H. de Lubac, J. Daniélou et al., eds. *Sources Chrétiennes*. Paris: Editions du Cerf, 1941-.
- SNTD *Symeon the New Theologian: The Discourses*. Translated by C. J. de Catanzaro. Classics of Western Spirituality: A Library of the Great Spiritual Masters. New York: Paulist, 1980.
- TTH G. Clark, M. Gibson and M. Whitby, eds. *Translated Texts for Historians*. Liverpool: Liverpool University Press, 1985-.
- WSA J. E. Rotelle, ed. *Works of St. Augustine: A Translation for the Twenty-First Century*. Hyde Park, N.Y.: New City Press, 1995.
- 《呂》 《呂振中譯本》。香港聖經公會，1992。
- 《和》 《新標點和合本》。聯合聖經公會，1988。
- 《和修》 《新約全書——和合本修訂版》。香港聖經公會，2006。
- 《現修》 《現代中文譯本修訂版》。聯合聖經公會，1995。
- 《新》 《聖經新譯本》。天道書樓，1992。



約書亞記至撒母耳記下導言

現代讀者往往覺得早期教會作者的釋經很奇特——這已經是很保守的說法了。現在，科學化、重歷史的解釋原則當道，強調社會和文化背景，著重語言學和文獻學問題，尋求文本作者確實的意思。根據這樣的解釋原則，早期教會的神學解經和屬靈解經看來早該丟到歷史的垃圾堆裏了。有些學者和史家嘗試勾劃歷代以來解經方法如何演進，他們可能對早期教會的解經有興趣；但是，對當代的讀經工作而言，這種解經往往顯得幫助不大。尤其是當我們閱讀基督信仰正典裏敘事的部分、特別是舊約的敘事部分時，教父釋經好像沒甚麼用處。這篇導言會介紹讀者認識早期基督徒解經家的釋經理據。他們想要理解和說明舊約聖經敘事的意義和重要性，告訴古代的教會。本文也會介紹一些最重要的早期基督徒釋經者。

最初期的基督徒是從猶太教歸信福音的，他們面對的一個迫切挑戰，就是怎樣詮釋猶太聖經。一方面，他們在希伯來正典裏找到多段經文，熱衷地理解為指基督的預言。這些預言向他們證實耶穌就是上帝所應許的彌賽亞。另一方面，在從猶太教繼承過來的正典裏，這些經文只佔小部分，其餘許多經文似乎沒有那麼配合基督信仰的背景，尤其是大量講儀式和禮儀的律法，以及長篇歷史敘事。怎樣才可以把這些經文解釋和理解為上帝給新教會的引導和指示？這個問題還牽涉另一點，那是保羅提出的。他提醒早期基督徒不可重新接受猶太教導和習俗，說這是危險的。他說，猶太聖經記載了上帝的律法，這律法固然是好的、重要的，但是在救贖的安排裏，律法只是過去的暫時措施。律法已經在基督裏成就，基督的生命、死亡和復活是舊約的高峰，也為新的恩典之約揭開序幕。新的恩典之約不是只有以色列民族才能承受的。雖然保羅在教導和寫作時繼續廣泛使用猶太聖經，但是他表明律法已經在基督裏成就和變得圓滿，同時強調恩典。在這些背景理念下有人會問，希伯來聖經對基督信仰有甚麼意義，與基督信仰有多大關係。尤其是，教會裏的人漸漸不再全是改信福音的猶太人，變成大部分是來自異教背景的信徒，這個問題就更加明顯了。

這些從異教歸信福音的人並沒有從小就忠於猶太聖經。他們承認相信基督，然後就得面對一個挑戰，就是怎樣理解希伯來經文。他們歸服基督與教會，就自

然要繼承希伯來經文，縱使希伯來經文的文化屬於另一個民族，是陌生的。在這個背景下，馬吉安等人認為，希伯來聖經所描繪的上帝與將成新約正典的書卷所呈現的上帝並不一致；新約書卷所呈現的上帝是慈愛的。因此馬吉安倡議教會拋棄希伯來聖經，就是後來稱為舊約聖經的，因為希伯來聖經沒有適當地為基督信仰作見證。教會不接受馬吉安的理論，把他定為異端，逐離教會；不過教會同時要面對釋經的危機。上帝已經藉著耶穌基督作出啟示，之後人應該怎麼解讀希伯來聖經？

里昂的愛任紐（卒於 202 年）處理過怎樣聯繫新舊約聖經的難題。他認為可以用亞當和基督這兩個人物來理解和綜述整個人類歷史。亞當和基督的事蹟加起來，就敘述和代表人類的故事。舊約聖經說亞當是開始，他後來不順服，從恩典墜落，這是人反叛上帝的結果。舊約聖經繼續說，上帝跟亞伯拉罕立約，藉此賜下醫治與和好的應許。新約聖經見證一個真的新開端，這個新開端使人類同歸於一，復興人類。耶穌基督的生命和順服帶來這個新開始。基督成就了這個約，也成就了上帝在舊約聖經裏的那些應許，所以基督是基督徒解釋古希伯來經文的鑰匙，使我們理解希伯來經文的完整意義，這意義在字面意義之外。

愛任紐以基督為基礎，聯繫兩約，這成了一個範例。不過，仍然存在的問題是怎樣詳細解說舊約聖經各段經文本身。在早期教會裏面對這個挑戰的人之中，最重要的莫過於亞歷山太的俄利根（卒於 254 年）。他的舊約解經著作繁多，體裁有註釋書和講道集，幾乎涵蓋猶太正典每一卷書，鞏固了猶太正典在基督教會裏的地位，並且協助奠定基督徒舊約釋經的原則。在早期基督徒釋經史裏，俄利根舉足輕重，因此我們會簡略探討他的思想背景怎樣影響他的釋經取向。

俄利根與屬靈解經

俄利根地位顯著，但是他惹來許多激辯爭議，嚴重程度在教會歷史上是數一數二的。他肯定是早期教會歷史裏其中一個影響力最大、創意最豐富的思想家，但是在基督信仰史上，他也常常被抹黑和定罪。批評他的人相信，他所熱衷的屬靈解經和哲學玄想導致一些理論滋長，有違後來正統教義的標準。我們要注意，俄利根相信聖經是上帝的話語，故此聖經處於他人生和思想的中心，是他所有理論的試金石。其實，俄利根的一個主要目的是幫助基督徒面對第三世紀的思想挑戰，提供符合聖經教導的答案去回應希臘哲學和文化的提問。雖然他用心良苦，

也明確肯定聖經的權威，但是許多人仍然相信，俄利根使用聖經的方式嚴重忽視聖經的權威，成為異端邪說萌芽生長的溫床。要較好地掌握有甚麼理據塑造俄利根的釋經取向，我們必須記住他身處怎樣的思想和文化環境。

俄利根在基督信仰家庭長大，父親是個有影響力的有錢人，讓兒子接受希臘文化和基督信仰的教育，以研讀古希臘經典文學作品和聖經為主。俄利根從小的學習使他長成為一個有學問的希臘人和敬虔的基督徒。這種雙重的教育無疑在俄利根心裏形成張力，於是他嘗試既委身於基督信仰和聖經，也認同別人教他的希臘思想，讓兩者和諧共存。從希臘文化的觀點看來，基督信仰只不過是一種蠻族的迷信，聖經是粗劣的文本結集，從希臘美學標準來看不值得認真理會。俄利根並非第一個與這個張力鬥爭的人。之前已經有猶太人和基督徒討論和回應希臘文化，特別是柏拉圖哲學，俄利根能夠從中學習。俄利根嘗試在希臘思想環境裏肯定聖經的教導。他回應希臘主義在文化和哲學方面的種種挑戰，非常活躍，教學、講道、寫作不輟，四處奔走。他的著作包括許多學術和思想作品，關於神學、哲學、護教學和釋經。事實上，俄利根是古代世代一個最多產的作家。很不幸，他大部分作品都沒有留存下來，許多只以拉丁文譯本的形式保存。

在俄利根汗牛充棟的著作裏，有兩卷在早期教會史和基督信仰思想史裏尤其重要。《論首要原理》（*De principiis*）有系統地闡述俄利根的神學和哲學立場，論及上帝、創造、耶穌基督、上帝的道，以及拯救，條理分明。這卷書是基督信仰思想的偉大經典，是關於上帝與世界關係的哲學討論。這卷書也嘗試用邏輯演繹基督信仰的基本教義，得出一套完整的神學教導。因此我們可以認為它是教會歷史裏第一個正式的系統神學論述。第二卷重要作品是《反駁克理索》（*Contra Celsum*），詳盡維護基督信仰，反駁羅馬哲學家克理索的批評。俄利根在其中嘗試證明聖經的教導和智慧比希臘哲學的高超。這卷書逐點反駁克理索，議論透關，使基督信仰在古代世界越來越得到信服和尊重，有重大貢獻。這是護教學在教會歷史裏的一個里程碑。有人說基督信仰只是民間迷信的宗教，俄利根這兩卷作品有效地駁斥了這個論點，幫助信仰建立學術聲望，與希臘哲學和文化比並。

俄利根非常欣賞柏拉圖以及希臘哲學傳統，但是他認為，希臘哲學傳統最多只不過預示圓滿的真理，這個圓滿的真理只能在上帝的啟示裏找到。此外他認為，哲學儘管有好處，但是畢竟不能使人真正和適當地認識上帝，因為哲學裏面已經摻雜太多虛假和錯誤的教導，難以去蕪存菁。俄利根雖然對哲學有所保留，

卻相信基督信仰本身是一種神聖的哲學，超越和取替所有其他哲學，同時可以使用別的哲學去帶人真正認識上帝，領人得救。所以基督徒研究希臘哲學或其他異教學術是有益的，可以從中借用一些真理，用來說明福音和基督信仰。俄利根用希伯來聖經的一件事作比喻，解說這個道理。正如以色列人出埃及時取去埃及人的財物¹，同樣，上帝的子民在神學和釋經作品裏可以利用異教文化和哲學的一些真理，當作「從埃及人奪來的東西」。

俄利根願意借用希臘思想，最明顯的例子莫過於他用屬靈法或寓意法解釋聖經。他認為聖經有三層意義，與人的三部分相應；像人一樣，聖經也有身體、魂和靈。這個想法來自保羅著作和柏拉圖哲學。聖經的身體層次是文本的文字本身，或是字面意義，這特別能滿足思想單純者的需要。魂的層次可以理解為經文在道德方面的意義，說明正確和恰當的行為，給人指引。不過，俄利根對這個層次的形容是有點模糊的。他多次只說聖經的敘事包含倫理和道德原則，這可以從字面意義和與歷史有關的意義提取出來，或是隱藏在其下。第三層意義最重要，就是屬靈意義或寓意，關於經文裏比較深層的意義，指向基督，也指向基督徒與上帝的關係。俄利根相信，這個屬靈或奧秘的意義儘管往往潛藏著，卻總是存在於經文裏。基督徒釋經者的工作就是揭示這個隱藏的意義，為教會提取經文教導裏最深刻而重要的益處。屬靈解經是要解出這層隱蔽的、象徵的意義。俄利根是屬靈解經的領導人物，使屬靈解經在教會歷史裏成為主流的釋經法，直到十六世紀。

俄利根嘗試揭示聖經經文蘊藏著的屬靈意義，他的著作裏滿是這樣的例子，尤其在關於舊約聖經敘事部分和以色列歷史的註釋和講章裏。例如，民數記三十三章記載以色列人在曠野的四十二個停留點，而俄利根在第二十七篇民數記講章裏以此為基礎，詳解屬靈生命的成長。他先問，上主為甚麼要摩西寫下這段文字。他說：「在聖經中，這段有關以色列子民旅程中各階段的經文，是否在某些方面對我們有益？還是對我們沒有益處？誰敢說『遵照上帝的吩咐』而寫下來的記錄是無用的？誰敢說這記錄對救恩沒有意義，只不過是陳述一件很久以前所發生並已成過去的事情，說這些記載與我們毫不相關呢？」²對俄利根來說，聖經

¹ 參出 12.35-36。

² *OSW* 248。

既然是上帝默示的話語，就絕不會只是關於俗世的歷史事件和現實的事情。相反，聖經解說上帝在基督裏的種種奧秘，並且指引屬靈生命。故此基督徒釋經者必須以各種方式探討經文，揭露經文真正的、最深層的意義。俄利根認為，民數記敘述以色列人飄蕩時停留的地方，是要我們明白自己作為基督徒的漫長屬靈旅程；知道之後，我們必定不可「允許自己在懶惰和無知中虛度我們一生的光陰」³。再者，每個停留點都有屬靈意義，直至旅途在約旦河邊結束。這使我們知道，整個旅程、「這一切的經過，都是為了一個目標，那就是到達上帝之河。在那裏，我們將與湧流的智慧毗鄰而居，得到神聖知識的浪花澆灌。兩者皆將我們全然潔淨，好讓我們配得進入應許之地」⁴。

現代讀者往往覺得這種釋經法很奇怪，不正當，有潛在危險。俄利根為甚麼採用這樣的方法？第一，我們必須指出，寓意法是希臘思想的傳統，是俄利根所受希臘式教育的一部分。最初，有人說荷馬著作《伊利亞特》和《奧德賽》不是神所默示的，因為其中的道德觀很可疑，也因為希臘文化的宗教信念在改變。有人為了論證荷馬著作確是神的默示，就使用寓意法去維護這個信念。支持荷馬的人堅稱那些著作有象徵意義，解讀出真正的寓意後就沒有任何道德或宗教問題。寓意解釋法日見精巧，因為柏拉圖主義者聲稱神話和象徵是傳遞種種真理所必需的，人不通過神話和象徵就不能接觸真理。柏拉圖主義推崇神話與象徵的價值，這成為俄利根思想的重要一環。在他的思想裏，寓言是有力的、重要的方法，傳遞關於信仰和哲學的真理。

俄利根除了由於宏觀的哲學觀點而贊同寓意法解釋之外，還接觸過一個悠久的屬靈解經傳統，這個傳統肇始於亞歷山太的猶太人群體。他們用這個方法證明他們的聖經與希臘哲學相符。這個運動的領袖是猶太人斐羅。雖然猶太人最後不再認同他的作品，基督徒卻熱心地接受。俄利根也許經亞歷山太的革利免看到斐羅的著作。因此俄利根繼承了一個很強的信念，認為寓言是適當和有效的工具，用來傳遞種種最深奧、最高深的哲學和神學真理。他也繼承了一個假設，認為上帝默示的話語、就是聖經，必須經過這樣的寓意法解釋，我們才能得知其中的屬靈意義。

³ *OSW* 254。

⁴ *OSW* 268。

俄利根不僅承襲希臘哲學和文化的觀點，還在聖經本身裏面找到許多證據，證明屬靈解經是可行的。第一個證據是，基督徒確信整部舊約是關於基督的預言，基督是我們理解希伯來聖經的解釋鑰匙。我們在哥林多後書第三章讀到，拒絕基督的猶太人臉上和心上蒙了帕子，因此看不見聖經的真正意義，只拘泥於使人死的經文文字。只有藉著基督，這塊帕子才能除去，經文裏給人生命的屬靈意義才能彰顯出來。俄利根由此得出一個結論：為了解理解舊約聖經那真正的、以基督為中心的意義，屬靈解經是必要的。

xxii

俄利根引用一些新約經文支持自己屬靈解經的做法。重要經文有哥林多前書第十章，其中說雲柱、過紅海、嗎哪、磐石出水、人死在曠野等事物和事情代表洗禮、主餐和對罪的懲罰。哥林多前書十章 11 節總結這些事件，解釋說以上每件發生在希伯來人身上的事都是預表 (*typikos*)，是象徵或例子，記下來是為了那些活在末世的人。俄利根認為，這話表示舊約聖經是為將來的基督徒寫的，基督徒有責任尋找屬靈解釋，而屬靈解釋必須一直適用，因為許多禮儀和律法條文的字面意義都不再有約束力。另一段重要經文是加拉太書第四章，其中撒拉和夏甲象徵兩約，自由的妻子撒拉的兒子以撒預示基督徒，奴隸夏甲的兒子以實瑪利預示猶太人。這段經文之所以重要，是因為清楚地用了寓意法。俄利根提過的其他例子還有以下各段。馬太福音十二章 39 至 40 節說，約拿在大魚裏度過的三日象徵耶穌在地下度過的三日。在馬太福音二十六章 61 節和約翰福音二章 19 至 21 節，聖殿象徵基督的身體。加拉太書第三章說亞伯拉罕的後裔指基督，他應驗上帝給各族長的應許。希伯來書第八章說舊約的種種禮儀只是天上真實事物的影子。俄利根覺得，新約聖經的使徒著作裏有許多例子，相當清楚地授權人使用屬靈的方式解讀舊約聖經，表明這樣作是正確的，而這可以引申應用於整部聖經。

總括來說，由於希臘世界的文化假設，由於基督信仰相信聖經是上帝默示的，由於基督有中心地位，也由於新約聖經的教導，所以俄利根覺得幾乎不得不使用屬靈解經。在這個背景下我們可以指出，他之所以完全信任寓意法，還有三個護教或實用的動機。第一，亞歷山大流行希臘文化，在這個環境裏只要一說聖經是上帝默示的，就必須用寓意法解釋聖經。假如說不可能或不應該這樣解釋聖經，就會等於否認聖經是上帝默示的。要肯定聖經是上帝的話語，就自然要同意聖經的形式和教導符合最高的文化標準。第二，批評基督信仰的猶太人強調基督沒有應驗多個關於彌賽亞的預言。俄利根相信，一旦用屬靈解經透視舊約預言的

深層意思和意義，就能反駁這些攻擊。第三，諾斯底派不接受舊約聖經，說舊約所形容的上帝與基督所彰顯的上帝不同。他們認為，新約聖經裏的上帝是慈愛的，舊約聖經裏那個神明則喜歡復仇、嫉妒、善變，經常直接導致罪和惡事。基於自己的哲學假設，俄利根認為如果把聖經經文看為只有字面意義，就無法避免諾斯底派的結論，所以他堅持必須以寓意法理解聖經。他甚至說聖經經文時常故意顯得難解和自相矛盾，引讀者尋覓經文真正的、屬靈的意義，使讀者不得不這樣做。有人可能抗議說，用這個方式解經可以解出許許多多意思，導致大混亂。俄利根的回應是，堅持基督徒必須在信仰準則的框架內進行屬靈解經。信仰準則是正統基督教義的簡短綜述，例如《使徒信經》。當時的人認為這是眾使徒的教導，由教會保存下來。

我們評估俄利根的貢獻時要記住，在他的環境裏，基督信仰的許多神學信念都還沒有發展得很好，也不受尊重。這個情況得以扭轉，俄利根的著作是個關鍵因素，因為他在希臘文化環境裏，從理念上說明信仰為甚麼可信，又探討基督信仰內在的合理性，研究基督信仰與更廣泛的哲學和文化問題有甚麼關係，又怎樣回應哲學和文化的期望。有時我們要斷定他的一些探索是錯誤的，不過這不足為怪，我們也不該為此過分擔心。俄利根長期關注許多議題，是最早開始這樣處理問題的基督徒思想家。用後世的標準看，他教導了一些被視為不正統的立場，但是我們應該謹記，他是個創意橫溢的思想家，一直在嘗試、犯錯、修正、完善，而公認的正統教義就在這個過程裏出現。我們也要記住，他總是忠於他那個時代的正統教義標準。

xxiii

其他主要基督徒釋經者

在早期基督徒釋經史裏，俄利根十分重要，因此上一節用頗長的篇幅介紹他。然而，凡是讀這套叢書的人都很清楚，他不是惟一一個重要的解經家。最突出的有八位教會博士，四位在說希臘語的東方，四位在說拉丁語的西方。東方有亞他那修、拿先斯的貴格利、大巴西流和約翰·屈梭多模，西方有安波羅修、耶柔米、奧古斯丁和大貴格利。亞他拿修（卒於 373 年）是亞歷山大教會主教，堅定維護耶穌基督有完全神性的信念，抵抗亞流派。亞流派說上帝的聖子是受造物，固然崇高，卻有開始存在的時刻，因此不可看作與上帝同等。亞流有句名言表達這個想法：「曾經有個時間，聖子不存在。」亞他那修堅信這個立場會大大

破壞基督信仰的福音，於是他奮力維護道成肉身的教義，維護以下這個信念：上帝聖子與聖父和聖靈一樣是真上帝，他自願用自己的神性去與人性結合，這是愛與謙卑的行動，為要使悖逆的人類與他們的創造主和好。亞他那修最重要的作品是《論道成肉身》（*De incarnatione verbi*）和《反駁亞流派三講》（*Orationes tres contra Arianos*），維護正統教義的原則，也有力地顯示他怎樣詮釋和應用聖經來應付早期教會那些困難棘手的神學問題。值得一提的是，亞流關於基督位格的理論可以從俄利根著作引申出來，亞他那修雖然強烈反對亞流的這個理論，卻深深受益於俄利根，以及亞歷山太的那些神學和釋經傳統。

拿先斯的貴格利（卒於 389 年）和大巴西流（卒於 379 年）是知己好友，是第四世紀羅馬行省加帕多家人，是「加帕多家教父」的核心；另外兩位是女撒的貴格利和以哥念的安非羅西。他們的著作闡發亞他那修的神學立場，在教會的生命和思想裏引申這個教導，產生影響。拿先斯的貴格利著作不多，沒有寫過聖經註釋。然而他是君士坦丁堡主教，在一系列講道裏解說和維護教會的正統信仰，廣受關注和景仰。這些講道後來被稱為《演講集》，眾人因此推崇他為極能夠維護信仰的人，他也因此得到「神學家」的殊榮。他長期小心而詳細地研究基督信仰正統教義對教會的生命有怎樣的意義和影響，之後寫成《演講集》，這是古教會史上極重要的三位一體神學申述。大巴西流是凱撒利亞主教，善於治理教會，是優秀的政治家，也是卓越的基督信仰講解者。他維護正統教義，所以常常被視為第二位亞他那修。他也參與改革基督信仰的禮儀，並且創立東方的修道院主義，加以發展。他最重要的作品大概是《論聖靈》（*De Spiritu sancto*）這篇論文。文中研討聖靈與聖父和聖子的關係，對三位一體教義的發展貢獻非淺。這些作品都充滿釋經元素。

貴格利和巴西流都非常尊重欽佩俄利根的作品，兩人一起編纂《愛美德》（*Philocalia*），這是重要的俄利根作品選集，擴大他在教會裏的影響。特別的是，巴西流雖然明顯欣賞俄利根，在自己的《創世六日講道集》（*Homiliae in hexaemeron*）裏卻嚴厲批判寓意釋經法。這部作品包括九篇講道，關於創世記開首幾章，講解創世的敘事。他在第九篇的一番話，可說是早期教父對寓意釋經法的極強烈批評：「我知道寓意法的法則，不過不是因為我自己使用，而是從別人的作品知道。真的有些人不承認聖經的普通意思，覺得水不是水，而是別的某種元素。他們看見一棵植物、一條魚，都會看見自己所幻想的東西。……對我來

說，草就是草。植物、魚、野獸、家畜，我全都按字面意義理解。」⁵要注意的是，巴西流特別關注馬吉安派和華倫提努派等諾斯底派別，他們用寓意法或屬靈解經法批駁或避開聖經經文的直接意思，為要提倡自己那扭曲的解釋，損害基督信仰的正統教義。

約翰·屈梭多模（卒於 407 年）是當時聲譽最隆的講道者，也是教會歷史上極重要的講道者，因此他從第六世紀開始有「金口」的別號⁶。他留下許多作品，論重要性和論數量，其他希臘教父都無出其右。他的著作是聖經書卷的講道集。他除了是知名的講道者，在芸芸東方教會作者裏還是最廣受欽佩的一位，無論東西方教會都對他推崇備至。有一點最能顯示他極受歡迎：他大量的著述幾乎全部保存了下來。在釋經方面，他大概是安提阿釋經傳統的首要代表。安提阿傳統解讀聖經時傾向注重經文字面或直接的意思，大體上避免大量使用寓意法詮釋經文，不像俄利根和亞歷山太傳統。安提阿傳統的其他重要教父還有大數的戴阿多若、摩普綏提亞的狄奧多若和塞浦路斯的狄奧多勒。安提阿和亞歷山太兩個釋經學派固然各有清晰的傾向，但是應該指出，這些標籤雖然在某程度上有用，卻也可能過分簡化，有點誤導。舉例來說，正如我們看過，俄利根提倡寓意或屬靈的讀經方法，但是他並不忽略經文的字面或直接意思。同樣，約翰·屈梭多模和其他安提阿派教父特別著重經文的直接意思，卻也用預表法解經，這些解讀與俄利根會形容為屬靈解經的講法頗為相近。因此，最好把兩種釋經的差異看為解釋的傾向和途徑，而不是看為固定不變、互相排斥的兩個立場。

xxv

在西方教會裏，米蘭的安波羅修（卒於 397 年）是拉丁作者裏奠定釋經取向的重要人物。他是高盧禁衛軍長官的兒子，接受傳統文理科目教育，讀書時準備以律師和演說家為業。最終他獲委任為總督，居住在米蘭。他治理政事很有智慧，大公無私，在那個地區非常聞名。屬於亞流派的米蘭主教奧森蒂烏（Auxentius）死後，兩個敵對派系因選新主教的事劇烈鬥爭，但是雙方都要求安波羅修當主教。為了息事寧人，他不情願地同意就任，儘管他沒有受過神學訓練，甚至還沒有受洗。一星期之內，他受洗了，也被立為米蘭主教。為了彌補自己神學知識的缺乏，安波羅修廣泛閱讀早期基督信仰思想家的著作，特別深受俄利根和亞歷

⁵ NPNF 2.7:101。

⁶ 中譯本編註：「屈梭多模」（Chrysostom）在希臘文裏的意思是「金口」。

山太釋經傳統影響。他成為當時很傑出的講道者和教師，常常使用寓意法講解經文。他的許多講章後來都出版了，大大推動西方教會傾向俄利根和亞歷山太傳統的屬靈解經。

耶柔米（卒於 420 年）通常被視為早期教父裏最優秀的學者，也有人說他是拉丁教會史上最偉大的聖經學者。他在羅馬接受嚴格的教育，學習古典文學，尤其是維吉爾（Virgil）和西塞羅（Cicero）的作品。他也學習希臘文和希伯來文，是八大教父裏惟一學習希伯來文有成的。因此他能夠從事翻譯工作，把聖經和教父著作傳播於西方，在這方面舉足輕重。他逐譯早期希臘教父的作品，譯作眾多。他也譯了聖經的很大部分，這個譯本很著名，後來成為《拉丁文武加大譯本》的主體。他在教會史上的名聲主要源自他的翻譯工作。然而，耶柔米除了翻譯聖經和其他早期基督徒解經家的著作外，自己也是出色的解經家，著有許多有分量的註釋書和講道集。他還寫了大量書信，留存至今，當中對神學和釋經問題的討論有不少值得注意。耶柔米早年十分認同俄利根的神學立場和釋經取向，後來卻頗為反對他，特別是他越來越多審視俄利根的著作以後。耶柔米特別擔心的是，寓意法很容易導致危險的主觀見解，產生關於聖經教導和基督信仰的扭曲觀念。耶柔米越是審視俄利根的神學立場，對他的詮釋方式就提出越多問題，因為俄利根用自己的詮釋方式支持他的神學立場。

早期拉丁神學家裏最突出和最多產的，是希坡的奧古斯丁（卒於 430 年）。他也是西方教會史上影響最大的人物，深深左右西方教會的神學和釋經傳統及做法，留下不可磨滅的印記。他在羅馬治下的非洲出生，接受傳統的拉丁教育，然後在羅馬和米蘭繼續學業，並且當教師。有一段時間，奧古斯丁認為自己是摩尼教徒，後來也喜歡新柏拉圖主義哲學。他在米蘭當修辭學教授，這時候認識了安波羅修，因著他的宣講而歸信基督信仰。他歸信福音的一大原因是安波羅修關於聖經屬靈解釋的教導。在認識安波羅修之前，奧古斯丁覺得摩尼教徒批評基督信仰的許多論點很有說服力。但是，這些論點建基於一個假設，就是要依據字面意思解讀聖經，尤其是舊約。當時奧古斯丁覺得，舊約聖經裏面有許多東西配不上上帝。聖經說上帝按自己的形像和樣式造人，有人用字義釋經，結果得出「上帝有物質形體」這個觀念，而奧古斯丁接受不了這個觀念。奧古斯丁在安波羅修的宣講和教導裏發現原來可以用屬靈的方法、寓意法和象徵法解釋聖經，這使他確信哲學家也可以同意聖經合理可信和有價值。這也使他相信，摩尼教徒對基督信

仰的反駁是不合理的。從前他認為，在摩尼教的批評面前，基督信仰不堪一擊，但是現在他發覺基督信仰越來越合理，尤其當他聆聽安波羅修的教導時。

奧古斯丁歸信福音後不久就辭掉教席，安波羅修為他施洗。然後他回北非，在那裏受按立為教士，後來獲選為希坡主教，擔任這個職位直至去世。他最著名的作品是《懺悔錄》（*Confessionum*）和《論上帝之城》（*De civitate Dei*）。他也寫了為數不少的論辯作品，維護正統教義，駁斥摩尼教、多納徒派和伯拉糾派等。這些作品展示了他怎樣使用聖經來處理許多神學、道德和實際問題。此外他也著有許多聖經書卷註釋書和講道集。

要把奧古斯丁的釋經取向歸類並不容易。他由安波羅修和之前大部分基督信仰傳統繼承了著重屬靈和預表意義的讀經法。不過他也強烈肯定聖經文本是歷史記載，在早期教會思想史裏，是最肯定地這樣說的其中一人。在《論上帝之城》裏面，他從救恩歷史的觀點出發，道出聖經所敘述的整個人類歷史，成為一套基督信仰獨有的歷史學。這套歷史學以一個信念為基礎：聖經記錄了上帝在真實的人裏面、藉著真實的人給予引導，作出行動，在具體和個別的歷史景況裏這樣做，目的是向人彰顯祂對一切受造物的旨意和計畫。這樣的釋經揉合了字面意思、歷史意思和寓意法。奧古斯丁對釋經發展的貢獻還在於，他強調，當人嘗試理解和明白聖經時，愛應該佔中心位置。他相信可以應用愛的原則來掌握聖經的所有部分，打開聖經教導裏種種最深的奧秘，單純者和智者都可以這樣做。於是他就使教會全體上下都能接觸聖經。有些經文的真正意義和應用本來難以確定，但是奧古斯丁的這個原則甚至使所有人都能接觸這樣的經文。

奧古斯丁的影響力經最後一位西方教會博士的思想而發展和流傳開去，他就是大貴格利（卒於 604 年）。他從 590 年開始擔任教宗，直至逝世。貴格利是早期教會過渡至中世紀教會的重要人物。歷史學家把他視為教父時期最後一個偉大人物，以及中世紀時期的第一個關鍵角色。他精通管理，著述豐富，思想傾向實用而非哲學玄想。他最重要和有影響力的作品是《教牧規則》（*Regula pastoralis*），關於牧者的生命和主教的職分，作出指示和導引。他認為主教是靈魂的牧羊人。這卷書成為中世紀主教和其他教會領袖在這方面的標準教科書，而且確實塑造了西方教會牧者事奉的形式。至於讀經方面，貴格利像安波羅修那樣喜歡採用寓意法，藉以看出聖經裏種種更深刻的、隱藏的奧秘。他的各種聖經註釋書和講道集充分表現這個詮釋取向。這些作品對中世紀教會釋經方法的奠立和

發展也至關緊要，並且確保西方教會在中世紀繼續大量使用寓意和屬靈解經。

除了主要的幾位，早期教會的其他重要解經家還有敘利亞人以法蓮、之前提過的女撒的貴格利、阿爾勒的凱撒留和比德。以法蓮（卒於 373 年）作品繁多，所反映的釋經傳統大體上獨立於亞歷山太和安提阿的各希臘教會。他被視為敘利亞教會的第一位偉大作者。女撒的貴格利（卒於 394 年）是大巴西流的弟弟，是前述加帕多家教父的一位，申述三位一體神學，有許多哲學、神學和道德論文，以這兩樣聞名。阿爾勒的凱撒留（卒於 543 年）任主教四十年，對拉丁釋經傳統知之甚詳，然而他的講道集也反映俄利根的影響。他可能從魯非諾和耶柔米的拉丁文譯本接觸俄利根的作品。比德（卒於 735 年）在修道院傳統裏接受古典教育，成為當時學問和成就非凡的作者。儘管他屬於中世紀早期，但是他廣泛了解古代基督徒釋經者和他們的釋經傳統，因此他的著作與早期教會的思想一脈相承。

約書亞記、士師記、路得記和撒母耳記上下的註釋

在早期教父的著作裏，逐節註解舊約歷史書的釋經書很少，全面仔細研究這些書卷的著作也不多。所以本冊大部分摘錄取自關於其他主題的神學論文、牧養論文、講道詞和書信。這些文本只是觸及頭五卷歷史書，主旨並不是要闡發和說明這些書卷。在教父著作裏，順帶討論聖經各部分、或是引用聖經作說明的情況比比皆是。他們幾乎所有文章都引用或討論聖經經文。而教父著作裏專門討論聖經經文的，有三種文體或體裁：講道集、註釋書和問答。講道集和註釋書最常見，問答體的形式則是古代哲學家和教師常用的，是源遠流長的教學方式，也是流行的寫作手法。在關於約書亞記、士師記、路得記和撒母耳記上下的少數著作裏，三種文體都有。

在專論這些書卷的作品裏，最重要的是俄利根的講道集。他在各種場合宣講聖經章節或段落，尤其是向初信者教導基督信仰的時候。所有資料都顯示俄利根一生常常講道。旁非羅（Pamphilus）為俄利根寫傳記，據他所說，俄利根一生裏多次長期幾乎天天講道。因此俄利根留下講章和註釋，幾乎解遍聖經所有書卷。可惜的是，這些著作大部分已經散佚。事實上，他寫了近六百種作品，留存下來的希臘文原著只有 20 篇耶利米書講章、一篇談撒母耳記上二十八章的講章，以及少許斷片。不過，近二百種作品有各種拉丁文譯本留存至今，其中多是魯非諾

和耶柔米的譯本。與本冊特別相關的是 26 篇約書亞記講章，見於魯非諾的拉丁文譯本。這是早期教會惟一一個約書亞記講道系列，也是惟一仔細講解這卷書的作品。對於書卷較後的一些篇章，這些俄利根著作譯本是眾教父惟一留存至今的詳細討論。故此讀者會發覺，約書亞記的註釋摘錄很多取自這些講章，尤其是書卷較後部分的註釋。

俄利根的這些講章之所以很有價值，不僅因為他詳細註解和處理約書亞記，還因為這些講章是俄利根釋經方法的重要實例。特別值得注意的是俄利根認為約書亞與耶穌有甚麼關係。因為「約書亞」與「耶穌」在希臘文裏是同一個詞，所以俄利根在整套解釋裏假設，「約書亞」（魯非諾譯作 *Jesu*）不僅指約書亞，也以預表的方式指拿撒勒人耶穌。這使俄利根可以把書中以色列征服和分地的事，與基督信仰裏關於耶穌和教會的故事直截了當地掛鉤。這種預表釋經法一直延續，成為早期教會的標準釋經法。除了約書亞記講道集，俄利根還有一系列士師記講章，留存至今的有九篇，是魯非諾的譯文。他的撒母耳記上講章只有較少部分保存著，也是拉丁文譯本（特別的例外是一篇撒母耳記上第二十八章希臘文講章）。關於舊約首五卷歷史書的惟一另一套講章是約翰·屈梭多模寫的，談論撒母耳記上的一些人物與事件，共有八篇，五篇關於哈拿，三篇關於大衛和掃羅。他在 387 年宣講這些講章。

迦薩的普羅科匹烏有一卷逐節註解的歷史書註釋，以希臘文寫成，對一些篇章的註解比較少。這卷註釋書不乏關於文本和語言的洞見，也有一些精闢的基督論應用。關於歷史書，還有兩卷逐節註解全卷的拉丁文著作，都關於撒母耳記上。第一卷是《列王紀卷一註釋》（*In librum primum Regum expositionum libri vi*）（RSV 的撒母耳記上下在《七十士譯本》裏稱為列王紀卷一和卷二，RSV 的列王紀上下在《七十士譯本》則稱為列王紀卷三和卷四）。這是大貴格利寫的，詳盡註解這卷書，很多時候運用屬靈解經，藉以指出書卷與基督和基督信仰的啟示有甚麼關係，也為了闡明這卷書對當時教會的景況有甚麼意義。書中神學教導、屬靈教導、牧養教導和道德教導豐富地結合在一起，是貴格利釋經風格的上佳例子。這也表現了他作為解經者的地位；他既是教父釋經的表表者，也在中世紀西方教會釋經發展史裏開創先河。第二卷是《論撒母耳記上》（*In primam partem Samuhelis libri iv*），作者是比德，這是他眾多釋經著作的一卷。這卷書雖然不及大貴格利的影響深遠，卻是早期基督信仰拉丁釋經傳統裏一個說理精湛、詮註清

晰的樣本。

除了這少數幾種講道集和註釋書之外，其他關於約書亞記至撒母耳記下的作品就屬於問答體裁。第一卷是《七經⁷問題》（*Quaestionum in heptateuchum libri septem*），是奧古斯丁寫的。他提出自己讀經時遇到的難題，嘗試解答。問題共有 651 條，30 條關於約書亞記，55 條關於士師記。他對問題的評論大部分只有一個段落，有時稍長一點。他也有另一卷著作關於七經，名為《七經表述七卷》，列出他覺得困難的詞語和語句，也比較幾個拉丁文七經抄本。跟《七經問題》一樣，他找出難題，自己提出簡短的說明和解答。735 條問題之中 31 條關於約書亞記，64 條關於士師記。塞浦路斯的狄奧多勒（卒於 466 年）和比德都有類似的作品，分別是《八經⁸問題》（*Quaestiones in Octateuchum*）和《論列王紀三十題》（*In Regum librum xxx quaestiones*），討論約書亞記至撒母耳記的一些段落。大致上，問答體裁的著作不及其他形式的註釋那麼值得注意和有幫助，所以本冊較少摘引它們。

從上面可見，專論這些書卷的作品少之又少；而除了俄利根的著作之外，只有極少作品詳細逐節討論和註解這些書卷。此外，其他著作裏的相關註解也只零星地散見各處。教父較多註釋這些聖經書卷裏比較突出和為人熟知的段落，例如喇合的故事，或是大衛與歌利亞對陣的故事。而對於比較生僻的事件和段落，教父註釋則寥寥可數，甚至完全沒有。有時候，一個人對某段經文有長篇的註釋，其他人對同一段經文卻毫無評論。眾教父對某些經文段落的註釋數量有限，也不平均見於各個作者，這必然影響本冊編選的結果。讀者會發現有些經文的註釋很多，有些經文的註釋很少，甚至沒有，或者某段經文的註釋全是一個作者的手筆。讀者應該把這看為反映教父註釋的實況，而非由於本冊編者的喜好，縱使編者的喜好和興趣也左右註釋的篩選和呈現方式，不管用意是甚麼。不過我盼望本冊能提供有代表性的取樣，呈現永活上帝的聖靈怎樣藉著聖經，為耶穌基督的福音作見證，向古代教會說話。

⁷ 七經（Heptateuch）是聖經的首七卷書。

⁸ 八經（Octateuch）是聖經的首八卷書。

舊約聖經的文本

結束之前，我們必須簡單交代早期基督徒釋經者使用甚麼舊約聖經文本作註釋的基礎。當時影響力最大的舊約聖經版本是希伯來聖經的一個希臘文譯本，稱為《七十士譯本》（LXX）。這個譯本起源於公元前三世紀。根據《阿里斯蒂亞書信》（*Letter of Aristeas*，公元前二世紀）的說法和猶太傳統，埃及王多利買二世（卒於公元前 246 年）在亞歷山太有藏書館，想要收藏希伯來律法的譯本，於是從耶路撒冷請來七十二個猶太翻譯員動手翻譯。後來的人說當時翻譯了整部希伯來聖經。希臘文版傳道經的前言說整個正典在公元前 132 年全部譯成了希臘文，不過整個翻譯過程顯然歷時甚久。

xxx

希伯來聖經譯作希臘文，不僅把聖經放到新的語言環境，也把聖經轉移到一個不同的思想世界，具體的希伯來說法和意念變成希臘思想環境裏的抽象概念。《七十士譯本》除了構成新的語言和思想背景之外，還在結構上與希伯來聖經有分別，例如書卷有不同的排列次序和分卷方式，書卷裏篇章的排列與希伯來聖經不同，篇章的存廢有異。《七十士譯本》也有一些書卷是希伯來聖經沒有的，稱為次經。

早期基督教會從猶太傳統繼承了《七十士譯本》，作為自己的聖經。新約作者通常從《七十士譯本》引用舊約。早期教父大體上認為《七十士譯本》是正式的舊約聖經，很少參考希伯來經文。他們相信《七十士譯本》是上帝默示的。猶太學者眼見基督徒採用《七十士譯本》，又覺得《七十士譯本》逐譯希伯來經文時太自由，就譯出另外幾個希臘文譯本，認為更符合原文。教父大致以《七十士譯本》為標準的舊約聖經，但是也知道有這些其他譯本存在，偶爾會引用。俄利根尤其關注《七十士譯本》與希伯來經文和其他希臘文譯本的關係，編纂了《六欄經文合參》（*Hexapla*）。這是重要的文本研究文獻，用六欄列出希伯來經文、希伯來經文音譯、猶太學者的三種希臘文譯本，以及《七十士譯本》；還有校勘欄，載有符號和註釋，指出《七十士譯本》與希伯來經文相比之下的增減。

第二世紀後期，其他語文的舊約譯本開始出現，說拉丁語的基督徒開始把《七十士譯本》譯作拉丁文。這工作首先在南高盧和北非兩省展開。這些地區對本地語譯本的需求比羅馬大，因為羅馬人到第三世紀仍然使用希臘語。對拉丁文聖經譯本的需要促成一些古拉丁文譯本產生，每個都很有成書地區的特色。這些

古拉丁文譯本彼此差異甚大，有些顯出譯者對希臘文、甚至拉丁文知識不足。到第五世紀，拉丁語教會裏許多聖經註釋都以這些參差不齊的古拉丁文譯本為基礎。可想而知，這些譯本在西方教會裏造成困擾。耶柔米希望解決問題，就重修拉丁文聖經，後來被稱為《拉丁文武加大譯本》。在第四世紀後期到第九世紀的漫長時間裏，《拉丁文武加大譯本》漸漸取代各個古拉丁文譯本，在西方教會被奉為標準的聖經。

這些發展說明了為甚麼本冊和舊約各冊裏教父引用的經文不總是與書上印出的 RSV 譯文一樣。教父所註解的是《七十士譯本》、某個古拉丁文譯本或《拉丁文武加大譯本》。RSV 等現代譯本並不根據以上任何一個譯本，而根據一個希伯來文版本，那是猶太馬所拉學者在第五至第九世紀之間編定和保存的，稱為《馬所拉經文》(MT)，公認是希伯來聖經的定本。我們在本冊裏嘗試提醒讀者哪些教父註釋是基於與《馬所拉經文》不同的經文；那就是說，他們所接受為聖經的經文在那裏與 RSV 譯文也會不同。

xxxi

鳴謝與題獻

本冊的編纂得到許多人鼎力襄助，才得以告竣。感謝約珥·埃洛斯基 (Joel Elowsky) 以及《古代基督信仰聖經註釋叢書》研究所眾人。他們在電子版本和印刷書刊裏搜尋，影印許多資料，提供相關的重要書籍，支援整理手稿的最後工作，我非常感激。他們做這一切時都喜樂寬容，使我在編製本冊而面對一些挑戰時格外欣賞。我尤其多謝傑夫·費恩治 (Jeff Finch) 和詹姆斯·凱勒曼 (James Kellerman) 的協助，他們在最後階段迅速提供拉丁譯文。感激克理斯托弗·霍爾 (Chris Hall) 對初稿編輯的意見和觀察，使我獲益良多。敬謝托馬斯·奧登 (Tom Oden) 邀請我編輯本冊，也感謝他自從我在德魯大學 (Drew University) 當他學生的日子就不斷給予支持和鼓勵。

此外，鳴謝賓夕法尼亞州哈特斐 (Hatfield) 聖經神學院 (Biblical Theological Seminary) 的校董會、行政部門和教員支持這項計畫，特別是讓我在 2003 年春季有安息期，暫時放下教學工作。

本冊幸得以上諸位誠意和慷慨的幫助，終能面世。不過我最後還要感謝我從前的研究助理琳達·丁綺 (Linda Dietch)，她現在是德魯大學的博士候選人。她使這本書能夠順利完成。她負責大部分資料輸入，又組織材料，查明出處，核對

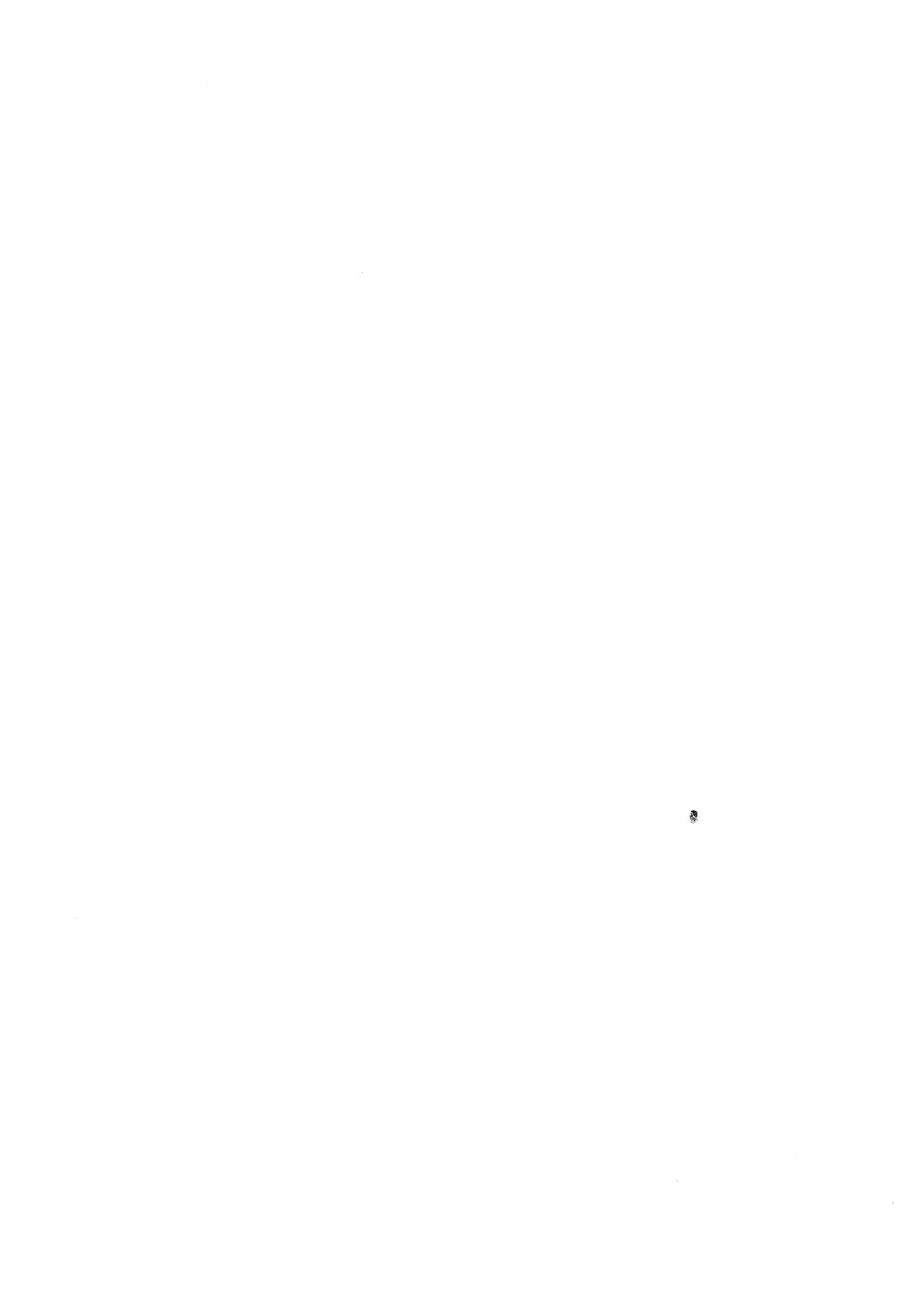
教父註釋和引用資料是不是準確。許多次，多虧她觀察入微，糾正錯誤，才使書稿不致前後不一，使最後的成品更加完善。

感謝《基督教歷史》（*Christian History*）雜誌准許我在導言裏引用我一篇文章的一部分；該文題為 *Origen: Friend or Foe?*，刊於雜誌第 80 期。

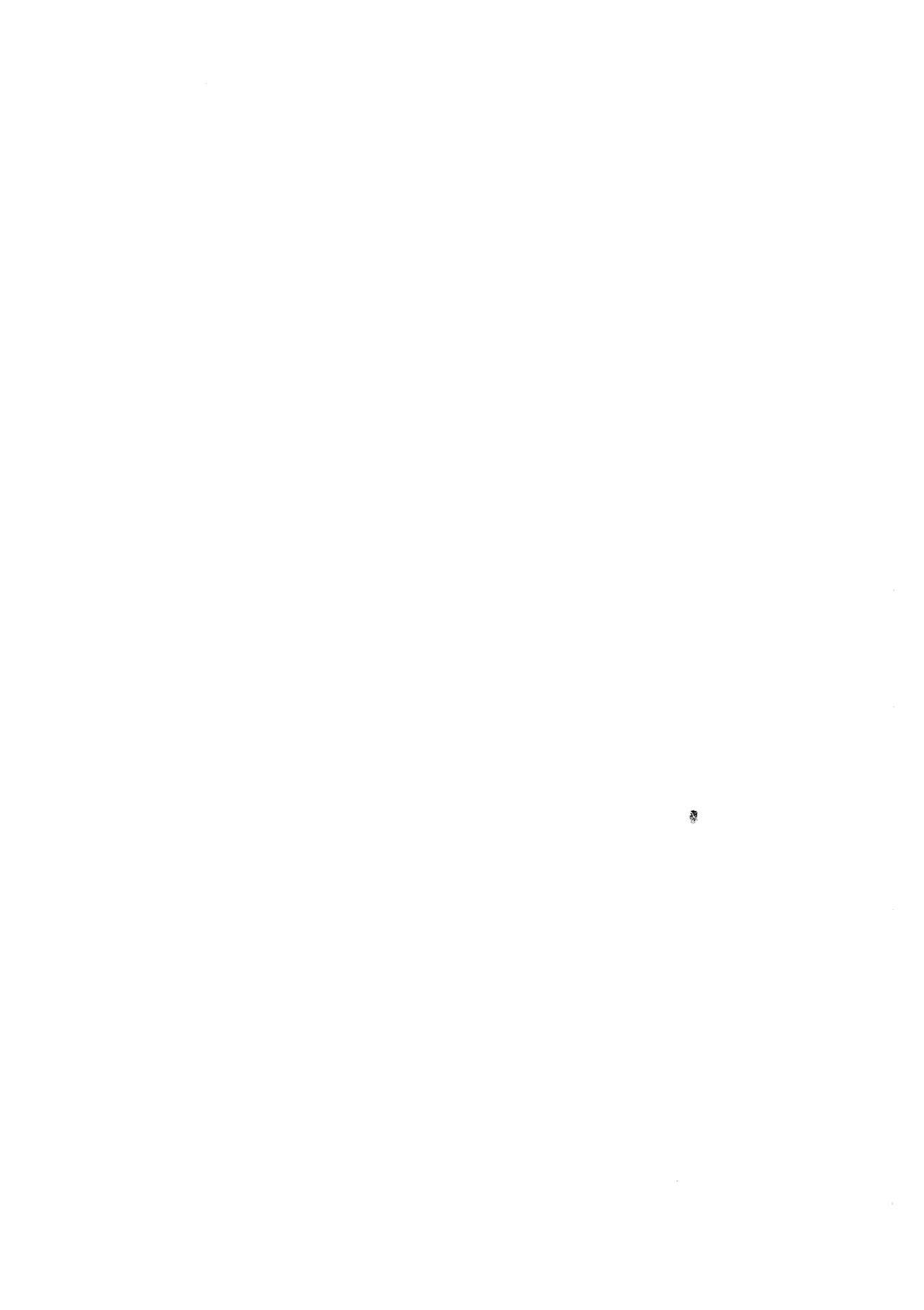
最後銘謝埃利奧·顧克羅（Elio Cuccaro）教授，他在紐雅克（Nyack）學院教導基督信仰。在 1984 年春的一個課程裏，他首次介紹我認識眾教父，使我亟欲閱讀他們的作品，從他們學習。因此，也因為他多年來給我的珍貴友誼，我衷心把本冊獻給他。

約翰·R·弗蘭克（John R. Franke）

2004 年 7 月，賓夕法尼亞州哈特斐聖經神學院



約書亞記



1.1-9 上主委派約書亞

I

¹ 耶和華的僕人摩西死了以後，耶和華曉諭摩西的幫手，嫩的兒子約書亞，說：² 「我的僕人摩西死了。現在你要起來，和眾百姓過這約旦河，往我所要賜給以色列人的地去。³ 凡你們腳掌所踏之地，我都照著我所應許摩西的話賜給你們了。⁴ 從曠野和這黎巴嫩，直到幼發拉底大河，赫人的全地，又到大海日落之處，都要作你們的境界。⁵ 你平生的日子，必無一人能在你面前站立得住。我怎樣與摩西同在，也必照樣與你同在；我必不撇下你，也不丟棄你。⁶ 你當剛強壯膽！因為你必使這百姓承受那地為業，就是我向他們列祖起誓應許賜給他們的地。⁷ 只要剛強，大大壯膽，謹守遵行我僕人摩西所吩咐你的一切律法，不可偏離左右，使你無論往哪裏去，都可以順利。⁸ 這律法書不可離開你的口，總要晝夜思想，好使你謹守遵行這書上所寫的一切話。如此，你的道路就可以亨通，凡事順利。⁹ 我豈沒有吩咐你嗎？你當剛強壯膽！不要懼怕，也不要驚惶；因為你無論往哪裏去，耶和華—你的上帝必與你同在。」《和》

¹ 上主的僕人梅瑟死了以後，上主對農的兒子，梅瑟的侍從若蘇厄說：² 「我的僕人梅瑟死了，你現在起來，和全體百姓過約但河，往我賜給他們，即以以色列子民的地方去。³ 凡你們的腳踏過的地方，照我對梅瑟說的，我必賜給你們；⁴ 從曠野直到黎巴嫩，由大河，即幼發拉的河，赫特人的全境，直到大海日落之地，都是你們的領土。⁵ 你有生之日，沒有人能抵抗你；過去我怎樣和梅瑟同在，也要怎樣和你同在，決不離開你，決不捨棄你。⁶ 你應勇敢果斷，因為你必須使這百姓，佔領我曾向他們祖先起誓賜給他們作產業的地方。⁷ 你只須勇敢，堅決果斷，不偏左右，謹守奉行我僕人梅瑟所吩咐你們的一切訓示，好使你無往不利。⁸ 這部法律書總不要離開你的口，你要日夜默想，好叫你能謹守奉行其中所記載的一切；這樣，你必能順利，必能成功。⁹ 我不是吩咐了你，你應勇敢果斷嗎？所以你不要害怕，也不要膽怯，因為你無論到那裏，上主你的天主必與你同在。」《思》

概述 ◆ 約書亞繼承摩西，這件事預示主耶穌在律法死後得到權力（俄利根）。約書亞之所以偉大，是因為他常伴隨摩西左右（安波羅修）。摩西把何希阿的名字改為「耶穌」（約書亞），所以約書亞藉著帥領以色列

人勝利地進入應許地，預表基督（拉克單丟；屈梭多模）。他帶來新的律法，這也使他預表基督（拉克單丟）。

約書亞很有名，這主要是因為他有領導才能，攻佔和分配產業（拿先

斯的貴格利)。那地方的異教居民代表人要征服的種種罪惡，故此以色列人必須除滅他們，才能完全領受上帝應許的產業。人要從律法的文字邁向律法的靈，才能到達他在高處的產業。律法的靈幫助人以奧秘的方式理解歷史（俄利根）。

上帝應許永不丟棄或放棄我們；我們應該倚靠這個應許，而非倚靠金錢（奧古斯丁）。祂的應許也保證了，人只要制伏私慾，藉此努力靠近上帝，就必發覺主的軛是容易負的（亞歷山太的革利免）。上帝對罪的懲罰是公義的；祂的應許使人不再恐懼這懲罰，但是也解釋了人在今生裏為甚麼會遇上可怕的事情和試煉（屈梭多模）。上帝的臨在保護人不受惡人的引誘侵害（迦修多儒）。

勇敢就能得救（帕喬米烏）。人不管是貧是富，都應該做好自己的事，並且默想上帝的神諭（《使徒憲章》）。我們必須熱心學習神聖的著作，也熱切祈求上帝向我們揭示神聖著作的意義（俄利根）。我們應該常常記住上帝，而討論神學卻必須有限制，神學的內容也必須有限制（拿先斯的貴格利）。

1.1-2 上主呼喚約書亞

律法已死 ◆ 俄利根：與其說這卷

書告訴我們嫩的兒子有甚麼作為，不如說它向我們呈現我主耶穌的種種奧秘。這是因為，在摩西死後，他就是得到權力的那位；他就是帶領軍隊攻擊亞瑪力的那位。摩西在山上舉手的事¹，預示了將來這件事：「他把【它們】釘在他的十字架上，仗著十字架向執政的和掌權的誇勝。」²

現在，摩西死了；律法已經停止效用，因為「律法和眾先知只延伸到約翰為止。」³「摩西」是指律法，你要我從聖經裏提出證據證明這點嗎？聽聽主在福音書裏怎麼說：「他們有摩西和先知的話可以聽從。」⁴他這句話無疑把律法稱為「摩西」。

「上主的僕人摩西死了」⁵，因為律法已死，那些律例現在已經無效。《約書亞記講道集》1.3⁶

常伴摩西左右 ◆ 安波羅修：嫩的兒子約書亞之所以成為那麼偉大的人，是因為他緊隨摩西。這樣，摩西不只教導他律法的知識，還使他分別為聖去領受恩典。上主的威榮曾經在祂的會幕裏顯現，祂神聖的臨在發出光來，當時只有約書亞在會幕裏。當

¹ 出 17.11。

² 西 2.14-15。

³ 太 11.13。

⁴ 路 16.29。

⁵ 申 34.5。

⁶ FC 105:29*。

摩西與上帝說話時，神聖的雲彩也遮蓋約書亞⁷。祭司和百姓站在下面，約書亞和摩西上了山，去領受律法。所有百姓都在營內；約書亞則在營外，在見證的會幕裏。當雲柱降下、上帝與摩西說話時，約書亞站在摩西旁邊，像可靠的僕人。他是個年輕人，卻沒有離開會幕；反而，當這些神聖的奇事發生時，那些長者遠遠地站著發抖。《論聖職》2.20.98⁸

摩西的繼承人◆拉克單丟：先知不是說：「上主對我說」，而是說「對耶穌【約書亞】⁹說」，藉以表明他不是談自己，而是在談基督；那時候，上帝向基督說話。那位耶穌【約書亞】是基督的一個象徵。他原本名叫何希阿，而摩西預知將來，就吩咐他改名約書亞（即「耶穌」）。亞瑪力人攻擊以色列人，而約書亞獲選為軍隊領袖，攻擊亞瑪力；他既然名叫約書亞，就能藉著他名字所象徵的去克勝敵人，帶領百姓進入應許地¹⁰。他繼承摩西，這事也是為了表明，上帝藉耶穌基督所賜下的新律法將會繼承祂藉摩西賜下的舊律法。

《神聖教義摘要》4.17¹¹

約書亞是基督的預表◆屈梭多模：耶穌【約書亞】的名字是一個預表。因著這個原因，也因著這個名字本身，受造世界就尊敬他。那怎麼說

呢？難道沒有別人名叫耶穌【約書亞】嗎？不過，這個人之所以名叫耶穌，是因為他是預表；他本來名叫何希阿。他的名字改了；這是預示和預言。他帶百姓進入應許地，正如耶穌帶子民進入天國。帶人進入天國的不是律法，因為摩西也沒有進入應許地，他一直在應許地以外。律法沒有能力帶人進去，恩典才有這能力。《希伯來書講道集》27.6¹²

3

1.3-4 應許地

約書亞的特質◆拿先斯的貴格利：約書亞特別優秀的地方是甚麼？他有領導才能，他分配產業，並且取得聖地。《演講集》卷四十三〈給加帕多家乡凱撒利亞主教大巴西流的喪禮頌詞〉72¹³

征服罪惡◆俄利根：我們想想這些話向我們應許甚麼。

有些強大的仇敵，是一族一族的惡魔；我們在今生裏要與牠們爭戰，抵抗牠們。我們把惡魔踏在腳下，在

⁷ 出 24.12 及其後。

⁸ NPNF 2.10:58-59*。

⁹ 在希臘文裏，「約書亞」和「耶穌」是同一個詞。所以，《七十士譯本》把「約書亞」這名字譯作「耶穌」。於是許多基督徒讀者都認為約書亞是基督的一個預表。

¹⁰ 民 13.8, 16。

¹¹ FC 49:289*。

¹² NPNF 1.14:489*。

¹³ NPNF 2.7:420。

戰爭裏征服牠們，就佔領牠們的地域、省分和國家，因為我們的主耶穌把這些地方分給我們。牠們從前是天使，在上帝的國度裏有榮耀。我們讀到，以賽亞談到那些天使中的一個說：「路西弗，在早晨升起的那個，怎麼竟然墜落了？」¹⁴無疑，那個路西弗曾經在天上有一寶座；後來牠變成逃亡的天使，才失去寶座。如果我征服牠，把牠踏在腳下，如果我配得到主耶穌「把撒但踐踏在我腳下」¹⁵，我就會配得到路西弗在天上的位置。

我們的主耶穌應許我們：「凡我們腳掌所踏之地」¹⁶都將會是我們的；我們就是像上面那樣理解這個應許。不過，我們不要以為能夠一邊打呵欠、打瞌睡，一邊進入這個產業，以為我們安逸輕忽地過活，就能進去。天使【路西弗】屬於那個族類，有那個族類的憤怒。你必須殲滅你心裏的這憤怒，切除憤懣和怒火的所有暴烈衝動，否則你就得不到那個天使曾經擁有的地方，作為產業。你因為懶惰而不能把牠從應許地趕出來。同樣，有些天使煽動人的驕傲、嫉妒、貪婪和私慾，刺激這些罪惡出現。你必須在心裏制伏牠們的這些罪惡，從你的地上把它們趕盡殺絕；否則你就不能完全領受上帝所應許的產業。你的土地現在已經藉著洗禮的恩典分別

為聖了。《約書亞記講道集》1.6¹⁷

進入產業的旅程◆俄利根：我們用腳掌往上走過的那些地方是甚麼？律法的文字處於地上，在下面。因此，凡是跟隨律法的文字者，都絕不可能上升。但是，你如果能從文字升到靈那裏，也從歷史升到更高層次的理解那裏，就真的升到崇高的高處，那就是你會從上帝領受、作為你產業的地方。你如果在這些寫著的東西裏看出預表，看到屬天事物的象徵，又用思考和感官來「尋求在上面的事，那裏有基督坐在上帝的右邊」¹⁸，你就會得到這個地方作為你的產業。我們的主、我們的救主說：「我在哪裏，服事我的人也要在哪裏。」¹⁹

基督坐在上帝右邊；你如果到達了終點，藉著你的信心、生命、潔淨和美德到了基督那裏，也藉著耶穌洗過的「腳掌」²⁰到了他那裏，你就到了那個地方。上帝必把那地方賜給你。那時候，你就不只「成為上帝的後嗣」，也會「和基督同作後嗣」²¹。

¹⁴ 賽 14.12。

¹⁵ 羅 16.20。

¹⁶ 申 11.24。

¹⁷ FC 105:33-34。

¹⁸ 西 3.1。

¹⁹ 約 12.26。

²⁰ 約 13.5。

²¹ 羅 8.17。

《約書亞記講道集》2.3²²

1.5 我必不丟棄你

上帝必供應◆奧古斯丁：注意下面這句話：「不可貪愛錢財；一些錢已足夠現在的需要。」²³。這是因為祂親自說過：「『我必不丟棄你，也不離棄你。』」²⁴。我不知道你害怕甚麼災禍，而你因此儲蓄金錢。你要認定我是你的保護者。」上帝就是這麼對你說。說「我必不丟棄你，也不離棄你」的，不是一個人，不是與你同等的人，也不是你自己，而是上帝。如果有人這樣應許，你會信賴他；現在上帝這樣應許，你反而懷疑嗎？祂已經應許了，寫了下來，立了約，你完全不用擔心。讀讀你手裏拿著聖經吧，你正拿著上帝的約。你已經求祂取消你的債務，現在你好像捉住欠你債的人。《講道集》177.11²⁵

自律◆亞歷山太的革利免：我們必須一起自律，才能提防一切屈服於情慾的東西。我們必須像真正的哲學家那樣，避開所有刺激性慾的食物，不在床上放蕩地放鬆自己，避開奢華的東西，避開所有追求奢華的情慾。我們知道，其他人發覺這是困難的掙扎。對我們來說，這卻已不再困難，因為自律是上帝的最大恩賜。「祂說過：『我必不丟棄你，也不放棄

你。』」祂已經用一個完全真實的決定去判定你是配得的。這樣，當我們小心而努力地向祂走去時，主那「容易負的軛」²⁶就會接待我們了。《雜篇》2.20.126²⁷

不要害怕◆屈梭多模：我說：不要害怕。保羅安慰你們說：「上帝是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的；在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。」²⁸祂自己曾說過：「我必不離開你，也不丟棄你。」假使祂決意要用行為和實在的事情懲罰我們，要我們忍受懲罰，祂就不會要我們在那麼多的日子裏經歷可怕的事情了。當祂不想要懲罰人時，祂就用可怕的事情警告人。假如祂的用意是要懲罰人，人的懼怕就是多餘的，警告也是多餘的。但是現在，我們過著的生活，比無數的死亡更難受；我們有許多日子活在恐懼顫慄之中，甚至疑懼自己的影子；我們為該隱的惡行受罰²⁹；我們睡覺時驚醒，因為我們的心思意念長期痛苦。這樣，就算我們曾經燃起上帝的

²² FC 105:39-40。

²³ 參來 13.5。

²⁴ 參來 13.5；申 31.6, 8。

²⁵ WSA 3 5:287-88。

²⁶ 太 11.30。

²⁷ FC 85:239-40。

²⁸ 林前 10.13。

²⁹ 創 4.11-12。

怒火，我們也早已因著忍受這樣的懲罰而平息了祂的怒氣。就算我們沒有付上我們犯罪的代價，我們所忍受的也足以引起上帝的憐憫了。《給安提阿群眾論雕像講道集》6.3³⁰

上帝的臨在 ◆ 迦修多儒：然後是第五個恩慈，上帝把這賜給每個真正忠誠的大公信徒，這賞賜是真正肯定的。他的意思是：「我就算在異端和分裂教會者中間行走，也不會害怕他們可惡的引誘，因為你用你的臨在保護我。」異端和分裂教會者被稱為「死亡的影子」，這很正確。因為他們領我們到地獄，所以他們有死亡的樣子。先知說：我必不離開你，也不丟棄你；這是因為，在這世上，教會在惡人中間行走，直到審判的日子。到時候，那一位會把好人和惡人分開。《詩篇註釋》22.4³¹

1.6-9 你當剛強壯膽

要勇敢 ◆ 帕喬米烏：還有，要遠遠拋開一切驕傲，也要勇敢。看吧，當嫩的兒子約書亞有勇氣的時候，上帝就把他的眾敵人交在他手裏。你們如果灰心，就與上帝的律法斷絕關係。你們一灰心，就會有藉口去懶惰、不信任、疏忽，然後滅亡。《教誨》21³²

默想聖經 ◆ 《使徒憲章》：你

不可像流浪漢，在街上遊蕩，查探那些活得邪惡的人，卻不是因為正義的原因而這樣做。你要做好自己的職業和工作，盡力做上帝喜悅的事。也要記住基督的那些神諭，不停默想。聖經對你說：「你要日夜思想祂的律法；你在田裏走，在家裏坐著，躺下、起來，都要思想，使你可以在凡事上有聰明。」³³ 雖然你很富有，不需要有職業來維生，你也不可無聊地做白日夢，走來走去。你應該跟信徒一起，與有同一個信仰的人一起，與他們討論上帝那些活著的神諭。又或者，你可以留在家裏，讀律法書、列王的書卷和先知書，唱頌大衛的詩篇，並且細心研讀福音書；福音書成就了舊約。《使徒憲章》1.2.4-5³⁴

以禱告的心默想 ◆ 俄利根：我害怕我們的心太疏忽和麻木，以致那些神聖的卷冊對我們來說不只遮蓋著，還封了起來。那樣，「人若將一卷書交給不識字的人，叫他唸，他會說：『我不識字。』人若將這書卷交給識字的，他會說：『書封住了。』」³⁵ 這表明，我們不只要熱心

³⁰ NPNF 1.9:382*。

³¹ ACW 51:237*。

³² CS 47:21。

³³ 申 6.7。

³⁴ ANF 7:393*。

³⁵ 賽 29.11-12。

地學習神聖的著作，還必須向上主祈求，「晝夜」³⁶懇求「猶大支派」的羔羊來臨，求他親自拿起「封住的書卷」，紆尊降貴打開它³⁷。《出埃及記講道集》之〈論復活節警醒〉12.4³⁸

神學的限制◆拿先斯的貴格利：人應該研究神學的哪些方面？又研究到甚麼程度？只應研究我們能掌握的那些方面，並且只研究到聽眾憑經驗和能力能理解的程度。正如聲音過大會傷害聽覺，食物過多會損害人整體的健康；又好像太重的擔子傷害背負的人，雨水過多損害泥土；同樣，我們也必須小心，講話別太艱深，使聽眾覺得沉重，對他們的能力要求過大，以致實際上損害他們本來的能力。

然而，我不是說我們不應常常記住上帝。我的眾敵人總是準備好了，很快就攻擊過來；現在他們不用又來打我。我們應該記住上帝，這比呼吸還重要。真的，可以說，我們除了記住上帝，就甚麼都不應該做。我認同這個教訓：要「晝夜思想」³⁹，要「晚上、早晨、晌午」⁴⁰宣揚上主，要「時時稱頌上主」⁴¹；或者像摩西那樣說，「躺下，起來，行在路上」⁴²，或是做任何別的事，都要記住上帝；

並且要藉著這樣記住祂而受塑造，變得潔淨。因此，我並非叫人不要不斷記住上帝，而是叫人不要不停討論神學。我也並非反對神學，不是說談神學就不敬虔；我只反對在不適當的時間談神學或教神學，反對過分的神學活動。就算是有益的蜂蜜，吃得太飽、太多，都使人嘔吐⁴³。而且「凡事都有定期」⁴⁴，正如所羅門想的；我同意他。「好事在壞的時刻就不是好事。」花朵在冬季完全不合時，男人服裝不適合穿在女人身上，女人服裝不適合穿在男人身上。不節制的笑，在哀慟的時刻不合宜；同樣，在喝酒的派對上，流淚也不合宜。那麼，難道惟獨討論神學的事，我們就不用理會「適當的時間」嗎？其實，在這件事上，注意適當的時機，是無比重要的。《演講集》卷二十七〈反駁歐諾米派〉3-4⁴⁵

³⁶ 參詩 1.2。

³⁷ 參啟 5.5。

³⁸ FC 71:372*。

³⁹ 詩 1.2。

⁴⁰ 詩 55.17（《七十士譯本》54.17）。

⁴¹ 詩 34.1（《七十士譯本》33.1）。

⁴² 申 6.7。

⁴³ 參箴 25.16。

⁴⁴ 傳 3.1。

⁴⁵ FGFR 218-19*。

1.10-18 約書亞吩咐各支派

¹⁰ 於是，約書亞吩咐百姓的官長說：
¹¹ 「你們要走遍營中，吩咐百姓說：
 『當預備食物；因為三日之內你們要
 過這約旦河，進去得耶和華——你們上
 帝賜你們為業之地。』」

¹² 約書亞對呂便人、迦得人，和
 瑪拿西半支派的人說：¹³ 「你們要追
 念耶和華的僕人摩西所吩咐你們的話
 說：『耶和華——你們的上帝使你們得
 享平安，也必將這地賜給你們。』」
¹⁴ 你們的妻子、孩子，和牲畜都可以
 留在約旦河東、摩西所給你們的地；
 但你們中間一切大能的勇士都要帶著
 兵器在你們的弟兄前面過去，幫助他
 們，¹⁵ 等到耶和華使你們的弟兄像你
 們一樣得享平安，並且得著耶和華——
 你們上帝所賜他們為業之地，那時才
 可以回你們所得之地，承受為業，就
 是耶和華的僕人摩西在約旦河東、向
 日出之地所給你們的。」《和》

¹⁰ 若蘇厄向百姓的官長下令說：
¹¹ 「應走遍全營，吩咐百姓說：你們
 應準備食物，因為還有三天，就要過
 這約但河，去佔領上主你們的天主賜
 與你們作產業的土地。」

¹² 若蘇厄又對勒烏本人、加得人
 和默納協半支派的人說：¹³ 「你們應
 記起上主的僕人梅瑟吩咐你們的事。
 他說過：上主你們的天主將這地賜給
 你們，使你們獲得安居，¹⁴ 你們的婦
 孺和牲畜，可留在梅瑟在約但河東賜
 你們的地方；但你們中所有的英勇戰
 士，都應武裝起來，在你們弟兄前過
 河，協助他們，¹⁵ 直到上主使你們的
 弟兄，像你們一樣，佔領了上主你們
 的天主，賜給他們作為產業的地方，
 即上主的僕人梅瑟在約但河東，日出
 之地，賜予你們的地方。《思》



概述 ◆ 約書亞吩咐百姓預備食物
 走三天的路程，進入他們將要擁有的
 土地；這事指三一上帝的奧秘，以及
 洗禮的聖禮。我們要跟隨主進入應許
 地，就需要有善行作為食物，供我們
 在路上食用（阿爾勒的凱撒留）。摩
 西和約書亞所分配的產業，分別代表
 兩班人：一班在自然次序上是長子，
 另一班藉恩典領受祝福。強壯的人代
 表維護真理者，他們出去作戰；而嬰

孩和女人代表沉默和軟弱的人，他們
 不能在爭戰裏援助我們（俄利根）。

1.10-11 約書亞吩咐官長

三一上帝的奧秘 ◆ 阿爾勒的凱
 撒留：摩西死後，約書亞領受統治的
 權柄；而當律法結束之後，我們真正
 的主耶穌得到統治全世界的權柄。所
 以，預表主的約書亞來到約旦河，就
 對百姓說：「你們當預備食物，直到

第三日。」親愛的啊，我們知道，第三日是三一上帝的奧秘。我們應該預備甚麼食物，準備進入第三日？我覺得應該把這食物理解為信心。這是因為，基督徒藉信心相信三一上帝，得以接受洗禮的聖禮。所以約書亞告訴他百姓的話，現在那位真正的約書亞，就是耶穌，藉著他的眾僕人告訴他的基督徒百姓。真的，「你們當預備食物，直到第三日」，這如果不是指領受三一上帝的奧秘，還能指甚麼呢？這事之後，人就過約旦河，彷彿完成了洗禮的奧秘；以色列人就進入應許地。眾弟兄，這是真的；人如果不走過洗禮的聖禮，就不能看見真正應許之地，而真正的應許就是永恆的福氣。《講道集》115.1¹

以善行為食物◆阿爾勒的凱撒留：約書亞對百姓說：「你們當預備食物上路。」今天，你如果願意聽，我們的主基督就對你說：你如果願意跟從我，就要預備食物上路。這食物就是善行；善行伴隨我們，像信仰的食物，是我們在走向將來福樂的旅程上吃的。所以，眾弟兄，你們要想：每個人如果不為自己預備食物，就不能跟從約書亞進入應許地。《講道集》116.2²

1.12-15 複述摩西的話

長子的產業◆俄利根：我們要仔細看看那兩個半支派代表甚麼；他們藉摩西領受土地作產業。我們也要看看其餘九個半支派代表甚麼；他們藉耶穌【約書亞】領受上帝所應許的聖地。

首先，藉摩西領受地業的全部是長子，我認為這不可能是偶然的。呂便是利亞的長子³，迦得是悉帕的長子⁴，瑪拿西是約瑟所娶的埃及人亞西納的長子；亞西納是希流波利祭司波提乏的女兒⁵。只有長子才藉摩西得分配產業，我自己就絕不相信這是偶然的。相反，我相信，那時候的這件事已經預示了上帝對兩班人的設計：有一班人，按自然次序來說似乎是長子；另一班人則藉信心和恩典領受他們產業的福氣。《約書亞記講道集》3.1⁶

幫助弟兄打仗◆俄利根：藉摩西領受產業的那些人，沒有先得到安息。他們就是藉律法取悅上帝的人。他們必須先幫助眾弟兄打仗。只有女人和嬰孩藉摩西得到安息，其餘的人

¹ FC 47:167*。

² FC 47:172-73*。

³ 創 29.32。

⁴ 創 30.10-11。

⁵ 創 41.50。

⁶ FC 105:41-42。

不安息，而要出去幫助弟兄。……

所以，那些強壯的男人出來幫助我們，與我們一同作戰；他們腰間配上真理作為武器。而「嬰孩和女人」不出來參加我們的戰爭。這不足奇，因為嬰孩是不說話的。一個人如果甚麼都不說，又怎能幫助我？我不能由不說話的人那裏發現任何東西來閱讀，他不說一句話指示我。而那位使

徒說女人是「軟弱的器皿」⁷。軟弱的器皿不來參與戰事，這很恰當，否則這樣的器皿就會破碎毀壞。各卷福音書也談到我們的主耶穌說，「壓傷的蘆葦，他不折斷」⁸。《約書亞記講道集》3.1⁹

⁷ 彼前 3.7。

⁸ 太 12.20。

⁹ FC 105:42-43。

2.1-7 喇合藏起探子

¹ 當下，嫩的兒子約書亞從什亭暗暗打發兩個人作探子，吩咐說：「你們去窺探那地和耶利哥。」於是二人去了，來到一個妓女名叫喇合的家裏，就在那裏躺臥。² 有人告訴耶利哥王說：「今夜有以色列人來到這裏窺探此地。」³ 耶利哥王打發人去見喇合說：「那來到你這裏、進了你家的人要交出來，因為他們來窺探全地。」⁴ 女人將二人隱藏，就回答說：「那人果然到我這裏來；他們是哪裏來的我卻不知道。⁵ 天黑、要關城門的時候，他們出去了，往哪裏去我卻不知道。你們快快地去追趕，就必追上。」⁶（先是女人領二人上了房頂，將他們藏在那裏所擺的麻秸中。）⁷ 那些人就往約旦河的渡口追趕他們去了。追趕他們的人一出去，城門就關了。《和》

¹ 農的兒子若蘇厄由史廷暗中派出兩個人作偵探說：「你們去察看那地和耶里哥！」他們就去了，來到一個名叫辣哈布的妓女家中，就住在那裏。² 有人報告耶里哥王說：「夜間有兩個以色列人到了這裏，偵探這地方。」³ 耶里哥王遂派人到辣哈布那裏說：「將那來到你家中的兩個人交出來，因為他們是來偵探這地方的。」⁴ 但是那女人預先將那兩個人藏起來，就這樣回答說：「那兩個人的確來過我這裏，但他們是從那裏來的，我卻不知道。⁵ 天黑快關城門時，他們兩人出去了；往那裏去了，我也不知道。你們快去追趕，也許還可趕上他們。」⁶ 原來她叫那兩個人上了屋頂，藏在她屋頂上堆積的麻楷內。⁷ 來問的人便沿著約但河，直向渡口去追趕；追趕的人一出去，城門就關了。《思》

概述 ◆ 經文記載約書亞派兩個探子出去的歷史，而施洗約翰以可見的方式應驗這個預表。他是上帝的使者，向妓女和稅吏宣揚悔改的道（俄利根）。另一個解釋是，這件事以屬靈的方式代表耶穌派出兩個使者，彼得和保羅，帶他的子民進入福音（耶柔米）。還有另一個解釋是，兩個探子象徵愛上帝和愛鄰人這兩條誠命（阿爾勒的凱撒留）。喇合接待探子，因此她預表教會。這個妓女不再賣淫，正如我們一旦停止隨從肉體而生活，我們的心就不再是妓女（俄利根；埃爾維拉的貴格利）。喇合名字是意思是「驕傲」，因此預表教會；教會使驕傲的人變得謙卑（耶柔米；迦修多儒）。喇合的謊話跟所有謊話一樣，是不正直的。上帝獎勵她的恩慈，而非她的欺騙（奧古斯丁）。聖經提及喇合不道德的品行。然而，她正是因為說謊而配得永恆的福氣（迦賢努）。她用謊話保護那些神聖的人，這表明她的悔改和信心，而這使她得救；我們的悔改和信心就更能使我們得救了（屈梭多模）。她把探子藏在房頂，這代表她崇高的信心。她用麻蓋著他們，為了使麻得潔淨（耶柔米）。

2.1-2 約書亞派探子出去

上帝的使者 ◆ 俄利根：耶穌【約書亞】派探子去耶利哥，妓女喇合接待他們。在耶穌【約書亞】前面被差派的那兩個探子，我們也可以看為上帝的使者，正如經上寫著：「看哪，我要差遣我的使者在你前面預備你的道路。」¹ 有其他存在物以不可見的方式應驗這段經文，而約翰以可見的方式應驗這段經文；這話所寫的也是他。因為文士和法利賽人不相信主，所以主談到約翰的洗禮時說，「相信的娼妓和稅吏」² 受洗了。那個妓女接待耶穌【約書亞】的探子，後來每個敵對的民族都滅亡，她卻從中獲救脫險。這就應驗了經文所說的。《約書亞記講道集》3.3³

兩個使者 ◆ 耶柔米：我們到目前為止都在看歷史方面的解釋，而你可以看見我們怎麼從歷史本身逐漸上升到奧秘的理解。耶穌【約書亞】是領袖，他帶領百姓出埃及；耶穌【約書亞】名字的意思是「拯救者」。摩西在阿拉伯地的摩押地死去和埋葬；摩西死後，就是在律法死後，耶穌想要領他的百姓進入福音。於是他派兩個

¹ 太 11.10；可 1.2。

² 太 21.32。

³ FC 105:46-47。

人秘密進入耶利哥執行任務。他派了兩個使者去，一個往受割禮的民族那裏，一個往外邦人那裏，他們就是彼得與保羅。耶利哥人想要殺他們；那個妓女收留他們，而這個妓女當然指外邦人聚集形成的教會。《詩篇短講集》18⁴

兩個誠命◆阿爾勒的凱撒留：約書亞派兩個探子往耶利哥城，一個妓女接待他們。約書亞派兩個探子去，因為真正的約書亞將會給人兩條關於愛的誠命。真正的約書亞所差來的人向我們宣告甚麼？不就是說我們要愛上帝和鄰人嗎？⁵《講道集》115.2⁶

9 **不再是妓女**◆俄利根：我們的耶穌【約書亞】差派探子到耶利哥王那裏，有一個妓女很好地接待他們。不過，那個接待耶穌【約書亞】所派探子的妓女，自從接待他們之後，就不再作妓女。真的，我們每個人，從前在心裏也是妓女，因為我們按著肉體的種種渴望和私慾而活。《約書亞記講道集》1.4⁷

從救恩的歷史看這妓女◆埃爾維拉的貴格利：聖經說：「嫩的兒子約書亞從什亭打發兩個探子，吩咐說：『你們上去窺探那地和耶利哥。』」二人到達耶利哥，這兩個年輕人就來到一個妓女名叫喇合的家裏，留在那裏作客。」最親愛的眾弟兄，

要注意這個奧秘的結構，並且要問自己，為甚麼這麼偉大的人到一個名聲不佳的女人那裏去，進她的房子，彷彿不能在別處留宿；畢竟，上主曾經為他們施行很大的奇事和神蹟。我相信，他們這麼做不是偶然的，而是故意的，這是預言的設計。這是因為，我在許多地方都看見這個妓女，她不只是一個接待聖徒的人，還是聖徒的新娘。例如，上主就命令極神聖的先知何西阿娶一個妓女作妻子：「上主對我說：『你去娶妓女為妻，也收那從妓女所生的兒女。』」⁸連我們的主、我們的救主，也坐在撒馬利亞的井旁，與一個不道德的婦人談話；從來沒有人在那裏跟她說話。他對她說：「你已經有五個丈夫，你現在有的並不是你的丈夫。」⁹他說了這話，她就相信他是彌賽亞，那就是說，她宣認他是基督。還有一個妓女，用眼淚為救主洗腳，用頭髮擦乾，又膏抹和親吻他的腳¹⁰。因此，我們要看看接待探子的這個女人代表甚麼。這個喇合儘管叫作妓女，卻是教會這個處

⁴ FC 48:138。

⁵ 參太 22.37-40；可 12.30-31；路 10.27。

⁶ FC 47:167-68*。

⁷ FC 105:31。

⁸ 何 1.2。

⁹ 約 4.18。

¹⁰ 參路 7.37-47。

女的象徵。喇合被視為預示著將要在末世發生的事實。到那時候，只有教會性命得保，其他所有人都滅亡。上主對何西阿先知說：「你去娶妓女為妻」，「妓女」肯定預表外邦人組成的教會。這是因為萬國的人本是淫亂的，與偶像行淫；聖經就說：「他們與外邦神行邪淫」¹¹；而外邦人後來離開這景況，聚集成為教會。的確，她被稱為「教會」，因為希臘文詞語 *ecclesia* 的意思是「聚集的人」。正如那位使徒說：「不信的妻子因著相信的丈夫成了聖潔」¹²，教會也是這樣，本來是不相信上帝的外邦人，與偶像行淫，後來離開這景況，藉基督的身體成為神聖。我們是基督身體的肢體，這是我們從同一位使徒作者知道的¹³。正如我常常說的，由眾多外邦人那裏招聚出來的教會，那時候被稱為妓女，所以喇合象徵教會；她是接待聖徒的女人。《俄利根的聖經書卷短講》¹⁴

喇合的名字◆耶柔米：喇合的名字有甚麼意思？我們一直在看歷史方面的意思，現在我們要看看這名字的屬靈性意義¹⁵。「喇合」可以有兩個解釋。這名字要麼解作「廣闊的空間」，要麼解作「驕傲」，而後一個解釋比較好。想想這有甚麼啟發吧。她從前走寬闊的、通向死亡的道路¹⁶，

她的驕傲把她推向滅亡，而後來她改變過來，變得謙卑。《詩篇短講集》¹⁸

驕傲的喇合◆迦修多儒：喇合是個妓女，暗中收留約書亞的探子。那兩個探子到耶利哥時，她收留他們，又讓他們從另一個出口離開，使他們逃過逮捕。她名字的意思是「驕傲」。上帝的慷慨使她歸信，她配得憐憫。她是教會的預表。驕傲的罪危害靈魂，而教會收留這些靈魂，又讓他們從另一條路出去，進入生命；那就是謙卑和忍耐的道路。《詩篇註釋》^{86.4}¹⁸

2.3-5 喇合向耶利哥王撒謊

上帝獎勵她的憐憫，不是獎勵她說謊◆奧古斯丁：沒有任何謊話是正直的。有人向我們指出，聖經裏也有人說謊。要麼那些不是謊話，只不過別人不明白，以為是謊話；要麼那些的確是謊話，不過不是我們效法的對象，因為謊話不可能是正直的。

¹¹ 申 31:16。

¹² 林前 7:14。

¹³ 參羅 12:5；林前 6:15；林前 12。

¹⁴ CCL 69:91-92。

¹⁵ 屬靈性意義，英譯為 *anagogic sense*，*anagogic* 直譯作「帶領向上」，意謂帶人朝向天上，朝向將來的世代。

¹⁶ 太 7:13。

¹⁷ FC 48:139。

¹⁸ ACW 52:338-39。

至於聖經記載，上帝善待那些希伯來接生婦¹⁹，也善待耶利哥的妓女喇合，這不是因為她們說謊，而是因為她們憐憫屬於上帝的人。所以，上帝不是獎勵她們的欺騙，而是獎勵她們的恩慈；祂獎勵她們良善的意圖，而非她們不義的詭計。《反欺騙》15.31-32²⁰

看似矛盾地，福氣從欺騙而來

◆ 迦賢努：喇合就是這樣。聖經不只沒有提及她任何有美德的品行，還甚至談到她的不道德。然而，只因她的謊話，她就配與上帝的子民一同分享永恆的福氣。她說謊，選擇隱藏探子的行蹤，不交出他們。假如她選擇說出真相，或是擔心她民族的安危，她和全家就肯定不能逃過將要來臨的毀滅，她也不會配成為主的祖先之一，帶來主的出生。現在，她位列眾族長的名單裏，藉著後裔生出萬人的救主²¹。《選集》17.17.1-2²²

喇合的得救保證我們也會得救

◆ 屈梭多模：「妓女喇合因著信，曾接待探子，就不與那些不順從的人一同滅亡；她帶他們從另一條路離開。」²³ 要注意她的謹慎之中有多大的聰明。王派人來，要求她交出探子，問她：「有沒有人進來這裏，接近你？」她回答：「有，他們進來過。」她先用真相建造根基，然後把

謊話蓋在上面。除非人先說出一點真相，否則那樣的謊話不會有人相信。因此，所有說謊而想要別人相信的人，都先說出一些真相，承認一些事，然後才加上謊言，以及可疑的事。「探子進來這裏，接近了你嗎？」她說：「是。」假如她一開始就說「沒有」，她就會引使者進一步查問。而她說：「他們進來了，又離開，從那條路逃跑了。你們去追吧，就必捉住他們。」啊，這是個好的謊話！這是好的詐騙。她沒有交出那些神聖的人，反而守護他們！聖徒的口傳揚悔改的道，這悔改的道使喇合配得到這樣的拯救。例如，嫩的兒子約書亞在曠野裏喊道：「要讓妓女喇合活著！」²⁴ 保羅也說：「妓女喇合因著信，就不與那些不順從的人一同滅亡。」²⁵ 既然這樣，那麼我們如果向上帝悔改，豈不更加會得到拯救嗎？《論悔改》7.5.17²⁶

2.6 喇合把探子藏在麻楷下面

麻象徵潔淨，因為麻在壓過、

¹⁹ 參出 1.17-20。

²⁰ FC 16:165。

²¹ 太 1.5。

²² ACW 57:595。

²³ 來 11.31。

²⁴ 書 6.17。

²⁵ 來 11.31。

²⁶ FC 96:100-101。

扭過、洗過之後變白 ◆ 耶柔米：
「我會記念喇合」²⁷；這妓女喇合曾經收留耶穌【約書亞】的密探。她住在耶利哥，而耶穌【約書亞】到了那裏，派了兩個探子去。耶利哥在七天之內崩塌，這城預表這世界；所以，耶利哥決意要殺死那些密探。因為耶利哥堅決要殺探子，所以只有妓女喇合接待他們。她不是叫他們躲在地面的一層，而是叫他們躲在上層的房頂；換句話說，他們在她崇高的信心裏。她把他們藏在她的麻穉下面。……

她相信耶穌；耶利哥決意要殺的人，她保護他們，把他們安全地藏在她房頂上。她把他們安置在房頂，就是在她高超的信心裏。她又把他們藏

在麻穉下面。她雖然是妓女，卻用麻蓋住他們。

麻經過許多工夫和小心處理，就變得潔白耀眼。你們知道，麻從泥裏長出來，當它從地上長起來時，它是黑的，毫不美麗，沒有用處。人首先把麻從地上拉出，然後壓它、扭它，再洗它。接著要搥打，最後梳理好。經過這麼多小心的處理和辛苦的勞動，麻最後變白了。所以，經文的意思是：這個妓女收留了那兩個使者，用她的麻蓋著他們，使這些探子可以把她的麻變得潔白耀眼。《詩篇短講集》18²⁸

²⁷ 《拉丁文武加大譯本》詩 86.4（《和》87.4）。

²⁸ FC 48:138-39。

2.8-14 喇合的信心

⁸ 二人還沒有躺臥，女人就上房頂，到他們那裏，⁹ 對他們說：「我知道耶和華已經把這地賜給你們，並且因你們的緣故我們都驚慌了。這地的一切居民在你們面前心都消化了；¹⁰ 因為我們聽見你們出埃及的時候，耶和華怎樣在你們前面使紅海的水乾了，並且你們怎樣待約旦河東的兩個亞摩利王西宏和噩，將他們盡行毀滅。¹¹ 我們一聽見這些事，心就消化了。因你們的緣故，並無一人有膽氣。耶

⁸ 他們還沒有睡，那女人就上到屋頂，⁹ 對他們二人說：「我知道上主已將這地方交給了你們；你們真叫我們害怕，此地所有的居民，對你們都恐懼不已。¹⁰ 因為我們聽說，你們出埃及時，上主怎樣使紅海在他們面前乾涸；你們又怎樣對待了約但河東岸的兩個阿摩黎王，即息紅和敖格，將他們完全消滅。¹¹ 我們聽了，心都冷了，沒有一人再有勇氣來對抗你們，因為上主你們的天主，就是上天下地

和華——你們的上帝本是上天下地的上帝。¹² 現在我既是恩待你們，求你們指著耶和華向我起誓，也要恩待我父家，並給我一個實在的證據，¹³ 要救活我的父母、弟兄、姊妹，和一切屬他們的，拯救我們性命不死。」¹⁴ 二人對她說：「你若不洩漏我們這件事，我們情願替你們死。耶和華將這地賜給我們的時候，我們必以慈愛誠實待你。」《和》

的天主。¹² 現在請你們指著上主對我起誓，我既然恩待了你們，你們也要恩待我的父家，請給我們一個安全的保證，¹³ 使我的父母、兄弟、姊妹和他們所有的一切人，都能生存，救我們的性命免於死亡。」¹⁴ 他們二人回答她說：「如果妳不洩漏我們的約定，我們願拿性命為你們擔保；當上主將這地方交給我們時，我們必慈善忠厚地對妳。」《思》

概述 ◆ 喇合拋棄本來的信仰，承認上帝為以色列所做的事，藉此表明上帝揀選了一個民族去呼召萬族（狄奧多勒）。她預表教會。教會從前是與鬼魔行淫的人，不過後來接受耶穌的探子，就是眾使徒（屈梭多模）。因為她悔改，所以她苟合的罪就蒙赦免；這表明了任何肯悔改的人，上帝都必定拯救（耶路撒冷的區利羅）。喇合的行動和言語顯示她的信心，也顯示了預言（羅馬的革利免）。

2.8-11 喇合說她敬畏上主

上帝藉以色列呼召所有民族 ◆ 塞浦路斯的狄奧多勒：上帝選擇了這一個民族來教導其他所有民族認識祂。祂在不同的時候都選一個人去照顧這個民族的福祉，例如摩西、約書亞、撒母耳，或是其他先知。這一個

人藉著實踐真智慧來裨益同胞。同樣，上帝藉著這一個民族，就是以色列，呼召地上萬族。他們有同樣的本性；上帝要他們有同一個信仰。妓女喇合也為此作見證。她雖然屬於另一個民族，又是妓女，卻單單倚靠以色列人的名聲，接受他們的信仰，拋棄本來的信仰，把自己交託給陌生人。她說：「我們聽見上主、你們的上帝對埃及人做了甚麼，我們就懼怕你們。」於是她跟探子立下契約，又得到探子起誓作保證。《論神的眷顧十講》10.49¹

喇合預表教會 ◆ 屈梭多模：她憑著信，說出了頒布律法者的話，你們看見嗎？「我知道你們的上帝是上天下地的上帝，除祂以外沒有別的上

¹²

¹ ACW 49:150*。

帝。」喇合是教會的預表。教會曾經與淫亂的鬼魔混在一起，不過現在接受基督的探子；那不是嫩的兒子約書亞所派遣的探子，而是真正的拯救者耶穌所派遣的眾使徒。她說：「我得知你們的上帝是上天下地的上帝，除祂以外沒有別的上帝。」猶太人領受過這些話，卻不遵守；教會聽見這些話，就遵行。所以，預表教會的喇合很值得稱讚。《論悔改》7.5.16²

悔改帶來拯救 ◆ 耶路撒冷的區利羅：現在請你們看看其他因悔改而得救的人。也許連一些女人也會說：「我做過苟合和姦淫的事，用每種淫蕩的事沾污了我的身體。我能夠得救嗎？」女人啊，看看喇合吧，也要尋求你自己的得救。她曾經公然、公開地做苟合的事，而連她也藉著悔改得救，那麼，人在得到恩典的恩賜之前如果苟合過，豈不更能藉悔改和禁食而得救嗎？看看她怎麼得救。她只是說：「上主——你們的上帝本是上天下地的上帝。」她說「你們的上帝」，因為她不敢稱祂為她的上帝，因為她自知自己是放蕩的。你如果問有甚麼經文證明她得救了，請看詩篇的記載：「我要想起喇合和巴比倫，是在認識我之中的。」³悔改所帶來的拯救，是男人和女人都可以得到的。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理

演講集》）2.9⁴

2.12-14 喇合要求一個實在的證據

喇合的信心和預言 ◆ 羅馬的革利免：妓女喇合因著有信心和殷勤接待人而得救。嫩的兒子約書亞派探子出去，進入耶利哥。那時候，那地方的王知道他們來窺探他的國家，就派人去捉拿，要處死他們。而喇合殷勤接待人，收留他們，把他們藏在樓上的房間、麻穢底下。王的使者來到，說：「有探子來窺探我們的地方，他們進了你家。把他們交出來，這是王的命令。」她回答說：「你們找的人的確到過我這裏來，但是立即走了，現在已經在路上。」她說他們沿某條路逃走，但其實他們會往相反方向逃走。她又對兩個探子說：「我毫不懷疑，知道上主——你們的上帝必把這城交給你們，因為這城的居民很恐懼害怕你們。所以，當你們真的攻取這城時，求你們救我和我父家。」他們對她說：「我們會照著你對我們說的話做。因此，當你看見我們迫近時，你要使你的親人聚集在你家中，他們必得救。凡在房子以外的必滅亡。」

13

² FC 96:99-100。

³ 《七十士譯本》詩 86.4（《和》87.4）。

⁴ FC 61:100-101。

此外，他們給她一個記號，叫她把一條朱紅色線繫在她家的窗戶上；這就預先表明了，主的血使所有相信和寄望於上帝的人得救贖。親愛的啊，你

們看，這個女人不只有信心，還帶出了預言。《致哥林多人一書》12⁵

⁵ AF 18*。

2.15-24 探子逃離耶利哥

¹⁵ 於是女人用繩子將二人從窗戶裏縋下去；因她的房子是在城牆邊上，她也住在城牆上。¹⁶ 她對他們說：「你們且往山上去，恐怕追趕的人碰見你們；要在那裏隱藏三天，等追趕的人回來，然後才可以走你們的路。」¹⁷ 二人對她說：「你要這樣行。不然，你叫我們所起的誓就與我們無干了。¹⁸ 我們來到這地的時候，你要把這條朱紅線繩繫在縋我們下去的窗戶上，並要使你的父母、弟兄，和你父的全家都聚集在你家中。¹⁹ 凡出了你家門往街上去的，他的罪【原文是血】必歸到自己的頭上，與我們無干了。凡在你家裏的，若有人下手害他，流他血的罪就歸到我們的頭上。²⁰ 你若洩漏我們這件事，你叫我們所起的誓就與我們無干了。²¹ 女人說：「照你們的話行吧！」於是打發他們去了，又把朱紅線繩繫在窗戶上。《和》

¹⁵ 女人於是用繩子將他們二人由窗戶縋下去，因為她的房屋是在城牆上，她也住在城牆上。¹⁶ 她又對他們說：「你們要往山中去，免得追趕的人遇見你們。你們在那裏躲藏三天，等追趕的人回來，然後再上道。」¹⁷ 他們二人對她說：「如果妳不這樣作，妳叫我們所起的誓，我們將不負責：¹⁸ 就是當我們再到這地方時，妳應將這根朱紅線繫在妳縋下我們的窗戶上，並且叫妳的父母、兄弟和妳父親全家人口，都聚集在妳這屋內。¹⁹ 誰若走出妳的屋門，他的血應由他自己承當，我們不負責任；但凡同妳在屋內的，如有人下手加害他，他的血將由我們承當。²⁰ 但是你若洩漏了我們的約定，那麼，妳叫我們所起的誓，我們便不負責。」²¹ 她回答說：「就照你們說的做罷！」於是打發他們二人走了。他們走後，她遂把那根朱紅線繫在她的窗戶上。《思》

概述 ◆ 喇合對探子的話包含更深層的真理，那是關於基督的，也暗指教會要走艱難的路（耶柔米）。所有

人都要聚集在一間房子裏，才能得救，這象徵教會。在教會之外，沒有人得救（俄利根；居普良）。她把朱

紅色線繩繫在窗戶上，這表示她的信心（安波羅修）。這根紅線以奧秘的方式代表主的流血（安波羅修；耶柔米；俄利根）。窗戶使房子得到足夠的光；這窗戶預示道成肉身的事。這事使我們看見基督神性的部分榮美（俄利根）。

2.16 你們且藏在山上

等三日 ◆ 耶柔米：喇合忠告他們說：「在那裏等三日。」她不說一日，不說兩日，而肯定地說三日。注意她說甚麼：「等三日。」她不是說三夜，而說三日，因為她的心蒙了光照。她說了「等三日」，就說——她說甚麼？「不要走進寬廣的平原」，她警告說，「而要往山上去」。教會的信心並非躺在山谷裏，而是在山上得堅立。後來，耶利哥真的傾覆了，只有這個妓女沒有受傷，得保性命。所以主說：「我必記念喇合」¹；那就是說，在審判的日子，我必記念她，她接待過我的使者。《詩篇短講集》18²

2.17-20 探子的誓言

救恩的房子 ◆ 俄利根：曾經作妓女的那人聽見這個吩咐：「凡在你房子裏的，就必得救。但是，至於離開了房子的人，根據你的誓言，我們

與他們無干。」所以，人如果想要得救，就要進這個曾經作妓女的人家裏。就算那個民族的人想要得救，也必須進來，才能得著拯救。他必須進入這間有基督的血作救贖記號的房子。那些人曾經說：「他的血歸到我們和我們的子孫身上」³；在他們中間，基督的血是譴責他們的理由。這是因為，耶穌被立，是要「使許多人毀滅，許多人復活」⁴。對於拒絕他這記號的人來說，他的血導致懲罰；對相信的人來說，他的血帶來拯救。

任何人都不可欺哄自己，不可騙自己。在這間房子之外，就是在教會之外，沒有人得救。任何人走了出去，就要為自己的死負責。這就是那血的重要性，因為藉著那血，人得潔淨就顯明了。《約書亞記講道集》3.5⁵

一間房子，就是教會 ◆ 居普良：喇合也是教會的預表，她表達了這個真理。探子給她的吩咐是：「你自己要進你的家，也要使你的父母、弟兄，和你父的全家都聚集在你家中。凡出了你家門往街上去的，他的

¹ 《拉丁文武加大譯本》詩 86.4（《和》87.4）。

² FC 48:139。

³ 太 27.25。

⁴ 路 2.34。

⁵ FC 105:49-50。

血必歸到自己的頭上。」這個象徵宣告，人如果想要存活，逃過世界的毀滅，就必須進入那一間房子裏聚集；他們只有一間房子可去，就是教會。聚集在裏面的人如果走出去，那就是說，人如果曾經在教會裏得到恩典，卻離棄教會，他的血就必歸到自己頭上，也就是說，他受咒詛也只能怪自己。《書信集》69.4⁶

2.21 把朱紅線繩繫上

信心的記號◆安波羅修：一個妓女明白這事。在一個將要毀滅的城裏，她失去所有盼望，完全沒法保護自己；而因為她的信心得勝了，所以她把紅線繫在她窗戶上，高舉她信心的記號，也高舉主受難的旗幟。紅線標記著那奧秘的血，這血將會救贖世人，而她把紅線繫在窗戶上，就使人記得那奧秘的血。在城外，對於爭戰的人來說，約書亞的名字是勝利的記號。在城裏，對於在危難當中的人來說，主受難的標記是拯救的記號。《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉5.10.127⁷

朱紅線繩◆耶柔米：妓女喇合是教會的預表。她把朱紅線繩掛在她窗

戶上，這以奧秘的方式指流血的事。她這樣做，使她可以在耶利哥毀滅時得救。《書信集》52.3⁸

血的記號◆俄利根：她親自把那個朱紅色記號繫在她的房子上。藉著這個記號，她必然會得救，不與那城一同滅亡。除了這個朱紅色記號，沒有別的記號會被接納；這個記號象徵血。她知道，除了藉著基督的血，沒有任何人得救。《約書亞記講道集》3.5⁹

窗戶是道成肉身的象徵◆俄利根：那個記號掛在窗口，我想這有以下的意思。窗戶使房子裏有光，我們藉窗戶得到光；不是得到全部光，不過也足夠，夠眼睛和視覺使用。同樣，救主成為肉身的事也沒有給我們純淨的酒，沒有把神性的整個樣式向我們啟示。他藉著成為肉身，使我們像是通過窗戶看見神性的榮美。我覺得，就是因為這樣，所以拯救的記號掛在窗上。《約書亞記講道集》3.5¹⁰

⁶ LCC 5:152*。

⁷ NPNF 2.10:300*。

⁸ LCC 5:318。

⁹ FC 105:49。

¹⁰ FC 105:50。

3.1-6 以色列人準備過約旦河

¹ 約書亞清早起來，和以色列眾人都離開什亭，來到約旦河，就住在那裏，等候過河。² 過了三天，官長走遍營中，³ 吩咐百姓說：「你們看見耶和華—你們上帝的約櫃，又見祭司利未人抬著，就要離開所住的地方，跟著約櫃去。⁴ 只是你們和約櫃相離要量二千肘，不可與約櫃相近，使你們知道所當走的路，因為這條路你們向來沒有走過。」⁵ 約書亞吩咐百姓說：「你們要自潔，因為明天耶和華必在你們中間行奇事。」⁶ 約書亞又吩咐祭司說：「你們抬起約櫃，在百姓前頭過去。」於是他們抬起約櫃，在百姓前頭走。《和》

¹ 蘇厄清早起來，同所有的以色列子民由史廷出發，來到了約但河，住在那裏，等候過河。² 過了三天，官長走遍全營，³ 吩咐百姓說：「你們一看見上主你們天主的約櫃，和抬約櫃的肋未人，你們便由你們所住的地方起身，跟著它走，⁴ 好使你們知道你們應走的路，因為這條路你們從來沒有走過。但在你們與約櫃之間，相隔二千肘，不可走近約櫃。」⁵ 若蘇厄對百姓說：「你們應該自潔，因為上主明天要在你們中間行神蹟。」⁶ 若蘇厄又吩咐祭司說：「你們抬起約櫃，在百姓前頭過河。」他們遂抬起約櫃，走在百姓前面。《思》

概述 ◆ 約書亞在約旦河開始統治，委派十二個人，又使耶利哥的城牆倒塌；教父認為，這些事顯示他是基督的預表（耶路撒冷的區利羅）。他作為拯救者，帶以色列人離開埃及，進入應許地（耶柔米）。儘管祭司與利未人很接近上帝，有這個福氣，但是他們的工作受火的試驗，那火是上帝臨在的火。真正的祭司不僅有宗教名銜，還「抬著上帝的律法」，就是實踐律法的話，過神聖的生活。上帝託祭司抬約櫃，而他們帶領隊伍過約旦河。這代表祭司有責任使百姓明白上帝的誠命。過約旦河的

事與洗禮有關。約書亞的福音宣告是甜美而不鹹的，這繼承摩西那鹹而苦的律法安排（俄利根）。⁹

3.1 以色列人來到約旦河

基督的預表 ◆ 耶路撒冷的區利羅：內夫（Nave）【嫩】的兒子耶穌【約書亞】在許多事情上是耶穌的預表。他從約旦河開始統治百姓；基督受洗之後，

也在那裏開始傳揚福音¹。內夫【嫩】的兒子委派十二個人去分配產

¹ 太 3.13。

業²；耶穌差遣十二使徒出去作真理的使者，進入整個世界³。作預表的那人救了妓女喇合，她相信了⁴；而真正的耶穌……說：看，「稅吏和娼妓倒比你們先進上帝的國」⁵。在那個預表的時代，耶利哥的城牆在一聲叫喊之下倒塌⁶；而耶穌說：「將來在這裏沒有一塊石頭留在另一塊石頭上」⁷，因著這話，所以我們對面的猶太人聖殿就倒下了。聖殿之所以毀滅，不是由於這句話，而是由於那些罪人的罪。

《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）10.11⁸

拯救者約書亞◆耶柔米：我接著會談嫩的兒子約書亞。他從前名叫奧塞（Ause）。說得準確一點，他從前名叫何希阿，那是希伯來語，是拯救者的意思。根據猶大書⁹，他救了以色列人，帶他們離開埃及，領他們進應許地。1.21¹⁰

3.2-4 官長吩咐百姓

接近上帝◆俄利根：最後，看看經文怎麼說：「百姓要和約櫃相離二千肘。」祭司和利未人則非常接近約櫃，甚至，上主的櫃和神聖的律法就擔在他們肩頭上。配那麼接近上帝的人有福了。不過，要記得那寫著的話：「靠近我的人就是靠近火。」¹¹如果你是金銀，你靠近這火，就會發

出更美麗的光輝，會因著這火而發亮。但是，如果你知道自己在信仰的根基之上用「木、草、禾稈」¹²建造，你帶著這樣的建築物走近這火，就會被燒毀。所以，非常靠近的人有福了；他們非常靠近這火，火照亮他們，而沒有燒著他們。然而，以色列民眾也會得救，只不過他們會在遠處得救。以色列民眾不是靠自己的力量踏上旅程，而是靠祭司的支持和遠見。《約書亞記講道集》4.3¹³

3.5-6 約書亞吩咐百姓和祭司

祭司的品行◆俄利根：上主的約櫃裏保存著的，是上帝的手所寫的法版。而人如果是「真以色列人」¹⁴，就會走在這個約櫃旁邊，不會離開很遠。不過利未人和祭司甚至把約櫃擔在肩頭上。

人如果生活時顯示出祭司般的信仰，神聖地生活，就真是上主的祭司

² 書 14.1。

³ 太 10.5。

⁴ 書 6.25；來 11.31。

⁵ 太 21.31。

⁶ 書 6.20。

⁷ 太 24.2。

⁸ FC 61:202-3*。

⁹ 猶 5。

¹⁰ NPNF 2.6:361。

¹¹ 《多馬福音》82。

¹² 林前 3.12。

¹³ FC 105:55-56。

¹⁴ 約 1.47。

和利未人了。祭司不只是那些看來在祭司集會裏佔一席位的人；有祭司的品行者，更加是祭司。他們的份是上主，他們在世上沒有分得任何地業。他們把上帝的律法擔在肩頭上，即他們的行為實踐律法所寫的。《約書亞記講道集》9.5¹⁵

祭司的職分◆俄利根：站在上主約櫃旁的，是祭司和利未人的等次。無疑，上帝的律法放在這約櫃裏面，使人知道祂的誠命。正如先知說的：「上主，你的話是我腳前的燈，是我路上的光。」¹⁶這光是由祭司和利未人點亮的。而這個等次的人如果把「點亮的燈放在斗底下」，不「放在燈臺上，照亮一家的人」¹⁷，就要想想，當他開始向上主為這光交帳時，他要怎麼辦。有些人如果得不到祭司的光照，就走在陰影裏，他們罪惡的黑暗使他們盲目。祭司要為這些人向上主交帳。《約書亞記講道集》4.2¹⁸

更甜美的洗禮◆俄利根：按著這話，我們也應該求上帝賜我們能力以屬靈的方式理解耶穌【約書亞】帶百姓過約旦河的事。我們說，保羅也會這樣談及過約旦河的事：「弟兄們，我不希望你們不知道，我們的祖

先全都經過約旦河，全都在聖靈和水中裏受洗歸入耶穌。」

耶穌【約書亞】繼承摩西，他是耶穌基督的預表；耶穌基督以福音的宣告繼承律法，以福音的安排繼承律法的安排。以色列人全都在雲彩和海裏受洗歸入摩西，但是他們的洗禮是苦的、鹹的；這是因為他們仍然害怕敵人，向上主和摩西呼喊說：「難道在埃及沒有墳地，你把我們帶來死在曠野嗎？你為甚麼這樣待我們，將我們從埃及領出來呢？」¹⁹

但是，那個在真正甜美和不鹹的河水裏歸入耶穌的洗禮，在許多方面比前一個洗禮高超，這是因為，到這個時候，這信仰已經澄清了，得到了適當的安排。我們主上帝的約櫃，還有祭司和利未人，在前面帶路，百姓跟隨上帝的眾僕人；意即有些人能理解關於潔淨的誠命，而百姓跟隨這些人。耶穌【約書亞】向百姓說：「你們明天要自潔；上主必在我們中間行奇事。」《約翰福音註釋》6.228-30²⁰

¹⁵ FC 105:101。

¹⁶ 詩 119:105（《七十士譯本》118.105）。

¹⁷ 太 5.15。

¹⁸ FC 105:55。

¹⁹ 出 14.11。

²⁰ FC 80:230-31*。

3.7-13 約書亞指示百姓

⁷ 耶和華對約書亞說：「從今日起，我必使你在以色列眾人眼前尊大，使他們知道我怎樣與摩西同在，也必照樣與你同在。⁸ 你要吩咐抬約櫃的祭司說：『你們到了約旦河的水邊上，就要在約旦河水裏站住。』」⁹ 約書亞對以色列人說：「你們近前來，聽耶和華—你們上帝的話。」¹⁰⁻¹¹ 約書亞說：「看哪，普天下主的約櫃必在你們前頭過去，到約旦河裏，因此你們就知道在你們中間有永生上帝；並且他必在你們面前趕出迦南人、赫人、希未人、比利洗人、革迦撒人、亞摩利人、耶布斯人。《和》

⁷ 上主對若蘇厄說：「今天我要開始在眾以色列眼前顯揚你，使他們知道，我要與你同在，有如過去我與梅瑟同在一樣。⁸ 你吩咐抬約櫃的祭司說：『你們一到約但河的水邊，就停在約但河邊。』」⁹ 若蘇厄又吩咐以色列子民說：「他們前來靜聽上主你們天主的話。」¹⁰ 若蘇厄遂說：「你們由此可知道，永生的天主是在你們中間，祂必由你們面前，將客納罕人、赫特人、希威人、培黎齊人、基爾加士人、阿摩黎人和耶布斯人趕走。《思》

概述◆ 過約旦河的事表明上主使約書亞受尊崇。這是因為這事代表洗禮的奧秘。洗禮的安排使我們確知上帝臨在我們中間（俄利根）。

3.7-10 上主必顯明祂的同在

洗禮的奧秘◆ 俄利根：從前發生過多麼偉大的事！人走路過紅海，上帝從天賜下嗎哪，曠野湧出泉水，上帝藉摩西賜下律法。在曠野裏，有許多神蹟奇事發生過，不過當時上帝還沒有說耶穌【約書亞】得以「尊大」。但到過了約旦河之後，上帝就在那裏向耶穌【約書亞】說：「從今日起，我開始使你在眾人眼前尊

大。」真的，在洗禮的奧秘之前，耶穌沒有被尊崇。他受尊崇、在百姓眼中受尊崇，是從洗禮開始的。「所有受洗歸入基督耶穌的人是受洗歸入他的死」¹，而耶穌的死在十字架舉起時完成，那麼，對於每個信徒來說，他來到奧秘的洗禮之日，就理應是耶穌首次被尊崇之時。這是因為經上寫著：「上帝將他升為至高，又賜給他那超乎萬名之上的名，叫一切在天上的、地上的，和地底下的，因耶穌的名無不屈膝。」²《約書亞記講道集》

¹ 羅 6.3。

² 腓 2.9-10。

4.2³

受洗歸入耶穌 ◆俄利根：約書亞吩咐祭司帶著約櫃，在百姓前面走。這事也彰顯了聖父與聖子的安排有怎樣的奧秘。聖父把聖子升為至高，賜他至高的名字，「叫一切在天上的、地上的，和地底下的，因耶穌的名無不屈膝，無不口稱耶穌基督為主，使榮耀歸於父上帝」⁴。

約書亞記的以下這些話彰顯了這事：「上主對耶穌【約書亞】說：『從今日起，我必開始使你在以色列

眾人眼前尊大。』」我們也必須聽見我們的主耶穌向以色列人說：「你們近前來，聽上主——我們上帝的話。因此你們就知道在你們中間有永生上帝。」我們受洗歸入耶穌，藉此就知道永生上帝在我們中間。《約翰福音註釋》6.231-32⁵

³ FC 105:53-54。

⁴ 腓 2.10-11。

⁵ FC 80:231*。

3.14-17 過約旦河

¹⁴ 百姓離開帳棚要過約旦河的時候，抬約櫃的祭司乃在百姓的前頭。¹⁵ 他們到了約旦河，腳一入水（原來約旦河水在收割的日子漲過兩岸），¹⁶ 那從上往下流的水便在極遠之地、撒拉但旁的亞當城那裏停住，立起成壘；那往亞拉巴的海，就是鹽海，下流的水全然斷絕。於是百姓在耶利哥的對面過去了。¹⁷ 抬耶和華約櫃的祭司在約旦河中的乾地上站定，以色列眾人都從乾地上過去，直到國民盡都過了約旦河。《和》

¹⁴ 起程離開帳棚要到約但河時，司祭抬著約櫃，走在百姓的前面。¹⁵ 當抬約櫃的司祭到了約但河，他們的腳一踏入水邊，——原來約但河在整個收割期間，水常漲至河岸——¹⁶ 水就停住了：由上流下的水像一道堤，停在很遠的地方，遠至匝爾堂附近的阿當城；往下流入阿辣巴海，即鹽海的水，已全退去；於是百姓在耶里哥對面過了河。¹⁷ 當全以色列人在旱地上渡過時，抬上主約櫃的司祭穩立在約但河中的旱地上，直到全民眾都渡過約但河。《思》

概述 ◆ 約書亞靠約櫃的臨在使約旦河的水流停止（諾拉的保利努）。這仍然是一件獨特而可信的奇事（女撒的貴格利）。約旦河那分開的水象徵著受洗了的人有兩種：有些人堅守上帝的恩典，有些人回頭過罪惡的生活。以色列人跟隨摩西出埃及，跟隨約書亞進入應許地，他們的旅程以奧秘的方式象徵人歸信以後的進程（俄利根）。

3.14-17 以色列人走乾地過約旦河

約書亞的作為 ◆ 諾拉的保利努：然後有約書亞的作為；他有基督的名字，這是很特別的。在他的領導下，約旦河的水流停住，因為看見神聖的約櫃而後退。一股奇妙的力量分開了河水。河的一段凝住了，水往回流，而另一段河水則趕忙流向海，使河床顯露出來。在上游那邊，河水從源頭洶湧而至，到這裏卻停止，波浪高高堆起，形成可怕的水山，站住抖動著，俯視人用腳走過在深處的乾河床，看著骯髒的腳掌急急步過凝結的泥塊，在河中間足不沾水地通過。《詩歌集》27.511¹

一件獨特的事 ◆ 女撒的貴格利：嫩的兒子約書亞使約旦河水停下，不過，只有當約櫃在河裏時，水

才停住。等百姓走到了對岸，約櫃也過了河，他就把正常的水流還給約旦河。聖靈把紅海分開兩邊，在深處的海底就完全沒有了水；不過，這件奇事只維持了軍隊通過所需的時間。他們在深海裏狹窄的乾地通過。之後，海面再次合起來，臨時通道就被淹沒了²。這仍然是一件獨特的事，這件奇事沒有因著時間過去而變得不可信，因為一直有種種可見的跡象為這事作見證。《神行者貴格利生平》7.55³

苦水和甜水 ◆ 俄利根：約旦河一部分的水沖進海裏，流進苦水之中，另一部分的水則繼續甘甜。我仍然相信，這記載不會不指向一個奧秘。假如所有受洗的人在領受屬天恩典的甘甜之後都持守，沒有人變成苦的罪人，聖經就絕不會記載說一部分河水沖進鹽海的深淵裏。所以我覺得，這些話表示有不同的受洗者。我們就常常看見這樣的不同，這使我悲哀。有些人已經領受神聖的洗禮，卻再次把自己交給世上的事，交給享樂的引誘，喝貪婪的杯，這杯裏的是鹹水。流進海裏的那一部分水就象徵他們；這水在鹹水的巨浪裏淹沒。而另

¹ ACW 40:289。

² 出 14.21-29。

³ FC 98:65*。

一部分的水堅定不移，保守自己的甘甜，這代表另一些人，他們領受了上帝的恩賜，就不變地持守。《約書亞記講道集》4.2⁴

從埃及到迦南 ◆ 俄利根：你現在聽見這些事，別以為只在從前的時代發生，以為你裏面沒有發生那麼偉大的事。根據奧秘的看法，一切都在你裏面實現了。你渴望近前來聽神聖的律法，不久之前離棄了偶像崇拜的黑暗，你是第一次離棄埃及。你成為初信者，決定服從教會的教訓，那時候你就分開紅海。你處身曠野的那些駐紮地，天天專心聆聽上帝的律法，

又仰望摩西的臉；上主的榮光藉他的臉彰顯出來。如果你也進入奧秘的洗禮盆，在祭司和利未人的等次面前受了那些可敬和莊嚴的聖禮教導，那麼當約旦河分開時，你就會靠祭司的服事而進入應許地。獲准認識那些聖禮的人，就會認識那些聖禮。在應許地裏面，耶穌在摩西離開之後接待你，成為你的領導，帶你走一條新路。《約書亞記講道集》4.1⁵

⁴ FC 105:54。

⁵ FC 105:52-53。

4.1-7 吩咐豎立作紀念的石頭

20

¹ 國民盡都過了約旦河，耶和華就對約書亞說：² 「你從民中要揀選十二個人，每支派一人，³ 吩咐他們說：『你們從這裏，從約旦河中、祭司腳站定的地方，取十二塊石頭帶過去，放在你們今夜要住宿的地方。』」⁴ 於是，約書亞將他從以色列人中所預備的那十二個人，每支派一人，都召了來。⁵ 對他們說：「你們下約旦河中，遇到耶和華——你們上帝的約櫃前頭，按著以色列人十二支派的數目，每人取一塊石頭扛在肩上。⁶ 這些石頭在你們中間可以作為證據。日後，你們的子孫問你們說：『這些石頭是甚麼意思？』⁷ 你們就對他們

¹ 眾百姓一過了約但河，上主就吩咐若蘇厄說：² 「你該由百姓中，挑選十二人，每支派一人，³ 命令他們說：你們要從這裏，從約但河中，由司祭的腳站立的地方，取十二塊石頭，帶到你們今夜住宿的地方去。」⁴ 若蘇厄於是將他由以色列子民中選定的十二人，每支派一人召了來，⁵ 對他們說：「你們由上主你們天主的約櫃面前走過，到約但河中心，依照以色列子民支派的數目，各取一塊石頭，放在肩上，⁶ 在你們中間作為記念；日後你們的子孫問起你們：這些石頭有什麼意思？⁷ 你們要告訴他們說：約但河的水，在上主約櫃前曾

說：『這是因為約旦河的水在耶和華的約櫃前斷絕；約櫃過約旦河的時候，約旦河的水就斷絕了。這些石頭要作以色列人永遠的紀念。』」
《和》

一度中斷，正在約櫃過約但河時，約但河的水便中斷了，這些石頭，為以色列子民將作永遠的記念。《思》

概述◆約書亞用十二塊石頭預示洗禮的眾執事（女撒的貴格利）。這些石頭預表基督的十二使徒（普魯頓丟）。教父進一步認為，終會成為十二支派的十二個族長，以及曠野裏十二個水泉，都預表使徒的數目（彼得·屈梭羅古）。那些石頭以可見的方式提醒後世記住上帝的拯救，同樣，我們應該用圖像記錄基督的受難和奇蹟，並且紀念英勇先賢的事蹟（大馬士革的約翰）。

4.3-4 從約旦河取十二塊石頭

約書亞引導希伯來人◆女撒的貴格利：我們得知，希伯來人經過許多苦難，走完曠野的艱苦路程之後，要等到過了約旦河，才進入應許地。那時候，約書亞是他們的嚮導，是他們生命的領航員。不過，約書亞自己在河裏豎立十二塊石頭，他也顯然預示那十二位門徒的來臨；他們是洗禮的執事。《每天的光照》（通稱《論基督的洗禮》）¹

十二塊石頭

◆普魯頓丟：
約旦河河床的十二塊石頭，
當水往回倒流時，它們乾了；
他豎立這些石頭，牢牢安放，
這是基督十二使徒的預表。

《時日詩集》177-180²

十二的預表◆彼得·屈梭羅古：終會成為十二支派的十二個族長³，被安排為使徒數目的預表和模式。還有曠野裏的十二個水泉⁴，以及從約旦河河床取出來的十二塊石頭，也預表使徒的數目。我們請學習律法的人為這一切找出更深入的證據。

《講道集》170⁵

4.5-6 這些石頭在你們中間可以作為證據

以石頭記住拯救◆大馬士革的約翰：上帝命令他們從約旦河取出十

¹ NPNF 2.5:522*。

² FC 43:91*。

³ 創 49.1-32。

⁴ 出 15.27。

⁵ FC 17:279。

二塊石頭，又說明原因。祂說：「日後，你們的子孫問他們的父親說：『這些石頭是甚麼意思？』你們就要讓你們的子孫知道，以色列人走乾地過這約旦河，因為你們的主上帝為你們使約旦河水乾了，直到你們過了河」，使約櫃和所有百姓都得救。那麼，難道我們不應該以圖像⁶記錄基督——我們的上帝那帶來拯救的受難嗎？不應該以圖像記錄他的奇蹟嗎？這樣，我兒子問我「這是甚麼」，我就可以說，作為道的上帝成為了人，藉著他，不只以色列人過了約旦河，全人類也重新得到人最初擁有的快樂。藉著他，人性從最低處的深淵升到最高的高處，並且靠他坐在聖父給人的寶座上。《論三個形像》1.18⁷

上帝吩咐人設立的像◆大馬士革的約翰：像有兩種：一種是寫在書

上的字，……另一種是物質的像，例如上帝吩咐人從約旦河拿出來的十二塊石頭。那是要作為第二個紀念物，記念人抬約櫃經過約旦河，並且河水分開。這是很大的奧秘，這是有信心的人所遇過最大的奧秘事情！所以，現在我們豎立人像紀念英勇的人，使我們熱切渴求追隨他們的榜樣。要麼除去全部這些像，否定上主的權柄；是祂吩咐造這些像的；要麼接受這些像，以它們配得的態度和尊敬接受它們。《論三個形像》3.23⁸

⁶ 第八世紀時，在東正教的傳統裏，人們激烈辯論能不能用聖像幫助人敬拜或靈修。大馬士革的約翰起關鍵作用，因為他為聖像學提供神學的支持，說「敬拜」與「尊敬」有分別；「敬拜」是只有上帝應得的，而人可以向著圖像心懷「尊敬」，圖像是途徑，傳達關於上帝的信息。

⁷ ODI 26。

⁸ ODI 77-78。

4.8-14 上主使約書亞尊大

⁹ 約書亞另把十二塊石頭立在約旦河中，在抬約櫃的祭司腳站立的地方；直到今日，那石頭還在那裏。¹⁰ 抬約櫃的祭司站在約旦河中，等到耶和華曉諭約書亞吩咐百姓的事辦完了，是照摩西所吩咐約書亞的一切話。

於是百姓急速過去了。¹¹ 眾百姓盡都過了河，耶和華的約櫃和祭司就

⁹ 若蘇厄又在約但河中心，抬約櫃的祭司的腳站立的地方，豎立了十二塊石頭，這些石頭直到今天，還留在那裏。¹⁰ 抬約櫃的祭司站在約但河中央，直至上主命令若蘇厄告訴百姓的一切事，全照梅瑟吩咐若蘇厄的辦完了。

百姓才趕快過去。¹¹ 眾百姓過了

在百姓面前過去。¹² 呂便人、迦得人、瑪拿西半支派的人都照摩西所吩咐他們的，帶著兵器在以色列人前頭過去。¹³ 約有四萬人都準備打仗，在耶和華面前過去，到耶利哥平原，等候上陣。¹⁴ 當那日，耶和華使約書亞在以色列眾人眼前尊大。在他平生的日子，百姓敬畏他，像從前敬畏摩西一樣。《和》

河以後，上主的約櫃和司祭才過去，仍走在百姓的前面。¹² 勒烏本人、加得人和默納協半支派的人，依照梅瑟對他們所吩咐的，武裝起來，在以色列子民前首先過去；¹³ 約有四萬武裝部隊由上主面前走過，向耶里哥平原進發，準備作戰。¹⁴ 那一天，上主在眾以色列面前，顯揚了若蘇厄；在他有生之日，百姓敬重他如敬重梅瑟一樣。《思》

概述 ◆ 百姓趕忙過約旦河，這教導我們要認真而快速地追求種種敬虔的美德。我們從保羅的教導得知，那些束腰攻打耶利哥的人是基督軍隊裏的人，他們配戴真理作為腰帶。我們不只要在人眼前這樣準備好作戰，還要在上帝眼前這樣。約書亞所統治的人尊崇他，同樣，當我們領悟耶穌的神性時，我們就尊崇耶穌。百姓從前敬重摩西，現在轉而敬重約書亞；這呼應人從遵守律法轉而遵守福音（俄利根；普羅科匹烏）。

4.10-11 百姓急速過去

趕忙過河 ◆ 俄利根：我覺得「百姓急速過去」這話，聖靈不是隨便加上的。因此我也認為，當我們去接受救恩的洗禮時，以及當我們領受上帝的道的那些聖禮時，我們不應懶洋洋

或漫不經心，而應該急切地一直前進，直至經過一切。

經過一切，就是完成上帝吩咐的一切。所以我們要趕忙過河，即開始時要實踐經上這話：「心靈貧窮的人有福了。」¹ 然後，當我們拋棄了一切傲慢、擔起了基督的謙卑時，我們就可以配得到那個有福的應許。

然而，我們就算做到了這點，也不可就此停下，不可散漫，而要繼續走接下來的一段路，要「飢渴慕義」²。我們也必須走之後的一段路，在這世上「哀慟」³。然後我們必須迅速地走接著的路，變得「謙虛」，保持「和氣」，致使我們能作為「上帝

¹ 《和修》太 5.3。

² 太 5.6。

³ 太 5.4。

的兒子」⁴而聽從。我們還必須急忙向前走，以忍耐的美德經過逼迫的重擔。我們應當認真和快速地尋求光榮美德的各項元素，而不是慢吞吞、懶洋洋地尋求。我想，每當我們認真而快速地尋求時，我們就是「急速走過約旦河」了。《約書亞記講道集》5.1⁵

4.12-13 軍隊過河，到了耶利哥

用真理當作帶子束腰◆俄利根：我們要從保羅學習；他解釋了那些「束上腰」的人是誰。聽聽他怎麼說吧：「所以，要用真理當作帶子束腰。」⁶你看，保羅認識那些束上腰的人，他們配戴真理的腰帶。如果我們保存了這個聖禮，就是這軍隊和這腰帶的聖禮，那麼真理也應該作我們的腰帶。我們要成為基督的軍隊，就要用真理當作帶子束腰；既然這樣，那麼每當我們說謊，每當有謊言出自我們口中，我們就離開基督的軍隊，也解開了真理的腰帶。所以，我們如果在真理裏，就束上了腰；我們如果在謊言裏，就解開了腰帶。我們要效法那「四萬個束上腰的人，在上主面前走上戰場」。我們要常常以真理當作帶子束腰。《約書亞記講道集》5.2⁷

在上主面前束上腰◆俄利根：你在人面前看似持守真理，當然不

夠。人一定可以欺騙人，顯得符合真理。但是，你這樣做，不是「以真理」當作帶子束腰。你還必須「在上主面前」持守真理。亦即不只人們聽見你說的話符合真理，上帝也看見你心裏的東西符合真理。舌頭上不可有任何虛假的話，心裏不可有任何偽裝；先知談到這些事說：「他們與鄰舍說和平話，心裏卻是奸惡。」⁸所以，人如果希望「在上主面前束上腰」，前進攻佔耶利哥，就應該離棄這一切做法；這是因為，過約旦河，就是走上戰場打仗。《約書亞記講道集》5.2⁹

4.14 上主使約書亞尊大

上帝使他尊大◆俄利根：上帝使嫩的兒子尊大，當然是為了要從前那班人尊敬領袖，要受統治的人尊敬領袖。不過我們來看看，我們的耶穌、我的主怎麼在以色列人所有後裔眼中「受尊崇」；他是後來這班人的領袖和統治者。我認為，他從前一直在聖父面前受尊崇，享高位。不過上帝必須使他在我們眼前尊大。上帝向

⁴ 太 5.5, 9。

⁵ FC 105:59-60。

⁶ 弗 6.14。

⁷ FC 105:60-61。

⁸ 詩 28.3 (《七十士譯本》27.3)。

⁹ FC 105:61*。

我揭示耶穌神性的崇高和高超，就是使他在我眼前尊大。那麼，他高超的神性在甚麼時候向我彰顯？當然是在我過約旦河的時候。那時候我也有了種種聖禮作為防守的裝備，預備打將來的仗。《約書亞記講道集》5.3¹⁰

改變尊敬的對象◆俄利根：凡在律法之下的人都敬重摩西。但是，人一旦從律法過渡到福音，他守的規例改變了，他敬重的對象也改變。這就正如那位使徒說的：「我因律法，就向律法死了，叫我可以向上帝活著。我已經與基督同釘十字架，現在活著的不再是我，乃是基督在我裏面活著。」¹¹《約書亞記講道集》5.4¹²

正如約書亞受尊崇，我們也該尊崇耶穌◆迦薩的普羅科匹烏：「當那日，上主使約書亞尊大。」上主使約書亞尊大，這是因為他越來越年長，他的力量也越來越明顯【人人都看得見】。百姓以合法的敬畏之心敬畏嫩的兒子，這是正確的，配合他們的事奉。我們也以神聖的敬畏之心敬重我們的耶穌，這是正確的；他永遠永遠站在我們身邊。《約書亞記註釋》4.14¹³

¹⁰ FC 105:62。

¹¹ 加 2.19-20。

¹² FC 105:63。

¹³ PG 87.1:1008-9。

4.15-24 以石頭作見證

¹⁸ 抬耶和華約櫃的祭司從約旦河裏上來，腳掌剛落旱地，約旦河的水就流到原處，仍舊漲過兩岸。

¹⁹ 正月初十日，百姓從約旦河裏上來，就在吉甲，在耶利哥的東邊安營。²⁰ 他們從約旦河中取來的那十二塊石頭，約書亞就立在吉甲。《和》

¹⁸ 抬上主約櫃的司祭由約但河一上來，他們的腳一著旱地，約但河的水即刻流回原處，如同先前一樣，漲到兩岸。

¹⁹ 正月初十，百姓由約但河上來以後，在耶里哥東邊的基耳加耳紮了營。²⁰ 若蘇厄將從約但河取來的那十二塊石頭，立在基耳加耳。《思》

概述 ◆ 第一個逾越節的日期與以色列人進入應許地的日期相同。對信徒來說，這有屬靈意義（俄利根）。當信徒進入教會之後，教會就像約旦河一樣漲過兩岸（普羅科匹烏）。

4.18 過約旦河

奧秘的約旦河水漲 ◆ 迦薩的普羅科匹烏：百姓過了約旦河之後，水就流到原處，仍舊漲過兩岸。這是因為當足夠數目的信徒進入奧秘的約旦河之後，這河也會水漲。故此我們讀到：「你們要舉目向田觀看，莊稼已經熟了，可以收割了。」¹還有：「要收的莊稼多，做工的人少。」²而根據《七十士譯本》，他不是只說「莊稼」，而說「麥子」³。這是食物的象徵。《約書亞記註釋》4:18⁴

24

4.19 百姓在吉甲安營

同一日 ◆ 俄利根：百姓甚麼時候過約旦河？我說過，聖經指出了這點，使人知道那時候；而聖經這麼做

是很有理由的。經文說「正月初十日」。在埃及，預表羔羊奧秘的那件事也在這天發生⁵。正月初十，百姓在埃及進行那些儀式；正月初十，他們進入應許地。我覺得這非常好：人在逃離世上錯誤的那同一日，也得以進入應許地。這就是我們活在這個世代裏的今日。聖經把我們整個今生稱為一日。故此，那個奧秘教導我們，不要等到明天才實踐義，做義的工作，而要在「今日」⁶，就是我們活著的時候，趁我們還逗留在這世上的時候，趕快做一切有關的事去追求完全。這樣，到正月初十，我們就能進入應許地，就是有福的完全境地。《約書亞記講道集》4.4⁷

¹ 約 4.35。

² 太 9.37。

³ 剛才作者談到書 3.15。

⁴ PG 87.1:1008-9。

⁵ 參出 12.3。

⁶ 參來 3.13。

⁷ FC 105:56-57。

5.1-9 在吉甲行割禮

² 那時，耶和華吩咐約書亞說：「你製造火石刀，第二次。給以色列人行割禮。」³ 約書亞就製造了火石刀，

² 那時上主對若蘇厄說：「你應製造火石刀，再給以色列子民行割損。」

³ 若蘇厄就製造了火石刀，在阿辣羅

在「除皮山」那裏給以色列人行割禮。⁴ 約書亞行割禮的緣故，是因為從埃及出來的眾民，就是一切能打仗的男丁，出了埃及以後，都死在曠野的路上。⁵ 因為出來的眾民都受過割禮；惟獨出埃及以後、在曠野的路上所生的眾民都沒有受過割禮^b。⁶ 以色列人在曠野走了四十年，等到國民，就是出埃及的兵丁，都消滅了，因為他們沒有聽從耶和華的話。耶和華曾向他們起誓，必不容他們看見耶和華向他們列祖起誓、應許賜給我們的地，就是流奶與蜜之地。⁷ 他們的子孫，就是耶和華所興起來接續他們的，都沒有受過割禮；因為在路上沒有給他們行割禮，約書亞這才給他們行了。

⁸ 國民都受完了割禮，就住在營中自己的地方，等到痊癒了。⁹ 耶和華對約書亞說：「我今日將埃及的羞辱從你們身上滾去了。」因此，那地方名叫吉甲【就是滾的意思】，直到今日。《和》

特山丘給以色列子民行了割損。⁴ 若蘇厄行割損的原因，是因為由埃及出來的眾百姓，所有能作戰的男子，出埃及後，都死在曠野的路上。⁵ 出離埃及的百姓，都受過割損，但在離開埃及以後，生於曠野路途的百姓，都沒有受過割損。⁶ 以色列子民在曠野裏漂泊了四十年，直到全民眾，即出離埃及能作戰的男子都去了世，因為他們沒有聽從上主的話，所以上主曾向他們起誓，決不許他們看到上主向他們的祖先起誓，要賜給我們的那流奶流蜜的地方。⁷ 但為接替他們，上主興起了他們的子孫，若蘇厄就給他們行了割損，——他們仍有包皮，因為他們在路沒有受過割損。

⁸ 民眾全受了割損以後，便往在營中，直到痊愈。⁹ 上主於是對若蘇厄說：「今天我由你們身上割去了埃及的羞恥。」因此，那地方直到今天叫作基耳加耳。《思》

a 中譯本編註：「你……第二次」，《七十士譯本》作「你要用鋒利的石頭做石刀，坐下來第二次」。

b 中譯本編註：「因為……沒有受過割禮」，《七十士譯本》作「約書亞為這一切的人行割禮；以色列人有四十二年馬巴利提（Madbareitis）的曠野流浪」。

概述 ◆ 約書亞預表耶穌，因為約書亞用石刀為那些在世上飄流的人行割禮，然後帶他們進入應許地。石刀就是基督的教訓（特土良；殉道者游斯丁）。第一次割禮藉摩西而來，代

表律法；第二次割禮藉耶穌而來，他是磐石；這割禮代表福音（俄利根）。這第二次割禮不是肉身的割禮，而是指心和靈的割禮（殉道者游斯丁；拉克單丟）。這象徵洗禮。洗

禮切除我們的罪。割禮是把以色列人從外邦人中分出來的標記；當以色列人在曠野逗留時，行割禮的做法暫停了，這證明割禮是那樣的標記（大馬士革的約翰）。切割和等待痊癒時，身體是痛苦的，這痛苦的時期象徵我們在培養美德時，基督和我們工作的過程。耶穌的割禮除去罪的羞辱，藉此潔淨信徒。人如果在受過基督的割禮後還繼續犯罪，就帶來更大的羞辱，比不理摩西的律法更嚴重。這是因為那樣做，等於沾污上帝的殿，就是信徒自己的身體（俄利根）。

5.2-3 為百姓行割禮

約書亞預表耶穌◆特士良：嫩的兒子何希阿被立為摩西的繼承人，在這過程裏，他不再用原來的名字，開始名為耶穌【約書亞】。你說：這當然了。我們首先肯定這是將來事情的象徵。耶穌基督將會帶第二班百姓進入應許地。第二班百姓就是我們萬國的人；從前我們被遺棄了，在世上逗留。那「流奶與蜜」¹的應許地就是永生；沒有東西比永生更甜美了。使人進應許地的，不可能是摩西，即不是律法的管教，而是約書亞，即新律法的恩典。我們進應許地之前，以「石刀」行割禮，這就是說，以基督的教訓行割禮，因為聖經用許多方式

和象徵預言了基督是磐石²。上帝預備了一個人去作這聖禮的象徵；因著以上的原因，所以這個人接受職務時起了主的名字，名叫耶穌【約書亞】。《反駁猶太人》³

用石行割禮◆殉道者游斯丁：我們知道，約書亞用石刀為百姓行第二次割禮。石刀象徵耶穌基督為我們行的割禮。他把我們切離石頭和其他物料所造的偶像。我們也知道約書亞把一些人聚集在一起；這些人來自各處沒有受割禮的民族。沒有受割禮的民族就是世俗的錯誤。他們受了石刀所施的割禮，石刀就是我們主耶穌的話語。我已經指出，眾先知常常以比喻的方式稱他為石頭或磐石。所以我們把石刀理解為他的話語。許多人曾經在錯誤裏，而這石刀為他們的心行割禮，藉此使他們脫離未受割禮者的身分。那時候，上帝藉耶穌吩咐這個民族，這個從亞伯拉罕時代開始有割禮的民族，要再次受割禮，這是心的割禮。祂說約書亞用石刀為進聖地的人施行第二次割禮。《與特來弗對話錄》113⁴

第二次◆俄利根：看到這裏，我

¹ 出 3.8。

² 林前 10.4。

³ ANF 3:163*。

⁴ FC 6:323*。

想要問猶太人，人怎可能第二次接受肉身的割禮。任何人一旦受了割禮，就沒有東西可以在第二次被割去。相反，看看我們怎麼恰當而圓滿地解決這些問題。我們聽見：「律法是屬乎靈的。」⁵我們說，人如果熟習律法，受摩西的教導，就除去拜偶像的錯誤，拋開迷信，不再拜神像。這是藉律法施行的第一次割禮。而人如果從律法和先知書那到福音的信仰，就領受第二次割禮，這是用「那磐石，就是基督」⁶施行的。這樣，上主對耶穌【約書亞】說的話就應驗了；祂說：「我今日將埃及的羞辱從以色列身上滾去了。」⁷

26 那位使徒說：「他們所喝的，是出於隨著他們的靈磐石；那磐石就是基督。」⁸因此我們在這裏也可以適當地說，用來為他們行割禮的，是「隨著他們的靈磐石；那磐石就是基督」。人如果沒有接受福音為他施行第二次割禮，潔淨他，就不能除去埃及的羞辱，那是肉體罪惡的引誘。《約書亞記講道集》5.5⁹

心的割禮◆拉克單丟：摩西自己也說：「在末後的日子，主上帝必為你的心行割禮，好叫你愛上主——你的上帝。」¹⁰我們也看見，關於嫩的兒子耶穌【約書亞】、摩西的繼承人，有這樣的記載：「上主吩咐耶穌

【約書亞】說：『你要為自己製造非常鋒利的石刀，坐下來第二次為以色列人行割禮。』」祂說，這第二次割禮不會是肉身的割禮，像第一次那樣，是猶太人現在仍然施行的；而是心和靈的割禮，是那真正的耶穌所賜下的；真正的耶穌就是基督。《神聖教義摘要》4.17¹¹

象徵洗禮◆大馬士革的約翰：這象徵洗禮。割禮除去身體上沒用、多餘的一部分，同樣，神聖的洗禮割除我們的罪。顯然，罪是多餘的慾望¹²，是沒用的。任何人都不可能完全沒有慾望，或是完全不喜歡享樂，但是，享樂裏面無用的部分就是罪。神聖的洗禮割除這罪。《信仰的註釋》4.25¹³

5.4-7 解釋為何百姓還未受割禮

表示分別的記號◆大馬士革的約翰：上帝在有律法之前吩咐亞伯拉罕行割禮。祂在祝福他和給他應許之後吩咐他行割禮，要割禮作記號，表示他自己、他所生的，以及他家裏的

⁵ 羅 7.14。

⁶ 林前 10.4。

⁷ 書 5.9。

⁸ 林前 10.4；參出 17.6。

⁹ FC 105:63-64。

¹⁰ 申 30.6。

¹¹ FC 49:289*。

¹² 「慾望」的英文是 *concupiscence*，指強烈熱切的渴望，尤其是性慾。

¹³ FC 37:398。

人，與周圍的外邦人有分別；當時他住在外邦人之中¹⁴。這是很明顯的。以色列人曾經四十年獨自在曠野，沒有與別的民族混雜，所以，凡在曠野出生的人都沒有受割禮。但是，到約書亞帶他們過了約旦河之後，他們就受割禮，上帝定下第二條關於割禮的律法。上帝把一條關於割禮的律法給了亞伯拉罕；當以色列人在曠野的四十年間，這條律法用不著。到他們過了約旦河之後，上帝第二次頒布這律法，正如內夫（Nave）【嫩】的兒子約書亞的書上所記載的：「那時，上主吩咐約書亞說：『你要用最鋒利的石頭製造石刀，坐下來第二次為以色列人行割禮。』」經文稍後說：「以色列人有四十二年住在巴他利提（Battaritis）的曠野，因此出埃及的兵丁的兒子許多都沒有受割禮。出埃及的兵丁違背上帝的誠命。祂向他們宣告，他們必看不見祂起誓要給他們列祖的美地，就是流奶與蜜之地。祂使這些人的子孫接替他們的位置。約書亞為他們行割禮，因為他們在路上沒有受割禮。」故此，割禮是一個記號，把以色列人與周圍的外邦人分別出來；當時他們住在外邦人之中。《信仰的註釋》4.25¹⁵

5.8 住在營中，等到痊癒

傷口結疤◆俄利根：我們不只要受割禮，還必須在割禮之後痊癒，即是要等到割禮的傷口結疤癒合。那麼，我們割禮的傷口甚麼時候才結疤？我想，讓我們的耶穌為我們行割禮，是這麼一回事：除去錯誤，拋開邪惡的習慣和罪惡的行為，切斷污穢和無禮的陋習；當誠實和敬虔統治時，凡有抗拒的，都要切斷。但是當我們開始這樣做的時候，這新的狀況帶來困難，有點像是捆鎖著我們。我們把舊的壞習慣改變為新的行為，這時候我們的靈彷彿要經歷艱辛和痛苦。因此，正如我說過的，開始時會有一點難受。我們要經過困難和苦痛，才能除去從前的東西，接受新的。我覺得這似乎可說是我們逗留的時間，好像仍然因為受割禮而疼痛，直到傷口結疤、我們痊癒為止。到我們毫無困難就能採取新的態度時，我們的傷口就結疤了。那時候，我們裏面有了轉化，能夠做從前因為不習慣而覺得困難的事。等到我們沒有罪行，並且開始使用美德，把美德注入我們的本性裏，那時候，我們就真的可說是痊癒了。《約書亞記講道集》6.1¹⁶

27

¹⁴ 創 12, 13, 15, 17.10-14。

¹⁵ FC 37:397-98*。

¹⁶ FC 105:67-68。

5.9 上主滾去了埃及的羞辱

罪的羞辱◆俄利根：所有人裏面都有埃及的羞辱，就是罪的羞辱。就算是來自律法的人，是靠摩西學習過的人，也有這羞辱。在遵行律法的事上，有誰會像保羅呢？聽聽他的話：「就律法上的義說，我活得無可指摘。」¹⁷然而他自己公開宣告：「我們從前也是無知、不信、走錯路、服事私慾和各樣享樂，常存惡毒和嫉妒的心，是可恨的，又是彼此相恨。」¹⁸你不覺得這些事是羞辱，就是埃及的羞辱嗎？但是，基督來了，藉「重生的洗」¹⁹給我們第二次割禮，潔淨我們的靈魂，於是我們就拋開了這一切，在上帝面前有清白而肯定的良心。那時候，藉著第二次割禮，上帝從我們身上除去了埃及的羞辱，潔淨了罪的玷污。所以，人如果完全歸信了，從心裏悔改，就絕對不會害怕舊過犯所帶來的羞辱。且靠著信心分開約旦河的水，藉著福音這第二次割禮得以潔淨。你們聽見：「我今日將埃及的羞辱從你們身上除去了。」《約書亞記講道集》5.6²⁰

褻瀆聖物的罪◆俄利根：主在福音書裏的話也有這個意思；他說：「你的罪赦了」²¹，不過「不要再犯

罪，恐怕你遭遇的更加利害」²²。如果你在罪得赦免之後不再犯罪，埃及的羞辱就真的從你身上除去了。但是如果你再犯罪，舊的羞辱就會回到你那裏，而且羞辱大得多，因為「人踐踏上帝的兒子，將那立約的血當作污穢」²³，這是嚴重得多的指控，比不理摩西的律法更嚴重。真的，人如果在接受福音之後犯姦淫，就應得更大的羞辱，大於仍然在律法之下的人，因為他「將基督的肢體取去，作為娼妓的肢體」²⁴。所以你看，如果你不理會那些羞辱，就會有更嚴重、更多的羞辱回到你那裏。到那時候，你的罪就不是沾染污穢，而是褻瀆聖物，因為聖經對你說：「豈不知你們的身子就是上帝的殿嗎？」²⁵「若有人侮辱上帝的殿，上帝必要毀壞那人。」²⁶《約書亞記講道集》5.6²⁷

¹⁷ 腓 3.6。

¹⁸ 多 3.3。

¹⁹ 多 3.5。

²⁰ FC 105:64。

²¹ 可 2.5；路 7.48。

²² 約 5.14。

²³ 來 10.29。

²⁴ 林前 6.15。

²⁵ 林前 6.19。

²⁶ 林前 3.17。

²⁷ FC 105:64-65*。

5.10-12 嗎哪停止降下

¹⁰ 以色列人在吉甲安營。正月十四日晚上，在耶利哥的平原守逾越節。
¹¹ 逾越節的次日，他們就吃了那地的出產；正當那日吃無酵餅和烘的穀^a。
¹² 他們吃了那地的出產，第二日嗎哪就止住了，以色列人也不再有了嗎哪了。那一年，他們卻吃迦南^b地的出產。《和》

¹⁰ 以色列子民在基耳加耳紮了營；正月十四日晚上，在耶里哥平原舉行了逾越節。
¹¹ 逾越節次日，他們吃了當地的出產，即在那一天，吃了無酵餅和烤的麥子。
¹² 他們吃了當地出產的次日，「瑪納」就停止了。以色列子民既沒有了「瑪納」，那年就以客納罕地的出產為生。《思》

a 中譯本編註：「烘的穀」，《七十士譯本》作「新的穀」。

b 中譯本編註：「迦南」，《七十士譯本》作「棕樹」，或譯「腓利基」。

概述 ◆ 以色列人一到了應許地，就用當地的出產來慶祝逾越節，這食物比嗎哪好。必須以屬靈的方式理解經文，看經文的意義時才能得到更偉大、更真確的解釋。百姓在受割禮以後才守節，因為只有蒙潔淨的人才能吃那羔羊。以色列人在旅程上吃過的三種食物是幾種訓誨的象徵；那些訓誨一種比一種好（俄利根）。嗎哪預表聖餐的聖禮（比德）。

5.10-11 慶祝逾越節

第二次守逾越節 ◆ 俄利根：他們在埃及守了逾越節之後，就開始出埃及¹。而在約書亞記裏，他們過了約

旦河之後，在正月初十，他們在吉甲安營。……

然後以色列人在正月十四日守逾越節，這次比在埃及那次高興得多，因為他們也「吃無酵餅和聖地裏新鮮的穀」，這食物比嗎哪好。

當他們按著應許領受了那片土地時，上帝不是給他們比較差的食物。他們從那麼偉大的耶穌【約書亞】所得到的餅，並非比較劣等。人如果看見了真正的聖地和在上的耶路撒冷，就會清楚明白這點。《約翰福音註釋》6.233-35²

¹ 出 12.31-37。

² FC 80:232*。

更好的食物 ◆俄利根：假如人只應該按字面理解律法，那麼我們無疑會覺得，以色列人從應許所得的東西比較差，他們從前一直擁有的倒比較好；天一直降下嗎哪給他們。之前他們拋棄了埃及的食物，接著得到的食物無論如何都比較好，那就是從天降下的嗎哪。現在，我們怎麼可以認為，較好的食物停止出現，他們接著要吃較差的？除非我們用屬靈的理解找出更偉大、更真確的解釋，那不只是從經文字面找出來的解釋。《約書亞記講道集》6.1³

嗎哪在百姓痊癒後才停止降下 ◆俄利根：受割禮之前，他們不能慶祝逾越節。受割禮後，他們也不能立即吃羔羊的肉，因為他們還沒有痊癒。到他們痊癒後，聖經就說「以色列人在正月十四日慶祝逾越節」。所以你看，凡不潔的人都不能慶祝逾越節，沒有受割禮的人也不能，只有蒙潔淨和受割禮的人才能夠。那位使徒也是這麼解釋的；他說：「我們逾越節的羔羊基督已經被殺獻祭了。所以，我們守這節不可用舊酵，也不可用惡毒、邪惡的酵，只用誠實真正的無酵餅。」⁴《約書亞記講道集》6.1⁵

5.12 嗎哪止住

三種食物 ◆俄利根：當百姓離開

埃及地的時候，「他們把麵團包在衣服中帶走」⁶。到麵團吃光了，他們沒有食物，上帝就降嗎哪給他們⁷。之後他們去到聖地，「他們吃了棕樹省分的出產，就不再有嗎哪給他們了」。然後他們就開始吃那地的出產。

這樣，經文總共形容了三種食物。第一種食物，我們離開埃及地的時候當然能吃，不過只夠吃一陣子。接著是嗎哪。現在我們從聖地領受第三種穀物。據我的微末之見，這三種不同的食物表示以下的意思。我們離開埃及時帶走的第一種食物，是在學校得到的這微小學問（甚至是比較高深的學問，如果有人得到了的話）。這種學問只給我們少許幫助。到了曠野，就是在我們現今的人生景況裏，我們得享嗎哪，這必須靠學習神聖律法的訓誨。而人如果配進入應許地，那就是得到救主所應許的事物，他就會吃棕樹地區的出產⁸。真的，人如果征服了那仇敵，得到救主所應許的這些事物，就必發現棕樹的果子。對於上帝的律法或是神聖的學問，無論我

³ FC 105:69-70。

⁴ 林前 5.7-8。

⁵ FC 105:68。

⁶ 《七十士譯本》出 12.34。

⁷ 出 16.13；詩 78.24（《七十士譯本》77.24）。

⁸ 聖經稱耶利哥為「棕樹城」，而俄利根以此作為天上應許地的比喻。

們現在能理解或認識多麼偉大的事物，將來這些也肯定會變得更崇高和高超；等到謎語過去之後，神聖的人就配得「面對面」看見那些事物⁹。

「上帝為愛祂的人所預備的，是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的。」¹⁰《約書亞記講道集》6.1¹¹

基督身體和血的聖禮實現了約書亞嗎哪的預表 ◆ 比德：「耶穌對他們說：『我非常渴望在受害以先和你們吃這逾越節的筵席。』」¹² 首先，他渴望與門徒一起吃有預表意義的逾越節筵席，藉此把他受難的奧秘向世界昭示。那古舊及屬於律法的逾越節是經准許而出現的。這准許者以此為他的安排的預表。因此，他會起來，禁止人用屬肉體的方式，去提出更多有關這個預表的教導。他反而會藉著那消逝的影子證明真正逾越節的光已經來到。約書亞使嗎哪停止，這事發生的時間和次序以很美的方式預表了這事。經上寫著：「正月十四日晚上，他們在耶利哥的平原守逾越節。逾越節的次日，他們就吃了那地的出產，吃無酵餅，這餅是用那地那年的穀做的。他們吃了那地的出產，嗎哪就止住了，以色列人也不再吃那食物了。」摩西死後，約書亞用嗎哪來使百姓恢復體力。過約旦河之前一

段時間，他都讓百姓吃嗎哪。雖然他認識應許地的出產，從前吃過，但是那時候他自己也用嗎哪來恢復體力。然後他過約旦河，用石刀行割禮，而且有三個半月沒有除去常吃的嗎哪，直至逾越節的日子。摩西死的時候，約書亞被任命為領袖，這其實是因為，當法利賽人的傳統使律法腐化之後，基督就成為肉身。約書亞在過約旦河之前給百姓嗎哪，自己也吃，這是因為，主在受洗之前遵守律法的禮儀，也想要每個人遵守。百姓過了約旦河，約書亞用石刀為他們行割禮，這是因為救主使人知道，嚴厲的律法一直不能切斷信仰的吸引力；救主以此高舉洗禮的恩典。基督接受洗禮之後三年半，儘管發起運動使人漸漸向屬天的應許進發，卻沒有停止遵守律法的種種聖禮，彷彿繼續吃常吃的嗎哪。等到他在預定的時間與門徒吃他渴望吃的逾越節筵席，當黎明初現時，他終於給人最潔淨的聖禮，就是他的身體和血。這聖禮在十字架這祭壇上被祝聖，藉以餵養信徒，彷彿是應許地的無酵餅。《路加福音註釋》6.22¹³

30

⁹ 林前 13.12。

¹⁰ 林前 2.9。

¹¹ FC 105:68-69。

¹² 參路 22.15。

¹³ CCL 120:376-77。

5.13-15 上主軍隊的元帥

¹³ 約書亞靠近耶利哥^a的時候，舉目觀看，不料，有一個人手裏有拔出來的刀，對面站立。約書亞到他那裏，問他說：「你是幫助我們呢，是幫助我們敵人呢^b？」¹⁴ 他回答說：「不是的，我來是要作耶和華軍隊的元帥。」約書亞就俯伏在地下拜，說：「我主有甚麼話吩咐僕人。」¹⁵ 耶和華軍隊的元帥對約書亞說：「把你腳上的鞋脫下來，因為你所站的地方是聖的。」約書亞就照著行了。《和》

¹³ 蘇厄走近耶里哥時，舉目一望，看見一個人立在他前面，手持脫鞘的刀。若蘇厄走到那人面前問他說：「你是我們的人，還是我們仇敵的人？」¹⁴ 那人回答說：「不，我是上主軍旅的元帥，剛來到這裏。」若蘇厄便俯伏在地，向他下拜說：「我主有什麼事要指示自己的僕人呢？」¹⁵ 上主軍旅的元帥對若蘇厄說：「將你腳上鞋脫下，因為你站的地方是聖地。」若蘇厄便照著做了。《思》

a 中譯本編註：「約書亞靠近耶利哥」，《拉丁文武加大譯本》作「約書亞在耶利哥城的郊野」。

b 中譯本編註：「你是……敵人呢」，《拉丁文武加大譯本》作「你是我們的人呢，還是我們敵人的人呢」。

概述◆在耶利哥外面向約書亞顯現的肯定是主，他來與他的子民一同作士兵，一同作戰（優西比烏；俄利根）。人如果極需要鼓勵，又潔淨了，並且恆常默想上帝，就會得到心智的機能去感知上帝的臨在（尼尼微的以撒）。約書亞在上帝的天使面前俯伏，表示尊敬，而不是敬拜天使。他向上帝僕役的一個形像致敬，這行動把敬拜和尊榮歸給差遣的那位；祂差遣服事的靈來（大馬士革的約翰）。能夠正確辨別各種異象，這表示成熟的靈性（俄利根）。

耶利哥的地方雖然不是神聖的，卻因上主的臨在而成為神聖（俄利根）。在這個世界裏，人需要穿鞋保護雙腳，但是在天國裏，我們將會跟隨羔羊，不需要鞋子（耶柔米）。

5.13-14 約書亞看見一個拿著刀的人

神聖的戰士◆凱撒利亞的優西比烏：摩西的繼承人約書亞將要攻打敵人，就是之前擁有巴勒斯坦的人；那些是外族，是最不敬虔的民族。就在這時候，那人向他顯現，拿著拔出

來的刀指向敵人，這樣的顯現是很恰當的。這個異象表示他將要親自用看不見的刀與神聖的大能攻擊不敬虔的人。他與他的子民一同作士兵，一同作戰。因此他自稱上主的將軍和首領，以配合這情況。《福音的明證》5.19¹

上主軍隊的首領◆凱撒利亞的優西比烏：摩西的繼承人約書亞向那一位呼喚；那一位是天上天使、天使長和超自然掌權者的領袖。約書亞彷彿表明那一位是聖父的大能和智慧²。那一位獲得第二等的主權和統治權，統治萬物。他是「上主軍隊的首領」，儘管約書亞只看見他有人的樣式和形狀。無論如何，經上寫著：「當約書亞在耶利哥城的郊野時，他舉目看見有一個人手裏有拔出來的刀，對面站立。約書亞到他那裏，問他說：『你是我們的人呢，還是我們敵人的人呢？』」他回答說：『我是上主軍隊的首領，現在我來了。』約書亞就俯伏在地，對他說：『我主有甚麼話吩咐僕人？』上主的首領對約書亞說：『把你腳上的鞋脫下來，因為你所站的地方是聖的。』」這裏的話與上主對摩西說的話一樣³，所以你能明白，這就正是曾經向摩西說話的那位。《教會歷史》1.2⁴

眾將軍的將軍◆俄利根：耶穌

【約書亞】藉此教我們甚麼？無疑就是那位使徒所說的：「一切的靈，你們不可都信，總要試驗那些靈是出於上帝的不是。」⁵耶穌【約書亞】不只看出那人有一些出於上帝的，還看出他是上帝。他除非認出那是上帝，否則不會拜他。除了我們的主耶穌基督，還有誰是上帝眾掌權者軍隊的將軍？天上每個軍隊，不管是天使還是天使長，是掌權者，是「主治的，執政的，掌權的」⁶，這一切都是藉他造的。他們在這位將軍之下作戰。他是眾將軍的將軍，把王權分配給眾王。他在福音書裏說：「你有權柄管十座城。」他對另一個說：「你有權柄管五座城。」⁷得到國度之後回來的，就是他⁸。《約書亞記講道集》6.2⁹

不可見的變成可見的◆尼尼微的以撒：上帝的照管時時刻刻環繞所有人，不過這不是可見的，只有那些潔淨自己靈魂罪惡、時常想著上帝的人，才看得見上帝的照管。在一個時候，上帝的照管充滿榮光地向這些人

¹ POG 1:263*。

² 林前 1.24。

³ 參出 3.5。

⁴ FC 19:41*。

⁵ 約壹 4.1。

⁶ 西 1.16；參西 2.10。

⁷ 路 19.17-19。

⁸ 路 19.15。

⁹ FC 105:70-71*。

顯現；這是因為，他們為真理的緣故經歷很大的試探，然後就得到心智的機能去在有需要的時候感知，像用肉眼看一樣。他們甚至能觸摸得到上帝的照管；試探的種類和原因影響他們的感知上帝照管的程度。這種感知彷彿是為了給他們更大的鼓勵。雅各是這樣，嫩的兒子約書亞、哈拿尼雅和同伴，還有彼得等人都是這樣。有人的樣式向他們顯現，要鼓勵他們，也要安慰他們的信心¹⁰。《苦修講道集》5.31-32¹¹

敬拜和尊敬不同◆大馬士革的約翰：嫩的兒子約書亞，還有但以理¹²，在上帝的天使面前尊敬地俯伏，但不是敬拜天使。敬拜是一回事；而有些行動是為了尊重很崇高的事物，這些動作又是另一回事。《論三個形像》1.8¹³

把尊榮歸給上帝◆大馬士革的約翰：嫩的兒子約書亞沒有看見那個天使的本性，只看見一個形像。天使的本性是肉眼看不見的，然而約書亞俯伏敬拜。但以理¹⁴也一樣。但是，天使是受造物，是上帝的僕役和服事者，不是上帝。約書亞和但以理在天使面前俯伏敬拜，不是把天使當作上帝，而是把天使看作為祂服事的靈。難道我不應為朋友造像嗎？難道我不應尊敬這些像嗎？這不是把像當作

神，而是把像看為上帝朋友的像。約書亞和但以理看見天使就敬拜，也不是把天使看為神。我也不是把像當作神來敬拜；只不過，藉著基督的像、神聖的神之母的像，以及眾聖徒的像，我把敬拜和尊榮歸給上帝，因為我尊崇祂的朋友。上帝沒有與天使的本性結合，而與人性結合。祂沒有成為天使，而是成為人，有人的本性，真正是人。《論三個形像》3.26¹⁵

辨別諸靈◆俄利根：你如果要以知識辨別各種不同的異象，就必須警惕，十分小心，像嫩的兒子約書亞那樣。他看見一個異象，知道其中有試驗，就立即問那個向他顯現的人，說：「你是幫助我們呢，是幫助我們敵人呢？」靈魂如果開始辨別不同的異象，如果到了這個境界，就是進步了。靈魂如果知道怎樣辨別所有異象，就證明自己是屬靈的¹⁶。也因為這樣，所以聖經說，聖靈賜下的其中一樣屬靈恩賜是「能辨別諸靈」¹⁷。《民數記講道集》27.11¹⁸

32

¹⁰ 創 32.24-29；但 3.23-25；徒 12.6-11。

¹¹ INAL 84-85*。

¹² 但 8.15-17。

¹³ ODI 19。

¹⁴ 但 8.15-17。

¹⁵ ODI 80-81。

¹⁶ 林前 2.15。

¹⁷ 林前 12.10。

¹⁸ OSW 261。

5.15 脫鞋

神聖的地方◆俄利根：耶利哥當時仍然是敵人擁有的，又怎會是聖地？這不是偶然的，而是表示，上主掌權者軍隊的將軍無論去到哪裏，都使那地方成聖。耶利哥本身不是聖地，但是，因為上帝軍隊的將軍到了那裏，所以說那地方是神聖的。我還敢說：摩西所站的地方之所以神聖，也不是因著摩西自己，而因為上主站在他旁邊。上主的臨在使那地方成聖。因此上主對他說：「當解鞋帶脫鞋，因為你所站之地是聖地。」¹⁹

《約書亞記講道集》6.3²⁰

鞋的意義◆耶柔米：現在你們要

掌握聖經的奧秘意義。我們走在曠野裏的時候，必須穿鞋，遮蓋和保護雙腳。但是，將來我們進了應許地，就會與內夫（Nave）【嫩】的兒子耶穌【約書亞】一同聽見：「把你腳上的鞋脫下來，因為你所站的地方是聖的。」所以，當我們進入天國的時候，我們將不用穿鞋，不用保護自己防止世界的傷害，而是將會跟隨那位為我們被殺的羔羊；這是我給你們的一個新念頭。《出埃及記講道集》之〈論復活節警醒〉91²¹

¹⁹ 出 3.5。

²⁰ FC 105:71。

²¹ FC 57:241-42*。

6.1-7 上主的作戰計畫

² 耶和華曉諭約書亞說：「看哪，我已經把耶利哥和耶利哥的王，並大能的勇士，都交在你手中。³ 你們的一切兵丁要圍繞這城，一日圍繞一次，六日都要這樣行。⁴ 七個祭司要拿七個羊角走在約櫃前。到第七日，你們要繞城七次，祭司也要吹角。⁵ 他們吹的角聲拖長，你們聽見角聲，眾百姓要大聲呼喊，城牆就必塌陷，各人都要往前直上。」《和》

² 上主對若蘇厄說：「看，我已將耶里哥和城中的王子，精銳的戰士，都交在你手中。³ 你們所有的戰士要圍繞這城轉一遭，這樣轉六天。⁴ 七位司祭要帶著七個羊角號，在約櫃前行走；但第七天，要圍繞城轉七遭，並且司祭要吹號角。⁵ 當羊號角吹起長聲時，你們聽見了號角的響聲時，眾百姓應當高聲喊叫；那時城牆必要坍塌，百姓個個要往前直衝。」《思》

概述 ◆ 約書亞從上帝領受的命令是，祭司和百姓要有七天繞著耶利哥走，這命令表明，安息日不工作的指示，不是永恆的命令（特土良）。打仗時，上帝的力量和臨在是最可靠的武器（諾拉的保利努）。約書亞那時候的祭司所發出的聲音有無敵的力量，而耶穌的道使這力量變得完全。到今天，教會仍然宣講耶穌的道（都靈的馬克西穆）。

6.2-5 上主吩咐約書亞怎樣作戰

在安息日工作 ◆ 特土良：猶太人肯定會說，自從這命令藉摩西頒布之後，就一直是必須遵守的。但是，從聖經清楚可見，這條命令不是永恆的或屬靈的，而是暫時的，有一天會停止生效。簡單來說，慶祝安息日、即第七日這嚴肅的日子，方式並不是不工作。這是十分真確的，甚至，嫩的兒子約書亞在攻打耶利哥城的時候，說他從上帝領了命令，吩咐百姓說，祭司要抬著上帝的約櫃繞城走七天；第七天繞城而行之後，城牆就會自行崩塌。他們就這樣做了。七天結束後，正如預言說的，城牆崩塌下來。很明顯，那七天之中必然有一個安息日。那七天無論在哪一天開始，都必然包括一個安息日，而那一天，不只祭司肯定工作了，所有以色列人

也肯定以兵刃攻取城池。《反駁猶太人》⁴¹

看不見的鎧甲 ◆ 諾拉的保利努：雖然我們的身體看來沒帶著武器，我們其實卻拿著武器。就算在陽光普照的和平日子，我們也在靈裏與那個沒有實質的仇敵搏鬥。現在我們需要上帝幫助我們，我們必須只敬畏祂。沒有祂，我們的鎧甲就跌落。有了祂，我們的鎧甲就得到力量。祂必作你城牆內的高臺。在沒有城牆的地方，祂必作你的牆。

現在我們要記起祖先的事蹟，那記載在神聖的書卷裏。看看以下兩班人，誰擁有較佳的保護。一班人在城裏，有堅牆維護，卻沒有上帝；另一班人由上帝的力量保護，有祂友善的支持，卻沒有城牆。我是指奮勇的約書亞所毀滅的那座城。他的名字改了，以表示他的能力。他並非用平常的行軍打仗方式攻陷那座城，不是用慣常的圍城封鎖方法；那會是漫長而消耗軍力的作戰。不，他的軍隊靠上帝的幫助，舉行了洗滌禮，作為神聖的象徵；軍隊揮動武器，卻不必使用。軍隊收起武力，武器沒有發出聲音。有七天，他們繞著城牆走七圈。這個大能的數字有能力，藉著這能

⁴¹ ANF 3:155*。

力，也藉著眾祭司大而可畏的號角聲，他們捉拿了困在裏面的敵人。號角的聲音模仿上帝發烈怒時打雷閃電的聲音。那座城的人向來倚賴城市的財富，而現在他們滅亡了，他們的墳墓散落在他們的房子中間。《詩歌集》26.99-114²

祭司的聲音 ◆ 都靈的馬克西穆：耶利哥的城牆因著祭司的號角聲而倒下，因為城牆圍著一個有罪的民族。沒有撞城槌撞它，沒有攻城機器攻擊它，是祭司發出的可怕聲音使城牆塌下，這就是特別的地方。鐵器鑿不穿的城牆，現在隨著號角的神聖聲音倒下。當那聲音發出時，石頭爆裂成碎片，聲音粉碎根基，一切都崩塌；攻城者不費一兵一卒，敵人那裏卻沒有任何東西不崩塌。看見這事，誰會不震驚？雖然沒有人碰過那些城牆，但是罪人住在裏面，當義人發出

聲音時，外面的人就使城牆倒塌。因此城牆退讓，不想抗拒義人，也不想保護罪人。城牆為義人開路，拒絕保護不相信的人。所以，眾弟兄，既然祭司的聲音在那時候尚且那麼有力，以致這聲音在空中響起就使人混亂，那麼我們就更加相信，祭司的聲音現今也活著。當這聲音用話語談及基督時，它就把威榮的事物彰顯出來。……還有，既然連沒有感覺的受造物也不能忍受神聖的恐懼，那麼，有感覺的受造物又怎麼抵抗呢？我們相信，當祭司說話時，心比石頭容易軟化，罪得赦免比石頭裂開發生得更快。聖靈的聲音來臨時，要除滅罪污，比破開可觸摸的石造堡壘容易。《古講道集》93.2³

² ACW 40:258*。

³ ACW 50:216。

6.8-14 繞城而走

⁸ 約書亞對百姓說完了話，七個祭司拿七個羊角走在耶和華面前吹角；耶和華的約櫃在他們後面跟隨。《和》

⁸ 若蘇厄對百姓說完話以後，那七位帶著羊角號的司祭，走在上主前面，吹著號角，上主的約櫃跟在他們後面。《思》

概述 ◆號角的響聲象徵教士的宣講。他們以可怕的聲音宣布作惡者將來的結局（都靈的馬克西穆）。

6.8 七個祭司吹七個號角

教士的宣講 ◆都靈的馬克西穆：上個禮拜日我們說，祭司的號角使耶利哥的城牆倒塌，沒有感覺的東西在神聖的聲音面前退讓，彷彿畏懼威脅，這是違反常態，違反自然的。當那洪亮的聲音響起時，整個城牆都崩塌，最堅固的堡壘倒在地上，罪人失去保護。堡壘倒塌，是不想有任何一刻作出抵抗；罪人失去保護，就更容易被捉拿。

不過我們說過，這一切的發生都是象徵。這是因為我們相信，那時代祭司的號角就是這時代教士¹的宣講。在這個時代，我們不斷以可怕的聲音宣布一些事，是罪人覺得嚴厲的，說悲哀的事，彷彿用威脅的吼叫擊打作惡者的耳朵。沒有人能抵抗神聖的聲音，也沒有人能反對。當時，連沒有感覺的受造物也震動，那麼，有感覺的受造物聽到上帝的道，又怎能不顫抖？連石造的堡壘也不能抵受的聲音，人的心就算剛硬，又怎能抵

抗呢？當石牆被摧毀時，號角的大響聲達到城內的人那裏；現在也一樣，當邪惡的思想被摧毀時，靈魂裏的各部分就赤露出來，教士的宣講就達到那裏。如果靈魂的每個惡行都被摧毀，靈魂就在上帝的道面前赤露。那位神聖的使徒也說靈魂在上帝面前赤露：「原來萬物在祂眼前，都是赤露敞開的。」²談到這方面，靈魂在認識上帝和接受信仰的真理之前，可說是用迷信行為遮住自己，彷彿用乖謬的牆圍住自己，用自己的惡行當作堡壘，覺得能留在裏面，無懈可擊。然而，當神聖的聲音轟然作響時，這種靈魂就不能再魯莽，他的思想被摧毀，他用迷信做成的所有防衛都粉碎，使靈魂失去保護，上帝的道就能進去，甚至把他的靈和他最內在的各部分分開，正如經上寫的。神聖的聲音迴響，摧毀、俘擄和報復一個硬心的民族；同樣，現在教士的宣講也制伏、俘擄和報復一班有罪的人。《古講道集》94.1³

35

¹ 「祭司」和「教士」在原文裏是同一個詞，英文：priest。本段下同。

² 來 4.13。

³ ACW 50:216-17。

6.15-21 耶利哥的城牆倒塌

¹⁵ 第七日清早，黎明的時候，他們起來，照樣繞城七次；惟獨這日把城繞了七次。¹⁶ 到了第七次，祭司吹角的時候，約書亞吩咐百姓說：「呼喊吧，因為耶和華已經把城交給你們了！」¹⁷ 這城和其中所有的都要在耶和華面前毀滅；只有妓女喇合與她家中所有的可以存活，因為她隱藏了我們所打發的使者。¹⁸ 至於你們，務要謹慎，不可取那當滅之物，恐怕你們取了那當滅之物就連累以色列的全營，使全營受咒詛。¹⁹ 惟有金子、銀子，和銅鐵的器皿都要歸耶和華為聖，必入耶和華的庫中。」²⁰ 於是百姓呼喊，祭司也吹角。百姓聽見角聲，便大聲呼喊，城牆就塌陷，百姓便上去進城，各人往前直上，將城奪取。《和》

¹⁵ 到了第七天，早晨黎明時，他們起來，照樣圍城轉了七遭。惟獨這一天圍城轉了七遭。¹⁶ 到了第七遭，他們吹起了號角，若蘇厄吩咐百姓說：「你們叫喊，因為上主已將這城交給了你們。」¹⁷ 這城和城中所有的一切，都應全完毀滅，歸於上主，只有妓女辣哈布和她家中的人口可以生存，因為她隱藏了我們所派的使者。¹⁸ 但你們要小心，不可私自取用這些應毀滅之物，免得你們貪心，竊取應毀滅之物，使以色列全營遭受詛咒，陷於不幸。¹⁹ 至於所有的金銀，以及銅鐵的器皿，都應奉獻給上主，歸入上主的府庫。」²⁰ 百姓於是叫喊，號聲四起；百姓一聽到了號角聲，放聲大叫，城牆便坍塌了；百姓遂上了城，個個向前直衝，攻陷了那城。《思》

概述 ◆ 耶利哥倒下這件事的各個環節，象徵世界從被造到毀滅的過程（都靈的馬克西穆）。耶利哥的滅亡預表世界的終結（都靈的馬克西穆；俄利根）。

妓女喇合得到寬厚的對待，得保生命，是因著她的言語和她在上帝面前的心志。教父稱讚她的敬虔和信心（屈梭多模）。

上帝命令過，有些東西要歸給祂；人在處理的時候，要顯出對上主

真正忠心。不可取這些作個人用途（奧古斯丁）。被宣告為當滅之物的東西代表世界的事務和習俗，我們不應該把這些與教會的行動或教導混雜（俄利根）。

號角的響聲和祭司的徽章使耶利哥的城牆倒下；這樣，約書亞的信心就勝利了（安波羅修）。沒有上帝的力量，其他一切自我保護的方法都是沒用的（諾拉的保利努）。人抬著約櫃重複繞耶利哥城牆，然後城牆就倒

下，這個奇蹟為律法作見證。繞城而走的行動象徵著，聖靈的七重恩賜毀滅必死生命裏的城垛（奧古斯丁）。在上帝引導之下，音樂的聲音發出巨大的力量（迦修多儒）。祭司的聲音很有力量，摧毀石牆；而當人說出基督的話語時，祭司的聲音就繼續活著。世界會突然終結，像耶利哥突然倒下一樣。那時候，天軍將會歡樂地高呼，號角也會吹響（俄利根）。

6.15-16 第七天繞城而行

城象徵世界 ◆ 都靈的馬克西穆：正如我們說過的，那時候耶利哥城所經歷的事情是象徵，因為現在正是這事在現實裏發生。我們讀到，那時候，祭司連續七天繞城而走。雖然一隊武裝軍士不能攻佔這城，號角的聲音四方八面包圍它，卻傾覆了它。我說，這號角不是由粗野的士兵吹響的，而是由分別為聖的祭司吹響的。人如果不害怕別人的刀，又怎會害怕對方的號角？七天之後，人們繞著城牆走過之後，祭司的號角響起，城牆就倒下；而我們讀過，上帝用七天完成這世界的創造¹。那麼你可以明白到，「七」這個數目不只使祭司摧毀一座城，更使全世界的罪惡毀滅。聖經說的一座城象徵全世界的情況。同樣，七日的時期指七千年的年期；在

這七千年裏，祭司的宣講像號角聲，向世界宣布它快要滅亡，又以審判警告人，正如經上寫的：「這世界和世界裏的東西都要過去，惟獨遵行上主旨意的，是永遠常存。」²《古講道集》94.2³

6.17 只有喇合可以存活

敬虔的喇合 ◆ 屈梭多模：留心聽我的話；上帝宣講祂對人類的愛，說得多麼奇怪！祂在律法裏說「不可姦淫」、「不可行淫」⁴，卻因為寬厚而改變誡命，藉蒙福的約書亞宣告：「讓妓女喇合活著。」嫩的兒子約書亞說「讓那個妓女活著」，他預表主耶穌。耶穌說：「娼妓和稅吏倒比你們先進天國。」⁵如果她必然活著，她又怎可能是妓女？如果她是妓女，她為甚麼應該活著？他說：「我講的是她之前的情況，為要使你們驚訝於她後來的改變。」他問：「他讓喇合得救；她做過甚麼？」因為她和和乎平地接待探子？連旅店主人也會這樣做。其實，她收割救恩的結果，不只因著言語，也因著她之前的信心，以

¹ 創 2.2。

² 約壹 2.17。

³ ACW 50:218*。

⁴ 參出 20.13；申 5.17。

⁵ 太 21.31。

及她在上帝面前的心志。

你要知道她有多大的信心，就要聽聽聖經的話；經文圓滿地形容了她的成就，為她的成就作見證。她曾經在妓院裏，像珍珠落在泥淖裏，像金子丟在泥淖中，是敬虔的玫瑰花隱藏在荊棘裏，是虔誠的靈魂關在不敬虔的地方。要留心，你才能好好明白。她接待探子，也接待那一位，而連以色列人也曾經在曠野裏否認那一位。喇合在妓院裏宣揚這一位。《論悔改》7.5.15-16⁶

6.18-19 歸給上主的東西

毀滅和忠心 ◆ 奧古斯丁：當我們獲授權拆毀廟宇、偶像、木偶和諸如此類的東西時，雖然我們這做法顯然不是尊崇它們，而是鄙棄它們，但是我們不應取走任何東西作私人或個人用途。我們拆毀那些東西時，必須顯明我們的目的是忠心，而不是貪婪。不過，如果我們把這些東西充公，不是作私人或個人用途，而是用來尊崇真正的上帝，這些東西就離開褻瀆和不敬虔，轉向真正的信仰。人和東西都是這樣的。據理解，上帝在你引用的那些經文裏教導了這個道理。祂吩咐，外族神明的木偶要拿去燒掉，又吩咐說，所有金、銀、銅器要帶進上主的庫裏。《書信集》47⁷

被宣告為當滅之物 ◆ 俄利根：

這些話的意思是：要小心不讓你自己裏面有任何屬世的東西，不可把世界的習俗和錯誤或是這世代模稜兩可的道理帶到教會裏。你要認為，世俗的所有道路都是當滅之物。不可把世俗的與神聖的東西混在一起。不可把世俗的事務帶進教會的種種奧秘裏。

約翰用書信當作號角，他就這麼說：「不要愛世界和世界上的事。」⁸ 保羅也說：「不要效法這個世界。」⁹ 人如果那麼做，就是接受了當滅之物。例如，人如果身為基督徒，卻慶祝外邦人的節日，就是把當滅之物帶進眾教會。有人熱衷於從星星的軌道查究人的生命和行為；有人研究雀鳥怎麼飛，又研究類似的東西，就是從前世代的人所遵守的規則；他們從耶利哥拿了當滅之物進教會，污染上主的營，使上帝的子民戰敗。還有其他許多罪，都等於把耶利哥當滅之物帶進教會，使上帝的子民戰敗，被敵人傾覆。那位使徒不也這麼教導嗎？他說：「一點麵酵能使全團發起來。」¹⁰ 《約書亞記講道集》7.4¹¹

⁶ FC 96:98-99*。

⁷ FC 12:228。

⁸ 約壹 2.15。

⁹ 羅 12.2。

¹⁰ 林前 5.6。

¹¹ FC 105:78-79。

6.20 耶利哥城牆倒下

不靠武力 ◆安波羅修：嫩的兒子約書亞認出天軍的統帥，難道他認錯了嗎？他相信了，然後就立即征服敵人，因為上帝認為他配在信心的戰爭裏得勝。還有，他不是帶領他的武裝軍隊去爭戰，也沒有推倒敵人城牆的防禦，沒有用撞城槌或其他戰鬥機械，而是以祭司的七支號角克敵制勝。號角的響聲和祭司的徽章結束一場殘酷的戰爭。《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉5.10.126¹²

上帝的力量 ◆諾拉的保利努：人的拯救是無用的。如果我沒有上帝的力量，我的力量就不能給我任何力量。巨人有無限的體力，那又有甚麼好處？埃及諸王又怎樣？堅固的耶利哥城呢？他們有過大的榮耀，這正是他們所有人死亡的原因。上帝的能力擊碎他們，不是藉英雄的力量，而是藉弱者的力量。有名的巨人像狗一樣死掉，一個牧童用投石器打倒他¹³。號角的大響聲震毀那個著名的城。那個出名的、高傲的王倒在沙灘上死去，他國家的財富與他赤裸的屍體相似¹⁴。所以，無論何處，只要基督與我們同在，蜘蛛網就是城牆；而對於沒有基督的人來說，城牆也變為蜘蛛網。《詩歌集》16.129¹⁵

為律法作見證 ◆奧古斯丁：除

了剛才提到的那些神蹟，以及在約櫃附近聽得見的那些聲音，也有其他奇蹟發生，為律法作見證。例如，當百姓進應許地、約櫃過約旦河的時候，河水在他們的上游站住，在他們的下游繼續流，好讓約櫃和百姓走乾地通過¹⁶。還有，他們去到第一座敵方城市，那裏的人信奉異教，是多神主義的；那時候，人抬著約櫃，繞著城走七次，然後城牆就突然倒塌。攻城的人連一隻手也沒有舉起，一個撞城槌也沒有使用。《論上帝之城》10.17¹⁷

聖靈的七重恩賜 ◆奧古斯丁：在希伯來語裏，「耶利哥」的意思據說是月亮。人抬著約櫃，繞著這城的城牆走了七次，牆就倒塌。用約櫃圍繞城牆，代表天國的宣告。而天國的宣告預示甚麼？那就是，聖靈的七重恩賜必藉著自由意志來工作，摧毀必死生命裏的所有城垛，即這世界的所有盼望；這些盼望與將來世界的盼望相反。天國的宣告除了預示這事，還能預示別的事嗎？牆自己倒下，而不是人抬約櫃繞城行走時用約櫃猛力撞

38

¹² NPNF 2.10:300。

¹³ 參撒下 17。

¹⁴ 出 14。當以色列人過紅海時，法老並不在場。保利努在此借用維吉爾（Virgil）形容普里阿摩斯（Priam）屍體的話（Aeneid 2.557）。

¹⁵ ACW 40:99-100*。

¹⁶ 書 3.14-17。

¹⁷ FC 14:148。

牆。聖經裏有其他地方用月亮的象徵，向我們暗指教會。教會在這必死的今生裏走朝聖的旅程，經歷艱辛勞苦，離開那耶路撒冷很遠；那裏的居民是神聖的天使。《書信集》55¹⁸

音樂的力量◆迦修多儒：神聖的書卷證明，號角的響聲一響起，耶利哥的城牆就倒塌。所以，音樂的聲音無疑在上主的命令或容許之下發出了巨大的力量。《詩篇註釋》80.4¹⁹

吹響號角◆俄利根：從前，嫩的兒子代表我們主耶穌基督的來臨。當主耶穌基督來臨時，他差遣祭司，就是他的眾使徒。他們拿著「錘得薄薄的號角」²⁰，就是宣講屬天的訓誨，這訓誨是偉大的。馬太先在他的福音書裏吹響祭司的號角；馬可也一樣；路加和約翰都吹奏他們自己那祭司的號角。彼得也在兩封書信裏藉著號角高呼；雅各和猶大也是。還有，約翰也藉書信吹響號角。還有路加，他用使徒行傳記載使徒的行動。而現在，那最後一個來到了；他曾經說：「我想，上帝把我們作使徒的明顯地列在末後。」²¹他在十四封書信裏用號角發出巨響，藉此推倒耶利哥的城牆，打敗偶像崇拜的所有計謀，駁倒哲學家的教條，連城牆的根基也摧毀。

《約書亞記講道集》7.1²²

歡樂的高呼◆俄利根：耶穌

【約書亞】來到，耶利哥的城牆就被推倒；我主耶穌來到，世界就被勝過。但是我想要更清楚地知道主怎麼勝過世界，也想要更清晰地明白聖經那些話。我是教導你們的，而我自己也想要與你們一樣地學習。就讓我們請保羅來作我們所有人的教師。因為他是基督的祭司，跟我們一同作祭司，所以他能告訴我們基督怎麼勝過世界。聽聽他怎麼說：「他把敵對我們的東西從我們中間撤去，釘在他自己的十字架上。基督既將一切執政者、掌權者的權勢解除了，就在凱旋的行列中，將牠們公開示眾，仗著十字架的木頭誇勝。」²³我從這些話明白到，天上眾掌權者看見耶穌的戰鬥，看見他解除了那些執政者、敵對掌權者的權勢，「捆綁了那個強壯者，搶奪了牠的東西」²⁴，他們就大聲吹響屬天的號角。因為耶穌捆綁了這世界的王，勝過了世界，天軍就為基督的勝利而歡樂地高呼。真的，在萬國裏的人，如果知道天軍這樣歡樂地高呼，又開始認識種種奧秘，並且

¹⁸ FC 12:269*。

¹⁹ ACW 52:295*。

²⁰ 民 10.2；《七十士譯本》詩 97.6（《和》98.6）；《便西拉智訓》50.16。

²¹ 《和修》林前 4.9。

²² FC 105:74-75。

²³ 《和修》西 2.14-15。

²⁴ 太 12.29；可 3.27。

相信，他們就有福了。《約書亞記講道集》7.3²⁵

耶利哥倒下◆俄利根：耶利哥是怎麼被攻佔的？人沒有拔劍攻擊耶利哥，沒有出動撞城槌，沒有擲矛。以色列人只用了祭司的號角，藉此傾覆耶利哥的城牆。

39 我們常常發現，聖經裏說的耶利哥象徵這個世界²⁶。……

這耶利哥，就是世界，快要倒下了。真的，那些神聖的書卷在稍早已經說明了世界的終結。那麼，世界會怎樣終結？用甚麼東西使世界終結？聖經說，用號角的聲音。甚麼號角？讓保羅把這個秘密的奧秘告訴你吧。請聽他怎麼說：「號筒要響，在基督裏的死人要復活成為不朽壞的。」²⁷他又說：「主必親自從天降臨，帶著

一個命令，有天使長的聲音，又有上帝的號吹響。」²⁸到那時候，我們主耶穌用號角征服耶利哥，傾覆它，以致其中只有那個妓女和她的全家得救。《約書亞記講道集》6.4²⁹

世界的終結◆俄利根：世界的終結將不會逐漸發生，而會突然發生。我認為這應該像約書亞記所記載的。當時，號角聲一響起，耶利哥城就突然倒塌。就像這樣，在世界終結的時候，巴比倫也會倒下，突然滅亡。《耶利米書講道集》28.11³⁰

²⁵ FC 105:77-78。

²⁶ 參路 10.30；太 20.29-30。

²⁷ 林前 15.52。

²⁸ 帖前 4.16。

²⁹ FC 105:71-72。

³⁰ FC 97:269-70。

6.22-27 耶利哥毀滅

²² 約書亞吩咐窺探地的兩個人說：「你們進那妓女的家，照著你們向她所起的誓，將那女人和她所有的都從那裏帶出來。」²³ 當探子的兩個少年人就進去，將喇合與她的父母、弟兄，和她所有的，並她一切的親眷，都帶出來，安置在以色列的營外。²⁴ 眾人就用火將城和其中所有的焚燒了；惟有金子、銀子，和銅鐵的器皿都放在耶和華殿的庫中。²⁵ 約書亞卻

²² 蘇厄吩咐偵探這地的兩個人說：「你們到那妓女家裏去，照你們對她起的誓，將那女人和她所有的家人，從那裏領出來。」²³ 那兩個年輕偵探就去將辣哈布和她的父母、兄弟和她所有的家人，並她所有的親戚，都領了出來，安置在以色列營外。²⁴ 此後眾人將城和城中所有的一切都用火燒了；惟獨把金銀以及銅鐵的器皿，送入上主居所的府庫中。²⁵ 至於妓女辣

把妓女喇合與她父家，並她所有的，都救活了；因為她隱藏了約書亞所打發窺探耶利哥的使者，她就住在以色列中，直到今日。

²⁶ 當時，約書亞叫眾人起誓說：「有興起重修這耶利哥城的人，當在耶和華面前受咒詛。

他立根基的時候，必喪長子，
安門的時候，必喪幼子。」

《和》

哈布與她父家，並她所有的家人，若蘇厄使之生存，直到今天，她還住在以色列人中，因為她隱藏了若蘇厄派去偵探耶里哥的兩個使者。

²⁶ 那時若蘇厄起誓說：「凡著手重建這耶里哥城的人，在上主面前是可咒罵的。

他奠基時必喪失長子，
安門時必喪失幼兒。」《思》

40 **概述**◆當耶利哥倒下時，只有喇合的家得保性命，所以，真正的團契和救恩只在教會這一間房子裏存在（耶柔米）。喇合與以色列家的結連是長存的；任何信徒如果得以接種到亞伯拉罕的信心上，那麼他與以色列的結連也是長存的。她是基督的新娘，他的工作使她成聖，使她成為處女（俄利根）。約書亞說出預言，咒詛被摧毀的耶利哥，也咒詛一旦重建起來的耶利哥。這個咒詛表示，人如果曾經在洗禮裏揚棄撒但，卻回到自己從前的罪惡裏，就必被定罪（比德）。

6.22-25 妓女喇合獲救

一間房子裏的團契◆耶柔米：我們要為了羔羊的祭預備自己。……我們也不要以為能夠在別處吃到這隻一歲的羔羊。那命令吩咐我們只在一

間房子裏吃這隻羔羊，以免我們以為可以在教會以外宰殺牠。由此可見，猶太人和異端，以及所有信奉乖謬教義的群體，因為不在教會裏吃這隻羔羊，所以不是在吃羔羊的肉，而是在吃那條龍的肉。詩人告訴我們，上帝把龍的肉給古實人作食物¹。在大洪水的時候，凡不在挪亞方舟裏的人就不得救；在耶利哥倒下時，只有妓女喇合的一家得保性命，而喇合代表外邦人有信心的教會。同樣，在獻羔羊的祭時，只有當人在一間房子裏獻，他們所殺的才是羔羊。《出埃及記講道集》之〈論復活節警醒〉91²

直到今日◆俄利根：為甚麼聖經說，喇合這個女子與以色列家結合，直到今日？這是不是指她母親家族那

¹ 《七十士譯本》詩 73.14（《和》74.14）。

² FC 57:236-37*。

邊的后裔，而後代的繁衍使她被視為存留在以色列家裏面？還是，我們是不是必須認為，她真的與以色列連結合一了，直到今日？你如果希望比較清楚地明白喇合怎麼與以色列連結，就要想想「野橄欖枝子」怎麼「得以接在好橄欖樹的根部」³。這樣你就會明白，人如果得以接種到亞伯拉罕、以撒和雅各的信心上，就可說是「與以色列結合」和結連，「直到今日」。到今天，我們也與從前那些人的根結連。我們是野橄欖枝子，是從萬國裏取出來的。我們曾經與妓女交往，拜木頭、石頭，不拜真正的上帝⁴。《約書亞記講道集》7.5⁵

貞潔的處女◆俄利根：我們的主耶穌必來臨，他來臨時必有號角的聲音。不過，現在我們要祈求他來，毀滅「那臥在邪惡裏的世界」⁶和世界裏的一切，因為「凡世界上的事都是肉體的情慾和眼目的情慾」⁷。願他毀滅那世界，願他一再瓦解它，只拯救一個人：她接待他的探子，把他的使徒安置在高處，以信心和順服接待他們。也但願他使這個妓女與以色列家結合和合一。

現在，我們不要記起她從前的過錯，不可為此怪責她。她曾經作妓女，但是現在是個「貞潔的處女」，與「一個人」結合，就是「與基督」

結合。聽聽那位使徒怎麼形容她：「我決定了這事，要把你們獻給基督，如同把貞潔的童女許配給一個丈夫。」⁸有人說：「我們從前也是無知、不信、走錯路、服事私慾和各樣享樂」⁹，這也肯定在形容她。這妓女現已不再是妓女；關於這事，你還想要知道更多嗎？再聽聽保羅的話：「你們從前也肯定是這樣；但如今你們奉我們主耶穌基督的名，並藉著我們上帝的靈，已經洗淨，成聖了。」¹⁰《約書亞記講道集》6.4¹¹

6.26 約書亞咒詛任何重建耶利哥的人

約書亞的咒詛實現了◆比德：聖經說，在亞哈作王的時代，「在他的日子，有伯特利人希伊勒重修耶利哥城；他以長子亞比蘭為根基，以幼子西割為城門」¹²。意思顯然是，當上述那個修城的人開始建造根基時，他那個名叫亞比蘭的長子死了；而當城建好之後，他嘗試建築城門，那時

41

³ 羅 11.17。

⁴ 申 28.36。

⁵ FC 105:79-80。

⁶ 約壹 5.19。

⁷ 約壹 2.16。

⁸ 林後 11.2。

⁹ 多 3.3。

¹⁰ 林前 6.11。

¹¹ FC 105:72-73。

¹² 王上 16.34。

就失去幼子，他名叫西割。約書亞預言了這會發生。耶利哥毀滅之後，他使耶利哥成為當滅之物，咒詛它說：「有興起重修這耶利哥城的人，當在上主面前受咒詛。他必以長子為城的根基，必以兒女中最後一個作城門。」「希伊勒」翻譯出來是「為上帝而活」，而「伯特利」翻譯出來是「上帝的家」。所以，約書亞摧毀和咒詛耶利哥的城牆，而伯特利的希伊勒重建這城牆，就是指以下的情況：

有人已經在教會裏開始了信仰生活，在他們受洗的一天，主耶穌已經赦免他們的惡行，後來他們卻重新做這些惡事；有人已經揚棄魔鬼的虛榮，卻重新過放蕩的生活，回到那虛榮裏，或是寧願相信錯誤的教導或外邦人的荒唐傳說，而不相信教會的真理，就是他們學習過的。《論列王紀三十題》16¹³

¹³ TTH 28:116*。

7.1-5 以色列的失敗

¹ 以色列人在當滅的物上犯了罪；因為猶大支派中，謝拉的曾孫，撒底的孫子，迦米的兒子亞干取了當滅之物；耶和華的怒氣就向以色列人發作。《和》

¹ 以色列子民在應毀滅之物上犯了罪；那是因為猶大支派中，則辣黑的曾孫，匝貝狄的孫子，加爾米的兒子阿干，取了應毀滅之物，上主對以色列子民發了大怒。《思》

概述◆ 基督徒在艱難的時期必須注意歷史事例。歷史證明，不敬虔的態度帶來災難（屈梭多模）。我們應該把別人的財物看為歸給上帝的東西。偷這些東西，會招來嚴厲的處分（神行者貴格利）。人如果像亞干那麼貪心，就理應受亞干所得的懲罰

（普魯頓丟）。在教會的身體裏，一小撮人的可恥行為都會傷害整個教會（沙維亞）。我們必須以比喻的方式解讀經文，才能明白亞干的罪為甚麼那麼大。他接受一些以花言巧語表達的乖謬教導，以致玷污了教會（俄利根）。

7.1 迦米的兒子亞干

犯罪帶來懲罰◆屈梭多模：假設有有人小心調查世上所有領聖餐的人，那麼，有哪種罪過他會發現不到？如果他調查有權柄的人，又會怎樣？他豈不是會發現他們熱衷於追求利益嗎？他會發現他們不法地買賣高位，不是嗎？還會發現他們嫉妒、惡毒、貪慕虛榮、貪吃、是錢財的奴隸，不是嗎？

那麼，一個地方既然有這般不敬虔的事，我們就可以預期，甚麼可怕的災難都可以發生了，不是嗎？還有，為了使你確知，犯這些罪的人招致多嚴重的報復，你要看看舊日的事例。有一個人，一個普通的士兵，偷了神聖的東西，於是所有人都受到打擊。你一定知道我在講哪段歷史吧？我在講迦米的兒子亞干，他偷了本應歸給上帝的戰利品。……

由於這一切，所以我們要留心自己。難道你看不見這些戰爭嗎？你沒有聽見這些災難嗎？難道你沒有從這些事學到功課嗎？一個個民族、整個整個的城市都被吞噬和毀滅，還有千萬萬的人成為蠻族的奴隸。

如果地獄沒有使我們清醒過來，就讓這些事使我們清醒吧。難道這些也僅僅是威脅而已？難道這些不是已經發生的事實嗎？他們受的懲罰很

大，但是，我們將會受的懲罰更大，因為連他們的結局也沒有使我們清醒過來。《以弗所書講道集》⁶¹

偷竊一些歸給上帝的東西◆神行者貴格利：你看，謝拉的子孫亞干不誠實，偷了應該歸給上帝的東西，於是烈怒就臨到整個以色列民族；事情不是這樣嗎？犯罪的只是他一個人，但是，因他的罪而死的，不只他一個。至於我們，在現今的情況裏，凡不屬於我們而屬於別人的財物，我們都應該視為「歸給上帝的東西」²。亞干取了東西作戰利品，而現在這些人也取東西作戰利品；亞干取敵人的東西，而現在這些人取弟兄的東西，為自己賺取致命的利益。《教規書信》³

亞干倒下◆普魯頓丟：

耶利哥毀滅了，這城看見我們的

手在控制；

在征服這城時，亞干倒下了。

他以流別人的血馳名，為夷平城牆而驕傲，

但是，敵人的金子害了他。

他從塵土裏拾取受咒詛的東西，在廢墟裏奪取使人悲哀的東西。

¹ NPNF 1.13:79*。

² 《和》譯：當滅的物，RSV 作 devoted things。

³ FC 98:148-49。

他的支派幫不了他，
他是猶大的後裔，而猶大是基督
家族的創始者，
猶大有高貴的後代，所以是蒙福
的族長；但這些也幫不了亞干。
但願所有模仿他這家族的人
都得到類似的死亡和懲罰。
《屬靈爭戰史詩》536-46⁴

一小撮人阻擋整體的榮光◆沙
維亞長老：你說，這些只不過是幾個
人的可恥行為，不是全部人都這麼
做，所以這些事不能傷害全部人。其
實，我之前常常說，一個人的罪行，
在上帝的子民中間會導致許多人滅
亡，正如亞干偷竊使百姓失敗，掃羅
的嫉妒使惡事出現⁵，還有，神聖的
大衛數點算百姓，帶來死亡⁶。上帝
的教會就像眼睛，一小片碎屑，雖
然很小，掉進了眼睛裏，也使它完全
失去視力。同樣，如果有些人儘管在
教會的身體裏只是一小撮人，他們
做了污穢的事，也會幾乎阻擋教會
的全部榮光。《論上帝的統治》7.19⁷

金舌頭◆俄利根：一個罪人使烈
怒臨到整個民族，我們也不應略過
這事不討論。……

不過我們也要看看這人犯了怎
樣的罪。經文說他偷了「一條金舌
頭」⁸，放在自己的帳幕裏。

我不認為，偷那一小點金子是甚
麼嚴重的罪，以致能污穢上主教會裏
的無數人。可是我們來看看，如果我
們理解得比較深入，能不能揭示出這
宗罪有多大、多嚴重。哲學家 and 修辭
學家的話相當精緻優美；他們全都屬
於耶利哥城，就是說，他們是這個世
界的人。所以，你如果在哲學家那裏
找到一些乖謬的教導，是用華麗的言
辭和聲稱加以美化了的，這就是「金
舌頭」。小心不可讓他們演說時的風
采迷惑你，不可讓那像金子一般精美
的講話捉住你。要記住，耶穌【約書
亞】吩咐過，耶利哥裏面所有的金子
都是當滅之物。詩人用格律和諧的句
子寫詩，用十分精彩的音調描述諸神
和女神的故事；你看到這種詩，不可
被甜美的文采引誘，因為這是「金舌
頭」。你如果拾起來放在你的帳幕
裏，把詩人和哲學家所宣揚東西放在
你心裏，就會玷污上主的整個教會。
《約書亞記講道集》77.6-7⁹

43

⁴ FC 52:98*。

⁵ 撒下 19。

⁶ 撒下 24.2-15。

⁷ FC 3:213*。

⁸ 那是一條金子，或是鑄成舌頭模樣的金子，見《七十士譯本》書 7.21。

⁹ FC 105:80, 82-83。

7.6-26 背約

¹⁰ 耶和華吩咐約書亞說：「起來！你為何這樣俯伏在地呢？」¹¹ 以色列人犯了罪，違背了我所吩咐他們的約，取了當滅之物；又偷竊，又行詭詐，又把那當滅的放在他們的家具裏。¹² 因此，以色列人在仇敵面前站立不住。他們在仇敵面前轉背逃跑，是因成了被咒詛的；你們若不把當滅之物從你們中間除掉，我就不再與你們同在了……。

¹⁹ 約書亞對亞干說：「我兒，我勸你將榮耀歸給耶和華——以色列的上帝，在他面前認罪，將你所做的事告訴我，不要向我隱瞞。」²⁰ 亞干回答約書亞說：「我實在得罪了耶和華——以色列的上帝。我所做的事如此如此：²¹ 我在所奪的財物中看見一件美好的示拿衣服，二百舍客勒銀子，一條金子重五十舍客勒，我就貪愛這些物件，便拿去了。現今藏在我帳棚內的地裏，銀子在衣服底下。」²² 約書亞就打發人跑到亞干的帳棚裏。那件衣服果然藏在他帳棚內，銀子在底下。²³ 他們就從帳棚裏取出來，拿到約書亞和以色列眾人那裏，放在耶和華面前。

²⁴ 約書亞和以色列眾人把謝拉的曾孫亞干和那銀子、那件衣服、那條金子，並亞干的兒女、牛、驢、羊、帳棚，以及他所有的，都帶到亞割谷去。²⁵ 約書亞說：「你為甚麼連累我們呢？今日耶和華必叫你受連累。」於是以色列眾人用石頭打死他，將石頭扔在其上，又用火焚燒他所有的【原文是他們】。《和》

¹⁰ 上主對若蘇厄說：「起來，為什麼老是伏在地上？」¹¹ 以色列犯了罪，違背了我在盟約上給他們規定的，取了應毀滅之物，又偷又騙，並將應毀滅之物放在自己行囊裏。¹² 以色列所以抵擋不了敵人，由敵人前轉身逃跑，是因為他們成了應詛咒，除非你們將那應毀滅之物，由你們中間除掉，我就不再與你們同在……。

¹⁹ 若蘇厄遂對阿干說：「我兒，你應歸光榮於上主，以色列的天主，向祂認罪。請告訴我，你作了什麼事，不要隱瞞我。」²⁰ 阿干回答若蘇厄說：「我實在得罪了上主，以色列的天主。我是如此這般作的；²¹ 我在戰利品中，見了一件美麗的史納爾外幣，二百「協刻耳」銀子，一條重五十「協刻耳」的金條，我因貪愛便拿走了，現在藏在我帳幕中的地下，銀子在這些東西的下面。」²² 若蘇厄即刻派差役跑到他帳幕裏面，果然那些東西在帳幕內藏著，銀子在下面。²³ 差役便從帳幕裏拿出來，帶到若蘇厄和所有以色列子民那裏，擺在上主面前。

²⁴ 若蘇厄和所有以色列人，將則辣黑的曾孫阿干和那銀子、外幣、金條，並他的子女、牛、驢、羊、帳幕，以及他所有的一切，都帶到阿苛爾山谷。²⁵ 若蘇厄說：「你為什麼給我們招來禍患？今天上主必要叫你招禍。」以色列民眾於是用石頭將他砸死。眾人用石頭砸死以後，將一切用火燒了。《思》

概述 ◆ 上帝的旨意取代人的意志，藉以懲罰罪人（奧古斯丁）。亞干認罪時說的話證明，長久以來，貪愛錢財的心都已經佔據人心（安波羅修）。上帝有至高無上的權柄，這使人毫無任何基礎去指控祂不公平（耶柔米）。聖經清楚教導，人就算只是一次頑固地違抗上帝的權威，也會受到嚴厲的懲罰（巴西流）。

7.12 以色列人不能站立

上帝掌管人的意志 ◆ 奧古斯丁：我們發覺，有些罪也是對其他罪的懲罰；……例如，以色列人在艾城的敵人面對逃跑，是因為恐懼注入了他們心裏，他們就逃走。而有恐懼注入他們心裏，是為了懲罰他們的罪，而且他們應得這懲罰。因此上主對嫩的兒子約書亞說：「以色列人在仇敵面前必站立不住。」「站立不住」是甚麼意思？他們為甚麼不用他們的自由意志去站住，而會逃跑？他們逃跑，是因為恐懼使他們的自由意志混亂了。他們不使用自由意志站住，反而逃跑，原因很簡單：上帝是人們意志的主宰，祂可以因為發怒而隨己意把恐懼送進人心；不是嗎？當嫩的兒子約書亞作領袖時，以色列人的眾敵人攻擊上帝的子民，難道不是他們的自由選擇嗎？然而聖經告訴我們，

「上主的旨意是要使他們心裏剛硬，來與以色列人爭戰，好叫他們盡被毀滅。」¹《論恩典和自由意志》20.41²

7.20-21 貪愛而拿去

尊崇金錢 ◆ 安波羅修：人長期習慣尊崇金錢，以致除非一個人很富有，否則別人不會認為他配得尊榮。這不是甚麼新習慣。是的，這罪惡在許多年以前已經在人心裏滋長，而這更糟的。從前，耶利哥城在祭司的號角響起時倒下，嫩的兒子約書亞取得勝利。他知道，人如果愛金錢、渴求金子，就會變得沒有那麼奮勇。當時，亞干從那座毀滅了的城那些戰利品之中，取了一件金線編的衣服，兩百舍客勒銀子，和一條鑄造的金條。他被帶到上主面前，不能否認他偷竊了，只好承認。《論聖職》2.26.129³

7.25 以色列人用石頭扔他們，又燒他們

上帝的旨意是人不可抗拒的 ◆ 耶柔米：亞干犯罪，整個民族都有罪過。上主對約書亞說：「以色列人在仇敵面前必站立不住。他們必在仇敵面前逃跑，是因為他們中間有一個咒

¹ 書 11.20。

² FC 59:298*。

³ NPNF 2.10:63*。

詛。你們若不把當滅之物從你們中間除掉，我就不再與你們同在了。」他們就尋找那個有罪的人，抽籤抽出那個躲起來的人，就是亞干。於是，他的兒子女兒、他的驢和羊都被殺死。他的帳幕和所有財物都被火焚毀。無疑，犯罪的是他自己。他的兒女、牛、驢和羊犯了甚麼罪？你儘管非難上帝吧；為甚麼一個人犯了罪，許多人都要受死？為甚麼他要被石頭打死，他所有財物要被復仇的火焰燒毀？我們也要引用另一個見證。作者說：「沒有一座城是上主不交給以色列人的，除了住在基遍的希未人；以色列人爭戰奪來所有的城，因為上主的決定是要使他們心裏剛硬，來與以色列人爭戰、被殺，好叫他們不蒙憐憫，盡被殺滅，正如上主所吩咐摩西的。」⁴他們既不與以色列講和，也沒有從以色列得到和平，這既然是上帝的旨意，那麼我們就要與那位使徒一同說：「人為甚麼還指責呢？有誰能抗拒祂的旨意呢？」⁵《反駁伯拉糾對話錄》1.37⁶

陶匠的能力 ◆ 耶柔米：有甚麼能力強迫保羅去做自己不喜歡的事？他為甚麼不能做他想要做的事，而不得不做他不喜歡、不想要做的事？他會這樣回答你：「不，你這個人哪，你是誰，竟敢向上帝強嘴呢？受造之

物豈能對造他的說：『你為甚麼這樣造我呢？』窯匠難道沒有權柄從一團泥裏拿一塊做成貴重的器皿，又拿一塊做成卑賤的器皿嗎？」⁷你儘管對上帝作出更嚴重的指控，問祂為甚麼說「雅各是我所愛的，以掃是我所惡的」⁸，為甚麼要當他們還在母腹時就這樣說。你儘管指控上帝不公平吧；以色列人從耶利哥得到的戰利品，迦米的兒子亞干偷了一部分，但是祂因著一個人的過失，就屠殺許許多多的人。《書信集》133.9⁹

一次犯罪就要被定罪 ◆ 大巴西流：我讀聖經時發覺，在舊約和新約聖經裏都很清楚，頑固地違抗上帝權威的事是被定罪的。當上帝因此定人的罪時，祂不是考慮他犯了多少過錯，或是他的過錯有多醜惡，而是認為，有人一次違犯任何規定，就要把他定罪；而且，上帝審判一切形式的悖逆。在舊約聖經裏，我讀到亞干的可怕結局，還有那個在安息日撿柴者的事¹⁰。這兩個人都沒有做其他冒犯上帝的事，也沒有以任何或大或小的

45

⁴ 《拉丁文武加大譯本》書 11.19-20。

⁵ 羅 9.19。

⁶ FC 53:287-88*。

⁷ 羅 9.20-21。

⁸ 羅 9.13。

⁹ NPNF 2.6:278*。

¹⁰ 民 15.32-36。

方式虧負別人。那人只是撿了一次柴，就要付出代價，那是無可逃避的，而且沒有機會補救。根據上帝的命令，他所有同胞立即用石頭打死他。至於亞干，他只是盜取了一些作獻祭的供物，這些供物還沒有收進會堂，負責進行儀式的人也還沒有接收它們，可是他就要滅亡。而且，不只他自己，連他的妻兒、家人和所擁有的財物也要滅亡。此外，縱使百姓當時不知道發生甚麼事，也沒有為那個罪人開脫，但是整個民族都會因他的罪受害。他犯罪的惡果很快就會像火一樣在他的民族裏蔓延開去。不過，

他的同胞從那些被殺者的滅亡而意識到上帝的憤怒，立即懂得畏懼；嫩的兒子約書亞把灰塵撒在自己身上，與眾長老一同俯伏；抽籤所找出的犯罪者也付出了上述代價；這樣，他犯罪的惡果才沒有真的蔓延開來。

可能有人會反對，說這些人也許被懷疑犯了其他罪，所以才遭受這些懲罰。然而，聖經只提到這些罪，表示這些罪非常嚴重，處死他們是應該的。《論上帝的審判》〈前言〉¹¹

¹¹ FC 9:43-44*。

8.1-17 第二次攻擊艾城

¹ 耶和華對約書亞說：「不要懼怕，也不要驚惶。你起來，率領一切兵丁上艾城去，我已經把艾城的王和他的民、他的城，並他的地，都交在你手裏。² 你怎樣待耶利哥和耶利哥的王，也當照樣待艾城和艾城的王。只是城內所奪的財物和牲畜，你們可以取為自己的掠物。你要在城後設下伏兵。」

³ 於是，約書亞和一切兵丁都起來，要上艾城去。約書亞選了三萬大能的勇士，夜間打發他們前往，⁴ 吩咐他們說：「你們要在城後埋伏，不可離城太遠，都要各自準備。⁵ 我與我所帶領的眾民要向城前往。城裏的

¹ 以後上主對若蘇厄說：「你不要害怕！不要膽怯，只管率領所有的軍民，前去進攻哈依城。看，我已將哈依王，他的百姓、城池和土地，都交在你手中。² 你要對待哈依城和哈依王，如同對待耶里哥和耶里哥王一樣；只有城中的戰利品和牲畜，你們可據為己有。你應在城後面，設下攻城的伏兵。」

³ 若蘇厄於是與所有的軍民起身前去進攻哈依城。若蘇厄選了三萬精兵，派他們黑夜出發，⁴ 吩咐他們說：「你們要注意，在城那邊，即在城後面埋伏下，不可離城太遠，個個都要戒備。⁵ 我和我率領的人，向城

人像初次出來攻擊我們的時候，我們就在他們面前逃跑，⁶ 他們必出來追趕我們，直到我們引誘他們離開城；因為他們必說：『這些人像初次在我們面前逃跑。』所以我們要在他們面前逃跑，⁷ 你們就從埋伏的地方起來，奪取那城，因為耶和華——你們的上帝必把城交在你們手裏。⁸ 你們奪了城以後，就放火燒城，要照耶和華的話行。這是我吩咐你們的。」……

¹⁰ 約書亞清早起來，點齊百姓，他和以色列的長老在百姓前面上艾城去。¹¹ 眾民，就是他所帶領的兵丁，都上去，向前直往，來到城前，在艾城北邊安營。在約書亞和艾城中間有一山谷。¹² 他挑了約有五千人，使他們埋伏在伯特利和艾城的中間，就是在艾城的西邊，¹³ 於是安置了百姓，就是城北的全軍和城西的伏兵。這夜約書亞進入山谷之中。¹⁴ 艾城的王看見這景況，就和全城的人，清早急忙起來，按所定的時候，出到亞拉巴前^a，要與以色列人交戰；王卻不知道在城後有伏兵。¹⁵ 約書亞和以色列眾人在他們面前裝敗，往那通曠野的路逃跑。¹⁶ 城內的眾民都被招聚，追趕他們；艾城人追趕的時候，就被引誘離開城。¹⁷ 艾城和伯特利城沒有一人不出來追趕以色列人的，撇了敞開的城門，去追趕以色列人。《和》

推進；當他們像前次一樣出來迎擊我們時，我們就由他們面前逃走。⁶ 他們一定出來追趕我們。我們將他們誘出城來，他們必說：這些人像前次一樣，又由我們面前逃走了。我們就由他們面前逃走。⁷ 那時你們應從埋伏的地方出來，佔領城市，上主你們的天主必將這城交在你們手中。⁸ 你們一佔領了城，就放火焚燒，全照上主的話執行。你們應注意我吩咐你們的事。」……

¹⁰ 若蘇厄清早起來，點齊軍民；然後與以色列的長老，在軍人前頭向哈依城進發。¹¹ 跟隨他的所有軍人也都一齊進發，迫近城下，在哈依北面紮了營。原來在他和哈依中間隔著一個山谷。¹² 若蘇厄調了約五千人，令他們埋伏在貝特耳和哈依之間，即在哈依西面。¹³ 這樣城北的軍民和城西的伏兵，都嚴陣以待。當夜若蘇厄就在谷中過了夜。¹⁴ 哈依王一見這情形，便和全城的人急忙起來，到了面對阿辣巴的山坡，要和以色列人交戰，但他沒有料到城後面還有伏兵。¹⁵ 若蘇厄和以色列人在他們面前詐敗，沿著往曠野的路奔逃，¹⁶ 城中的人盡被徵調，在後追趕。當他們若蘇厄時，都被誘出城來；¹⁷ 在哈依和貝特耳沒有留下一個人不出來追趕以色列人的。他們拋下敞開的城門，都去追趕以色列人。《思》

a 中譯本編註：「按……前」，RSV 的重構作 to the descent toward the Arabah（出到面向亞拉巴的斜坡）。

概述◆如果一場戰爭是為了解決不公義的情況而打的，那麼在戰爭裏用欺騙手段也可以（奧古斯丁）。「艾」的意思是「混亂」。伏擊艾城的事預表猶太人和外邦人得救的方式和次序。有些士兵假裝逃離戰場；他們代表跟隨基督的人。他們似乎不用受律法的規定束縛，然而他們效忠耶穌，而耶穌成全了律法。約書亞是基督的預表，他逃跑的事讓那些跟隨基督的人知道，逃離惡事是有美德的做法（俄利根）。

8.1-8 約書亞按上帝命令設埋伏

公義之戰的道德考慮◆奧古斯丁：上帝吩咐約書亞在他們後方設下埋伏，就是說，叫戰士躲起來伏擊敵人。我們由此知道，如果人發動一場公義之戰，那麼他使用這樣的狡計也不是不公義的。所以，如果一個義人想要進行一場公義之戰，在考慮這些事時，最重要的是想想他這麼做對不對；不是人人發動戰爭都是正確的。不過，他一旦開始了公義的戰爭，那麼不管他用公開的戰鬥還是狡計來取勝，對這場戰爭的公義也沒有影響。然而，公義之戰的定義應該是為了報復傷害而進行的戰爭；如果一個種族或國家沒有懲罰國人不當的罪行，或是沒有補償這些傷害所造成的損失，

那麼別人攻打他們，就是公義之戰。還有，凡是上帝命令人進行的戰爭，無疑都是公義之戰，因為在祂裏面沒有不義，祂知道每個人應分得到甚麼對待。對於這種戰爭，我們不應該認為軍隊將軍或百姓本身是發動戰爭的，而應該視他們為負責執行戰爭。

約書亞派三萬個戰士去攻擊艾城。……我們必須考慮，是不是每個欺騙行為都應算作說謊；也要考慮，如果這樣，而被騙的人應該被騙，那麼謊話可不可以是公義的。如果連這種謊言也不公義，我們就必須繼續以別的解釋把這次伏擊與真理連繫起來。《七經問題：約書亞記》10-11¹

8.10-17 伏擊艾城

先是猶太人，後是外邦人◆俄利根：首先，我們因著罪而戰敗，住在艾城的人殺了我們之中許多人。「艾」的意思是「混亂」。而我們知道，眾敵對的掌權者就住在混亂之中，那是他們的地方，而魔鬼是牠們的王和首領。耶穌【約書亞】來攻擊牠。他把百姓分為兩部分，一部分派駐城前，另一部分派駐城後，叫他們突然從後攻擊敵人。請想想第一部分的人是不是以色列人；他談到他們

¹ CCL 33:318-19。

說：「我不過是到以色列家迷失的羊那裏去。」² 那位使徒談到他們說：「將恩典和平安加給一切行善的人，先是猶太人，後是希臘人」³，而「希臘人」是指後來的外邦人。耶穌派到城前面、假裝與他一同逃跑的，就是以色列人。在城後面的，就是從萬國聚集而來、突然而來的人。這是因為，誰曾經預期萬國得救？他們更猛烈地攻擊仇敵後方，於是，兩班人把那群鬼魔困在中間，就一起推翻和征服牠們。《約書亞記講道集》8.2⁴

跟隨和逃跑 ◆ 俄利根：但是，也許你會對我說：「為甚麼被派到城前面的人假裝逃跑？」這有極適當的原因。真的，凡是跟隨耶穌的人都看似逃避律法的重擔和規則，不想要遵守安息日，逃避肉體的割禮，不想要割破敵人的喉嚨。然而，另一方面，跟隨了基督的人其實不是逃跑；基督就成全律法，是圓滿的律法。《約書亞記講道集》8.2⁵

逃跑的美德 ◆ 俄利根：看到這裏，我思考耶穌【約書亞】在艾城軍隊面前逃跑的事，我想起另一點。你想，聖經為甚麼形容耶穌【約書亞】逃跑？我們要考慮一下，會不會有些東西，是我們可以藉逃跑來勝過的，逃跑的行動裏會不會有某些完全的美德。使徒保羅教導我們說：「你們要

逃避淫行。」⁶ 所以你看見，有一個「淫心」⁷是我們應當逃避的；人如果想要貞潔、敬虔、知廉恥地住在基督裏，就要逃避淫心。這個逃跑帶來拯救、帶來祝福，是有能力的。人不只應該逃避淫心，且正如聖經所說「你們要逃避淫行」，我們也要聽從聖經對我們說的這話：「你們要逃避憤怒，逃避貪財的心，逃避貪心和嫉妒，逃避中傷和毀謗的行為。」⁸然而我不知道有沒有人可以逃避這些；我不知道有沒有人可以避過它們。

耶穌【約書亞】指示他的士兵逃離艾的軍隊，而艾的軍隊就是上面所說的那些。他曾經吩咐門徒一件事，也許與此有關；他說：「有人在這城逼迫你們，就逃到另一個城去。如果也有人在那城裏逼迫你們，你們就再逃到另一個城去。」⁹他想要我們逃避這類仇敵，想要我們離開這類惡事的影響範圍。如果我們能藉著逃避而避過這些惡事的感染，那麼，所有那些神聖的掌權者看見我們心裏的忠誠和意向，就會起來攻擊那些追逼我們

² 太 15.24。

³ 羅 2.10。

⁴ FC 105:86-87*。

⁵ FC 105:87。

⁶ 林前 6.18。

⁷ 參何 5.4。

⁸ 參提前 6.3-11。

⁹ 太 10.23。

的，從後攻擊牠們，全部毀滅牠們。使徒保羅說：「天使豈不都是服役的靈、奉差遣為那將要承受救恩的人效力嗎？」¹⁰ 這話也許指那些神聖的掌權者。他們也許是神聖的天使。他們看見鬼魔追逼我們，就起來攻擊牠們。耶穌與被追逼的人同在，過於與

從後跟來的同在。這是合理的，因為如果人逃避淫行、驕傲、欺騙和謊言，耶穌就喜愛與他們同在。《約書亞記講道集》8.6¹¹

¹⁰ 來 1.14。

¹¹ FC 105:90-91。

8.18-29 毀滅艾城

48

²¹ 約書亞和以色列眾人見伏兵已經奪了城，城中煙氣飛騰，就轉身回去，擊殺艾城的人。²² 伏兵也出城迎擊艾城人，艾城人就困在以色列人中間，前後都是以色列人。於是以色列人擊殺他們，沒有留下一個，也沒有一個逃脫的……

²⁸ 約書亞將艾城焚燒，使城永為高堆、荒場，直到今日；²⁹ 又將艾城王掛在樹上，直到晚上。日落的時候，約書亞吩咐人把屍首從樹上取下來，丟在城門口，在屍首上堆成一大堆石頭，直存到今日。《和》

²¹ 若蘇厄和全以色列見伏兵已奪了城，城內煙氣上騰，便轉身回來擊殺哈依人。²² 伏兵也由城內出來夾擊，哈依人便包圍在以色列人中間，前後受敵；以色列人將他們完全殺盡，沒有留下一個，也沒有逃走一個……

²⁸ 然後若蘇厄焚毀哈依城，使之永遠成為廢墟，時至今日，仍是一片荒涼；²⁹ 又將哈依王懸在樹上，直到黃昏；日落時，若蘇厄令人將他的死屍從樹上卸下，丟在城門口，在他身上又堆了一大堆石頭，直存到今日。《思》

概述 ◆ 以色列人在戰事裏殺死所有敵人，這事象徵信徒攻擊罪惡的戰爭。屠殺艾城居民的一幕，描述信徒必須怎樣除掉自己的邪惡行為和言語。以色列人燒城，使那城不能再讓人居住，這代表罪的權勢和統治終

止，主把魔鬼和牠的眾使者丟進永火裏（俄利根）。

8.22 戰事過後沒有一個艾城人活著

與罪爭戰 ◆ 俄利根：你會在聖經

裏讀到關於那些義人的戰事，讀到以色列人屠殺殲滅殺人兇手，讀到眾聖徒殺滅那些深深扎根的仇敵，一個不留。聖徒如果放過他們，甚至會被指控犯罪，例如掃羅保存亞瑪力王亞甲的性命，上帝就指控他¹。你應該用我在上面提出的方法理解義人的那些戰爭，明白這是義人對抗罪的戰爭。義人如果留下一小點罪，又怎能存活？所以聖經形容那些仇敵說：「他們沒有留下一個，也沒有一個逃脫的。」

我說這是攻擊我們罪惡的戰爭，你不相信我嗎？那就相信保羅吧，他說：「你們與罪惡相爭，還沒有抵擋到流血的地步。」²上帝叫你打的仗是對抗罪惡的仗，而且你必須完成這場仗，甚至流血；你看見嗎？聖經顯然表明了這個道理；經文常常說：「要行聖禮準備爭戰」³，又說：「你要為上主爭戰」⁴；不是嗎？《約書亞記講道集》8.7⁵

殺死鬼魔◆俄利根：猶太人讀這些經文時變得殘忍嗜血，認為連神聖的人也這樣攻擊艾城居民，不留一個「讓他得救或逃脫」。他們不明白這些話其實隱約暗示一些奧秘，其實向我們表示，我們不應留下那些鬼魔在內心深處，一個也不可，而要全部毀滅。牠們居住的地方是混亂，牠們在深淵裏統治。我們殺死鬼魔，卻不滅

絕牠們的本質。牠們的作為和企圖，就是要使人犯罪。如果我們犯罪，牠們就有生命；我們如果不犯罪，就毀滅牠們。所以，一切神聖的人都殺死艾城的居民，滅絕牠們，不放走任何一個。凡這樣做的人，無疑非常謹慎地保守自己的心，不讓心裏出現邪惡的思想⁶，也注意自己的口，不讓「污穢的言語」⁷從口裏出來。不讓一個逃脫，意思是沒有污穢的言語從他們口裏出來。《約書亞記講道集》8.7⁸

8.28 約書亞焚燒艾城

永火◆俄利根：你看，接下來的事真的比較關於一個奧秘的真理，過於在談歷史。那不是說一個地方永遠不能住人，而是說，當沒有人犯罪，罪不在任何人裏面掌權時，鬼魔就不能繼續住在那裏了。那時候，魔鬼和牠的眾使者就會被丟進永火，我們的主耶穌基督坐著作掌權者和審判者。主會對那些在之前和之後得勝的人說：「你們這蒙我父賜福的，來承受

49

¹ 撒下 15.9-24。

² 來 12.4。

³ 《呂》珥 3.9。

⁴ 撒下 18.17。

⁵ FC 105:94。

⁶ 參可 7.21。

⁷ 弗 4.29。

⁸ FC 105:92。

我父為你們所創造的國度。」⁹對於另一些人，他會說：「進入上帝為魔鬼和牠的使者所預備的永火裏去！」¹⁰主會用他所知道的種種救治方法照顧每個靈魂，然後「以色列全家都會得

救」¹¹。《約書亞記講道集》8.5¹²

⁹ 太 25.34。

¹⁰ 太 25.41。

¹¹ 羅 11.26。

¹² FC 105:90*。

8.30-35 以色列在以巴路山敬拜

³⁰ 那時，約書亞在以巴路山上為耶和華—以色列的上帝築一座壇，³¹ 是用沒有動過鐵器的整石頭築的，照著耶和華僕人摩西所吩咐以色列人的話，正如摩西律法書上所寫的。眾人在這壇上給耶和華奉獻燔祭和平安祭。³² 約書亞在那裏，當著以色列人面前，將摩西所寫的律法抄寫在石頭上。³³ 以色列眾人，無論是本地人、是寄居的，和長老、官長，並審判官，都站在約櫃兩旁，在拾耶和華約櫃的祭司利未人面前，一半對著基利心山，一半對著以巴路山，為以色列民祝福，正如耶和華僕人摩西先前所吩咐的。³⁴ 隨後，約書亞將律法上祝福、咒詛的話，照著律法書上一切所寫的，都宣讀了一遍。³⁵ 摩西所吩咐的一切話，約書亞在以色列全會眾和婦女、孩子，並他們中間寄居的外人面前，沒有一句不宣讀的。《和》

³⁰ 那時，若蘇厄在厄巴耳山，為上主以色列的天主，築了一座祭壇；³¹ 全照上主的僕人梅瑟向以色列子民所吩咐的，全照梅瑟法律書上所記載的，用沒有動過鐵器的整塊石頭，築了一座祭壇，在上面向上主獻了全燔祭，祭殺了和平祭犧牲。³² 若蘇厄又在那裏將梅瑟當著以色列子民的面所寫的法律，刻在石頭上。³³ 以色列全體民眾和他們的長老、領袖、判官，連僑居的人和土生的人，一半向著華黎斤山，一半向著厄巴耳山，正如上主的僕人梅瑟，當初為祝福以色列百姓所命令的。³⁴ 以後若蘇厄將法律上祝福和詛咒的一切話，全照法律書上所記載的，宣讀了一遍。³⁵ 凡梅瑟所吩咐的一切話，若蘇厄在以色列全會眾前，連婦孺和寄居在他們中的外僑在內，沒有一句不向他們宣讀。《思》

概述 ◆ 約書亞用沒有鑿過的石頭築壇，這些石頭代表有基督的謙卑和溫柔的人。眾使徒可說是這樣的石

頭，因為他們同心團結地禱告。我們如果顯出這些特質，也可以成為這樣的石頭。約書亞在石上寫律法，這預

表耶穌在人心裏寫新的律法。看來，約書亞不可能在那麼多人面前寫那麼多的字；不過，如果把這理解為在人相信的一刻發生的事，這件事就並非不可能的。百姓分開兩半，站在兩座山前面，這預表兩類信徒：有些熱切尋求祝福，有些害怕懲罰。惟有耶穌能分辨這兩種人。約書亞宣讀律法，我們對這事的理解是，我們必須對摩西律法的內容有屬靈的觀念，才能正確知道其內容，而這屬靈的觀念是上帝藉著耶穌賜下的。聚集聽宣講律法的有幾種人，他們代表教會裏不同成熟度的人（俄利根）。

8.31 用未鑿過的石頭築成的壇

50

活石 ◆俄利根：你想，那些完整的石頭是誰？人人的良心都知道誰是完整的，誰不敗壞、沒有受污染，誰在肉體和靈方面都沒有污點。這樣的人就是未被鐵器鑿過的石頭。他們沒有接受「那惡者的火箭」，就是私慾的箭，而用信心的盾牌「熄滅和驅走」¹這些箭。又或者，他們從沒拿起過打仗、戰爭、爭鬥用的鐵製武器，總是和平的，總是安靜溫柔，基督的謙卑塑造他們。他們就是「活石」²，我們的主耶穌用他們當作「沒有動過鐵器的整塊石頭，築成一座壇」，藉以在他們上面獻「全牲的燔祭和拯救

的祭」。《約書亞記講道集》9.2

同心合意 ◆俄利根：我自己認為，也許那些神聖的使徒能夠是這麼完整和沒有玷污的石頭，而且他們同心團結，一起成為一個祭壇。聖經記載他們「同心合意禱告」³，一齊開口說：「主啊，你知道萬人的心。」⁴如果一些人心思一致，能以同一個聲音、同一個靈禱告，他們也許就是配得的人，可以一起成為一座壇，讓耶穌在其上獻祭給聖父。不過，但願我們也嘗試留心，希望「我們都說一樣的話」⁵，齊心一致，「有一樣的領悟，凡事不因為紛爭或虛榮而做」⁶，「一直一心一意，有同一個目標」⁷。這樣，我們自己也可以成為適合的石頭，用來築壇。《約書亞記講道集》9.2⁸

8.32 把律法抄寫在石頭上

心版 ◆俄利根：嫩的兒子以他那時候做得到的方式，在壇的石頭上寫律法。他在能力範圍內模糊地勾勒出那些預表。不過我們要看看，我們的

¹ 弗 6.16。

² 彼前 2.5。

³ 徒 1.14。

⁴ 徒 1.24。

⁵ 林前 1.10。

⁶ 腓 2.3。

⁷ 林前 1.10。

⁸ FC 105:97-98。

耶穌怎麼把第二個律法⁹ 寫在「活石」¹⁰ 和「整塊的石頭」上。

可以說，第二個律法被稱為「第二的律法」。在第一個律法取消之後，耶穌寫下第二個律法；你如果要知道他怎麼寫，就要聽他在福音書裏說的話：「從前有話說：『不可殺人』。只是我告訴你們，凡向弟兄動怒的，就是殺人兇手。」¹¹ 還有，「從前有話說：『不可姦淫』。只是我告訴你們，凡看見婦女就動淫念的，這人心裏已經與她犯姦淫了。」¹² 還有，「從前有話說：『不可背誓』，只是我告訴你們，甚麼誓都不可起。」¹³ 你看見這第二個律法吧，這是耶穌寫在「活石」¹⁴ 和「整塊的石頭」上的；「不是寫在石版上，而是寫在心版上；不是用墨寫的，而是用永生上帝的靈寫的」¹⁵。《約書亞記講道集》9.3¹⁶

第二個律法 ◆ 俄利根：以色列人都站著留在那裏，約書亞怎能在他們面前寫出那麼長的一部書，寫好那麼多經節時，人們還沒有解散？還有，壇的石頭怎能寫上這卷長書的內容？那些猶太人維護字面意思，不認識律法的靈；就讓他們告訴我怎會那樣。這樣的解釋怎能表明這段記載裏面的真理？「直到今日，每逢誦讀摩西書的時候，帕子還在」從前那些人

「心上」¹⁷。但是，我們「已經轉向主」耶穌，對於我們來說，「帕子已經除去了」，因為「主的靈在哪裏，那裏就有理解的自由」¹⁸。

我們的主耶穌不用花很多時間來寫第二個律法。他寫第二個律法，是要把「第二的律法」建立在信徒心裏。一些人配獲選成為建造聖壇的石頭，而主耶穌寫第二個律法，是要把聖靈的律法印在他們的心思意念裏。任何人一相信耶穌基督，福音的律法就立即寫在他心裏，並且是「當著以色列人眼前」寫下的。《約書亞記講道集》9.4¹⁹

8.33 民眾一半對著基利心山，一半對著以巴路山

尋求祝福還是害怕懲罰 ◆ 俄利根：我們要怎麼把這段歷史敘述應用於奧秘的解說？我們要說明那些靠近基利心山的是誰，靠近以巴路山的是誰。

⁹ 「第二次宣講的誠命」，英文是 Deuteronomy，這也是申命記的英文書卷名。

¹⁰ 彼前 2.5。

¹¹ 太 5.21-22。

¹² 太 5.27-28。

¹³ 太 5.33-34。

¹⁴ 彼前 2.5。

¹⁵ 林後 3.3。

¹⁶ FC 105:98*。

¹⁷ 林後 3.15。

¹⁸ 林後 3.16-17。

¹⁹ FC 105:99-100。

據我看，藉信心急忙跑向拯救的人，可分為兩類。一類人熱切渴求屬天的應許，以最大的熱心和努力竭力向前，不錯過任何極小的福氣。他們不僅渴望捉住祝福，「與眾聖徒同得基業」²⁰，也渴望站在上帝眼前，常常與（上）主同在。另一類人也向拯救走去，卻不那麼熱烈地愛種種祝福，不那麼熱烈地渴望得到上帝所應許的。他們的看法反而更像是：「我不用去陰間就夠了，不用被丟進永火就夠了，不用被趕到『外邊的黑暗裏』²¹就夠了。」

信徒有許多不同的目標，所以我覺得這裏的經文所指的就是這事。那走近基利心山的一半人蒙揀選去得福氣，這象徵人邁向救恩，不因為害怕懲罰，而因為渴求福氣，渴求上帝所更新的應許。而以巴路山是讀出咒詛的地方；走近以巴路山的一半民眾代表這樣的人：他們因為害怕壞事和恐懼折磨，才實行律法寫著的東西，藉此得救。《約書亞記講道集》9.7²²

惟有耶穌◆俄利根：只有上帝才知道，在我們這一切以色列人之中，誰熱切渴求善本身，所以行善，誰因為害怕陰間和恐怖的永火，才努力向善，殷勤做事，趕忙實行寫著的事。比較崇高的，肯定是因為渴求善本身和喜愛福氣而行善的人，而不是因為

害怕壞事才追求善的人。惟有耶穌才能夠分辨這一切人的心思意念和靈，叫一些人站在基利心山前面聽祝福，叫一些人站在以巴路山前面聽咒詛。這不是要他們受咒詛，而是要他們看見上帝定給罪人的咒詛和懲罰，使他們提防招致咒詛。《約書亞記講道集》9.7²³

8.34 宣讀律法

藉耶穌閱讀律法裏的奧秘◆俄利根：我當然認為，主耶穌向我們宣讀那律法，是指我們聽見人「誦讀摩西的書」²⁴，藉著（上）主的恩典，「文字的帕子就除去」，我們開始明白「律法是屬乎靈的」²⁵。……保羅說律法是「屬乎靈的」²⁶；而我們用上述的方式理解這律法，並且耶穌親自誦讀這些話，使所有人聽見。他告誡我們不要跟隨「叫人死的文字」，而要捉緊「賜生命的靈」²⁷。

所以，當耶穌向我們啟示律法裏的奧秘時，這就是他在向我們宣讀律法。我們屬於大公教會，並不棄絕摩

²⁰ 西 1.12。

²¹ 太 8.12。

²² FC 105:102。

²³ FC 105:102-3。

²⁴ 林後 3.15-16。

²⁵ 羅 7.14。

²⁶ 羅 7.14。

²⁷ 林後 3.6。

52

西的律法；既然耶穌向我們宣讀這律法，我們就接受。如果耶穌向我們宣讀這律法，我們就能正確地理解。他讀的時候，我們可以知道他的心思意念和思想。有一句經文說：「我們是有基督的心思意念了²⁸，所以我們能知道上帝賜給我們的事，並且我們講說這些事。」²⁹ 我們豈不應該認為說這話的人已經明白耶穌的心思意念嗎？還有，有人曾說：「他給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱的嗎？」³⁰ 我們不也應該認為他們明白耶穌的心思意念嗎？當時，耶穌「從摩西的律法起，至眾先知，向我們宣讀一切，並且講解明白那些指著自己的話。」³¹ 《約書亞記講道集》9.8³²

8.35 在全部以色列人面前

不同的成熟度 ◆俄利根：「婦女、孩子和入教者」都加入了（上）主的教會。跟隨教會的人有幾種，因為「在大戶人家，不但有金器銀器，也有木器瓦器」³³。如果把婦女、孩子和入教者分開理解，認為每種人就像某一種跟隨教會的人，我們就可以像下面這樣說。強壯的男人得到硬而營養豐富的食物。那位使徒說：「惟獨長大成人的才能吃乾糧。」³⁴ 他這話顯然指這些人。主用這些人為自己

組成一個教會，「毫無玷污、皺紋等類的病」³⁵。他把另一些人分為另一類，稱為「婦女、孩子和入教者」，我們要將之理解為仍然「要吃奶」³⁶的人。又或者，他們似乎是「軟弱的，因為他們是婦女，「只吃蔬菜」³⁷。不過，如果我們認為這一切的人都是教會的一部分，就要把「男人」理解為其中的完全，他們懂得「穿戴軍裝」，站住抵擋「魔鬼的詭計」³⁸。而「婦女」是這樣的人：他們自己還不能做有用的事，而要效法男人，跟隨男人的榜樣。聖經甚至說這種人的頭是男人：「男人是女人的頭。」³⁹「孩子」則是剛接受信仰的人，他們吃福音的奶。「入教者」似乎是初信者，或是現在熱心要與這信仰結連的人。約翰對這些不同的組別也有類似的看法，他在書信裏肯定地寫下，每種年紀的人會有哪些特定的行為⁴⁰。……

²⁸ 林前 2.16。

²⁹ 林前 2.12-13。

³⁰ 路 24.32。

³¹ 路 24.27。

³² FC 105:103-4。

³³ 提後 2.20。

³⁴ 來 5.14。

³⁵ 弗 5.27。

³⁶ 來 5.12。

³⁷ 羅 14.2。

³⁸ 弗 6.11。

³⁹ 林前 11.3。

⁴⁰ 參約壹 2.12-14。

聖經並不用性別來分男人女人。
 在上帝面前，性別真的不造成分別。
 而是按靈性的不同情況稱一個人為男

人或女人。《約書亞記講道集》9.9⁴¹

⁴¹ FC 105:105-6*。

9.1-15 基遍人欺瞞約書亞

¹ 約旦河西，住山地、高原，並對著黎巴嫩山沿大海一帶的諸王，就是赫人、亞摩利人、迦南人、比利洗人、希未人、耶布斯人的諸王，聽見這事，² 就都聚集，同心合意地要與約書亞和以色列人爭戰。

³ 基遍的居民聽見約書亞向耶利哥和艾城所行的事，⁴ 就設詭計，假充使者，拿舊口袋和破裂縫補的舊皮酒袋馱在驢上，⁵ 將補過的舊鞋穿在腳上，把舊衣服穿在身上；他們所帶的餅都是乾的，長了霉了。⁶ 他們到吉甲營中見約書亞，對他和以色列人說：「我們是從遠方來的，現在求你與我們立約。」……⁹ 他們回答說：「僕人從極遠之地而來，是因聽見耶和華—你上帝的名聲和他在埃及所行的一切事，……¹¹ 我們的長老和我們那地的一切居民對我們說：『你們手裏要帶著路上用的食物去迎接以色列人，對他們說：我們是你們的僕人；現在求你們與我們立約。』¹² 我們出來要往你們這裏來的日子，從家裏帶出來的這餅還是熱的；看哪，現在都乾了，長了霉了。¹³ 這皮酒袋，我們盛酒的時候還是新的；看哪，現在已經破裂。我們這衣服和鞋，因為道路甚遠，也都穿舊了。」¹⁴ 以色列人受了他們些食物，並沒有求問耶和華。

¹ 約旦河西，住在山地和平原並沿大海一帶直到黎巴嫩山的眾王子，即赫特人、阿摩利人、客納罕人、培黎齊人、希威人和耶步斯人，聽見了這些事，² 聯合起來，同心協力對抗若蘇厄和以色列人。

³ 基貝紅居民聽說若蘇厄對耶里哥和哈依所行的事，⁴ 便設詭計帶著行糧上路，將一些舊布袋和破裂縫補的舊酒囊馱在驢上；⁵ 腳上穿著補過的破鞋，身上穿著襤褸的衣服；所帶的食物，又乾又碎，⁶ 來到基耳加耳營中見若蘇厄；對他和以色列人說：「我們是遠方來的，現在請你們與我們立約。」……⁹ 他們答說：「你的僕人是因為聽了上主你們天主的名聲，由極遠的地方來的，因為我們聽見人談及祂的聲望，和祂在埃及所行的一切，……¹¹ 為此，我們的長老和我們本地的居民，對我們說：你們手中拿些路用的食物，去迎接以色列人；對他們說：我們是你們的僕人，現在請你們與我們立約。¹² 看，這是我們的食物，我們從家中帶出來，要到你們這裏來的那天還熱，看，現在又乾又碎；¹³ 這就是我們的酒囊，才盛酒的時候還新，看，現在都破裂了；這是我們的衣服和鞋，為了路途遙遠，都穿爛了。」¹⁴ 以色列的首領

¹⁵於是約書亞與他們講和，與他們立約，容他們活著；會眾的首領也向他們起誓。《和》

便取了些他們的行糧，並沒有請求上主的諭示；¹⁵若蘇厄便與他們修好，與他們立了約，讓他們生存，會眾的首領也向他們起了誓。《思》

概述◆從前，諸王聚集起來對抗約書亞，同樣，今天的統治者也攻擊基督徒，導致同樣的後果。基遍人藉詐騙得救，這比喻一些人以外在行為服務和服事教會，但是仍然披戴惡行（俄利根）。約書亞受基遍人所騙，這顯示約書亞對罪惡無知，這是可敬的（安波羅修）。

麼；同樣，現在不管是王子還是那些敵對的當權者，都做不到甚麼來妨礙基督徒的族類擴展，擴展到越來越多地方，人數也越來越多。經上寫著：「【埃及人】越發苦害他們，他們越發多起來，越發大大強盛。」¹《約書亞記講道集》9.10²

9.1-2 亞摩利諸王聯合對抗以色列

聚集起來對抗耶穌◆俄利根：關於那些勝仗的記載是很清楚的；既然清楚，就不用解釋。不過，我們要從這些可見的事件來看看我們的救主耶穌帶領人打怎樣的仗，得到怎樣的勝利；然而我們也可以看見，這些預表在他身上以可見的方式成就了。地上諸王聚集，包括議院、百姓和羅馬眾領袖，要同時除去耶穌與以色列的名字。他們的法律規定不可有基督徒。每個城市、每個階級的人都攻擊基督徒的名字。但是，從前那所有聚集對抗耶穌【約書亞】的王不能做甚

9.3-6 基遍人計畫騙以色列人

不同的榮耀◆俄利根：上帝的道說：「在我父的家裏有許多住處。」³在死人復活的時候，重新起來的人所顯出的榮耀，不是人人一樣的。「鳥有一種肉體，畜牲又是一種，魚又是一種。有天上的形體，也有地上的形體；但天上形體的榮光是一樣，地上形體的榮光又是一樣。日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮光；這星和那星的榮光也有分別。死人復活也是這樣。」⁴

¹ 《七十士譯本》出 1.12。

² FC 105:107。

³ 約 14.2。

⁴ 林前 15.39-42。

聖經形容了許多不同的得救者。聖經記述基遍人的歷史；現在我想，在必定得救的人之中，有一小部分像他們那樣，而且他們必定要烙上某個記號才能得救。你看見，上帝罰他們作「劈柴挑水的人」，服事百姓，並且服事上帝的祭壇⁵。他們從前懷著欺騙和狡計來見以色列人，「穿舊衣服和舊鞋」，「帶著變壞了的餅」。這些人穿著拿著他們這一切舊東西來見耶穌【約書亞】，極力懇求他讓他們得救。

我覺得他們象徵以下這樣的人。教會裏有些人相信上帝，對祂有信心，也熟習所有神聖的教訓。此外，他們以良心對待上帝的眾僕人，渴望服事他們，因為他們也完全願意和準備好供應教會或事工的需要。不過，他們的行動其實完全可厭，他們某些生活習慣也是可厭的。他們穿著惡行，沒有完全「脫去舊人和舊人的行為」⁶。他們披戴著長久存在的惡行和冒犯上帝的過錯，正如那些人穿著舊衣舊鞋。他們相信上帝，也似乎以良心對待上帝的眾僕人和教會的敬拜，然而他們只有這些，卻不嘗試糾正或改變自己的習慣。我們的主耶穌當然容許這種人得救，但是他們的得救本身總是帶著一點不光采。《約書亞記講道集》10.17

9.11-15 求你們與我們立約

聖民的天真◆安波羅修：基遍人害怕約書亞的強大力量，就懷著欺詐來到，假裝來自很遠的地方，彷彿走了很久，以致鞋破損了，衣服也爛了，藉此證明衣服變舊了。他們又說，他們之所以這麼辛苦，是因為渴望與希伯來人講和，建立友誼。他們開始求約書亞與他們訂立盟約。他對當地的人還不認識，對那裏的居民一無所知，所以沒有看穿他們的詭詐。他也沒有問上帝，反而立即相信他們。

在那個時代，一旦有人以承諾強調自己說的是真話，別人就認為他的承諾十分神聖，以致沒有人相信別人會試圖欺騙。誰能因此指責那些聖民呢？他們認為別人也像他們一樣想。他們因為與真理同行，就認為沒有人會說謊。他們不知道甚麼是詭詐，快樂地相信別人也像自己一樣，不會懷疑別人不像自己。故此所羅門說：「天真無罪的人甚麼話都信。」⁸我們必不可怪責他太容易相信人，反而應該稱讚他的良善。不認識任何會傷害別人的事，這就是天真無罪。儘管他

⁵ 書 9.27。

⁶ 西 3.9。

⁷ FC 105:109-10。

⁸ 箴 14.15。

被別人騙倒，他也繼續認為人人都是好人，認為人人都是誠實的。《論聖職》3.10.67-68⁹

⁹ NPNF 2.10:78*。

9.16-27 放過基遍人

35

¹⁶ 以色列人與他們立約之後，過了三天才聽見他們是近鄰，住在以色列人中間的。……¹⁸ 因為會眾的首領已經指著耶和華—以色列的上帝向他們起誓，所以以色列人不擊殺他們；全會眾就向首領發怨言。¹⁹ 眾首領對全會眾說：「我們已經指著耶和華—以色列的上帝向他們起誓，現在我們不能害他們。²⁰ 我們要如此待他們，容他們活著，免得有忿怒因我們所起的誓臨到我們身上。」²¹ 首領又對會眾說：「要容他們活著。」於是他們為全會眾作了劈柴挑水的人，正如首領對他們所說的話。

²² 約書亞召了他們來，對他們說：「為甚麼欺哄我們說『我們離你們甚遠』呢？其實你們是住在我們中間。²³ 現在你們是被咒詛的！你們中間的人必斷不了作奴僕，為我上帝的殿作劈柴挑水的人。」《和》

¹⁶ 但是，與他們立約後過了三天，以色列人就聽說，他們是住在自己附近的居民。……¹⁸ 但以色列子民沒有擊殺他們，因為會眾的首領指著上主，以色列的天主，對他們起過誓；但全會眾對他們的首領不滿。¹⁹ 眾首領對全會眾說：「我們既已指著上主以色列的天主對他們起誓，那麼我們決不能加害他們，²⁰ 只有這樣做，就是讓他們生存下去，免得因我們對他們所起的誓，為我們招來上主的義怒。」²¹ 首領又對民眾說：「讓他們生存下去，但他們應為全會眾劈柴挑水。」全會眾便遵照首領的話而行。

²² 若蘇厄將基遍人召來，對他們說：「你們為什麼欺騙我們說：我們離你們很遠，其實你們就住在我們附近？」²³ 從此你們應受詛咒，你們中間，決不斷要有人在我天主的殿內，做劈柴挑水的勞役。」《思》

概述◆人應該把上帝的話語存在心裏，又說出讚美，而且這些話語都應該新鮮，像剛做好的餅，不像基遍

人帶來的舊餅。約書亞使這些人作僕人是適當的。他們得救的情況與他們的小信相稱（俄利根）。

9.21-23 作劈柴挑水的人

上帝的話語像新鮮的餅◆俄利根：你如果帶了一句話來讚美上帝，但那不是從靈的學習而得來的新鮮話語，不是新的，也不來自關於上帝恩典的教義，那麼，你嘴上不錯在獻「讚美的祭」，可是你的心思意念受指控，因為你帶來昨天的肉，那是陳腐的。主並不拖延，他分餅給門徒時，沒有叫他們把餅留到第二天，而是對他們說：「你們拿著吃。」¹「他吩咐他們不要帶食物上路。」²或許這牽涉上述那個奧秘。你要常常把上帝的話語這新鮮的餅帶在心裏，常常把這餅拿出來。基遍人被定罪就是因著這個原因。他們成為「劈柴和挑水的人」，因為他們帶了舊的餅去見以色列人。而屬靈的律法吩咐以色列人總是要用新鮮的新餅。《利未記講道集》5.8³

適當的判決◆俄利根：我們當然要注意，有些異端不接受舊約聖經⁴，他們讀到這段時，習慣惡毒地指控，說：「看，嫩的兒子耶穌【約書亞】一點人道的仁慈也沒有，有人來懇求他，他雖然容許他們得救，卻把不光采的記號和奴役的軛加在他們身上。」一個靈魂如果比較少接受關於聖經的指導，聽見這些話就可能軟弱下來，陷入危險，以致離開大公信

仰。他們不明白那些異端的欺騙。其實，耶穌【約書亞】按著那些人信心的大小，對他們作適當的判決。

之前，妓女喇合和她全家都以正確的信心相信，她以最完全的忠誠接待以色列的探子⁵；於是約書亞把她完全接納到百姓的群體和社會裏。經上寫著：「她就與以色列人結連，直到今日。」⁶但是，另一班人並不很愛以色列族的群體，而是害怕自己滅亡，因而膽怯；他們懷著狡詐和謊話來見耶穌【約書亞】。他們既然用了卑鄙的詭詐手段，又怎配得到自由的生命，怎配進入這個國度的群體？

最後，耶穌【約書亞】對他們有這樣的安排，是因為他們品格低下，這安排適合他們；你想要知道這點嗎？他們自己說：「我們聽見了上主為你們做了多少事」⁷，包括祂在紅海和曠野的作為。他們雖然這麼說，承認聽過和知道那些神聖的奇蹟，卻沒有生出應有的信心，沒有尊敬這麼大的能力。所以，耶穌看見他們的信心很狹窄、很小，就以十分公義的溫和

56

¹ 太 26.26。

² 路 9.3。

³ FC 83:105-6。

⁴ 例如馬吉安，他認為舊約聖經對基督徒來說不是權威的。

⁵ 書 2.12, 18。

⁶ 書 6.25。

⁷ 書 9.9。

方法對待他們，讓他們得救。他們只帶來少許信心，所以沒有在國度裏得到最高的等級，也沒有得到最高級的自由，因為他們沒有加上行為去使信心崇高。使徒雅各就宣布：「信心若

沒有行為就是死的。」⁸《約書亞記講道集》10.2⁹

⁸ 雅 2.17, 26。

⁹ FC 105:111-12。

10.1-11 亞摩利諸王攻擊基遍

¹ 耶路撒冷王亞多尼·洗德聽見約書亞奪了艾城，盡行毀滅，怎樣待耶利哥和耶利哥的王，也照樣待艾城和艾城的王，又聽見基遍的居民與以色列人立了和約，住在他們中間，²（他）就^a甚懼怕；因為基遍是一座大城，如都城一般，比艾城更大，並且城內的人都是勇士。³ 所以耶路撒冷王亞多尼·洗德打發人去見希伯崙王何咸、耶末王毗蘭、拉吉王雅非亞，和伊磯倫王底璧，說：⁴「求你們上來幫助我，我們好攻打基遍，因為他們與約書亞和以色列人立了和約。」……

⁶ 基遍人就打發人往吉甲的營中去見約書亞，說：「你不要袖手不顧你的僕人，求你速速上來拯救我們，幫助我們，因為住山地的亞摩利人的諸王都聚集攻擊我們。」⁷ 於是約書亞和他一切兵丁，並大能的勇士，都從吉甲上去。《和》

¹ 當耶路撒冷王阿多尼責德克聽說若蘇厄攻佔了哈依，完全予以毀滅，對待哈依和哈依王如對待耶里哥和耶里哥王一樣；又聽說基貝紅居民已與以色列媾和，可住在他們中間，² 大為震驚，因為基貝紅是座大城，像座京城，比哈依還大，城中的人又都勇敢。³ 耶路撒冷王阿多尼責德克遂打發使者去見赫貝龍王曷罕、雅爾慕特王丕蘭、拉基士王雅非亞和厄革隆王德彼爾說：⁴「請你們前來援助我，攻打基貝紅，因為這城已與若蘇厄和以色列人媾和。」……

⁶ 基貝紅人即派人到基耳加耳營中見若蘇厄說：「你不要袖手不顧你的僕人，請快上來援救，扶助我們，因為住在山地的眾阿摩黎王都聯合起來攻擊我們。」⁷ 若蘇厄遂親率他的一切軍民，和所有的精兵，從基耳加耳上去了。《思》

a 「就」，希伯來文是「他們就」。

概述 ◆ 諸王攻擊基遍人，這表明了，人一旦與耶穌成為朋友，其他人和掌權者就會敵對他們。（俄利根）。

10.1-7 攻擊基遍

要預期會有仇敵 ◆ 俄利根：一個人的靈魂一旦追隨上帝的道，無疑就會立即有仇敵，而且他從前看作朋友的，也會變成敵人。靈魂不只要預期人成為敵人，還要知道，敵對的掌權者和靈界的不義者也將會與自己作對。故此，人如果渴望成為耶穌的朋友，就知道自己必須忍受來自許多方

面的敵意。……

現在基遍人就是這樣。他們因著與耶穌【約書亞】的友誼而被攻打，儘管他們只是「劈柴挑水的人」。這就是說，儘管你是教會裏地位最低的，可是因為你屬於耶穌，也會有五個王來攻擊你。

不過，耶穌【約書亞】、以色列眾領袖和長老都沒有離棄或鄙視基遍人，反而因為他們軟弱而幫助他們。《約書亞記講道集》11.2¹

¹ FC 105:116。

10.12-21 太陽和月亮停住

¹² 當耶和華將亞摩利人交付以色列人的日子，約書亞就禱告耶和華，在以色列人眼前說：

日頭啊，你要停在基遍；

月亮啊，你要止在亞雅崙谷。

¹³ 於是日頭停留，月亮止住，直等國民向敵人報仇。

這事豈不是寫在雅煞珥書上嗎？日頭在天當中停住，不急速下落，約有一日之久。¹⁴ 在這日以前，這日以後，耶和華聽人的禱告，沒有像這日的，是因耶和華為以色列爭戰。

¹⁵ 約書亞和以色列眾人回到吉甲的營中。

¹⁶ 那五王逃跑，藏在瑪基大洞

¹² 上主將阿摩黎人交於以色列子民的那一天，若蘇厄當著以色列人的面對上主說：

「太陽！停在基貝紅！

月亮！停在阿雅隆谷！」

¹³ 太陽果然停住，月亮站住不動，直到百姓報復了自己的仇敵。

這事豈不是記載在「義士書」上了嗎？太陽停在空中，未急速下落，約有一整天。¹⁴ 以前或以後，從來沒有一天像這天一樣。上主這樣俯聽了人的呼聲，因為是上主在為以色列人作戰。

¹⁵ 此後，若蘇厄和所有跟隨他的以色列人，回了基耳加耳營。

裏。¹⁷ 有人告訴約書亞說：「那五王已經找到了，都藏在瑪基大洞裏。」……²⁰ 約書亞和以色列人大大殺敗他們，直到將他們滅盡；其中剩下的人都進了堅固的城。²¹ 眾百姓就安然回瑪基大營中，到約書亞那裏。沒有一人敢向以色列人饒舌^a。《和》

¹⁶ 至於那五個逃脫的王子，藏在瑪刻達山洞裏，¹⁷ 有人來通知若蘇厄說：「那五個王子已被發現，藏在瑪刻達山洞裏。」……²⁰ 若蘇厄和以色列子民殺得他們慘敗，幾乎將他們全部消滅，只剩下一些逃脫的人進入了堅城。²¹ 軍民都平安無恙地回到瑪刻達營見若蘇厄。以後沒有人再敢侮辱以色列子民。《思》

a 中譯本編註：「沒有……饒舌」，《七十士譯本》作「以色列人沒有一個用舌頭抱怨」。

概述 ◆ 約書亞與亞摩利諸王爭戰，顯出很大的勇氣。他從前常常陪伴摩西，後來繼承他；教父稱讚他的優點和信心（安波羅修）。時間的前進不繫於天體的移動。像日月停住等奇蹟，雖然違反人類對自然的認識，卻展示上帝的大能與恩惠（奧古斯丁）。約書亞是上帝的朋友，他號令他朋友所造的。這事見證了義人的價值（屈梭多模）。太陽停留，這象徵基督延長人可以得救的時間，容許萬國的人聚集，進入救恩（俄利根）。上帝先訂立自然秩序，後來又做出超越自然秩序的事；祂藉這兩個行動證明自己是創造主，在祂凡事都能（伊米撒的尼梅希）。五王代表五個感官知覺，它們一直掌權，直到耶穌征服它們（耶柔米；俄利根）。不成熟的信徒沉迷於屬地的衝動，感官知覺攻

擊他們。人如果作為耶穌的士兵而爭戰，就應該不受污染，不受這傷害，並且不把勝利歸功於自己（俄利根）。

10.12-13 太陽啊，你要停住

約書亞的勇氣 ◆ 安波羅修：有些人也許認為奮勇作戰的名聲很重要，認為勇氣只與戰爭有關，以為因為我們缺乏勇氣，所以我從前才岔開話題去講這些事¹。可是，嫩的兒子約書亞多麼勇敢！他在一次戰役裏殺敗五個王和他們的子民！還有，他對抗基遍人時²，不希望夜晚來臨阻礙他取勝，就以深厚的信心和激昂的鬥志呼求：「願太陽停住。」太陽就停住，

¹ 安波羅修曾經教導他教區裏的神職人員，現在寫這篇文章去再次提醒他們。

² 那就是說，當他在基遍打仗時。

直到他們完全得勝。《論聖職》
1.40.205³

約書亞的優勝之處 ◆安波羅修：當這一切奇蹟和可怕的奧秘事件發生時，只有約書亞伴在神聖的摩西左右，在甚麼地方都一樣。摩西與上帝有密切的關係，而約書亞在那些時候伴隨摩西，所以他繼承摩西的權柄⁴。他當然配站出來使河流停住⁵，吩咐「太陽停住」，使夜晚延遲來到，拉長白天，彷彿要白天見證他的勝利。為甚麼？上帝不給摩西這個福氣，惟獨揀選約書亞帶百姓進入應許地。他是一個人，用信心施行神蹟，又多次打勝仗，因此他是偉大的。摩西的工作是比較高層次的，約書亞的工作則帶來偉大的成功。神聖的恩典幫助這兩個人，使他們超越所有人。一位在海中掌權，另一位在天上掌權。《論聖職》2.20.99⁶

時間繼續前進 ◆奧古斯丁：別跟我說時間是由天體的移動控制的。從前有個人求上帝使太陽停住，讓他在戰事裏得勝。太陽停住了，但是時間繼續前進。有足夠的時間讓人們打完那場仗。

所以我明白到時間是一種延伸。
《懺悔錄》11.23.30⁷

奇蹟與人類的知識 ◆奧古斯丁：事實上，我們的聖經記載，嫩的

兒子約書亞這個神聖的人求上帝給他這個恩惠，太陽就停住，停留著，直到那場開始了的戰事結束，以色列人獲勝。……上帝賜下這樣的奇蹟，作為對祂聖民的恩惠。不過，我們的敵人就算相信有這些奇蹟，也會說這是魔法造成的。……

不信的人無權混淆人類對事物本性的知識。他們假設連上帝的能力也無法使自然事物發生一些變化，是人類沒有經驗過的。我們也要記住，極普通的東西裏面有一些性質和力量簡直奇異得驚人，任何人如果仔細研究，都會覺得那是預兆；只不過人類習慣了只對不尋常的事感到驚異，對其他事則不覺得。《論上帝之城》21.8⁸

義的價值 ◆屈梭多模：想想義人有多大的價值。嫩的兒子約書亞說：「太陽啊，你要停在基遍；月亮啊，你要止在以羅默（Elom）【亞雅崙】谷。」事情就這樣發生了。那麼，就讓全世界來吧，讓兩個、三個、四個、十個、二十個世界一齊來，讓他們說這話，做這事，然而他們不會做

59

³ NPNF 2.10:33。

⁴ 申 34.9。

⁵ 書 3.15 及其後。

⁶ NPNF 2.10:59。

⁷ LCC 7:262*。

⁸ FC 24:360-61*。

得到。上帝的朋友卻吩咐他朋友所造的東西；說得正確一點，他懇求朋友，於是那些僕役就降服，在地上的人就吩咐天上的東西。這些東西為了服事而走完上帝指定的路程，你們看見嗎？《希伯來書講道集》27.6⁹

較長的一日 ◆ 俄利根：那些人為耶穌【約書亞】的名而受敵對的掌權者攻擊，耶穌【約書亞】與他的眾領袖和將領去幫助他們。耶穌【約書亞】不只在戰爭裏幫助他們，還加長白天，延長有光的時間，趕走那正在來臨的黑夜。

如果能夠，我們希望說明我們的主耶穌怎樣延長日照，使白天加長，為了拯救人類，也為了毀滅敵對的掌權者。

救主出現之後，世界的終局就立即來到。他自己說過：「天國近了，你們應當悔改。」¹⁰但是他約束和限制那終結的日子，禁止它來臨。這是因為，聖父上帝知道萬國只有藉著他才能得救，所以對他說：「你求我，我就將列國賜你為基業，將地極賜你為田產。」¹¹

聖父的這個應許還沒有成就，眾教會還沒有在多個國家出現，「外邦人的數目」還沒有添滿，「以色列全家還沒有得救」¹²；所以，現在這日子加長了，太陽下山的時間推遲了，

總不落下，常常升起，因為「公義的太陽」¹³仍然把真理的光傾倒進信徒心裏。但是，等到信徒的數目滿了，等最後一代、那個比較軟弱和卑下的時代到了，等「不法的事增多，許多人的愛心漸漸冷淡了」¹⁴，等到只剩下很少人心裏仍然有信心，那時候，「那些日子就會減少」¹⁵。

在要拯救的時候，主懂得延長白天；在要有患難和毀滅的時候，主懂得縮短白天。至於我們，當我們仍然有白天的時候，當主為我們延長了日照的時間時，我們「行事為人要端正，好像行在白晝」¹⁶，也要做光明的工作。《約書亞記講道集》11.2-3¹⁷

10.14 沒有像這日的

在上帝凡事都能 ◆ 伊米撒的尼梅希：我們說：上帝不只存在於一切必然事情的勢力之外，祂還是必然事情的主宰和創造者。祂是權威，是權威的源頭本身，所以祂做的任何事都不因著自然的必然，也不因為有任何

⁹ NPNF 1.14:489*。

¹⁰ 太 4.17。

¹¹ 詩 2.8。

¹² 羅 11.25-26。

¹³ 瑪 4.2（《七十士譯本》3.20）。

¹⁴ 太 24.12。

¹⁵ 太 24.22。

¹⁶ 羅 13.13。

¹⁷ FC 105:116-17。

不可違犯的法則約束祂。相反，在祂凡事都能，包括我們說不可能的事。為了證明這點，祂一次訂立了太陽和月亮的所有軌道，直到永遠。有些不可逃避的定律承載著太陽和月亮在軌道上移動。它們永永遠遠會這樣順著定律而行。此外，祂為了證明沒有事情是祂不得不做的，在祂凡事都可能，祂可以選擇，所以祂僅有一次造了特別的一「日」。聖經說這是個「神蹟」。祂這樣做只為了要更肯定地宣告那神聖的命定，而絕非廢除那個命定。從起初，祂就用那命定固定星宿的軌跡，星宿不會偏離。《論人性》38.55¹⁸

10.16-17 五王藏在瑪基大洞裏

五個感官◆耶柔米：如果祭司的號代表（上）主的武裝軍隊，我們就可以把耶利哥的事看為預表福音的宣講推翻世界。我現在不是要解開舊約聖經所有奧秘，所以會略過無數細節¹⁹，現在只討論那五個王。他們從前在應許地作王，對抗福音的軍隊，而約書亞戰勝他們。我認為顯然應該這麼理解。從前，（上）主還沒有領他的百姓出埃及，還沒有為他們行割禮，那時候，視覺、嗅覺、味覺、聽覺和觸覺掌權，一切都臣服於這些感官知覺，像臣服於五個王一樣。後來

它們藏在身體這個洞穴裏，在黑暗的地方；這時候，耶穌就進入這身體，殺死它們，使它們力量的源頭變成殺死它們的工具。1.21²⁰

感官攻擊人◆俄利根：聖經說有五個王逃到洞穴裏，我們要看看是甚麼意思。我們常常說，基督徒的戰事有兩方面。對於完全人來說，像保羅和以弗所人那樣，戰爭不是「與屬血氣的爭戰，而是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔爭戰」²¹，像那位使徒自己說的。但是，比較軟弱、還不成熟的人仍然要與血氣爭戰，因為仍然有屬肉體的錯誤和脆弱攻擊他們。

我想，這段講的就是這事。我們說過，五個王向基遍人宣戰，而我說基遍人代表不成熟的人。所以，五個王攻擊這些人。這五王代表五種身體感官：視覺、聽覺、味覺、觸覺和嗅覺。人陷入罪裏，必然因著其中一種感官知覺。聖經把這五種感官知覺比喻為五個攻打基遍人的王，而基遍人就是屬肉體的人。

經文說五王逃到洞穴裏，這是可以的，也許因為洞穴是深藏地下深處

¹⁸ LCC 4:408*。

¹⁹ 書 3。

²⁰ NPNF 2.6:362。

²¹ 弗 6.12。

的地方。聖經說上述那些感官知覺逃進了洞穴，那就是指，它們到了身體裏，就放縱自己屬地的衝動，不為上帝的工作做任何事，只服事身體。
《約書亞記講道集》11.4²²

10.20-21 所有人安然回來

耶穌的士兵 ◆ 俄利根：任何人如果在耶穌【約書亞】的領導之下與敵對的掌權者爭戰，就應得到從前那些戰士的結局；經上寫著：「眾百姓就安然回到耶穌【約書亞】那裏，以色列人沒有一個用舌頭抱怨。」你看，人如果在耶穌之下作士兵，就必定安然從戰事回來，「那惡者的火箭」²³ 應該一點都傷不了他；他心裏不應該被玷污，思想也不應該被污染，他也不當容許任何地方為鬼魔所傷，不管是因著憤怒、私慾，還是其

他原因。

經文又說：「沒有人用舌頭抱怨。」我覺得，這樣說是因為沒有人為這次勝利誇口，歸功於自己的能力，說自己征服敵人。他們知道是耶穌帶來勝利，所以不用舌頭抱怨。那位使徒很明白這道理，就說：「這原不是我，而是上帝的恩與我同在。」²⁴ 此外我認為他想著主的一個吩咐；主說：「你們做完了一切所吩咐的，只當說：『我們是無用的僕人，所做的本是我們應分做的。』」²⁵ 看來，他以相似的方式禁止人為自己做得好的事誇口。《約書亞記講道集》12.2²⁶

²² FC 105:117-18。

²³ 弗 6.16。

²⁴ 林前 15.10。

²⁵ 路 17.10。

²⁶ FC 105:122-23*。

10.22-43 繼續征服

61

²² 約書亞說：「打開洞口，將那五王從洞裏帶出來，領到我面前。」……

²⁴ 帶出那五王到約書亞面前的時候，約書亞就召了以色列眾人來，對那些和他同去的軍長說：「你們近前來，把腳踏在這些王的頸項上。」他們就近前來，把腳踏在這些王的頸項上。

²⁵ 約書亞對他們說：「你們不要懼

²² 那時若蘇厄說：「你們去打開洞口，把那五個王子從洞裏拉出，帶到我這裏來。」……²⁴ 當人們把那些王子帶到若蘇厄面前時，²⁵ 若蘇厄將所有的以色列人召來，對那些與他同去作戰的軍長說：「你們前來，將腳踏在這些王子的脖子上！」他們就前來，將腳踏在那些王子的脖子上。若

怕，也不要驚惶。應當剛強壯膽，因為耶和華必這樣待你們所要攻打的一切仇敵。」²⁶ 隨後約書亞將這五王殺死，掛在五棵樹上。他們就在樹上直掛到晚上。……

²⁸ 當日，約書亞奪了瑪基大，用刀擊殺城中的人和王；將其中一切人口盡行殺滅，沒有留下一個。他待瑪基大王，像從前待耶利哥王一樣。

²⁹ 約書亞和以色列眾人從瑪基大往立拿去，攻打立拿。³⁰ 耶和華將立拿和立拿的王也交在以色列人手裏。約書亞攻打這城，用刀擊殺了城中的一切人口，沒有留下一個。他待立拿王，像從前待耶利哥王一樣。

³¹ 約書亞和以色列眾人從立拿往拉吉去，對著拉吉安營，攻打這城。

³² 耶和華將拉吉交在以色列人的手裏。第二天約書亞就奪了拉吉，用刀擊殺了城中的一切人口，是照他向立拿一切所行的。……

³⁶ 約書亞和以色列眾人從伊磯倫上希伯崙去，攻打這城，³⁷ 就奪了希伯崙和屬希伯崙的諸城邑，用刀將城中的人與王，並那些城邑中的人口，都擊殺了，沒有留下一個，是照他向伊磯倫所行的，把城中的一切人口盡行殺滅。……

⁴⁰ 這樣，約書亞擊殺全地的人，就是山地、南地、高原、山坡的人，和那些地的諸王，沒有留下一個。將凡有氣息的盡行殺滅，正如耶和華——以色列的上帝所吩咐的。⁴¹ 約書亞從加低斯·巴尼亞攻擊到迦薩，又攻擊歌珊全地，直到基遍。⁴² 約書亞一時殺敗了這些王，並奪了他們的地，因為耶和華——以色列的上帝為以色列爭戰。⁴³ 於是約書亞和以色列眾人回到吉甲的營中。《和》

蘇厄對他們說：「你們不要害怕，不要沮喪，只要勇敢果斷，因為上主必這樣對待你們所征服的一切仇人。」²⁶ 隨後，若蘇厄將那五個王子殺死，將他們懸在五棵樹上，直懸至晚上。……

²⁸ 若蘇厄當天就佔領了瑪刻達，並用利劍擊殺了那城和城中的王子，並將城中的一切生靈完全毀滅，一個也沒有留下；他對待瑪刻達王如對待耶里哥王一樣。

²⁹ 若蘇厄和跟隨他的眾以色列人，由瑪刻達往里貝納推進，攻打里貝納。³⁰ 上主也將這城和城中的王子交在以色列人手中；他們用利劍擊殺了城和城中的一切生靈，一個也沒有留下；他對待這城的王子如對待耶里哥王一樣。

³¹ 若蘇厄和跟隨他的眾以色列人，又從里貝納往拉基士推進，圍攻拉基士，³² 上主將拉基士也交在以色列人手中。第二天若蘇厄就攻取了拉基士，用利劍擊殺了那城和城中的一切生靈，全如對待里貝納一樣。……

³⁶ 此後，若蘇厄和跟隨他的眾以色列人，從厄革隆上到赫貝龍，攻打那城；³⁷ 佔領後，用利劍擊殺了那城和城中的王子，以及屬於他的一切城邑和城邑中的一切生靈，一個也沒有留下；將那城和城中的一切生靈完全消滅，全如對待厄革隆一樣。……

⁴⁰ 若蘇厄征服了那一帶地方，包括山地、乃革布、平原、山坡和那些地方的王子；並照上主以色列的天主的命令，消滅了所有的生靈，一個也沒有留下，⁴¹ 由卡德士巴爾乃亞起，直到迦薩，以及哥笙全境，直到基貝紅。⁴² 若蘇厄這次出征，能獲取所有的王子和他們的土地，是因為上主以色列的天主在為以色列人作戰。⁴³ 以後，若蘇厄和所有跟隨他的以色列人，回到基耳加耳營。《思》

概述 ◆約書亞殺滅亞摩利諸王的事，並非傳遞殘忍的信息，而是傳遞仁慈的信息，因為他們代表從前在我們裏面作王的敵對掌權者。我們如果靠上帝得力量，也靠祂得拯救，就能征服我們的靈界仇敵，領受產業。立拿、拉吉和希伯崙這幾個名字都有意思，配合每個城市的兩個情況。約書亞殺死應許地的所有原居民，這代表毀滅我們裏面所有的邪惡。這預備我們領受產業。如果把以色列人那些戰爭理解為象徵毀滅靈魂裏的邪惡，而不是理解為毀滅那些生靈本身，就能把耶穌看得比較敬虔和有憐憫（俄利根）。

10.24 把腳踏在這些王的頸項上

62

罪的統治 ◆俄利根：耶穌【約書亞】毀滅眾敵人，這不是教人殘忍，像異端所想的，而是代表將來各個聖禮。在我們裏面，有些王維持著罪惡的統治，而耶穌毀滅他們，這樣我們就能成就那位使徒所說的：「我們從前怎樣將肢體獻給不法作奴僕，以至於不法，現今也要照樣將肢體獻給義作奴僕，以至於成聖。」¹

那麼，異端說這裏記載的殘忍事情是甚麼？他們說，經上寫著：「把腳踏在這些王的頸項上，殺了他們。」不過，我們發覺這是人道和仁

慈的，而非殘忍的，不是嗎？

但願你能「踐踏蛇和蠍子，和每個敵對的掌權者」²，並且「踐踏那條龍和那條蜥蜴」³；牠是那個弱小的王，曾經在你裏面掌權，使你裏面一直有罪惡的國度。那些東西一向在你裏面靠罪的作為而統治，而等到這一切都毀滅了，我們的主基督耶穌就會在你裏面作惟一的王。「榮耀、權能都是他的，直到永永遠遠。阿們！」⁴
《約書亞記講道集》11.6⁵

10.25 應當剛強壯膽

屬靈的戰爭 ◆俄利根：馬吉安、華倫提努、巴西利得⁶和其他與他們一氣的異端，拒絕用配得起聖靈的方式理解這些事，就「背離信仰，效忠許多不敬虔的道理」⁷。他們說，另有一個上帝是律法的上帝，是創造者，也是審判世界的。他們說這個上帝藉著經上寫的這些事教人殘忍，例如，約書亞吩咐人踐踏敵人的頸項，暴力地入侵別人的土地，把那地方的王掛在木頭上。

¹ 羅 6.19。

² 路 10.19。

³ 《七十士譯本》詩 90.13（《和》91.13）。

⁴ 彼前 4.11。

⁵ FC 105:119。

⁶ 這幾個是諾斯底主義者。

⁷ 提前 6.10。

然而，但願我主耶穌、上帝的聖子使我能那樣做，吩咐我把淫亂的靈踩在腳下，踐踏憤怒暴戾的靈的頸項，踐踏貪婪的鬼魔，踐踏愛誇口的心，踏碎高傲的靈。而且，但願我做了這一切之後，我不把戰利品裏地位最高的一個掛在自己身上，而是掛在主的十字架上。所以我效法保羅，他說：「就我而論，世界已經釘在十字架上」⁸。他又說：「這原不是我，而是上帝的恩與我同在」⁹；這話是我們在上文提過的。

我如果配這麼做，就會蒙福，而且，耶穌【約書亞】對古人所說的那句話，他也會對我說；他說：「應當勇敢剛強地出去，不要害怕或恐懼他們的樣子，因為主上帝已經把你們所有敵人交在你們手裏。」¹⁰ 我們如果以屬靈的方式理解這些事，又以屬靈的方式打這類仗，我們如果趕走來自空中那一切屬靈氣的惡魔，最後就能從耶穌得到一分產業，就是那些地方和國度，是天上的國度。那是我們的主、救主耶穌基督給我們的。「榮耀、權能都是他的，直到永永遠遠。阿們！」¹¹ 《約書亞記講道集》12.3¹²

10.28-29 約書亞征服立拿

兩種白色 ◆ 俄利根：我們如果更熱切和小心地研究那些名字的意思，

就會發現那些名字的意義可以有兩個解釋，一個與邪惡的國度有關，另一個與美善的國度有關。例如，我想立拿的意思是「白色」。而白色有多於一個意思，有癡瘋的白，有光明的白。所以，一個名字可能有多於一種意義，屬於兩種情況中的一種。立拿在邪惡的王統治之下，有癡瘋的白。到那些王被毀滅和推翻了，立拿進入以色列國，就得到光明的白。這是因為聖經提過，有值得稱讚的見證，也有該責備的見證。《約書亞記講道集》13.2¹³

10.31-32 約書亞征服拉吉

好的和壞的道路 ◆ 俄利根：拉吉的意思翻出來是「道路」。在聖經裏，有值得讚美的道路，也有該受譴責的道路。那不難證明。詩篇就說：「惡人的道路必滅亡。」¹⁴ 相反，另一處說：「要為你們雙腳把道路修直了。」¹⁵ 所以在這裏我們也可以這樣理解：拉吉城先是不敬虔者的道路，後來，以色列人毀滅和傾覆了這城，

⁸ 加 6.14。

⁹ 林前 15.10。

¹⁰ 書 10.25。

¹¹ 彼前 4.11。

¹² FC 105:123-24。

¹³ FC 105:126。

¹⁴ 詩 1.6。

¹⁵ 來 12.13；參箴 4.26。

就使她歸回正路，統治她。《約書亞記講道集》13.2¹⁶

10.36-37 約書亞征服希伯崙

舊的結合和新的結合◆俄利根：還有希伯崙，據說意思是「結合」或「婚姻」。我們的靈魂最初與一個惡男人結合，那是最邪惡的丈夫，就是魔鬼。當魔鬼被毀滅和廢掉之後，靈魂就「脫離了」之前那個惡人的「律法」¹⁷，與一個好男人、合法的丈夫結合。使徒保羅談到這人說：「我曾決定把你們許配一個丈夫，要把你們如同貞潔的童女，獻給基督。」¹⁸

就是這樣，連名字的意思也配合每個城的前後兩種情況。《約書亞記講道集》13.2¹⁹

10.40-43 約書亞擊殺全地的人

有權承受產業◆俄利根：魔鬼在人靈魂裏建了鬼魔的建築物；至於拆毀這些建築物，就特別是上帝的道所做的工作。魔鬼在我們每個人裏面築起驕傲的塔和自高的牆。上帝的道推翻和拆掉這些，使我們像那位使徒說的，正確地成為「上帝所耕種的田地，所建造的房屋」²⁰，「被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石，靠著他整座房子連接

得緊湊，漸漸成為上帝在靈裏的聖殿」²¹。這樣，最後我們就會有權一同承受聖地的產業，在以色列人的分之中。然後，主就廢掉和毀滅我們的眾仇敵，「我們裏面凡有氣息的沒有一個留下」，只有基督的靈在我們裏面呼吸。祂藉著工作、話語和屬靈的理解在我們裏面呼吸；這理解是我們的主基督耶穌所教導的。「力量和權柄都歸於他，直到永永遠遠，阿們！」²²《約書亞記講道集》13.4²³

殲滅邪惡◆俄利根：我認為，對於以色列人的那些戰爭，這樣理解比較好；對於耶穌【約書亞】的作戰方式，對於他這樣毀滅城市和推翻王國的事，這樣理解比較好。這是因為，用這樣的理解，聖經的話就顯得比較虔誠和有憐憫。聖經說他攻陷和夷平各個城市，「他們中間凡有氣息的沒有一個留下，沒有一個得救，也沒有一個逃脫」²⁴。

但願主這樣趕走和殲滅靈魂裏從前的所有邪惡。凡是相信他的靈魂，

¹⁶ FC 105:126-27。

¹⁷ 羅 7.3。

¹⁸ 林後 11.2。

¹⁹ FC 105:127*。

²⁰ 林前 3.9。

²¹ 弗 2.20-21。

²² 參啟 7.12。

²³ FC 105:128-29。

²⁴ 書 8.22；參書 10.40。

他就叫他們進入他的國度。願他從這些靈魂裏趕走邪惡，也從我靈魂裏趕走我的邪惡。這樣，我裏面任何惡毒的傾向都不會還有氣息，我裏面不會有憤怒，不會留有任何渴望惡事的性情，也沒有邪惡的話「留下、逃離」我的口。我如果在耶穌的帶領下這樣清除了從前所有邪惡，就可以住在以

色列人各個城市裏；關於這些城，經上寫著：「猶大各個城邑必被建造，他們必住在其中。」²⁵《約書亞記講道集》13.3²⁶

²⁵ 《七十士譯本》詩 68.36（《和》69.35）；參摩 9.14。

²⁶ FC 105:127。

11.1-15 迦南諸王聯合對抗以色列

¹ 夏瑣王耶賓聽見這事，就打發人去見瑪頓^a王約巴、伸崙王、押煞王，² 與北方山地、基尼烈南邊的亞拉巴高原，並西邊多珥山岡的諸王；³ 又去見東方和西方的迦南人，與山地的亞摩利人、赫人、比利洗人、耶布斯人，並黑門山根米斯巴地的希未人。⁴ 這些王和他們的眾軍都出來，人數多如海邊的沙，並有許多馬匹車輛。⁵ 這諸王會合，來到米倫水邊，一同安營，要與以色列人爭戰。

⁶ 耶和華對約書亞說：「你不要因他們懼怕。明日這時，我必將他們交付以色列人全然殺了。你要砍斷他們馬的蹄筋，用火焚燒他們的車輛。」⁷ 於是約書亞率領一切兵丁，在米倫水邊突然向前攻打他們。⁸ 耶和華將他們交在以色列人手裏，以色列人就擊殺他們，追趕他們到西頓大城，到米斯利弗·瑪音，直到東邊米斯巴的平原，將他們擊殺，沒有留下一個。⁹ 約書亞就照耶和華所吩咐他的去行，砍斷他們馬的蹄筋，用火焚

¹ 哈祚爾王雅賓一聽見這事，便派人去見瑪冬王約巴布，史默龍王，阿革沙夫王，² 和住在北方山區，基乃勒特南方平原低地，和西方的多爾高原諸王；³ 又去見東西各地的客納罕人、阿摩黎人、希威人、培黎齊人，以及住在山區的耶步斯人，和赫爾孟山麓米茲帕地方的赫特人。⁴ 他們都帶領自己所有的軍隊出發，人數多如海邊的沙粒，還有很多的馬隊和車輛。⁵ 這些王子都會合一起，來到默龍水邊紮營，要同以色列人交戰。

⁶ 上主對若蘇厄說：「在這些人面前，你不要害怕，因為明天這時，我必要使他們全在以色列人面前被殺；你要砍斷他們的馬蹄筋，火燒他們的車輛。」⁷ 若蘇厄遂率領自己的軍民突至默龍水旁，向他們進攻。⁸ 上主將他們交在以色列人手中，以色列人擊殺他們，往西直追到大漆冬和米斯勒佛特瑪殷，往東直追到米茲帕山谷，將他們殺得沒有剩下一個。⁹ 若蘇厄便照上主指示他的，對待了

燒他們的車輛。……

¹² 約書亞奪了這些王的一切城邑，擒獲其中的諸王，用刀擊殺他們，將他們盡行殺滅，正如耶和華僕人摩西所吩咐的。¹³ 至於造在山岡上的城，除了夏瑣以外，以色列人都沒有焚燒。約書亞只將夏瑣焚燒了。¹⁴ 那些城邑所有的財物和牲畜，以色列人都取為自己的掠物；惟有一切人口都用刀擊殺，直到殺盡；凡有氣息的沒有留下一個。¹⁵ 耶和華怎樣吩咐他僕人摩西，摩西就照樣吩咐約書亞，約書亞也照樣行。凡耶和華所吩咐摩西的，約書亞沒有一件懈怠不行的。《和》

他們，砍斷了他們的馬蹄筋，火燒了他們的車輛。……

¹² 若蘇厄奪取了那些王子的一切城邑，生擒那些王子，將王子用刀殺死，將城池完全予以毀滅，全照上主的僕人梅瑟所吩咐的。¹³ 至於那些處於土丘上的城市，除哈祚爾外，以色列人都沒有焚毀；若蘇厄只燒了哈祚爾。¹⁴ 那些城中所有的財物和牲畜，以色列人都搶了來，歸為己有；所有的人都用刀殺死，完全予以毀滅，沒有留下一個生靈。¹⁵ 上主怎樣吩咐了他的僕人梅瑟，梅瑟也怎樣吩咐了若蘇厄，若蘇厄也就怎樣辦了。凡上主吩咐梅瑟的事，若蘇厄沒有不照辦的。《思》

a 中譯本編註：「瑪頓」，《七十士譯本》作「瑪倫」（Maron）。

概述 ◆ 在亞摩利諸王之後，有迦南諸王攻擊以色列人；這事教導我們，當上帝的子民增加時，逼迫我們的人也會增加。教父把諸王的名字、領土和行動聯繫起來，得出關於象徵的解釋。耶賓是魔鬼，牠統治大地，而約巴是一個邪靈，把災難加在世人身上。上主宣告以色列會勝利，這象徵著到這世代終結時，一切邪惡的事物都會毀滅。馬和車代表鬼魔；馬和車被毀，因為馬和車象徵不信的人所呼求的鬼魔。上主吩咐摧毀那些車馬，而我們如果克己，心裏為上帝的話而火熱，藉此制伏身體的種種情

慾，就是遵守了這個吩咐（俄利根）。我們必須明白，上帝的審判行動是罪惡所導致的（奧古斯丁）。約書亞做了摩西吩咐他的一切，這象徵著耶穌完全成就律法（俄利根）。

11.1-8 迦南諸王的攻擊

義 越是增長，就受到越多攻擊
◆ 俄利根：在之前讀的經文裏，耶路撒冷王聯合另外四個王一起攻擊耶穌【約書亞】和以色列人¹。但是，現在不是四、五個王聯合在一起；相反，

¹ 書 10.1-17。

你看，那一個人聚集了非常多的人。
……

你看，可以有一群群的敵對掌權者和惡毒的鬼魔起來攻擊耶穌【約書亞】和以色列軍隊。在我們的主、我們的救主來臨之前，那一切鬼魔沒有受騷擾，安穩地佔據人的靈，在他們的心思意念和身體裏掌權。但是，當「恩典」在世上「顯明出來時」，「上帝——我們救主」的憐憫²就指示我們在這世上要活得敬虔和潔淨，遠離每種罪的感染，這樣每個靈魂才可以得到自由和「上帝的形像」³；起初，上帝就是按自己的形像創造人的靈魂的。因為救恩教導人要活得敬虔正直，所以，一向佔據人的那些不義者就發動鬥爭和戰事。第一批倒下，又有更多隨後起來，牠們糾集在一起圖謀惡事，常常遠離善。就算牠們第二次被打敗，也還有更邪惡的掌權者會第三次起來。所以，上帝的子民越是增加，越是興旺和倍增，也許就有越多東西圖謀打擊他們。《約書亞記講道集》14.1⁴

耶賓◆俄利根：如果上帝容許，就讓我們嘗試研究敵軍的一些王，從每個王名字的意義看看魔鬼惡毒的作為。

首先，聖經說有一個王發起這場戰爭，他聚集其他王，叫他們來一同

圖謀惡事。他名叫耶賓，是夏瑣王。聖經說他糾集其他王。「耶賓」的意思是「思想」或「謹慎」。這「思想」或「謹慎」是甚麼？不就是以賽亞先知稱為「驕傲思想」的嗎？他說：「我必把亞述王驕傲的思想打出來。他說：『我所成就的事是靠我的能力。靠我洞見的智慧，我挪移列國的地界，搶奪他們的能力。』」⁵

所以，在那裏名叫「驕傲思想」的，就是這個亞述王。在這裏，耶賓是「思想」或「謹慎」。經上寫著，在樂園裏，蛇「比」地上「一切動物更謹慎」⁶。還有那「不義的管家」，主也說他「做事謹慎」⁷。這耶賓是夏瑣王。夏瑣的意思是「庭院」。那麼，全地都是魔鬼這個王的庭院。牠在全地上掌握最高權勢，彷彿擁有一個庭院。你想要證實這個庭院就是全地嗎？各卷福音書寫著，有個強者在自己的庭院裏放心地睡覺，直至一個更強的人來到，他會「捆綁」他，又「搶奪他的家財」⁸。所以這個庭院裏

² 多 2.11-14。

³ 創 1.27。

⁴ FC 105:130-32。

⁵ 賽 10.12-13。

⁶ 創 3.1。「謹慎」一詞，也可譯作「陰險」或「狡猾」。

⁷ 路 16.8。

⁸ 太 12.29。

的王就是「這世界的王」⁹。《約書亞記講道集》14.2¹⁰

約巴◆俄利根：耶賓派人傳話給約巴。傳話給所有民族叫他們來打仗的，就是耶賓。他派人傳話給瑪倫王。「約巴」的意思是「眾敵對者」，「瑪倫」的意思是「眾苦」。所以，魔鬼派使者傳話給另一個敵對的掌權者，那無疑是一個逃走了的天使，而這個掌權者是眾苦的王。悲慘的人在這世上所經歷的一切苦毒和困難都來自這個掌權者，以及牠的作為。罪有許多種。沒有事物比罪更苦，儘管開始時罪顯得有點可愛，正如所羅門寫的；他說：「你開始時覺得甘甜的東西，至終你會發現比苦膽更苦，比刀刃更鋒利。」¹¹ 義的性質卻相反。開始時義似乎比較苦，但是到最後，義結出美德的果子，人就發覺義比蜜還甜。魔鬼派使者傳話給懷著敵意的約巴，就是苦毒的王。《約書亞記講道集》14.2¹²

勝利明天來臨◆俄利根：耶賓王聚集一些不可見的仇敵，組成軍隊，要攻打我們這些跟隨耶穌的人；耶穌是我們的領袖和救主。以上就是整個軍隊的名單。不過，上主怎麼宣告？祂說：「你不要因他們的樣子而退後，因為明日這時候，我必將他們交在你手裏。」我觀察到，今天我們

不能擊敗那一切掌權者，不能全數毀滅牠們，不過明天牠們將會盡數被除去，就是在這個世代終結之後。

到那時候，主將會把每個敵對的掌權者打倒，攻佔最內在的部分。那時候你會看見主對左邊的說：「進入上帝為魔鬼和牠的使者所預備的永火裏去！」¹³ 我們如果跟隨領袖耶穌，得勝了，能攻佔土地，就能進入聖父為祂的聖民所預備的國度。人如果靠著我們的主耶穌基督「完全實踐了」祂的誠命和義¹⁴，那麼那國度也是為他而預備的。至於基督，「榮耀、權能都是他的，直到永永遠遠。阿們！」¹⁵ 《約書亞記講道集》14.2¹⁶

11.9 約書亞毀滅敵人的車馬

鬼魔的象徵◆俄利根：約書亞毀滅那些馬和車輛，這些似乎象徵一些天使。上帝原本把他們放在天上，他們卻因著放蕩和驕傲而墮落。他們對人類的女兒起了強烈的慾望，這就墮落了。又或者，他們是因為跟隨那一個而墮落的；那一個說：「我要把

⁹ 約 14.30；參約 16.11。

¹⁰ FC 105:132-33*。

¹¹ 參《七十士譯本》箴 5.4。

¹² FC 105:133*。

¹³ 太 25.41。

¹⁴ 太 3.15。

¹⁵ 彼前 4.11。

¹⁶ FC 105:136-37*。

我的寶座放在高雲之上，我要與至上者同等。」¹⁷ 或許也因為這樣，所以那位先知說：「靠馬得救是枉然的。」¹⁸ 還有，上主這樣形容那些信靠鬼魔的人：「有人呼求車，有人呼求馬，但我們要呼求我們上帝的名。」¹⁹ 聖經當然不會用車和馬來指上帝，至少，當聖經說有人呼求車馬時，那當然不指呼求上帝。不過，無論如何，聖經說明，我們呼求真正的上帝，外族則呼求「車和馬」，那就是鬼魔。發動戰爭攻擊以色列的那些民族就呼求鬼魔。此外，聖經提及埃及人的馬匹；當時，上帝吩咐要毀滅那些馬²⁰。《約書亞記講道集》15.3²¹

割斷情慾的腿筋 ◆ 俄利根：上帝命令要割斷那些馬的腿筋；如果我們把那些馬和那些人的車理解為身體的種種情慾，這不會抵觸我們的邏輯。情慾就是私慾、急躁或驕傲，以及善變的態度。不快樂的靈魂像騎馬那樣，騎著這些情慾，衝向巨大的危險。當然，說把馬的腿筋割斷，就是指用禁食、警醒不睡和每種痛苦的刻己行動來使身體謙卑。而火燒毀車輛，是指主的一句話在我們裏面成就；他說：「我來要把火丟在地上，我多麼盼望它已經燃燒起來！」²² 有兩個人曾說：「他給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱的

嗎？」²³ 他們顯示了自己已經在那火裏燃燒。還有，聖經說「靠馬得救是枉然的」²⁴，這是指我們一直任由身體的衝動不受約束，不用刻己的行動當作軛，加在肉身的頸項上；肉身的頸項是放蕩和高傲的。

現在，如果有人因我們的話而受上帝的話語觸動和刺中；如果有人昨天放縱私慾，像馬那麼不受控地向前狂衝，今天聽到這些話就悔改回轉；如果這人甚至像先知說的那樣，「因懼怕上帝就被穿透」²⁵，並且約束自己，離開罪惡，從此喜愛貞潔和節慾的生活，那麼我們似乎就拔出了上帝的道這把寶劍²⁶，「割斷了馬的腿筋」。這樣做，比捉住敵人的馬再割斷其腿筋，更適當地遵行上帝這個命令。《約書亞記講道集》15.3²⁷

67

11.14 不留一個活命

評斷上帝的作為 ◆ 奧古斯丁：約書亞征服那些城，在其中不留任何

¹⁷ 賽 14.14。

¹⁸ 詩 33.17（《七十士譯本》32.17）。

¹⁹ 詩 20.7（《七十士譯本》19.7）。

²⁰ 出 14.9, 26-28。

²¹ FC 105:141-42。

²² 路 12.49。

²³ 路 24.32。

²⁴ 詩 33.17（《七十士譯本》32.17）。

²⁵ 《七十士譯本》詩 118.120（《和》119.120）。

²⁶ 弗 6.17。

²⁷ FC 105:142-43。

東西活命；我們完全不該認為這是可怕的殘忍行徑，因為是上帝親自吩咐他這麼做的。不過，有人也許因此認為上帝本身必定是殘忍的，於是不肯相信舊約聖經的作者是真正的上帝。這種人乖謬地評斷上帝的作為，就像他們也乖謬地評斷人的罪惡。這樣的人不知道每個人理應受甚麼懲罰。所以他們認為，傾覆將倒的城是極大的壞事，認為世人死去是極大的壞事。
《七經問題：約書亞記》16²⁸

11.15 約書亞照上主的吩咐做

成全律法 ◆俄利根：經文說：「正如上主的僕人摩西所吩咐他的。」在這裏，上主的僕人「摩西」是指律法的文字本身，正如福音書說的：「他們有摩西和先知的話可以聽從。」²⁹ 所以，律法吩咐我們毀滅罪的所有王；牠們引我們犯罪。「耶穌【約書亞】就照樣行，沒有違犯摩西給他的任何命令。」這裏稱上帝的律

法為「摩西」。在第一階段的解釋裏，我們說，凡是上帝的律法所吩咐的，耶穌都在我們裏面成全，並且他親自毀滅我們裏面的罪惡，推翻那些極可惡的、屬於罪的王國。不過我們也可以說，凡是摩西在律法裏所吩咐的，我們的主、我們的救主耶穌都自己遵行了，沒有違犯任何一項。那位使徒就說：「及至時候滿足，上帝就差遣祂的兒子，為女子所生，且生在律法以下。」³⁰ 既然他生在律法之下，活在律法之下，他就成全律法所吩咐的一切，使自己可以救贖我們脫離律法的咒詛。他也說：「我來不是要廢掉律法，而是要成全。」³¹ 《約書亞記講道集》15.4³²

²⁸ CCL 33:322。

²⁹ 路 16.29。

³⁰ 加 4.4。

³¹ 太 5.17。

³² FC 105:145-46*。

11.16-23 完成征服

16 約書亞奪了那全地，就是山地、一帶南地、歌珊全地、高原、亞拉巴、以色列的山地，和山下的高原。17 從上西珥的哈拉山，直到黑門山下黎巴嫩平原的巴力·迦得，並且擒獲那些地的諸王，將他們殺死。……²⁰ 因為耶和華的意思是要使他們心裏剛硬，來與以色列人爭戰，好叫他們盡被殺滅，不蒙憐憫，正如耶和華所吩咐摩西的。……

23 這樣，約書亞照著耶和華所吩咐摩西的一切話奪了那全地，就按著以色列支派的宗族將地分給他們為業。於是國中太平，沒有爭戰了。《和》

16 這樣，若蘇厄佔領了那整個地區：包括山地，整個南方，哥笙全境，平原，阿辣巴原野，以色列山地和附近平原，¹⁷ 由上色依爾去的哈拉克山起，一直到赫爾孟山麓，黎巴嫩山谷間的巴耳加得：各城的王子都被生擒，都被殺死。……²⁰ 原來這是上主的意思，叫他們心硬，來與以色列人交戰，好使他們遭受無情的毀滅，澈底的破壞，正如上主對梅瑟所吩咐的。……

23 若蘇厄佔領了那整個地區，全如上主對梅瑟所說的；若蘇厄遂將這地區按照以色列支派分給他們作產業。以後國內昇平，再無戰事。《思》

68

概述 ◆奧古斯丁認為，約書亞所征服的範圍只是經文所說的地區裏他曾經攻打的城。上帝刺激迦南人去攻擊以色列，是為了要以色列人毀滅他們。這表明上主怎麼容許敵對的掌權者打擊我們，藉以激發我們與罪惡爭戰（俄利根）。上帝的權柄是無可抵抗的（耶柔米）。上帝的照管使迦南人一定會攻擊以色列人，為要完成上帝對迦南人的審判（奧古斯丁）。約書亞征服全地，預表基督；基督捉拿和毀滅每種罪，並且從地上所有地方

呼召許多信徒（俄利根）。

11.16-17 約書亞征服了那全地

約書亞所征服的範圍 ◆奧古斯丁：有人問那怎可能是真的，因為在士師之後的時代，在列王的時代，希伯來人都不能完全奪取那七個民族的全部城邑。其實我們必須把經文理解為：凡是約書亞決定攻擊的城，他都奪取了。或者，經文的意思是，除了

¹ 書 13.1-6。

上述¹那些地區的城，約書亞奪取了所有城。這是因為，這裏的經文列出了一些地區，說其中的城是「他在戰爭裏全部奪取了」的。《七經問題：約書亞記》17²

11.20 上主使他們心裏剛硬

刺激我們作戰◆俄利根：有些敵對的掌權者在我們裏面製造罪惡；假如牠們不來引我們犯罪，或是不來刺激我們作戰，我們就不能殺死或殲滅牠們。所以，聖經同樣說上帝容許那些敵對的掌權者出來攻打我們；上帝甚至刺激牠們來攻打我們，使我們可以取得勝利，使牠們自取滅亡。《約書亞記講道集》15.5³

上帝的旨意是人不可抗拒的◆耶柔米：「沒有一座城是上主不交給以色列人的，除了住在基遍的希未人；以色列人爭戰奪來所有的城，因為上主的決定是要使他們心裏剛硬，來與以色列人爭戰、被殺，好叫他們不蒙憐憫，盡被殺滅，正如上主所吩咐摩西的。」⁴ 他們既不與以色列講和，也沒有從以色列得到和平，這既然是上帝的旨意，那麼我們就要與那位使徒一同說：「人為甚麼還指責呢？有誰能抗拒祂的旨意呢？」⁵《反駁伯拉糾對話錄》1.37⁶

神聖和崇高的審判◆奧古斯

丁：聖經說：「上主使他們的心強硬」，那就是說，祂使他們的心剛硬，像法老的情況一樣。這無疑是上帝公義的作為，是神聖和崇高的審判。這時候，上帝放棄一個人，敵人俘虜他；這裏的情況跟法老的一樣。不過這裏還有另一個因素。聖經說上主使他們大膽起來，攻打以色列，使以色列人不會對他們有任何憐憫。假如迦南人不發動戰爭，以色列人就很可能憐憫他們。上帝吩咐過不可放過任何迦南人，但是以色列人放過了基遍人，與他們訂和約，因為他們假裝從很遠的地方來；由此可見以色列人也可能會憐憫迦南人。因為以色列人違背上帝的吩咐而憐憫了一些人，所以我們必須知道這句經文的用意是，迦南人發動戰爭，使以色列人不會放過他們，也使迦南人不能說服以色列人憐憫自己，導致以色列人忽視上帝的吩咐。我相信以色列人一定會那樣做，儘管約書亞是他們的領袖，又小心遵行上帝一切吩咐。不過，假如迦南人不這麼卑劣地攻擊他，那麼連約書亞也不會這麼快就滅絕他們。可

² CCL 33:322。

³ FC 105:146。

⁴ 《拉丁文武加大譯本》書 11.19-20。

⁵ 羅 9.19。

⁶ FC 53:288。

能，約書亞為了要認真遵守上帝的吩咐，會僅僅擊敗他們，他們就會留下來，直至約書亞死去，以色列人就放過他們；到那時候，以色列人就沒有那麼認真地實行上帝的吩咐了。就算當約書亞在世時，以色列人也放過了一些迦南人，雖然他們使那些迦南人服從自己；事實上，有些迦南人是以色列人從來都沒有能夠征服的。不過，這些事不是在約書亞作領袖時發生的，而發生於他老了、退下火線之後。那時候，他所做的只是為以色列人分配土地。分配的時候，他的心意是要以色列人佔領那些已經沒有敵人的地方，並且繼續作戰，攻取其餘地方；他自己則不再帶領人打仗。他們能夠僅僅征服一些迦南人，是出於上帝的照管，這是從聖經一些地方清楚可見的。《七經問題：約書亞記》18⁷

11.23 約書亞奪了那全地

每種罪惡◆俄利根：聖經不是說耶穌【約書亞】攻取一些地方，沒攻取其他地方，而是說他攻佔了所有地方，就是捉拿和毀滅了所有居民。主耶穌的確清除了每種罪惡，毀滅一切罪惡。從前我們全都「無知，不相信，有偏差，服事各樣慾望，以惡毒和嫉妒的心行事，是可恨的，又是彼此相恨。」⁸人在相信福音之前有的每

種罪，我們從前都有。因此，說耶穌殺了所有來爭戰者，說得很好。耶穌是道，是「上帝的智慧」⁹；他比任何種類的罪惡都大，不管是多麼可怕的罪惡。他勝過和打敗所有罪。當我們進入救恩的洗¹⁰時，每種罪都被除去，難道我們不相信這事嗎？使徒保羅也提及這點。他曾經列出一整批罪惡，然後說：「你們從前也是這樣；但如今你們奉我們主耶穌基督的名，已經洗淨、成聖、稱義。」¹¹就因為這樣，所以聖經說耶穌【約書亞】用戰爭奪取所有地方，也滅絕所有居民。因著上主的作為，他們心中自恃，衝進戰場，攻打以色列，於是就被殲滅。《約書亞記講道集》15.5¹²

佔領與和平◆俄利根：我看不見嫩的兒子耶穌【約書亞】佔領了全地。他只攻佔了猶大地區，那是全世界的多大一部分呢？但是，我們的主耶穌真的佔領了全地，因為有許多信徒從地上各方各族出來，蜂湧到他那裏。

「耶穌【約書亞】佔領了那全地」，然後經文又說：「於是地上¹³太平，

⁷ CCL 33:322-23。

⁸ 多 3.3。

⁹ 約 1.14；參林前 1.24。

¹⁰ 指洗禮。

¹¹ 林前 6.11。

¹² FC 105:146。

¹³ 《和》譯：國中，RSV 作 the land。

沒有爭戰了。」在嫩的兒子的那個時代，地上從來沒有完全太平，仍然有爭戰，那麼，要是「地上太平，沒有爭戰」這話指他的功績，又怎可能真確？這只在我主耶穌基督身上實現。想想你自己。你到了耶穌那裏，藉洗禮的恩典，罪得赦免；如今，在你裏面，「肉體」不再「和聖靈相爭，聖靈」不再「和肉體相爭」¹⁴。如果你

「身上常帶著耶穌基督的死」¹⁵，你裏面的所有戰事就停止，你的地方再沒有爭戰，你就會變得「和平」，可以稱為「上帝的兒女」¹⁶。《約書亞記講道集》15.7¹⁷

¹⁴ 參加 5.17。

¹⁵ 林後 4.10。

¹⁶ 太 5.9。

¹⁷ FC 105:150。

12.1-24 被征服的諸王

¹ 以色列人在約旦河外向日出之地擊殺二王，得他們的地，就是從亞嫩谷直到黑門山，並東邊的全亞拉巴之地。² 這二王，有住希實本、亞摩利人的王西宏。……⁴ 又有巴珊王噩^a。……⁶ 這二王是耶和華僕人摩西和以色列人所擊殺的；耶和華僕人摩西將他們的地賜給呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人為業。

⁷ 約書亞和以色列人在約旦河西擊殺了諸王。……⁹ 他們的王：一個是耶利哥王，一個是靠近伯特利的艾城王，¹⁰ 一個是耶路撒冷王，一個是希伯崙王，¹¹ 一個是耶末王，一個是拉吉王，……²⁴ 一個是得撒王；共計三十一個王。《和》

¹ 以色列子民在約但河東岸所佔領的地區，是自阿爾農谷直到赫爾孟山和東邊的全阿辣巴。以下是他們所征服的地區的王子：² 一個是住在赫市朋的阿摩黎王息紅；……⁴ 另一個是巴商王敖格，……⁶ 上主的僕人梅瑟和以色列子民征服了他們，上主的僕人梅瑟遂將地分給了勒烏本人、加得人和默納協半支派，作為產業。

⁷ 以下是若蘇厄和以色列子民，在約但河西岸……所征服的地區的王子：……⁹ 耶里哥王一個，貝特耳附近的哈依王一個，¹⁰ 耶路撒冷王一個，赫貝龍王一個，¹¹ 雅爾慕特王一個，拉基士王一個，……²⁴ 提爾匝王一個，——共計三十一個王子。《思》

a 「巴珊王噩」是希臘文譯本的讀文，希伯來文是「巴珊王噩的地界」。

概述◆摩西和約書亞知道自己所做的事有甚麼屬靈性意義¹，也明白這意義（俄利根）。約書亞不像他老師摩西，能夠進入和征服應許地；同樣，眾使徒能施行的奇蹟，比耶穌所施行的還大（以法蓮）。

12.1-24 三十一個王

這些記載是一些真實事情的影子◆俄利根：「智慧人必明白自己口中的話，也帶著自己嘴裏的知識。」²那麼，如果眾先知不明白「自己口中的話」，我們就必須冒昧地說先知沒有智慧。其實，先知領受了正確和真實的信息，又明白「自己口中的話」，嘴裏說出知識，所以我們要承認他們有智慧。顯然，摩西心中領悟律法裏的真理和寓意，知道自己記載的故事有屬靈性意義，那些寓意與屬靈性意義有關。約書亞也顯然明白，在擊敗二十九個王之後的分地行動³，其實是甚麼。他比我們更明白，上帝藉他所做的事，是一些真實事情的影子。《約翰福音註釋》6.21-22⁴

老師和學生◆敘利亞人以法蓮：「我所做的事，信我的人也要做，並且要做比這更大的事。」⁵他又說過：「學生不能高過老師」⁶，這話在哪裏有例證？例如摩西只殺了三個王，約書亞卻殺了三十個⁷。摩西恆切禱告，為人代求，卻進不了應許地。進去和分配產業的，反而是約書亞⁸。同樣，撒母耳比以利偉大；以利沙在老師升天後，所得到的靈有他老師的靈雙倍那麼多⁹。主、我們的救主也是這樣；他的學生用神蹟產生了兩倍的果效。《論他提安的四福音協調本》19.8¹⁰

¹ 屬靈性意義，英譯為 *anagogic sense*，*anagogic* 直譯作「帶領向上」，意謂帶人朝向上天，朝向將來的世代。

² 《七十士譯本》箴 16.23。

³ 書 12.7-24。

⁴ FC 80:174。

⁵ 約 14.12。

⁶ 太 10.24。

⁷ 參書 12.1-24。

⁸ 申 34.4-5；書 14.1 - 19.51。

⁹ 參王下 2.9-12。

¹⁰ ECTD 286。

13.1-14 分地

¹ 約書亞年紀老邁，耶和華對他說：「你年紀老邁了，還有許多未得之地，² 就是非利士人的全境和基述人的全地。³ 從埃及前的西曷河往北，直到以革倫的境界，就算屬迦南人之地。有非利士人五個首領所管的迦薩人、亞實突人、亞實基倫人、迦特人、以革倫人之地，並有南方亞衛人之地。⁴ 又有迦南人的全地，並屬西頓人的米亞拉到亞弗，直到亞摩利人的境界。⁵ 還有迦巴勒人之地，並向日出的全黎巴嫩，就是從黑門山根的巴力·迦得，直到哈馬口。⁶ 山地的一切居民，從黎巴嫩直到密斯利弗·瑪音，就是所有的西頓人，我必在以色列人面前趕出他們去。你只管照我所吩咐的，將這地拈鬮分給以色列人為業。⁷ 現在你要把這地分給九個支派和瑪拿西半個支派為業。

⁸ 瑪拿西那半支派^a和呂便、迦得二支派已經受了產業，就是耶和華的僕人摩西在約旦河東所賜給他們的：……

¹⁴ 只是利未支派，摩西【原文是他】沒有把產業分給他們。他們的產業乃是獻與耶和華——以色列上帝的火祭^b，正如耶和華所應許他們的。《和》

¹ 若蘇厄年紀已老，上主對他說：「你年紀已老，但還有廣大的地區應當佔領。² 還應佔領的地區：是培肋舍特人的整個地區，和革叔爾人的全境；³ 由埃及東方的史曷爾，到北方的厄刻龍的邊界，這是屬客納罕人的地區；那五個培肋舍特酋長所管轄的迦薩人、阿市多得人、阿市刻隆人、加特人和厄刻龍人的地區，以及南方的阿威人地區；⁴ 還有客納罕人的全境，即由漆冬人的阿辣，直到阿費克，而後直到阿摩黎人的邊界地區；⁵ 還有革巴耳人的地區，及東方的整個黎巴嫩區，由赫爾孟山麓的巴耳加得，直到哈瑪特關口。⁶ 從黎巴嫩直到西方的密斯勒佛特瑪殿，所有住在山地的居民，所有的漆冬人，我必從以色列子民面前，把他們趕走。你只管照我指示你的，將這地抽籤分給以色列人作為產業。⁷ 現在你要將這地方分給九支派和默納協半支派作為產業。」

⁸ 默納協另半支派和勒烏本並加得二支派，已經得了梅瑟在約但河東岸分給他們的產業；按上主的僕人梅瑟分給他們的產業，……

¹⁴ 惟獨肋未支派沒有分得產業，因為上主以色列的天主自己是他們的產業，有如上主對他們所說的。《思》

a 「瑪拿西那半支派」，希伯來文是「它」。

b 中譯本編註：「獻與……火祭」，《七十士譯本》作「上主——以色列的上帝」。

概述 ◆ 聖經形容約書亞是「日子滿足」的長者，不是指肉身生命的年紀，而是一個有榮譽的稱呼，是因著他的成熟和尊榮而賜給他的。他預表耶穌，所以這個名號尤其適合，因為耶穌是萬有的開端和「元首」。

征服的行動結束之後，還有未得之地，這些地方代表耶穌再臨時會取得的地方。上主特別說祂會滅絕西頓人，因為他們象徵敵對的掌權者，牠們想要使靈魂掉進罪的陷阱。利未人的產業是主上帝，他們代表一些極少數的信徒，這些信徒追求潔淨和智慧，為別人照亮救恩的路途（俄利根）。

13.1 約書亞年紀老邁

日子滿足 ◆ 俄利根：之前已經有些細心的人在聖經裏觀察到，一些人之所以稱為長老或長者，不是因為壽高，而是因為思想成熟，生活上有可敬的尊榮，所以他們得到這個榮譽的稱號。尤其是，當聖經加上「日子滿足」¹這話去形容一個長老時，他就更加有榮譽。如果人被稱為「長老」或「長者」是因為壽高，那麼有誰比亞當更適宜有這稱號呢？還有瑪土撒拉或挪亞，聖經顯然說他們活在這世上的年日比其他人長，那麼，他們肯定應該稱為長老了吧？但是，我們看不

見聖經稱這幾個人為「長老」或「長者」。相反，亞伯拉罕壽命短得多，卻是聖經稱為「長老」或「長者」的第一人²。還有，上主對摩西說：「你要從所有百姓裏為自己選一些長老，就是你所知道作長老的。」³聽我的人啊，你看看能不能在聖經任何地方找到一處稱呼罪人為「日子滿足的長老」吧。《約書亞記講道集》16.1⁴

萬有的元首 ◆ 俄利根：我們決定了，聖經所說關於耶穌【約書亞】的事也指我們的主、我們的救主，那麼，「這個長老和長者，年紀老邁」的人，我們認為他是誰呢？不就是作「開端，在一切被造的以先」⁵的那一位嗎？因此，也許只有他才真正應當被稱為長老；在他開始存在之前，沒有人存在。聖經裏雖然有人被稱為長老、長者或大祭司，但是，在眾長老或長者之中，我們必須把主耶穌看為長老之首，在眾監督⁶之中他是監督之首，在眾大祭司之中他是「眾大祭司之首」⁷，在眾牧者之中他也是「眾牧者之首」⁸。因為救主是萬有的「元

¹ 創 35.29。

² 創 18.11-12。

³ 民 11.16。

⁴ FC 105:151。

⁵ 西 1.15, 18。

⁶ 或譯：主教，本段下同。

⁷ 來 4.14。

⁸ 彼前 5.4。

首」⁹，所以，在擁有這個名號和所有尊貴名號的人當中，他必定居先為首。《約書亞記講道集》16.2¹⁰

13.2 餘下的地

耶穌再來◆俄利根：聽我的人啊，請一同看看聖經說法裏面的精密線索，我就會讓你看見耶穌怎麼第二次佔領這大地。現在，上主對耶穌說，地上還有許多地方還沒有征服。聽聽保羅怎麼講這件事：「基督必要作王，等上帝使一切仇敵都成為他的腳凳。」¹¹這就是那「地」；現在，上主說這地的許多地方還沒有征服，而將來上主必把一切地方放在他腳下，他取得所有人作他的產業。經文說：「這就是未得之地，就是非利士人的全境」，和以下許許多多地方。許多地方仍然是「未得之地」；這也適用於我們的時代。我們看見，上主還沒有把我們的時代「放在耶穌腳下」，不過他將來一定會擁有一切。……

由此可見，耶穌再來的時候必取得這大片未得之地。不過，在他第一次來臨時就歸屬他的人有福了。雖然有許多仇敵對抗他們，有許多敵人用戰爭和武器攻擊他們，但是他們得到應許地作為產業，他們將會是真正可貴的。《約書亞記講道集》16.3¹²

13.6 上主必趕那些人出去

邪惡的狩獵者◆俄利根：祂列出了許多民族，之後祂有一句話只指西頓人：「所有的西頓人，我必在以色列人面前滅絕。」祂也提到迦南人、住在埃及對面的人、以革倫地區的人、在河左岸的人和許多其他民族；不過上主只說祂必毀滅西頓人。正如我們之前說過的，西頓人被稱為「狩獵者」。那麼，上主所滅絕的這些邪惡的狩獵者，我們理解為誰呢？不就是那些敵對的掌權者嗎？先知談到牠們說：「他們為我的腳設下網羅」¹³；牠們用網羅捕捉和圈住靈魂，要他們犯罪。上主滅絕牠們。等到這些狩獵者滅亡了，終於沒有誰「鋪設網羅」和陷阱去引靈魂犯罪了，那時候，「人人都要在自己的葡萄樹和無花果樹下安息」¹⁴。《約書亞記講道集》16.4¹⁵

13.14 利未支派沒有產業

一份神聖的產業◆俄利根：摩西和耶穌【約書亞】都沒有分產業給

⁹ 參弗 4.15。

¹⁰ FC 105:153。

¹¹ 林前 15.25；詩 110.1（《七十士譯本》109.1）。

¹² FC 105:153-54。

¹³ 詩 57.6（《七十士譯本》56.6）。

¹⁴ 《七十士譯本》彌 4.4。

¹⁵ FC 105:154-55。

利未人，因為「主上帝自己就是他們的產業」¹⁶。對此，我們還能有甚麼別的理解呢？這就是指主的教會裏有些人，他們的靈性很強，也有功德，故此比其餘所有人優越。聖經說上主自己就是他們的產業。如果探究這些事是合適的，如果我們可以揭開一個深刻的奧秘，那就讓我們看看祭司或利未人暗喻甚麼，看看能不能揭示其背後所指的。在每個群體裏——我是說得救的人——絕大部分人用來取悅上主的，無疑是善行、誠實的為人和可悅納的作為，因為他們單純地相信和敬畏上帝。不過有極少數的人，他

們注意智慧和知識，保持心思意念清純潔淨，為自己的靈魂培養種種高尚的美德。他們可以教導別人，藉此影響那些比較單純的人，為他們照亮通向救恩的路途，幫助他們到達。這裏的經文大概把這些人稱為利未人和祭司，說他們的產業是上主。祂就是智慧，而他們愛這智慧過於愛別的一切。《約書亞記講道集》17.2¹⁷

¹⁶ 《七十士譯本》這句與民 18.20 一致，說利未人的產業是上主，而不是火祭。

¹⁷ FC 105:159-60。

【13.15-23 呂便的產業】

【13.24-33 約旦河外的產業】

14.1-5 分配迦南的土地

74

¹ 以色列人在迦南地所得的產業，就是祭司以利亞撒和嫩的兒子約書亞，並以色列各支派的族長所分給他們的，都記在下面，² 是照耶和華藉摩西所吩咐的，把產業拈鬮分給九個半支派。³ 原來，摩西在約旦河東已經把產業分給那兩個半支派，只是在他們中間沒有把產業分給利未人。⁴ 因為約瑟的子孫是兩個支派，就是瑪拿西和以法蓮，所以沒有把地分給利未人，但給他們城邑居住，並城邑的郊

¹ 以下是以色列子民在客納罕地所得的產業，那是司祭厄肋阿匝爾和農的兒子若蘇厄，以及以色列子民各支派的族長給他們劃分的，² 按照上主藉梅瑟所吩咐的，以抽籤方式將土地分給了九個半支派，³ 因為梅瑟在約但河東，已將產業分給了另兩個半支派；在他們中只沒有給肋未人分配產業。⁴ 實際上，若瑟的子孫形成了兩個支派，即默納協和厄弗辣因。雖沒有分配給肋未人產業，卻給了他們一

野，可以牧養他們的牲畜，安置他們的財物。⁵ 耶和華怎樣吩咐摩西，以色列人就照樣行，把地分了。《和》

些城市作住所，和城郊的草地，為牧放他們的牲畜和羊群。⁵ 上主怎樣吩咐了梅瑟，以色列子民便怎樣進行劃分土地。《思》

概述 ◆ 舊律法是真律法的影像，同樣，分配猶大地的行動也在模仿分配天上產業的行動。分配產業的事，先由摩西、後由約書亞進行，這代表猶太人和基督徒得救的情況（俄利根）。歷史上分配土地的事，預表天上的人有各個等級（耶柔米）。

14.1-5 分配產業

影像和形狀 ◆ 俄利根：那個律法是真正律法的「影像」。從前那些人服從律法，是在努力事奉「天上事物」的「影像和形狀」¹。同樣，從前的人分配猶大地的產業，是在模仿分配天上產業的事，在模仿這事情的「形狀和影像」。真實的事物在天上，不過，真實事物的「影像和形狀」則在地上。只要這影像還在地上，地上就有耶路撒冷，有聖殿，有聖壇，有看得見的敬拜，有祭司和大祭司；在猶大有各個區域和城邑，以及這卷書所描述、我們正在讀的一切。《約書亞記講道集》17.1²

兩次分配 ◆ 俄利根：聖經記載了

兩次分配。第一次分配是摩西進行的，第二次分配是帶著更大的能力進行的，聖經說那是耶穌【約書亞】所進行的。在約旦河外，摩西為呂便支派、迦得支派和瑪拿西半支派指定地業，而其餘所有支派藉著耶穌【約書亞】領受產業。我們已經談過，人如果藉律法取悅上帝，就還沒達到完全的境界。在時間上，他們比另一批人先出現；另一批人藉著相信耶穌而得到上帝所應許的事物。藉律法取悅上帝的人必須等待後來這些人。後來這些人會在另一個時代取悅上帝，不過是靠同一個信仰，正如那位使徒說的：「他們若不與我們同得，就不能完全。」³ 《約書亞記講道集》17.2⁴

預表天上教會 ◆ 耶柔米：關於猶大地和各支派的整個記載，是天上教會的預表。我們要讀嫩的兒子約書亞的書，或是以西結書結尾的部分，

¹ 來 8.5。

² FC 105:157。

³ 來 11.40。

⁴ FC 105:159。

就會看見，約書亞記所記載分配土地的歷史，與以西結書所講的屬靈和屬天應許互相呼應。以西結書形容聖殿時，談及那七層和八層臺階⁵，那是甚麼意思？還有，在詩篇裏，第一百一十八篇⁶教導我們奧秘的字母，然後我們走上十五級臺階，到了一個地方，在那裏我們可以唱道：「上主的僕人，你們站在上主殿中的，在我們上帝殿中的庭院裏的，你們當稱頌上主」⁷；這樣的安排又有甚麼意義？為甚麼兩個半支派住在約旦河另一邊，在那個牲畜繁多的地區，而其餘九個半支派則趕走約旦河另一邊的原居民，或是與他們住在一起？為甚麼利未支派沒得到土地的分，而有上主作他們的分⁸？為甚麼在祭司和利未人之中，只有大祭司才能進入至聖所，就是那個有基路伯和施恩座的地方⁹？為甚麼其他祭司只穿麻衣¹⁰，衣服不以

雕刻的金子作裝飾，也不用藍色、朱紅色、紫色和精細的衣料？較低階的祭司和利未人照顧牛和車子，較高階的則用肩頭抬上主的約櫃。如果你把會幕、聖殿和教會裏那些等級廢掉；用軍隊常用的說法，如果右邊的所有人全都「屬於同一個階層」，那麼監督¹¹就白白存在，祭司就多餘，執事就沒用。童貞的人為甚麼要堅持？寡婦為甚麼要勞苦？已婚婦人為甚麼禁慾？我們全都犯罪吧，我們只要悔改，就會與眾使徒有同等的地位。
2.34¹²

⁵ 結 40.20-37。

⁶ 詩 119。

⁷ 《七十士譯本》詩 133.1（《和》134.1）。

⁸ 民 18.20。

⁹ 利 16.2；來 9.7。

¹⁰ 出 28 等等。

¹¹ 或譯：主教。

¹² NPNF 2.6:413-14*。

14.6-12 重提摩西的承諾

⁶ 那時，猶大人來到吉甲見約書亞，有基尼洗族耶孚尼的兒子迦勒對約書亞說：「耶和華在加低斯·巴尼亞指著我與你對神人摩西所說的話，你都知道了。⁷ 耶和華的僕人摩西從加低斯·巴尼亞打發我窺探這地，那時我正四十歲；我按著心意回報他。⁸ 然

⁶ 猶大的子孫來到基耳加耳見若蘇厄時，刻納次族耶孚乃的兒子加肋布對若蘇厄說：「上主在卡德士巴爾乃亞，關於你和我對天主的人梅瑟所說的話，你是知道的。⁷ 當上主的僕人梅瑟從卡德士巴爾乃亞，派我去偵探這地方時，我正四十歲，我全按我的

而，同我上去的眾弟兄使百姓的心消化；但我專心跟從耶和華—我的上帝。⁹ 當日摩西起誓說：『你腳所踏之地定要歸你和你的子孫永遠為業，因為你專心跟從耶和華—我的上帝。』」《和》

良心回報了他。⁸ 當與我一同上去的弟兄們使百姓喪氣時，我始終服從了上主我的天主。⁹ 那天梅瑟曾起誓說：凡你的腳所踏過的地方，必定永久歸於你和你的子孫作為產業，因為你始終服從了上主我的天主。」《思》

概述 ◆ 如果人看重服從的美德，不貪圖安逸，上帝就獎賞他們（安波羅修）。

14.6-9 迦勒重提摩西的承諾

看重美德過於安全 ◆ 安波羅修：上主說，他們必不能進入他們拒絕過的那片土地，這是要懲罰他們的不信¹；但是，他們的子女和妻子沒有埋怨；因著他們的性別和年紀，所以是無辜的，他們將會領受上帝應許的那片土地作為產業。於是，二十歲和以上的人，屍首就倒在曠野。上主擱置了對其他人的懲罰。當時與約書亞一同上去的還有一些人，他們認為自

己可以說一些使百姓灰心的話；這些人立即因著嚴重的瘟疫而死去²。約書亞和迦勒進入了應許地；還有一些人，因著年紀和性別，所以是無罪的，他們也進入了應許地。因此，比較好的人看重榮耀過於安全；比較差的人看重安全過於美德。一些人認為美德比有用的東西好；上帝的審判悅納他們。有些人看重一些看似更能使人安全的東西，過於看重美德；上帝的審判把這些人定罪。《論聖職》3.8.55-56³

¹ 民 14.29。

² 民 14.37。

³ NPNF 2.10:76*。

14.13-15 迦勒的產業

¹³ 於是約書亞為耶孚尼的兒子迦勒祝福，將希伯崙給他為業。¹⁴ 所以希伯崙作了基尼洗族耶孚尼的兒子迦勒的產業，直到今日，因為他專心跟從耶和華——以色列的上帝。《和》

¹³ 若蘇厄就祝福了他，將赫貝龍給了耶孚乃的兒子加肋布作為產業。¹⁴ 因此，赫貝龍直到今日仍為刻納次族人耶孚乃的兒子加肋布的產業，因為他始終服從了上主以色列的天主。《思》

概述 ◆按照迦勒名字的意思，他代表那些使用神聖智慧、又專注於這智慧的人。迦勒象徵熱心和有智慧的信徒，他渴望駁倒謊言，所以約書亞祝福他去執行這個任務。因為他明白婚姻的真正本質，所以他配得到希伯崙，那是先祖的骸骨所在的地方（俄利根）。

14.13-14 約書亞把希伯崙給迦勒

耶孚尼的兒子迦勒 ◆俄利根：讓我們看看是誰先從耶穌【約書亞】領受產業。經文說是「耶孚尼的兒子迦勒」。這是因為他提出特定的原因，先作要求。聖經記載了他的話，而他的話也能教導我們關於得救的事。

首先，「迦勒」的意思翻出來是「像一顆心」。甚麼人「像一顆心」？人如果凡事都小心看清楚，他

就「像一顆心」，不是嗎？我們不說他是教會裏隨便的一個肢體，而說他是我們中間比較值得尊敬的肢體，就是心。那就是說，他用理性和謹慎去處理所有事，像心一樣安排所有事情，不像別的器官。

還有，他的父親是耶孚尼，這名字的意思翻出來是「回轉」。所以，這迦勒是回轉之子。假如耶孚尼不回轉歸向上帝，他自己又怎能生出這樣的後代，生出一顆心作為兒子？所以，人如果專注於神聖的理解，以智慧和理性做所有事，他就是迦勒。《約書亞記講道集》18.2¹

為真理熱心 ◆俄利根：現在，這個很有智慧的迦勒站在耶穌【約書亞】面前，承諾會奮勇作戰，準備好打仗。因此他熱切請求上帝賜他辯論

¹ FC 105:163-64。

的能力，可以與這個時代的辯證學者²爭辯，駁倒他們，勝過和推翻他們的虛假聲稱和結論。那些人把謊話當作真理。最後，經文說，耶穌【約書亞】看見他的熱心，就「為他祝福」；這無疑是因為他求上帝讓他做這些事，也敢於做這些事。其實，你如果願意留心學習，以智慧默想上帝的律法，願意靠祂的律法被塑造成為一顆「心」，你也能傾覆那些又大又有堅固堡壘的城，就是那些虛假的聲稱。這樣，你也會配受耶穌祝福，配領受他所賜給你的希伯崙。《約書亞記講道集》18.3³

迦勒的產業◆俄利根：「希伯崙」的意思是「結合」或「婚姻」。希伯崙可以有這意思，也許因為族長亞伯拉罕所買的兩個墓穴在那裏⁴，幾位先祖與他們妻子的骸骨也在那裏，包括亞伯拉罕和撒拉、以撒和利百加、雅各和利亞。迦勒配得到先祖的

骸骨作產業，這無疑是因為他裏面的智慧。他藉著這智慧，在摩西和耶穌【約書亞】之下都大有成就。藉著這智慧，他明白那個結合的本質。他知道為甚麼只有撒拉與亞伯拉罕躺在那裏，而夏甲和基土拉都不配與亞伯拉罕結合。他也知道為甚麼似乎只有利亞與雅各一同躺在那裏，而雅各更愛的拉結，以及兩個妾侍，都沒有與他一起在墳墓裏。所以，謹慎和有智慧的迦勒取了先祖的墓地作為產業。耶穌【約書亞】把希伯崙給他，那是亞衲人發源的城，而那成為他的「分」，「直到今日」。《約書亞記講道集》18.3⁵

² 辯證學者以邏輯的論點互相辯論，企圖藉此找出真理。

³ FC 105:166。

⁴ 創 23.9, 19。在《七十士譯本》裏，「麥比拉」譯作了「兩個墓穴」。

⁵ FC 105:166-67。

15.1-12 猶大的產業

¹ 猶大支派按著宗族拈鬮所得之地是在儘南邊，到以東的交界，向南直到尋的曠野。² 他們的南界是從鹽海的儘邊，就是從朝南的海汊起，³ 通到亞克拉濱坡的南邊，接連到尋，上到加低斯·巴尼亞的南邊，又過希斯崙，上到亞達珥，繞到甲加，⁴ 接連到押們，通到埃及小河，直通到海為止。這就是他們的南界。⁵ 東界是從鹽海南邊到約旦河口。北界是從約旦河口的海汊起，⁶ 上到伯·曷拉，過伯·亞拉巴的北邊，上到呂便之子波罕的磐石；⁷ 從亞割谷往北，上到底璧，直向河南亞都冥坡對面的吉甲；又接連到隱·示麥泉，直通到隱·羅結，⁸ 上到欣嫩子谷，貼近耶布斯的南界（耶布斯就是耶路撒冷）；又上到欣嫩谷西邊的山頂，就是在利乏音谷極北的邊界；⁹ 又從山頂延到尼弗多亞的水源，通到以弗崙山的城邑，又延到巴拉（巴拉就是基列·耶琳）；¹⁰ 又從巴拉往西繞到西珥山，接連到耶琳山的北邊（耶琳就是基撒崙）；又下到伯·示麥過亭納，¹¹ 通到以革倫北邊，延到施基崙，接連到巴拉山；又通到雅比聶，直通到海為止。¹² 西界就是大海和靠近大海之地。這是猶大人按著宗族所得之地四圍的交界。《和》

78

¹ 猶大支派的子孫按照家族，抽籤分得的土地是在極南部，以厄東邊境為界，南至親曠野。² 南方的邊界起自鹽海頂端，即海灣南端，³ 沿阿刻辣賓山坡之南，經親曠野，上至卡德士巴爾乃亞之南，再由此經過赫茲龍，上至阿達爾，再繞過卡爾卡，⁴ 穿過阿茲孟直到埃及小河，而後延至大海：以上是他們南方的邊界。⁵ 東方的邊界是自鹽海直到約但河口；北方的邊界是起自約但河口的海灣，⁶ 上至貝特曷革拉，經過貝特阿辣巴北部，上至勒烏本人波罕的磐石；⁷ 再由此上至德彼爾，沿阿苛爾山谷，往北轉向位於谷南的阿杜明山坡對面的革里羅特，再經舍默士水泉，直到洛革耳泉。⁸ 以後再由此沿本希農山谷而上，直達耶步斯，即耶路撒冷的南側，再上至俯視本希農山谷西方的山頂，這山位於勒法因平原的北端。⁹ 再由這山頂轉向乃費托亞水泉，直到厄斐龍山，然後轉向巴阿拉，——即克黎雅特耶阿陵。¹⁰ 再從巴阿拉向西折向色依爾山，繞過耶阿陵即革撒隆山脊北部，下至貝特舍默士，經過提默納，¹¹ 直至厄刻龍山脊北部，再繞過史加龍，經巴阿拉山，直到雅貝乃耳，最後至海為止。¹² 西方的邊界以大海海濱為界：以上是猶大子孫按照家族所分得的地區四周的邊界。《思》

概述 ◆ 教父用預表法理解分配應許地的事。猶大的產業緊鄰以東和尋

的曠野。我們要先對付屬世的事物，再經過試探的曠野，才可到達猶大的

產業。如果要走向天上的獎賞，就必須登上亞克拉濱眾山，這代表踐踏蠍子。「加低斯」的意思是「分別為聖」，這地方緊鄰猶大的產業。鹽海的浪是今生的危難。我們必須先克服這些危難，才能到達太陽泉，得到活水（俄利根）。

15.1 猶大抽籤所得之地

屬世的事物 ◆ 俄利根：經文說：「猶大支派按著宗族拈鬮所得之地是在以東的交界，向西直到尋的曠野。」所以，猶大與以東接壤。而我們已經多次說過，「以東」的意思是「屬世的東西」。所以，猶大的地區緊接屬世的東西。經文也說「直到尋的曠野」。「尋」的意思是「試探」。所以，猶大產業的地區緊接試探。《約書亞記講道集》19.2¹

試探的曠野 ◆ 俄利根：「從以東的交界」向前走，就是尋的曠野。我們之前稍微提過，尋的曠野代表「試探」，所以我們必須經過試探的曠野，才能到達猶大子孫的產業。《約書亞記講道集》19.3²

15.2-4 南方的邊界

踐踏蠍子 ◆ 俄利根：我們也必須登上亞克拉濱眾山的山坡。「亞克拉濱」是「蠍子」的意思。故此我們必

須跨過蠍子，甚至踐踏蠍子。救主說：「我已經給你們權柄可以踐踏蛇和蠍子。」³人如果希望和渴想進入猶大支派的產業，就必須登上這些山坡，踐踏和逃過攔路的蠍子。我想，由於這個原因，所以當先知以西結走這路程時，上主對他說：「人子啊，你住在蠍子中間。」⁴《約書亞記講道集》19.3⁵

邁向分別為聖的境地 ◆ 俄利根：經文說：「邊界直上到加低斯。」「加低斯」的意思是「神聖」或「分別為聖」。所以，猶大的地界一直延伸到分別為聖的境地。《約書亞記講道集》19.3⁶

15.5-10 東面和北面的地界

進入猶大的分 ◆ 俄利根：要進入猶大子孫的分，必須先通過鹽海。那就是說，必須克服今生的風浪，逃離這世界的一切。這世界的東西是不穩定的、危險的，所以經文將之比喻為海裏的浪。經過了這些，人就能到達猶大地，去到太陽泉⁷。太陽泉是甚

79

¹ FC 105:169。

² FC 105:169。

³ 路 10.19。

⁴ 結 2.6。

⁵ FC 105:170。

⁶ FC 105:170。

⁷ 「隱·示麥泉」的直譯。

麼？或者說，是哪個太陽？當然是經上所寫的那個：「向敬畏我名的人，必有公義的太陽出現。」⁸你如果離開鹽海，就必在猶大地找到這個太陽的泉源。哪個泉源？就是耶穌這樣所形容的：「我所賜的水要在喝的人裏頭成為泉源，直湧到永生。」⁹你如果找

到這個太陽的這種泉源，就是我們形容過的，你就也會找著它的城。《約書亞記講道集》19.4¹⁰

⁸ 瑪 4.2（《七十士譯本》3.20）。

⁹ 約 4.14。

¹⁰ FC 105:170-71*。

15.13-19 迦勒攻取他的土地

¹³ 約書亞照耶和華所吩咐的，將猶大人中的一段地，就是基列·亞巴，分給耶孚尼的兒子迦勒。亞巴是亞納族的始祖（基列·亞巴就是希伯崙）。¹⁴ 迦勒就從那裏趕出亞納族的三個族長，就是示篩、亞希幔、撻買；¹⁵ 又從那裏上去，攻擊底璧的居民。（這底璧從前名叫基列·西弗^a。）¹⁶ 迦勒說：「誰能攻打基列·西弗將城奪取，我就把我女兒押撒給他為妻。」¹⁷ 迦勒兄弟基納斯的兒子俄陀聶奪取了那城，迦勒就把女兒押撒給他為妻。¹⁸ 押撒過門的時候，勸丈夫向她父親求一塊田，押撒一下驢，迦勒問她說：「你要甚麼？」¹⁹ 她說：「求你賜福給我，你既將我安置在南地，求你也給我水泉。」她父親就把上泉下泉賜給她。《和》

¹³ 若蘇厄遵照上主的吩咐，將猶大子孫中的一部分土地，即克黎雅特阿爾巴，分給了耶孚乃的兒子加肋布。阿爾巴是阿納克的祖先，阿爾巴即是赫貝龍。¹⁴ 加肋布從那裏趕走了阿納克的三個子孫：舍瑟、阿希曼和塔耳買；他們是阿納克的後代。¹⁵ 加肋布又從那裏上去，攻打了德彼爾居民。——德彼爾以前叫克黎雅特色費爾。¹⁶ 加肋布說：「誰能征服或拿下克黎雅特色費爾，我便將我的女兒阿革撒給他為妻。」¹⁷ 加肋布的弟兄，刻納次的兒子敖特尼耳奪下了那城，加肋布便將自己的女兒阿革撒給他為妻。¹⁸ 阿革撒快過門的時候，丈夫勸她向她的父親要求一塊田地。阿革撒一下驢，加肋布便向她說：「你要什麼？」¹⁹ 阿革撒答說：「請你給我一件禮物；你既把我安置於南方的旱地，求你也將水泉給我。」她的父親就把上泉和下泉賜給了她。《思》

a 中譯本編註：「基列·西弗」，《七十士譯本》作「字句的城」。15.16 同。

概述 ◆用預表法理解，迦勒攻取他的產業，這事代表毀滅虛偽的謙卑，除去不神聖、沒有智慧和不穩定的東西。俄陀聶征服字句的城，這代表人領受上帝的啟示（俄利根）。

15.13-14 迦勒趕走亞納人

首都 ◆俄利根：首先，我們要研究迦勒為甚麼得到亞納人的首都。在整片應許地裏，這個城首先被稱為首都。亞納的意思是「虛空的謙卑」或「虛空的回答」。所以，迦勒得到「虛空謙卑」的首都。謙卑當然有兩種。一種是值得稱讚的，救主談到這種謙卑說：「我心裏柔和謙卑，你們當學我的樣式；這樣你們心裏就必得享安息。」¹聖經又談到這種謙卑說：「謙卑的，必升為高。」²又說：「所以，你們要謙卑，服在上帝全能的手下。」³但也有另一種謙卑是有罪的，例如聖經談及不法的性交，說：「他侮辱她。」⁴這裏講的是暗嫩，他「侮辱」妹妹她瑪。虛空的謙卑因著罪而下沉。所以，迦勒打敗或毀滅了虛空謙卑的首都，毀滅了三個亞納人。他們是虛空謙卑之子。他毀滅他們之後，就佔據那城，經上記載了他接著做的事。《約書亞記講道集》20.5⁵

虛空謙卑的幾個兒子 ◆俄利根：迦勒趕走虛空謙卑的幾個兒子，

他們是誰？第一個是示篩，意思是「在我以外」，即「在神聖者以外」，因為虛空謙卑的兒子在神聖者以外，在上帝以外。第二個是亞希幔，意思是「我那個在謀略以外的兄弟」，換句話說就是「沒有謀略的兄弟」。所有從虛空的謙卑而生的兄弟，當然都沒有謀略。第三個是撻買，意思是「懸崖」或「懸浮」。這表示他裏面沒有任何穩定的東西，一切都不安定，一直衝進巨大的危險裏。《約書亞記講道集》20.5⁶

15.16-17 承諾把押撒給勝利者為妻

上帝的回應 ◆俄利根：現在迦勒上去攻擊字句的城⁷，說：「『誰能拆毀字句的城，將城奪取，我就把我女兒押撒給他為妻。』基納斯的兒子俄陀聶奪取了那城。」俄陀聶得到字句的城，他名字的意思是「上帝的回應」。不過，「上帝的回應」也可以是「上帝所回應的一個人」，就是得

¹ 太 11.29。

² 路 14.11。

³ 彼前 5.6。

⁴ 撒下 13.14。「侮辱」與「使……謙卑」在原文裏是同一個詞，英文是 humble。

⁵ FC 105:180。

⁶ FC 105:180-81。

⁷ 《七十士譯本》把「基列·西弗」譯作「字句的城」。

到祂啟示奧秘、揭示隱秘事情的人。那人是迦勒的弟弟，他能攻取舊約字句的城，並且拆毀那「叫人死的字句」⁸。《約書亞記講道集》20.6⁹

15.18-19 押撒要求水泉¹⁰

⁸ 林後 3.6。

⁹ FC 105:182*。

¹⁰ 參士 1.15 的教父註釋。

15.20-63 猶大所得的城邑

⁶³ 至於住耶路撒冷的耶布斯人，猶大人不能把他們趕出去，耶布斯人卻在耶路撒冷與猶大人同住，直到今日。《和》

⁶³ 至於住在耶路撒冷的耶布斯人，猶大人不能將他們趕走，因此耶布斯人直到今日，仍同猶大人一起住在耶路撒冷。《思》

概述◆耶布斯人與猶大人同住，這代表著，在教會裏，不敬虔的人和神聖的人混在一起。我們熱心要堅定地持守對基督的信心，同時必須努力驅除自己的邪惡思想（俄利根）。

15.63 耶布斯人與猶大人同住

稗子和麥子◆俄利根：我們要以屬靈的方式理解這些經文，援引福音書裏關於稗子的比喻。福音書說：「容這兩樣一齊長吧；如果你想要拔掉稗子，恐怕連麥子也拔出來。」¹主在福音書裏容許稗子與麥子一同生長，同樣，在這裏，在耶路撒冷，就是在教會裏，有些耶布斯人過著可恥

和墮落的生活，不僅他們的信仰乖謬，他們的行為和所有生活方式都是乖謬的。這是因為，當教會還在地上時，不可能把教會清理得完全潔淨，連一個不敬虔的人或罪人也沒有，人人都神聖、蒙福，沒有罪污。主說：「如果拔掉稗子，恐怕連麥子也拔出來」；有些人裏面有可疑或秘密的罪，主這句話也可以形容他們。我們並非說不該把清楚明顯有罪的人逐出教會。《約書亞記講道集》21.1²

牢固堅定◆俄利根：我們多次說

¹ 太 13.29-30。

² FC 105:184-85*。

過，耶路撒冷的意思是「和平的景象」。基督是「我們的和平」³；如果我們心裏建立起耶路撒冷，那就是說，如果和平的景象穩固地存在於我們心裏，我們又常常默想基督，把基督留在心裏，如果我們心裏這和平的景象牢固堅定，心裏絕無任何邪惡思想或考慮犯罪的想法，如果做得到這樣，我們就可以說自己在耶路撒冷，而且只有神聖的人與我們同住。但是現在，就算我們有很大的進步，以極大的熱心改善自己，我也不認為任何

人已經真的有這麼潔淨的心，從來沒有相反的思想來沾染污穢他。所以，耶布斯人仍然肯定與猶大人一同住在耶路撒冷。然而，我們這麼說，不是容許自己不盡力趕走他們。相反，我們必須有足夠的關注，必須天天嘗試把他們趕離耶路撒冷；只不過，正如經上寫的，我們不能同一時間趕走他們全部人。《約書亞記講道集》21.2⁴

³ 弗 2.14。

⁴ FC 105:187。

16.1—17.13 以法蓮和瑪拿西的產業

¹⁰ 他們沒有趕出住基色的迦南人；迦南人卻住在以法蓮人中間，成為做苦工的僕人，直到今日。……

17⁵ 除了約旦河東的基列和巴珊地之外，還有十分地歸瑪拿西，⁶ 因為瑪拿西的孫女們在瑪拿西的孫子中得了產業。基列地是屬瑪拿西其餘的子孫。……

¹² 只是瑪拿西子孫不能趕出這些城的居民，迦南人偏要住在那地。

¹³ 及至以色列人強盛了，就使迦南人做苦工，沒有把他們全然趕出。《和》

¹⁰ 但是他們未能將住在革則爾的客納罕人趕走，因此客納罕人直到今日還住在厄弗辣因人中間，充當苦役。……

17⁵ 這樣，除約旦河東的基肋阿得和巴商二地外，尚有十分歸屬於默納協，⁶ 因為默納協的孫女，在默納協的孫子中也獲得了產業；不過基肋阿得地屬於默納協其餘的子孫。……

¹² 但是默納協子孫未能將這些城中的土人趕走，因此客納罕人仍然居住在這地區內。¹³ 當以色列子民強盛以後，迫使客納罕人做苦工，卻沒有將他們完全趕走。《思》

概述 ◆ 那地方的迦南人代表靈魂裏的不潔（普羅科匹烏）。以色列人離開埃及，飄流而進入應許地，這預表了從亞伯拉罕到基督的四十二代（俄利根）。挪亞咒詛含的兒子迦南，而當以色列人住進應許地時，這個咒詛應驗了（以法蓮）。

16.10 那地方的迦南人

迦南人仍然與我們一起 ◆ 迦薩的普羅科匹烏：「迦南人住在以法蓮人中間，直到今日。」而「以法蓮」翻譯出來是指「結果實的」。所以，以法蓮雖然果實繁多，卻不能趕迦南人離開他們的領土，直到今日；迦南人來自另一個被咒詛的種族。我們也可以說教會有這個情況。用另一個方式來理解，這是指，在看見基督之前，沒有靈魂能夠在今生裏保持潔淨，只尋求和平，不犯罪。基督是上帝的和平，他住在所有結果實的人裏面。沒有人靠自己能完全清潔，毫無骯髒，毫無錯誤或外來的思想。耶路撒冷裏面總有耶布斯人和迦南人。不過人也必須把他們趕出去，耶路撒冷必因此受苦。而只有呼求上帝的人才能把他們趕走。《約書亞記註釋》16:10¹

17.6 基列地

分四十二個階段成就那個應許 ◆ 俄利根：如果極盡小心地研究，我們就會發覺，在聖經裏，以色列人離開埃及的事共有四十二個階段；還有我們的主、我們的救主來臨這個世界，聖經追述了他四十二代的祖先。福音書作者馬太指出了這點：「從亞伯拉罕到大衛王共有十四代；從大衛到遷至巴比倫的時候也有十四代；從遷至巴比倫的時候到基督又有十四代。」²埃及就是這個世界，而基督降下這埃及時，經過四十二代，好像經過四十二個階段；而那些人從埃及上去，也經歷同樣數目的階段，就是四十二個階段。……以色列人經過四十二個階段之後，開始領取他們的產業。而這件事的開始，是呂便、迦得和瑪拿西半支派得到基列地。與基督降臨有關的數目就是這個，他藉著四十二個肉身方面的祖先降下我們這裏，彷彿經過四十二個階段。而以色列人也藉著同樣數目的階段向上走，到達開始分配應許產業的境地。《民數記講道集》27.3³

¹ PG 87.1:1033。

² 太 1.17。

³ OSW 249-50*。

17.13 使迦南人做苦工

使迦南人作奴僕◆敘利亞人以法蓮：含因著他的一個兒子而受了咒詛，然後挪亞就祝福閃和雅弗，說：「願上帝使雅弗擴張，願祂住在閃的帳棚裏；又願迦南作他的奴僕。」⁴雅弗擴張了，他的地業在北面和西面，變得強大。而上帝住在亞伯拉罕的帳

棚裏；亞伯拉罕是閃的後代。在嫩的兒子約書亞的日子，迦南成為閃後代的奴僕。當時以色列人毀壞迦南人的居所，強迫他們的領袖作奴僕。《創世記註釋》7.4⁵

⁴ 創 9.27。

⁵ FC 91:146*。

17.14-18 約瑟的子孫投訴

83

¹⁴ 約瑟的子孫對約書亞說：「耶和華到如今既然賜福與我們，我們也族大人多，你為甚麼僅將一闢一段之地分給我們為業呢？」¹⁵ 約書亞說：「你們如果族大人多，嫌以法蓮山地窄小，就可以上比利洗人、利乏音人之地，在樹林中砍伐樹木。」¹⁶ 約瑟的子孫說：「那山地容不下我們，並且住平原的迦南人，就是住伯·善和屬伯·善的鎮市，並住耶斯列平原的人，都有鐵車。」¹⁷ 約書亞對約瑟家，就是以法蓮和瑪拿西人，說：「你是族大人多，並且強盛，不可僅有一闢之地，¹⁸ 山地也要歸你，雖是樹林，你也可以砍伐；靠近之地必歸你。迦南人雖有鐵車，雖是強盛，你也能把他們趕出去。」《和》

¹⁴ 若瑟的子孫對若蘇厄說：「上主這樣祝福我們，我們又是人數最多的一族，你為什麼只叫我們抽一籤，分一份土地作產業呢？」¹⁵ 若蘇厄對他們說：「如果你們人數眾多，厄弗辣因山地為你們太狹小，可上培黎齊人和勒法因人的地方去，砍伐森林中的樹木。」¹⁶ 若瑟的子孫回答說：「這山區為我們仍不夠，何況住在盆地，即住在貝特商和所屬村鎮，以及住在依次勒耳盆地的一切客納罕人，都擁有鐵車。」¹⁷ 若蘇厄對若瑟家，即對厄弗辣因和默納協人說：「你們人數眾多，勢力強大，不能只抽一籤，¹⁸ 因此山地也應歸於你們；那裏雖是森林，盡可砍伐，開闢的土地自然歸於你們。客納罕人雖然擁有鐵車，勢力強大，但你們必能將他們趕走。」《思》

概述 ◆約書亞吩咐人趕走比利洗人，表明我們必須除去罪和不義的果子。肅清利乏音人象徵著，我們一些軟弱無力和不正確的思想產生污穢，我們要潔淨自己靈魂裏這些污穢。殲滅迦南人，這象徵我們要把肉身釘十字架，藉此追求完全。在樹林裏砍伐開墾，象徵除去一些阻礙我們為福音結果子的東西（俄利根）。

17.14-15 約瑟的子孫要求多些土地

罪的果子 ◆俄利根：如果我們也族大人多，而上主祝福我們，我們就會聽到耶穌說：「你們族大人多；上樹林那裏吧，在那裏砍樹，為自己清理出一塊地方。肅清比利洗人和利乏音人吧。」我們必須趕走比利洗人。此外，我們發現「比利洗」的意思是「結果實」。而正如我們解釋其他名字時常常說的，這個名字也有兩個意義，這是因為，結果實這回事有時是好的，有時是壞的，正如福音書指出：「凡好樹都結好果子，惟獨壞樹結壞果子。」¹故此，我們應該驅走任何不好好結果實的東西，剪掉罪的果實，除掉不義的果實。《約書亞記講道集》22.4²

肅清不潔 ◆俄利根：經文也說要趕走、或說「肅清」「利乏音人」。

我們發覺「利乏音」的意思翻出來是「懶惰的母親」。有一個奧秘把靈魂說成彷彿是婦人。根據這個奧秘，我們的靈魂裏有一股力量，生出領悟，可說是那些領悟或理解的母親；那些領悟或理解從我們而出。「女人如果在這信仰和真理裏堅持，就必藉著生兒育女得救。」³那些母親，就是靈魂的那股力量，如果強壯、健康和有活力，就生出健康和有力量的領悟。別人駁不倒這些領悟。而另一些人的領悟顯示了他們靈魂裏的力量是懶惰和懈怠的，他們提出的論點軟弱無力和荒謬。「利乏音」這個名字就是指這情況。所以我們要肅清自己裏面這些懈怠的母親；這些母親生出軟弱無力、沒用的思想。而且，這個名字很好地保存屬靈理解的特質，因為經文不是說人必須毀滅利乏音人，而是說要肅清他們。聖經不是吩咐我們剷除毀滅靈魂的那些自然衝動，而是吩咐我們肅清，就是潔淨和除掉污穢不潔的東西。因為我們疏忽，所以靈魂的自然衝動才染上污穢和不潔。潔淨了之後，靈魂本來的能力就彰顯，自然有力量。《約書亞記講道集》22.4⁴

¹ 太 7.17。

² FC 105:191-92。

³ 提前 2.15。

⁴ FC 105:192。

17.16-18 你必能趕出迦南人

達至完全的境地◆俄利根：如果我們終於達致完全的境地，就可以說我們殲滅了迦南人，把他們交給了死亡。至於這事怎樣在我們的肉身上成就，請聽那位使徒說：「要治死你們在地上的肢體，就如淫亂、污穢」⁵等等。聖經又說：「凡屬基督的人，是已經把肉體連肉體的罪惡和私慾同釘在十字架上了。」⁶所以，在第三階段，我們到達了完全的境地，治死了自己的肢體，並且常常在身上帶著基督的死，那時候，我們就可說是殲滅了迦南人。《約書亞記講道集》22.27

在樹林裏砍伐開墾◆俄利根：你看見屬靈的解釋對我們說甚麼吧。屬靈的解釋叫我們要在自己裏面的樹林裏砍伐開墾，砍掉其中無用和不結

果實的樹，開墾空地，讓我們可以常常種新的東西，收穫「三十倍、六十倍、一百倍」⁸果實。福音書的話不是對我們宣告同樣的事嗎？福音書說：「現在斧子已經放在樹根上，凡不結果子的樹就砍下來，丟在火裏。」⁹嫩的兒子耶穌【約書亞】就是這樣吩咐我們的祖先砍下不結果實的樹；這些就是主耶穌在福音書裏說出的命令。所以，先有影子，後有真實的事物，這話怎麼不真？《約書亞記講道集》22.5¹⁰

⁵ 西 3.5。

⁶ 加 5.24。

⁷ FC 105:190-91。

⁸ 太 13.8, 23。

⁹ 太 3.10。

¹⁰ FC 105:193*。

18.1-10 視察其餘的地

¹ 以色列的全會眾都聚集在示羅，把會幕設立在那裏，那地已經被他們制伏了。《和》

¹ 這地方既然已被征服，以色列子民的全會眾就都聚集到史羅，在那裏豎起了會幕。《思》

概述◆會幕的西面是海，這象徵聖徒與墮落者的關係（比德）。

18.1 在示羅的會幕

會幕和海◆比德：深海翻動著鹹

水，這海浪肯定可以代表罪惡。在今生裏，墮落者在罪惡裏失喪，以惡事為樂。海浪也可以代表將來滅亡的坑。最後審判時，上帝會把他們與魔鬼一同送進永火裏去。

85

我們不應忘記，當會幕在西奈山搭起來時，它西面是紅海，而當會幕被帶進應許地之後，約書亞在示羅搭起會幕，它西面是大海。對此，我們可以用奧秘的方式理解到：聖徒在今生事奉上主，為祂在心裏搭會幕，不

理會不敬虔者的驕傲誇口，同時有信心地牢記，他們的誇口很快就會消逝。在將來的家園裏，聖徒將會與上主一同安居，那時候他們就會看著不敬虔的人受永遠的懲罰，而自己的快樂不會間斷。眾長老感謝上主，因為他們也想到祂救自己脫離了甚麼惡事。《論會幕、器皿及祭司衣飾》2.6.66¹

¹ TTH 18:73-74。

18.11-28 便雅憫的產業

²¹ 便雅憫支派按著宗族所得的城邑就是：耶利哥、伯·曷拉、伊麥·基悉、²² 伯·亞拉巴、洗瑪臉、伯特利、²³ 亞文、巴拉、俄弗拉、²⁴ 基法·阿摩尼、俄弗尼、迦巴，共十二座城，還有屬城的村莊；²⁵ 又有基遍、拉瑪、比錄、²⁶ 米斯巴、基非拉、摩撒、²⁷ 利堅、伊利毗勒、他拉拉、²⁸ 洗拉、以利弗、耶布斯^a（耶布斯就是耶路撒冷）、基比亞、基列^b，共十四座城，還有屬城的村莊。這是便雅憫人按著宗族所得的地業。《和》

²¹ 本雅明支派子孫按照家族，分得的城市：有耶里哥、貝特曷革拉、厄默客刻漆茲、²² 貝特阿辣巴、責瑪辣因、貝特耳、²³ 阿威、帕辣、敖斐辣、²⁴ 革法爾阿摩尼、敖弗尼和革巴：共計十二座城和所屬村鎮。²⁵ 基貝紅、辣瑪、貝洛特、²⁶ 米茲培、革非辣、摩匝、²⁷ 勒耿、依爾培耳、塔辣拉、²⁸ 責拉、厄肋夫、耶步斯即耶路撒冷、基貝亞和克黎雅特耶阿陵：共計十四座城和所屬村鎮：以上是本雅明的子孫，按照家族分得的產業。《思》

a 「耶布斯」是希臘文譯本、敘利亞文譯本和《拉丁文武加大譯本》的讀文，希伯來文是「耶布斯人」。

b 希臘文譯本作「基列·耶琳」。中譯本編註：「基比亞、基列」，希伯來文是「基列的基比亞」。

概述◆以色列人在耶布斯城舊址上興建耶路撒冷，這比喻人的回轉（奧古斯丁；俄利根）。巴比倫和耶路撒冷這兩個城表明了從古以來，混亂的景況與和平的景象就互相混雜，不過兩者到世界終結時不會再混雜在一起（奧古斯丁）。教父認為，人背棄信仰，比耶路撒冷惡待耶穌還差。便雅憫支派得到耶路撒冷，教父認為這預表將來天上的產業（俄利根）。

18.28 耶布斯，就是耶路撒冷

重建的城◆奧古斯丁：當人建造耶路撒冷時，不是在從來沒有城邑的地方建造。相反，那裏先有一座城，名叫耶布斯；所以那裏的人稱為耶布斯人。以色列人攻陷、擊敗和制伏這個城邑，在那裏建造一個新的城邑，彷彿傾覆了舊的。新城名為耶路撒冷，意思是和平的景象，是上帝的城。所以，每個由亞當而生的人，開始時還不屬於耶路撒冷，因為他帶著不義所衍生的東西，帶著罪的懲罰，已被命定要死亡，可說是屬於舊的城邑。但是，如果他要成為上帝子民的一份子，他的舊我就會被推倒，他要被重新建造起來。《詩篇詳解》62.4¹

和平的景象◆奧古斯丁：看看巴比倫和耶路撒冷這兩個城的名字。「巴比倫」的意思是「混亂」，「耶

路撒冷」的意思是「和平的景象」。現在觀察一下那個混亂之城，你會看見和平的景象；當你在混亂之城裏忍耐時，你會歎息著渴求和平的景象。這兩個城有甚麼分別？我們現在有辦法把兩者分開嗎？兩者現在混雜在一起。從有人類開始，兩個城就混雜並存，直至世界的終局。耶路撒冷因亞伯而開始存在，巴比倫因該隱而開始存在；城裏的建築物只是後來才蓋起來的。那個耶路撒冷是在耶布斯人的地方建起來的，那裏本來名叫耶布斯。上帝從埃及救出祂的子民，領他們進應許地，那時以色列人把耶布斯這個民族從那裏趕走。至於巴比倫則建在波斯的中心地帶，長期昂首傲視其他民族。這兩座城是在某個時間興建的，藉以象徵兩個自古就開始存在的城。那兩座建造於某個時代的城，會一直存在到這個世界的終結，不過最後會消失。《詩篇詳解》65.2²

從耶布斯到耶路撒冷◆俄利根：連文字也領受了道所賜的道路；不過現在我離開文字，到每個已變得配看見和平的靈魂那裏去。你們作過神聖的研究，已經成為耶路撒冷；那裏從前是耶布斯。歷史記載說，那個

¹ NPNF 1.8:252-53*。

² NPNF 1.8:268*。

地方原本名叫耶布斯，後來名字改了，成為耶路撒冷。希伯來人說，「耶布斯」的意思是「被踐踏過的東西」。那麼，耶布斯就是讓敵對的掌權者踐踏過的靈魂，而這些靈魂後來改變了，成為耶路撒冷，就是和平的景象。如果你已經從耶布斯變成耶路撒冷，後來又犯罪，踐踏上帝的聖子，把新約的血當作平常³，像耶路撒冷曾經作過的那樣，終於犯了一些很嚴重的罪，那麼上帝也會對你說：「耶路撒冷啊，誰會放過你呢？既然你背叛耶穌，那麼誰會為你難過呢？」我們每個人如果犯罪，尤其是犯嚴重的罪，就是得罪耶穌。犯罪的人如果還背棄信仰，那麼他在靈性上對耶穌所做的事，就比耶路撒冷對耶穌的身體所做的事更壞。《耶利米書講道集》13.2⁴

將來事物的樣式◆俄利根：聖經記載耶穌【約書亞】抽籤，以上帝的安排決定每個支派的產業。我們也

必須相信這是在模擬另一些事。藉著上帝那不可言說的照管，以及祂的預知，這樣的抽籤隱然預示將來天上產業的樣式。「據說律法是將來美事的影兒」⁵，而在天上有名為耶路撒冷和錫安山的城。那位使徒也這樣形容那些會到主耶穌基督那裏去的人：「你們是來到錫安山，永生上帝的城邑，就是天上的耶路撒冷。」⁶既然這樣，那麼便雅憫支派抽中耶路撒冷和錫安山，就肯定並非沒有原因。無疑，因著天上耶路撒冷的本質要求這樣，所以地上的耶路撒冷正應該給便雅憫支派。地上的耶路撒冷是天上耶路撒冷的象徵和形式。《約書亞記講道集》23.4⁷

³ 來 10.29。

⁴ FC 97:132*。

⁵ 來 10.1。

⁶ 來 12.22。

⁷ FC 105:200。

【19.1-39 西緬、西布倫、以薩迦、 亞設和拿弗他利的產業】

19.40-51 但的產業

⁴⁹ 以色列人按著境界分完了地業，就在他們中間將地給嫩的兒子約書亞為業，⁵⁰ 是照耶和華的吩咐，將約書亞所求的城，就是以法蓮山地的亭拿·西拉城，給了他。他就修那城，住在其中。《和》

⁴⁹ 以色列子民，依照界限分完了產業以後，又在他們中間，分給了農的兒子若蘇厄一分產業。⁵⁰ 他們照上主的吩咐，將若蘇厄要求的城市，即厄弗辣因山地的提默納特色辣黑給了他；若蘇厄便重建了那城，住在那裏。《思》

概述◆約書亞的產業在以法蓮，這代表著，如果人的靈魂結出聖靈的果子，主就住在裏面（俄利根）。

19.49-50 約書亞得到產業

聖靈的果子◆俄利根：我們在前面說，我們的主耶穌基督叫我們給他一個地方，讓他可以在其中建造和居住。他也叫我們，心要清潔，心思意念要誠懇，身體和靈裏要神聖，使他可以紆尊降貴來接受我們靈魂裏的這地方，在其上建造，在其中居住。你認為，在所有人之中，誰是上帝那麼悅納的，以致配蒙揀選得到耶穌在心裏居住？又或者，沒有個別的人能配，不過，整班子民、全教會一起，

會不會僅僅能接主耶穌到他們中間，請他住在他們之中？

我們來看看，耶穌必會來居住的這地方是甚麼。經文說「以法蓮的山地」，就是結果實的山。你想，我們中間誰是結果實的山，耶穌會住在甚麼樣的人裏面？當然是心裏有「聖靈果子」的人；「聖靈所結的果子，就是喜樂、和平、忍耐、仁愛」¹等等。人如果結出聖靈的果子，常有高尚的心思意念和盼望，他們就是結果實的山。雖然很少人可以這樣，但是主耶穌會光照其餘所有人；在這第一個階段裏，他認為一些人還不配他居住，

¹ 加 5.22。

然而他也會光照他們。主耶穌是住在人中間的「真光」²。《約書亞記講道集》26.1³

² 約 1.9。

³ FC 105:215-16。

20.1-9 庇護城

¹ 耶和華曉諭約書亞說：²「你吩咐以色列人說：你們要照著我藉摩西所曉諭你們的，為自己設立逃城，³使那無心而誤殺人的，可以逃到那裏。這些城可以作你們逃避報血仇人的地方。……⁶他要住在那城裏，站在會眾面前聽審判，等到那時的大祭司死了，殺人的才可以回到本城本家，就是他所逃出來的那城。」《和》

¹ 上主訓示若蘇厄說：²「你應告訴以色列子民說：他們應照我藉梅瑟向你們所提及的，指定一些避難城，³好使無心誤殺人的，能逃到那裏去。這些城市作為你們逃避報血仇者的地方。……⁶殺人者應住在這城內，直到他在會眾面前出庭受審，直到現任的大司祭去世之後，方可回到本城本家，即由之逃出的城市。」《思》

概述◆按字義解釋這段經文是困難的，所以教父改用屬靈的解釋，把耶穌理解為庇護城裏那位大祭司（安波羅修；耶柔米）。聖經定下庇護城的規例，證明誤殺也是罪，而救主的血可以救贖犯這罪的人（耶柔米）。

20.6 等到大祭司死了

提出屬靈的解釋◆安波羅修：還有，……聖經談及大祭司的死，說：「殺人者要住在庇護城裏，等到大祭司死了的時候。」按字面解釋，這段經文產生難題。第一，逃亡時期

的長短由偶然的事件決定，而不是考慮公平的原則。此外，一些相似的案件將會有不同的結果。大祭司有可能在殺人者逃到底護城的第二日就死去。不過，在這樣不確定的情況下面，藏著甚麼意思？因為文字產生難題，所以我們要尋找屬靈的意思¹。那個大祭司是誰？不就是上帝的聖子、上帝的道嗎？我們有他在聖父面前為我們作中保²，因為他沒有任何過犯，

¹ 林後 3.6。

² 約壹 2.1-2。

既沒有刻意犯罪，也沒有無心之失；而且地上和天上萬物都靠他存在。道的繩索綁住萬物，他的大能把萬物固定在一起，萬物也靠他存在，因為萬物是藉著他造的，而且上帝的一切豐盛住在他裏面。萬物長存，因為他不容許他綁好的東西脫落，萬物都靠他的旨意存在。真的，只要他一天有這旨意，他就用他的命令支撐萬物，統治萬物，用自然的和諧結連萬物³。上帝的道永遠活著，特別在神聖者的靈魂裏活著，而神性的豐盛永遠不死。這是因為，上帝那永存的神性和永恆的大能是永遠不死的。當然，如果我們的靈魂拋棄他，那麼對於我們來說，他就是死的；這不是說死亡毀滅了我們的靈，而是說這靈不再與他聯合，失落了。不錯，真正的死亡就是道與靈魂分離。一旦這樣，靈魂就開始有可能在做抉擇時犯罪。《論逃離世界》2.13⁴

血救贖人◆耶柔米：聖經的話清楚表明連無知也是罪。約伯也為眾兒子獻燔祭，因為他們可能在思想裏不知不覺犯了罪⁵。如果有人伐木，斧頭的鐵造部分從把手飛脫，殺死了人，那麼根據命令，伐木的人要逃到庇護城⁶，留在那裏，直到大祭司死去，那就是說，直到救主的血救贖他。救主的血救贖他，這要麼是在洗禮的房子裏，要麼是藉著悔改。救主不願意任何人滅亡，有不可言說的憐憫；因著他的憐憫，人的悔改使洗禮的恩典生效。救主不因為罪人死亡而歡喜，反而喜歡他們回頭離開所行的道而存活⁷。《反駁伯拉糾對話錄》1.33⁸

89

³ 西 1.16-20。

⁴ FC 65:289-90。

⁵ 伯 1.5。

⁶ 申 19.4-5。

⁷ 結 18.23。

⁸ FC 53:279。

21.1-8 利未人要求城邑

¹ 那時，利未人的眾族長來到祭司以利亞撒和嫩的兒子約書亞，並以色列各支派的族長面前，² 在迦南地的示羅對他們說：「從前耶和華藉著摩西吩咐給我們城邑居住，並城邑的郊野

¹ 肋未人各家長來見司祭厄肋阿匝爾和農的兒子若蘇厄，以及以色列子民的族長，² 在客納罕地的示羅對他們說：「上主曾藉梅瑟吩咐過，要給我們一些城市居住，一些郊區為牧放我

可以牧養我們的牲畜。」³ 於是以色列人照耶和華所吩咐的，從自己的地業中，將以下所記的城邑和城邑的郊野給了利未人。

⁴ 為哥轄族拈鬮：利未人的祭司、亞倫的子孫，從猶大支派、西緬支派、便雅憫支派的地業中，按鬮得了十三座城。

⁵ 哥轄其餘的子孫，從以法蓮支派、但支派、瑪拿西半支派的地業中，按鬮得了十座城。

⁶ 革順的子孫，從以薩迦支派、亞設支派、拿弗他利支派、住巴珊的瑪拿西半支派的地業中，按鬮得了十三座城。

⁷ 米拉利的子孫，按著宗族，從呂便支派、迦得支派、西布倫支派的地業中，按鬮得了十二座城。

⁸ 以色列人照著耶和華藉摩西所吩咐的，將這些城邑和城邑的郊野，按鬮分給利未人。《和》

們的牲畜。」³ 以色列子民於是按照上主的吩咐，由自己的產業中，將以下的城市和郊區分給了肋未人。肋未人，屬大司祭亞郎的子孫，

⁴ 刻哈特家族由猶大支派、西默盎支派和本雅明支派的地域中，抽得了十三座城。

⁵ 刻哈特其他子孫，按家族由厄弗辣因支派、丹支派和默納協半支派，抽得了十座城。

⁶ 革爾雄的子孫，按照家族，由依撒加爾支派、阿協爾支派、納斐塔里支派和由巴商的默納協半支派，抽得了十三座城。

⁷ 默辣黎的子孫，按照家族，由勒烏本支派、加得支派和則步隆支派，抽得了十二座城。

⁸ 以色列子民按照上主藉梅瑟所吩咐的，將這些城和城郊，以抽籤方式分給了肋未人。《思》

概述 ◆ 分配城邑給利未人的事，這不是隨意的，故此以色列人用抽籤來決定。這顯出理性，也指出先後次序；這理性和次序在復活的時候仍然會存在。第一籤抽中亞倫的子孫，這是正確的，因為他是第一位大祭司（俄利根）。

21.1-8 利未人抽籤分得城邑

抽籤 ◆ 俄利根：連城郊和城邑也是抽籤分配的，這很適當；這樣，分配城邑給利未人這件為人熟知的事，

就也許不會顯得隨意和隨便。以色列人抽籤分配土地，他們這樣做是理性的。他們認為某人配得到第一枝籤，某人配得到第二枝，正如我們之前按著自己的能力研究過的。摩西分配約旦河外的土地，以及耶穌【約書亞】分配應許地，都是這樣。當耶穌【約書亞】分配應許地的時候，第一枝籤抽出便雅憫¹，之後是其餘的支派，但支派得到最後一枝籤²。當祭司和利未

¹ 書 18.11。

² 書 19.40。

人抽籤時，其次序也必然有些原因。
第一枝籤抽中某人，第二枝抽中另一人，第三枝又是另一人，藉此決定每個家族得到甚麼地方。《約書亞記講道集》25.1³

復活的次序 ◆ 俄利根：誰能解釋那些不同的居住地有甚麼意思？在復活的時候，這個分配方式必然繼續存在，眾聖徒裏的祭司和利未人等次必然獲得這樣的分配；誰能解釋這件事？那位使徒說：在復活的時候，沒有事情是偶然的，人人都「按著自己的次序復活，先是基督，然後是那相信了他的來臨、屬於基督的人。他來臨時，將會把國交與我們的父上帝，父上帝會使一切執政的、掌權的服從他」⁴。

無疑，那時候將會有這些關於居住地的規例，有分配給祭司的地方，有各個階級，也有號角的訊號。《約書亞記講道集》25.4⁵

首位 ◆ 俄利根：經文說：「首先，抽籤抽出哥轄，抽出亞倫的子孫，就是眾祭司，他們在利未人當中。」第一籤抽出誰才是適合的？除了亞倫，誰還適合得到首位？他是第一位大祭司，他的生活、功德、榮譽和權力都是居首的。現在，你至少肯定地明白到，這抽籤不是隨機的，而是有屬天的權柄臨在的；屬天的權柄按著上帝照管的判決去主宰抽籤的結果。那麼，這公義的抽籤為亞倫的子孫首先定下哪裏作為居住地？經文說：「從猶大支派、西緬支派、便雅憫支派的地業中，抽籤得了十三座城。」你們看見吧，一些特定支派裏面的居住地分配給了特定的人。《約書亞記講道集》25.2⁶

³ FC 105:208-9。

⁴ 林前 15.23-24。

⁵ FC 105:213。

⁶ FC 105:210。

【21.9-26 利未人的城邑】

【21.27-45 上主的那些應許實現了】

22.1-20 約旦河邊的祭壇

1 當時，約書亞召了呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人來，² 對他們說：「耶和華僕人摩西所吩咐你們的，你們都遵守了；我所吩咐你們的，你們也都聽從了。³ 你們這許多日子，總沒有撇離你們的弟兄，直到今日，並守了耶和華—你們上帝所吩咐你們當守的。⁴ 如今耶和華—你們上帝照著他所應許的，使你們弟兄得享平安，現在可以轉回你們的帳棚，到耶和華的僕人摩西在約旦河東所賜你們為業之地。⁵ 只要切切地謹慎遵行耶和華僕人摩西所吩咐你們的誡命律法，愛耶和華—你們的上帝，行他一切的道，守他的誡命，專靠他，盡心盡性事奉他。」⁶ 於是約書亞為他們祝福，打發他們去，他們就回自己的帳棚去了。……

¹⁰ 呂便人、迦得人，和瑪拿西半支派的人到了靠近約旦河的一帶迦南地，就在約旦河那裏築了一座壇；那壇看著高大。¹¹ 以色列人聽說呂便人、迦得人、瑪拿西半支派的人靠近約旦河邊，在迦南地屬以色列人的那邊築了一座壇。¹² 全會眾一聽見，就聚集在示羅，要上去攻打他們。
《和》

1 那時若蘇厄將勒烏本人、加得人和默納協半支派的人召來，² 對他們說：「上主的僕人梅瑟吩咐你們的一切，你們都遵守了，在我吩咐你們的一切事上，你們也都聽從了我的話。³ 這許多日子，你們從來沒有離開你們的弟兄，直到今天，忠信遵守了上主你們天主的命令。⁴ 現在上主我們的天主，照他所應許的，使你們的弟兄獲得了安居，你們現在可返回自己的帳幕，回到上主的僕人梅瑟在約旦河東，賜給你們為產業的地方去，⁵ 只要你們謹慎遵守上主的僕人梅瑟吩咐你們的誡命和法律：愛慕上主你們的天主，遵行他的一切道路，謹守他的誡命，全心全靈歸屬上主，服事上主。」⁶ 若蘇厄於是祝福了他們，打發他們回去；他們就返回了自己的帳幕。……

¹⁰ 當勒烏本人、加得人和默納協半支派的人，來到屬客納罕地的約旦河附近地區時，在約旦河邊築了一座祭壇，一座高大可觀的祭壇。¹¹ 以色列人聽見說：「看，勒烏本人、加得人和默納協半支派的人，在屬客納罕地的約旦河附近地區，以色列子民境內，築了一座祭壇。」¹² 以色列子民一聽說這事，全會眾便聚集在史羅，要去作戰攻打他們。《思》

概述 ◆約書亞祝福那兩個半支派，打發他們回去，這表示萬國聚集的奧秘：有一班人曾經幫助眾弟兄，等候那一天，而現在他們得到獎賞，得以安息。他們預表一些在基督來臨之前活著的人，他們有信心，卻不完全認識三一上帝（俄利根）。

22.1-9 兩個半支派的人回家去

外邦人的數目滿了 ◆俄利根：這些事以後，耶穌【約書亞】召集呂便人、迦得人和瑪拿西半支派的人。他們曾經與他一同作士兵，擊敗以色列人的仇敵。現在，他打發他們到他們的產業那裏，帶著他們收到的禮物回去，正如經上寫的。這似乎指出一個奧秘：「等到外邦人的數目添滿了」¹，他們就從主耶穌領受上帝應許了給他們的。他們是受摩西教導和指引的人，曾經用禱告和懇求，幫助我們這些置身於比試當中的人。他們還沒有「得著所應許的」²，還在等候我們的呼召成就，正如那位使徒說的³。但是現在，到了最後，耶穌給他們禮物，他們藉此可以達至完全的境地。上帝延遲了他們達至完全境地的日

子，等候所有戰爭止息，等到每個人都可以在和平裏安居為止。《約書亞記講道集》26.2⁴

22.10-12 築了一座壇

從前那班百姓 ◆俄利根：從前那班百姓的所有事物都不完整、不完全；你仍然希望我向你更清楚地證明這點嗎？摩西用那兩個半支派預示那班百姓。這卷短短的書卷、嫩的兒子約書亞的書，所寫的歷史也宣告了這點，說真正的壇是在耶穌【約書亞】所分配的土地裏⁵。但是，在約旦河外的人，就是呂便、迦得和瑪拿西半個支派的人，為自己造了一座壇，那不是真正的壇。那只是真祭壇的預表和記號；真祭壇在耶穌【約書亞】那裏。既然他們沒有築起完整的壇，也沒有築起真正的壇，你就用不著猜想那些人有沒有領受關於三一上帝的全部知識了。《約書亞記講道集》3.2⁶

¹ 羅 11.25。

² 來 11.39。

³ 帖後 1.11。

⁴ FC 105:217-18。

⁵ 書 8.30-31。

⁶ FC 105:46。

22.21-34 證壇

21 於是呂便人、迦得人、瑪拿西半支派的人回答以色列軍中的統領說：22 「大能者上帝耶和華！大能者上帝耶和華！他是知道的！以色列人也必知道！我們若有悖逆的意思，或是干犯耶和華（願你今日不保佑我們），23 為自己築壇，要轉去不跟從耶和華，或是要將燔祭、素祭、平安祭獻在壇上，願耶和華親自討我們的罪。24 我們行這事並非無故，是特意做的，說：恐怕日後你們的子孫對我們的子孫說：『你們與耶和華——以色列的上帝有何關涉呢？25 因為耶和華把約旦河定為我們和你們這呂便人、迦得人的交界，你們與耶和華無分了。』這樣，你們的子孫就使我們的子孫不再敬畏耶和華了。26 因此我們說：『不如為自己築一座壇，不是為獻燔祭，也不是為獻別的祭，27 乃是為你我中間和你我後人中間作證據，好叫我們也在耶和華面前獻燔祭、平安祭，和別的祭事奉他，免得你們的子孫日後對我們的子孫說，你們與耶和華無分了。』28 所以我們說：『日後你們對我們，或對我們的後人這樣說，我們就可以回答說，你們看我們列祖所築的壇是耶和華壇的樣式；這並不是為獻燔祭，也不是為獻別的祭，乃是為作你我中間的證據。』29 我們在耶和華——我們上帝帳幕前的壇以外，另築一座壇，為獻燔祭、素祭，和別的祭，悖逆耶和華，今日轉去不跟從他，我們斷沒有這個意思。』《和》

21 勒烏本人、加得人和默納協半支派的人，回答以色列的首領說：22 「大能者天主上主，大能者天主上主清楚知道，以色列也明白：如果我們有違背或干犯上主的事，願他今天別救我們！23 如果我們建築這祭壇，有意離開上主，或有意在壇上獻全燔祭、素祭或和平祭，願上主自己懲罰我們！24 我們做這事，其實正是因為顧慮到：將來你們的子孫會對我們的子孫說：你們和上主以色列的天主有什麼關係？25 上主定了約但河為我們與你們勒烏本人和加得人之間的界限，你們和上主已沒有分子。這樣你們的子孫必使我們的子孫不再敬畏上主。26 因此我們想：我們還是建築一座祭壇，不是為獻全燔祭，也不是為祭獻犧牲，27 只是為在你我之間，在你我後人之間作一證據，證明我們願在上主面前以全燔祭、犧牲及和平祭敬禮上主，免得日後你們的子孫對我們的子孫說：你們與上主已沒有分子。28 因此我們想：日後如有人這樣對我們或我們的子孫說，我們可以回答說：你們試看我們的祖先所築的上主的祭壇的式樣，不是為獻全燔祭，也不是為獻犧牲，而是為作你我之間的證據。29 我們今天決沒有意思，違背上主，離開上主，在上主我們天主的帳幕前的祭壇以外，為獻全燔祭、素祭和犧牲，另建立一祭壇。」《思》

概述 ◆有些義人存活於基督來臨之前，我們可以認他們為弟兄，因為他們知道證壇只是真祭壇的象徵。真祭壇在耶穌那裏（俄利根）。

22.21-29 解釋為何要築這座壇

真正的壇 ◆俄利根：我們要看看這件事裏面藏著甚麼奧秘。呂便是長子¹，代表從前那個受割禮的民族；迦得是悉帕的長子²，瑪拿西也是長子³，都代表受割禮的民族。不過，我說的「長子」是指在時間上先出生的人。聖經這樣說，不是要指出，那些活在基督來臨前的義人與我們之間有分野，是隔開的，而是要指出，他們就算活在基督來臨之前，也可以顯出自己仍然是我們的弟兄。儘管他們在救

主來臨之前就擁有一座壇，但是他們知道，也領悟到，那不是真正的壇，而是將來那真正祭壇的形式和象徵⁴。他們知道這事，因為真正的祭牲、能夠除去罪的祭牲，並不是在那座壇獻的；那是作長子的民族所擁有的壇。真正的祭牲是在耶穌這裏這座壇獻的。在這裏，有屬天的祭牲，有真正的祭物焚燒。基督把從前的義人和現在作基督徒的人「合成一群，歸一個牧人」⁵。《約書亞記講道集》26.3⁶

¹ 創 29.32。

² 創 30.10。

³ 創 41.51。

⁴ 來 10.11-12。

⁵ 約 10.16。

⁶ FC 105:218-19*。

23.1-16 約書亞敦促百姓守約

²（約書亞）就把以色列眾人的長老、族長、審判官，並官長都召了來，對他們說：「我年紀已經老邁。……⁴我所剪除和所剩下的各國，從約旦河起到日落之處的大海，我已經拈鬮分給你們各支派為業。⁵耶和華——你們的上帝必將他們從你們面前趕出去，使他們離開你們，你們就必得他們的地為業，正如耶和華——你們的上帝所應許的。⁶所以，你們要大

²（若蘇厄）便將全以色列人，他們的長老、首領、判官和官長召來，對他們說：「我已年老，上了年紀。……⁴你們看，我已用抽籤方式，將由約但河起，直至日落之處的大海之間，所消滅和所剩下的各民族的土地，按照你們各支派，都分給了你們作產業。⁵上主你們的天主必將他們由你們面前趕走，使他們離開你們，叫你們承受他們的土地，一如上主你

大壯膽，謹守遵行寫在摩西律法書上的一切話，不可偏離左右。⁷ 不可與你們中間所剩下的這些國民攙雜。他們的神，你們不可提他的名，不可指著他起誓，也不可事奉、叩拜；⁸ 只要照著你們到今日所行的，專靠耶和華——你們的上帝。⁹ 因為耶和華已經把又大又強的國民從你們面前趕出；直到今日，沒有一人在你們面前站立得住。¹⁰ 你們一人必追趕千人，因耶和華——你們的上帝照他所應許的，為你們爭戰。《和》

們的天主向你們所應許的。⁶ 因此，你們要更忠實謹守奉行梅瑟法律書上所記載的一切，不可偏左偏右，⁷ 不可與你們中間所餘的異族往來，不可提起他們的神名，不可指著他們起誓，不可事奉那些神，也不可在他們面前跪拜。⁸ 反之，你們應按照你們一直到今天所行的，依附主你們的天主，⁹ 因為是上主從你們面前趕走了那些強大的異族，直到今天，沒有人能抵抗你們。¹⁰ 你們一人能趕走千人，是因為上主你們的天主，照他所應許的，親自為你們作戰。《思》

概述 ◆ 基督徒可以學習異教的古典文學，卻不可以教導這種文學，因為當人教導時，會不知不覺地肯定這種文學（特土良）。呼求諸神的名字等於拜偶像（亞歷山太的革利免）。上帝賜勝利給約書亞，是因為他的義和順服（女撒的貴格利）。

23.6-8 不可與餘下的民族和他們的眾神攙雜

基督信仰和異教的文學 ◆ 特土良：信徒可以學習文學，但不可以教授文學，因為學習和教授的原則是不同的。一個信徒如果教授文學，那麼，他一定會推薦自己所教授的，會贊同他所傳授的，會為自己所提及的作見證，而這些文學著作裏面不時有

對偶像的讚美。他稱那些神祇為「神」，而律法禁止人「提及眾神祇的名」¹，也禁止人把「神」這個名號加在虛無的東西²身上，正如我們說過的。魔鬼就是這樣利用學識為開端，以建立人們對牠的信心。人如果教導關於偶像的事，是否就犯了拜偶像的罪，你去問一問吧。可是，當一個信徒學習這些事情時，如果他已經能夠明白甚麼是拜偶像，他就不會接受偶像，也不會容許偶像【說服自己】；如果他還不能明白甚麼是拜偶像，他就有更大機會接受偶像或者容許偶像【說服自己】。又或者，當他

¹ 出 23.13；何 2.17。

² 指偶像。Idol.

開始明白【世俗文學】的時候，他應該先明白自己從前所學的，就是關於上帝和信仰的知識。這樣，他就會拒絕拜偶像的事，不會接受偶像。這樣，這個信徒就會很安全，像一個不認識偶像的人；他就像一個人知道自己拿到的是毒藥，但是沒有喝下去。

《論偶像崇拜》10³

諸神的名字◆託羅馬的革利免名作品：摩西看見百姓進步，就逐步引導他們理解一位上帝的王權和對祂的信仰，這樣說：「你們不可提其他神明的名」⁴。他無疑是記起那條蛇所受的懲罰；祂是第一個說出諸神名字的⁵。上帝罰牠吃塵土，判定牠應分吃那樣的東西，因為牠第一個把諸神的

名字帶進世界。你如果也想要介紹許多神明進來，就要小心你會與那條蛇有相同的結局。《相謔》2.44⁶

23.10 上主——你們的上帝為你們爭戰

因著義而勝利◆女撒的貴格利：祂應許過「你們一人必追趕千人」，並且「二人必使萬人逃跑」⁷。祂是信實的。人在戰爭裏得勝，不是因著人數，而是因著義。《反駁歐諾米》⁸

³ ANF 3:66-67。

⁴ 出 23.13。

⁵ 創 3。

⁶ ANF 8:109*。

⁷ 申 32.30。

⁸ NPNF 2.5:250。

24.1-15 複述上主的信實

² 約書亞對眾民說：「耶和華——以色列的上帝如此說：『古時你們的列祖，就是亞伯拉罕和拿鶴的父親他拉，住在大河那邊事奉別神，³ 我將你們的祖宗亞伯拉罕從大河那邊帶來，領他走遍迦南全地⁴，又使他的子孫眾多……⁶ 我領你們列祖出埃及，他們就到了紅海；埃及人帶領車輛馬兵追趕你們列祖到紅海。……¹¹ 你們過了約旦河，到了耶利哥；耶利哥人、亞摩利人、比利洗人、迦南人、赫人、革迦撒人、希未人、耶布

² 若蘇厄對全民眾說：「上主以色列的天主這樣說：從前你們的祖先亞巴郎和納曷爾的父親特辣黑，住在大河那邊，事奉別的神明。³ 我將你們的祖先亞巴郎從大河那邊召來，領他走遍客納罕全地，使他的後裔繁多，……⁶ 當我領你們的祖先離開埃及來到海邊時，埃及人率領車輛兵馬，追趕你們的祖先直到紅海。……¹¹ 此後你們渡過約但河，來到耶里哥，耶里哥的居民同你們作戰，以後有阿摩黎人、培黎齊人、客納罕人、赫特人、

斯人都與你們爭戰；我把他們交在你們手裏。¹² 我打發黃蜂飛在你們前面，將亞摩利人的二王從你們面前撵出，並不是用你的刀，也不是用你的弓。¹³ 我賜給你們地土，非你們所修治的；我賜給你們城邑，非你們所建造的。你們就住在其中，又得吃非你們所栽種的葡萄園、橄欖園的果子。』

¹⁴ 「現在你們要敬畏耶和華，誠心實意地事奉他，將你們列祖在大河那邊和在埃及所事奉的神除掉，去事奉耶和華。¹⁵ 若是你們以事奉耶和華為不好，今日就可以選擇所要事奉的：是你們列祖在大河那邊所事奉的神呢？是你們所住這地的亞摩利人的神呢？至於我和我家，我們必定事奉耶和華^b。」《和》

a 中譯本編註：「迦南全地」，《七十士譯本》作「全地」。

b 中譯本編註：《七十士譯本》加上「因為祂是神聖的」。

概述 ◆ 經文似乎有互相矛盾的地方，奧古斯丁提出一些可能的解釋。

《七十士譯本》用「全地」取代「迦南地」，奧古斯丁認為這有預言意義。他又說，關上城門，不求和，就等於發動戰爭。他又討論「黃蜂」到底指真正的黃蜂還是有所比喻。約書亞和以色列人的對話，教父用在歸信基督信仰的人身上。人如果曾經承諾事奉上主，後來又否認，就是毀棄協議，必要承受災難的後果（俄利

基爾加士人、希威人和耶步斯人，都同你們作過戰，但我將他們都交在你們手中。¹² 我並派黃蜂在你們前，將阿摩黎人的兩個王子，從你們面前趕走，並未用你們的劍，也未用你們的弓。¹³ 這樣，我把未經你們開墾的地，賜給了你們；把未經你們建築的城，賜給了你們居住；將未經你們種植的葡萄園和橄欖樹林，賜給了你們作食物。

¹⁴ 所以你們應該敬畏上主，誠心敬意地事奉他，拋棄你們祖先在大河那邊和埃及所事奉的神，惟獨事奉上主。¹⁵ 若是你們不樂意事奉上主，那麼今天就選擇你們所願事奉的，或是你們祖先在大河那邊事奉的神，或是你們現住地的阿摩黎人的神；至於我和我的家族，我們一定要事奉上主。」《思》

根)。

24.3 你們的祖宗亞伯拉罕

全地 ◆ 奧古斯丁：《七十士譯本》的譯文是：「我將你們的祖宗亞伯拉罕從大河那邊帶來，領他進入全地。」直接翻譯希伯來文，這話是：「領他進入迦南地。」¹《七十士譯

95

¹ 奧古斯丁所採用希伯來文聖經的讀文似乎有所不同。

本》的譯者想要插入「全地」，而不用「迦南地」，這使人奇怪，除非他們很看重那個預言，以致認為那像是已經實現了，雖然當時那仍然只是上帝的應許。從前上帝十分清晰地宣告過關於基督和教會的事，又說亞伯拉罕那位真正子孫不會是肉身的子孫，而會是由應許而來的子孫。《七經問題：約書亞記》25²

24.11 你們到了耶利哥

宣戰的表示◆奧古斯丁：「住在耶利哥的人與你們爭戰。」有人可能會問，這話怎可能是真的？耶利哥人當時只躲在城牆後面保護自己，關上城門。不過，這句話其實是對的，因為在敵人來臨時關上城門，是宣戰的表示。耶利哥居民沒有派遣使者求和。……戰爭不總是有一場場戰役。有些戰爭有許多戰役，有些戰爭只有幾次戰役，還有些戰爭是沒有戰役的。只要有不和，又牽涉軍隊，這就是戰爭。《七經問題：約書亞記》26³

24.12 我打發黃蜂飛在你們前面

「黃蜂」指甚麼◆奧古斯丁：嫩的兒子約書亞複述上主為以色列人所做的事，其中提到：「祂打發黃蜂飛在你們前面，將迦南人從你們面前攆出」，這是甚麼意思？我們在智慧

書裏也找到這句話，不過找不到任何地方記載了這麼一件事發生。但是，也許我們應該把「黃蜂」理解為比喻，指恐懼的尖刺；當消息滿天飛的時候，彷彿有恐懼的尖刺螫他們，他們就逃跑。又或者，黃蜂可能指空中看不見的靈體，像詩篇說的：「藉著一些邪惡的使者」⁴。可能有人會說，聖經並不記載所有發生過的事，或許黃蜂的事真的以可見的方式發生過，所以我們應該認為這句經文指真正的黃蜂。《七經問題：約書亞記》27⁵

24.14-15 今日就要選擇

不要得罪上主◆俄利根：約書亞已經把百姓安置在聖地，然後對他們說話；他當時的話，現在聖經也會對我們說。經文是這樣的：「現在你們要敬畏上主，以誠實和義事奉祂。」如果我們誤入歧途去拜偶像，聖經就會對我們說：「將你們列祖在大河那邊和在埃及所事奉的外邦神明毀掉，去事奉上主。」

開始時，你將要聽教導，聖經會很適當地對你說：「若是你們以敬拜上主為不好，今日就要選擇所要敬拜

² CCL 33:330。

³ CCL 33:330。

⁴ 《七十士譯本》詩 77.49（《和》78.49）。

⁵ CCL 33:330。

的：是你們列祖在大河那邊所敬拜的眾神呢？是你們所住這地的亞摩利人的眾神呢？」教理導師可能對你說：「至於我和我家，我們必定敬拜上主，因為祂是神聖的。」現在，教理導師沒理由對你這樣說，因為你從前已經說過：「我們斷不敢離棄上主去事奉別神；因上主——我們的上帝，祂是上帝，曾將我們和我們列祖從埃及領出來，……在我們所行的道上，都保護了我們。」還有，很久以前，你回答過你的教理導師：「我們必敬拜上主，因為祂是我們的上帝。」⁶這

是信仰的協議。人破壞與人的協議，尚且不再受停火協定保護，不再安全；那麼，如果人否認與上帝作過的協議，毀棄協議，如果他們在受洗時揚棄了撒但，現在又跑回牠那裏，他們又會怎樣呢？這樣的人必須承受以利向兒子說的話：「人若得罪人，還有人為他祈求；人若得罪上主，誰能為他祈求呢？」⁷《對殉道的勸勉》¹⁷⁸

⁶ 書 24.18。

⁷ 撒下 2.25。

⁸ OSW 52-53。

24.16-28 以色列必事奉上主

²² 約書亞對百姓說：「你們選定耶和華，要事奉他，你們自己作見證吧！」他們說：「我們願意作見證。」²³ 約書亞說：「你們現在要除掉你們中間的外邦神，專心歸向耶和華——以色列的上帝。」……²⁶ 約書亞將這些話都寫在上帝的律法書上，又將一塊大石頭立在橡樹下耶和華的聖所旁邊。²⁷ 約書亞對百姓說：「看哪，這石頭可以向我們作見證；因為是聽見了耶和華所吩咐我們的一切話，倘或你們背棄你們的上帝，這石頭就可以向你們作見證。【倘或……見證：或譯所以要向你們作見證，免得你們背棄耶和華——你們的上帝】。」《和》

²² 若蘇厄對百姓說：「這是你們對自己作證，要選擇事奉上主！」他們答說：「我們自己作證。」²³ 「那麼，你們應除掉你們中間的外邦神，一心歸向上主，以色列的天主。」……²⁶ 若蘇厄將這些話都寫在天主的法律書上；又取了一塊大石，立在上主聖所旁邊的篤樺香樹下。²⁷ 若蘇厄對全民眾說：「看！這塊石頭將作我們的見證，因為這塊石頭聽見了上主對我們所說的一切話。這塊石頭也將作你們的見證，以免你們背棄你們的天主。」²⁸ 此後，若蘇厄便打發百姓各自回到自己的地業去了。《思》

a 中譯本編註：「倘或……見證」，《七十士譯本》作「倘或你們背棄上主我的上帝，這石頭就可以在末後的日子向你們作見證」。

概述◆靈魂是上帝創造的，其自然狀態是有美德的；人要達致完全的境地，就要把靈魂保持在自然狀態（亞他那修）。約書亞設立見證的石頭，同樣，看顧靈魂的人也設立見證物，藉以在將來作見證（巴西流）。那塊石頭象徵基督（居普良）。

24.23 專心歸向上主

完全的素質在人裏面◆亞他那修：我們只需決意完全，因為我們有能力達致完全，可以培養完全的素質。這是因為，靈魂如果保持著自己在自然的狀態裏所擁有的聰明，就必能達致完全。靈魂的自然狀態就是他受造時的狀態；上帝所造的靈魂是美麗的，非常正直。因此，內夫（Nave）【嫩】的兒子約書亞吩咐百姓：「要專心歸向上主——以色列的上帝」，約翰也說：「要修直他的路。」¹靈魂正直就是保持頭腦的自然狀態，跟受造時一樣。另一方面，如果頭腦有偏差，偏離自然狀態，我們就說靈魂是邪惡的。這事一點不難。我們如果保持自己受造的狀態，就是有美德的。但是，如果我們有邪惡的念頭，上帝就認為我們邪惡。假如完全的素質是外在的，要我們爭取，那就會很困難；但是，既然完全的素質在我們裏面，我們就要提防惡念，要

一直為上主保管自己的靈魂，彷彿那是祂交託給我們的，使祂可以認為，祂所造的靈魂，現在仍然跟祂當初造他的時候一樣。《聖安東尼傳》²⁰

24.27 這石頭可以作見證

作見證◆大巴西流：嫩的兒子約書亞甚至叫一塊石頭作見證。從前雅各也曾經叫一堆石頭作自己與拉班之間的見證³。約書亞說：「倘或你們背棄上主我們的上帝，這石頭就可以在末後的日子向你們作見證。」也許他相信，上帝的大能可以使石頭呼喊作見證，指控犯罪的人；或者至少，石頭的存在是個提醒，能使每個人的良心難過。因此，獲委託去照顧靈魂的人，都會設立各種見證物，用來在將來作見證。不過，聖靈與上帝有機地聯合，這不因為突然出現的種種需要，而是聖靈因為與上帝的本性有團契。聖靈與（上）主聯合；聖靈不是由我們的努力帶進來的。《論聖靈》13.30⁴

那塊石頭是基督◆居普良：聖經稱基督為石頭。……在約書亞記也一樣：「他取一塊大石頭，放在上主

¹ 太 3.3。

² FC 15:154*。

³ 創 31.46 及其後。

⁴ OHS 52。

面前。約書亞對百姓說：『看哪，這石頭可以向你們作見證，因為它聽見了上主所吩咐的一切話，就是祂今天向你們說的話。倘或你們離開你們的上帝，這石頭就可以在末後的日子向

你們作見證。』」《致居里扭書》
2.16⁵

⁵ ANF 5:522*。

24.29-33 約書亞逝世

²⁹ 這些事以後，耶和華的僕人嫩的兒子約書亞，正一百一十歲，就死了。
³⁰ 以色列人將他葬在他地業的境內，就是在以法蓮山地的亭拿·西拉，在迦實山的北邊。《和》

²⁹ 這些事以後，上主的僕人，農的兒子若蘇厄便去了世，享年一百一十歲。³⁰ 人將他埋葬在加阿士山北，厄弗辣因山區的提默納特色辣黑自己的產業內。《思》

概述◆約書亞的死和埋葬，是在慶祝永生勝過死亡，慶祝美德勝過罪惡。那不是哀哭的時候，反而是喜樂的時候（耶柔米）。

24.29 約書亞死了

約書亞死時的情況證明他終生貞潔◆耶柔米：現在是時候高舉約書亞的貞潔作為旗幟了。經上記著摩西有一個妻子。……我們讀到，摩西，就是律法¹，有一個妻子；請你證明給我看，嫩的兒子約書亞也同樣有妻子或兒女。你做得到，我就認輸。在分配猶大的土地時，他當然得到最美的

一塊地。他死了，不是在一百二十多歲的時候死；在聖經裏，「二十」總是與禍事相連，例如雅各服事了二十年²，約瑟的兄長賣他得了二十塊銀子³，雅各把以掃喜歡的各樣牲畜送二十隻給他⁴。約書亞不是在一百二十歲多死，而是在一百一十歲死，而「十」這個數目是我們常常歌頌的。他葬在曇拿·瑣勒（Thamnath Sore），意思是「至完全的王權」或

¹ 耶柔米在這裏引用路 16.29 和羅 5.14 作證據。

² 參創 31.41。

³ 參創 37.28。

⁴ 參創 32.14。

「在有新遮蓋物的人當中」，象徵一群童貞的人。在以法蓮山上，救主的幫助遮蓋他們，而以法蓮山就是結果實的山。約書亞葬在迦實山北面。「迦實」翻出來是「擾亂」的意思，這是因為，「錫安山——大君王的城，在北面」⁵，這座城常常受到憎恨。在每個試煉裏，這座城都說：「我的腳險些滑跌。」⁶以約書亞為名的書卷，以他的安葬結束。在士師記裏我們再次讀到他，彷彿他起來了，再次活過來。士師記概述和稱讚他的作為。我們也讀到：「於是約書亞打發百姓各歸自己的地業去了，使他們可以擁有土地。」⁷「約書亞在世的所有日子，以色列人事奉上主」⁸；聖經又說了接著的話。然後經文立即說：「上主的僕人嫩的兒子約書亞，正一百一十歲就死了。」此外，摩西只是遠遠看見應許地，不能進去，「死在摩押地；上主將他埋葬在摩押地，伯·毗珥對面的谷中，只是到今日沒有人知道他的墳墓」⁹。我們要比較這兩個人的埋葬。摩西死在摩押地，約書亞死在猶大。摩西葬在阜戈¹⁰家對面一個山谷。「阜戈」翻出來的意思是「責備」，因為希伯來文「阜戈」與「彼阿培」對應¹¹。約書亞葬在以法蓮山，在迦實山北面。聖經的簡單說法裏總有更精微的意思。猶太人以兒

女和生育為榮。不育的婦人在以色列裏沒有後代，她們是受咒詛的。有後裔在錫安，有家族在耶路撒冷的，這樣的人是蒙福的。還有，最高祝福的一部分是：「你妻子在你的內室，好像多結果子的葡萄樹；你兒女圍繞你的桌子，好像橄欖栽子。」¹² 聖經形容，摩西的墳墓在一個山谷裏，在一個偶像的家對面，而那個偶像特別與私慾有關。至於我們，我們跟著領袖約書亞爭戰，而直到今日，我們都不知道摩西葬在甚麼地方。這是因為我們鄙棄阜戈和他所有的恥辱。我們知道，在肉體裏的人不能討上帝的喜悅。上主在洪水之前說：「人既屬乎血氣，我的靈就不永遠住在他裏面。」¹³ 摩西死的時候，以色列人為他哀慟，但是沒有人為約書亞哀慟；他像是走在邁向勝利的路途上。這是因為婚姻在死亡時結束，而獨身的人在死後開始戴上冠冕。1.22¹⁴

⁵ 詩 48.2 (《七十士譯本》47.2)。

⁶ 詩 73.2 (《七十士譯本》72.2)。

⁷ 士 2.6。

⁸ 書 24.31。

⁹ 申 34.6。

¹⁰ 《七十士譯本》把「毗珥」(Peor)譯作「阜戈」(Phogor)。

¹¹ 「彼阿培」(Priapus)是異教生殖神的名字。

¹² 詩 128.3 (《七十士譯本》127.3)。

¹³ 創 6.3。

¹⁴ NPNF 6:362-63*。

24.30 葬在他地業的境內

別為死者悲傷 ◆ 耶柔米：對於聖經的種種奧秘，我怎麼讚美都不足夠。聖經最簡單的話語都傳遞屬靈意義；對於這屬靈意義，我怎麼稱讚都覺得不夠。例如，聖經告訴我們，人為摩西哀慟，但是當聖經形容約書亞的葬禮時，一點也沒提到人們哭泣。原因當然是，在摩西之下，就是在舊的律法之下，所有人都受制於亞當所得的刑罰。上帝因為亞當犯罪而懲罰他。在律法之下，人降至陰間，所以別人為他哭泣是應該的。正如那位使徒說的：「從亞當到摩西，死就作了王，連那些沒有犯罪的，也在它的權下。」¹⁵ 但是，在耶穌之下，就是在基督的福音之下，伴隨死亡的不是憂愁，而是喜樂。基督為我們開啟了樂

園的門。猶太人直到今天都哭喪。他們赤著腳，裹著麻布躺在地上，滾在灰塵裏。更迷信的是，他們跟從法利賽人的一個愚昧習俗，吃紅豆，似乎是要表明他們放棄了長子名分，換來多麼差勁的食物¹⁶。當然，他們哭泣是對的，因為他們不相信主的復活，故此他們預備好迎接敵基督來臨。至於我們，我們披戴了基督¹⁷，而且按照那位使徒說的，我們是有君尊的、有祭司職分的族類¹⁸，所以我們不應為死者哀傷。《書信集》39.4¹⁹

¹⁵ 羅 5.14。

¹⁶ 創 25.34。

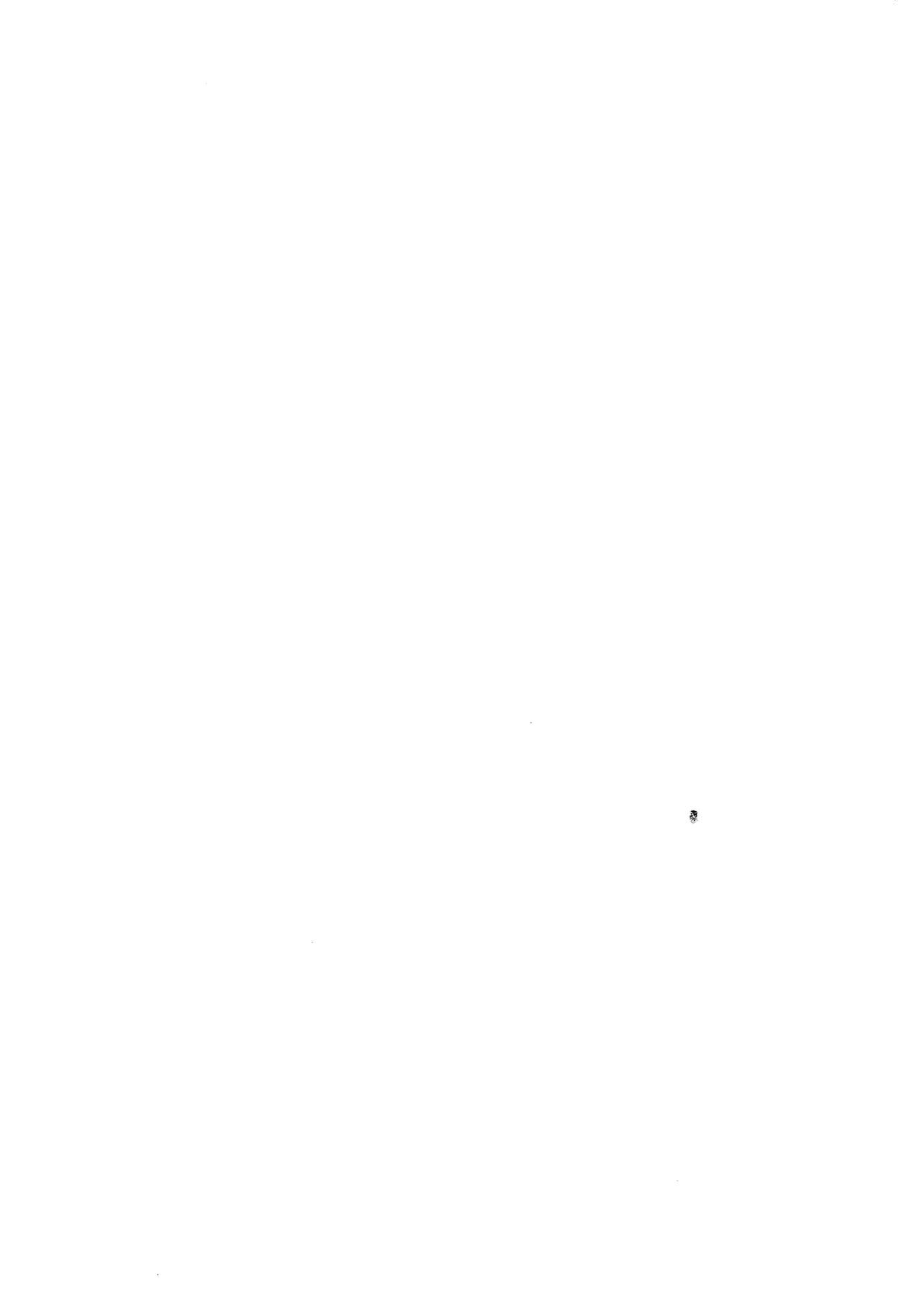
¹⁷ 加 3.27。

¹⁸ 彼前 2.9。

¹⁹ NPNF 2.6:52。



士師記



1.1-10 猶大支派攻擊迦南人

¹ 約書亞死後，以色列人求問耶和華說：「我們中間誰當首先上去攻擊迦南人，與他們爭戰？」² 耶和華說：「猶大當先上去，我已將那地交在他手中。」……⁴ 猶大就上去；耶和華將迦南人和比利洗人交在他們手中。他們在比色擊殺了一萬人。《和》

¹ 若蘇厄死後，以色列子民詢問上主說：「我們中誰應首先上去攻打客納罕人？」² 上主說：「猶大先上去。看，我已將那地交在他手中。」……⁴ 猶大上去，上主把客納罕人和培黎齊人交在他們手中，他們在貝則克擊殺了一萬人。《思》

概述 ◆ 上主選猶大支派首先去攻擊迦南人，這顯示祂命定猶大的領導地位（優西比烏）。

1.1-2 猶大當與迦南人爭戰

猶大支派是元首 ◆ 凱撒利亞的優西比烏：在內夫（Nave）【嫩】的兒子約書亞的書裏，當以色列人抽籤分配應許地給各支派時，猶大支派取了他們的一分，不用抽籤，並且他們首先分得土地。還有，「約書亞死後，以色列人求問上主說：『誰當為我們上去攻擊迦南人，帶領我們與他們爭戰？』上主說：『猶大當先上去，我已將那地交在他手中。』」這些話清楚表明，上帝命定了猶大支派作全以色列的元首。接著還有這樣的記載。……在士師記裏，在不同的時候有不同的人作百姓的元首，各個士

師屬於不同的支派，但是，整體上說，猶大支派是整個民族的元首。在大衛和他眾繼承人的時代，情況尤其是這樣。他們屬於猶大支派，一直統治，直到巴比倫俘擄百姓的時候。之後，百姓從巴比倫回自己的地方，領袖是所羅巴伯，他是撒拉鐵之子，屬於猶大支派。所羅巴伯還建了聖殿¹。還有，歷代志列出以色列十二支派的家譜時，以猶大開始²。你也會明白，由此看來，這個支派之後的日子也作元首，儘管有不同的人暫時作領袖。不過我們不可能準確判斷他們屬於哪個支派，因為沒有神聖的書卷存留下來，記錄從那時到我們救主的時代之間的歷史。《福音的明證》8.1³

¹ 拉 2.1-2, 3.8。

² 代上 2.3。

³ POG 2:101-2*。

1.11-21 便雅憫支派的失敗

¹¹ 他們從那裏去攻擊底壁的居民；底壁從前名叫基列·西弗。¹² 迦勒說：「誰能攻打基列·西弗，將城奪取，我就把我女兒押撒給他為妻。」¹³ 迦勒兄弟基納斯的兒子俄陀聶奪取了那城，迦勒就把女兒押撒給他為妻。¹⁴ 押撒過門的時候，勸丈夫向她父親求一塊田。押撒一下驢^a，迦勒問她說：「你要甚麼？」¹⁵ 她說：「求你賜福給我，你既將我安置在南地，求你也給我水泉。」迦勒就把上泉下泉賜給她。《和》

¹¹ 他們從那裏又去攻打住在德彼爾的居民，——德彼爾以前名叫克黎雅特色費爾。¹² 那時加肋布說：「誰能攻打克黎雅特色費爾，將城拿下，我就將我的女兒阿革撒嫁給他為妻。」¹³ 加肋布的弟弟刻納次的兒子敖特尼耳奪取了那城，加肋布遂把自己的女兒阿革撒嫁給他為妻。¹⁴ 當她過門的時候，丈夫勸她向父親要一塊田地，她一下驢，加肋布便問她說：「你要什麼？」¹⁵ 她答說：「請你給我一件禮物，因為你既把我安置於南方旱地，求你也將水泉給我！」加肋布遂把上泉和下泉給了她。《思》

a 中譯本編註：「一下驢」，《拉丁文武加大譯本》作「坐在驢子上歎氣」。

概述 ◆ 押撒要求水泉，這預表帶著害怕的痛悔和愛的痛悔。懺悔的人會有這兩種痛悔（大貴格利）。

1.12 承諾把押撒嫁給勝利者¹

1.15 押撒求水泉

流淚的恩典 ◆ 大貴格利：痛悔的心態主要有兩種。懺悔的人渴求上帝時，首先感到帶著害怕的痛悔，然後感到愛的痛悔。他想到自己的罪惡，就痛哭，不能自己，因為害怕永恆的懲罰。然後，長期的憂愁和懺悔

使這害怕減退，這時候，赦免的確據就使他感到安全，他的靈魂開始熱切愛慕屬天的喜樂。一個人過去因為害怕懲罰而哭泣，現在因為自己遲了進天國而涕淚漣漣。我們一旦看見天使的詩班，定睛於眾聖徒，並且看見上帝這個無限的、威榮的景象，就會想到自己從前竟然分享不了這喜樂，這使我們哭得比害怕陰間更厲害，比從前害怕永恆的痛苦時哭得更厲害。所以，帶著害怕的痛悔一旦變得完全，

¹ 參書 15.16-17 的教父註釋。

就使靈魂有愛的痛悔。

聖經裏有卷歷史書，以很美的方式象徵了這個道理。我們在那裏讀到，迦勒的女兒押撒坐在牲口上歎氣。「迦勒問她說：『你為甚麼煩惱呢？』她說：『求你再賜我一樣禮物！你既將我安置在南地，求你也給我水池。』迦勒就把上池下池賜給她。」

我們說押撒坐在驢子上，因為她的靈魂克制肉體那些沒有理性的活動。她歎息著懇求父親給她水池，同樣，我們也必須以深沉的哀歎，求我們的創造主賜我們流淚的恩典。有人領受了公開為公義說話的恩賜，有人領受了保護受壓迫者的恩賜，有人領受了與窮乏人分享財物的恩賜，有人領受了勇敢宣認信仰的恩賜，但是這

些人也可以不曾領受流淚的恩典。我們可以說，這些人領受了「南地的地方」，就是「南面的旱地」，卻完全沒有「水池」。不過，人如果熱心行善，用許多時間行善，也就必須為自己過去的罪惡哭泣，這是極端重要的。他們應該因為害怕永恆的懲罰而哭，或是因為渴慕上帝的國度而哭。

迦勒給押撒上池和下池。這與兩種痛悔對應。靈魂如果因為渴慕天上而哭泣，就得到了上池；如果因為害怕陰間而痛哭，就得到了下池。其實，上帝先賜人下池，然後才賜人上池。不過，因為愛的痛悔比較尊貴，所以經文必然先說上池，接著才說下池。《對話集》3.34²

² FC 39:173-75。

1.22-36 北方支派的失敗

²⁹ 以法蓮沒有趕出住基色的迦南人。於是迦南人仍住在基色，在以法蓮中間^a。……

³⁴ 亞摩利人強逼但人住在山地，不容他們下到平原；³⁵ 亞摩利人卻執意住在希烈山和亞雅倫並沙賓。然而約瑟家勝了他們，使他們成了服苦的人。《和》

²⁹ 厄弗辣因也沒有逐出住在革則爾的客納罕人，所以客納罕人仍在革則爾住在他們中間。……

³⁴ 阿摩黎人強迫丹的子孫住在山上，不讓他們下到平原。³⁵ 阿摩黎人依舊住在哈爾赫勒斯、阿雅隆和沙耳賓；但在若瑟家族勢力強大之後，他們就成了服役的人。《思》

a 中譯本編註：《七十士譯本》在「在以法蓮中間」之後，還有「向他們納貢」。

概述 ◆以色列人要迦南人納貢，這象徵著我們的生命裏有未臻完美的地方，而我們如果反省自己，這些過失就會使我們謙卑（大貴格利）。我們只有堅持不斷實踐美德，才能在屬靈生命的鬥爭裏得勝（比德）。

1.29 迦南人仍住在以法蓮中間

過失彷彿向我們納貢 ◆大貴格利：「黑暗遮蔽這夜的星宿」¹，這是指，有些人已經有各樣很大的美德，因此發光，但是連他們也仍然帶著罪惡的一點幽暗。他們努力對抗罪。他們雖然閃耀著明亮的生命光芒，卻仍然不情願地拖著殘餘的夜色。正如我們說過，這情況的發生，是要他們的心思意念在邁向卓越的義時，可以因軟弱而得到更大的力量，可以更真實地發出善的光輝。小過失遮蔽心思意念，這是心思意念不情願的，不過這使他謙卑，使他更真實地發出善的光輝。故此聖經說，以色列人贏得應許地，現在要分配，這時候，迦南的外邦人沒有被殺，只是成為以法蓮支派的僕人，正如經上寫的：「迦南人仍住在以法蓮中間，向他們納貢。」作為外邦民族的迦南人，如果不代表過失，還代表甚麼？通常，我們進入應許地的時候有很大的美德，因為我們內心盼望永恆，這使我們剛強。但是

我們除了有崇高的作為，還保留著一些小過失，這樣我們就彷彿容許迦南人住在我們的地方。不過，迦南人納貢，這是因為，我們既然不能制伏這個過失，就用謙卑來遏制它，使自己從中得益處。這樣，就算心思意念有最崇高的美德，也會認為自己不好，因為他不能靠自己的力量做好自己想做的事。《約伯記教誨》4.24²

1.34 亞摩利人逼但人住在山地

苦澀的鬥爭 ◆比德：「水往上長，把方舟從地上漂起。水淹沒了大地，充滿大地，淹過了一切。」³洗禮和信仰的水也增加，把遍佈世上的教會漂起，離開低處，就是對地上事物的慾望，漂到高處，就是對天上生命的盼望和渴求。這水以大患難使教會顛簸。這水越是洶湧，充滿大地，就把教會推得越高，推動教會尋求另一個生命的喜樂。神聖的歷史很好地說明了這個道理，說：「亞摩利人強逼但人住在山地，不容他們下到平原。」「亞摩利」當然解作「苦澀」，而「但」翻出來則是「審判者」或「審判」。那麼，但人代表誰呢？代表這樣的人：他們殷勤努力，

102

¹ 參《七十士譯本》伯 3.9。

² LF 18:211。

要正直地做人，研讀真理的書，並且起誓，決意遵行上帝公義的啟示，靠祂的道這盞明燈來行走。另一方面，亞摩利人代表誰？代表這樣的人：他們嘗試騷擾、甚至破壞聖徒甜美的生命，使他們遇上苦澀的患難。亞摩利人迫使但人留在山上，不准他們下平原，這就是指，有大風暴和逼迫打擊選民，使他們沒一點空閒去沉溺於怯

懦的想法，反而必須不斷努力工作，並且禱告、禁食、默想聖經，在最大程度上節慾。他們只有實踐更大的美德，才能勝過大試煉的鬥爭。《創世記註解》2.7⁴

³ 參創 7.17-19。

⁴ CCL 118A:118-19。

2.1-5 使者宣告上主的審判

¹ 耶和華的使者從吉甲上到波金，對以色列人說：「我使你們從埃及上來，領你們到我向你們列祖起誓應許之地。我又說：『我永不廢棄與你們所立的約。² 你們也不可與這地的居民立約，要拆毀他們的祭壇。你們竟沒有聽從我的話！為何這樣行呢？』³ 因此我又說：『我必不將他們從你們面前趕出；他們必作你們肋下的荊棘^a。他們的神必作你們的網羅。』」⁴ 耶和華的使者向以色列眾人說這話的時候，百姓就放聲而哭；⁵ 於是給那地方起名叫波金【就是哭的意思】。眾人在那裏向耶和華獻祭。《和》

¹ 上主的使者從基耳加耳上到波津說：「我使你們由埃及上來，領你們進入了我向你們祖先所誓許的地方；我曾說過：我永不廢棄我與你們所立的盟約，² 你們也不可與這地方的居民結約，且要拆毀他們的祭壇。但你們沒有聽從我的聲音；你們還是作的什麼事？³ 為此我現在說：我必不把他們從你們面前趕走，他們為你們將是陷阱，他們的神要成為你們的羅網。」⁴ 當上主的使者對全以色列子民說這話時，百姓便放聲大哭，⁵ 因此給那地方起名叫波津。他們在那裏給上主奉獻了祭獻。《思》

a 「你們肋下的荊棘」，希伯來文是「你們的兩邊肋旁」，《拉丁文武加大譯本》和《古拉丁文譯本》作「你們的敵人」，參希臘文譯本。

概述 ◆用寓意法來解釋，流淚谷（Bochim）指這個世界。這是悔改和哭泣的地方，在這地方我們要為天上的冠冕而勞苦（耶柔米）。

2.4-5 以色列人聽到使者的話就痛哭

流淚谷 ◆耶柔米：我們要想想他在哪裏攀登：「在流淚谷，在祂所定的地方。」¹我們在士師記讀到，有使者來叫百姓悔改，說：「你們離棄了上主，上主必要離棄你們。」以色列人聽見這個警告，就大聲號哭，於是那個地方就叫作流淚谷。我們提出古代的歷史，是要避開異端邪說。此外，我們可以把流淚谷理解為寓指這個世界。現在我們不在山上，就是不在天國裏，而是在山谷，在這個世界

的黑暗裏。因著一個過失，我們與亞當一同被攆出樂園，到了低窪的流淚谷，這裏有的是悔改和哭泣。「在流淚谷，在祂所定的地方。」先知是甚麼意思？上帝使這世界成為競技場，要我們在這裏對抗魔鬼和罪惡，使我們能在天上得到冠冕。祂為甚麼命定這場比試？難道我們不鬥爭過，祂就不能救我們嗎？祂彷彿賜給我們一位師傅，教我們應付比試。祂給我們一個運動場，讓我們在其中與罪惡摔跤，這樣，之後祂就可以把我們配得的冠冕賜給我們。到時候，我們不會是一直沉睡的人，而是勞苦工作過的人。《詩篇短講集》63²

¹ 《七十士譯本》詩 83.6（《和》84.6）。

² FC 57:47-48。



2.6-15 以色列離棄上主

⁶ 從前約書亞打發以色列百姓去的時候，他們各歸自己的地業，佔據地土。⁷ 約書亞在世和約書亞死後，那些見⁸ 耶和華為以色列人所行大事的長老還在的時候，百姓都事奉耶和華。⁸ 耶和華的僕人、嫩的兒子約書亞，正一百一十歲就死了。……¹⁰ 那世代的人也歸了自己的列祖。後來有別的世代興起，不知道耶和華，也不知道耶和華為以色列人所行的事。

⁶ 若蘇厄遣散了百姓，以色列子民就各到自己應得的產業去，為佔領那地方。⁷ 當若蘇厄在世時，和他去世後，那些見過上主為以色列所行的大事的老長們還在的時日，百姓都事奉上主。⁸ 上主的僕人，農的兒子若蘇厄一百一十歲時去世了。……¹⁰ 當那一代人都歸於他們的祖先以後，在他們之後，興起了另一代，他們不認識上主，也不知道上主為以色列所行的

¹¹ 以色列人行耶和華眼中看為惡的事，去事奉諸巴力，¹² 離棄了領他們出埃及地的耶和華——他們列祖的上帝，去叩拜別神，就是四圍列國的神，惹耶和華發怒；¹³ 並離棄耶和華，去事奉巴力和亞斯她錄。¹⁴ 耶和華的怒氣向以色列人發作，就把他們交在搶奪他們的人手中，又將他們付與四圍仇敵的手中，甚至他們在仇敵面前再不能站立得住。¹⁵ 他們無論往何處去，耶和華都以災禍攻擊他們，正如耶和華所說的話，又如耶和華向他們所起的誓；他們便極其困苦。《和》

事蹟。

¹¹ 以色列子民行了上主視為惡的事，事奉了巴耳諸神。¹² 他們離棄了上主他們祖先的天主，即領他們出離埃及地的天主，而隨從了別的神，叩拜他們四周各民族的神，因此觸怒了上主。¹³ 他們背離了上主，而事奉巴耳和阿市托勒特。¹⁴ 於是上主對以色列大發忿怒，把他們交在強盜手中，叫強盜搶掠他們；將他們賣給四周的敵人，使他們不能抵抗他們的敵人；¹⁵ 他們無論去那裏，上主的手總是加害他們，猶如上主所說的，猶如上主向他們所起的誓，使他們受極大的痛苦。《思》

a 中譯本編註：「見」，《七十士譯本》作「認識」。

概述 ◆ 眾使徒是「世上的光」，而繼承約書亞的眾長老預表這些使徒。只有實踐上帝作為的人，才認識祂的作為。約書亞是基督的預表，而聖經記載約書亞的死，是為了表明耶穌在人裏面可以是活的，也可以是死的。從前拜巴力的人代表現今的一些人，他們被罪捆綁，向魔鬼「屈膝」。人如果事奉自己的肉體私慾，因此離棄上主，就會與基督的身體隔絕（俄利根）。約書亞死後，以色列人就拜偶像，招致上帝的怒氣，祂藉他們的敵人懲罰他們；這成了循環發生的模式（特土良）。

2.7 見過上主所行大事的人

使徒的光 ◆ 俄利根：這些長老曾經與耶穌【約書亞】同行，或是繼承他；這些長老是誰？豈不是那些使徒嗎？他們的著述和教訓照亮我們的心，甚至可說是把「白日」¹帶到我們中間。他們曾經分享那「真光」²，就從那真光把白日帶給我們。所以，人如果受眾使徒的教訓光照，受了他們的教導，又有人按照使徒的規定按立他們去事奉（上）主，他們就是聖經所說那些跟從耶穌、在長老的日子事

¹ 書 2.7 的「時候」，RSV 作 days，可譯作「日子」，也可解作「白日」。

² 參約壹 2.8；弗 5.14；腓 2.15。

奉（上）主的人。眾使徒也是「世界的光」，正如救主是「真光，照亮一切生在世上的人。」³你希望明白這點嗎？主就對他們說過：「你們是世上的光」⁴，這是記載在福音書裏的。既然眾使徒也是世上的光，那麼「我們事奉（上）主的那日子」無疑就藉著他們的教訓和吩咐照亮我們。《士師記講道集》1.2⁵

知與行◆俄利根：經文說：「那些認識上主一切作為的長老還在的時候」。誰是「認識上主一切作為」的人？不就是實踐這些作為的人嗎？聖經說以利的兒子是「惡人，不認識上主」⁶，不過這兩個兒子是教導別人的；經文不是指他們不知道有上主，而是指他們的行為像不認識上主的人。同樣，我們也要把這裏的經文理解為指那些長老「認識上主一切作為」。還有，聖經不是只說「他們認識上主的作為」，還說「他們認識上主一切作為」，那就是說，他們認識上主公義的作為，認識祂使人成聖的作為，認識祂使人忍耐、恩慈和敬虔的作為。凡是來自上帝誠命的事物，都稱為「上主的作為」。……故此，人如果實踐上帝的作為，就可說是「認識」祂的作為。聖經的權威可以證明聖經使用「認識」和「不認識」這兩個說法通常是甚麼意思。我們看

以下這句話就會更加清楚；聖經另一處說：「凡遵守誠命的，一句壞話也不認識。」⁷那麼，人如果遵守誠命，會不認識惡事嗎？這樣的人當然認識惡事，不過聖經說他們「不認識」惡事，因為他們小心避開惡事。聖經甚至說，主、救主「不認識罪」⁸。在這裏，不知道罪當然等於不做任何有罪的事。因此，人如果實行「上主的作為」，就「認識上主的作為」；人如果不實踐上帝的作為，就不知道上帝的作為。《士師記講道集》1.4⁹

2.8 約書亞死了

耶穌既活著，也死了◆俄利根：經文也為我們重述了約書亞的死。「嫩的兒子」死去，這並非不尋常的事，因為人欠自然的一切都要歸還。然而我們已經確定，我們在這裏讀到關於嫩的兒子的事必然指我們的主耶穌基督，所以我們要問，說「耶穌死了」，為甚麼是正確的。我的意見是，耶穌在一些人裏面是活的，在另一些人裏面是死的；這是我的意

³ 約 1.9。

⁴ 太 5.14。

⁵ GCS 30:467。

⁶ 撒下 2.12。

⁷ 《七十士譯本》傳 8.5。

⁸ 林後 5.21。

⁹ GCS 30:470-71。

見，不過我也是按著聖經的權威說的。耶穌在保羅和彼得裏面活著。如果一個人真的能說「現在活著的不再是我，而是基督在我裏面活著」¹⁰，說「我活著就是基督，我死了就有益處」¹¹，耶穌就在他裏面活著。在那樣的人裏面，說耶穌活著是正確的。而耶穌在甚麼人裏面是死的？有些人悔改許多次，又再失敗；無疑，耶穌在這些人裏面是死的。聖經說這樣的人侮辱耶穌的死。那位使徒在給希伯來人的信裏形容他們說：「他們為了自己而把上帝的兒子重釘十字架，明明地羞辱他。」¹² 那麼你可以明白，為甚麼聖經不只說耶穌在這些罪人裏面是死的，還說他們把他「釘十字架」，「戲弄」他。不過，你也要檢視自己，問自己，當你有貪婪的思想，想要搶奪別人的東西時，你能不能說「基督在我裏面活著」。如果你有污穢的思想，如果憤怒纏繞你，如果你妒火中燒，因為忌恨而暴躁，如果你醉酒狂歡，或驕傲自大，或處事殘忍，那麼你能夠說，在这一切事情上，「基督在我裏面活著」嗎？在罪人裏面，基督是死的，因為罪人裏面沒有公義、忍耐和真理在運作，基督的一切特質都不在他們裏面運作。至於聖徒，聖經說基督堅立他們所做的一切，正如那位使徒宣告的：「我靠

著那加給我力量的基督，凡事都能做。」¹³ 《士師記講道集》2.1¹⁴

2.11 以色列人事奉諸巴力

古今的拜偶像行為 ◆ 俄利根：當然，做這事的是古時的人，不過，因為那位使徒說聖經內容「是為我們寫的，警戒我們這末世的人」¹⁵，而不是為古人寫的，所以我們要看看這些話會不會更能形容我們。這些事形容我們，這是那位使徒說的，而不是我的看法；你想要肯定這點嗎？親自聽聽他的話吧。「經上論到以利亞是怎麼說的呢？他在上帝面前怎樣控告以色列人說：『上主啊，他們殺了你的先知，拆了你的祭壇，只剩下我一個人；他們還要尋索我的命。』上帝的回話是怎麼說的呢？祂說：『我為自己留下七千人，是未曾向巴力屈膝的。』」然後使徒又說：「如今也是這樣，照著揀選的恩典，還有所留的餘數。」¹⁶ 這樣你就可以看見，使徒把「向巴力屈膝的」和「未曾向巴力屈膝的」人分別理解為眾多不信的人

¹⁰ 加 2.20。

¹¹ 腓 1.21。

¹² 來 6.6。

¹³ 腓 4.13。

¹⁴ GCS 30:472-73。

¹⁵ 林前 10.11。

¹⁶ 羅 11.2-5。

和作為餘民的信徒。這證明了，在救主的時代，那些活在不信和不敬虔裏的人，也向「巴力屈膝」，拜諸偶像，而相信的、實踐信心的行為的那些人，就「不向巴力屈膝」。歷史書、福音書或聖經任何其他書卷都從沒有說過，在救主的時代有人真的向偶像屈膝；聖經說有人向偶像屈膝，是指人被自己的罪捆綁，彷彿有鐵鍊鎖著。每當我們犯罪，「被罪的律擄去」¹⁷時，我們就「向巴力屈膝」。然而，上帝呼召我們不是要我們這樣做，我們也不相信巴力，以致再次成為罪的奴僕，再次向魔鬼「屈膝」。相反，我們所得的呼召、我們信仰的目的，就是要因耶穌的名字屈膝，因為「一切在天上的、地上的，和陰間的，因耶穌的名無不屈膝」¹⁸，也向「我們主耶穌基督的父」屈膝；「天上地上的各家，都是從祂得名」¹⁹。《士師記講道集》2.3²⁰

2.12-15 約書亞死後，以色列離棄上主

離棄導致離棄◆俄利根：一個民族如果事奉上帝，就不會「被交在搶奪他們的人手中」。但是，如果他們「離棄上主」，開始事奉自己的種種私慾，聖經就說「上帝任憑他們放縱可羞恥的情慾」²¹，而且「任憑

他們存邪僻的心，行那些不適當的事」²²。為甚麼？他說，因為他們「裝滿了各樣不義、邪惡、淫亂、貪婪」，以及別的一切罪惡²³。因為他們「事奉和叩拜巴力和亞斯她錄」，所以「上帝把他們交在搶奪他們的人手中，又將他們付與仇敵手中」。猶太人讀到這裏，認為這只是往事的記錄，正如我從前常說的。但聖經說「這是為我們而寫的」²⁴。我們應該知道，我們如果放縱肉體的慾望，彷彿拜自己的上帝，因此犯罪得罪上主，也得罪自己的靈魂，我們就也背叛自己，把自己的使徒權柄交到細步綸手中。聽聽保羅怎麼形容犯罪的人：「我把這個人交給撒但，敗壞他的肉體，使他的靈可以得救。」²⁵這樣，你可以明白，上帝不只從前藉祂的眾使徒把罪人「交給仇敵」，現在也藉著治理教會的人這樣做。他們有權釋放，也有權捆綁²⁶。如果有人犯罪，因此與基督的身體隔絕，上帝就藉著治理教會的人把罪人「交去，敗

¹⁷ 參羅 7.23。

¹⁸ 腓 2.10。

¹⁹ 弗 3.15。

²⁰ GCS 30:474-75。

²¹ 羅 1.26。

²² 羅 1.28。

²³ 羅 1.29。

²⁴ 林前 10.11。

²⁵ 林前 5.5。

²⁶ 參太 16.19, 18.18；約 20.23。

壞他們的肉體」。《士師記講道集》
2.5²⁷

拜偶像招致憤怒◆特土良：內夫(Nave)【嫩】的兒子約書亞死後，以色列人離棄列祖的上帝，事奉諸偶像、巴力和亞斯她錄。上主便發怒，把他們交在搶奪他們的人手中，他們就不斷被搶奪，被賣給眾仇敵，在仇敵面前完全站立不住。他們無論往哪裏去，祂都以災禍攻擊他們，他們就極其困苦。之後，上帝設立眾士師管理他們；士師就等於我們的監察官²⁸。但是，百姓也沒有堅定地聽從士師。一旦一位士師死了，他們就犯罪，比列祖更甚。他們所犯的罪是追隨其他人的諸神，事奉和敬拜牠們。

所以上主發怒了。祂說：「因這民違背我與他們列祖所定的約，不聽從我的話，所以約書亞死的時候所剩下的各族，我必不再從他們面前趕出。」²⁹故此，幾乎在所有士師的歷史裏，以及在之後列王的歷史裏，上帝一直保留周圍各民族的力量，卻向以色列發怒，要他們經歷戰爭，被擄，承受外族人的軛。每當他們離開祂，特別是轉去拜偶像時，祂就向他們發怒。《蠱毒解藥》³⁰

²⁷ GCS 30:478。

²⁸ 監察官(censor)是古羅馬的官職，負責監察公眾的行為和德行。

²⁹ 士 2.20-21。

³⁰ ANF 3:636*。

2.16-23 上主興起士師

¹⁶ 耶和華興起士師，士師就拯救他們脫離搶奪他們人的手。¹⁷ 他們卻不聽從士師，竟隨從叩拜別神，行了邪淫，速速地偏離他們列祖所行的道，不如他們列祖順從耶和華的命令。……²⁰ 於是耶和華的怒氣向以色列人發作。他說：「因這民違背我吩咐他們列祖所守的約，不聽從我的話，²¹ 所以約書亞死的時候所剩下的各族，我必不再從他們面前趕出，²² 為要藉此試驗以色列人，看他們肯照他們列祖謹守遵行我的道不肯。」²³ 這

¹⁶ 上主雖興起民長，拯救他們脫離強盜的手；¹⁷ 但他們仍不肯聽從他們的民長，反而與外邦的神行淫，頂禮叩拜，迅速地離開了他們祖先所走的服從上主命令的路，沒有照樣行事。……²⁰ 因此上主對以色列大發忿怒說：「因為這百姓違犯了我與他們祖先締結的盟約，沒有聽從我的聲音；²¹ 為此，若蘇厄死後所剩下的民族，我也不再由他們面前，驅逐任何一個，²² 為試驗以色列是否謹守遵行上主的道路，有如他們祖先所遵行的一

樣耶和華留下各族，不將他們速速趕出，也沒有交付約書亞的手。《和》

樣。」²³ 因此，上主保留了那些民族，沒有迅速驅逐他們，也沒有把他們交在以色列人手中。《思》

概述 ◆不可只是因為沒有無罪的人存在，就說人不可能無罪（奧古斯丁）。上帝當時保留那些外邦人，意指後來會有基督徒歸信福音（阿爾勒的凱撒留）。上帝用眾外族來試驗以色列人，這顯示祂恩典的工作。祂的恩典教人謙卑，倚靠上帝（迦賢努）。經歷這樣的試煉，能培養謙卑，使人達至完全的境地（尼尼微的以撒）。

2.20-23 留下周圍各族，藉以試驗以色列人¹

人是不是無罪的 ◆奧古斯丁：聖經告訴你，上帝把一片土地給了以色列人，而祂本來可以一次徹底地剪除那地方的所有其他民族；然而上帝的旨意是要一點一滴地清除他們。許多事情，我們不能斷言有實際發生過，但是我們承認它過去可能發生，將來也可能發生。那麼，我們就不應該只因為沒有一個【無罪的】人存在，就說人不可能無罪。世上沒有一個無罪的人，除了那位不只是人、也是上帝的基督。我們可以證明祂的確

達到了這個完全的境地。《論聖靈與條文》¹²

祭壇立在外邦人中間 ◆阿爾勒的凱撒留：儘管周圍地方的所有民族都臣服了大衛王，但是上帝仍然不讓以色列人徹底毀滅耶布斯人，正如祂在別處說的：「我必不再為他們趕出各族。我要藉各族試驗以色列人肯不肯敬畏我。」因此那位先知對大衛說：「你上去，在耶布斯人亞勞拿的禾場上為上主築一座壇。」³ 那個信奉異教的王代表外邦人。眾弟兄請注意，上主認為沒有任何屬於猶大人的土地配建祂的祭壇，反而選擇外邦人的地。天使在那裏顯現，上主的壇建在那裏，於是全能上主的怒氣才平息。當時這件事已經預示了，猶太人心裏沒有任何地方配用來獻屬靈的祭物。上帝揀選外邦人的地，就是基督徒的良知，作為建立上主聖殿的地方。《講道集》122.1⁴

¹ 士 3.1-4 有類似的教父註釋。

² LCC 8:196*。

³ 撒下 24.18。

⁴ FC 47:204*。

恩典藉人的意志來工作，藉此教導人◆迦賢努：上帝的恩典不斷激勵人的意志，不過不是在所有情況裏都保護和維護意志，使意志不必自己努力對抗靈性上的敵人。人如果勝過了靈性上的敵人，就應該把勝利歸功於上帝的恩典，失敗了就应该歸咎自己的軟弱，藉此學習到，他的盼望不在於自己的勇氣，而在於上帝的幫助，學習到他必須恆常投靠那位保護他的上帝。為了證明這不是我們的猜測，而有清晰的聖經經文支持，我們要看看嫩的兒子約書亞那卷書的經文：「上主留下這些民族，不毀滅他們，為要藉他們試驗以色列，看看他們肯不肯遵守上主——他們上帝的誠命，也要他們學會對抗敵人。」⁵如果可以用地上的事說明我們創造主那無比的憐憫，我們就可以說以下的比喻；這個比喻不是說人與上帝有一樣大的恩慈，而只是舉例說明憐憫是怎樣的。慈祥的乳母很關切她的嬰孩，把他抱在懷裏很久，是為了有朝一日教他走路。她首先讓他在地上爬著爬著，然後用右手扶他，讓他每走一步都可以有倚靠。她有時候鬆開手一會兒；他站不穩就扶他，他跌倒就捉住他，他倒下了就抱起他。她有時候扶著他不讓他跌倒，有時讓他輕輕摔一跤。他跌倒了，她就扶起他。等她把

他養大後，他成了小男孩、強壯的小伙子或是年輕男人，她就叫他背一些重擔，負責一些勞動，而這些不會使他疲累得倒下，反而能夠鍛鍊他。她又容許他與同年紀的人競爭。既然乳母尚且這樣做，那麼萬人的天父豈不更清楚祂應該把誰抱在祂恩典的懷抱裏，應該訓練誰的美德嗎？祂讓一些人使用自由意志，藉此把他們訓練得在祂眼前有美德。當這些人努力時，祂也幫助他們；當他們呼求時，祂垂聽；當他們尋求祂時，祂不離開；有時候，當他們還懵然不知的時候，祂已經搶救他們離開危難。《選集》13.14⁶

試探培養謙卑◆尼尼微的以撒：對於人的一些請求，上帝立即應允；我是指人得救所必須的請求。但是上帝不應允另一些請求。當仇敵猛烈地攻擊時，有時祂約束這些攻擊，為人抵擋；有時祂容許人受試探，要這試煉使人靠近上帝，正如我先前說過的。祂容許試探，也是要教導人，讓他有受試探的經驗。聖經就這樣說：「上主留下許多民族，沒有趕走他們，也沒有把他們交在嫩的兒子耶穌【約書亞】手裏，為要藉他們管教

⁵ 這似乎把士 3.1, 2, 4 串連在一起，而這幾句與書 23.12-13 有關。

⁶ NPNF 2.11:432。

以色列人，教育以色列人眾支派，讓他們學會打仗。」⁷義人如果完全不醒覺到自己的軟弱，就是走在刀鋒上，隨時會跌倒，也隨時會遇上那頭兇猛的獅子；我是指驕傲這個惡魔。還有，人如果不知道自己的軟弱，就不夠謙卑。不夠謙卑，就不夠完全。不

夠完全的人永遠受恐懼拮制，因為他的城沒有建在鐵柱上，沒有建在銅樑上；鐵柱銅樑就是謙卑。《苦修講道集》⁸

⁷ 參士 3.1-2。

⁸ AHSIS 69*。

3.1-6 試驗以色列

¹ 耶和華留下這幾族，為要試驗那不曾知道與迦南爭戰之事的以色列人，² 好叫以色列的後代又知道又學習未曾曉得的戰事。³ 所留下的就是非利士的五個首領和一切迦南人、西頓人，並住黎巴嫩山的希未人，從巴力·黑們山直到哈馬口。⁴ 留下這幾族，為要試驗以色列人，知道他們肯聽從耶和華藉摩西吩咐他們列祖的誠命不肯。《和》

¹ 這是上主為考驗那些不曉得客納罕一切戰事的以色列人，所留下的民族，² 叫以色列子民的後代，至少那些以前不曉得這些戰事的人，知道和學習作戰。³ 這些民族就是培肋舍特人的五個酋長，一切客納罕人、漆冬人和住在黎巴嫩山上，即從巴耳赫爾孟山直到哈瑪特關口的希威人。⁴ 他們留在那裏是為考驗以色列人，看他們是否聽從上主藉梅瑟吩咐他們祖先的那些誠命。《思》

概述 ◆ 有衝突發生，人就不得不面對自己的麻木和自滿，要倚靠上帝，所以衝突對人有好處（迦賢努）。上帝容許一些有大美德的人留有小過犯和失敗，目的是保持他們謙卑（大貴格利）。

3.1-4 留下這幾族來試驗以色列¹

考驗的好處 ◆ 迦賢努：你【上主】離開我一會兒，為要考驗我的渴求是不是堅定，這對我是有幫助的。不過，如果你因著我的背叛與罪惡而

¹ 士 2.20-23 有類似的教父註釋。

離棄我太久，這就會傷害我。當人經歷試煉時，如果很久都得不到你的幫助，這是任何人都沒能力靠自己的堅定捱得過的。而且，你「不讓我們受試探過於所能受的，在我們受試探的時候總會開一條出路，使我們能忍受得住」²，所以我們不會立即輸給仇敵的力量和手段。你知道人的力量，是我們比賽的評判。

我們在士師記讀到類似的事。那裏以奧秘的方式記述上帝怎麼滅絕那些敵對以色列的屬靈民族。經文說：「上主留下這幾族，為要藉他們教導以色列人，使他們習慣與敵人爭戰。」稍後又說：「上主留下這幾族，為要用他們試驗以色列人，看他們肯不肯聽從上主藉摩西的手吩咐他們列祖的誡命。」上帝並非不喜歡以色列人安享太平，也不是對他們有惡意；祂安排這個衝突，是因為祂知道這是有益的。以色列人不斷受各民族攻擊和壓制，就永不會覺得不需要上主幫助。這樣他們就會不停想著祂，向祂呼求，不會變得懶惰、無所事事，也不會失去戰鬥能力，能夠繼續訓練美德。往往，困難沒有打倒一個人，安逸富足卻擊倒他。《選集》

4.6.3.4³

使人謙卑◆大貴格利：全能的上帝把福氣分給人，顯示奇妙的照管。

有些人已經蒙恩，得上帝賜下很大的美德；祂往往不給他們其他比較小的恩賜，藉此讓他們的靈魂有機會責備自己。他們一旦發覺自己不能達致自己渴求的完全境地，一旦看見自己苦苦掙扎卻不能擁有上帝沒給他們的美德，就不大可能因著領受了恩賜而自高自大。他們看見，靠自己的力量，連小過犯和輕微的缺失也不能克服，於是就醒覺到，他們那些很大的美德並不是自己爭取回來的。因著相似的原因，當上主的選民前往應許地時，祂毀滅路上那些強大的敵人，卻容許非利士人和迦南人存活，目的是要「藉他們試驗以色列」，正如經上寫的。正如我說過，有些人得到了超凡的恩典，上帝有時卻容許他們留有小缺失，使他們一直有障礙要克服。這樣，他們就算勝過了強大的仇敵，也不會心存驕傲，因為他們知道，其實連最弱的仇敵也可以使他們非常疲累。一個人可以同時因美德而剛強，也因弱點而無力；自己的一方面有堅固的堡壘圍護，另一方面被攻擊得破爛不堪；這是值得深思的。他努力追求善而不成功，這使他謙卑地珍惜上帝已經給他的種種恩賜。

² 林前 10.13。

³ ACW 57:158*。

人會有這樣的情況，其實有甚麼奇怪？天本身就見證過這樣的事；在屬天的國民之中，有些失喪了，有些站得穩。有些天使因驕傲而墮落。另一些蒙揀選的天使看見牠們墮落，就更謙卑、更堅定地緊守崗位。因此，那些墮落天使的失喪對天上其他國民

有益處，幫助他們更堅定地持守他們永恆的位置。我們每個人也有這樣的情況。輕微的失敗使人謙卑，有時候這對靈魂有莫大的好處。《對話集》3.14⁴

⁴ FC 39:134-35*。

3.7-11 俄陀聶作以色列的士師

⁷ 以色列人行耶和華眼中看為惡的事，忘記耶和華——他們的上帝，去事奉諸巴力和亞舍拉，⁸ 所以耶和華的怒氣向以色列人發作，就把他們交在美索不達米亞王古珊·利薩田的手中。以色列人服事古珊·利薩田⁸。八年。⁹ 以色列人呼求耶和華的時候，耶和華就為他們興起一位拯救者救他們，就是迦勒兄弟基納斯的兒子俄陀聶。……¹¹ 於是國中太平四十年。基納斯的兒子俄陀聶死了。《和》

⁷ 以色列子民行了上主視為惡的事，忘卻了上主他們的天主，而事奉了巴耳諸神和阿舍辣諸女神；⁸ 因此上主對以色列大發忿怒，將他們交在厄東王雇商黎沙塔殷手中，以色列子民遂服事了雇商黎沙塔殷八年。⁹ 當以色列子民向上主呼籲時，上主給以色列子民興起了一個拯救他們的救星，即加肋布的弟弟刻納次的兒子敖特尼耳。……¹¹ 於是四境平安了四十年。刻納次的兒子敖特尼耳去世後，《思》

a 中譯本編註：「古珊·利薩田」，《七十士譯本》作「楚沙撒頓」（Chusarsaton）。

概述 ◆ 教父認為俄陀聶代表天軍的一員。天軍幫助那些承受救恩為產業的人。上帝把驕傲的人交去受挫辱，為要除去他們的罪惡，治好他們，這是古今皆然的（俄利根）。歷史證明，人歸信福音時就算很熱心，

也不代表他會一直堅定不移（迦賢努）。

3.7-8 把以色列人交在美索不達米亞王手中

挫辱與謙卑 ◆ 俄利根：楚沙撒

頓名字的意思是「挫辱」。那麼，上帝把以色列人交在一個會挫辱他們的人手中。因為他們在山頂作惡，冒犯至高者，所以祂使他們受挫辱。上帝的照管把古時極邪惡的人交去受辱，用這麼有益的方法醫治他們。不過我不希望你們以為上帝只對古人這樣做。現在全能的上帝也以這樣的照管醫治祂的教會。就是現在，也有「美索不達米亞的楚沙撒頓王」存在，上帝把一些靈魂交給這王，要他們受挫辱和苦待。如果靈魂鄙視基督信仰的謙卑，變得驕傲自大，上帝就把他們交給這樣的王。在上帝眼裏，驕傲的罪惡完全是可憎的，正如聖經說：「驕傲是人離開上帝之始。」¹又說：「上帝阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。」²《士師記講道集》3.1³

3.9 以色列人呼求上主

俄陀聶是天使◆俄利根：經文稱那個拯救者為「俄陀聶」⁴，意思是「上帝為我工作的時間」。這第一個俄陀聶救百姓脫離屈辱的奴役，重獲和平，卻沒有除去他們長久以來的驕傲和種種行為。既然我們說過楚沙撒頓王可說是有屬靈身分，是一個仇敵，是「空中掌權者」⁵之中的一個王，那麼我也覺得可以說，上帝所興起來解救百姓的俄陀聶是「天軍」⁶的

一員，是眾天使長的一員，「奉差遣來支持那些承受救恩的人」⁷。這些天使是拯救者，俄陀聶或以笏代表他們。正如我們以往常說的，我們並非獨自對抗仇敵的眾掌權者。上主差派了善良的有能者和掌權者來幫助我們。《士師記講道集》3.3⁸

後來的情況未必與開始時一樣

◆迦賢努：我們在聖經裏也常常看見人出於困苦而這樣呼求上帝。我們讀到，因為以色列人犯罪，所以上主把他們交給敵人。敵人主宰他們，野蠻殘酷，於是以色列人就改過，向上主呼求。經文說：「上主就差遣一位拯救者到他們那裏，就是耶米尼（Jemini）的孫子、基拉的兒子以笏；他用兩隻手都好像用右手一樣。」⁹經文又說：「以色列人呼求上主，上主就為他們興起一位拯救者救他們，就是迦勒弟弟基納斯的兒子俄陀聶。」聖經在一篇詩篇裏形容他們：「祂殺他們的時候，他們才尋求祂，回心轉意，黎明時到上帝那裏，

¹ 參《七十士譯本》《便西拉智訓》10.12。

² 雅 4.6；彼前 5.5；箴 3.34。

³ GCS 30:480。

⁴ 《七十士譯本》作「戈陀聶」（Gothoniel）。

⁵ 弗 2.2。

⁶ 參申 17.3 及其後；路 2.13；徒 7.42。

⁷ 來 1.14。

⁸ GCS 30:482-83。

⁹ 《七十士譯本》士 3.15。

追念上帝是幫助他們的。」¹⁰ 又說：「他們在苦難中哀求上主，祂從他們的禍患中搭救他們。」¹¹

在這三種【因困苦而呼求的情況裏】，頭兩種的開始似乎比較好。然而我們發覺，雖然第三種情況【詩篇記載的那種】看似比較差，不很熱切，但是也曾經有完全人這樣呼求，他們的靈非常火熱，好像那些開始得好、也繼續得好的人一樣；這另一些人在事奉上主的事上有出色的開始，而且餘生都維持靈裏的熱情，值得稱讚。也有許多人變得冷淡，原本在較高的層次，卻墮落了，他們的生命往

往以悲劇告終。前一種人歸信福音似乎不是由於自己的意願，而是由於困境的推動力；但是，對他們來說，這沒有壞處，因為上主仁慈地給他們感到痛悔的機會。至於後一種人，雖然歸信福音的方式是高尚的，這卻對他們全無好處，因為他們沒有在餘生裏努力按照這個開始來生活。《選集》3.4.5-3.5.1¹²

¹⁰ 《七十士譯本》詩 77.34-35（《和》78.34-35）。

¹¹ 詩 107.6, 13, 19, 28（《七十士譯本》106.6, 13, 19, 28）。

¹² ACW 57:122*。

3.12-31 以笏拯救以色列

¹⁵ 以色列人呼求耶和華的時候，耶和華就為他們興起一位拯救者，就是便雅憫人基拉的兒子以笏；他是左手便利^a的。以色列人託他送禮物給摩押王伊磯倫。¹⁶ 以笏打了一把兩刃的劍，長一肘，帶在右腿衣服裏面。¹⁷ 他將禮物獻給摩押王伊磯倫（原來伊磯倫極其肥胖）；¹⁸ 以笏獻完禮物，便將抬禮物的人打發走了，¹⁹ 自己卻從靠近吉甲鑿石之地回來，說：「王啊，我有一件機密事奏告你。」王說：「迴避吧！」於是左右侍立的人都退去了。²⁰ 以笏來到王面前；王獨自一人坐在涼樓上。以笏說：「我奉上帝的命報告你一件事。」王就從

¹⁵ 當以色列子民向上主呼籲時，上主給他們興起了一位拯救者，就是本雅明人革辣兒的兒子厄胡得，他是左右手能兼用的人；以色列子民便派他給摩押王厄革隆獻貢物。¹⁶ 厄胡得預備了一把一肘長的雙刃刀，插在右腿衣服底下，¹⁷ 來到摩押王厄革隆前獻貢物——厄革隆是個極肥胖的人。¹⁸ 獻完貢物以後，就把抬貢物的人打發走，¹⁹ 自己卻由基耳加耳柱像那裏退回，說：「王呀！我有機密事要對你說。」王說：「退下！」於是侍立左右的人都退去。²⁰ 厄胡得來到他跟前，他正獨自坐在涼台上的房子裏；厄胡得說：「我有神諭告訴你！」王

座位上站起來。²¹ 以笏便伸左手，從右腿上拔出劍來，刺入王的肚腹，²² 連劍把都刺進去了。劍被肥肉夾住，他沒有從王的肚腹拔出來，且穿通了後身。……

³⁰ 這樣，摩押就被以色列人制伏了。國中太平八十年。³¹ 以笏之後，有亞拿的兒子珊迦，他用趕牛的棍子打死六百非利士人。他也救了以色列人。《和》

就從自己的座位上起立；²¹ 厄胡得遂伸左手從右腿上拔出刀來，刺入他的腹部，²² 柄和刀都刺了進去，脂肪遂包住了刀子，他沒有從肚子裏把刀抽出來；……

³⁰ 從那天起，摩阿布屈服於以色列手下；境內平安了八十年。³¹ 在他以後，有阿納特的兒子沙默加爾，他以趕牛棒擊殺了六百培肋舍特人，拯救了以色列。《思》

a 中譯本編註：「左手便利」，《七十士譯本》作「兩隻手都同樣便利」。

概述 ◆ 《七十士譯本》的譯文說以笏兩隻手都便利，顯示右手比較好，這使教父提出種種屬靈性意義的解釋。人如果接受幸運（右邊）和不幸（左邊）的事，認為兩者都有好處，就在靈性上左右手都便利（迦賢努）。義人的兩隻手都是右手，兩邊臉都是右臉，這使他們能抵抗仇敵的進攻（耶柔米）。以笏殺死伊磯倫，這象徵福音的寶劍摧毀享樂主義的哲學（俄利根）。以色列人在有君主制度之前受外敵擾害，但也有長時間的和平（奧古斯丁）。

3.15-21 以笏殺摩押王伊磯倫

義的兵器 ◆ 迦賢努：聖經說這些人是 *amphoterodexioi*¹，就是左右手都

一樣靈巧的。以笏「用兩隻手都好像用右手一樣」，這是士師記的記載。我們也可以在靈性上有這種特質。人認為一些事是幸運的，像在右邊，另一些事是不幸的，像在左邊。我們如果以好的、正確的方法把這兩種事情都放在右邊，使任何遭遇都成為我們「義的兵器」²，像那位使徒說的，我們就可以在靈性上有那種特質。我們知道內在的人有兩部分，或者可說是由兩隻手組成。神聖的人都不能沒有我們稱為左手的部分，不過，如果能適當地運用左手，使兩隻手都變成

¹ 這是按照《七十士譯本》的說法。希伯來文是「右手有殘障的」。

² 林後 6.7。

³ ACW 57:224*。

右手，他就有完全的美德。《選集》6.10.1³

兩隻手都是右手◆耶柔米：你說一千人倒在旁邊，是甚麼意思？經文說了右邊，卻不說左邊，那麼「旁邊」就自然代指左邊。義人當然不應該有左手。主忠告說：「有人打你的右臉，連另一邊也轉過去由他打。」⁴注意，他不是說「左臉」，因為你自願給別人打的，不是左邊臉，而是另一個右邊臉。我會很清楚地說明這個道理：義人的兩邊臉都是右臉。例如，士師記記載過以笏，說這人兩隻手都是右手，因為他是義人，殺了那個又胖又蠢的王。「雖有一千人仆倒在你旁邊，萬人仆倒在你右邊。」⁵我們右邊有許許多多人埋伏，在左邊陰謀害我們的人則沒有那麼多，所以我們旁邊有一千人仆倒，右邊有一萬人仆倒。當然，爭鬥越激烈，勝利就越大。很少人躲在旁邊偷襲我們，但是躲在右邊的卻很多。《詩篇短講集》20（詩篇九十篇）⁶

道的寶劍◆俄利根：以笏名字的意思是「稱讚」。讓我們看看他怎麼領導。歷史記載了伊磯倫王的事，告訴我們以笏極其聰明，用特有的技巧，也用可說是狡猾但值得稱讚的欺騙，殺了暴君伊磯倫。伊磯倫名字的意思是「圓」或「循環的」。所以，我們

必須有百姓眾士師的這個素質，像這個以笏一樣（他名字的意思是「稱讚」），才能中止牠的所有滾動，中斷牠惡行的循環，殺死摩押王。而「摩押」的意思翻出來是「流」或「湧流」。這個民族是流動和放蕩的；我們要把他們的統治者或領袖看為或理解為那種哲學的話語，不是嗎？那種哲學聲稱享樂是至高的善。聖經把福音的話語比喻為寶劍⁷，這柄寶劍殺死和殲滅那種哲學。而且，這有預言意義的話語會完全插進他們的肚子裏，陷入他們最底的胃裏面。那位「左右手都便利」的士師用論辯把福音的話語插進他們腹中，說出真理，藉此殲滅摩押人。這位士師圍攻乖謬教義和愚昧思想的每個想法。這些教義和思想「自高自大，起來對抗關於基督的屬靈知識」⁸。教會裏每個士師要這樣做，用上帝的話語作戰，就可以成為以笏，同樣讚美上帝。（上）主會對他說：「好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理。」⁹

113

⁴ 《和修》太 5.39。

⁵ 詩 91.7（《七十士譯本》詩 90.7）。

⁶ FC 48:161*。

⁷ 弗 6.17；來 4.12。

⁸ 參林後 10.5。

⁹ 參太 25.21 及其後。

《士師記講道集》4.1¹⁰

3.30 國中太平八十年

戰爭時期與和平時期 ◆奧古斯丁：在以色列人取了應許地之後、君主制度開始之前，上帝設立士師管治他們。在這個時期，不義之子——就是外族的敵人——擾害他們。我們讀到，他們時而有和平，時而有戰爭。

但是你可以看見，士師時期的和平日子比所羅門時期的和平日子還要長。所羅門作王統治了四十年。而在名為以笏的士師統治下，和平的日子有八十年之久。《論上帝之城》17.13¹¹

¹⁰ GCS 30:487-88。

¹¹ FC 24:60*。

4.1-10 底波拉與巴拉

⁴ 有一位女先知名叫底波拉，是拉比多的妻，當時作以色列的士師。⁵ 她住在以法蓮山地拉瑪和伯特利中間，在底波拉的棕樹下。以色列人都上她那裏去聽判斷。⁶ 她打發人從拿弗他利的基低斯將亞比挪菴的兒子巴拉召了來，對他說：「耶和華——以色列的上帝吩咐你說：『你率領一萬拿弗他利和西布倫人上他泊山去。⁷ 我必使耶賓的將軍西西拉率領他的車輛和全軍往基順河，到你那裏去；我必將他交在你手中。』」⁸ 巴拉說：「你若同我去，我就去；你若不同我去，我就不去^a。」⁹ 底波拉說：「我必與你同去，只是你在所行的路上得不著榮耀，因為耶和華要將西西拉交在一個婦人手裏。」於是底波拉起來，與巴拉一同往基低斯去了。《和》

⁴ 當時有一位女先知德波辣是拉丕多特的妻子，作以色列的民長。⁵ 她常坐在厄弗辣因山地、辣瑪和貝特耳中間的那棵德波辣棕樹下，以色列子民都到她那裏去聽判斷。⁶ 她打發人從納斐塔里刻德士把阿彼諾罕的兒子巴辣克叫來，對他說：「這是上主以色列的天主的命令：你要從納斐塔里和則步隆子孫中，率領一萬人向大博爾山進發：⁷ 我要引領雅賓的將軍息色辣和他的車輛軍隊到克雄河畔，到你跟前來，把他交在你手中。」⁸ 巴辣克對她說：「你若同我去，我就去；你若不同我去，我就不去。」⁹ 她回答說：「我一定同你去，但是你此行並無光榮，因為上主要把息色辣交在一個女子手中。」於是德波辣起身同巴辣克往刻德士去了。《思》

a 中譯本編註：《七十士譯本》在「不去」之後有「因為我不知道上主哪天會派祂的天使與我同去」。

概述 ◆精明和良善的婦人有能力使事情變好，也有能力塑造丈夫變好。我們應該效法她們（屈梭多模）。教父用寓意法，根據米甸、西西拉和耶賓名字的意思來解釋他們的死（耶柔米）。底波拉是成功的領袖、士師和先知，這證明了，使人剛強的不是性別，而是勇氣（安波羅修）。

4.4-9 底波拉召巴拉參戰

精明婦人的能力 ◆屈梭多模：任何東西——我再說，是任何東西——都不及善良而精明的婦人一般有能力陶造男人，照她的心意塑造他的靈魂。他接受妻子的勸誡和忠告，卻不會同樣接受朋友、老師或地方行政官的告誡。事實上，妻子的勸誡帶有使他愉快的元素，因為他非常愛這個勸誡自己的人。我還能舉出許多本來剛愎和固執的男人，因著妻子的勸誡而變得比較馴良。她與他同桌吃飯，同床睡覺，為他生孩子，分享他說出的話和隱藏的思想，與他同出同入，也分享其他許許多多的事。她在凡事上忠於他。身體與頭怎樣緊緊相連，她就與他怎樣密切相連。如果這個妻子是精明和勤勞的人，她就會比所有人更關心丈夫，給他最好的照顧。

所以，我請婦人這樣實踐，對丈

夫只給予適當的忠告。這是因為，婦人有很大的力量為善，也有很大的力量作惡。女人毀了押沙龍；女人毀了暗嫩；女人幾乎毀了約伯；女人救了拿八免除殺身之禍；女人救了整個民族¹。

還有，底波拉、猶滴以及其他無數婦人指示作將領的男人取得勝利²。因此保羅說：「你這作妻子的，怎麼知道不能救你的丈夫呢？」³我們也看見，在保羅的日子，彼息氏、馬利亞和百基拉分擔這位使徒的艱苦試煉⁴。你們也應該效法這些婦人，陶造丈夫的品格，不只用言語，還用你們的榜樣。《約翰福音講道集》61⁵

西西拉和耶賓所受的審判 ◆耶柔米：這些民族來攻擊你的子民，所以我們要聽聽詩人呼求上帝怎麼審判他們。「求你待他們如待米甸，如待西西拉一樣。」⁶你們讀過士師記；這裏講的是基甸所擊敗的米甸人⁷。「如待西西拉和耶賓一樣。」耶賓和西西拉是底波拉和巴拉所征服的敵人。「在基順河；他們在隱·多珥滅

¹ 撒下 13；伯 2.9-10；撒下 25；斯 7-8。

² 《猶滴傳》14-15。

³ 林前 7.16。

⁴ 羅 16.6, 12；林前 16.19。

⁵ FC 41:161-62*。

⁶ 詩 83.9（《七十士譯本》82.9）。

⁷ 士 7-8。

亡。」⁸底波拉和巴拉殺了軍隊的將領西西拉。以上是聖經的話；現在你們要學習經文的意思。上主啊，因為他們很傲慢，因為他們帶強大的軍隊而來，因為他們的王是亞述王尼布革尼撒⁹，因為他們是羅得兩個兒子的軍力¹⁰，因為他們跟從那些墮落的天使，因為他們驕傲地聲稱與你同等，所以我懇求你擊敗他們，而且不藉男人擊敗他們，而是藉女人，好羞辱他們。

「他們成了地上的糞土。」¹¹誰？就是米甸人、西西拉和耶賓，三者倒在地上，發出腐臭，好像糞土一樣。「米甸」這名字的意思是「忽視審判的人」。來攻擊你子民的士兵不理會即將來臨的審判。「西西拉」的意思是「馬的景象」。你子民的敵人不屬於你的羊群或牛群，而是還沒有閹割的牡馬，瘋狂粗暴地與小雌馬交配。牡馬總是隨時想要打仗。「和耶賓。」「耶賓」是「洞見」的意思。人如果信靠自己的智慧而不信靠上帝的榮耀，就會在地上腐壞，像糞土一樣。那些人誇耀自己的軍隊，他們的王是亞述人，曾經誇口說「我要升到天上」¹²；他們不只摔在地上，還在地上變成糞土。《詩篇短講集》15¹³

使人剛強的是勇氣而非性別◆

安波羅修：我們不可以為，這件難以

仿效的工作是單靠一個寡婦完成的。無疑，還有其他許多婦女有相同或幾乎相同的美德。用好種子種出來的麥子，通常長出許多充滿子粒的穗子。所以，毋庸置疑，古時的播種時期有許多品格優良的婦人。不過由於我們難以把她們一一列出，所以現在請想想其中一些，特別是底波拉。聖經為我們記述了她的美德。

她表明了寡婦不用男人幫助。她完全不受制於女性的軟弱，執行男人的職責，甚至，她所做的比職責範圍更多。還有，當眾士師統治猶太人時，由於士師不能用有男子氣概的公義治理他們，也不能用男人的力量保衛他們，導致四境都有敵人來襲，所以他們選出底波拉，讓她為人施行判斷，治理他們。於是，一個寡婦治理成千上萬的男人，保衛他們免受敵人侵襲，國中太平。以色列曾經有許多士師，不過在此之前沒有婦人作過士師。還有，在約書亞之後有許多士師，卻全都不是先知。我想，聖經記敘她作士師的事，形容她的事蹟，是

⁸ 詩 83.10（《七十士譯本》82.10）。

⁹ 尼布革尼撒、摩押人和亞捫人是以色列在歷史上的敵人。尼布革尼撒象徵魔鬼，摩押人和亞捫人象徵墮落天使，牠們代表那些攻擊基督教會的勢力。

¹⁰ 參創 19.37-38。

¹¹ 詩 83.10（《七十士譯本》82.10）。

¹² 賽 14.13。

¹³ FC 48:114-15*。

要女人不受制於女性的軟弱，放膽勇敢地行事。她是寡婦，卻治理百姓；她是寡婦，卻帶領軍隊；她是寡婦，卻揀選將領；她是寡婦，卻決定怎麼作戰，獲取勝利。所以，如果女人犯錯或軟弱，這不是由於女人的本性。使人剛強的，不是性別，而是勇氣。

在和平時期，沒有人投訴這個婦人，她沒有犯錯，而大部分士師都導致百姓犯不小的罪。後來，迦南人來到他們附近，這個民族慍悍善戰，兵多將廣，對猶太人滿懷敵意。這時候，這個寡婦就先於所有人做好戰爭的一切準備。她從家裏帶兒子¹⁴出來作軍隊將領，目的是要表明自己的家庭並不倚賴公家的資源，反而，她家庭生活的紀律指導兒子履行對社會的責任。她叫兒子作將領，使我們承認寡婦能訓練戰士。她作為母親，教導

這個戰士，而作為士師，她吩咐他帥領軍隊。她自己很勇敢，就訓練他要勇敢；她是女先知，就差遣他去贏取肯定的勝利。

她兒子巴拉表示了這次勝利主要由一個女人的手贏得。他說：「你若不同我去，我就不去，因為我不知道上主哪天會派祂的天使與我同去。」軍隊的將領對這個婦人說：「你若不同我去，我就不去」，可見她多麼厲害！我說，這個寡婦不由於母愛而叫兒子遠離危險，反而以作母親者的熱心勸兒子出去得勝，她多麼勇敢！而她說那次勝利的關鍵在一個婦人手上！《論寡婦》8.43-46¹⁵

¹⁴ 安波羅修推想底波拉是巴拉的母親，也許因為兩人關係密切，也因為聖經形容她為「以色列的母」（士 5.7）。

¹⁵ NPNF 2.10:398-99*。



4.11-24 攻擊西西拉

¹⁵ 耶和華使西西拉和他一切車輛全軍潰亂，在巴拉面前被刀殺敗；西西拉下車步行逃跑。……

¹⁸ 雅億出來迎接西西拉，對他說：「請我主進來，不要懼怕」；西西拉就進了她的帳棚。雅億用被將他遮蓋。¹⁹ 西西拉對雅億說：「我渴了，求你給我一點水喝。」雅億就打

¹⁵ 當時上主用利劍在巴辣克前面擾亂了息色辣和他的車輛以及他的軍隊，息色辣下車，徒步逃跑了。……

¹⁸ 雅厄耳出來迎接息色辣，向他說：「我主！請你躲起來，躲在我這裏，不必害怕！」他就躲在她的帳幕裏；雅厄耳就用毯子蓋住他。¹⁹ 息色辣對她說：「請給我一點水喝！因為

開皮袋，給他奶子喝，仍舊把他遮蓋。²⁰ 西西拉又對雅億說：「請你站在帳棚門口，若有人來問你說：『有人在這裏沒有？』你就說：『沒有。』」²¹ 西西拉疲乏沉睡。希百的妻子雅億取了帳棚的橛子，手裏拿著錘子，輕悄悄地到他旁邊，將橛子從他鬢邊釘進去，釘入地裏。西西拉就死了。《和》

我渴了。」她就打開皮囊給他奶喝，然後又蓋住他。²⁰ 息色辣又向她說：「你站在帳幕門口，若有人來問你說：這裏有人嗎？你就回答說：沒有。」²¹ 那時，赫貝爾的妻子雅厄耳取了一根帳棚上的木橛，手裏拿著錘子，悄悄走到息色辣前，把木橛釘在他的太陽穴裏，一直釘到地上；²² 那時他正疲乏熟睡，就這樣死去。《思》

概述 ◆底波拉和雅億勝過西西拉，這預表信仰的戰事和教會的勝利（安波羅修）。教父認為雅億預表基督教會，這是因著她名字的意思，因為她是外族人，也因為她擊敗以色列的敵人（俄利根）。上帝為了要人承認偉大的作為是祂所做的，就使用最卑微的人去做那些事（沙維亞）。

先知的判斷、他們的手臂為我們贏取勝利。因此，不是猶太人戰勝了敵人，而是雅億戰勝了敵人。那個民族使敵人逃跑，卻不能憑信仰的美德追上他，所以他們得不到福氣。因為他們犯錯，所以救恩臨到外邦人；因為猶太人怠惰，所以勝利留給了我們。

4.21-22 雅億趁西西拉睡著時殺他

教會興起和得勝 ◆安波羅修：底波拉預言了這次戰爭的結局。巴拉吩咐帶軍隊出去，雅億卻取了勝利，因為底波拉的預言為她爭戰。雅億以奧秘的方式向我們揭示教會怎麼從外邦人中興起，而且必勝過西西拉，就是勝過敵對教會的眾掌權者。所以，眾先知的神諭為我們爭戰，眾

雅億殺了西西拉，不過使他落荒而逃的，是猶太人出色的將領所帶領的、經驗豐富的軍隊。「巴拉」名字的意思就是「出色的將領」。我們讀過，眾先知的話語和德行經常為列祖帶來屬天的幫助。那時，上帝已經預備了要人勝過靈性上的邪惡，而這勝利是為福音書所說的這些人預備的：「你們這蒙我父賜福的，來承受那創世以來為你們所預備的國。」¹ 那麼，

¹ 太 25.34。

這勝利是從列祖²時就已經開始的；這勝利的圓滿終結則在教會裏。

教會不是用這世上的武器勝過仇敵的眾掌權者，而是用屬靈的武器，「藉著上帝有能力，可以攻破堅固的營壘和靈性邪惡的高臺」³。西西拉用一碗奶解渴，因他被智慧擊敗。對我們來說，智慧是有益的食物，但對那仇敵來說，智慧卻削弱牠的能力，是致命的。教會的武器是信心，教會的武器是祈禱，祈禱擊敗那仇敵。

根據這段歷史記載，一個女人成了士師，一個女人安排好一切，一個女人說預言，一個女人取得勝利，參與戰陣，教導男人在女人的領導下爭戰。這些歷史記載是要激勵女人的心。不過，從奧秘的角度看，這是信仰的戰事，也是教會的勝利。《論寡婦》8.47-50⁴

雅億預表教會◆俄利根：這段錯綜複雜的奧秘歷史告訴我們甚麼？底波拉預言說，勝利會由「一個婦人的手」⁵取得。這個婦人就是外族婦女雅億，她象徵教會；教會是由外族列國的人聚集而成的。而雅億名字的意思是「上升」；這是因為，人要升到天上，就真的只有這一條路：「藉著屬於上帝百般智慧的教會」⁶。她從屬肉體的事物升到屬靈的事物那裏，從地上升到天上，這時候她殺了西西

拉。正如我們在上文說過的，西西拉象徵有肉體罪惡者，或是有動物般的罪惡者，因為西西拉名字的意思是「馬的景象」。關於馬，聖經教導說：「你不可像那無知的騾馬。」⁷雅億用樁木殺他，那就是說她藉著十字架擊敗他，藉這木頭的大能和巧計擊敗他。經文說樁木刺穿他的口，這也不是沒有原因的，因為他的口說出屬肉體的事，他教導說肉體的榮耀更好，把安逸當作偶像來崇拜，用這樣的偶像崇拜和世俗智慧欺騙和誘哄人類，哄人為自私的愉悅和享樂而活。我說，十字架的木頭正是刺穿和戳破這個口，因為哲學所宣揚的享樂是「寬的、容易走的路」，而基督揭穿這哲學的謬誤，指出「我們得救的道路是窄的、難走的」⁸。所以，代表教會的雅億把罪惡之王西西拉送去長眠。他蓋著皮製的被子，那就是說，他的肢體既然被治死了，他就沉沉睡去⁹。《士師記講道集》5.5¹⁰

偉大的作為是上帝的工作◆沙

² 指眾族長。

³ 林後 10.4。

⁴ NPNF 2.10:399*。

⁵ 士 4.9。

⁶ 參弗 3.10。

⁷ 詩 32.9（《七十士譯本》31:9）。

⁸ 參太 7.13。

⁹ 參西 3.5。

¹⁰ GCS 30:495-96。

維亞長老：我們讀到，上帝想要人清楚知道一些偉大的作為是祂所做的，於是就藉著少數幾個人或最卑微的人去做這件事，免得人們認為，祂從天上伸手所做的工作是人靠自己力量所做的。所以，使希伯來軍隊為之顫抖

的將領西西拉，就被一個婦人殺死。
《論上帝的統治》7.8¹¹

¹¹ FC 3:195*。

5.1-31 底波拉和巴拉之歌

¹ 那時，底波拉和亞比挪菴的兒子巴拉作歌，說：

² 因為以色列中有軍長率領，
百姓也甘心犧牲自己，
你們應當頌讚耶和華！

³ 君王啊，要聽！王子啊，要側耳而聽！

我要向耶和華歌唱；我要歌頌
耶和華——以色列的上帝。……

¹² 底波拉啊，興起！興起！
你當興起，興起，唱歌。

亞比挪菴的兒子巴拉啊，
你當奮興，擄掠你的敵人。

¹³ 那時有餘剩的貴冑和百姓一同
下來；

耶和華降臨，為我^a 攻擊勇士。
《和》

¹ 那一天德波辣和阿彼諾罕的兒子巴辣克作歌說：² 「為了以色列中間有指揮的元帥，為了百姓自願從軍，你們應祝頌上主！³ 諸民，請聽！君王，請聽！諸侯，側耳！對上主，我要歌唱，要讚頌上主以色列的天主！……

¹² 奮發啊！奮發，德波辣！奮發啊！奮發，請歌唱！奮勇，起來，巴辣克！阿彼諾罕的兒子！擒住你的俘虜！

¹³ 英雄的後裔，請出征！上主的百姓，請隨勇士為我出征！《思》

118

a 「我」，希臘文譯本作「他」。

概述 ◆聖徒彼此鼓勵，不過每個人心意都應該作基督的俘虜，順服基督（普羅科匹烏）。當人勝過仇敵時，他就會以歌唱讚美上帝。底波拉叫眾君王聽她的歌，教父把這些君王理解為信徒；基督在信徒裏面作王（俄利根）。

5.1-3 向上主歌唱

勝利使人唱歌 ◆俄利根：第四首歌在士師記。經上記著：「底波拉，和亞比挪菴的兒子巴拉在那日作歌，說：『因為以色列中有軍長率領，百姓也甘心犧牲自己，你們應當頌讚上主！君王啊，要聽！長官啊，要側耳而聽！』」經文還記載了接著的內容。唱這首歌的人應該是蜜蜂；蜜蜂所製造的東西，君王和平民都為了健康而享用¹。這首歌是底波拉唱的，她名字的意思就是「蜜蜂」。巴拉與她一起，他名字的意思是「閃耀」。這首歌是得勝之後唱的，因為人必須先征服敵人，才能歌頌完全的事物。此外，歌詞說：「底波拉啊，興起！興起！要激勵成千上萬的人。你當興起，興起，唱歌。巴拉啊，你當興起。」不過，我們談士師記的講章已經更詳盡地討論這些事。《雅歌註釋》〈前言〉²

5.3 君王啊，要聽！

有君尊的祭司 ◆俄利根：君王啊，要聽。那些被召來一起聽上帝話語的人，她稱為「君王」。上帝的子民啊，你們聽見這個表示尊貴身分的名號，應當喜樂。你們被召來聽上帝的話語，呼召你們的不是把你們當作隨便一個人，而是把你們看作君王。上帝對你們說：「你們是有君尊的祭司族類，是屬上帝的子民。」³因為你們是君王，所以我們的主基督名為「萬王之王，萬主之主」⁴，這是很正確的。不過，你們因著這個尊貴的名號而歡喜，也要知道每個人必須做甚麼才成為君王。讓我簡略地告訴你們。如果基督在你裏面作王，你就成為君王，因為他既然作王統治，就被稱為君王。還有，如果靈魂在你裏面作王，身體服從靈魂，如果你把肉體的慾望綁在軛下，聽你吩咐，如果你以清醒的心志作為韁繩，緊緊勒住每種罪惡，你就知道怎麼作王，可以稱為「君王」了。《士師記講道集》6.3⁵

¹ 《七十士譯本》箴 6.8b。

² OSW 238。

³ 彼前 2.9。

⁴ 提前 6.15；啟 19.16。

⁵ GCS 30:501。

5.12-13 底波拉啊，興起！

靠著基督，我凡事都能做◆迦薩的普羅科匹烏：「底波拉啊，興起！興起！」增加公義吧，堅立百姓吧，為上帝的榮耀和以色列人的得救而起來吧。「巴拉啊，你當抖擻精神，當奮興！」起來堅立百姓，像上帝對摩西說的那樣：「站在我旁邊。」⁶大衛也說過：「耶路撒冷啊，我們的腳站在你的院內。」⁷「祂使我的腳立在磐石上。」⁸所以，你要抖擻精神，奮興起來，說：「我靠著那加給我力量的基督，凡事都能做！」⁹「上主啊，你是我的力量，我的詩歌。」¹⁰不過，底波拉，請你鼓勵巴

拉。眾聖徒也靠（上）主的力量給我們勇氣，教導我們的靈魂抵抗眾仇敵。不過每個心思意念都應該作基督的俘虜，順服基督¹¹。底波拉，如果你工作時跌倒，像約拿單那樣¹²，就願甘甜的預言使你的靈魂有力量。
《士師記註釋》5.12¹³

⁶ 申 5.31。

⁷ 《七十士譯本》詩 121.2（《和》122.2）。

⁸ 詩 40.2（《七十士譯本》39.2）。

⁹ 腓 4.13。

¹⁰ 《七十士譯本》詩 117.14（《和》118.14）。

¹¹ 林後 10.5。

¹² 參撒下 14.27 及其後。約拿單不知道父親起誓禁止所有人在當天吃東西，吃了蜂蜜。

¹³ PG 87.1:1056。

119

6.1-10 米甸人壓制以色列人

¹ 以色列人又行耶和華眼中看為惡的事，耶和華就把他們交在米甸人手裏七年。² 米甸人壓制以色列人；以色列人因為米甸人，就在山中挖穴、挖洞、建造營寨。《和》

¹ 以色列子民又行了上主視為惡的事，上主把他們交於米德楊人手中七年之久。² 米德楊人的勢力勝過了以色列，以色列子民為了防禦米德楊人，修築了山洞、地洞和山寨。《思》

概述◆當以色列人不理會上帝的誡命時，祂就把他們交給那些有身體的仇敵。同樣地，基督徒是屬靈的以

色列，當我們離棄上帝的恩典時，我們就要面對鬼魔的勢力（俄利根）。

6.1 上主把以色列人交在米甸人手裏

屬靈的以色列◆俄利根：當罪停息時，「土地就安息」。但是，當人們的靈魂開始在罪裏活動和移動時，聖經就說土地受騷擾，意思是住在那土地上的人受騷擾。因此經文這麼寫：「土地安息了四十年。以色列人又行上主眼中看為惡的事，上主就把他們交在米甸人手裏七年。米甸人統治以色列。」如果那片土地上有公義，那就是說，如果那裏住著的人有公義，聖經就說土地安息。當有不義的事出現時，「人們行上主眼中看為惡的事」，聖經就說上主把他們交在

米甸人手中七年。當上主的子民遵守祂的誡命時，聖經不說米甸人統治他們。但是，當他們開始不理會上帝的吩咐時，敵人的力量就增強，更猛烈地壓制他們。當那第一個民族失敗時，他們那些有身體的敵人就起來，力量增強，壓制他們。另一方面，我們被稱為屬靈的以色列，如果我們不理會上帝的誡命，輕視基督的教訓，就會有靈界的仇敵起來，眾鬼魔的力量會增強。當我們離棄上帝的恩典時，我們就會被交給自己的眾仇敵。

《士師記講道集》7.1¹

¹ GCS 30:504-5。

6.11-18 上主呼召基甸

¹¹ 耶和華的使者到了俄弗拉，坐在亞比以謝族人約阿施的橡樹下。約阿施的兒子基甸正在酒醉那裏打麥子，為要防備米甸人。¹² 耶和華的使者向基甸顯現，對他說：「大能的勇士啊，耶和華與你同在！」《和》

¹¹ 上主的使者來到，坐在敖弗辣的一棵屬於阿彼厄則爾人約阿士的篤耨樹下，當時他的兒子基德紅正在釀酒池裏打麥子，躲避米德揚人。¹² 上主的使者顯現給他，對他說：「英勇的壯士，願上主與你同在！」《思》

概述◆最後，像好麥子的聖徒會與像糠秕的罪人分開，這將會在教會裏發生（阿爾勒的凱撒留）。上帝揀

選基甸作拯救者，這預示基督道成肉身。基甸在酒醉裏打麥子，這預示聖徒被提煉得越來越精純（安波羅

修)。

6.11-12 上主的使者向基甸顯現

預示將來道成肉身的事◆安波羅修：我們讀到，耶路巴力¹在橡樹下打麥子，那時候他得到一個來自上帝的信息，要他帶上帝的子民脫離外族人的勢力，得以自由。上帝出於恩典而揀選他，這不奇怪，因為他在神聖十字架的影子下受委派，在那位值得敬拜的智慧的影子下受委派，彰顯了將來道成肉身的事，彰顯了這個預定的奧秘。還有，他正在打有子粒的麥穗，把可見的麥子從隱蔽的地方打出來，【以奧秘的方式】把被揀選的聖徒從無用的、空的糠秕分出來。這些選民拋棄舊人的種種無用性質和行為。好像有真理的棍子訓練選民，把他們聚集到教會裏，彷彿聚集在酒醉裏。教會是有永恆泉源的酒醉，因為教會湧出屬天的美酒。《論聖靈》1〈前言〉²

教會像酒醉◆阿爾勒的凱撒留：約阿施的兒子基甸在橡樹下用棍子打麥子。當時他得到恩惠，聽見一個使者應許他會拯救上帝的子民脫離仇敵的勢力。上帝以特別的恩典揀選他，這不奇怪。這是因為，上帝已經預定將來道成肉身的奧秘，而因著這個奧秘，基甸當時坐在十字架的影子下。那是智慧的十字架，那智慧是神聖和可敬的。這些可觸摸的麥子來自一塊豐收的田地，而他正在把這些麥子從隱蔽的地方打出來，把蒙揀選的聖徒從無用的垃圾糠秕裏分出來。聖徒拋棄舊人的種種無用性質和行為，經歷過真理，用真理的棍子打這些性質和行為，然後聚在教會裏，好像聚集在酒醉裏。教會是有永恆泉源的酒醉，裏面有許多屬天的美酒。《講道集》117.1³

¹ 就是基甸，參士 6.32。

² NPNF 2.10:93*。

³ FC 47:177*。

6.19-24 基甸向上主獻祭

¹⁹ 基甸去預備了一隻山羊羔，用一伊法細麵做了無酵餅，將肉放在筐內，把湯盛在壺中，帶到橡樹下，獻在使者面前。²⁰ 上帝的使者吩咐基甸說：

¹⁹ 基德紅就去預備了一隻小公山羊，又用一「厄法」麥粉作了無酵餅，把肉放在筐裏，把湯盛在罐裏，帶到篤樺樹下獻給他。²⁰ 天主的使者對他

「將肉和無酵餅放在這磐石上，把湯倒出來。」他就這樣行了。²¹ 耶和華的使者伸出手內的杖，杖頭挨了肉和無酵餅，就有火從磐石中出來，燒盡了肉和無酵餅。耶和華的使者也就不見了。《和》

說：「拿出肉和無酵餅來，放在這磐石上，把湯倒出來！」他就照樣作了。²¹ 上主的使者遂伸出手中拿的棍杖，杖頭一觸及肉和無酵餅，磐石便起火，把肉和無酵餅吞噬了；上主的使者便從他眼前隱沒了。《思》

概述 ◆ 基甸獻祭物給上帝的使者，而火燒盡這祭物，這預示基督身體和血的聖禮會以屬靈的方式潔淨基督徒（安波羅修；大貴格利）。

秘裏宣告了，主耶穌被釘十字架時會用肉身除去全世界的罪。這不只包括人身體做出來的罪行，還包括靈魂的慾望。這是因為，山羊羔的肉指罪惡的行為，湯指慾望的引誘，正如經上寫的：「百姓大起貪慾的心，說：

6.19-21 上帝的使者燒了基甸的祭物

『誰給我們肉吃呢？』² 那個使者伸出杖來碰觸磐石，磐石就噴出火來，這表示著，主的肉身充滿聖靈，會燒盡軟弱的人類所有的罪。主也說過：「我來要把火丟在地上。」³ 《論聖靈》1〈前言〉2-3⁴

那塊磐石是基督的身體 ◆ 安波羅修：基甸聽見，雖然有千萬人曾經失敗，但是上帝會用一個人拯救祂的子民脫離仇敵。這個信息感動了基甸，於是他獻上一隻山羊羔。他按照使者的吩咐，把羊肉和無酵餅放在磐石上，把湯倒在上面。使者伸出手裏的杖，用杖端碰祭物，立即就有火從磐石裏噴出來，燒盡了他所獻的祭物。顯然，這事表明這磐石象徵基督的身體，因為經上寫著：「所喝的，是出於隨著他們的磐石；那磐石就是基督。」¹ 這肯定不指他的神性，而指他的肉身。他的肉身用永恆湧流的血灌溉乾渴者的心。

把肉身釘十字架 ◆ 大貴格利：「只是我告訴你們，凡看見婦女就動淫念的，這人心裏已經與她犯姦淫了。」⁵ 所以，如果不只是行為上的罪被除去，思想上的罪也被除去，那麼「膿就抹掉了」⁶。因此耶路巴力看見

早在那時候，上帝已經在一個奧

¹ 林前 10.4。

² 民 11.4。

³ 路 12.49。

⁴ NPNF 2.10:93*。

⁵ 太 5.28。

⁶ 參伯 2.8。

有火燒了他的祭物。他正在篩麥子，吹掉糠粃。這時候他看見那個使者，聽從使者的吩咐，立即預備一隻山羊羔，放在磐石上，又把肉湯倒在磐石上。使者用杖碰這肉，磐石就噴出火來，燒盡了這肉。用棍子打麥子是甚麼意思？不就是指用正直的判斷，把有美德的麥子與作惡的糠粃分開嗎？使者向做這事的人顯現，因為人越認真地除去外在的事物，上主就越願意把內在的真理啟示給他們知道。使者吩咐基甸宰一隻山羊羔，那就是說，肉體的所有慾求都要犧牲。使者又吩咐基甸把肉放在磐石上，把肉湯倒在上面。這磐石還能代表誰？不就是保羅說的那位嗎？他說：「那磐石就是基督。」⁷我們「把肉放在磐石上」，

就是為了效法基督而釘死自己的身體。人如果追隨基督，仿效他的品行，連屬肉體的思想也倒掉，就是把肉湯倒在磐石上。肉在湯裏溶掉；如果人把心思意念裏面像流水一樣的屬肉體思想倒掉，這「湯」就可說是「倒在磐石上」。使者直接用杖碰祭物，因為上帝大能的幫助永不離棄我們的努力。磐石噴出火來，燒盡了湯和肉，這表示救贖主把聖靈吹到我們身上，這聖靈使人心裏燃起強烈的懊悔之情，好像熊熊烈火，這火燒盡一切不法的事，包括不法的行為和思想。《約伯記教誨》3.30⁸

⁷ 林前 10.4。

⁸ LF 18:169-70*。

6.25-32 木偶和巴力的壇

²⁵ 當那夜，耶和華吩咐基甸說：「你取你父親的牛來，就是【或譯：和】那七歲的第二隻牛，並拆毀你父親為巴力所築的壇，砍下壇旁的木偶，²⁶ 在這磐石【原文是保障】上整整齊齊地為耶和華——你的上帝築一座壇，將第二隻牛獻為燔祭，用你所砍下的木偶作柴。」²⁷ 基甸就從他僕人中挑了十個人，照著耶和華吩咐他的行了。他因怕父家和本城的人，不敢在白晝行這事，就在夜間行了。《和》

²⁵ 當夜上主對他說：「取你父親的一隻牛，即那隻七歲的肥牛，以後拆毀你父親的巴耳祭壇，打碎旁邊的阿舍辣；²⁶ 給上主你的天主在這磐石頂上建一座祭壇，準備妥當，將那隻肥牛獻為全燔祭，用打碎的阿舍辣作木柴。」²⁷ 基德紅就從僕人中選出十個人，照上主吩咐他的作了；但因為害怕父親的家人和城裏的人，不敢在白晝行事，就在黑夜作了。《思》

概述◆基甸獻牛為祭，這牛是基督的預表。基甸這樣做預示了只有耶穌的祭才帶來救贖，也預示了將來獻祭的事會終止（安波羅修）。

6.25-27 為上主築壇，取代偶像崇拜

獻祭的結束◆安波羅修：這人受了指示，預知將來的事，就遵照那些屬天的奧秘去做，按照警告，宰了他父親用來拜偶像的牛，自己用另一隻七歲的牛獻給上帝。他做這件事極清楚地表明，等到主來臨以後，所有外邦人的獻祭都必廢除，人們只應該為人得救贖的事，獻記念主受難的

祭。這是因為，那隻牛預表基督。正如以賽亞說的，聖靈七個恩賜的豐盛都住在基督裏¹。從前，亞伯拉罕看見主的日子就歡喜²，那時他也獻上這牛。有時人獻山羊羔³，有時人獻綿羊，有時人獻牛，這被獻的都是他的預表。山羊羔是他的預表，因為他是贖罪祭。綿羊是他的預表，因為他是不反抗的祭牲。牛是他的預表，因為他是沒有瑕疵的祭牲。《論聖靈》1〈前言〉⁴

¹ 賽 11.2。

² 約 8.56。

³ 利 4.23, 28。

⁴ NPNF 2.10:93-94*。

6.33-40 羊毛和露水

³⁶ 基甸對上帝說：「你若果照著所說的話，藉我手拯救以色列人，³⁷我就把一團羊毛放在禾場上：若單是羊毛上有露水，別的地方都是乾的，我就知道你必照著所說的話，藉我手拯救以色列人。」³⁸次日早晨基甸起來，見果然是這樣；將羊毛擠一擠，從羊毛中擰出滿盆的露水來。³⁹基甸又對上帝說：「求你不要向我發怒，我再說這一次：讓我將羊毛再試一次。但願羊毛是乾的，別的地方都有露水。」⁴⁰這夜上帝也如此行：獨羊毛上是乾的，別的地方都有露水。《和》

³⁶ 基德紅就對天主說：「如果你按你所說的，真要藉我的手拯救以色列，³⁷看我將剪下的一把羊毛放在禾場上，若露水單單落在羊毛上，而遍地都是乾的，那麼我便曉得，如你所說的，你真要藉我的手拯救以色列。」³⁸次日清早起來，果然如此，基德紅把羊毛一擰，從羊毛裏擰出一碗露水。³⁹基德紅又向天主說：「如果我再說一次，求你別對我發怒！請讓我用這羊毛再試一次：單單羊毛是乾的，而遍地都是露水。」⁴⁰那一夜天主果然這樣作了，單單羊毛是乾的，而遍地都是露水。《思》

概述◆基甸求另一個神蹟，不是因為缺乏信心，而是為了顯示神聖的奧秘。羊毛放在禾場上，這象徵著在外邦人中間會有美德的大豐收。基甸把羊毛裏的露水擰在盆子裏，預示主為門徒洗腳（安波羅修）。羊毛上的露水是看不見的，這表明了，在從前的世代裏，上帝的義於律法裏彰顯（奧古斯丁）。露水的出現象徵耶穌的事奉。他先在猶太人中間事奉，然後在外邦人中間事奉（奧古斯丁；阿爾勒的凱撒留）。主將會像雨水一般降在羊毛上，而教父認為露水代表上帝的話語（俄利根；安波羅修）。上帝的真理像露水那樣，不再降在以色列，開始灌溉世上其他地方（耶柔米）。充滿露水的羊毛好像充滿水氣的雲彩，代表上帝的恩典原本藏在以色列裏面。而地上的露水則代表上帝藉基督彰顯恩典。恩典不再隱藏，變得清楚顯明，所以，那些基督徒說義來自人性是錯誤的，他們再沒有抵賴的藉口（奧古斯丁）。馬利亞是上帝羔羊的母親，有教父認為羊毛代表她（都靈的馬克西穆）。

6.36-40 基甸求上帝顯神蹟表示 他會得勝

以奧秘的方式說話◆安波羅修：有人可能會說：基甸似乎缺乏信

心，因為上帝已經用許多神蹟指示他，他還要求更多神蹟。但是，其實他以奧秘的方式說話，那麼我們怎能認為他的要求是出於懷疑或缺乏信心呢？他不是懷疑，倒是很小心，要使我們不懷疑。既然他的禱告有功效，他怎可能是個懷疑的人呢？假如他並非已經了解上帝的信息，他又怎可能無所畏懼地開始作戰？其實，羊毛上的露水代表猶太人的信心，因為上帝的話語像露水一般降下。《論聖靈》1〈前言〉⁶¹

要收的莊稼多◆安波羅修：基甸把羊毛放在禾場上，而不是放在田地或草地，這也不是沒有原因的。收割了的麥子就放在禾場上。「要收的莊稼多，做工的人少。」²因為人們相信主，所以將會有美德的大豐收。《論聖靈》1〈前言〉¹⁰³

預示主為門徒洗腳◆安波羅修：基甸把猶太人的羊毛擰乾，擰出滿盆的露水，但是他自己不在這露水裏洗腳，這也不是沒有原因的。只有那另一位才配得起這麼大的奧秘。人們等待著那一位，惟有他才能洗去萬人的污穢。基甸不夠偉大，不能佔有

¹ NPNF 2.10:94*。

² 路 10.2。

³ NPNF 2.10:94*。

這個奧秘；相反，「人子來，不是要受人的服事，而是要服事人」⁴。那麼讓我們看看，這奧秘在哪些人身上成就。這不是在神聖的基甸身上成就，因為那時候這些奧秘才剛剛開始出現。因為外邦人仍然是乾的，故此以色列超越他們。那時候，露水仍然留在羊毛上，故此以色列超越外邦人。

現在要看看上帝的福音。我看見，主自己脫了衣服，把毛巾束在腰間，倒水進盆子裏，洗門徒的腳⁵。那從天而來的露水就是這水。從前的事預言了這件事：主耶穌基督會用那從天而來的露水為門徒洗腳。《論聖靈》1〈前言〉11-12⁶

律法與羊毛◆奧古斯丁：關於這個主題⁷，聖經又寫道：「因為律法本是叫人知罪。但如今，上帝的義在律法以外已經顯明出來，有律法和先知為證。」⁸他說「顯明出來」，意指上帝的義早已存在，只不過這義好像基甸所求的露水。從前露水在羊毛上，是看不見的，但是現在這露水在周圍的地上顯明出來了。沒有恩典的律法只能增強罪，而不是殺死罪，正如經上寫的：「死的毒鉤就是罪，罪的權勢就是律法。」⁹罪因此坐在寶座上。現在許多人為了逃離罪而逃到恩典那裏尋求庇護，這恩典彷彿在地上清晰可見。而從前很少人逃到恩典那

裏求庇護，因為那時候恩典好像露水在羊毛裏，是看不見的。真的，這樣劃分兩個時代，是上帝那深厚而豐盛的智慧和知識所做的。聖經說：「祂的判斷何其難測！祂的蹤跡何其難尋！」¹⁰《書信集》177¹¹

露水象徵耶穌的事奉◆奧古斯丁：「他必降臨，像雨降在羊毛上，如甘霖滋潤田地。」¹²他提醒和教導我們，士師基甸所做的事，最終會在基督身上成就。基甸求上主顯神蹟，要雨水單單落在地上的羊毛上，地面要是乾的。然後他又要求，要惟獨羊毛是乾的，雨水落在地面。這些都發生了。這乾的羊毛代表第一群子民以色列；這羊毛躺在地上，在整個世界中間。基督像雨一樣降在這羊毛上，這時候周圍的地面仍然是乾的。關於這點，基督說：「我奉差遣不過是到以色列家迷失的羊那裏去。」¹³他在以色列裏面揀選一個母親，要藉她得到僕人的身體樣式，藉此向人類顯現。在以色列，他吩咐門徒說：「外

⁴ 太 20.28。

⁵ 約 13.8。

⁶ NPNF 2.10:94-95*。

⁷ 神聖的律法與恩典跟人性有甚麼關係。

⁸ 羅 3.20-21。

⁹ 林前 15.56。

¹⁰ 羅 11.33。

¹¹ FC 30:104。

¹² 《七十士譯本》詩 71.6（《和》72.6）。

¹³ 太 15.24。

邦人的路，你們不要走；撒馬利亞人的城，你們不要進；寧可先往以色列家迷失的羊那裏去。」¹⁴ 他說「先」到他們那裏，這就表示，稍後當地面也要得到雨水滋潤時，門徒就會到另一群羊那裏，這另一群羊不屬於第一群子民以色列。關於這點，他說：「我另外有羊，不是這圈裏的。我必須領他們來，並且要合成一群，歸一個牧人。」¹⁵ 因此那位使徒也說：「我說，基督是為上帝真理作了受割禮者的執事，要證實所應許列祖的話。」¹⁶ 所以雨水落在羊毛上，地面則是乾的。他繼續談這件事：「並叫外邦人因他的憐憫榮耀上帝。」¹⁷ 上帝曾藉著先知說：「我素不認識的民事奉了我，他們留心地聽，就順從我。」¹⁸ 時候到了，祂藉著先知說的這話就會應驗。我們現在明白，猶太民族一直沒有沾上基督的恩典，是乾的，而全世界所有其他民族都得到雲彩降雨，這雲彩充滿基督信仰的恩典。他曾用另一個片語來指這恩典，說「甘霖」不再降在羊毛上，而降在「地上」。雨不就是「甘霖」嗎？我想，羊毛象徵猶太民族，要麼因為他們失去教導的權柄，好像羊皮被剝下一樣，要麼因為猶太人把這雨水藏起來，不希望那些沒有受割禮的人聽見這教導，不希望他們得知這啟示。

《詩篇詳解》72.9¹⁹

露水是從天而來的眷顧◆阿爾勒的凱撒留：基甸雖然勇敢和有信心，卻仍然求上主賜下更完整的證據證明他會得勝。他說：「上主，你若果照著所說的話，藉我手拯救以色列人，我就把一團羊毛放在禾場上：若單是羊毛上有露水，別的地方都是乾的，我就知道你必照著所說的話，藉我手拯救以色列人。」這果然發生了。然後，他又說，第二次要地上全都有露水，只有羊毛是乾的；這也發生了。羊毛上的露水是猶大的信心，因為上帝的話語像露水那樣降臨。因此摩西說：「願人等候我的教訓像等候雨水，我的言語要滴落如露。」²⁰ 從前外邦人的迷信像貧瘠炎熱的氣候，使全世界乾旱；那時候，從天而來的眷顧像露水一樣，降在那羊毛上，就是降在猶大。但是，「以色列家迷失的羊」²¹ 拒絕活水的泉源；我想，「以色列家迷失的羊」指羊毛代表猶太人這個比喻。之後，猶太人心裏那信仰的露水乾了，上帝的流水轉

125

¹⁴ 太 10.5-6。

¹⁵ 約 10.16。

¹⁶ 羅 15.8。

¹⁷ 羅 15.9。

¹⁸ 《七十士譯本》詩 17.43-44（《和》18.43-44）。

¹⁹ NPNF 1.8:329**。

²⁰ 《七十士譯本》申 32.2。

²¹ 太 15.24。

而流向外邦人的心。因此，現在全世界都有信仰的露水沾濕，猶太人卻殺掉他們的先知，殺掉忠告他們的人。他們不相信福音，要忍受這樣的乾旱，這不出奇，因為主上帝從他們那裏奪走眾先知所灑下的甘霖。祂說：「我也必命雲不降雨在那個葡萄園裏。」²² 先知的雲彩降下有益的雨水，正如大衛說：「他必降臨，像雨降在草地上，如甘霖滋潤田地。」²³ 當我們的主、我們的救主來臨時，這雨水灌溉世界，聖靈的甘露滋潤世界。屬於全世界的神聖書卷應許我們會有這雨水。那麼，這甘露和雨水已經來了；主已經來了，帶著天上的雨水來到。故此，我們這些從前乾渴的人，現在能喝水，用內心喝水，藉此吸收聖靈。神聖的基甸藉有領悟力的信心預知這事，預知眾支派和民族將會喝這真正來自天上的甘露。《講道集》117.4²⁴

上帝的話語是露水◆俄利根：
在第一個神蹟裏，「露水降在羊毛上，別的地方都是乾的」，而在第二個神蹟裏，「露水降在別的地方，羊毛是乾的」。我們現在要看看這是為甚麼。基甸看見這兩個神蹟，就接受這是上主的保證，證明祂會藉祂的手拯救以色列。我記得，我們之前看過

的道理。那卷書把以色列人形容為「羊毛」，以周圍的地方代表外邦人。露水降在「羊毛上」，這露水就是上帝的話語²⁵，是專為這個民族而寫的。神聖的律法好像甘露，從前這甘露只臨到以色列，周圍所有民族仍然是乾的，全都得不到上帝話語的滲透滋潤。但是，在第二個神蹟裏，基甸要求露水降在地上，羊毛保持乾爽；在這裏我們可以看見一個完全不同的道理。我們應該看見，上帝從世界各地的萬族招聚出這班子民，他們現在擁有上帝的甘露。看，摩西的甘露滲透這些人，眾先知的話語灌溉他們；看，福音書和使徒的水使他們長出綠芽。而羊毛所代表的猶太人，現在則乾旱，缺乏上帝的話語，正如經上寫的：「以色列人也必多日無君王，無首領，無先知，無祭壇，無祭物，無祭祀。」²⁶ 你可以看見他們怎麼仍然乾旱，因為缺乏上帝的話語而受著旱災。……正如我常跟他們討論的，詩篇七十一篇²⁷ 促使我作這個結論。那篇詩篇形容基督的來臨，預告他的來臨會像雨水降在羊毛上，像甘

²² 參賽 5.6。

²³ 詩 72.6（《七十士譯本》71.6）。

²⁴ FC 47:179-80*。

²⁵ 參詩 72.6（《七十士譯本》71.6）。

²⁶ 何 3.4。

²⁷ 《和》詩 72。

霖降在地上。士師記這裏提到羊毛，而那篇詩篇所選用的詞也是「羊毛」。詩篇說，他必降臨，「像雨降在羊毛上」²⁸。受割禮的民族像羊毛，基督降臨在這個民族裏。他又「如甘霖滋潤田地」，意思是，我們的主耶穌基督也降在地上其餘地方，滴落我們身上，帶「天上的甘露」²⁹給我們外邦人。我們處身從前乾旱的土地上，現在我們也有甘露可喝了。《士師記講道集》8.4³⁰

上帝的話語是甘露◆安波羅修：「等到上主降雨在地上的日子」³¹，這話是甚麼意思？意思就是：「他必降臨，像雨降在羊毛上，如甘霖滋潤田地。」³² 這段經文揭示了古時歷史的奧秘。歷史上，基甸是參與那場奧秘戰爭的戰士，他得到上帝許諾說將會獲勝。他用心思意念去看，就認出屬靈的聖物，知道那雨水是上帝話語的甘露。首先，這甘露降在羊毛上，地上所有地方都乾涸，持續乾旱。而在第二次真正的神蹟裏，上帝的話語像雨水般滋潤全地，羊毛則是乾的。《論寡婦》3.18³³

以色列的乾旱◆耶柔米：上主的真理甚至接觸到雲彩。雲彩是眾使徒和先知。祂吩咐他們不要降雨給以色列。這與士師記所載的歷史相符。士師記說那團羊毛是乾的，同時雨水

降在全世界其他地方。意思是，以色列是乾旱的，而雨水正傾倒在全世界各處。《詩篇短講集》24³⁴

基督是甘露◆奧古斯丁：基甸的羊毛象徵甚麼？這就像世界上的猶太民族，他們擁有種種聖禮，擁有這恩典，不過這恩典不是明顯可見的，而是隱藏在一片雲彩裏，或是像有幔子遮蓋，好像露水在羊毛裏一樣。到了一個時候，露水就要顯明在地上，不再隱藏。惟獨基督是甘甜的露水。聖經是為你們寫的，你們在聖經裏卻竟然惟獨認不出他。然而，「他們聽見了你口中所有的言語」³⁵。《詩篇詳解》138.7³⁶

恩典先是隱藏的，後來顯明◆奧古斯丁：有些人像從前的猶太人一樣，既想要被稱為基督徒，卻又仍然不認識上帝的義，渴望奠立自己的義。在我們這個恩典彰顯了的時代，他們仍然這樣做。現在，從前隱藏的恩典已經完全彰顯出來。那就是說，在這個時代，恩典已經顯明在地上，

²⁸ 《七十士譯本》詩 71.6（《和》72.6）。

²⁹ 參創 27.28；申 33.13；賽 45.8；但 4.12 及其後。

³⁰ GCS 30:511-12。

³¹ 王上 17.14。

³² 《七十士譯本》詩 71.6（《和》72.6）。

³³ NPNF 2.10:394*。

³⁴ FC 48:193*。

³⁵ 《七十士譯本》詩 137.4（《和》138.4）。

³⁶ NPNF 1.8:634*。

不再像從前那樣隱藏在羊毛裏。……古時的一個義人基甸向上主求神蹟，說：「上主，我求你使我放在地上的這羊毛有露水，地上卻是乾的。」這事果然發生了。羊毛有露水，整個地面卻是乾的。次日早晨，他在盆子裏擰那團羊毛，這是因為恩典是賜給謙卑的人的；你們知道主用盆子裏的水為門徒做了甚麼事吧³⁷。基甸又求第二個神蹟：「上主啊，我求你使羊毛保持乾爽，地上則有露水。」這也發生了。試想，在舊約聖經的時代，恩典隱藏在雲彩裏，正如雨水藏在那團羊毛裏。也要注意新約聖經的時代是怎樣的：看看猶太民族，你就會發現他們像乾的羊毛，而全世界則充滿恩典，像羊毛周圍的地面一樣。這恩典不是隱藏的，而是顯明的。所以我們不得不為我們的弟兄十分傷心。他們所抗拒的，是這清楚顯明的恩典，而不是隱藏的恩典。猶太人還可饒恕，但是這些基督徒怎樣呢？你們為甚麼要敵對基督的恩典？為甚麼倚靠自己？為甚麼不感恩？從前基督為甚麼來臨？人性不是早就存在嗎？你們誇

張地讚美人性，這是騙人的。律法不是早就存在嗎？但是那位使徒說：「義若是藉著律法得的，基督就是徒然死了。」³⁸使徒對律法的論點，我們用來形容人性，反駁這些人。「義若是藉著人性得的，基督就是徒然死了。」《講道集》81.9³⁹

羊毛比喻馬利亞◆都靈的馬克西穆：我們把馬利亞比喻為羊毛是對的。她把主懷在腹中時，用整個身體吸收主。她的身體沒有破裂，反而，她溫柔地順服，堅定地保持貞潔。我說，把馬利亞比喻為羊毛是對的。她所生的人提供羊毛，編織出拯救人的衣服給人類。馬利亞顯然是羊毛，因為她溫柔的腹生出那隻羔羊，而他帶著母親的羊毛（就是肉身），用柔軟的羊毛包紮萬民的傷口。罪的所有傷口都得到基督的羊毛包紮，得到基督的血塗抹，也穿上基督的衣服，使人能夠健康。《古講道集》97.3⁴⁰

³⁷ 參約 13。

³⁸ 加 2.21。

³⁹ NPNF 1.6:503-4**。

⁴⁰ ACW 50:261。

7.1-8 減少基甸軍隊的人數

¹ 耶路·巴力就是基甸，他和一切跟隨的人早晨起來，在哈律泉旁安營。米甸營在他們北邊的平原，靠近摩利岡。

² 耶和華對基甸說：「跟隨你的人過多，我不能將米甸人交在他們手中，免得以色列人向我誇大，說：『是我們自己的手救了我們。』」³ 現在你要向這些人宣告說：『凡懼怕膽怯的，可以離開基列山回去。』」於是二萬二千人回去，只剩下一萬。……

⁵ 基甸就帶他們下到水旁。耶和華對基甸說：「凡用舌頭舔水，像狗舔的，要使他單站在一處；凡跪下喝水的，也要使他單站在一處。」⁶ 於是用手捧著舔水的有三百人，其餘的都跪下喝水。⁷ 耶和華對基甸說：「我要用這舔水的三百人拯救你們，將米甸人交在你手中；其餘的人都可以各歸各處去。」《和》

¹ 耶魯巴耳即基德紅和所有跟隨他的民眾一早起身，在哈洛得泉安營；米德楊的營幕就在他們北面，在摩勒山腳的平原裏。

² 上主對基德紅說：「跟隨你的民眾太多，我不能把米德楊交在他們手中，免得以色列對我自誇說：是自己的能力救了自己。」³ 現在你要向民眾宣告說：凡害怕恐懼的可以回去，急速離開這裏。」於是民眾中有二萬二千回去，只剩下一萬人。……

⁵ 他就引民眾下到水邊；上主向基德紅說：「凡用舌頭舔水像狗舔水似的，將他們安置在一處；同樣，凡屈膝跪下飲水的，將他們安置在一處。」⁶ 用手捧到嘴邊舔水的共有三百人；其餘民眾都是屈膝跪下喝水。⁷ 上主對基德紅說：「我要用這三百舔水的人拯救你們，把米德楊交於你手中。讓其餘的民眾各回本地去。」《思》

128

概述◆上帝為了教訓所有想要誇耀自己能力的人，就減少基甸軍隊的人數，使人知道上帝才是得勝者（沙維亞）。上主叫基甸把害怕戰鬥的人遣回家，同樣，基督也叫他營中心懷恐懼的跟隨者離開（俄利根）。跪下從河流喝水，寓指人服從上帝的權柄，喝正統教義那沒有污染的水（大貴格利）。三百個人像狗那樣舔水，

他們代表十字架的記號。他們守護教會，抵抗教會的敵人，因著這好行為而被稱讚為好狗（奧古斯丁；比德）。他們這樣喝水，表示他們知道減少喝水能夠培養節制的美德（本都的伊華紐斯）。基甸叫士兵拿著號角和瓶子，又叫他們把點著的火把放在瓶子裏；這些號角和火把寓指三一上帝的奧秘（安波羅修）。

7.1-2 預備爭戰

向上帝誇口◆沙維亞長老：士師記記載，米甸人漫山遍野，像蝗蟲那麼多，而上帝吩咐基甸只帶很少人去迎戰他們。並不是基甸的軍隊人數不多，只不過上帝禁止他帶許多士兵去打仗，以免群眾聲稱自己有分取得勝利。因此，當他聚集了三萬個帶武器的戰士時，上主這樣對他說：「跟隨你的人過多，我不能將米甸人交在他們手中。」

然後怎樣？祂只留下三百個戰士跟隨基甸，去迎戰千千萬萬的野蠻人。真的，祂吩咐要把軍隊的數目減到最少，使他們在上帝發動的戰爭和審判裏不能聲稱自己有任何功勞。上主為甚麼這樣做，祂說得很清楚：「免得以色列人向我誇大，說：『是我們自己的手救了我們。』」我說，他們要聽這話，所有不義和狂妄的人都要聽這話。一切有權勢的人要聽上帝這句話：「免得以色列人向我誇大，說：『是我們自己的手救了我們。』」

我說，人如果說褻瀆的話，說相反的話，就要聽上帝這個宣告。人如果寄望於人，就要聽這些話。上帝說，人如果以為能用自己的能力解救自己，就是在說話攻擊祂。《論上帝的統治》7.8-9¹

7.3 凡懼怕的

除掉心中懼怕和焦慮的人◆俄利根：我們軍隊的將領，主、救主耶穌基督現在向他的士兵呼喚說：凡是「心中懼怕和焦慮的」，就不要跟我去打仗。他不正是這樣呼喚嗎？他在各卷福音書裏也這麼說，用詞不同，但意思一樣：「不背著他的十字架跟從我的，也不配作我的門徒。」²又說：「無論甚麼人，若不撇下一切所有的，就不能作我的門徒。」³這樣，基督就除掉所有懼怕和焦慮的人，叫他們離開他的軍營，不是嗎？……不過不要因為這樣的軍旅生活而轉身離開；其實這毫不困難，毫不艱苦，也並非沒可能抵受的。《士師記講道集》9.1⁴

7.5-7 揀選舔水的人去作戰

只有正直的人才資格去◆大貴格利：基甸帶士兵到河邊喝水。所有跪著喝水的人都被剔除，不能參加爭戰。這是因為，水代表智慧的教義，不跪下代表正直的品行。聖經記載，跪著喝水的人要離開戰場，上帝禁止他們去；這是因為，人在喝教義

129

¹ FC 3:196*。

² 太 10.38；路 14.27。

³ 路 14.33。

⁴ OSF 225。

的水時要保持行為正直不阿，基督才會帶他們去對抗信仰的敵人。聖經說，那時候所有人都喝水，然而不是所有人都長身站立不跪下。上帝拒絕那些喝水時屈膝跪下的人，因為正如那位使徒作見證說的：「原來在上帝面前，不是聽律法的為義，而是行律法的稱義。」⁵正如我們說過，這裏所說的屈膝代表品行的軟弱，所以保羅又說：「要把下垂的手、發酸的膝蓋挺起來，也要為自己的腳，把道路修直了」⁶，他說得很對。跟隨領袖基督去打仗的，是言行一致的人，他們以屬靈的方式喝教義的水，沒有以惡行、以屬肉體的方式做不正直的事。《約伯記教誨》30.25⁷

像狗那樣舔水◆奧古斯丁：狗是好的，而不是可憎的。牠們忠於主人，在主人的房子外向敵人吠叫。他不是只說「狗」，而說「你的狗」。而且他並非稱讚狗的牙齒，而是稱讚狗的舌頭⁸。這是因為，上帝所吩咐基甸的事不是沒有原因的，而是包含很大的奧秘。祂吩咐基甸，只有那些像狗那樣舔河水的人，他才可帶去打仗。在那麼多人之中，僅有三百人是這樣的。這個數目象徵十字架，因為希臘數目字用 T【tau】這個字母代表三百。《詩篇詳解》68.29⁹

值得稱讚的狗◆奧古斯丁：我

們不該常常把狗理解為壞的，否則那位先知就不會責備一些狗，說牠們「不能叫喚，但知做夢」¹⁰了。這些狗假如懂得叫喚，也喜愛看守的工作，就無疑會是值得稱讚的狗。還有，那三百人像狗那樣舔水，就獲選去贏取勝利；假如這事不象徵一個偉大的奧秘，他們就肯定不會因此獲選。（而因著十字架的字母¹¹。三百是極神聖的數字。）好狗看守主人的家，牠們叫喚是為了保護家園、主人、羊群和牧羊人。最後，在這裏，在教會所獻上的這讚美裏，在這個預言裏，所選用的句子提及狗的舌頭，而不是狗的牙齒¹²。《書信集》149¹³

培養節制◆本都的伊華紐斯：限制自己喝水，這很能幫助人培養節制。那三百個與基甸同去打仗的以色列人很明白這點。他們預備攻擊米甸人的時候就這樣做。《修道實踐》17¹⁴

⁵ 羅 2.13。

⁶ 來 12.12。

⁷ LF 31:417*。

⁸ 詩 68.23（《七十士譯本》67.23）。

⁹ NPNF 1.8:295*。

¹⁰ 賽 56.10。

¹¹ C 代表一百，而 C 是「十字架」（拉丁文：crux）這個詞的第一個字母，所以三百（CCC）是極神聖的。

¹² 詩 68.23（《七十士譯本》67.23）。

¹³ FC 20:247*。

¹⁴ CS 4:21。

上帝的火◆安波羅修：因為這同一個原因¹⁵，所以基甸在快要擊敗米甸人時，吩咐那三百人拿瓶子，瓶內藏著點燃了的火把，右手則拿著號角。我們的前人保存了這個從眾使徒領受而來的解釋：瓶子是我們的身體，用泥土造成。如果聖靈恩典所賜的熱心在裏面燃燒，這身體就無所畏懼，會高聲宣認，為主耶穌的受難作見證。哪裏有聖靈的恩典，那裏就有神性的彰顯；那麼誰還能質疑聖靈的神性？我們由這個證據推論出，上帝的能力不是分割的，而是合一的。三者工作的效果是同一的，那麼其能力又怎會是割裂的？還有，假如沒有赦罪的事，也就不可能有各個聖禮的恩典。那麼，那火是甚麼？當然不是普通樹枝或樹林中的蘆葦所燃點起來的火，而是一團提升好行為和燒盡罪惡的火。這火像煉金一樣提升好行為，像燒碎穢那樣燒盡罪惡。這無疑是聖靈。聖經稱聖靈為上帝臉上所發出的火和光。聖靈是上帝臉上所發出的光，正如我們上文說過：「上主啊，你的臉光印在我們身上。」¹⁶印在人身上的光是甚麼？不就是聖靈的印記嗎？聖經作者說，你們相信聖靈，「就受了所應許的聖靈為印記」¹⁷。上帝臉上發光，同樣，祂臉上也發出火光，因為經上寫著：「有烈火在祂

面前燃燒。」¹⁸這是因為，審判日的恩典預先照耀，使眾聖徒後來可以得到赦免，以獎勵他們的服事。聖經多麼豐富啊，沒有人能用人的天才去理解！上帝是三位一體的，聖經提供了最大的證據！僅僅這兩節聖經就指出多少道理！《論聖靈》1.167-70¹⁹

藉十字架得勝◆比德：挪亞進方舟之前活了六百年²⁰，這六百年是指完全的信心，也指來領受教會聖禮者的認信。教會各個聖禮是來自天上的恩典，也是永恆的獎賞。挪亞在大洪水之後活了三百年²¹，這三百年預表一些人的完全；這些人領受了屬於生命的種種聖禮，就熱心和忠誠地事奉上主至死。希臘文用 *tau* 這個字母代表三百，而這個字母的形狀像十字架，所以我們說，三百這個數目很適當地代表那些決意只為十字架誇口的人。他們決意不為別的事誇口，只為我們主耶穌基督的十字架誇

¹⁵ 安波羅修剛才在論證，上帝聖父、聖子和聖靈都是火；例如，上帝在燃燒的荆棘中向摩西顯現，還有聖靈降臨節的事等等，都顯示三一上帝是火。

¹⁶ 《七十士譯本》詩 4.6。

¹⁷ 弗 1.13。

¹⁸ 《七十士譯本》詩 49.3（《和》50.3）。

¹⁹ NPNF 2.10:112*。CSEL 79 評註本的段落編號與 NPNF 不同，把這段編為 147-50。我們收錄了出自 CSEL 的這句：「還有，假如沒有赦罪的事，也就不可能有各個聖禮的恩典。」NPNF 則略過這句沒有翻譯。

²⁰ 參創 7.6。

²¹ 參創 9.28。

口²²。基甸聽到上主的吩咐，得到祂的幫助，就帶著三百人擊敗無數米甸士兵。他這就以象徵的方法教導我們要對主的十字架有信心；這世界和我們自己的罪惡向我們發動戰爭，而我

們靠著這信心，就能在這些戰爭裏得勝。《創世記註解》2.9²³

²² 參加 6.14。

²³ CCL 118A:140。

7.9-25 基甸攻擊米甸人

¹³ 基甸到了，就聽見一人將夢告訴同伴說：「我做了一夢，夢見一個大麥餅滾入米甸營中，到了帳幕，將帳幕撞倒，帳幕就翻轉傾覆了。」¹⁴ 那同伴說：「這不是別的，乃是以色列人約阿施的兒子基甸的刀；上帝已將米甸和全軍都交在他的手中。」

¹⁵ 基甸聽見這夢和夢的講解，就敬拜上帝，回到以色列營中，說：「起來吧！耶和華已將米甸的軍隊交在你們手中了。」……

¹⁹ 基甸和跟隨他的一百人，在三更之初才換更的時候，來到營旁，就吹角，打破手中的瓶。²⁰ 三隊的人都吹角，打破瓶子，左手拿著火把，右手拿著角，喊叫說：「耶和華和基甸的刀！」²¹ 他們在營的四圍各站各的地方；全營的人都亂竄。三百人吶喊，使他們逃跑。……

²⁵ 捉住了米甸人的兩個首領：一名俄立，一名西伊伯；將俄立殺在俄立磐石上，將西伊伯殺在西伊伯酒醉那裏；又追趕米甸人，將俄立和西伊伯的首級帶過約旦河，到基甸那裏。《和》

¹³ 基德紅來到時，正有一個人給他的同伴講夢說：「我作了一個夢：有一個大麥麵餅滾入米德楊營內，直滾向帳幕，將帳幕撞倒；翻轉朝上。」

¹⁴ 他的同伴回答說：「這不是別的，這是以色列人約阿施的兒子基德紅的刀劍；天主已把米德楊及其全營交於他手中。」

¹⁵ 基德紅一聽見這夢的敘述和解釋，就朝拜天主；然後回到以色列營中說：「起來！因為上主已將米德楊的營幕交在你們手中了。」……

¹⁹ 在三更之初，營哨兵換防的時候，基德紅領著他那一百人來到營幕邊上，吹起號角來，打破手中的罐子。²⁰ 同時三隊一齊吹號角，打破罐子，左手拿著火把，右手拿著號角吹，並喊叫說：「刀劍為上主，為基德紅！」²¹ 眾人都在營幕四周，各站在自己的地方。那時敵營驚醒，亂喊亂竄。……

²⁵ 他們捉住了米德楊的兩個領袖，即敖勒布和則厄布，在敖勒布石上把敖勒布殺死，在則厄布醉酒池裏把則厄布殺死；以後繼續追趕米德楊人，並把敖勒布和則厄布的頭送到約但對岸基德紅跟前。《思》

概述 ◆基甸是基督的預表，而他得勝的軍隊預表勝利的殉道者，他們靠基督的名在戰爭裏得勝（大貴格利）。米甸眾首領的名字顯示關於救主的一些奧秘（耶柔米）。

7.15 上主使以色列人勝過米甸人

基甸預表基督 ◆大貴格利：我想，我們可以比較仔細地看看這場抵抗米甸人的戰爭，這不會有錯。那位先知刻意提及這件事，用來比喻主的來臨¹。士師記形容基甸抵抗米甸人。……這位先知為甚麼提及這場戰事，為甚麼把這次勝利與我們救贖主的來臨相提並論？先知是不是想要向我們指出，基甸指揮的這場勝仗預表我們救贖主的來臨？無疑，當時的事蹟越是超越平常的戰鬥方式，就越是接近預言的奧秘。誰會帶瓶子和火把去打仗？誰會先放棄自己的士兵，才去迎戰敵軍？假如那些敵人不是因此而喪膽，我們就會覺得這些做法真的很荒謬。不過，這次勝利是一個證明，我們藉此知道了不可著眼於實際發生了的事，這些事意義不大。所以，對我們來說，基甸上戰場象徵我們的救贖主來臨。聖經談到他說：「眾君王啊，要升起你們的眾城門！你們永久的門戶，要被舉起！那榮耀的王將要

進來！榮耀的王是誰呢？就是有力有能的（上）主，在戰場上有能的（上）主。」²不只基甸的作為預指我們的救贖主，他的名字也預指救贖主。「基甸」的意思翻出來是「在腹中行走」。我們的主用威榮的能力包含萬物，然而他因著那安排的恩典而來到，在童貞女腹中取了一個人的本性。那麼，在腹中行走的是誰呢？不就是那位大能的上帝嗎？他用他自己的安排救贖我們，用他的神性包含萬物，又在童貞女腹中取了人的本性。在她腹中，他既是成了肉身的，也是不受限制的，這是因為，按著他軟弱的身體來說，他在腹中，而按著他威榮的大能來說，他超出世界之外。
《約伯記教誨》30.25³

7.20 帶著號角和火把前進

閃爍生輝的殉道者軍隊 ◆大貴格利：他們帶著號角、火把和瓶子出去作戰。正如我們說過，這是不尋常的軍令。他們吹響號角，左手拿著瓶子。而火把放在瓶子裏；瓶子打破後，火把就露出來，閃光嚇怕敵人，使他們逃跑。那麼，號角象徵眾傳道

132

¹ 參賽 9.4：「因為他們所負的重軛和肩頭上的杖，並欺壓他們人的棍，你都已經折斷，好像在米甸的日子一樣。」

² 《七十士譯本》詩 23.7-8（《和》詩 24.7-8）。

³ LF 31:415-16*。

者高聲傳揚的聲音，火把象徵他們的神蹟發出光輝，瓶子象徵他們脆弱的身體。我們那位領袖帶傳道者一同出去傳揚，參加這場戰鬥。他們輕視身體的安危，就能藉著死亡戰勝敵人。他們會勝過敵人的刀劍，不是靠武器，不是靠言語，而是靠忍耐。從前我們的殉道者追隨領袖，走上戰場，帶著號角、瓶子和火把。他們傳道，就是吹響號角。他們受苦，任由敵人的刀劍宰割身體，就是打破瓶子。他們在身體消亡後以神蹟發出閃耀的光輝，這就是用火把發出光線。敵人立即逃跑，這是因為他們看見殉道者的屍體顯出神蹟，好像閃閃生光，真理的光就征服他們，他們就相信真理，儘管他們從前駁斥這真理。傳道者吹響號角，是為了要打破瓶子；他們打破瓶子，是為了要讓人看見火把；讓人看見火把，是為了使敵人逃跑。那就是說，殉道者傳道，直至身體死去消亡；他們的身體死去消亡，使他們可以憑神蹟發光；他們憑神蹟發光，使他們可以用神聖的光擊敗敵人，使敵人不再堅持抗拒上帝，反而敬畏順服祂。《約伯記教誨》30.25⁴

7.25 俄立和西伊伯被殺

基甸的勝利◆耶柔米：那些人誇耀自己的軍隊，他們的王是亞述

人，曾經說「我要升到天上」⁵；他們不只掉在地上，還在地上變成糞土。

「求你叫他們的首領……」甚麼首領？就是那些攻擊你子民的。「求你叫他們像俄立和西伊伯，叫他們的王子都像西巴和撒慕拿。」⁶我想你們在士師記裏讀過基甸的故事。他又名耶路巴力。他為上帝的子民爭戰，用巧計勝過那四個王，殺了他們。這些米甸人不理會上帝的審判。請注意他們是怎樣的首領。他們是「俄立和西伊伯；求你叫他們的王子都像西巴和撒慕拿。」誰會想到這些話竟然包含著關於救主的一些奧秘？哲學家讀到這些話就發笑，演說家讀到這些話就譏笑。不只演說家這樣，猶太人也是這樣。他們沒有打開他們寶藏的鑰匙，因為有面紗遮著他們的眼睛⁷。

「俄立」的意思是「蛇藏身的洞穴」；「西伊伯」等於「狼」。要留心基督眾仇敵的首領有甚麼名字：「西巴」是「狼會勒斃的受害者或獵物」，「撒慕拿」是「惡毒的眾主人」。你看到名字裏隱藏著的神聖奧秘了吧？《詩篇短講集》15（詩篇八十二篇）⁸

⁴ LF 31:417-18*。

⁵ 賽 14.13。

⁶ 詩 83.11（《七十士譯本》82.11）。

⁷ 林後 3.15。

⁸ FC 48:115-16*。

【8.1-35 擊敗米甸人】

【9.1-6 亞比米勒謀取王位】

9.7-15 約坦的比喻

⁷ 有人將這事告訴約坦，他就去站在基利心山頂上，向眾人大聲喊叫說：「示劍人哪，你們要聽我的話，上帝也就聽你們的話。⁸ 有一時，樹木要膏一樹為王，管理他們，就去對橄欖樹說：『請你作我們的王。』⁹ 橄欖樹回答說：『我豈肯止住供奉神和尊重人的油，飄飄在眾樹之上呢？』¹⁰ 樹木對無花果樹說：『請你來作我們的王。』¹¹ 無花果樹回答說：『我豈肯止住所結甜美的果子，飄飄在眾樹之上呢？』¹² 樹木對葡萄樹說：『請你來作我們的王。』¹³ 葡萄樹回答說：『我豈肯止住使神和人喜樂的新酒，飄飄在眾樹之上呢。』¹⁴ 眾樹對荊棘說：『請你來作我們的王。』¹⁵ 荊棘回答說：『你們若誠實實地膏我為王，就要投在我的蔭下；不然，願火從荊棘裏出來，燒滅黎巴嫩的香柏樹。』《和》

⁷ 有人將此事告訴了約堂，約堂就上了革黎斤山頂，站在那裏，高聲向他們喊說：「舍根的公民，請你們聽我，望天主也聽你們！」⁸ 有一次，眾樹要去立一樹為他們的君王，就對橄欖樹說：請你作我們的君王！⁹ 橄欖樹回答說：人用我的油來敬禮神，尊崇人，難道要我放棄出油，而去搖搖在眾樹之上嗎？¹⁰ 眾樹又對無花果樹說：請你來作我們的君王！¹¹ 無花果樹回答說：難道要我捨掉我的甘甜和美果，而去搖搖在眾樹之上嗎？¹² 眾樹又對葡萄樹說：請你來作我們的君王！¹³ 葡萄樹就回答說：我的新酒悅樂神人，難道要我放棄出產，而去搖搖在眾樹之上嗎？¹⁴ 於是眾樹對荊棘說：請你來作我們的君王！¹⁵ 荊棘對樹木答道：若你們真願立我作你們的君王，來罷！躲在我的蔭下；否則，火必從荊棘冒出，吞滅黎巴嫩的香柏木。《思》

概述◆世俗文學和聖經裏都有寓言。寓言儘管是虛構的，卻藉比喻傳遞信息，因此不應被視為謊言（奧古斯丁）。約坦的比喻道出上帝怎樣對待人類的歷史，又預言將來必由貞潔的人作王（麥托丟）。

9.8-15 荊棘和幾種樹木

用虛構故事表達真理◆奧古斯丁：就算是沒學問的人，也不會認為伊索寓言是謊話。伊索寓言與聖經的寓言類似，目的也相同。神聖的書卷裏也有這樣的段落，例如在士師記，

樹木想要找一個王管理它們，就向橄欖樹、無花果樹、葡萄樹和荊棘說話。這一切當然是虛構的，為了使我們明白作者想要表達的道理。這樣的故事傳遞符合真理的信息，而非傳遞錯誤的信息。《反欺騙》13.28¹

將來必由貞潔的人作王 ◆ 麥托丟：眾位守獨身的人，為免有人覺得我在詭辯，覺得我只根據大概的情況來猜想，覺得我胡說，所以我會向你們引用舊約聖經，引用士師記裏寫著的預言，以證明我說的是真理。聖經清晰地預言了將來必由貞潔的人作王。……

很明顯，這些話不是講地上長出來的樹木。樹木不能動，樹根深入土壤，把樹牢牢固定在地上，所以樹木不可能聚集開會，揀選君王。其實，這段話整體上是關於一些靈魂的。在基督成為肉身之前，靈魂深深耽溺在過犯裏。他們像乞丐那樣到上帝那裏求憐憫，希望祂的恩惠和慈悲管治他們。聖經用橄欖樹象徵這憐憫，因為油對我們的身體有很大好處。油消除疲勞，治好疾病，又給人光明。把油加在燈裏，燈光就更亮。同樣，上帝的憐憫完全驅除死亡，幫助人類，又使人心裏的光保持光亮。想想那些律法。從第一個受造的人存在的時候起，那些律法就開始生效，直到基督

來臨。聖經裏的這些話以形像化的方式表明了這些律法，不是嗎？而魔鬼哄騙人去違反這些律法。這段話裏面的無花果樹與上帝在樂園裏給人的命令有關。這是因為，人受騙之後，就用無花果樹的葉子遮蓋自己裸露的身體²。葡萄樹則與上帝在大洪水時給挪亞的指示有關，因為他喝醉後遭嘲笑³。橄欖樹象徵上帝在曠野裏給摩西的律法，因為預言的恩典就是神聖的油，而當以色列人犯律法時，就失去這油，不能承受這油為產業。最後，荊棘很恰當地指主給予眾使徒的那律法。他為了世人的得救而給他們這律法。眾使徒教導我們守獨身。只有獨身生活的形像，是魔鬼一直不能變為騙人的偶像的。上帝給人四卷福音書，因為祂曾經四次把福音給人類⁴，用四個律法教導人類。各種不同的果子清楚顯示了四個律法的時期。無花果甘甜多肉，所以無花果樹代表人類的快樂，就是人在墮落前在樂園裏享有的快樂。正如我們之後會證明的，聖靈經常用無花果代表善⁵。至於葡萄樹，因為酒使人歡樂，也因為得救脫

¹ FC 16:162*。

² 創 3.7。

³ 創 9.22。

⁴ 藉亞當、挪亞、摩西和基督。

⁵ 耶 8.13。

離上帝憤怒和大洪水的人很喜樂，所以葡萄樹象徵人從恐懼焦慮到喜樂的轉變⁶。還有橄欖樹；因著橄欖油，所以橄欖樹代表上帝的憐憫。在大洪水之後，當人類又轉而變得不敬虔時，祂忍耐人類，給他們律法，又向一些

人顯現，並且用油點亮美德的燈光。這燈光現在幾乎熄滅了。《十位童女的宴會》10.2⁷

⁶ 珥 2.22。

⁷ ANF 6:348*。

【9.16-25 約坦的咒詛】

【9.26-45 迦勒發動叛變】

9.46-57 亞比米勒之死

135

⁵⁰ 亞比米勒到提備斯，向提備斯安營，就攻取了那城。⁵¹ 城中有一座堅固的樓；城裏的眾人，無論男女，都逃進樓去，關上門，上了樓頂。⁵² 亞比米勒到了樓前攻打，挨近樓門，要用火焚燒。⁵³ 有一個婦人把一塊上磨石拋在亞比米勒的頭上，打破了他的腦骨。……⁵⁶ 這樣，上帝報應亞比米勒向他父親所行的惡，就是殺了弟兄七十個人的惡。《和》

⁵⁰ 此後阿彼默肋客往特貝茲去，安營攻打特貝茲，也佔據了那城。⁵¹ 在那城中有一座堅固的碉堡，該城所有的公民，男男女女都跑到那裏躲避，關上門，上到碉堡頂上。⁵² 阿彼默肋客來到碉堡前攻打；當他走近碉堡門口，要放火焚燒時，⁵³ 有一個婦人拋下了一塊磨石，正落在阿彼默肋客頭上，打碎了他的頭蓋骨。……⁵⁶ 於是天主報復了阿彼默肋客對他父親所行的惡事，因為他殺了自己的七十個兄弟。《思》

概述 ◆ 亞比米勒謀取王位，最終失敗，這個事例說明人類智慧所帶來的好處只是虛幻的（巴西流）。

9.50-53 亞比米勒在提備斯的塔被殺

人類智慧的好處 ◆ 大巴西流：殺人犯亞比米勒是基甸的私生子，他殺了父親的七十個合法兒子。他以為

自己想到好計謀去鞏固自己的王權。他又毀滅那些幫助他犯罪的人。然而他們也毀滅他，最後，一個婦人所擲下的石頭殺了他。……簡單來說，無數的例子教導我們，人類智慧所帶來

的好處是虛幻的，因為這智慧是貧乏卑微的，並非很偉大、很好的事物。《論謙卑》¹

¹ FC 9:478*。

【 10.1-9 非利士人的壓迫】
 【 10.10-18 以色列人回轉歸向上主】
 【 11.1-11 眾人請耶弗他作領袖】
 【 11.12-28 耶弗他給亞捫人的信息】
 11.29-33 耶弗他許願和得勝

136

³⁰ 耶弗他就向耶和華許願，說：「你若將亞捫人交在我手中，³¹ 我從亞捫人那裏平平安安回來的時候，無論甚麼人，先從我家門出來迎接我，就必歸你，我也必將他獻上為燔祭。」³² 於是耶弗他往亞捫人那裏去，與他們爭戰；耶和華將他們交在他手中，³³ 他就大大殺敗他們，從亞羅珥到米匿，直到亞備勒·基拉明，攻取了二十座城。這樣亞捫人就被以色列人制伏了。《和》

³⁰ 依弗大向上主許願說：「若你把阿孟子民交於我手中，³¹ 當我由阿孟子民那裏平安回來時，不論誰由我家門內出來迎接我，誰就應歸上主，我要把他獻作全燔祭。」³² 於是依弗大到阿孟子民那裏與他們交戰，上主把他們交在他手中，³³ 於是他從阿洛厄爾擊殺他們直到米尼特，直到阿貝耳革辣明，共二十座城，實在是一場大追擊戰；於是阿孟子民在以色列子民前屈服了。《思》

概述 ◆上帝使耶弗他的女兒出去迎接他，使他和其他人不敢再魯莽地許願和獻人為祭（以法蓮；耶柔

米）。奧古斯丁推論，耶弗他許願的用字表明他早已想著獻人為祭。

11.30-31 耶弗他對上主許願

以人作祭物 ◆敘利亞人以法蓮：人模仿別人做好事，不因為喜愛那些好行為，而因著那些好行為的效果。……摩押王注意到耶弗他的事¹。但是，因為摩押王殺的是他的長子，是人，而不是動物，所以上帝憐憫他；這是因為，他出於困苦而這樣做，而不是出於愛。在耶弗他的情況裏，假如第一個出來迎接他的是他僕人中的一個，耶弗他就會殺他。但是，為免人們以其他人為祭物，上帝就使耶弗他自己的女兒出去迎接他，使其他人恐懼，不會再向上帝許願說要獻人為祭。《論他提安的四福音協調本》10.3²

魯莽的許願 ◆耶柔米：游維尼亞努（Jovinianus）讚賞作父親的耶弗他忠誠，比較不理會那個童貞女兒的眼淚；這也支持我們的論點。我們並非稱讚世上童貞的人，而是稱讚為基督守獨身的人。大部分希伯來人責備那個父親許願許得魯莽。他說：「你若將亞捫人交在我手中，那麼當我從亞捫人那裏平平安安回來的時候，無論甚麼人，先從我家門出來迎接我，就必歸上主，我也必將他獻上為燔祭。」希伯來人說：假設有一隻狗或

驢子出來迎接他，他怎麼辦？他們的意思是，他不顧結果地許願，所以上帝安排事情，使他的女兒死去，藉此要他知錯。1.23³

耶弗他想要以人為祭物 ◆奧古斯丁：耶弗他說出這個許願，絕對不是說要獻某種動物作燔祭，像律法所講的那樣。不論古今，也很少有牛隻跑出來迎接打仗得勝歸來的將軍。在不能說話的動物之中，狗常常跑出來迎接主人，牠們會像奴才似地諂媚主人，同主人玩。但是，耶弗他許願時不可能認為先出來迎接他的會是狗，因為律法禁止人獻狗為祭物，而且說狗是可鄙和不潔的。獻狗給上帝就是侮辱上帝。耶弗他也不是說：「無論甚麼東西從我家門出來迎接我，我必將牠獻上為燔祭。」他說：「無論甚麼人從我家門出來，我必將他獻為祭。」因此，毋庸置疑，他想著的不是別的，而是人，只不過不是他的獨生女兒。然而，在他眼中，也許除了妻子，有誰比女兒更珍貴呢？《七經問題：士師記》49.6⁴

137

¹ 王下 3.26-27。

² ECTD 166*。

³ NPNF 2.6:363*。

⁴ CCL 33:360-61。

11.34-40 耶弗他履行誓願

³⁴ 耶弗他回米斯巴到了自己的家，不料，他女兒拿著鼓跳舞出來迎接他，是他獨生的，此外無兒無女。³⁵ 耶弗他看見她，就撕裂衣服，說：「哀哉！我的女兒啊，你使我甚是愁苦，叫我作難了；因為我已經向耶和華開口許願^a，不能挽回。」³⁶ 他女兒回答說：「父啊，你既向耶和華開口，就當照你口中所說的向我行，因耶和華已經在仇敵亞捫人身上為你報仇」；³⁷ 又對父親說：「有一件事求你允准：容我去兩個月，與同伴在山上，好哀哭我終為處女。」³⁸ 耶弗他說：「你去吧！」就容她去兩個月。她便和同伴去了，在山上為她終為處女哀哭。³⁹ 兩月已滿，她回到父親那裏，父親就照所許的願向她行了。女兒終身沒有親近男子。⁴⁰ 此後以色列中有個規矩，每年以色列的女子去為基列人耶弗他的女兒哀哭四天。《和》

³⁴ 依弗大回到米茲帕自己家中時，看，他的女兒出來，擊鼓跳舞前來迎接他。她是依弗大的獨生女，除她以外，沒有別的女子。³⁵ 當依弗大一見了她，就撕破衣服說：「哎呀！我的女兒，你真使我苦惱，太叫我作難了！因為我對上主開過口不能收回。」³⁶ 她回答他說：「我的父親，你既然對上主開過口，就照你說出的對待我罷！因為上主已對你的敵人阿孟子民，為你報了仇。」³⁷ 她又向父親說：「請你許我一件事：給我兩個月的期限，讓我與我的伴侶到山上去，哀哭我的童貞。」³⁸ 他答應說：「你去罷！」就讓她離去兩個月的時間。她就去了，與她的伴侶在山上哀哭自己的童貞。³⁹ 過了兩個月，她回到父親那裏，父親就在她身上還了所許的願；她還沒有認識男子。於是在以色列成為一種風俗：⁴⁰ 每年以色列少女要哀弔基肋阿得人依弗大的女兒，一年四天。《思》³

a 中譯本編註：「開口許願」，《七十士譯本》作「開口許願，使你受苦」。

概述 ◆ 聖經沒有評價耶弗他的誓願，也沒有評價他履行誓願的事，這是為了要訓練人的思考，要人自己尋求上帝的義和律法（奧古斯丁）。耶弗他獻女兒，這看來很殘忍，因此這記載一定有屬靈的解釋。教父認為這象徵殉道者的死（俄利根）。上帝喜

歡燔祭，不是由於屬肉體的喜好，而是因著這些祭的意義，以及它們所預示的未來事件（奧古斯丁）。這個事例表明，當人履行承諾時，有時候會牴觸他的責任（安波羅修）。上帝沒有阻止耶弗他履行誓願，這顯示祂的寬厚而非殘忍，因為這件事使以後的

人永遠不會再這樣做（屈梭多模）。那個童女的風範和決心把本來可悲的錯誤變成敬虔的犧牲（安波羅修）。奧古斯丁說，真的把人作為祭物，與為了義而犧牲自己的幸福，是兩回事，而獻人為祭是上帝不喜悅的。

11.34-38 歡慶變為悲傷

聖經沉默之處訓練人思考◆奧古斯丁：聖經似乎沒有評價這個許願，也沒有評價耶弗他履行這個誓願的事，跟對亞伯拉罕不一樣。上帝吩咐亞伯拉罕獻兒子為祭，他照做，而聖經清楚地評價了他這個做法。在耶弗他的情況裏，聖經似乎只記敘事件，讓讀者判斷，這與記載猶大那件事時一樣。雅各的兒子猶大不知情地與兒媳同睡，不過這本身也已經是犯姦淫，因為他以為她是妓女。聖經沒有直接地贊同或批判他這個行為，只是記敘這件事，要讀者考慮上帝的義與律法，然後作出判斷和思考。上帝的聖經對耶弗他的許願和還願都沒有評語，是要我們使用自己的思想，評價這件事。這樣，現在我們就可以說，那樣的許願得罪上帝，導致懲罰，以致在所有百姓中竟然是他的獨生女跑出來迎接他。《七經問題：士師記》49.7¹

為獻祭的事辯護◆俄利根：那

些與律法有關的祭象徵其餘的祭。那些其餘的祭與這個祭相似。不過我還覺得，其他與這個祭相似的祭好像表示高貴殉道者的死亡。門徒約翰看見他們站在天上的祭壇旁邊²，這不是沒有意義的。「誰是智慧人，可以明白這些事？誰是聰明人，可以知道這一切？」³

現在你要明白這樣的獻祭有甚麼比較屬靈的意義，就算你只能明白到有限的程度也好。人為別人獻上這樣的祭，這樣的祭就潔淨那些人。耶弗他獻女兒為祭，我們必須明白這個祭的意思。耶弗他擊敗了亞捫人，因著他的許願，所以獻女兒為燔祭。她被獻為燔祭，而她同意父親那樣許願。她父親說：「我已經向上主開口許願，使你受苦」；這時候她對他說：「既然你已經向上主開口許願，使我受苦，就履行你的誓願吧。」

這樣的記載使上帝顯得十分殘忍；人為了人類的得救，竟然向祂獻上這樣的祭。我們的心靈要高尚，要有洞察力，才能反駁那些指控上帝照管的人，同時為所有獻祭辯護，因為這些祭其實是奧秘的，超越人的本

¹ CCL 33:361。

² 啟 6.9。

³ 何 14.9（《七十士譯本》14.10）。

性。《約翰福音註釋》6.276-78⁴

11.39-40 耶弗他遵守誓願

獻祭是真實事物的影子，有待揭示◆奧古斯丁：耶弗他把女兒獻給上帝作燔祭。事情是這樣的：他許願說，如果他能取得勝利，那麼無論甚麼人從他家裏出來迎接他，他都會把他獻為燔祭。因為他許了這個願，又在戰事中獲勝，而他女兒是第一個迎接他的，所以他履行誓願。有些人懷著敬虔去研究這件事，真正想要知道這段經文的意思；有些人由於無知的不敬虔，反對聖經，說這是可怕的錯事，說律法和先知的上帝竟然喜歡人獻祭，甚至喜歡人獻人為祭。對於這兩班人，這件事都是很大、很難解決的問題。首先，為了駁斥他們的毀謗，我們要說：律法和先知的上帝（不過，我比較喜歡稱祂為亞伯拉罕、以撒、雅各的上帝）並不喜歡以牲畜為祭物的燔祭。獻祭的事之所以討上帝喜悅，是因為獻祭充滿意義，預示將來的事。祂希望把這些祭交託給我們保存。這些祭所預示的實際事物，我們已經擁有了。此外，這些祭改變了，上帝不再吩咐人獻這些祭，甚至禁止人獻這些祭。這有很適當的原因，就是要免得我們以為上帝彷彿有屬肉體的喜好，所以喜歡這些祭。

《七經問題：士師記》49.1⁵

履行誓言◆安波羅修：實踐諾言或遵守誓言，有時會與人的責任有抵觸。希律就是這樣。他起誓說，希羅底的女兒無論求甚麼，他都會給她；因此，他為了不食言，就容許人殺了約翰⁶。至於耶弗他的事，我該怎麼說呢？他獻了女兒為祭，因為當他凱旋回家的時候，她是第一個迎接他的。他之前向許過願，說會把第一個出來迎接他的獻給上帝，無論那是誰。他獻女兒為祭，就是為了履行這個誓願。完全不許諾，比用女兒的性命履行諾言好。《論聖職》1.50.264⁷

一人受死使其他人逃過死亡◆屈梭多模：耶弗他曾經承諾，如果他打仗得勝歸來，那麼第一個來迎接他的，他就會獻為祭。他掉入了殺害兒童的網羅之中，因為他女兒第一個迎接他，他就獻她為祭，而上帝沒有禁止這事。真的，我知道，許多不相信的人因著這次獻祭而指責我們殘忍、不人道。不過我要說，這次獻祭是一個讓步，顯示了上帝的照管和寬容，使人驚歎。祂不制止這獻祭，是為了我們人類的好處。既然耶弗他許過了

139

⁴ FC 80:243*。

⁵ CCL 33:358。

⁶ 太 14.6 及其後。

⁷ NPNF 2.10:42-43。

願，說了承諾，那麼假如上帝又禁止他獻祭，之後的人就會預期上帝不接受他們的許願，於是更多地這樣許願，由此做出殺害兒童的事。但是現在，上帝容許耶弗他真的履行這個誓願，就遏止人將來再這樣做。為了證明真是這樣，所以，當耶弗他的女兒被殺後，猶太人就有了一條法則：在同一個時節，童女都聚集在一起，為這次獻祭哀哭四十天⁸。這是為了要人常常記住這件禍事，不讓人遺忘她的結局。人們在哀歎時刷新對這事的記憶，這就使將來的所有人得到教訓。這使人們知道那件事的發生並非上帝的心意；假如那是祂的心意，祂就不會容許童女為耶弗他的女兒痛哭哀歎。後來的歷史也證明了我所說的並非猜測。在這次獻祭之後，再沒有人向上帝許這樣的願。還有，祂固然沒有禁止這事，但是，雖然祂曾經清晰地吩咐亞伯拉罕獻以撒為祭，後來卻直接禁止他殺兒子⁹。這兩件事清楚表明了祂不喜歡這樣的獻祭。《給安提阿群眾論雕像講道集》14.7¹⁰

虔誠的獻祭 ◆安波羅修：作領袖的耶弗他承諾，當他回來時，在他家門檻迎接他的人，他會獻給上帝。我永遠不會相信他是經過思考才許這個願的。這是因為，他女兒出來迎接他，他就為這許願後悔了。他撕裂自

己的衣服，說：「哀哉！我的女兒啊，你使我甚是困擾，叫我作難了。」他懷著虔誠的敬畏和崇敬，親自承擔要履行誓願這件痛苦的事，親自承擔這殘忍的任務。然而他吩咐人將來每年用一段時間為此悲傷哀慟，容許人這樣做。要許那個願是艱難的，但是，要履行它遠遠艱難得多。執行這事的人最有理由哀慟。因此，這在以色列裏成了每年的定規和法則。經文說：「每年以色列的女子去為基列人耶弗他的女兒哀哭四天。」那人認為必須履行他的誓願，我不能因此責怪他，然而，這個困難竟然不得不靠他孩子的死亡來解決，這真是可悲的處境。……

耶弗他女兒所說的話，如果出於有地位、有學問者之口，也會使人肅然起敬；而她是個童女，也能說出這話，這就更高尚，更有榮耀了。她向她悲傷的父親說：「你當照你口中所說的向我行。」不過她求父親兩個月後才做這件事，讓她可以與眾同伴一起到山上，為自己身為處女而死哀哭；這樣哀哭是適當的，也是她的責任。她眾同伴的哭泣沒有動搖她，她

⁸ 一些抄本作「四天」。

⁹ 創 22.12。

¹⁰ NPNF 1.9:434*。

們的悲傷沒有改變她，她們的哀哭沒有使她退縮。她沒有若無其事地讓那一天過去，沒有忘記那個時刻。她回到父親那裏，彷彿那是她自己的意願。當他猶疑的時候，她自己催促他。她自由地選擇這樣做，使得這個可怕的巧合變成敬虔的犧牲。《論聖職》3.12.78, 81¹¹

上帝禁止人真的以人獻祭◆奧古斯丁：我們應該問，獻人為祭的事蹟是不是必定預示將來一些事情。……可是，就算這樣，這類獻祭也不會使上帝不悅。而事實上，聖經清楚地證明，以人為祭使祂不悅。上帝想要所有頭生的兒子屬於祂，命令人把頭生的兒子歸給祂，卻同時想要作父母的人贖回頭生的兒子，不用他們殺長子為祭獻給上帝。……

如果一個義人忍受不義，為真理奮鬥，以至於死，或是以善回報敵人的惡，愛他們而不是恨他們，而敵人殺害了他，那麼，上帝顯然喜愛和獎

勵這樣的犧牲。……成千上萬的殉道者效法亞伯，為真理奮鬥至死，野蠻的敵人殺了他們，他們犧牲了。聖經談到他們說：「上帝試煉了他們，好像爐中的黃金；悅納了他們，有如悅納燔祭。」¹² 那位使徒也說：「我現在被澆奠。」¹³

不過，耶弗他用他女兒作燔祭獻給上主，情況卻不是這樣。他獻上她，作為真正的祭物，像上帝吩咐人宰殺動物獻上那樣。上帝其實禁止人這樣獻人為祭。他所做的似乎與亞伯拉罕所做的很相似。在亞伯拉罕的情況裏，上主給他一個特別的命令，叫他這樣做。祂並非發出一個普遍適用的命令，說人應該在某些時候獻這樣的祭。事實上，普遍的規則禁止人這樣做。《七經問題：士師記》49.2-4¹⁴



¹¹ NPNF 2.10:80-81*。

¹² 《所羅門智訓》3.6。

¹³ 提後 4.6。

¹⁴ CCL 33:358-60。

【12.1-7 以法蓮人與基列人爭戰】

【12.8-15 以比讚、以倫和押頓作士師】

13.1-7 預言參孫的出生

¹ 以色列人又行耶和華眼中看為惡的事，耶和華將他們交在非利士人手中四十年。

² 那時，有一個瑣拉人，是屬但族的，名叫瑪挪亞。他的妻不懷孕，不生育。³ 耶和華的使者向那婦人顯現，對她說：「向來你不懷孕，不生育，如今你必懷孕生一個兒子。⁴ 所以你當謹慎，清酒濃酒都不可喝，一切不潔之物也不可吃。⁵ 你必懷孕生一個兒子，不可用剃頭刀剃他的頭，因為這孩子一出胎就歸上帝作拿細耳人。他必起首拯救以色列人脫離非利士人的手。」⁶ 婦人就回去對丈夫說：「有一個神人到我面前來，他的相貌如上帝使者的相貌，甚是可畏。我沒有問他從哪裏來，他也沒有將他的名告訴我，⁷ 卻對我說：『你要懷孕生一個兒子，所以清酒濃酒都不可喝，一切不潔之物也不可吃；因為這孩子從出胎一直到死，必歸上帝作拿細耳人。』」《和》

¹ 以色列子民又行了上主視為惡的事，因此上主把他們交於培肋舍特人手中四十年之久。

² 那時，在祚辣有一個人，屬於丹支派，名叫瑪諾亞，他的妻子是個石女，從未生育。³ 上主的使者顯現給那婦人，對她說：「看，你原是個石女，從未生育，但是你要懷孕生子。⁴ 今後要留心：清酒濃酒都不可喝，各種不潔的東西也不可吃！⁵ 看，你將懷孕生子，剃刀不可觸及他的頭，因為這孩子從母胎就是獻於天主的；他要開始從培肋舍特人手中拯救以色列。」⁶ 那婦人遂去告訴自己的丈夫說：「有一個天主的人來到我這裏，他的容貌好像天主的使者，極其威嚴；我沒有問他從那裏來，他也沒有告訴我他的名字。⁷ 他對我說：看，你將懷孕生子，從今以後清酒濃酒都不可喝，各種不潔的東西都不可吃，因為這孩子從母胎一直到死，是獻於天主的。」《思》

概述 ◆ 非利士人的壓迫是上帝的工具，祂要藉此使希伯來人不再驕傲，轉而依賴上帝的幫助（安波羅修）。參孫的出生是個奇蹟，這預示他將來會是個著名的人（比德）。我

們應該從一開始就欣賞參孫，因為他少年時已經有勇猛的事蹟。這證明了那個天使的預言是可信的（安波羅修）。

13.1 非利士人壓迫以色列人

成功使人自大 ◆安波羅修：希伯來人向非利士人投降，之後的許多年間，非利士人就控制希伯來人，因為希伯來人失去了祖先賴以得勝的可貴信心。然而，他們的創造主沒有完全除掉他們蒙揀選的記號，也沒有完全除掉他們與祖宗的聯繫。不過，他們常常因著成功而自大，所以祂大部分時間把他們交給敵人轄制，迫使他們重拾有男子氣概的尊嚴，向天尋求醫治他們疾病的方法。當我們遇到其他逆境，無力應付時，我們順服上帝；而成功使人自大。日後形勢扭轉，非利士人失敗，以色列人重新成功，這個情況尤其證明上述的道理。《書信集》35¹

13.2-7 上主的使者向瑪挪亞的妻子顯現

142

奇蹟的出生 ◆比德：族長雅各及約瑟、最勇敢的領袖參孫和最出色的先知撒母耳，他們的母親全都長期不育，不過總是在美德方面多結果子。她們生孩子是奇蹟，這使人知道她們的尊貴。這也證明她們所生的人將會變得著名，因為他們的生命剛開始就超越人的一般景況。《福音書講道集》2.19²

一個偉大的英雄興起 ◆安波羅

修：希伯來人長期受轄制和傷害，這使他們的心靈困苦，以致無人能顯出男子氣概，勇敢地鼓勵同胞爭取自由。這時候，有一個偉大的英雄為他們而起來，就是參孫。上帝的話語命定他的終局。他並非泛泛之輩，而是鶴立雞群的一個人。毫無疑問，大家很容易看出他孔武有力，超越群倫。我們必須從開始就非常欣賞他，這不是因為他從小時候就戒酒，顯出很大的節制和自守；也不是因為他作拿細耳人，一直忠心看守上帝交託給他的神聖事物，不剃頭髮。我們必須欣賞他，是因為他從少年時就做出使人驚歎的勇猛作為，他的作為完美得超乎人性的能力。一般人少年時都是柔弱的，但是少年的參孫卻真的使人刮目相看。很快，他就用自己的作為證明那個神聖的預言是可信的。他出生之前，上帝賜下很大的恩典。有個天使降下來，向他父母預言他會出人意外地出生，預言他將會成為領袖，保護久受非利士人壓迫和折磨的同胞。上帝賜下這麼大的恩典，是為了很重要的原因。

他父親是個敬畏上帝的人，屬於但支派，身分不低，地位出眾。他母

¹ FC 26:177。

² CS 111:192。

親本來是不育的，不過她的靈魂在美
德方面並非不結果子。她配在靈魂裏
看見天使的異象。她服從他的吩咐，
成就他的話。她知道了上帝的奧秘，
不會不給丈夫知道。她告訴他，一個
神人向她顯現了，他非常美麗，向她

預言說她會生一個孩子。她因為相信
他的應許，所以與丈夫分享她對這些
天上承諾的信心。《書信集》35³

³ FC 26:177-78*。

13.8-14 上主的使者再次來臨

⁸ 瑪挪亞就祈求耶和華說：「主啊，
求你再差遣那上帝人到我們這裏來，
好指教我們怎樣待這將要生的孩
子。」《和》

⁸ 瑪諾亞就向上主懇求說：「我主！
求你叫你所派的那位天主的人再到我
們這裏來！指教我們對於將生的嬰孩
應該作什麼？」《思》

概述◆瑪挪亞渴望天使來臨，這
顯示他渴求上帝的恩惠，而不表示他
嫉妒妻子（安波羅修）。

13.8 瑪挪亞祈求上主

從天而來的恩惠◆安波羅修：
瑪挪亞得知天使說出的應許，就熱切
地向上帝禱告，懇求祂也開恩賜自己
一個異象。他說：「上主啊，願你的
天使到我這裏來。」

有個作者認為，他這樣求是因為
嫉妒他那非常美麗的妻子，我卻不這
樣想。我想，瑪挪亞這樣求是因為他

渴望得到從天而來的恩惠，想要分享
屬天異象的好處。如果一個人的靈魂
有罪惡，是卑鄙的，他就不會得到上
主賜下這樣的恩惠，有天使臨到他
家。可是，現在天使再到他家裏來，
告誡他們在預言應驗後必須怎麼做；
天使又突然以火焰的形狀往上升，然
後離開。這個異象使那個丈夫十分恐
懼，但是他妻子把這理解為好事，把
這變成喜樂，除去他的惶恐。她說，
他們能看見上帝，證明上帝施恩給
他們，而不是要降禍。《書信集》35¹

¹ FC 26:178-79*。

13.15-20 瑪挪亞向上主獻祭

¹⁵ 瑪挪亞對耶和華的使者說：「求你容我們款留你，好為你預備一隻山羊羔。」¹⁶ 耶和華的使者對瑪挪亞說：「你雖然款留我，我卻不吃你的食物，你若預備燔祭就當獻與耶和華。」原來瑪挪亞不知道他是耶和華的使者。¹⁷ 瑪挪亞對耶和華的使者說：「請將你的名告訴我，到你話應驗的時候，我們好尊敬你。」¹⁸ 耶和華的使者對他說：「你何必問我的名，我名是奇妙的。」¹⁹ 瑪挪亞將一隻山羊羔和素祭在磐石上獻與耶和華，使者行奇妙的事^a；瑪挪亞和他的妻觀看^b，²⁰ 見火焰從壇上往上升，耶和華的使者在壇上的火焰中也升上去了。瑪挪亞和他的妻看見，就俯伏於地。《和》

¹⁵ 瑪諾亞對上主的使者說：「請容許我款留你，為你預備一隻小山羊。」

¹⁶ 上主的使者對瑪諾亞說：「你雖然款留我，我卻不吃你的食物；假使你要獻一全燔祭，就當獻於上主。」因瑪諾亞當時還不知道他是上主的使者。¹⁷ 瑪諾亞問上主的使者說：「你叫什麼名字？當你的話應驗的時候，我們好恭敬你。」¹⁸ 上主的使者回答說：「你為什麼問我的名字？它是奧妙的。」¹⁹ 瑪諾亞取了一隻小山羊和素祭，在一塊磐石上獻於行奇事的上主。²⁰ 當火焰從祭壇上向天升起時，上主的使者也在祭壇上的火焰中上升了。瑪諾亞和他的妻子看見這事，就俯伏在地。《思》

a 「使者行奇妙的事」，希臘文譯本和《拉丁文武加大譯本》作「祂【指上主】行奇妙的事」。

b RSV 不譯出「瑪挪亞和他的妻觀看」。

概述 ◆ 天使對瑪挪亞的指示，表明敬拜只該歸給上帝（亞他那修）。惟一一個代表上帝本性的名字，就是當我們一想起這事時心中感到那不能言說的奇妙（女撒的貴格利）。「大公」教會這個名字是上帝賜下的，其意義是奇妙的（巴塞隆拿的帕西恩）。連天使和人都能使用自然物質來傳遞思想，這就證明上帝有更大的能力去使用一切受造物，藉受造物說

話（奧古斯丁）。

13.16 獻祭給上主

敬拜只屬於上帝 ◆ 亞他那修：敬拜只應該歸於上帝，而且眾天使也知道這事。雖然天使比其他個體更有榮耀，但他們全都是受造物，不可受敬拜。相反，他們敬拜上主。例如，參孫的父親瑪挪亞想要向天使獻祭，天使立即阻止他，說：「不可獻給

我，要獻給上帝。」另一方面，連天使也敬拜上主。經上就記著說：「上帝的使者都要拜祂。」¹《反駁亞流派三講》2.16.23²

13.18 你何必問我的名？

不可言說的奇妙◆女撒的貴格利：天使向瑪挪亞說的話表明，人不能藉上帝名字的意義理解上帝。瑪挪亞問天使他叫甚麼名字，希望等到應許實現時讚美他的名，把榮耀歸給施恩給他的這一位。天使回答說：「你何必問我的名？我的名是奇妙的。」他這樣答是要我們知道，有一個名字代表上帝的本性，那就是當我們一想起這事時心中感到那不能言說的奇妙。《反駁歐諾米》8.1³

「大公」教會這個名字◆巴塞隆拿的帕西恩：關於「大公」（Catholic）教會這個名字，我已經圓滿而友善地回答了⁴。我說，另一個教會名叫甚麼，對你對我都不重要。但是，既然你要求知道這個名字的意義，不管那是甚麼也好，我就告訴你吧：無論它意指「所有的都歸於一」，還是意指「一個超出所有」，這個名字都是「奇妙」的。另有一個解釋是我從前沒有提過的，就是「君王的孩子」；基督徒這班子民就是君王的孩子。當然，這個已存在多個世紀的名

字，並非我們自己為自己起的，而是上帝起的。你同意這個名字屬於我們，我真的很高興，儘管你可能比較喜歡其他名字。假如你不承認這個名字屬於我們，那又怎樣呢？那麼，事情的本質也會大聲疾呼，講出真相。又或者，如果你仍然有疑惑，我們就別談這個了。我們兩個都繼續持守我們名字所表示的身分吧，而這個古老的名字見證著我們這樣做。不過，你如果很固執地繼續問下去，就要小心，那個大能的人可能會對你說：「你何必問我的名呢？我的名是奇妙的。」我還已經警覺地說，我們不該思考大公信徒從哪裏得到這名字。這是因為，華倫提努派從華倫提努得名，傳統上這並非他們受指責的原因。弗呂家派從弗呂家得名，諾窪天派從諾窪天得名，這也並非他們受指責的原因。《書信集》2.2⁵

13.20 上主的使者在火焰裏上升

萬物都順服上帝◆奧古斯丁：天使能使用空氣、霧氣、雲、火，其

¹ 來 1.6。

² NPNF 2.4:360-61。

³ NPNF 2.5:200-201*。

⁴ 帕西恩曾經寫信給諾窪天主義者森普尼安（Sympronian）。在第二封給他的信裏，帕西恩繼續為「大公」這個名字辯護，並進一步解釋其意思和用法。

⁵ FC 99:28。

他任何自然事物或物種。人能使用臉孔、舌頭、手、筆、文字或其他方法，傳遞心裏隱秘的事。簡單來說，人儘管是人，也能差遣人類的使者，對一個說「『去』」，他就去；對另一個說「『來』」，他就來；對僕人說「『你做這事』」，他就去做」⁶。天使和人尚且這樣，那麼上帝豈不是擁有更大、

更有效的權柄嗎？上帝是主，萬物都順服祂。祂以權柄使用天使和人，藉他們宣告祂想要宣告的事。《詩篇詳解》78.5⁷

⁶ 路 7.8。

⁷ NPNF 1.8:368*。

13.21-25 參孫出生

145

²¹ 耶和華的使者不再向瑪挪亞和他的妻顯現，瑪挪亞才知道他是耶和華的使者。²² 瑪挪亞對他的妻說：「我們必要死，因為看見了上帝。」²³ 他的妻卻對他說：「耶和華若要殺我們，必不從我們手裏收納燔祭和素祭，並不將這一切事指示我們，今日也不將這些話告訴我們。」²⁴ 後來婦人生了一個兒子，給他起名叫參孫。孩子長大，耶和華賜福與他。²⁵ 在瑪哈尼，但，就是瑣拉和以實陶中間，耶和華的靈才感動他^a。《和》

²¹ 上主的使者沒有再顯現給瑪諾亞和他的妻子，那時瑪諾亞才知道他是上主的使者。²² 瑪諾亞對自己的妻子說：「我們必定要死，因為我們看見了天主。」²³ 但他妻子對他說：「如果上主有意叫我們死，必定不會悅納我們的手所獻的全燔祭和素祭，必不會使我們看見這些事，也不會使我們聽到像現在這樣的話。」²⁴ 後來那婦人生了一個兒子，給他起名叫三松；孩子漸漸長大，上主祝福了他。²⁵ 在瑪哈乃丹，即在祚辣與厄市陶耳之間，上主的神開始感動他。《思》

a 中譯本編註：「在……感動他」，《七十士譯本》作「在但的軍營裏，就是在瑣拉和以實陶中間，上主的靈開始與他同行」。

概述◆瑪挪亞因著天使的顯現而驚惶，這表示了，看見上帝一面也會使人無法承受，更遑論看見上帝實質

的本性了（拿先斯的貴格利）。使參孫做出勇猛作為的，是聖靈的臨在和引領。聖經稍後說主離開了參孫，證

明聖靈與主是同一的（安波羅修）。參孫是上主聖靈的器皿，充滿了上帝的力量（阿爾勒的凱撒留）。

13.22 我們必要死

看見上帝◆拿先斯的貴格利：你豈不是必須尊敬瑪挪亞這位舊約聖經裏的士師嗎？……瑪挪亞在異象裏看見上帝，就驚惶失措。他說：「妻子，我們沒命了，我們看見了上帝。」意思是，就連看見上帝一面，也是人類承受不了的，更遑論看見上帝的本性了。《演講集》卷二十八〈論神學〉19¹

13.25 上主的靈

聖靈的引領◆安波羅修：我還要逐個陳說嗎？參孫藉上帝的應許而出生，他有聖靈伴隨。我們讀到：「上主賜福與他，上主的靈在營裏開始與他同行」。他要求娶外族人的女子為妻，這預示將來的奧秘。經上寫著，他父母不知道這事，因為這是出於上主的。他被視為比別人更強，這是對的，因為上主的聖靈引領他。在聖靈引領之下，他獨力趕走各外族；有一次他與獅子搏鬥，獅子咬不了他，他力大無比，徒手撕裂了獅子。假如參孫像用力擊敗野獸那樣用心保存恩典就好了！《論聖靈》2〈前

言〉5²

主就是那靈◆安波羅修：你在上文讀到：「上主賜福與他，上主的靈開始與他同行。」稍後經文說：「上主的靈臨到他。」又說：「若剃了我的頭髮，我的力氣就離開我。」³看看他的頭髮被剃掉後聖經怎麼說：「上主已經離開他了。」⁴

你看，離他而去的，就是那曾經與他同行的。那麼，這一位就是主。主是上主的靈。那位使徒也說：「主就是那靈；主的靈在哪裏，那裏就得以自由。」⁵《論聖靈》2.1.17-18⁶

靠聖靈得力量◆阿爾勒的凱撒留：親愛的啊，參孫所擁有的力量來自上帝的恩典，而非出於自然。假如他天生就孔武有力，他就不會在頭髮被剪去後失去力量了。那麼，這股極強大的力量來自哪裏？聖經說：「上主的靈與他同行」，除此以外，他的力量還能來自哪裏？所以，他的力量屬於上主的聖靈。參孫是器皿，盛滿了聖靈。器皿既可盛滿東西，也可被倒空。還有，每個器皿都只因別的事物才得以完全。所以，主稱保羅為被

146

¹ FGFR 235。

² NPNF 2.10:115*。

³ 士 16.17。

⁴ 士 16.20。

⁵ 林後 3.17。

⁶ NPNF 2.10:117*。

揀選的器皿⁷，這是要人因著保羅而讚美恩典。《講道集》118.2⁸

⁷ 參羅 9.21-23。

⁸ FC 47:183。

14.1-4 參孫要求娶一個非利士女子為妻

¹ 參孫下到亭拿^a，在那裏看見一個女子，是非利士人的女兒。² 參孫上來稟告他父母說：「我在亭拿看見一個女子，是非利士人的女兒，願你們給我娶來為妻。」³ 他父母說：「在你弟兄的女兒中，或在本國的民中，豈沒有一個女子，何致你去在未受割禮的非利士人中娶妻呢？」參孫對他父親說：「願你給我娶那女子，因我喜悅她。」《和》

¹ 那時三松下到提默納；在那裏見了一個女子，她是培肋舍特人的女兒。² 三松上去稟告他的父母說：「我在提默納見了一個女子，她是培肋舍特人的女兒，願你們現今把她給我娶來為妻！」³ 他的父母對他說：「難道在你兄弟的女兒中，在我們民族間沒有女子嗎？為什麼你要去從那些未受割損的培肋舍特人中間娶妻呢？」三松向他的父親說：「請給我娶了她！因為我實在喜歡她。」《思》

a 中譯本編註：「亭拿」，《七十士譯本》作「譚拿達」（Thamnatha）。

概述 ◆安波羅修重述參孫作士師的事蹟。據他所說，參孫決意要娶一個亭拿女子，是因為他想要逃離少年人那騙人的私慾，或是為了製造機會推翻非利士人的暴政。

14.1-3 非利士人的一個女兒

要求娶妻 ◆安波羅修：參孫擁有從天而來的那些恩惠。那時候，他一長大成人，就想要娶妻，這可能因為

他心裏討厭年輕人那種放任和隨便，討厭那種騙人的私慾，也可能因為他正在尋找契機為同胞解開頸項上的重壓，就是非利士人的勢力和嚴苛的暴政。所以他下到譚拿達【亭拿】。

（這是那地區的一個城鎮，非利士人在那裏聚居。）參孫在那裏看見一個外表漂亮、面容美麗的女子。當時他父母正帶著他走，他就請父母叫她嫁給他。他們不醒覺到他是那麼堅持，

以致如果非利士人不肯把她嫁給他，他就會非常憤怒。他父母也不知道，如果同意兒子娶這女子，他們就是在結束征服者的虐政。如果參孫與那女子通婚，雙方就會很快建立平等的意識，互相善待。而且，如果非利士人冒犯參孫，參孫就會極想報仇。參孫

的父母認為，因為她是外族人，所以兒子應該避開她。他們提出合理的反對，卻不能改變他的心意。最終他們同意兒子的願望。《書信集》35912

¹ FC 26:179。

147

14.5-9 參孫殺了一隻獅子

⁵ 參孫跟他父母下亭拿去，到了亭拿的葡萄園，見有一隻少壯獅子向他吼叫。⁶ 耶和華的靈大大感動參孫，他雖然手無器械，卻將獅子撕裂，如同撕裂山羊羔一樣。他行這事並沒有告訴父母。⁷ 參孫下去與女子說話，就喜悅她；⁸ 過了些日子，再下去要娶那女子，轉向道旁要看死獅，見有一群蜂子和蜜在死獅之內^a，⁹ 就用手取蜜，且吃且走；到了父母那裏，給他父母，他們也吃了；只是沒有告訴這蜜是從死獅之內取來的。《和》

⁵ 三松往提默納去，來到提默納的葡萄園時，看，有一隻小獅子向他咆哮；⁶ 上主的神突然降在他身上，他當時雖赤手空拳，竟將那獅子撕裂，好像撕裂小山羊；他沒有把所作的這事告訴他的父母。⁷ 此後他下去同那女子談情，三松很喜愛她。⁸ 過了不久，他回去娶她，繞路去看那隻死獅子。看，在獅子屍體內有一窩蜜蜂作了蜜。⁹ 他取了些蜜放在手中，繼續前行，一面走一面吃；來到他父母那裏，也給他們一些，他們也吃了，但他沒有告訴他們這蜜是從獅子屍體內取來的。《思》

a 中譯本編註：「死獅之內」，《七十士譯本》作「死獅口內」。

概述 ◆ 參孫正去探望未婚妻，突然遇到一隻獅子。當時他只能靠自己的氣力應付牠。當他回家時，他發現死獅裏有蜂蜜，就取走，作為送給新

娘的適當禮物（安波羅修）。我們可以把那隻獅子理解為預示基督。他口裏有上帝那甘甜的話語。我們也可以把獅子理解為預示那些相信福音的外

邦人；他們成為了基督的身體（阿爾勒的凱撒留）。

14.5-9 參孫的秘密

獅子和蜂蜜 ◆安波羅修：參孫得到父母同意他的請求。他回去探望那個應承嫁給他的新娘。他離開要走的路一會兒；有一隻獅子從樹林裏出來，走向他。因為那是從森林出來的，所以是一隻真正兇猛的野獸。當時他沒有同伴，沒有武器。他覺得逃走是可恥的，並且感到內在有一股力量，這些都使他勇敢起來。獅子撲向他，他就雙手捉住牠，徒手殺了，把死屍放在路旁一堆木柴裏。那裏青草茂密，也有葡萄園。他很肯定，兇狠野獸的屍體，對他的愛妻來說沒有甚麼重要；慶賀結婚，不應該用血腥的戰利品，而應該用溫馨的快樂和喜慶的花環。後來，他回來時走過同一條路，發覺獅子肚裏有個蜂巢。他就取了蜂巢，作為給父母和那女子的禮物，因為這樣的禮物適合送給新娘。他自己嚐過蜂蜜，就給他們吃，不過沒有告訴他們這從哪裏來。《書信集》35¹

這獅子是基督 ◆阿爾勒的凱撒留：親愛的眾弟兄，許多前輩對這隻獅子已經多加討論，他們所說的全都適當，並且符合事實。有些人說這隻獅子預表我們的主基督。真的，這很恰當，這是因為，對我們來說，基督是獅子，而且在他死後，我們在他嘴裏找到可吃的蜂蜜。有甚麼比上帝的話語更甜？有甚麼比祂的右手更有力？除了他，誰人死後在嘴裏會有食物和蜜蜂？他的話語有益於我們的得救，也有益於外邦人會眾。我們還可以把這隻獅子理解為相信福音的外邦人。這本來是一個虛空的身體，但是現在成了基督的身體，裏面有眾使徒，像蜜蜂那樣從屬天的甘露和上帝恩典的花朵採集智慧的花蜜，儲存起來。這樣，死了的那位口裏就出現食物。列國本來像獅子那麼兇猛，後來以忠誠的心接受上帝的話語。他們領受這話語，結出得救的果實。《講道集》119.1²

148

¹ FC 26:179-80。

² FC 47:189-90。

14.10-14 參孫出謎語，與人打賭

¹² 參孫對他們說：「我給你們出一個謎語，你們在七日筵宴之內，若能猜出意思告訴我，我就給你們三十件裏衣，三十套衣裳；¹³ 你們若不能猜出意思告訴我，你們就給我三十件裏衣，三十套衣裳。」他們說：「請將謎語說給我們聽。」

¹⁴ 參孫對他們說：

吃的從吃者出來；

甜的從強者出來。

他們三日不能猜出謎語的意思。
《和》

¹² 三松對他們說：「讓我給你們說個謎語，如果你們能在這七天婚筵期內，給我猜出來，我就給你們三十件襯衫和三十套禮服。¹³ 若是你們不能給我解說，你們就得給我三十件襯衫和三十套禮服。」他們對他說：「請你把謎語講給我們聽！」

¹⁴ 他向他們說：

「食者生出食品，

強者生出甘甜。」

他們三天之久不能解這謎語。《思》

概述 ◆ 參孫與獅子的事預言了外邦人會歸信福音。同樣，他的謎語和打賭也包含著關於基督的一些奧秘（安波羅修）。參孫代表猶太人，他殺了猶大支派的獅子。猶大支派的獅子把他的蜂蜜給信徒，作屬靈的食物（阿爾勒的凱撒留）。

14.14 參孫的謎語

這是預言 ◆ 安波羅修：或許這不只是顯示勇力的非凡事件，也是包含智慧的奧秘，是個預言。他在去娶妻的途中，遇見一隻咆哮的獅子，就徒手撕裂牠。當他將要享受他所盼望的婚姻時，他發覺獅子身體裏有一群蜜蜂，就從牠嘴裏取了蜂蜜，給父母

吃。這些事情的發生看來都並非沒有目的。相信福音的外邦人有蜂蜜，從前兇殘的人現在成了基督的子民。

那個謎語也有奧秘。他向同伴們出這個謎語：「吃的從吃者出來，甜的從強者出來。」那些人用了三天去找答案，卻找不到；在這三天之內，有一個奧秘存在。人只有靠教會的信心，在第七天，就是完成律法那天，在主受難之後，才可以知道這個奧秘。這是因為，你們看見眾使徒曾經不明白耶穌的話，「因為耶穌尚未得著榮耀」¹。《論聖靈》2〈前言〉

¹ 約 7.39。

6-7²

猶大的獅子 ◆ 阿爾勒的凱撒留：用許多方法去理解和解釋，都可以把聖經看為像珍珠；那麼我們把這隻獅子理解為基督也並無不妥。……他藉十字架上的死亡勝過魔鬼。真的，他既是獅子，也是幼獅。他是獅子，因為他與聖父同等；他是幼獅，因為聖父的聖子因自己的意願而被殺，又靠自己的力量復活。聖經談到他說：「誰敢惹你？」³ 他為了我們，自願把身體獻給他父親為祭。他永遠是至高的，卻取了生命，又自己捨棄，正如他作見證說的。那個參孫說：「吃的從吃者出來，甜的從強者

149

出來。」這話很適合形容基督。他教導人，這就是咀嚼他的蜂蜜，咀嚼這屬靈的食物。他又藉著應許給我們這食物。還有另一個原因使我們可以把這獅子理解為基督。猶大支派的獅子，就是來自猶大支派的基督，勝利地降至陰間，從那頭敵對的獅子口中搶回我們。因此，基督狩獵是為了保護，他捕捉是為了釋放，他俘擄人是為了復興他們，把他們釋放進永恆的國土裏。《講道集》119.2⁴

² NPNF 2.10:116*。³ 創 49.9。⁴ FC 47:190-91*。

14.15-20 亭拿人的詭詐

¹⁵ 到第七^a天，他們對參孫的妻說：「你誑哄你丈夫，探出謎語的意思告訴我們，免得我們用火燒你和你父家。你們請了我們來，是要奪我們所有的嗎？」¹⁶ 參孫的妻在丈夫面前啼哭說……¹⁷ 七日筵宴之內，她在丈夫面前啼哭，到第七天逼著他，他才將謎語的意思告訴他妻，他妻就告訴本國的人。¹⁸ 到第七天，日頭未落以前，那城裏的人對參孫說：

有甚麼比蜜還甜呢？

有甚麼比獅子還強呢？

參孫對他們說：

你們若非用我的母牛犢耕地，

¹⁵ 到了第四天，他們對三松的妻子說：「請引誘你的丈夫，把謎語說給你，以免我們放火燒你和你的父家。難道你們請了我們來，是為了奪取我們的東西嗎？」¹⁶ 三松的妻子就在他跟前哭哭啼啼說……¹⁷ 那七天婚筵期內，她常在他跟前哭哭啼啼；到了第七天，由於她不斷的催逼，三松便將謎底告訴了她；她就把謎底告訴自己的同胞。¹⁸ 到了第七天，在他進洞房之前，本城的人給他說：

「有什麼比蜜還甜？

有什麼比獅子還強？」

他向他們說：

就猜不出我謎語的意思來。

¹⁹ 耶和華的靈大大感動參孫，他就下到亞實基倫，擊殺了三十個人，奪了他們的衣裳，將衣裳給了猜出謎語的人。參孫發怒，就上父家去了。《和》

「你們若不是用我的小母牛耕田，你們決不會猜出我的謎底。」

¹⁹ 上主的神又突然降在他身上，他就下到阿市刻隆，擊殺了三十個人，拿了所劫奪的東西，把三十套禮服送給猜中謎語的人；以後憤怒地回到父親家裏。《思》

a 「七」，希臘文譯本和敘利亞文譯本作「四」。

概述 ◆ 教父複述參孫出謎和打賭的故事，藉以強調人娶信仰不同的女子是很危險的。這些事表明了生命從死亡出來。蜂蜜象徵著，以色列人按照揀選的恩典，有餘民得救（安波羅修）。關於參孫行動的記載是舊約聖經的一部分，因此有預言意義，這使人不用懷疑他是不是公義的。他的謎語象徵基督復活和外邦人得救的事，而母牛犢代表教會。教會領受了關於信仰的種種奧秘（阿爾勒的凱撒留）。

14.18-19 按照打賭，賠衣服給非利士人

危險的婚姻 ◆ 安波羅修：難道我要舉許多例子嗎？我會從許多事例之中舉出一個，單講這一個就能清楚表明，娶【這信仰】以外的女子為妻多麼危險。誰比拿細耳人參孫更孔武有力？他從孩提時代就擁有上帝的聖

靈所賜的力量。然而，一個女人背叛他。也因著女人，所以他不能留在上帝的美好恩惠裏。……

有一天，在婚宴裏，年輕人在筵席間做問答遊戲，彼此挑戰。大家互相尖刻地取笑，這是這種宴會裏常常發生的。比試開始時是為了好玩，後來變得越來越熱烈。參孫向同席的賓客提出一個問題：「吃的從吃者出來，甜的從強者出來。」他承諾，如果他們聰明得能猜出謎底，他就獎給他們三十件裏衣和三十件大衣；當時有三十個男人在場。而他們如果猜不出，就要付罰金。

他們解不開謎團，猜不了這個謎語，就去壓迫他的新娘，反覆威脅她，不停懇求她。終於，她問丈夫答案是什麼，要他藉此證明他忠於她，回報她的愛。也許她真的心裏恐慌，也許她像一般女人那樣喜歡抱怨，總之，她開始向丈夫埋怨，而她認為這

是愛的表現。她假裝覺得丈夫不愛她，假裝自己因此非常痛苦。她認為，自己是他的終生伴侶，是知心密友，卻不知道丈夫的秘密，丈夫對她像對其他朋友一樣，不信任她，不把秘密告訴他。她甚至說：「你是恨我，不是愛我，到現在一直騙我。」

他抵受不住這些話和其他言語，而且女人的魅力使他軟弱，於是他把自己所出那個謎語的謎底告訴了愛侶。她就告訴同胞。七天後，日落之前，大家講好要解答謎語的時限到了，那些人就說出他們所知道的謎底，說：「有甚麼比獅子還強呢？有甚麼比蜜還甜呢？」參孫就回答說，沒有東西比女人更靠不住。他說：「你們若非用我的母牛犢耕地，就猜不出我謎語的意思來。」於是他立即下到亞實基倫，殺了三十個人，剝了他們的衣裳，按照承諾把衣裳給了那些猜出謎語的人。《書信集》35¹

奧秘和意義◆安波羅修：他們回答說：「有甚麼比蜜還甜呢？有甚麼比獅子還強呢？」參孫回答：「你們若非用我的母牛犢耕地，就猜不出我謎語的意思來。」這是個神聖的奧秘！這是個明顯的奧秘！我們逃過了那個殺人者，勝過了那個強者。可悲的死亡像一種飢餓；從前存在著這種飢餓的地方，現在有了生命的食物。

危險變成了安全，苦澀變成了甘甜。恩典從過犯出來，能力從軟弱出來，生命從死亡出來。

然而有人認為，假如猶大支派的獅子沒有被殺，那段婚姻就不可能成就。在他的身體裏——就是在教會裏——有蜜蜂，這些蜜蜂儲存智慧的蜂蜜；這是因為，主受難以後，眾使徒更完全地相信。那麼，參孫作為猶太人而殺了這隻獅子。但是他在裏面發現蜂蜜，這比喻將會得救贖的後裔，就是按照揀選的恩典將會得救的餘數²。

經文說：「上主的靈臨到他，他就下到亞實基倫，擊殺了他們的三十個人。」這是因為，他既然看見了那些奧秘，就不可能不贏取勝利。於是，那些猜出謎底的人就得到衣裳作為他們聰明的獎賞，作為這次交手的紀念品。《論聖靈》2〈前言〉8-103³

這是預言◆阿爾勒的凱撒留：讓我們進一步看看參孫向外族人講出怎樣的一個比喻。他說：「吃的從吃者出來，甜的從強者出來。」參孫說出了這個比喻的意思，那女子轉告朋友，他們解答了這個比喻。參孫輸了。如果他是正義的，那麼這個事實

151

¹ FC 26:176-81*。

² 羅 11.5。

³ NPNF 2.10:116*

就很隱蔽，這人的正義是藏在深處的。我們讀到，女人的奉承勝過他，他又曾去找妓女，所以，在那些不很明白真理奧秘的人眼中，他的品格似乎蕩然無存。其實，上主的訓示吩咐他娶那個妓女為妻。也許我們可以說，在舊約聖經裏，這不是該受責備或羞恥的事，因為那裏任何話語或行為都是預言。《講道集》118.2⁴

基督與教會 ◆ 阿爾勒的凱撒留：「吃的從吃者出來，甜的從強者出來」，這個問題如果不是指基督從死裏復活，還能指甚麼？真的，有食物從「吃的」出來，就是從死亡裏出來；死亡向來吞噬和毀滅一切。這食物說過：「我是從天上降下來的糧。」⁵他使外邦人歸信，給他們那帶來生命的甜美食物。人類的不義使他

背負苦澀，給他喝苦的醋和膽汁。基督躺下，像那隻獅子般睡了。從死獅嘴裏，就是從基督的死亡裏，有一群蜜蜂出來。這群蜜蜂就是基督徒。參孫說：「你們若非用我的母牛犢耕地，就猜不出我謎語的意思來。」這母牛犢就是教會，教會擁有我們信仰的種種奧秘，這是她丈夫告訴她的。教會藉著眾使徒和聖徒的教導和傳揚，把三一上帝的種種奧秘傳揚到地極，也傳揚復活、審判和天國，向所有明白和知道這些事的人應許會有永生的獎賞。《講道集》118.3⁶

⁴ FC 47:183。

⁵ 約 6.41。

⁶ FC 47:185*。



15.1-8 參孫報仇

¹ 過了些日子，到割麥子的時候，參孫帶著一隻山羊羔去看他的妻，說：「我要進內室見我的妻。」他岳父不容他進去，² 說：「我估定你是極其恨她，因此我將她給了你的陪伴。她的妹子不是比她還美麗嗎？你可以娶來代替她吧！」³ 參孫說：「這回我加害於非利士人不算有罪。」⁴ 於是參孫去捉了三百隻狐狸【或譯：野狗】，將狐狸尾巴一對一對地捆上，

¹ 過了一些日子，正是收割麥子的時期，三松帶了一隻小山羊去看他的妻子；他說：「我要到內室去親近我的妻子。」但是妻子的父親不讓他進去，² 且說：「我以為你一定厭惡了她，所以我將她嫁給你的一個同伴；她的妹妹不是比她更美嗎？你可娶而代之。」³ 三松對他們說：「我若加害培肋舍特人，這一次我可不負責。」⁴ 於是三松去捉了三百隻狐

將火把捆在兩條尾巴中間，⁵ 點著火把，就放狐狸進入非利士人站著的禾稼，將堆集的禾捆和未割的禾稼，並橄欖園盡都燒了。⁶ 非利士人說：「這事是誰做的呢？」有人說：「是亭拿^a。人的女婿參孫，因為他岳父將他的妻給了他的陪伴。」於是非利士人上去，用火燒了婦人和她的父親。⁷ 參孫對非利士人說：「你們既然這樣行，我必向你們報仇才肯罷休。」⁸ 參孫就大大擊殺他們，連腿帶腰都砍斷了。他便下去，住在以坦磐的穴內。《和》

狸，又拿火把來，把狐狸的尾和尾結在一起，將火把插在二尾中間，⁵ 點著火把，將狐狸放入培肋舍特人的莊田內，把堆集的麥捆，立著的莊稼，葡萄園和橄欖園都燒了。⁶ 培肋舍特人問說：「是誰作了這事？」有人說：「是提默納人的女婿三松，因為他的岳父把他的妻子嫁給了他的一個同伴。」培肋舍特人上去，放火燒了那女子和她的父家。⁷ 三松向他們說：「你們既然這樣作，我必向你們復仇，然後纔罷休。」⁸ 三松遂打擊他們，腿腰亂砍，大殺一陣；然後下去住在厄坦的一個石穴內。《思》

a 中譯本編註：「亭拿」，《七十士譯本》作「譚拿達」（Thamnatha）。

概述 ◆ 參孫因為失去新娘而大怒，就為個人受的侮辱而報復眾人。這最終導致那個女子死亡（安波羅修）。娶了他未婚妻的那個朋友預示所有異端，他們企圖搶走主的新娘（阿爾勒的凱撒留）。上帝使非利士人遭遇饑荒，而正在這時候，他們害怕參孫，並且參孫燒了他們的莊稼，他們就滅亡（以法蓮）。

教父說狐狸的作為與異端的傳播相似。狐狸跑進麥田，燒了莊稼；同樣，教導錯誤教義的人也狡猾地在教會裏散播異端邪說（普魯頓丟）。教父告誡信徒避開那些狐狸的詭詐，就是乖謬的教導。他們要像蛇般聰明，像鴿子般單純，藉此避開那些教導

（都靈的馬克西穆）。狐狸的尾巴代表異端邪說所帶來的後果。這些狐狸如果誘惑了人，就毀掉他們的善行。他們所帶著的火也燒毀自己（阿爾勒的凱撒留）。

15.1-8 參孫因為失去新娘而報復

為無理的對待而報復 ◆ 安波羅修：參孫發覺那個女孩背叛他，就沒有與她同住，反而回到自己所住的地區。那個少女看見參孫受到無理對待，害怕他會發怒，發洩在自己身上，就同意嫁另一個男人。參孫原本認為這人是他的朋友；參孫結婚那天，這人是個伴郎。雖然她父親推說他們已經結婚，但是她仍然逃不過他

仇恨的攻擊。參孫知道了這事。她父親不容許他到妻子那裏去。她父親說她已嫁了別人，但是如果參孫願意，可以娶她妹妹。參孫受到這無理的對待，十分憤怒，就計畫報復眾人，報復自己所受的侮辱。他捉了三百隻狐狸，在夏季結束時，就是田裏的麥子成熟時，把狐狸尾巴一對一對地綁在一起，將火把綁在狐狸尾巴中間，打好死結。他為了報復自己受辱的事，就把狐狸放進非利士人的麥田；他們已經割了麥子。狐狸被火燒得發狂，就到處亂跑，燃起火頭，燒了禾莖。田的眾主人看見這損失就很痛心，因為他們的全部收成都毀了。他們就去告訴眾領袖。領袖派人去譚拿達【亭拿】那個女人那裏；她曾經與不只一個男人訂立婚約。他們也到她家裏，到她父母那裏。他們說她自取滅亡，自招傷害；而她丈夫雖然受到無理的對待，也不應傷害整族人作為報復。

《論聖靈與條文》35¹

預示眾異端 ◆ 阿爾勒的凱撒留：接著的話是：「參孫很憤怒，因為一個朋友娶了他妻子。」這個朋友預示所有異端。眾弟兄，這是很大的奧秘。那些分裂教會的異端想要娶主的妻子，帶她走。他們離開教會，偏僻各卷福音書，企圖用姦淫的惡行搶走教會，就是基督的身體，當作自己

的財產。因此，主的新娘那個忠心的僕人和朋友說：「我曾把你們許配一個丈夫，要把你們如同貞潔的童女，獻給基督。」²他又出於信仰的熱心，責備那個邪惡的同伴說：「我只怕你們的心被敗壞了，離開基督耶穌裏的那真理，就像蛇誘惑了夏娃一樣。」³那些同伴是誰？那些叛徒和異端想要搶奪主的配偶，他們是誰？不就是多納徒、亞流、摩尼⁴和其他有錯的、滅亡的器皿嗎？《講道集》118.4⁵

15.4-5 綁上火把的狐狸燒了非利士人的莊稼

參孫很可怕 ◆ 敘利亞人以法蓮：人如果經過無路的曠野，看見地上有蛇，就會發抖。人如果在路上走，看見有毒蛇躲在路上也會恐懼；非利士人就像是這樣，經過道路，經過無路的曠野，看見參孫就害怕。

「咬傷馬蹄，使騎馬的墜落於後。」⁶

¹ FC 26:181-82*。

² 林後 11.2。

³ 林後 11.3。

⁴ 凱撒流批評這些人的異端教導，說他們帶教會信徒誤入歧途。多納徒相信，教會如果要潔淨，就必須只有聖徒聚集。所以，如果一個主教在受逼迫時離棄信仰，後來悔改，教會也要開除他，不准他事奉，因為他的罪很大。亞流強調基督的人性，排斥他的神性。他說基督的存在有開始，不像聖父的存在那樣沒有開始，所以基督只是上帝的第一個受造物。摩尼派持二元主義，認為善和惡是兩股同等的力量，永遠在爭持。

⁵ FC 47:185-86*。

⁶ 創 49.17。

上帝使非利士人遭遇很大的饑荒，而就在這時候，參孫用狐狸燒了他們的莊稼。狐狸身上帶著火，好像馬載著騎馬的人。然後，非利士人就因為缺糧而昏倒，因為缺乏食物而往後墜地。《創世記註釋》42.9⁷

從參孫的勇猛事蹟學習教訓◆
普魯頓丟：

參孫無力反抗，因為一隻獅子攻擊他的頭髮。

他殺了那隻野獸，牠嘴裏就流出蜂蜜⁸；

從驢腮骨湧出水泉⁹。

愚昧的心湧出水來，美德流出甘甜的東西。

參孫捉了三百隻狐狸，裝上火把；

把火把綁在牠們的尾巴上，放進麥田，

就是非利士人的麥田，要燒他們的莊稼。所以，代表錯誤教義的狐狸

狡猾地在我們的葡萄園裏散播異端邪說的火種。

《神聖歷史的片段》17-18¹⁰

狐狸代表錯誤的教導◆都靈的馬克西穆：眾弟兄，那些奸猾的狐狸【指異端】說出有害的謊話，我們要避開。我們要避開邪惡的人那些致命的騙局，否則，乖謬教導的狐狸就會

用狡猾的陷阱騙取我們田裏的收成，或是用火燒毀這些收成，好像那個著名的勇士參孫的狐狸那樣。他將火把綁在狐狸尾巴上，把牠們放進非利士人田裏，牠們身上的火就燒毀一切。所以我們要既單純又聰明，正如我們讀到的一樣。那就是說，要單純得像鴿子，聰明得像蛇¹¹，這樣，蛇一般的聰明就能保護鴿子般的單純。《古講道集》41.5¹²

異端邪說所帶來的後果◆阿爾勒的凱撒留：參孫的朋友娶了參孫的妻子，這傷害了參孫。現在讓我們看看參孫怎麼反應。他捉了一些狐狸；狐狸就是姦淫的朋友，雅歌談到這樣的人說：「要給我們擒拿狐狸，就是毀壞葡萄園的小狐狸。」¹³「擒拿」是甚麼意思？就是捉住他們，把他們定罪，壓制他們，以免教會的葡萄園被毀壞。捉狐狸是甚麼意思？就是用神聖律法的權柄把異端定罪，用聖經的見證綁住和鎖起他們，好像用鎖鍊一樣，不是嗎？參孫捉了狐狸，將牠們一對一對綁起，將火把綁在牠們尾

⁷ FC 91:205-6*。

⁸ 《七十士譯本》士 14.8。

⁹ 《七十士譯本》士 15.19。

¹⁰ FC 52:184-85。

¹¹ 太 10.16。

¹² ACW 50:103*。

¹³ 歌 2.15。

巴上。狐狸綁起的尾巴象徵甚麼？狐狸的尾巴就是異端邪說所帶來的後果，這些後果被牢牢綁起，就是被定罪；異端在走過的地方散播火種；不是嗎？人最初看見異端邪說，會覺得他們很好，而這是騙人的。此外，如果有人接受他們的誘惑，他們就毀壞那些人的果子和善行。人們聽見：「不可聽異端的話，不可認同他們，不可受他們誘惑。」他們回答：「為甚麼？某人不是聽了異端的話嗎？那另一個基督徒不是犯了這樣的罪，犯了這樣的姦淫，這樣去搶劫嗎？他又遇到甚麼災禍了？」那些人是狐狸首先展現的面貌；受誘惑的靈魂只看見這面貌。而火卻在狐狸的尾巴上。人們

說，現在他沒有遭遇甚麼。難道開始時沒事發生，後來就不會有事嗎？他必定會遇上那接著來到的火。還有，你以為異端拉著火頭，只燒著敵人的收成，卻不燒著自己嗎？無疑，當這些狐狸燒著莊稼時，也燒著自己。這個審判必回到異端頭上。他們現在看不見的事，正在後頭等著他們。他們奉承人，藉此取悅人，而且開始時表現得好像不受束縛似的。然而，根據上帝的審判，他們的尾巴已經綁起來了，那就是說，他們後來會把火拖到自己身上。他們作惡，後來就受罰。
《講道集》118.4¹⁴

¹⁴ FC 47:186-87*。

15.9-17 猶大人把參孫交給非利士人

⁹ 非利士人上去安營在猶大，布散在利希。¹⁰ 猶大人說：「你們為何上來攻擊我們呢？」他們說：「我們上來是要捆綁參孫；他向我們怎樣行，我們也要向他怎樣行。」¹¹ 於是三千猶大人下到以坦磬的穴內，對參孫說：「非利士人轄制我們，你不知道嗎？你向我們行的是甚麼事呢？」他回答說：「他們向我怎樣行，我也要向他們怎樣行。」¹² 猶大人對他說：「我們下來是要捆綁你，將你交在非利士人手中。」參孫說：「你們要向

⁹ 培肋舍特人上去，在猶大紮營，進襲肋希。¹⁰ 猶大人問說：「你們為什麼上來攻打我們？他們答說：「我們上來是為拘捕三松，要報復他對我們所行的。」¹¹ 於是三千猶大人到厄坦石穴那裏，對三松說：「難道你不知道培肋舍特人統治我們嗎？你為什麼作連累我們的事？」他回答說：「他們怎樣待我，我也怎樣待他們。」¹² 他們就向他說：「我們下來是為拘捕你，把你交在培肋舍特人手中。」三松向他們說：「你們要對我

我起誓，應承你們自己不害死我。」
 13 他們說：「我們斷不殺你，只要將你捆綁交在非利士人手中。」於是用兩條新繩捆綁參孫，將他從以坦磐帶上去。

14 參孫到了利希，非利士人都迎著喧嚷。耶和華的靈大大感動參孫，他臂上的繩就像火燒的麻一樣，他的綁繩都從他手上脫落下來。15 他見一塊未乾的驢腮骨，就伸手拾起來，用以擊殺一千人。16 參孫說：

我用驢腮骨
 殺人成堆，
 用驢腮骨
 殺了一千人。《和》

發誓，不殺害我！」13 他們回答說：「一定不；我們只把你綁好，交在他們手中，決不殺你。」他們於是用兩條新繩把他捆起，從石穴裏把他拉上來。

14 他來到肋希，培肋舍特人吶喊著出來迎他；那時上主的神突然降在他身上，他手臂上的繩索，好像著火的細麻一樣，綁他的繩子從他的手上落下。15 他找到一塊鮮驢腮骨，伸手拿起來，擊殺了一千人。16 然後三松喊說：

「用驢腮骨殺的
 一堆一堆，
 用驢腮骨
 殺了一千。」《思》

135

概述◆ 一群猶大人屈服於非利士人的壓力，也不理會參孫復仇的渴望，去把他綁了，交給他的敵人。參孫拿了一塊驢腮骨，屠殺非利士人，取得巨大的勝利，不過沒有歸榮耀給上帝（安波羅修）。驢子的枯骨預示外邦人。基督是真正的參孫，當他神聖的雙手拿起外邦人時，他們就成為公義的工具（阿爾勒的凱撒留）。

15.9-13 猶大人把參孫交給非利士人

捉住了參孫◆ 安波羅修：參孫這樣害了非利士人，仍不滿足，覺得這樣報復仍然不夠。他瘋狂屠殺他

們，血流成河，許多人死在刀下。然後他到以攔去，到了曠野的一條溪旁。那裏的磐石屬於猶大支派，是堅固的堡壘。非利士人不敢攻擊他，也不敢攀上那陡峭危險的堡壘，就譴責猶大支派，起來懲罰猶大支派作戰。猶大人是非利士人的臣民，要納貢給非利士人。非利士人認為，如果只因為另一個人的罪行，他們就不在公事上合理和公平地對待猶大人，就不公義。於是非利士人退而要求猶大人交出作惡的那人，說猶大人只要這樣做，他們就不傷害猶大人。

猶大支派的人聽見這個要求，就聚集了他們民中三千人，到參孫那

裏，說自己是非利士人的臣民，不得不服從他們；他們不是自願這樣做，而是害怕危險。他們把責任推給那些有權強迫他們的人。參孫回答說：「亞伯拉罕子孫的民族啊，這是怎樣的公義？他們先把女子許配給我，然後偷走她，而我竟然要為此受罰？他們無理地破壞我的家，難道我不可以報復而不算有錯嗎？你們是不是要卑躬屈膝地服事那些卑微的家奴？你們是不是要作傲慢者的工具，自己殘害自己？這顯然是我自己的災禍；如果我必須為自己的災禍而死，我很樂意死在非利士人手上。他們已經毀了我的家，騷擾了我妻子。如果我不能免於他們的惡行而活，那麼至少，我希望我不是由於同胞的罪行而死。我受了傷害，就以傷害報復他們，不是嗎？是我製造這傷害的嗎？要想想這樣的交換公平不公平。他們說我破壞他們的農作物；我呢，我失去妻子。麥網哪能與婚姻相比！他們親自看見過我痛苦的證據，看見過那些傷害，而他們也報復了。看看他們認為你們配作出怎樣的服事吧。他們認為要報復我，想要殺死我，而他們害過我，先把報仇的武器交給我。如果你們要我向那些驕傲的人低頭，就把我交給敵人吧，不過你們自己別殺我。我不怕死，卻怕你們被玷污。你們如果因

為恐懼而向那些傲慢的人降服，就用繩索綁起我雙手吧。雖然我沒有武器，雙手卻能在打了結的繩索之中找到武器。如果你們把我生擒了交給敵人處置，他們肯定會認為你們已經充分履行承諾。」

那三千個攀到山上的人聽了，就向他起誓，說他們不會用武力殺他，只要他肯戴上鎖鍊，使他們可以把他交去，洗脫他們所受的指控。《書信集》35¹

15.14-16 參孫用驢腮骨殺人²

用驢腮骨殺人◆安波羅修：參孫得到他們的承諾，就走出山洞，離開他那巖石嶙峋的堡壘。他看見強壯的非利士人走近來要拿他。雖然有雙重的繩索綁著他，但是他在靈裏呻吟，就掙斷繩索。然後他抬起那裏一條驢屍的腮骨，擊殺了一千人；他顯示了厲害的氣力，嚇走其餘的人。有武器的軍隊在一個沒有武器的人面前倒下。任何膽敢走近他的人，他都殺死，易如反掌。其餘的人倉皇逃命，逃過一死。所以，那地方名為阿崗（Agon），直至今日，因為參孫以驚人的力氣在那裏取得巨大的勝利。

156

¹ FC 26:182-83。

² 參狄奧多勒對撒土 17.47 的註釋。

我希望他在得勝後有堅強的自制，正如他剛強地攻擊敵人！但是，一如常見的情況那樣，他的靈魂不習慣順境；他本應把戰果歸功於上帝的恩惠和保護，卻把這歸功於自己，說：「我用驢腿骨殺了……一千人。」他既沒有豎立祭壇，也沒有向上帝獻祭物。他沒有獻祭，反而把榮耀歸給自己。他稱那地方為「用腿骨殺人」，要用永恆的名字使自己的勝利永垂不朽。《書信集》35³

驢預示外邦人 ◆阿爾勒的凱撒留：參孫用驢子屍體的一塊腿骨殺了一千人，而這驢子預示外邦人。這是因為，聖經談到猶太人和外邦人說：

「牛認識主人，驢認識主人的槽。」⁴ 在基督來臨之前，魔鬼把所有外邦人撕得粉碎，屍骨散落在地上，好像驢子屍體的枯骨。但是，真正的參孫、就是基督來到，用他神聖的雙手拿起他們所有人。他用大能的手復興他們，用他們來勝過他和我們的眾仇敵。我們從前把自己的肢體給了魔鬼，讓牠能殺我們；而基督拿起我們，我們就成為上帝公義的工具。《講道集》119.4⁵

³ FC 26:183-84*。

⁴ 賽 1.3。

⁵ FC 47:192*

15.18-20 上主供應水

¹⁸ 參孫甚覺口渴，就求告耶和華說：「你既藉僕人的手施行這麼大的拯救，豈可任我渴死、落在未受割禮的人手中呢？」¹⁹ 上帝就使利希的窪處裂開，有水從其中湧出來。參孫喝了，精神復原；因此那泉名叫隱·哈歌利^a，那泉直到今日還在利希^b。《和》

¹⁸ 此後，他非常口渴，呼籲上主說：「你藉你僕人的手得了這次大勝利；如今我卻要渴死，陷於這些沒有割禮的人手中。」¹⁹ 天主遂在肋希使一窪地裂開，湧出水來；他喝了水，精神恢復，無異再生；因此那泉稱作「呼籲泉」，至今還在肋希。《思》

a 中譯本編註：「隱·哈歌利」，《七十士譯本》作「求賜水泉」。

b 中譯本編註：「利希」，《七十士譯本》作「腿骨」。

概述 ◆ 因著上帝的旨意，驢腮骨湧出水來，因此，殉道者遺骨流出馨香膏油的事也是可信的（大馬士革的約翰）。參孫非常口渴，於是呼求上帝，用禱告贖了自己先前矜誇勝利的罪（安波羅修）。參孫禱告後出現的泉源，教父認為就是信主的人裏面的泉源（阿爾勒的凱撒留）。

15.18-19 上帝為參孫解渴

為聖徒遺骨辯護 ◆ 大馬士革的約翰：主基督藉眾聖徒的遺骨，為我們供應拯救的水泉，以許多方式傾流出恩惠，湧出馨香的膏油。任何人都不可不相信這事。因著上帝的旨意，曠野裏那塊嶙峋的活石流出水來，驢腮骨¹也流出水來給乾渴的參孫喝。既然這樣，那麼殉道者的遺骨流出馨香的膏油，難道就不可信了嗎？這當然可信。至少，人如果知道上帝的大能，又知道聖徒從上帝所得的榮譽，就會相信這事。《信仰的註釋》4.15²

謙卑能夠贖罪 ◆ 安波羅修：參孫很快開始覺得異常口渴。周圍沒有水，他渴得再也忍受不了。他知道，要找人的幫助並不容易，而且如果沒有上帝的幫助就難以解決這個困難，所以他呼喚乞求全能的上帝。因為他

冒犯了上帝，不智地刻意把成功歸功於自己，所以他不認為上帝會幫自己。現在，他把勝利歸功於全能的上帝，說：「你已經藉僕人的手施行這麼大的拯救，幫助了我。看！因為我缺水渴死，所以落在這些人手裏；你本來已讓我大大擊敗他們。」然後，上帝出於憐憫，就在參孫拋下腮骨時使地裂開，有水流出來，參孫喝了，恢復精神，就把那地方稱為「求賜水泉」。這樣，雖然他先前矜誇自己的勝利，但是後來用禱告贖了這罪。

《書信集》35³

活水的江河 ◆ 阿爾勒的凱撒留：從前我們因為缺乏上帝的恩典、缺乏這甘露而枯乾，但是，上帝開恩把我們變為泉源和河流。那時候，參孫禱告，就有水泉從那塊腮骨裏湧出來。這件事顯然在我們身上應驗，因為主親自說過：「信我的人，從他腹中要流出活水的江河來。」⁴《講道集》119.4⁵

¹ 希伯來經文用同一個詞表示「腮骨」和「利希」（城鎮名），這使人弄不清楚到底水從哪裏湧出來。《七十士譯本》說水從腮骨湧出來。

² FC 37:368*。

³ FC 26:184-85*。

⁴ 約 7.38。

⁵ FC 47:192。

16.1-3 參孫逃離迦薩

¹ 參孫到了迦薩，在那裏看見一個妓女，就與她親近。² 有人告訴迦薩人說：「參孫到這裏來了！」他們就把他團團圍住，終夜在城門悄悄埋伏，說：「等到天亮我們便殺他。」³ 參孫睡到半夜，起來，將城門的門扇、門框、門閂，一齊拆下來，扛在肩上，扛到希伯崙前的山頂上。《和》

¹ 三松往迦薩去，在那裏看見一個妓女，便去走近了她。² 有人告訴迦薩人說：「三松到這裏來了。」他們就把他圍住，終夜派人埋伏在城門口，整夜靜悄悄地等待他，說：「等到早晨天亮，我們纔殺他。」³ 三松睡到半夜，半夜醒來，抓緊城門，連兩個門框帶門閂，一起拔起，放在肩上，背到赫貝龍對面的山頂上。《思》

概述 ◆參孫討厭懦弱的同胞，就到敵境住宿。敵人晚上圍困他，他就拆了房子的柱子，抬著逃到山上，那座山朝向希伯崙（安波羅修）。教父用寓意法理解這件事，認為這寓指基督離開陰間，毀壞陰間的圍牆，並且升到天國（大貴格利）。參孫住在妓女家裏，這以奧秘的方式預示基督降至陰間。之後，基督拆了陰間的門，並且升到天上（阿爾勒的凱撒留）。

立即注意到他，急忙包圍他住的房子，叫人看守每個門口，使他不能企圖晚上逃走。參孫知道了他們的預備，料到他們打算在夜間謀害自己。於是他就拔出房子的柱子，把所有木架和沉重的樓房扛在強壯的肩頭上，帶到一座高山的山頂。那座山朝向希伯崙，就是希伯來人住的地方。《書信集》35¹

16.1-3 參孫逃避迦薩人

他的行動顯出巨大的力氣 ◆安波羅修：事情發展下來，參孫結束了與非利士人的戰爭。他鄙視同胞的懦弱，譏笑敵人的繩索，然後到了迦薩。這個城鎮在非利士人的範圍裏，而參孫在那裏住在一間旅舍。迦薩人

預示救贖主 ◆大貴格利：在士師記裏，參孫的行為預示了這件事。他進了迦薩，這是非利士人的一座城。那裏的人立即知道他來了。他們迅速圍堵這座城，又分派守衛。他們想，現在終於拘押了這個氣力非凡的參孫，就十分高興。不過我們知道參

¹ FC 26:185*。

孫接著怎麼做。半夜，他抬了城門，登上山頂。親愛的，參孫用這樣的行為預示誰呢？不就是我們的救贖主嗎？迦薩城象徵甚麼？不就是陰間嗎？非利士人代表甚麼？不就是猶太人不信的心態嗎？猶太人看見主死了，屍體在墳墓裏，就派守衛看守²。他們很高興能捉住他，拘禁他。但是，他其實是生命的創造主，他從陰間的圍牆後面發出光來，好像參孫在迦薩被圍困時那樣。參孫不僅半夜離開，還甚至抬走城門；這是因為我們的救贖主在日出前復活，他不僅自由地離開陰間，甚至毀了陰間的圍牆。參孫扛城門到山頂上，這是因為，救贖主復活就是抬走陰間的圍牆，然後升到天國去。《福音書講道集》21³

他曾降至陰間◆阿爾勒的凱撒留：參孫進妓女的家。假如他這樣做沒有合理的原因，他就是不潔淨的。但是，如果他以先知的身分去這樣做，這件事就是個奧秘。他進那女人的家如果不是為了與她同睡，就也許是為了一個奧秘。我們沒有讀到他親近她。……看，他到了妓女的家，聖經卻沒有記載他與她結合；經文只是說他睡覺。……他穿過城門，到那個妓女家裏，後來他抬走這對城門，扛

到山上。這是甚麼意思？聖經把「陰間」與「對女人的愛」連在一起。妓女的家象徵陰間。把這看為陰間是對的，因為妓女的家來者不拒，凡是進去的人都被拉進去。在這點上，我們認出我們救贖主的行動。從前他曾到猶太會堂那裏去，但是，因著魔鬼，會堂與他分開了；然後他們就剃他的頭，那就是在加略山把他釘上十字架。接著他降至陰間。他的眾敵人把守他睡的地方，就是墳墓。他們儘管看不見他，卻想要捉住他。……「他半夜起來離開」這幾個字表示他暗中起來。他在眾人眼前受苦，但是他的復活只給門徒和別的一些人看見。故此，所有人都看見他進去，而他復活的事實只有少數人知道、記得和感受到。此外，他拆了城門。那就是說，他拆除了陰間的門。拆陰間的門是甚麼意思？不就是取去死亡的權勢嗎？他取去死亡的權勢，不還給死亡。還有，我們的主耶穌基督在取走死亡的門之後做甚麼？他上了山頂。真的，我們知道，他復活了，也升到了天上。《講道集》118.5⁴

² 太 27.62-66。

³ CS 123:162-63*。

⁴ FC 47:187-88*。

16.4-9 參孫和大利拉

⁴ 後來，參孫在梭烈谷喜愛一個婦人，名叫大利拉。⁵ 非利士人的首領上去見那婦人，對她說：「求你誑哄參孫，探探他因何有這麼大的力氣，我們用何法能勝他，捆綁剋制他。我們就每人給你一千一百舍客勒銀子。」⁶ 大利拉對參孫說：「求你告訴我，你因何有這麼大的力氣，當用何法捆綁剋制你。」⁷ 參孫回答說：「人若用七條未乾的青繩子捆綁我，我就軟弱像別人一樣。」⁸ 於是非利士人的首領拿了七條未乾的青繩子來，交給婦人，她就用繩子捆綁參孫。⁹ 有人預先埋伏在婦人的內室裏。婦人說：「參孫哪，非利士人拿你來了！」參孫就掙斷繩子，如掙斷經火的麻線一般。這樣，他力氣的根由人還是不知道。《和》

⁴ 此後，他在芍勒克平原又愛上一個女人，名叫德里拉。⁵ 培肋舍特的酋長上到她那裏，對她說：「請你引誘他，看看他這樣大的力量是從那裏來的，我們怎樣能制勝他，將他捆起，而制伏他；我們每人給你一千一百銀子。」⁶ 德里拉問三松說：「請你告訴我，你這樣大的力量是從那裏來的？人怎樣纔能將你捆起，而制伏你？」⁷ 三松回答說：「人若用七根未乾的新牛筋繩將我捆起，我就像別人一樣軟弱。」⁸ 培肋舍特人的酋長就給她送來七根未乾的新牛筋繩，她使用這些繩子將他捆起。⁹ 當時有埋伏的人暗藏在她的內室裏；德里拉向他喊說：「三松，培肋舍特人來捉你哩！」他就掙斷牛筋繩，如同麻線被火燒斷一樣；於是人們仍不知他力量的所在。《思》



概述 ◆ 參孫本來充滿很大的能力和屬靈的福氣，但是上帝棄絕他，因為他與妓女結合，玷污自己的身體（尼尼微的以撒）。參孫繼續漠視祖宗的傳統，娶了大利拉，她是外族人，也是妓女。她喜愛錢財，與人密謀，為利益而套問他力量來源的秘密。她的愛財之心使參孫失去上帝的恩惠（安波羅修）。

16.4-9 大利拉嘗試制伏參孫

上帝棄絕參孫 ◆ 尼尼微的以撒：上帝為甚麼棄絕壯士參孫？本來，他仍在母腹中就被分別出來，歸上帝為聖。有天使宣告他的出生，像撒迦利亞的兒子約翰那樣。上帝曾經給他很大的能力，他做過很奇妙的大事。【而且，上帝把超自然力量注入他體內，他藉此用驢腮骨殺了一千人，並成為以色列的拯救者和士

師。】他是這樣的人，然而上帝為甚麼還棄絕他？難道不是因為他與妓女結合，玷污了他神聖的肢體嗎？故此上帝離開他，把他交給他的眾敵人。《苦修講道集》10¹

大利拉的試探◆安波羅修：參孫不受規範地隨意行走，越過家鄉的疆界。而且，他祖宗受教導要尊重的傳統界限，他也越過了。很快他就發覺自己在玩死亡遊戲。他從前因為信心很小，就與外邦女子結婚。那時候他應該小心，之後他也應該小心。可是他沒有避免再次這樣結婚。這次他娶了大利拉，她是個妓女。他愛她，她這就有機會用敵人的奸計試探他。非利士人找她，說如果她肯找出參孫力量的根源，他們每人就給她一千一百塊銀子。他們只要知道了這個秘密，就能圍困他，捉住他。

她從前就為錢作妓女；現在，她開始狡詐奸猾地問他這事。在筵席的酒杯之間，她施展愛情的魅力，彷彿因為他勇猛過人而傾慕他。她問他，他的氣力為甚麼能超過其他人。然後她假裝又害怕又緊張，求他告訴愛侶，別人用怎樣的繩索才能制伏他。不過他仍然謹慎，意志力很強，以欺騙應付欺騙，應付這個背叛自己的妓女。他說，如果用柔韌的青繩子綁他，他就會像別人一樣軟弱。非利士

人知道了，就叫大利拉趁參孫睡著時用繩子捆綁他，好像用鎖鍊捆綁一樣。那時候，他好像突然醒過來，感覺到自己那股著名及慣常有的力氣，就掙斷捆綁，反擊那許多發力猛攻的敵人。《書信集》35²

錢財能引誘人◆安波羅修：愛財之心蒙蔽了亞干，他就把先祖那時的整個民族帶向滅亡。嫩的兒子約書亞能夠制止太陽落下，卻不能制止人愛財的心悄悄出現。他一開口，太陽就停住，但是愛財之心並不停住。太陽停住時，約書亞完成勝利的戰事，但是當愛財之心繼續得勢時，他幾乎失去勝利。

為甚麼？大利拉這個婦人喜愛錢財，就欺騙了萬人中最勇敢的參孫，不是嗎？他曾經徒手撕裂咆哮的獅子。曾經有人綁住他，交給敵人；當時他獨自一人，沒有幫手，卻掙斷繩索，殺了敵軍一千人³。曾經有人拿繩子捆綁他，那繩子是用筋編的，而他也弄斷這些繩子，彷彿那只是漁網的細線。我說，這樣厲害的一個人，當他把頭枕在女人膝上時，他的頭髮就被剃去，他這個裝飾被奪去；這頭髮一向帶給他勝利，給他氣力。錢財流

¹ AHSIS 75*。

² FC 26:185-86。

³ 士 15.14-15。

進這女人懷中，而上帝的恩惠離開這
個男人⁴。

所以，愛財之心是致命的。錢能
引誘人，因為錢玷污有錢的人，也幫
不了沒錢的人。《論聖職》2.26.130-

32⁵⁴ 士 16.20。⁵ NPNF 2.10:63*。

16.10-17 參孫說出自己力量來源的秘密

¹⁰ 大利拉對參孫說：「你欺哄我，向
我說謊言。現在求你告訴我當用何法
捆綁你。」¹¹ 參孫回答說：「人若用
沒有使過的新繩捆綁我，我就軟弱像
別人一樣。」¹² 大利拉就用新繩捆綁
他，對他說：「參孫哪，非利士人拿
你來了！」有人預先埋伏在內室裏。
參孫將臂上的繩掙斷了，如掙斷一條
線一樣。

¹³ 大利拉對參孫說：「你到如今
還是欺哄我，向我說謊言。求你告訴
我，當用何法捆綁你。」參孫回答
說：「你若將我頭上的七條髮絡，與
緯線同織^a，就可以了。」¹⁴ 於是大利
拉將他的髮絡與緯線同織，用橛子釘
住^b，對他說：「參孫哪，非利士人
拿你來了！」參孫從睡中醒來，將機
上的橛子和緯線一齊都拔出來了。

¹⁵ 大利拉對參孫說：「你既不與
我同心，怎麼說你愛我呢？你這三次
欺哄我，沒有告訴我，你因何有這麼
大的力氣。」¹⁶ 大利拉天天用話催逼
他，甚至他心裏煩悶要死。¹⁷ 參孫就
把心中所藏的都告訴了她，對她說：
「向來人沒有用剃頭刀剃我的頭，因
為我自出母胎就歸上帝作拿細耳人；
若剃了我的頭髮，我的力氣就離開

¹⁰ 德里拉遂對三松說：「看，你戲弄
我，對我說謊。如今請你告訴我，怎
樣纔能捆綁你？」¹¹ 他回答她說：
「人若用從未用過的新繩將我捆起，
我就像別人一樣軟弱。」¹² 德里拉就
拿新繩將他捆起，對他喊說：「三
松，培肋舍特人來捉你哩！」當時仍
有埋伏的人暗藏在內室裏；但他掙斷
手臂上的繩子，好像一根絲線一樣。

¹³ 德里拉對三松說：「到現在你
仍戲弄我，對我說謊；你告訴我，人
怎樣纔能捆綁你？」他回答她說：
「你若把我頭上的七條髮辮與織布的
經線編在一起，然後用木橛釘住，我
就像別人一樣軟弱。」¹⁴ 德里拉使他
睡了，然後把他頭上的七條髮辮與織
布的經線編在一起，再用木橛釘住，
向他喊說：「三松，培肋舍特人來捉
你哩！」他從夢中醒來，把織布機的
木橛連織布的經線都拔了出來。

¹⁵ 德里拉就對他說：「你心裏既
沒有我，你怎能說：我愛你呢？你已
三次戲弄我，還沒有告訴我你這樣大
的力量是從那裏來的！」¹⁶ 因為她天
天用話來逼他，催他，致使他的精神
苦惱得要死。¹⁷ 三松遂把心中的一切
全透露給她，對她說：「剃刀從未接

我，我便軟弱像別人一樣。」《和》

觸過我的頭，因為我在母胎時就是獻於天主的；人若剃去我的頭髮，我的力量就離開了我，我就像眾人一樣軟弱。」《思》

a RSV 參希臘文譯本，在「同織」後面有：and make it tight with the pin, then I shall become weak, and be like any other man (用釘子釘牢，我就會變得軟弱，像常人一樣)。

b RSV 參希臘文譯本，「於是……釘住」作：So while he slept, Delilah took the seven locks of his head and wove them into the web (於是趁他睡著的時候，取了他頭上七條髮辮，與緯線同織)。

概述 ◆大利拉三番四次追問參孫，終於哄得他說出氣力來源的秘密，說出他作為拿細耳人的氣力來自哪裏。大利拉用言語勸服參孫，這證明了精心雕琢的言詞能深入靈魂。參孫的力量並不來自頭髮，而來自上帝聖靈的恩典（安波羅修）。有教父認為大利拉代表肉體的律，用這故事教訓年輕男子，要他避開肉體慾望的邪惡欺哄（諾拉的保利努）。參孫象徵基督所做的事和所受的苦。參孫既象徵上帝的聖子，也象徵人子；既象徵教會的頭，也象徵教會的身體（阿爾勒的凱撒留）。

16.10-17 大利拉不斷追問，參孫抵受不過

發現他的弱點 ◆安波羅修：一陣子之後，大利拉表現得像是受了玩

弄似的，開始激動地埋怨，不斷問他真正的能力在哪裏，要求他以此證明他愛她。參孫仍然意志堅定，暗中取笑她的詭計，告訴她，敵人如果用七條全新的繩索捆他，就能捉住他。敵人也試著這樣做，同樣失敗了。第三次，他假裝她已經哄他說出秘密，但是他實際上說，如果把他的七條髮辮剪下來，編進被單裏，他的氣力就會離開他。這時候他已經比較接近敗亡。不過他這話仍然騙倒那些騙子。

後來，那女人大膽斥責他竟然戲弄她這許多次。她哀歎著說，自己竟然不配得到情郎的信任，他不肯把秘密交託給她，告訴她。這樣，她就用眼淚取得他的信賴。這個勇猛的男人所向披靡，而他理應付出代價；於是他就揭開他靈魂深處那個軟弱的部分：上帝的力量在他裏面；他是歸給

上主為聖的，他因著祂的吩咐而留長頭髮；假如他剃髮，他就不再是拿細耳人¹，不能再使出氣力！非利士人藉這個女人發現了他的弱點之後，就用金錢獎勵她背叛的行為。她為他們的金錢獎賞作奴隸。這樣，非利士人終於達到了目的。《書信集》35²

言語的威力 ◆安波羅修：亞當受言語所騙³，參孫被一句話擊倒。真的，沒有任何東西比精心雕琢的言詞更能深入靈魂。另一方面，也沒有任何東西像無情的話語那麼傷害人。許多人雖然忍受了種種折磨，卻敵不過無情的話語。《論約伯與大衛的困擾》2.3.8⁴

上帝關心頭髮嗎？ ◆安波羅修：弄斷那些皮繩子的，是參孫嗎？弄斷新繩子像掙斷細線的，是參孫嗎？當他仍然有聖靈的恩典時，他感覺不到自己的髮絡釘了在織布機的軸上；這個人是參孫嗎？我說，當上帝的聖靈離開他以後，他與從前那個參孫已經大不相同了。他從前打敗外族人，披掛著戰利品回來。現在他倒下了，不再偉大，倒在一個女人膝上，被她輕撫，被她欺騙，被剃去頭髮。

那麼，難道他的頭髮真是這麼重要嗎，以致只要頭髮還在，他就繼續有力量，無人能制伏他？頭髮被剃去，這人就驟然失去所有力量？不是

的。我們也不應以為他的頭髮有這樣的能力。有的頭髮與宗教和信仰有關，那就是拿細耳人的頭髮。根據律法，拿細耳人的頭髮是完全的。他們分別為聖，過節儉和禁慾的生活。主是屬天的道；那個婦人把香膏倒在主雙腳上，用這頭髮擦他雙腳⁵，因為她那時候也按著肉身認識基督。她是教會的預表。聖經談到那頭髮說：「你的頭髮如同山羊群。」⁶那頭髮長在這個頭上：「男人的頭是基督。」⁷另一處說：「他的頭像至精的金子，他的頭髮像漆黑的杉樹。」⁸

我們的主在福音書裏指出，有些頭髮是上帝所看顧和認識的。他說：「就是你們的頭髮也都被數過了。」⁹這其實意味著種種屬靈美德的行動，因為上帝並不理會我們的頭髮。不過，如果有人相信這話的字面意思，他也不荒謬，因為上帝有神聖的威榮，沒有事情是祂不知道的。

但是，如果上帝認識我所有頭

¹ 士 13.5。安波羅修的原文作「拿撒勒人」（Nazarene）。安波羅修似乎根據《七十士譯本》的一個異文而這樣寫。

² FC 26:186-87。

³ 創 3.6。

⁴ FC 65:357。

⁵ 約 11.2。

⁶ 歌 4.1。

⁷ 林前 11.3。

⁸ 《七十士譯本》歌 5.11。

⁹ 太 10.30。

髮，那對我有甚麼好處？相反，如果祂警醒地見證我的善行，以永生獎賞我，那就給我帶來豐盛，給我好處了。簡單來說，參孫自己說出了這些頭髮並非奧秘的；他說：「若剃了我的頭髮，我的力氣就離開我。」《論聖靈》2〈前言〉13-16¹⁰

要避開肉體慾望◆諾拉的保利努：想想著名的參孫。他的能量在頭髮的力量裏面。他的髮絡有神聖的大能。他之所以能勒斃和擊倒獅子，必須靠禱告的強力手臂。他也是靠禱告從死獅嘴裏取出甜美的蜂蜜。這場特別的勝利帶來這甜美的收穫。

不過，他應該從這次勝利學到不可與外族人結盟。我把那個外族女人解釋為肉體的律，這律用網羅狡猾地引誘人。肉體的律如果比心思意念的律強，就會拉人陷入罪的權勢裏面。肉體的律說動聽的話，其實這是邪惡的誘惑，用騙人的狡計使男人的靈變得軟弱。肉體的律弄瞎心思意念的眼睛，剃掉心思意念的頭髮。肉體的律搶奪人的東西，使人失去信心。我不希望我們的男孩子在這方面像參孫，像他那樣愛上一個人，然後立即變成俘虜，失去力量，雙目失明。儘管強壯的參孫後來再次長出頭髮，恢復了力量，我也不希望我們的男孩子在這方面像他。敵人拉著他的手，帶他從

磨房出來，敵人戲耍他，吹噓誇耀。雖然他的肉眼瞎了，但是他使用心思意念的眼睛，呼求上帝讓他報仇。當時他的頭髮重新給他氣力，他就拉倒敵人的房子。他雙手比石頭更有力，猛力抓住和抱住房子的柱子，從地上拔出房頂的支撐，房頂就立即塌下來，壓住他。然而，他是屬於上帝的大能英雄，連死時也與仇人同歸於盡。他以光榮的死亡洗脫他生前作奴隸的恥辱。他曾經在敵人手下過卑屈的生活，敵人歡樂地誇耀；但是，當他倒下時，他殺敗敵人，敵人變得黯淡無光。他死時所殺的比他活著時所殺的還多幾千個。

我祈求上帝讓我們這個年輕人¹¹以自己的死效法參孫的死，那就是說，我希望，當他仍然在肉身裏面時，他可以征服肉身，為上帝而活，勝過肉身的種種罪惡。我不希望他獻出自己的心給肉身的享樂，被這些享樂奴役，好像給那個狡猾而有罪的婦人作奴隸一樣。他假如那樣做，日後就會變成敵人的俘虜，失去從恩典而來的力量。《詩歌集》24.529-581¹²

參孫象徵基督◆阿爾勒的凱撒

¹⁰ NPNF 2.10:116-17*。

¹¹ 保利努正在指導古提利（Cytherius）夫婦怎樣培養兒子；他們的兒子希望作教士。

¹² ACW 40:234-36。

留：參孫的意義是甚麼？我想，如果說他象徵基督，這是對的。不過，任何人一想就會立即覺得：難道基督曾經因著女人的奉承而失敗嗎？我們怎能認為基督曾經到妓女的家去？還有，基督哪有甚麼時候失去蓋頭的頭髮，被剃掉頭髮？基督哪有甚麼時候失去了勇氣，被人捆綁，雙目失明，受人戲弄？忠信的靈魂啊，請你看看。要注意參孫為甚麼是基督。不要只想基督所做的事，還要想到他所受的苦。他做了甚麼？他工作時是強者，卻作為軟弱的人受苦。我認為他這一個位格有這兩種性質。我看見上帝聖子的力量，也看見人子的軟弱。此外，當聖經讚美基督時，基督是完整的，有頭和身體。基督是教會的頭，教會是基督的身體。當教會與基督這個元首一起時，教會就不孤單，就是整個的基督。而教會裏面有剛強的肢體，也有軟弱的肢體。教會裏有些人只吃飯，有些人仍然必須吃奶。此外我們還必須承認一個事實：在教會裏，各個聖禮和洗禮都有義人和不

義的人參加，在祭壇服事的也有義人和不義的人。你知道，現在基督的身體是打禾場，不過將來基督的身體就會是穀倉。當教會仍然是打禾場的時候，教會不拒絕糠秕，忍耐他們。但是，等儲存穀物的時間到了，教會就會把麥子與糠秕分開。因此，一些事是參孫作為頭而做的，另一些事是他作為身體而做的，而在所有事情上，他都代表基督。當參孫實踐美德和施行神蹟時，他預表基督，就是教會的頭。他曾經謹慎地做事，象徵教會裏活得正直的人。可是他也曾經失敗，做事不小心，這些時候他象徵教會裏的罪人。參孫所娶的妓女是教會¹³。這個教會從前不認識獨一的上帝，與眾偶像行淫。而基督後來與她結合。她蒙了光照，從他接受信心，就甚至配藉著他學習種種關於救恩的奧秘，他也進一步向她啟示屬天秘密的奧秘。《講道集》118.3¹⁴

¹³ 就是以色列。

¹⁴ FC 47:184-85*。

16.18-22 非利士人制伏參孫

164

¹⁸ 大利拉見他把心中所藏的都告訴了她，就打發人到非利士人的首領那裏，……¹⁹ 大利拉使參孫枕著她的膝睡覺，叫了一個人來剃除他頭上的七條髮辮。於是大利拉剋制他，他的力氣就離開他了。²⁰ 大利拉說：「參孫哪，非利士人拿你來了！」參孫從睡中醒來，心裏說：「我要像前幾次出去活動身體」；他卻不知道耶和華已經離開他了。²¹ 非利士人將他拿住，剋了他的眼睛，帶他下到迦薩，用銅鍊拘索他；他就在監裏推磨。《和》

¹⁸ 德里拉一見他把心中的一切全給她透露了，便打發人召培肋舍特的酋長來說：……¹⁹ 德里拉使三松睡在自己的膝上，又叫來一個人，剃去他頭上的七條髮辮，他就開始軟弱無力，他的力量全離開了他。²⁰ 她於是喊說：「三松，培肋舍特人來捉你哩！」他由夢中醒來，心想：「這一次和前幾次一樣，我一掙扎，必能脫身。」他卻不知道上主已離棄了他。²¹ 培肋舍特人便把他捉住，剋去他的眼，帶他下到迦薩，用銅鍊鎖了他，叫他在監獄裏推磨。《思》

概述 ◆大利拉背叛參孫，參孫醒來就發覺自己失去了能力。參孫的七條髮辮象徵來自聖靈的七樣恩典（女撒的貴格利）。參孫的頭髮預表基督以律法為蓋頭。參孫被捉拿，這件事的幾個元素象徵基督被出賣、受苦和復活（阿爾勒的凱撒留）。

16.19-21 人剃去參孫的頭髮，弄瞎他

七條髮辮 ◆女撒的貴格利：有一個人像「上帝殿中多結果子的橄欖樹」¹，像這樣的樹一般扎了根。我們在這首詩篇裏聽到他寫下話語指責那個暴君：「你這個嚴重地作惡的人

啊，為甚麼以邪惡自誇？」他的「舌頭」像「鋒利的剃頭刀」²。正是這兩樣東西使參孫淪為俘虜。大利拉剃掉他漂亮的頭髮，剪掉他「七條髮辮」。我們的力量就在於這七條髮辮。你必定能因著「七」這個數字而明白這些屬靈的髮辮有甚麼意義；以賽亞就列出來自聖靈的七樣恩典³。如果有人的七條髮辮遭剪去，像參孫那樣，他的「雙眼」就會接著毀掉，變成外族人喝醉後戲弄的對象。《論詩篇之標題》2.13.183⁴

¹ 《七十士譯本》詩 51.8（《和》52.8）。

² 《七十士譯本》詩 51.1-2（《和》52.1-2）。

³ 《七十士譯本》賽 11.2-3。

⁴ GNTIP 179-80。

遮蓋頭部的頭髮有力量◆阿爾勒的凱撒留：參孫的力量在頭髮裏，這是甚麼意思？眾弟兄，要小心看看這件事。他的力量不在手上、腳上、胸膛上，甚至不在頭腦裏，而在頭髮裏。頭髮是甚麼？我們如果能領悟，就會知道那位使徒在聽見問題後回答了我們，說：「頭髮是作蓋頭的。」⁵而基督的力量在蓋頭的東西裏面；舊律法的影子曾經保護他。參孫的頭髮是蓋頭的，因為我們可以認為，他的頭髮在幾個時候都與基督有關。參孫說出秘密，頭髮被剃去，這有甚麼意義？這就是指律法受藐視，基督受苦。那些人假如不是鄙視律法，就不會殺害基督，就會知道殺基督是不對

的。他們對那個審判者說：「我們殺人是非法的。」⁶參孫的頭髮被剃去，秘密公開了，他失去了蓋頭；本來隱藏的基督公開出現了。此外，參孫的頭髮再長出來，再次蓋著頭，這是因為當基督復活時，猶太人不肯認他。參孫瞎了，在磨房裏，在牢房。牢房或磨房是這世界的勞苦。參孫瞎了，代表人的不信使他們失明，他們看見基督施展大能或升天，卻認不出他。《講道集》118.67

⁵ 林前 11.15。

⁶ 約 18.31，參《呂》。

⁷ FC 47:188-89*。

16.23-31 參孫的死

165

²³ 非利士人的首領聚集，要給他們的神大袞獻大祭，並且歡樂，因為他們說：「我們的神將我們的仇敵參孫交在我們手中了。」²⁴ 眾人看見參孫，就讚美他們的神說：「我們的神將毀壞我們地、殺害我們許多人的仇敵交在我們手中了。」²⁵ 他們正宴樂的時候，就說：「叫參孫來，在我們面前戲耍戲耍。」於是將參孫從監裏提出來，他就在眾人面前戲耍。他們使他站在兩柱中間。²⁶ 參孫向拉他手的童子說：「求你讓我摸著托房的柱子，

²³ 培肋舍特人的酋長聚集起來，為給他們的神達貢舉行祭獻大典，表示慶祝；他們說：「我們的神把我們的仇人三松交在我們手中。」²⁴ 民眾一見三松，就讚頌他們的神說：「我們的神把破壞過我們的田地，殺害過我們多人的仇人，交在我們手中了。」²⁵ 當他們興高采烈的時候，就喊說：「讓三松給我們表演把戲。」他們就從監獄裏叫出三松來，在他們面前耍把戲；以後把他放在兩根柱子中間。²⁶ 三松對牽他手的僮僕說：「讓我摸

我要靠一靠。」²⁷ 那時房內充滿男女，非利士人的眾首領也都在那裏。房的平頂上約有三千男女觀看參孫戲耍。

²⁸ 參孫求告耶和華說：「主耶和華啊，求你眷念我。上帝啊，求你賜我這一次的力量，使我在非利士人身上報那剜我雙眼的仇。」²⁹ 參孫就抱住托房的那兩根柱子：左手抱一根，右手抱一根，³⁰ 說：「我情願與非利士人同死！」就盡力屈身，房子倒塌，壓住首領和房內的眾人。這樣，參孫死時所殺的人比活著所殺的還多。³¹ 參孫的弟兄和他父的全家都下去取他的屍首，抬上來葬在瑣拉和以實陶中間，在他父瑪挪亞的墳墓裏。參孫作以色列的士師二十年。《和》

摸支殿的柱子，好能靠一靠。」²⁷ 那時殿內滿了男女，培肋舍特人的酋長也在裏面，在天台上約有三千男女，都在看三松表演把戲。

²⁸ 三松呼求上主說：「吾主上主，求你眷念我！天主，求你再賜我力量，只要這一次！以報培肋舍特人剜我雙眼的仇。」²⁹ 三松就抱住正中支殿的兩根柱子，右手抱一根，左手抱一根；³⁰ 然後三松說：「讓我的性命和培肋舍特人同歸於盡！」於是他奮力屈身，大殿隨之倒塌，壓在酋長和裏面所有的民眾身上：這樣他在臨死時所殺死的人，比一生所殺死的還多。³¹ 此後，他的兄弟和父親的全家下來，把他抬上去，葬在祚辣和厄市陶耳之間，他父親瑪諾亞的墳墓裏。他作以色列民長二十年。《思》

概述 ◆ 非利士人多番侮辱參孫，他就呼求上主讓他報仇。他輕看自己的死亡，得到自己前所未有的巨大勝利。然而他的故事警告人不可與不相信福音的人結婚（安波羅修）。參孫最後的話不是「禱告」，而是聖靈的「禱求」（俄利根）。罪人也可以像參孫那樣藉悔改來毀滅眾仇敵，就是自己的罪惡。我們的罪像柱子，支撐房子讓魔鬼住在裏面。基督的眾僕人棄絕魔鬼，就會推翻牠的權勢。參孫兩臂張開，他死的方式描繪了基督釘十字架的情況，也形容了基督所成就的救贖（阿爾勒的凱撒留）。以法蓮

用詩句比較參孫和亞當的遭遇，並且說參孫預表大祭司基督的死（以法蓮）。

16.23-30 參孫被帶到非利士人的首領那裏

參孫的最後勝利 ◆ 安波羅修：隨著時間過去，參孫開始長出頭髮。然後，有一次，許多非利士人聚集宴樂，場面擁擠。他們把參孫從監牢裏帶出來，叫大家看。那裏的男女約有三千人。他們說殘酷的話嘲弄他，圍住他戲弄取笑。不過他忍受這些嘲笑。他比他們強。別人看見他是個瞎

子，大概想不到他竟會這麼強。他天生力氣過人。生死都是人生必經的，但是只有低三下四的人才會受戲弄。所以他有一個心願；他也許想要報復這些侮辱，也許想一死了之，免受更多侮辱。他假裝因為身體軟弱，因為身上的鑊鏑沉重而站不穩，叫那個為他帶路的僮僕帶他到支撐房子的柱子附近。到了那裏，他就雙手抱住那些柱子；那些柱子支撐整座建築物。當時非利士人全神貫注於筵席上的祭物，這些祭物是獻給他們的神大袞的。他們認為這個神使他們擒獲敵人。他們認為，那個婦人的背叛是上天給他們的恩惠。這時候參孫向上主呼求說：「上主，求你再一次記念你的僕人，使我在外邦人身上報那剷我雙眼的仇。請別容許他們歸榮耀給他們的諸神，因為他們靠那諸神的幫助而捉住我。我想，我的生命算不得甚麼。讓我的靈魂與非利士人同歸於盡吧，使他們知道我軟弱時與我有力量時一樣能制人死命。」

於是他以巨大的力量搖動柱子，拔起來，摔個粉碎。然後房頂塌下，壓住他，而本來站在上面看熱鬧的人也紛紛跌下。混亂之中，成堆的男男女女疊在一起。參孫雖然死了，但是得到他想要的勝利，這次勝利比他從前所有勝利更大。他的死不無光榮與

光彩。在這裏和將來的生命裏，都沒有人能打倒他。他活著的時候，其他戰士不能與他相比。然而，參孫死時征服了自己，他那無敵的靈魂鄙視死亡。人人都害怕生命終結，他卻不放在心上。

他憑著勇氣，在巨大的勝利裏結束自己的日子，證明他這個俘虜不是失敗的，反而是得勝的。一個婦人騙倒他，我們必須認為這是他的本性所導致的，並非他個人願意的。那是人之常情，而不是他的錯。他被勝過，向罪的引誘投降。聖經作見證說，他死時所殺的人，比他擁有生命的光時所殺的還多；故此，參孫成為俘虜，似乎是要毀滅眾仇敵，而不是要他倒下或降卑。他從來沒有受過貶抑，因為他的墳墓比他的力量還要馳名。最後，他倒下了，埋葬他的不是武器，而是眾敵人的屍首，他的勝利壓住自己。他光榮的名聲留存到後代。最初他的同胞都是俘虜，而他釋放他們，統治他們二十年。他葬在家鄉的土地上，留下自由作為遺產。

男人看見這個事例，就不應該娶信仰以外的女人為妻，否則，他們得到的將不是配偶的愛，而是背叛。

《書信集》35¹

¹ FC 26:187-89。

聖靈的禱求 ◆ 俄利根：聖靈「求」和「禱求」²，我們則「禱告」。約書亞吩咐太陽在【基遍】上面停住，我覺得這也是一種禱求。……我認為士師記裏面的參孫曾經禱求。他說：「『讓我與這些外族人同歸於盡吧！』他就盡力屈身，房子倒塌，壓住首領和房內的眾人。」儘管聖經不是說約書亞和參孫「禱求」，而說他們「說」，但他們的話語似乎是「禱求」。我們如果要用詞正確，就必須認為這與「禱告」有所不同。《論禱告》1.14.5³

悔改的心毀滅罪惡 ◆ 阿爾勒的凱撒留：參孫的頭髮再長出來以後，他的力量就恢復了。他拔起柱子，毀掉敵人的房子，也毀掉建房子的人。今天有些罪人也是這樣。如果他們藉悔改來消滅自己的惡行，把空間用來建立美德，參孫的樣式和形像就在他們身上應驗。這樣，聖經談及參孫的話就在他們身上應驗：「參孫死時所殺的人比活著所殺的還多。」眾弟兄，這是真的。當一個人似乎沒有過犯時，他克服一些罪惡，然而，悔改所毀滅的罪惡比他在這種時候所毀滅的還多。參孫死的時候，所有敵人都死了，我們看見這事不該無動於衷。但願當我們死的時候，我們的眾仇敵也這樣滅亡。眾弟兄，那位使徒說：

「要治死你們在地上的肢體，就如邪情、惡慾，和貪婪（貪婪就與拜偶像一樣）。」⁴我們裏面那喜愛醉酒的心要死亡，驕傲要死亡，嫉妒要熄滅，怒氣要平息，惡意要被棄絕。我們如果靠上帝的幫助，努力殺死這一切，就能像參孫那樣，在向罪惡和惡行死時毀滅眾仇敵。《講道集》119.5⁵

棄絕魔鬼 ◆ 阿爾勒的凱撒留：參孫重新有榮耀，而且他死去時有頭髮蓋頭。我想這適合形容基督的每個僕人。如果有人被某種罪惡所勝，後來悔改，藉此得醫治和康復，他就會重新得到恩典，同時重新有清白的良心，並且在臉上顯露出來，像重新長出的頭髮一樣。這樣，值得嘉許的信心就會像很強的肌肉，他可以勇猛地伸手攻擊和推翻敵人的柱子。這些柱子本來支撐敵人的房子。敵人房子裏的這些柱子是甚麼？不就是我們的種種罪惡嗎？魔鬼的房子靠這些柱子支撐起來。牠像個勝利者一般在房子裏宴樂。如果我們的心思意念成了俘虜，牠就在這房子裏戲弄我們的心思意念。所以，我們毀滅和殺死自己的

² 羅 8.26。「禱求」的原文是 προσεύχομαι，英譯是 intercedes，作者認為是禱告的一種。

³ ACW 19:56*。

⁴ 西 3.5。

⁵ FC 47:193*。

肉體，就是把這個仇敵趕離牠的房子。我們的仇敵就在我們裏面，牠天天在裏面發動戰爭。只要我們有時候首肯牠的所作所為，我們的意志邪惡地同意牠，牠就會轄制我們。我們心裏的罪惡作牠的同謀，一同攻擊我們。牠攻擊我們外在的事奉。我們把自己的肢體交給牠去做不義的事，這樣我們就用自己的刀殺了自己，像俗語說的那樣。不過，要記住我們在得洗禮的恩典時作了甚麼承諾和協議作為回應。洗禮時，我們已經在十字架的奧秘裏與基督一同埋葬。我們承諾過要棄絕魔鬼，棄絕牠的炫耀和作為。我們不可再像從前那樣活在這個世界裏。真的，我們不可再向自己活，而要讓基督活在我們裏面。當我們重新尊基督為有榮譽的元首時，魔鬼的房子就會倒塌，我們所有仇敵都會與我們的罪惡一同死去，永遠滅亡。《講道集》119.3⁶

預表基督釘十字架的事◆阿爾勒的凱撒留：「他眾敵人帶他來在自己面前作小丑。」注意，這件事裏面有十字架的形像。參孫伸開雙手抱住兩條柱子，好像抱住十字架的兩條木頭。還有，他用死亡勝過仇敵，因為基督的受苦使逼迫他的人死亡。因此聖經這樣總結：「參孫死時所殺的人比活著所殺的還多。」這個奧秘顯然

在我們主耶穌基督身上應驗了，因為他死時成就了救贖我們的事；而他活著時完全沒有公開宣告說他已完成救贖。他活著作王，直到永永遠遠，阿們。《講道集》118.6⁷

16.31 參孫葬在他父親的墳墓裏 參孫的釋放和死亡◆敘利亞人以法蓮：

暴君撒但用一個婦人騙倒參孫；
這個暴君也用一個婦人騙倒亞當。

參孫要在磨房裏推磨，亞當要勞
累地耕地。

參孫禱告求釋放，

我們則禱告求上帝讓我們在困苦
中老去。

解救參孫的那位是可稱頌的，祂
釋放他，不用他再推磨。

參孫預表大祭司基督的死亡。

參孫的死把眾囚徒送回自己的
城，

而那位大祭司的死把我們送回我
們的產業⁸。

《樂園頌》13.12-13⁹

⁶ FC 47:191-92*。

⁷ FC 47:189*。

⁸ 參民 35.25。

⁹ HOP 173。

【 17.1-13 米迦的偶像】

【 18.1-10 但人尋求地業】

【 18.11-20 偷取米迦的神像】

【 18.21-31 但人攻佔拉億】

19.1-9 利未人和他的妾

¹ 當以色列中沒有王的時候，有住以法蓮山地那邊的一個利未人，娶了一個猶大伯利恆的女子為妾。² 妾行淫^a離開丈夫，回猶大的伯利恆，到了父家，在那裏住了四個月。³ 她丈夫起來，帶著一個僕人、兩匹驢去見她，用好話勸她回來。女子就引丈夫^b進入父家。她父見了那人，便歡歡喜喜地迎接。⁴ 那人的岳父，就是女子的父親，將那人留下住了三天。於是二人一同吃喝、住宿。⁵ 到第四天，利未人清早起來要走，女子的父親對女婿說：「請你吃點飯，加添心力，然後可以行路。」⁶ 於是二人坐下一同吃喝。女子的父親對那人說：「請你再住一夜，暢快你的心。」⁷ 那人起來要走，他岳父強留他，他又住了一宿。⁸ 到第五天，他清早起來要走，女子的父親說：「請你吃點飯，加添心力，等到日頭偏西再走。」於是二人一同吃飯。⁹ 那人同他的妾和僕人起來要走，他岳父，就是女子的父親，對他說：「看哪，日頭偏西了，請你再住一夜；天快晚了，可以在這裏住宿，暢快你的心。明天早早起行回家去。」《和》

¹ 當以色列尚沒有君王時，有一個利未人寄居在厄弗辣因山地邊境；他由猶大白冷娶了一個女子為妾。² 那妾對他發怒，就離開他回了猶大白冷的父家，在那裏住了四個月。³ 她的丈夫起來，帶著一個僕人，牽了兩匹驢去找她，想去慰問她，勸她回來；當他來到那女子的父家時，那少女的父親一望見他，就喜喜歡歡地來迎接他。⁴ 他的岳父，即那少女的父親，留他在家裏住了三日，他們在那裏一齊喫喝居住。⁵ 第四天他們一早起來，肋未人起身要走，那少女的父親就對女婿說：「你們先用些餅，吃點點心，然後再走。」⁶ 於是他們二人坐下一同喫喝；少女的父親對那人說：「請你賞面，再住一夜，再高興高興！」⁷ 那人起身要走，但他的岳父挽留了他，他又在那裏過了一夜。⁸ 第五天他一早起來要走，但那少女的父親又說：「請先吃些點心！」於是二人又一同吃東西，直到日已西斜，⁹ 那人和他的妾連他的僕人起身要走，他的岳父，即那少女的父親，對他說：「你看，天已晚了，今天在這裏再過一夜，再高興高興，明天清早起來，上路回家去罷！」《思》

a 「行淫」，希臘文譯本及《古拉丁文譯本》作「生丈夫的氣」。

b 「女子就引丈夫進入父家」，希臘文譯本作「他進入她父親的家」。

概述◆這故事記載了一些該受責備的行為。有個利未人，他常常責備妾侍，她就生氣，回自己父親家裏。利未人想要與她和好，就到她父親那裏去，得到熱情的招待。他好幾次想要走，岳丈卻強留他。最後，在第七天傍晚他才與妻子一同離開（安波羅修）。

19.1-9 妾侍的父親強留女婿

住在親戚家裏◆安波羅修：這個故事多麼悲慘！故事說，有個利未人娶了妻子。我想，因著 *concubitus* 這個詞¹，所以那個妻子被稱為妾侍。後來她因為某些事而生氣，這很平常。她就回父親那裏，與父親一起住了四個月。然後她丈夫起來，到岳丈的家，要與妻子和好，想要得回她的心，帶她回家。這個女人跑出來見他，帶丈夫進父親的家。

女子的父親很高興，出來迎接他，那人就在岳丈那裏住了三天，吃喝和休息。之後那天，利未人清早起來，但是岳丈強留他，不想要他那麼快就走，想要繼續歡聚。之後第二天和第三天，女子的父親都不容許女婿上路，必要大家盡歡暢聚才讓他走。到第七天，天已經晚了，他們高高興興地吃過飯。岳丈說天快黑了，暗示女婿應該在親友的地方留宿，而不是

到陌生人的地方。可是岳丈無法再留住他，只好讓他與女兒離開。《論聖職》3.19.111-12²

友善的探望，延遲了離開◆安波羅修：有個利未人，為人大膽，並不富有。他住在以法蓮山地，因為他的支派獲分配一塊偏遠的地，而沒有分配得承受地業的權利。他從猶大的伯利恆宗族娶了一個妻子。開始時兩人彼此深深吸引，同樣愛對方。他繼續對妻子有無限熱切的渴求。然而她不是這樣。他對她的熱情越來越熾烈，他內心的渴望熊熊燃燒。但是他們年齡有距離。而且他覺得她不認為他與她同等；這可能因為她似乎愛他比較少，或是因為他有劇烈的痛苦。於是他常常責備她。這往往導致吵架，妻子生氣了，就把房子的鑰匙還給丈夫，回父家去。

四個月後，他丈夫去找她。他的愛使他失魂落魄，他再沒有別的希望，於是去找她。他相信，經過她父母好言相勸，那少女的心會軟化下來。他岳丈在門口迎接他，帶他進家裏。他使女兒與女婿和好。他為了使兩口子上路回家時能快快樂樂，就留了他們三天，為他們設宴，好像擺婚

¹ 拉丁文，意思是「妾侍」。

² NPNF 2.10:85-86*。

宴一樣。第四天，那人想要走，岳丈卻繼續留他，有禮地說出種種理由要他留下，千方百計要他遲些回家。岳丈還想要他們第五天留在這裏，說出一些新的理由強留他們。那個丈夫看見妻子的父親很愛女兒，想要女兒作伴，就不忍阻撓。最後，岳丈終於答應讓他們上路。岳丈要他們吃飽才

走，他們只好答應延遲到中午才出發。然後，晚飯也吃過了，岳丈又想要拖延他們，說天晚了。最後，女婿懇求他，他才不情願地同意讓他們走。《書信集》33³

³ FC 26:164-65。

19.10-21 利未人住在基比亞

¹¹ 臨近耶布斯的時候，日頭快要落了，僕人對主人說：「我們不如進這耶布斯人的城裏住宿。」¹² 主人回答說：「我們不可進不是以色列人住的外邦城，不如過到基比亞^a去」；¹³ 又對僕人說：「我們可以到一個地方，或住在基比亞，或住在拉瑪。」¹⁴ 他們就往前走。將到便雅憫的基比亞，日頭已經落了；¹⁵ 他們進入基比亞要在那裏住宿，就坐在城裏的街上，因為無人接他們進家住宿。

¹⁶ 晚上，有一個老年人從田間做工回來。他原是以法蓮山地的人，住在基比亞；那地方的人卻是便雅憫人。¹⁷ 老年人舉目看見客人坐在城裏的街上，就問他說：「你從哪裏來？要往哪裏去？」¹⁸ 他回答說：「我們從猶大的伯利恆來，要往以法蓮山地那邊去。我原是那裏的人，到過猶大的伯利恆，現在我往耶和華的殿^b去，在這裏無人接我進他的家。¹⁹ 其實我有糧草可以餵驢，我與我的妾，並我的僕人，有餅有酒，並不缺少甚

¹¹ 當他們臨近耶步斯時，日已西垂，僕人就對主人說：「來，讓我們轉去，到這座耶步斯人城裏去投宿！」

¹² 主人回答他說：「我們不可進入這座不屬以色列子民的外方人的城，我們往基貝亞去罷！」¹³ 他又對僕人說：「來！我們到一個地方去投宿，或在基貝亞，或在辣瑪。」¹⁴ 於是他們又上路前行，當來近本雅明的基貝亞時，太陽已經落了。¹⁵ 他們遂進了基貝亞，在那裏投宿；他們進城後，就坐在城內街市上，因為沒有人收留他們在家中過宿。

¹⁶ 有一個老人晚上由田間工作回來，他原是厄弗辣因山地的人，寄居在基貝亞；本地人卻是本雅明人。¹⁷ 那老人舉目，看見在城中街市上有個過路的人，就問說：「你往那裏去？從那裏來？」¹⁸ 肋未人回答他說：「我們是從猶大白冷來，往厄弗辣因山地的邊境去。我本是那地方的人，我去過猶大白冷，現在要回家去，但沒有人收留我到自己家裏去。

麼。」²⁰ 老年人說：「願你平安！你所需用的我都給你，只是不可在街上過夜。」²¹ 於是領他們到家裏，餵上驢，他們就洗腳吃喝。《和》

¹⁹ 其實我有糧草餵驢，為我和我的婢女以及跟隨你僕人的這個青年人，都有食糧和酒，一無所缺。」²⁰ 那老人對他說：「你放心罷！你所需要的都由我供給，只不可在街上過夜。」²¹ 他遂領他到自己家裏，餵上驢，他們洗了腳，以後就吃喝起來。《思》

a 中譯本編註：「基比亞」，《七十士譯本》作「迦巴」(Gaba)，下同。

b 「往耶和華的殿去」，希臘文譯本作「要回家」。參 19.29。

概述 ◆ 夜幕低垂，利未人卻否定僕人的建議，不肯在耶布斯人的地方留宿。他們一路找過夜的地方，到了基比亞，這是便雅憫支派的城。他們在城裏也找不到留宿的地方。後來，只有一個老農夫讓他們到自己家裏過夜（安波羅修）。

19.11-21 利未人不想要往耶布斯，想要往基比亞

在基比亞留宿 ◆ 安波羅修：他們走了一小段路，天就快要黑了。那時候他們在耶布斯人的城附近。奴僕建議主人到那裏去。他說不可，因為那不是以色列人的城。他想要再往前走，直到基比亞，那裏住著便雅憫支派的人。他們到了那裏，但是沒有人接待他們。後來只有一個年長的陌生人肯接待他們。長者看見他們，就問

那利未人說：「你要往哪裏去？從哪裏來？」他回答說自己是旅客，正往以法蓮山地，又說沒有人讓他借宿。於是那個老年人就接待他，又做飯給他們吃。《論聖職》 3.19.113¹

複述事件經過 ◆ 安波羅修：他出發回家時興高采烈，因為他與親愛的妻子和好如初了。有一個僕人與他一起。白日將盡，他們急步趕路。那個女人騎在驢子上。她丈夫一點也不疲累；他的渴望滿足了，所以很快樂。他時而與妻子聊天，時而與奴僕說話，以解旅途的困倦。他們走了約三十斯塔得²，終於到了耶路撒冷附近。那是耶布斯人居住的地方。僮僕建議進城，因為天晚了，連本來安全

¹ NPNF 2.10:86*。

² 英譯 stade，古希臘長度單位，約等於 185 至 225 米。

的地方也變得危險。黑夜裏說不定會發生甚麼事，人必須提防，尤其是，這個地區住著的不是以色列人。他們應該小心，提防有人惡意欺騙陷害他們，因為夜晚的黑暗讓任何騙子都有機會做壞事。僕人想要在外族人那裏找地方留宿，但是主人不認同他這個想法，因為迦巴【基比亞】和拉瑪就在不遠處，而這兩個是便雅憫人的城。主人很堅持，不理會僕人的建議，彷彿一個忠告有沒有價值是取決於提出者的身分；其實，出身低微的人如果提出好建議，他的地位就可以提升。現在，太陽落下了，他無奈之下同意進城³，因為天晚了。迦巴人住在那裏，他們不友善，冷漠，是很惡劣的人。他們甚麼都能忍受，就是不肯接待客旅。真的，假如那個利未人不在迦巴【基比亞】找地方投宿，情況會好得多。他進了城，發覺沒有旅館，就知道這個城鎮對旅客真的很差，使人氣憤。於是他坐在路上，求這些陌生人可憐他。這時候，有個老

年人從田裏回來，恰巧遇見他。天晚了，這位長者不得不放下田裏的工作。他看見那利未人，就問他從哪裏來，往哪裏去。他回答：「我從猶大的伯利恆來，要往以法蓮山地那邊去。我妻子與我一同在這裏。但是我發覺這裏沒有人接待客旅，沒有人給我們機會休息。」他不用別人供應飲食，也不用別人給他的牲畜飼料，然而人們還是拒絕接待他們留宿。他們甚麼都有，只需要住宿的地方而已。老年人聽見這話，就慈祥而平靜地說：「願你平安！來我家作客吧，我和你是同鄉，因為我也來自以法蓮山地。這裏有住宿的地方。從前有人在這裏住了很久，他建成這房子的根基。」他帶他們到自己家裏，細心周到地供應客人的需要，接待他們。
《書信集》33⁴

³ 指迦巴【基比亞】。

⁴ FC 26:165-66。

19.22-30 妾侍死了

172

²² 他們心裏正歡暢的時候，城中的匪徒圍住房子，連連叩門，對房主老人說：「你把那進你家的人帶出來，我們要與他交合。」²³ 那房主出來對他們說：「弟兄們哪，不要這樣作惡；這入既然進了我的家，你們就不要行這醜事。²⁴ 我有個女兒，還是處女，並有這人的妾，我將她們領出來任憑你們玷辱她們，只是向這人不可行這樣的醜事。」²⁵ 那些人卻不聽從他的話。那人就把他的妾拉出去交給他們，他們便與她交合，終夜凌辱她，直到天色快亮才放她去。²⁶ 天快亮的時候，婦人回到她主人住宿的房門前，就仆倒在地，直到天亮。……

²⁹ 到了家裏，用刀將妾的屍身切成十二塊，使人拿著傳送以色列的四境。³⁰ 凡看見的人都說：「從以色列人出埃及地，直到今日，這樣的事沒有行過，也沒有見過。現在應當思想，大家商議當怎樣辦理。」《和》

²² 他們正滿懷高興的時候，看，本城的一些無賴之徒，圍住房屋敲門，對作家主的老人說：「把剛才到你家的那個人領出來，我們要認識他。」

²³ 家主出來見他們，對他們說：「兄弟們，不要如此！請你不要行這樣的惡事！這入既進了我的家，你們決不能行這醜事！²⁴ 這裏有我的女兒還是處女，我領她出來，你們可任意污辱她，任憑你們待她；但是對於這入，你們決不可作這種醜事！」²⁵ 但是那些人不願聽他；客人就抓住自己的妾，把她交給了他們，他們就認識了她，整夜污辱她，直到早晨，在破曉的時候纔放了她。²⁶ 天快亮的時候，那女子回到留她主人住宿的那人屋前，跌倒在那裏，直到天亮。……

²⁹ 到了家裏，拿起刀來，握住自己的妾，把她的肢體切成十二塊，送到以色列全境，³⁰ 吩咐他所派遣的人說：「你們要對以色列人這樣說：自從以色列子民由埃及地上來那一日，直到今日，是否發生過這樣的事？大家想一想，決定之後，請說出來。」凡看見的都說：「自從以色列子民由埃及地上來那一日，直到今日，從未發生過，也未見過這樣的事。」《思》

概述◆城裏的惡人淫慾薰心，想要強姦利未人的妻子，就來包圍房子。那個老年人嘗試保護男客人不受傷害，就說可以把女兒和那人的妾侍

給他們，對方卻不肯聽。利未人把妾侍交給他們，他們整夜凌辱她。她為丈夫保存自己的屍體，死在門口，表達她對丈夫的關愛（安波羅修）。雖

然這件罪行很嚴重，後果也很嚴重，但是亞他那修認為教會所遭受的暴行和傷害比這更大。他所說的暴行危害教會的法規和典章（亞他那修）。

19.22-26 基比亞人凌辱那個妾侍

暴力壓倒一切 ◆安波羅修：他們吃飽了，把飯桌挪開了。這時候，一些惡人衝上來包圍房子。那個老年人說可以把自己還是處女的女兒交給這些壞人，還有那個與她同睡的妾侍也可以給他們，只要他們不以暴力對待他的男客人。但是這時候，講道理也沒用，暴力壓倒一切，利未人就把妻子交出去。那些人強姦她，整夜凌辱她。她丈夫回到房子裏。他們的暴行使她倒下，又或者，她因為這樣的虐待而傷心，於是她就倒在東道主門前，死了。她用生平最後一點力氣來表達一個好妻子的愛意，至少要把屍首留給丈夫。《論聖職》3.19.114¹

妾侍被強暴 ◆安波羅修：那個老年人不斷勸利未人一家放懷取樂，不斷勸他們喝多些酒，忘記憂慮。突然間，迦巴【基比亞】的年輕人圍住他們的房子，色迷迷地，全都不顧廉恥。那個女人的美貌迷惑了他們，使他們變得愚蠢至極。她的美貌迷住他們，而且因為那個主人很老，沒有幫

手，所以他們覺得很有把握把她弄到手，就不住地拍門，要求他們交出那女人。

老年人出去，求他們不可做出卑鄙的罪行，使他的客人在這裏住得不安樂。那些人想要侵犯那利未人的權利，而連野蠻民族和沒有開化的種族也會尊重這個權利。男客人與這個老年人同族，出身正統，已經娶妻，而那些如果侮辱這人，就必定招致他們天上審判者的憤怒。老年人看見他們不聽勸，就又說自己有個還是處女的女兒，說可以把她給他們。他這樣說的時候非常難過，因為他是她父親；不過他必須保護客人，無奈之下惟有這樣說。他能忍受公開的罪行，而不能忍受個人的羞辱。那些人很憤怒，又淫慾薰心；對方越是不讓他們得到這個年輕的美女，他們就越渴望得到她。他們一點公義也沒有，對老年人的好言好語報以嘲笑，認為老年人的女兒是可鄙的賤貨，因為當他說把女兒給他們時，他對這罪行沒有那麼大的反感。

他好意的懇求沒有用處；老年人無望地張開雙手求他們，他們卻不聽。於是他們捉了那個女人，整夜強暴她。白天來臨，這宗使人髮指的暴

¹ NPNF 2.10:86*。

行才停止。這時候她回到他們所住的房子門前。她不要見丈夫，心想自己必須放棄他了；她因自己的可憐景況而羞愧。然而，這個失去貞操的婦人為了表達對丈夫的愛，就躺在房子門口。在那裏，她的羞辱終於悲慘地結束。那個利未人出來，看見她躺在那裏，還以為她羞愧得不敢抬頭。他開始安慰她，因為她承受這樣的傷害並非出於自願，而是違反她意願的。他叫她起來與他一同回家。她沒有反應，他就大聲叫她，彷彿要叫醒她。《書信集》33²

19.29-30 利未人把妾侍切成十二塊

有沒有一同感到被侮辱？◆亞他那修：我們的苦難可怕得難以承受，沒有適當的言詞能形容。但是，為了讓你們比較容易理解現在這些事有多可怕³，我認為最好提醒你們記起聖經裏的一段歷史。事情是這樣的：有個利未人，他妻子被侮辱，這事也侮辱了他。他想到這實在是非常嚴重的污穢（因為這女人是希伯來人，屬於猶大支派），驚訝於他們竟然對自己做出這麼使人髮指的事。聖經士師記敘述，他於是就把妻子的屍體切成一塊塊，給以色列每個支派送去一塊，要人明白到這樣的事不只傷害他

一個，還傷害所有人。他期望，人們如果同情他的苦難，就會為他報復。他又想，人們如果不為他報復，今後就要被視為一同犯了這罪，要承受這個羞辱。他所打發的眾使者說出事情的經過。那些人聽見，又看見那塊屍體，就說：自從以色列人出埃及以來，沒有發生過這樣的事。於是以色列每個支派都憤慨了，所有人一同來攻擊那些罪犯，彷彿他們自己就是受害人。最後，做出這惡行的人都在戰爭裏被殺，他們的名字成為萬人口中的咒詛。前來聚集的人不顧念自己與他們的血緣關係，只看他們所犯的罪。……我提醒你們這段歷史，目的是請你們把古時的事與現生發生在我們身上的事比較，並且看出現今的事比古時那件事殘忍多少。我希望你們會因此更加憤慨，比古人對那些罪犯的憤慨更甚。這是因為，我們所受的對待比任何惡毒的逼迫更壞。那個利未人的苦難，與現今教會所遭受的嚴重惡待相比，只是小意思。更準確地說，現在這樣的事，全世界的人都從

174

² FC 26:166-67。

³ 「亞流派」的貴格利獲委任來取代亞他那修作亞歷山大主教。亞他那修認為他獲委任的事是「殘暴和不正統」的。他詳細敘述了這件事使人多麼憤慨。亞他那修寫這封通諭就像利未人呼召以色列眾支派對付便雅憫人一樣，寫給大公教會所有主教，呼籲他們支持。

沒聽見過，類似的事沒有任何人經歷過。在那裏，受害的只是一個女人，受屈的只是一個利未人。現在，全教會都受害，教士被侮辱。最嚴重的是，不敬虔的人在逼迫敬虔的人。那時候，各支派看見那女人屍體的一塊，就都震驚；而現在，我們看見全教會的眾肢體割裂了，有些送到你們那裏，有些送到別人那裏，述說他們受了怎樣的侮辱和不平。所以我請求你們也要憤慨，要想想，這些無理對待不僅傷害我們，也同樣傷害你們。人人都要伸出援手，要覺得自己也是受害人，否則，教會的法規和信仰就很快會敗壞。現在，教會的法規和信

仰都岌岌可危，除非上帝速速藉你們的手糾正人做錯的事，並且為教會報應眾仇敵。我們的法規和形式，不是上帝今天才交給眾教會的，而是前人有智慧地、可靠地傳給我們的。我們的信仰也不是現今才開始有的，而是主藉眾門徒傳到我們這裏的。眾教會的典章是從古時保存到現在的。為了不讓這些典章在我們的時代消失，為免無法為託付給我們的作交代，眾弟兄，起來吧！你們既然是上帝那些奧秘的管家，看見他人現在來搶奪，就起來吧！《主教通諭》¹⁴

⁴ NPNF 2.4:92-93*。

【20.1-11 以色列人聚集攻擊基比亞】 20.12-18 便雅憫人預備打仗

¹² 以色列眾支派打發人去，問便雅憫支派的各家說：「你們中間怎麼做了這樣的惡事呢？」¹³ 現在你們要將基比亞^a的那些匪徒交出來，我們好治死他們，從以色列中除掉這惡。」便雅憫人卻不肯聽從他們弟兄以色列人的話。¹⁴ 便雅憫人從他們的各城裏出來，聚集到了基比亞，要與以色列人打仗。《和》

¹² 以色列眾支派差人往本雅明支派的各家說：「你們中間怎麼發生了這樣的惡事？」¹³ 現在你們把那些人，即基貝亞的無賴之徒，交出來，我們好處死他們，從以色列中剷除這邪惡。」本雅明子孫卻不肯聽從他兄弟們以色列子民的呼聲；¹⁴ 本雅明子孫反而從各城聚集起來，來到基貝亞，要與以色列子民交戰。《思》

^a 中譯本編註：「基比亞」，《七十士譯本》作「迦巴」（Gaba），下同。

概述 ◆ 以色列人在發動戰爭之前，聽從智者的勸告，先討論怎麼指控基比亞人，定下條件要罪犯服從，決定只叫便雅憫人交出犯罪的人，不為少數人的惡行懲罰整個支派（安波羅修）。

175

20.12-13 以色列人要求便雅憫人交出罪犯

要求便雅憫人交出罪犯 ◆ 安波羅修：利未人發覺她死了，就把她抬上騾子，帶回家。他把屍首分為十二份，給以色列每個支派送一份。人們看見就非常難過，所有人都到米斯巴聚集。在那裏，他們聽見那個利未人講出那件可憎的事，就想要攻打他們，並且作了決定，只要一天還沒有報應做這件事的人，任何人都不可回

自己的帳棚。他們奮勇地要衝去作戰，但是有些比較有智慧的人忠告他們，使他們改變主意。現在他們決定不使全國陷入戰爭，而是試試先以言語指控他們，再判斷怎麼處置罪犯。而且，假如少數人的罪行導致所有人受害，這看來是不公平的。假如一些年輕人私下犯的罪連累全國百姓都失去安寧，這看來是不公平的。於是他們派人去，要求迦巴【基比亞】人交出那些做出這惡行的人。他們要知道，如果不交出罪犯，姑息這宗罪行，就與犯這宗罪行無異。《書信集》 33¹

¹ FC 26:167-68*。

【20.19-28 以色列人攻擊便雅憫人】 20.29-48 以色列人伏擊便雅憫人

²⁹ 以色列人在基比亞^a的四圍設下伏兵。……

³⁸ 以色列人預先同伏兵約定在城內放火，以煙氣上騰為號。³⁹ 以色列人臨退陣的時候，便雅憫人動手殺死以色列人，約有三十個，就說：「他們仍像前次被我們殺敗了。」⁴⁰ 當煙氣如柱從城中上騰的時候，便雅憫人

²⁹ 以色列人就在基貝亞四周設下伏兵。……

³⁸ 原先以色列人與伏兵約定，在城內放火，以煙火上騰為號。³⁹ 以色列人在戰場上撤退的時候，本雅明動手殺死以色列人約有三十人，他們想：「的確，他們如前一仗一樣，在我們前殺敗了。」⁴⁰ 當煙柱信號從城

回頭觀看，見全城的煙氣沖天。⁴¹以色列人又轉身回來，便雅憫人就甚驚惶，因為看見災禍臨到自已了。⁴²他們在以色列人面前轉身往曠野逃跑；以色列人在後面追殺。那從各城裏出來的，也都夾攻殺滅他們。⁴³以色列人圍繞^b便雅憫人，追趕他們，在他們歇腳之處、對著日出之地的基比亞踐踏他們。⁴⁴便雅憫人死了的有一萬八千，都是勇士。⁴⁵其餘的人轉身向曠野逃跑，往臨門磐去。以色列人在道路上殺了他們五千人，如拾取遺穗一樣，追到基頓又殺了他們二千人。⁴⁶那日便雅憫死了的共有二萬五千人，都是拿刀的勇士。⁴⁷只剩下六百人，轉身向曠野逃跑，到了臨門磐，就在那裏住了四個月。⁴⁸以色列人又轉到便雅憫地，將各城的人和牲畜，並一切所遇見的，都用刀殺盡，又放火燒了一切城邑。《和》

中上騰的時候，本雅明人轉過身來，見全城煙火沖天；⁴¹那時以色列人也轉身回來；本雅明人大為驚慌，因為看見大禍臨頭，⁴²遂在以色列人面前轉向曠野的路上逃去，但戰士卻追蹤而至，從城裏出來的人也夾擊他們；⁴³這樣，以色列人擊潰了本雅明人，追擊他們，從諾哈蹂躪他們，直到革巴對面的東方之地。⁴⁴本雅明人陣亡一萬八千，都是勇士。⁴⁵其餘的人都轉身向著曠野逃往黎孟岩石，以色列人在路上又掃蕩了他們中五千人；以後，直追到革巴，擊殺了二千人。⁴⁶那一日，本雅明中陣亡的，共有二萬五千人，⁴⁷所剩下的六百人，轉身逃往曠野，直到黎孟岩石，在黎孟岩石中住了四個月。⁴⁸以色列人又回到本雅明子孫那裏，把各城的人和牲畜，以及所遇見的都用刀殺盡；並將所經過的城池放火燒毀。《思》

a 中譯本編註：「基比亞」，《七十士譯本》作「迦巴」(Gaba)，下同。

b 「圍繞」，希臘文譯本作「砍倒」。

c 「歇腳之處」，希臘文譯本作「挪哈」(Nohah)。



概述 ◆ 以色列人與便雅憫人爭戰，便雅憫人最後落敗。我們的祖先非常注重美德，以致當基比亞人冒犯貞潔的美德時，以色列人願意發動戰爭攻擊基比亞人，鏗而不捨地作戰（安波羅修）。因著上帝的照管，便雅憫人不用完全滅亡，使保羅還可以自稱便雅憫人（耶柔米）。

20.40-48 擊敗便雅憫人

報復強姦犯 ◆ 安波羅修：讓我簡單地說說。以色列人知道了那個妾侍的遭遇，這時候他們幾乎所有人都衝出去作戰。戰事一直持續，不分勝負，但是在第三場仗裏，便雅憫人被交在以色列人手裏，因為上帝審判他們，懲罰他們，他們要為自己那極端不道德的行為付出代價。……

開始時以色列人落敗，然而他們不因為戰事失利而恐懼氣餒。他們為貞潔的人報仇，就算要付出代價，承受傷痛，也在所不辭。他們衝出去作戰，願意用自己的血洗掉那些罪污。

《論聖職》3.19.115-16¹

維護貞潔◆安波羅修：你知道了我們的法庭裏發生甚麼事²，卻不說出來；所以現在我彷彿呼召我靈魂的一部分，因為我要指責你嚴重傷害了貞潔。我這指責是善意的，也是沉痛的。那人的貞潔是無與倫比、史無前例的，難道她反而必須受罰嗎？難道不可以不審訊這宗案件嗎？現在的情況是，雖然她提出了有力的證據支持自己，她卻必須被交給人，傷害自己，放棄有榮譽的廉恥，羞恥地交出自己的身體，否則人就會嘲笑她，說她是放蕩的人！你這樣特別優待貞潔的人，好像給她們榮譽似的；別人打算來奪取這個戰利品，很高興你叫他們來、邀請他們來！這樣，處女就失去保持自己聲譽的自由。她們也不能用神聖或公共法律的規則保護自己。她們不可以向指控自己的人發問，也不可以反對證人的供詞，只可以忍受羞辱，任由自己受傷害。

我們的祖先並不認為貞潔這麼可鄙。相反，他們十分尊敬貞潔，甚至，當有人冒犯貞潔的美德時，他們

就對這些人發動戰爭。事實上，他們極想要報復，以致幾乎殺滅了整個便雅憫支派。只有六百人逃過戰爭，存活下來，而這只是因為有座天然的山保護他們。神聖的經課裏面有這個記載，我們要思想其意思，這是有益的。《書信集》33³

毀滅便雅憫支派◆安波羅修：對方傲慢地反駁。以色列人原本打算與便雅憫人講和，現在只好攻打他們。在第一和第二次戰事裏，便雅憫人的少數軍力擊敗了許多以色列人，於是以色列人考慮投降，因為戰事很不順利。以色列一方有四十萬人，與便雅憫支派的二萬五千人對壘；在便雅憫人那一方的，還有七百個善戰的迦巴【基比亞】人。以色列人雖然在頭兩場仗失利，卻仍然熱心，仍然希望戰勝和復仇，因為他們堅持盼望。

雖然他們在這次戰爭裏是正義的一方，人數也比較多，但是他們戰敗了。他們覺得上帝被觸怒了，就嘗試禁食，多多哭泣，希望與上帝和好，重新得到從天而來的恩惠。他們乞求

¹ NPNF 2.10:86*。

² 中譯本編註：有人指控一個起誓作處女的女子與人通姦，她否認，維羅納（Verona）主教舒雅桂（Syagrius）就下令叫接生婆檢驗她是不是處女。安波羅修寫信給舒雅桂，反對他這樣下令，認為處女廉恥的品格就足以證明她是處女，別人檢查她的身體就是冒犯貞潔。

³ FC 26:163-64*。

上主的平安，然後帶著更大的勇氣回去戰鬥。禱告給他們勇氣，而且他們有很大的盼望；現在他們能實行計畫了。他們假裝叫前線士兵退後，又在晚上於城後設兵埋伏；敵軍有一隊在那裏。一些以色列兵退走，敵軍追擊他們，城就沒有了士兵防守，埋伏的以色列兵有機會攻城。以色列人很快就放起火來，烈焰騰空。熊熊火光和重重熱浪映照出這個被攻陷的城。城裏的人看見敵人，就驚惶失措。便雅憫人認為自己被圍困和包圍了，甚至在以色列人從後進攻之前就開始潰散，逃進曠野。以色列人以雙重軍力從後追趕。便雅憫人慌亂地逃走，以色列人追逼他們。

被殺的約有二萬五千人。那就是說，幾乎所有便雅憫男人都死了，除了六百人。這六百人奪了一座嶙峋的懸崖上面的堡壘，因著地勢，靠自然的幫助，使那些勝利者害怕，不敢靠

近。人在成功之後適宜謹慎；而人在患難裏想要復仇，過於希望得勝。屬於少數的女人也逃不過這次戰爭。便雅憫支派所有女人以及不論年紀的男女孩童，全都葬身刀鋒或火海。以色列人又起誓說，任何人都不可把女兒給那個支派的男人作妻子，要這個支派的名字完全沒機會復興。《書信集》33⁴

靠上帝的照管逃過災難◆耶柔米：基比亞現在已經完全成了廢墟。葆拉⁵在基比亞停留了一會兒，想起這裏的人所犯的罪，想起那個利未人把妾侍砍成一塊塊，又想起，雖然有這樣的事，便雅憫支派的那三百個男人⁶還是得救了，以致日後保羅還可以稱為便雅憫人。《書信集》108.8⁷

⁴ FC 26:168-69*。

⁵ 葆拉 (Paula) 死後不久，耶柔米寄這封信給她女兒尤斯多琴 (Eustochium) 安慰她。

⁶ 根據士 20.47，逃脫的便雅憫人有六百個。

⁷ NPNF 2.6:198。

21.1-7 恐怕便雅憫支派絕後

¹ 以色列人在米斯巴曾起誓說：「我們都不將女兒給便雅憫人為妻。」

² 以色列人來到伯特利，坐在上帝面前直到晚上，放聲痛哭，³ 說：「耶和華——以色列的上帝啊，為何以色列中有這樣缺了一支派的事呢？」⁴ 次

¹ 以色列人曾在米茲帕起誓說：「我們中誰也不可把自己的女兒嫁給本雅明人為妻。」² 民眾來到貝特耳，在天主面前，坐在那裏，放聲大哭，直到晚上；³ 然後說：「上主以色列的天主！為什麼在以色列中間發生了這

日清早，百姓起來，在那裏築了一座壇，獻燔祭和平安祭。⁵ 以色列人彼此問說：「以色列各支派中，誰沒有同會眾上到耶和華面前來呢？」先是以色列人起過大誓說，凡不上米斯巴到耶和華面前來的，必將他治死。⁶ 以色列人為他們的弟兄便雅憫後悔，說：「如今以色列中絕了一個支派了。⁷ 我們既在耶和華面前起誓說，必不將我們的女兒給便雅憫人為妻，現在我們當怎樣辦理、使他們剩下的人有妻呢？」《和》

事，今日竟使以色列中少了一支派？」⁴ 次日，百姓一早起來，在那裏築了一座祭壇，獻了全燔祭與和平祭。⁵ 以後，以色列子民間說：「以色列眾支派中，有誰沒有上到上主面前，參加集會呢？」因為他們先前對於那些凡不上米茲帕到上主面前來的人，曾發過嚴誓說：「死無赦！」⁶ 以色列子民對他們的弟兄本雅明起了憐憫之心說：「今天以色列絕了一支派。⁷ 我們曾指著上主起過誓，決不將我們的女兒給他們為妻，那麼，我們怎樣給所剩下的人娶妻呢？」《思》

概述 ◆我們的祖先起誓不給女兒便雅憫人作妻子，這進一步顯示祖先多麼注重美德。這是適當的懲罰，使便雅憫人只能靠強姦來與女人結合，不能靠婚姻的聖禮。戰爭結束後，以色列人的憤怒變為悲傷。他們因為便雅憫支派可能消失而哀哭。他們思考怎麼解決這個困難（安波羅修）。

21.1 沒有人把女兒給便雅憫人作妻子

祖先注重美德 ◆安波羅修：有些淫邪的男人強暴了一個婦人，她受了這樣的虐待，而我們的祖先為了替她報仇，就發動戰爭。他們多麼注重美德！甚至，當以色列人擊敗便雅憫人之後，以色列人還起誓，不把女兒

給便雅憫支派的人作妻子！這個支派沒希望傳宗接代了。之後，眾人出於必要而用欺騙的方法解決這個難題，寬容便雅憫人，這樣他們才能有後代。這個寬容的做法似乎同樣給犯罪的便雅憫人適當的懲罰，因為眾人只容許他們藉強姦與婦人結合，而不是藉婚姻的聖禮。便雅憫人拆散別人的婚姻，現在失去自己的婚禮，這是應當的。《論聖職》3.19.110¹

21.2-7 以色列人憐憫便雅憫人

憤怒變為悲傷 ◆安波羅修：戰爭結束，以色列人的怒氣也消了，憤怒變為傷心。以色列人卸下盔甲，聚

¹ NPNF 2.10:85*。

在一起痛哭，舉行禁食。因為這個支派是他們的弟兄，而這個支派滅亡了，一班強壯的人毀滅了，故此以色列人悲傷。以色列人攻打那些犯罪的人是正確的，因為那些人要為罪付出代價。但是，他們骨肉相殘的時候並不開心。內戰使每個人都受苦。他們痛哭流淚，這使他們的心思意念產生憐憫，刺激他們的感受。他們那個在怒氣裏定下的計畫已經消失於無形。他們派使節去見那六百個便雅憫男

人。那六百人四個月來守在巖石嶙峋的山頂，住在荒蕪的曠野；人如果攻擊他們，就會自陷險境。以色列人因為失去同胞族人、親人和盟友而哀哭，為整個民族的困境而哀哭。不過，復興這個支派的希望還沒有完全破滅。他們商議怎麼可以憑信用立約，不使那個支派因為脫離整個身體而滅絕。《書信集》33²

² FC 26:169*。

【21.8-15 把基列·雅比的女子給便雅憫人作妻子】

21.16-25 把示羅的女子給便雅憫人作妻子

¹⁶ 會中的長老說：「便雅憫中的女子既然除滅了，我們當怎樣辦理、使那餘剩的人有妻呢？」¹⁷ 又說：「便雅憫逃脫的人當有地業，免得以色列中塗抹了一個支派。¹⁸ 只是我們不能將自己的女兒給他們為妻；因為以色列人曾起誓說，有將女兒給便雅憫人為妻的，必受咒詛。」¹⁹ 他們又說：「在利波拿以南，伯特利以北，在示劍大路以東的示羅，年年有耶和華的節期」；²⁰ 就吩咐便雅憫人說：「你們去，在葡萄園中埋伏。²¹ 若看見示羅的女子出來跳舞，就從葡萄園出來，在示羅的女子中各搶一個為妻，回便雅憫地去。……

¹⁶ 會眾的長老說：「本雅憫的婦女既然都消滅了，我們怎樣給所剩下的人娶妻呢？」¹⁷ 又說：「本雅憫的遺民該有承嗣，免得以色列中泯沒一支。¹⁸ 但是，我們不能將自己的女兒給他們為妻，因為以色列曾起誓說：誰把女兒給本雅憫人是可詛咒的！」¹⁹ 有人說：「看，年年在史羅舉行上主的慶節。」——史羅位於貝特耳之北，貝特耳至舍根大路之東，肋波納之南。²⁰ 於是他們給本雅憫子孫出主意說：「你們往葡萄園去，藏在那裏。²¹ 等到你們看見史羅的童女出來列隊跳舞，你們就從葡萄園中出來，從史羅的女兒中，各搶一個為妻，然後回

²⁵ 那時，以色列中沒有王，各人任意而行。《和》

本雅明地方去。……

²⁵ 那時，在以色列沒有君王，各人任意行事。《思》

概述 ◆先祖以色列人減輕對便雅憫人的嚴厲懲罰，以免便雅憫支派滅亡（安波羅修）。「以色列中沒有王」，這話可以形容現今的處境，意思是，教會裏之所以有爭拗和紛爭，是由於人們離開獨一的真正上帝、宇宙的王（巴西流）。

21.17-21 為便雅憫支派保存產業

減輕嚴厲的懲罰 ◆安波羅修：先祖以色列人對便雅憫人的懲罰還包括，任何人都不可把女兒給便雅憫支派的人作妻子。他們為這事鄭重起誓。然而他們為這麼嚴厲地懲罰弟兄而後悔，就減輕這懲罰，把那些失去父母的少女給他們作妻子。她們的父親因為犯罪而被殺。以色列人也讓便雅憫人用搶奪的方法找妻子。便雅憫人做了極卑鄙的壞事，冒犯別人婚姻裏的權利，因此他們不配要求結婚。不過以色列人恐怕民族裏的一個支派滅亡，就一同商議使用欺騙的手段。
《論聖職》3.19.115¹

21.25 以色列中沒有王

由上主帶領 ◆大巴西流：我這樣猶疑不決了很久²，一直努力想要找出我提過的原因；這時候我想起士師記。士師記說那時候每個人做自己看為正確的事。經文說這情況出現的原因是：「那時，以色列中沒有王。」我把這話應用在現今的處境裏。當我們明白這個解釋之後，就會發覺這真的很配合現今的處境，雖然我們也會覺得難以置信和害怕。現在，教會眾肢體之間發生了前所未有的紛爭和爭拗，原因是他們離開了獨一、偉大和真實的上帝，宇宙唯一的王。真的，人人都離棄了我們主耶穌基督的教導，篡奪權力去處理一些問題，訂立自己的規則，要帶領人反對（上）主，而不是跟隨（上）主的帶領。
《論上帝的審判》〈前言〉³

180

¹ NPNF 2.10:86*。

² 巴西流的經驗使他認為，不論在世俗或教會裏，如果領導者做得不好，或是人們不尊重一個權威，就會出現紛爭和分化。

³ FC 9:38*。



路得記

1.1-14 拿俄米與家人

¹ 當士師秉政的時候，國中遭遇饑荒。在猶大的伯利恆，有一個人帶著妻子和兩個兒子往摩押地去寄居。

² 這人名叫以利米勒，他的妻名叫拿俄米；他兩個兒子，一個名叫瑪倫，一個名叫基連，都是猶大伯利恆的以法他人。他們到了摩押地，就住在那裏。³ 後來拿俄米的丈夫以利米勒死了，剩下婦人和她兩個兒子。⁴ 這兩個兒子娶了摩押女子為妻，一個名叫俄珥巴，一個名叫路得，在那裏住了約有十年。⁵ 瑪倫和基連二人也死了，剩下拿俄米，沒有丈夫，也沒有兒子。

⁶ 她就與兩個兒婦起身，要從摩押地歸回；因為她在摩押地聽見耶和華眷顧自己的百姓，賜糧食與他們。……⁸ 拿俄米對兩個兒婦說：「你們各人回娘家去吧。願耶和華恩待你們，像你們恩待已死的人與我一樣！……¹⁴ 兩個兒婦又放聲而哭，俄珥巴與婆婆親嘴而別，只是路得捨不得。^a 拿俄米。《和》

¹ 當民長執政時代，國內發生了饑荒。有個人帶了他的妻子和兩個兒子，從猶大白冷到摩阿布鄉間去僑居。² 這人名叫厄里默肋客，他的妻子名叫納敖米，他的兩個兒子：一個名叫瑪赫隆，一個名叫基肋雍，是猶大白冷厄弗辣大人。他們到了摩阿布鄉間，就住在那裏。³ 後來納敖米的丈夫厄里默肋客死了，留下了她和她的兩個兒子。⁴ 他們都娶了摩阿布女子為妻：一個名叫敖爾帕，一個名叫盧德；他們在那裏大約住了十年。⁵ 瑪赫隆和基肋雍二人也相繼去世，只剩下了那婦人，沒有兒子，也沒有丈夫。

⁶ 於是她便與她的兩個兒媳打算從摩阿布鄉間起程回家，因為她在摩阿布鄉間聽說天主垂顧了他的百姓，賜給了他們食糧。……⁸ 納敖米就對她的兩個兒媳說：「你們去罷！各自回娘家去！願上主恩待你們，如同你們待了死者和我一樣。……¹⁴ 她們於是又放聲大哭。敖爾帕吻了自己的婆婆，便回自己的家鄉去了；盧德對婆婆仍依依不捨。《思》

a 中譯本編註：「捨不得」，希伯來文是「緊貼」，《七十士譯本》作「跟隨」。

概述 ◆以利米勒流落異鄉並非出於自願，而是由於家鄉有饑荒。由於以色列人不順服，所以發生這饑荒（耶柔米）。路得位列耶穌的家譜之中，因為她的義超越律法（安波羅

修）。路得安慰拿俄米，上帝就大大地獎勵她，使她成為基督的一位祖先（耶柔米）。俄珥巴不忠誠，路得忠心耿耿，兩人象徵世上兩班人，一班追求死亡，另一班追求拯救，他們一

直不和（諾拉的保利努）。

1.1-4 以利米勒一家遷居摩押

以利米勒為何流落異鄉◆耶柔米：根據希伯來人的傳統，這人身處的就是太陽曾經停住不動的時代。當時那些人不守律法，而發生太陽停住不動的事，是要他們看見這樣的神蹟而回轉歸向主上帝。他們卻心存藐視，不肯回轉，於是饑荒越來越嚴重。以利米勒似乎是猶大支派裏最出色的人，但是他因饑荒而變得無助，被迫離開出生地，帶著妻兒離開。而且他繼續與兩個兒子一同流落異鄉。《關於歷代志的希伯來問題》¹

在心思意念和行為方面成為親屬◆安波羅修：我們知道她瑪也在主的家譜裏，這是因著奧秘的緣故²。既然這樣，那麼我們也應該下結論說，路得在主的家譜裏無疑也因著相似的原因³。那位神聖的使徒似乎知道這個原因。他靠聖靈預見上帝會呼召眾外族，藉福音呼召他們；他說，律法不是給義人，而是給不義的人⁴。路得是外族人，她怎麼嫁給了猶太人？這樣的婚姻是律法嚴格禁止的，但是那位福音書作者為甚麼認為這應該包括在基督的家譜裏？難道救主是一段不法婚姻的後代嗎？使徒所說明的原則是，律法不是給義人的，而是給不義

的人的；你如果不回到這個原則去，就會覺得基督的家譜有問題，因為路得是外族人，是摩押人，而摩西的律法禁止猶太人與摩押人通婚，也把摩押人排斥在會眾之外。經上寫著：「摩押人不可入上主的會；他們的子孫，雖過三、四代，也永不可入上主的會。」⁵那麼她怎會進入了教會呢？除非她藉著一些超越律法的行為⁶而變得神聖無污。假如律法是給不敬畏上帝的人和罪人的，那麼路得就肯定是我們的偉大榜樣。她超越了律法的限制，進入了教會，成了以色列人，配列在主家譜裏有榮譽的人物之中。她蒙揀選是由於心思意念上的親屬關係，而不是血緣上的親屬關係。她預表我們所有人；上帝從萬國招聚我們來加入主的教會。所以我們應該效法她。她的行為使她得以與主有關係，得到這榮譽，這是歷史教我們知道的。我們要效法她，這樣我們也可以靠自己的行為和伴隨的功德，蒙揀選進入主的教會。……拿俄米對路得說：「看哪，你嫂子已經回她本國和她的神那裏去了，你也跟著你嫂子回去吧！」路得回答：「我決不離開

¹ MEIT (Ruth), 31*; PL 23:1373。

² 參太 1.3。

³ 參太 1.5。

⁴ 參提前 1.9。

⁵ 申 23.3。

⁶ 拉丁文：*moribus*。

你，也不回我的神那裏，因為你往那裏去，我也往那裏去；你在哪裏住宿，我也在那裏住宿；你的國就是我的國，你的上帝就是我的上帝。你在哪裏死，我也在那裏死，你葬在哪裏，我也葬在那裏。」⁷於是她倆就到伯利恆去。大衛的曾祖父波阿斯知道了她怎麼對婆婆，怎麼尊重亡夫，怎麼敬重上帝，知道了她是這麼神聖的人，就選她作妻子。《路加福音註釋》³⁸

基督的祖先◆耶柔米：你記起貝絲娜（Blaesilla）陪伴你左右的時光，記起她的言談和她的可愛之處。你想到，現在你竟然已經失去這一切，就受不了。你作為母親而流淚，我饒恕你，但是我請你別過分哀傷⁹。我想到你是母親，就不能因為你哭而怪你，但是，當我想到你是基督徒、是隱士的時候，作為母親的你就從我眼前消失了。你的傷口還沒癒合，我就算極輕極輕地碰觸，也會使你疼痛，而不是治好你。然而，既然時間必然會使這哀傷減退，你為甚麼不嘗試用理性去克服呢？拿俄米因饑荒而逃離摩押地，而且她在那裏失去了丈夫和兩個兒子。雖然她失去那幾個保護她的人，但是還有路得這個外邦人一直不離開她。請看，安慰孤單的婦人是很好的事；上帝為了獎勵路

得，就使她成為基督的一位祖先¹⁰。想想約伯所忍受的那些大試煉，你就會知道你實在太柔弱了。他的房子倒塌了，他生瘡疼痛，失去許多兒女，還有他妻子為他設下網羅；在這一件事情中間，他仍然舉目望天，毫不間斷地保持忍耐。我知道你會怎麼說：「他遇上這一切，是因為他是義人，這一切是要考驗他的義。」唔，請你選擇喜歡怎麼想吧。要麼你是神聖的，上帝正在試驗你神聖的品格；要麼你是罪人，這樣你就無權埋怨。如果你是罪人，你所遭遇的遠比你所應得的輕微呢。《書信集》39.5¹¹

1.14 路得捨不得拿俄米

大衝突◆諾拉的保利努：接著請留心注視路得。路得記這短短的書卷分開兩個時代，分開士師時期的結尾與撒母耳時代的開始。路得記似乎是個短故事，然而這卷書的記載象徵一個很大的衝突。兩妯娌分道揚鑣，就象徵這個大衝突。路得跟隨那位神聖的婆婆，而俄珥巴離棄婆婆。一個媳婦並不忠誠，另一個媳婦忠心耿耿。

⁷ 得 1.15-17。

⁸ SC 45:136-138。

⁹ 葆拉（Paula）的女兒貝絲娜剛剛歸信福音；貝絲娜死了，耶柔米就寫信安慰葆拉。

¹⁰ 太 1.5。

¹¹ NPNF 2.6:52。

一個看上帝比國家重要，另一個看國家比生命重要。這樣的不和一直存在於宇宙裏，一部分存在物跟隨上帝，另一部分存在物墮落進世界裏，不是嗎？一部分的存在物尋求死亡，另一部分的存在物尋求拯救；假如兩部分是同等的，那會怎麼樣！不過，寬路

引誘了許多人去走。如果人在容易走的、往下的路上滑行，罪就使他們猛然墜落，無可挽回¹²。《詩歌集》27.511¹³

¹² 參太 7.13。

¹³ ACW 40:289-90*。

1.15-22 回伯利恆

¹⁶ 路得說：「不要催我回去不跟隨你。你往哪裏去，我也往那裏去；你在哪裏住宿，我也在那裏住宿；你的國就是我的國，你的上帝就是我的上帝。¹⁷ 你在哪裏死，我也在那裏死，也葬在那裏。除非死能使我相離！不然，願耶和華重重地降罰與我。」¹⁸ 拿俄米見路得得意要跟隨自己去，就不再勸她了。

¹⁹ 於是二人同行，來到伯利恆。她們到了伯利恆，合城的人就都驚訝。婦女們說：「這是拿俄米嗎？」²⁰ 拿俄米對他們說：「不要叫我拿俄米【就是甜的意思】，要叫我瑪拉【就是苦的意思】，因為全能者使我受了大苦。²¹ 我滿滿地出去，耶和華使我空空地回來。耶和華降禍與我^a；全能者使我受苦。既是這樣，你們為何還叫我拿俄米呢？」《和》

¹⁶ 盧德答說：「請你別逼我離開你，而不跟你去。你到那裏去，我也到那裏去；你住在那裏，我也住在那裏；你的民族，就是我的民族；你的天主，就是我的天主；¹⁷ 你死在那裏，我也死在那裏，埋在那裏；若不是死使我與你分離，願上主罰我，重重罰我！」¹⁸ 納敖米見她執意要與自己同去，就不再勸阻她了。

¹⁹ 於是二人同行，來到了白冷。她們一到了白冷，全城的人都為她們所驚動。婦女們驚問說：「這不是納敖米嗎？」²⁰ 她向她們說：「你們不要叫我納敖米，應叫我瑪辣，因為全能者待我好苦！²¹ 我去時富足，如今上主卻使我空空而回。上主責罰了我，全能者降禍於我，你們為什麼還叫我納敖米呢？」《思》

a 「降禍與我」，這是希臘文譯本、敘利亞文譯本和《拉丁文武加大譯本》的讀文，希伯來文是「作證指控我」。

概述 ◆路得預表基督教會，因為她從外邦人之中蒙召，而且她認信真正的上帝，因此就加入了眾族長和聖民的群體（塞維利亞的伊西多爾）。我們也可以像她那樣，藉敬虔的行為加入選民的群體（安波羅修）。路得很有美德，儘管是外族人，卻配在主的家譜裏佔一席位，這是因為她對拿俄米很好（耶柔米）。路得非常忠心，這值得稱讚（狄奧多勒）。波阿斯因著路得的大信心而娶她（《馬太福音註釋殘稿》）。用寓意法理解，拿俄米代表被逐離開主面的基督徒，他們心裏為被逐和失去義而哀哭（大貴格利）。

1.16 你的上帝就是我的上帝

路得預表基督教會 ◆塞維利亞的伊西多爾：現在我們要看看路得，因為她是教會的預表。她是預表，首先因為她是外邦人，又宣告放棄家鄉和家鄉的一切。她上路往以色列地。她婆婆叫她不要跟自己去，她卻堅持，說：「你往哪裏去，我也往哪裏去，你的國就是我的國，你的上帝就是我的上帝。你在哪個地方死，我也在那裏死。」這個聲音無疑顯示她是教會的一個預表。這是因為，教會正是這樣蒙召從外邦人中出來，往上帝那裏去的。她離開家鄉，就是離開偶

像崇拜，又放棄一切屬世的聯繫。她宣告，聖民所相信的那位就是主上帝。她宣告，基督的肉身在受難後升天，她也會跟著去。她宣告，因著他的名，她會在這世界裏受苦，以致死亡。她宣告她會與聖民的群體合一；聖民就是眾族長和先知。路得藉著這個群體，得以如願與聖民結合，就是與亞伯拉罕的後裔結合。摩西在詩歌裏說明了這事：「你們外邦人當與祂的百姓一同歡樂！【外邦人的百姓，】要把你們所相信的傾倒出來。要與那些首先蒙揀選去得永恆喜樂的人一同歡樂。」¹《論路得記》²

在靈魂上是親屬 ◆安波羅修：路得進入教會，成了以色列人，配列於上帝的偉大僕人行列之中。她蒙揀選，是因為她在靈魂上是親屬，而不是在身體上是親屬。我們應該效法她；正如她的行為使她配得這榮譽，我們也可以成為主的教會裏蒙恩惠的選民。呼召我們敬拜上帝的人可能是保羅或其他監督³；我們只要一直留在我們父親的家⁴裏，就可以像她那樣，向那些呼召我們敬拜上帝的人說：你的民就是我的民，你的上帝就

¹ 羅 15.10。

² MEIT (Ruth), 7*。

³ 或譯：主教。

⁴ 或譯：殿。

是我的上帝。《路加福音註釋》3.30⁵

安慰孤單的人，是一件功德◆
耶柔米：外族人路得沒有離開拿俄米身旁。你看，安慰孤單的人，陪伴他們，是多麼大的功德。基督在她的後裔中出生。《書信集》39.5⁶

路得的忠誠值得稱讚◆塞浦路斯的狄奧多勒：路得因為有敬虔的心靈，也因為懷念丈夫，就不回父母那裏，寧願陪伴一個老邁衰弱、貧窮勞苦的婦人。路得忠誠不二的品格值得稱讚。《八經問題：路得記》⁷

路得有值得嘉許的信心◆《馬太福音註釋殘稿》：波阿斯娶路得是因為她有值得嘉許的信心，因為她鄙棄自己的人民、國土和民族，選擇了以色列。波阿斯娶她，也因為她不鄙視婆婆；她婆婆像她自己一樣是寡婦，也是流落異鄉的人。路得渴望到拿俄米的民族那裏，就到了那地方，沒有回自己的同胞那裏。她拒絕家鄉的神，選擇永活的上帝，對婆婆說：「請別阻止我。」《馬太福音註釋殘稿》¹⁸

1.20 不要叫我拿俄米

她的憂傷◆大貴格利：你以崇高

的言語形容默想的甜美，這使我重新為自己墮落的景況哀歎；你所說的正是我內心所失去的。表面上我步步高升，儘管不配，卻到達權力的頂峰，但同時我內心失去了默想的甜美。你要知道，我非常憂傷，幾乎說出不話來。憂愁的黑影遮蔽了我靈魂的眼睛。我看見的一切都是憂鬱的，任何可喜的思想對我的心來說都是可悲的。這是因為我想到，我表面上攀上了高峰，卻覺得頹喪；同時我從崇高安息的頂峰墮落了。我因為犯錯，所以被放逐，不得事奉，離開我主的臉。因此我彷彿可以借用那位先知關於耶路撒冷被毀的話，說：「那當安慰我的離我甚遠。」⁹……好朋友，我彷彿失去了自己的孩子，因為我關心世俗的事，就失去義的作為。所以「不要叫我拿俄米，那是可愛的；要叫我瑪拉，因為我充滿苦澀」。《書信集》1.6¹⁰

⁵ MEIT (Ruth), 32* ; SC 45:137。

⁶ MEIT (Ruth), 35 ; CSEL 54:304-5。

⁷ MEIT (Ruth), 32 ; PG 80:522, no. 348。

⁸ MEIT (Ruth), 32 ; PG 56:619。

⁹ 哀 1.16。

¹⁰ NPNF 2.12:76。

2.1-7 路得在波阿斯的田裏拾麥穗

¹ 拿俄米的丈夫以利米勒的親族中，有一個人名叫波阿斯，是個大財主。
² 摩押女子路得對拿俄米說：「容我往田間去，我蒙誰的恩，就在誰的身後拾取麥穗。」拿俄米說：「女兒啊，你只管去。」《和》

¹ 納敖米的丈夫厄里默肋客家族中有個親人，是有錢有勢的人，名叫波阿次。² 摩阿布女子盧德對納敖米說：「讓我到田地裏去，我在誰眼中蒙恩，就在誰後面拾麥穗。」納敖米答應她說：「我女，你去罷！」《思》

概述 ◆ 寡婦拿俄米從前適當地訓練媳婦路得，現在得回她的幫助，這是她敬虔地指教人的回報（安波羅修）。

2.2 路得去拾麥穗

曾經好好教導媳婦，現在得到回報 ◆ 安波羅修：你覺得寡婦拿俄米只是個小人物嗎？她靠別人田裏拾來的麥穗維生，而且她老了，靠媳婦養活自己。訓練媳婦是很有用和有好處的，寡婦年紀老邁時可以靠媳婦養活自己，而媳婦彷彿以此報答婆婆的教導和訓練。作婆婆的人如果好好教導和訓誨媳婦，就一定會有像路得那樣

的媳婦。路得寧願跟著守寡的婆婆，也不願回自己父家。如果媳婦也喪夫，她也不會離開那個曾經好好教導自己的婆婆，婆婆有缺乏時，她會供養她，婆婆傷心時，她會安慰她，就算婆婆叫她走，她也不會離開她。這是因為，曾經好好教導別人的人，永遠不會缺乏供應。拿俄米失去了丈夫和兩個兒子，失去自己所生的後裔，但是她曾經敬虔地關懷別人，因而得到獎賞，她沒有失去這獎賞。她傷心時得到安慰，貧窮時得到倚靠。《論寡婦》 6.33¹

¹ NPNF 2.10:396-97*。

2.8-23 波阿斯恩待路得

⁸ 波阿斯對路得說：……¹¹ 波阿斯回答說：「自從你丈夫死後，凡你向婆婆所行的，並你離開父母和本地，到素不認識的民中，這些事人全都告訴我了。¹² 願耶和華照你所行的賞賜你。你來投靠耶和華——以色列上帝的翅膀下，願你滿得他的賞賜。」……

¹⁷ 這樣，路得在田間拾取麥穗，直到晚上，將所拾取的打了，約有一伊法大麥。……¹⁹ 婆婆問她說：「你今日在哪裏拾取麥穗，在哪裏做工呢？願那願恤你的得福。」路得就告訴婆婆說：「我今日在一個名叫波阿斯的人那裏做工。」²⁰ 拿俄米對兒婦說：「願那人蒙耶和華賜福，因為他不斷地恩待活人死人」。拿俄米又說：「那是我們本族的人，是一個至近的親屬。」《和》

186

⁸ 波阿次對盧德說：……¹¹ 波阿次答覆她說：「自你丈夫死後，你怎樣待了你的婆婆，以及你怎樣離開了你的父母和故鄉，來到這素不相識的民族中：這一切事，人家都一一告訴了我。¹² 願上主報答你的功德，願你投奔於他翼下的上主，以色列的天主，賜與你的報答是豐富的！」……

¹⁷ 她在田間拾取麥穗，直到晚上，將所拾的打了約有一「厄法」大麥。……¹⁹ 她的婆婆問她說：「你今天在那裏拾麥穗，在那裏工作？願那眷顧你的人蒙受祝福！」她就告訴她婆婆，她在誰那裏工作，並且說：「我今天在他那裏工作的人，名叫波阿次。」²⁰ 納敖米對她的兒媳說：「願那位從未忘卻對生者死者施慈愛的上主祝福這人！」納敖米又向她說：「這人是我們的親人，且是有至親義務的人。」《思》

概述 ◆波阿斯恩待路得，這教導我們慷慨和恩慈的美德。上帝慷慨地回報路得的美德，認為她配作耶穌的祖先。拿俄米還不知道路得的恩人叫甚麼名字，就祝福他，她的祝福有預言意義（狄奧多勒）。

2.12 願上主回報你

慷慨和恩慈地服事 ◆塞浦路斯的狄奧多勒：波阿斯的故事也教我們

美德。他不僅慷慨地分麥子給路得，還說話安慰她。他不只分食物給她，還親自為她弄食物。人如果不吩咐別人代自己服事別人，反而親自預備麵粉和餅，就真的十分慷慨地施與了。

《八經問題：路得記》¹

上帝因為路得的美德而回報她

◆塞浦路斯的狄奧多勒：波阿斯說路

¹ MEIT (Ruth), 32-33 ; PG 80:522, no. 348 .

得會得到賜福，她真的得到了。路得獲得上帝完全的回報，以致她的後裔使萬國得福。《八經問題：路得記》²

2.20 拿俄米祝福波阿斯

感恩的心◆塞浦路斯的狄奧多勒：拿俄米記住別人的恩待，心裏感謝那個施恩給媳婦的人，就以祝福回報恩人，雖然他不在場。她說：「願

那顧恤你的人得福，因為他的作為使一個空虛的靈魂得飽足。他不是關心窮人，而是尊重那位賜下律法的；祂吩咐人照顧寡婦。」《八經問題：路得記》³

² MEIT (Ruth), 33 ; PG 80:522, no. 348 。

³ MEIT (Ruth), 33 ; PG 80:522, nos. 348-49 。

3.1-18 路得到禾場找波阿斯

¹ 路得的婆婆拿俄米對她說：「女兒啊，我不當為你找個安身之處，使你享福嗎？² 你與波阿斯的使女常在一處，波阿斯不是我們的親族嗎？他今夜在場上簸大麥；³ 你要沐浴抹膏，換上衣服，下到場上，卻不要使那人認出你來。你等他吃喝完了，⁴ 到他睡的時候，你看準他睡的地方，就進去掀開他腳上的被，躺臥在那裏，他必告訴你所當做的事。」……

⁶ 路得就下到場上，照她婆婆所吩咐她的而行。⁷ 波阿斯吃喝完了，心裏歡暢，就去睡在麥堆旁邊。路得便悄悄地來掀開他腳上的被，躺臥在那裏。⁸ 到了夜半，那人忽然驚醒，翻過身來，不料有女子躺在他的腳下。⁹ 他就說：「你是誰？」回答說：「我是你的婢女路得。求你用你的衣襟遮蓋我，因為你是我一個至近的親屬。」¹⁰ 波阿斯說：「女兒啊，願你蒙耶和華賜福。你末後的恩比先

¹ 盧德的婆婆納敖米向她說：「我女，難道我不應為你找個安身之處，使你幸福嗎？² 如今你同他的使女常在一起的波阿次，不是我們的親人嗎？看，他今夜要在禾場上簸大麥，³ 你去沐浴，抹油，披上你的外衣，下到禾場上去，但不要使那人認出你來，直等他吃喝完了，⁴ 到他睡覺的時候，你要看清他睡覺的地方；然後就去掀開他腳上的外衣，臥在那裏，他會告訴你，你所應作的事。」……

⁶ 她便下到禾場上，作了她婆婆所吩咐她的事。⁷ 波阿次吃了喝了，心中暢快，就走到麥堆旁躺下了。盧德暗暗地去掀開了他腳上的外衣，躺臥在那裏。⁸ 到了半夜，那人驚起，往前屈身一看，見一個女人睡在他的腳旁，⁹ 便問說：「你是誰？」她答說：「我是你的婢女盧德，請你伸開你的衣襟，覆在你婢女身上罷！因為你是我的至親。」¹⁰ 波阿次說：「我

前更大；因為少年人無論貧富，你都沒有跟從。¹¹ 女兒啊，現在不要懼怕，凡你所說的，我必照著行；我本城的人都知道你是個賢德的女子。¹² 我實在是和你一個至近的親屬，只是還有一個人比我更近。¹³ 你今夜在這裏住宿，明早他若肯為你盡親屬的本分，就由他吧！倘若不肯，我指著永生的耶和華起誓，我必為你盡了本分，你只管躺到天亮。」《和》

女，願你蒙上主的祝福！你行的仁愛，後者實勝於前者，以致貧富的少年，你都沒有跟隨。¹¹ 我女，如今你不必害怕，凡你向我所說的，我都願為你做到，因為我本城的人，都知道你是一位賢德的婦女。¹² 的確，我是你的至親，不過還有一位至親，比我更近。¹³ 今夜你在這裏過夜，明早若他願意對你盡至親的義務，就由他盡好了！如果他不願意，——上主永在！我必對你盡至親的義務。你儘管睡到天明。」《思》

概述◆拿俄米提議路得去做的事符合道德。她們這樣做，是想要為已死的人存留紀念。路得嫁給波阿斯，完全不是出於放蕩的衝動（狄奧多勒）。路得展示許多美德，包括信心、敬虔、順服和貞潔。波阿斯則體現了謙卑、貞潔和信心（《馬太福音註釋殘稿》）。

3.1-4 拿俄米叫路得去找波阿斯

拿俄米的提議◆塞浦路斯的狄奧多勒：拿俄米提議媳婦怎麼做？婆婆說：「我們那個鄰舍是個真誠的男人。」路得聽見，就記起他十分恩慈。於是她就想要他按著律法娶她，使她可以紀念亡夫。所以，拿俄米提議她去睡在波阿斯腳邊。這不是叫她出賣自己的身體；故事的用詞表示她

不是這樣做。相反，拿俄米相信那個男人是有節制和懂得判斷是非的。此外，那些行動與這些話語相符。《八經問題：路得記》¹

3.10 波阿斯祝福路得

貞潔的婚姻◆塞浦路斯的狄奧多勒：波阿斯稱讚路得的行為，而且沒有失去他應有的節制，反而遵守與婚姻有關的律法²。他說：「你的行為表明你這樣做不是出於放蕩。事實上，你如果只想要放蕩一番，本來有可能去找那些年輕力壯的男人，然而你來找一個可以作你父親的人。」真的，他曾經兩次稱路得為女兒。《八

¹ MEIT (Ruth), 33 ; PG 80:522-23, no. 349 .

² 不可有婚前性行為。

經問題：路得記》³

3.11-13 波阿斯接受路得的要求

路得和波阿斯的美德 ◆《馬太福音註釋殘稿》：路得假如沒有上帝的默示，就不會說那些話，做那些事。她值得稱讚的首先是甚麼？是她愛以色列民族的心？⁴或是順服，或是信心？她渴望生出有以色列血統的兒子⁵，成為上帝子民的一員。她單純的心也值得稱讚，因為她自願睡到波阿斯的被子下面。正直的男人會鄙視淫蕩的女人，但是她不怕他會鄙視自己。她不怕他會騙自己，也不怕一個更糟的可能性，不怕他會先騙她然後藐視她，像許多男人會做的那樣。相反，她順從婆婆的計畫，確信上帝會使她所做的順利。她知道自己良心清白，因為她這樣做不是出於私慾。相反，是敬虔的心鼓勵她去做這事。

而波阿斯有甚麼值得稱讚的地

方？他謙卑、貞潔和敬虔。他真的謙卑，也很貞潔，因為他沒有碰她，像淫穢的男人會碰女孩子那樣，也沒有厭惡她，像貞潔的男人會厭惡淫蕩的女孩子那樣。相反，他聽見她提及律法，就認定她的行動是出於敬虔。他沒有鄙視她，像有錢人會鄙視窮人那樣；他不怕她，像成熟的男人會怕年輕女人那樣。相反，他對信仰的事比對身體的事有經驗。第二天一早，他到城門去，叫了眾鄰舍來。他成功娶得路得，不因著與她的親屬關係，不因著關於親屬關係的律法，而因為他是上帝揀選的一位，因為他得到這恩惠⁶。《馬太福音註釋殘稿》¹⁷

³ MEIT (Ruth), 34 ; PG 80:523, nos. 349-50。

⁴ PG 的讀文在此加上「或單純的心」。

⁵ PG 的讀文是：「她愛以色列族，因為她渴望有兒子。」

⁶ 他們結婚，不因為律法規定他們結婚，不因為波阿斯是關係最近的親屬；相反，他們結婚違反律法的規定。他們結婚是因著上帝的旨意。

⁷ MEIT (Ruth), 34* ; PG 56:619。

4.1-6 波阿斯在城門處理這事

¹ 波阿斯到了城門，坐在那裏，恰巧波阿斯所說的那至近的親屬經過。波阿斯說：「某人哪，你來坐在这裏。」他就來坐下。² 波阿斯又從本城的長老中揀選了十人，對他們說：

¹ 波阿次走上城門口，坐在那裏。恰巧，波阿次所說的那位至親，正從那裏經過，他就對他說：「某兄，請過來，坐一坐！」他就過去坐下了。

² 波阿次又由城內的長老中，邀請了

「請你們坐在這裏。」他們就都坐下。³ 波阿斯對那至近的親屬說：「從摩押地回來的拿俄米，現在要賣我們族兄以利米勒的那塊地；⁴ 我想當贖那塊地的是你，其次是我，以外再沒有別人了。你可以在這裏的人面前和我本國的長老面前說明，你若肯贖就贖，若不肯贖就告訴我。」那人回答說：「我肯贖。」⁵ 波阿斯說：「你從拿俄米手中買這地的時候，也當娶【原文是買；十節同】死人的妻摩押女子路得^a，使死人在產業上存留他的名。」⁶ 那人說：「這樣我就不能贖了，恐怕於我的產業有礙。你可以贖我所當贖的，我不能贖了。」《和》

十位，對他們說：「請你們在這裏坐一坐！」他們就都坐下。³ 波阿次便對那位至親說：「從摩押地回來的拿俄米要賣我們兄弟厄里默斯的一塊田。⁴ 我認為我應在你面前說明這事，並請你當著在坐的諸位及民眾的長老前，購買這塊地。若你願意盡你至親的義務，就盡；若你不願意盡，請告訴我知道；因為除你應盡這義務之外，沒有別人了；你以後就是我。」那人答說：「我盡。」⁵ 波阿次接著說：「你從拿俄米手中購得田地的那一天，也應娶亡者之妻，即摩押女子路得，好給死者在嗣業上留名。」⁶ 那位至親答說：「那麼我就不能盡這義務了，免得我的產業受害，你盡我應盡的義務罷！我不能盡了。」《思》

a 「你從拿俄米……路得」，這是《古拉丁文譯本》和《拉丁文武加大譯本》的讀文，希伯來文直譯是「你從拿俄米手中和摩押女子路得買這地的時候，也當買死人的妻」。

概述◆波阿斯與路得的故事預示施洗約翰的來臨，預表基督與他那位貞潔的新娘結合。基督的新娘就是教會，是上帝從外邦人之中呼召出來的（塞維利亞的伊西多爾）。波阿斯處理娶妻一事的态度清楚表明他是貞潔的（狄奧多勒）。他娶妻是敬虔的行為（《馬太福音註釋殘稿》）。

4.1-6 波阿斯與眾長老說話

預示新娘、新郎和伴郎◆塞維

利亞的伊西多爾：路得與婆婆一同進入以色列地，上帝就讓她嫁給亞伯拉罕家族裏的一個男人，這是因為她的禱告值得嘉許。她起初以為這人是她最近的親屬。那個最近的親屬說不會娶她。他退出後，波阿斯就娶她，有十位長老作見證。波阿斯之前說自己不能娶她，現在卻與她結合，得到十位長老的祝福。

有人認為這段經文預示施洗約翰。以色列人以為他是基督，問他是

誰。他沒否認自己的身分，反而承認，說自己不是基督。奉差遣而來的人堅持要問他是誰。他回答：「我就是曠野裏呼喊的聲音。」¹他宣告關於主的好消息，說：「娶新婦的就是新郎。」他表明自己是伴郎，因為他說：「新郎的朋友站著，聽見新郎的聲音就甚喜樂。」²人們不知道基督已經在馬利亞探訪伊利莎白那天降臨³，不知道教會的新郎就是眾先知的聲音從前應許會來的那位，故此以為約翰是基督。但是，正如波阿斯先告訴路得自己不是她最近的親屬，後來卻娶了她，同樣，基督是教會真正的新郎，是所有先知的話語所宣告的一位，他被視為配得到教會，從所有外邦民族之中得到教會，為要把無數的人從全世界各處帶到上帝聖父面前，因為他的那個親人脫了鞋子。《論路得記》⁴

波阿斯的貞潔◆塞浦路斯的狄奧多勒：這個人很有美德，不會匆忙結婚而違犯律法。相反，他與鄰人商議這婚事。他的話也值得欣賞。他先說的話不關於娶妻，而關於田地的擁有權等等。而且，那個親屬因為不希望贖地之餘還要娶妻，就拒絕贖地，

按照律法脫了鞋子交給波阿斯。於是波阿斯娶了路得為妻。還有，因為他並不是在滿足私慾，所以他娶她時的心態是人應該娶妻。他的話也值得稱讚。他說：「你們今日作見證」，又說了以下的話。他說：「我娶摩押女子並不違犯律法。相反，我小心地遵行神聖的律法，使對死者的紀念不致滅絕。」《八經問題：路得記》⁵

波阿斯娶妻是敬虔的行為◆

《馬太福音註釋殘稿》：波阿斯娶路得是因為她的信心值得嘉許，要從這麼神聖的一段婚姻生出一個作君王的國度。波阿斯是老年人，他娶妻不是為自己，而是為上帝；不是為自己肉體的情慾，而是為律法的義，要幫那個族人存留後代。他娶妻不是為了愛，而是為了信仰。在年紀上他已經老了，但是在信心上，他是年輕的。

《馬太福音註釋殘稿》⁶

¹ 約 1.19-27。

² 約 3.28-29。

³ 路 1.40-45。

⁴ MEIT (Ruth), 7*。

⁵ MEIT (Ruth), 34-35* ; PG 80:523-26, nos. 350-51。

⁶ MEIT (Ruth), 35 ; PG 56:619。

4.7-12 波阿斯贖了拿俄米的田產

190

7 從前，在以色列中要定奪甚麼事，或贖回，或交易，這人就脫鞋給那人。以色列人都以此為證據。⁸ 那人對波阿斯說：「你自己買吧！」於是將鞋脫下來了。⁹ 波阿斯對長老和眾民說：「你們今日作見證，凡屬以利米勒和基連、瑪倫的，我都從拿俄米手中置買了；¹⁰ 又娶了瑪倫的妻摩押女子路得為妻，好在死人的產業上存留他的名，免得他的名在本族本鄉滅沒。你們今日可以作見證。」¹¹ 在城門坐著的眾民和長老都說：「我們作見證。願耶和華使進你家的這女子，像建立以色列家的拉結、利亞二人一樣。又願你在以法他得亨通^a，在伯利恆得名聲。¹² 願耶和華從這少年女子賜你後裔，使你的家像她瑪從猶大所生法勒斯的的家一般。」《和》

7 從前在以色列中間，無論對於買賣或交易，為確定一事，有這樣的一個風俗：就是一方應脫下自己的鞋，交與另一方：這在以色列就算為證據。⁸ 那位至親對波阿次說：「你購買罷！」遂就脫下了自己的鞋。⁹ 於是波阿次對長老及所有在坐的民眾說：「今天你們作證，我從納敖米手中購得了屬於厄里默肋客及基肋雍與瑪赫隆的一切產業；¹⁰ 同時我也取得了瑪赫隆的妻，摩阿布的女子盧德為我的妻室，好給死者在嗣業上留名，不叫死者的名字，在自己的兄弟和故鄉的門戶中失傳；今日你們為此作證！」¹¹ 在城門旁的民眾和長老都回答說：「我們作證。願上主使這走進你家中的婦女，像似那兩位曾建立了以色列家的辣黑耳和肋阿！願你在厄弗辣大昌盛，願你在白冷得亨盛名！¹² 願你的家藉上主使這少婦給你所生的後裔，相似塔瑪爾給猶大所生的培勒茲的家。」《思》

a 中譯本編註：「你在以法他得亨通」，《七十士譯本》作「她在以法他行事有能力」。

概述 ◆雖然波阿斯想要娶路得，但是近親買贖的律法似乎阻礙他們結合。路得為了遵守律法，必須先找亡夫最近的親屬（安波羅修）。路得和波阿斯結婚有深刻的象徵意義，預表萬民藉基督得救，也預表他的教會（塞維利亞的伊西多爾；屈梭多

模）。眾長老祝福路得的婚姻，他們的話是預言，預示耶穌在伯利恆出生（狄奧多勒）。

4.7-12 確定贖地

贖地的習俗 ◆安波羅修：根據律法，如果一個男人死了，他與妻子

的婚姻結連就傳給兄弟或最近的男性親屬，由那個兄弟或最近的親屬生兒女，接續那一家的生命。路得的情況就是這樣。雖然她是外族人，卻嫁了猶太人丈夫。這丈夫有一個近親。路得去拾麥穗，作為自己與婆婆的生計；她拾麥穗時，波阿斯看見她，愛上她。雖然這樣，但是她必須等到那個親屬脫下鞋子，才能作波阿斯的妻子，因為根據律法，她應該作那人的妻子才對。

這個故事很簡單，不過藏著深意，因為這些事件是外在的記號，有更多意思。假如我們認為這卷經文的意思跟字面的意思一模一樣，假如這樣強解經文的意思，我們就幾乎會認為這裏記載了一件可恥可怖的事，認為經文是指普通的、身體上的婚姻，傳達這樣的意思。其實，經文預示那將要從猶太人之中出現的一位。按著肉身來說，基督從猶太人出來。基督會用屬天的教導作為精子，為他那個已死的親屬生兒女；他那個已死的親屬就是那個民族。律法的規定有屬靈意義；根據這些規定，基督要得到婚姻的鞋子，藉此娶教會為妻。《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉3.69-70¹

基督是真正的新郎◆塞維利亞的伊西多爾：古時有一個習俗：新郎

如果想要休棄新娘，就要脫下鞋子，這就是休妻的象徵。故此，他被命令脫鞋，不可像新郎那樣穿著鞋子走近教會。只有基督才能作教會的新郎，他是真正的新郎。而十位長老的祝福表示所有外邦人都靠基督的名得救和蒙福。這是因為，在希臘文裏，*iota* 這個字母代表十，也是主耶穌名字的第一個字母，可以代表他整個名字。正如我們說過，這就表明萬民都藉他得救和蒙福。所以，人人都不可懷疑聖經這裏的話，因為這些象徵無處不在，聖經從起初就用象徵預表了後來的事。主的來臨顯然使這些話這樣應驗了。這些話多得很，所有按真理說話的人同聲證明聖經這裏的話這樣應驗了。聖經的所有「象徵」都預表這些事。聖父應許了這些事，又藉祂兒子成就。祂兒子就是我們的主耶穌基督，君王、救贖主和救主，尊貴和榮耀都歸給他，從亙古到永遠。阿們。
《論路得記》²

放棄舊日的生活方式◆屈梭多模：路得遇上的事，我們應該看為一些象徵。她本是外人，落入了極端的貧困之中。但是，波阿斯看見她，並不因她貧窮而鄙視她，也不因為她不

191

¹ NPNF 2.10:253*。

² MEIT (Ruth), 7-8*。

敬虔而厭惡她。這就正如基督接納教會；教會裏的人本來是異鄉人，正在勞苦，需要很美好的事物。路得先放棄父母、民族和家鄉，才能與這個丈夫結合。從來沒有人因為結婚變得像她那樣崇高。教會必須先放棄自己從前的習慣，才成為她配偶心目中可愛的人。那位先知說：「務要忘掉你本族之民。」³《馬太福音講道集》³⁴

長老的祝福有預言意義 ◆ 塞浦

路斯的狄奧多勒：眾長老以祝福確認這段婚姻，說：「願上主使這女子……」，又說了接著的話。此外，他們說「使她在以法他行事有能力」，這就預言了救主的出生。因著救主的出生，伯利恆的名聲傳遍萬民。《八經問題：路得記》⁵

³ 《呂》詩 45.10（《七十士譯本》44.10）。

⁴ MEIT (Ruth), 35* ; PG 57:35-36。

⁵ MEIT (Ruth), 35 ; PG 80:526, no. 351-52。

4.13-22 俄備得出生

¹³ 於是，波阿斯娶了路得為妻，與她同房。耶和華使她懷孕生了一個兒子。¹⁴ 婦人們對拿俄米說：「耶和華是應當稱頌的！因為今日沒有撇下你，使你無至近的親屬。願這孩子在以色列中得名聲。¹⁵ 他必提起你的精神，奉養你的老，因為是愛慕你的那兒婦所生的。有這兒婦比有七個兒子還好！」¹⁶ 拿俄米就把孩子抱在懷中，作他的養母。¹⁷ 鄰舍的婦人說：「拿俄米得孩子了！」就給孩子起名叫俄備得。這俄備得是耶西的父，耶西是大衛的父。《和》

¹³ 波阿次遂娶了盧德，她就成了他的妻子。他走近了她，上主賜她懷孕，生了一個兒子。¹⁴ 婦女們就對納敖米說：「願上主受頌揚！因為他沒有使你今日缺乏承繼者。願他在以色列中得享盛名！」¹⁵ 他是你心靈的安慰，是你老年的依靠，因為他是愛你的兒媳所生的；像這樣的兒媳，對你實勝過七個兒子。」¹⁶ 納敖米接過嬰兒來，抱在懷中，做了他的保母。¹⁷ 鄰近的婦女喊著說：「納敖米得了個兒子！」她們就給他起名叫敖貝得；他就是達味的父親葉瑟的父親。《思》

概述 ◆ 路得既勇敢又謙卑，這表明了愛上帝。她得以藉後代生出基督，這是上帝對她的回報（以法

蓮）。亞伯拉罕的後裔波阿斯與外族人路得結合，這預示上帝的聖子與身為外邦人的教會結婚（狄奧菲拉克圖

斯)。

4.13-17 上主給路得一個至近的 親屬

192

路得的愛得到回報 ◆ 敘利亞人以法蓮：她瑪的主來了，願她因此快樂。她的名字宣告她上主的兒子，她的名稱呼喚你到她那裏去。

有榮譽的婦人因為你而變得可鄙；你是使所有人貞潔的那一位。你預備了通往國度之家的道路，而她在十字路口悄悄接觸你。因為她取得了生命，所以劍不能殺死她。

路得為了你而在禾場裏睡到一個男人身邊。她為了你而勇敢地愛。她教導所有悔改的人鼓起勇氣。因著你的聲音，她的耳朵鄙視其他一切聲音。

那塊燒著的炭爬進波阿斯的被窩，往上去，躺下。她看見那位大祭司藏在他腰間，看見他香爐的火。她

奔跑，成了波阿斯的母牛犢。為了你，她生出那隻肥牛。

她因為愛你而去拾麥穗。她收集稻草。你很快就回報她的謙卑：現在她擁有的不是麥穗，而是眾王的根，不是稻草，而是生命的禾捆。這生命的禾捆會在她的後裔裏出生。《聖誕頌》9.12-16¹

不排斥外族人 ◆ 狄奧菲拉克圖斯：波阿斯從路得生俄備得。路得是外族人，卻嫁給波阿斯。同樣，教會來自外邦人。這些外邦人像路得一樣，本來是外族，在諸約之外，然而他們離開自己的民族和眾偶像，也離開自己的父親，就是魔鬼。路得嫁給亞伯拉罕的後裔波阿斯，同樣，上帝的聖子娶了教會作新娘。《馬太福音解釋》1.3-4²

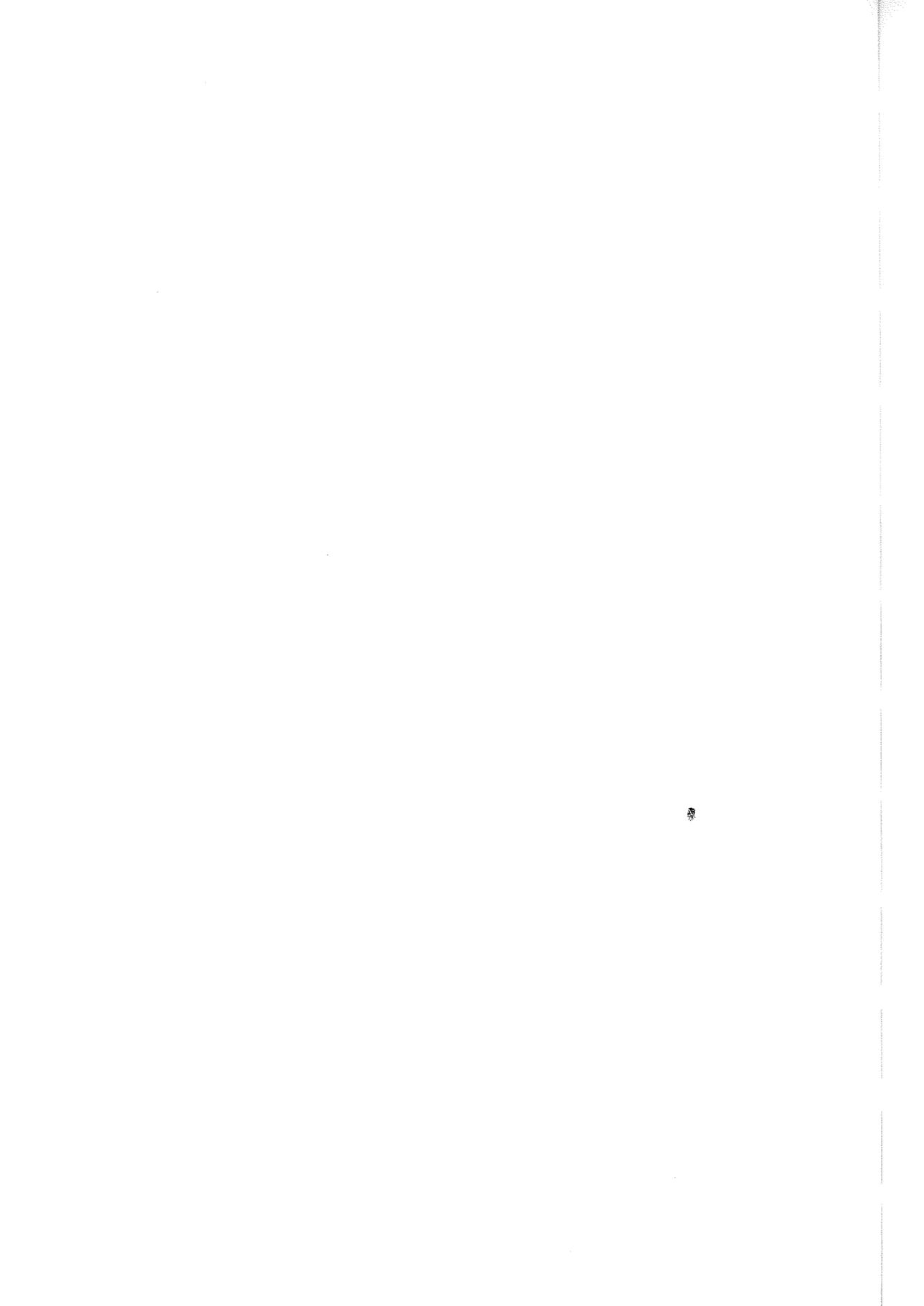


¹ CWS 126-27。

² EBT 16。



撒母耳記上



1.1-2 以利加拿和兩個妻子

¹ 以法蓮山地的拉瑪·瑣非有一個以法蓮人，名叫以利加拿，是蘇弗的玄孫，託戶的曾孫，以利戶的孫子，耶羅罕的兒子。² 他有兩個妻：一名哈拿，一名毗尼拿。毗尼拿有兒女，哈拿沒有兒女。《和》

¹ 從前在辣瑪有個厄弗辣因山地的族弗人，名叫厄耳卡納，是耶洛罕的兒子，——耶洛罕是厄里胡的兒子，厄里胡是托胡的兒子，托胡是厄弗辣因人族弗的兒子。——² 他有兩個妻子：一個名叫亞納，一個名叫培尼納；培尼納有孩子，亞納卻沒有。《思》

概述◆ 罪人的人格是分裂的，義人卻不是這樣，心裏有平安，而且與其他義人同心合意，因此他們值得稱讚。毗尼拿象徵回轉，哈拿象徵恩典。我們要把眾族長的多個妻子理解為象徵多種美德，這是最合適的。所以，以利加拿因回轉而生了一些兒子，也因恩典而生了一些兒子（俄利根）。撒母耳是基督的預表（居普良）。

1.1 有一個人

義人都是一個人◆ 俄利根：可以用「有一個人」來形容義人，這豈不是義人該得稱讚的一個原因嗎？我們這些人仍然是罪人，不能得到那個有稱許意義的名號，因為我們每個不是一個人，而是許多人。這是因為，

現在看著我的這張臉、這個人，有時憤怒，有時憂愁，一會兒之後快樂，然後困擾，然後溫柔，有時關心上帝的事和使人得永生的行動，但是很快又去做貪婪的事，或是貪求這個世界的榮耀。這樣你就可以看到，別人以為這人是一個人，實際上他完全不是一個；相反，他有多少不同的態度，他裏面就似乎有多少個人。……但是，每個義人都被稱為一個人。而且所有義人一起也稱為一個人。聖經形容他們「一心一意」¹，那麼他們豈不是很應該被稱為一個人嗎？他們恆常思考同一個智慧，有同一個愛心和性情，尊崇一位上帝，宣認一位耶穌基督為主，被上帝的一位聖靈充滿。他

¹ 徒 4.32。

們被稱為一【樣事物】是對的，被稱為「一個人」更是對的，正如那位使徒說的：「賽跑的都跑，但得獎賞的只有一人。」²《列王紀卷一講道集》1.4³

1.2 以利加拿有兩個妻子

幾個妻子象徵幾種美德◆俄利根：我認為，這樣把事情看為象徵，可以更適當地解釋眾先祖的婚姻。眾族長在人生的最後階段、在老弱的年紀才娶妻，而我們把這些婚姻看為象徵，就可以把這些婚姻理解為高尚的。我認為應該這樣看那些必要的生育。年輕男人沒有年長男人那麼適合這樣娶妻，那麼適合有這種後代。人的肉身越軟弱，靈魂的美德就越強，越適合與智慧擁抱。同樣，聖經說義人以利加拿同時有兩個妻子，一個名叫毗尼拿，一個名叫哈拿；兩者的意思是「回轉」和「恩典」。聖經說他先從毗尼拿生了兒子，就是先從回轉生兒子，後來從哈拿生兒子，就是從恩典生兒子。

聖經的確用幾段婚姻代表聖徒的進步的過程。因此，如果你願意，你也可以成為這種娶多個妻子的丈夫。例如，如果你慷慨地接待客旅，你就好像娶了好客的心作妻子。如果你此外還關心窮人，你就好像娶了第二個

妻子。而你如果還有忍耐、溫柔和其他美德，那麼你享有多少美德，就好像娶了多少個妻子。

因此，聖經記載一些族長同時有多個妻子，一些族長在喪妻後再娶。這些記載的目的是要以象徵的方式表明，有些人能同時表現多個美德，有些人則必須先完全實踐一些美德，才能開始學習下一樣美德。《創世記講道集》11.2⁴

撒母耳是彌賽亞的預表◆居普良：教會從前是不育的，現在從外邦人得到更多兒女，比猶太會堂先前有的兒女還多。以賽亞說：「這不懷孕、不生養的要歌唱；你這未曾經過產難的要發聲歌唱，揚聲歡呼；因為沒有丈夫的比有丈夫的兒女更多。……」⁵亞伯拉罕也是這樣。他的第一個兒子是女奴所生的，撒拉則長期不育；但是後來她老了，卻為他生了上帝所應許的兒子以撒。以撒是基督的預表。雅各也有兩個妻子。比較年長的是利亞，她眼睛不好，預表猶太會堂。較年輕而又漂亮的拉結預表教會。拉結長期不育，後來生了約瑟；

² 林前 9.24。

³ OSF 281*。

⁴ FC 71:170-71*。

⁵ 賽 54.1。

約瑟也是基督的預表。列王紀卷一⁶說以利加拿有兩個妻子，一個是毗尼拿，她有兒子；另一個是哈拿，沒有兒女。她後來所生的兒子，不是出於生育的規律，而是出於上帝的憐憫和應許。她在聖殿裏禱告之後，就有了兒子。她所生的撒母耳是基督的預表。列王紀卷一又說：「不生育的，

生了七個兒子；多有兒女的，反倒衰微。」⁷《致居里扭書》1.20⁸

⁶ 撒母耳記上。在《七十士譯本》和《拉丁文武加大譯本》裏，撒母耳記上下和列王紀上下合稱列王紀（Book of Kings）卷一至卷四。

⁷ 撒母耳記上 2.5。

⁸ ANF 5:512-13**。

1.3-8 哈拿的苦情

³ 這人每年從本城上到示羅，敬拜祭祀萬軍之耶和華；在那裏有以利的兩個兒子何弗尼、非尼哈當耶和華的祭司。⁴ 以利加拿每逢獻祭的日子，將祭肉分給他的妻毗尼拿和毗尼拿所生的兒女；⁵ 給哈拿的卻是雙分，因為^a他愛哈拿。無奈耶和華不使哈拿生育。⁶ 毗尼拿見耶和華不使哈拿生育，就作她的對頭，大大激動她，要使她生氣。⁷ 每年上到耶和華殿的時候，以利加拿都以雙分給哈拿；毗尼拿仍是激動她，以致她哭泣不吃飯。⁸ 她丈夫以利加拿對她說：「哈拿啊，你為何哭泣，不吃飯，心裏愁悶呢？有我不比十個兒子還好嗎？」《和》

³ 這人每年從本城上史羅去朝拜祭獻萬軍的上主。那裏有厄里的兩個兒子曷弗尼和丕乃哈斯做上主的司祭。

⁴ 有一天，厄耳卡納獻祭後，就把祭品給了自己的妻子培尼納和她的兒女好幾分，⁵ 只給了亞納一分；他雖喜愛亞納，無奈上主封閉了她的子宮；⁶ 就因上主封閉了亞納的子宮，她的情敵便羞辱刺激她，使她憤怒。⁷ 年年都是這樣：每次她上上主的聖殿時，總是這樣刺激亞納。——亞納傷心痛哭，不肯吃飯。⁸ 她的丈夫厄耳卡納對她說：「亞納，你為什麼哭，不肯用飯？為什麼傷心？難道我對你不比十個兒子還好嗎？」《思》

a 「因為」，希臘文譯本作「雖然」，希伯來文意思不明。

概述 ◆哈拿忍受苦難，耐心等待上帝的時間。我們看她的榜樣，能學習最崇高的價值觀（屈梭多模）。「作對」有幾個意思（維甘特）。哈拿因為沒有孩子而哭泣禁食，因此她是警醒禱告的榜樣，供基督徒學習（屈梭多模）。她禁食，顯示她尊崇敬畏上帝。她用這個方法得到兒子（特土良）。

1.5 上主不使哈拿生育

上帝要人受苦的目的 ◆屈梭多模：我們看見這事時不可心存懷疑；相反，要由這件事學習最崇高的價值觀。我們遇上災難時，就算悲傷痛苦，就算覺得無法支持下去面對困難，也不要焦慮或慌張，而要等候上帝的照管。畢竟，祂很清楚應該在甚麼時候除去那使我們抑鬱的事情。哈拿的情況就是這樣。祂使她不孕，不是因為恨她或討厭她，而是要讓我們看見這個婦人有哪些價值觀，使我們看見她有多大的信心，使我們知道祂會因她的信心而增加她的名聲。……她極端痛苦，長期悲傷，不是兩、三天，不是二十天或一百天，不是一千天或兩千天；經文說她「長時間」痛苦。這個婦人多年來都悲傷憂愁，這是「長時間」的意思。然而她沒有失去耐性，漫長的時間、對頭的

責罵或侮辱都沒有破壞她的價值觀。相反，她鏗而不捨地祈禱懇求。最特別的是，她想要有孩子，不是只為自己，而是想要把肚裏所生的孩子獻給上帝。這顯出她對上帝的愛。她想把自己腹中的初熟果子獻上，想得到這個美好應許的獎賞。《論哈拿》¹

1.6 她的對頭刺激她

嫉妒 ◆維甘特：「作對」² 這個詞語有三重意義³。第一，這指模仿⁴，例如：「你們要追求那些更大的恩賜。」⁵ 我們也讀到：「常常有人效法你們去行善，這是好的。」⁶ 第二，這指嫉妒⁷，甚至是嫉妒敵人，例如上帝藉撒母耳對掃羅說：「上帝把國從你那裏取去，交給你的對頭⁸。」⁹ 此外，毗尼拿代表猶太會堂，而哈拿嫉妒她，因為哈拿不育，沒有兒女。「哈拿的對頭¹⁰ 使她痛苦，嚴重地刺激她。」「作對」這個

¹ COTh 1:74-75。

² 拉丁文：*aemulare*。

³ 維甘特所討論的句子是：「他們靠他們的眾偶像而嫉妒我，不是靠上帝；他們用他們的眾偶像刺激我發怒。」這似乎是申 32.16-21 的合併。

⁴ 拉丁文：*imitari*。

⁵ 林前 12.31。

⁶ 加 4.18。

⁷ 拉丁文：*invidere*。

⁸ 拉丁文：*aemulo*。

⁹ 撒下 15.28。

¹⁰ 拉丁文：*aemula*。

詞在這裏指敵對或嫉妒。然而，「受刺激」代表「被壓迫」¹¹。這是比喻，來自人突然嘔出一塊食物而噁著的情況。第三，*aemulare* 意指「惹怒」，例如那位使徒說：「我們應該被主惹怒¹²嗎？我們比他還有能力嗎？」¹³換句話說，這是指刺激別人的怒氣。《教會禮儀頌歌註釋：申命記》22.8¹⁴

1.7-8 哈拿哭泣，不吃飯

196

在禱告裏警醒◆屈梭多模：你想要知道怎樣才算是禱告裏警醒嗎？看看哈拿吧，聽聽她的話。她說：「萬軍的主上帝。」¹⁵你更要聽聽那之前的話；那段歷史記載說：「他們全都在飯桌旁邊站起來」¹⁶，她卻不立即去睡覺或休息。我覺得，她連坐在飯桌旁邊時，也只吃了少許東西，沒有吃飽。否則她絕不能流那麼多眼淚。當我們禁食、沒吃過東西時，我們很少這樣祈禱，或者說從沒

有這樣祈禱。哈拿就更加不會在吃過飯後這樣祈禱，除非她吃飯時好像沒有吃。男人要因這個女人的榜樣而慚愧。那些要追求和掌握天國的人，要為她而慚愧；她哭泣著哀求想要的，只不過是一個小孩。《以弗所書講道集》24¹⁷

禁食的力量◆特土良：為上帝而禁食，這是尊崇敬畏上帝的行為。以利加拿的妻子哈拿也藉禁食來祈求。她之前不育，而她禁食禱告後輕易從上帝得到一個兒子，填滿她那沒有食物的肚子。她的兒子甚至是個先知。《論禁食》7¹⁸

¹¹ 拉丁文：*obprimebat*。

¹² 拉丁文：*aemulamur*。

¹³ 林前 10.22。

¹⁴ CCL 93:38-39。

¹⁵ 《七十士譯本》撒 1.20。

¹⁶ 撒 1.9。

¹⁷ NPNF 1.13:170*。

¹⁸ ANF 4:106*。

1.9-11 哈拿在示羅許願

⁹ 他們在示羅吃喝完了，哈拿就站起來^a。祭司以利在耶和華殿的門框旁邊，坐在自己的位上。¹⁰ 哈拿心裏愁苦，就痛痛哭泣，祈禱耶和華，¹¹ 許

⁹ 在示羅吃喝完了，亞納就起來走到上主面前；那時祭司厄里正對著上主聖殿門口，坐在椅子上。¹⁰ 她心靈愁苦，哀求上主，不斷痛哭流淚；¹¹ 且

願說：「萬軍之耶和華^b啊，你若垂願婢女的苦情，眷念不忘婢女，賜我一個兒子，我必使他終身歸與耶和華，不用^c剃頭刀剃他的頭。」《和》

a 中譯本編註：「站起來」，《七十士譯本》作「站在上主面前」。

b 中譯本編註：「萬軍之耶和華」，《七十士譯本》作「萬軍之上主上帝」。

許願說：「萬軍的上主，若你垂願你婢女的痛苦，記念我，不忘你的婢女，賜你婢女生一個男孩，我就將他一生獻於上主，一輩子不給他剃頭。」《思》

c 中譯本編註：《七十士譯本》在「不用」之前有「他必不喝清酒濃酒」。

概述 ◆哈拿勇敢地走近天上的君王，直接請求祂，很有膽量（屈梭多模）。主禱文與哈拿的禱告有一個共通點，就是求上帝救人脫離惡（奧古斯丁）。哈拿的眼淚有如雨水灑在硬地上，軟化她本來不育的肚腹。哈拿哭泣，忍受痛苦，又許願，這些都是我們應該效法的。她非常敬畏上帝，求上帝給她一個兒子時答應把兒子還給祂。她覺得，只要能為上帝的祭司勞苦工作就心滿意足，覺得這就是獎賞（屈梭多模）。

1.9 祭司以利

哈拿很大膽 ◆屈梭多模：一個貧窮、孤苦無依、多受侮辱和惡待的寡婦，看見皇帝的凱旋巡遊隊伍走近也往往並不驚惶，看見大隊人馬、護衛、拿盾牌的人和所有侍從也不害怕。相反，她會不用別人引見，越過

所有侍從，很大膽地向皇帝說話，由於迫切地自覺貧乏而誇大自己的困境。你看，同樣，雖然祭司就坐在那裏，但是這個婦人也不尷尬害羞，反而親自說出請求，大膽去到君王面前。她的渴望鼓動她，她在心思意念裏升到天上，彷彿看見上帝，非常勇敢地向祂說話。《論哈拿》¹

1.10-11 哈拿禱告，向上主許願

救我們脫離惡 ◆奧古斯丁：有兩個婦人的名字都是亞拿²，這是個尊貴的名字。一個有丈夫，生了神聖的撒母耳。另一個是寡婦，當聖者中的聖者還是嬰孩時，她就認出他。有丈夫的亞拿曾經禱告，靈魂悲傷，心裏

197

¹ COTH 1:76-77。

² 「哈拿」（Hannah）的希臘文翻譯是「亞拿」（Anna）。

痛苦，因為她沒有兒子。上帝應允她的禱告，賜給她撒母耳，而她按著禱告時所許的願，把他獻給上帝。我們不容易找到她的禱告與主禱文有甚麼共通之處，也許除了與「救我們脫離惡」這句有點關係。這是因為，一個人結了婚卻沒有婚姻的果子，這似乎是不小的惡事。婚姻的惟一目的就是生育。《書信集》130³

眼淚泉湧 ◆ 屈梭多模：她怎麼說？她開始時不說甚麼，而是痛哭，熱淚泉湧。暴雨能使硬地濕潤軟化，容易活動起來長出農作物；這個婦人也是這樣。有如泉湧的眼淚彷彿使她的肚腹軟化，疼痛彷彿使她的肚腹和暖，於是肚腹就開始活動，奇妙地生育。《論哈拿》1⁴

哈拿的榜樣 ◆ 屈梭多模：經文說：「她站在上主面前。」她說甚麼？「*Adonai*，上主，*Eloi Sabaoth*！」翻譯出來就是：「上主啊，萬軍之上帝！」她還沒說話就哭了。她希望用眼淚懇求上帝答允請求。人流淚就總是有困苦；人有困苦就會很有智慧，很專注。她繼續說：「你若垂顧婢女的苦情，賜婢女一個兒子，我必使他終身歸於上主。」她不是說「一年」或「兩年」，像我們會說的那樣。她也不是說「如果你給我一個孩子，我就會奉獻金錢給你」。她是說：「我

會把這份禮物本身完全送還給你，那就是我的長子，我從禱告而得的兒子。」她真是亞伯拉罕的女兒。當上帝要求他時，他獻上兒子，而她在上帝還沒有要求時就獻上兒子。《以弗所書講道集》24⁵

非常敬畏上帝 ◆ 屈梭多模：注意這婦人多麼敬畏上帝。她不說「如果你給我三個兒子，我會給你兩個」，也不說「如果你給我兩個，我會給你一個」。她是說：「如果你給我一個兒子，我會把孩子完全奉獻給你。」「他必不喝清酒濃酒。」她還沒有得到孩子，然而她已經在塑造一位先知，說出要怎麼教養他，答應上帝這事。一個女人有這麼大的信心，多麼可貴啊！她因為一無所有，所以不能付定金，所以許諾將來會把自己所獲得的給上帝。許多農人極為貧困，沒錢買牛犢或綿羊，就向主人借牛或羊，應承將來農作物長出來就會給主人，作為代價。哈拿也是這樣。更準確地說，她所做的不只這樣。她不是向上帝借兒子，而是說會把兒子完全還給祂，她會把養育兒子的過程視為自己的收成。你看，她認為，能夠為上帝的祭司勞苦工作，這就是足

³ FC 18:399。

⁴ COTH 1:77。

⁵ NPNF 1.13:170*。

夠的獎賞。《論哈拿》¹⁶

⁶ COTH 1:78。

198

1.12-18 以利祝福哈拿

¹² 哈拿在耶和華面前不住地祈禱，以利定睛看她的嘴。¹³（原來哈拿心中默禱，只動嘴唇，不出聲音，因此以利以為她喝醉了。）¹⁴ 以利^a對她說：「你要醉到幾時呢？你不應該喝酒。」¹⁵ 哈拿回答說：「主啊，不是這樣。我是心裏愁苦的婦人，清酒濃酒都沒有喝，但在耶和華面前傾心吐意。……¹⁷ 以利說：「你可以平平安安地回去。願以色列的上帝允准你向他所求的！」《和》

¹² 亞納在上主面前祈禱很久，厄里曾注意到她的嘴唇；¹³ 亞納只是心內訴說，嘴唇微動，卻聽不到她的聲音，厄里卻以為她喝醉了，¹⁴ 就對她說：「你要醉到幾時？消消你身上的酒氣罷！」¹⁵ 亞納答說：「我主！你想錯了；我是個遭遇不幸的女人，清酒烈酒總不沾唇；我是在上主面前傾吐我的心意。……¹⁷ 厄里回答她說：「你平安去罷！願以色列的天主賜給你求他的事。」《思》

a 中譯本編註：「以利」，《七十士譯本》作「以利的僕人」。

概述◆ 向上帝呼求的，是我們的心，而不是聲音，像哈拿那樣（阿爾勒的凱撒留）。婦女應當效法哈拿，在教會裏唱歌和祈禱時都不出聲（耶路撒冷的區利羅）。有教父認為，人獨自一個時流淚是適當的，也是有功效的（屈梭多模）。上帝聽見人內心無聲的禱告（亞歷山太的革利免）。哈拿預表教會。她表現出她相信上主會聽見她無聲的禱告，聽見她心裏的呼求（居普良）。上帝等了一些時日

才滿足哈拿的願望，這顯示祂的照管和恩慈，因為痛苦磨練人的性格，使人心有智慧（屈梭多模）。

1.13-14 哈拿禱告時沒有出聲

默禱◆ 阿爾勒的凱撒留：親愛的，我們每逢祈禱時都必須靜默不出聲。如果開聲祈禱，就會奪去站在附近的人禱告的果子。只可讓別人聽見呻吟、歎息和哀歎的聲音。真的，我們禱告時應該像神聖的哈拿那樣。她

是蒙福的撒母耳的母親。聖經說：「她禱告，眼淚漣漣，只動嘴唇，不出聲音。」人人都要聽，要效法她，尤其是那些開聲禱告而毫不尷尬的人；他們彷彿在閒談，使附近的人無法祈禱。所以，正如我說過的，我們要以歎息、呻吟和哀歎來祈禱，像先知說的：「我以心中的哀歎呼號。」¹我再說，我們禱告時不可開聲，而要用心向上帝呼求。《講道集》72.2²

婦女要效法哈拿◆耶路撒冷的區利羅：眾處女也要組成另一個隊伍，唱詩歌或讀經；不過她們要無聲地唱歌或讀經，只動嘴唇，不讓別人聽見她們說甚麼。這是因為，「我不許婦女在教會裏說話」。³已婚婦人也要像她們那樣，禱告只動嘴唇，不讓別人聽見聲音。這樣，撒母耳就會來到我們中間。那就是說，你不育的靈魂將會生出上帝的拯救；「上帝聽了你的禱告」。那就是「撒母耳」的意思。《教理課導言》14⁴

暗中流淚◆屈梭多模：我尋找不為表演而流的眼淚，尋找因為痛悔而流的眼淚。人在內室哭泣，沒有別人看見，眼淚暗中輕柔地、無聲地落下。這是從心靈深處湧出的淚水，是在痛楚和悲傷中流下的淚水，只為上帝而流。哈拿的眼淚就是這樣。聖經說：「她只動嘴唇，不出聲音。」單

是她的眼淚就比號角發出更清晰的呼喊。因此上帝打開她的腹，使堅硬的石地變成長出收成的田地。《馬太福音講道集》6.8⁵

與上帝談話◆亞歷山太的革利免：禱告是比較大膽地說話，是與上帝談話。我們雖然只是輕聲細語，不張嘴，無聲地說話，然而我們內心在呼喊。上帝一直聽見我們內心所說的一切。《雜篇》7.7⁶

上帝聽見人的心聲◆居普良：在列王紀卷一⁷，哈拿就是這樣做。她是教會的預表。她向上帝禱告時，不是吵鬧地呼求，而是無聲地、謙卑地在心中的隱密處祈求。她禱告時以別人看不見的方式說話，卻彰顯了信心。她不以聲音說話，而以心說話，因為她知道上主聽得見人的心聲。她因為憑信心祈求，所以得到所求的。聖經宣告這事，說：「哈拿心中默禱，只動嘴唇，不出聲音。上主垂聽她。」《論主禱文》5⁸

贏得上帝更大的恩惠◆屈梭多模：在家裏，她的對頭嘲弄她。她到

¹ 詩 38.8（《拉丁文武加大譯本》37.8）。

² FC 31:339*。

³ 林前 14.34。

⁴ FC 61:81。

⁵ NPNF 1.10:41*。

⁶ ANF 2:534*。

⁷ 撒母耳記上。

⁸ FC 36:130*。

聖殿去，祭司的僮僕侮辱她，祭司責備她。她逃離家中的風暴，進了港口，卻又遇到激流。她去找醫治，不只找不到，還受到更多譏諷，招致這重擔，傷口重新裂開。你當然知道，侮辱和辱罵很容易傷害抑鬱的靈魂。傷勢嚴重的傷口，用手極輕地碰觸也不可，那會使傷口惡化。同樣，靈魂如果受著困擾，很煩惱，就甚麼都難以面對，無心的話語也可以刺痛他。不過，這個婦人不是這樣，儘管這個僮僕侮辱她。假如醉的是祭司，這些侮辱就不使人那麼驚訝；他地位崇高，責任重大，這會使她就算不願意，也要忍氣吞聲。但罵她的是祭司的僮僕，她卻不生氣，因此她更加贏得上帝的恩惠。我們如果也受到侮辱，遭遇無數困難，就要高尚地忍耐那些辱罵我們的人，這樣我們就能從上帝贏得更大的恩惠。《論哈拿》²⁹

痛苦的考驗 ◆ 屈梭多模：請看，她就算在這事之後，也仍然深深敬畏上帝。經文說：「她只動嘴唇，不出聲音。」人如果希望上帝答允請求，就要這樣親近上帝，而不應貪圖舒服，張口喘氣，閒坐閒站，亂抓腦袋，也不應懶惰散漫。就算人完全不祈求，上帝豈不是也有能力滿足人的願望嗎？難道祂在這婦人祈求前不知道她的渴望嗎？然而，假如祂在她祈

求前滿足她的願望，婦人就不能顯出她的認真，她的美德就不會彰顯出來，她就不能得到這麼大的賞賜。因此，她之所以遲遲不生育，不是由於嫉妒，也不是巫術造成的，而是出於上帝的照管與恩慈。你聽見聖經說「上主不使哈拿生育」，說「她的對頭大大激動她」¹⁰，你就要想到，祂的用意是要證明這個婦人是認真的。你看，她有個對她很好的丈夫；他說：「有我不比十個兒子還好嗎？」¹¹ 聖經說「她的對頭大大激動她」，那就是說，她的對頭罵她，侮辱她。然而她一次也沒有報復，沒有咒詛對頭，也沒有說：「請為我報仇，因為對頭辱罵我。」那個婦人有兒女，而這個婦人有丈夫的愛作為補償。至少，他以此安慰她，說：「有我不比十個兒子還好嗎？」

我們要再看看這個女人深厚的智慧。經文說：「以利以為她喝醉了。」請看她怎麼對他說：「不是這樣，不要將婢女看作比列的女兒。我因被人激動，愁苦太多，所以祈求到如今。」如果有人辱罵我們而我們不生他們的氣，不勃然大怒，只為了自辯而回答，這就真的證明我們心中痛

⁹ COTh 1:87-88。

¹⁰ 撒 上 1.6。

¹¹ 撒 上 1.8。

悔。沒有甚麼像痛苦一樣使我們有智慧。沒有甚麼像「依著上帝的意思憂愁」¹² 那麼甜美。《以弗所書講道集》²⁴¹³

¹² 林後 7.10。

¹³ NPNF 1.13:170*。

1.19-28 撒母耳出生，哈拿在示羅奉獻他

¹⁹ 次日清早，他們起來，在耶和華面前敬拜，就回拉瑪。到了家裏，以利加拿和妻哈拿同房，耶和華顧念哈拿，²⁰ 哈拿就懷孕。日期滿足，生了一個兒子，給他起名叫撒母耳，說：「這是我從耶和華那裏求來的。」……

²⁴ 既斷了奶，就把孩子帶上示羅，到了耶和華的殿；又帶了三隻公牛^a，一伊法細麵，一皮袋酒。（那時，孩子還小。）《和》

¹⁹ 次日清早，他們起來朝拜了上主，就回了辣瑪本家。厄耳卡納認識了妻子亞納，上主也記念了她，²⁰ 亞納就懷了孕，生了一個兒子，給他起名叫撒慕爾，說：「因為是我向上主求得了他。」……

²⁴ 斷乳後，她便帶著小孩和一頭三歲的牛，一「厄法」麵和一皮囊酒，來到史羅上主的聖殿；孩子還很小。《思》

a 「三隻公牛」，希臘文譯本和敘利亞文譯本作「一隻三歲的公牛」。

概述 ◆ 有教父勸女人和男人效法哈拿，因為她在使人無法忍受的苦難中對上帝保持信心和熱心，面對苦難（屈梭多模）。哈拿努力藉禱告勝過不育的困境，她的努力和信心值得效法（奧古斯丁）。

1.20 哈拿生了一個兒子

要效法哈拿的信心 ◆ 屈梭多模：我們中間的男人要效法她，我們中間的女人要學習她。這個婦人是男男女女的教師。不育的人不可絕望；作母親的要這樣養育她們所生的孩子。這個婦人憑信心而生兒子，生子之後又很熱心，人人都要效法她的信

心和熱心。我的意思是，她謙卑和高尚地忍耐使人難忍的災難，在地上找不到幫助自己的人，找不到朋友，卻並不放棄，一直堅持，直至後來逃出困境，發現上帝以奇妙和超乎想像的方式解決了難題。還有甚麼能顯出更健全的價值觀？事實上她經歷過上主的慈愛，因此她自己進見祂，也得到所求的。那就是說，要醫治她的抑鬱，不是靠人的幫助，而是靠上帝的恩典。《論哈拿》²¹

1.24 哈拿帶撒母耳到上主的殿

全心全意禱告的模範◆奧古斯丁：你們要思考以上這一切，以及上主還會在這事上教導你們的一切。上主還會教導你們的事，要麼我還沒有想到，要麼我現在不夠時間說。你們思考過這一切，就要努力靠禱告勝過

這個世界。要憑盼望禱告，憑信心禱告，憑愛禱告，認真而耐心地禱告，像屬於基督的寡婦那樣禱告。正如基督教導的，禱告是他所有肢體的責任；他的肢體就是所有相信他、與他的身體聯合了的人。然而，聖經特別吩咐寡婦更加用心專注於祈禱。聖經提及兩個名叫哈拿的婦人，給她們榮譽。一個是以利加拿的妻子，是神聖的撒母耳的母親。另一個是寡婦；當至聖者還是嬰孩時，她就認出他。哈拿雖然有丈夫，卻懷著憂傷的思緒和破碎的心禱告，因為她沒有兒子。她得到撒母耳，把他獻給上主，因為她求上主賜下兒子時許願這樣做。《書信集》130²

¹ COTH 1:82-83。

² NPNF 1.1:468*

2.1-10 哈拿的禱告

¹ 哈拿禱告說：我的心因耶和華快樂^a；
我的角因耶和華^b高舉。
我的口向仇敵張開；
我因耶和華的救恩歡欣。

² 只有耶和華為聖；
除他以外沒有可比的，
也沒有磐石像我們的上帝。

³ 人不要誇口說驕傲的話，

¹ 亞納祈禱說：「我從心裏喜樂於上主，我的頭因天主而高仰；我可開口嘲笑我的敵人，因為我喜樂於你的救助。² 沒有聖者，相似上主；除你以外，沒有另一位；沒有磐石，相似我們的天主。³ 你們別再三說謊言，別口出豪語；上主是全知的天主，人的行為由他衡量。⁴ 壯士的弓已被折

也不要出狂妄的言語；
 因耶和華是大有智識的上帝，
 人的行為被他衡量。
⁴ 勇士的弓都已折斷^c；
 跌倒的人以力量束腰。
⁵ 素來飽足的，反作用人求食^d；
 飢餓的，再不飢餓^e。
 不生育的，生了七個兒子；
 多有兒女的，反倒衰微。
⁶ 耶和華使人死，也使人活，
 使人下陰間，也使人往上升。
⁷ 他使人貧窮，也使人富足，
 使人卑微，也使人高貴。
⁸ 他從灰塵裏抬舉貧寒人，
 從糞堆中提拔窮乏人，
 使他們與王子同坐，
 得著榮耀的座位。
 地的柱子屬於耶和華；
 他將世界立在其上。
⁹ 他必保護聖民的地步，
 使惡人在黑暗中寂然不動；
 人都不能靠力量得勝。
¹⁰ 與耶和華爭競的，必被打碎；
 耶和華必從天上以雷攻擊他，
 必審判地極的人，
 將力量賜與所立的王^f，
 高舉受膏者的角。《和》

斷，衰弱者反而力量倍增。⁵ 曾享飽
 飫的，今傭工求食；曾受饑餓的，今
 無須勞役；不妊的生了七子，多產者
 反而生育停頓。⁶ 上主使人死，也使
 人活；使人降入陰府，也將人由陰府
 提出；⁷ 上主使人窮，也使人富；貶抑
 人，也舉揚人；⁸ 上主由塵埃中提拔
 卑賤者，從糞土中高舉貧窮者，使他
 與王侯同席，承受光榮座位；大地支
 柱原屬上主，支柱上奠定了世界。
⁹ 他保護虔誠者的腳步，使惡人在黑
 暗中滅亡，因為人決不能憑己力獲
 勝，¹⁰ 那與上主敵對的必被粉碎。至
 高者在天上鳴雷，上主要裁判地極，
 賜予自己的君王能力，高舉受傅者的
 冠冕。」《思》

a 中譯本編註：「快樂」，《七十士譯本》作「堅立」。

b 中譯本編註：「耶和華」，《七十士譯本》作「我的上帝」。

c 中譯本編註：「折斷」，《七十士譯本》作「變得脆弱」。

d 中譯本編註：「素來……求食」，《七十士譯本》作「素來吃夠食物的，變得卑微」。

e 中譯本編註：「再不飢餓」，《七十士譯本》作「離開了地」。

f 中譯本編註：「所立的王」，《七十士譯本》作「我們的眾君王」。

概述 ◆ 哈拿不只在讚美，還在形容上帝的恩典和基督信仰，說出有預言意義的禱告（奧古斯丁）。角代表

榮耀。哈拿的榮耀是穩固的，因為是上帝而不是人高舉她的榮耀（屈梭多模）。真正的榮耀不在於智慧、力量

或財物；認識上主是上帝，人才找得到真正的榮耀（巴西流）。上帝的旨意為人類賦與存在，而上帝不像人，祂的存在不是被賦與的（俄利根）。死亡使肉身死，因此復活也使肉身重新活過來（特土良）。聖經預言了基督會回來，也預言他將來會審判萬人（優西比烏）。最後，上主會審判每個人，或稱義，或定罪；這使驕傲的人現在清醒過來，使悔罪的人現在有盼望（布拉加的福拓索斯）。

2.1-10 哈拿歡欣地祈禱

哈拿是先知◆奧古斯丁：難道我們要把這些話單單看為一個婦人為生了兒子而說出的感謝嗎？難道眾人的心思意念那麼背離真理的亮光，以致他們不覺得，這個婦人所傾倒的話語已經超越她自己思想的限制？現今，人還在世上的朝聖旅途中，但是這些事也已經開始應驗。人如果適當地受到這些事情感召，就當然必須聽哈拿這些話，觀察一下，看出基督信仰本身正藉著這個婦人、靠先知的靈說話。婦人的名字「哈拿」，意思是「上帝的恩典」¹。基督信仰就是上帝的城，這城的君王和奠基者都是基督。事實上，上帝的恩典在她的禱文裏說話。驕傲者失去祂的恩典，以致跌倒；謙卑者充滿祂的恩典，能夠起

來。事實上，這就是她這首讚美詩所傳達的主題。有人可能會說，這個婦人並非在說預言，只是在讚美上帝；因為上帝應允禱告，賜她兒子，所以她不禁歡欣地稱頌。假如這樣，那麼以下這幾句是甚麼意思呢？她說：「祂使勇士的弓變得脆弱；軟弱²的人以力量束腰。素來吃夠食物的，變得困乏；飢餓的，離開了地。這是因為，不生育的婦人生了七個兒子；多有兒女的，反倒變得軟弱。」哈拿本是不育的，但是她真的生了七個兒子嗎？當她說這話時，她只有一個兒子；就是後來，她也沒有七個兒子，也沒有六個，使撒母耳成為第七個。事實上，她有三個兒子，兩個女兒。還有，要看看她結束時的話。當時那個民族還不曾有君王管治。她說：「祂將力量賜與我們的眾君王，高舉祂受膏者的角。」她假如不在說預言，又怎會這麼說？

基督的教會是「大君王的城」³，是「充滿恩典的」⁴，有許多兒女。基督的教會要說話。教會認出很久以前有人預言了自己的事，看出那位敬虔

203

¹ 希伯來文 *hānan* 的意思是「給予恩惠」或「有恩典的」。

² 《和》譯「跌倒」，RSV 作 *the feeble*。

³ 詩 48.2（《七十士譯本》47.2）。

⁴ 《拉丁文武加大譯本》路 1.28。

的母親說了關於自己的話；教會也要說這話。那位母親說：「我的心因上主堅強，我的角因上帝高舉。」她的心真的堅強了，她的角真的高舉了，因為她靠「上主、她的上帝」得到力量，得以被高舉，而不是靠她自己。《論上帝之城》17.4⁵

2.1 我的力量因上主高舉

上帝永遠崇高 ◆ 屈梭多模：「我的角」是甚麼意思？記得嗎，聖經常常說這個片語，例如「他的角被高舉」，「祂受膏者的角被高舉」⁶。那麼，這「角」到底是甚麼意思？這是指力量、榮耀和地位。這是取自動物的比喻。上帝只把角給牠們作榮耀和武器；失去角，動物就失去大部分力量。公牛沒有了角，就像士兵沒有了武器，很容易被擊敗。所以這個婦人的意思就正是「我的榮耀被高舉」。怎麼被高舉？她說：「靠我的上帝」。因此她高舉了的榮耀是穩固的，有堅實和永恆的根基。人所給予的榮耀跟人一樣卑下，所以很容易消失。上帝的榮耀卻不是這樣，是永遠長存的。《論哈拿》4⁷

2.2 除上帝以外沒有別的

只有上帝才真正存在 ◆ 俄利根：「你們要神聖，因為我也是神聖

的。」⁸不過，人不管在成聖方面有多大進步，不管變得多少潔淨和真誠，也仍然不能像上主那麼神聖，因為祂是賜下神聖素質的一位，人是接受的；祂是神聖素質的泉源，人從這泉源喝水；祂是神聖的光，人則默觀這神聖的光。因此，「只有上主為聖，除你以外沒有別的。」我不明白「除你以外沒有別的」這句的意思。假如經文說「除你以外沒有上帝」、「除你以外沒有創造者」，或是加上類似的詞語，那倒不難理解。經文卻是說「除你以外沒有別的」，我覺得意思似乎是：所有存在物都不因本性而擁有自己的存在。上主啊，惟獨你的存在不是別的事物所賦與的。我們這一切，就是整個受造世界，在受造前並不存在，因此我們之所以存在是出於創造主的旨意。而且，因為我們曾經是不存在的，所以如果僅說我們存在而不說明我們在甚麼限度之內存在，就不完全正確。……影子與本體相比實在算不得甚麼，煙與火相比也算不得甚麼。《列王紀卷一講道集》1.11⁹

⁵ CG 717*。

⁶ 參詩 75.10（《七十士譯本》74.10）；撒 2.10。

⁷ COTH 1:113*。

⁸ 參利 20.26；太 5.48。

⁹ OSF 52*。

2.3 不要說驕傲的話

真榮耀◆大巴西流：任何理智的人都不會為自己的智慧而驕傲，……反而會聽從蒙福的哈拿那卓越的忠告，也聽從先知耶利米的忠告：「智慧人不要因他的智慧誇口，勇士不要因他的勇力誇口，財主不要因他的財物誇口。」¹⁰ 那麼，真正的榮耀是甚麼，甚麼使人偉大？先知說：「誇口的要因自己有聰明和認識我是上主而誇口。」¹¹ 人應該真正知道甚麼是偉大的，要緊靠這偉大的事物，要追求榮耀的上主所賜的榮耀，這才是人類至高的尊貴，才是人的榮耀和偉大之處。《論謙卑》¹²

2.6 上主使人死，也使人活

肉身復活◆特土良：當然，祂使人死之後使人活。祂用死亡使人死，用復活使人活。死亡所殺的是肉身；所以，復活也使肉身重新活過來。如果使人死是指從肉身取走生命，而使人活等於使肉身重新有生命，那麼肉身就肯定會復活。上帝使人死時取走生命，而復活就是把這生命重新給肉身。《論肉身的復活》28¹³

2.10 上主必審判

基督回來◆凱撒利亞的優西比烏：這話指基督回來，或是指上帝回

到天上。他的教導會像雷聲，所有人都聽見。而且，聖經預言他將來審判萬人。然後經文說（上）主會賜力量給我們的眾君王。這些君王就是基督的眾使徒。詩篇六十七篇談到他們說：「（上）主會把一句話賜給那些以大能傳揚福音的人。」¹⁴ 他在這裏也提及基督的名字。從人的角度來看，基督是我們的救主。他說他的角將會被高舉，這是指基督那不可見的能力和國度。聖經常常把國度稱為「角」。這在詩篇八十八篇也出現過：「因我的名，他的角必被高舉。」¹⁵ 《福音的明證》1.4.16¹⁶

最後的審判◆布拉加的福拓索斯：經上寫著：「祂¹⁷必親自審判地極的人。」最後，（上）主必審判每個人，或稱義，或定罪，祂必定出萬物的結局。所以，就算是罪人，只要真誠悔改，也不用絕望，以為自己不能得到赦免。義人也不應自信地依恃自己的神聖品格。《修道院規則》19¹⁸

¹⁰ 耶 9.23。

¹¹ 耶 9.24。

¹² FC 9:478-79*。

¹³ ANF 3:565。

¹⁴ 《七十士譯本》詩 67.11（《和》68.11）。

¹⁵ 詩 89.24（《七十士譯本》88.24）。

¹⁶ POG 1:212-13*。

¹⁷ 或譯：他。

¹⁸ FC 63:203。

2.11-21 撒母耳的事奉，以利的腐敗

¹² 以利的兩個兒子是惡人，不認識耶和華。¹³ 這二祭司待百姓是這樣的規矩：凡有人獻祭，正煮肉的時候，祭司的僕人就來，手拿三齒的叉子，¹⁴ 將叉子往罐裏，或鼎裏，或釜裏，或鍋裏一插，插出來的肉，祭司都取了去^a。凡上到示羅的以色列人，他們都是這樣看待。¹⁵ 又在未燒脂油以前，祭司的僕人就來對獻祭的人說：「將肉給祭司，叫他烤吧。他不要煮過的，要生的。」¹⁶ 獻祭的人若說：「必須先燒脂油，然後你可以隨意取肉。」僕人就說：「你立時給我，不然我便搶去。」¹⁷ 如此，這二少年人的罪在耶和華面前甚重了，因為他們藐視耶和華的祭物【或譯：他們使人厭棄給耶和華獻祭】。

¹⁸ 那時，撒母耳還是孩子，穿著細麻布的以弗得，侍立在耶和華面前。¹⁹ 他母親每年為他做一件小外袍，同著丈夫上來獻年祭的時候帶來給他。²⁰ 以利為以利加拿和他的妻祝福，說：「願耶和華由這婦人再賜你後裔，代替你從耶和華求來的孩子。」他們就回本鄉去了。

²¹ 耶和華眷顧哈拿，她就懷孕生了三個兒子，兩個女兒。那孩子撒母耳在耶和華面前漸漸長大。《和》

¹² 厄里的兩個兒子原是無惡不做的人，不懷念上主，¹³ 也不關心司祭對人民的義務；若有人來殺牲獻祭，到煮祭肉時，司祭的僕便來，手持三齒叉，¹⁴ 插入鼎裏，鍋裏，甌裏或鑊裏，凡叉上來的，司祭就拿去自用；他們常這樣對待所有到示羅來的以色列人。¹⁵ 甚或在焚化油脂以前，司祭的僕來對獻祭的人說：「把肉給司祭去烤罷！他不向你要熟肉，他要生肉。」¹⁶ 如果有人答應說：「先得將油脂焚化，然後你可隨意拿去。」他必答說：「不，應立刻給我；不然，我就來搶。」¹⁷ 這兩個少年人在上主前犯的罪極重，因為輕視了獻於上主的祭品。

¹⁸ 撒慕爾幼童穿著細麻的「厄弗得」，在上主面前供職。¹⁹ 他的母親每年給他做一件小外氅，當她同丈夫上來獻年祭時，就給他帶來。²⁰ 厄里祝福厄耳卡納和他的妻子說：「願上主由這婦人再賞你一個兒子，代替獻給上主的這一個！」然後他們就回了本鄉。

²¹ 上主看顧了亞納，她懷孕生了三男二女。撒慕爾幼童在上主前漸漸長大。《思》

205

a 「取了去」，希伯來文直譯是「與它一同取它」，希臘文譯本、敘利亞文譯本和《拉丁文武加大譯本》作「自己取去了」。

概述 ◆ 撒母耳的同胞不忠於上帝，這使他受苦。許多聖徒都有這樣的經歷，撒母耳是一個例子（奧古斯丁）。我們要效法哈拿的信心。她還願，把長子獻給上帝（耶柔米）。

2.12-17 以利的兩個兒子作惡

敬虔地忍耐 ◆ 奧古斯丁：撒母耳忍耐以利那兩個罪惡的兒子。這兩個兒子是卑鄙的，百姓不會忍受他們。因此，上帝的真理控告他們，又或者，上帝的憤怒管教他們。此外，撒母耳還忍受百姓本身驕傲和棄絕上帝的行為。……要閱讀從天而來的話語；希望讀、能夠讀的人都要讀。你讀了就會發覺，從前所有聖徒都要忍耐自己同胞之中那些被視為上帝僕人和朋友的人。《書信集》43¹

2.21 哈拿生更多孩子

要效法哈拿的信心 ◆ 耶柔米：哈拿曾經許願把兒子獻給上帝，後來她在會幕裏獻這個兒子，永不取回。這是因為，既然兒子將要成為先知，而她自己還想要其他兒子，那麼他就不應該與她同住，在她家裏成長；她認為這樣是不合體統的。因此，她懷孕生了他之後，不敢獨自到聖殿去，不敢兩手空空去朝見上主，而是首先還了自己所欠的。她獻上這很大的祭之後就回家。她為上帝生了長子，所以上帝給她自己五個孩子。看見這位神聖的婦人這麼快樂，你覺得驚訝嗎？效法她的信心吧。《書信集》107.13²

¹ FC 12:202*。

² LCC 5:344。



2.22-26 以利責備兒子的惡行

²² 以利年甚老邁，聽見他兩個兒子待以色列眾人的事，又聽見他們與會幕門前伺候的婦人苟合，²³ 他就對他們說：「你們為何行這樣的事呢？我從這眾百姓聽見你們的惡行。²⁴ 我兒啊，不可這樣！我聽見你們的風聲不好，你們使耶和華的百姓犯了罪。²⁵ 人若得罪人，有士師審判他^a；人若得罪耶和華，誰能為他祈求呢？」

²² 厄里已經長老。他聽說他的兩個兒子對眾以色列人所做的一切，和他們與在會幕門旁服役的婦女同睡的事，²³ 就對他們說：「你們為甚麼作出像我由眾百姓那裏聽來的這些壞事？²⁴ 我兒，不要這樣！我所聽見的風聲實在不好，你們竟使百姓遠離了上主！²⁵ 人若得罪人，尚有天主審斷；人若得罪上主，有誰為他求情呢？」

然而他們還是不聽父親的話，因為耶和華想要殺他們。《和》

但是他們仍不聽父親的話，因為上主有意使他們喪亡。《思》

a 中譯本編註：「有士師審判他」，《七十士譯本》作「有人為他向上主祈求」。

概述◆以利的兒子作惡，而他管教兒子的心不夠熱切。他的事例表明上帝把所有不服從的人定罪（巴西流）。褻瀆聖靈和上帝是不能得赦免的罪。這揭示了聖靈有神性（利米西亞納的尼塞塔）。祭司以利明白可以按著律法求上帝赦免哪些罪惡，同樣，眾使徒和繼承使徒職分的人指示說，人可以為某些罪獻祭，不可為另一些罪獻祭（俄利根）。如果人現在仍然犯罪，不悔改，這罪就是致死的罪（巴塞隆拿的帕西恩）。

不可碰觸約櫃，約櫃放在特別的地方；但是，這次戰敗導致約櫃遭不敬虔的人抬到這裏、抬到那裏，放在眾偶像的廟裏，而不是放在那些神聖的殿宇裏。我們很容易想像到，在這樣的情況下，這些外族人會怎麼取笑和嘲弄上帝的名。還有，聖經記載以利自己的結局也極為悲慘。他聽見消息，知道自己很可能不會有後裔繼承尊貴的祭司職分，他就倒下。而他他的確沒有後裔繼承他作祭司。

這就是那個民族所遭遇的災難。以利這個父親因著兒子的不義而承受這樣的苦痛，即便他個人的生活沒有受到任何指責。此外，他並非默不作聲地忍耐兒子，而是曾經迫切地告誡他們不要繼續做壞事。他說：「我兒啊，不可這樣！我聽見你們的風聲不好。」他為了強調他們的罪有多大，就警告他們處境有多危險，要他們警惕。他說：「人若得罪人，有人為他向上主祈求；人若得罪上帝，誰能為他祈求呢？」然而，正如我說過，因為以利不夠嚴格和熱心地教訓兒子，

2.22-25 以利兩個兒子的惡行

把不服從的人定罪◆大巴西流：因為作父親的以利管教兒子時不夠嚴厲，……所以他激怒了上帝，使祂的忍耐化為極大的怒火，以致外族人起來攻擊他們，同一天在戰事裏殺了他兩個兒子。此外，他整個民族都戰敗，許多同胞倒下。約櫃放著上帝的聖約，而就算這個約櫃在附近，他們也戰敗了，這是聞所未聞的。任何時候，以色列人、甚至他們的祭司都

所以發生了上述的災難。我在整部舊約聖經都看見許多這類的事，表明上帝把所有不服從的人定罪。《論上帝的審判》〈前言〉¹

2.25 得罪上帝

聖靈的本性◆利米西亞納的尼塞塔：褻瀆聖靈的罪是不能蒙赦免的。把這個審判與列王紀²所說的比較一下；列王紀說：「人若得罪上主，誰能為他祈求呢？」不論是褻瀆聖靈還是上帝，都是同一宗罪，而這罪是無可挽回的。這樣我們就能開始了解聖靈的本性。《聖靈的能力》³

祭司有權為哪些罪求赦免◆俄利根：根據律法，當有人犯了某些罪時，祭司不可獻祭為他們尋求赦免，儘管他們為那些過犯獻祭也好。祭司雖然有權柄為一些無心犯下的罪或過犯獻燔祭或贖罪祭，卻不會為姦淫、故意殺人或其他比較嚴重的罪過獻祭。眾使徒和其他像使徒的人也一樣。根據那位尊榮的大祭司所說的，他們都是祭司。他們同樣領受了關於上帝醫治的知識。由於聖靈的教導，他們知道必須為甚麼罪獻祭，在甚麼時候獻，怎樣獻。他們也知道，為哪

些罪獻祭是錯的。祭司以利知道兒子何弗尼和非尼哈犯罪，曉得自己絕不能幫助他們得赦罪，因此承認他們無望得赦免，說：「人若得罪人，有人為他祈求；人若得罪上主，誰能為他祈求呢？」《論禱告》28.9⁴

致死的罪◆巴塞隆拿的帕西恩：

「祭司以利說：『人若得罪人，有人為他懇求；人若得罪上帝，誰會為他懇求呢？』」同樣，約翰寫道：「人若知道弟兄犯了不至於死的罪，就當為他祈求，上帝必將生命賜給他；有至於死的罪，我不說當為這罪祈求。」⁵要知道，這些都是指人仍然犯罪的情況。有些人曾經犯罪，卻在有人為他祈求之前就已開始悔改，上述經文並非指這種情況。這樣的事例太多，我們沒法全部列出。上主對一些犯罪的情況作過嚴厲的警告；你看看每個這樣的情況，就會立即發覺那是指人目前在犯的罪。《書信集》3.16.2⁶

¹ FC 9:46-47*。

² 撒母耳記。

³ FC 7:37-38*。

⁴ OSW 151*。

⁵ 約壹 5.16。

⁶ FC 99:57*。

2.27-36 上主棄絕以利的家

27 有神人來見以利，對他說：「耶和華如此說：『你祖父在埃及法老家作奴僕的時候，我不是向他們顯現嗎^a？』
 28 在以色列眾支派中，我不是揀選人作我的祭司，使他燒香，在我壇上獻祭，在我面前穿以弗得，又將以色列人所獻的火祭都賜給你父家嗎？²⁹ 我所吩咐獻在我居所的祭物，你們為何踐踏^b？尊重你的兒子過於尊重我，將我民以色列所獻美好的祭物肥己呢？』³⁰ 因此，耶和華——以色列的神說：『我曾說，你和你父家必永遠行在我面前；現在我卻說，決不容你們這樣行。因為尊重我的，我必重看他；藐視我的，他必被輕視。³¹ 日子必到，我要折斷你的膀臂和你父家的膀臂，使你家中沒有一個老年人。』
 《和》

27 有一位天主的人來到厄里面前對他說：「上主這樣說：當你祖先的家人還在埃及法郎家中當奴隸時，我不是再三顯現給他們嗎？²⁸ 我不是從以色列眾支派中，特選了他們作我的司祭，上我的祭壇焚香獻祭，穿『厄弗得』到我面前來，甘將以色列子民的火祭祭品全賜給了你的父家嗎？²⁹ 那麼，你為什麼還要嫉視我所規定的犧牲和素祭呢？竟重視你的兒子在我以上，用我的人民以色列所獻的最好的一份，養肥了他們？³⁰ 因此，請聽上主以色列天主的斷語：我曾許下，你的家和你的父家要在我面前永遠往來，但是現在，——上主的斷語——決不能如此！只有那光榮我的，我纔光榮他；那輕視我的，必受輕視。³¹ 時日快到了，那時我要砍下你的臂膊和你父家的臂膊，使你家裏再沒有權威的長者。《思》

a 「我……嗎」，希臘文譯本及《他爾根》作「我向他們顯現」。

b 「踐踏」，希伯來文直譯是「踢」，希臘文譯本作「以無恥的眼睛看」或「鄙視」。

概述◆會眾尊崇教士，將來這可能反成為教士的負累。不過，人尊崇教士，就表明他們尊崇上帝（屈梭多模）。以利不管教兒子，這個事例表明，用平等的辦法對待惡人，不對他們執行紀律，會導致惡事增多（大貴格利）。上帝使好事發生，而不是使

惡事發生。所以祂給好人榮耀，又容許惡人自招懲罰（安波羅修）。上帝看重自己的朋友，而他們有責任繼續尊重上帝（屈梭多模）。眾聖徒將會天上得到冠冕，今生也會得到尊榮（耶柔米）。人尊崇上帝，這對人本身有好處，而不是對祂有好處。尊崇

上帝就是追求美德，得上帝看重。父母必須適當地管教子女，否則就要為子女的錯誤負責（屈梭多模）。

2.27-28 上帝揀選他們作祭司

要尊崇教士 ◆ 屈梭多模：就算現在會眾尊崇治理教會的人，治理教會的人將來也不會因此得益，反而會因此受更大的譴責。同樣，就算現在會眾惡待他們，他們將來也不會因此受害，反而會更有理由證明自己做得對。不過我希望，【治理教會者】所做的這一切都是為了你們【會眾】的緣故。上帝認為，如果會眾尊崇治理的人，這就表示治理的人有錯，例如以利的情況就是；上帝說：「從前我豈不是從他父家揀選他嗎？」而有時候，會眾侮辱治理的人，像撒母耳受過侮辱，這時候上帝說：「他們不是厭棄你，而是厭棄我。」¹所以，治理的人受侮辱，其實得到好處，而會眾的尊崇反而是治理者的負累。因此我的話是為你們說的，不是為他們說的。人如果尊崇教士²，就也會尊崇上帝；人如果變得鄙棄教士，就早晚也會侮辱上帝。《提摩太後書講道集》

2³

2.29 為甚麼你尊重你的兒子過於尊重我？

執行紀律 ◆ 大貴格利：有時候，用平等的辦法對待惡人，不對他們執行紀律，會導致更大的惡事。例如，以利受制於不當的感情，不肯管教兩個犯事的兒子，就在那位嚴格的審判者面前為自己和兒子招來慘痛的懲罰，因為上帝說：「你尊重你的兒子過於尊重我。」《教牧規則》2.6⁴

2.30 尊重我的

好人的榮耀 ◆ 安波羅修：我們如果把上帝給蛇的懲罰看為定罪的後果，就會看出，上帝把蛇定罪不是為了傷害人類。祂指出將來會發生的事⁵。……我們可以從聖經寫著的話稍微推想到將來的事；聖經說：「把榮耀歸給我的，我必給他榮耀；藐視我的，他必被輕視。」上帝使好事發生，不是使壞事發生，正如祂的話能使你知道祂給人榮耀，不喜歡懲罰。祂說：「把榮耀歸給我的，我必給他榮耀」，這就宣告了，祂做事的目的是使好人得榮耀。祂又說「藐視我

¹ 撒下 8.7。

² 或譯：祭司，本段下同。

³ NPNF 1.13:481*。

⁴ ACW 11:65-66*。

⁵ 創 3.14-15。

的」人會怎樣；祂不說「我必奪去他的榮耀」，而說祂會失去榮耀。祂並非說自己會用行動傷害亞當和夏娃，而是指出將來的事。《論樂園》15.74⁶

上帝朋友的责任◆屈梭多模：上主說：「尊重我的，我必看重他；藐視我的，他必被輕視。」既然祂這樣說，我們就應該也想想祂要求我們怎麼做。固然，祂拯救一些敵人，是為了使人頌讚祂的榮耀，但是，那些已經成為祂朋友的人應該繼續作祂的朋友，做切合這個身分的事。這是因為，如果他們回到從前與上帝敵對的狀況裏面，那麼【他們與上帝的友誼所生出的】一切就會化為烏有，變得無用。再沒有第二次洗禮，沒有第二次復和，他們只能「戰懼地等候必定會來臨的審判，這審判吞滅眾敵人」⁷。我們如果一邊想要敵對祂，一邊想要蒙祂赦免，就永不能除去敵人的身分，永不能除去放蕩和卑鄙的品格，看不見公義的太陽已經升起⁸。……你一旦嚐過那美善，嚐過那蜂蜜，卻又放棄，回頭吃自己嘔吐出來的⁹，你不就是在證明你極端憎恨和輕視上帝嗎？《以弗所書講道集》2¹⁰

今生裏的尊榮◆耶柔米：珍珠在污泥裏也發出光彩，寶石……在泥淖裏也閃閃生輝。上主說：「尊重我

的，我必看重他」，就是應許這事。有人也許把這理解為指將來。將來憂愁會變為喜樂。世界會消逝，眾聖徒卻會得到永不消逝的冠冕。但是依我看，上帝對眾聖徒的應許，甚至在今生裏也會實現。《書信集》66.7¹¹

人尊重上帝就會得到好結果◆屈梭多模：我們尊重上帝就也尊重自己。人張開雙眼看陽光，是自己得到快樂。他欣賞這顆星的美麗，卻沒有給這個光體甚麼好處，也沒有增加它的榮美，太陽仍然依舊。上帝更是這樣。人如果景仰和尊重上帝，就使自己得救，使自己得最大的好處。為甚麼？因為他跟從美德，上帝看重他。祂說：「因為尊重我的，我必看重他。」《提摩太前書講道集》4¹²

2.31 我要折斷你的膀臂

管教兒女◆屈梭多模：我求你伸手幫助我們的孩子，否則我們自己就要為孩子所犯的錯負責任。年老的以利的兩個兒子有缺失，他沒有適當地糾正；你不知道他之後有甚麼遭遇

⁶ FC 42:352-53。

⁷ 來 10.27。

⁸ 參瑪 4.2。

⁹ 參箴 26.11。

¹⁰ NPNF 1.13:57**。

¹¹ NPNF 2.6:137*。

¹² NPNF 1.13:421*。

嗎？我的意思是，如果有人患病，必需動手術，醫生卻認為只需在皮膚上塗藥膏，不用適當的救治方法，病情很快就會惡化得不能再治好。同樣，那個老人面對兒子的敗壞，有責任採

取適當行動。可是他過分容忍，這是罪，他就與他們同樣受罰。《創世記講道集》59.20¹³

¹³ FC 87:176*。

3.1-9 上主呼喚撒母耳

² 一日，以利睡臥在自己的地方；他眼目昏花，看不分明。³ 上帝的燈在上帝耶和華殿內約櫃那裏，還沒有熄滅，撒母耳已經睡了。⁴ 耶和華呼喚撒母耳。撒母耳說：「我在這裏^a！」⁵ 就跑到以利那裏，說：「你呼喚我？我在這裏。」以利回答說：「我沒有呼喚你，你去睡吧。」他就去睡了。⁶ 耶和華又呼喚撒母耳。撒母耳起來，到以利那裏，說：「你呼喚我？我在這裏。」以利回答說：「我的兒，我沒有呼喚你，你去睡吧。」⁷ 那時撒母耳還未認識耶和華，也未得耶和華的默示。⁸ 耶和華第三次呼喚撒母耳。撒母耳起來，到以利那裏，說：「你又呼喚我？我在這裏。」以利才明白是耶和華呼喚童子。⁹ 因此以利對撒母耳說：「你仍去睡吧；若再呼喚你，你就說：『耶和華啊，請說，僕人敬聽！』」撒母耳就去，仍睡在原處。《和》

² 有一天，厄里睡在自己的房裏，他的眼睛漸漸昏花，已看不清了，³ 天主的燈尚未熄滅，撒慕爾睡在安放天主約櫃的上主的殿內。⁴ 那時，上主召叫說：「撒慕爾，撒慕爾！」他回答說：「我在這裏！」⁵ 他就跑到厄里前說道：「你叫了我，我在這裏。」厄里說：「我沒有叫你，回去睡罷！」他就回去睡了。⁶ 上主又叫撒慕爾；撒慕爾起來，走到厄里那裏說道：「你叫了我，我在這裏。」厄里對他說：「我兒，我沒有叫你，回去睡罷！」⁷ 撒慕爾不知道是上主，因為上主的話尚未啟示給他。⁸ 上主第三次又叫了撒慕爾；他起來，又走到厄里那裏說道：「你叫了我，我在這裏。」厄里於是明白，是上主叫了幼童，⁹ 便對撒慕爾說：「去睡罷！假使有人再叫你，你就回答說：請上主發言，你的僕人在此靜聽。」撒慕爾就回去，仍睡在原處。《思》

a 「耶和華……這裏」，希伯來文是：「耶和華呼喚撒母耳。他說：『我在這裏！』」希臘文譯本作「上主呼喚：『撒母耳，撒母耳！』」。他說：『我在這裏！』」參 3.10。

概述 ◆ 「上主的殿」指約櫃所在的會幕（摩普綏提亞的狄奧多若）。上帝喜歡年輕人從長者的教導受益（迦賢努）。

3.3 在上主殿內

大能的臨在 ◆ 摩普綏提亞的狄奧多若：經文說：「（上）主在祂的聖殿裏」¹，彷彿可以說「（上）主是他的幫助」。這是因為，只有上主的名字，是經文通常加插來表示幫助的。不過，詩人在這裏想要表示有一位住在殿裏，人藉他得到保障和保護，靠他安然站穩，有盼望，能抵抗一切背叛。不過，經文稱為殿的，其實是上帝的約櫃所在的會幕，因為那時候聖殿還沒有建造起來。會幕可以稱為殿，列王紀²有清晰的先例，因為那時候聖殿還沒有開始建造。經文說：「撒母耳睡在上帝的殿裏，上帝的約櫃在裏面。」³《詩篇註釋》詩篇第十篇⁴

3.4-9 撒母耳聽見有聲音叫自己的名字

向長老學習 ◆ 迦賢努：絕不要因為一個或少數幾個老人家無知淺薄就嚇怕了，使你不再走那條有益的道路，不再跟從我們前人的傳統。我們已經談過那條道路。那個狡猾的仇敵

用長者的白髮來欺騙年輕人。其實，一切都要跟長老說，不必迷惘尷尬。我們相信長者可以治好我們的傷口，也在生活方式上作我們的榜樣。如果我們盡力避免憑自己的判斷和自負來達到任何目標，那麼因著他們，我們就會經歷同樣的幫助，得到相似的結果。

最後，這個理解顯然是上帝十分喜悅的，因為我們在聖經裏也看見這個指示，這不是沒有原因的。上主自己決定了揀選孩童撒母耳，但是不想要自己用神聖的話語教導他，而是要他兩次回到那個長者那裏。祂呼召撒母耳與自己建立親密的關係，然而祂的旨意是要那個曾得罪上帝的人教導撒母耳，因為那人是長者。祂認為撒母耳極配蒙揀選，然而祂想要一個長者養育他，藉以試驗他，看看這個蒙召擔任聖職的人是不是謙卑，並且使以後的年輕人都可以效法撒母耳順服的榜樣。《選集》2.13.12-2.14⁵

¹ 詩 11.4（《七十士譯本》10.5）。「祂」或譯「他」。

² 撒母耳記。

³ 《和》的斷句方式與 RSV 不同。RSV 整節作：the lamp of God had not yet gone out, and Samuel was lying down within the temple of the Lord, where the ark of God was。

⁴ CCL 88A:56。

⁵ ACW 57:98-99*。

3.10-21 上主向撒母耳顯現

¹⁰ 耶和華又來站著，像前三次呼喚說：「撒母耳啊！撒母耳啊！」撒母耳回答說：「請說，僕人敬聽！」¹¹ 耶和華對撒母耳說：「我在以色列中必行一件事，叫聽見的人都必耳鳴。¹² 我指著以利家所說的話，到了時候，我必始終應驗在以利身上。¹³ 我曾告訴他必永遠降罰與他的家，因他知道兒子作孽，自招咒詛，卻不禁止他們。¹⁴ 所以我向以利家起誓說：『以利家的罪孽，雖獻祭奉禮物，永不能得贖去。』」《和》

¹⁰ 上主走近，像前幾次一樣召叫說：「撒慕爾，撒慕爾！」撒慕爾便回答說：「請上主發言！你的僕人在此靜聽。」¹¹ 上主遂對撒慕爾說：「看！我要在以色列行一件事，凡聽見的人，他的兩耳必要嗡嗡作響。¹² 到那一天，我必對厄里從頭到尾實踐我論他的家族所說的一切話。¹³ 你傳報給他：我要處罰他的家族直到永遠，因為他原知道他的兩個兒子凌辱了天主，卻未責斥他們。¹⁴ 因此，我對厄里的家族起誓：無論犧牲或供物，永不能抹去厄里一家的罪過。」《思》

概述 ◆ 以利的事例使我們知道，向惡人仁慈就是出賣真理，欺侮群體，也自招傷害（巴西流）。同樣，人如果不維護上帝的律法到底，就自招嚴重的懲罰（屈梭多模）。凡是違犯上主律例的人，祂都向他們發怒，連那些真正的僕人也不例外，儘管他們多年來活得正直（尼尼微的以撒）。

3.13 以利不禁止兒子作孽

誤用仁慈 ◆ 大巴西流：對這樣的人好，就像以利誤用仁慈一樣。上帝指責他對兩個兒子誤用仁慈，違背祂美好的旨意。錯誤地對惡人仁慈，就

是出賣真理，背叛群體，任由自己對惡事麻木。《詳盡規則》28¹

為上帝的律法熱心 ◆ 屈梭多模：現在富有的人沒有一個站起來支持我。現在我受指控，要為自己辯護。別人指控我沒有熱切地維護上帝的律法到底，說我應該這樣做。那個可敬的長者就是因此滅亡的。儘管他自己的生活方式沒有甚麼應受責備，但是因為他兒子踐踏上帝的律法，他卻置之不理，他就與兒子一同受責罰，付上沉重的代價。生父對兒子有絕對的、很大的權柄，作父親的人如

¹ FC 9:290*。

果沒有正確地嚴格管教兒女，就受到那麼嚴重的懲罰；既然這樣，我們雖不是眾人的生父，不受那方面的約束，然而我們如果討好眾人，敗壞他們，那麼我們會得到寬容嗎？《馬太福音講道集》17.6²

愛上主的律例 ◆ 尼尼微的以撒：為甚麼有烈怒和死亡臨到祭司以利利的家？他是個正直的長老，四十年來作位高權重的祭司。豈不是因為他兒子何弗尼和非尼哈的不義嗎？以利沒有犯罪，他兒子犯罪也不是得到他同意；他的家受罰，是因為他沒有熱

心地要求兒子尊崇上主，他愛他們過於愛上主的律例。上主不只懲罰那些終生做壞事的人，不只向他們發怒；為免你這麼想，請你看看，祂因這宗不合體統的罪惡，向祂那些真正的僕人大發烈怒，向祭司、士師和統治者發怒。他們本是分別為聖歸給祂的人，祂曾經交託他們去施行神蹟，然而當他們違反祂的律例時，祂並不姑息。《苦修講道集》10³

² NPNF 1.10:123*。

³ AHSIS 75*。

4.1-9 以色列人攻擊非利士人

212

¹ 以色列人出去與非利士人打仗，安營在以便以謝；非利士人安營在亞弗。……

⁶ 非利士人聽見歡呼的聲音，就說：「在希伯來人營裏大聲歡呼，是甚麼緣故呢？」隨後就知道耶和華的約櫃到了營中。⁷ 非利士人就懼怕起來，說：「有神到了他們營中」；又說：「我們有禍了！向來不曾有這樣的事。⁸ 我們有禍了！誰能救我們脫離這些大能之神的手呢？從前在曠野用各樣災殃擊打埃及人的，就是這些神。《和》

¹ 那時，培肋舍特人集合起來攻打以色列人，以色列人便出來還擊他們，在厄本厄則爾旁紮了營，當時培肋舍特人已在阿費克紮了營。……

⁶ 培肋舍特人一聽見這樣的歡呼聲，就說：「希伯來人在營中為什麼這樣大聲歡呼？」後來纔知道是上主的約櫃來到了他們的營中。⁷ 培肋舍特人大為震驚，遂說：「希伯來人的神來到了他們的營中！」繼而喊說：「我們有禍了！至今從未有過這樣的事！⁸ 我們有禍了！誰能從這大能的神手中救出我們呢？用各樣災禍在曠野中打擊了埃及人的，就是這個神啊！《思》

概述◆上帝揀選一個民族，就是以色列，去把關於祂的知識教導所有其他民族。非利士人見證這事（狄奧多勒）。

4.8 非利士人害怕上主的約櫃

傳揚祂的威榮◆塞浦路斯的狄奧多勒：上帝揀選這一個民族把關於祂的知識教導所有其他民族。……非利士人也為這點作見證。他們害怕約櫃的臨在，彼此說：「這就是從前攻

擊埃及的上帝。我們非利士人有禍了。」然後上帝把約櫃交給非利士人，藉以證明祂的子民違犯了律法。祂不能讓那些公然犯律法的人保管約櫃。祂把約櫃交給非利士人，藉此保存自己的威榮，又教非利士人知道他們只是戰勝了一些有罪的人，而不是戰勝了上帝。《論神的眷顧十講》
10.49-50¹

¹ ACW 49:150。

4.10-18 上帝的約櫃被擄去

¹⁰ 非利士人和以色列人打仗，以色列人敗了……¹¹ 上帝的約櫃被擄去，以利利的兩個兒子何弗尼、非尼哈也都被殺了。¹² 當日，有一個便雅憫人從陣上逃跑，衣服撕裂，頭蒙灰塵，來到示羅。¹³ 到了的時候，以利正在道旁坐在自己的位上觀望，為上帝的約櫃心裏擔憂。那人進城報信，合城的人就都呼喊起來。¹⁴ 以利聽見呼喊的聲音就問說：「這喧嚷是甚麼緣故呢？」那人急忙來報信給以利。……¹⁸ 他一提上帝的約櫃，以利就從他的位上往後跌倒，在門旁折斷頸項而死；因為他年紀老邁，身體沉重。以利作以色列的士師四十年。《和》

¹⁰ 培肋舍特人就開始進攻，以色列人大敗，……¹¹ 天主的約櫃也被劫了去，厄里的兩兒子曷弗尼和丕乃哈斯也同時陣亡了。¹² 有個本雅明人從陣地逃出，當天來到了史羅，衣服已撕破，頭上滿是灰塵。¹³ 他來到時，見厄里在門旁坐在椅子上，向大道觀望，因為他為天主的約櫃很是放心不下。那人一來到，就在城內傳佈開這凶信，全城因此哀號起來；¹⁴ 厄里一聽見哀號聲，就問說：「這樣喧嚷，是什麼事？」那人就趕快前來報告給厄里，……¹⁸ 他一提到天主的約櫃，厄里就從椅子上往後一仰，跌在門檻上，跌斷了頸項，死了，因為他已年老，且又肥胖。——他四十年之久做了以色列人的民長。《思》

概述◆上主所支搭的會幕，只有手潔心清的人才能居住（俄利根）。監督¹自己要貞潔，他的兒女也必須貞潔（耶柔米）。以利沒有糾正罪人，這原是他作牧者必然的責任。他受到嚴厲的責罰（阿爾勒的凱撒留）。

4.11 上帝的約櫃被擄去

住在會幕裏◆俄利根：聖經說：只有「手潔心清，不徒然接受靈魂的人」²才能住在聖所裏；這怎會是說【地上】的會幕呢？列王的歷史就記載了，祭司之中最差的兩個，稱為「瘟疫之子」的，曾經住在上帝的會幕裏，而且連約櫃也曾被外族人擄去，讓不敬虔和異教的人扣留。這一切都證明了，那位先知說只有「手潔心清，不徒然接受靈魂的人，不惡待朋友，也不隨夥毀謗鄰里」³的人才能住在會幕裏，他想著的是很不同的意思⁴。所以，這個會幕是上主支搭的，而不是人支搭的；住在這個會幕裏的必然是這樣的人。《出埃及記講道集》9.2⁵

4.18 以利死亡

必須貞潔◆耶柔米：看看上帝要求監督⁶多麼貞潔！如果他的孩子不貞潔，他自己就不能作監督，他就像

祭司以利一樣得罪上帝。以利的確責備過兩個兒子，但是他沒有除去這些犯罪的人，就往後跌倒，在上帝的燈熄滅之前死去。1.35⁷

必須的懲罰◆阿爾勒的凱撒留：嚴厲的講道醫治有病的靈魂，也為健康的靈魂添上榮耀。聖靈藉那位先知警告上主的眾祭司，祂所警告的並不是小事。祂說：「你若不向惡人宣告他的罪孽，我必向你討他喪命的罪。」⁸又說：「你要大聲喊叫，不可止息；揚起聲來，好像吹角，向我百姓說明他們的過犯。」⁹……親愛的，因此我每當謙卑地講出幾句話，要使你們的靈魂得救，我就自認為在上帝面前良心清白。真的，我為祭司以利的事例而恐懼顫抖。他聽見兩個兒子犯姦淫，卻不殺他們，不與他們斷絕關係，而只是輕輕地告誡他們說：「我兒啊，我聽見你們的風聲不好。人若得罪人，祭司會為他祈求；若是

¹ 或譯：主教。

² 《七十士譯本》詩 23.4（《和》24.4）。

³ 《七十士譯本》詩 23.4（《和》24.4）；詩 15.3（《七十士譯本》14.3）。

⁴ 俄利根認為，那位先知所講的是永恆的會幕，而不是曠野裏那個會幕；那只是天上會幕一個不完全的代表。

⁵ FC 71:336。

⁶ 或譯：主教，本段下同。

⁷ NPNF 2.6:373*。

⁸ 結 3.18, 33.8。

⁹ 賽 58.1。

祭司自己犯罪，誰能為他祈求呢？」¹⁰ 雖然他這麼告誡過兒子，他仍然在椅子上往後跌倒，折斷頸項而死。上帝也把他的名字從生命冊除去，因為他

沒有嚴厲處分兒子。《講道集》5¹¹

¹⁰ 參《七十士譯本》撒 2.24-25。

¹¹ FC 31:32-33*。

4.19-22 以迦博出生

214 ¹⁹ 以利的兒婦、非尼哈的妻懷孕將到產期，她聽見上帝的約櫃被擄去，公公和丈夫都死了，就猛然疼痛，曲身生產；²⁰ 將要死的時候，旁邊站著的婦人們對她說：「不要怕！你生了男孩子了。」她卻不回答，也不放在心上。²¹ 她給孩子起名叫以迦博，說：「榮耀離開以色列了！」這是因上帝的約櫃被擄去，又因她公公和丈夫都死了。《和》

¹⁹ 他的兒媳丕乃哈斯的妻子，已經懷孕，快要臨盆；一聽說天主的約櫃被劫去，她的公公和丈夫已死的消息，突然感到陣痛，就彎下身去生產了。²⁰ 她臨死時，侍立在旁的婦女向她說：「不必害怕，你生了一個兒子！」她沒有答應，也沒有留意，²¹ 只給孩兒起名叫依加波得，說：「光榮已遠離了以色列。」這是指天主的約櫃，她的公公和丈夫都已被劫去。《思》

概述 ◆ 有教父說生產的疼痛像陰間的痛苦。聖經很少說神聖的婦人生產時痛苦（耶柔米）。非尼哈的寡婦死去，沒有人為她哀哭。有教父認為這符合詩篇作者的話，而且還有其他許多寡婦是這樣的（迦修多儒）。

4.19-20 非尼哈的妻子生產

死亡的產痛 ◆ 耶柔米：讀讀聖經，你永不會看見聖經裏有神聖的婦

人痛苦地生孩子，除了拉結是例外。她當時在旅途上，在馬所走的路上，就是在人販賣馬匹到埃及的路上¹。她生兒子時很辛苦。孩子的父親後來稱他為「右手之子」²。上帝把夏娃從樂園裏趕走，告訴她「你生產兒女必多受苦楚」³。聖經形容她生孩子時疼

¹ 參《馬加比二書》5.1-4。

² 便雅憫。參創 35.16-20。

³ 創 3.16。

痛。非尼哈的妻子痛得屈著身子，不能站直，像福音書記載那個被魔鬼捆綁的婦人一樣⁴。她聽見人說上帝的約櫃被擄走，她的同胞被殺，她就生產。然而，撒拉是神聖的，又已經過了能生育的歲數⁵，所以她在生以撒時對他說：「上帝使我喜笑，凡聽見的必恭賀我。」⁶ 疼痛曾經擊敗羊群的高臺⁷，這疼痛就是陰間的疼痛和死亡的疼痛。死亡的疼痛甚至曾經包圍救主，攻擊他，卻一直不能勝過他，正如他自己在詩篇十七篇5節說的：「死亡的疼痛環繞我，邪惡的洪流使我震驚，陰間的疼痛攻擊我。」⁸

《小先知書註釋：彌迦書》2.4⁹

許多寡婦的結局都是這樣 ◆ 迦多儒：「他們的祭司倒在刀下，他們的寡婦沒有哀哭。」¹⁰ 我們讀到，

在【上帝的約櫃】被擄的事件裏，祭司以利的兩個兒子死在外族人刀下。其中一個兒子的妻子成了寡婦，而她突然生產，她自己也早死。於是，完全沒有人為他的寡婦哀哭，因為當時許多人死了，眾人都無暇為她哀哭。我們必須相信，那個民族裏許多寡婦的終局都是這樣的，因為神聖的權威談及了多個寡婦，而我們知道聖經記載的任何細節都不是沒用的。《詩篇註釋》77.64¹¹

⁴ 參路 13.10-16。

⁵ 參創 18.11。

⁶ 創 21.6。

⁷ 參創 35.21；彌 4.8。

⁸ 《七十士譯本》詩 17.5-6（《和》18.4-5）。

⁹ CCL 76:475-76。

¹⁰ 詩 78.64（《拉丁文武加大譯本》77.64）。

¹¹ ACW 52:271*。



5.1-5 上帝的約櫃在大衮廟裏

¹ 非利士人將上帝的約櫃從以便以謝抬到亞實突。² 非利士人將上帝的約櫃抬進大衮廟，放在大衮的旁邊。³ 次日清早，亞實突人起來，見大衮仆倒在耶和華的約櫃前，臉伏於地，就把大衮仍立原處。⁴ 又次日清早起來，見大衮仆倒在耶和華的約櫃前，臉伏於地，並且大衮的頭和兩手都在門檻上折斷，只剩下大衮的殘體。⁵（因此，大衮的祭司和一切進

¹ 培肋舍特人劫走了天主的約櫃，從厄本厄則爾運到阿市多得，² 把天主的約櫃抬到達貢廟內，放在達貢近旁。³ 第二天清早，阿市多得人起來，見達貢傾倒了，在上主的約櫃面前，俯伏在地；他們把達貢豎起，安置在原處。⁴ 但第二天清早人們起來，見達貢又傾倒了，仍在上主的約櫃面前，俯伏在地，達貢的頭和雙手都斷在門檻上，只留下了他的魚

亞實突、大衮廟的人都不踏大衮廟的門檻，直到今日。）《和》

——⁵ 因此，達貢的司祭和進達貢廟的人，都不敢踏阿市多得的廟的門檻，直到今天。《思》

a 中譯本編註：《七十士譯本》在「原處」後還有：「上主的手重重加在亞實突人身上，降災給他們，擊打他們隱秘的部分，亞實突和亞實突的四境都是如此」。

概述 ◆一座殿就算放有宗教物品，例如有約櫃或律法書和先知書，也不一定是神聖的（屈梭多模）。大衮的像兩次在上主的約櫃前仆倒，之後大衮的廟裏就沒有了這個偶像，這廟成為一個提醒，使後代記得上帝的公義（狄奧多勒）。

5.2-5 大衮仆倒

約櫃的臨在 ◆屈梭多模：簡單來說，你如果認為那地方神聖是因為律法書和先知書放在那裏，也就必須認為眾偶像和偶像的廟是神聖的了。有一次，猶太人打仗，亞實突人擊敗他們，奪了他們的約櫃，帶進自己的廟裏。約櫃放在他們的廟裏，這就使那地方成為聖所了嗎？絕對不是！那廟仍然是褻瀆和不潔的；之後的事馬上證明這點。上帝想要教猶太人的敵人知道，猶太人戰敗不是由於上帝軟弱，而是由於那些敬拜祂的人犯了罪。於是，雖然人把約櫃當作戰利品

搶去，約櫃卻在外邦人的地方顯出自己的能力，兩次把偶像推倒在地，以致偶像斷開。約櫃絕不使那座廟變成聖所，反而明顯地攻擊那座廟。《反駁猶太人演講集》6.7.1¹

假神和真上帝的分別 ◆塞浦路斯的狄奧多勒：雖然大衮是又啞又沒知覺的偶像，但是那些人奉它為神。上帝使它在約櫃前仆倒。上帝預備了一個特別的現象給人看，使非利士人可以看出假神和真上帝的分別。

非利士人很愚昧，就扶起大衮的像，只不過第二次又發現牠仆倒，可說是跪下了。他們這樣做愚不可及，他們也不願意承認假神和真上帝的分別，不過，經驗使他們學懂了不要太過分。他們學了教訓，就清醒過來，擺脫酒醉般的無知，用許願的祭尊崇約櫃，然後歸還給應當尊敬約櫃的人，這是適當的做法。他們承認自己

¹ FC 68:172*。

受了責罰，並且指示那些接收了約櫃的人怎樣交還。《論神的眷顧十講》10.50-51²

用來提醒後代◆屈梭多模：現在這次並不是第一次；從上古以來，祂就做出這些使人驚訝的奇事。現在我不能列出這一切的事，只會談一件事，這似乎與現在的事最相似。有一次，猶太人在巴勒斯坦與某些外族打仗，敵人得勝，奪了上帝的約櫃。他們把約櫃當作戰利品中最好的一件，獻給他們本地的偶像，偶像名為大袞。他們一把約櫃抬進廟裏，偶像就仆倒，臉伏於地。他們看見偶像跌倒，卻還不明白上帝偉大的能力，反

而再豎起它，放回腳座上。他們第二天清早來到，發現偶像不只倒下，還斷開了。它雙臂與肩頭分開，掉在廟的門檻上，雙腳也是。偶像的其餘部分成了碎片，散落另一處。……所以，就算一個地方過去能夠存在一段長時間，現在也可以受打擊。這提醒後代，律法命定凡這樣做的人遭遇這樣的事，就算他們不是立即受罰也好。這座廟的情況正是這樣。《論聖殉道者巴比拉》116³

216

² ACW 49:150-51。

³ FC 73:144-45。

5.6-12 上主降災給非利士人

⁶ 耶和華的手重重加在亞實突人身上，敗壞他們，使他們生痔瘡。亞實突和亞實突的四境都是如此^a。⁷ 亞實突人見這光景，就說：「以色列上帝的約櫃不可留在我們這裏，因為他的手重重加在我們和我們神大袞的身上」。《和》

⁶ 上主的手重重地壓制了阿市多得人，威嚇他們，使阿市多得和附近的人都生了毒瘡。⁷ 阿市多得人一見這樣，就說：「別讓以色列天主的約櫃留在我們這裏，因他的手重重地壓制了我們的神達貢。」《思》

^a 中譯本編註：「使他們……如此」，《七十士譯本》作：「這在船上爆發，臨到他們，還有老鼠在他們的地方出現，城裏許多人死亡，不論是甚麼樣的人，都有死去的」。

概述 ◆大貴格利用寓意法解釋亞實突人遭遇的災害，說那代表兩種死亡。有些人看見過基督的能力，卻繼續拜偶像，他們不是單純不知道聖經的教訓，而是故意拒絕學習這些教訓，自招滅亡（比德）。

5.6 上主的手重重加在亞實突人身上

兩種死亡 ◆大貴格利：這解釋了他們怎麼死亡。聖經說，那些人出去大解時，老鼠咬他們臀部的內在部分，咬死他們¹。字面上，這裏的經文說出這個傷口，不過這也有寓意的解釋。從字義看來，這是指上主的手所造成的疾病，以及老鼠咬人的事，這導致死亡。聖經說上主的手重重加在亞實突居民身上，因為老鼠咬死他們。不過，當我們說出這段經文的屬靈意義時，我們看出兩種死亡：第一種死亡，是罪人犯罪時向義死；第二種死亡，是義人藉一種死亡救自己脫離曾犯的罪，為罪悔改。每當魔鬼勸服人犯罪時，第一種死就進入人心。而第二種死出於全能上帝的美德。所以我們在這裏必須注意這兩種死亡。這裏的經文以屬靈的方式暗指這兩種死亡。「上主的手重重加在亞實突人身上」，這暗指一種死亡，就是罪人為罪悔改，並且起來。而老鼠咬死亞

實突人，這暗指另一種死亡，就是外邦人獻自己給不潔和罪惡作奴隸。畢竟，老鼠是不潔的動物，律法規定不可吃。所以，老鼠如果不指眾鬼魔，又指甚麼？被老鼠咬，不就是指人犯罪受罰、因而受傷嗎？他們被老鼠咬，是在出去大解的時候。大解指甚麼？人服從罪惡，惡名昭彰，發出惡臭，這不就是大解嗎？所以，凡是出去大解的人都被老鼠咬死，因為他在別人面前犯罪，讓人看見自己多麼卑鄙，而且他服事眾鬼魔，這樣的服事是可怕的，永死就拘禁他。《列王紀卷一註釋》3.78²

217

5.7 亞實突人認出是上主降災給他們

選擇無知 ◆比德：有些喜歡拜偶像的人，看見基督的大能攻擊他們自己的諸神，卻不願意相信基督，不願意單單為這個信仰就不得不棄絕他們所有神祇。假基督徒一旦明白到自己相信了基督就不可再犯自己喜愛的罪，就會竭力抗拒虔誠，儘管他們之前的信心使他們有這虔誠。他們不願意任由信仰命令自己去熄滅慾望；他

¹ 非利士人獻金瘡或金痔瘡以及金老鼠為祭，教父由此推想他們被老鼠咬。《七十士譯本》的撒 上 5.3、9 說瘡長在他們「隱秘的部分」，又在撒 上 5.6 和 6.1 說有許多老鼠出現。

² CCL 144:241-42。

們一向服事這些慾望，而不服事上帝。亞實突居民可說是縱慾、放蕩和放縱情慾的，因為他們不想要認識聖經的教訓，免得知道了就要遵行。我們的上主說過，如果人因為不知道祂的旨意而沒有實行，要受的鞭打就比知道的人少。因此有些人不願意知道

自己應該做甚麼。單純的無知是一回事，學習過卻拒絕學懂你應該知道的事，這又是另一回事，兩者分別極大。那些人不明白這個分別。《論撒母耳記上》1.5³

³ CCL 119:49。

6.1-9 計畫歸還約櫃

² 非利士人將祭司和占卜的聚了來，問他們說：「我們向耶和華的約櫃應當怎樣行？請指示我們用何法將約櫃送回原處。」³ 他們說：「若要將以色列上帝的約櫃送回去，不可空空地送去，必要給他獻賠罪的禮物，然後你們可得痊癒，並知道他的手為何不離開你們。」⁴ 非利士人說：「應當用甚麼獻為賠罪的禮物呢？」他們回答說：「當照非利士首領的數目，用五個金痔瘡，五個金老鼠，因為在你們眾人和你們首領的身上都是一樣的災。」⁵ 所以當製造你們痔瘡的像和毀壞你們田地老鼠的像，並要歸榮耀給以色列的上帝，或者他向你們和你們的上帝，並你們的田地，把手放輕些。……⁷ 現在你們應當造一輛新車，將兩隻未曾負軛有乳的母牛套在車上，使牛犢回家去，離開母牛。⁸ 把耶和華的約櫃放在車上，將所獻賠罪的金物裝在匣子裏，放在櫃旁，將櫃送去。⁹ 你們要看看：車若直行以色列的境界到伯·示麥去，這大災就是耶和華降在我們身上的；若不

² 培肋舍特人召集司祭和占卜者說：「我們對上主的約櫃該作什麼？請告訴我們，用什麼方法可將它送回原處？」³ 他們回答說：「你們若將以色列天主的約櫃送回，不可空空的將它送回，必須奉上贖罪的禮品：這樣你們纔能痊癒，也會明瞭他的手為什麼沒有離開你們。」⁴ 他們問說：「我們應奉上什麼贖罪的禮品？」他們回答說：「按照培肋舍特酋長的數目，奉上五個金毒瘡像和五個金鼠像，因為你們所有的人和你們的酋長，都遭遇同樣的災禍。」⁵ 所以你們應製造你們患的毒瘡像，和損壞你們地方的老鼠的像，應歸光榮於以色列的天主：這樣或許他會對你們，對你們的神和你們的地方放鬆他的手。……⁷ 現今，趕快製造一輛新車，牽出兩頭正在哺乳，還沒有負過軛的母牛來，套上這輛新車，把小牛牽回棚裏去；⁸ 然後把上主的約櫃裝在車上，把那奉上作為贖罪禮品的金器，都盛在一匣子內，放在約櫃旁邊，然後讓它去。⁹ 但你們應留神：若是約

然，便可以知道不是他的手擊打我們，是我們偶然遇見的。」《和》

櫃取道往自己的地方去，即往貝特舍默士去，那麼，這大災難，即是上主加給我們的；若不然，我們就知道，不是他的手打擊了我們，而我們所遭遇的是出於偶然。」《思》

概述 ◆ 非利士人活活被老鼠咬，而在將來的生命裏，上帝也將會這樣降災給罪人（迦修多儒）。上帝用適當的方法啟示不同的人，達成祂的目的（屈梭多模）。

6.4-5 賠罪的禮物

永遠的恥辱 ◆ 迦修多儒：我們在列王紀卷一¹ 讀到，因為外族人破壞那個分別為聖的約櫃，所以上帝擊打他們的臀部，他們活活地被老鼠咬，遭遇這麼可怕的事²。這是他們身上永遠的恥辱，因為從前沒有人受過這樣的懲罰。在將來的生命裏，祂也以類似的方式降災給罪人。……將來，當魔鬼那支兇狠的軍隊包圍他們時，老鼠就這樣吞噬他們。《詩篇註釋》77.66³

6.9 一個試驗

適當的方法 ◆ 屈梭多模：因此

保羅說：「向猶太人，我就作猶太人；向沒有律法的人，我就作沒有律法的人；向律法以下的人，我就作律法以下的人。」⁴上帝也是這樣。例如那幾個智者，祂引導他們時不是用天使、先知、使徒或傳福音的人。祂怎麼引導他們？用一顆星星⁵。他們既然有那種學識，就熟知星星的事，所以祂用這個方法引導他們。還有，兩隻牛拉著約櫃的事也是這樣。他們的眾先知說：「車若直行以色列的境界，這大災就是祂降在我們身上的。」那麼，這些先知說出真理嗎？⁶不是，然而祂藉他們自己的口駁倒和斥責他們。《提多書講道集》3⁶

¹ 撒母耳記上。

² 參大貴格利對撒下 5.6 的註釋。

³ ACW 52:272*。

⁴ 林前 9.20-21。

⁵ 太 2.1-11。

⁶ NPNF 1.13:528-29*。

6.10-21 約櫃到了伯·示麥

¹⁰ 非利士人就這樣行：將兩隻有乳的母牛套在車上，將牛犢關在家裏，
¹¹ 把耶和華的約櫃和裝金老鼠並金痔瘡像的匣子都放在車上。¹² 牛直行大道，往伯·示麥去^a，一面走一面叫，不偏左右。非利士的首領跟在後面，直到伯·示麥的境界。¹³ 伯·示麥人正在平原收割麥子，舉目看見約櫃，就歡喜了。¹⁴ 車到了伯·示麥人約書亞的田間，就站住了。在那裏有一塊大磐石，他們把車劈了，將兩隻母牛獻給耶和華為燔祭。《和》

¹⁰ 人們就這樣作了；牽出兩頭正在哺乳的母牛來，套上那輛新車，將牛犢關在棚裏，¹¹ 把上主的約櫃，以及裝有金老鼠和毒瘡像的匣子，都放在車上。¹² 那對母牛直直奔向貝特舍默士的路上走去，一邊走，一邊叫，不偏左也不偏右；培肋舍特的酋長跟在後面，一直到了貝特舍默士的邊境。¹³ 那時，貝特舍默士人正在谷中收割麥子，舉目一看，見是上主的約櫃，就前去歡迎。¹⁴ 車來到貝特舍默士人約叔亞的莊田，就在那裏停住了。那裏有一塊大石頭，人就將車輛的木頭劈開，把母牛祭獻給上主作全燔祭。《思》

a 中譯本編註：《七十士譯本》在「往伯·示麥去」之後有「走一條路」。

219

概述 ◆有乳的母牛象徵教會裏的信徒，他們心裏盛載上帝的約櫃，走向祂，不偏離這條道路（大貴格利）。母牛停在何細亞的農場，這人的名字就是約書亞改名前的名字；這事啟示了，耶穌大能的名字引導那兩隻母牛（殉道者游斯丁）。他引導牠們走通向拯救的筆直窄路（大貴格利）。

6.10-14 母牛把約櫃拉到約書亞的田間

母牛象徵信徒 ◆大貴格利：我們知道，非利士人把上主的約櫃從自己的地方歸還到以色列的地方，當時約櫃放在車上。他們把兩隻最近生了牛犢的母牛綁在軛上拉車，把牛犢關在家裏。「牛直行大道，往伯·示麥去，走一條路，一面走一面叫，不偏左右」。這兩隻母牛代表甚麼？不就是教會的信徒嗎？他們思考神聖的教訓，彷彿拉著上主的約櫃，有這約櫃

在他們心裏。我們也該注意，經文說牠們最近生了牛犢。許多人內心堅定要走通往上帝的道路，但是他們一些不屬靈的感覺在外面捆綁他們。不過，他們因為心裏帶著上帝的約櫃，所以不偏離正路。

母牛走往伯·示麥，這個名字的意思是「太陽之家」。那位先知說：「向你們敬畏上主的人必有公義的太陽出現。」¹我們如果正在走向那永恆太陽的居所，就不可因著自己那些不屬靈的感覺而偏離這條通往上帝的道路。我們必須以全部力量去思考一點：那兩隻母牛負軛拉著上帝的車，牠們一邊走一邊哀鳴，從心中深處發出叫聲，卻沒有偏離道路。屬於上帝的眾傳道者也肯定要這樣，神聖教會裏的所有信徒也必須這樣。他們必須愛鄰人，因而憐憫鄰人，同時不因憐憫而偏離上帝的道路。《福音書講道集》37²

走筆直的窄路◆大貴格利：神聖的人並非不愛與自己有血緣關係的親人。神聖的人給親人一切所必需的。然而，神聖的人因為愛屬靈的事物而克制心裏這股喜愛，藉謹慎的控制去約束這喜愛，永不讓這喜愛帶自己偏離直路，連偏離少許、偏離極輕微的一點也不可。那兩隻母牛的象徵很好地向我們說明這個道理。牠們拉

著上主的約櫃，走向山地，前進時既懷著喜愛之情，也同時硬著心腸。經上寫著：「非利士人就這樣行：將兩隻有乳的母牛套在車上，將牛犢關在家裏，把上主的約櫃放在車上。」之後，「牛直行大道，往伯·示麥去，走一條路，一面走一面叫，不偏左右。」你看，當牛犢關在家裏時，兩隻母牛綁在車上，拉上主的約櫃，一面哀鳴一面走。牠們從心中深處發出鳴叫，然而腳步決不偏離道路。牠們固然感到憐憫和愛，卻決不回頭張望。同樣，人如果背負神聖律法的軛，就是以內心的知識承載著上主的約櫃，也就必須這樣走。他們已經走上義的道路，就決不可為了憐憫親人的需要而偏離。「伯·示麥」翻譯出來就是「太陽之家」。拉著上主的約櫃往伯·示麥，就是帶著屬天的知識，邁向永恆之光的座位。如果我們走義路，永不偏離，永不走進旁邊的錯路，甚至不因為關切子女而走錯路，那麼我們就真的在走向伯·示麥了。《約伯記教誨》7.30³

耶穌的名引導兩隻母牛◆殉道者游斯丁：我想，現在必須提及其中一個，這會使你更明白耶穌。我們承

¹ 瑪 4.2。

² CS 123:329-30。

³ LF 18:398-99*。

認耶穌是基督，是上帝的聖子，他被釘十字架，從死裏復活，升天，將來會來審判所有曾經活過的人，包括最早活著的亞當。你當然知道，曾經有住在亞實突地區的敵人把見證的會幕搶走，接著，他們中間爆發了可怕的瘟疫，無可醫治。於是他們決定把會幕放在車上，把兩隻剛生了牛犢的母牛綁在車軛上，藉以辨別是不是因為他們搶了會幕，所以上帝用大能降災給他們；並且辨別上帝的旨意是不是要他們把會幕歸還到原來的地方。他們就這樣做。沒有人牽引那對母牛，母牛卻不走向會幕原來所在的地方，

而到了一個人的農場，那人名叫何細亞；這與耶穌【約書亞】改名前的名字相同。上文談過這位耶穌，他帶領你們的民族進應許地，用抽籤的方法把地分給這民族。母牛來到這個農場就停住。這樣你就可以看見，耶穌大能的名字引導牠們，正如你們民族逃離埃及時，耶穌引導生還者進入應許地。他從前名叫何細亞，後來改名為耶穌【約書亞】。《與特來弗對話錄》132⁴

⁴ FC 6:352-53*。

7.1-11 非利士人在米斯巴攻擊以色列人

² 約櫃在基列·耶琳許久。過了二十年，以色列全家都傾向耶和華^a。

³ 撒母耳對以色列全家說：「你們若一心歸順耶和華，就要把外邦的神和亞斯她錄從你們中間除掉，專心歸向耶和華^b，單單地事奉他。他必救你們脫離非利士人的手。」⁴ 以色列人就除掉諸巴力和亞斯她錄，單單地事奉耶和華。

⁵ 撒母耳說：「要使以色列眾人聚集在米斯巴，我好為你們禱告耶和華。」⁶ 他們就聚集在米斯巴，打水澆在耶和華面前，當日禁食，說：「我們得罪了耶和華。」於是撒母耳

² 自從約櫃停放在克黎雅特耶阿陵的那天起，過了很長的時間，大約二十年之久，以色列全家又歸向上主。

³ 那時撒慕爾對以色列全家說：「如果你們全心歸向上主，就該將外邦的神由你們中間剷除，一心歸向上主，惟獨事奉上主，他必由培肋舍特人手中解救你們。」⁴ 以色列子民遂剷除了巴耳和阿市托勒特，唯獨事奉上主。

⁵ 於是撒慕爾說：「你們把全以色列聚集在米茲帕，我要為你們懇求上主。」⁶ 他們便聚集在米茲帕，汲了水來，倒在主上面前，並且在那一

在米斯巴審判以色列人。《和》

天禁食說：「我們犯了罪，得罪了上主！」從此撒慕爾在米茲帕治理以色列子民。《思》

a 中譯本編註：「傾向耶和華」，《拉丁文武加大譯本》作「安息，跟隨上主」。

b 中譯本編註：「專心歸向耶和華」，《七十士譯本》作「預備你們的心向著上主」。

概述 ◆ 約櫃在基列·耶琳二十年，這代表屬靈默想的時間（大貴格利）。撒母耳的祭司職分預表耶穌的祭司職分，因為他指導人重新把行為和心獻給上帝（比德）。當聖經用「獨一」或「只有」形容上帝時，這是指真正的上帝不同假神，而不是把上帝與聖子或聖靈分開（巴西流）。以色列人靠禁食勝過有形體的敵人，同樣，我們靠著遵守從天而來的吩咐，也可以勝過靈界的眾仇敵（大利奧）。

221

7.2 約櫃留在基列·耶琳二十年

默想的生命 ◆ 大貴格利：我們認為約櫃的完全與默想生命的完全有關，所以上帝的約櫃留在基列·耶琳。這是因為，如果人默想，他們那有學識的心思意念就會快樂地得到恩賜。這恩賜是因他們的學習而來的；上帝向他們啟示天上的光明。上帝的約櫃留在那裏二十年，因為祂使蒙揀

選的靈魂內心高升，到達頂峰。所以他們有「十」這個數字，這代表完全的知識。而「二十」這個數字代表因天上的事物喜樂。我們可以認為，「許多日子」與種種屬靈美德增加有關。因此許多日子過去。而且聖經清楚地說那是第二十年。默想的人那蒙揀選的心思意念越是以屬天的思想為豐富的糧草，他們就會有越多屬靈美德的榮耀作裝飾。

聖經說全以色列「在第二十年跟隨上主而安息」，是甚麼意思？意思就是，選民不是藉一件善行的能力來達到完全的高峰，而是靠默想的美德，不是嗎？跟隨上主而安息，就是以不能撲滅的愛，竭力效法我們的救贖主。我們是天上的國民，這帶來無可言喻的喜樂；人如果默想這喜樂，卻不學習努力去愛，因為他常常偏向愛世界，就絕不能跟隨上主而安息。故此，約櫃停在基列·耶琳，過了許多日子，這段時間全以色列都跟隨上

主而安息。當然，如果選民心裏的知識提高了，經歷到神聖的快樂，同時，屬靈美德的光又在下面聚集那復興的榮光，以色列就能更加堅持效法我們的主；這樣，有了美德的強光照亮，他們就不會看見那些陰影。向來，那些陰影阻隔他們看見光。聖經說，以色列跟隨上主而安息，日子就過得很好，因為他們看見上帝。默想的人越是向上進入神聖事物的境界，就越是遠離人間的事。他們有力地遏止那些事，完全不會被征服。《列王紀卷一註釋》3.141-142¹

7.3 歸順上主

預表耶穌的祭司身分◆比德：

「然而撒母耳對以色列全家說：『你們若一心歸順上主，就要把外邦的神從你們中間除掉。』」這句話和接著的話，直至「他在那裏為上主築了一座壇」為止，以象徵的方式表明主怎麼在猶大教導，施行奇蹟、受苦、復活、升天，賜下聖靈的恩典，藉此不僅使猶太人分享他的憐憫，也使外邦人分享他的憐憫。以利死後，撒母耳成了祭司。他叫以色列全家除去他們中間的外族神明。

他說：「又要為上主預備你們的心，單單地事奉祂，祂必救你們脫離非利士人的手。」主創立新的祭司職

分，這按著麥基洗德的體系在肉身裏彰顯。他教導以色列全家除去法利賽人的傳統，而以色列人全家就是教會。教會由渴望看見上帝的人組成。他教他們不只要預備行為（這是律法也教導的），還要預備他們的心去單單事奉上主。他說：「你們聽見祖先說，……但是我告訴你們」²，使他們能在將來的生命裏脫離一切仇敵。《論撒母耳記上》1.7³

7.4 以色列人除掉諸巴力和亞斯她錄

只有上主◆大巴西流：只有上帝在實體上和本質上是上帝。我說「只有」，這強調上帝那神聖和並非受造的本質和實體。「只有」這個詞可以用來形容任何人，也可以形容普遍的人類。例如，只有保羅被提到第三重天，「聽見隱秘的言語，是人不可說的。」⁴「只有」也可以形容普遍的人類，例如大衛說：「至於世人，他的年日如草一樣。」⁵這不是指某一個人，而是指普遍的人類。每個人都只是短暫地活著，是必死的。所以我們把以下幾句話理解為形容上帝的本

¹ CCL 144:276-77。

² 太 5.21-22。

³ CCL 119:60。

⁴ 林後 12.4。

⁵ 詩 103.15（《七十士譯本》102.15）。

性：「獨一不死」⁶，「獨一全智」⁷，「除了上帝一位之外，再沒有良善的」⁸。在這裏，「一」的意思與「只有」相同。……在聖經裏，說上帝「獨一」，說「只有」祂怎樣怎樣，不是要把祂與聖子和聖靈分開，而是把祂與眾假神分別出來；假神稱為神根本就是錯的。例如：「上主獨自引導他們，並無外邦神與他們同在。」⁹還有：「以色列人就除掉諸巴力和亞斯她錄，單單地事奉上主。」《書信集》8.3¹⁰

7.6 以色列人禁食

藉禁食得勝 ◆ 大利奧：有一次，希伯來人和以色列所有支派犯罪得罪了上帝，所以受非利士人嚴重地壓迫。神聖的歷史書記載，他們為了能勝過敵人，就自發禁食，靈魂和身體就重新得力。他們受到嚴苛的統治，景況悲慘，而他們認為這是自己應得的，因為他們忽視上帝的誡命，生活腐敗。他們這個判斷很正確。他們用武器作戰也沒用，除非先向自己的罪惡宣戰。所以他們不吃不喝，藉此嚴厲地處罰自己。為了征服敵人，他們先征服自己心裏貪吃的慾念。於

是敵人就投降。當以色列人吃飽時，那些兇狠的敵人和殘酷的統治者勝過他們，而以色列人禁食時就擊敗他們。

親愛的，我們正處身許多掙扎和鬥爭裏。我們如果希望同樣勝過眾仇敵，就可以用同一個做法得醫治。真的，我們的處境與他們的一樣。有形體的敵人攻擊他們，而靈界的仇敵攻擊我們。上帝的恩典使我們糾正自己的生活，這樣我們就能勝過靈界的仇敵；既然這樣，那麼連有形體的仇敵，他們的力量也敵不過我們。我們糾正自己，他們就變弱，因為他們先前之所以給我們壓力，不是因著他們有甚麼優勢，而是因著我們自己的罪。

所以，親愛的，我們為了要勝過眾仇敵，就要遵守從天而來的吩咐，藉此尋求上帝的幫助。我們知道，我們必須克服自己，才能克服敵人，除此之外別無他法。《九十七篇短講集》（校訂本 a）1-2¹¹

⁶ 提前 6.16。

⁷ 羅 16.27。

⁸ 路 18.19。

⁹ 《七十士譯本》申 32.12。

¹⁰ NPNF 2.8:117*。

¹¹ FC 93:166-67*。

7.12-17 撒母耳作士師，以色列復興， 安享太平

¹² 撒母耳將一塊石頭立在米斯巴和善^a的中間，給石頭起名叫以便以謝，說：「到如今耶和華都幫助我們。」《和》

¹² 以後，撒慕爾取了一塊石頭，豎立在米茲帕與耶撒納中間，給那石起名叫厄本厄則爾，說：「直到這時上主救助了我們。」《思》

a 「善」，敘利亞文譯本作「耶沙拿」(Jeshana)。中譯本編註：「善」，《七十士譯本》作「舊的」。

概述 ◆ 「以便以謝」的意思是「幫助之石」，象徵基督，這應驗了詩篇一一七篇 22 節（耶柔米）。豎立這塊石，象徵人歸信福音後就會轉移目標，不再追求世上的快樂，轉而追求靈性的快樂（奧古斯丁）。

7.12 撒母耳立了一塊石

幫助之石 ◆ 耶柔米：「匠人所棄的石頭已成了房角的頭塊石頭。」¹ 列王紀² 裏稱為「以便以謝」的石頭，就是這塊。這石頭是基督。此外，「以便以謝」這個名字的意思是「幫助之石」。《詩篇短講集》46（詩篇一三三篇）³

追求靈性的快樂 ◆ 奧古斯丁：我們可以肯定，人如果從以色列人變成基督徒，他們就放棄舊的目的，會

有新的目的。他們每個人的目的不再是追求物質上的歡樂，而是靈性的快樂。偉大的先知撒母耳在膏立掃羅王之前所做的事，就是出於這個原因。

撒母耳代以色列向上主呼求，上帝就垂聽他。他獻燔祭，之後外族人來攻打上帝的子民，而上主用雷擊打他們，他們看見以色列人時混亂驚惶，以色列人就打敗他們。然後撒母耳取了一塊石頭，立在舊米斯巴和新米斯巴中間，起名為「以便以謝」，意思是「幫助者之石」。他又說：「到如今上主都幫助我們。」⁴

「米斯巴」的意思是「目標」。

¹ 詩 118.22（《七十士譯本》117.22）。

² 撒母耳記。

³ FC 48:351*。

⁴ 《七十士譯本》撒上 7.9-12。

「幫助者之石」就是救主作中保的事。我們必須藉著他，才能從舊的米斯巴去到新的米斯巴，就是不再以物質上的福樂為目標，轉而以靈性上的福樂為目標。物質上的福樂是虛假的，屬於物質的國度。靈性上的福樂

才是真正的福樂，屬於天國。因為沒有事物比這更好，所以上帝「到如今」都幫助我們。《論上帝之城》17.7⁵

⁵ CG 733*。

8.1-9 以色列人要求立王

¹ 撒母耳年紀老邁，就立他兒子作以色列的士師。² 長子名叫約珥，次子名叫亞比亞；他們在別是巴作士師。³ 他兒子不行他的道，貪圖財利，收受賄賂，冤枉正直。

⁴ 以色列的長老都聚集，來到拉瑪見撒母耳，⁵ 對他說：「你年紀老邁了，你兒子不行你的道。現在求你為我們立一個王治理我們，像列國一樣。」⁶ 撒母耳不喜悅他們說「立一個王治理我們」，他就禱告耶和華。⁷ 耶和華對撒母耳說：「百姓向你說的一切話，你只管依從；因為他們不是厭棄你，乃是厭棄我，不要我作他們的王。《和》

¹ 撒慕爾年老的時候，立了他的兩個兒子作以色列的民長。² 長子名叫約厄耳，次子名叫阿彼雅，同在貝爾舍巴作民長。³ 但是他這兩個兒子不走他所走的路，卻貪圖厚利，接受賄賂，歪曲正理。

⁴ 以色列眾長老便聯合起來，往辣瑪去見撒慕爾，⁵ 對他說：「看，你已經老了，你的兒子們不走你所走的路。如今請你給我們立一位君王治理我們，如同各國一樣。」⁶ 撒慕爾聽到他們要求說：「請給我們立一位君王治理我們」，大為不悅，便去祈求上主。⁷ 上主對撒慕爾說：「凡民眾向你所說的話，你都要聽從，因為他們不是拋棄你，而是拋棄我作他們的君王。《思》

概述 ◆ 撒母耳的兩個兒子不忠。他的事例表明了，父親的功德不能洗脫兒女的過犯（耶柔米）。上帝可能應允祈求，也可能因為人所求的事物

會帶來傷害，所以拒絕人的祈求。因此我們有時候不知道應該怎麼禱告（奧古斯丁）。百姓厭棄撒母耳，上帝就立掃羅為王，這表明上帝為祂的

祭司伸冤（居普良）。人必須完全順服監督¹，違拗他就是輕慢上帝（託伊格那丟名作品）。

8.3 撒母耳的兩個兒子受賄

個人的責任◆耶柔米：你²可能以為，監督³委任你作執事，既然他是神聖的人，他的功德就可以洗脫你的過犯。也許你這樣欺哄自己。我告訴過你，上帝並不為兒子懲罰父親，也不為父親懲罰兒子。「犯罪的，他必死亡。」⁴撒母耳也有兩個不敬畏上主的兒子，這兩個兒子「貪圖財利」，做不義的事。《書信集》147.10⁵

8.4-7 上主答應百姓的要求

忍耐與禱告◆奧古斯丁：對於一些不耐的人，主上帝的確答允他們的祈求，而這是出於憤怒。正如另一方面祂也出於憐憫而拒絕答允祂使徒的祈求。我們讀到以色列人曾經祈求甚麼，怎麼得到所求的，然而，雖然他們的慾望滿足了，他們卻因為不耐而重重受罰⁶。還有，經上記載，他們祈求，祂就給他們一個王，這是按他們的心意，卻不是按祂的心意。……聖經記載這些事是要人知道：如果有一樣事物，一個人得不到反而更好，他卻不耐，偏偏祈求要得到，

那麼就算上帝應允他，他也不該自以為是。聖經也要我們知道，如果禱告不蒙應允，我們也不該灰心，不該對上帝的憐憫絕望，因為我們如果得到所求的事物，也許會有更痛苦的苦難，又或者，順境會使我們腐化敗亡。所以，在這些情況裏，我們不知道應該祈求甚麼。《書信集》130⁷

上帝為祂的祭司伸冤◆居普良：這是為了要我們知道這是上帝的聲音，來自祂真正的、最偉大的威榮，要使祂的眾祭司得尊榮，為他們伸冤。……在列王紀⁸也是這樣。正如你知道的，猶太人因為祭司撒母耳年紀老邁，就鄙視他，於是上主憤怒地說：「他們不是厭棄你，而是厭棄我。」為了報復，祂興起掃羅王統治他們；他嚴重傷害他們，踐踏百姓，用各種侮辱和懲罰壓迫那些驕傲的人。上帝這樣做，是要報復那些驕傲的人曾經藐視祭司。《書信集》3.1⁹

輕慢上帝◆託伊格那丟名作品：

¹ 或譯：主教。

² 指薩比尼安（Sabinianus），他是個執事。耶柔米在這封信裏叫他悔罪。

³ 或譯：主教。

⁴ 結 18.4, 20。

⁵ NPNF 2.6:294*。

⁶ 民 11.1-34。

⁷ FC 18:396-97。

⁸ 撒母耳記。

⁹ FC 51:7*。

你也應該順服你的監督¹⁰，凡事都不違拗他，這才符合體統。違拗任何這樣的人，都是可怕的。人如果這樣做，就不是欺騙看得見的人，而是想要輕慢那看不見的一位。而任何人都不能輕慢祂。所有這樣的行為都不是

得罪人，而是得罪上帝。上帝對撒母耳說：「他們不是輕慢你，而是輕慢我。」《致馬尼西人書》3¹¹

¹⁰ 或譯：主教。

¹¹ ANF 1:60*。

8.10-22 撒母耳警告百姓王會做甚麼

¹⁰ 撒母耳將耶和華的話都傳給求他立王的百姓，說：¹¹「管轄你們的王必這樣行：他必派你們的兒子為他趕車、跟馬，奔走在車前；¹²又派他們作千夫長、五十夫長，為他耕種田地，收割莊稼，打造軍器和車上的器械；¹³必取你們的女兒為他製造香膏，做飯烤餅；¹⁴也必取你們最好的田地、葡萄園、橄欖園賜給他的臣僕。¹⁵你們的糧食和葡萄園所出的，他必取十分之一給他的太監和臣僕；¹⁶又必取你們的僕人婢女，健壯的少年人^a和你們的驢，供他的差役。¹⁷你們的羊群他必取十分之一，你們也必作他的僕人。¹⁸那時你們必因所選的王哀求耶和華，耶和華卻不應允你們。」《和》

¹⁰ 撒慕爾把上主的一切話，轉告給那向他要求君王的人民，¹¹說：「那要統治你們的君王所享有的權利是：他要徵用你們的兒子，去充當車夫馬夫，在他的車前奔走；¹²委派他們做千夫長、百夫長、五十夫長；令他們耕種他的田地，收割他的莊稼，替他製造作戰的武器和戰車的用具；¹³要徵用你們的女兒為他配製香料，烹調食物；¹⁴要拿你們最好的莊田、葡萄園和橄欖林，賜給他的臣僕；¹⁵徵收你們莊田和葡萄園出產的十分之一，賜給他的宦官和臣僕；¹⁶使用你們的僕婢和你們最好的牛驢，替他作工；¹⁷徵收你們的羊群十分之一；至於你們自己，還應作他的奴隸。¹⁸到那一天，你們必要因你們所選的君王發出哀號；但那一天，上主也不理你們了。」《思》

a 「健壯的少年人」，希臘文譯本作「好的牛群」。

概述◆監督¹比君王有更重大的責任，因此他們所管理的人應該給他們更多酬勞（《使徒憲章》）。撒母耳希望百姓回心轉意，就形容君王會做甚麼。他這樣說，顯示了他的智慧和上帝的慈愛（屈梭多模）。有教父認為，人如果有太多僕人，就會像先知撒母耳所警告人提防的無情暴君（亞歷山太的革利免）。

8.11-17 王會怎樣做

226

要尊敬祭司◆《使徒憲章》：要知道監督²值得尊敬，要尊他們為治理你們的人，尊他為你們的王，進貢給他們，好像進貢給君王一樣。這是因為他們和家人理應靠你們維生。在列王紀卷一³，撒母耳為百姓制定與君王有關的憲章；在利未記，摩西制定關於祭司的憲章；同樣，我們也為你們制定關於監督的憲章。在那裏，群眾謙卑地服事位高權重的君王；既然這樣，那麼現在的監督就更應該從你們得到那些東西，就是上帝決定要人給監督的。他和屬於他的神職人員都要靠這些維生。然而，如果我們可以多加一點，那就讓監督比古時的王得到更多吧。這是因為，古時的王只安排軍務，負責戰爭與和平的事，保存百姓的身體；但是，現在的監督負責為上帝執行祭司⁴的職務，保存人

的身體和靈魂免遭危險。《使徒憲章》2.4.34⁵

上帝的恩慈◆屈梭多模：請看這位先知的智慧；或者應該說，請看上帝的恩慈。他想要他們放棄那個渴望，就說明他們將來的王會在許多方面使他們生活艱難。例如，王會使百姓的妻子在磨房推磨，要求男人作牧羊人和趕騾子的人服事他。那位先知鉅細靡遺地說出君王會要求的服事。

《哥林多後書講道集》24.3⁶

無情的暴君◆亞歷山太的革利免：我現在必須……表達我不同意人擁有太多奴隸。人用僕人是要逃避工作，不肯做自己應做的事。……道仔細地形容了這些罪人。他藉先知撒母耳肯定地說，那些要求立王的人不會得到仁慈的主人，而會得到無情和荒淫的暴君。他說：「他必取你們的女兒為他製造香膏，做飯烤餅。」那個王會用戰爭當作律法來統治百姓，不熱衷於和平地執政。《導師基督》3.4.26-27⁷

¹ 或譯：主教。

² 或譯：主教，本段下同。

³ 撒母耳記上。

⁴ 或譯：教士。

⁵ ANF 7:412*。

⁶ NPNF 1.12:392*。

⁷ FC 23:220-22。

9.1-2 基士的兒子掃羅

¹ 有一個便雅憫人，名叫基士，是便雅憫人亞斐亞的玄孫，比歌拉的曾孫，洗羅的孫子，亞別的兒子^a，是個大能的勇士【或譯：大財主】。
² 他有一個兒子，名叫掃羅，又健壯、又俊美，在以色列人中沒有一個能比他的；身體比眾民高過一頭。
《和》

¹ 本雅明支派有個人名叫克士，他是阿彼耳的兒子，阿彼耳是賁洛爾的兒子，賁洛爾是貝苛辣特的兒子，貝苛辣特是阿非亞的兒子；這本雅明人是個英勇的戰士。² 他有個兒子名叫撒烏耳，魁梧英俊，在以色列人中沒有比他更俊美的，比所有的人高出一肩。
《思》

a 中譯本編註：「是便雅憫人……亞別的兒子」，
《拉丁文武加大譯本》作「是亞別的兒子，亞別是西柔（Seror）的兒子，西柔是比歌拉的兒子，比歌拉是亞斐亞的兒子，亞斐亞是一個耶憫利（Jemini）人的兒子」。

概述 ◆ 掃羅的家譜證明耶憫利支派就是便雅憫支派（耶柔米）。

9.1-2 掃羅的祖先和特質

是同一個支派 ◆ 耶柔米：「便雅憫」這名字由「兒子」和「右手」兩個詞語組成。「便」（ben）的意思是「兒子」，「雅憫」（jamin）的意思是「右手」。

我們要清楚記住，便雅憫支派又名耶憫利（Jemini）。我們在列王紀¹讀到關於掃羅的記載：「有一個便雅

憫人，名叫掃羅，是基士的兒子，基士是亞別的兒子，亞別是耶斯拉（Jethra）的兒子，耶斯拉是益帖的兒子，益帖是基拉的兒子，² 基拉是耶憫利的兒子。」接著經文說他是耶憫利人，就是來自耶憫利或便雅憫支派的人²。……我為甚麼說這些？為了證明耶憫利支派就是便雅憫支派。《詩篇短講集》3（詩篇第七篇）³

¹ 撒母耳記。

² 合併了撒下 19.16 和王上 2.5, 8, 32。

³ FC 48:28*。

9.3-10 掃羅尋找丟失了的驢

³ 掃羅的父親基士丟了幾頭驢，他就吩咐兒子掃羅說：「你帶一個僕人去尋找驢。」……

⁵ 到了蘇弗地，掃羅對跟隨他的僕人說：「我們不如回去，恐怕我父親不為驢掛心，反為我們擔憂。」

⁶ 僕人說：「這城裏有一位神人，是眾人所尊重的，凡他所說的全都應驗。我們不如往他那裏去，或者他能將我們當走的路指示我們。」……

⁹（從前以色列中，若有人去問上帝，就說：「我們問先見去吧！」現在稱為「先知」的，從前稱為「先見」。）¹⁰ 掃羅對僕人說：「你說的是，我們可以去。」於是他們往神人所住的城裏去了。《和》

³ 撒烏耳的父親克士有幾匹母驢，走迷了路，克士遂對兒子撒烏耳說：

「你帶一個僕人，起身去尋找那些驢。」……

⁵ 當他們來到族弗地方時，撒烏耳對跟隨自己的僕人說：「我們回去罷！免得我父親不掛念驢，反而掛慮我們。」⁶ 僕人回答他說：「請看，這城裏有一位天主的人，很受敬重；凡他說的，必定應驗；現在我們往那裏去，或許他會告訴我們應走的路。」……¹⁰ 撒烏耳對他的僕人說：「你說的對，來，我們去罷！」他們就往天主的人所住的城裏去了。《思》

概述 ◆ 「先見」與「先知」同義，這表明不只身體有視覺，靈也有視覺（奧古斯丁）。從前的先知預見未來的事，因此可以稱為先見（希坡律陀）。先知也預見基督。教會裏的人如果在聖經裏看出上帝的種種奧秘，就是教會的眼睛，被視為先見（耶柔米）。

9.9 先知稱為先見

屬靈的視覺 ◆ 奧古斯丁：我很奇怪，怎會有人認為惟獨身體擁有視覺。不管這個意見來自怎樣的說話習慣也好，聖經並不這樣說。聖經不只

說身體有視力，也說靈有視力，而且更多時候說靈有視力，比說身體有視力還多。否則，聖經稱先知為「先見」就不對了。先知不用肉眼將將來，而用屬靈的視覺。《書信集》147.50¹

先知預見未來 ◆ 希坡律陀：假如先知不是在靈裏預見未來，又有甚麼理由稱為先知呢？假如先知所講的只是隨便某件事，他就不是先知，因為他只是講出人人都看得見的事。然而，如果有一個人仔細說出還沒有發

¹ FC 20:219。

生的事，那麼別人判斷他為先知就很正確。故此，從起初，先知就被稱為「先見」，這是很有理由的。《論敵基督》²

眾先知預見基督◆耶柔米：基督裏面蘊藏著一切智慧和知識³。他藏在一個奧秘裏，他也是在有世界之前被命定的一位。律法和先知書記載了他被命定，也預表他。先知又名先見，因為他們看見他，而其他人看不見。《書信集》53.4⁴

教會的眼睛◆耶柔米：教會的神職人員和教師在聖經裏看見上帝的那些奧秘，他們顯然就是教會真正的眼睛。聖經裏提到「先見」這個稱呼，可以形容他們。把這些先見稱為教會的眼睛是正確的。《馬太福音講道集》85⁵

² ANF 5:205。

³ 參西 2.3。

⁴ NPNF 2.6:98*。

⁵ FC 57:196-97。

9.11-21 掃羅與撒母耳會面

¹⁵ 掃羅未到的前一日，耶和華已經指示撒母耳說：¹⁶「明日這時候，我必使一個人從便雅憫地到你這裏來，你要膏他作我民以色列的君。他必救我民脫離非利士人的手；因我民的哀聲上達於我，我就眷顧他們^a。」……

¹⁸ 掃羅在城門裏走到撒母耳跟前，說：「請告訴我，先見的寓所在哪裏？」¹⁹ 撒母耳回答說：「我就是先見。你在我前面上邱壇去，因為你們今日必與我同席；明日早晨我送你去，將你心裏的事都告訴你。……」

²¹ 掃羅說：「我不是以色列支派中至小的便雅憫人嗎？我家不是便雅憫支派中至小的家嗎？你為何對我說這樣的話呢？」《和》

¹⁵ 在撒烏耳來的前一日，上主曾啟示給撒慕爾說：¹⁶「明日大約這時，我打發一個本雅明地方的人到你這裏來，你要給他傅油，立他當我民以色列的首領，他要從培肋舍特人手中拯救我的百姓，因我已看到我百姓的痛苦，他們的哀號已上達於我。」……

¹⁸ 撒烏耳走到撒慕爾跟前，在城門洞中問他說：「請你告訴我，先見者的家在那裏？」¹⁹ 撒慕爾回答撒烏耳說：「我就是先見者；請你在我以前上高丘去；你們今天要同我一起吃飯，明天早晨我打發你去，你心中所懷念的事，我會全告訴你。……²¹ 撒烏耳回答說：「我豈不是一個本雅明人，屬於以色列最小的一支派嗎？我的家族在本雅明家族中，不也是最小的嗎？你怎能向我說出這樣的話？」《思》

a 「因我民……他們」，希臘文譯本作「因為我看見了我子民的困苦，因為他們的哀聲上達於我」。

概述◆基督先作為君王受膏，然後才得到其他尊貴的名號，因此「君王」是「基督」這個名號的基本意義（女撒的貴格利）。人得到榮譽後，應該受鼓勵去變得更加敬虔，而不能以榮譽作為理由，犯錯後為自己開脫（屈梭多模）。

9.16 以色列的君

基督的君王身分◆女撒的貴格利：因為君王地位是一切尊貴、權柄和統治的基礎，所以基督的王權主要由這個名號權威地表示出來。正如我們在歷史書卷裏看到的，君王受膏的事是先發生的。其他名號的一切能力都倚賴君王名號的能力。因此，人如果認識君王名號所包含的各個元素，也就認識那個涵蓋這些元素的權能。君王的身分宣告「基督」這個名號是甚麼意思。《致奧林匹修士書：論基督徒弟完全》¹

9.21 最小的支派

就算一個人榮譽很大，這也不是開脫自己犯錯的理由◆屈梭多模：我會告訴你一個例證，支持我的論點。這個例證來自一個國度。從上帝看來，王權沒有祭司身分那麼重要。基士的兒子掃羅自己全無作王的野心，只是在尋找他的驢子，到先知

那裏問怎麼辦。但是那位先知開始對他談及國度的事。而掃羅就算從先知聽見這話，也沒有貪心地汲汲追求，反而退縮，否定這事，說：「我是甚麼人？我的父家算甚麼？」那怎麼說呢？上帝使他作王，這份榮譽是上帝賜予的，他後來卻用來做壞事；他現在這些話能夠救他脫離上帝的憤怒嗎？後來撒母耳責備他，他可能會說：「難道我從前貪心地汲汲追求王權和統治權嗎？我向來希望作個普通人，過無風無浪、平平安安的生活，然而你拉了我坐到這個有榮譽的位置上。我假如一直作卑微的平民，就不用面對這一切絆腳石。我假如是無名大眾中的一個，就絕不用參加這次戰事，上帝也不會交託我去與亞瑪力人作戰。假如祂沒有把這事交託我，我就不會犯這宗罪了。」他真的可以這樣說嗎？一切這樣的論調都是軟弱無力的藉口；不只軟弱無力，更是有害的，因為這樣說反而燃起上帝的憤怒。如果上帝已經擢升一個人到榮譽崇高的地位，他就必定不可提出他的榮譽有多大來為自己的錯誤開脫。反而，上帝的特殊恩待應該成為他改進的動力。人如果因為得到了不尋常的尊榮，就自以為有權犯罪，就等於在

¹ FC 58:97-98。

試圖證明上帝的恩慈是自己犯罪的原因。生活得不敬虔和漫不經心的人，總是有這個論調。我們絕不應該這麼想，不應墮落得像這些人一般無知愚

昧，反而應該常常進取地儘量發揮自己擁有的種種力量，並且說話和思想都要敬虔。《論祭司職事》4.1²

² NPNF 1.9:61*。

9.22-27 撒母耳請掃羅坐席

²² 撒母耳領掃羅和他僕人進了客堂，使他們在請來的客中坐首位；客約有三十個人。²³ 撒母耳對廚役說：「我交給你收存的那一分祭肉現在可以拿來。」²⁴ 廚役就把收存的腿拿來，擺在掃羅面前，撒母耳說：「這是所留下的，放在你面前。吃吧！因我請百姓的時候，特意為你存留這肉到此時。」

當日，掃羅就與撒母耳同席。

²⁵ 眾人從邱壇^a下來進城，撒母耳和掃羅在房頂上說話^b。²⁶ 次日清早起來，黎明的時候^c，掃羅在房頂上。撒母耳呼叫他說：「起來吧，我好送你回去。」掃羅就起來，和撒母耳一同出去。

²⁷ 二人下到城角，撒母耳對掃羅說：「要吩咐僕人先走（僕人就先走了^d）；你且站在這裏，等我將上帝的話傳與你聽。」《和》

²² 以後撒慕爾將撒烏耳和他的僕人領到餐廳內，叫他們坐在賓客的首位上，賓客約有三十人。²³ 撒慕爾對廚師說：「將我交給你的那一份，即對你說：暫且留下的那一份，給我拿來。」²⁴ 廚師遂把後腿和肥尾端上來，放在撒烏耳面前。撒慕爾對他說：「看，擺在你面前的，是預先特意保留的一份，請吃罷！因為特意為你保留下的，叫你好同賓客一起吃。」

撒烏耳那天就同撒慕爾一起吃了飯。²⁵ 他們從高丘下到城裏，有人在露台上給撒烏耳鋪好了臥榻，²⁶ 撒烏耳就睡在那裏。天一亮，撒慕爾就叫醒在露台上的撒烏耳，對他說：起來，讓我送你走。」撒烏耳起來，他們二人，即他和撒慕爾，就往城外走。

²⁷ 當他們下到城邊時，撒慕爾對撒烏耳說：「你吩咐僕人，叫他在我們前面先走，你暫且停留一會，我要把天主的話告訴你。」《思》

a 中譯本編註：「邱壇」，《拉丁文武加大譯本》作「高處」。

b 「撒母耳……說話」，希臘文譯本作「有人在房頂上為掃羅鋪了一張床」。

c 「次日……時候」，希臘文譯本作「黎明的時候」。

d 中譯本編註：「要……就先走了」，《七十士譯本》作「要吩咐僕人，叫他在我們前面走」。

概述 ◆最好的教師和領袖懂得處理高尚的事，也懂得處理普通的事（大貴格利）。比德認為撒母耳和掃羅的關係預表施洗約翰和耶穌的關係。掃羅像耶穌，吃隱藏的食物。掃羅和撒母耳從高處下來進城，象徵耶穌和約翰既教導剛強的人，也教導軟弱的人。約翰像先知撒母耳，在新的恩典像太陽升起後承認耶穌是上主的受膏者。掃羅和撒母耳走到街上，預示耶穌和約翰的事奉深入群眾。撒母耳叫掃羅留下，他就留下，同樣，耶穌多留在世界裏一會兒，為要應驗眾先知的話。

9.24-25 撒母耳和掃羅一同吃飯，下來進城

真正的領袖 ◆大貴格利：人如果獲接納，有了牧養關懷別人的尊貴職分，有這個非常崇高的地位，他的生命就應該真正高尚，他也應該憐憫其他有軟弱的人。故此，掃羅與撒母耳一同上了高處，又下來進城。治理者要知道怎樣做高尚的事，也要知道怎樣管理普通事情。他要跟保羅一樣說：「我們的生活方式在天上。」¹然而他也要能與我們一起說：「我真是苦啊！誰能救我脫離這取死的身體呢？我覺得肢體中另有個律和我心中的律交戰，把我擄去，叫我附從犯罪

的律。」²他在完全人中間說智慧的話，是真正的統治者；而當他安排屬肉體的事情時，他下來進城，說：「但要免淫亂的事，男子當各有自己的妻子，女子也當各有自己的丈夫。」³他說：「任何受造之物都不能叫我們與上帝的愛隔絕，這愛是在基督耶穌裏的」⁴，這時候他在高處；然而他在另一個時候說：「向軟弱的人，我就作軟弱的人，為要得軟弱的人。向甚麼樣的人，我就作甚麼樣的人」⁵，這時候他下來進城。所以撒母耳帶掃羅上到高處，又領他下去進城。一些最偉大的人把神聖教會的頂峰管理好；教會的頂峰就是他們帶到教會頂峰的人。他們教他們以與別人不同的方式生活，教他們清晰地講道，嚴格自律，比較溫柔地對待他們所照顧的人，並且注意自己得救的事，使他們能與軟弱的人一同軟弱。我說他們軟弱，意思是他們讓心思意念憐憫軟弱的人；我的意思不是說他們因為某些內在的惡疾而怠惰。一個教師如果心思意念怠惰，就不能激勵那些靈性脆弱、彷彿臥病在床的人。

¹ 腓 3.20。

² 羅 7.23-24，兩句倒轉了。

³ 林前 7.2。

⁴ 羅 8.39。

⁵ 林前 9.22。

《列王紀卷一註釋》4.141⁶

預表耶穌與施洗約翰◆比德：

「當日，掃羅就與撒母耳同席。他從高處下來進城。」⁷ 那時候，恩典照耀，主與施洗約翰一同傳道，直至約翰被捕坐牢。主這樣形容那些將會相信他的人：「我有食物吃，是你們不知道的。」⁸ 約翰和主不只登上美德的高處，把吩咐交給完全的人，還紆尊降貴地下到一般事情那裏，把吩咐交給軟弱的人。他們對完全人說：「你們要變賣所有的賙濟人」⁹，然而，對軟弱的人，他們說：「不可殺人，不可姦淫。」¹⁰ 《論撒母耳記上》2.9¹¹

9.26 黎明時撒母耳叫掃羅

新恩典的黎明◆比德：「他在房頂的陽台¹²上與掃羅說話。他清早起來，天已破曉，撒母耳在陽台上叫掃羅說：『起來吧，我好送你回去。』」約翰認出主的神性，這樣他就看見光；約翰在這光裏與主說話。房頂稱為陽台，因為房頂比建築物的下層先接收太陽的光線。無疑，陽台代表一些人的心，公義的太陽¹³已經升起來照耀他們，他們既敬畏上帝，就超越了屬世的慾望。上帝差遣約翰執行一個安排。當約翰開始工作時，當恩典的新光輝漸漸開始在世上顯明照耀時，這位約翰就承認耶穌是基

督，是上帝的聖子，只不過上帝差遣了自己在祂前面走。約翰全心全意希望基督以肉身顯現，好像太陽升起，做祂神聖的工作，使約翰自己可以在適當的時候從崗位上退下來。他的崗位是作基督的先鋒。《論撒母耳記上》2.9¹⁴

清楚可見◆比德：「掃羅就起來，兩人就出去，就是掃羅和撒母耳兩個。」同樣，耶穌也「顯出祂的榮耀來，祂的門徒就信祂。」¹⁵ 那兩個人就是耶穌和約翰，他們出去，不再在暗中默想上帝的旨意，而是出去在人面前施行奇蹟，讓人清楚可見。《論撒母耳記上》2.9¹⁶

9.27 撒母耳預備把上帝的話告訴掃羅

應驗眾先知的話◆比德：「二人下到城角，撒母耳對掃羅說：『要

⁶ CCL 144:368-69。

⁷ 比德把撒母耳的行動解釋為預示施洗約翰的工作，把掃羅的行動解釋為預示耶穌的工作。

⁸ 約 4.32。

⁹ 路 12.33。

¹⁰ 太 19.18。

¹¹ CCL 119:85。

¹² 「陽台」的拉丁文原文是 *solarium*，通常指房頂，從前的人往往用作起居的地方。這裏把 *solarium* 譯作「陽台」，表達比德一語雙關的用法。

¹³ 瑪 4.2。

¹⁴ CCL 119:85。

¹⁵ 約 2.11。

¹⁶ CCL 119:85。

吩咐僮僕在我們前面先走，離開；並且留在這裏一會兒，等我將上主的話傳與你聽。」」主為我們而自己披戴卑微和貧窮，作為一個受鄙視的人出現，在世上的國民中是最小的一個。他又教導跟從他的人要在靈裏貧窮。然而，儘管不敬虔的人常常陰謀要殺害他，他卻並非立即經歷死亡，而是按照眾先知的禱告所說的經歷死亡。眾先知的責任是在他前面走，順服地

作他的僕人，並且呼籲人離開罪惡，走向美德，離開死亡，走向生命。約翰也是先知。而那些先知離開後，基督自己則在世界裏多留一會，直至他能夠實現聖父關於他自己的話。聖父已經藉眾先知向相信祂¹⁷的人宣告這些話。《論撒母耳記上》2.9¹⁸

¹⁷ 或譯：他。

¹⁸ CCL 119:85。

10.1-8 膏掃羅作王

232

¹ 撒母耳拿瓶膏油倒在掃羅的頭上，與他親嘴，說：「這不是耶和華膏你作他產業的君嗎^a？」《和》

¹ 撒慕爾拿出油具，把油倒在他頭上，口吻他說：「不是上主給你傅油，立你作他百姓以色列的首領嗎？是你要統治上主的百姓，從四周的仇人手中解救百姓。這是上主給你傅油立你為自己產業首領的先兆。」《思》

a 「這……嗎」，希臘文譯本作「上主不是膏你作祂子民，作以色列的君嗎？你必在上主的子民中作統治者，必救他們脫離周圍眾敵人的手。這就是給你的記號，表明上主已膏你作祂產業的君」。

概述◆從前的先知負責膏立上帝所揀選的人。當先知這樣做的時候，聖靈的恩典就隨著膏油流下（屈梭多模）。膏立掃羅的膏油從瓦器倒出

來，膏立大衛的膏油卻從角倒出來，而基督徒所得到的膏抹是像大衛所得的，不像掃羅所得的，因此是最好的膏抹（希坡律陀）。

10.1 撒母耳把膏油倒在掃羅頭上

用膏油和恩典膏他 ◆ 屈梭多模：從前每當上帝要揀選和膏立一個人時，聖靈的恩典就會飛下，並且膏油從蒙揀選者的前額流下。眾先知負責這些事奉。《反駁猶太人演講集》

6.4.3¹

不同的膏抹 ◆ 希坡律陀：他說：在萬民之中，只有我們基督徒

……舉行這個聖禮，在那裏得到膏抹，而那是無可言說的聖油，從角倒出來，像大衛被膏立時那樣，而不是從瓦器倒出來，像掃羅被膏立時那樣。掃羅曾經與邪惡的鬼魔對話，那是與肉體慾望有關的鬼魔。《反駁所有異端》5.4²

¹ FC 68:160。

² ANF 5:58*。

10.9-16 掃羅受感說話，回到家裏

⁹ 掃羅轉身離別撒母耳，上帝就賜他一個新心。當日這一切兆頭都應驗了。¹⁰ 掃羅到了那山，有一班先知遇見他，上帝的靈大大感動他，他就在先知中受感說話。¹¹ 素來認識掃羅的，看見他和先知一同受感說話，就彼此說：「基士的兒子遇見甚麼了？掃羅也列在先知中嗎？」《和》

⁹ 當他轉身離開撒慕爾時，天主就改變了他的心，那一切先兆在當天都實現了。¹⁰ 他從那裏來到基貝亞時，果然有一群先知迎面而來，天主的神突然降在他身上，他就在他們中間出神說起妙語來。¹¹ 凡先前認識他的人，見他同先知們一起出神說妙語，就彼此說：「克士的兒子遭遇了什麼事？怎麼，連撒烏耳也列在先知之中？」《思》

概述 ◆ 上帝的聖靈以許多方式工作，包括賜人思想上的理解，賜人異象，以及使人進入狂喜狀態（奧古斯

丁）。邪靈或神聖的靈可以影響人，掃羅的生平就是例子。這證明靈魂本身獨立地存在（特土良）。

10.10 上帝的靈感動掃羅

看見與理解 ◆ 奧古斯丁：首先，列王紀卷一¹說：「上主的靈感動掃羅」，而另一處說「掃羅裏面有從上主而來的惡魔」²；你叫我解釋怎麼會這樣。經上寫著：「掃羅轉身離別撒母耳，上帝就賜他一個新心。當日這一切兆頭都應驗了。掃羅到了那山，有一班先知在路上遇見他，上帝的靈感動他，他就在先知中受感說話。」而撒母耳在膏立他時已經預言了這事³，我不認為這有任何問題。這是因為，「靈隨著意思吹」⁴，而這位聖靈使人受感說話，任何人的靈魂接觸祂都不會變得污穢，因為這聖靈是潔淨的，延伸到每個地方。不過聖靈對每個人的影響並不全然一樣。有人被聖靈充滿後看見事物的形像，有人得到思想上的果子，就是理解能力，有人受默示後兩樣都得到，還有人甚麼都不知道。聖靈充滿人的時候，有兩種工作方式。第一種方式在人睡著時發生，而且不只聖民會經歷到，連法老和尼布甲尼撒王也看見過，儘管他們兩人都不能明白所看見的⁵。第二種方式是在人進入狂喜狀態時啟示人。有些拉丁語作者把「狂喜狀態」譯作「顫抖」；這樣翻譯雖然奇特得使人驚訝，卻很接近原意。在狂喜狀態裏，心思意念離開身體上各種感官

知覺，聖靈披上人的靈，使人的靈沒有感知，不思考甚麼意念。例如上帝曾經以這個方式讓但以理看一些他不明白的事。又例如，彼得曾經看見一張大布，繫著四角，從天上降下；他後來才醒覺到這個異象代表甚麼⁶。一個方式是藉著思想上的果子，就是理解能力；在這種方式裏，上帝揭示人看見的形像有甚麼意義和重要。這是比較確定的預言，因為那位使徒說這樣的預言「比較重要」⁷。法老只配看見異象，約瑟卻配理解異象。那個王看見異象，卻不明白，而但以理向他解釋。然而，心思意念不靠猜測和揣度來理解事物的含義，而是直接感知事物本身；這是因為我們知道，智慧、公義和所有神聖的理念都是不變的。因此，我們現在談到的預言，並不是用心思意念來理解的。《致辛普利修書：論不同問題》2.1.1⁸

10.11 掃羅也列在先知中嗎？

靈魂的存在 ◆ 特土良：邪靈有可能影響人。上帝的聖靈後來使掃羅

¹ 撒母耳記上。

² 撒 上 16.15, 18.10, 19.9。

³ 參撒 上 10.1-6。

⁴ 約 3.8。《和》譯作「風」的詞，也可譯作「靈」。

⁵ 參但 2。

⁶ 參徒 10.9 及其後。

⁷ 《現修》林前 14.5。

⁸ CCL 44:58-59。

變了另一個人，就是變成先知。眾人說：「基士的兒子發生甚麼事？掃羅也列在先知中嗎？」但是邪靈也使他變了另一個人，變成背叛信仰的人。有一段日子，猶大曾經列於蒙揀選的人當中，甚至作了管錢囊的。那時候他還不是叛徒，不過他不老實。後來魔鬼進了他的靈魂。

既然當靈魂出生時，上帝的聖靈

和魔鬼都沒有進入人的靈魂，那麼在這兩種靈進入人的靈魂之前，靈魂就必然獨立地存在。如果人的靈魂單獨存在，那麼靈魂的實體就是單一的，並非合成的；而且，靈魂從上帝領受了實體，就是這實體使他能呼吸。《論靈魂》11.5-6⁹

⁹ FC 10:204*。

10.17-24 抽籤顯示上主選誰作王

²⁰ 於是，撒母耳使以色列眾支派近前來掣籤，就掣出便雅憫支派來；²¹ 又使便雅憫支派按著宗族近前來，就掣出瑪特利族^a，從其中又掣出基士的兒子掃羅。眾人尋找他卻尋不著，²² 就問耶和華說：「那人到這裏來了沒有^b？」耶和華說：「他藏在器具中了。」²³ 眾人就跑去從那裏領出他來。他站在百姓中間，身體比眾民高過一頭。²⁴ 撒母耳對眾民說：「你們看耶和華所揀選的人，眾民中有可比他的嗎？」眾民就大聲歡呼說：「願王萬歲！」《和》

²⁰ 撒慕爾就叫以色列眾支派上前來，本雅明支派中了籤；²¹ 他叫本雅明支派按照家族上前來，瑪特黎家族中了籤，他叫瑪特黎家族各個男子上前來，克士的兒子撒烏耳中了籤，大家便尋找他，卻沒有找著。²² 他們再求問上主說：「這人到這裏來了沒有？」上主回答說：「看，他隱藏在行李中。」²³ 人們就趕快去將他從那裏請出來，他站在百姓當中，高出眾人一肩。²⁴ 撒慕爾就向民眾說：「你們看了上主所揀選的嗎？在全人民中，沒有一人可與他相比。」眾百姓就歡呼說：「君王萬歲！」《思》

^a 希臘文譯本在「瑪特利族」後有：「最後他使瑪特利族的男人逐個逐個近前來」。

^b 「那人到這裏來了沒有」是希臘文譯本的讀文，希伯來文是「還有一個人要來這裏嗎」。

概述 ◆ 低微的地位對人有益，崇高的地位很危險。掃羅開頭不願意接受王位，後來卻驕傲起來，這個例子證明上述的道理。人有限的目光認為掃羅很好，揀選他，然而在上帝全知的目光裏，他是罪惡的（大貴格利）。

10.21-23 抽籤選出掃羅

地位崇高的危險 ◆ 大貴格利：逆境有如學校，在這所學校裏，人的心不得不操練自己，這是人很普遍的經驗。然而，如果一個人到達了權力的頂峰，他的心就立刻改變，他因為地位很高，有這經歷，就自高自大。

掃羅就是這樣。最初他自知不配，逃避作王治理百姓這份榮譽。但是他很快就接受這權力，驕傲自大起來。他渴望在百姓面前有榮譽，不想要在百姓面前受責備，就疏遠那個膏他作王的人。《教牧規則》1.3¹

10.24 上主所揀選的人

上帝看為草，人們看為蒙揀選

的人 ◆ 大貴格利：我想，我們必須問，為甚麼說這比希莫²毀滅屬靈人的生命。牠像牛一樣吃草。正如前面說過，「草」這個詞代表屬肉體者的生命。如果牠吃草，即捉住屬肉體的人，牠的食物就不再是上等的。不過立即有人回應說：有些人在上帝眼中是草，人們卻算作神聖的；他們的生命在人眼前顯出一個樣子，上帝的判斷卻看出他們心裏別有企圖。人認為他們是「上等的」，在上主的準確判斷裏他們卻是「草」。掃羅在上帝眼裏不就是草嗎？先知撒母耳對百姓介紹他說：「你們當然看見上主所揀選的人。」而前文形容他：「他又健壯，又好。」³那些罪人理應得到這樣的人作王。他在上帝眼中是墮落的，在群眾心目中卻是又上等又好的。《約伯記教誨》32.13⁴

¹ ACW 11:26。

² 參伯 40.15：「你且觀看河馬【音譯為「比希莫」】；我造你也造牠。牠吃草與牛一樣。」

³ 參撒 9.2。

⁴ LF 31:525*。

10.25-27 撒母耳繼續指引百姓

25 撒母耳將國法對百姓說明，又記在書上，放在耶和華面前，然後遣散眾民，各回各家去了。26 掃羅往基比亞回家去，有上帝感動的一群人跟隨他。27 但有些匪徒^a說：「這人怎能救我們呢？」就藐視他，沒有送他禮物；掃羅卻不理會。《和》

25 撒慕爾向民眾說明了君王的權利，並寫在書卷上，放在上主面前。然後撒慕爾打發民眾各自回了家。26 撒烏耳也回基貝亞本家去了；有些為天主所感動的勇士也跟他去了，27 但有些無賴漢卻說：「這人怎能拯救我們？」就看不起他，也未給他送禮。《思》

a 中譯本編註：「匪徒」，《拉丁文武加大譯本》作「比列的眾兒子」。

概述 ◆ 上帝的旨意是無可抗拒的。上帝感動一些人跟隨掃羅，沒受祂感動的人就拒絕跟隨他，這證明祂的旨意無可抗拒。上帝為了創造地上的國度而在人心裏工作，由此可見祂也會改變人心去使人得救，藉此創造天國（奧古斯丁）。

10.26-27 百姓對掃羅的反應有好有壞

上帝的旨意是至高的 ◆ 奧古斯丁：無疑，人的意志不能違抗上帝的旨意。「祂在天上、在地下都隨自己的意旨而行。」¹祂甚至已經「做了將來的事」²。人的意志不能阻止祂做祂想要做的事。這是因為，祂甚至隨意控制人的意志；祂想要這樣做時就這

樣做。例如看看掃羅的事例。當上帝決意把王權交給掃羅時，以色列人能選擇服從或是不服從他嗎？他們可說是能夠選擇的，不過他們就算能選擇，也不能對抗上帝。事實上，上帝藉百姓的意志本身去使事情發生。祂無疑擁有全能的能力，能隨意改變人心。所以聖經寫著：「撒母耳遣散眾民，各回各家去了。掃羅也往基比亞回家去，有上帝感動的一群士兵跟隨他。但是，比列的眾兒子說：『這傢伙怎能救我們呢？』」就藐視他，沒有送他禮物。」肯定沒人會說比列的眾兒子跟隨他；上帝沒有感動他們。

¹ 詩 135.6（《七十士譯本》134.6）。

² 《七十士譯本》賽 45.11。

《論墮落與恩典》14.45³

上帝推動人的意志去使他們得救◆奧古斯丁：我們從聖經的列王紀⁴和歷代志證明了，有時候上帝的旨意是，某件事必須藉人的意志發生，這時候祂就使他們的心有意志去做那件事。上帝改變他們的意志。當我們運用意志時，祂也以奇妙和無可言說的方式在我們裏面工作，使我們有意志去做某件事。有人反駁說我們這個論證與論題無關。這樣反駁是沒用的；這豈不是言之無物的駁斥嗎？也許他們向你們解釋了為甚麼這麼想；不過，就算他們說了，你們也選擇在書信裏不提及⁵。但我真的不知道他們可

以有甚麼解釋。我們證明了上帝這樣在人心裏工作，喜歡帶領誰的意志就帶領誰的意志，以致掃羅和大衛被立為君王。我們那些弟兄也許認為，在世上暫時作王與永遠與上帝一同作王是不同的事，所以這些例子與論題無關。那麼他們是不是假設，上帝隨己意推動人的意志去創造地上的國度，卻不推動人的意志去使他們得以進入天國？《論聖徒的預定》20.42⁶

³ FC 2:299*。

⁴ 包括撒母耳記。

⁵ 這篇論文回應兩封長信，一封是普羅斯珀寫的，一封是希拉流寫的。兩人請奧古斯丁回應關於救恩與自由意志的神學問題。

⁶ FC 86:268*。

11.1-15 掃羅擊敗亞捫人

¹ 亞捫人的王拿轄上來，對著基列·雅比安營。雅比眾人對拿轄說：「你與我們立約，我們就服事你。」² 亞捫人拿轄說：「你們若由我剜出你們各人的右眼，以此凌辱以色列眾人，我就與你們立約。」³ 雅比的長老對他說：「求你寬容我們七日，等我們打發人往以色列的全境去；若沒有人救我們，我們就出來歸順你。」⁴ 使者到了掃羅住的基比亞，將這話說給百姓聽，百姓就都放聲而哭。……

⁶ 掃羅聽見這話，就被上帝的靈大大感動，甚是發怒。……¹¹ 第二

¹ 大約過了一個多月，阿孟人納哈士上來圍困基肋阿得的雅貝士，雅貝士所有的居民對納哈士說：「你與我們立約，我們就服事你。」² 阿孟人納哈士回答他們說：「在這條件下，我纔與你們立約：就是剜出你們各人的右眼，我要藉此羞辱全以色列。」³ 雅貝士的長老回答他說：「請讓我們休戰七天，我們派人到以色列全境去，如果沒有人來救我們，我們就向你投降。」⁴ 使者到了撒烏耳的基貝亞，就把這事講給民眾聽，民眾遂放聲大哭。……

日，掃羅將百姓分為三隊，在晨更的時候入了亞捫人的營，擊殺他們直到太陽近午，剩下的人都逃散，沒有二人同在一處的。《和》

⁶ 撒烏耳一聽說這些話，上主的神便降在他身上，遂勃然大怒，……
¹¹ 第二天撒烏耳把民眾分作三隊，在黎明以前衝入了阿孟人營中，擊殺他們一直到日中最熱的時候，剩下的人都逃散了，以至沒有兩人在一起。
《思》

概述 ◆ 拿轄要剝去雅比人的右眼，想要使他們失去力量；有教父認為右眼能看見屬天的事物。有智慧的人向先祖請教（比德）。掃羅把軍隊分為三隊，這象徵律法、先知和福音的禁食（大貴格利）。

惡和乖謬的事物，使聽眾無力作戰，無法與我們一同對抗「天空屬靈氣的惡魔」⁴。拿轄想要剝掉雅比人的右眼，是要他們沒有足夠的視力去抵抗敵人，因為他們在戰事裏會用盾牌遮住左邊臉。《論撒母耳記上》2.11⁵

237

11.1-2 拿轄威脅雅比

右眼 ◆ 比德：有些教師常常默想聖經，而教會裏一些信徒往往自願真誠地投靠他們，愛戴他們，順從地服事他們，認為他們「靈巧像蛇」。教會裏這些熱衷於維護和平的人卻不知道這些教師並非「馴良像鴿子」¹。不過，凡隱藏的事都會被揭露出來，所以，這些「製造謊言」和「敬拜錯誤教義」的人²立即露出本相，顯出他們心中的眼睛沒有蒙光照。他們不能說「我們的眼睛好像鴿子」³。相反，他們想要剝出聽眾的右眼；右眼就是默觀屬天景象和超自然景象的能力。那些教師想要聽眾偏向一邊，只看邪

11.3 眾長老要求寬容七日

智慧與聖靈 ◆ 比德：有些較有智慧的人，他們比較謹慎，不信任異端，認出那條古龍或古蛇藉著他們說話。古龍或古蛇就是魔鬼或撒但，正如保羅在不同的著作裏說的，甚至基督在比喻裏也這樣說。這些比較有智慧的人說：「別強迫我們相信你這個新教導，我們要先讀完先祖的書卷，並且詢問七重的聖靈；上帝把這聖靈

¹ 太 10.16。

² 賽 45.16。

³ 歌 1.15（《拉丁文武加大譯本》1.14）。

⁴ 弗 6.12。

⁵ CCL 119:94。

238

賜了給教會作教會的光。如果先祖的書卷和聖靈不維護我們的信仰，我們就會出來向你們投降，離棄合一團結的大公會，投靠你們這些已離棄大公教會、又攻擊大公教會的人。假如那樣，我們就會在那件事上聽從你們，儘管那對我們有害。」「他們從我們中間出去，卻不是屬我們的；若是屬我們的，就必仍舊與我們同在。」⁶那些比較有智慧的人這樣說，並非因為他們會在某些條件下同意投降，而是因為他們極肯定先祖的信仰是正確的，很有信心在這個條件下徹底擊敗異端。《論撒母耳記上》2.11⁷

11.11 掃羅擊敗亞捫人

象徵三次禁食 ◆ 大貴格利：百姓分為三隊，因為我們並非只在一條戰線上擊打拿轄這條蛇⁸。百姓分為三

隊，是要表明神聖禁食的效用和尊榮。禁食使我們重新默想神聖的三一上帝；我們從前因為吃了禁果而失去這樣的默想。百姓分為三隊，也因為這個行動稱讚律法、先知和福音的禁食。上帝認為摩西配領受律法，當時他有兩次禁食四十天。當以利亞逃離耶洗別的手時，他只吃了一頓飯就有能力走到何烈山，這頓飯給了他四十天的氣力。我們的主、救主耶穌基督在曠野禁食四十天，甚麼種類的食物都沒有吃。所以，掃羅把百姓分為三隊，是要提倡律法、先知和福音的禁食，作為克己不吃東西者的榜樣。《列王紀卷一註釋》5.20⁹

⁶ 約壹 2.19。

⁷ CCL 119:94-95。

⁸ 「拿轄」的希伯來文也可解作「蛇」。

⁹ CCL 144:428-29。



12.1-5 撒母耳對百姓說話

¹ 撒母耳對以色列眾人說：「你們向我所求的，我已應允了，為你們立了一個王；……³ 我在這裏，你們要在耶和華和他的受膏者面前給我作見證。我奪過誰的牛，搶過誰的驢，欺負過誰，虐待過誰，從誰手裏受過賄賂因而眼瞎^a呢？若有^b，我必償還。」⁴ 眾人說：「你未曾欺負我

¹ 撒慕爾對全以色列人說：「看，我全聽從了你們向我所說的話，立了一位君王管理你們。……³ 看，我在這裏，請你們在上主面前，在他受傅者面前答覆我：我奪過誰的牛，或奪過誰的驢？我壓迫過誰，或虐待過誰？從誰手裏接受過掩人耳目的賄賂？若有，我必歸還你們。」⁴ 他們答說：

們，虐待我們，也未曾從誰手裏受過甚麼。」⁵撒母耳對他們說：「你們在我手裏沒有找著甚麼，有耶和華和他的受膏者今日為證。」他們說：「願他為證。」《和》

「你總沒有壓迫或虐待過我們，也沒有從任何人手裏接受過什麼。」⁵他又對他們說：「上主給你們作證，受傅者今日也作證：你們在我手中沒有找出什麼。」他們答說：「可以作證。」《思》

a 中譯本編註：「虐待……眼瞎」，《七十士譯本》作「從誰手裏受過賄賂，甚至是一隻鞋子」。

b 「若有」，希臘文譯本作「作證指控我吧」。

概述◆撒母耳對百姓說，如果有事要指控他，儘管說出來。教父對此有不同的評論。撒母耳這樣說，是要指示掃羅謙卑溫柔（屈梭多模）。撒母耳在漫長的事奉歲月快要結束時，表明自己清白無過（愛任紐）。他教導，祭司必定不可貪心（耶柔米）。

也指導他們的王要溫柔。因此撒母耳也要王作證。其實當時沒有人控訴或指責撒母耳，以致他要為自己辯護。撒母耳說這些話，是要使王變得好一點。所以撒母耳又說：「如果你們和你們的王聽從上主」¹，你們就會得到那些好處；「但是，如果你們不聽從，一切就會相反。」他這樣說是要除去王的驕傲。《哥林多後書講道集》24.3²

12.3-5 百姓作見證說撒母耳是正直的

指示君王要溫柔◆屈梭多模：撒母耳膏立掃羅時，高度讚揚自己，說：「我奪過誰的驢，或牛，或鞋子？我欺負過你們當中甚麼人？」然而沒有人指責他。他這麼說的時候並不是標榜自己；因為他將要立一個王，所以他希望藉著為自己辯護，指示君王要謙卑溫柔。……撒母耳說出王將會做甚麼，百姓卻仍不死心，繼續鼓噪，無可救藥，他就任由他們，

清白的良心◆愛任紐：撒母耳多年來作百姓的士師，毫不驕傲地統治以色列，而最後他這樣表明自己的清白。……使徒保羅也是良心清白的，他以相同的語氣向哥林多人說過：「我們不像那許多人，敗壞上帝的道；而是由於誠實，由於上帝，在

¹ 撒上 12.14。

² NPWF 1.12:392*。

上帝面前憑著基督講道。」³「我們未曾虧負誰，未曾敗壞誰，未曾佔誰的便宜。」⁴《反駁異端》4.26.4⁵

不可貪心◆耶柔米：祭司必定不可貪心，這是連撒母耳也教導過的。

他在所有百姓面前證明自己沒有搶奪過任何人的東西。《書信集》69.9⁶

³ 林後 2.17。

⁴ 林後 7.2。

⁵ ANF 1:497-98*。

⁶ NPNF 2.6:148*。

12.6-18 重述以色列人的罪惡和上主的信實

239

⁶ 撒母耳對百姓說：……¹⁶ 現在你們要站住，看耶和華在你們眼前要行一件大事。¹⁷ 這不是割麥子的時候嗎？我求告耶和華，他必打雷降雨，使你們又知道又看出，你們求立王的事是在耶和華面前犯大罪了。」¹⁸ 於是撒母耳求告耶和華，耶和華就在這日打雷降雨，眾民便甚懼怕耶和華和撒母耳。《和》

⁶ 撒慕爾又對百姓說：……¹⁶ 現今你們前來，看上主在你們眼前要作的這偉大的奇事。¹⁷ 現今不是收割麥子的季節嗎？但是我要呼求上主打雷下雨，使你們明白，也看出：你們要求一位君王，是行了上主眼中多麼可惡的事。」¹⁸ 撒慕爾呼籲了上主，上主就在那天打雷下雨；全民眾對上主和撒慕爾很是害怕。《思》



概述◆撒母耳藉禱告使天打雷下雨，同樣，耶穌的真正門徒也會得到靈魂的雨水（俄利根）。撒母耳像摩西那樣堅持地請求，勸止上帝向百姓發怒（耶柔米）。

12.16-18 撒母耳呼求上主顯一個神蹟

藉禱告成就◆俄利根：聖經說

撒母耳藉禱告成就了那件大事。就是現在，人如果真的倚靠上帝，也可以在靈性方面成就這事，因為這樣的人配蒙上帝垂聽。……主對每個聖徒、每個真正作耶穌門徒的人說：「舉目向田觀看吧，莊稼已經熟了，可以收割了。收割的人得工價，積蓄收成到永生。」¹在這個收割的時間，人們聽

¹ 約 4.35-36。

眾先知說話，上主在他們眼前做了「一件大事」。那個有聖靈的人呼求上主，上帝就從天上打雷降雨，這雨水灌溉靈魂，使那些曾經在罪惡裏的人變得非常敬畏上主，也非常敬畏為祂行善事奉的人。事奉上主的人請求祂，祂就應允，這顯出這人是可敬和有威嚴的。還有以利亞，他曾經使天閉塞不降雨給惡人，有三年半之久，後來又使天重新打開²。任何人只要禱告領受靈魂的雨，上帝就總會一樣為他成就這事。這是因為，之前天不下雨，是因著他的罪。《論禱告》13.5³

撒母耳的工作 ◆ 耶柔米：事實上，摩西所做的事，撒母耳也做了。摩西曾經勸阻上帝，阻止祂毀滅祂的子民。當時上帝說：「你且由著我，我要擊打這班百姓。」⁴看看摩西的力量！上帝怎麼對他說？「你且由著我吧！你使我為難，你的禱告彷彿牽制我。你的禱告拉著我的手。我射出一支箭，擲出一枝槍，而你的禱告是百姓的盾牌。你由著我吧，讓我擊倒這班百姓吧。」還有，要想想上帝的憐憫和恩慈。祂說：「你且由著我」，這就表明，如果摩西繼續哀求祂，祂

就不會擊打百姓。如果你不由著我，我就不會擊打；你由著我，我就擊打。換句話說，祂在說甚麼？祂在說：你別停止堅持懇求，這樣我就不会擊打他們。

我們看看撒母耳是不是這樣堅持地哀求上帝。我們在列王紀⁵讀到，他勸阻上帝向百姓發怒，而且儘管那是收割的時節，上主卻使天下雨、打雷、閃電。聖經藉撒母耳怎麼說？「有冰雹落下，打死非利士人」⁶。看看火多麼有智慧，冰雹多麼有智慧！閃電不敢擊打撒母耳所在的地方，因為閃電看見上帝的那位先知，看見那位利未人。撒母耳的手威脅那些閃電。他祈禱，閃電就停止。我為甚麼說這些話？因為摩西、亞倫和撒母耳雖然名號不同，卻都同樣做過那些偉大事情。我們要頌讚上主，願榮耀永遠遠歸於祂。《詩篇短講集》26（詩篇九十八篇）⁷

² 參王上 17-18。

³ OSW 108。

⁴ 參出 32.10。

⁵ 撒母耳記。

⁶ 參書 10.11。

⁷ FC 48:211-12*。

12.19-25 重申約的祝福和咒詛

20 撒母耳對百姓說：「不要懼怕！你們雖然行了這惡，卻不要偏離耶和華，只要盡心事奉他。21 若偏離耶和華去順從。那不能救人的虛神是無益的。22 耶和華既喜悅選你們作他的子民，就必因他的大名不撇棄你們。23 至於我，斷不停止為你們禱告，以致得罪耶和華。我必以善道正路指教你們。《和》

20 撒慕爾對民眾說：「你們不必害怕；你們固然犯了這一切罪過，但決不要遠離上主，反而要全心事奉上主。21 你們不要追求不能援助，也不能施救的虛無邪神，因為他們只是『虛無』而已。22 上主為了自己的大名，決不拋棄自己的百姓，因為上主喜歡你們作他的百姓。23 我也決不願得罪上主，停止為你們祈禱，或停止教訓你們行善道，走正路。《思》

a 「順從」是希臘文譯本、敘利亞文譯本、《他爾根》和《拉丁文武加大譯本》的讀文，希伯來文是「因為順從」。

概述 ◆ 撒母耳不斷為子民禱告，這顯示他很愛他的子民。由此可見，凡愛基督的，也愛基督的羊群。有了行動，禱告就帶來很大的好處（屈梭多模）。撒母耳是可敬的代禱榜樣，他甚至為敵人代求（大貴格利）。

12.23 撒母耳承諾繼續盡忠事奉

愛基督的羊群 ◆ 屈梭多模：凡愛基督的，也愛基督的羊群。……大衛就是這樣成為君王的；我們先看見他關心同胞。他雖然年輕，卻為同胞十分憂心，以致冒生命危險救他們，殺了那個野蠻人¹。……撒母耳也十分關心同胞。聖經記載他說：「我斷不

停止為你們向上主禱告，犯這樣的罪。」保羅也是這樣。或者更準確地說，保羅不只像他，而且比他更甚，為他所有會眾心急如焚。《羅馬書講道集》29²

要有行動，禱告才會帶來好處

◆ 屈梭多模：撒母耳為掃羅帶來甚麼好處？撒母耳就是到了生命最後的日子，也為掃羅哀慟，不只為他禱告，不是嗎？撒母耳為以色列人帶來甚麼好處？他說：「我斷不停止為你們禱告，犯這樣的罪」，不是嗎？不過他

¹ 歌利亞。

² NPNF 1.11:545*。

們不是全都滅亡了嗎？你說，那麼禱告是不是沒用的？其實禱告有很大作用，不過我們一定要同時有點行動。禱告的確有合作和幫助的功效，不過人要工作，禱告才能與他合作，人要做事，禱告才能幫助他。然而，你如果甚麼都不做，就不會得到很大的好處。《帖撒羅尼迦前書講道集》¹³

為敵人代禱 ◆ 大貴格利：在祈求的事情上，上帝在列祖之中最喜歡摩西和撒母耳，為甚麼？因為在整個舊約聖經歷史裏，只有這兩人為敵人

懇切禱告，不是嗎？百姓擲石頭攻擊摩西，然而他為這些正在擲他的人向他的上主禱告⁴。百姓廢除撒母耳的領袖地位，但是，當他們求他代禱時，他願意這樣做，說：「我斷不停止為你們禱告，以致得罪上主。」《福音書講道集》²⁷⁵

³ NPNF 1.13:326*。

⁴ 出 17.4。

⁵ CS 123:218。

13.1-14 掃羅不遵守上主的命令

⁵ 非利士人聚集，要與以色列人爭戰，有車三萬輛，馬兵六千，步兵像海邊的沙那樣多，就上來在伯·亞文東邊的密抹安營。……⁷ 有些希伯來人過了約旦河，逃到迦得和基列地。掃羅還是在吉甲，百姓都戰戰兢兢地跟隨他。

⁸ 掃羅照著撒母耳所定的日期等了七日。撒母耳還沒有來到吉甲，百姓也離開掃羅散去了。⁹ 掃羅說：「把燔祭和平安祭帶到我這裏來。」掃羅就獻上燔祭。¹⁰ 剛獻完燔祭，撒母耳就到了。掃羅出去迎接他，要問他好。¹¹ 撒母耳說：「你做的是甚麼事呢？」掃羅說：「因為我見百姓離開我散去，你也不照所定的日期來到，而且非利士人聚集在密抹。¹² 所以我心裏說：恐怕我沒有禱告耶和

⁵ 培肋舍特人已調齊來攻打以色列人；他們有戰車三千，騎兵六千，民兵多得如同海邊的沙，都來在貝特阿文東方的米革瑪斯紮了營。……⁷ 另有許多人渡過約但河往加得和基肋阿得去了；但撒烏耳卻還在基耳加耳，跟隨他的人都戰慄害怕。

⁸ 撒烏耳照撒慕爾約定的日期等了七天，但是撒慕爾卻沒有到基耳加耳來，因此軍民離開撒烏耳四散逃跑了。⁹ 撒烏耳於是吩咐說：「把全燔祭品與和平祭品送到我這裏來！」他遂獻了全燔祭。¹⁰ 他剛獻完全燔祭，撒慕爾來了，撒烏耳便去迎接他，向他致敬。¹¹ 撒慕爾問道：「你作了什麼事？」撒烏耳答說：「我看見軍民離開我四散逃跑了，你又沒有照定期來到，同時培肋舍特人已集合在米革

華。非利士人下到吉甲攻擊我，我就勉強獻上燔祭。」¹³ 撒母耳對掃羅說：「你做了糊塗事了，沒有遵守耶和華—你上帝所吩咐你的命令。若遵守，耶和華必在以色列中堅立你的王位，直到永遠。¹⁴ 現在你的王位必不長久。耶和華已經尋著一個合他心意的人，立他作百姓的君，因為你沒有遵守耶和華所吩咐你的。」《和》

瑪斯，¹² 所以我想現在培肋舍特人就要下到基耳加耳來攻打我，我還沒向上主求援，所以我迫不得已，奉獻了全燔祭。」¹³ 撒慕爾對撒烏耳說：「你作的真糊塗！假使你遵守了上主你的天主吩咐的命令，上主必鞏固你在以色列的王位直到永遠。¹⁴ 但現在你的王位已立不住了；上主已另找了一位隨他心意的人，立他為百姓的首領，因為你沒有遵守上主吩咐你的命令。」《思》

概述◆掃羅不等候撒母耳，導致失敗和羞辱，有教父藉此教導人要敬重尊長（託伊格那丟名作品）。掃羅這件事表明人不可踰越傳統所定的職分代人做事，表明這樣做會招致甚麼懲罰（《使徒憲章》）。掃羅這樣做，就是向迷信的巫術走了一小步。魔鬼用難以察覺的方式引誘他這樣做（屈梭多模）。

必須由撒母耳獻祭，獻祭才會有好處；同樣，平信徒要倚靠教士，做事才不會徒勞無功（《使徒憲章》）。

上帝的話並不意味著，掃羅假使不犯罪就會永遠作王，而是宣告要用掃羅的國度象徵一個永恆的國度（奧古斯丁）。掃羅和大衛的生平事蹟與基督的生平事蹟有些地方相當相似

（亞弗拉阿特）。聖經形容大衛為合上帝心意的人，與掃羅不同，這話觸發教父各抒己見。雖然上帝以這麼正面的字眼形容大衛，但是他知道自己的罪惡（羅馬的革利免）。他懺悔，有神聖的謙卑，所以上帝不算他為有罪，因此他可說是合上帝心意的人（奧古斯丁）。他面對試探的方式與主的做法一樣，這證明了說他合上帝心意是對的（希拉流）。值得注意的是，大衛雖然活在舊的安排裏面，卻達到新約聖經價值觀之中寬待敵人的要求（屈梭多模）。一種教導就算得到一個自稱基督徒的人支持，也不一定是正統的教義，因為連合上帝心意的人也可能會偏離正確的準則（特士良）。

13.11-12 掃羅解釋自己為何獻祭

敬重尊長◆託伊格那丟名作品：掃羅沒有等待大祭司撒母耳，所以掃羅失去榮譽。因此你們也要敬重尊長。《致馬尼西人書》3¹

踰越職分◆《使徒憲章》：我們所有人一起吩咐你們這件事：人人都要安守本分，不可踰越界線，因為那些界線不是我們定的，而是上帝定的。……上帝分配給大祭司做的事，祭司不可越界去做；分配給祭司做的事，利未人不可越界去做。從前人人都按著聖經寫的、按著上帝委派的職責範圍去服事。如果有人踰越傳統去做應該是別人做的事，他的懲罰就是死亡。掃羅的事例極清楚地表明這個道理。他以為自己可以獻祭，不用那位先知和大祭司撒母耳來獻。這樣他就犯了罪，招來無可挽救的咒詛。先知就算曾經膏他為王，現在也不怕宣告他的懲罰。《使徒憲章》8.5.46²

慢慢引誘掃羅◆屈梭多模：注意，魔鬼想要引誘掃羅陷入迷信的巫術裏。可是，假使牠一開始就提議掃羅相信巫術，掃羅不會理牠；他曾經趕走行巫術的人，又怎會理會這個建議？所以魔鬼慢慢地、一點一點地引誘他。掃羅不服從撒母耳，當撒母耳不在場時自己獻燔祭。撒母耳來到責

備他，他說：「敵人進逼的勢頭太厲害了。」他理應哀哭，卻不哀哭，反而覺得自己沒有做錯甚麼。

還有，上帝吩咐了他怎麼對亞瑪力人，但是他也違犯了。然後他做出逼迫大衛的惡行，這樣他就輕易地墮落了，不停一點一點地向下，直至到達滅亡的深淵，跳了進去。《馬太福音講道集》86.3³

13.13-14 撒母耳說出掃羅不順服的後果

徒勞無功◆《使徒憲章》：不屬於利未支派的人不可以獻任何祭，也不可以當祭司不在時走近祭壇。同樣，當監督⁴不在時，你們也甚麼都不可以做。當監督不在時，別人做任何事都是沒用的。上帝不會認為人這樣做可以有任何用處。掃羅曾經在撒母耳不在場時獻祭，而撒母耳對他說：「你這樣做是沒用的。」同樣，任何平信徒如果當教士不在場時做任何事，也徒勞無功。《使徒憲章》2.4.27⁵

永遠的國度◆奧古斯丁：看看

¹ ANF 1:60*。

² ANF 7:499。

³ NPNF 1.10:513*。

⁴ 或譯：主教，本段下同。

⁵ ANF 7:410*。

撒母耳對掃羅說的話，那也是同一個道理。……我們不能以為這話是指，上帝本來想要掃羅自己永遠作王，後來因為他犯罪而改變決定；上帝早已知道他將會犯罪。這話的意思只是，上帝計畫了他的國度要預表一個永恆的國度。因此經文還有一句：「現在你的王位必不長久。」這就更確切地表達了這意思。

掃羅的國度所象徵的國度已經存在，也會繼續長存，但這不是掃羅的。上帝沒有命定他永遠統治，甚至沒有命定他的後代繼承他去統治；至少，他的子孫沒有一個接一個地統治下去。「直到永遠」的承諾，並非這樣兌現。《論上帝之城》17.6⁶

13.14 大衛是合上帝心意的人

比較大衛和耶穌 ◆ 亞弗拉阿特：大衛受逼迫，正如耶穌受逼迫。大衛受撒母耳膏立作王，取代犯罪的掃羅。耶穌受約翰膏立作大祭司，取代那些服事律法的祭司。大衛在受膏之後遭逼迫；耶穌也在受膏之後遭逼迫。大衛先統治一個支派，後來才統治全以色列。耶穌開始時統治少數相信他的人，最後他將會統治全世界。大衛三十歲時，撒母耳膏立他；耶穌約三十歲時，約翰為他按手。大衛娶了王的兩個女兒；耶穌也娶了兩個王

的兩個女兒，就是猶太民族的會眾和外邦人的會眾。大衛善待敵人掃羅；耶穌教導：「要為敵人禱告。」⁷大衛是合上帝心意的人；耶穌是上帝的兒子。大衛得到掃羅的國度，而掃羅曾經逼迫他；耶穌得到以色列的國度，以色列人也曾經逼迫他。敵人掃羅死了，大衛唱輓歌為他哀哭；耶穌為逼迫他的耶路撒冷哀哭⁸，因為耶路撒冷將會變得荒涼。大衛把國度交給所羅門，然後歸回他列祖所在的地方；耶穌把鑰匙交給西門⁹，然後升天，回到差遣他的那位那裏。因著大衛，上帝赦免他後裔的罪；因著耶穌，上帝赦免萬國的罪。《示範》21.13¹⁰

沒有一個人是潔淨的 ◆ 羅馬的革利免：上帝曾經對大衛說：「我尋得耶西的兒子大衛，他是合我心意的人，我以永恆的憐憫膏他。」¹¹關於這位著名的大衛，我們要說甚麼呢？就連是他，也這樣對上帝說：「上帝啊，求你按你的大憐憫憐恤我！按你豐盛的仁慈憐憫塗抹我的罪孽！求你將我的罪孽洗除淨盡，並潔除我的

⁶ FC 24:41-42*。

⁷ 路 6.28。

⁸ 參路 19.41。

⁹ 太 16.19。

¹⁰ NPNF 2.13:397-98*。

¹¹ 參《七十士譯本》詩 88.21（《和》89.20）；徒 13.22。

罪！因為我知道我的罪孽，我的罪常在我面前。」¹²《致哥林多人一書》18¹³

罪與謙卑 ◆奧古斯丁：你問：

「上主曾說：『我揀選了大衛這個合我心意的人』，但是這人後來犯很嚴重的罪。上主無疑預知未來，那麼祂當初怎會那樣說？」¹⁴事實上，如果我們把這話理解為指大衛本身，就是在掃羅獲罪被殺後作以色列王的那人，那麼上帝說這話的理由就是：正因為上帝預知未來，預料到他會非常神聖，會真誠地悔改，所以祂認為他也是蒙福的人。祂曾說：「得赦免其過、遮蓋其罪的，這人是有福的！凡上主不算為有罪的，這人是有福的！」¹⁵上帝預知大衛會犯罪，也預知他會以神聖的謙卑洗去自己的罪；既然這樣，上帝說「我尋得大衛這個合我心意的人」，又有何不可？這人曾經有許多善行，生活得非常神聖。他又為自己的罪獻上痛悔的心為祭，這也是神聖的表現。上帝不算這樣的人為有罪。由於這一切原因，上帝說「我尋得大衛這個合我心意的人」是十分正確的。他犯罪，這並不合上帝的心意，然而他以適當的懺悔來贖罪，這符合上帝的心意。只有他犯罪這件事不合上帝心意，而上帝不算這為他的罪。那麼，除去這罪之後，當

上帝不算這為他的罪之後，還剩下甚麼呢？這時候，說「我尋得大衛這個合我心意的人」就十分正確了。《達爾西丟的八個問題》5¹⁶

合上帝心意 ◆波提亞的希拉流：神聖又蒙福的大衛有先知的職分，因此他很明白福音的教義。儘管他身體的生命活在律法以下，他卻盡力滿足了使徒所關心的要求。上帝曾經為他作見證說：「我尋得耶西的兒子大衛，他是合我心意的人。」¹⁷大衛與上帝這個見證相稱。他沒有發動戰爭報復敵人¹⁸。他不用武力對抗那些埋伏襲擊自己的人。他預示了主的名字和主的溫柔。他像主那樣，有人背叛他，他就懇求，陷在危險中，就唱詩，招來憎恨，就喜樂。因此上帝認為他是合自己心意的人。《詩篇短講集》53(54).1¹⁹

寬厚的典範 ◆屈梭多模：我們談到寬厚時，應該引用誰的事例呢？有一個人得到天上來的見證，他的寬厚特別清晰可見；他豈不是最合適的

¹² 《七十士譯本》詩 50.1-5（《和》51.1-3）。

¹³ FC 1:24*。

¹⁴ 參撒 16.7；王上 8.16；徒 13.22。

¹⁵ 詩 32.1-2（《七十士譯本》31.1-2）。

¹⁶ FC 16:463*。

¹⁷ 參《七十士譯本》詩 88.21（《和》89.20）；徒 13.22。

¹⁸ 希拉流根據大衛與掃羅的事蹟，稱讚大衛的這些品格。

¹⁹ NPNF 2.9:243*。

事例嗎？記得嗎，聖經說：「我尋得耶西的兒子大衛，他是合我心意的人。」²⁰ 當上帝說出自己的心意時，人再沒有反駁的餘地。那個判語就是證據，不會有錯，因為上帝不是憑私心或憎恨作判斷，而是單單按著靈魂的美德作決定。不過，我們引用這人的事例不只因為他得到上帝這個判語，也因為他是舊的安排所餵養的一個人。要知道，在恩典的時代，任何一個人沒有恨人的心，寬恕敵人的罪過，放過辱罵自己的人，都毫不稀奇。基督死了，這麼奇妙的赦罪成就了，人得到充滿純正價值觀的教導；在这一切之後，人寬恕敵人就沒甚麼稀奇。相反，在舊的安排裏，律法容許人以眼還眼，以牙還牙，容許人向做錯事的人做同樣的事報應他們。在這樣的環境裏，竟然有人超越誠命的標準，達到新約聖經價值觀的要求，有誰聽見會不驚奇呢？《論大衛與掃羅》¹²¹

忍耐到最後 ◆ 特士良：一個向來名聲良好的人，後來跌倒，這使人驚訝嗎？掃羅雖然優秀出眾，後來卻因嫉妒而倒下。大衛是合上主心意的好人，後來犯了謀殺和姦淫的罪。所羅門曾經得到上主賜與一切恩典與智慧，後來因為女人而拜偶像。完全沒有罪的，只有上帝的聖子一個。那麼，如果有監督²²、執事、寡婦、處女或教師，甚至殉道者，墮落偏離了信仰準則，難道我們就必然要下結論說異端才擁有真理嗎？我們用人來衡量信仰，還是用信仰來衡量人？人如果不是基督徒，就沒有智慧，沒有忠心，不配得尊榮。而人必須堅忍到最後，才是基督徒。《反駁異端者之處方》³²³

²⁰ 參《七十士譯本》詩 88.21（《和》89.20）；徒 13.22。

²¹ COTH 1:10-11。

²² 或譯：主教。

²³ LCC 5:32。

13.15-23 以色列人和非利士人預備作戰

245

¹⁹ 那時，以色列全地沒有一個鐵匠；因為非利士人說，恐怕希伯來人製造刀槍。²⁰ 以色列人要磨鋤、犁、斧、鏟^a，就下到非利士人那裏去磨。

¹⁹ 那時，在以色列全境內沒有鐵匠，原來培肋舍特人說過：「免得希伯來人製造刀鎗。」²⁰ 因此，以色列人為磨快犁、鋤、斧、鏟都要下到培肋舍

²¹ 但有銼可以銼鏟、犁、三齒叉、斧子，並趕牛錐。²² 所以到了爭戰的日子，跟隨掃羅和約拿單的人沒有一個手裏有刀有槍的，惟獨掃羅和他兒子約拿單有。²³ 非利士人的一隊防兵到了密抹的隘口。《和》

特人那裏。²¹ 磨快犁和鋤的價錢是三分之二「協刻耳」，磨快鐮刀或裝製刺針是三分之一「協刻耳」。²² 所以在米革瑪斯到了開戰的那一天，隨從撒烏耳和約納堂的人手中都沒有刀槍，祇是撒烏耳和他的兒子約納堂有刀槍。²³ 那時培肋舍特人的前哨向米革瑪斯關口推進。《思》

a 「鋤、犁、斧、鏟」，RSV 作 his plowshare, his mattock, his axe, or his sickle (犁、鋤、斧、鐮刀)，這是希臘文譯本的讀文。希伯來文是「犁、鋤、斧、犁」。

概述 ◆ 掃羅不順服上帝，故此以色列士兵人心惶惶。此外，因為只有非利士人懂得鑄造鐵器，故此以色列缺乏鐵造的武器（薩爾皮修·塞維魯）。這件事象徵著那個仇敵極力阻止教會披戴上帝的軍裝。有人去找非利士人的鐵匠，他們象徵人離開上帝的話語，尋求屬世的教導。以色列人缺乏武器，這象徵一些人懶惰，不為屬靈戰爭作準備（比德）。

離棄了他們，所以他們再沒有勇氣；此外，這支軍隊嚴重缺乏鐵造的武器。聖經說，除了掃羅和他兒子約拿單，軍中人人都沒有刀槍劍戟。這是因為，在之前那些戰爭裏，非利士人是勝利者，他們使希伯來人不能使用兵器，希伯來人全都沒有能力鑄造武器，甚至連製造農具也不能。《神聖歷史》1.33²

13.19-21 只有非利士人懂得鑄造鐵器

屬靈武器的鐵匠 ◆ 比德：這事發生的原因顯而易見。很明顯，如果教會裏沒有教師，沒有造屬靈武器的鐵匠舖，仇敵就有機會蹂躪這個地方，那就是說，有機會敗壞教會的種種美德。那位使徒教導我們必須使用屬靈的武器去應付那惡者的火箭³。那

缺少勇氣和武器 ◆ 薩爾皮修·塞維魯：因著王的罪¹，所以全軍人心惶惶。敵營就在不遠處，他們看見這危險多麼真實，沒有人敢出去作戰，想也不敢想。大部分士兵都逃到沼澤地區。他們感到，因著王的罪，上帝

¹ 掃羅擅自獻祭。

² NPNF 2.11:86-87*。

³ 弗 6.13-16。

些邪惡的試探者用盡心機，竭力阻止我們穿上帝的軍裝，以免我們拿起那柄兩刃的利劍向牠們⁴報復。《論撒母耳記上》2.13⁵

離開上帝的道◆比德：人應該攀登到上帝的道的高峰，應該聽上帝的道，可是今天有些人離開了這些高峰。他們反而往下走，聽從世上的無稽之談，以及眾鬼魔的教導。他們完全沒有屬靈的知識，聚集一同讀邏輯學者、修辭大師和外邦詩人的著作，為要練習他們屬世的才智。他們好像從前那些以色列人；他們沒有武器，在樹林和田地裏使用的鐵具也要拿到非利士人的鐵匠那裏去磨。《論撒母耳記上》2.13⁶

13.22-23 非利士人來到

靈性的懶惰◆比德：要與眾敵對掌權者作戰的日子日漸迫近，然而許多人還在享受田園生活，只有少數人正確地武裝起來，出去應付這場戰爭。要武裝自己，就是要恰當地讀聖

經或聽聖經。我們的懶惰幫了靈界的仇敵一把，牠們天天攻擊我們，像聖經記載以色列那些有身體的敵人當時所做的那樣。……

以色列人因為沒有武器，所以把國土拱手讓給敵人。我們懶於讀經或請教屬靈教師，也是在給仇敵機會，正如以色列人當時不製造武器，也不在同胞之中尋找鐵匠。因此仇敵就用這個機會，帶著武器來攻擊種種美德；他們的武器就是不敬虔的態度。這就好像非利士人入侵聖地。（非利士人圍攻密抹，這件事是指羞辱和被轄制。）不過我們雖然要抵抗這個最可惡的仇敵，要抵抗牠的武器，卻不可借助人間的技術和經驗，而必須使用眾屬天教師的勸勉，並且倚靠聖靈恩典的幫助。《論撒母耳記上》2.13⁷



⁴ 或譯：他們。

⁵ CCL 119:112。

⁶ CCL 119:112。

⁷ CCL 119:112-13。

14.1-23 約拿單帶頭突擊，大獲全勝

¹ 有一日，掃羅的兒子約拿單對拿他兵器的少年人說：「我們不如過到那邊，到非利士人的防營那裏去。」但他沒有告訴父親。² 掃羅在基比亞的儘邊，坐在米磯崙的石榴樹下，跟隨他的約有六百人。³ 在那裏有亞希突的兒子亞希亞，穿著以弗得。（亞希突是以迦博的哥哥，非尼哈的兒子，以利從前在示羅作耶和華的祭司。）約拿單去了，百姓卻不知道。……

⁶ 約拿單對拿兵器的少年人說：「我們不如過到未受割禮人的防營那裏去，或者耶和華為我們施展能力；因為耶和華使人得勝，不在乎人多人少。」……¹¹ 二人就使非利士的防兵看見。非利士人說：「希伯來人從所藏的洞穴裏出來了！」¹² 防兵對約拿單和拿兵器的人說：「你們上到這裏來，我們有一件事指示你們。」約拿單就對拿兵器的人說：「你跟隨我上去，因為耶和華將他們交在以色列人手中了。」¹³ 約拿單就爬上去，拿兵器的人跟隨他。約拿單殺倒非利士人，拿兵器的人也隨著殺他們。¹⁴ 約拿單和拿兵器的人起頭所殺的約有二十人，都在一畝地的半犁溝之內。¹⁵ 於是在營中、在田野、在眾民內都有戰兢，防兵和掠兵也都戰兢，地也震動，戰兢之勢甚大。……

²³ 那日，耶和華使以色列人得勝，一直戰到伯·亞文。《和》

¹ 有一天，撒烏耳的兒子約納堂對他執戟的侍衛說：「來，我們到對面，到培肋舍特人的前哨那裏去。」但他沒有通知他父親。² 當時撒烏耳正在革巴邊界，坐在禾場旁的石榴樹下，隨從他的部隊約有六百人。³ 阿希突布的兒子阿希雅帶著「厄弗得」。——阿希突布是丕乃哈斯的兒子，依加波得的兄弟，丕乃哈斯是在史羅作上主司祭的厄里的兒子。——人都不知道約納堂走了。……

⁶ 約納堂於是對他執戟的侍衛說：「來，我們往這些未受割損者的前哨去，也許上主會幫助我們；上主要叫人得勝，並不在乎人數多少。……¹¹ 兩人就突然出現在培肋舍特人的前哨處，培肋舍特人說：「看，這些希伯來人從他們隱藏的山洞中出來了。」¹² 前哨的哨兵就對約納堂和他執戟的人說：「你們上到我們這裏來罷！我們有事要告訴你們。」約納堂就對給他執戟的人說：「你跟我上來，因為上主已將他們交在以色列人手中了。」¹³ 約納堂遂用手用腳往上爬，給他執戟的跟在他後面。培肋舍特人忽在約納堂前轉身要走，他就向前擊殺他們，他的執戟者也隨著擊殺。¹⁴ 約納堂和他的執戟者第一次殺死了約有二十人，陳屍於半畝田間。¹⁵ 當時在營中和陣地上都起了恐慌，全軍——前哨與突擊隊都大為震驚；地也起了震動，到處籠罩著無限的恐怖。……

²³ 這樣上主在那一天拯救了以色列人；戰爭一直蔓延到貝特曷龍。《思》

概述 ◆ 約拿單催促那個拿他兵器的人與自己一同作戰，像個卓越的教師，催促順服的門徒克服罪惡。不把出於美德的計畫告訴靈性不成熟的人，這有許多好處。掃羅留在基比亞，這既代表對上主的熱心，也代表不完全，因為他沒有徹底勝過罪惡（比德）。當其他人畏縮不前時，約拿單與拿他兵器的人勇敢地進攻非利士人的前哨，取得勝利，使敵軍混亂潰散（薩爾皮修·塞維魯）。

14.1 非利士人的防營

鼓勵人戰勝罪惡 ◆ 比德：約拿單名字的意思是「鴿子的禮物」。為他拿兵器的人代表獲賜與聖靈恩典的教師，就是那些順服地拿兵器的門徒。那不是用血肉造的兵器，而是在上帝面前有能力的兵器¹。他們像鷹那樣回復青春。他們「有一日」發動戰事，這代表天上的光突然默示人，使人能對抗那個仇敵的試探。有一日，約拿單鼓勵拿他兵器的那人與他一同過去，到非利士人和他們的防營那裏；這是因為，完全的教師如果突然蒙天上恩典的眷顧，就會鼓勵虔誠的聽眾，鼓舞他們的心去抵抗罪惡的攻擊，戰勝罪惡。《論撒母耳記上》2.14²

瞞住靈性不成熟的人 ◆ 比德：

約拿單要到非利士人的軍營那裏去，但是不讓父親和其餘的人知道這個計畫。我們向屬靈的人請教，總是極適當的；同樣，當我們計畫偉大和有美德的行動時，或是開始這種行動時，不告訴屬肉體的人也是有好處的。這是因為，這時候我們心中的渴望仍然脆弱，他們的恐懼可能使我們洩氣和害怕。不告訴他們，也是為免他們模仿我們，去做同樣的事，而實際上他們還沒有能力。還有，瞞著他們，是為免他們稱讚我們，而他們的稱讚是不完全的，會使我們屬靈的行動變得沒那麼純正。接著的經文表示，在這個時候，掃羅的靈性還沒有成熟，與他一起的人也是這樣。《論撒母耳記上》2.14³

14.2 掃羅在基比亞附近

留在基比亞 ◆ 比德：有美德的人會這樣下結論：掃羅留在基比亞，就是留在山上，留在石榴樹下，有六百個同伴。正如我們已經說過，山代表美德的高地，石榴樹蔭代表我們主十字架的保護，六百個士兵這個數目代表那些在盼望和工作方面都被塑造得完全的人。不過他坐在山邊，而且

¹ 參林後 10.4。

² CCL 119:113。

³ CCL 119:113。

給他樹蔭保護他的那棵樹在米磯崙，就是在喉嚨裏，這兩樣表示並不完全的心思意念。那就是說，雖然他很渴望得到美德，但是他的心思意念還沒有攀上美德的峭壁。他的心思意念以口宣告主受難的奧秘，但是他還不夠剛強去效法主受難。不過，我們如果同意古時譯者的做法，認為經文的讀文是「米吉多」而非「米磯崙」，而「米吉多」的意思是「試探者」，我們也會得出同樣的意思。有些人有正確的信仰，渴望做正直的工作，心裏火熱，卻不斷有罪惡引誘他們，他們要艱苦地掙扎。《論撒母耳記上》2.14⁴

14.11-14 攻擊非利士人的一個前哨

約拿單大膽進攻而得勝◆薩爾皮修·塞維魯：在這樣的情形下⁵，約拿單想出一個大膽的計畫，只帶著那個拿兵器的人就走進敵營，殺了約二十個敵人，使敵方全軍震驚。然後，因著上帝的命定，敵軍就逃跑，既不執行命令，也不保持戰陣齊整，只為了保命而逃跑。掃羅看見這樣，就火速派遣軍隊，追擊逃跑的人，大獲全勝。《神聖歷史》1.33⁶

248

⁴ CCL 119:113-14。

⁵ 指以色列人兵器短缺，掃羅的軍隊又害怕。

⁶ NPNF 2.11:87*。

14.24-30 約拿單違犯掃羅叫眾人起的誓言

²⁴ 掃羅叫百姓起誓說，凡不等到晚上向敵人報完了仇吃甚麼的，必受咒詛。因此這日百姓沒有吃甚麼^a，就極其困憊。²⁵ 眾民進入樹林，見有蜜在地上。²⁶ 他們進了樹林，見有蜜流下來，卻沒有人敢用手取蜜入口，因為他們怕那誓言。²⁷ 約拿單沒有聽見他父親叫百姓起誓，所以伸手中的杖，用杖頭蘸在蜂房裏，轉手送入口內，眼睛就明亮了。²⁸ 百姓中有一人對他說：「你父親曾叫百姓嚴嚴地起誓說，今日吃甚麼的，必受咒詛；因此百姓就疲乏了。」²⁹ 約拿單說：「我父親連累你們了。你看，我嘗了

²⁴ 以色列人那天很是疲乏，因為撒烏耳在那天做了一件糊塗事，要軍民發誓說：「誰直到晚上，在我向敵人復仇以前，吃了什麼東西，是可咒罵的。」所以全軍民都沒有嘗過食物。²⁵ 那地方到處有蜂巢，地面上到處有蜜。²⁶ 軍民到了蜂巢旁，見有蜜流出，但卻沒有人敢用手取一點放在嘴裏，因為軍民都怕違犯所起的誓。²⁷ 可是約納堂沒有聽見他父親要軍民起的誓，所以把他手中所持的棍尖，插入蜂巢內，用手送到自己的嘴裏，他的眼立即明亮了。²⁸ 軍民中有一個向他說：「你父親要軍民起誓說：今

這一點蜜，眼睛就明亮了。³⁰ 今日百姓若任意吃了從仇敵所奪的物，擊殺的非利士人豈不更多嗎？」《和》

天誰嘗了食物，他是可咒罵的。——雖然軍民很是疲乏。」²⁹ 約納堂答說：「我父親使國家受了害；你們看，嘗了一點蜜，我的眼睛是多麼明亮！³⁰ 的確，假使今天人能吃飽由敵人奪來的東西，培肋舍特人吃的敗仗，豈不更大嗎？」《思》

a 中譯本編註：「百姓沒有吃甚麼」，《七十士譯本》作「百姓沒有吃甚麼，然而全地的人都在吃早飯」。

概述◆這件事表明，人宣告為主而嚴肅地禁食，是很認真的事。雖然約拿單取得勝利，也不知道這個命令，抽籤的結果卻顯示他被定罪，甚至幾乎要處死。這顯示禁食的宣告是有約束力的（耶柔米；特土良）。

有貪吃的罪◆特土良：無論如何，掃羅打仗時清晰地發出這個命令：「凡不等到晚上向敵人報完了仇吃甚麼的，必受咒詛。」他整隊軍隊都沒有吃東西，然而全地的人都在吃早飯！而且上帝非常認真地看待這個命令。掃羅的兒子約拿單不知道父親吩咐人在晚上之前禁食，所以他吃了一點蜂蜜。上帝認真看待這個命令，以致縱使約拿單是在這樣的情況下犯禁，抽籤也立即抽出他來，他被定罪。……百姓幾經艱苦地懇求，才使他免受懲罰。他被定為有貪吃的罪，儘管這是一種單純的貪吃。《論禁食》¹⁰⁴

14.24-26 掃羅宣告禁食¹

有約束力的誓言◆耶柔米：列王紀卷一² 記載，掃羅宣告，凡在晚上之前、他報復敵人之前吃東西的人，必受咒詛。所以他軍中所有人都沒吃東西，而那地方的所有人都吃了東西。人一旦宣告為主舉行嚴肅的禁食，這就有很大的約束力，以致就算約拿單帶來了勝利，後來抽籤也抽出他，他就算因不知情而犯罪，也不能逃脫指控，他父親舉手想要殺他。如果不是百姓懇求，他早就沒命了。《反駁游維尼亞努》2.15³

¹ 並參與古斯丁對撒拉 28.3 的註釋。

² 撒母耳記上。

³ NPNF 2.6:399*。

⁴ ANF 4:109*。

14.31-42 抽籤顯示約拿單有罪

³¹ 這日，以色列人擊殺非利士人，從密抹直到亞雅崙。百姓甚是疲乏，
³² 就急忙將所奪的牛羊和牛犢宰於地上，肉還帶血就吃了。³³ 有人告訴掃羅說：「百姓吃帶血的肉，得罪耶和華了。」掃羅說：「你們有罪了，今日。要將大石頭滾到我這裏來。」
³⁴ 掃羅又說：「你們散在百姓中，對他們說，你們各人將牛羊牽到我這裏來宰了吃，不可吃帶血的肉得罪耶和華。」這夜，百姓就把牛羊牽到那裏宰了。³⁵ 掃羅為耶和華築了一座壇，這是他初次為耶和華築的壇。《和》

³¹ 那一天他們擊殺培肋舍特人，從米革瑪斯直到阿雅隆，軍民都很疲乏。

³² 所以人民就急忙搶掠財物，奪取牛羊；牛犢，隨地宰殺，吃了帶血的肉。³³ 有人告訴撒烏耳說：「看，人民吃了帶血的肉，得罪了上主。」撒烏耳一聽這消息便說：「你們把一塊大石頭滾到我這邊來。」³⁴ 又說：「你們散在百姓中，對他們說：你們各人把自己得的牛或羊，牽到我這裏來，在這裏宰殺分食，不要吃帶血的肉，得罪上主。」於是人們當夜將自己得的牛羊牽來，在那裏祭殺了。
³⁵ 撒烏耳給上主建築了一座祭壇，這是他給上主建立的第一座祭壇。《思》

a 希臘文譯本無「今日」。

概述 ◆ 百姓搶奪戰利品，吃搶來的牲畜，這代表傲慢者的思想和行徑。他們以肉體的快感為樂（大貴格利）。那些以色列人吃帶血的肉，這預表懶惰的教師，他們不引導初信者離開屬世和屬肉體的引誘（比德）。

14.31-32 百姓吃帶血的肉

驕傲者的行徑 ◆ 大貴格利：傲慢的人有個習慣：每當別人的舌頭靜下來不再稱讚他們時，他們會因為自負而忍不住說話。真的，當別的所有

人都不開口時，傲慢的人就高聲呼叫，因為他心裏有樣東西要宣傳他自己多麼好。以下的話很能形容這樣的人：「百姓向戰利品走去，搶來綿羊、母牛和牛犢，宰在地上，肉還帶血就吃了。」如果有人想出許多原因來稱讚自己純潔無罪，藉此自誇，他就是取了綿羊。如果有人想著自己傳道勞苦功高，牢牢記住自己幫助別人的話語，像是記住自己耕地的的工作，他就是取了牛作戰利品。如果有人克制和減少了心裏放蕩的衝動，因此沾

250

沾自喜，他就是取了牛犢。有兩條誠命，義人遵守了就會得到很大的稱讚，那就是有榮耀的貞潔和光明的善行。傲慢的人自視甚高，可說是偷了綿羊和牛犢。綿羊指純潔無罪的善行，牛犢指治死身體的情慾。他顯然還取了牛，因為假如他認為自己在任何方面軟弱無能，就不是徹底地自大。他想到自己的貞潔和善行，就認為自己很了不起；而他再想到自己勞苦地傳道，做得完全，就覺得自己更加崇高，就更傲慢自大。

不過，之後他寫出這一切的結局：「他們把牠們宰在地上。」宰殺綿羊、母牛和牛犢在地上，就是為肉體的快樂狂歡，心裏失去種種美德。上帝在何西阿書就是這樣形容驕傲和傲慢的人：「祂拒絕他們的獻祭，拋進深淵。」¹ 真的，人如果不懷著感謝的心，以美德為屬天的祭獻上，就是把祭牲拋進深淵。他們追求虛空的稱讚，這就是把祭物獻給地。因此，「肉還帶血就吃了」，這句話很適合形容他們。心思意念的食物就是心裏的快樂。那麼，吃帶血的肉象徵甚麼？不就是象徵人拒絕用任何方法停止心思意念渴求和尋求虛空的稱讚嗎？把血放走，就是指心思意念不再尋求虛空的事物，只追求善行所帶來的喜樂。心思意念敬虔的人懂得為善

行喜樂，因為他很高興能藉自己的善行靠近那些屬天的存在物。不過，這樣的人行善時避免讓別人看見。吃帶血的肉，就是把行善的喜樂與對虛空事物的渴求混在一起。顯然，對傲慢的人來說，別人的稱讚是真正的食物。不過，高傲的人一旦看見沒有人稱讚自己，他們的心就自高自大，粗暴地強迫別人稱讚自己，好像掠奪戰利品。《列王紀卷一註釋》5.143-144²

懶惰的教師◆比德：聖經說那些人吃帶血的肉，我們不應該以為他們吃血淋淋的生肉。畢竟，人類不這樣做，只有野獸才會。其實，他們宰了畜牲之後就立即把肉煮或烤，只不過沒有根據規定放血，所以他們吃了還沒有完全清除血液的肉。不過，這個舉動是指一些懶惰的教師。正如我們今天看見的，這些教師覺得，以教理問答教導初信者的工作要花很多時間，覺得厭煩。他們藉著教導和講道，救了一些人脫離來自鬼魔的錯誤和異教的儀式，把他們獻給上帝。上帝曾經從天上降下種種動物，對彼得說：「宰了吃！」³ 他們嘗試效法彼

¹ 《拉丁文武加大譯本》何 5.2。

² CCL 144:506-7。

³ 徒 10.13。

得。然而，正如那些以色列人在地上宰了動物，帶血吃了，這些教師也不引導初信者離開屬世의思想和屬血氣의引誘。也許他們是不盡完全的教師。也許他們沒有完全地看見美德。他們匆忙地把一些仍然習慣犯罪的人放進教會，讓他們成為教會肢體的一份子。那些人還沒有打好實踐美德的根基。教師這樣做，就與教會第一位牧者的榜樣剛好相反。當時他坐在樓上的房間裏，就是處身於他生活和教導的最高峰；這時候上帝吩咐他把祂所潔淨的祭物宰了吃。我們還應該留意，人類心思意念就算在所謂完全的

時候，也並不完全，很軟弱。約拿單有許多功績，做了很大的事，帶頭取得這麼大的勝利，然而他由於不知情而犯了一個錯，偷吃了東西。所有以色列人都很謹慎，在指定時間內禁食，在同一天裏擊敗敵人，但是貪吃的心卻又擊敗他們。口腹的引誘是多重的，既引誘了約拿單，也哄誘了以色列人。約拿單在准許的時間之前吃了東西，而以色列人雖然在適當的時間吃，卻吃了不當吃的東西。《論撒母耳記上》2.14⁴

251

⁴ CCL 119:122。

14.43-52 約拿單免受死刑

⁴³ 掃羅對約拿單說：「你告訴我，你做了甚麼事？」約拿單說：「我實在以手裏的杖，用杖頭蘸了一點蜜嘗了一嘗。這樣我就死嗎【或譯：吧！】？」⁴⁴ 掃羅說：「約拿單哪，你定要死！若不然，願上帝重重地降罰與我。」⁴⁵ 百姓對掃羅說：「約拿單在以色列人中這樣大行拯救，豈可使他死呢？斷乎不可！我們指著永生的耶和華起誓，連他的一根頭髮也不可落地，因為他今日與上帝一同做事。」於是百姓救約拿單免了死亡。《和》

⁴³ 撒烏耳於是對約納堂說：「告訴我，你作了什麼？」約納堂就告訴他說：「我不過用手持的棍尖，蘸了一點蜂蜜吃，我在這裏，我該死。」⁴⁴ 撒烏耳回答說：「約納堂，你必須死，不然，願天主罰我，且重重罰我！」⁴⁵ 軍民卻對撒烏耳說：「約納堂在以色列中得了這樣偉大的勝利，豈該死嗎？萬萬不能！我們指著上主起誓：他頭上的一根頭髮，也不應落在地上，因為他今天是倚賴天主行事。」這樣軍民救了約納堂不死。《思》

概述◆抽籤結果顯示約拿單是罪魁禍首，他就認罪，百姓卻為他代求和禱告，救他免了一死（耶柔米）。他服從無止境的慾望，本來理應受死（大貴格利）。掃羅藉禁制食慾擊敗敵人，同樣基督徒也不可貪求世界的享樂和罪惡，像是不貪吃蜂蜜（都靈的馬克西穆）。

14.43-45 約拿單承認吃過東西，這事的後果

因著別人的代求而得救◆耶柔米：約拿單用杖沾了蜂蜜來吃，他的眼睛就明亮了。不過，因為他這樣做的時候有所不知，所以他有性命危險。聖經作見證說他不知道父親嚴厲地吩咐了，任何人在上主一方得勝之前都不可以吃東西。但是上主十分憤怒，以致抽籤把他揪出來，他不能再隱瞞，於是公開承認，說：「我實在以手裏的杖，用杖頭蘸了一點蜜嚐了一嚐。看，我一定要死了。」後來，百姓的代求和禱告救了他。他們對掃羅說：「『約拿單在以色列人中這樣大行拯救，豈可使他死呢？斷乎不可！我們指著永生的上主起誓，連他的一根頭髮也不可落地，因為他今日與上帝一同做事。』於是百姓救約拿單免了死亡。」《反駁伯拉糾對話錄》1.38¹

五種形式的貪吃◆大貴格利：我們要知道，貪吃的罪以五種方式試探我們。有時候，人在有需要進食的時間之前進食，這是貪吃。有時候，人不是在需要吃之前吃，而是想要吃比較精緻的食物，這也是貪吃。有些東西是人必須吃的，不過有時候人想要這些東西經過更精心的烹調才吃，這是貪吃。有時候，人不是追求過分精緻的食物，也在適當時候進食，不過吃得過量，超過為了恢復體力所需的適中分量，這也是貪吃。有時候，人渴求的是更卑鄙的東西，無止境的慾望在燃燒，以致犯更加致命的罪。根據約拿單父親的話，約拿單真的理應接受死刑，因為他在父親規定了可以吃東西的時間之前吃蜂蜜。《約伯記教誨》30.18²

藉禁制食慾得勝◆都靈的馬克西穆：正如我說過的，在規定禁食的時間裏犯規進食，不是輕微的罪。為了用事例簡單說明這點，我們可以讀讀列王紀³。當時，以色列王掃羅正在攻打外族人。他宣布全軍都要禁食。當所有人都禁制食慾不吃東西時，他開始攻擊敵軍。他顯然是個好君王，因為他主要不是靠軍力來擊敗敵人，

¹ FC 53:288-89*。

² LF 31:405。

³ 撒母耳記。

而是靠敬虔；他主要不是用槍來作戰，而是用虔誠來作戰。掃羅宣布他所有士兵都要禁食一天。但是，當得勝的軍隊進入敵軍當中時，掃羅的兒子約拿單不知道這個命令，用杖頭沾了一點蜂蜜吃。這霎時間使上帝大怒，阻礙軍隊立即得勝，冒犯了上帝。祂沒有使戰爭結束，也沒有回答王，沒有預告戰事的結果。由此可見，掃羅一直以來主要不是靠軍力擊敗敵人，而是靠軍隊的禁食。一個人犯罪使所有人都要承擔罪責，一個人的罪行使所有人都變得軟弱，這是因為，當有人違反禁食的命令時，軍隊就失去力量。掃羅看見上帝被冒犯，就知道有人犯了這罪，於是立即說約拿單罪無可恕，必須殺他來贖他所承認的罪。請看掃羅王的行為多麼虔誠；上主被冒犯後，他甚至不惜殺死

親子，也要平息祂的怒氣！我們也要看看違犯禁食的命令是多大的罪，這樣做的人必須以死刑懲罰！約拿單不知情地違犯了父親所宣告的禁食命令，尚且被判死刑；人如果知道基督宣告了禁食的命令，卻明知故犯，他理應受甚麼懲罰呢？所以眾弟兄，當有禁食的命令要我們遵守時，我們要極小心地遵守，藉此擊敗我們屬靈的仇敵和有肉體的仇敵。你們知道，我們也有一些有肉體的仇敵。所以我們要禁食，使我們的軍隊可以像掃羅的軍隊那樣，擊敗和捉住仇敵。我們既然決意禁制食慾，就不可偏離禁令，偷吃蜂蜜。蜂蜜可說是世界的享樂和罪惡。正如經上寫的，蜂蜜固然在喉嚨裏有一會兒是甜的，最後卻比苦膽更苦⁴。《古講道集》69.4⁵

⁴ 參《七十士譯本》箴 5.3-4。

⁵ ACW 50:170-71*。

15.1-9 掃羅在擊敗亞瑪力人後不服從

⁷ 掃羅擊打亞瑪力人，從哈腓拉直到埃及前的書珥，⁸ 生擒了亞瑪力王亞甲，用刀殺盡亞瑪力的眾民。⁹ 掃羅和百姓卻憐惜亞甲，也愛惜上好的牛、羊、牛犢、羊羔，並一切美物，不肯滅絕。凡下賤瘦弱的，盡都殺了。《和》

⁷ 撒烏耳擊殺阿瑪肋克人，從哈威拉一直殺到埃及東面的叔爾，⁸ 活捉了阿瑪肋克王阿加格，用刀殺盡了其餘的人民。⁹ 但撒烏耳和軍民卻憐惜阿加格和最好的牛羊，肥美的家畜和羔羊；凡是美好的，他們都不願毀滅，只把一切不值錢，不要的牲畜毀滅了。《思》

概述◆神職人員必須懲罰犯罪的人，這是他們的神聖任務。不這樣做就會遺害他所管理的會眾（《使徒憲章》）。

15.8-9 掃羅沒有殺死亞甲和最好的牲畜¹

不可放過那些理應受罰的人◆

《使徒憲章》：人如果不考慮這些，就會違反公義，放過那些理應受罰的人，好像掃羅放過亞甲，以利放過兩個「不認識上主」的兒子²。人如果放過這樣的人，就是褻瀆自己的尊貴身分，也褻瀆他教區裏的、屬於上帝的教會。上帝和神聖的人都認為這樣的人不公義，因為這樣的人造成機會讓

許多剛受洗者和初信者跌倒，也使年輕男女跌倒。這樣的人有禍了，「把磨石拴在自己的頸項上」³，因著罪責而淹死。這是因為，會眾看見管理自己的人人是怎樣的人，看見他邪惡，忽視公義，他們就會產生懷疑的心態，而且放縱自己去染上同一個病，最終不得不與他一同滅亡。跟隨耶羅波安的人就是這樣⁴，與可拉合謀的人也是這樣⁵。《使徒憲章》2.10⁶

¹ 並參與古斯丁對撒 28.3 的註釋。

² 撒 2。

³ 太 18.6-7。

⁴ 王上 12。

⁵ 民 16。

⁶ ANF 7:399*。

15.10-16 撒母耳質問掃羅

¹⁰ 耶和華的話臨到撒母耳說：¹¹「我立掃羅為王，我後悔了；因為他轉去不跟從我，不遵守我的命令。」撒母耳便甚憂愁，終夜哀求耶和華。《和》

¹⁰ 那時有上主的話傳於撒慕爾說：

¹¹「我後悔立了撒烏耳為王，因為他背離了我，沒有遵從我的命令。」撒慕爾感到不安，整夜哀求上主。《思》

概述◆上帝使掃羅作王，後來改變主意，這表明人不該固執地死守承諾，也表示上帝按著人現在的行動來

對待人，而不考慮他們將來的行為（迦賢努）。上帝的「後悔」並不表示祂之前做錯。我們必不可以按照字

面意義去理解這話（奧古斯丁）。上帝後悔，這使掃羅的罪顯得更重，使他受到更大的譴責（特土良）。

15.11 我立掃羅為王，我後悔了¹

要用理性調整承諾◆迦賢努：這些經文宣告了我們不應該固執地死守承諾，而應該用理性和判斷力調整承諾，使我們常常選擇做比較好的事，毫不猶疑地轉而做確實比較有益的事。這個極珍貴的定論更加教導我們，儘管上帝在每個人出生之前已經知道他的結局，但是祂按著理性和秩序去安排一切，也可說是按著人的感受去安排一切，所以祂並非用自己的權柄決定萬事，也並非按著祂那無可言說的預知決定萬事，而是基於人在某個時間的行動作決定，或是棄絕他們，或是吸引他們，或是天天傾倒恩典給他們，或是趕走他們。

祂揀選掃羅的事也表明這個道理。上帝固然有預知，不可能不知道他的可悲結局，然而祂還是從千萬個以色列人之中揀選他，膏他為王。祂這樣做，是因為掃羅那時候的生命配得，祂為此獎勵他。這時候祂不考慮他將來的罪惡。到他墮落之後，上帝就彷彿後悔當初的選擇，用人的話語埋怨他，好像有人的感受。祂說：「我立掃羅為王，我後悔了；因為他

離棄我，不遵守我的命令。」還有：「撒母耳為掃羅悲傷，是因上主後悔立他為以色列的王。」²《選集》17.25.14-15³

上帝承認後悔，掃羅因此有罪◆特土良：上帝曾經表現得後悔，你也同樣乖謬地解釋這事，彷彿祂後悔是因為祂善變和不能預知未來，或是覺得自己從前做錯了。祂的確說過：「我立掃羅為王，我後悔了」，聽來很像是祂承認做了壞事或錯事，現在後悔。其實，後悔不總是這個意思。其實，人就連行善時，也會承認自己後悔，例如，如果有人給別人好處，對方不感謝，他就責備和譴責對方，這就是承認自己後悔。掃羅的這件事就是例子。創造主揀選掃羅作王，把自己的聖靈賜給他，並不是做錯了。祂說這個人很好。當時掃羅是最優秀的人，正如祂說的，在以色列人之中沒有一個像他，因此當時祂揀選他是最適合的。祂也不是不知道他後來會變成怎樣。如果你說上帝不能預知未來，沒有人會容忍你。你既然不否認祂有神性，就同意祂能預知未來。這是神性應有的特質，祂有這特質。然而，正如我說過的，祂承認後悔，就

¹ 並參撒 15.35 的教父註釋。

² 撒 15.35。

³ ACW 57:608-9*。

表明掃羅罪責沉重。不過，祂當初揀選掃羅是完全沒有錯誤和過失的。因此我們必須把祂這次後悔理解為在斥責掃羅，而不是在證明自己有罪。

《反駁馬吉安》2.24⁴

類比的說法◆奧古斯丁：有些特質，人是有值得稱讚的，上帝卻不可能有。例如，上帝不可能感到羞愧；羞愧之心是罪惡光景的一個重要表徵。上帝也不可能敬畏上帝。不只舊約聖經稱讚人敬畏上帝的心，那位使徒也說：「敬畏上帝，得以成聖。」⁵上帝不會有這些特質。有些值得稱讚的特質是人類的特質，假如說上帝也有這些特質就不對。同樣道理，有些特質在人身上是可鄙的，但

是，說上帝有這些特質卻是適當的。上帝有這些特質，情況與人類不一樣，方式十分不同，原因也不同。例如，上主曾經對撒母耳說：「我立掃羅為王，我後悔了」，此後不久，撒母耳自己卻對掃羅談及上帝說：「祂迥非世人，決不後悔。」⁶這清晰地表明，儘管上帝說「我後悔」，我們也不可認為這話的意思是說這話的意思。這是我們已經詳盡地論證過的。

《致辛普利修書：論不同問題》2.2.5⁷

⁴ ANF 3:315*。

⁵ 林後 7.1。

⁶ 撒 上 15.29。

⁷ CCL 44:80-81。

15.17-23 上主厭棄掃羅作王

¹⁷ 撒母耳對掃羅說：「從前你雖然以自己為小，豈不是被立為以色列支派的元首嗎？耶和華膏你作以色列的王。¹⁸ 耶和華差遣你，吩咐你說，你去擊打那些犯罪的亞瑪力人，將他們滅絕淨盡。¹⁹ 你為何沒有聽從耶和華的命令，急忙擄掠財物，行耶和華眼中看為惡的事呢？」²⁰ 掃羅對撒母耳說：「我實在聽從了耶和華的命令，行了耶和華所差遣我行的路，擒了亞瑪力王亞甲來，滅盡了亞瑪力人。²¹ 百姓卻在所當滅的物中，取了最好

¹⁷ 撒慕爾說：「雖然你自以為是最微小的，你豈不是已成了以色列眾支派的首領？上主不是曾給你傅油，立你作以色列的君王嗎？」¹⁸ 上主派你去打仗，曾吩咐你說：去剿滅那些犯罪的阿瑪肋克人，攻打他們，直至將他們完全消滅。¹⁹ 為什麼你沒有順聽上主的命令，只顧急忙搶掠財物，行了上主不喜歡的事？」²⁰ 撒烏耳回答撒慕爾說：「我的確聽從了上主的命令，走了上主指給我的路，擒獲了阿瑪肋克王阿加格，毀滅了阿瑪肋克人。

的牛羊，要在吉甲獻與耶和華——你的上帝。」

²² 撒母耳說：

耶和華喜悅燔祭和平安祭，
豈如喜悅人聽從他的話呢？
聽命勝於獻祭；
順從勝於公羊的脂油。

²³ 悖逆的罪與行邪術的罪相等；
頑梗的罪與拜虛神和偶像的
罪相同。

你既厭棄耶和華的命令，
耶和華也厭棄你作王。《和》

²¹ 但是軍民由當毀滅的勝利品中，選出了最好的牛羊，要在基耳加耳祭獻上主，你的天主。」

²² 撒慕爾回答說：「上主豈能喜歡全燔祭和犧牲，勝過聽從上主的命令？聽命勝於祭獻，服從勝過綿羊的肥油脂。²³ 背命等於行卜，頑抗與敬拜偶像無異。因為你拒絕了上主的命令，上主也拒絕了你作王。」《思》

概述◆權力使人腐化，掃羅就是例子。人一旦有了許多下屬，就往往失去謙卑，變得驕傲（大貴格利）。如果有人指責你犯錯，你不辯護或認罪，反而說自己有別的好行為，這就清楚顯示你真的有錯，自知有罪（亞他那修）。掃羅不審慎，因此想歪了，以為上帝會因為他獻祭而獎賞他，而其實他的獻祭是不服從的舉動（迦賢努）。要遵行律法，不是靠燔祭，而是藉著服從，並獻上讚美的話語（亞他那修）。上帝不需要祭物，祂在律法裏吩咐人遵守一些規則，是為了人本身，要引導他們聽命（愛任紐）。有些人忠告罪人，使他們可以改過，而罪人給他們的回報就是熱心研讀、聆聽和服從上帝的話語（俄利根）。人最大的過犯是砌詞開脫自己

的罪過，不謙卑認罪（迦修多儒）。

15.17 上主從前膏你作以色列的王

權力與驕傲◆大貴格利：掃羅從前有謙卑的美德，後來到達了權力的高峰，卻變得驕傲自大。上帝因他的謙卑揀選他，因他的驕傲棄絕他。上主堅定地說：「從前你雖然以自己為小，我豈不是立你為以色列眾支派的元首嗎？」從前他看自己為小，但是，當有了世俗的權力支撐時，他就不再看自己為小。因為他權力最大，超過眾人，所以他覺得自己比別人好，認為自己很偉大，超越所有人。很奇妙，當他自認微小時，上帝就認為他偉大，而當他自覺偉大時，上帝就認為他微小。所以，普遍來說，當

人有許多下屬時，心思意念容易自高自大，非常驕傲，利用最高的權力來滿足慾望，他的心思意念就會敗壞。

《教牧規則》2.6¹

15.19-21 掃羅為自己與百姓的行為辯護

全無顧忌地悖逆◆亞他那修：撒母耳指責掃羅忽視和違犯律法，而掃羅推說自己的行為出於其他原因，這幫不了他自己。人就算為自己的一個行為辯護，也不能為自己的另一個行為開脫。既然一切都應該按律法和公義來做，受指責者就必須為受指責的事本身辯護，要麼證明過去沒發生過那樣的事，要麼認錯，同時承諾改過，不再犯。然而，如果他的確犯了那宗罪，卻不肯承認，反而為了掩飾真相而岔開話題，避談別人對自己的指控，他就顯然表露了自己有錯，顯示他自知犯了罪。《致埃及與利比亞眾主教書》1.11²

審慎的眼睛◆迦賢努：當初上帝的判斷使掃羅配統治以色列民，但是後來，他因為從沒有這審慎的眼睛，所以從自己的國度被趕走，好像一些黑色的東西從健康的身體裏被趕走。他的這光³變黑了，出錯了，所以他想錯了，認為上帝會喜歡自己的獻祭，超過喜歡他服從撒母耳的命

令。上帝是有威榮的；掃羅希望藉獻祭來平息祂的憤怒，可是這個行動正犯了罪。《選集》2.3.1⁴

15.22 聽命勝於獻祭

遵行律法◆亞他那修：偉大的撒母耳很清晰地責備掃羅：「話語不是勝於禮物嗎？」⁵這是因為，人說讚美的話語，就遵行了律法，也討上帝喜悅，正如祂說：「讚美的祭歸榮耀給我。」⁶他們要「揣摩這句話的意思：『我喜愛憐恤，不喜愛祭祀』」⁷，這樣我就不會把那些敵人定罪。《書信集》之〈復活節文告〉19.5⁸

獻祭與聽命◆愛任紐：眾先知至為明確地指出，上帝不需要他們像奴隸似地聽命；相反，祂在律法裏吩咐他們遵守一些規則，是為他們好。上帝也不需要他們的祭物，祂要求人獻祭只是為獻祭者的好處。上主清晰地教導了這個道理，正如我指出過的。當時祂看見他們忽視公義，不愛上帝，以為可以靠獻祭、靠遵守其他要定期遵行的規則來平息祂的怒氣。

¹ NPNF 2.12:15*。

² NPNF 2.4:228*。

³ 指眼睛。

⁴ ACW 57:86。

⁵ 參《便西拉智訓》18.16。

⁶ 《七十士譯本》詩 49.23（《和》50.23）。

⁷ 太 9.13；何 6.6。

⁸ NPNF 2.4:546*。

那時候撒母耳就對他們說：「上帝不渴望得到燔祭和平安祭，卻渴望人聽從祂的話。看哪，願意聽命勝於獻祭，順從勝於公羊的脂油。」《反駁異端》4.17.1⁹

回報那些糾正自己的人◆俄利根：先知和使徒忠告犯罪的人，藉此糾正或補救他們的罪。似乎可以說，先知或使徒這樣做，就好像賣公羊給犯罪者用來獻祭。而他們要求買的人付甚麼價錢？我想，他們要求人付的代價就是要他們熱心地讀經，警醒地聽上帝的話語；還有，我想最重要的是，要他們極殷勤地聽命。上主談到這點，說：「我寧願人聽命，勝於他們獻祭，寧願人聽從我的話，勝於燔祭。」《利未記講道集》4.5.6¹⁰

15.23 悖逆的罪與行邪術的罪相等

砌詞開脫自己的罪過◆迦修多儒：人犯罪後砌詞開脫罪過，而不俯伏、悔改、認罪，這是人類最大的過犯，帶來痛苦。上帝顯然把這樣的惡算作極壞的罪，這是因為，這種惡的真正來源似乎也窒礙罪人邁向悔改。正如列王紀卷一¹¹說的：「悖逆的罪與巫術的罪相等，拒絕服從的罪與拜偶像的罪相同。」《詩篇註釋》140.4¹²

⁹ ANF 1:482**。

¹⁰ FC 83:77。

¹¹ 撒母耳記上。

¹² ACW 53:394*。

15.24-33 掃羅認罪

²⁴ 掃羅對撒母耳說：「我有罪了，我因懼怕百姓，聽從他們的話，就違背了耶和華的命令和你的言語。²⁵ 現在求你赦免我的罪，同我回去，我好敬拜耶和華。」²⁶ 撒母耳對掃羅說：「我不同你回去；因為你厭棄耶和華的命令，耶和華也厭棄你作以色列的王。」²⁷ 撒母耳轉身要走，掃羅就扯住他外袍的衣襟，衣襟就撕斷了。²⁸ 撒母耳對他說：「如此，今日耶和華使以色列國與你斷絕^a，將這國賜

²⁴ 撒烏耳對撒慕爾說：「我犯了罪，違背了上主的命令和你的話，因我害怕人民，纔聽從了他們的呼聲。²⁵ 現在，請你寬赦我的罪過，同我一起回去，讓我朝拜上主。」²⁶ 撒慕爾卻對撒烏耳說：「我不同你回去；既然你拒絕了上主的命令，上主也拒絕你，不要你作以色列王。」²⁷ 撒慕爾轉身就走，撒烏耳用力抓住他外氈的衣邊，撕下了一塊。²⁸ 撒慕爾於是對他說：「上主今日從你身上撕下了你的

與比你更好的人。²⁹ 以色列的大能者必不致說謊，也不致後悔^b；因為他迥非世人，決不後悔。」《和》

王位，給了一個比你更好的人。²⁹ 並且以色列的光榮絕不發虛言，也不會懊悔，因為他不像人，可以懊悔。」《思》

a 中譯本編註：「使以色列國與你斷絕」，《七十士譯本》作「上主把國度拉離以色列，拉離你的手」。

b 中譯本編註：「以色列……後悔」，《七十士譯本》作「而且以色列必分為兩半。祂必不轉向或後悔」。

概述 ◆ 上帝看出掃羅與大衛的心有所不同，這教導我們，天國存在於人心裏。展示信仰的，是心而不是言語（奧古斯丁）。關於服從的定律能幫助我們不害怕擔任要職。這個定律就是，上帝使忠心的人成聖，藉此獎賞他們。不過，沒有任何東西能幫我們脫離不服從的危險（拿先斯的貴格利）。

掃羅撕破撒母耳的外袍，這事的後果表明，教會不應該由政治領袖管治，而應該由屬靈領袖管治（大馬士革的約翰）。上帝厭棄掃羅，這是指他的後代不能繼承王位，因為他本人作王的時間與大衛的一樣長。上帝厭棄掃羅，象徵基督不會出自他的後代之中。有教父按照一個希臘文譯本，把這事理解為象徵上帝把國度「拉離」以色列，這將會在新約時代、在基督來臨時發生（奧古斯丁）。

15.24 我有罪了

心裏的不同 ◆ 奧古斯丁：撒母耳責備掃羅時，掃羅也說「我有罪了。」那麼上帝為甚麼不認為他配得赦免，像大衛那樣？先知曾對大衛說上主赦免了他的罪。上帝是不是偏心？絕對不是。人的耳朵聽來，兩人的話一樣，然而上帝的眼睛看見兩人心裏的不同。我們要從這些事學習的功課是，天國在我們心裏¹，而且我們必須用心底最深處的感受敬拜上帝，以致心裏充滿甚麼，嘴裏就說出來²，而不像古時的人那樣，用嘴唇尊敬祂，心卻遠離祂³。我們也要學習上帝評價人的方式。我們看不見別人的心，祂卻看見我們所看不見的，而且祂不可能有偏頗或受誤導。《反駁浮

¹ 路 17.21。

² 太 12.34。

³ 賽 29.13；太 15.8。

士德》22.67⁴

15.26 上主已經厭棄你

不服從的危險◆拿先斯的貴格利：我們還可以更清楚地分辨兩者。有一樣事物可能可以幫助我們不害怕擔任要職，那就是關於服從的定律。這個定律就是：上帝是良善的，必獎賞我們的信心；如果人對祂有信心，把一切希望寄託於祂，祂就使這人成為完美的管治者。但是，我不知道有甚麼東西能幫我們脫離不服從的危險，不知道有甚麼理由能使我們在不服從之後仍然放膽。我們要害怕上帝會不會有一天對我們說：「我要你們為他們的靈魂負責」；他們就是祂交託了給我們的人。我們要害怕祂會不會有一天對我們說：「因為你們厭棄我，沒有作我子民的領袖和管治者，所以我也會厭棄你們，不作你們的王。」還有：「從前你們不聽我的聲音，頑梗地轉身背向我，不服從，所以，將來你們呼求我時，我也必不理會，不聽你們的禱告。」⁵《演講集》卷二〈自辯〉113⁶

15.27-28 撒母耳離開時，掃羅 撕斷他的外袍

教會的管治權◆大馬士革的約翰：促進社會繁榮，是皇帝的事，教

會的情況則是牧者和教師要關心的。眾弟兄，任何其他做法都等於奪權。掃羅撕破撒母耳的外袍，結果怎樣？上帝從他那裏奪走國度，交給謙卑的大衛。……皇帝啊，在關於日常生活的事情上，我們服從你，例如繳款、交稅、納貢。這些是你應得的，我們會交給你。至於教會的管治方面，我們有我們的牧者，他們向我們講道。我們有那些解釋教會章則的人。《論三個形像》2.12⁷

上帝棄絕掃羅的後代◆奧古斯丁：掃羅又犯不服從的罪，撒母耳再次對他說出上主的話：「因為你厭棄上主的命令，上主也厭棄你作王。」掃羅承認犯了這罪，求赦免，哀求撒母耳與自己一同回去，平息上帝的怒氣。那位先知說：「我不同你回去，因為你厭棄上主的命令，上主也厭棄你作以色列的王。」撒母耳轉身要走，掃羅卻扯住他外袍的衣襟，外袍就撕斷了。撒母耳對他說：「今日上主把國度拉離以色列，拉離你的手，將這國賜予比你更好的人，而且以色列必分為兩半，祂必不轉向或後悔；

259

⁴ NPNF 1.4:298*。

⁵ 亞 7.11, 13。

⁶ NPNF 2.7:226-27*。貴格利正在考慮是不是接受聖職，猶疑未決，心裏掙扎。後來他克服了這猶疑。

⁷ ODI 59-60*。

因為祂迥非世人，決不後悔。」祂警告人，但不會一直這樣做。

雖然撒母耳對掃羅說「上主厭棄你作以色列的王」，說「今日上主把以色列國拉離你」，但是事實上他統治了以色列四十年，與大衛的統治一樣長。掃羅於在位早期聽見這個宣告。所以我們應該把這話理解為指掃羅不會有後代接續他作王。這是在叫人注視大衛的後裔；從肉身方面來說，耶穌基督將會在大衛的後裔之中出生。基督是上帝與人之間的中保。

《論上帝之城》17.7⁸

把國度拉離以色列◆奧古斯丁：上述經文的其中一句，我們看見在許多拉丁文譯本裏是這樣寫的：

「上主把以色列國拉離你的手。」不過我剛才引用希臘文譯本：「上主把國度拉離以色列，拉離你的手。」

「拉離以色列」與「拉離你的手」意思相同。這樣說來，掃羅就象徵以色列民；當我們的主耶穌基督在新約時代來作王時，以色列民就會失去那個國度。而基督作王，是在屬靈方面，不是在血氣方面。撒母耳說：「將這國賜與你的一個鄰人」⁹，這暗示基督與掃羅屬於同一民族，因為在肉身方面，基督來自以色列，與掃羅一樣。

《論上帝之城》17.7¹⁰

⁸ FC 24:43-44*。

⁹ 《和》譯「人」，RSV 作 a neighbor of yours。

¹⁰ FC 24:44*。

15.34-35 撒母耳為掃羅悲傷

³⁴ 撒母耳回了拉瑪。掃羅上他所住的基比亞，回自己的家去了。³⁵ 撒母耳直到死的日子，再沒有見掃羅；但撒母耳為掃羅悲傷，是因耶和華後悔立他為以色列的王。《和》

³⁴ 以後撒慕爾去了辣瑪，撒烏耳也回了撒烏耳的基貝亞本家。³⁵ 撒慕爾至死再沒有見撒烏耳。撒慕爾為了撒烏耳很是傷心，因為，上主後悔立了撒烏耳作以色列的君王。《思》

概述◆聖經用擬人的說法形容上帝，並非說出上帝事實上是怎樣的，而是為了使人敬虔和謙卑（女撒的貴

格利）。好人為別人的罪悲傷，例如撒母耳（耶柔米）。

15.35 上主後悔立掃羅為王¹

用形容人的話形容上帝◆女撒的貴格利：聖經形容上帝的話，往往似乎很像形容我們人類的話，例如：「上主很憤怒」²、「上帝為他們的惡後悔」³，以及「祂後悔膏掃羅為王。」……此外，聖經提到上帝坐、站、移動，諸如此類，這些都不是指上帝事實上這樣做。這些說法有其作用，是要遷就受教導的人。有些人過分漠視管束，聖經說上帝憤怒，可以使他們懼怕，約束他們。有些人需要後悔的心為藥物，聖經就說上主與他們一同為惡事後悔。有些人因為亨通而變得狂妄，聖經就說上帝後悔立掃羅為王，藉此警告他們，叫他們知道自己並非必然會繼續順境，儘管這順境似乎來自上帝。《反駁歐諾米》⁴

熱心愛靈魂◆耶柔米：雖然你我互不相識⁵，但是，基督的那位神聖僕人賀迪比（Hedibia），以及我在信仰裏的女兒阿緹美求我寫信給你。阿緹美曾經是你妻子，但現在已經不是，而是你的姊妹，是與你同作僕人的。她不滿足於只肯定自己得救，還切望你也得救；從前她在家裏是這麼想，現在她身處聖地也這麼想。她很希望效法使徒安德烈和腓力那樣為別人著想；基督找到他們之後，他們也渴望找別人，一個找他兄弟西門，一

個找他朋友拿但業⁶。……同樣，古時的羅得希望救出妻子和兩個女兒。儘管所多瑪和蛾摩拉已經烈火熊熊，他自己半身著了火，也不肯離開，想要帶妻子一起走。她過去的罪卻綁住她，纏住她⁷。她絕望了，不能再冷靜，回頭一望，就變成一個不信者永遠的標記。不過，羅得那發光的信心解救了瑣珥全城，這件事彷彿為他失去一個婦人作補償。事實上，所多瑪在黑暗的山谷，他離開這些山谷到山上去，進入瑣珥，太陽就升起來照耀他。那座城稱為「瑣珥」，是小城的意思，這是因著羅得的小信。他沒能力拯救比較大的城市，但是至少能保存比較小的城鎮。……好人總為別人的罪悲傷。古時的撒母耳為掃羅哀哭，因為掃羅驕傲，好像傷口潰爛，他卻不用懺悔作膏油去敷治⁸。還有，保羅為哥林多人哭泣，他們不肯用眼

¹ 並參撒 上 15.11 的教父註釋。

² 民 25.3, 32.10；詩 106.40（《七十士譯本》105.40）等。

³ 參拿 3.10。

⁴ NPNF 2.5:292-93**。

⁵ 這封信寫給羅斯提古（Rusticus）。他妻子是阿緹美（Artemia），他們曾經起誓禁慾，後來卻違反了誓言。阿緹美到巴勒斯坦去為自己的罪懺悔。羅斯提古曾經承諾隨她去，卻沒有去。耶柔米被請求寫信勸他遵守承諾。

⁶ 參約 1.41-45。

⁷ 參創 19.15-26。

⁸ 參撒 上 15.25。

淚洗淨淫亂的污點⁹。《書信集》

122¹⁰

⁹ 參林後 2.4。

¹⁰ NPNF 2.6:225。

16.1-5 上主指示撒母耳膏立新王

¹ 耶和華對撒母耳說：「我既厭棄掃羅作以色列的王，你為他悲傷要到幾時呢？你將膏油盛滿了角，我差遣你往伯利恆人耶西那裏去；因為我在他眾子之內，預定一個作王的。」《和》

¹ 上主對撒慕爾說：「我既然廢棄了撒烏耳，不要他作以色列的君王，你為他要悲傷到幾時呢？把你的角盛滿油，我派你到白冷人葉瑟那裏去，因為在他的兒子中，我已為我選定了一位君王。」《思》

概述 ◆ 大衛被膏立為君王和先知，他預表基督。基督是那位受膏者，是萬王之王，也是大祭司（拉克單丟）。大貴格利解釋用盛滿油的角膏立領袖的屬靈意思。

些侍從幫他們沐浴，用油膏抹他們。」故此我們稱他為基督，就是「受膏者」，這在希伯來語裏稱為彌賽亞。《神聖教義摘要》4.7¹

16.1 你將膏油盛滿了角

大衛被膏為王，預表基督被膏為王 ◆ 拉克單丟：上帝從前指示猶太人調製聖油，用來膏那些蒙召作祭司或君王的人。現在羅馬人以紫袍象徵君主的尊榮，猶太人則以聖油膏抹來頒授君王的名號和權柄。古希臘人用 *chriesthai* 一詞表示膏抹的動作，現代的希臘人則以 *anleiphesthai* 表示這個意思。荷馬有句詩證明這點：「但那

把膏油盛滿角 ◆ 大貴格利：我們已經談過這些話的字面意義，現在我們要看字面以下的意義，這樣我們就會看出這與揀選我們眾領袖的事有關。上主叫撒母耳把膏油盛滿角，是甚麼意思？就是指，在神聖的教會裏，明顯有過犯的人不可獲選為牧者，只有得到美好稱讚、作眾人榜樣的人才可獲選，不是嗎？要知道，角

261

¹ ANF 7:106。

² 或譯：主教，本段下同。

是動物的矛。而就算是地位最高的監督²，他的權柄和責備也只不過是他的武器。每當他們責備罪人時，他們的確用角來攻擊，與罪人以角相搏。每當監督尖銳地反駁罪人時，就是用角攻擊。那麼，角盛滿油，就是指眾傳道人崇高的言行不像嚴苛的威脅，而是恩慈的諄諄善誘。又或者，角盛滿油是指，上帝把蒙揀選的牧者帶到高處，同時賜給他敬虔的美德。那就是說，他升到很高的境界，被帶到高處，同時豐盛地充滿種種功德。從

前，膏立祭司是用一整角的油，因為他們完全擁有種種恩典，到達最高境界。在油燈裏點火時，教師的油就是心裏的愛。燈裏點著了火，因為聖靈的美德和恩典在口中的豐盛裏燃燒。作教師的人應該有豐盛的大愛，所以聖經說，當上帝吩咐人膏立君王時，君王被一整角的油膏立。油是滿的，這指種種恩典是長存的。人如果在到達終點之前失敗，就不配受一整角的油膏立。《列王紀卷一註釋》6.65³

³ CCL 144:588-89。

16.6-13 撒母耳膏大衛

⁶ 他們來的時候，撒母耳看見以利押，就心裏說，耶和華的受膏者必定在他面前。⁷ 耶和華卻對撒母耳說：「不要看他的外貌和他身材高大，我不揀選他。因為，耶和華不像人看人：人是看外貌；耶和華是看內心。」……¹¹ 撒母耳對耶西說：「你的兒子都在這裏嗎？」他回答說：「還有個小的，現在放羊。」撒母耳對耶西說：「你打發人去叫他來；他若不來，我們必不坐席。」¹² 耶西就打發人去叫了他來。他面色光紅，雙目清秀，容貌俊美。耶和華說：「這就是他，你起來膏他。」¹³ 撒母耳就用角裏的膏油，在他諸兄中膏了他。從這日起，耶和華的靈就大大感動大衛。撒母耳起身回拉瑪去了。《和》

⁶ 他們一來到，他見了厄里雅布，心裏想：這一定是立在上主前的受傅者。⁷ 但上主對撒慕爾說：「你不要注意他的容貌和他高大的身材，我拒絕要他，因為天主的看法與人不同：人看外貌，上主卻看人心。」……¹¹ 撒慕爾於是問葉瑟說：「孩子們全到了嗎？」他回答說：「還有一個最小的，他正在放羊。」撒慕爾對葉瑟說：「快派人帶他來，因為他不來，我們決不入席。」¹² 他於是派人把他帶來，他是一個有血色，眉清目秀，外貌英俊的少年。上主說：「起來，給他傅油，就是這一位。」¹³ 撒慕爾拿起油角來，在他兄弟們中給他傅了油。從那天起，上主的神便降臨於達味。事後，撒慕爾起身回了辣瑪。《思》

概述◆當撒母耳去找上主要膏立的人時，他覺得耶西那些比較年長的兒子很好，這事證明人的心思意念很軟弱（耶柔米）。人工地裝扮自己的身體有如一切虛謊，上帝必然憎惡。祂更為看重靈魂的美麗（亞歷山太的革利免）。只有上帝才能判斷人心，所以基督徒不可根據牧者的資歷論斷他們（拿先斯的貴格利）。上主的眼睛超越人的眼睛，因為上帝看見人心的光景（特土良）。大衛的詩篇是預言，因為他所得的默示不來自別處，而來自聖靈（迦修多儒）。

16.6-7 上主是看內心

人的理性思考是軟弱的◆耶柔米：撒母耳到伯利恆去，看見耶西的每個兒子，都以為是上主正在尋找的那人。……他每次都想錯了，上主每次都責備他，這證明人的心思意念是軟弱的¹。《反駁伯拉糾對話錄》1.38²

人工的裝扮◆亞歷山太的革利免：她們簡直過分得不只是不合宜。她們發明鏡子，用來看自己的人工裝扮，彷彿這樣裝扮就代表自己有高尚的品格，代表她們改善了自己。其實她們應該用面紗蓋住這樣的欺詐行為才對。希臘神話告訴我們，英俊的納西斯（Narcissus）凝視自己的倒影，

沒有得到甚麼好結果。既然摩西嚴禁他的民族造偶像取代上帝，那麼這些婦人熱衷於對鏡細看自己的影像是對的嗎？她們這麼做沒有別的原因，只為了扭曲自己自然的容貌。

聖經有句話也反映了同樣的道理。上帝差遣先知撒母耳去膏耶西眾子中的一個為王。撒母耳一看見耶西的長子，欣賞他英俊高大，就拿出聖油來。聖經告訴我們，這時候「上主卻對撒母耳說：『不要看他的外貌和他身材高大，我不揀選他。因為人是看外貌，上主是看內心。』」他最終膏立的那人，不是身體俊美的，而是靈魂俊美的。上主把靈魂的美看得比身體的美重要；既然這樣，那麼祂會怎麼看人工的裝扮？祂也徹底憎惡每一種虛謊。「我們行事為人憑著信心，不是憑著眼見。」³《導師基督》3.2.11-12⁴

不可論斷人◆拿先斯的貴格利：不要說：「我不喜歡普通的教士，如果他不是獨身的，不敬虔，沒有過著像天使般的生活；這是因為，我不希望在自己受洗的一刻被玷污，

¹ 根據經文，撒母耳只以為以利押是上主要找的人，耶柔米卻說撒母耳看以利押每個弟弟時都以為他是。

² FC 53:289。

³ 林後 5.7。

⁴ FC 23:208-9*。

那會使我難過。」不要查問傳道人或施洗者的資歷。這是因為，另一位才是審判他的，祂審視你看不見的東西。人是看外貌，上主是看內心。

《演講集》卷四十〈論聖洗禮〉26⁵

上主的眼睛 ◆ 特土良：你是人，所以你只從外面認識其他人。你按照看見的去思想，而你的眼睛讓你看見甚麼，你就只看見甚麼。但是「上主的眼睛是崇高的」⁶。「人是看外貌，上帝是看內心。」所以「上主認識誰是祂的人」⁷，凡不是祂所栽種的植物，祂就拔出來。祂顯明最後的人是居首的，祂手裏拿著簸箕，要揚淨祂的場。虛浮的信仰像糠粃，就任由這些糠粃按自己的意願，隨著每股試探的風飛走吧。這樣，那堆麥子就更加純淨了，（上）主將會把麥子收進倉裏⁸。《反駁異端者之處方》3⁹

16.13 上主的靈感動大衛

詩篇是預言 ◆ 迦修多儒：神聖的大衛顯然充滿從天而來的默示，而且這不是因著人的種種行動，不是因為有雙生子出生，不因著天使、異象、夢、雲彩和天上來的聲音，不因著其他這類事情。列王紀卷一¹⁰形容他：「從這日起，上主的靈就感動大衛。」主在福音書裏也說：「大衛因著聖靈既稱他為主，你們怎麼說他是大衛的子孫呢？」¹¹ 由此可見，詩篇顯然是藉聖靈而寫的預言。《詩篇註釋》〈前言〉¹²

⁵ NPNF 2.7:369*。

⁶ 《拉丁文武加大譯本》《以斯得拉四書》8.20（RSV 2 Esdras 8.20）。

⁷ 提後 2.19。

⁸ 參太 3.12；路 3.17。

⁹ LCC 5:32-33。

¹⁰ 撒母耳記上。

¹¹ 參太 22.45；可 12.37；路 20.44。

¹² ACW 51:27*。

16.14-23 邪靈折磨掃羅

¹⁴ 耶和華的靈離開掃羅，有惡魔從耶和華那裏來擾亂他^a。¹⁵ 掃羅的臣僕對他說：「現在有惡魔從上帝那裏來擾亂你。¹⁶ 我們的主可以吩咐面前的臣僕，找一個善於彈琴的來，等上帝那裏來的惡魔臨到你身上的時候，使他用手彈琴，你就好了。」¹⁷ 掃羅對臣僕說：「你們可以為我找一個善於

¹⁴ 上主的神離棄了撒烏耳，便有惡神從上主那裏來擾亂他。¹⁵ 撒烏耳的臣僕對他說：「看，由天主那裏來的惡神時來擾亂你。¹⁶ 只要我主吩咐一聲，你跟前的臣僕便會去找一個善於彈琴的人來，當惡神由天主那裏降在你身上時，叫他彈奏，你必感到舒服。」¹⁷ 撒烏耳就對他的臣僕說：

彈琴的，帶到我這裏來。」¹⁸ 其中有一個少年人說：「我曾見伯利恆人耶西的一個兒子善於彈琴，是大有勇敢的戰士，說話合宜，容貌俊美，耶和華也與他同在。」¹⁹ 於是掃羅差遣使者去見耶西，說：「請你打發你放羊的兒子大衛到我這裏來。……²³ 從上帝那裏來的惡魔臨到掃羅身上的時候，大衛就拿琴，用手而彈，掃羅便舒暢爽快，惡魔離了他。《和》

「好，你們給我找一個善於彈奏的人，引來見我。」¹⁸ 有個僕人立刻提議說：「我見過白冷人葉瑟的一個兒子會彈奏，這人又驍勇善戰，擅於辭令，身材英俊，上主又與他同在。」¹⁹ 撒烏耳遂派使者到葉瑟那裏說：「將你【那放羊】的兒子達味送到我這裏來！」……²³ 每當惡神由天主那裏降在撒烏耳身上時，達味就拿起琴來彈奏，撒烏耳就覺得爽快舒服，惡神也就離開了他。《思》

a 中譯本編註：「擾亂他」，希臘文譯本作「使他窒息」。

概述 ◆ 掃羅受邪靈折磨，而大衛彈琴時得到膏抹，由此可見，就算人曾經領受聖靈，聖靈也不一定持續不斷地與他同在（亞弗拉阿特）。人如果因著惡行而與聖靈隔絕，就必須悔改，才能恢復與聖靈的關係，否則就會一直臣服於邪惡（亞他那修）。上帝藉邪靈使掃羅受苦，這使我們確知上帝克制驕傲的靈（耶柔米）。上帝授權魔鬼試煉人，使人受苦，是為了使人成聖，或是為了懲罰他們（特士良）。有些人是我們在信仰方面的列祖，他們的生命展示了聖靈偉大和清晰的工作（大貴格利）。琴象徵十字架，大衛彈琴時歌頌基督的受難，制伏魔鬼的靈（利米西亞納的尼塞塔）。不要以為，只因為有時可以用

音樂制伏肉體情慾，所以肉體情慾是好的（奧古斯丁）。大衛彈琴就把鬼魔從掃羅身上趕走，這顯示了音樂這門美麗學科的好處（迦修多儒）。大衛用甜美的樂韻舒緩掃羅的瘋狂，這象徵聖徒能夠用溫柔的話語消除統治者的狂暴怒氣（大貴格利）。當我們的景況變化時，會有種種狂暴情緒在我們心裏出現。大衛的歌唱象徵我們必須努力克制這些情緒（女撒的貴格利）。

16.14-15 邪靈折磨掃羅

聖靈的臨在 ◆ 亞弗拉阿特：我要教導你明白經上的話：領受了聖靈的人也不是在所有時間都有聖靈同在。經上所記掃羅的事就證明這點。

他受膏時領受了聖靈，但是後來聖靈離開他，因為他使聖靈憂傷。上帝差遣一個煩擾他的靈到他那裏去。每當邪靈折磨他時，大衛就彈琴，這樣，大衛受膏時所領受的聖靈就會來臨，煩擾掃羅的邪靈就會在聖靈面前逃跑。同樣道理，雖然大衛領受了聖靈，但是聖靈並非在所有時間都與他同在。他彈琴的時候，聖靈才來。

《示範》6.16¹

與聖靈隔絕◆亞他那修：如果有人因任何罪惡與聖靈隔絕，但是在墮落後悔改，恩典就會仍然與願意悔改的人同在，這是不會再改變的。相反，墮落的人如果不悔改，就不再在上帝裏面，因為聖靈這位保惠師離開了他，而聖靈是在上帝裏面的。這樣，這個罪人既然服從了另一個，他就會在牠裏面。掃羅就是這樣。上帝的聖靈離開他，有邪靈來折磨他。

《反駁亞流派三講》3.25.25²

驕傲的靈◆耶柔米：為了要你確知上帝克制驕傲的靈，請你回想一件事：上帝那良善的靈離開掃羅，一個邪靈來騷擾他。聖經說：「一個上帝的邪靈騷擾他」，這是一個來自上帝的靈。那麼，上帝有一個邪惡的靈嗎？絕對不是。上帝離開，使邪靈能夠接著來騷擾掃羅。說上帝的那個靈是邪惡的，是這個意思。最後，神聖

的大衛知道上帝能夠取去眾君王的靈，就求祂：「不要從我收回你的聖靈。」³《詩篇短講集》9（詩篇七十五篇）⁴

魔鬼的權柄◆特土良：魔鬼也可說是有牠的權柄，不過牠只有權掌管那些不再屬於上帝的人，就是信奉異教的人。祂永遠認為他們是桶裏的一滴水，是打禾場上的塵埃，是嘴裏的唾沫，因此是完全無用的東西，是徹底交了給魔鬼的。

要不是這樣，牠就不可以靠自己做任何事，去傷害那些住在上帝家⁵裏的人。聖經記載的例子告訴我們牠在甚麼時候可以碰他們，就是因甚麼原因可以碰他們。上帝給魔鬼權柄去試探一個人，可以是為了試煉他，正如上面引用的各段經文說的，不管是上帝還是魔鬼先提出計畫也好。上帝給魔鬼權柄去試探一個人，也可以為了責罰罪人。祂把罪人交給魔鬼，好像交給劊子手。掃羅就是這樣。「上主的靈離開掃羅，一個邪靈從上主那裏來騷擾他，使他窒息。」還有，這樣的事可以是為了使人謙卑，例如保羅告訴我們的。他說有一根刺加在他

¹ NPNF 2.13:372-73*。

² NPNF 2.4:407**。

³ 詩 51.11（《七十士譯本》50.11）。

⁴ FC 48:66-67*。

⁵ 或譯：殿。

身上，就是撒但的差役要攻擊他⁶。連這種事情，上帝容許發生在神聖的人身上，折磨他們的身體，使他們謙卑，也必然是為了使他們的抵抗力量在軟弱裏變得完全。否則上帝就必不容許這樣的事。《論逃避逼迫》2.6-7⁷

16.18 大衛的音樂恩賜和屬靈恩賜聲譽卓著

聖靈的工作 ◆大貴格利：我們要抬起信心的眼睛，看看聖靈的工作，看看聖靈的大能，在舊約和新約裏到處看看我們的祖先；這是很有益的事。我信心的眼睛睜開了，望向大衛、阿摩司、但以理、彼得、保羅、馬太；於是，我非常渴望看見在工作的聖靈有怎樣的本性。但是我不能。聖靈充滿了一個彈琴的小男孩，使他成為寫作詩篇的人；臨到一個牧羊人、一個修剪桑樹的牧人，使他成為先知⁸；臨到一個願意禁戒飲食的小孩，使他成為審判者，審判比他年長的人⁹；臨到一個漁夫，使他成為傳道者¹⁰；臨到一個逼迫教會的人，使他成為外邦人的教師¹¹；臨到一個稅吏，使他成為福音書作者¹²。

這位聖靈的工作真的技藝高超！當聖靈教導我們時，我們決不會過一會兒才學懂；當聖靈一碰觸到我們的心思意念時，無論那是關於甚麼，我

們就立即受了教導；聖靈的碰觸本身就是教導。聖靈在一瞬間改變人心，用光充滿人心。突然，我們不再是從前的自己；突然，我們成為了與以前完全不同的人。《福音書講道集》30¹³

16.23 大衛彈琴時，邪靈就離開基督的受難克制邪靈 ◆利米西

亞納的尼塞塔：你會看見，在此之後許多男男女女被神聖的靈充滿，唱出上帝的種種奧秘。大衛是其中一個。他年少時得到特別的呼召去負責這職事，靠上帝的恩典成為歌者的領袖，並且留下詩歌的寶庫給我們。他還是孩童時，曾經以甜美而有力的歌聲，伴以琴音，克制那個在掃羅裏面活動的邪靈。不是那張琴有任何力量。其實，琴是繫上弦線的木架，象徵基督的十字架。他在歌唱基督的受難，基督的受難克制魔鬼的那個靈。《禮儀頌歌》4¹⁴

用音樂教導 ◆奧古斯丁：你是

⁶ 林後 12.7。

⁷ FC 40:280-81*。

⁸ 摩 7.14-15。

⁹ 但 1.8, 2.48。

¹⁰ 太 4.19。

¹¹ 徒 9.1-20。

¹² 路 5.27-28。

¹³ CS 123:244-45。

¹⁴ FC 7:68*。

屬於教會的人，理應聽從教會音樂的教導，超過聽從畢達哥拉斯（Pythagoras）的教導¹⁵。想想大衛的琴音怎麼幫助掃羅。有一個邪靈攪擾掃羅，但是當那個神聖的人彈琴時，他就好起來，擺脫這騷擾。不要以為，只因為有時可以用音樂制伏肉體情慾，所以肉體情慾就是好的。《反駁猶利安》5.5.23¹⁶

音樂的力量◆迦修多儒：音樂這個科目包含很大的力量和知識，這些帶來歡樂。一切有用的東西都是上帝賜下的。教導世俗文學的眾教師靠著上帝的慷慨，用論說文闡明了一些東西，儘管從前的人認為這些東西隱藏於世界的本性裏，是看不見的。把音樂學分類的第一個方法是分為和弦學、節奏學和韻律學。第二個分類法是按樂器劃分，分為打擊樂、弦樂和管樂。第三個分類法是分為六種和弦。第四個分類法是分為十五個音階。古時的人就用這些分類法，展示這門最美的科目有怎樣的好處。我們在世俗的作品裏讀到，許多神蹟都靠這些方法施行。不過我們完全不用提及那些荒誕故事。我們讀到，大衛用琴奏出的悠揚樂韻把鬼魔從掃羅身上趕走。神聖的經文作見證說，號角一吹響，耶利哥的城牆就立即倒塌。所以，當上主吩咐或容許時，音樂聲無

疑曾經發出巨大的力量。《詩篇註釋》80.4¹⁷

琴的甜美樂韻◆大貴格利：每當邪靈附著掃羅時，大衛就彈琴舒緩掃羅的瘋狂。我們真的不該忽視這個事實。掃羅象徵甚麼？不就是有能力者的驕傲嗎？大衛象徵甚麼？不就是眾聖徒卑微的生命嗎？所以，每當污靈附著掃羅時，大衛的歌唱就舒緩他的瘋狂。同樣，每逢有權勢的人因著驕傲而變得性情狂暴，我們都應當用溫柔的話語呼喚他們的心志回復健康，好像用甜美的琴韻一般。《教牧規則》3.2¹⁸

克制狂暴的情緒◆女撒的貴格利：掃羅發狂，神智失常。大衛到了他那裏，唱歌舒緩他的狂暴情緒，藉此醫治他，使掃羅的心智清醒過來，回復正常。這段經文使用歌唱的象徵有甚麼目的，是顯而易見的。這是叫我們克制那些狂暴的情緒。在種種生活景況裏，這些情緒會以各種方式在我們心裏出現。《論詩篇之標題》1.3.24¹⁹

266

¹⁵ 西塞羅（Cicero）在《忠告》（*Comsels*）一書裏敘述，有次畢達哥拉斯聽了一些刺激情慾的旋律，於是就叫吹笛子的人唱首緩慢沉鬱的歌，以平伏情慾。

¹⁶ FC 35:267。

¹⁷ ACW 52:295。

¹⁸ ACW 11:94。

¹⁹ GNTIP 92。

17.1-11 歌利亞挑戰以色列人

¹ 非利士人招聚他們的軍旅，要來爭戰；……³ 非利士人站在這邊山上，以色列人站在那邊山上，當中有谷。⁴ 從非利士營中出來一個討戰的人，名叫歌利亞，是迦特人，身高六肘零一虎口；⁵ 頭戴銅盔，身穿鎧甲，甲重五千舍客勒；⁶ 腿上有銅護膝，兩肩之中背負銅戟；⁷ 槍桿粗如織布的機軸，鐵槍頭重六百舍客勒。有一個拿盾牌的人在他前面走。《和》

¹ 培肋舍特人調集了軍隊，準備作戰，……³ 培肋舍特人站在這邊一座山上，以色列人站在那邊一座山上，中間隔著山谷。⁴ 從培肋舍特人陣地中走出一個挑戰的人，名叫哥肋雅，是加特人，身高六肘又一拵，⁵ 頭戴銅盔，身穿鎧衣，鎧衣的銅重五千「協刻耳」，⁶ 腿裹銅葉，肩插銅鎗。⁷ 矛竿像織布機的大軸，矛頭重六百「協刻耳」；有個持盾的人給他開道。《思》

概述 ◆ 聖經預知會有異端邪說在教會裏面出現，所以說歌利亞站在「這邊」（保羅·奧洛修）。歌利亞用外在的東西為保護，大衛卻有更強的保護，這保護來自他的信心（屈梭多模）。

17.3-7 一個討戰的非利士人，迦特人歌利亞

教會裏面的異端邪說 ◆ 保羅·奧洛修：歌利亞站在那裏，驕傲得可怕，因為擁有屬世的力量而自大。他自信能靠自己做任何事。他頭上、手上和全身都戴著銅盔銅甲。為他拿鎧甲的人跟在他身後，這人雖然不作戰，卻為這歌利亞提供種種銅製和鐵

製的輔助工具。聖經預知我們現今的景況，就說：「眾非利士人站在這邊山頂上」，這說得很恰當，並不奇怪。這是因為，這個正在攻擊【伯拉糾】異端¹的人現在被逐離教會；眾人發覺，這個異端正在教會懷中吃奶！因此聖靈說，以色列人站在那邊，敵人則站在這邊。事情往往這樣。大衛王的兒子不義，但他一直作公義的父親；而連這樣的大衛王也曾經被迫脫下王袍，逃離耶路撒冷，而暴君押沙龍則立即進城²。現在歌利亞

¹ 伯拉糾認為人出生時是無罪的，可以選擇過無罪的生活，方法是自主地回應上帝的命令；那就是說，除了那些命令所給人的幫助以外，人不用倚靠上帝其他幫助。

² 參撒下 15.16-17, 16.15。

站在這邊，這使人多麼悲痛！那就是說，歌利亞站在教會裏面。他不只站著，還多次挑釁。以色列一向以敬畏上帝著名，而歌利亞多日不斷辱罵神聖的以色列，恥笑他們對上帝的敬畏。《反駁伯拉糾主義者護教書》2³

因信心而有力量◆屈梭多模：我在講話裏說明了，歌利亞以武器和全副鎧甲的力量作保護，而大衛完全沒有這些武裝。但是他的信心給他力量。

歌利亞有閃閃生輝的護心鏡和盾牌作外在的保護，大衛則有聖靈的恩典，從心裏發出光來。就是因此，所以一個男孩勝過一個男人，一個身無鎧甲的人打敗那個穿戴全副武裝的人，這個牧羊人的手打碎和毀壞銅製的兵器。《反駁不同派講道集》卷十一 4-5⁴

³ FC 99:117。

⁴ FC 72:272。

17.12-23 大衛到了軍營

¹² 大衛是猶大、伯利恆的以法他人耶西的兒子。耶西有八個兒子。……

¹³ 耶西的三個大兒子跟隨掃羅出征。……

¹⁷ 一日，耶西對他兒子大衛說：「你拿一伊法烘了的穗子和十個餅，迅速地送到營裏去，交給你哥哥們；¹⁸ 再拿這十塊奶餅，送給他們的千夫長，且問你哥哥們好，向他們要一封信來。」

¹⁹ 掃羅與大衛的三個哥哥和以色列眾人，在以拉谷^a與非利士人打仗。²⁰ 大衛早晨起來，將羊交託一個看守的人，照著他父親所吩咐的話，帶著食物去了。到了輜重營，軍兵剛出到戰場，吶喊要戰。《和》

¹² 達味是猶達白冷的一個厄弗辣大人的兒子，那人名叫葉瑟，他有八個兒子。……。¹³ 葉瑟的三個大兒已跟撒烏耳出征作戰，……

¹⁷ 葉瑟對他的兒子達味說：「你給你哥哥們帶去這一「厄法」炒麥和十個餅，快往營裏給你哥哥們送去。

¹⁸ 將這十塊奶餅送給千夫長；然後看望你的哥哥們是否平安，並把他們的薪俸帶回來。

¹⁹ 他們與撒烏耳和全以色列人都在厄拉谷，同培肋舍特人作戰。」

²⁰ 達味清早起來，把羊群託給一個看羊的人，就照他父親葉瑟吩咐的起身去了；他來到營中時，軍隊正出來擺陣，喊著衝鋒的口號。《思》

a 中譯本編註：「以拉谷」，《拉丁文武加大譯本》作「橡樹谷」。

概述◆大衛帶給幾個哥哥的食物預表基督那完全的謙卑。基督帶這謙卑給眾門徒（比德）。耶西差大衛帶食物去找哥哥，耶西就預表聖父上帝；祂差耶穌來解救人類脫離魔鬼的權勢。大衛的到來象徵基督的來臨。大衛之後與歌利亞爭戰，象徵基督勝過魔鬼（阿爾勒的凱撒留）。

17.17-18 耶西差大衛去看幾個哥哥

基督那完全的謙卑◆比德：希伯來人的主和救主將會在他們的後裔之中出生。他們熱切地歎息著渴望他來臨。這時候，整個忠心的希伯來民族對他們的主、他們的救主說：「我懇求你拿這些東西帶去給你那些在屬靈戰爭當中的子民，使他們恢復體力，得到幫助。他們是你的弟兄，因為你紆尊降貴，在肉身方面說，你在他們當中出生。我說，請取這完全謙卑的形體到他們的軍營。每天的戰事使他們疲憊。請取用這完全謙卑的形體，這形體在律法的身體裏面，在律法的看管之下，儘管你絕不需要自願服從律法的種種要求。」烘了的穗子指憂傷的靈和痛悔謙卑的心。伊法是量度單位，等於三個雙耳長頸瓶的容量。伊法是指靈、魂、體因謙卑變得完全，連結在一起。這可以是形容我

們的主，或是形容每個選民。這像烘乾穗子般的謙卑在主裏面出現，是由於他自己的力量和意志，而他這樣做的目的是要在我們裏面建立相同的謙卑。真的，人必須被放在上下磨石之間，否則不可能有這樣的謙卑；上下兩塊磨石就是敬畏和盼望。大衛帶去的十個餅顯然指人因遵守十誡而得到的糧食。我們得到這糧食，不是靠自己的力量，而是靠那位施予者的恩賜。他為了我們，親自置身律法之下，然後又把律法的擔子變得能讓人擔得起。他以謙卑教導我們謙卑，儘管他沒有必要顯出謙卑。他這樣教導我們，是因為我們欠下巨債，永遠沒能力清還。他說：回轉到十誡的溫柔那裏吧；十誡可說是充滿奶的。這很適合嬰孩吃，以培養他們靈性心志的能力。這也能使天軍裏每個偉大出色的將領恢復體力，安慰他們。人渴望我們那位主來臨。他有大能的作為。他先把餅和去殼的大麥碎給他眾弟兄，然後把奶餅帶下去給那個將領。他先在眾猶太長官面前顯出忍耐和謙卑的榜樣，沒有廢掉律法和先知的命令，而是成全，並且吩咐門徒遵守；這樣他就把餅和大麥碎給他眾弟兄，然後把奶餅帶下去給那個將領。他堅立和委任眾門徒治理教會。「耶穌開他們的心竅，使他們能明白聖經。」¹

《論撒母耳記上》3.17²

三一上帝的奧秘 ◆ 阿爾勒的凱

撒留：最親愛的眾弟兄，我們知道，這事既在那些蒙福的族長身上發生，也在以撒和雅各身上發生，也在大衛的父親耶西身上預表出來。他差兒子大衛去看他幾個哥哥，這時候，耶西似乎預表上帝聖父。耶西差大衛去找兄長，而上帝差遣祂的獨生子，聖經談到他說：「我要將你的名傳與我的弟兄。」³真的，基督已經來尋找他的眾弟兄，因為他說：「我奉差遣不過是到以色列家迷失的羊那裏去。」⁴

「耶西對他兒子大衛說：『你拿一伊法麵粉和十塊小奶餅，去看你哥哥們。』」眾弟兄，一伊法就是三份的分量，而我們把三份理解為三一上帝的奧秘。蒙福的亞伯拉罕也很明白這個奧秘。他曾經在幔利的橡樹下看見那三位，配由此領略三一上帝的奧秘。那時候他吩咐人調和三份麵粉⁵。那是三份，所以耶西把這個份量的麵粉交給兒子。我們看出十塊小奶餅代表舊約聖經的十誡。大衛去的時候帶著三份麵粉和十塊奶餅，要探望他在戰場上的幾個哥哥，這是因為，基督將要帶著律法的十誡和三一上帝的奧秘而來，解救人類脫離魔鬼的勢力。

《講道集》121.1-2⁶

17.19-20 大衛到了軍隊駐紮的地方

基督是真正的大衛 ◆ 阿爾勒的

凱撒留：大衛去到，看見猶太人在橡樹谷，要與非利士人爭戰。這是因為，真正的大衛是基督，基督將會來臨，要把人類救出罪惡和眼淚的低谷。他們站在山谷裏，面向非利士人。他們在山谷裏，因為他們深重的罪把他們壓下去。然而他們只是站著，不敢攻擊眾敵人。為甚麼不敢？因為那位預表基督的大衛還沒有來到。親愛的，這是真的。在我們的主基督解救人類脫離魔鬼的勢力之前，誰能抵抗魔鬼？「大衛」這個詞，意思翻譯出來就是「手很強的」；眾弟兄，還有誰比那征服了全世界的一位更強？他的武器是十字架，而不是刀劍。此外，以色列人站在敵人對面四十天。因為季節有四個，世界也分為四部分，所以那四十天象徵現今的世代。在現今的世代裏，基督徒不停與歌利亞和他的軍隊爭戰，就是與魔鬼和牠的眾差役爭戰。還有，假如基督這位真正的大衛不帶著他的杖下來，

¹ 路 24.45。

² CCL 119:151。

³ 詩 22.22（《七十士譯本》21.22）。

⁴ 太 15.24。

⁵ 創 18:2, 6。

⁶ FC 47:199*。

我們就無法取勝。他的杖就是十字架的奧秘。親愛的，在基督來臨之前，魔鬼真是自由的。但是，基督來臨，就向魔鬼做了福音書所記載的這件事：「人怎能進壯士家裏，搶奪他的家具呢？除非先捆住那壯士。」⁷ 因此

基督來臨，捆綁魔鬼。《講道集》121.5⁸

⁷ 太 12.29。

⁸ FC 47:200-201*。

17.24-30 大衛得知殺死歌利亞者的獎賞

²⁴ 以色列眾人看見那人，就逃跑，極其害怕。²⁵ 以色列人彼此說：「這上來的人你看見了嗎？他上來是要向以色列人罵陣。若有能殺他的，王必賞賜他大財，將自己的女兒給他為妻，並在以色列人中免他父家納糧當差。」²⁶ 大衛問站在旁邊的人說：「有人殺這非利士人，除掉以色列人的恥辱，怎樣待他呢？這未受割禮的非利士人是誰呢？竟敢向永生上帝的軍隊罵陣嗎？」²⁷ 百姓照先前的話回答他說：「有人能殺這非利士人，必如此如此待他。」

²⁸ 大衛的長兄以利押聽見大衛與他們所說的話，就向他發怒，說：「你下來做甚麼呢？在曠野的那幾隻羊，你交託了誰呢？我知道你的驕傲和你心裏的惡意，你下來特為要看爭戰！」²⁹ 大衛說：「我做了甚麼呢？我來豈沒有緣故嗎？」《和》

²⁴ 所有的以色列人一看見那人，都十分害怕，便由他面前逃避了。²⁵ 那時，有個以色列人宣佈說：「你們看見了上來的這人嗎？這人上來是辱罵以色列。若有人把他殺死，君王要賜給他很多的財富，將自己的女兒嫁給他為妻，並使他的父家在以色列內豁免繳稅。」²⁶ 達味問站在他傍邊的人說：「殺死這培肋舍特人，給以色列雪恥的人得什麼賞？這未受割禮的培肋舍特人是誰？他竟敢辱罵永生天主的軍旅！」²⁷ 人就把上邊那些話告訴他說：「殺死這人的，要得這樣這樣的報酬。」

²⁸ 他的大哥厄里雅布一聽見達味對那些人所說的話，便對達味大發忿怒說：「你為什麼下來？你在曠野中放的那幾隻羊，託給了誰？我知道你驕傲，心中不懷好意；你下來祇是要觀看作戰。」²⁹ 達味回答說：「我究竟作的什麼不對？連句話也不能說嗎？」《思》

概述 ◆ 大衛聰明、克制、大膽；這展示了，人得到了從天上來的幫助和保護，就會有很大的力量（屈梭多模）。以利押責罵大衛，象徵猶太人；他們出於嫉妒而毀謗基督。基督來臨是要拯救人類（阿爾勒的凱撒留）。

17.26-29 大衛發問，惹怒以利押

來自天上 ◆ 屈梭多模：如果你不介意，我們就重提我們講道裏曾經提及的一個主題。我們想想整個故事，就會知道，一個人得到天上來的保護，就比所有東西都強；沒有這幫助的人，就是最容易受傷的，就算有無數軍隊包圍保護他也好。大衛這個人很年輕，因為還沒有長大成人，所以仍然住在父親家裏。他聽見關於他終局的呼召，要他清楚表明他的美德。他父親叫他去看幾個哥哥。他服從，父親就差他到幾個哥哥那裏。他到了那裏看他們，然後看見軍隊列陣對著外族人歌利亞，又看見掃羅軍隊裏所有人恐懼地退後，王的處境很危險。有一會兒，他高興地作旁觀者，去看一人與數千人對壘的罕見奇景。然後他的幾個哥哥忍受不了他勇毅的態度。他們受了刺激，心生憎恨，對他說：「你來這裏沒有別的原因，只為

了看爭戰，是嗎？」你不是真的來看我們。

要注意，大衛很聰明，也很克制。他沒有對哥哥說任何魯莽或尖銳的話，反而熄滅他們憎恨的火。他說：「不是只說了一句話嗎？」¹ 這就平息他們的憎恨。我的意思是：你們肯定沒有看見我走到軍隊裏站崗，對吧？我只是想要看看，要知道這個人為甚麼狂妄到這地步。「其實，這個外族人是誰呢？竟敢侮辱永生上帝的軍隊？」大衛聽人說那人極為驕傲，又聽說那些跟從掃羅的人懦弱得難以形容，他就說：「人如果砍掉他的頭，會有甚麼獎賞？」他這些話顯出他的靈十分勇敢，使所有人驚訝。掃羅聽見這事，就派人來叫這個年輕人。他沒有別的經驗，只有作牧羊人的經驗。掃羅看見他年紀這麼小，就取笑他。然後掃羅聽見他說，有熊來襲擊他的羊群時，他怎麼抵抗牠們。要知道，這個出色的年輕人不得不描述這事，不是想要自吹自擂，而是不得不這樣說，為要用勇氣激勵君王，並且使王看重他心裏的信心，儘管他的外表給王不好的印象。大衛也要王看重從天而來的幫助。從天而來的幫助使這個年輕人比成年人更強，使沒

¹ 《新》。

有武器的人比有武器的人更強，使牧羊人比軍人更強。《創世記講道集》46.9-10²

像魔鬼似的嫉妒 ◆阿爾勒的凱撒留：大衛來到，他的一個哥哥責備他說：「你為甚麼離了那幾隻羊，來到戰場？」大衛預表我們的主，這個哥哥惡意地責罵大衛，他象徵猶太人，他們由於嫉妒而毀謗主基督，雖然主來臨是要拯救人類。猶太人多次用許多話侮辱他，斥罵他。「你為甚麼離了那幾隻羊，來到戰場？」魔鬼彷彿藉他的口說話，嫉妒人類得救，你不覺得嗎？彷彿牠對基督說：「你

為甚麼離了那九十九隻沒迷路的羊³，來尋找一隻失喪的羊？你要叫他回你的羊圈嗎？你要用十字架這根杖救他脫離靈界歌利亞的手，就是救他脫離魔鬼的勢力嗎？」「你為甚麼離了那幾隻羊？」他說得對，儘管他的話出於惡意和驕傲的靈。耶穌故意離開那九十九隻羊，正如上文說過的，為要尋找那一隻，帶回他的羊圈，就是帶回眾天使的隊伍中間。《講道集》121.3⁴

² FC 87:8-9*。

³ 參太 18.12。

⁴ FC 47:199-200*。

17.31-40 大衛自薦去迎戰歌利亞

271

³¹ 有人聽見大衛所說的話，就告訴了掃羅；掃羅便打發人叫他來。³² 大衛對掃羅說：「人都不必因那非利士人膽怯。你的僕人要去與那非利士人戰鬥。」³³ 掃羅對大衛說：「你不能去與那非利士人戰鬥；因為你年紀太輕，他自幼就作戰士。」³⁴ 大衛對掃羅說：「你僕人為父親放羊，有時來了獅子，有時來了熊，從群中啣一隻羊羔去。³⁵ 我就追趕牠，擊打牠，將羊羔從牠口中救出。牠起來要害我，我就揪著牠的鬍子，將牠打死。³⁶ 你僕人曾打死獅子和熊，這未受割禮的非利士人向永生上帝的軍隊罵陣，也必像獅子和熊一般。」³⁷ 大衛

³¹ 有人聽見了達味說的話，就去報告給撒烏耳；撒烏耳就命他前來。³² 達味對撒烏耳說：「請我主心中不必為那人而沮喪，你僕人要去同這培肋舍特人決鬥。」³³ 撒烏耳對達味說：「你不能去對抗這培肋舍特人，同他決鬥，因為你還年輕，而他自幼即是習於戰鬥的人。」³⁴ 達味回答撒烏耳說：「你的僕人是為他父親牧羊的人，幾時有獅子或狗熊闖來，由羊群中奪去一隻羊，³⁵ 我就追上去，打死牠，從牠口中救出那隻羊來；假使獅子起來撲我，我就抓住牠的鬍，將牠打死。³⁶ 你的僕人連獅子帶狗熊都打死了，這未受割禮的培肋舍特人也不

又說：「耶和華救我脫離獅子和熊的爪，也必救我脫離這非利士人的手。」掃羅對大衛說：「你可以去吧！耶和華必與你同在。」³⁸ 掃羅就把自己的戰衣給大衛穿上，將銅盔給他戴上，又給他穿上鎧甲。³⁹ 大衛把刀跨在戰衣外，試試能走不能走；因為素來沒有穿慣，就對掃羅說：「我穿戴這些不能走，因為素來沒有穿慣。」於是摘脫了。⁴⁰ 他手中拿杖，又在溪中挑選了五塊光滑石子，放在袋裏，就是牧人帶的囊裏；手中拿著甩石的機弦，就去迎那非利士人。
《和》

過像其中的一個，因為他竟敢辱罵永生天主的軍旅！」³⁷ 達味又接著說：「由獅子和狗熊的爪牙中拯救我的上主，也必從這培肋舍特人的手中拯救我。」撒烏耳對達味說：「去罷！望上主與你同在！」³⁸ 撒烏耳給達味穿上自己的武裝，給他頭上戴上銅盔，身上穿上鎧甲，³⁹ 又在鎧甲上給達味佩上了自己的刀。達味試走了兩步，因他沒有穿慣，遂對撒烏耳說：「穿戴這些東西，我不能行動，因為我先前總沒有穿過。」所以他又將這些盔甲從身上脫下。⁴⁰ 達味手裏拿著自己的棍子，在河裏揀了五塊很光滑的石頭，放在牧童隨身所帶的袋子內，即裝石囊內，手內拿著投石器，向那培肋舍特人走去。《思》

概述 ◆ 基督是屬靈的大衛。我們與撒但爭戰時，必須懇求基督除去所有邪惡的掌權組織（俄利根）。大衛曾經殺獅子和熊，這預表主降至陰間，解救聖民脫離魔鬼的口，勝過魔鬼（阿爾勒的凱撒留）。大衛不是看見周圍的人使用甚麼武裝就照做，而是聰明地選擇適合自己身材和年紀的武裝（迦賢努）。

17.34-37 大衛敘述自己怎樣殺死獅子和熊

捉住獅子 ◆ 俄利根：大衛曾經抓住獅子的鬍子，捉住牠。同樣，當我

們抓住那頭獅子時，要乞求屬靈的大衛，就是基督，求他也除去所有由野獸組成的公會。《耶利米書註釋斷片》28.1¹

預表魔鬼 ◆ 阿爾勒的凱撒留：大衛來到這裏之前，曾經得蒙福的撒母耳膏抹，並且徒手殺過一頭獅子和一隻熊，正如他告訴掃羅王的。獅子和熊都預表魔鬼。牠們膽敢攻擊大衛的一些羊，強壯的大衛就勒死牠們。親愛的，我們讀到那時候發生在大衛身上的一切預表，知道都在我們的主耶

¹ FC 97:296。

耶穌基督身上成就了。他降下陰間去解救所有聖民脫離獅子和熊的口，就是勒死牠們。此外，聽聽一位先知怎樣懇求我們的主：「求你救我的靈魂脫離刀劍，救我的孤獨脫離犬類的掌握，救我脫離獅子的口。」²熊的力量在爪上，獅子的力量在口裏，所以這兩隻野獸預表同一個魔鬼。故此這句話形容基督，要使他惟一的教會得救脫離魔鬼的手或口；魔鬼的手就是牠的勢力。《講道集》121.4³

272

17.38-40 大衛為上陣裝備自己

適當的武器 ◆ 迦賢努：我們有時看見，有人想要效法好的榜樣，反而做了壞事。人如果妄想做同樣的事，卻不以同樣的性情和取向去做，或是沒有相似的美德，就很容易掉進欺騙和死亡的陷阱。別人因著這些東

西得到永生的果子，他們卻因著同樣的東西掉進欺騙和死亡的陷阱。假如那個勇敢的男孩穿上掃羅的鎧甲去對抗那個最驍勇善戰的巨人，就必定會這樣。假如他要與他比拚誰的武裝比較強，穿上掃羅那副成人穿的沉重鎧甲，就必定會死。壯年人穿上這副鎧甲可以打倒整隊敵軍，但是這副鎧甲無疑會使那個男孩喪命。而他聰明謹慎，選擇適合自己這個年輕人用的武裝。他用來對抗那個可怕敵人的武器，不是他看見別人穿戴的護心鏡和盾牌，而是他自己能用來攻擊的甩石機弦。《選集》24.8.1-2⁴

² 詩 22.20-21（《七十士譯本》21.20-21）。

³ FC 47:200*。

⁴ ACW 57:830。

17.41-47 歌利亞嘲笑大衛

⁴¹ 非利士人也漸漸地迎著大衛來，拿盾牌的走在前頭。……⁴⁵ 大衛對非利士人說：「你來攻擊我，是靠著刀槍和銅戟；我來攻擊你，是靠著萬軍之耶和華的名，就是你所怒罵帶領以色列軍隊的上帝。⁴⁶ 今日耶和華必將你交在我手裏。我必殺你，斬你的頭，又將非利士軍兵的屍首給空中的飛

⁴¹ 那培肋舍特人也大搖大擺走近了達味，給他持盾的在前給他開路。……⁴⁵ 達味回答那培肋舍特人說：「你仗著刀槍箭戟來對付我，但我是仗著你所凌辱的萬軍的上主，以色列軍旅的天主的聖名來對付你。⁴⁶ 今天上主定把你交在我手中，我必打死你，割下你的頭來；今天我要把你的屍體和培

鳥、地上的野獸吃，使普天下的人都知道以色列中有上帝；⁴⁷ 又使這眾人知道耶和華使人得勝，不是用刀用槍，因為爭戰的勝敗全在乎耶和華。他必將你們交在我們手裏。」《和》

肋舍特軍人的屍體，給空中的飛鳥和田野間的走獸吃：這樣，全地要知道在以色列有天主。⁴⁷ 在場的眾人也要知道：上主不賴刀槍賜人勝利，戰爭勝負只屬於上主，他已把你們交在我們手中了。」《思》

概述 ◆ 曾經有人用簡單的武器獲勝，同樣，人如果要維護真正的信仰，就要簡單直接地宣告真理，他們的論點不應該導致紛爭。如果有旁觀者反對這個方法，就應該閉嘴（狄奧多勒）。

17.47 上主拯救人¹，不是用刀用槍

簡單直接地宣告真理 ◆ 塞浦路斯的狄奧多勒：我們只需要靠上主的仁慈，就能在這次風暴裏站穩²。祂能輕易在風暴裏站穩，然而我們不配有那樣的平靜，不過祂的忍耐是一份夠我們用的恩典，使我們靠著這恩典，得蒙恩惠，可以勝過眾仇敵。那位神聖的使徒就教我們祈求上帝：「在受試探的時候，總給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。」³ 不過，敬虔的監督⁴，我請求你堵住那些反對者的口，使他們明白，他們既然站在敵人的射程以外，就不要嘲笑在軍隊裏作戰的人，像俗語說的。軍隊裏的人真

的攻擊敵人，也受到攻擊。士兵用甚麼武器擊倒敵人，有甚麼要緊？連偉大的大衛，在殺死那個外族討戰者時，也沒有使用鎧甲⁵；參孫則用驢腮骨在一天之內殺了幾千人⁶。他得勝不是靠揮矛攻擊，沒有用盾牌掩護，沒有投擲鏢槍，也沒有射箭，可是沒有人因而抱怨他為甚麼得勝，也沒有人指責這個勝利者懦弱。人也必須用同樣的方法評價那些維護真正信仰的人。我們也必不可嘗試說一些激起紛爭的話，而應該想出一些話來簡單直接地宣告真理，用這些論點使那些企圖反對的人羞慚。《書信集：致在幼發拉底河、奧斯利那地區、敘利亞和腓利基者》16⁷

¹ 《和》譯「使人得勝」，RSV 作 saves。

² 狄奧多勒這封信寫給主教愛任紐，說明自己為甚麼曾經說，無論耶穌是作為上帝還是作為人，馬利亞都是耶穌的母親。

³ 林前 10.13。

⁴ 或譯：主教。

⁵ 撒 17。

⁶ 士 15.16。

⁷ NPNF 2.3:255*。

17.48-49 大衛用一塊石子擊倒歌利亞

48 非利士人起身，迎著大衛前來。大衛急忙迎著非利士人，往戰場跑去。

49 大衛用手從囊中掏出一塊石子來，用機弦甩去，打中非利士人的額，石子進入額內，他就仆倒，面伏於地。
《和》

48 正當那培肋舍特人起身，大搖大擺向達味走來時，達味趕快由陣地跑出來，迎那培肋舍特人；49 同時伸手，由囊中取出一塊石頭，套在投石器上打過去，正打在那培肋舍特人的額上，石頭穿入額內，那人就跌倒在地上。
《思》

概述 ◆大衛只在迫不得已的時候才作戰，又拒絕用別人的武裝，顯示他在戰場上既謹慎又勇敢（安波羅修）。如果人以信心信靠基督，認為只有上帝是至高的，這信心就勝過一切武器（諾拉的保利努）。大衛用一塊石子殺歌利亞，石子象徵基督的大能。這場戰爭以象徵的方式教我們知道，屬天的武器勝過地上的武器（都靈的馬克西穆）。我們要在戰爭裏得勝，就必須拿起屬靈的石頭，就是基督；這石頭曾經擊敗歌利亞（屈梭多模）。

17.49 大衛用石子擊中歌利亞前額

謹慎加上勇氣 ◆安波羅修：大衛從不挑起干戈，除非他被迫這樣做。所以他在戰場上既謹慎，又勇

敢。例如，當他將要獨自迎戰高大的巨人歌利亞時，別人為他穿上鎧甲，他卻說不用。他的力量來自他自己的手臂，而不是倚賴別人的武裝。然後，他為了加強投石的勁度，離很遠就甩出石子。他只甩了一塊石子就殺了敵人。《論聖職》1.35.177¹

信心勝過武器 ◆諾拉的保利努：信靠基督，把一切交託給大能的上帝，認為只有上帝是至高的，這從來都是成功做所有好事的有效方法。這就是已經勝過一切武器的信心。就是這力量使那個小男孩變得偉大。他鄙視武器，藉此變得更強，用一塊石子之力擊倒那個有武裝的巨人。《詩歌集》26.150²

¹ NPNF 2.10:30*。

² ACW 40:259。

屬天的武器 ◆ 都靈的馬克西穆：眾弟兄，我們要用種種屬天武器武裝自己，應付世界受審判的事，這件事將要來臨。我們要用信心當作護心鏡戴上，用救恩的頭盔保護自己，並且用上帝的話保衛自己，好像用屬靈的寶劍³。配備了這些武裝，就不怕目前的紛擾，無懼將來的審判。神聖的大衛靠這樣的虔誠為保護，雖然手無寸鐵，歌利亞又很強，全副武裝，但是大衛也殺了他。那個好戰的人全身嚴密地包著鎧甲，大衛卻單靠信心的力量擊倒他。神聖的大衛雖然沒有戴頭盔，沒有佩戴盾牌，沒有用長矛，卻殺了歌利亞。他殺歌利亞，不是用鐵槍，而是用屬靈的劍。在人眼中他沒有武器，但是他有上帝的恩典作為足夠的武裝。不過，屬靈的劍本身不是一柄劍，因為打倒和殺死歌利亞的，不是劍，而是一塊石子。我們在聖經裏讀到，「石」這個詞象徵基督，例如那位先知說：「匠人所棄的石頭已成了房角的頭塊石頭。」⁴ 所以，一塊石子打倒歌利亞，就是基督的大能打倒歌利亞。石子擊中他身上甚麼部分？是前額。這是因為，當石子擊中這個褻瀆上帝的人時，被擊中的部分是沒有基督同在的。他受致命一擊的地方，是沒有救恩記號的地方。儘管歌利亞全身都嚴密地有武裝

保護，但是前額露了出來，受到致命的攻擊，因為他的前額沒有救主的印記。他身上沒有上帝恩典的地方，就是他受致命傷害的地方。

不過，沒有人不知道這事的發生是象徵。之前大衛也穿上鎧甲，可是鎧甲對他來說很笨重，使他行動不方便，幾乎舉步為艱，因此他立即脫去。這象徵著，這個世界的武裝是無用和多餘的，人如果選擇使用這些，就不能順暢地走通往天上的路，因為他身上的東西會太笨重，他會難以行走。同時這教導我們，不可單靠武器來指望勝利，而要奉救主的名祈求得勝。《古講道集》85.3⁵

屬靈石頭的大能 ◆ 屈梭多模：我們要把那塊石頭拿在手裏。我是指那塊房角石，那塊靈磐石。既然保羅可以這麼看曠野裏那塊磐石⁶，那麼，我用同樣方式理解大衛的那塊石子，就絕對沒有人會仇視我。當猶太人在曠野時，流出水來的不是可見的石頭，不是這塊石頭的本性，而是屬靈石頭的大能⁷。同樣，在大衛的事蹟裏，陷進那個外族人頭臚裏的，不是

³ 參弗 6.14-17。

⁴ 詩 118.22（《七十士譯本》117.22）。

⁵ ACW 50:204-5*。

⁶ 參林前 10.4。

⁷ 參出 17.6。

可見的石子，而是屬靈的石頭。因此我從前曾經答應不會說任何建基於理性論點的話。「我們爭戰的兵器本不是只屬血氣的，而是屬靈的，摧毀種種詭辯和理性推論，以及各樣攔阻人

認識上帝的那些驕傲自高的事物。」⁸
《反駁不同派講道集》卷十一⁹

⁸ 參林後 10.4-5。

⁹ FC 72:272-73*。

17.50-58 眾非利士人逃跑

275

⁵⁰ 這樣，大衛用機弦甩石，勝了那非利士人，打死他；大衛手中卻沒有刀。⁵¹ 大衛跑去，站在非利士人身旁，將他的刀從鞘中拔出來，殺死他，割了他的頭。非利士眾人看見他們討戰的勇士死了，就都逃跑。
《和》

⁵⁰ 如此，達味用投石器和石頭，得勝了那培肋舍特人，打中了他，將他殺死，雖然手無寸鐵。⁵¹ 達味遂跑過去，站在那培肋舍特人身上，拿起他的刀，從鞘內拔出，殺了他，砍下了他的頭。所有培肋舍特人看見他們的英雄死了，就四散奔逃。《思》

概述 ◆ 大衛用歌利亞的刀殺他，同樣，主把罪人轉化為義的工具（比德）。大衛展示了，人如果穿戴上帝的軍裝，為基督的榮耀而戰，就可以得勝，留在真理的一方（耶柔米）。

17.50-51 大衛砍下那個非利士人的頭

義的兵器 ◆ 比德：有些人為主的道事奉，主藉著他們教導人，打破魔鬼的驕傲。主親自勝利地從魔鬼那裏奪過人來；只有這樣的人，主才能這

樣使用。這是因為，從本性來說，人人都是可怒之子¹，是在罪孽裏生的，他們母親生他們時就有了罪²。因此他出乎意料之外地出現，勝過那個仇敵。壯士遇著比較弱的對手，剝掉他的鎧甲；同樣，他奪去人曾經信賴的所有武裝。那個仇敵曾經用人作武器，去屠殺卑鄙者的靈魂，而現在救主把同樣這些人轉化為義的兵器，用

¹ 弗 2.3。

² 參詩 51.5（《七十士譯本》50.5）。

他們去從罪孽的身體上砍下頭來。那就是說，當罪人歸信這信仰之後，他迫使他們譴責撒但，揚棄牠所有作為以及牠一切邪惡的行徑。此外，聖經說大衛先用手拿刀，再從鞘中拔出來³殺那個非利士人，這說得很對。這是因為，主首先來臨，為要擄走所有勇猛地維護鬼魔國度的壯士；然後他拉他們離開錯誤的隱蔽角落，帶進使人自由的恩典之光裏。就是這樣，他藉這些歸信的人，救其他人離開魔鬼的國度，得以改邪歸正。我們有時候遇上瘋狂的異端，與他們辯論，說服他們相信自己「編造謊言和乖謬的教導，又拜這些東西」⁴。我們使用的不是別的，正是他們論點裏的種種理由，以及聖經的證據，就是他們本來要用來誘騙我們的那些聖經證據。當我們這樣做的時候，我們就顯然用那個巨人的刀來砍下他的驕傲。《論撒母耳記上》3.17⁵

上帝的軍裝 ◆ 耶柔米：我們的軍裝是基督。這就是使徒保羅寫信給以弗所人時叫人穿上的。他說：「要拿起上帝所賜的全副軍裝，好在磨難的日子抵擋仇敵。」他又說：「所以要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸，又用平安的福音當作預備走路的鞋穿在腳上。此外，又拿著信德當作盾牌，可以滅盡

那惡者一切的火箭；並戴上救恩的頭盔，拿著聖靈的寶劍，就是上帝的道。」⁶大衛王在他的日子拿起這些武裝，出去作戰。他從急流的河床取了五塊光滑的圓石，這證明了，就算他處身世界種種漩渦之中，他的感受仍然沒有變得粗糙，沒有玷污。他從路旁的溪流喝水，靈就振奮了；這時候他砍下歌利亞的頭顱。這個驕傲的敵人自己的刀，就是最適合用來殺他的工具，大衛用這工具殺他。這人誇口褻瀆上帝，而大衛擊中他的前額。他傷害他的地方，與烏西雅被擊打的地方一樣。烏西雅曾經妄自做只有祭司才能做的事，上帝就擊打他，使他前額長大癩瘋⁷。前額也發出榮光，使聖民靠上主喜樂，說：「上主啊，你的臉光印在我們身上。」⁸所以我們也要說：「上帝啊，我心堅定，我心堅定；我要唱詩，我要歌頌！我的榮耀啊，你當醒起！琴瑟啊，你們當醒起！我自己要極早醒起！」⁹這樣，以下這些話就會在我們身上應驗：「你

276

³ 《和》譯「將他的刀從鞘中拔出來」，RSV作took his sword and drew it out of its sheath。

⁴ 《拉丁文武加大譯本》伯 13.4。

⁵ CCL 119:161。

⁶ 弗 6.13-17。

⁷ 代下 26.19。

⁸ 《七十士譯本》詩 4.6。

⁹ 詩 57.7-8（《七十士譯本》56.7-8）。

要大大張口，我就給你充滿。」¹⁰ 還有：「上主必把那話語連同很大的能力，賜給那些傳揚那話語的人。」¹¹ 我很肯定你的禱告和我的一樣，就是祈求當我們爭戰時，真理會得勝。你尋求基督的榮耀，不是自己的榮耀。

如果你勝利，如果我發現自己的錯誤，我就同樣勝利。《書信集》75.2¹²

¹⁰ 詩 81.10 (《七十士譯本》80.10)。

¹¹ 《七十士譯本》詩 67.11 (《和》68.11)。

¹² NPNF 1.1:333-34*。

18.1-5 約拿單與大衛結盟

¹ 大衛對掃羅說完了話，約拿單的心與大衛的心深相契合。約拿單愛大衛，如同愛自己的性命。² 那日掃羅留住大衛，不容他再回父家。³ 約拿單愛大衛如同愛自己的性命，就與他結盟。⁴ 約拿單從身上脫下外袍，給了大衛，又將戰衣、刀、弓、腰帶都給了他。《和》

¹ 達味同撒烏耳說完了話，約納堂的心與達味的心很相契；約納堂愛他如愛自己一樣。² 那天，撒烏耳把達味留下，不讓他回父家去。³ 約納堂同達味結為盟友，愛他如愛自己一樣。⁴ 約納堂脫下自己穿的外氈，連軍裝，帶刀劍，甚至弓和腰帶，都給了達味。《思》

概述 ◆ 約拿單的靈魂與大衛的靈魂深相契合，這教導我們，靈魂是自由的，自然地傾向存在於心思意念和想像力所到之處（神行者貴格利）。約拿單與大衛的盟約預表基督與教會之間那愛與和平的盟約（比德）。

18.1 約拿單和大衛

靈魂是自由的 ◆ 神行者貴格利：約拿單不是整個人與大衛深相契

合，而是他的「靈魂」¹與大衛深相契合。靈魂是層次比較高的部分。當人顯而易見的部分被剪除時，這些層次比較高的部分不會被剪除。而且，用任何手段也不能強迫這些部分，因為這些部分從來不會非自願地動起來。靈魂是自由的，不能用任何方法牢籠。……根據「靈魂」這個詞的主要

¹ 《和》譯「心」，RSV 作 soul。

意思，靈魂在本性上就是與心思意念在一起的，心思意念在哪裏，靈魂就在那裏。如果你覺得靈魂在房間裏，你就是在想像靈魂在房間裏；你可說是因著靈魂的第二種意思而這麼想像。靈魂無論想要置身甚麼地方，總不會受到阻礙。事實上，靈魂只可以在他本身的工作所在的地方，靈魂只可能與這樣的地方有關係。我們只有這樣想才是合理的。《俄利根頌詞》6.85-87²

18.3-4 約拿單與大衛結盟

愛與和平的盟約◆比德：基督與教會結下彼此相愛、和平相待的盟約。教會裏比較完全的肢體很愛基督，甚至願意為他死，認為理應把自己、包括身體和靈魂都獻給他。他為救贖教會，曾經紆尊降貴，穿上我們

人類的肉身和靈魂，儘管他是出自真上帝的真上帝。經上寫著：「道成了肉身」³，又說：「（上）主是扶持我靈魂的。」⁴最後，教會儘管曾經穿著肉身，卻藉著教會裏的殉道者脫去自己的肉身，順服地獻給基督。教會完全沒有出於自己的才華和美德，而是敬虔地倚靠他工作的旨意。教會甚至倚靠他賜下說話時的洞察力和技巧，也倚靠他去努力地說出忠於信仰的論點，與那些用狡計、沒有健全智慧的人論辯。基督愛教會，所以教會有無瑕的尊榮；教會甚至倚靠他去保存這份尊榮和自己貞潔的榮耀。《論撒母耳記上》3.18⁵

² FC 98:104-5。

³ 約 1.14。

⁴ 詩 54.4（《七十士譯本》詩 53.6）。

⁵ CCL 119:164。

18.6-11 掃羅開始防範大衛

⁶ 大衛打死了那非利士人，同眾人回來的時候，婦女們從以色列各城裏出來，歡歡喜喜，打鼓擊磬，歌唱跳舞，迎接掃羅王。⁷ 眾婦女舞蹈唱和，說：

「掃羅殺死千千，
大衛殺死萬萬。」

⁸ 掃羅甚發怒，不喜悅這話，就

⁶ 當達味殺死那培肋舍特人後，班師回來時，婦女們從以色列各城中出來，唱歌跳舞，打鼓彈琴，興高彩烈地前來歡迎撒烏耳君王。⁷ 婦女們邊跳邊唱說：

「撒烏耳殺了一千，
達味殺了一萬！」

⁸ 撒烏耳因此很是憤怒，這話使

說：「將萬萬歸大衛，千千歸我，只剩下王位沒有給他了。」⁹ 從這日起，掃羅就怒視大衛。

¹⁰ 次日，從上帝那裏來的惡魔大大降在掃羅身上，他就在家中胡言亂語。大衛照常彈琴，掃羅手裏拿著槍。¹¹ 掃羅把槍一掄，心裏說，我要將大衛刺透，釘在牆上。大衛躲避他兩次。《和》

他不高興，遂說：「給了達味一萬，只給了我一千；他所少的只有王位了！」⁹ 從那一天起，撒烏耳常嫉視達味。

¹⁰ 第二天，惡神由天主那裏降在撒烏耳身上，使他在屋中發狂。達味一如往日手中彈著琴，撒烏耳手中卻拿著一桿長槍，¹¹ 撒烏耳舉起槍來，想把達味釘在牆上；達味已由他面逃脫了兩次。《思》

概述 ◆有人會嫉妒一些帶給自己好處的人，掃羅就是這樣。大衛擊敗歌利亞，這救了掃羅的軍隊脫離敵人，救他們脫離窘境（巴西流）。嫉妒的強烈情緒使掃羅思想遲鈍，使他把恩人當作敵人。掃羅聽見別人稱讚大衛超過稱讚自己，就心生惡意，陷自己的靈魂於險境。這個事例說明嫉妒的可怕（屈梭多模）。掃羅的結局提醒信徒不可嫉妒別人的成功（《使徒憲章》）。人類之中忠心的也會跌倒，像掃羅那樣；只有上帝的聖子抗拒一切罪惡（特土良）。因為所有受造物都服從上帝的計畫，所以罪人和義人都可能受魔鬼試驗（迦修多儒）。

18.7 凱歌

別人為你帶來好處，你卻嫉妒他 ◆大巴西流：朋友，你沒有遇上不

幸，為甚麼不開心？有人得享亨通，卻完全沒有使你的財物減少，你為甚麼對他心懷惡意？【你憎恨的人】對你好，你卻惱怒，這樣你豈不是顯然在嫉妒一個為你帶來好處的人嗎？掃羅就是例子。大衛對他有很大恩惠，他卻因此仇視他。第一次，大衛彈琴奏出神聖和優美的樂章，醫治掃羅的瘋癲，掃羅卻想要用矛刺死他這位恩人。另一次，大衛救掃羅和他的軍隊脫離敵人的手，救他們脫離在歌利亞面前的窘境。跳舞的人唱凱歌記念這次勝利，說大衛的成就比掃羅的大十倍，說：「掃羅殺死千千，大衛殺死萬萬。」因著這句話，也因為事實為這話作證，所以掃羅企圖殺害大衛，又嘗試用陰謀殺他，後來迫使他逃走。《論嫉妒》¹

¹ FC 9:466*。

嫉妒的強烈情緒◆屈梭多模：請從這件事看看，嫉妒的強烈情緒導致多大的麻煩。王看見這個年輕人非常受歡迎，聽見跳舞的群眾高叫：「掃羅殺死千千，大衛殺死萬萬。」掃羅沒有用友善的心去聽他們的這話，……而是妒火中燒，恩將仇報。他本應認定大衛是救命恩人，現在卻要剷除他。真是瘋癲得多麼厲害！瘋狂得過分！大衛曾經把掃羅的性命贏回來，送還給他，又救了他全軍脫離那個兇惡的外族人；現在掃羅反而懷疑大衛是敵人。本來掃羅理應對大衛的好行為記憶猶新，這應該壓倒嫉妒的情緒。然而掃羅彷彿醉得糊塗了，嫉妒使他思想遲鈍，不能清晰地思考，他就把恩人當作敵人。

你看，這種強烈情緒的壞處就在於，心生嫉妒的人首先被嫉妒傷害。

《創世記講道集》46.13-14²

嫉妒的本質◆屈梭多模：嫉妒是很可怕、很可怕的东西，哄人輕看自己得救的事。該隱就是這樣毀了自己。還有，在該隱出生之前，魔鬼也因著嫉妒毀了自己；魔鬼也曾經毀了該隱的父親。同樣，掃羅也因著嫉妒而邀請了一個惡魔來傷害自己的靈魂。一旦他邀請了惡魔來，他很快就嫉妒自己的醫生。嫉妒的本質就是這樣。他知道別人救了自己，卻寧願自

己滅亡，也不願看見救自己的那人得享尊榮。還有甚麼比這種強烈情緒惡劣？說它是魔鬼的子孫是沒錯的。而且嫉妒包含著虛榮的果實，或者更準確地說，嫉妒也包含著虛榮的根，因為這兩種惡的特性是，嫉妒常常產生虛榮，虛榮也常常產生嫉妒。眾人說：「大衛殺死萬萬」，掃羅就真的這樣嫉妒。還有更愚蠢的事嗎？你為甚麼嫉妒？告訴我！「因為某人稱讚他」？可是，你其實應該歡喜。此外，你甚至不知道別人稱讚他的話真不真。那麼，你不開心，是因為他並非可敬的人，別人卻稱讚他可敬？可是，你應該可憐他。如果他是好人，他受稱讚，你就不該嫉妒，而應該與那些讚美他的人一同稱讚他。而如果他不是好人，你為甚麼惱怒？《哥林多後書講道集》24.4³

嫉妒的罪◆《使徒憲章》：不可虛偽，否則你的「份就會與他們的一樣」⁴。不可有惡意或驕傲，因為「上帝阻擋驕傲的人」⁵。「審判的時候，不可看人的外貌，因為審判是屬乎上主的」。「不可心裏恨任何人；總要指摘你的弟兄，免得因他擔

² FC 87:10-11。

³ NPNF 1.12:393*。

⁴ 太 24.51。

⁵ 彼前 5.5。

罪」⁶。還有：「要責備智慧人，他必愛你。」⁷要逃避一切惡事和所有與惡事相似的事，因為祂說：「要遠離不義，顫抖就必不臨到你。」⁸不可急速地發怒、懷恨、動情、暴躁或大膽魯莽，以免你遭遇該隱、掃羅和約押的結局。該隱殺了弟弟亞伯，因為上帝喜歡亞伯多於喜歡他，也因為上帝比較喜歡亞伯的祭物⁹。掃羅逼迫神聖的大衛，儘管大衛曾經殺了非利士人歌利亞。跳舞的婦人稱讚大衛，掃羅就嫉妒他得到這些稱讚。約押殺了軍隊的兩個將領，就是以色列的押尼珥和猶大的亞瑪撒¹⁰。《使徒憲章》7.5¹¹

18.8 掃羅發怒

嫉妒使好人墮落◆特土良：性格比較軟弱的人真的往往很信賴一些陷在異端邪說裏的人，以致自己也跌進毀滅裏。他們問，這個女人或那個男人一向是教會裏最忠心、最謹慎、最蒙悅納的，怎會竟然投向敵方？凡是問這麼一個問題的人，事實上都不回答自己。其實，如果一個人受異端邪說引導去走歪路，我們就絕不可認為他是謹慎、忠心或蒙悅納的，不是嗎？一個曾經蒙悅納的人後來竟然墮落，我想這是很特別的事吧？掃羅曾經是比眾人都好的人¹²，後來因為嫉

妒而墮落。大衛是「合上主意」¹³的好人，後來犯了殺人和姦淫的罪¹⁴。所羅門曾經蒙上主賜予一切恩典與智慧，卻被婦人引誘去拜偶像¹⁵。其實，只有一位，就是上帝的聖子能夠堅持到最後，完全無罪¹⁶。《反駁異端者之處方》3¹⁷

18.10 一個邪靈降在掃羅身上

所有受造物都服從上帝◆迦修多儒：列王紀¹⁸記載，上帝讓一個邪惡的使者試探那個罪人。經文說：「從上帝那裏來的惡魔降在掃羅身上。」還有，義人曾經受魔鬼試驗，例如約伯、使徒保羅和其他同類的人。很明顯，一切受造物都服從創造主的計畫或命令。《詩篇註釋》77.49¹⁹

⁶ 申 1.17；利 19.17。

⁷ 箴 9.8。

⁸ 《七十士譯本》賽 54.14。

⁹ 創 4。

¹⁰ 撒下 3, 20。

¹¹ ANF 7:466-67*。

¹² 參撒下 9.2。

¹³ 撒下 13.14。

¹⁴ 撒下 11。

¹⁵ 參王上 11.4。

¹⁶ 參來 4.15。

¹⁷ ANF 3:244。

¹⁸ 撒母耳記。

¹⁹ ACW 52:267*。

18.12-19 大衛越來越得民心

¹⁴ 大衛做事無不精明，耶和華也與他同在。¹⁵ 掃羅見大衛做事精明，就甚怕他。¹⁶ 但以色列和猶大眾人都愛大衛，因為他領他們出入。

¹⁷ 掃羅對大衛說：「我將大女兒米拉給你為妻，只要你為我奮勇，為耶和華爭戰。」掃羅心裏說：「我不好親手害他，要藉非利士人的手害他。」¹⁸ 大衛對掃羅說：「我是誰，我是甚麼出身，我父家在以色列中是何等的家，豈敢作王的女婿呢？」
《和》

¹⁴ 達味在所行的一切事上，無不順利，因為上主與他同在。¹⁵ 撒烏耳見他辦事順利，就更疑懼他。¹⁶ 但全以色列和猶大人卻愛達味，因為他在他們前往來出入。

¹⁷ 撒烏耳對達味說：「看，我要把我的長女默辣布嫁給你為妻，只要你為我勇敢服務，為上主作戰。」——撒烏耳心中想：我不親手害他，讓培肋舍特人加害他。¹⁸ 達味回答撒烏耳說：「我是誰，我父家在以色列中又算得什麼，我怎配作君王的女婿？」
《思》

280

概述 ◆ 掃羅兩個女兒預表猶太人的兩部分：一部分是會跟從主基督的，另一部分是眾宗教領袖，他們假裝尊敬主，想要用問題引他掉進陷阱（比德）。大衛因上帝偉大的恩慈驚訝，認為自己不配領受祂向他啟示的種種福氣（新神學家西緬）。

18.17 掃羅說把米拉嫁給大衛

猶太人的兩部分 ◆ 比德：因為掃羅得到聖油的膏抹，也得以統治那個國度，所以他還算是基督的一個預表。當時我們把他兩個女兒理解為兩班人。她們是對基督的兩重信心和愛所生的，使身體和心思意念得救。而

且，操練使她們變得完全。當時我們把大女兒理解為指猶太會堂，把小女兒理解為指教會。然而，情況在這段經文裏改變了，大衛代表主基督，掃羅代表猶太民族，他們嫉妒基督。掃羅答應把大女兒嫁給大衛，後來卻沒有給他；大女兒代表猶太人的其中一部分。這部分人數比較多，勢力較強，被答應嫁給那位英勇和可愛的新郎。以色列人那部分的眾先驅，就是眾文士、祭司、法利賽人和百姓的長老，一同來聽他說話，這時候他們稱他為好教師，甚至說他是學識非凡的教師。他們假裝想要學習，其實只想試驗他，所以用許多問題威嚇他。然

而，以色列的那部分並非給了基督，而給了另一個。那些教師希望眾人稱他們為拉比，能強迫誰就強迫誰聽自己說話；當他們這樣做的時候，以色列的那部分就給了另一個。小女兒是敬虔的，因此配嫁給大衛。小女兒當然指猶太民族中的另一部分，這部分人數比較少，地位卑微，因此比較不受看重。但是他們寧願跟隨他們的主、他們的救主，愛他，聽從他，而不願聽從眾文士和律法專家。他們聽見基督說：「你們這小群，不要懼怕，因為你們的父樂意把國度賜給你們。」¹所以眾法利賽人和猶太人的其他領袖對基督說：「看，猶太會堂裏比較大的那部分服從我們，我們把這部分交託給你。去教導這部分人吧。只是要注意，你的靈魂要勇敢，用話語為這民族的自由作戰。上帝命令這民族保存祂的律法，並且只服事祂一位。這是因為，『我們知道你是誠實的，甚麼人你都不徇情面；因為你不看人的外貌，而是誠誠實實傳上主的道。納稅給凱撒可以不可以？我們該

納不該納？』²不過，他們趁希律的眾僕人在場時說這話，目的是，如果他禁止他們納稅，希律黨人就會懲罰他，那麼他們看來就不用為他的死負責。《論撒母耳記上》3.18³

18.18 我是誰？

上帝的恩慈使他驚訝◆新神學家西緬：大衛看見上帝的慈愛是那麼偉大，就驚訝莫名。他想到，他自己、他整個靈魂都不配看見這樣的恩慈，他不願意仔細看那些奧秘，也不願意完全理解那些奧秘。他顫抖、敬畏、崇敬，不得不呼喊說：「上主，我是誰，我父家算甚麼，你竟然向我啟示這些這樣的奧秘！我不配。而且你以奇妙的方式造我，使我不僅看見這些這麼美好的事物，甚至還能分享分嚐！」《演講集》14.4⁴

¹ 路 12.32。

² 可 12.14。

³ CCL 119:170。

⁴ SNTD 190-91。

18.20-30 米甲嫁大衛

²⁰ 掃羅的次女米甲愛大衛。有人告訴掃羅，掃羅就喜悅。²¹ 掃羅心裏說：「我將這女兒給大衛，作他的網羅，好藉非利士人的手害他。」所以掃羅對大衛說：「你今日可以第二次作我的女婿。」²² 掃羅吩咐臣僕說：「你們暗中對大衛說：『王喜悅你，王的臣僕也都喜愛你，所以你當作王的女婿。』」²³ 掃羅的臣僕就照這話說給大衛聽。大衛說：「你們以為作王的女婿是一件小事嗎？我是貧窮卑微的人。」²⁴ 掃羅的臣僕回奏說，大衛所說的如此如此。²⁵ 掃羅說：「你們要對大衛這樣說：『王不要甚麼聘禮，只要一百非利士人的陽皮，好在王的仇敵身上報仇。』」掃羅的意思要使大衛喪在非利士人的手裏。《和》

²⁰ 當時撒烏耳的女兒米加耳很愛達味；有人告訴了撒烏耳，他看著這事好，²¹ 心想：「我把她嫁給達味，叫她成為他的羅網，藉培肋舍特人害他。」所以撒烏耳再次對達味說：「今天你要作我的女婿了！」²² 撒烏耳吩咐他的臣僕說：「你們暗暗地告訴達味說：看，君王多麼喜愛你，他的臣僕又都愛你，如今你要作君王的女婿了！」²³ 撒烏耳的臣僕將這些話告訴了達味；達味反駁說：「你們以為作君王的女婿是件小事嗎？我不過只是個貧窮卑賤的人。」²⁴ 撒烏耳的臣僕回報王說：「達味如此如此說了。」²⁵ 撒烏耳答說：「你們要這樣對達味說：君王不要什麼聘禮，只要一百培肋舍特人的包皮，為報復君王的仇敵。」撒烏耳有意使達味落在培肋舍特人手中。《思》

概述 ◆ 上帝是良善的，只創造好的事物，所以掃羅並非本性邪惡，而是按自己邪惡的意志行動（新神學家西緬）。

18.20-25 掃羅想要把米甲嫁給大衛

邪惡的意志 ◆ 新神學家西緬：掃羅從前給大衛榮譽，榮譽大得像自己的一樣，很愛這位恩人，後來為甚

麼想要抓他殺他？這是出於本性，還是出於邪惡的意志？這顯然出於惡的意志。沒有人一出生就本性邪惡，因為上帝不創造邪惡的事物，祂所創造的都十分好。或者，更準確地說，祂這樣創造是因為祂是良善¹的，而且，祂之所以良善，並非由於祂有這

¹ 或譯：好。

樣的性情和選擇，而是因為祂的本性就良善，在真理裏祂就是良善的。

《演講集》4.2²

² SNTD 72。

19.1-7 掃羅想要殺大衛

¹ 掃羅對他兒子約拿單和眾臣僕說，要殺大衛；掃羅的兒子約拿單卻甚喜愛大衛。² 約拿單告訴大衛說：「我父掃羅想要殺你，所以明日早晨你要小心，到一個僻靜地方藏身。³ 我就出到你所藏的田裏，站在我父親旁邊與他談論。我看他情形怎樣，我必告訴你。」⁴ 約拿單向他父親掃羅替大衛說好話，說：「王不可得罪王的僕人大衛；因為他未曾得罪你，他所行的都與你大有益處。⁵ 他拚命殺那非利士人，耶和華為以色列眾人大行拯救；那時你看見，甚是歡喜，現在為何無故要殺大衛，流無辜人的血，自己取罪呢？」⁶ 掃羅聽了約拿單的話，就指著永生的耶和華起誓說：「我必不殺他。」《和》

¹ 撒烏耳曾對兒子約納堂和臣僕提過，他願殺達味；但撒烏耳的兒子約納堂很愛達味，² 就警告達味說：「我父親撒烏耳想謀害你，現今請你明晨多加小心，躲藏在一個隱密的地方。³ 我去陪我父親到你所在的田間，向我父親代你說情，看情形怎樣，然後告訴你。」⁴ 於是約納堂向他父親撒烏耳提及達味的長處，對他說：「君王不要得罪自己的僕人達味，因為他沒有得罪你，並且他所行的，都是對你很有利的事。⁵ 他冒著性命的危險，去殺了那培肋舍特人；上主藉他使以色列獲得了這樣大的勝利，你親自看見了，也很喜歡；為什麼你要犯罪，流無辜者的血，無緣無故殺害達味？」⁶ 撒烏耳就聽了約納堂的話，並且發誓說：「上主永在！他必不死。」《思》

282

概述◆大衛展示了真正的殉道者是怎樣的。為義受逼迫的人才是真正的殉道者（奧古斯丁）。比德用寓意法理解掃羅威脅大衛的事。掃羅的威脅預表公會命令眾使徒不可奉耶穌的

名教導。約拿單代表眾使徒，他們懇求基督，當他們為他傳道時，請他藏在信徒心裏。掃羅起誓說大衛不會被殺，象徵猶太人相信並肯定基督的教會永遠長存。

19.1 掃羅說要殺大衛

為義受苦 ◆ 奧古斯丁：主說：「為義受逼迫的人有福了。」¹真正的殉道者是這樣的人。所以，人如果因自己的不義受逼迫，不敬虔地在基督徒中間製造分裂，破壞合一，因此受逼迫，就並非真正的殉道者。相反，為義受苦的人才真正是殉道者。夏甲也在撒拉手裏受過逼迫²；在那個情況裏，逼迫人者是公義的，受逼迫者是不義的。難道我們要把夏甲受逼迫的事與神聖的大衛受逼迫的事相提並論？大衛受不義的掃羅逼迫。兩件事肯定有本質上的分別。這分別不在於他所受的苦，而在於他為義受苦。《書信集》之〈糾正多納徒派〉2.9³

19.2-3 約拿單提醒大衛

眾使徒的懇求 ◆ 比德：猶太人的眾領袖、長老和文士向眾使徒說話，嚴厲地命令他們不可奉耶穌的名說話或教導⁴。……

此外，眾使徒非常愛基督。他們計算那些背叛者的侮辱和攻擊，就求基督保護他的教會，維護他的名，以看不見的方式留在教會裏，藏在眾信徒心裏，遠離人間的紛擾。他們說：

「敬虔者的心思意念如花盛放，因為他們的心思意念是充滿香氣和恩典的地，蒙上主賜福。當你住在敬虔者的心思意念裏面時，我們會奉你的名說話和教導這個民族的人。在這個民族之中，有些人想要相信，不希望留在不信的光景裏。我們會向你的神聖教會宣告誰是這樣的人，使每個人都知道每個人的光景，可以與相信的人作伴，保護自己不受不信者危害。」《論撒母耳記上》3.19⁵

19.4-6 掃羅收回成命

教會必會長存 ◆ 比德：猶太人聽見眾使徒傳道的聲音，就平靜下來，不再像先前那樣怒氣沖沖。然後他們真正肯定信仰，宣告自己永遠不能把基督的教會從自己中間剷除，而且必定永遠有人記念基督。他在萬世以前就存在，也長存到永遠。《論撒母耳記上》3.19⁶

¹ 太 5.10。

² 創 16.6。

³ NPNF 1.4:636。

⁴ 徒 4.18。

⁵ CCL 119:174-75。

⁶ CCL 119:175。

19.8-10 大衛第二次躲開掃羅的襲擊

⁹ 從耶和華那裏來的惡魔又降在掃羅身上（掃羅手裏拿槍坐在屋裏），大衛就用手彈琴。¹⁰ 掃羅用槍想要刺透大衛，釘在牆上；他卻躲開，掃羅的槍刺入牆內。當夜大衛逃走，躲避了。《和》

⁹ 惡神由上主那裏又降在撒烏耳身上；有一天，君王在家中坐著，手中拿著槍，同時達味正在彈琴。¹⁰ 撒烏耳想用槍把達味釘在牆上，但達味立刻由撒烏耳面前躲開，君王把槍釘在牆上，達味就逃跑了，沒有喪命。《思》

概述 ◆ 掃羅企圖釘死大衛，矛好想像十字架，而大衛躲開了。這事以象徵的方式形容耶穌人性與神性的分別（女撒的貴格利）。我們如果既聽神聖的樂曲，也有好行為，就肯定使聖靈不會離開我們（屈梭多模）。

19.9-10 掃羅再次想要釘死大衛

既是基督，也是君王 ◆ 女撒的貴格利：故事裏那些象徵和情節預示甚麼，當然顯而易見。大衛預示從大衛後裔裏出生的那位，得到膏抹的那人象徵基督。琴是人的工具，但是這琴所奏出的樂曲是道，就是成為肉身、向我們顯現的道。他的工作就是要除掉鬼魔所造成的瘋癲，致使「外邦」人不再以「鬼魔」為「神」¹。

大衛彈奏樂器，唱歌驅趕邪靈，那些邪靈就退去。但是，那個有鬼魔

附身的王用矛襲擊大衛。矛是裝上鐵槍頭的木桿。不過，矛釘在牆上，沒有擊中大衛。我們想，牆是泥造的建築物，我們理解為身體。我們看見十字架的木頭和鐵【釘】與這身體有關。而那位大衛既是基督，也是君王，他沒有受傷。這是因為，基督的神性沒有被釘子釘在十字架上。《論詩篇之標題》2.16.269-70²

大衛的琴 ◆ 屈梭多模：另一方面，如果我們沒有【應有的】行為，聖靈就飛走。一旦聖靈離棄我們，我們的行為就必停止。這是因為，一旦聖靈走了，不潔的靈就來。掃羅的事清楚說明這個道理。不潔的靈就算不使我們窒息，像使掃羅窒息³，也會用

¹ 《七十士譯本》詩 95.5（《和》96.5）。

² GNTIP 208。

³ 參《七十士譯本》撒上海 16.14。

邪惡的作為、以其他方式勒斃我們。所以我們需要大衛的琴，才可以用神聖的樂曲安撫我們的靈魂。既要聽神聖的樂曲，也要有好行為。我們如果只聽神聖的樂曲，一面聽安撫人的音樂，一面以行為攻擊那個安撫我們的人，像古時的掃羅那樣，那麼這個醫治方法就會反而審判我們，我們會瘋狂得越來越厲害。我們聽那樂曲之

前，惡魔怕我們聽見就康復。但是如果我們聽樂曲之後繼續像從前一樣，這就使牠不再害怕。所以我們要有好行為，以此為我們頌唱的詩歌，這樣才可以驅除罪惡。罪惡比鬼魔更差。
《羅馬書講道集》28⁴

⁴ NPNF 1.11:539-40*。

19.11-17 米甲幫大衛逃走

¹¹ 掃羅打發人。到大衛的房屋那裏窺探他，要等到天亮殺他。大衛的妻米甲對他說：「你今夜若不逃命，明日你要被殺。」¹² 於是米甲將大衛從窗戶裏縫下去，大衛就逃走，躲避了。¹³ 米甲把家中的神像放在床上，頭枕在山羊毛裝的枕頭上，用被遮蓋。¹⁴ 掃羅打發人去捉拿大衛，米甲說：「他病了。」¹⁵ 掃羅又打發人去看大衛，說：「當連床將他抬來，我好殺他。」¹⁶ 使者進去，看見床上有神像，頭枕在山羊毛裝的枕頭上。¹⁷ 掃羅對米甲說：「你為甚麼這樣欺哄我，放我仇敵逃走呢？」米甲回答說：「他對我說：『你放我走，不然我要殺你。』」《和》

¹¹ 那一夜，撒烏耳派差役去看守達味的家，要在早晨殺害他。他的妻子米加耳警告他說：「今夜你不逃命，明日你就沒有命了！」¹² 米加耳把達味從窗口縫下去，他便逃跑了，救了命。¹³ 米加耳隨即把神像拿來放在床上，用毛毯把頭蓋上，又蓋上一件衣服。¹⁴ 當撒烏耳派差役去捉拿達味時，米加耳說：「達味病了。」¹⁵ 撒烏耳再派差役去看達味說：「將達味連床抬到這裏來，我要殺死他。」¹⁶ 差役進去，見是「神像」躺在床上，有張毛毯蓋著頭。¹⁷ 因此撒烏耳對米加耳說：「你為什麼這樣欺騙我？放走了我的仇人，叫他逃命。」米加耳回答撒烏耳說：「他對我說：放我走！不然我要殺你！」《思》

a 19.10-11 「當夜大衛逃走，躲避了。掃羅打發人……」，希臘文譯本及《古拉丁文譯本》作「大衛逃走，躲避了。當夜掃羅打發人……」。

概述 ◆ 大衛逃離王的面，盼望王會悔改，這顯出大衛十分忍耐。這與掃羅堅持作惡形成鮮明的對比（女撒的貴格利）。大衛在家裏被掃羅的人圍困，這象徵基督暫時躺在墳墓裏（迦修多儒）。大衛不在床上，象徵主復活，留下空墳墓（女撒的貴格利）。不論在戰爭還是和平時期，為了更大的真理而暫時說謊，有時候是可以的，於公於私皆然（屈梭多模）。

19.11-12 大衛夜間逃走

受苦時忍耐 ◆ 女撒的貴格利：故事說，鬼魔邪靈的暴躁情緒附在掃羅身上，神聖的大衛唱歌撫平他混亂的情緒。這時候，掃羅看見自己身邊的矛，就瞄準大衛，向恩人擲去。但是大衛因為投靠上帝，所以避過攻擊，攻擊他的矛深深插進牆裏。他逃離王宮，回自己家裏，盼望王會悔改，不再發怒。然而掃羅叫矛兵包圍大衛的家，命令那些劊子手殺他。他從窗口縋下自己，不讓守衛發現，逃到外面，極為驚險地脫身。《論詩篇之標題》2.16.264¹

墳墓和守衛 ◆ 迦修多儒：「掃羅打發人去看守他的房子，要殺他。」這也適切地與主受難的事相關，因為房子指墳墓，主在三天的死

亡裏躺在那裏。猶太人眾領袖派人看守墳墓，可說是要破壞他的名聲，要用詭計防止人說他復活了，而眾人之前聽見過基督宣稱自己會復活。他的眾敵人自己願意譴責這個詭計，這比較好，因為這讓全世界的人更肯定地承認這個事實。如果一個證人本身不願意幫助被告，他提供的證據卻證明被告無罪，這證據就無可置疑。有罪的人肯定這個證據，別人就不能說這個證據是偏私的。《詩篇註釋》58.1²

19.13-17 米甲欺騙掃羅眾使者

預示主的復活 ◆ 女撒的貴格利：米甲名字的意思是「作王」³，因為在那時候之前，罪一直在我們的本性之上作王。而且，【大衛所象徵的】主出生時從窗戶出來。窗戶是指主再次回到光明裏；他曾經向那些坐在黑暗和死蔭裏的人彰顯自己⁴。

人在床上看見那個充當他的東西。這是因為天使對那些在墓裏找尋主的人說：「為甚麼在死人中找活人呢？他不在這裏，已經復活了。」⁵

¹ GNTIP 206-7。

² ACW 52:51*。

³ 女撒的貴格利似乎認為米甲的名字源於希伯來文動詞 *mālak*，意思是「作王」。可能是《七十士譯本》的拼寫法引起這個誤解。

⁴ 太 4.16。

⁵ 路 24.5-6；太 28.6。

「你們來看安放主的地方。」⁶那些人找尋主，看見本來葬著主的墳墓空了，沒有他們所找的屍體，裏面只有裹屍布。所以我們想，床上放了充當大衛的東西，這象徵主在墳墓裏復活。這個挽回祭使我們真正避過死亡，而主的復活使這事發生。《論詩篇之標題》2.16.272-73⁷

有需要說謊 ◆ 屈梭多模：不只在戰爭時期，在和平的時候人也有可能需要說謊。不只在關於國家的事情上要這樣做，在個人生活裏也可能要

這樣做。丈夫對妻子，妻子對丈夫，兒子對父親，朋友對朋友，兒女對家長，都可能要這樣。掃羅的女兒假如不騙父親，就不能救丈夫脫離掃羅的手。她救了他，他再陷險境，她兄弟也想要救他，這時候他也使用大衛妻子用過的同一個武器。《論祭司職事》1.8⁸

⁶ 太 28.6；可 16.6。

⁷ GNTIP 209*。

⁸ NPNF 1.9:37。

19.18-24 大衛逃到拉瑪見撒母耳

¹⁸ 大衛逃避，來到拉瑪見撒母耳，將掃羅向他所行的事述說了一遍。他和撒母耳就往拿約去居住。¹⁹ 有人告訴掃羅，說大衛在拉瑪的拿約。²⁰ 掃羅打發人去捉拿大衛。去的人見有一班先知都受感說話，撒母耳站在其中監管他們；打發去的人也受上帝的靈感動說話。²¹ 有人將這事告訴掃羅，他又打發人去，他們也受感說話。掃羅第三次打發人去，他們也受感說話。²² 然後掃羅自己往拉瑪去，到了西沽的大井，問人說：「撒母耳和大衛在哪裏呢？」有人說：「在拉瑪的拿約。」²³ 他就往拉瑪的拿約去。上帝的靈也感動他，一面走一面說話，直到拉瑪的拿約。²⁴ 他就脫了衣服，在撒母耳面前受感說話，一晝一夜露

¹⁸ 達味死裏逃生，到了辣瑪，去見撒慕爾，向他報告了撒烏耳對自己所行的一切；然後他便和撒慕爾去了納約特，住在那裏。¹⁹ 有人告訴撒烏耳說：「看，達味住在辣瑪的納約特。」²⁰ 撒烏耳又派差役去捉拿達味，但是他們看見一大群先知正在出神說妙語，撒慕爾站在他們前面作領導；那時天主的神也降在撒烏耳的差役身上，他們也出神說起妙語來。²¹ 有人將此事告訴了撒烏耳，他又打發別的差役去，他們也出神說開了妙語。撒烏耳第三次又打發差役去，他們也出神說開了妙語。²² 撒烏耳大發忿怒，便親自去了辣瑪；當他到了色厘的大井那裏，就問說：「撒慕爾和達味在那裏？」有人答說：「在辣瑪

體躺臥。因此有句俗語說：「掃羅也列在先知中嗎？」《和》

的納約特。」²³ 他就從那裏起身往辣瑪納約特去；那時天主的神也降到他身上，所以他一邊走，一邊出神說妙語，一直到了辣瑪納約特。²⁴ 並且他還脫去衣服，也在撒慕爾面前出神說起妙語來，赤裸裸地一天一夜躺在地上；因此有句俗語說：「不是撒烏耳也列在先知中嗎？」《思》

a 「他就往」，希臘文譯本作「他就從那裏往」。

286

概述 ◆ 人看見古時歷史裏的榜樣，得到激勵去追求敬虔，這就好像靈魂得到水的滋潤（比德）。大衛逃離一個殘酷和悖逆的人，逃避他的污染，同樣，完全的靈魂揚棄物質裏的罪惡，緊靠上帝。逃避罪惡，這是光榮而非可恥的事（安波羅修）。掃羅的事例說明，人擁有預言的靈，不代表他是上帝的兒女。他有點像該亞法，擁有預言的恩賜，卻沒有仁愛（奧古斯丁）。有時候，人說預言是當時的處境促成的，例如掃羅和他的下屬出乎意外地說預言就是（俄利根）。掃羅的事表明，人在反對別人時，可以不知不覺地反而支持了對方（女撒的貴格利）。

19.18 大衛逃到撒母耳那裏

大衛取代掃羅 ◆ 比德：上帝把以色列人的國度分給大衛，讓他取代

掃羅。大衛是個謙卑、無罪和溫柔的逃亡者，然而他長時間遭到不公平的逼迫折磨。……人如果聽見這些事，於是開始努力追求謙卑和無罪的生活，趕走心裏的驕傲與嫉妒，他就彷彿找到一口最清澈的水，喝了就恢復體力。此外，掃羅象徵逼迫人者，大衛象徵基督和教會。由於【那些逼迫人者】不相信，所以他們在物質和屬靈世界的統治權都被摧毀，而基督和教會的王權會永遠長存。人如果看出這些，就看見一杯由水變成的酒，因為他知道他所讀的不只關於那個王，還關於自己的生命和統治。之前他看這個故事時，只當作古代歷史，關於別人。《福音書講道集》1.14¹

逃離罪惡 ◆ 安波羅修：完全的靈魂轉身離開物質，躲避和拋棄一切過

¹ CS 110:141*。

量的、善變的和邪惡的東西，不看這種屬世的污穢和敗壞，也不走近。完全的靈魂專注於神聖的事物，躲避屬世的物質。不過他不是要逃離地上，而是要留在地上，要遵行公義，保持節制，揚棄物質東西裏的種種罪惡，而不是不使用物質的東西。神聖的大衛逃離掃羅的面，不是為了離開地上，而是要離開那個殘酷、不服從和悖逆的人，離開他的污染。大衛逃走，緊靠上帝，正如他自己說的：「我的靈魂緊緊地跟隨你。」²《論以撒或靈魂》3.6³

光榮的逃跑◆安波羅修：我們不可因逃跑而羞愧，因為逃離罪惡的面是光榮的。……大衛也曾經逃離掃羅王的面，逃離押沙龍的面⁴。真的，他的逃跑使自己更神聖，因為他放過一個悖逆地攻擊他的人，又追尋一個殺親人的人。《論逃離世界》4.19⁵

19.20-24 掃羅和他的眾使者說預言

上帝的兒女◆奧古斯丁：凡不愛上帝的人都是外人，是敵基督者。儘管他們到各教會去，卻不算是上帝的兒女。這個生命的泉源不屬於他們。連壞人也有可能受洗，連壞人也有可能說預言。我們看見掃羅王曾經說預言。他正在追殺神聖的大衛，然

而說預言的靈充滿他，他就開始說預言。《約翰書信短講集》7.6⁶

說預言的原因◆俄利根：我覺得，有時候當時的處境也是人說預言的原因，例如現在我們談的該亞法這件事就是⁷。他是那年的大祭司⁸；那一年，耶穌要為百姓死，以免整個民族滅亡⁹。雖然還有其他人曾經作大祭司，……但是，除了耶穌要受苦那年作大祭司的人之外，沒有別的大祭司說預言。

掃羅和他的眾使者說預言，也由於當時的處境。掃羅打發眾使者去找大衛。他們在尋找大衛，這件事彷彿成了他們說預言的原因，正如經上所記。《約翰福音註釋》28.175-76¹⁰

說預言而沒有仁愛◆奧古斯丁：列王紀¹¹讓我們看見一個有人說預言的例子。掃羅是逼迫大衛的人。他要逼迫大衛，就派守衛去，要拉大衛去懲罰。他派人捉拿大衛，要處死他，然而這些人看見大衛與眾先知一

² 詩 63.8（《七十士譯本》62.8）。「靈魂」或譯「心」。

³ FC 65:14。

⁴ 撒下 15.14。

⁵ FC 65:296。

⁶ NPNF 1.7:503*。

⁷ 參約 18.14。

⁸ 參約 18.13。

⁹ 參約 11.50。

¹⁰ FC 89:328。

¹¹ 撒母耳記。

起，撒母耳也在那裏。……大衛逃到撒母耳那裏，他是眾先知中最出色的；那裏還有其他許多先知。當眾先知說預言時，掃羅的那些差役在他們之間擠身前進，要拉大衛去處死，正如我說過的。上帝的聖靈跳到差役身上，他們開始說預言。他們來，本來是要帶走一個屬於上帝的、神聖公義的人，把他從眾先知中間搶走，帶去按在砍頭的木樁上。但是眾差役突然被上帝的靈充滿，變成了先知。這件事發生，可能因為他們是無辜的。畢竟他們不是自己想要來逮捕大衛，只不過受他們的王差遣。也許他們的確去到大衛所在的地方，卻不打算做掃羅叫他們做的事，或許他們也想要留在那裏。這樣的事，就是在今天也有發生。有時候，地位很高的掌權當局差派一個法警去教會捉拿某人。法警不敢冒犯上帝；為免自己也遭處決，他就留在教會，儘管上司本來差他到那裏去拉人出來。所以你可以說，這些人之所以突然變成先知，是因他們是無辜的；他們得到說預言的恩賜，證明他們無辜。這樣說會使你驚喜和鬆一口氣。他們來只因上級差遣他們，他們不打算做那個壞人叫自己做的事。我們就相信他們是這樣的吧。

掃羅又打發其他差役去。上帝的聖靈也跳到他們身上，他們也開始說

預言。讓我們也認為他們像第一批差役那樣是無辜的。掃羅打發第三批去，這事也發生在他們身上。讓我們認為他們全都是無辜的。他們遲遲不回去，掃羅見自己吩咐的事沒有做成，就自己去。他也無辜嗎？難道也有上司差遣他，而不是他自己的自由意志有這個壞主意？然而上帝的聖靈也跳到他身上，他也開始說預言。看吧，掃羅說預言，他有說預言的恩賜，然而他沒有仁愛。他好像成了工具，聖靈觸動這個工具，但是他沒有被聖靈潔淨。要知道，上帝的聖靈觸動一些人的心，使他們說預言，卻不潔淨他們。……上帝的聖靈沒有潔淨掃羅這個逼迫人的人，卻觸動他，使他說預言。

大祭司該亞法是逼迫基督的，然而他說了預言。他說：「一個人死，免得通國滅亡，這是正確和應當的。」福音書作者接著解釋說這是預言，說：「他這話不是出於自己，是因他本年作大祭司，所以說預言。」¹²該亞法說預言，掃羅說預言；他們都有說預言的恩賜，然而沒有仁愛。上帝差遣聖子到我們這裏，是出於仁愛，而該亞法逼迫上帝的聖子，難道他有仁愛嗎？大衛的手曾經救掃羅脫

¹² 約 11.50-51。

離眾敵人，掃羅卻逼迫他，不只有嫉妒的罪，還有忘恩負義的罪，難道掃羅有仁愛嗎？這樣我們就證明了，你有可能既說預言，又沒有仁愛。根據使徒所說，說預言的能力與你無益：「我若沒有仁愛，我就算不得甚麼。」¹³ 他不是說「說預言算不得甚麼」或「信心算不得甚麼」，而是說：「我若沒有仁愛，我自己就算不得甚麼。」當他有種種大恩賜時，他算不得甚麼。儘管他有這些大恩賜，他也算不得甚麼。他擁有這些大恩賜，卻對自己無益，反而因此招致譴責。有大恩賜，不是偉大的；好好使用大恩賜，才是偉大。你如果沒有仁愛，就沒有好好使用恩賜。事實上，要好好使用任何事物，就必須有善良的意志，而沒有仁愛的人不可能有善

288

良的意志。《講道集》162a¹⁴

被恩典征服 ◆ 女撒的貴格利：歐諾米試著用一些論點破壞真理，但是常常反而不知不覺地支持了他所反對的教導。歷史告訴我們掃羅做過這樣的事。……他對眾先知動怒，卻被恩典征服，成了一個受默示的人。我想，有預言能力的聖靈當時願意叫這個背道者自己教訓自己。這件事使人驚訝，以致成了一句俗語。……歷史記載，眾人因為驚奇，所以說：「掃羅也列在先知中嗎？」《反駁歐諾米》3.4¹⁵

¹³ 林前 13.2。

¹⁴ WSA 3 5:153-54。

¹⁵ NPNF 2.5:145。

20.1-11 大衛回到約拿單那裏

¹ 大衛從拉瑪的拿約逃跑，來到約拿單那裏，對他說：「我做了甚麼？有甚麼罪孽呢？在你父親面前犯了甚麼罪，他竟尋索我的性命呢？」² 約拿單回答說：「斷然不是！你必不致死。我父做事，無論大小，沒有不叫我知道的。怎麼獨有這事隱瞞我呢？決不如此。」³ 大衛又起誓^a 說：「你父親準知我在你眼前蒙恩。他心

¹ 達味由辣瑪納約特逃走，去見約納堂說：「我作了什麼事，有什麼過錯，那裏得罪了你父親，他竟要害我的性命？」² 約納堂回答他說：「決沒有這回事，你決死不了。看，我父親不論作什麼大事小事，沒有不告訴我的；為什麼我父親偏要對我隱瞞這事呢？決不會的！」³ 達味卻對他說：「你父親明知我在你眼裏得寵，

裏說，不如不叫約拿單知道，恐怕他愁煩。我指著永生的耶和華，又敢在你面前起誓，我離死不過一步。」⁴ 約拿單對大衛說：「你心裏^b所求的，我必為你成就。」《和》

a 「又起誓」，希臘文譯本作「回答」。

b 「心裏」，希伯來文是 *napšēka* (性命、靈魂)，希臘文譯本作 *psychē* (靈魂)。

所以他想：不要讓約納堂知道這事，免得他悲傷。總之，我指著永生的上主敢在你前發誓：我與死之間只差一步！」⁴ 約納堂對達味說：「你願意我為你作什麼？」《思》

概述 ◆使徒保羅用「肉體」這個詞指墮落了的意志，而不是說身體與靈魂對立（屈梭多模）。

20.4 無論你說甚麼，我必為你成就

肉體是墮落了的意志 ◆屈梭多模：在這裏¹，有人指責那位使徒把人為分兩部分，認為他說人的本質由兩部分組成，人的本質與自己衝突，認為他說身體與靈魂相爭²。不過使徒的意思顯然並非這樣。他說的「肉體」不是指身體。假如他是指身體，那麼他接著說肉體「起貪慾心、跟聖靈對抗」³ 會是甚麼意思？身體自己不活動，是被動的，不是施事者，而是承受行動的。那麼身體怎會起貪慾心？貪慾心屬於靈魂而不屬於身體。聖經

另一處就說：「我的靈魂渴望」⁴。還有：「無論你的靈魂渴望甚麼，我必為你成就。」……以及：「我的靈魂切慕。」⁵ 所以，保羅說「肉體起貪慾心、跟聖靈對抗」時，「肉體」不是指人的身體，而是指墮落了的意志。例如他也說：「你們不屬肉體，而是屬聖靈。」⁶ 還有：「屬肉體的人不能得上帝的喜歡。」⁷ 《加拉太書註釋》⁵⁸

✠

¹ 加 5.17。《和》譯「情慾」的詞，原文作「肉體」。

² 希臘式二元主義者會認同人的身體與靈魂衝突。他們相信，物質（包括身體）是邪惡的，靈或靈魂是美善的。

³ 《呂》加 5.17。

⁴ 詩 84.2（《七十士譯本》83.2）。

⁵ 詩 42.1（《七十士譯本》41.1）。

⁶ 羅 8.9。

⁷ 羅 8.8。

⁸ NPNF 1.13:40-41*。

20.12-25 約拿單計畫試探掃羅的心意

¹² 約拿單對大衛說：「願耶和華—以色列的上帝為證。明日約在這時候，或第三日，我探我父親的意思，若向你有好意，我豈不打發人告訴你嗎？」

¹³ 我父親若有意害你，我不告訴你使你平平安安地走，願耶和華重重地降罰與我。願耶和華與你同在，如同從前與我父親同在一樣。《和》

¹² 約納堂對達味說：「上主，以色列的天主作證：明天或後天這時候，我探得了我父親的意思，對達味有利與否，我必派人來告訴你。¹³ 倘若我父親願意加害你，我若不通知你，不讓你走，使你平安離去，願上主這樣這樣加倍罰我約納堂！願上主與你同在，有如曾與我父親同在一樣！《思》

概述◆大衛儘管比較清楚地預知掃羅的心意，卻信賴約拿單；約拿單是良善的人（安波羅修）。

20.12-13 約拿單承諾把掃羅的心意告訴大衛

良善的人◆安波羅修：良善的人也必然慷慨，因為慷慨的心真的出自良善。人必須先渴望施贈，才会有施贈的習慣。不過我們可以分辨慷慨與良善。一個人就算不慷慨，也有可能

良善。良善彷彿是一切共同父親，維繫和鞏固友誼。良善的心會忠誠地勸朋友，在朋友亨通的日子快樂，在朋友憂傷的日子難過。因此有人信賴良善者的勸告，而不是信賴智者的勸告，像大衛那樣。雖然大衛比較有遠見，約拿單又比較年輕，但是大衛接納他的勸告。《論聖職》1.32.167¹

¹ NPNF 2.10:28*。

20.26-42 約拿單幫助大衛逃走

²⁶ 然而這日掃羅沒有說甚麼，他想大衛遇事，偶染不潔，他必定是不潔。

²⁷ 初二日大衛的座位還空設。掃羅問

²⁶ 撒烏耳那天沒有說什麼，因為他想事情出於偶然，或許他染了不潔，還沒有自潔。²⁷ 次日，即初二日，達味

他兒子約拿單說：「耶西的兒子為何昨日、今日沒有來吃飯呢？」²⁸ 約拿單回答掃羅說：「大衛切求我容他往伯利恆去。²⁹ 他說：『求你容我去，因為我家在城裏有獻祭的事；我長兄吩咐我去。如今我若在你眼前蒙恩，求你容我去見我的弟兄』；所以大衛沒有赴王的席。」

³⁰ 掃羅向約拿單發怒，對他說：「你這頑梗背逆之婦人所生的，我豈不知道你喜悅耶西的兒子，自取羞辱，以致你母親露體蒙羞嗎？」³¹ 耶西的兒子若在世間活著，你和你的國位必站立不住。現在你要打發人去，將他捉拿交給我；他是該死的。」³² 約拿單對父親掃羅說：「他為甚麼該死呢？他做了甚麼呢？」³³ 掃羅向約拿單掄槍要刺他，約拿單就知道他父親決意要殺大衛。³⁴ 於是約拿單氣忿忿地從席上起來，在這初二日沒有吃飯。他因見父親羞辱大衛，就為大衛愁煩。《和》

的座位仍空著，撒烏耳就對兒子約納堂說：「為什麼葉瑟的兒子昨日沒有來赴宴，今日又沒有來？」²⁸ 約納堂答覆撒烏耳說：「達味懇切求我許他往白冷去。²⁹ 他說：求你讓我去，因為在城裏我們要舉行族祭，我的兄弟定要我去：所以，假若我在你眼中獲寵，求你讓我去，容我得見我的兄弟；為此，他沒有來赴君王的筵席。」

³⁰ 撒烏耳對約納堂勃然大怒，對他說：「娼婦的兒子！難道我不知道你同葉瑟的兒子一夥，甚至羞辱你自己，又羞辱你母親的私處嗎？」³¹ 你要知道葉瑟的兒子活在世上一天，你連你的王位都不得穩當！如今你差人去，把他給我抓來，因為他是該死的人。」³² 約納堂回答他父親撒烏耳說：「為什麼他該死？他作了什麼事？」³³ 撒烏耳就朝著他舉起槍來要刺殺他，約納堂便明白他父親已決意要殺達味。³⁴ 約納堂就起來，氣憤憤地離開了筵席；初二那天，也沒有吃飯，因為他為達味擔憂，又因為他父親辱罵了自己。《思》

概述 ◆ 掃羅稱呼大衛「耶西的兒子」，試圖突出大衛出身卑微，藉此減少他的榮耀。儘管父親嚴厲地責備，約拿單對大衛的友愛也顯出愛的本質（屈梭多模）。有一種友誼追求美德，我們應該喜愛這種友誼，超過喜愛財富、權勢。

和自己的安全。約拿單表明這個

道理。掃羅用矛襲擊約拿單，因為他認為兒子看重與大衛的友誼，超過看重與家人的關係（安波羅修）。

20.27 掃羅問人為甚麼大衛不來

耶西的兒子 ◆ 屈梭多模：雖然大衛有無數很好的事奉，多次打過出色的勝仗，在歌利亞一事上又施行拯

救，但是掃羅非常憎恨和厭惡大衛，以致不願提他的名字，只稱他為他父親的兒子。有一次，快到過節的時候，掃羅已經陰謀要害他，想出了殘忍的計畫；他不見大衛來到，就說：「耶西的兒子在哪裏？」掃羅稱大衛為他父親的兒子，因為他想要指出大衛出身卑微，藉此貶斥那個義人的崇高地位。這個想法既可憐，又可鄙。就算掃羅真的有事指控大衛的父親，這也肯定無論如何損害不了大衛。每個人都要為自己的行為負責，因自己的行為而接受稱讚或指責。而掃羅想不出能說大衛有甚麼惡行，就提及他卑微的出身，希望藉此遮蓋他的榮耀。這麼想實在愚不可及。其實，父母微不足道，這算是甚麼罪行？然而掃羅不明白關於這些事的真正智慧。《向不參加聚會者的講道》6¹

291

20.30-34 掃羅向約拿單發怒

愛與羞恥◆屈梭多模：愛「不做不合體統的事」²，而是彷彿用金色的翅膀遮蓋蒙愛者的一切過犯。約拿單就是這樣愛大衛。他聽著父親嘲弄，說他……「全不像個男人，活著只使自己羞恥，使生你的母親羞恥。」那又怎樣？約拿單是不是因此難過，掩上臉，離開他所愛的大衛？不，正好相反。他顯出他喜歡大衛，好像在炫

耀。然而，一個是當時的王，約拿單自己是王的兒子，另一邊的大衛卻是逃亡的人，四處飄泊。而就算情況這樣，約拿單也不覺得自己與大衛的友誼有甚麼可恥。「愛不會有不恰當的行動。」如果一個人有愛，那麼就算他受傷，愛也不容許他難過或生氣，反而使他喜樂。這就是愛的奇妙之處。我們在談的這人就是這樣。發生那一切之後，約拿單表現得彷彿有人為自己加冕了；他出去，摟著大衛的脖子。愛不知道羞恥是怎樣的。別人因一些事羞慚掩臉，愛卻為這些事歡欣誇口。當你愛的時候，可恥的是不懂得如何愛；招致危險，為自己所愛的人忍受一切，並不可恥。《哥林多前書講道集》33.2³

追求美德的友誼◆安波羅修：維持美德的友誼，是很好的友誼。我們要喜愛這種友誼，超過喜愛財富、名譽或權勢，這是極為肯定的。固然我們不應喜愛這種友誼超過喜愛美德，不過這種友誼的地位在美德之後。約拿單就是這樣，因著友愛，就不怕使父親不悅，也不怕自陷險境。《論聖職》3.21.124⁴

¹ NPNF 1.9:230*。

² 參林前 13.5。

³ NPNF 1.12:196**。

⁴ NPNF 2.10:87*。

非常看重大衛◆安波羅修：大衛眾友人覺得他是很親愛的朋友；人看見這情況，又怎會不愛大衛？大衛真的愛眾朋友，也認為眾朋友同樣多地愛自己。這還不止。為人父母的，看他甚至重於親生兒女，為人兒女的，愛他超過親生父母。掃羅十分生

氣，用矛襲擊兒子約拿單，是因為他認為約拿單看重與大衛的友誼，超過看重孝道或父親的權柄。《論聖職》2.7.36⁵

⁵ NPNF 2.10:49*。

21.1-6 亞希米勒幫助大衛

¹ 大衛到了挪伯祭司亞希米勒那裏，亞希米勒戰戰兢兢地出來迎接他，問他說：「你為甚麼獨自來，沒有人跟隨呢？」² 大衛回答祭司亞希米勒說：「王吩咐我一件事說：『我差遣你委託你的這件事，不要使人知道。』故此我已派定少年人在某處等候我^a。』³ 現在你手下有甚麼？求你給我五個餅或是別樣的食物。」⁴ 祭司對大衛說：「我手下沒有尋常的餅，只有聖餅；若少年人沒有親近婦人才可以給。」⁵ 大衛對祭司說：「實在約有三日我們沒有親近婦人；我出來的時候，雖是尋常行路，少年人的器皿還是潔淨的；何況今日不更是潔淨嗎？」⁶ 祭司就拿聖餅給他；因為在那裏沒有別樣餅，只有更換新餅，從耶和華面前撤下來的陳設餅。《和》

¹ 達味就動身走了，約納堂也回到城裏。² 達味去諾布，到了阿希默肋客司祭那裏；阿希默肋客戰戰兢兢出來迎接達味，問他說：「為什麼你一個人來，沒有人隨從你？」³ 達味回答司祭阿希默肋客說：「君王今天吩咐我一件事，曾對我說：我派你，吩咐你去作的事，別叫任何人知道。我已經和我的僮僕約定了在某處見面。」⁴ 現今，你手中若有五個餅，請給我，或給我別的什麼東西。」⁵ 司祭回答達味說：「我手中沒有普通餅，只有聖餅；但是你的僮僕們戒絕了女色沒有？」⁶ 達味回答司祭說：「當然，我們戒絕了女色，我出征時，僮僕們常是身潔的；這次上路雖為了俗務，但今天他們仍是身潔的。」⁷ 於是司祭就將聖餅給了他，因為那天在那裏沒有別的餅，只有供餅；即由上主面前撤下來，為另換上新的供餅。《思》

292

a 中譯本編註：「故此……等候我」，《七十士譯本》和《拉丁文武加大譯本》都譯作大衛引述掃羅的話，而不是大衛自己的話。《七十士譯本》作「我也命令了眾僕人到我所吩咐的地方」。《拉丁文武加大譯本》作「我也派了眾僕人到某個地方」。

概述 ◆ 我們就算孤身一人，如果擁有上帝的恩典，就是最安全的人（屈梭多模）。上帝容許古時神聖的人說謊和有其他卑下的行為，然而福音書絕對禁止說謊（迦賢努）。大衛可以吃聖餅，原因是，雖然他並非正式的祭司，然而他是聖靈的殿，所以被視為祭司（以法蓮）。基督和眾門徒為了充飢而犯安息日的規定，而大衛吃聖餅的事例支持基督和門徒這樣做。大衛的事表明上帝容許人在安息日不必飢餓（特土良）。大衛吃聖餅，表明他預見新的恩典，預見這些預言式的奧秘（安波羅修）。基督是大衛的子孫。聖經記載大衛是王，也吃陳設餅，這是祭司的行為，這證明基督既是王，也是祭司（奧古斯丁）。

21.1 大衛到了挪伯

最大的安全 ◆ 屈梭多模：每當我們有上帝在我們這邊時，就算我們孤身一人，也會比住在城市裏的人活得更安全。畢竟，上帝的恩典是最大的安全，也是最牢不可破的堡壘。有些人住在城市裏，得到許多人的幫助，然而一個獨自生活的人可以比這些人更安全，更有用。為了向你證明這個道理，我們要看看從上而來的手怎麼保護大衛。雖然他四處飄泊，像

遊牧的人那樣生活，但是從上而來的手依然保護他。掃羅事實上住在城市裏，有多支軍隊聽他號令，還有保鏢和拿盾牌的人，卻天天害怕恐懼敵人襲擊。那一個人雖然孤獨，沒有別人與他一起，卻不需要從人而來的幫助。相反，另一個人需要他的幫助，儘管他頭戴王冠，身穿紫袍。王需要那個牧羊人幫助，戴冠冕的人需要那個農民。《創世記講道集》46.8¹

21.2 大衛向祭司亞希米勒說謊

絕對禁止說謊 ◆ 迦賢努：上帝在舊約聖經裏正直地使用這些安排，而且神聖的人有時用可稱讚的方式說謊，或者至少，他們說謊是情有可原的，這不奇怪。我們知道，量度他們行為的準則遠遠寬鬆許多，因為那是各種事情開始的時候。例如，蒙福的大衛逃避掃羅，祭司亞希米勒問他：「你為甚麼獨自來，沒有人跟隨呢？」他回答：「王吩咐我一件事說：『我差遣你的原因，不要使人知道，因為我也派了眾僕人到某個地方。』」他又說：「你手下有槍有刀沒有？因為王的事甚急，連刀劍器械我都沒有帶。」²大衛說這些話，有甚

¹ FC 87:8。

² 撒下 21.8。

麼奇怪？此外，當有人帶他到迦特王亞吉那裏的時候，他裝瘋扮傻，「在他們面前改變樣子，在他們手下跌倒，又撞到門上，讓唾沫流到鬍子上」³。大衛這樣做，有甚麼奇怪？畢竟，古人妻妾成群也是合法的，上帝不以他們這樣做為有罪。還有，他們常常親手殺死敵人，而經文不僅認為這無可指責，甚至說這值得稱讚。

我們因福音書的亮光而知道上帝絕對禁止這些事。現在如果有人犯這些事，就有很嚴重的罪，褻瀆上帝。同樣，我們相信，任何人說謊都不會情有可原，不管那是形式上多麼虔誠的謊話。更不用說，說謊絕對不會值得稱讚。這是根據主的話：「你們的話，是，就說是；不是，就說不是；若再多說就是出於那惡者。」⁴那位使徒也說過意思相同的話：「不要彼此說謊。」⁵《選集》17.18.1-2⁶

21.3-6 亞希米勒給大衛吃聖餅

祭司大衛◆敘利亞人以法蓮：我們的主提出大衛的事作清晰的例子。大衛沒有因這件事受指控，正如他沒有因別的事受指控。他說，大衛本來不可以吃聖餅，因為他不是祭司。但他其實是祭司，因為他是聖靈的殿。因為他們不明白這點，所以主清楚證明他們的立場是錯的：「祭司在殿裏

犯了安息日還是沒有罪。」⁷那裏的經文為我們說明另一點。大衛遭逼迫之前，帶著權柄而吃那餅。《論他提安的四福音協調本》5.24⁸

安息日的安排◆特士良：有個安息日，眾門徒餓了，就摘了些麥穗用手搓。他們這樣預備食物，犯了聖日的規定。然而基督為他們開脫罪名，甚至與他們一同犯安息日⁹。……基督按著創造主的聖經和自己的旨意，舉出大衛的事作鮮明的先例。大衛在安息日進殿，祭司大膽地掰開陳設餅，給他作食物。連他也記得，上帝從起初、在設立安息日的時候，就容許人在安息日有不必飢餓的特權。創造主雖然禁止人收集兩天分量的嗎哪，卻容許人在一個情況下這樣做，就是在安息日之前那天，這樣人在安息日就可以吃前一天收取的食物，不用飢餓。所以，主「取消」安息日的時候，有很好的理由按照同一個原則去做（我說「取消」，因為那是眾人會用的詞語）。主賜人特權在安息日不必飢餓，他這樣做也有很好的理

³ 《拉丁文武加大譯本》撒 上 21.13。

⁴ 太 5.37。

⁵ 西 3.9。

⁶ ACW 57:596-97。

⁷ 太 12.5。

⁸ ECTD 106*。

⁹ 參太 12.1-8。

由，為要表達創造主的旨意¹⁰。簡單來說，假如他在那時那地吩咐門徒在安息日禁食，他就不只廢除安息日，還廢除創造主本身，因為那會牴觸聖經的意思和創造主的旨意。他不直接為門徒辯護，反而為他們開脫罪名，難道他這樣做就是違背創造主？他關心人的需要，彷彿貶低禁令。他維持安息日的尊貴，指出這是人脫離沮喪得自由的一天，而不是人脫離工作得自由的一天。別人說門徒有錯，主卻為他們平反，並且把大衛與跟隨者與門徒相提並論。主樂意認同創造主的寬容。主自己的榜樣就是好的。難道他做以上這些事就是違背創造主？《反駁馬吉安》4.12¹¹

基督開脫門徒的罪名◆安波羅修：縱使他們指控門徒，基督卻開脫他們的罪名¹²。門徒跟隨他，他喜悅他們，說那些靈魂與大衛相似。大衛超越律法地吃了陳設餅，這是因為，

就在那時候，他心裏已經預見新的恩典，看見這些預言式的奧秘。《論以撒或靈魂》6.56¹³

既是王，也是祭司◆奧古斯丁：在聖經的許多其他見證裏，基督也作為王與祭司出現。因此，聖經宣告他是大衛的子孫，次數多於說他是亞伯拉罕的子孫，這有很好的理由。馬太和路加都支持這點。馬太認為耶穌的血統可以經所羅門上溯至大衛。路加說耶穌的家譜可以經拿單追溯到大衛。大衛雖然明顯是王，但是他的確代表祭司身分，因為他吃過陳設餅。只有祭司可以吃陳設餅，其他任何人都不可。《論福音書的一致性》1.3.5¹⁴

294

¹⁰ 參出 16.4-5。

¹¹ ANF 3:362-63**。

¹² 路 6.3-5。

¹³ FC 65:46*。

¹⁴ NPNF 1.6:79**。

21.7-15 大衛逃到迦特王亞吉那裏

¹⁰ 那日大衛起來，躲避掃羅，逃到迦特王亞吉那裏。¹¹ 亞吉的臣僕對亞吉說：「這不是以色列國王大衛嗎？那裏的婦女跳舞唱和，不是指著他說

『掃羅殺死千千，
大衛殺死萬萬』嗎？」

¹¹ 那一天，達味起身，逃避了撒烏耳的面，到了加特王阿基士前。¹² 阿基士的臣僕對王說：「這不是國王達味嗎？在歌舞中所歌頌的：

撒烏耳殺了一千，
達味殺了一萬，不就是他嗎？」

¹² 大衛將這話放在心裏，甚懼怕迦特王亞吉，¹³ 就在眾人面前改變了尋常的舉動，在他們手下假裝瘋癲，在城門的門扇上胡寫亂畫，使唾沫流在鬍子上。《和》

¹³ 達味細想這些話，在加特王阿基士面前感到十分恐懼。¹⁴ 於是便在他們前裝作傻子，在他們中佯作瘋子，亂敲門戶，鬍鬚上流著唾沫。《思》

概述 ◆ 聖經記載了一些有象徵意義的表達方式和行動，例如大衛裝瘋。我們應該判斷這些為預言。這些預言的意義是隱蔽的，為要使人動腦筋，使意義更豐富（奧古斯丁）。大衛的唾沫象徵很大的奧秘，代表聖經帶著很大的力量湧流（迦修多儒）。

21.13 大衛裝瘋

有象徵意義的表達方式 ◆ 奧古斯丁：這一切表達方式都會被視為欺騙，如果人要把有象徵意義的表達方式或行動視為欺騙的話。但是，記號象徵一件事，代表另一樣事物，使人明白真理，這樣的記號不是欺騙。既然這樣，那麼我們當然不應把雅各向父親做的事、說的話視為欺騙；他那樣做是為了得到祝福¹。約瑟作弄眾哥哥的事²，大衛裝瘋的事，以及其他同類作為記號的事，我們也不應視為欺騙。我們應該判斷這些為有預言意義的表達方式和行動，聖經記載這些，是為了使人明白那些真實的事物。真

實的事物隱藏在種種象徵之下，彷彿穿著衣服，這是為了要敬虔的研習者動腦筋。真實的事物不會顯而易見，以免變得便宜。我們看見其他經文清楚明白地說出那些真實事物的意義，然而有時我們要從隱秘的地方把真實的事物發掘出來，我們的頭腦彷彿重新塑造這些事物，這樣，真實的事物就變得甜美。這樣遮蔽那些真實的事物，不會妨礙學習的人。相反，這使人更接受那些真實的事物。因為那些真實的事物距離遠了，所以人更熱切地渴求它們；他們既然渴求，發現那些真實事物時就更加喜樂。《反欺騙》10.24³

包含很大的奧秘 ◆ 迦修多儒：掃羅追殺大衛，大衛就逃到亞吉王那裏。那裏的人因為嫉妒他，就懷疑他，所以他很小心，改變自己的樣子，弄得滿臉唾沫，使人以為他有鬼

¹ 創 27.5-29。

² 創 42。

³ FC 16:154。

附身，就可憐他，不傷害他，放他走。不過，大衛這些和其他行為包含很大的奧秘。他讓唾沫流到鬍子上，而唾沫代表聖經。唾沫流到鬍子上，代表聖經的力量很大。這些事的意義使我們想到，亞比米勒的名字代替亞吉的名字；「亞比米勒」的意思是「我父的國度」，而大衛逃到亞吉那裏。這事顯然很恰當地指主基督的

事。有榮耀的聖父藉著主基督，以最神聖的熱心，甘心服事世人。「他打發他走」，這話指亞比米勒王。「他就離開」⁴，意思是大衛到另一個地區去，因為那裏的人開始懷疑他，正如我們說過的。《詩篇註釋》33(34).1⁵

⁴ 《拉丁文武加大譯本》詩 33.1（《和》34.1）。

⁵ ACW 51:324-25*。

22.1-5 大衛有了支持者，逃到猶大

¹ 大衛就離開那裏，逃到亞杜蘭洞。他的弟兄和他父親的全家聽見了，就都下到他那裏。² 凡受窘迫的、欠債的、心裏苦惱的都聚集到大衛那裏；大衛就作他們的頭目，跟隨他的約有四百人。《和》

¹ 達味離開那裏，逃到了阿杜藍山洞；他的兄弟和父親全家聽說這事，都來到他那裏。² 凡受迫害、負債、心中憂苦的人，都投奔到他那裏，他便成了他們的首領；此時隨從他的約有四百人。《思》



概述◆大衛在山洞裏，與義人在身體裏存活相似。義人要經歷多次屬靈爭戰（安波羅修）。人受逼迫而逃跑，這強烈地譴責那些逼迫人者，後來這會使他們敗亡（亞他那修）。比德認為大衛逃亡的事寓指基督與教會。大衛的親戚和心裏苦惱者來追隨大衛，象徵選民和悔改的人都到基督那裏。四百人代表四卷福音書的合一。

22.1-2 大衛逃走，跟從他的人越來越多

義人的戰鬥◆安波羅修：義人要經歷許多戰鬥。難道運動員只比賽一次嗎？運動員就算已經贏得許多勝利的冠冕，也往往在另一場比賽裏落敗！一個經常得勝的人，也常常會猶疑，陷在懷疑不定的景況裏！一個勇士與多個勇士比賽時，常常有更大的

戰鬥出現，這樣就更能證明他的力量。故此，當大衛要逃離敵人時，他也曾經找不到自己的翅膀¹。在一場結果不肯定的戰鬥裏，他被迫四處飄泊。……然而當大衛與掃羅王較量時，大衛仍然在洞裏，就是在肉體裏，彷彿可以說他在他身體這個山洞裏。掃羅是頑梗之子。大衛也與那個靈界的王作戰，與牠的勢力作戰。牠是不可見的，卻是人可以理解的。

《論逃離世界》5.28²

逃避逼迫◆亞他那修：假如逃跑是壞事，那麼逼迫人者就壞得多。逃跑的人躲藏，以逃過一死，逼迫人的卻想要殺人。聖經寫著我們應當逃跑，而想要殺人的人則違犯律法，導致他人要逃亡。如果亞流主義者因為我逃跑而責備我，他們就要為自己逼迫別人而更羞愧。他們應當停止陰謀害人，這樣，本來在逃的人就立即不會逃了。然而他們不拋棄自己的邪惡，卻無所不用其極，要捉拿我。他們沒察覺，受逼迫者逃跑，就是強烈地指控那些逼迫者。沒有人逃避溫柔和人道的人，人只會逃避殘忍和心思邪惡的人。

「凡受窘迫的、欠債的」都逃離掃羅，到大衛那裏尋求庇護。這些人³想要剷除那些躲起來的人，除去那會證明他們邪惡的證據。不過，他們這

麼想，彷彿心思意念也被他們常犯的錯誤蒙蔽了。越多人知道他們所逼害的人逃跑，他們就越惡名昭彰，就越多知道他們悖逆地要毀滅或驅逐那些人。如果他們直接殺那些人，那些人的死亡會更響亮地指控他們，傳播他們的惡名。如果他們驅逐那些人，就只是把自己不義的證據送到每個地方。《為自己的逃走辯護》8⁴

緊靠基督和他的教導◆比德：當基督住在謙卑者中間時，所有選民都下來到他那裏，謙卑地來到。來到的有人，有天使。基督成了人，因此人是他的弟兄。他父家裏、他榮耀臨在的地方裏的大部分天使都到來。有人因為察覺自己的罪而消沉，因懺悔而痛苦地流淚，渴望這眼淚洗淨自己，救自己脫離債項，就是魔鬼給他們的罪債。這些人也到基督那裏。基督作他們的領袖，他們希望他帶自己進國度的喜樂裏。

「跟隨他的約有四百人。」所有站在信仰裏的人都緊靠主。他們有勇敢的行為，增強自己的心，蒙召去盼望天國，也蒙召去尋求和得著天國，藉著福音的教導而尋求和得著天國。

¹ 參詩 139.9（《七十士譯本》138.9）。

² FC 65:303*。

³ 指逼迫亞他那修的人。

⁴ NPNF 2.4:257-58*。

四卷書極美地合而為一，封存這個教導。「百」這個數目往往被視為第一個結果子的數目，之前那許多數目都是不結果子的。正如有人說，當地上這裏的勞苦完成後，上帝就打開通往天上國度的入口。很值得注意的一點是，亞杜蘭洞裏的那些事能用來形容早期教會。當我們從前有力量時，我們曾解釋過那些事。因此，用那些事

來形容整個教會的光景，也並非不合適。這是因為，我們的世代是外邦人的世代，而凡是特別適合形容我們世代的話語，都形容教會。《論撒母耳記上》3.22⁵

⁵ CCL 119:204。

22.6-10 掃羅知道了大衛的行動

⁷（掃羅）就對左右侍立的臣僕說：「便雅憫人哪，你們要聽我的話！耶西的兒子能將田地和葡萄園賜給你們各人嗎？能立你們各人作千夫長百夫長嗎？」⁸ 你們竟都結黨害我！我的兒子與耶西的兒子結盟的時候，無人告訴我；我的兒子挑唆我的臣子謀害我，就如今日的光景，也無人告訴我，為我憂慮。」⁹ 那時以東人多益站在掃羅的臣僕中^a，對他說：「我曾看見耶西的兒子到了挪伯，亞希突的兒子亞希米勒那裏。¹⁰ 亞希米勒為他求問耶和華，又給他食物，並給他殺非利士人歌利亞的刀。」《和》

⁷（撒烏耳）遂對侍立他左右的臣僕說：「本雅明的子孫，你們聽：難道葉瑟的兒子也要賜給你們每人莊田和葡萄園，或把你們都立為千夫長或百夫長，⁸ 好使你們都同謀來陷害我？我的兒子和葉瑟的兒子結盟，誰也沒有告訴我；我的兒子煽動我的臣僕來反對我，仇視我，像今日一樣，你們中沒有一個人憐恤我，來通知我！」⁹ 作撒烏耳臣僕之長的厄東人多厄格就答說：「我看見葉瑟的兒子到過諾布，去見阿希突布的兒子阿希默肋客。¹⁰ 他為達味求問了上主，給了他食物，也把培肋舍特人哥肋雅の刀給了他。」《思》

a 中譯本編註：「以東人……臣僕中」，《七十士譯本》作「敘利亞人多益，就是為掃羅看管騾子的人」。

概述 ◆多益是養騾子的，而騾子象徵邪惡和不育的本性，不是上帝創造的。因此多益代表邪惡的差役，牠吸引人的靈魂去作惡（女撒的貴格利）。

22.9-10 以東人多益

邪惡的差役 ◆女撒的貴格利：這些話教導我：每當理解能力引導我的生命時，我就能得到最後勝利。理解能力也曾引導偉大的大衛，引導他的生命。每當我在祭司家裏時，我特別為多益難過，他是妨礙我得救的暴君。這個看騾子的人¹暗中謀害我，因為他不再有能力與我正面交鋒，捉住我。他告訴那個渴望喝我血的，說我住在祭司那裏。

這個以東人負責管騾子，而騾子代表甚麼，是顯而易見的。那種動物是不育的，沒空間容納上帝的賜福。起初上帝賜福受造物，使牠們能生養；祂說：「要生養眾多。」²惡的增多有如騾子這個品種的延續，不出於上帝。這種動物總是重新繁殖出來的，所以牠不育的性質是人用詭計造出來的。人詭詐地用這種性質造出這種性質。

道所說的話要表達甚麼目的，這

是一清二楚的。既然上主所造的一切都十分好³，而騾子不是祂創造的，那麼故事顯然用「騾子」代表惡。騾子的存在不來自上帝。而且牠沒能力生育後代，沒法延續自己的特性。騾子不能靠自己保持自己的特性，同樣，惡沒能力長存，沒能力保存自己。新的惡事像騾子一樣，是另一樣事物造出來的。我們本性裏有高尚和美好的一面，也許這一面也很高傲；這一面墮落得渴望與像驢的東西結合，與沒理性的東西結合，於是生出惡來。

那個外族人多益報信給掃羅，害大衛；他養騾子這種不育的動物。他是邪惡的差役，用種種有罪的情慾引人的靈魂作惡。每當牠看見靈魂在那位真祭司家裏時，牠不能叫騾子踢他，藉此攻擊他，就報信給那個邪惡的統治者，就是「在悖逆之子心中運行的那個邪靈」⁴。《論詩篇之標題》2.13.179-82⁵

¹ 《七十士譯本》說多益是為掃羅看騾子的人（撒上 21.7, 22.9）。

² 創 1.28。

³ 創 1.31。

⁴ 弗 2.2。

⁵ GNTIP 178-79**。

22.11-23 多益攻擊挪伯城

¹¹ 王就打發人將祭司亞希突的兒子亞希米勒^a和他父親的全家，就是住挪伯的祭司都召了來；他們就來見王。……¹⁶ 王說：「亞希米勒啊，你和你父的全家都是該死的！」¹⁷ 王就吩咐左右的侍衛說：「你們去殺耶和華的祭司；因為他們幫助大衛，又知道大衛逃跑，竟沒有告訴我。」掃羅的臣子卻不肯伸手殺耶和華的祭司。¹⁸ 王吩咐多益說：「你去殺祭司吧！」以東人^b 多益就去殺祭司，那日殺了穿細麻布以弗得^c 的八十五^d 人；¹⁹ 又用刀將祭司城挪伯中的男女、孩童、吃奶的，和牛、羊、驢盡都殺滅。《和》

¹¹ 君王遂派人去叫阿希突布的兒子，大司祭阿希默肋客和他父親全家，即諾布所有的司祭；他們就都來到君王面前，……¹⁶ 王說：「阿希默肋客，你和你父親全家都該死！」¹⁷ 王遂吩咐立在他左右的侍衛說：「你們過去，殺死上主的司祭！因為他們與達味攜手，知道他逃跑，卻不來告訴我。」但是君王的臣僕不敢下手殺上主的司祭。¹⁸ 王遂對多厄格說：「你過去殺死司祭！」厄東人多厄格就過去殺死了司祭。那一天他殺了八十五位身穿細麻「厄弗得」的人。¹⁹ 至於那座諾布司祭城，無論男女、幼童或乳兒，甚至連那裏的牛、驢、羊，都用利劍殺盡。《思》

a 「亞希米勒」，《七十士譯本》作「亞比米勒」。

b 中譯本編註：「以東人」，《七十士譯本》作「敘利亞人」。

c 中譯本編註：「細麻布以弗得」，《七十士譯本》作「以弗得」。

d 中譯本編註：「八十五」，《七十士譯本》作「三百零五」。

概述◆ 以東人多益名字的意思是「地震」，我們應該把他理解為象徵敵基督。他會使人成為殉道者，會使全世界動盪不安（迦修多儒）。逼迫大衛的與逼迫大衛那位子孫的都殺害無辜的人，都有這宗罪（以法蓮）。多益和大衛分別代表屬地和屬天的人（奧古斯丁）。耶柔米探究以弗得的意思，並討論相關的文本問題。

22.18-19 多益殺害挪伯的眾祭司

多益是敵基督◆ 迦修多儒：大衛逃避掃羅時，到祭司亞比米勒那裏去。亞比米勒接待他，給他陳設餅¹，也把他殺歌利亞的那把刀給他。陳設餅代表大衛的祭司身分，分別為聖的

¹ 聖餅（撒下 21.6）。

刀代表他將來會成為最強的王，代表這個地位。以東人多益剛巧在那裏看管驢子，他把一切向掃羅王報告。掃羅大怒，叫多益殺亞比米勒和城裏其他祭司。做出這些事情的這個多益被稱為以東人，因為他是那地方的人。根據眾教父的權威，這兩個稱呼連在一起的意思是「地震」²。兩個稱呼的這意思正與敵基督的種種行為有關，因為以東人多益是大衛的敵人，正如敵基督將會是基督的仇敵。多益殘殺眾祭司；敵基督將會使人成為殉道者。多益名字的意思是「地震」；敵基督將會狂妄地褻瀆上帝，強迫全世界拜自己的名字，全世界會因此動盪不安³。把以東人多益的名字理解為指敵基督是正確的，因為我們看見他與敵基督有這些明確的相似之處。《詩篇註釋》51.1-2⁴

把過去的一些事件互相聯繫◆

敘利亞人以法蓮：掃羅聽說那些祭司無意中幫助了大衛，就叫人把他們帶來殺了。無辜者的血掛在你脖子上，這對你來說也是合適的，正如掃羅那樣。不過，大衛的子孫在外邦人中間逃離了你的手。大衛受掃羅逼迫，正如那位子孫受希律逼迫⁵。那些祭司因大衛被殺，那些嬰孩因我們的主被殺⁶。眾祭司之中有亞比亞他逃脫，正如那些嬰孩之中有約翰逃脫⁷。亞比亞

他是以利家最後一個祭司，而約翰是雅各子孫裏最後一位先知⁸。《論他提安的四福音協調本》3.3⁹

屬地與屬天◆奧古斯丁：神聖的人大衛躲避掃羅的逼迫，逃到他認為安全的地方。他路過一位祭司的家，祭司名叫亞希米勒，他給了大衛一些餅。大衛的這些經歷不只表示他的君王身分，還表示他的祭司身分，因為他吃了陳設餅，那是「除了祭司，任何人都不可以吃的」¹⁰，正如主在福音書提醒我們。之後掃羅開始緝捕大衛，但是掃羅的隨從沒有一個願意背叛大衛，掃羅就惱怒他們。我們剛剛聽過人從列王紀¹¹讀出這段故事。當天有一個人到場，名叫多益，是以東人，又是掃羅的僕人，是牲畜的總管。多益也到了祭司亞希米勒那裏。當掃羅發怒斥責眾隨從不肯背叛大衛時，多益也在場。多益說出在哪裏見過大衛。掃羅立即叫人帶那個祭司和他全家到自己面前，吩咐人殺他

² 參耶柔米和奧古斯丁的解釋。

³ 迦修多儒似乎沿用耶路撒冷的區利羅在 Catechetical Lectures 15.11 及其後的說法。

⁴ ACW 52:1*。

⁵ 參太 2。

⁶ 太 2.16。

⁷ 施洗約翰沒有因希律的命令（太 2.16）被殺。

⁸ 太 11.13。

⁹ ECTD 75。

¹⁰ 太 12.4。

¹¹ 撒母耳記。

們。掃羅的眾侍從之中，沒有一個敢舉手加害上主的祭司，就算吩咐他們這樣做的是王。然而，這個多益說出大衛在甚麼地方，他就像猶大。他心懷惡意，並不停止，繼續讓這根結出果子，直到最後；那是腐爛的樹通常會結的果子。於是，多益按著王的吩咐，殺了那個祭司和他全家，之後又在祭司城裏大肆殺戮。

所以我們看見，多益這個人既是君王大衛的敵人，也是祭司亞希米勒的敵人。多益只是一個人，不過他代表一整個類別的人。同樣，大衛既是君王，也是祭司，好像一個有兩個身分的人，但只有人一個類別。同樣道理，我們現在要在我們的世界裏認出這兩班人，這樣，我們所唱的或聽見別人唱的才能幫助我們。我們要看出多益今天還在我們這裏，也要看出今天那個有君王和祭司身分的身體，這樣我們就能認出那個仍然與君王和祭司敵對的身體。從開始就要注意他們的名字有奧秘的意義。據說「多益」的意思是「移動」，「以東人」的意思是「屬地的」。這個「移動」、這個多益象徵甚麼種類的人，你已經能明白了。他象徵這麼一類人：他們並不永遠保持穩定，而是必然會移動到別的地方。還有「屬地的」；為甚麼期望一個屬地的人結果子？相反，屬

天的人會永遠長存。那麼，簡單來說，今天在這世上有一個屬地的國度，也有一個屬天的國度。屬地的國度和屬天的國度都有國民，這些國民正在旅途上走向自己的國度。一個國度將要被連根拔起，另一個國度將要永遠得到栽植。《詩篇詳解》51¹²

神聖的以弗得◆耶柔米：你在信的開頭寫了會討人歡喜的話，說列王紀卷一¹³寫著：「撒母耳還是孩子，穿著細麻布的以弗得，侍立在上主面前。他母親每年為他做一件小外袍，同著丈夫在獻祭的日期，獻祭的時候帶來給他。」¹⁴將來那位先知也會穿這以弗得。你問這細麻布的以弗得是怎樣的，是腰帶，還是像許多人相信的那樣是某種衣服。你又問，如果你為他穿以弗得，要怎樣繫起來？還有，為甚麼說是「細麻布的」以弗得？你又抄以下的經文給我：「有神人來見以利，對他說：『上主如此說：你祖先的家在埃及地法老家作奴僕的時候，我向他們顯現。在以色列眾支派中，我揀選你祖先的家作我的祭司，使他們到我的祭壇，燒香，並且穿以弗得。』」¹⁵你接著提出以東

¹² WSA 3 17:14-16*。

¹³ 撒母耳記上。

¹⁴ 撒 2.18-19。

人多益按王命殺眾祭司那段經文，作為全書敘述的一個例子。聖經說：「敘利亞的多益就去殺上主的祭司，那日殺了三百零五人」，或者像希伯來經文說的，殺了「八十五人」，那些全都是穿以弗得的人。

多益用刀鋒在祭司城挪伯裏屠殺，殺了男男女女、嬰孩兒童、牛犢、小馬和綿羊，用刀鋒殺掉全部這些。但是，亞希突的孫子、亞希米勒的兒子亞比亞他得救了，逃到大衛那裏。現在我不拖延時間，只不過要先提一個文本問題：我們讀到「全都穿以弗得」，但是希伯來經文是「全都穿細麻布的以弗得」。你看了我下面的話，就會知道我為甚麼這樣說。還有，亞希米勒的兒子亞比亞他逃到大衛那裏，與大衛一起下基伊拉，手裏拿著以弗得。當大衛到達基伊拉時，掃羅不再追他。在那裏，大衛怕掃羅

來包圍那城，就對亞比亞他說：「將上主的以弗得拿過來。」¹⁶ 這些話摘錄自列王紀¹⁷，推動你超越士師記。在士師記裏，來自以法蓮山地的米迦按照承諾把一千一百塊銀子交給母親，而聖經說他母親用這些銀子造了一些雕刻和鑄造的偶像¹⁸。也要注意，經文稍後稱它為以弗得和家神。以弗得如果是腰帶或一種衣服，就肯定不能也是雕刻或鑄造的偶像。幾乎所有拉丁思想家都認為，經文後來提及的以弗得和家神，是用米迦給母親的銀子所鑄造的眾偶像的一部分。然而你要承認他們這個想法是錯的。
《書信集》29¹⁹

¹⁵ 撒 上 2.27-28。

¹⁶ 《七十士譯本》撒 上 23.9。

¹⁷ 撒母耳記。

¹⁸ 參 士 17.1-6。

¹⁹ CCL 54:234-35。

23.1-18 大衛救基伊拉脫離非利士人

⁵ 大衛和跟隨他的人往基伊拉去，與非利士人打仗，大大殺敗他們，又奪獲他們的牲畜。這樣，大衛救了基伊拉的居民。……

¹² 大衛又說：「基伊拉人將我和跟隨我的人交在掃羅手裏不交？」耶和華說：「必交出來。」¹³ 大衛和跟

⁵ 達味就和跟隨他的人到刻依拉，攻打培肋舍特人，奪得了他們的牲口，打得他們慘敗，營救了刻依拉的居民。……

¹² 達味又問說：「刻依拉的居民會把我和隨從我的人，交在撒烏耳手中嗎？」上主回答說：「他們會把你

隨他的約有六百人，就起身出了基伊拉，往他們所能往的地方去。……¹⁴ 大衛住在曠野的山寨裏，常在西弗曠野的山地。掃羅天天尋索大衛，上帝卻不將大衛交在他手裏。《和》

們交出。」¹³ 達味就動身率領士兵，約有六百人，離開了刻依拉，到處漂流。……¹⁴ 達味住在曠野的深山裏，有時住在齊弗曠野的山中。撒烏耳每日找他，天主沒有將達味交在他手中。《思》

概述◆大衛住在曠野，比德的解釋是，這寓指基督在乾旱的世代臨在於受過考驗的信徒心裏。

活。他們來站在上帝面前，基督就與他們同住。他歡喜地留在他們中間。這些人的心升到了高處，遠離世界的種種引誘，藏在蒙福的孤獨裏。種種美德不歇地長出蓓蕾，並且開花，這些人為此喜樂。這是因為，「西弗」的意思是「花朵」或「蓓蕾」。《論撒母耳記上》4.23¹

23.14 大衛住在西弗曠野

人心的山寨◆比德：「大衛住在曠野的山寨裏，常在西弗曠野的山地。」有些人只在名義上接受信仰，基督叫他們走。之後基督就住在一些人心的山寨裏，他們在今世這個乾旱的地方裏，為大能而永活的上帝而

¹ CCL 119:216。

23.19-29 掃羅在瑪雲曠野追殺大衛

¹⁹ 西弗人上到基比亞見掃羅，說：「大衛不是在我們那裏的樹林裏山寨中、曠野南邊的哈基拉山藏著嗎？」²⁰ 王啊，請你隨你的心願下來，我們必親自將他交在王的手裏。」……

大衛和跟隨他的人卻在瑪雲曠野南邊的亞拉巴。²⁵ 掃羅和跟隨他的人去尋找大衛；有人告訴大衛，他就下到磐石，住在^a瑪雲的曠野。掃羅聽

¹⁹ 有些齊弗人上了基比亞見撒烏耳，說：「達味不是在我們當中，在曷勒士山上隱藏著嗎？」²⁰ 大王現今你隨意下到我們那裏，我們必把他交在大王手中。」……

達味和他的人那時住在瑪紅曠野，即在曠野南方的荒原中。²⁵ 撒烏耳率領士兵去尋找達味。有人將這事告訴了達味，他就下到那處瑪紅曠

見，便在瑪雲的曠野追趕大衛。²⁶ 掃羅在山這邊走，大衛和跟隨他的人，四面圍住大衛和跟隨他的人，要拿獲他們。²⁷ 忽有使者來報告掃羅說：「非利士人犯境搶掠，請王快快回去！」²⁸ 於是掃羅不追趕大衛，回去攻打非利士人。因此那地方名叫西拉·哈瑪希羅結。²⁹ 大衛從那裏上去，住在隱·基底的山寨裏。《和》

野的山崖間；撒烏耳一聽說，便到瑪紅曠野去追趕達味。²⁶ 撒烏耳帶領士兵走在山這面，達味帶領他的士兵走在山那面；達味正在急速逃避撒烏耳時，撒烏耳率領著他的士兵追蹤達味和他的士兵，幾乎要把他們捉住，²⁷ 就在這時，有一個使者來見撒烏耳說：「快回去，因為培肋舍特人已侵入邊境！」²⁸ 撒烏耳遂立即收兵，不再追趕達味，而去迎擊培肋舍特人；因此，人給那地方起名叫「隔離岩」。

²⁴ 達味從那裏上去，住在恩革狄的山寨中。《思》

a 「住在」，希臘文譯本作「這磐石在」。

概述 ◆ 比德解釋西弗人對掃羅說的話有甚麼寓意：大衛代表基督；如果人堅定地持守信仰，基督就住在他們的心思意念裏；西弗人代表假弟兄，他們幫助教會的眾仇敵。大衛受逼迫的事是顯而易見的，基督受逼迫的事卻往往在暗中發生。不敬虔的人和異端逼迫他（以法蓮）。

23.19 西弗人告訴掃羅大衛躲在哪裏

教會和逼迫教會的人 ◆ 比德：假弟兄常常放棄自己種種美德的蓓蕾和花朵，反而起來出去，到那些與信仰作對的驕傲敵人那裏。他們去敵人

那裏，幫敵人毀滅教會。他們鄙視信徒的單純，可說是向那些逼迫人的說：「基督住在我們中間，在眾人非常可靠的心裏，不是嗎？」聖經說「在哈基拉山」，不是沒有意思的；意思就是「一個捉住她的人的山」。這是因為，基督的靈最喜歡住在堅定持守信仰者的心思意念裏，最喜歡住在這樣的高地上，不是嗎？這樣的心思意念「在曠野好的一面」¹，因為永

¹ 希伯來文用「右」字表示「南」，彷彿人朝東而站，南面在右手邊。《拉丁文武加大譯本》也用「右」字翻譯這個詞。拉丁文和希伯來文的語言習慣視右邊為代表幸運，視左邊為代表不幸，所以比德用一語相關法，說那是「好」（favorable）的一面。

生擁有許多美好事物。心思意念這就放棄世界的種種快樂，也放棄世界的所有炫耀。如果有人抗拒這世界的種種引誘只為了得今生或屬地的益處，我們就不應說他轉向了曠野好的一面，而應該說他轉向了不好的一面。我們那位可愛的君王並不慣於住在那裏，住在那裏的是我們那個可憎的仇敵。西弗的居民告訴掃羅這一切，這是指有些人假裝有信仰，把信仰的種種奧秘告訴那些公然逼迫教會的人，或是告訴他們誰敬拜這些奧秘。他們的心思意念是乖謬的，雖然承認信仰，這與那些逼迫人的不同，卻憎恨信仰，與那些逼迫人的心意相同。他們越是深入地知道基督的種種奧秘，像西弗的人知道大衛的藏身之所，就越是邪惡地幫助那些企圖在外面圍攻教會的人。《論撒母耳記上》4.23¹

23.24-29 掃羅追捕大衛和跟隨他的人

受掃羅逼迫 ◆ 敘利亞人以法蓮：這是保羅的遭遇²。突然有強光出現，驚嚇和傷害他軟弱的眼睛。但是，有很大的聲音使他失去氣力，進

他的耳朵，開他的耳朵。……那個聲音並不損壞他的耳朵，像光傷害他的眼球那樣。為甚麼？因為他需要聽見，卻不需要看見。所以那個聲音打開聽覺的門，好像用鑰匙開門一般。而光本來打開視覺的門，現在卻關上這門。那麼，他為甚麼需要聽見？顯然是因為，我們的主能用聲音顯示自己正在受掃羅逼迫。主不能用眼看得見的形式顯示自己正在受逼迫，這是因為，人絕不能看見大衛的子孫在逃跑，看見掃羅在追捕他。實際上這樣做的，是第一個掃羅和第一個大衛。一個在追捕，另一個受逼迫，兩個都看見人，也是別人看得見的，他們彼此看見。然而在這裏，人只能用耳朵聽見大衛的子孫受逼迫，眼睛不能看見他正在受逼迫。《論我們的主講章》32³

² CCL 119:218-19。

³ 徒 9.3-9。

⁴ NPNF 2.13:318-19*。

24.1-7 大衛饒掃羅的命

¹ 掃羅追趕非利士人回來，有人告訴他說：「大衛在隱·基底的曠野。」

² 掃羅就從以色列人中挑選三千精兵，率領他們往野羊的磐石去，尋索大衛和跟隨他的人。³ 到了路旁的羊圈，在那裏有洞，掃羅進去大解。大衛和跟隨他的人正藏在洞裏的深處。

⁴ 跟隨的人對大衛說：「耶和華曾應許你說：『我要將你的仇敵交在你手裏，你可以任意待他。』如今時候到了！」大衛就起來，悄悄地割下掃羅外袍的衣襟。⁵ 隨後大衛心中自責，因為割下掃羅的衣襟；⁶ 對跟隨他的人說：「我的主乃是耶和華的受膏者，我在耶和華面前萬不敢伸手害他，因他是耶和華的受膏者。」⁷ 大衛用這話攔住跟隨他的人，不容他們起來害掃羅。掃羅起來，從洞裏出去走路。《和》

² 撒烏耳追擊培肋舍特人回來，有人告訴他說：「達味現今藏在恩革狄曠野。」³ 撒烏耳就由全以色列民中，選拔了三千壯丁，到「野山羊巖」間去，搜捕達味和隨從他的人。⁴ 撒烏耳走到路旁的羊圈前，那裏有一個山洞，他就進去便溺，那時達味和他的人正藏在山洞深處。⁵ 達味的人對他說：「今天是上主對你所說的那一天：看，我要將你的敵人交在你手中，任憑你處置他。」達味就起來，悄悄割下一塊撒烏耳所披外氅的衣邊。⁶ 事後，達味為了割去撒烏耳外氅上的衣邊，心中感覺不安。⁷ 就對自己的人說：「為了上主，我決不能這樣作。我對我主，對上主的受傅者，決不能伸手加害，因為他是上主的受傅者。」⁸ 達味說這話，是為阻止他的人起來殺害撒烏耳。以後，撒烏耳起來，走出山洞，上了原路。《思》



概述 ◆ 大衛逃避掃羅，躲在洞裏，這樣大衛就預示了主成為肉身，他的神性藏在肉身裏（迦修多儒）。掃羅走進洞裏，預示魔鬼；牠把敗壞和污穢放進世界，而這世界本來只有微弱的光（耶柔米）。大衛非常忍耐，拒絕傷害上主的受膏者，靠著理性和敬畏上帝的心，克服自己的憤怒（女撒的貴格利）。大衛放過一人的

性命，聖經就非常讚賞他。這使人想到，如果人釋放許多受欺壓的人，上帝就會以更大的福氣獎賞他（恩諾迪烏斯）。大衛有權殺人，卻用這權柄殺死自己的怒氣，不殺那個逼迫自己的人（女撒的貴格利）。大衛深深敬重上主的受膏者，這是因著掃羅所預表的真實事物。基督徒法官應該效法大衛，必須懷著愛去懲罰罪人，審判

人時必須以醫治而非報復為目的（奧古斯丁）。大衛靠上帝的恩典，放過掃羅的性命，像祭司那樣獻上美好的祭，就是溫柔和寬容的祭（屈梭多模）。大衛饒掃羅一命，儘管這個有美德的行動當時不符合他實際的利益，但是到他作王以後，這個行動就有用了，因為這使他的臣民忠心（安波羅修）。

24.3 掃羅無意中走進大衛藏身之處

主的性格◆迦修多儒：正如我們說過，大衛有主、救主的性格，所以，主受難時發生的事，聖經現在說發生在大衛身上。上帝把國度分配了給大衛，他不會從這個國度消失，正如主的名號刻在牌子上，不能更改。詩人加上一句說：「他逃避掃羅，藏在洞裏。」¹大衛和主都有這經歷，兩者看來非常相似。正如大衛逃避掃羅，藏在洞裏，我們也知道，主、救主的神性藏在他身體這座殿裏，躲開不相信的猶太人。就是這樣，大衛和基督的那些經歷是兩者共有的。《詩篇註釋》56.1²

世界和魔鬼◆耶柔米：掃羅不知道大衛在哪裏藏身。我想，掃羅走進山洞，要解決自己的需要。……因此，這首大衛的詩³肯定奉（上）主

的名獲接納。掃羅代表魔鬼而出現，山洞成了這個世界。此外，魔鬼並不把任何好東西放進這世界，只把糞便和敗壞放進來。山洞象徵這個世界，也因為這世上的光與將來世界的光相比是十分微弱的。主作為光進入這個世界，才使世界大大增添了光明。因此那位使徒說「他是祂榮耀的光輝」⁴；「祂」是指聖父。大衛逃避掃羅時走進山洞，同樣，主也進入了這個世界，受逼迫。《詩篇短講集》52（詩篇一四一篇）⁵

304

24.4-5 大衛割下掃羅外袍的一截

忍耐力受過訓練◆女撒的貴格利：掃羅獨自一人，脫了外袍放在身旁。這時候，洞口的光使藏身黑暗裏的那些人看見他。大衛所有隨從都想要撲上去捉住敵人。這人來殺他們，他們想要報仇，因為上帝已經把敵人交進被追殺者手裏。然而大衛不准他們攻擊掃羅，認為他們不可以加害他們的君王。他拔劍出鞘，悄沒聲息地站到掃羅身後。沒有人看見他怎樣對待掃羅，因為洞裏漆黑一片，沒有人

¹ 詩 57.1（《七十士譯本》56.1）。

² ACW 52:38。

³ 詩 142（《七十士譯本》141）。

⁴ 參來 1.3。

⁵ FC 48:374。

看得見他，沒有人能看見發生甚麼事。那時候他本來可以從後一刀捅進掃羅心臟，整把刀插進去，然而他沒有碰掃羅的身體，甚至連這個打算也沒有。他悄悄用刀割下掃羅外袍的末端，日後這件衣服就可以證明他曾經寬容掃羅。他割下掃羅外袍的末端，證明自己本來可以攻擊掃羅的身體。

這事顯明大衛的忍耐力已經受過訓練。他手裏拿著出鞘的刀，敵人的身體就在他的手下面，他有能力殺他，他卻用理性戰勝自己的憤怒，用敬畏上帝的心戰勝他要攻擊敵人的能力。他不只勝過自己的憤怒，還約束為他拿盾牌的那人。那人很想殺掃羅，而大衛對他說：「不可加害上主的受膏者。」這句話在詩歌裏為人熟知。《論詩篇之標題》2.14.227-28⁶

值得稱讚的行為◆恩諾迪烏斯：你有理由抱怨我們這班人的眾領袖，因為你正在買贖一些人。我們的眾領袖則常常容許另一些人俘擄他們，又或者，他們甚至自己淪為奴隸⁷。聖經給我們一個例子。聖經特別稱讚大衛，把他讚到天上去，因為有一次，大衛本來可以任意宰割敵人掃羅，卻放過他，只割下掃羅外袍的邊緣，以證明自己曾經有機會殺他，也證明自己忠心。良善的上帝啊，既然你曾經因為大衛放過一人的生命而稱

讚他，那麼你必會非常豐盛地獎賞現在這個人的行為；他為了要釋放那許多受欺壓的靈魂而與人談判。《聖伊皮法紐傳》⁸

殺人的權柄◆女撒的貴格利：聖經在形容這事以後的許多事情之後，才解釋掃羅與大衛相遇的事。掃羅想要殺人，大衛避免被殺。在這件事情裏，殺人的權柄逆轉了，本來正在被追殺的人有了權柄去殺那個要殺他的人。他儘管有權向敵人報復，卻不使用權力，不殺敵人，反而殺死自己心裏的憤怒。《論詩篇之標題》2.14.224⁹

尊重受膏者◆奧古斯丁：掃羅的國度預示那個將永遠長存的國度，儘管他本人是墮落和被棄絕的。他因著膏他的油（*chrism*）而名為一個「受膏者」（*Christ*）¹⁰。我們必須把膏他的這油理解為象徵一個深奧的奧秘。大衛很敬虔地尊重受膏這件事。有一次，掃羅走進一個漆黑的山洞大解，大衛從後走近他，他看不見大衛，而大衛從掃羅的外袍割下一小片。大衛很敬虔地尊重受膏這件事，

⁶ GNTIP 194-95*。

⁷ 伊皮法紐正在回信給一個國王，這個國王答應了釋放一些意大利俘虜。

⁸ FC 15:337。

⁹ GNTIP 193。

¹⁰ 在希臘文裏，*christos* 的意思是「受膏者」。

以致他做了這件事之後良心不安。大衛這樣做只為了保留證據，好在日後證明自己曾經可以殺掃羅，卻放過了他。大衛希望藉此使掃羅打消要無休止地追殺自己的念頭，不再當自己是仇人。但是大衛依然戰兢害怕，擔心自己縱使只碰了掃羅的外衣，會不會也犯了褻瀆的罪。……大衛對這個有預示意義的人物深懷敬虔的尊重，不是因著這個人物本身，而正是因著他所預表的真實事物。《論上帝之城》17.6¹¹

24.6-7 大衛說話阻止下屬加害掃羅

懷著愛審判◆奧古斯丁：你身為一位基督徒法官，必須像慈愛的父親，必須對錯誤的行為表示憤怒，但也要記住體恤人的軟弱。不可放任自己隨著喜好報復罪人的惡行，而要努力醫治罪人的傷口。……關於忍耐，還有神聖的大衛那個著名的事例。上帝把他的敵人交在他手裏，他卻放過他。他可以不放過他；因此這個事例發出更大的光輝。所以，不要因為你有權懲罰人就變得殘酷無情。就算需要審問人，你溫和的靈也不可動搖。《書信集》133¹²

美好的祭◆屈梭多模：你看，大衛成功制止那些情緒高漲的人，是得

到上帝幫助的。這個受默示的人口裏有上帝的恩典，這恩典使那些話更有說服力。然而大衛自己的貢獻也不小。過去他塑造這班人，所以，到了關鍵時刻他們就甘心願意聽從。你看，他不是以軍隊將帥的身分命令他們，而是以祭司的身分命令他們。那件事發生時，那個山洞是一家教會，大衛好像獲委任為監督¹³的人，向他們講道。講道之後他獻上一個特別的、不尋常的祭，不是獻牛犢，不是宰羔羊，而是獻一樣比牛羊價值更大的東西；他向上帝獻上溫柔和寬容，宰殺不理性的憎恨，殺死憤怒，治死地上的肢體。他的行動表示他是祭牲、祭司和祭壇。每一樣都來自他。他的思想獻上溫柔和寬容。寬容和溫柔是他的。他在心裏獻上這些，這個心也是他的。《論大衛與掃羅》2¹⁴

寧願要美德◆安波羅修：大衛本來可以傷害敵人，傷害那個王，然而他寧願放過他。這是多麼有美德的行動！而且這個行動也很有用，在他繼承王位時幫助他。所有人都學會忠於君王，不篡奪國度，反而畏懼和尊敬他。他寧願選擇有美德的做法，放

¹¹ FC 24:41*。

¹² FC 20:7-8。

¹³ 或譯：主教。

¹⁴ COTH 1:27-28。

棄有用的做法，而有美德的做法就帶來用處。《論聖職》3.9.60¹⁵

¹⁵ NPNF 2.10:77*。

24.8-15 大衛出去見掃羅

⁸ 隨後大衛也起來，從洞裏出去，呼叫掃羅說：「我主，我王！」掃羅回頭觀看，大衛就屈身、臉伏於地下拜。⁹ 大衛對掃羅說：「你為何聽信人的讒言，說大衛想要害你呢？¹⁰ 今日你親眼看見在洞中，耶和華將你交在我手裏；有人叫我殺你，我^a卻愛惜你，說：『我不敢伸手害我的主，因為他是耶和華的受膏者。』¹¹ 我父啊，看看你外袍的衣襟在我手中。我割下你的衣襟，沒有殺你；你由此可以知道我没有惡意叛逆你。你雖然獵取我的命，我卻沒有得罪你。……¹⁴ 以色列王出來要尋找誰呢？追趕誰呢？不過追趕一條死狗，一個蛇蚤就是了。¹⁵ 願耶和華在你我中間施行審判，斷定是非，並且鑒察，為我伸冤，救我脫離你的手。」《和》

⁹ 達味在他後面，也起來走出山洞，在撒烏耳後面喊說：「我主，大王！」撒烏耳回頭向後看，見達味俯首至地，叩拜他。¹⁰ 達味對撒烏耳說：「你為什麼聽信人言，說：達味設計害你？」¹¹ 今天你親眼見到，上主如何在山洞裏把你交在我手中；但是，我不願殺你，我憐恤了你，我說：我不應伸手加害我主，因為他是上主的受傅者。¹² 我父，請看一看，你外氈的一塊衣邊在我手內！我只割下你外氈的衣邊，沒有殺你，從此你可清楚知道：在我手中並沒有邪惡，也沒有罪過。我原沒有得罪你，你卻千方百計地想要我的命。……¹⁵ 以色列的君王出來追捕誰呢？豈不是追捕一隻死狗，一隻跳蚤！¹⁶ 望上主做判官，在我與你之間施行裁判！望他受理，替我伸冤，救我脫離你的手。」《思》

a 「我」是希臘文譯本、敘利亞文譯本和《他爾根》的讀文，希伯來文是「它【大衛的眼睛】」。

概述 ◆大衛從洞裏出去時，帶著屬天的戰利品，就是他治死了的憎恨和失去氣力的怒氣。他對待掃羅的方式實踐了使徒的一條律法，就是人要

尊重別人超過自己（屈梭多模）。有出色美德的人會像大衛那樣，與種種情慾爭戰，而不是與同作人類的人爭戰（女撒的貴格利）。人越謙卑，上

帝就給他越高的榮耀（迦修多儒）。

24.8-11 大衛叫掃羅

屬天的勝利旗幟◆屈梭多模：大衛獻過了這美好的祭，贏取了勝利。為了獲得勝利的旗幟而需要做的一切，他都做齊了。之後，導致問題的那人——就是掃羅——起來離開山洞，全不知道發生了甚麼事。「隨後大衛也出去，跟在他身後」。他雙眼現在全無擔憂，望向天上。現在他感到滿足，比打倒歌利亞、割下那個野人的頭顱時更滿足。事實上這次勝利比之前那次更顯赫，戰利品更有光彩，搶到的東西更有榮耀，勝利旗幟更美好。上一次他需要用甩石的機弦、石子和戰陣，而這次，他惟一需要的只是思想。他不用武器就得勝，無需濺血就豎起得勝的旗幟。所以，他回去時不是帶著野人的頭顱，而是帶著治死了的憎恨之心和失去氣力的怒氣。他並非把這些戰利品放在耶路撒冷，而是放到天上，放在天上的城那裏。《論大衛與掃羅》¹

看看誰更尊敬對方◆屈梭多模：大衛怎麼回答？「我主，王啊，我是你的僕人。」於是兩人開始比並較量，看看誰更尊敬對方。一個認對方為親人，另一個稱對方為主。他的意思就像是：我只關心一件事，就是

你的好處和美德的進步。從前你稱我為孩子；現在如果你看我為僕人，我就愛你，喜歡你，只要你放下憎恨，不懷疑我有任何惡意，以為我陰謀害你。留心，他實踐了使徒的一條律法；那條律法叫我們彼此尊重，對別人的尊重要超過別人對自己的，不像一般人。一般人的性情比野獸更壞，不肯先向鄰人問好。他們覺得，就算只是問候別人，對自己來說也是羞恥和侮辱。《論大衛與掃羅》²

與種種情慾爭戰◆女撒的貴格利：掃羅不知道發生過甚麼事，從洞裏出來。他穿著的小外袍，四周的邊緣都割去了。大衛跟著他出去，很有自信。他先前已經佔領了山洞之上的山，現在他伸出手，手裏拿著掃羅外袍的衣角。這完全可說是他打敗眾仇敵後得到的戰利品，而且是不染血腥的。他高聲叫掃羅，告訴他這個新穎和奇妙的英勇行為。這個行為沒有被血污染弄髒；英雄勝利了，而落敗者得救免死。證明大衛很出色的，不是敵人倒下；對手得救脫離危險，更清楚表現大衛能力高超。他自信心非常大，縱使有人列陣攻擊自己，他也不認為要滅了他們，自己才能得救。陰

307

¹ COTH 1:28。

² COTH 1:51*。

謀害他的人得保性命，然而就算這樣，他也有信心沒有人會傷害自己。

道藉著這個故事教導我們，有出色美德的人並非勇敢地與同是人類的人爭戰，而是與種種情慾爭戰。大衛出色的美德毀滅了兩人心裏的憤怒。大衛用理性毀滅自己的烈怒，弄熄報復的渴求。掃羅也因著他經歷到的寬容，治死他對大衛的惡意。我們可以從故事本身知道掃羅後來對勝利者怎麼說。掃羅為自己的作為深感羞愧。他痛哭流淚，顯出他自願轉離邪惡³。

《論詩篇之標題》2.14.229-30⁴

24.14 你追趕誰呢？

最卑微的虻蚤◆迦修多儒：創造主把自己比擬為祂創造的東西裏最低微的一樣，使你不鄙視你知道是祂塑造的任何東西。聖經說：「上帝所造的一切都甚好。」⁵大衛也效法他的教師，把自己比擬為最卑微的虻蚤。信仰的真正力量是，一個人越是效法創造主的榜樣謙卑自己，祂就越高舉他，給他越美的榮耀。《詩篇註釋》21.7⁶

³ 撒上海 24.16-21。

⁴ GNTIP 194-95*。

⁵ 參創 1.31。

⁶ ACW 51:220。

24.16-22 掃羅承認大衛公義

¹⁶ 大衛向掃羅說完這話，掃羅說：「我兒大衛，這是你的聲音嗎？」就放聲大哭，¹⁷ 對大衛說：「你比我公義；因為你以善待我，我卻以惡待你。¹⁸ 你今日顯明是以善待我；因為耶和華將我交在你手裏，你卻沒有殺我。¹⁹ 人若遇見仇敵，豈肯放他平安無事地去呢？願耶和華因你今日向我所行的，以善報你。《和》

¹⁷ 達味對撒烏耳說完這些話，撒烏耳就說：「我兒達味，這是你的聲音嗎？」¹⁸ 撒烏耳便放聲大哭，然後對達味說：「你比我正義，因為你以善待我，我竟以惡報你！」¹⁹ 你今日對我行了一件極大的善事，因為上主原把我交在你手中，你卻沒有殺我。²⁰ 人若遇見了自己的仇人，豈能讓他平安回去？願上主報答你今日對我所行的善事！《思》

概述◆大衛的話深深觸動掃羅的心思意念，把他的憤怒轉化為親愛之情（屈梭多模）。掃羅承認大衛公義。如果用預表法理解，這就代表屬於選民的猶太人宣認基督（比德）。正如掃羅的事例表明，嫉妒是最橫蠻的一種憎恨。心懷嫉妒的人得到別人恩待時，會更加敵視對方（巴西流）。

308

24.16 我兒大衛，這是你的聲音嗎？

驅走憎恨◆屈梭多模：掃羅說甚麼？大衛剛才說：「看，你外袍的角在我手中。」他又說了別的話為自己辯護。掃羅聽了，就說：「我兒大衛，這是你的聲音嗎？」啊，突然發生了多大的改變！掃羅從前甚至不肯叫大衛的名字，厭惡提起他的名字，現在卻認他為親人，叫他「兒子」。誰比大衛更蒙福？他使殺人者變成一位父親，使狼變成羔羊，用許多甘露注滿憤怒的火爐，把暴風雨變為平靜，消弭憎恨之心的一切火焰。你看，大衛那些話深深觸動那個怒漢的心思意念，產生這個徹底的轉化，正如你可以從那些話看見的。掃羅甚至不是說：「我兒大衛，這是你的話嗎？」他是說：「我兒大衛，這是你的聲音嗎？」現在，大衛說話的聲音

本身就使他感動。他像一個父親聽見兒子從別處回來後說話的聲音，不只因看見兒子而興奮，還因兒子的聲音興奮。大衛的話深深觸動掃羅，驅除敵意，掃羅就認出他是神聖的。掃羅放下一種情緒，就感到另一種情緒。那就是說，他既驅走了憎恨，就感到恩慈與友善。《論大衛與掃羅》3¹

24.17-19 掃羅公開承認大衛無罪

宣認基督◆比德：當主藉他的眾使徒教導人時，猶太人高聲宣認真理；更準確地說，是猶太人之中上帝預定了要得永生的人高聲宣認真理。在此不久之前，他們還一直否認真理，想要埋葬他。他們流淚，與悔改相稱，用眼淚潔淨自己，洗去原罪的污染。他們宣認主的公義和慈愛，重提自己惡意造成的錯誤。從前他們兇惡地把那位創造一切慈愛的交去受死。他被交去受死是不公平的。他是全能的，想要救那些殺他的人，賜他們生命，而不想要毀滅他們。《論撒母耳記上》4.24²

最蠻橫的憎恨◆大巴西流：但是，連這個恩慈的行動也沒有感動掃

¹ COTH 1:48-49。

² CCL 119:228。

羅。他又再召集軍隊出去追捕大衛，直至他第二次在山洞裏被大衛捉住。這次他更清晰地揭示自己的罪孽，使大衛的美德顯得更加光芒四射³。嫉妒是最蠻橫的一種憎恨。如果有人因其他任何原因敵對我們，我們給他們恩惠，他們就會變得比較容易相處。然而，我們如果仁慈地對待心懷嫉妒嫉

恨的人，他就只會更不喜歡我們。他得到的恩惠越大，他就變得越不高興，越惱怒，越暴躁。《論嫉妒》⁴

³ 撒母耳記上二十六章也記述了一次大衛放過掃羅的事，巴西流似乎把那件事與現在這件事的發生次序倒轉了。

⁴ FC 9:467。

25.1-8 大衛派人去見拿八

309

¹ 大衛起身，下到巴蘭的曠野。² 在瑪雲有一個人，他的產業在迦密，是一個大富戶，有三千綿羊，一千山羊；他正在迦密剪羊毛。³ 那人名叫拿八，是迦勒族的人；他的妻名叫亞比該，是聰明俊美的婦人。拿八為人剛愎凶惡。《和》

¹ 達味起身，下到瑪紅曠野。² 在瑪紅有個人，他的產業都在加爾默耳，是個很富的人，有綿羊三千，山羊一千。那時，他正在加爾默耳剪羊毛。³ 這人名叫納巴耳，他的妻子名叫阿彼蓋耳；妻子聰慧美麗，丈夫卻是粗暴，行為惡劣，是加肋布族人。《思》



概述 ◆ 拿八預表眾律法教師，亞比該代表猶太會堂，這會堂聰明地理解信仰的話語，又實行出來（比德）。

25.3 拿八和亞比該

愚昧人和智慧人 ◆ 比德：「拿八」的意思是「愚蠢」，「亞比該」

的意思是「父親的喜樂」。人如果熟悉律法，擁有通向知識的鑰匙，自己卻不進去，又阻止想進去的人進去¹，他就是愚蠢的。而把猶太會堂稱為「父親的喜樂」是正確的，因為主說：「要因你們的名記錄在天上歡

¹ 路 11.52。

喜。」²這是因為，在那個情況裏，她十分聰明，理解信仰的話語，又把所理解的實行出來，因此是可敬的。她的眾教師不相信，所以很嚴酷；他們生活得罪惡，所以是罪惡的；他們陰謀背叛主，所以是邪惡的。儘管這

樣，她仍然實行自己所理解的。《論撒母耳記上》4.25³

² 路 10.20。

³ CCL 119:232。

25.9-22 拿八拒絕，大衛憤怒

¹⁴ 有拿八的一個僕人告訴拿八的妻亞比該說：「大衛從曠野打發使者來問我主人的安，主人卻辱罵他們。¹⁵ 但是那些人待我們甚好；我們在田野與他們來往的時候，沒有受他們的欺負，也未曾失落甚麼。……

²¹ 大衛曾說：「我在曠野為那人看守所有的，以致他一樣不失落，實在是徒然了！他向我以惡報善。²² 凡屬拿八的男丁，我若留一個到明日早晨，願上帝重重降罰與我^a！」
《和》

¹⁴ 有個納巴耳的僕人告訴納巴耳的妻子阿彼蓋耳說：「達味從曠野派了使者來向我們主人請安，他竟侮辱了他們。¹⁵ 那些人原來待我們很好，總沒有擾亂過我們；當我們在田野間同他們在一起時，總沒有失落過什麼。……

²¹ 達味正思量說：「我白白地在曠野中保護了這人的一切，使他所有的一點未受損失；他竟對我以惡報德。²² 若我把這人的一切和所有的男人還存留到天亮，就望上主這樣加倍懲罰我達味。」《思》

a 「與我」，希臘文譯本作「與大衛」，參敘利亞文譯本；希伯來文是「與大衛的眾仇敵」。

概述 ◆ 儘管大衛後來重新考慮誓言，我們也不該模仿他魯莽地起誓，因為他那樣起誓是由於怒氣蓋過理性（奧古斯丁）。人如果漫不經心地起了誓，而實踐誓言是更大的罪惡，就

不該遵守誓言（比德）。

25.21-22 大衛起誓復仇

不可魯莽起誓 ◆ 奧古斯丁：大衛起誓要殺拿八，後來變得比較謹慎

和忍耐，沒有殺他。然而，難道因此我們就說，可以模仿他魯莽地起誓說要做一些事嗎？我們後來會明白那些事是不該做的。正如恐懼使羅得思想混亂，以致願意叫兩個女兒作妓女¹，憤怒也使大衛思想混亂，以致他魯莽地起誓。簡單來說，如果我們可以查問，問他們兩人為甚麼那樣做，那麼他們中的一個就會回答：「恐懼戰兢臨到我身，黑暗漫過了我」²，而另一個會說：「我的眼睛因憤怒而模糊。」³一個在恐懼的黑暗裏，一個眼中有憤怒，就都看不見該看的事，做不該做的事，這不奇怪。

真的，我們可以很有理由向公義的大衛說，他不該發怒，甚至對於忘恩負義、以惡報善的人，也不該發怒。就算有憤怒溜到他身上，好像憤怒會溜到一般人身上那樣，他也至少不該讓憤怒得勢到那個程度，以致起誓做那樣的事。他要麼在憤怒裏做那

件事，要麼不做那件事，導致自違誓言。《反欺騙》9.21-22⁴

不可遵行漫不經心地起的誓言

◆比德：要知道，如果我們曾經漫不經心地起誓說要做一件事，而那件事一旦做出來就會有極壞的結果，我們就要願意按著比較有益的忠告去改變誓言。在那個情況下，我們有迫切的必要違反誓言，而不該為免違反誓言，做出更嚴重的罪行。大衛指著上主起誓說要殺拿八這個愚蠢和邪惡的人，並要毀滅他所有財產。然而，謹慎的婦人亞比該一懇求他，他就很快收回威脅，收刀入鞘。他違反自己的誓言，然而不感到這是有罪的。《福音書講道集》2⁵

¹ 創 19.8。

² 《七十士譯本》詩 54.5（《和》55.5）。

³ 《七十士譯本》詩 6.7。

⁴ FC 16:148-49*。

⁵ CS 111:233。

25.23-35 亞比該勸服大衛不要報仇

²³ 亞比該見大衛，便急忙下驢，在大衛面前臉伏於地叩拜，²⁴ 俯伏在大衛的腳前，說：「我主啊，願這罪歸我！求你容婢女向你進言，更求你聽婢女的話。……」

²³ 阿彼蓋耳一看見達味，急速由驢上跳下，俯伏在達味前，屈膝下拜，²⁴ 跪在達味足前說：「我主，這過錯全歸於我，讓你的婢女向你進一言，求你垂聽你婢女的話。……」

³² 大衛對亞比該說：「耶和華——以色列的上帝是應當稱頌的，因為他今日使你來迎接我。³³ 你和你的見識也當稱讚；因為你今日攔阻我親手報仇、流人的血。³⁴ 我指著阻止我加害於你的耶和華——以色列永生的上帝起誓，你若不速速地來迎接我，到明日早晨，凡屬拿八的男丁必定不留一個。」³⁵ 大衛受了亞比該送來的禮物，就對她說：「我聽了你的話，准了你的情面，你可以平平安安地回家吧！」《和》

³² 達味向阿彼蓋耳說：「上主，以色列的天主，是可稱頌的！感謝他今天派你來迎接我。³³ 你的聰慧是可讚美的，你也是可讚美的，因為你阻止了我傾流人血，親手復仇。³⁴ 我指著那阻止我加害你的上主，以色列的永生天主起誓：假使你沒有急速來迎接我，明天天亮，一個男子也不會給納巴耳留下。」³⁵ 達味從她手裏接過她所帶來的一切，向她說：「現在，你可平安回到你家裏去。看，我聽從了你的勸告，顧全了你的面子。」《思》

概述 ◆ 亞比該聰明又勇敢地阻止大衛，救了他免犯一宗嚴重的罪（安波羅修）。我們顯然不該學大衛那樣魯莽地起誓。然而我們顯然應該學習他糾正那種決定（迦賢努）。

25.23-24 亞比該在大衛面前俯伏

有智慧地干預能約束別人犯罪的衝動 ◆ 安波羅修：在此之前，大衛雖然憤怒，卻已經收回拿著武器的手。不再辱罵比不報復偉大得多！而且，亞比該懇求，就約束那些預備好報復拿八的戰士。由此可見，我們聽見合時的懇求就應該聽從，而且應該因此歡喜。大衛就很歡喜，祝福這個干預他的人，因為她約束了自己要報

復的慾望。《論聖職》21.94¹

25.34-35 大衛回心轉意

作出承諾後改變主意 ◆ 迦賢努：其他篇幅相當長的經文段落也教導我們，我們不應也不能實踐自己決定要做的一切，不論那是平心靜氣時作的決定，還是心情混亂時作的決定。我們時常在聖經裏讀到，神聖的人或天使，甚至是全能的上帝自己，都曾經承諾做一些事，後來改變主意。蒙福的大衛曾經以起誓承諾，堅決地說：「凡屬拿八的男丁，我若留一個到明日早晨，願上帝重重降罰與大衛的眾仇敵！」但是，他妻子亞比

¹ NPNF 2.10:17**。

該代求，為他懇求，大衛就立即停止威脅他們，改說柔和的話，寧願被視為違反自己的意願，也不願忠於誓言，殘忍地踐行。他說：「我指著永生的上主起誓，你若不速速地來迎接我，到明日早晨，凡屬拿八的男丁必定不留一個。」我們絕不認為他魯莽

而急躁地起誓是值得效法的。他那樣起誓，是由於他當時心情混亂困擾。不過我們判斷，我們應該學他那樣收回和糾正已作的決定。《選集》17.25.5-6²

² ACW 57:606*。

25.36-44 大衛娶亞比該

³⁶ 亞比該到拿八那裏，見他在家裏設擺筵席，如同王的筵席；拿八快樂大醉。亞比該無論大小事都沒有告訴他，就等到次日早晨。³⁷ 到了早晨，拿八醒了酒，他的妻將這些事都告訴他，他就魂不附體，身僵如石頭一般。³⁸ 過了十天，耶和華擊打拿八，他就死了。

312

³⁹ 大衛聽見拿八死了，就說：「應當稱頌耶和華，因他伸了拿八羞辱我的冤，又阻止僕人行惡；也使拿八的惡歸到拿八的頭上。」於是大衛打發人去，與亞比該說，要娶她為妻。⁴⁰ 大衛的僕人到了迦密見亞比該，對她說：「大衛打發我們來見你，想要娶你為妻。」⁴¹ 亞比該就起來，俯伏在地，說：「我情願作婢女，洗我主僕人的腳。」⁴² 亞比該立刻起身，騎上驢，帶著五個使女，跟從大衛的使者去了，就作了大衛的妻。⁴³ 大衛先娶了耶斯列人亞希暖，她們二人都作了他的妻。《和》

³⁶ 阿彼蓋耳回到納巴耳那裏，他正在家中設了像君王的盛宴。納巴耳心中非常快活，吃得大醉，直到早晨天亮，阿彼蓋耳一點也沒有將這事告訴他。³⁷ 第二天早晨，納巴耳酒醒了，他的妻子便將發生的事告訴了他；他一聽這話，嚇得魂不附體，呆如頑石。³⁸ 大約過了十天，上主打擊了納巴耳，他就死了。

³⁹ 達味聽說納巴耳死了，就說道：「上主應受讚美，因為他給我伸了冤，洗淨了我由納巴耳所受的凌辱，防止了他的僕人行惡；上主把納巴耳的罪惡歸在他自己頭上。」以後，達味派人對阿彼蓋耳說要娶他為妻。⁴⁰ 達味的僕人到了加爾默耳，來見阿彼蓋耳，對她說：「達味派我們到你這裡來，為迎娶你作他的妻子。」⁴¹ 她就起來，俯伏在地，下拜說：「你的婢女情願作奴隸，給我主的僕人們洗腳。」⁴² 阿彼蓋耳遂急速起來，騎上驢，帶了她的五個婢女作陪，跟隨達味的使者去，作了他的妻子。⁴³ 那時達味已娶了依次勒耳人阿希諾罕為妻；她們二人同作達味的妻子。《思》

概述◆亞比該等到拿八酒醒後才說出他的錯誤，她的榜樣值得稱讚，我們應該學習。這樣勸誡別人才會有用（大貴格利）。拿八曾經侮辱大衛，大衛不立即報仇。拿八後來暴斃，這表明上帝審判這個世界的事（沙維亞）。大衛和亞比該結婚，象徵外邦人教會與基督結合的奧秘（安波羅修）。

25.36-38 拿八死

適宜糾正人的時間◆大貴格利：我們如果要糾正這些人，最好避免在他們真是勃然大怒的時候，因為他們激動時聽不見別人對他們說甚麼。但是，等到回復清醒，他們就比較願意接納忠告的話。之前別人心平氣和地忍耐他們，現在他們為此臉紅。當一個人的心思意念狂怒得好像喝醉時，別人一切正確的說話都顯得錯誤。因此，亞比該不在拿八喝醉時跟他談他的罪，這值得稱讚。她等到他清醒後才告訴他，這值得稱讚。正因為他不在酒醉時聽見自己的過錯，所以後來才能自知有錯。《教牧規則》3.16¹

25.39 大衛稱頌上帝為自己伸冤

上帝掌管一切◆沙維亞長老：我已經用聖經證明上帝察看和掌管一

切。現在剩下來我還要做的，表明這世上大部分事物都受祂神聖的大能審判。神聖的大衛忍受過迦密的拿八冒犯和侮辱，卻不立即報仇。因此上帝馬上親手為他報仇。那件事發生後不久，上帝的手擊敗和殺死了他那個敵人，大衛就說：「應當稱頌上主，因祂審判了拿八羞辱我的事。」《論上帝的統治》2.3²

25.40-43 大衛娶兩個妻子

結婚象徵一個奧秘◆安波羅修：大衛有兩個妻子，一是耶斯列人亞希暖，一是他後來娶的亞比該。第一個妻子有點嚴厲，另一個妻子充滿憐憫和恩慈，是個仁慈和慷慨的靈魂，臉上沒有蒙著帕子地看聖父，凝視祂的榮耀。她領受聖父恩典的屬天甘露，正如她名字的意思所表示的。聖父的甘露是甚麼？不就是上帝的道嗎？上帝的道以信心和義的水充滿萬人的心。

大衛對亞比該說：「上主——以色列的上帝是應當稱頌的，因為祂今日使你來迎接我。你的作風也應當稱頌。」³真正的大衛向這個靈魂說這句很美的話。他又對她說：「我聽了你

¹ ACW 11:139。

² FC 3:60*。

³ 撒 上 25.32。

的話，准了你的情面，你可以平平安安地回家吧！」⁴還有，在雅歌裏，新郎對新娘這樣說：「求你容我得見你的面貌，得聽你的聲音。」⁵

然後大衛打發她走，因為有另一個人是她丈夫，他的希伯來文名字叫拿八。用拉丁文說，「拿八」的意思是「愚蠢、嚴厲、不仁、不溫柔、不感恩」，因為他不懂得怎樣表示感謝。後來她丈夫死了，先知大衛就娶她為妻，因為她已經脫離她丈夫的律

法得自由。這個結合象徵外邦人教會的奧秘。外邦人教會將會相信。她先與一個丈夫結合，後來失去這丈夫，就到基督那裏，帶著敬虔、謙卑和信心作嫁妝。而且她因憐憫的產業而富有。《書信集》74⁶

⁴ 撒 上 25.35。

⁵ 歌 2.14。

⁶ FC 26:421-22*。

【26.1-5 掃羅在西弗的曠野追捕大衛】

26.6-12 大衛第二次饒掃羅的命

⁶ 大衛對赫人亞希米勒和洗魯雅的儿子約押的兄弟亞比篩說：「誰同我下到掃羅營裏去？」亞比篩說：「我同你下去。」⁷ 於是大衛和亞比篩夜間到了百姓那裏，見掃羅睡在輜重營裏；他的槍在頭旁，插在地上。押尼珥和百姓睡在他周圍。⁸ 亞比篩對大衛說：「現在上帝將你的仇敵交在你手裏，求你容我拿槍將他刺透在地，一刺就成，不用再刺。」⁹ 大衛對亞比篩說：「不可害死他。有誰伸手害耶和華的受膏者而無罪呢？」¹⁰ 大衛又說：「我指著永生的耶和華起誓，他或被耶和華擊打，或是死期到了，或是出戰陣亡；¹¹ 我在耶和華面前，萬不敢伸手害耶和華的受膏者。現在你可以將他頭旁的槍和水瓶拿來，我

⁶ 達味就問赫人阿希默肋客和貴魯雅的儿子約阿布的兄弟阿彼瑟說：「誰同我下到撒烏耳的營中去？」阿彼瑟答說：「我同你下去。」⁷ 達味和阿彼瑟便在夜間深入敵營，見撒烏耳睡臥在行營的中心，他的槍插在頭旁地上，阿貝乃爾和部隊環繞他睡在四周。⁸ 阿彼瑟對達味說：「今天天主將你的仇人交在你手裏了！如今讓我用他的槍，把他釘在地上，只一下，不需要給他第二下。」⁹ 達味卻對阿彼瑟說：「不可殺他！因為誰敢伸手加害上主的受傅者，而能無罪呢？」¹⁰ 達味又說：「我指著永生的天主起誓：只有上主可打擊他，或到了他的日子，終於死去，或下到戰場陣亡。¹¹ 在上主前，我決不願伸手加

們就走。」¹² 大衛從掃羅的頭旁拿了槍和水壺，二人就走了，沒有人看見，沒有人知道，也沒有人醒起，都睡著了，因為耶和華使他們沉沉地睡了。《和》

害上主的受傳者。現今，你快拿去他頭旁的槍和水壺，我們就離去。」¹² 達味遂從撒烏耳頭旁拿了槍和水壺，二人就走了。誰也沒有看見，誰也沒有理會，誰也沒有醒來，都沉睡了，因為上主使他們沉入睡夢中。《思》

概述 ◆ 大衛給掃羅恩惠，掃羅反而因此敵視大衛（巴西流）。聖徒必須耐心忍受憂愁和苦難，才能得到天上的冠冕（居普良）。大衛決意耐心忍受惡事，而不藉著發洩怒氣來登上王位，使人敬重（女撒的貴格利）。大衛用理由勸說隨從，而一些統治者不像大衛，強迫臣民遵行命令。他們顯示了他們的智慧是敗壞的（亞他那修）。要把文字深深刻在石上，就要反復敲打；同樣，聖靈多次使人想起從前聖民的作為，致能放棄不敬虔的行為（女撒的貴格利）。

26.7 大衛和亞比篩見掃羅睡著

恩惠反招敵意 ◆ 大巴西流：如果有人問掃羅為甚麼敵視大衛，他就不得不承認自己因為從大衛手裏受過恩惠而敵視他。還有，在掃羅追捕大衛期間，有次掃羅睡著了，大衛去到他身旁。掃羅睡在敵人面前，敵人能輕易傷害他，但是那個義人再次饒他

的性命，因為他不要以武力害他。《論嫉妒》¹

26.8-11 大衛拒絕殺掃羅

在憂愁中忍耐 ◆ 居普良：大衛有很大、很美好的忍耐，這也是基督徒的忍耐！而從肉身來說，基督是大衛的後裔。掃羅逼迫大衛，很想殺死他，而大衛多次有機會殺掃羅王。然而，當掃羅落在大衛控制之下、可以任他宰割時，大衛寧願保存他的性命，不報復敵人。甚至掃羅被殺後，大衛反而為他報仇。簡單來說，許多先知被殺，許多殉道者光榮地死去，有這個榮譽，他們全都因忍耐的優點而得到天上的冠冕。人如果不先在憂愁和苦難裏忍耐，就不能因憂愁和苦難而得到冠冕。《忍耐的益處》¹⁰

耐心忍受惡事 ◆ 女撒的貴格

¹ FC 9:466-67。

² FC 36:273。

利：對方做盡一切要取大衛性命，大衛反而留他活命，這很奇妙。還有，大衛一早受膏作王，知道要等掃羅不再作王時自己才能登上王位，然而大衛決定在自己低微的地位裏耐心忍受惡事，而不向那個使他難受的人發洩怒氣，藉此獲取王位，這也很奇妙。

《論詩篇之標題》2.16.266³

敬虔的智慧與人間的智慧◆亞他那修：真理不是用刀或箭來傳揚的，也不是用士兵，而是用勸說和忠告。但是，當人害怕皇帝⁴時，皇帝就不用勸說人了，對嗎？如果一個抗拒皇帝的人最後會被驅逐和處死，皇帝就不用忠告人了，對嗎？有一次，大衛可以任意宰割敵人，眾士兵想要殺他的敵人，他卻阻止士兵這樣做。大衛雖然是王，卻不運用權柄阻止士兵，反而像聖經所說的，用論點勸說隨從，不容許他們起來殺害掃羅。但是魔鬼沒有任何理性的論點，用力量強迫所有人，要萬人知道他們的智慧並不來自上帝，只是人間的智慧。牠也要萬人知道，那些認同亞流派教義的人真的只尊凱撒一個為王。基督的這些仇敵用牠的方法為所欲為。《亞流派之歷史》4.33⁵

使人在艱難的日子記起◆女撒的貴格利：之後，殺死敵人的機會有兩次在大衛面前出現。第一次，掃羅

在山洞裏，不知不覺落入大衛手中。第二次，掃羅在帳幕裏輕鬆地睡覺。他睡著時，大衛站在他身旁。大衛本來可以殺死這個追捕自己的人，發洩所有憤怒，然而他不親手加害他，並且對那個很想要殺掃羅的人說：「不可害死他。」很明顯，阻止人殺害這人的聲音是上帝的聲音。

在石上刻字時，如果要文字清晰可讀，就要多次用鑿子敲打石頭，深深刻出文字；同樣，聖靈也不斷重複，藉此使這句偉大的話語在我們記憶的石碑⁶上更加清晰明確。這句話一旦清晰無誤地鑄刻在我們心裏，我們在艱難的日子就可以清楚記起。我認為，聖靈安排的目的是敘述從前那些神聖者的成就，藉此引導後人的生活。這些標記帶我們邁向同等的、相似的善。有時候，人的靈魂激動，想要報復那個激怒自己的人，心裏熱血沸騰，惱怒那個惡待他靈魂的人；這時候他如果看看聖靈為大衛豎立的這塊石碑，讀讀碑上的字，就必定能使靈魂裏困擾的思緒平靜下來，想要效法大衛，藉此平息情緒。掃羅很想要

315

³ GNTIP 207。

⁴ 君士坦丁的兒子君士坦丟（Constantius）。

⁵ NPNF 2.4:281*。

⁶ 石碑（stela）是豎立的石板或石柱，刻有文字或圖案。

誅殺大衛，然而大衛為掃羅說話，這話刻在那塊石碑上。《論詩篇之標題》2.15.246-47⁷

⁷ GNTIP 200-201*。

26.13-20 大衛呼叫押尼珥

¹³ 大衛過到那邊去，遠遠地站在山頂上，與他們相離甚遠。¹⁴ 大衛呼叫百姓和尼珥的兒子押尼珥說：「押尼珥啊，你為何不答應呢？」押尼珥說：「你是誰？竟敢呼叫王呢？」¹⁵ 大衛對押尼珥說：「你不是個勇士嗎？以色列中誰能比你呢？民中有人進來要害死王——你的主，你為何沒有保護王——你的主呢？」¹⁶ 你這樣是不好的！我指著永生的耶和華起誓，你們都是該死的；因為沒有保護你們的主，就是耶和華的受膏者。現在你看看王頭旁的槍和水瓶在哪裏。」《和》

¹³ 達味走到對面，遠遠站在山頭上，他們彼此相隔很遠，¹⁴ 達味於是向軍隊和乃爾的兒子阿貝乃爾喊說：「阿貝乃爾！你不答應嗎？」阿貝乃爾答說：「你是誰？竟敢吵醒君王！」¹⁵ 達味對阿貝乃爾說：「你不是個好漢嗎？以色列人中有誰能與你相比？民間來了一個要殺害你的主上君王的，你為什麼沒有好好護守你的主上君王？」¹⁶ 這事你作的實在不對！我指著永生的上主起誓：你們都該死，因為你們沒有好好守護你們的主子，上主的受傅者。現今，你去看一看君王的槍在那裏？他頭旁的水壺又在那裏？」《思》

概述 ◆ 比德解釋這段經文的預表意義：大衛從山頂向押尼珥呼喊，象徵耶穌在他的天國裏藉眾使徒向以色列人傳道。大衛提出一個問題，預示以色列國度會滅亡，聖殿敬拜會沒落。有教父發覺，大衛和大衛那位子孫有相似的經歷和苦難，因為兩人都受嫉妒逼迫（以法蓮）。

26.13-14 大衛叫押尼珥

兩人相距很遠 ◆ 比德：耶穌離開了這世界，到他的父那裏，留在他父國度的高處。他顯然在人看得到的範圍以外。他已經在肉身裏勝過永死，現在坐在上帝右邊。而這世上有些可憐、必死、不敬虔的人，他們奮力作戰對抗他。他與這些人之間存在

316

著巨大的距離。不過他藉他的眾使徒傳道，向以色列人呼叫，也向律法專家呼叫，迫使他們從罪惡的懶惰裏起來，好像從沉睡裏起來，相信他，藉此回答他。押尼珥名字的意思是「父親的燈」，是指一些人，他們理應把那時期的真理所發出的光傳遞給百姓。他父親是尼珥，名字的意思是「燈」，喻指他們的眾教師。那些教師擅長以屬靈的方式點亮律法知識的光，把這光揭示給一般教師和廣大群眾看。《論撒母耳記上》4.26¹

26.16 你看看王的槍在哪裏

失去國度 ◆ 比德：眾使徒說：「現在你看看，你們國度的權杖在哪裏？你們在地上失去了這權杖，也停止了盼望在天上找到它。你們一向以默想的方式守律法，但是現在還可以這樣做嗎？你們向來全心渴望守律法，又靠律法誇耀自己能洗淨自己手中的作為，潔淨手上一切罪惡的污穢。」……這一切雖然在眾使徒的日子還沒有全部發生，但是有一部分已經開始。在使徒時代之前以及在他們還活著的時代，這些事有一部分已經開始，任何人讀歷史都可以看見。最後，大希律和他的眾子為猶太人帶來無數災難，其中一次是奪去眾祭司的神聖衣服，不容許祭司穿神聖的衣服

事奉。他們又破壞律法裏關於祭司職分的規定，更改那些規定去配合自己的喜好。彼拉多在午夜把凱撒的一些像帶進聖殿，玷污聖殿。他只不過跟著希律不敬虔的先例去做。希律先前在聖殿上鑲了一隻金鷹，褻瀆了聖殿。他又吩咐，凡有敬虔的人想要拆除它，都要活活燒死。加里古拉（Caligula）命令人在聖殿和他們的所有會堂獻異教的祭，褻瀆聖殿和會堂。他命令人在聖殿裏放滿雕像和偶像，又吩咐人拜他自己，當他是一個神。猶太人的敬拜和政治勢力就是這樣受削弱，這些事多不勝數，直到他們全部滅亡。《論撒母耳記上》4.26²

受嫉妒逼迫 ◆ 敘利亞人以法蓮：嫉妒逼迫大衛，嫉恨逼迫大衛那位子孫。敵人把大衛困在山洞深處，仇敵把大衛那位子孫困在陰間深處。敵人以為大衛有罪可鄙，而那個死亡被征服和降服。大衛呼喊：「王啊，你的槍在哪裏？」大衛那位子孫呼喊：「死啊，你的勝利在哪裏？」³ 掃羅把槍擲向大衛，雖然沒有刺中他，牆壁卻見證了槍的攻擊⁴。那些把人釘上十字架的人用矛刺大衛那位子

¹ CCL 119:246。

² CCL 119:246。

³ 林前 15.55。

⁴ 參撒 18.10-11。

孫⁵，雖然他的能力沒有受傷，他的身體卻見證他們的攻擊。大衛沒有被擊中，大衛那位子孫也沒有受傷。《論他提安的四福音協調本》21.12⁶

⁵ 參約 19.34。

⁶ ECTD 323。

26.21-25 掃羅認罪

²¹ 掃羅說：「我有罪了！我兒大衛，你可以回來，因你今日看我的性命為寶貴；我必不再加害於你。我是糊塗人，大大錯了。」²² 大衛說：「王的槍在這裏，可以吩咐一個僕人過來拿去。²³ 今日耶和華將王交在我手裏，我卻不肯伸手害耶和華的受膏者。耶和華必照各人的公義誠實報應他。《和》

²¹ 撒烏耳說：「我兒達味，我犯了罪，你回去罷！我再不加害你了！因為你今天實在珍惜了我的性命。哎！我太昏愚，實在錯了！」²² 達味答說：「這裏有大王的槍，叫一個僕人過來拿去。²³ 願上主報答各人的正義和忠誠！因為今天上主把你交在我手裏，我卻不願伸手加害上主的受傅者。《思》

概述 ◆ 大衛悔改，心中痛悔，順服上帝的旨意，這些素質使他在上帝眼前蒙憐憫（奧古斯丁）。

26.23 不害上主的受膏者

大衛的謙卑和悔改超越他的種種罪惡 ◆ 奧古斯丁：我們讀到大衛有善行和惡行。而大衛的長處和成功的訣竅是甚麼，是相當清楚的。浮士德（Faustus）懷著盲目的惡意攻擊神聖的書卷和神聖的人；這種惡意不能看見大衛的長處，只有敬虔的洞察力才

能看見。敬虔的洞察力向神聖的權威下拜，同時正確地判斷人的品行。摩尼教徒¹ 如果讀聖經，就會發覺上帝責備大衛比浮士德責備大衛還多²。但是他們也會讀到大衛以懺悔為祭，讀到他非常溫和地對待那個毫無憐憫的、嗜血的敵人。大衛既勇敢又敬虔；敵人兩次落入他手中，他都放走他，讓他毫髮無損地離開。他們會讀

¹ 摩尼教徒持二元主義觀點，認為善與惡是截然不同而勢力相當的兩股力量，永遠在爭戰。

到，大衛受上帝管教時非常謙卑，他的謙卑值得紀念。這位君王低頭負起那位主的軛，所以他完全忍耐地承受敵人惡毒的嘲罵，儘管他有武器，也有武裝了的軍人與他一起。他的隨從聽見別人這樣向王說話，就勃然大怒，想要報復那個譏笑王的人，把侮辱報應到他頭上。這時候，大衛柔和

地約束他，不只發出王命，還說要敬畏上帝，作為支持。他又說，自己遇到這件壞事是上帝的懲罰，祂差這個人來咒詛自己³。《反駁浮士德》22.66⁴

² 撒下 12。

³ 撒下 16.10。

⁴ NPNF 1.4:297*。

27.1-12 大衛逃到非利士地區

¹ 大衛心裏說：「必有一日我死在掃羅手裏，不如逃奔非利士地去。掃羅見我不在以色列的境內，就必絕望，不再尋索我；這樣我可以脫離他的手。」² 於是大衛起身，和跟隨他的六百人投奔迦特王—瑪俄的兒子亞吉去了。³ 大衛和他的兩個妻，就是耶斯列人亞希暖和作過拿八妻的迦密人亞比該，並跟隨他的人，連各人的眷屬，都住在迦特的亞吉那裏。⁴ 有人告訴掃羅說：「大衛逃到迦特。」掃羅就不再尋索他了。《和》

¹ 達味心裏想：「終有一天我會落在撒烏耳手中，倒不如逃到培肋舍特地方去，使撒烏耳絕望，再不在全以色列境內尋找我，我方能擺脫他的毒手。」² 達味遂帶了他那六百人，動身往加特王瑪敖客的兒子阿基士那裏去。³ 達味和他的兩個妻子：依次勒耳人阿希諾罕與曾作加爾默耳人納巴耳妻子的阿彼蓋耳，他的部隊，以及他們的眷屬，同阿基士一起住在加特。⁴ 有人告訴撒烏耳，達味逃到加特去了，撒烏耳就不再搜尋他。《思》

318

概述 ◆ 有教父提醒人不要把所有掌權者視為基督信仰的敵人，因為以色列的歷史展示了，許多外族君王是眾族長的朋友（奧古斯丁）。有教父把迦特理解為象徵苦難的醴酒池，使

教會傾流出她眾聖徒的功德，好像傾流出甜美的飲料（迦修多儒）。

27.1-3 大衛和隨從逃到迦特

有些君王是義人的朋友 ◆ 奧古

斯丁：你說：「你與這個世界的列王有甚麼相干？他們對基督信仰只有嫉妒，沒有別的。」你說了這話，就嘗試列出義人發覺哪些君王是敵人。可是事實也證明一些君王是義人的朋友，你沒有考慮到我們更可以列出多少這樣的君王。族長亞伯拉罕得到一個王極為友善的對待，王給他一件象徵友誼的東西。天上有聲音警告過這個王不可玷污亞伯拉罕的妻子¹。他兒子以撒也遇到一個對他極友善的王²。雅各得到埃及一個王尊敬地接待，他甚至祝福埃及王³。我還用說他兒子約瑟嗎？他經歷過牢獄的患難，這試驗他的貞潔，好像火試驗金子一般。之後法老就擢升他，給他很大的榮譽。他甚至指著法老的生命起誓⁴，不是出於虛榮、驕傲和自高自大，而是因為他不忘記法老的恩待。一個王的女兒收養了摩西⁵。大衛在另一個民族的王那裏找到庇護；以色列王不義，迫使大衛這樣做。《反駁佩提利安之來

信》2.93.204⁶

迦特的醉酒池 ◆ 迦修多儒：

「非利士人留他在迦特」，這是列王紀⁷的經文記述的。大衛因掃羅的攻擊而驚慌，想要藏在非利士人的迦特城裏面。但是我們說過，這一切都要解釋為奧秘的寓言。迦特代表「醉酒池」，每個基督徒都要忍受醉酒池裏的擠壓。當苦難的杖壓過他之後，他就產生極多收穫。所以，教會藉著這個名字說話，這樣解釋是合理和適當的。雖然非利士人的逼迫重壓著教會，那就是說，外人的逼迫重壓著教會，但是教會非常自由地傾流出她眾聖徒的正直功德，彷彿傾流出甘甜的飲料。《詩篇註釋》55.1⁸

¹ 創 20。

² 創 26.6-11。

³ 創 47.1-7。

⁴ 創 39—41。

⁵ 出 2.10。

⁶ NPNF 1.4:579。

⁷ 撒母耳記。

⁸ ACW 52:30*。

28.1-7 非利士人預備攻擊以色列

³ 那時撒母耳已經死了，以色列眾人為他哀哭，葬他在拉瑪，就是在他本城裏。掃羅曾在國內不容有交鬼的和行巫術的人。《和》

³ 那時，撒慕爾已死，全以色列人舉哀哀悼他，把他葬在他的故鄉辣瑪。撒烏耳也早已將招魂的和行巫術的人驅逐出境。《思》

概述 ◆ 聖經描繪人物時毫不粉飾，表明大衛和掃羅都有配得稱讚和該受指責的地方（奧古斯丁）。

28.3 掃羅曾經驅逐交鬼的和行巫術的人

忠實的鏡子 ◆ 奧古斯丁：正如上文說過，神聖的記載像忠實的鏡子，描繪人物時毫不粉飾。經文要麼自己審判人的行動，說人的行動應受讚賞或責備，要麼留待讀者這樣做。聖經不只把人分為該受指責的和配受稱讚的，還注意到一些情況，其中向來該受指責的人配得稱讚，向來配受

稱讚的人該受指責。例如，儘管掃羅向來該受指責，但是他曾經小心查察誰在所有人起誓禁食期間吃東西，並且服從上帝的誡命，宣告嚴厲的懲罰¹，在這件事上他很配得稱讚。還有，他驅逐所有交鬼的和行巫術的人離開國家，這也做得對。雖然大衛向來配受稱讚，但是聖經不叫我們認同或模仿他的罪行，就是上帝藉先知責備的那些罪²。《反駁浮士德》22.65³

¹ 撒下 14。

² 撒下 12。

³ NPNF 1.4:296-97*。

28.8-14 掃羅求問交鬼的婦人

⁸ 於是掃羅改了裝，穿上別的衣服，帶著兩個人，夜裏去見那婦人。掃羅說：「求你用交鬼的法術，將我所告訴你的死人，為我招上來。」……¹¹ 婦人說：「我為你招誰上來呢？」回答說：「為我招撒母耳上來。」¹² 婦人看見撒母耳，就大聲呼叫，對掃羅說：「你是掃羅，為甚麼欺哄我呢？」¹³ 王對婦人說：「不要懼怕，你看見了甚麼呢？」婦人對掃羅說：「我看見有神^a從地裏上來。」¹⁴ 掃羅說：「他是怎樣的形狀？」婦人說：「有一個老人上來，身穿長衣。」掃羅知道是撒母耳，就屈身，臉伏於地下拜。《和》

⁸ 撒烏耳就改裝易服⁸，帶了兩個人作伴，夜間來見那女人，對她說：「求你用招魂的法術給我占卜，將我向你所指出的人給我招上來。」……¹¹ 那女人問說：「要我給你招誰上來？」他答說：「你給我招撒慕爾上來。」¹² 那女人一看見撒慕爾，就大喊一聲，對撒烏耳說：「你為什麼哄騙我？你就是撒烏耳！」¹³ 王對她說：「不要怕！你究竟看見了什麼？」那女人回答撒烏耳說：「我看見神由地中上來。」¹⁴ 撒烏耳問說：「什麼形狀？」她答說：「上來了一位老人，身披外氈。」撒烏耳便知道這是撒慕爾，遂俯首至地下拜。《思》

a 中譯本編註：「神」，希伯來文及《七十士譯本》作「一些神」，而 RSV 譯作單數 (a god)。

概述 ◆如果說交鬼的婦人沒有把撒母耳招上來，就等於說聖經所記載的歷史不真。聖經所記載的話是聖靈說的，所以肯定真確。交鬼的婦人招撒母耳上來，這證明眾族長的上帝是活人的上帝。撒母耳在陰間，耶穌也曾經在陰間，這證明每個地方都需要基督（俄利根）。隱·多珥的女巫得到騙人的力量，她招上來的是撒但，牠裝作撒母耳的樣子，裝作這個光明的人（特土良）。撒母耳回來，證明靈魂在人死後還存在。所以人應該努力為善，以免靈魂落入一個邪惡的掌權者手裏（殉道者游斯丁）。撒母耳顯現的情況表示，靈魂上來時有身體的形態（麥托丟）。靈魂能夠伸縮，配合身體，但不同樣配合衣服。撒母耳以有身體的形態顯現，暗示當心思意念離開物質的身體後，會住在另一個靈性的身體裏（奧古斯丁）。

28.11 我為你招誰上來呢？

受鬼魔控制 ◆俄利根：如果這麼偉大的人在地下，交鬼的婦人真的招了他上來，那麼，豈不是有一個小鬼魔控制那位先知的靈魂嗎？我可以說甚麼？聖經記載了這事。這是真的還是假的？如果說這不真，就會使我們不相信。不相信的心態會落在這樣說的人頭上。可是，如果說這是真

的，我們就遇到難題，必須探問。

我們很知道，我們弟兄裏有些人懷疑聖經，說：我不相信那個交鬼的婦人。交鬼的婦人說看見撒母耳，她在撒謊！她沒有招撒母耳上來。撒母耳沒有說話。正如有些假先知會說「上主這樣說」、「上主沒有說」¹，這個小鬼魔也說謊，聲稱把掃羅指定的人招上來了。「我要招誰上來？」他說：「為我招撒母耳上來。」那些人說這段歷史不是真的，他們就這麼說。《列王紀卷一（撒母耳記上）第二十八章講章》2.2-3²

聖靈說話 ◆俄利根：經上怎麼寫？「婦人說：『我為你招誰上來呢？』」說「婦人說」的是誰？這是聖靈的話嗎？我們相信聖經是聖靈寫的。還是，說「婦人說」的是另一個？敘述句肯定是作者的話；人如果要處理各種各樣話語，就也會知道這個道理。我們向來相信，這一切話語的作者不是一個人；相反，作者是聖靈，祂使人有所行動。《列王紀卷一（撒母耳記上）第二十八章講章》4.2³

¹ 參耶 2.2, 23.17。

² FC 97:320-21*。

³ FC 97:322*。

28.13 我看見有神從地裏上來

活人的上帝 ◆俄利根：猶太人思考亞伯拉罕和眾先知的死，他們的理解是，撒母耳也因著死亡而存在於地下。一個交鬼的婦人招他上來。她認為眾神存在於地下某處。她說：「我看見有一些神從地裏上來。」然而他們不明白亞伯拉罕和眾先知的生命，也不明白亞伯拉罕、以撒和雅各的上帝作他們的上帝，不是死人的上帝，而是活人的上帝⁴。《約翰福音註釋》20.393⁵

所有地方都需要基督 ◆俄利根：撒母耳竟然在陰間！撒母耳在眾先知裏是特別的，從出生時就被獻給上帝⁶，聖經說他出生前就在聖殿裏，一斷奶就穿以弗得和外袍，成了上主的一個祭司⁷。上主向這個孩子說出祂的信息。這個撒母耳竟然被交鬼的婦人招上來？……撒母耳為甚麼在陰間？……

撒母耳上來；注意，她沒有說看見撒母耳的靈魂。她沒有說看見一個人。她所看見的使她害怕。她看見甚麼？她說：「我看見一些神從地裏上來。」也許撒母耳上來不只為了向掃羅說預言。「向神聖的人，祂會是神聖的，向無罪的人，祂會是無罪的」⁸，向一個蒙揀選的人，祂會像一個蒙揀選的。同樣，這裏的情況很可

能是，神聖者的道路在神聖者那裏，卻不在罪人那裏；如果在某個時刻，神聖者的生命道路與罪人交會，為了拯救罪人，你就可以猜測，當撒母耳上來時，是不是有其他先知的的神聖靈魂一同上來，或者那些是不是他們的靈的天使⁹。一位先知說：「那個在我裏面說話的天使。」¹⁰你也可以猜測那些是不是天使，與那些靈一同上來。每個地方都充滿需要拯救的個體。還有，「天使豈不都是服役的靈、奉差遣為那將要承受救恩的人效力嗎？」¹¹你為甚麼怕說每個地方都需要耶穌基督？那些需要基督的人就需要眾先知。人假如不需要基督，就不需要那些為基督的顯現和內住作預備的人。《列王紀卷一（撒母耳記上）第二十八章講章》3.2, 7.1¹²



28.14 撒母耳顯現，掃羅伏拜

欺騙的力量 ◆特士良：行邪術的西門¹³的眾跟隨者就是現在也對自

⁴ 參太 22.32。

⁵ FC 89:286。

⁶ 撒上 1.11。

⁷ 撒上 1.22, 2.18-19。

⁸ 《七十士譯本》詩 17.25（《和》18.25）。

⁹ 參彼前 3.19。

¹⁰ 亞 1.9。

¹¹ 來 1.14。

¹² FC 97:321, 327*。

¹³ 巫師西門，見使徒行傳八章。

己的法術充滿信心，企圖把眾先知的靈魂從陰間招回來。為甚麼？我相信，有這樣的事是因為他們的力量在於他們欺騙的能力。隱·多珥那個巫婆的確得到這力量。掃羅求問上帝而得不到回答，之後她就撒母耳的靈魂帶回來。在那件事以外，上帝禁止我們相信鬼魔可以呼喚任何靈魂出來，更不用說呼喚先知。聖經告訴我們：「撒但也裝作光明的天使。」¹⁴牠要裝作光明的人就更容易了。聖經也告訴我們，在末日，牠會施行奇異的神蹟，假裝上帝，以致「倘若能行，連選民也迷惑」¹⁵。牠毫不猶疑地向掃羅宣稱自己是先知撒母耳。魔鬼那時候在交鬼的婦人裏面，牠藉她這樣說。

造出這個影像的，與使掃羅相信這個影像的，是同一個靈，你必定不可以為兩者有所不同。同一個靈既在隱·多珥的巫婆裏面，也在那個背道者¹⁶裏面，因此，牠既然已經使掃羅相信，就能輕易說出這個謊言。真的，那時候，掃羅的心在哪裏，他的財寶也在那裏¹⁷，而那不是上帝所在的地方，這是至為肯定的。故此他只看見魔鬼，而魔鬼使他相信自己會看見撒母耳。他相信那個給他看那影像的靈。《論靈魂》57.7-9¹⁸

靈魂在人死後還存在 ◆ 殉道者

游斯丁：巫婆應掃羅的要求，招撒母耳的靈魂上來。我已用這件事向你證明靈魂會繼續存在。看來，所有相似的義人和先知的靈魂都落在這樣的掌權者控制之下，這是從那個巫婆的事可以肯定地推論出來的。因此上帝藉祂的聖子也教導我們要常常認真地努力，並且我們臨死時要祈求上帝不讓自己的靈魂落在這些掌權者手裏¹⁹。那些事似乎是為我們而做的。《與特來弗對話錄》105²⁰

穿著身體 ◆ 麥托丟：如果我們問為甚麼會有「舌頭」、「手指」、「亞伯拉罕的懷抱」²¹，為甚麼人會在那裏側臥，答案可能是：靈魂在那個轉變裏得到一個形體，外表與靈魂在地上的身體相似。那麼，當聖經記載已睡的人重新出現時，他的樣子就一樣，形態與他還在肉身裏面時一樣。此外，當撒母耳顯現時，別人看見他，他顯然穿著一具身體。如果有人提出論點反駁我們，我們就必須特別強調這點。反駁我們的人想要證明靈魂的本質是沒有形體的，說靈魂顯

322

¹⁴ 林後 11.14。

¹⁵ 太 24.24。

¹⁶ 掃羅。

¹⁷ 太 6.21。

¹⁸ FC 10:305*。

¹⁹ 路 23.46。

²⁰ ANF 1:252*。

²¹ 參路 16.23-24。

現時就是靈魂本身。《論復活》
3.2.19²²

像身體的東西◆奧古斯丁：在陰間的財主為甚麼渴望喝一滴水²³？為甚麼神聖的撒母耳死後顯現，穿著他平日穿的衣服（這是你自己提及的）？財主是不是想要喝水來修補靈魂的損傷，好像修補肉體的損傷那樣？撒母耳離開人世時，是不是穿著衣服？財主真的在受苦，這痛苦折磨靈魂，而不是折磨一個真正的身體；真正的身體才需要食物。別人也許看見撒母耳穿著衣服，但那不是真正的身體，只是靈魂，樣子與穿了衣服的身體相似。靈魂能夠伸縮，配合身體的各個肢體，然而並不同樣配合衣服，不會改變形狀去配合衣服。《論靈魂及其源頭》4.29²⁴

使另一個身體有生命◆奧古斯丁：每個心思意念離開這個物質的身

體後，都有靈性的身體（*sōma pneumatikos*）²⁵；我看不見這樣說有甚麼錯處。所以，心思意念總是使一個身體有生命。心思意念也在身體裏移動，如果他有必要去任何地方的話。假如不按天使的身體來數天使，天使就不可數，而真理自己在福音書裏說：「我能求我父為我差遣十二營天使來。」²⁶還有，當掃羅念咒招撒母耳上來時，顯然有人看見撒母耳在身體裏。而且根據福音書，雖然摩西的身體已經埋葬，他卻很明顯到了山上，到主那裏去，一同站著²⁷。《書信集》158²⁸

²² ANF 6:377*。

²³ 路 16.24。

²⁴ NPNF 1.5:367*。

²⁵ 參林前 15.44。

²⁶ 太 26.53。

²⁷ 太 17.3。

²⁸ FC 20:358*。

28.15-25 撒母耳預言掃羅的死

¹⁵ 撒母耳對掃羅說：「你為甚麼攪擾我，招我上來呢？」掃羅回答說：「我甚窘急；因為非利士人攻擊我，上帝也離開我，不再藉先知或夢回答我。因此請你上來，好指示我應當怎樣行。」¹⁶ 撒母耳說：「耶和華已經離開你，且與你為敵，你何必問我

¹⁵ 撒慕爾對撒烏耳說：「為什麼你擾亂我，叫我上來？」撒烏耳答說：「我很苦痛。培肋舍特人攻擊我，上主已遠離我，又不藉先知，也不藉夢境答覆我，所以我招你上來，指教我該作什麼。」¹⁶ 撒慕爾說：「上主既已離開了你，協助你的近人，你為什

呢？¹⁷ 耶和華照他藉我說的話，已經從你手裏奪去國權，賜與別人，就是大衛。¹⁸ 因你沒有聽從耶和華的命令；他惱怒亞瑪力人，你沒有滅絕他們，所以今日耶和華向你這樣行，¹⁹ 並且耶和華必將你和以色列人交在非利士人的手裏。明日你和你眾子必與我在一處了；耶和華必將以色列的軍兵交在非利士人手裏。」《和》

麼還來問我？¹⁷ 上主對你實踐了他藉我所說的話：上主已由你手中奪去了王權，賜給了你的近人達味；¹⁸ 因為你沒有聽從上主的話，沒有執行他對阿瑪肋克所懷的盛怒，為此，上主今天這樣對待了你。¹⁹ 上主還要把以色列和你一起交在培肋舍特人手中；明日你和你的兒子要同我在一起；並且，上主也要把以色列軍隊交在培肋舍特人手中。」《思》

323

概述 ◆ 撒母耳和基督存在於陰間，這絕不減低他們的神聖或貶低他們的目的（俄利根）。撒母耳顯現，預言掃羅的將來，這證明一些死人可能會被差遣到活人那裏（奧古斯丁）。鬼魔沒能力預言上帝種種偉大的奧秘（俄利根）。不懲罰罪人，就是鄙視上帝的審判，促使無罪的人犯罪（恩諾迪烏斯）。

28.15 你為甚麼攪擾我？

神聖的人降下陰間 ◆ 俄利根：眾先知是基督的先驅。如果他們全都在基督之前下了陰間，那麼撒母耳也下了那裏。他不只下去，還作為神聖的人下去。神聖的人無論在甚麼地方都是神聖的。難道基督因為曾經在陰間的地方，就不再是基督嗎？難道因為他曾經存在於陰間，他就不再是上

帝的兒子嗎？「一切在天上的、地上的，和地底下的，因耶穌基督的名無不屈膝。」¹ 所以，就算當基督在地下時，基督還是基督。那就是說，雖然他曾經在地下，他的目的卻在天上。同樣，眾先知和撒母耳縱使到了地下，到了靈魂所在的地方，能夠存在於地下某處，他們的目的卻不在地下。《列王紀卷一（撒母耳記上）第二十八章講章》8.1²

28.17-19 關於掃羅的預言

死人來訪 ◆ 奧古斯丁：有些死人可以被差到活人那裏。也有方向相反的移動；聖經作見證說上帝從活人之地把保羅提到樂園³。先知撒母耳雖

¹ 腓 2.10。

² FC 97:329-30*。

³ 參林後 12.2。

然死了，卻向活著的掃羅王預言將來的時候。不過有人認為，那人用某些法術招上來的不是撒母耳，而是某個靈在做邪惡的事，假裝他的樣子。不過《傳道經》在稱讚眾祖先時，提到撒母耳連死去後也說預言⁴。據說《傳道經》是西拉的兒子耶穌寫的，但是因為風格與所羅門的作品有點相似，所以也有人認為是所羅門寫的。可能有人反對這卷書，因為它不屬於古希伯來聖經的正典。就算這樣，那麼摩西的情況我們又怎樣解釋？申命記明確記載他死了，而馬太福音報告說他向活人顯現。與他一同顯現的，還有不曾死去的以利亞⁵。《論死者屍體的關顧》15.18⁶

預言與鬼魔 ◆ 俄利根：一個小鬼魔能預言上帝整班子民的事嗎？能預言主將要拯救以色列嗎？……

那個個體知道，當一個王受先知的油膏立後，第二天掃羅和他的眾子就會喪命；這是小鬼魔能知道的嗎？……

我不能說小鬼魔能有這麼大的力量，以致能預言掃羅和上帝子民的事，能預言大衛會成為君王。《列王紀卷一講道集》5.5, 5.8⁷

28.18 因你沒有聽從上主

不懲罰犯罪的人 ◆ 恩諾迪烏斯：有時候我們需要採取嚴厲的措施，這個需要很容易摧毀心裏所有溫柔和憐憫。聖經的見證支持我的說法。我們讀到，上天命令一個統治者必須殺敵人，統治者卻饒了他，他這樣做是犯罪。他的寬大招致懲罰。本來他應該嚴厲地把這個懲罰加諸另一個人身上。他拒絕報復，自己卻遭到報復。他曾經捉住敵人，可以任意宰割，卻饒恕他，這就輕視或鄙視上帝重要的審判。做壞事的人受懲罰是應當的。人如果饒恕現今的錯誤，就把錯誤傳到後代。……至於……我們救贖主的忍耐——憐憫和恩典懷抱人，嚴厲的律法也塑造這些人。醫生必須先切除病人身體上壞死的部分，並且把藏在深處的污物拿出來。從來沒有醫生能不這樣做而使病人完全康復。人如果不懲罰犯罪的人，就是在促使無罪的人去犯罪⁸。《聖伊皮法紐傳》⁹

324

⁴ 參《便西拉智訓》46.16-20。

⁵ 參申 34.5；太 17.3。

⁶ FC 27:377*。

⁷ FC 97:324-25, 330。

⁸ 上下文是一篇對話，這段是狄奧多里（Theodoirc）王向伊皮法紐說話。

⁹ FC 15:334-35*。

29.1-11 非利士人把大衛逐離軍隊

² 非利士人的首領各率軍隊，或百或千，挨次前進；大衛和跟隨他的人同著亞吉跟在後邊。³ 非利士人的首領說：「這些希伯來人在這裏做甚麼呢？」……⁵ 從前以色列的婦女跳舞唱和說：

『掃羅殺死千千，
大衛殺死萬萬』，

所說的不是這個大衛嗎？」⁶ 亞吉叫大衛來，對他說：「我指著永生的耶和華起誓，你是正直人。你隨我在軍中出入，我看你甚好。自從你投奔我到如今，我未曾見你有甚麼過失；只是眾首領不喜悅你。⁷ 現在你可以平平安安地回去，免得非利士人的首領不歡喜你。」《和》

² 培肋舍特人的酋長，有領一百人的，也有領一千人的，列陣在前；達味帶領自己的人同阿基士列陣在後。

³ 培肋舍特人的將領說：「這些希伯來人作什麼？」……⁵ 人在舞蹈時歌詠說：

『撒烏耳殺了一千，
達味殺了一萬，』

不就是這達味嗎？」⁶ 阿基士就將達味召來，向他說：「願永生的上主作證：你是可靠的人，你同我在軍中出入，我很滿意，因為自從你投奔我那一天起，直到今日，我在你身上並沒有發現什麼可指摘的事；但是酋長們不喜歡你。⁷ 現今你回去，平安去罷，免得培肋舍特人的酋長們厭惡。」《思》

概述 ◆ 非利士人鄙棄希伯來人，象徵異教徒對基督徒的態度。以色列人曾經說話稱讚大衛的作為，這像教會讚美基督信實，這些言語激起敵人的憤怒和恐懼。亞吉承認大衛是正直的，然後打發他走；外邦基督徒就像亞吉，他們讚美基督，但是不想要把道交託給有權勢的異教徒，以免招致迫害（比德）。

29.3 這些希伯來人在這裏做甚麼呢？

異教徒鄙視朝聖者 ◆ 比德：異教徒鄙視相信基督者的生命、團契和教導。這些人稱為希伯來人是正確的；「希伯來人」就是「朝聖者」。他們知道怎樣在現今的世代離開罪惡，到美德那裏去，也盼望在將來離開死亡，進入生命。他們的心思意念向著天上，這心思意念好像山頂。他們從這山頂觀看，知道怎樣超越肉體事物的種種卑下慾望，超越世界的一

切敵意。《論撒母耳記上》4.29¹

29.5 非利士人記起大衛曾經為以色列奮勇作戰

325 讚美激起憤怒◆比德：外邦人中的教會讚美基督的信實。基督的信實把永生賜給教會。眾哲學家，還有眾偶像的那些大祭司聽見就發怒，又害怕把自己交託給他。他的話語摧毀他們的文明與智慧，他們很難受。他們清楚看見，神聖教會的詩班慶祝他大大勝過那個從古時就作仇敵的。從來沒有人能贏得這麼大的勝利。那些哲學家和大祭司明白了信仰，卻拒絕與基督的眾肢體結合，拒絕服從他的權柄。《論撒母耳記上》4.29²

29.6 亞吉打發大衛走

讚美和迫害◆比德：亞吉自己說大衛正直、無罪、善良，像上帝的

使者，但是他吩咐大衛離開非利士人的戰線，平平安安地離開，因為亞吉不希望冒犯非利士人的眾首領。信徒群體住在外邦人當中，讚美、愛慕和宣告和基督的義、憐憫和神聖，因為上帝差遣他去救外邦人。但是信徒懇求上帝不要強迫自己把道交託給褻瀆上帝的人、高傲的人和惡名昭彰的拜偶像者，以免這些人偶然聽見一些東西，卻拒絕相信，就更嚴厲地審判信徒。信徒彷彿求他們的（上）主滿足於在信徒的心裏安居；信徒的心是平安祥和的。信徒求（上）主不要給不信者機會逼迫自己，不要讓這些敵人製造麻煩。《論撒母耳記上》4.29³

¹ CCL 119:259。

² CCL 119:259。

³ CCL 119:259。

30.1-10 大衛回到遭擄掠的洗革拉

¹ 第三日，大衛和跟隨他的人到了洗革拉。……³ 大衛和跟隨他的人到了那城，不料，城已燒毀，他們的妻子兒女都被擄去了。⁴ 大衛和跟隨他的人就放聲大哭，直哭得沒有氣力。《和》

¹ 當達味和他的人第三天來到漆刻拉格時，……³ 達味和他的人來到城旁，見城已被火燒毀，他們的妻子兒女盡被擄去，⁴ 遂放聲大哭，直哭得聲嘶力竭。《思》

概述 ◆ 大衛看見洗革拉被擄掠過，就大哭。比德說這件事好像眾教師為一些人哀哭，他們只有簡單的信心，後來他們的信心敗壞。

30.3-4 大衛和跟隨他的大哭

為信心敗壞而哀哭 ◆ 比德：主去到他的選民和大公教會的眾教師那裏，看見那些曾經閃閃生輝的高樓和房頂現今倒塌在地，看見異端的話像火那樣焚毀了這些。他就先用禱告懇求他父親，請祂修復教會；主這樣祈

求是合宜的。然後主立即開始修復教會。眾教師為眾教會哀哭，也為交託了給眾教會的靈魂哀哭。眾教會為上帝生了這些靈魂，曾經靠基督的幫助餵養他們。但是有人阻擋延遲了基督的幫助來到，那些靈魂就因著信心簡單而敗壞。這與大衛的妻兒被俘擄的事對應；他遲了一陣子才到達。假如當時有他的恩典與幫助，他們就不能奪走一切。《論撒母耳記上》4.30¹

326

¹ CCL 119:261。

30.11-20 大衛追上亞瑪力人

¹¹ 這四百人在田野遇見一個埃及人，就帶他到大衛面前，給他餅吃，給他水喝，¹² 又給他一塊無花果餅，兩個葡萄餅。他吃了，就精神復原；因為他三日三夜沒有吃餅，沒有喝水。¹³ 大衛問他說：「你是屬誰的？你是哪裏的人？」他回答說：「我是埃及的少年人，是亞瑪力人的奴僕；因我三日前患病，我主人就把我撇棄了。¹⁴ 我們侵奪了基利提的南方和屬猶大的地，並迦勒地的南方，又用火燒了洗革拉。」¹⁵ 大衛問他說：「你肯領我們到敵軍那裏不肯？」他回答說：「你要向我指著上帝起誓，不殺我，也不將我交在我主人手裏，我就領你下到敵軍那裏。」

¹⁶ 那人領大衛下去，見他們散在

¹¹ 有人在田間遇見了一個埃及人，把他領到達味前，給他飯吃，給他水喝，¹² 又給他一塊無花果餅，兩串乾葡萄；他吃了後，精神就恢復了，因為他已三天三夜沒有吃飯喝水了。¹³ 達味問他說：「你是誰的人，你是那裏的？」他答說：「我是個埃及少年，為一個阿瑪肋克人做奴隸，因為我害病，我主人拋棄我已三天了。¹⁴ 我們侵襲了革勒提人的南部，猶大的南部和加肋布的南部，放火燒了漆刻拉格。」¹⁵ 達味問他說：「你能領我下到這群土匪那裏去嗎？」他答說：「你要指著天主給我起誓：不殺我，也不將我交在我主人手裏，那麼我就領你下到這群土匪那裏去。」

達味對他起了誓，¹⁶ 他便領他下

地上，吃喝跳舞，因為從非利士地和猶大地所擄來的財物甚多。¹⁷ 大衛從黎明直到次日晚上，擊殺他們，除了四百騎駱駝的少年人之外，沒有一個逃脫的。《和》

去了。看，土匪都散在各處，正在吃喝，慶祝他們從培肋舍特地方和猶大地地方搶來的大批勝利品。¹⁷ 達味從天亮直到晚上，擊殺他們，消滅他們，除四百騎駱駝逃走的士兵外，一個也沒逃脫。《思》

概述 ◆ 大衛遇到那個埃及奴隸，有教父以寓意法解釋為指基督更新一個被拋棄的人，他歸信福音（大貴格利），或是指人從異端逃到教會（比德）。

30.11-17 一個埃及奴隸

寓指人歸信福音 ◆ 大貴格利：上帝呼召貧窮和脆弱的人、瞎眼和跛足的人，他們也來到，因為這世上軟弱和受鄙視的人往往更快聽從上帝的聲音，因為這世上沒有任何東西使他們快樂。

亞瑪力人的那個埃及奴隸是這類人的一個好例子。當亞瑪力人一邊前進一邊擄掠時，他病了，亞瑪力人把他撇在路旁。他又飢又渴，快要昏迷。大衛發現他，給他食物和水。他恢復體力後，就為大衛引路，找到那些亞瑪力人，看見他們在慶祝。他十分勇猛地擊倒那些曾經撇下他、任他生病的人。

「亞瑪力人」的意思是「舔東西

的民族」。「舔東西的民族」象徵甚麼？不就是屬世者的心嗎？他們四處去，追求地上的東西，彷彿舔地上的東西，只享受屬世的事物。可以說，當舔東西的民族由於愛地上的東西而損人利己時，他們就在擄掠。他們把那個埃及奴隸撇在路旁，他病了；這是因為，所有罪人一旦因著這世界的景況而開始軟弱，世俗的心思意念就很快鄙視他們。大衛發現他，給他食物和水，因為主「有勇敢的手」（這是把大衛名字的意思用來形容主）。世界撇在一旁的人，主並不鄙視。有些人不夠力量跟著世界走，主就往往引導他們到自己愛的恩典那裏。有些人可說是被撇在路上，而主給他們他話語的飲食。他使他們成為他的傳道人，就彷彿揀選他們為自己引路。他們帶基督到罪人心裏，就彷彿帶大衛到敵人那裏。他們像大衛那樣用刀擊殺那些在慶祝的亞瑪力人，因為他們靠主的力量打倒那一切驕傲的人，就是先前在世界裏鄙視他們的人。《福

音書講道集》36¹

逃離異端◆比德：教會有一個規則，就是要藉她的眾教師查問那些從異端逃到教會的人。他們問那些人從前是甚麼人，從前怎麼看信仰，他們的靈將來要往哪裏，甚麼時候發覺自己全心反對異端，開始認同大公信仰。他們一旦與教會和好，教會就為他們施行大公信仰的種種聖禮。教會有這個程序，以免眾教師好像把聖物丟給狗，或是把珍珠拋給豬²。教會問：「從前你聽誰的話？你從哪個基督徒群體而來？往哪個基督徒群體去？」人如果真的想要逃離異端的網羅，就必須回答：「我承認我從前被蒙蔽在罪裏，被賣給異端，聽從他

們。我那個教師使我誤信他的錯誤。後來他卻拋棄我。當異端與教會爭戰時，教師看見我比較不適合打這場仗，因為我口才或才幹不夠好。此外，他不要帶著我參與這麼重大的鬥爭。我們從南方出發，就是從光出發。我們曾經承諾說自己的教義是完備的，能藉聖靈的呼氣使人活過來。我們帶了不少外邦人進我們的教派，嚴重擾亂教會的信仰。」《論撒母耳記上》4.30³

¹ CS 123:318-19。

² 參太 7:6。

³ CCL 119:263-64。

30.21-31 分配戰利品

²¹ 大衛到了那疲乏不能跟隨、留在比梭溪的二百人那裏。他們出來迎接大衛並跟隨的人。大衛前來問他們安。
²² 跟隨大衛人中的惡人和匪類說：「這些人既然沒有和我們同去，我們所奪的財物就不分給他們，只將他們各人的妻子兒女給他們，使他們帶去就是了。」²³ 大衛說：「弟兄們，耶和華所賜給我們的，不可不分給他們；因為他保佑我們，將那攻擊我們的敵軍交在我們手裏。²⁴ 這事誰肯依從你們呢？上陣的得多少，看守器具

²¹ 達味回到那二百人那裏，他們因為走路疲乏，不能跟著去，達味就叫他們停留在貝索爾河旁，——這些人就前來歡迎達味和跟隨他的軍人，達味和軍人也上前去向他們請安。²² 同達味前去的人中，有些不良分子和無賴之徒高聲嚷說：「他們既然沒有與我們同去，我們所救回來的財物，什麼也不要分給他們，祇讓他們各自帶自己的妻子和兒女回去。」²³ 達味就說：「兄弟們，上主既然這樣恩待我們，保護我們，把這群前來攻擊我們

的也得多少；應當大家平分。」
《和》

的土匪，交在我們手裏，你們決不能這樣做。²⁴ 在這件事上，誰能依從你們呢？那下去打仗的得多少，那留下看守輜重的，也得多少；大家應當平分！」《思》

概述◆如果群體要合一，眾肢體就必須得到平等的待遇（霍利修斯）。

的弟兄與艱苦工作的人一同吃飯，因為做其他工作的人沒有出外忍受炎熱，沒有艱苦地工作。

30.21-24 所有人都分得戰利品

把同樣的分量分給所有人◆霍利修斯：在擣麵房工作的人不可得到特別的食物。人人都要得相同的食物，不管是烘餅的人，還是獲派做任何工作的人。這是這個團契（*koinōnia*）的父亞珀（Απα）從開始定下的規矩。上帝把這個偉大的呼召交託給他。繼承他的其他前輩制定了不同的法規，給烘餅者特別的食物，他們是模仿摩西的做法，正如我們在福音書讀到的：「摩西因為你們的心硬，所以許你們休妻，但起初並不是這樣。」¹ 假設有人因為稍微疲倦，所以要與弟兄有分別，吃分量不同的食物，比出去收割的人還多，比忍受炎熱地工作的人還多。假如這樣，我們就不可容許獲派在群體裏做其他工作

其實，團契（*koinōnia*）要合一，眾人就必須分得相同的分量，這是按照聖民的處事方式。在大衛的時候，有些人沒有去打仗，大衛到他們那裏，和氣地對他們說話。他分給他們的戰利品，與分給與他一同出去打仗者一樣多。有些壞人對大衛說：「我們不會與他們分享」，而他不聽從他們。主在福音書裏同樣用比喻教導我們。有些人「整天勞苦受熱，他們埋怨說：『有些人只做了一小時，你竟叫他們和我們一樣嗎？』」² 他們也聽到這句斥責：「因為我作好人，你就紅了眼嗎？」³ 《規則》2.48⁴

¹ 太 19.8。

² 太 20.11-12。

³ 太 20.15。

⁴ CS 48:214-15*。

31.1-13 掃羅、他的眾子和軍隊滅亡

¹ 非利士人與以色列人爭戰。以色列人在非利士人面前逃跑，在基利波有被殺仆倒的。² 非利士人緊追掃羅和他兒子們，就殺了掃羅的兒子約拿單、亞比拿達、麥基舒亞。³ 勢派甚大，掃羅被弓箭手追上，射傷甚重，⁴ 就吩咐拿他兵器的人說：「你拔出刀來，將我刺死，免得那些未受割禮的人來刺我，凌辱我。」但拿兵器的人甚懼怕，不肯刺他；掃羅就自己伏在刀上死了。《和》

¹ 培肋舍特人攻打以色列人，以色列人由培肋舍特人面前逃走，在基耳波亞山上陣亡的人很多。² 培肋舍特人隨後追擊撒烏耳和他的兒子，殺了撒烏耳的兒子約納堂、阿彼納達布和瑪耳基叔亞；³ 以後，集中攻打撒烏耳，弓手射中了他，傷勢很重。⁴ 當時撒烏耳對自己的執戟者說：「拔出你的劍來，將我刺死，免得這些未受割損的人來刺死我，侮辱我！」但是執戟者十分害怕，不肯作這事。於是撒烏耳拔出劍來，伏劍自刎。《思》

329

概述 ◆ 非利士人追上掃羅和他的眾子，這描繪眾異端敗壞人的力量（比德）。上主屬靈的箭射中掃羅（維甘特）。拿掃羅鎧甲的人以奧秘的方式代表律法的眾教師，他們的武器是屬靈教導的話語（比德）。

31.2 非利士人追上掃羅和他的眾子

導致敗壞的首腦 ◆ 比德：猶大周圍的眾民族衝過來，只有一個目的，就是要毀滅猶大國度，把這個國度的眾子從國度裏除掉。他們也用他們的敗壞使那些大祭司、文士和法利賽人敗壞，甚至使眾異端敗壞。國度的眾子當然指那個國度的眾領袖。眾

民族禁止國度的眾子傳道，也禁止他們誠心敬拜聖靈的恩典。他們擊倒約拿單，就是這個意思；約拿單是「鴿子的禮物」。他們禁止人用正直的宣認讚美聖父；聖父已經使我們成為祂兒子，不是使我們在本性上成為祂的兒子，而是收養我們作兒子。亞比拿達的死指這一點，因為他名字的意思是「他自己意志的父」。眾民族抗拒，不肯相信那正藉基督的國度進入世界的救恩。麥基舒亞的死指這一點，因為他名字的意思是「我王是我的拯救」。我相信，那個引誘亞流¹

¹ 亞流是埃及亞歷山太的一個教士，他說基督並不完全有神性。

的哲學家彷彿殺了麥基舒亞，那個引誘馬其頓紐斯²的哲學家殺了約拿單，那個引誘摩尼³的哲學家殺了亞比拿達。我這樣說是因為，那個導致敗壞的首腦教亞流否認基督君王是全能的，教馬其頓紐斯詆毀聖靈的恩賜，教摩尼褻瀆我們偉大上帝的善。
《論撒母耳記上》4.31⁴

31.3 掃羅受傷甚重

上主的箭 ◆ 維甘特：「我要使我的箭飲血飲醉，我的刀要吃肉。」⁵這些是上主屬靈的箭，祂用來射人類的心，流我們屬靈的血。聖經稱基督為一支箭，是聖父的手揀選的⁶。同樣，他的眾使徒也被比喻為箭。他的強弓把這些箭射到世界每個地方。約拿單曾經以射箭作記號，告訴大衛要逃離他那個殘忍君王的手⁷；也許約拿單所射的也是同樣這些箭。還有，這些箭射中掃羅，使這個顯然不配的王失去以色列國。就是這些箭喝我們不忠和肉體罪惡的血。因此聖經談到這些箭說：「他們必吃我民的罪。」⁸
《教會禮儀頌歌註釋：申命記》43⁹

31.4 掃羅吩咐拿他鎧甲的人刺死他

屬靈教導的話語 ◆ 比德：拿掃羅鎧甲的人代表律法的眾教師。這是

因為，非利士人的武器和箭是眾卑鄙者的欺騙，而相反，以色列人的武器必然以奧秘的方式指屬靈教導的話語，不能有別的解釋。上帝的百姓應該用這些話語保護自己，脫離一切危險。但是，有些弓箭手傷了掃羅，他快要絕望，這時候他寧願死在拿他鎧甲者刀下，也不願死在那些還沒受割禮的人刀下。猶太人國度的眾首領花了一生的時間在自己的罪惡裏，到臨死的一刻，寧願因為教師撇棄律法的誡命、也教他們這樣做而滅亡，也不願因著與外邦人一起、玷污自己而滅亡。他們說外邦人是屬於世俗的，是不潔的。最後，他們甚至怕進總督府，「恐怕染了污穢，不能吃逾越節的筵席」¹⁰。肯定的是，那個逾越節終於傷害了他們，這正是因著他們所接受的律法。他們不怕以無辜者的血玷污那個逾越節。《論撒母耳記上》4.31¹¹

330

² 馬其頓紐斯是君士坦丁堡主教，是亞流主義者。據說他否認聖靈的神性。

³ 摩尼創立了摩尼教，這是一種諾斯底宗教。他提倡一種極端的二元主義。

⁴ CCL 119:267。

⁵ 申 32.42。

⁶ 參賽 49.2。

⁷ 參撒 20.35-42。

⁸ 何 4.8。

⁹ CCL 93:61。

¹⁰ 約 18.28。

¹¹ CCL 119:268。



撒母耳記下



【1.1-10 大衛得悉掃羅之死】

1.11-16 大衛吩咐處死那個亞瑪力人

¹¹ 大衛就撕裂衣服，跟隨他的人也是如此，¹² 而且悲哀哭號，禁食到晚上，是因掃羅和他兒子約拿單，並耶和華的民以色列家的人，倒在刀下。¹³ 大衛問報信的少年人說：「你是哪裏的人？」他說：「我是亞瑪力客人的兒子。」¹⁴ 大衛說：「你伸手殺害耶和華的受膏者，怎麼不畏懼呢？」¹⁵ 大衛叫了一個少年人來，說：「你去殺他吧！」¹⁶ 大衛對他說：「你流人血的罪歸到自己的頭上，因為你親口作見證說：『我殺了耶和華的受膏者。』」少年人就把他殺了。《和》

¹¹ 達味就抓住自己的衣服撕破了；同他在一起的人也照樣作了。¹² 大家為撒烏耳和他的兒子約納堂，以及上主的百姓和以色列的家族，舉哀痛哭，禁食直到晚上，哀悼他們喪身刀下。¹³ 達味又問那報信的少年說：「你是那裏的？」他答說：「我是阿瑪肋克僑民的兒子。」¹⁴ 達味向他說：「怎麼你不怕伸手殺害上主的受傅者？」¹⁵ 達味遂叫一個少年人來，向他說：「前來，殺了他！」少年人把他一刀砍死了。¹⁶ 同時達味對他說：「你的血應歸在你頭上，因為你親口作供說：我殺死了上主的受傅者。」《思》

概述 ◆ 律法吩咐，敵人怎樣害你，你就怎樣報復他，但是大衛超越律法的吩咐。逼迫他的掃羅死了，大衛就哀慟，為他報仇（迦賢努）。當沒有律法命令人奪去性命時，殺人是非法的，就算出於憐憫而殺人也不可（奧古斯丁）。報信者的死是咎由自取（耶柔米）。

1.14-16 大衛吩咐處死那個亞瑪力人

超越律法的規定 ◆ 迦賢努：我

們知道大衛曾經超越律法的規定。摩西吩咐，敵人怎樣害你，你就怎樣報復他¹，但是大衛不但不這樣做，甚至以愛擁抱那些逼迫他的人。他敬虔地為他們向上主祈求，甚至，他們死去後，他哀慟地為他們哭泣，為他們復仇。《選集》21.4.2²

殺人 ◆ 奧古斯丁：當沒有律法、或是沒有合法的權威下命令時，殺人

¹ 參出 21.23-25。

² ACW 57:720。

是不合法的，就算有人想要死去，求別人殺自己，再沒有力量活下去。聖經在列王紀³清楚證明這點。大衛王吩咐處死那個殺掃羅王的人，儘管那人說，掃羅王受了傷，已經半死，求他一刀殺了自己，讓他的靈魂不用在身體的枷鎖裏掙扎；他渴望從這些折磨裏得釋放。《書信集》204⁴

報信者的死是咎由自取◆耶柔米：「他流血的罪必歸在他身上」，那就是說，他的死將會是咎由自取

的。有一個人宣告掃羅的死訊，說以色列王伏在自己的刀上；大衛根據上述的原則向那人說：「你流人血的罪歸到自己的頭上。」你要被殺流血，不是出於我的判決，而是由於掃羅的血。《小先知書註釋：何西阿書》3.12⁵

³ 撒母耳記。

⁴ FC 32:6*。

⁵ CCL 76:140。

1.17-27 大衛為掃羅和約拿單哀哭

¹⁷ 大衛作哀歌，弔掃羅和他兒子約拿單，……

¹⁹ 歌中說：以色列啊，你尊榮者在山上被殺！

大英雄何竟死亡！

²⁰ 不要在迦特報告；

不要在亞實基倫街上傳揚；

免得非利士的女子歡樂；

免得未受割禮之人的女子矜誇。

²¹ 基利波山哪，

願你那裏沒有雨露！

願你田地無土產可作供物！

因為英雄的盾牌在那裏被污丟棄^a；

掃羅的盾牌彷彿未曾抹油。

……

²⁵ 英雄何竟

在陣上仆倒！

約拿單何竟在山上被殺！

²⁶ 我兄約拿單哪，我為你悲傷！

¹⁷ 事後，達味作了這首哀歌，追悼撒烏耳和他的兒子約納堂，……¹⁹ 「以色列的榮華，倒在你的高崗上；英雄怎會陣亡？²⁰ 不要在加特報告，不要在阿市刻隆街市宣揚，免得培肋舍特的女子歡樂，免得未受割禮者的女郎雀躍！²¹ 基耳波亞山，不祥的山野！在你那裏露不再降，雨不再下！因為英雄的盾牌，受了褻瀆，撒烏耳的盾牌，那傅油者的武器。……²⁵ 英雄怎會在戰鬥中陣亡！哎，約納堂！對你的死，我極度哀痛！²⁶ 我的兄弟約納堂，我為你萬分悲傷！你愛我之情，何等甜蜜！你對我的愛，勝於婦女之愛。²⁷ 英雄怎會陣亡！戰爭的武器怎會喪亡！」《思》

我甚喜悦你！
 你向我發的愛情奇妙非常，
 過於婦女的愛情。
 27 英雄何竟仆倒！
 戰具何竟滅沒！《和》

a 中譯本編註：「被污丟棄」，《七十士譯本》作「被憎厭」，《拉丁文武加大譯本》作「被丟棄」。

概述 ◆大衛不希望掃羅的死訊傳到敵人耳中，同樣，基督徒必定不可散播其他基督徒失敗或跌倒的消息（屈梭多模）。大衛咒詛基利波山，表示他為掃羅的死深深哀悼。此外，這表明大自然見證著罪人將要受的嚴厲懲罰（安波羅修）。約拿單和大衛彼此相愛。約拿單死時，大衛為這份友情哀哭。這是美妙的友情，堪稱模範（屈梭多模）。

1.20 不要在迦特報告

散播消息 ◆屈梭多模：你聽見大衛為掃羅哀哭。……大衛不願意公眾傳講這件事，以免使眾敵人快慰。既然這樣，我們就更加必須避免把這件事傳到外人耳中。我們甚至不可在自己的人中間傳揚這件事，以免敵人聽見就歡喜，以免自己的人知道這件事

就跌倒。我們必須周詳地把這件事保持秘密。不要對我說：「我告訴了某某。」不可把這件事告訴任何人。如果你不保持緘默，他也不會制止自己的舌頭亂說。《反駁猶太人演講集》8.4.10¹

1.21 願你那裏沒有雨露

譴責種種自然元素 ◆安波羅修：大自然不送禮物給那些地方。那些地方要為一個弑君的行為作見證。大自然又譴責無辜的土壤，這就向我們清楚表示，罪人將來會受很嚴重的懲罰。因此，人的罪行使種種自然元素受譴責。約拿單和他父親在群山之中被殺，大衛就譴責這些山，說這些山要永遠貧瘠，作為懲罰。他說：

¹ FC 68:220。

「基利波山哪，願你那裏沒有雨露！死亡的山哪！」《論該隱和亞伯》2.8.26²

大英雄何竟死亡◆安波羅修：
大衛本來可以傷害敵人，傷害那個王，然而他寧願放過他³。這是多麼有美德的行動！而且這個行動也很有用，在他繼承王位時幫助他。所有人都學會忠於君王，不篡奪國度，反而畏懼和尊敬他。他寧願選擇有美德的做法，放棄有用的做法，而有美德的做法就帶來用處。不過，他放過掃羅，這是小事；當掃羅在戰爭裏被殺時，大衛還為他哀傷，哭著為他哀慟，說：「基利波山哪，願你那裏沒有雨露！死亡的山哪，因為英雄的盾牌在那裏被丟棄，那是掃羅的盾牌。它未曾抹油，卻抹了受傷者的血和眾戰士的油。約拿單的弓⁴不退縮，掃羅的刀不空手回來。掃羅和約拿單很可愛，十分親愛，活時不能分開，死時也不分離。他們比鷹更快，比獅子還強。以色列的女子啊，當為掃羅哭號！他曾使你們穿朱紅色的美衣，使你們衣服有黃金的妝飾。英雄何竟在陣上仆倒！約拿單受傷致死。我兄約拿單哪，我為你悲傷！我甚喜悅你！你的愛來到我這裏，好像婦女的愛。英雄何竟仆倒！被渴望的戰具何竟滅沒！」就算母親為獨生兒子哀哭，也

不能像他在這裏為敵人的哀哭！那人曾經謀害他的性命，而他稱讚那人；一般人就算稱讚恩人，也說不出這樣的讚辭！他的哀傷多麼誠摯，他為掃羅哭號時情感多麼深厚！群山因這位先知的咒詛而枯乾，而且，他說出的審判充滿神聖的力量。所以，種種自然元素因為看見王的死而受懲罰。
《論聖職》3.9⁵

334

1.25-26 大衛為約拿單的死哀哭

美妙的友情◆屈梭多模：現在我要從聖經引用一個關於友情的美妙例子。掃羅的兒子約拿單愛大衛，他的靈魂與大衛深相契合到一個地步，以致大衛在為他哀慟時說：「你向我發的愛情奇妙非常，過於婦女的愛情。你受傷致死。」那怎麼說呢？約拿單嫉妒大衛嗎？絕對沒有，儘管他很有理由嫉妒他。為甚麼？約拿單從種種事情看見國度會離開自己，落入大衛手中，然而約拿單絕不感到絲毫嫉妒。他沒有說：「這人正在奪去我父親的國度。」相反，他喜歡大衛得到王權。還有，他為朋友的緣故，並不顧惜父親。然而我們絕不可認為約

² FC 42:427*。

³ 參撒上 24.10。

⁴ 「弓」，《和》譯「弓箭」，RSV 作 bow。

⁵ NPNF 2.10:77*。

拿單是弑父的，因為他沒有傷害父親，只是牽制掃羅那些不公義的做法。其實約拿單救了父親，而不是傷害他。他不容許掃羅逕自不義地殺人。約拿單多次願意為朋友死，絕不指責大衛，反而甚至約束父親的指控。約拿單沒有嫉妒，反而出力幫大衛取得國度。我還要談財富嗎？約拿單甚至為大衛犧牲性命。他為了朋友而不害怕父親，因為他父親有不義的陰謀，而他自己的良心裏絕無這樣的陰謀。這樣，公義就與友情結合。

約拿單就是這樣的。現在我們看大衛。他沒有機會回報約拿單的恩惠，因為他的恩人在他作王之前就被奪去。約拿單幫助過他，但是他還沒

有得到國位，約拿單就被殺了。那怎麼說呢？這個義人在可行範圍之內、在能力範圍之內，盡力顯出他的友情。我們且看他怎麼做。他說：「我甚喜悅你，約拿單！你受傷致死。」就是這樣了嗎？這樣的稱讚的確分量不輕，不過大衛更加常常營救約拿單的兒子和孫子脫離危難。他記住他們父親的仁慈。他又繼續供養和保護約拿單的後代，彷彿對親兒一樣。我希望所有人都付出這樣的友情，對活人和死人都一樣。《提摩太後書講道集》⁶

⁶ NPNF 1.13:503*。

2.1-11 猶大人膏大衛作王

⁴ 有人告訴大衛說：「葬埋掃羅的是基列·雅比人。」⁵ 大衛就差人去見基列·雅比人，對他們說：「你們厚待你們的主—掃羅，將他葬埋。願耶和華賜福與你們！」⁶ 你們既行了這事，願耶和華以慈愛誠實待你們，我也要為此厚待你們。⁷ 現在你們的主—掃羅死了，猶大家已經膏我作他們的王，所以你們要剛強奮勇。」
《和》

⁴ 有人告訴達味，基肋阿得雅貝士人埋葬了撒烏耳。⁵ 達味就派遣使者到基肋阿得雅貝士人那裏，向他們說：「願上主祝福你們！因為你們對你們的主上撒烏耳行了這件善事，將他埋葬了。」⁶ 願上主對你們顯示他的慈愛和忠信！因為你們作了這事，我也要恩待你們。⁷ 現在你們要加強自己的力量，作勇敢的人，因為你們的主上撒烏耳已經陣亡，但猶大家族已給我傅油，立我做了他們的君王。」
《思》

概述 ◆ 基督徒不應擔憂自己或殉道者死後屍體會受到甚麼對待（奧古斯丁）。

2.5 基列·雅比人埋葬掃羅，大衛祝福他們

愛自己的肉體 ◆ 奧古斯丁：屬於基督的眾殉道者為真理奮鬥，戰勝了這種對自己肉體的愛。……一切離開身體者不可能在缺乏生命的肉體裏感覺到無生命的身體受傷害，而且，創造身體者也不可能失去任何東西。但是，當有人傷害死人的屍體時，雖然眾殉道者以巨大的勇氣無所畏懼地忍受傷害，然而眾弟兄異常傷痛，因為沒機會在那些聖徒的葬禮上好好向他們致敬。……因此，雖然被殺者沒有遇上難受的事，但是當別人肢解他們的屍體、燒他們的骨頭、撒他們的骨灰時，另一些人萬分難過，深受折磨，因為他們不能埋葬殉道者的任何東西，因為他們可說是代那些毫無感覺的人有所感覺。殉道者現在已經沒有情緒，別人卻感到痛心的憐憫。

有些人埋葬掃羅和約拿單的枯骨，以這樣的憐憫和仁慈對他們。大衛王稱讚他們，說他們有福，這顯出我剛才提到的那種痛心的憐憫。但是請告訴我，掃羅和約拿單已經毫無感覺，那些人給了他們怎樣的憐憫？還

是我們要認為，沒有被埋葬的人就不能渡過地獄的河¹？有基督信仰的人絕不可這麼想！否則，許許多多的殉道者就會十分悲慘，他們的屍身不得埋葬。真理說過：「那殺身體以後不能再做甚麼的，不要怕他們。」²假如殺人者能夠這樣害殉道者，阻止他們過河去到那個美好的地方，那麼真理說這句話就是枉然的。但是，這毫無疑問是大錯特錯的，因為就算信徒的屍體不能埋葬，對他們也沒有妨礙。還有，不敬虔的人就算能埋葬，也沒有好處。那麼，為甚麼說那些人埋葬掃羅和他兒子就是做了憐憫人的事？為甚麼善良的大衛王為此祝福他們？這只能是因為，他們關心死人的屍體有沒有得到好好安葬，有憐憫之心，這是美好的愛。又或者，他們愛自己的肉體，絕不會恨自己的肉體，所以不希望自己死後屍體不得埋葬。他們希望，到自己再沒有感覺時，有人埋葬自己；因此，他們現在還有感覺，就埋葬那些再沒有感覺的人。這是他們這樣做的原因嗎？《論死者屍體的關顧》10-11³

¹ 引用維吉爾（Virgil）《伊尼亞德》（*Aeneid*）6.327 的典故。

² 路 12.4。

³ FC 27:364-66*。

2.12-23 押尼珥和約押交鋒

17 那日的戰事凶猛，押尼珥和以色列人敗在大衛的僕人面前。

18 在那裏有洗魯雅的三个兒子：約押、亞比篩、亞撒黑。亞撒黑腳快如野鹿一般；……²² 押尼珥又對亞撒黑說：「你轉開不追趕我吧！我何必殺你呢？若殺你，有甚麼臉見你哥哥約押呢？」²³ 亞撒黑仍不肯轉開。故此，押尼珥就用槍鏢刺入他的肚腹，甚至槍從背後透出，亞撒黑就在那裏仆倒而死^a。眾人趕到亞撒黑仆倒而死的地方，就都站住。《和》

17 那天也發生了很激烈的戰鬥，阿貝乃爾和以色列人，竟為達味的臣僕打敗。

18 責魯雅的三个兒子約阿布、阿彼瑟與阿撒耳，那時都在場，阿撒耳的腿快捷像野羚羊。……²² 阿貝乃爾就再對阿撒耳說：「你不要再追趕我了，為什麼逼我將你擊倒在地，叫我日後怎有臉再見你的兄弟約阿布？」²³ 阿撒耳仍不肯罷休。阿貝乃爾就調過槍來，擊中了他的腹部，槍由背後穿出，他就倒在那裏，當下死了。凡來到阿撒耳倒斃的地方的人，都站住了。《思》

336

a 中譯本編註：「亞撒黑仍……在那裏仆倒而死」，《拉丁文武加大譯本》作「但是他不肯聽他，不肯轉開。故此，押尼珥就用槍尾刺他，中了他的鼠蹊，刺透他，他就當場死亡」。

概述 ◆ 押尼珥殺死亞撒黑，象徵人溫柔和平靜地講道理，使本來暴躁狂亂的人謙卑下來（大貴格利）。

2.22-23 押尼珥殺亞撒黑

暴躁的狂亂驅使一些人變得莽撞 ◆ 大貴格利：有些人很容易發怒，當他們襲擊人時，別人無法躲避。這時候不可公開以責備攻擊他們，而應該只說少許責備的話，同時忍耐，這樣的忍耐是可敬的。我們引用押尼珥的例子，可以更好地證明這個道理。

聖經記載，亞撒黑猛烈、魯莽而急躁地攻擊押尼珥，押尼珥就對亞撒黑說：「『你轉開，不要追趕我，否則我不得不殺你在地上！』……但是他不肯聽他，不肯轉開。故此，押尼珥就用槍尾刺他，中了他的鼠蹊，刺透他，他就死亡。」亞撒黑預表怎樣的人？就是預表一些人，暴躁的狂亂驅使他們變得莽撞，不是嗎？一旦這樣的人有了這種狂亂的衝動，瘋狂得失去常性，別人最好躲開，這是比較謹慎的做法。所以押尼珥逃跑。用我們

的語言來說，押尼珥名字的意思是「父親的燈」。那就是說：教師的舌頭象徵上帝那屬天的光；若教師看出別人的心思意念失去常性，走進了狂亂的崎嶇歧途，他就不會與這個發怒的人唇槍舌劍，好像不願意攻擊這個追來的人。但是如果那些易怒的人不肯因為任何考慮而約束自己，彷彿像亞撒黑那樣不停瘋狂追趕，教師就有必要嘗試遏止他們的狂亂，無論如何不可激起他們的憤怒，而要儘可能顯得平靜。教師要謹慎地間接說話，彷彿從旁刺透對方狂亂的心思意念。

所以押尼珥停下來抵抗那個追來的人，刺透他，不是直接刺過去，而是用槍的末端。肯定的，用槍尖刺人

是指公開責備和攻擊人，藉此對抗別人，而用槍的末端攻擊追來的人，就是靜靜地、從旁邊接觸狂亂的人，彷彿藉著放過他來制伏他。不過亞撒黑倒下，當場死亡。那就是說，一個人混亂的心思意念看出別人關懷自己；對方平靜地跟自己講道理，這使他心裏感動；於是他們不再自高自大，立即從那個高處墜下。所以，如果人受到溫柔的打擊，他狂亂的衝動就消失，他就彷彿死去，卻不是被槍頭刺死。《教牧規則》3.16¹

¹ ACW 11:139-40*。

【2.24-32 約押不再追趕押尼珥*】

3.1-5 大衛日見強盛

¹ 掃羅家和大衛家爭戰許久。大衛家日見強盛；掃羅家日見衰弱。《和》

¹ 撒烏耳家與達味家間的戰爭相持很久；但達味家逐漸強盛，撒烏耳家卻日趨衰弱。《思》

概述 ◆ 掃羅家衰弱，大衛家強盛，有教父借用來宣稱異端的教導衰敗，正確的教導強大起來（亞歷山太

的區利羅）。沙維亞的看法則不同。「蠻族」哥特人（Goths）和汪達爾人（Vandals）興盛，「有信仰的」大

公信徒衰亡，像掃羅與大衛的勢力此消彼長一樣，這證明上帝的審判。

3.1 大衛家日見強盛

信徒人數增加 ◆ 亞歷山太的區利羅：有些人被絆倒，你不停為他們憂心，這是好的。你的靈為神聖的事情憂心，想著我們的事，我為此感恩。但是你要知道，神聖的會議已經譴責一些人¹，裁定他們這些神職人員是同情摩尼教的，而他們帶了你誤入歧途。他們也許與你意見相同。其實，教會的事天天進步，信徒的人數靠上帝的恩典在增加，以致人看見這麼多信徒時，就借用那位先知的話說：「對上主的知識要充滿遍地，好像水充滿洋海一般。」²這是因為，這個教導已經幫助皇帝得到利益。簡單來說，我們可以非常喜樂地發現，有句著名的話天天在我們中間實現，形容一切不敬虔的異端，也形容教會的正確教導。那句話就是：「掃羅家日

見衰弱，大衛家日見強盛。」《書信集》之〈論四三一年以弗所大公會議〉5.10³

證明上帝的審判 ◆ 沙維亞長老：我們無需繼續討論這點，因為上帝的審判很明顯。種種事件證明上帝怎麼審判我們，怎麼審判哥特人和汪達爾人。他們一天比一天興盛，我們一天比一天衰微。他們興旺，我們受辱。他們茂盛，我們枯乾。真的，神聖的道形容掃羅和大衛的那句話，也形容我們：「大衛日見強盛，掃羅家日見衰弱。」正如那位先知說的：「祂是公義的，上主是公義的，祂的判語也是正直的。」⁴《論上帝的統治》7.11⁵

¹ 指腓力（Philip），他是君士坦丁堡教會的一個長老。

² 參賽 11.9。

³ FC 76:47-48*。

⁴ 詩 119.137（《七十士譯本》118.137）。

⁵ FC 3:201*。

3.6-19 押尼珥轉而效忠大衛

338

¹² 押尼珥打發人去^a見大衛，替他說：「這國歸誰呢？」又說：「你與我立約，我必幫助你，使以色列人都歸服你。」¹³ 大衛說：「好！我與你

¹² 阿貝乃爾立即派使者到赫貝龍見達味說：「這地是誰的？」是說：「只要你與我訂立盟約，我必伸手援助你，使全以色列都歸順你。」¹³ 達味

立約。但有一件，你來見我面的時候，若不將掃羅的女兒米甲帶來，必不得見我的面。」¹⁴ 大衛就打發人去見掃羅的兒子伊施波設，說：「你要將我的妻米甲歸還我；她是我從前用一百非利士人的陽皮所聘定的。」《和》

答說：「好！我願與你訂立盟約，但是，我要求你一個條件：就是你來見我時，若不把撒烏耳的女兒米加耳帶來，你休想見我。」¹⁴ 隨後，達味就派使者到撒烏耳的兒子依市巴耳那裏說：「請把我的妻米加耳歸還給我，她是我以一百培肋舍特人的包皮聘定的。」《思》

a 「押尼珥打發人去見大衛」，希伯來文是「押尼珥打發人代表他去見大衛」或「押尼珥打發人去大衛所在的地方」，有希臘文譯本作「押尼珥打發人去希伯崙見大衛」。

概述 ◆ 大衛的妻子米甲曾經改嫁，大衛卻重新接納她，他這就預示了新約的憐憫（奧古斯丁）。

3.14 你要將我的妻米甲歸還我

上帝的憐憫除去人的罪 ◆ 奧古斯丁：在姦淫的事後，夫妻應該和好，但是你覺得這很艱難。如果兩人有信仰¹ 就不會艱難。我們如果相信犯姦淫的人得洗禮潔淨，或是因懺悔得醫治，那麼為甚麼還要認為他們是犯姦淫的人？在上帝的舊律法之下，任何獻祭都不能抹掉這些罪，而新約的血無疑潔淨這些罪。所以，在從前的時代，如果有人有一個妻子，她被別的男人玷污過，她先前的丈夫無論如何都不可重新接納她。但是大衛是個

象徵新約的人物，他毫不猶疑地重新接納掃羅的女兒。之前，這婦人與大衛分開，她父親把她嫁給另一個人²。但是在現今這後來的時期，基督對那個犯姦淫的婦人說：「我也不定你的罪。去吧，從此不要再犯罪了。」³ 作丈夫的知道兩人的主寬恕了妻子的罪，就有責任也寬恕她的罪；現在他不該稱她為犯姦淫的人；誰會不明白這個道理？他相信，因著她的懺悔，上帝的憐憫已經除去她的罪。《論不貞的婚姻》⁵⁴

¹ 或譯：信心。

² 撒下 25.44。

³ 約 8.11。

⁴ FC 27:107*。

3.20-30 約押報復押尼珥

20 押尼珥帶著二十個人來到希伯崙見大衛，大衛就為押尼珥和他帶來的人設擺筵席。21 押尼珥對大衛說：「我要起身去招聚以色列眾人來見我主我王，與你立約，你就可以照著心願作王。」於是大衛送押尼珥去，押尼珥就平平安安地去了。……

339

26 約押從大衛那裏出來，就打發人去追趕押尼珥，在西拉井追上他，將他帶回來，大衛卻不知道。27 押尼珥回到希伯崙，約押領他到城門的甕洞，假作要與他說機密話，就在那裏刺透他的肚腹，他便死了。這是報殺他兄弟亞撒黑的仇。28 大衛聽見了，就說：「流尼珥的兒子押尼珥的血，這罪在耶和華面前必永不歸我和我的國。《和》

20 阿貝乃爾遂率領二十人去赫貝龍見達味。達味設宴款待了阿貝乃爾和他的隨員。21 阿貝乃爾向達味說：「我要動身去號召全以色列，來擁護我主大王，使他們與你立約：這樣你能依照你的心願來統治一切。」事後，達味放阿貝乃爾平安走了。……

26 約阿布離開達味，就打發差役去追趕阿貝乃爾。他們從息辣的旱井旁，把他帶回來。達味一點也不知道。27 阿貝乃爾一回到赫貝龍，約阿布就領他到大門旁，彷彿要與他暗地交談，就在那裏一刀刺穿了他的肚腹，他立即死了；這樣替他兄弟阿撒耳報了血仇。28 事後，達味一聽說這事，就說：「我和我的國家，對乃爾的兒子阿貝乃爾的血案，在上主面前，永遠是無罪的！《思》

概述◆大衛欣賞敵人英勇。敵人因奸計被殺，大衛就為他報仇。大衛這樣盡責任，就贏得百姓效忠。任何人殺害無辜的人，就算是君王殺人，也必須悔罪，才能得到赦免（安波羅修）。

3.20 大衛為押尼珥設宴

欣賞敵人英勇◆安波羅修：大衛盡責任，就使百姓自願歸順他。首先，當百姓分開時，他寧願像被放逐

者那樣住在希伯崙，¹而不在耶路撒冷統治¹。其次，他顯出自己甚至喜愛敵人的英勇。他也認為要公義地對待那些拿武器攻擊自己的人，好像對自己的隨從一樣。還有，他欣賞押尼珥，他是敵方最勇猛的戰士，是敵軍的將領，正在發動戰爭。押尼珥尋求和好時，大衛並不鄙視他，反而為他設宴，以表尊重。有人用奸計殺了押尼

¹ 撒下 2.11。

珥，大衛為他哀慟哭泣。大衛跟著他，尊重他的葬禮，渴望報復殺人者，藉此顯出忠心。大衛吩咐兒子，把這個責任交給他。大衛掛心的是，不可不為無辜人的死報仇，而不是掛心有沒有人為自己的下屬哀慟²。《論聖職》2.7.33³

3.28 大衛表明自己無罪

殺害無辜的人◆安波羅修：雖然掃羅是王，但是他如果殺無辜的人，就是有罪。最後，就算是大衛擁有了國度之後，他聽見一個名叫押尼珥的無辜人被大衛自己軍隊的元帥約押殺了，就說：「流尼珥的兒子押尼珥的血，這罪必永不歸我和我的國」，並且憂愁地禁食。

我寫這些事，不是要使你不安，而是要用列王的事例鼓勵你從你的國度裏除去這宗罪。你如果在上帝面前謙卑自己的靈魂，就會除去這宗罪⁴。你是一個人，遇上了試探——請你戰勝這試探。如果不用眼淚和懺悔，就不能除掉罪。天使或天使長也不能除掉罪。只有上帝一位能說「我與你們同在」⁵。如果我們犯了罪，若不懺悔，祂就不會赦免我們。《書信集》51.10-11⁶

² 參撒下 3.31-39。

³ NPNF 2.10:49*。

⁴ 這封信是在約 390 年寫給狄奧多西 (Theodosius) 皇帝的。他曾經吩咐人屠殺帖撒羅尼迦的居民，這封信鼓勵他為此悔改。

⁵ 太 28.20。

⁶ FC 26:23-24*。

【3.31-39 大衛哀悼押尼珥的死】

4.1-12 掃羅的兒子伊施波設被殺

⁹ 大衛對比錄人臨門的兒子利甲和他兄弟巴拿說：「我指著救我性命脫離一切苦難、永生的耶和華起誓：¹⁰ 從前有人報告我說，掃羅死了，他自以為報好消息；我就拿住他，將他殺在洗革拉，這就作了他報消息的賞賜。¹¹ 何況惡人將義人殺在他的床上，我豈不向你們討流他血的罪、從世上除滅你們呢？」¹² 於是大衛吩咐少年人

⁹ 但是，達味答覆貝洛特人黎孟的兒子勒加布和他兄弟巴阿納說：「我指著那救我脫離了一切患難的永生上主起誓：¹⁰ 那告訴我說：撒烏耳死了的，自以為是報喜訊，我卻拿住他，在漆刻拉格殺了，作為他報信的賞報；¹¹ 那麼，現在這些匪徒，偷進人屋，殺了睡在床上的義人，我豈不更該從你們手中追討他的血債，將你們

將他們殺了，砍斷他們的手腳，掛在希伯崙的池旁，卻將伊施波設的首級葬在希伯崙押尼珥的墳墓裏。《和》

由地上剷除？」¹² 達味遂命自己的僮僕，殺了他們，砍去他們的手足，掛在赫貝龍的池旁；至於依市巴耳的頭，叫人拿去葬在赫貝龍，阿貝乃爾的墳墓內。《思》

概述 ◆ 伊施波設本來是不義的，大衛稱他為「義人」是因為他無辜地被殺（耶柔米）。

告訴大衛，把他敵人的首級給他看，大衛卻處死他們。他說：「惡人在義人家裏將他殺在床上。」¹ 伊施波設當然並非義人，然而大衛稱他為義人，因為他被殺是無辜的。《反駁伯拉糾對話錄》1.38²

4.11-12 大衛譴責那兩個殺伊施波設的人

惡人和義人 ◆ 耶柔米：比錄人臨門的兒子利甲和巴拿用詭計殺了掃羅的兒子伊施波設。他們把這個消息

¹ 《呂》。

² FC 53:289。

5.1-5 以色列人膏大衛作王

¹ 以色列眾支派來到希伯崙見大衛，說：「我們原是你的骨肉。」《和》

¹ 以色列各支派聚集到赫貝龍，來見達味說：「看，我們都是你的骨肉。」《思》

概述 ◆ 「骨肉」象徵以色列眾支派緊密團結（迦賢努），也象徵大衛與他的百姓有緊密的關係（安波羅修）。

5.1 我們原是你的骨肉

「肉」¹ 這個詞有各種意義 ◆ 迦賢努：我們發現，在聖經裏，

¹ 或譯「肉身」、「肉體」、「血氣」（flesh）。

「肉」這個詞有許多不同的意義。有時這代表整個人，就是由身體和靈魂組成的整個人，例如這裏說的：「道成了肉身。」²又如：「所有肉身都要見我們上帝的救恩。」³有時這個詞代表有罪和屬肉體的人，例如這裏說的：「人既然是肉身，我的靈就不住在他們裏面。」⁴有時這用來指種種罪惡本身，例如這裏說的：「你們不屬肉體，而是屬聖靈。」⁵還有：「血肉不能承受上帝的國。」之後經文說：「必朽壞的也不能承受不朽壞的。」⁶有時候，像在大衛的情況裏，「肉」代表合一和關係，例如這裏說的：「看，我們原是你的骨肉。」那位使徒也說：「或者我可以用甚麼方法激動我骨肉之親效法，好救他們一些人。」⁷所以我們必須問，這裏這個「肉」字，應該是四個意思中的哪一個。《選集》4.10⁸

大衛是正直的 ◆安波羅修：我還要再說甚麼？面對那些圖謀詭詐的人，他不開口。而且他彷彿聽不見，認為不該反駁，不回答他們的辱罵。被詆毀，他就禱告。受咒詛，他就祝

福。他懷著單純的心行事為人，逃離驕傲的人。他跟從那些不受世界玷污的人。他為自己的罪哀哭時，把灰混在食物裏，所喝的與眼淚攪雜⁹。那麼，萬民呼求他是應當的。以色列所有支派都到他那裏，說：「看，我們原是你的骨肉。昨天和前天掃羅活著作王時，率領以色列人出入的是你。上主也曾應許你說：『你必牧養我的子民！』」我還要繼續描述他嗎？上主的話已經發出，說：「我尋得大衛，他是合我心意的人。」¹⁰ 還有誰像他那樣常常懷著神聖的心和公義行事為人，要實現上帝的旨意？還有誰，上帝為他的緣故赦免他子孫所犯的罪，讓他的子孫一直有權繼承他¹¹？《論聖職》2.7.35¹²

² 約 1.14。

³ 路 3.6。

⁴ 創 6.3。

⁵ 羅 8.9。

⁶ 林前 15.50。

⁷ 羅 11.14。

⁸ NPNF 2.11:333*。

⁹ 詩 102.9（《七十士譯本》101.9）。

¹⁰ 徒 13.22；參撒下 13.14。

¹¹ 王上 11.34。

¹² NPNF 2.10:49*。

5.6-10 大衛攻擊耶布斯人

⁶ 大衛和跟隨他的人到了耶路撒冷，要攻打住那地方的耶布斯人。耶布斯人對大衛說：「你若不趕出瞎子、瘸子，必不能進這地方」；心裏想大衛決不能進去。⁷ 然而大衛攻取錫安的保障，就是大衛的城。⁸ 當日，大衛說：「誰攻打耶布斯人，當上水溝攻打我心裏所恨惡的瘸子、瞎子。」從此有俗語說：「在那裏有瞎子、瘸子，他不能進屋去。」《和》

⁶ 以後，達味和他的人向耶路撒冷進發，攻打住在那地方的耶布斯人，有人告訴達味說：「你決攻不進去，因為瞎眼瘸腿的也會把你趕走。」這是說：「達味決攻不進去。」⁷ 但是達味卻佔領了熙雍山堡，即達味城。⁸ 那日達味宣佈說：「凡攻打耶布斯人，從水道首先到達味所惱恨的那些瘸腿瞎眼的人那裏的，他要升為軍長和元帥。」賈魯雅的兒子約阿布首先上去了，因而成了元帥。但為此有句俗語說：「有瞎眼瘸腿的在此，人是進不去的！」《思》

342

概述 ◆ 特士良駁斥馬吉安一個屬於異端的聲稱。馬吉安說基督不真正是大衛的子孫，因為基督與大衛對瞎子的反應正好相反。特士良反駁時，強調兩件事裏面的瞎子有不同的態度。

5.8 瞎子和瘸子

大衛的子孫 ◆ 特士良：以下是馬吉安¹的一個反駁。很久以前，當大衛攻佔錫安時，有瞎子反對他進入堡壘，他們冒犯了大衛。我應該說，在這件事情上，那些瞎子預表同樣盲目的一些人²，他們在後來的時期不肯承認基督是大衛的子孫。【根據馬吉

安的論調】，基督幫助那個瞎子，藉此表明自己不是大衛的子孫，表明自己的性情與大衛多麼不同；基督仁慈地對待瞎子，大衛則吩咐人殺他們。假如這一切是真的，那麼馬吉安為甚麼斷定那個瞎子的信心是一種沒價值的信心？事實是，大衛那位子孫那樣做，是要使馬吉安派的反駁因著荒謬而無法成立。那些冒犯大衛的人是瞎的，而現在來見大衛這位子孫的乞丐有同一種殘疾。所以，當大衛這位子

¹ 馬吉安認為，舊約聖經對基督徒來說不是權威的，因為他相信舊約聖經所形容的上帝是殘忍和邪惡的，不配受基督徒崇敬。

² 馬吉安派。

孫使他重新看見時，瞎子彷彿使大衛的子孫滿足，平息他的怒氣。瞎子相信一個真理：自己必須真誠地懇求大衛的子孫幫助。他的信心使他相信這個真理。大衛的子孫讚賞他這信心。但是我畢竟懷疑，大衛覺得冒犯，是

因為先前住在那裏的耶布斯人很大膽，而不是因為他們有病。《反駁馬吉安》4.36³

³ ANF 3:411*。

5.11-25 大衛戰勝非利士人

¹⁷ 非利士人聽見人膏大衛作以色列王，非利士眾人就上來尋索大衛；大衛聽見，就下到保障。¹⁸ 非利士人來了，布散在利乏音谷。¹⁹ 大衛求問耶和華說：「我可以上去攻打非利士人嗎？你將他們交在我手裏嗎？」耶和華說：「你可以上去，我必將非利士人交在你手裏。」《和》

¹⁷ 培肋舍特人聽說：達味受傳作了以色列王，遂都上來向達味尋釁；達味一聽說，便下到堡壘中。¹⁸ 培肋舍特人來到後，散布在勒法因平原內。¹⁹ 那時達味求問上主說：「我可以上去攻打培肋舍特人嗎？你將他們交在我手中嗎？」上主回答達味說：「你上去，我必將培肋舍特人交在你手中。」《思》

概述◆大衛倚靠上主的指引，這值得注意，他的成功也值得注意。有些人沒有許多軍隊幫助，卻勇敢地打敗眾仇敵，他們的勇氣也值得注意（安波羅修）。

5.19 大衛求問上主

光榮的勇氣◆安波羅修：大衛自從殺歌利亞以來，從沒有不尋求上

主的指引而參加戰爭。因此他每戰必勝，甚至到晚年，他仍然準備好作戰。有一次，當與非利士人的戰爭開始時，他與他們兇猛的軍隊作戰，渴望贏得名聲，奮不顧身¹。不過這不是惟一一種值得注意的勇氣。我們認為一些人的勇氣很光榮，他們的心思意

343

¹ 撒下 21.15。

念很偉大，「因著信堵了獅子的口，滅了烈火的猛勢，脫了刀劍的鋒刃，軟弱變為剛強」²。他們不是與許多人一起取勝，沒有許多戰友圍繞他們，沒有軍團幫助他們。他們獨自取得勝

利，只用自己靈魂的勇氣擊敗陰險的眾仇敵。《論聖職》1.35.177³

² 來 11.33-34。

³ NPNF 2.10:30*。

6.1-5 一邊運送約櫃一邊慶祝

³ 他們將上帝的約櫃從岡上亞比拿達^a的家裏抬出來，放在新車上；亞比拿達的兩個兒子烏撒和亞希約^b趕這新車^c。⁴ 他們將上帝的約櫃從岡上亞比拿達家裏抬出來的時候，亞希約在櫃前行走。⁵ 大衛和以色列的全家在耶和華面前，用松木製造的各樣樂器^d和琴、瑟、鼓、鈸、鑼，作樂跳舞。《和》

³ 人遂將天主的約櫃，從丘陵上的阿彼納達布家裏抬出，放在一輛新車上，阿彼納達布的兩個兒子，烏匝和阿希約駕駛新車。⁴ 烏匝走在天主約櫃的後面，阿希約走在前面。⁵ 達味和以色列全家在上主面前興高彩烈地舞蹈作樂，彈琴、擊弦、敲鼓、搖鈴、擊鈸。《思》

a 中譯本編註：本節兩個「亞比拿達」，《七十士譯本》作「亞米拿達」。

b 「亞希約」，或譯「他兄弟」。中譯本編註：「亞希約」，《七十士譯本》作「他兄弟」。

c 「趕這新車」，參希臘文譯本；希伯來文是「趕這新車，並且把它從岡上亞比拿達的家裏抬出來」。

d 「松木……樂器」，希伯來文是「松樹」，希臘文譯本和代上 13.8 作「歌曲」。中譯本編註：「松木……樂器」，《七十士譯本》作「調較得很好的樂器，和歌曲」。

概述◆兩人同心合意禱告，有奇妙的力量。這種和諧好像上帝與懺悔者之間的好和（俄利根）。

「我又告訴你們，若是你們中間有兩個人在地上同心合意地求甚麼事，必為他們成全。」¹嚴格來說，「和音」（symphony）這個詞是樂師用的，形

6.4-5 在上主面前歡樂

和諧音樂的效用◆俄利根：

¹ 太 18.19。

容多個聲音和諧合奏。有些樂音彼此和諧，有些則不然。但是福音書也慣用這個詞形容音樂，例如：「他聽見音樂（*symphōnias*）和跳舞的聲音。」²因為那個兒子悔改，所以他是失而復得的，故此這對父子有了和諧的關係。因此，當這家人慶祝時，有和音傳出是很合適的。……與這種和音相似的，是列王紀卷二³談到的樂音。亞米拿達的那些兄弟「在櫃前行走，大衛和以色列人在上主面前用調

校得很好的樂器、用能力、用歌曲奏樂。」「調校得很好的樂器、能力和歌曲」裏面有和諧的樂音，很有能力，以致若有兩個人懷著那種存在於神聖屬靈音樂裏的和諧，把任何請求帶到天父面前，天父就會應允他們，這真是極為奇妙。《馬太福音註釋》14.1⁴

² 路 15.25。

³ 撒母耳記下。

⁴ OSF 306-7*。

6.6-11 上主向烏撒發怒

⁶ 到了拿艮的禾場，因為牛失前蹄【或譯：驚跳】，烏撒就伸手扶住上帝的約櫃。⁷ 上帝耶和華向烏撒發怒，因這錯誤擊殺他，他就死在上帝的約櫃旁。⁸ 大衛因耶和華擊殺【原文是闖殺】烏撒，心裏愁煩，就稱那地方為毗列斯·烏撒，直到今日。⁹ 那日，大衛懼怕耶和華，說：「耶和華的約櫃怎可運到我這裏來？」¹⁰ 於是大衛不肯將耶和華的約櫃運進大衛的城，卻運到迦特人俄別·以東的家中。《和》

⁶ 當他們來到納貢的禾場時，因為牛幾乎使天主的約櫃傾倒，烏匝便伸手扶住。⁷ 為了他一時的冒失，上主就向烏匝發怒，將他擊殺，他便死在天主的約櫃旁。⁸ 達味因為上主擊殺了烏匝，很覺悲傷，於是那地方名叫培勒茲烏匝，直到今日。⁹ 那天，達味對上主害了怕，心想：「上主的約櫃如何能進入我那裏？」¹⁰ 因此，達味不願上主的約櫃遷入達味城自己那裏，卻運往加特人敖貝得厄東家中。《思》

概述◆烏撒扶約櫃，受到懲罰，這表明了任何關於上帝的事都不可輕

看（沙維亞）。烏撒越軌去做不屬於自己職分的事，招致上帝的怒氣。同

樣，上帝的怒氣也會向那些更改福音的人發作（屈梭多模）。在從前的時代，不尊敬上帝的人立即受審判。所以，上帝現在不行動，不是由於祂不知道人在做甚麼，而是出於忍耐。祂推遲審判，要給人機會悔改（巴塞隆拿的帕西恩）。雖然大衛是義人，又受上帝膏立，但是他看見上主因烏撒的無知而擊殺他，就怕會受到相似的審判（耶柔米）。

6.6-7 上主擊殺烏撒

小錯誤也可以很嚴重◆沙維亞長老：我們在律法裏讀到，人就算似乎輕微地違反那些神聖的誡命，也受到極嚴厲的懲罰¹。這是要我們明白，不可看輕任何與上帝相關的事，因為連看似十分小的錯誤，也因為那冒犯上帝，而變成嚴重的錯誤。烏撒是屬於上帝的一個利未人。當上主的約櫃搖搖欲墜時，他嘗試扶穩它，他做了甚麼事，干犯天上來的命令？關於這點，律法沒有任何規定。然而，他扶穩約櫃時，上帝立即擊殺他。他並非態度囂張，心裏也並非不負責任。然而他的行為不負責任，因為他所做的事超越他得到的命令。《論上帝的統治》6.10²

更改福音◆屈梭多模：加拉太人事實上只加上了一、兩條誡命，要人

行割禮，並且要人在某些日子遵守特別的規定，但是保羅說他們已經更改福音。他要藉此指出，輕微的雜質就會破壞整體。人如果磨損皇家錢幣上面人像的一部分，就使整個錢幣變成假的；同樣，人就算只偏離純正的信仰少許，也很快會由此落入更嚴重的錯誤裏面，變得完全敗壞。有人指控我們，說我們與異端劃清界線是太喜歡爭辯，說我們與他們沒有真正的分別，分別的出現只由於我們有野心；現在這些人在哪裏？他們應該聽保羅的話：人就算只是作出少許創新，也更改了福音³。……就連在舊約之下，有人在安息日撿柴，只違反了一條誡命，而且不是很大的誡命，也被處以死刑⁴，你不知道嗎？還有，當約櫃快要倒下時，烏撒扶它，他就突然被擊殺，因為他越軌去做不屬於自己職分的事，你不知道嗎？犯安息日和觸碰倒下的約櫃招來上帝那麼明顯的憤怒，犯罪者連一刻喘息的機會都沒有；既然這樣，那麼人如果以壞得說不出的方式敗壞那些使人敬畏的教義，又能找到藉口、得到赦免嗎？當然不能。在小事上缺乏熱心，是我們

¹ 出 31.12-18。

² FC 3:168-69*。

³ 參加 1.7-9。

⁴ 民 15.32-36。

一切災難的因由。因為輕微的錯誤逃過適當的糾正，所以大錯誤悄悄出現。身上有傷口而不理會，就導致發燒、潰爛和死亡；同樣，在靈魂裏，忽視輕微的惡事，就打開門讓比較嚴重的惡事進來。《加拉太書註釋》¹⁵

上帝看見，不過祂等待◆巴塞隆拿的帕西恩：希伯來人把上主的約櫃帶回耶路撒冷，當時，以色列人亞比拿達家的烏撒碰了約櫃側面，卻沒有先檢視自己的良心，他就被殺死。然而，他接近約櫃，不是為了從中拿取甚麼，而是為了扶它。當時一隻小公牛絆倒，所以約櫃傾側。上帝十分注意人是不是尊敬祂，以致祂不接受人大膽伸手碰約櫃，就算是為了幫忙也不可。上主也宣告過同一點，說：「凡潔淨的人都要吃那肉，只是平安祭的肉，人若不潔淨而碰了，這人必從民中剪除。」⁶這些事是不是存在於久遠的從前？現在事情不再這樣發生。那怎麼說呢？上帝不再關心我們在談的這事了嗎？難道祂退到了世人可見的範圍以外？難道祂不從天上俯視世人？難道祂忍耐其實是由於祂不知道事情？你會說：絕不可能。其實祂看見我們做甚麼，只不過祂在等待，並且耐心忍受。祂給人悔改的機會，賜下祂的基督，藉此推遲歷史的

終局，使祂⁷救贖了的人不致立即滅亡。你這個罪人啊，要好好明白這道理。上帝正在觀察你。你如果願意，就可以平息祂的怒氣。《論懺悔者》6.3⁸

6.8-9 大衛發怒⁹，並且懼怕

害怕相似的審判◆耶柔米：當上主的約櫃運去耶路撒冷時，公牛亂踢，使車子側向一邊，利未人烏撒就伸手扶住傾側了的約櫃。然後經文立即說：「上主向烏撒發怒，上帝因他無知，在那裏擊殺他，他就死在上帝的約櫃前。大衛因上主擊殺烏撒，心裏愁煩。那日，大衛懼怕上主，說：『上主的約櫃怎可運到我這裏來？』」大衛是義人，又是先知，也受膏為王。上主按自己的心意揀選他，使他凡事遵行祂的旨意。這大衛看見上主的怒氣懲罰無知的人，於是恐懼愁煩。他沒有問上主為甚麼擊殺無知的人，然而他怕會有相似的審判臨到自己。《反駁伯拉糾對話錄》1.38¹⁰

⁵ NPNF 1.13:7-8*。

⁶ 利 7.19-20。

⁷ 或譯：他。

⁸ FC 99:77*。

⁹ 「發怒」，《和》譯「愁煩」，RSV 作 angry。

¹⁰ FC 53:289-90。

6.12-15 約櫃進大衛城

346

¹⁴ 大衛穿著細麻布的以弗得，在耶和華面前極力跳舞。¹⁵ 這樣，大衛和以色列的全家歡呼吹角，將耶和華的約櫃抬上來。《和》

¹⁴ 同時達味束著細麻的「厄弗得」，在上主面前盡力跳舞。¹⁵ 這樣，達味與以色列全家大聲歡呼，吹起號筒，將上主的約櫃迎上來。《思》

概述 ◆ 大衛跳舞，表示他的喜樂。他喜樂，因為他看出約櫃預示馬利亞，也預示她將會懷的基督。信徒應該慶祝基督與教會的結合（都靈的馬克西穆）。大衛跳舞，這並不表示基督徒可以上劇院。那裏有人跳淫穢的舞（諾達天）。大衛在約櫃前跳舞，表明他在上帝面前謙卑（大貴格利）。

6.14 大衛在上主面前跳舞

用跳舞慶祝 ◆ 都靈的馬克西穆：當教會與基督結合時，我們就慶祝我們的盟誓，正如約翰說的：「娶新婦的就是新郎。」¹ 因著這婚事，我們應當跳舞。大衛既是君王，也是先知，而聖經也說他在約櫃前一面盡情歌唱，一面跳舞。他非常歡樂，禁不住起舞，因為他靠聖靈預見，在他後裔裏出生的馬利亞被帶進基督的內室。所以他說：「他必像新郎出洞房。」² 他比其他先知作者更多唱歌，

因為他比他們快樂，又藉這快樂使那些在他以後來的人結婚。成婚前，他先非常喜樂地在約櫃前跳舞。然後他以比平常更迷人的方式邀請我們看他訂立盟誓。他藉著這個邀請，教導我們在訂立其他盟誓時應該怎樣做。先知大衛跳舞。我們如果不說約櫃是神聖的馬利亞，還能說它是甚麼？這是因為，約櫃裏面放著立約的兩塊石板，而馬利亞懷著這個約的主宰。約櫃裏面懷著律法，馬利亞懷著福音。約櫃裏裏外外金光閃閃，而神聖的馬利亞裏裏外外閃耀著貞潔的光輝。約櫃以地上的金子為裝飾，馬利亞以天上的金子為裝飾。《古講道集》42.5³

上劇院 ◆ 諾達天：大衛曾經在上主面前跳舞，這絕不鼓勵忠心的基督徒上劇院。大衛沒有扭曲身體去做出淫褻的動作，不是用跳舞來表達希臘

¹ 約 3.29。

² 詩 19.5（《七十士譯本》18.5）。

³ ACW 50:106-7。

式性慾的戲劇。……所以，人絕對得不到任何許可去看不合法的東西。

《論娛樂表演》3.2⁴

因謙卑而高尚 ◆大貴格利：以利戶說：「所有自以為有智慧的人將不敢凝視祂。」⁵這話斥責人心中暗藏的驕傲。因此我們最好觀察一下大衛得到了甚麼美德；這些美德是很大的恩賜。我們也要看看，他雖然有這一切美德，卻仍然堅決保持謙卑。他曾經撕開獅子的嘴⁶，拉斷熊的手臂⁷。他蒙揀選，而眾兄長被輕視⁸。列王被棄絕，而他受膏去治理國度。他用一塊石子殺死人人懼怕的歌利亞⁹。有一次，王要得到外族人的陽皮，大衛就殺死許多外族人，帶回陽皮來¹⁰。他最後得到上帝應許給他的國度。以色列所有百姓都歸順他，毫不反對他。有這些經歷的人，誰會不自大？然而，當大衛把上帝的約櫃帶回耶路撒冷時，他在約櫃前跳舞，與百姓混在一起，彷彿忘了自己比所有百姓更蒙悅納。有人相信，在約櫃前跳舞是當時平民的習俗，所以王團團轉地起舞，服事上帝。看，上主特別悅納他，超過悅納所有人，而他在上主下面輕看自己。他使自己與最微小的人同等，又表現出卑下的行為。他不記得他國度的勢力。他不怕因為跳舞而被他的百姓小看。那是上帝的約櫃，

而上帝給他榮譽；在上帝的約櫃前，他不記得自己蒙悅納和得榮譽超過其他人。在上帝面前，他的行動表現出最極端的卑微，目的是以謙卑加強自己那些勇敢的作為；他曾經在百姓眼前有那些作為。其他人怎麼看他的行為，我不知道；大衛跳舞比大衛爭戰使我更驚訝。他爭戰是勝過敵人，他在上主面前跳舞卻是克服自己。掃羅的女兒米甲依然因著王族的血統而瘋狂地驕傲。她看見他謙卑，就鄙視他，說：「以色列王今日在臣僕的婢女眼前露體，如同一個輕賤人無恥露體一樣，有好大的榮耀啊！」她立即聽到這回答：「我指著永生的上主起誓，我必要在上主面前作樂。祂揀選了我，廢了你父親。」稍後他說：「我必作樂，我也必更加卑下，看自己為卑微。」¹¹他彷彿說：我希望在百姓面前變得卑下，因為我想要藉著謙卑，使自己在上主面前保持高尚。

《約伯記教誨》27.46¹²

⁴ FC 67:125。

⁵ 《拉丁文武加大譯本》伯 37.24。

⁶ 參《七十士譯本》詩 57.6（《和》58.6）。

⁷ 參撒下 17.34-36。

⁸ 參撒下 16。

⁹ 參撒下 17.49。

¹⁰ 參撒下 18.25。

¹¹ 撒下 6.20-22。

¹² LF 23:256-57*。

6.16-23 米甲輕視大衛

16 耶和華的約櫃進了大衛城的時候，掃羅的女兒米甲從窗戶裏觀看，見大衛王在耶和華面前踴躍跳舞，心裏就輕視他。……¹⁸ 大衛獻完了燔祭和平安祭，就奉萬軍之耶和華的名給民祝福，¹⁹ 並且分給以色列眾人，無論男女，每人一個餅，一塊肉^a，一個葡萄餅^b；眾人就各回各家去了。

²⁰ 大衛回家要給眷屬祝福；掃羅的女兒米甲出來迎接他，說：「以色列王今日在臣僕的婢女眼前露體，如同一個輕賤人無恥露體一樣，有好大的榮耀啊！」²¹ 大衛對米甲說：「這是在耶和華面前；耶和華。已揀選我，廢了你父和你父的全家，立我作耶和華民以色列的君，所以我必在耶和華面前跳舞^d。²² 我也必更加卑微，自己。看為輕賤。你所說的那些婢女，她們倒要尊敬我。」²³ 掃羅的女兒米甲，直到死日，沒有生養兒女。《和》

16 當上主的約櫃進入達味城時，撒烏耳的女兒米加耳，由窗內窺看，見達味王在上主面前踴躍舞蹈，心中就輕視他。……¹⁸ 達味獻完了全燔祭與和平祭後，以萬軍上主的名祝福了百姓。¹⁹ 以後，分給所有百姓，全以色列民眾，不論男女，每人一塊餅，一塊肉，一塊葡萄乾餅。然後百姓各自回了本家。

²⁰ 達味回來祝福本家時，撒烏耳的女兒米加耳出來迎接達味說：「以色列的君王今天多麼榮耀！他今天在臣僕的婢女前赤身露體，活像一個赤身露體的小丑。」²¹ 達味回答米加耳說：「在廢棄你父和他全家，而選拔了我的上主面前，在派我為上主百姓以色列首領的上主面前，我甘願舞蹈，²² 甘願加倍卑賤我自己！我在你眼中被視為卑賤，但在你所說的婢女們前，我必受到尊敬。」²³ 從此撒烏耳的女兒米加耳，到死再沒有生育。
《思》

348

a 「一塊肉」，希伯來文意思不肯定，《拉丁文武加大譯本》作「一份肉」。

b 中譯本編註：「一塊……葡萄餅」，《七十士譯本》作「一個關節的肉，平底鍋煎出來的一塊餅」。

c 中譯本編註：「耶和華」，《七十士譯本》作「上主是當受稱頌的，祂」。

d 中譯本編註：「所以……跳舞」，《七十士譯本》作「所以我必作樂，也必在上主面前跳舞」。

e 「自己」，希臘文譯本作「你」。

概述 ◆ 大衛跳舞有預言意義。他謙卑地、無保留地把舞蹈獻給上帝。上帝認為他做得對，認為米甲批評得不對。她反而受批評，受罰而變得不能

生育（安波羅修）。外邦人過度放縱，柏拉圖斥責這種做法。有教父因此稱讚柏拉圖，又從大衛派給百姓的食物理解到希伯來人的飲食分量是足夠

的，與外邦人不同（亞歷山太的革利免）。我們如果在逆境和順境都感謝上帝，就必蒙福。大衛就是例子（塞維利亞的李安德）。

6.16 米甲輕視大衛

跳舞尊崇上帝◆安波羅修：我們也找到有人手舞足蹈尊崇上帝，這樣的跳舞值得稱讚。大衛就曾經在上主的約櫃前跳舞。掃羅的女兒米甲看見他跳舞，看見他在上主面前打鼓。她在她家裏接待他，就問他：「以色列王今日在婢女眼前露體，有好大的榮耀啊！」而大衛在上主面前回答米甲：「上主是當受稱頌的，祂已揀選我，廢了你父和他全家，立我作祂子民以色列的君。我必在上主面前歡樂，赤身露體奔走，我在你面前必會很無聊。你對那些婢女說我赤身露體，她們倒要尊敬我。」經文說：「掃羅的女兒米甲直到死日，沒有生養兒女。」所以，顯而易見的教訓是：那位先知在上主的約櫃前打鼓跳舞，上帝認為他做得對，而那個責備他的人受懲罰，變得不育。《詩篇一一八篇講章》¹

6.19 大衛派食物給百姓

譴責奢侈的生活◆亞歷山太的革利免：在所有哲學家之中，有一個

大力讚美真理，他就是柏拉圖。儘管希伯來哲學已經像將滅的餘燼，但是柏拉圖為這哲學賦予新生命，因為他譴責人把人生花在狂歡上。他說：「我到了那個地方，看見這裏的人所說的享樂生活，看見那裏滿是意大利和敘拉古菜式，就十分厭惡。在那種生活裏，人每天狂吃兩次，不只晚上睡覺，還有那種生活裏常有的一切娛樂。世上沒有人能用這個方法變得有智慧。人如果從年少就追求這些東西，就不可能變得有智慧。人也絕不能用這個方法贏得體格優秀的聲譽。」²柏拉圖當然知道大衛的事。有一次，大衛把神聖的約櫃運進他城裏的帳幕中間，他為所有順服的臣民設宴，「在上主面前分給以色列眾人，無論男女，每人一個餅、烘餅和平底鍋煎出來的薄餅」³。以色列人的這種食物是足夠的，外邦人的食物是奢侈的。《導師基督》2.1.18⁴

6.20-23 米甲輕視大衛，大衛回應

在上帝面前謙卑◆安波羅修：大衛當著所有百姓在約櫃前跳舞，不

¹ CSEL 62:143。

² Plato Letter 7。

³ 在希伯來文裏，後兩種食物名字的字義不肯定。

⁴ FC 23:109-10。

覺得羞恥。……如果單單看這些身體動作本身，這些動作就是不體面的；然而從神聖信仰的觀點看來，這些動作是可敬的，甚至，人如果批評這些動作，他的靈魂就反會受批評，自陷這個網羅。米甲因為大衛跳舞而批評他。……

349

婦人批判大衛，他不臉紅，也不因為受責罵而羞愧，因為他忠於信仰。他身為上主的僕人而在祂面前作樂。他在上帝面前這樣謙卑自己，放下君王的尊貴，像僕人那樣為上帝做最卑微的工作，就更加討祂喜悅。那婦人批評他這樣跳舞，上帝罰她變得不育，不能從王得兒女，以免她生出驕傲的人。她的確沒有留下後代，也沒有留下好行為。《書信集》28⁵

大衛謙卑地感恩 ◆ 塞維利亞的

李安德：你如果在逆境和順境都向上帝感恩，認為今生的順境好像煙霧和水氣，馬上就消失⁶，你就必蒙福。大衛是君王，雖然擁有許多珍寶，以強大的勢力統治無數民族，他卻在歌曲裏說自己是卑微的，說：「我自幼受苦。」⁷他又向掃羅的女兒說：「我必卑微地行事為人，必卑微地去到上主面前。祂揀選了我，廢了你父親。」他又說：「我在地上是客旅，是寄居的，像我列祖一般。」⁸《修女的訓練》23⁹

⁵ FC 26:145-46*。

⁶ 詩 88.15 (《七十士譯本》87.15)；雅 4.14。

⁷ 詩 88.15 (《七十士譯本》87.15)。

⁸ 參詩 39.12, 119.19 (《七十士譯本》38.12, 118.19)。

⁹ FC 62:216-17*。

7.1-11 大衛渴望為上主建殿

¹ 王住在自己宮中，耶和華使他安靖，不被四圍的仇敵擾亂。² 那時，王對先知拿單說：「看哪，我住在香柏木的宮中，上帝的約櫃反在幔子裏。」³ 拿單對王說：「你可以照你的心意而行，因為耶和華與你同在。」

⁴ 當夜，耶和華的話臨到拿單說：⁵ 「你去告訴我僕人大衛，說耶和華如此說：『你豈可^a建造殿宇給

¹ 那時，君王住在宮殿裏，上主賜他安享太平，不為四周仇敵所侵擾，

² 君王遂對納堂先知說：「請看，我住在香柏木的宮殿裏，而天主的約櫃卻在帳幕內。」³ 納堂回答君王說：「你心內打算的，你全可照辦！因為上主與你同在。」

⁴ 但是，當夜就有上主的話傳於納堂說：⁵ 「你去告訴我的僕人達味，上主這樣說：你要建築一座殿宇

我居住呢？⁶自從我領以色列人出埃及直到今日，我未曾住過殿宇，常在會幕和帳幕中行走。⁷凡我同以色列人所走的地方，我何曾向以色列一支派的士師，就是我吩咐牧養我民以色列的說：你們為何不給我建造香柏木的殿宇呢？」《和》

給我居住嗎？⁶我自從埃及領以色列子民上來那一天起，直到今日，從沒有居住過殿宇，只隨帳棚和會幕漂泊。⁷我與以色列子民同行時，我何嘗向我立為牧養我民以色列的一個民長說過：你們為什麼不為我建造一座香柏木的殿宇？」《思》

a 中譯本編註：「豈可」，《七十士譯本》作「不可」。

概述 ◆預言的靈並非時常照亮先知。例如，拿單先是同意大衛建殿的請求，後來收回這話（大貴格利）。上帝否決大衛的請求，這表示基督才是上帝真正的殿（居普良）。

7.3 你可以照你的心意而行

上帝聖靈隨自己的意思移動到祂想去的地方 ◆大貴格利：彼得¹，預言的靈並不時常照亮先知的心思意念。我們在聖經讀到，聖靈吹到甚麼地方是隨著自己的意思²，而我們也該知道，祂甚麼時候吹也是隨著自己的意思。例如，大衛王問可不可以建殿，先知拿單先是同意，後來卻收回這話。《對話集》2.21³

7.5 你豈可建造殿宇給我？

基督是上帝的殿 ◆居普良：基督才是上帝的家⁴和殿。舊的殿會停

止存在，新的殿將會開始存在。列王紀卷二⁵說：「上主的話臨到拿單說：『你去告訴我僕人大衛，說上主如此說：你不可建造殿宇給我居住。但是，到你壽數滿足、與你列祖同睡的時候，我必使你的後裔接續你的位，他必來自你的身體；我也必預備他的國。他必為我的名建造殿宇；我必高舉他的國位，直到永遠。我要作他的父，他要作我的子，他的家必得著信實，他的國必永遠在我眼前。』」⁶還有，主在福音書說：「將來在這殿裏沒有一塊石頭留在石頭上，不被拆毀了。」⁷又說：「三日內

¹ 貴格利假設自己與執事彼得對話，藉此寫出教導，這是常用的寫作手法。

² 參約 3.8。

³ FC 39:88-89。

⁴ 或譯：房子。

⁵ 撒母耳記下。

⁶ 參《七十士譯本》撒下 7.4-5, 12-16。

⁷ 太 24.2。

就另造一座不是人手所造的。」⁸《致居里扭書》1.15⁹

⁸ 約 2.19；可 14.58。

⁹ ANF 5:511**。

7.12-17 上主給大衛後裔的應許

¹² 你壽數滿足、與你列祖同睡的時候，我必使你的後裔接續你的位；我也必堅定他的國。¹³ 他必為我的名建造殿宇；我必堅定他的國位，直到永遠。¹⁴ 我要作他的父，他要作我的子；他若犯了罪，我必用人的杖責打他，用人的鞭責罰他。¹⁵ 但我的慈愛仍不離開他^a，像離開在你面前所廢棄的掃羅一樣。¹⁶ 你的家和你的國必在我【原文是你】面前永遠堅立。你的國位也必堅定，直到永遠。」《和》

¹² 當你的日子滿期與你祖先長眠時，我必在你以後興起一個後裔，即你所生的兒子；我必鞏固他的王權。¹³ 是他要為我的名建立殿宇；我要鞏固他的王位直到永遠。¹⁴ 我要作他的父親，他要作我的兒子；若是他犯了罪，我必用人用的鞭，世人用的棍，來懲戒他；¹⁵ 但我決不由他收回我的恩情，就如在你以前由撒烏耳收回我的恩情一樣。¹⁶ 你的家室和王權，在我面前永遠存在，你的王位也永遠堅定不移。」《思》

a 「我的……離開他」，希臘文譯本、敘利亞文譯本、《拉丁文武加大譯本》作「我必不從他取走我的憐憫」，另參代上 17.13。



概述◆創造主給大衛應許，關於他的後裔。這應許不是指所羅門，而是指從馬利亞來的基督，以及他永恆的國度（特土良）。猶大支派不會消失，直到基督來臨統治；國度是留給他的。基督來臨統治，就應驗上主給大衛的應許（巴西流）。聖經記載了上帝多次稱以色列和所羅門為「我的兒子」，而說「上帝的兒子」這個名

號形容耶穌是正確的（亞弗拉阿特）。有教父力勸不相信基督的猶太人悔改，因為耶穌顯然是彌賽亞，就是舊約聖經所預言的那位（殉道者游斯丁）。

351

7.12-13 上帝必堅定這國度直到永遠

應許基督的國度◆特土良：那

個新的安排，我們現今在基督裏找到。事實會證明，那個新安排就是創造主從前應許過的，稱為「給大衛的神聖及可靠的」¹。這是屬基督的，因為基督來自大衛。或者更準確地說，基督的肉身本身就是給大衛的「神聖及可靠的」。「神聖」把基督的肉身分別為聖，而且基督的肉身復活後就是「可靠」的。因此，先知拿單在列王紀卷二²給大衛一個關於他後裔的應許，說：「他必來自你的身體」³。你如果簡單地把這解釋為指所羅門，我就會哈哈大笑。這是因為，大衛很明顯會生出所羅門！其實，這裏稱為大衛後裔的，豈不是基督嗎？馬利亞是大衛的後代，基督是她腹中的後裔。將會建造上帝聖殿的，不是別人，而是基督。而上帝的聖殿是一個神聖的人，上帝的聖靈可以住在裏面，好像住在一座更好的殿裏。由於是基督建造上帝的聖殿，所以人要找尋上帝的兒子，就應該找基督，而不是找大衛的兒子所羅門。還有，永遠的國位和永遠的國度應該是基督的，而不是所羅門的；所羅門只是今生裏的一個君王。《反駁馬吉安》3.20⁴

不能摧毀的國度◆大巴西流：
猶大支派不會消失，直到那位來臨；那【國度】是留給他的⁵。他並非坐物質的寶座，因為現在猶太國交給了阿

斯卡隆人（Ascalonite）、安提帕特的兒子希律，又交給了希律的眾子，他們把猶太分為四個省份。這時候，彼拉多是總督，提庇留掌握整個羅馬省份的權力⁶。然而，他把主那個不能摧毀的國度稱為大衛的國位，主坐在這國位上。他自己是「列邦所期待的」⁷，不只是世上最小那部分所期待的。聖經說：「必有耶西的根，有一位起來統治外邦人，外邦人必寄望於他。」⁸「我使你作那個民族的約，作外邦人的光。」⁹聖經說：「我也要使他的後裔存到永遠，使他的寶座如天之久。」¹⁰《書信集》236¹¹

7.14-15 上主應許

上帝的兒子◆亞弗拉阿特：關於「上帝的兒子」這個名號，有以下這些話，你要聽。我們稱他為上帝的兒子。猶太人說：「上帝沒有兒子，你們卻說那個被釘十字架的耶穌是上

¹ 《七十士譯本》賽 55.3；徒 13.34。

² 撒母耳記下。

³ 撒下 7.12，《和》省略了這句，《新》譯為「親生的」，RSV作 who shall come forth from your body。

⁴ ANF 3:339*。

⁵ 參《七十士譯本》創 49.10。

⁶ 參路 3.1。

⁷ 《七十士譯本》創 49.10。

⁸ 《七十士譯本》賽 11.10。

⁹ 參《新》賽 42.6。

¹⁰ 詩 89.29（《七十士譯本》88.29）。

¹¹ FC 28:169-70*。

7.18-29 大衛向上主禱告

18 於是大衛王進去，坐在耶和華面前，說：「主耶和華啊，我是誰？我的家算甚麼？你竟使我到這地步呢？」
 19 主耶和華啊，這在你眼中還看為小，又應許你僕人的家至於久遠。主耶和華啊，這豈是人所常遇的事嗎？
 20 主耶和華啊，我還有何言可以對你說呢？因為你知道你的僕人。21 你行這大事使僕人知道，是因你所應許的話，也是照你的心意。22 主耶和華啊，你本為大，照我們耳中聽見，沒有可比你的；除你以外再無上帝。
 23 世上有何民^a 能比你的民以色列呢？你從埃及救贖他們作自己的子民，又在你贖出來的民面前行大而可畏的事，驅逐^b 列邦人和他們的神，顯出你的大名。24 你曾堅立你的民以色列作你的子民，直到永遠；你一耶和華也作了他們的上帝。25 「耶和華上帝啊，你所應許僕人和僕人家的話，求你堅定，直到永遠；照你所說的而行。26 願人永遠尊你的名為大，說：『萬軍之耶和華是治理以色列的上帝。』」這樣，你僕人大衛的家必在你面前堅立。27 萬軍之耶和華—以色列的上帝啊，因你啟示你的僕人說：『我必為你建立家室』，所以僕人大膽向你如此祈禱。28 「主耶和華啊，惟有你是上帝。你的話是真實的；你也應許將這福氣賜給僕人。29 現在求你賜福與僕人的家，可以永存在你面前。主耶和華啊，這是你所應許的。願你永遠賜福與僕人的家！」《和》

18 達味王就進去，端坐在上主面前說：「我主上主！我是誰？我的家族又算什麼，你竟領我到了這個地步？」
 19 我主上主！這在你眼中還以為太小，而你又說明了你僕人的家族未來的遠景，並將此事顯示給我這個人，我主上主！20 達味還能對你說什麼？我主上主！你認識你的僕人。21 你為了你的預許，按照你的心意，成就了這些偉大的事，為叫你的僕人認識清楚。22 我主上主！為此，你是偉大的，沒有與你相似的；按照我耳所聽的，除了你以外，沒有別的神。23 世上又那裏有一個民族能比得上你的民族以色列？天主親自去解救他們出來，作為自己的民族；為使他們成名，在你從埃及解救出來的人民前，行了大而可畏的奇事，驅除異民以及他們的神。24 你將你民以色列永遠堅定為你的民族，你，上主做了他們的天主。25 我主上主！現在，求你永遠堅持你論及你的僕人和他的家室所說的話，按照你所說的履行罷！26 願你的名永遠受尊崇！人要說：「萬軍的上主是以色列的天主！願你僕人達味的家室，永遠堅定在你面前！」27 萬軍的上主，以色列的天主！因為你曾啟示你的僕人說：我要建立你的家室，因此，你的僕人纔敢在你面前向你如此祈禱。28 我主上主，惟有你是天主！你的話是真理，是你向你僕人應許了這些恩惠。29 求你如今就祝福你僕人的家室，使它永遠在你面前存立，因為是你，我主上主所預許的，因此，你僕人的家室，必因你的祝福永遠獲得祝福。」《思》

a 「世上有何民」，希伯來文是「世上有一個民族」，希臘文譯本作「世上有甚麼別的民族」。

b 「驅逐」是希臘文譯本和代上 17.21 的讀文，希伯來文是「為你的地」。

353

概述 ◆ 上帝應許為大衛建一個家，那既是「大衛的家」，也是「上帝的家」，因為那是上帝和祂子民永遠結合而居住的地方。上帝使人能過有美德的生活，人藉這樣的生活建造這個家。最後這個家會得以分別為聖；那時候，上帝會為祂的子民建立一個永存的、平安的家（奧古斯丁）。

7.18-29 大衛感動祈禱

建造上帝的家¹ ◆ 奧古斯丁：大衛明白這點，就在列王紀卷二²說：……「你又應許你僕人的家至於久遠。」還有，稍後他說：「現在求你開始，求你賜福與你僕人的家，可以永存」，又說了其餘的話。那時候大衛將要生一個兒子，這個兒子將會把他的血統延續至基督。而藉著基督，大衛的家將會永遠長存，與上帝的家變成同一個家。那個家將會被稱為「大衛的家」，因為那是從大衛的後裔來的，也同時被稱為「上帝的家」，因為那是上帝的殿，不是用石頭造的，而是由人組成的。上帝的子民必永遠住在這個家裏，與他們的上帝一起，在他們的上帝裏面；上帝也與祂的子民一起，在祂的子民裏面；上帝充滿祂的子民，祂的子民被他們

的上帝充滿，以致「上帝作萬物中的一切」³。同一位上帝，從前是他們在戰爭裏的力量，到時候將會是他們在平安裏的獎賞。

拿單說：「上主對你說，你必為祂建一個家。」因著以上的道理，所以上衛繼續說：「因為你，萬軍之上主，以色列的上帝，已經向你僕人的耳朵啟示說：『我必為你建一個家。』」這個家是我們所建的，我們藉著過有美德的生活去建這個家。上帝幫助我們過有美德的生活，祂藉此建這個家。因為「若不是上主建造房屋，建造的人就枉然勞力」⁴。

上帝藉拿單的嘴唇說：「我必為我民以色列選定一個地方，栽培他們，使他們住在那裏，不再遷移；凶惡之子也不像從前擾害他們，並不像我命士師治理我民以色列的時候一樣。」⁵要等到上述那個家最後被分別為聖，這些話才會實現。《論上帝之城》17.12⁶

¹ 或譯：殿。「家」與「殿」在原文是同一個詞（house）。

² 撒母耳記下。

³ 《呂》林前 15.28。

⁴ 詩 127.1（《七十士譯本》126.1）。

⁵ 撒下 7.10-11。

⁶ FC 24:58-59*。

8.1-8 大衛的勝利和戰利品

¹ 此後，大衛攻打非利士人，把他們治服，從他們手下奪取了京城的權柄【原文是母城的嚼環】；

² 又攻打摩押人，使他們躺臥在地上，用繩量一量：量二繩的殺了，量一繩的存留^a。摩押人就歸服大衛，給他進貢。

³ 瑣巴王利合的兒子哈大底謝往大河去，要奪回他的國權。大衛就攻打他，⁴ 擒拿了他的馬兵一千七百，步兵二萬，將拉戰車的馬砍斷蹄筋，但留下一百輛車的馬。⁵ 大馬士革的亞蘭人來幫助瑣巴王哈大底謝，大衛就殺了亞蘭人二萬二千。《和》

¹ 此後，達味攻打培肋舍特人，將他們克服，由他們手中奪得了京城的治權。

² 他也打敗了摩阿布人，叫他們躺在地上，用繩子來量，兩繩子內的人處死，一繩內的人生存；如此，摩阿布人遂臣服達味，給他納貢。

³ 當勒曷布的兒子，祚巴王哈達德則爾向幼發拉的河伸展自己的勢力時，達味也打敗了他，⁴ 擄獲了他的馬兵一千七百，步兵兩萬，割斷了所有拉戰車的馬蹄筋，只留下了足以拉一百輛車的馬。⁵ 後有大馬士革的阿蘭人，來援助祚巴王哈達德則爾，達味擊殺了二萬二千阿蘭人。《思》

a 中譯本編註：「量二繩……存留」，《七十士譯本》作「有兩條繩是為了殺人，兩條繩他留著活命」。

354

概述 ◆ 大衛在登基後所打的仗預示救主勝過異教徒和不相信福音的人（迦修多儒）。大衛用繩量度摩押人，殺掉一些，留一些活命；有教父借用俄珥巴和路得兩人來理解這件事。她們代表偶像崇拜與真正的信仰這兩條不同的道路（耶柔米）。

8.1-5 大衛擊敗以色列眾敵人

象徵主的勝利 ◆ 迦修多儒：列

王紀¹的歷史記載，大衛在掃羅之後作王，然後取得這些勝利。現在我們似乎不適宜在我們這個次序井然的結構裏介紹這些勝利事件，因為列王紀已有詳細的敘述。不過我們必須明白，這些戰爭的形容是象徵，象徵主、救主的種種勝利；他在全世界裏勝過異教徒和不相信福音的人。這篇

¹ 撒母耳記。

詩篇²會說出的，是這些人的話。這樣，當他們真的脫離自己舊日的迷信時，他們就配藉著那個新人的恩典改變。《詩篇註釋》59.1-2³

兩條繩的意義◆耶柔米：列王紀卷二⁴談到大衛擊敗摩押人。那裏的經文記載他用兩條分開的繩量度人，留人活命，又用兩條繩量度人，使人死亡。大衛留一些摩押人活著，殺另一些摩押人，這事的意義可以用俄珥巴和路得的故事來說明。俄珥巴

回到偶像崇拜那裏，回到自己古老的國家，她的結局就是死。路得名字的意思是「可喜的」，她跟從婆婆，說：「你的國就是我的國，你的上帝就是我的上帝。」⁵《詩篇短講集二》61（詩篇十五篇）⁶

² 詩 60（《七十士譯本》59）。

³ ACW 52:62*。

⁴ 撒母耳記下。

⁵ 得 1.16。

⁶ FC 57:25*。

【8.9-18 大衛聲威大震，國權穩固】
 【9.1-13 大衛遵行他與約拿單的盟約】
 【10.1-19 與亞捫人和敘利亞人衝突】
 11.1-5 大衛與拔示巴

355

² 一日，太陽平西，大衛從床上起來，在王宮的平頂上遊行，看見一個婦人沐浴，容貌甚美，³ 大衛就差人打聽那婦人是誰。有人說：「她是以連的女兒，赫人烏利亞的妻拔示巴。」⁴ 大衛差人去，將婦人接來；那時她的月經才得潔淨。她來了，大衛與她同房，她就回家去了。⁵ 於是她懷了孕，打發人去告訴大衛說：「我懷了孕。」《和》

² 一天傍晚，達味由床上起來，在宮殿的房頂上散步；從房頂上看見一個女人在沐浴，這女人容貌很美。³ 達味遂派人打聽那女人是誰；有人告訴他說：「這不是厄里安的女兒，赫特人烏黎雅的妻子巴特舍巴嗎？」⁴ 達味就派人將她接來；她來到他那裏，達味就與她同寢，那時她的月經剛潔淨了。事後，她便回了家。⁵ 不久，那女人自覺懷孕，就打發人告訴達味說：「我懷了孕。」《思》

概述◆拔示巴的裸體迷惑大衛。這件事證明，男人就算在自己家裏，使用眼睛時也不是毫無危險的（耶柔米）。拔示巴預表信徒所組成的教會。她洗澡，與大衛結合；有教父認這些事可以有屬靈意義，預表洗禮潔淨信徒，信徒與基督結合（迦修多儒；大貴格利）。靈魂駕御身體，要麼引導身體保持潔淨，要麼引導身體縱慾。因此，人如果要謹慎就得倚靠意志。年齡並不影響一個人能不能謹慎（屈梭多模）。

11.2 大衛見一漂亮婦人沐浴

使用眼睛◆耶柔米：大衛是合上帝心意的人，他的嘴唇一向常常歌頌那位聖者，就是將來那位基督。然而，當他在他王宮的房頂上散步時，他看見拔示巴的裸體，就受了迷惑，於是不只犯姦淫，還殺人。在這裏要注意，男人就是在自己家裏，使用眼睛時也不是沒有危險的。後來他悔改，向上主說：「我向你犯罪，惟獨得罪了你，在你眼前行了這惡。」¹他是王，誰都不怕。《書信集》22.12²

預表教會◆迦修多儒：蒙福的耶柔米和其他人指出拔示巴是教會的一個預表，或是預表人的肉身。耶柔米又說大衛有基督的印記。顯然，許多點都配合這個說法。拔示巴在汲淪溪³

脫衣洗澡，使大衛喜歡，她配得到王的擁抱；而她丈夫因王的命令被殺。同樣，由信徒組成的教會藉著神聖洗禮的沐浴洗淨自己身上罪惡的污穢，然後就與主基督結合，這是我們知道的。的確，在那些日子，這樣的行為彰顯主將來的奧秘，這是適當的。從前的人認為應受責備的行為，我們要指出其屬靈意思，證明那指向一個偉大的奧秘，這是適當的。《詩篇註釋》50 (51).1-2⁴

屬靈的意義成就字面的意義◆大貴格利：有誰聽見這事會不極為噁心？不只信徒聽見會這樣，連非信徒聽見也會這樣。大衛在自己的房頂上散步時，對烏利亞的妻子拔示巴起了慾念。烏利亞從戰場回來，大衛就叫他回家洗腳。烏利亞立刻回答：「上主的約櫃在棚裏，我豈可回家休息？」⁵大衛請他跟自己同桌吃飯，又叫他帶信；他會因這封信而死。不過，大衛在自己的房頂上散步，他預表誰？經上談到有一位說：「他已經把他的帳幕設在太陽裏」⁶；大衛豈不是預表這一位嗎？大衛拉拔示巴到自

¹ 詩 51.4（《七十士譯本》50.4）。

² NPNF 2.6:26*。

³ 參撒下 15.23。

⁴ ACW 51:493*。

⁵ 撒下 11.11。

⁶ 《七十士譯本》詩 18.5（《和》19.4）。

己身邊，這是甚麼意思？就是用屬靈意義使文字的律法與自己結合，而在從前，文字的律法與一個屬肉體的民族聯合。這是因為，「拔示巴」的意思是「第七口井」。當然了，因為屬靈的恩典滲進律法的知識之後，我們就藉著這知識得到完備的智慧。烏利亞代表誰？不就是猶太人嗎？烏利亞名字的意思翻譯出來是「我那從上帝而來的光」。猶太人得到關於律法的知識，因此高升，所以他們彷彿「在上帝的光」裏誇耀。而大衛奪了這個烏利亞的妻子，娶了她。「大衛」的意思是「手中有力的一位」。這事的意思肯定是，手中有力的那一位，就是我們的救贖主，在肉身裏顯現，使人知道律法的屬靈意思指他自己。從前人按著字義守律法，所以他證明自己從猶太人那裏取了這律法，使律法與自己結合，因為他宣稱律法宣告他自己。大衛叫烏利亞「回家洗腳」，因為主在肉身裏來臨時，叫猶太人回到良心的家裏去，用眼淚洗去行為的污穢，致能明白律法規則的屬靈意義。主叫他們在遵守嚴厲苛刻的誠命之後找洗禮盆，在艱苦工作之後尋求水。《約伯記教誨》3.28⁷

11.3-4 大衛差人帶拔示巴來

謹慎的行為◆屈梭多模：寧可

讓太陽熄滅，也不可讓人忘記大衛的話，不把他的話傳給別人。他跌進姦淫和嫉妒裏。他說，他看見一個漂亮的婦人沐浴，就戀慕她。後來他達成了心中所想的一切。

這個先知落在姦淫裏，珍珠落在污泥裏。然而他還不知道自己犯了罪，因為情慾已經蹂躪他到很嚴重的地步。駕車的人喝醉，車就會歪歪斜斜地亂動。駕車的人之於車子，正如靈魂之於身體。靈魂昏昧，身體就會在泥裏打滾。駕車的人只要站穩，車子就順暢地行駛。如果駕車的人疲倦不堪，沒能力緊握韁繩，你就會看見車子陷入可怕的危險。這事也一模一樣地發生在人身上。只要靈魂清醒警覺，這個身體就保持潔淨。但是，當靈魂昏昧時，這個身體就在污泥和情慾裏打滾。

那麼，大衛做了甚麼？他犯姦淫。不過沒有人知道他做了這事，也沒有人指責他。這件事在他最受尊崇的年紀發生，這使你知道一個道理：如果你鬆懈，那麼你就算是老年人也沒有幫助；如果你認真，那麼你就算是年輕人也不怕會嚴重受傷。行為並不隨年紀變化，而隨意志的指引變化。……

⁷ LF 18:166-67*。

謹慎的行為倚賴意志，不隨年紀變化。你只要記住大衛在受尊崇的年紀陷入姦淫裏，又犯殺人的罪，你就能知道這個道理。他淪落到非常可鄙的光景，甚至不察覺自己犯了罪。這

是因為他的心思意念因縱慾而喝醉；心思意念就是駕車的人。《論悔改》
2.2.4-7⁸

⁸ FC 96:18-19*。

11.6-27 大衛差人叫烏利亞來

¹⁴ 次日早晨，大衛寫信與約押，交烏利亞隨手帶去。¹⁵ 信內寫著說：「要派烏利亞前進，到陣勢極險之處，你們便退後，使他被殺。」《和》

¹⁴ 到了早晨，達味給約押寫了一封信，要烏黎雅親手帶去。¹⁵ 他在信上寫說：「你應派烏黎雅到戰事最激烈的前線，然後，在他後邊撤退，讓他受攻擊陣亡。」《思》

概述 ◆要確信聖經的話是真的，建基於上帝的權威。雖然聖經記載了一些向來配受稱讚的人有該受指責的行為，但是我們對聖經的確信不應該因此動搖（奧古斯丁）。大衛從前的品格和對掃羅做的事，與他對烏利亞做的事形成強烈對比。這表明他非常失敗（大貴格利）。

11.14-15 大衛吩咐約押

確信聖經的話是真的 ◆奧古斯丁：有人說，相信使徒保羅寫了不真的話，勝過相信使徒彼得曾經有不正

直的舉動。假如這樣，我們就可以說句可怖的話，說最好認為，當福音書說彼得不認基督時，福音書在說謊¹；說最好認為，當列王紀²說那位偉大的先知犯姦淫時，列王紀在說謊。那位偉大的先知是主上帝特別揀選的，但是他後來貪戀有夫之婦，引誘她，犯姦淫，殺她丈夫，犯殺人的罪，使人髮指。我不覺得最好認為那些書卷說謊；相反，我讀聖經時會完全肯定

¹ 太 26.69-75。

² 撒母耳記。

和確信聖經的話是真的。事實上，聖經建基於上帝最高的權威。我寧願從聖經得知有些人真的得稱讚、遭糾正或被定罪，也不願意讓我對聖道的信賴完全動搖。有些出色和配受稱讚的人，有時候他們作為人的行為理應受指責；假如我害怕相信這個道理，我對聖道的信賴就會完全動搖。《書信集》82³

大衛的失敗 ◆ 大貴格利：上帝揀選大衛，而在祂對大衛的評價裏，幾乎所有他的行動都使祂歡喜。但是，他一旦卸下了種種職責的擔子，就突然自大起來，彷彿流膿，而且殺害一個男人，表現得麻木不仁，又渴

望得到一個女人，顯得軟弱放縱。從前他懂得因憐憫而放過惡人；後來他學懂了毫無顧忌、毫無猶疑地渴求殺人，甚至渴求殺死好人。當初他真的不願意殺那個逼迫自己的人，縱使自己已經俘擄他；但是後來，他的軍隊疲憊，作戰失利，他卻甚至殺死忠心的士兵。實際上，他的罪惡本來會使他遠遠離開選民的行列，假如他不是受到鞭打，因此回轉，得到赦免。《教牧規則》1.3⁴

³ FC 12:393-94*。

⁴ ACW 11:26-27。

12.1-6 富戶和窮人的比喻

358

¹ 耶和華差遣拿單去見大衛。拿單到了大衛那裏，對他說：「在一座城裏有兩個人：一個是富戶，一個是窮人。² 富戶有許多牛群羊群；³ 窮人除了所買來養活的一隻小母羊羔之外，別無所有。羊羔在他家裏和他兒女一同長大，吃他所吃的，喝他所喝的，睡在他懷中，在他看來如同女兒一樣。⁴ 有一客人來到這富戶家裏；富戶捨不得從自己的牛群羊群中取一隻預備給客人吃，卻取了那窮人的羊羔，預備給客人吃。」⁵ 大衛就甚惱怒那人，對拿單說：「我指著永生的

¹ 於是上主打發納堂先知去見達味；他一來到他跟前，就對他說：「在一座城裏有兩個人，一富一貧：² 富的有很多牛羊；³ 貧的，除了一隻小母羊外，什麼也沒有。這隻小母羊是他買來餵養的，在他和他兒女身邊長大，吃他自己的食物，喝他自己杯中的飲料，睡在他的懷裏，待牠如同自己的女兒一樣。⁴ 有一個客人，來到富人那裏，他捨不得拿自己的牛羊，款待那來到他這裏的旅客，卻取了那貧窮人的母羊，來款待那到他這裏來的人。」⁵ 達味對這人大發忿怒，向

耶和華起誓，行這事的人該死！⁶ 他必償還羊羔四倍；因為他行這事，沒有憐恤的心。」《和》

納堂說：「上主永在！作這事的人該死！⁶ 並且，因為他這樣行事，捨不得自己的牛羊，他應七倍償還。」《思》

概述 ◆ 拿單聰明地用大衛自己的話質問他，然後直接責備他。這個策略用來譴責這世上的掌權者很有效（大貴格利）。拿單的比喻裏有個富戶，大衛對他作出嚴苛的判決。他得到的回應是，先知立即尖銳地說他有罪。不過大衛馬上認罪，先知就確實告知他上主已經赦免他，撤銷他那個譴責自己的判決（屈梭多模）。大衛的私慾是一次有罪的墮落，而不是習慣；比喻裏的客人暗示這點。拿單用大衛自己的話作鋒利的手術刀，切除他心裏病了組織（奧古斯丁）。

12.1-6 拿單的故事和大衛的判斷

挑戰掌權者 ◆ 大貴格利：有時候，當你要譴責這世上的掌權者時，你首先要提出種種不同的比較，說出一件聽來關於別人的事。然後，對於這件看似關於別人的事，掌權者作出正確的判斷，這時候你就可以用適當的步驟譴責他們自己的罪惡。這樣，縱使對方的心思意念因今生的權勢而自大，他也不可能起來攻擊責備他的

人，因為他自己的判斷已經踐踏驕傲的頸項。他也不能為自己辯護，因為他口裏的判決已經判自己有罪。

先知拿單就是這樣做。他去斥責王，但是表面上他說出一件關於窮人和富戶的事，請王判斷。王作出判斷，然後就聽見先知說他自己就是那個壞人。這樣他就完全不能否認自己先前作出的公義判決；他親自那樣判決了自己。那個神聖的人考慮到對方既是罪人，也是君王。他用那個巧妙的方法，目的是要那個大膽的壞人先自認有罪，藉此把他定罪，然後才以責備攻擊他。他暫時不說出自己在批評誰；等到王把故事中的人定罪，先知就立即攻擊他。假如先知選擇一開始說話就直接鞭撻那宗罪，他的出擊也許不會那麼有力。現在，他開始時先說比喻，藏起責備，就使這個責備更尖銳。他好像醫生去到病人那裏，看出他受傷的地方必須切除，但是不肯定病人能不能忍受。於是他把手術刀藏在袍下，然後突然拿出來切割患處，使病人還沒有看見刀子就已經

感到刀子切到身上。病人假如先看見刀子，可能不肯讓它切到身上。《教牧規則》3.2¹

立即認罪的好處◆屈梭多模：拿單去見大衛，編造一幕戲劇，請大衛判斷。他怎麼說？「我的王啊，我需要你的判斷。有一個富戶，一個窮人。富戶有許多牛群羊群。窮人有一隻母羊，用他的杯喝水，吃他桌上的飯，睡在他懷中。」在這裏，拿單揭示了丈夫與妻子間真正的結連。「有一個客人來到這富戶家裏；富戶想要保住自己的牲畜，就取了那窮人的母羊去宰了。」拿單編造這幕戲劇，把武器暗暗藏在大衛喉嚨的腺裏，你看見嗎？然後王怎麼說？他以為自己要評斷另一個人，就作出最嚴厲的決定。人就是這樣。談到其他人時，他們樂於突然作決定，四處宣揚。大衛怎麼說？「我指著永生的上主起誓，行這事的人該死！他必償還羔羊四倍。」而拿單怎麼回答？他不容許那個傷口再休息多個小時，而是迅速地揭露傷口，俐落地把刀深深刺進去，以免傷口不覺得痛。「我王，你就是那人！」王怎麼說？「我得罪上主了。」他不說：「你是誰，竟然批評我？誰派你來這樣口出狂言？你為甚麼這麼大膽？」他沒有說這樣的話，反而看出自己的罪。他說甚麼？「我

得罪上主了。」拿單怎麼對他說？

「上主已經除掉你的罪。」你已經把自己定罪；我²撤銷對你的判決。你已經謹慎地認罪，你消除了那宗罪。你接受了把自己定罪的決定，我就取消這個判決。你看見嗎？經上寫著的一句話實現了：「你要作第一個說出自己過犯的，使你可以稱義。」³作第一個宣告自己罪惡的人，這有多艱難呢？《論悔改》2.2.9⁴

大衛犯罪是暫時的◆奧古斯丁：從前那些男人十分節制地使用妻子，很能約束自己。這點主要由以下這件事可見。這個王因著熾熱的情慾和今生的亨通而失去理智，就不合法地佔有一個女人，又吩咐人殺死她丈夫。然後有個先知指控他的罪行，來向他指明他的罪。先知來到，告訴他一個比喻，說有個窮人只有一隻小母羔羊，他鄰居有許多羊。有個客人到了那個鄰居的家，他不肯從自己的羊群取羊，卻拿窮鄰舍的一隻羔羊給客人吃。大衛就惱怒這人，吩咐說這人該處死，又說這人要償還羔羊四倍給那個窮人。這樣，他就不知不覺譴責了自己明知故犯的罪。先知向他指出

¹ ACW 11:94-95*。

² 上帝。

³ 《七十士譯本》賽 43.26。

⁴ FC 96:20-21*。

這點，向他宣告上帝的懲罰，他就深深懺悔，這抹去他的罪。不過，在這個比喻裏，窮人的小母羔羊只代表姦淫。這個比喻沒提殺那婦人丈夫的事，沒有說富戶殺了那擁有一隻小母羔羊的窮人。因此，定罪的判決只關於姦淫一樣。由此可知，他就算擁有多個妻子，也很節制；他只在一個婦人的事上犯罪，就被迫懲罰自己。不過，在他的情況裏，不知節制的慾望沒有長住在他裏面，而只是過客。因此，先知指控他時，也把這個不合法的慾求稱為客人。先知不是說富戶取了窮人的小母羔羊去為他的王設宴，而說他為客人設宴。相反，在大衛的兒子所羅門的情況裏，這私慾並非來去匆匆，像個客人，而是像王那樣統治。關於他，聖經並不沉默，而是指控他喜愛外邦女子。他剛開始作王時熱切渴求智慧，藉靈性的愛得到智慧。但是後來他因著肉體的私慾失去這智慧⁵。《論基督信仰教義》3.21⁶

大衛心裏患病的組織◆奧古斯丁：我承認自己做過的錯事，我的過犯時時在我面前⁷。「我沒有把自己的作為藏在身後。我沒有用懷疑的眼光看別人，同時忘記自己。我不狂妄地要從弟兄眼中取出一條小草，不理會自己眼裏有樑木⁸。我的罪在我面前，

不在我身後。我的罪本來在身後，直至那位先知奉差遣來找我，告訴我那個關於窮人的羊的比喻。」先知拿單對大衛說的是：有個富戶有一大群羊。他鄰居是個窮人，只有一隻小母羔羊。她睡在他懷裏，在他的碟子裏吃東西。有個客人到了富戶家裏。富戶不從自己的羊群裏拿羊去宰，反而想要他鄰居的那隻小母羔羊。於是他宰了那隻小母羔羊去宴客。他應得甚麼對待？大衛氣憤地宣告判決。顯然，王不察覺自己掉進了陷阱，他下令說那個富戶該死，也必須為那隻羊償還四倍。這是非常嚴厲的看法，也完全公義。然而他自己的罪還沒有在他眼前，他的所作所為仍然在他身後。他還沒有承認自己的不義，所以不會寬恕別人的不義。不過，上帝差遣先知去找他，就是為這個目的。他把罪從大衛身後拉出來，放在他眼前，使他看見那個嚴厲的判決是判他自己的。拿單為了切除大衛心裏有病的組織，醫治那裏的傷口，就用大衛的舌頭當作刀子。《詩篇詳解》50⁹

⁵ 參王上 11.1-8。

⁶ NPNF 1.2:565。

⁷ 詩 51.3（《七十士譯本》50.3）。

⁸ 參太 7.3。

⁹ WSA 3 16:415。

12.7-12 拿單責備大衛

7 拿單對大衛說：「你就是那人！耶和華——以色列的上帝如此說：『我膏你作以色列的王，救你脫離掃羅的手。』⁸ 我將你主人的家業賜給你，將你主人的妻交在你懷裏，又將以色列和猶大賜給你；你若還以為不足，我早就加倍地賜給你。⁹ 你為甚麼藐視耶和華的命令，行他眼中看為惡的事呢？你借亞捫人的刀殺害赫人烏利亞，又娶了他的妻為妻。¹⁰ 你既藐視我，娶了赫人烏利亞的妻為妻，所以刀劍必永不離開你的家。』¹¹ 耶和華如此說：『我必從你家中興起禍患攻擊你；我必在你眼前把你的妃嬪賜給別人，他在日光之下就與她們同寢。¹² 你在暗中行這事，我卻要在以色列眾人面前，日光之下，報應你。』」
《和》

7 納堂對達味說：「這人就是你！以色列的天主上主這樣說：是我給你傅油，立你作以色列的君王，是我由撒烏耳手中將你救出，⁸ 是我將你主人的家室賜給你；我把你主人的妻妾放在你懷裏，把以色列和猶大的家族也賜給了你；若還以為太少，我願再給你這樣那樣的恩惠。⁹ 你為什麼輕視上主，作出他眼中視為邪惡的事，借刀殺了赫人烏黎雅，為佔取他的妻子，據為己有？你借阿孟子民的刀殺了烏黎雅。¹⁰ 從此，刀劍永不離開你家！因為你輕視了我，佔取了赫人烏黎雅的妻子，據為己有。¹¹ 上主這樣說：看，我要由你自己的家裏激起災禍反對你，我要當你的眼前拿你的妻妾給與你的近人，他要在光天化日之下與你的妻妾同寢。¹² 你在暗中的事，我卻要叫這事在眾以色列前和太陽下進行。」《思》

361

概述 ◆ 預言有三類，第一類指地上耶路撒冷的事，第二類指天上耶路撒冷的事，第三類既關於天上的耶路撒冷，也關於地上的耶路撒冷。因為大衛犯姦淫和殺人，所以拿單預言災禍會臨到他。這是第一類預言的例子（奧古斯丁）。上帝揭露大衛的嚴重罪行，這證明上帝看得見人暗中的作為，並且審判。這個事實警告人當心有懲罰快要臨到（沙維亞）。雖然大

衛是有美德的人，基督在他後裔裏出生，但是上帝因他的姦淫懲罰他，就算他悔改了，就算先知宣告上帝赦免了他（尼尼微的以撒）。

12.10-12 拿單宣告上主的審判

不同種類的預言 ◆ 奧古斯丁：眾先知的話分為三類。第一類談地上的耶路撒冷，第二類談天上的耶路撒冷，第三類同時指兩者。我們最好用

例子支持這個論點。先知拿單奉差遣去指控大衛王一宗嚴重的罪，並且預言他將會因此遇上甚麼災禍。人人都能明白，這個預言指地上的城裏發生的事。還有其他相似的預言，有時向整體的百姓說，為了使他們得好處和平安；有時向個人說，那些人配聽見從上帝而來的一句話，預知某件事，作他今世生命的指引。《論上帝之城》17.3¹

上帝看見人暗中的作為，並且審判◆沙維亞長老：上帝的責備和祂神聖的考慮針對人的行動，而比較不是針對人本身。為了使你清楚明白這點，請你聽聽上帝怎麼常常判大衛有罪。上帝是審判者，雖然祂的多次判決對祂僕人大衛有利，但是祂也常常判他有罪。有一件事不牽涉許多人，在這件事上祂就判他有罪。這件事牽涉一些神聖的人，這也許使上帝更憤怒。這件事與一個外族男人有關。在這件事情裏，應受懲罰的是人的行動，而不是那人本身。

赫人烏利亞屬於一個邪惡的種族、一個不友善的民族。他被殺了，之後立即有神聖的話語傳給大衛，說：「你用刀、借亞捫人的刀殺害赫人烏利亞，又娶了他的妻為妻。所以刀劍必永不離開你的家。上主如此說：『看哪，我必從你家中興起禍患

攻擊你；我必在你眼前把你的妃嬪賜給別人。你在暗中行這事，我卻要在以色列眾人面前、日光之下報應你。」

你向來相信上帝不審判我們的行為，相信祂全不理會我們；聽了上面的事，你還有甚麼可說？大衛因為暗中犯罪而跌倒一次；上帝的眼睛甚至從不離開他暗中犯的這罪，你看不見嗎？要由此知道基督常常看著你。你要明白、要知道你會受罰，而且也許很快就受罰。也許，你為了在犯罪後安慰自己，就認為上帝看不見我們的行為。你看見，神聖的大衛不能藏起他在最隱密的內室所犯的罪。他也不能因為以前做過大事就有特權，要求免去立時的懲罰。上主對他說甚麼？「我必在你眼前把你的妃嬪賜給別人，刀劍必永不離開你的家。」《論上帝的統治》2.4²

仍然有今生的懲罰◆尼尼微的以撒：大衛是合上帝心意的人。因為他有種種美德，所以上帝認為他配通過後裔生出那一位，就是上帝向列祖應許的那一位。上帝認為他配有基督從後裔之中發光，為了拯救全世界。但是，正是這個大衛，因為與一個婦

¹ FC 24:21。

² FC 3:61-62*。

人行淫，就受到懲罰，不是嗎？他用眼睛擁抱她的美貌，那支箭刺進他靈魂。因為這件事，所以上帝從他家裏興起戰爭攻擊他，他腰間生出來的人追殺他。就算他已經悔改，流了許多眼淚，甚至眼淚浸濕床榻，這些事也

臨到他。縱使上帝已經藉那位先知對他說「上主已經赦免你的罪」³，這些事也臨到他。《苦修講道集》¹⁰⁴

³ 撒下 12.13。

⁴ AHSIS 75*。

12.13-14 大衛認罪

¹³ 大衛對拿單說：「我得罪耶和華了！」拿單說：「耶和華已經除掉你的罪，你必不至於死。¹⁴ 只是你行這事，叫耶和華的仇敵大得褻瀆的機會，故此，你所得的孩子必定要死。」《和》

¹³ 達味對納堂說：「我得罪了上主！」納堂對達味說：「上主已赦免了你的罪惡，你不致於死；¹⁴ 但因你在這事上蔑視了上主，給你生的那個孩子，必要死去。」《思》

概述 ◆大衛身為君王，卻誠實認罪，謙卑地披著麻布、坐在灰塵裏悔改，這事勸告每一個人，認罪時要獻上同樣深刻的懊悔表現（耶路撒冷的區利羅）。馬太所描繪的君王基督由大衛、通過所羅門降生。而路加所描繪的祭司基督通過拿單升到大衛那裏，因為藉著先知拿單，大衛的罪才被除掉（奧古斯丁）。人就算犯了嚴重的罪，受到正確的指控，也可以放心，因為如果他們像大衛那樣認罪，上帝就會赦免他們（安波羅修）。大衛深刻地為自己所做的錯事懺悔；這

懺悔換來的獎賞是，上帝免去他受永遠的懲罰。然而他不配得到完全的赦免。那個孩子因大衛的罪而夭亡（沙維亞）。大衛和掃羅曾經說出相似的話語認罪，但是上帝的回應不同，這顯示兩人的內心不相同。如果人在受洗後背叛或冒犯信仰，只要他說出認罪的話，以表現誠心悔改，又真誠地做懺悔的行動，之後善良地生活，就可以得到赦免（奧古斯丁）。我們應該恥於犯罪，卻不可恥於悔改，因為悔改是通向得救和醫治的途徑（巴塞隆拿的帕西恩）。對懺悔的人來說，

單單認罪是不夠的，他還必須改過和謙卑，像大衛那樣（米蘭的保利努）。

12.13-14 大衛認罪，拿單回應

悔改的例子 ◆ 耶路撒冷的區利羅：如果你喜歡，還有一些關於我們情況的例子，我可以告訴你。請到蒙福的大衛那裏去，以他作你悔改的榜樣。他雖然是偉大的人，卻跌倒了。一個下午，他午睡過後在房頂上散步。他偶然看見的情景刺激他人性的慾望。他做了那件罪行，但是後來承認這次跌倒，這時候，他的高尚品格沒有隨著那次行為而消失。先知拿單來到，很快就把他定罪，但是現在要為他醫治傷口，說：「上主很憤怒，你犯了罪。」一個平民向統治他的王這樣說。大衛雖然是王，穿著紫袍，聽了卻沒有生氣，因為他看重的不是說話者的地位，而是差遣他的那一位的尊榮。有保鏢環繞大衛，但是大衛不因此自大，因為他想起上主的天軍，「如同看見那不能看見的上主」¹，就恐懼起來。他回答，向這個來找自己的人說話；或者更準確地說，他向上帝的這個使者說話，藉此向上帝說：「我得罪上主了！」你看見這個君王的謙卑吧，看見他怎樣認罪吧。肯定的，不是別人把他定罪，也不是有許

多人知道他做了甚麼。他很快地做了那件事，而先知馬上來指控他。看！這個罪人承認自己的惡行。他因為徹底而誠懇地認罪，所以極快得到醫治。先知拿單首先警告他，然後立即說：「上主已經除掉你的罪。」你看，恩惠慈愛很快就改變了上帝的表情！他先宣告：「你叫上主的仇敵大得褻瀆的機會」，彷彿說：「因著你的義，所以你有許多敵人，然而你向來藉著正直的生活而不受他們傷害，得保安全。但是現在你丟開了這副最好的鎧甲，所以這些敵人已經起來攻擊你，站著準備擊打你。」

先知這樣安慰大衛，正如我們看過的，但是那個蒙福的人沒有停止懺悔。先知說「上主已經除掉你的罪」，大衛極高興地接受這個確據。雖然這樣，雖然他是王，他卻沒有停止懺悔。真的，他脫下紫袍，披上麻布，這個王坐在地上的灰塵裏，不坐他鑲金的寶座。他不只坐在灰塵裏，還拿灰塵來吃，正如他自己說的：「我吃過爐灰，如同吃飯；我所喝的與眼淚攙雜。」²他的眼睛本來充滿私慾，現在流淚以致枯乾，正如他說：「我每夜以眼淚洗床榻，把褥子浸

¹ 來 11.27。

² 詩 102.9（《七十士譯本》101.9）。

濕。」³他的朝臣勸他吃東西，他也不肯，禁食了整整七天。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）2.11-12⁴

消除他的罪 ◆奧古斯丁：馬太所描繪的君王基督彷彿為了披戴我們的罪而降下，因此由大衛、通過所羅門降生，因為生所羅門的婦人是與大衛一同犯罪的。而路加所描繪的祭司基督彷彿在消滅罪之後上升，因此通過拿單升到大衛那裏，因為先知拿單奉差遣責備大衛，大衛懺悔後，他的罪就得以消除。《論八十三條不同問題》61⁵

認罪 ◆安波羅修：皇上⁶，你不是恥於像大衛那樣做？大衛是君王和先知，是基督在肉身方面的祖先。先知告訴他，有個富戶有許多羊群，但是當有客人來到時，富戶取了窮人的一隻小母羔羊，宰了牠。之後大衛看出這個故事所譴責的正是自己，就說：「我得罪上主了。」先知對大衛王說：「你就是那人」。皇上，如果有人也對你說這句話，請別生氣。如果你專心聆聽，說「我得罪上主了」，像那位身為君王的先知那樣說「來啊，我們要屈身敬拜，在造我們的上主面前哭泣」⁷，那麼你也會聽到這句話：「因為你悔改了，所以上主已經除掉你的罪，你必不至於死。」

《書信集》51.7⁸

撤回永遠的懲罰 ◆沙維亞長老：你看，這麼偉大的一個人因著一宗罪，立即受到這樣的審判。立時的定罪緊接過犯而來。這個定罪立時懲罰他，毫無保留，在那個時候、那個地方攔住罪人，不把案件推遲到日後才處理。所以先知不是說：「你要知道，因為你做了這事，上帝的審判將會臨到，你將會在陰間的火裏受折磨。」他是說：「你會立時受罰，上帝嚴厲處分的刀會刺向你的喉嚨。」

然後怎樣？那個罪人認罪，謙卑下來，滿心愧疚，認罪痛哭。他悔改，求赦免，放棄王家的珠寶，脫下金袍，剝掉紫袍，放低王冠。他的身體和外表都改變。他徹底拋開君王的身分，拋開君王的裝飾物。他的樣子變成像懺悔的逃犯那樣，用骯髒的外表為自己辯護。他因禁食而消瘦，因口渴而枯槁，因哭泣而疲倦，囚禁在孤單裏。這個王向來有很大的名聲，因神聖而偉大，超過因世俗的權力而偉大。他先前的功德給他特權，超過

364

³ 《七十士譯本》詩 6.6。

⁴ LCC 4:87-88*。

⁵ FC 70:118-19。

⁶ 指狄奧多西（Theodosius）皇帝。這封信是在約390年寫給他的。他曾經吩咐人屠殺帖撒羅尼迦的居民，這封信鼓勵他為此悔改。

⁷ 《七十士譯本》詩 94.6（《和》95.6）。

⁸ LCC 5:255*。

萬人；然而他不逃避懲罰。雖然他懇切地求赦免，他也不逃避懲罰。

這麼深刻的懺悔所換來的獎賞是，上帝不用他受永遠的懲罰。然而他不配在這世上得到完全的赦免。先知對這個懺悔的人說甚麼？「你叫上主的仇敵得褻瀆的機會，故此，你所得的孩子必定要死。」上帝想要大衛經歷失去兒子的苦澀痛楚。此外，祂想要這個非常愛兒子的父親明白一個最大的懲罰：父親哀悼兒子，並且他使親愛的兒子死亡；兒子因父親的罪行而出生，也因這宗生他的罪行而被殺。《論上帝的統治》2.4⁹

上帝察驗人心◆奧古斯丁：說話相似，內心不同。我們耳中聽見相似的言語，但是我們只能靠使者的宣告才能夠知道兩人的心不相同。大衛犯罪，先知責備他，他說：「我犯罪了」，然後先知立即對他說：「你的罪得赦免了。」掃羅犯罪，先知責備他，他說：「我犯罪了」，但是他的罪沒有得赦免，上帝的憤怒仍然在他身上。這怎麼解釋？惟一的解釋是，雖然他們的話語相似，內心卻不相同。人能聽見言語，上帝察驗內心。《講道集》291.5¹⁰

三個音節的功效◆奧古斯丁：如果有人已經受洗，卻背叛和冒犯這個重大的聖禮，他就應該從心底裏悔

改，在上帝看得見的內心裏悔改。上帝看見人的內心，例如祂看見大衛的心。那位先知責備他，非常嚴厲地責備他。他聽見上帝那些可怕的警告，就喊著說：「我犯罪了。」很快就聽見這話：「上帝已經除掉你的罪。」這就是三個音節¹¹的功效。

「我犯罪了」只是三個音節；然而，藉著這三個音節，心中獻祭的火焰升到天上。人犯罪之後，本來會有一些約束捆绑他們，使他們與基督的身體隔絕。如果他們真正做了懺悔的行為，上帝免除了這些約束，他們又在懺悔後善良地生活，像懺悔前本來應有的生活，得以與上帝和好，那麼等到時候到了，他們死去後也會到上帝那裏去，進入安息，不會不能進那個國度。上帝也會把他們與屬於魔鬼的人分開。《講道集》393.1¹²

不恥於悔改◆巴塞隆拿的帕西恩：但願我們全心痛恨罪惡，但是不可痛恨悔改。但願我們恥於自陷險境，但是不可恥於得救。當有人遇上海難時，誰會搶走他抱著的木條，使他不能逃命？誰會看不過去有人醫治

⁹ FC 3:62-63*。

¹⁰ WSA 3 8:134*。

¹¹ 「我犯罪了」，在拉丁文裏是一個詞（*peccavi*），有三個音節。

¹² WSA 3 10:427*。

別人的傷口？大衛就說：「我每夜用眼淚洗床榻，把褥子濕透。」¹³ 又說：「我陳明我的罪，不隱瞞我的惡。」¹⁴ 還有：「我說：『我要向我的上帝承認我的罪』，你就赦免我心裏的惡。」¹⁵ 大衛豈不是這樣說嗎？然後那位先知回答大衛：「上主已經除掉你的罪。」不是嗎？大衛為拔示巴而殺人和犯姦淫，後來懺悔。《書信集》1.5.3¹⁶

認罪和改過 ◆ 米蘭的保利努：
真的，對懺悔的人來說，單單認罪是不夠的，他接著還必須改過，不繼續

做那些使他要悔改的事。他甚至應該像神聖的大衛那樣謙卑自己的靈魂。大衛聽見那位先知說：「你的罪得赦免了」；之後，當他改正自己的罪時，他變得更謙卑，以致「他吃過爐灰，如同吃飯，他所喝的與眼淚攪雜」¹⁷。《聖安波羅修生平》9.39¹⁸

¹³ 《七十士譯本》詩 6.6。

¹⁴ 《七十士譯本》詩 31.5（《和》32.5）。

¹⁵ 《七十士譯本》詩 31.5（《和》32.5）。

¹⁶ FC 99:23。

¹⁷ 參詩 102.9（《七十士譯本》101.9）。

¹⁸ FC 15:57。

12.15-19 大衛禁食，孩子還是死去

¹⁵ 拿單就回家去了。耶和華擊打烏利亞妻給大衛所生的孩子，使他得重病。¹⁶ 所以大衛為這孩子懇求上帝，而且禁食，進入內室，終夜躺在地上。¹⁷ 他家中的老臣來到他旁邊，要把他從地上扶起來，他卻不肯起來，也不同他們吃飯。《和》

¹⁵ 以後，納堂就回家去了。上主打擊了烏黎雅妻子給達味所生的孩子，使他患病甚重。¹⁶ 達味就為孩子懇求天主，並且禁食，進入房內，穿著苦衣躺在地上過夜。¹⁷ 皇室的長老到他跟前，要將他從地上扶起來，他卻不願意，也不與他們一起吃飯。《思》

概述 ◆ 大衛悔改，又獻上禁食。他禁食不是為了自己的罪，而是為了孩子。他的禁食沒有贖罪，不過鼓勵他遠避一切罪惡（屈梭多模）。大衛

祈禱，又謙卑地悔改，這些都沒有使上主饒過他孩子的性命。這表明，人犯罪而使別人有藉口褻瀆上帝，這是最嚴重的罪行（沙維亞）。

12.15-17 大衛求上帝給孩子活命

遠避一切罪惡 ◆ 屈梭多模：我這樣說，不是說禁食不好，絕對不是！我是要勸勉你，要藉著禁食做那比禁食更好的事，就是遠避一切罪惡。大衛也犯過罪。我們看看他怎麼悔改。他有三天坐在灰塵裏。不過，他這樣做不是為了罪的緣故，而是為了孩子。當時他因著這個苦難，好像癡呆了。不過他藉其他方法抹去罪惡，就是謙卑、心中痛悔、靈魂愧疚，不再跌進這種罪惡裏，常常記住這種罪惡，以感恩的心承受一切遭遇，放過那些傷害自己的人，忍住不報復那些合謀害自己的人。甚至，別人想要為他報復，他也制止他們。《哥林多後書講道集》4.6¹

導致他人褻瀆上帝 ◆ 沙維亞長老：有一種惡行，是把上主的名交給異教徒褻瀆。這種惡行是很難得贖的，我們從最蒙福的大衛的事例可見。他曾經有公義的行動，這些行動為他代求，所以他配躲過永遠的懲罰，只因一次認罪就不用為那些過犯受永遠的懲罰。不過，雖然有懺悔作他的保護者，他的罪還是得不到完全的赦免。大衛向先知拿單認罪，他就對大衛說：「上主已經除掉你的罪，你必不至於死。」然後拿單立即又

說：「只是你叫上主的仇敵得褻瀆的機會，故此因著這話，你所得的孩子必定要死。」

然後發生甚麼？他摘下王冠，脫去珠寶，除去君王尊榮的一切華美，剝掉紫袍。他因著自己一切的罪，就獨個兒封閉自己，哭泣，披麻布，滿身骯髒，滿身淚水和灰塵，以許多哀哭的聲音祈求上帝留他的小兒子活命，非常熱切地禱告，苦苦哀求至聖的上帝。他相信，這樣祈求和懇求就能得到他向上帝所求的。然而他不能得到他所求的，就算他已經做了最有力地幫助人祈求的事。

由此可知，給異教徒藉口褻瀆上帝，這是最嚴重的罪行。這是因為，人如果犯重大的錯誤，但是沒有給別人原因去褻瀆上帝，就只是自招咒詛。但是，人如果使其他人褻瀆上帝，就拉許多人與自己同死。因此，他導致了多少人犯罪，就必然因為多少人而有罪。這還不只。任何罪人犯罪，如果這罪不導致別人褻瀆上帝，他的罪就只傷害他自己這個罪人，卻不侮辱上帝的聖名，因為他沒有導致其他人褻瀆上帝，說出冒瀆上帝的咒詛。但是人所犯的罪如果導致他人褻瀆上帝，他的罪就必然比人的罪行嚴

¹ NPNF 1.12:299*。

重得多，因為他使許多人咒詛，對上帝作了不可想像的傷害。《論上帝的統治》4.18²

² FC 3:122-23。

12.20-23 大衛不再禁食哭泣

²⁰ 大衛就從地上起來，沐浴，抹膏，換了衣裳，進耶和華的殿敬拜；然後回宮，吩咐人擺飯，他便吃了。²¹ 臣僕問他說：「你所行的是甚麼意思？孩子活著的時候，你禁食哭泣；孩子死了，你倒起來吃飯。」²² 大衛說：「孩子還活著，我禁食哭泣；因為我想，或者耶和華憐恤我，使孩子不死也未可知。²³ 孩子死了，我何必禁食，我豈能使他返回呢？我必往他那裏去，他卻不能回我這裏來。」
《和》

²⁰ 達味就由地上起來，沐浴、抹油、更衣，進了上主的庭院朝拜了；然後回到家裏，叫人給他擺上飯來，他就吃了。²¹ 他的臣僕對他說：「你這是作的什麼事？孩子活著，你為他禁食哀哭；孩子死了，你反而起來吃飯。」²² 他答說：「孩子活著，我禁食悲哭，因為我想：也許上主會可憐我，使孩子生存，有誰知道？²³ 如今，他死了，我為什麼還要禁食？難道我能叫回他來？是我要到他那裏去，他不會回到我這裏來了！」
《思》

概述 ◆ 大衛很有智慧，知道上帝有權保存或終止生命，所以不再禁食。他確信自己有一天會到他死去的孩子那裏。信徒死去後與基督一起，所以別人沒理由為他們過分悲傷（安波羅修）。大衛的哀慟表現他非凡的父愛，也表現他的智慧（屈梭多模）。

12.20-23 大衛停止禁食

對上帝的審判有信心 ◆ 安波羅修：神聖的大衛失去了兩個兒子。一個兒子犯了亂倫的罪，一個兒子犯了殺兄弟的罪¹。有這樣的兒子，使大衛羞恥；失去他們，則使他悲傷。他也失去第三個兒子，一個他鍾愛的兒

367

¹ 分別是暗嫩和押沙龍。

子。他還活著時，大衛為他哭；不過，他死後大衛不再掛念他。我們讀到，男孩病的時候，大衛為他懇求上主，自己禁食，睡在麻布上。雖然眾長老來找他，試著叫他從地上起來，他也堅決不起來，不吃東西。但是，當他得知男孩死了，他就從地上起來，立時沐浴，抹膏，換衣服，敬拜上主，然後吃飯。他的眾僕人覺得奇怪，他就回答：孩子還活著時，他禁食和哭泣是正確的，因為他正確地認為上帝也許會憐恤他；他肯定，上帝既然能使死人復活，就也必然能保存活人的性命。然而，現在孩子已經死了，他為甚麼還要禁食？因為他不能把孩子從死亡裏帶回來，使他復活。他說：「我必往他那裏去，他卻不能回我這裏來。」

還有甚麼比這更能安慰正在哀悼的人？真是智者的真確判斷！這個僕人顯示了多麼奇妙的智慧！所以，人人都不可因為遭遇某些不幸而抗議，不可抱怨說自己雖然有功德，卻遇上苦難。這是因為，你是誰，竟然預先宣告自己有功德？你為甚麼想要先於你那位審判者作判決？祂將要宣布判決，你為甚麼從祂口裏搶奪判詞？

《論兄弟薩提羅斯的離世》2.25-26²

沒理由過分悲傷 ◆ 安波羅修：
兒子奄奄一息的時候，大衛為他哭

泣；兒子死了，他就不為他悲傷。他哭，是希望上帝不會帶走兒子，與自己分離。上帝既帶走了兒子，他就不再哭，因為他知道兒子與基督在一起。為了使你知道我的話正確，請看另一件事：他兒子暗嫩犯亂倫罪，暗嫩被殺³，大衛就為他哭泣。押沙龍殺兄弟，當押沙龍滅亡時，大衛哀悼他，說：「我兒押沙龍啊！我兒押沙龍啊！」⁴他想，不該為那個無辜的兒子哀慟，因為他相信，另外兩個兒子因他們自己的罪而滅亡，而那個無辜的兒子會因為無罪而活著。

所以你沒有理由為兄弟過分悲傷。他生而為人，必然有人的脆弱。

《論華倫提努的死亡》47-48⁵

大衛的父愛與智慧 ◆ 屈梭多模：大衛王愛兒子，身披麻布，坐在灰塵裏，但是他沒有叫觀衆或唸咒的人來，儘管當時有那樣的人存在，正如掃羅的事證明的。反而，大衛向上帝懇求。你也應該這樣做。那個義人怎樣做，你也應當怎樣做。當你的孩子死去時，你應該說同一句話：「我必往他那裏去，他卻不能回我這裏來。」⁶這就是真智慧，這就是慈愛。

² FC 22:206-7*。

³ 參撒下 13.28-29。

⁴ 撒下 18.33。

⁵ FC 22:286。

⁶ 撒下 12.23。

不管你多麼愛孩子，也不及他當時愛他那麼深。雖然那個孩子是從淫亂生的，但是這個蒙福的男人當時極愛孩子的母親，而你知道，兒女分享父母的愛。大衛對孩子的愛很大，甚至希

望他活下來，縱使這個孩子活著就將會是人指控他的證據。不過他仍然感謝上帝。《歌羅西書講道集》9⁷

⁷ NPNF 1.13:299*。

【12.24-31 所羅門出生】

13.1-22 暗嫩強姦妹妹她瑪

368

¹ 大衛的兒子押沙龍有一個美貌的妹子，名叫她瑪。大衛的兒子暗嫩愛她。……

⁸ 她瑪就到她哥哥暗嫩的屋裏；暗嫩正躺臥。她瑪擗麵，在他眼前做餅，且烤熟了，⁹ 在他面前將餅從鍋裏倒出來，他卻不肯吃，便說：「眾人離開我出去吧！」眾人就都離開他，出去了。¹⁰ 暗嫩對她瑪說：「你把食物拿進臥房，我好從你手裏接過來吃。」她瑪就把所做的餅拿進臥房，到她哥哥暗嫩那裏，¹¹ 拿著餅上前給他吃，他便拉住她瑪，說：「我妹妹，你來與我同寢。」¹² 她瑪說：「我哥哥，不要玷辱我。以色列人中不當這樣行，你不要做這醜事；¹³ 你玷辱了我，我何以掩蓋我的羞恥呢？你在以色列中也成了愚妄人。你可以求王，他必不禁止我歸你。」¹⁴ 但暗嫩不肯聽她的話，因比她力大，就玷辱她，與她同寢。《和》

¹ 此後，發生了一件事：達味的兒子阿貝沙隆有個妹妹，名叫塔瑪爾，很是美麗，達味的兒子阿默農很愛她。……

⁸ 塔瑪爾到了她哥哥阿默農房裏，他正躺在床上。她取了麵，在他眼前和好，烤成餅。⁹ 她就拿過鍋來，在他面前將餅倒出，他卻推辭不吃。阿默農說：「你叫眾人都由我面前出去。」眾人就都由他面前出去了。¹⁰ 阿默農對塔瑪爾說：「你給我帶食物到內室來，好叫我由你手中取食。」塔瑪爾拿著她做的餅，進了內室，送到她哥哥阿默農前。¹¹ 她正遞給他吃時，她就抓住她說：「我的妹妹，來與我同寢！」¹² 她回答說：「我的哥哥！不可這樣，不要作賤我！在以色列不應作這樣的事，不要作這愚蠢的事！¹³ 我帶著這恥辱往那裏去呢？你在以色列也成了一個愚妄人。請你向君王說明，他決不會拒絕使我屬於你的！」¹⁴ 他卻不肯聽她的話，又比她有力，就強姦了她。《思》

概述 ◆任何情況都不能保證人能保持貞潔。就算他過去是節慾的，就算他與親人同住，也不能保證他能保持貞潔（布拉加的福拓索斯）。暗嫩的事表明，就算一個女人是男人的近親，也不能保證他不會有不法的情慾（耶柔米）。

13.11-14 暗嫩強迫她瑪

貞潔的生活 ◆布拉加的福拓索斯：任何男人都不能倚靠自己過去的貞潔，因為人的心如果受女人沾染過，就不能變得比大衛神聖，或是比所羅門有智慧。當男人跟一個與自己有親屬關係的女人在一起時，他也不

可以為自己能安全地保住自己的貞潔。他要記住，她瑪的哥哥裝病姦污她。所以，修士和修女都應該貞潔地生活，藉此有好名聲，不只在上帝面前有好名聲，在人面前也有。他們這樣也可以留給跟隨的人聖潔的榜樣。

《修道院規則》17¹

他有不法的情慾，慾火攻心◆

耶柔米：暗嫩對妹妹她瑪有不法的情慾，慾火攻心。這件事彷彿是要表明親屬關係不是保證。《書信集》22.12²

¹ FC 63:201*。

² NPNF 2.6:26-27。

【13.23-29 押沙龍報仇】

13.30-39 押沙龍逃到基述

³⁴ 押沙龍逃跑了……³⁵ 約拿達對王說：「看哪，王的眾子都來了，果然與你僕人所說的相合。」³⁶ 話才說完，王的眾子都到了，放聲大哭；王和臣僕也都哭得甚慚。

³⁷ 押沙龍逃到基述王亞米忽的兒子達買那裏去了。大衛天天為他兒子悲哀。³⁸ 押沙龍逃到基述，在那裏住了三年。³⁹ 暗嫩死了以後，大衛王得了安慰，心裏切切想念押沙龍。^a 《和》

³⁴ 阿貝沙隆逃走了……³⁵ 約納達布就向君王說：「看，君王的兒子回來了，正如你僕人所說的，現在實現了。」³⁶ 他剛說完這話，君王的兒子都來到了，放聲大哭；君王和他的眾臣僕，也都號咷痛哭。

³⁷ 同時，阿貝沙隆逃到革叔爾王阿米胡得的兒子塔耳買那裏去了。君王天天哀悼自己的兒子。³⁸ 阿貝沙隆逃到革叔爾，在那裏住了三年。³⁹ 此時，君王的心漸漸不再惱怒阿貝沙

隆，對阿默農的死，也不再難過了。
《思》

a 「暗嫩……押沙龍」，希臘文譯本作「王的靈停止追逐押沙龍，因為他因暗嫩的死得了安慰」。希伯來文是「大衛王切切想念押沙龍；因為暗嫩死了以後，他得了安慰」。

概述 ◆ 大衛犯姦淫和殺人，上帝對他的第一個懲罰是暗嫩被殺，而這只是一連串大災難的開始（沙維亞）。

13.36-38 押沙龍逃走

一連串災禍 ◆ 沙維亞長老：這是上帝懲罰的開始，是第一個懲罰，但不是惟一一個。接下來有一連串大患難，災禍幾乎無休無止，幾乎沒有離開過他的家。暗嫩瘋狂了，姦污她瑪，而押沙龍殺了暗嫩。一個兄弟犯了嚴重的罪，但是另一個兄弟為了報

仇，做出更壞的事。這樣，他們的父親大衛就因為兩人的罪行受罰。兩個兒子犯罪，但是三個人為兩人的罪行受苦。她瑪失去貞操，而大衛因著暗嫩的事失去押沙龍，要哀悼他。這個慈父為兩個兒子哀慟。暗嫩在這個世界裏被兄弟的手所殺；押沙龍在下一個世界裏滅亡，因為他動手殺人。真的，你無法說出他為哪個兒子更悲傷。《論上帝的統治》2.5¹

¹ FC 3:63-64*。

14.1-17 提哥亞的一個聰明婦人

370

¹ ……約押……² 就打發人往提哥亞去，從那裏叫了一個聰明的婦人來，……

¹² 婦人說：「求我主我王容婢女再說一句話。」王說：「你說吧！」

¹³ 婦人說：「王為何也起意要害上帝的民呢？王不使那逃亡的人回來，王

¹ ……約阿布……² 就派人到特科亞去，從那裏叫來一位明智的婦人……

¹² 婦人接著說：「望我主大王，許你的婢女再進一言！」他答說：「說罷！」¹³ 婦人說：「為什麼大王想出這樣的事來，反對天主的百姓？君王說出這話，若不將自己放逐的人

的這話就是自證己錯了！¹⁴ 我們都是必死的，如同水潑在地上，不能收回。上帝並不奪取人的性命，乃設法使逃亡的人不致成為趕出、回不來的^a。《和》

召回來，就不免有罪了！¹⁴ 我們原來都該死，如同潑在地上的水，不能再收回，天主也不再給人生命；所以大王要設法不使那放逐的人，成為一個永不能回家的人。《思》

a 中譯本編註：「上帝……回不來的」，《拉丁文武加大譯本》作「上帝並不想要一個靈魂滅亡，反而再思考反省，以免一個被拋棄的人完全滅亡。」。

概述 ◆上帝主要的旨意不是要人類滅亡，而是要人永遠活著（迦賢努）。

14.14 上帝保存人的生命

上帝那不變的旨意 ◆迦賢努：上帝的旨意是永遠一樣，恆久不變的；按照祂的旨意，祂創造人，不是為了要他們滅亡，而是要他們永遠存活。我們的心本來是堅硬的頑石，而我們心裏善良的意志是上帝所點亮的。當慈愛的上帝看見我們裏面有一

點極微小的良善意志在閃亮時，祂就用祂的啟迪來培養這良善的意志，激勵和增強這意志；「祂願意萬人得救，明白真道。」¹ 他說：「你們在天上的父不願意這小子裏失喪一個。」² 祂又說：「上帝並不想要一個靈魂滅亡，反而再思考反省，以免一個被拋棄的人完全滅亡。」《選集》13.7³

¹ 提前 2.4。

² 太 18.14。

³ ACW 57:472。

【14.18-33 大衛與押沙龍重新相見】

15.1-6 押沙龍煽動以色列人離棄大衛

² 押沙龍常常早晨起來，站在城門的道旁，凡有爭訟要去求王判斷的，押沙龍就叫他過來，問他說：「你是哪一城的人？」回答說：「僕人是以色列

² 阿貝沙隆常清早起來，站在進城門的大路旁；凡有爭訟，要到君王前去找要求裁判的人，阿貝沙隆就把他叫到自己跟前來問說：「你是那一城裏的

不免有罪了！¹⁴ 我們屢支派的人。」³ 押沙龍對他說：「你的事有情有理，無奈王沒有委任你，所以不再給你生命；所以你伸訴。」⁴ 押沙龍又說：「恨我那放逐的人，成為我作國中的士師！凡有爭訟求審判

到我這裏來，我必秉公判斷。」

若有人近前來要拜押沙龍，押沙龍就伸手拉住他，與他親嘴。⁶ 以色列人中，凡去見王求判斷的，押沙龍都是如此待他們。這樣，押沙龍暗中得了以色列人的心。《和》

在閃亮時，祂就
良善的意志，激

祂願意萬人得

：「你們在天

喪一個。」²

一個靈魂滅

色一個被拋

》13.7³

概述 ◆ 人假裝溫和以贏取人心，不能得到實質或持久的成功。押沙龍的事例說明這個道理。因此我們應該在溫和與苛刻之間持守正確的標準（安波羅修）。邪惡可以大大阻礙謹慎。做事要正當，就必須謹慎。押沙龍不忠，大衛沒有機心，他們的結局說明了這個道理（屈梭多模）。

15.3-6 押沙龍暗中得了以色列人的心

假裝溫和 ◆ 安波羅修：連我們的話語和教導也應該力度適中，不可顯得太溫和或太苛刻。許多人喜歡過分溫和，為要顯得善良。但是，任何假裝或虛偽的做法都一定不能真正美德的形式，甚至不能持久。虛偽的做法開始時看似很好；隨著時間過去，

人？」他答說：「你僕人是以色列某支派的人。」³ 阿貝沙隆就向他說：「看，你的案件是正直有理的，但是君王沒有派人來聽取你的案件。」⁴ 阿貝沙隆又接著說：「唉！誰若立我作了國家的判官，凡是有訴訟和案件的，來到我這裏，我必使他獲得公正的裁判。」⁵ 若有人近前來叩拜他，他就伸手將他抱住，與他親吻。⁶ 凡是要到君王前去告狀的以色列人，阿貝沙隆總是這樣對待他們；如此他獲得了以色列人的心。《思》

這種做法就像花那樣凋謝、消逝，而真實和誠懇的做法卻深深地扎根。……

押沙龍是大衛王的兒子，以英俊聞名，外表不凡，正值年輕力壯的年紀，以色列沒有別人像他¹。他從腳底到頭頂毫無瑕疵。他有自己的車馬，有五十個人在他前面奔跑。他清早起來，站在城門的道旁，每當知道有人去尋求王的審判，押沙龍就叫他過來，說：……「王沒有派人來聽你伸訴啊？但願有人立我作審判者！任何需要尋求審判的人到我這裏來，我必秉公判斷。」他用這樣的話哄他們。當有人近前來要拜他時，他就伸手拉住他，與他親嘴。他這樣使所有人的

¹ 參撒下 14.25。

列某支派的人。」³ 押沙龍對他說：「你的事有情有理，無奈王沒有委人聽你伸訴。」⁴ 押沙龍又說：「恨不得我作國中的士師！凡有爭訟求審判的到我這裏來，我必秉公判斷。」⁵ 若有人近前來要拜押沙龍，押沙龍就伸手拉住他，與他親嘴。⁶ 以色列人中，凡去見王求判斷的，押沙龍都是如此待他們。這樣，押沙龍暗中得了以色列人的心。《和》

人？」他答說：「你僕人是以色列某支派的人。」³ 阿貝沙隆就向他說：「看，你的案件是正直有理的，但是君王沒有派人來聽取你的案件。」⁴ 阿貝沙隆又接著說：「唉！誰若立我作了國家的判官，凡是有訴訟和案件的，來到我這裏，我必使他獲得公正的裁判。」⁵ 若有人近前來叩拜他，他就伸手將他抱住，與他親吻。⁶ 凡是要到君王前去告狀的以色列人，阿貝沙隆總是這樣對待他們；如此他獲得了以色列人的心。《思》

概述 ◆ 人假裝溫和以贏取人心，不能得到實質或持久的成功。押沙龍的事例說明這個道理。因此我們應該在溫和與苛刻之間持守正確的標準（安波羅修）。邪惡可以大大阻礙謹慎。做事要正當，就必須謹慎。押沙龍不忠，大衛沒有機心，他們的結局說明了這個道理（屈梭多模）。

15.3-6 押沙龍暗中得了以色列人的心

假裝溫和 ◆ 安波羅修：連我們的話語和教導也應該力度適中，不可顯得太溫和或太苛刻。許多人喜歡過分溫和，為要顯得善良。但是，任何假裝或虛偽的做法都一定不能有真正美德的形式，甚至不能持久。虛偽的做法開始時看似很好；隨著時間過去，

這種做法就像花那樣凋謝、消逝，而真實和誠懇的做法卻深深地扎根。……

押沙龍是大衛王的兒子，以英俊聞名，外表不凡，正值年輕力壯的年紀，以色列沒有別人像他¹。他從腳底到頭頂毫無瑕疵。他有自己的車馬，有五十個人在他前面奔跑。他清早起來，站在城門的道旁，每當知道有人去尋求王的審判，押沙龍就叫他過來，說：……「王沒有派人來聽你伸訴啊？但願有人立我作審判者！任何需要尋求審判的人到我這裏來，我必秉公判斷。」他用這樣的話哄他們。當有人近前來要拜他時，他就伸手拉住他，與他親嘴。他這樣使所有人的

¹ 參撒下 14.25。

心歸向他。這是因為，這種奉承能夠很快潛進人心底最深處，打動人心。

《論聖職》2.22.112-14²

阻礙人謹慎的東西 ◆ 屈梭多模：如果要做事正當，謹慎是最必要的。而最阻礙謹慎的，莫過於邪惡、惡意和空洞。看看有肝病的人。他們多麼難看，全無血色。他們多麼虛弱，骨瘦如柴，甚麼都不能做。上述那種人的靈魂也是這樣。邪惡是甚麼？不就是靈魂的黃疸病嗎？所以邪惡是沒有力量的，真的完全沒有。我再向你清楚說明這道理，……為你描繪一個不忠的人和一個毫無機心的

人，你介意嗎？押沙龍是不忠的人，「竊奪了所有人的心」³。看看他多麼

不忠。經文說：「他四處去，說：『你得不到公正的審判嗎？』」他想要籠絡所有人。而大衛是毫無機心的。那怎麼說？看看兩人的結局吧！看，押沙龍是完全瘋狂的！他惟一看見的目標是要傷害父親，在其他所有事情上他都是盲目的。《以弗所書講道集》15⁴

² NPNF 2.10:60-61*。

³ 《呂》。

⁴ NPNF 1.13:122-23*。

【15.7-18 押沙龍篡奪王位】

【15.19-29 支持者跟隨大衛】

15.30-37 計畫破壞亞希多弗的計謀

³⁰ 大衛蒙頭赤腳上橄欖山，一面上一面哭。跟隨他的人也蒙頭哭著上去；³¹ 有人告訴大衛說：「亞希多弗也在叛黨之中，隨從押沙龍。」大衛禱告說：「耶和華啊，求你使亞希多弗的計謀變為愚拙！」《和》

³⁰ 以後，達味上了橄欖山：一邊上，一邊哭，蒙著頭，赤著腳；隨著他的人民也都蒙著頭，哭著上山。³¹ 忽有人報告達味說：「阿希托費耳也跟隨了阿貝沙隆，雜在叛黨中。」達味遂說：「上主，我求你使阿希托費耳的計謀轉為愚策。」《思》

概述 ◆大衛逃避押沙龍時，選擇取道橄欖山，使自己記起那位拯救者，就是在那裏升天的一位。大衛曾經犯罪，然後悔改得救，這事鼓勵我們悔改（耶路撒冷的區利羅）。大衛逃亡時像個可憐的流亡者，受人譏笑。他這樣出醜現世，是他犯罪後要承受的其中一樣災禍。上帝因他的罪審判他（沙維亞）。押沙龍因自己的意志，選擇聽從壞的意見，而他這樣做只因為上帝應允了大衛這樣的禱告（奧古斯丁）。上帝能夠推翻眾領袖和列國的計謀，例如祂使亞希多弗的籌算失敗。所以，基督徒如果受這些人威脅，就應該向上主求幫助（巴西流）。

15.30 大衛上橄欖山

記住那位拯救者 ◆耶路撒冷的區利羅：押沙龍背叛之後，大衛逃亡。他有許多條路可以走，而他選擇取道橄欖山逃走，好像要使自己記起那位拯救者，就是在那裏升天的一位。而且，當示每惡毒地咒罵他時，他說：「由他吧。」¹因為他知道，只有寬恕別人的人，才能得寬恕。……眾弟兄，你們看見許多人的例子，他們犯過罪，後來悔改得救，所以你們也要全心全意向上主認罪，為要使你們過去所有罪得蒙赦免，使上帝算你

們配得天上的獎賞，在基督耶穌裏與所有聖徒一同承受天國。願榮耀歸於基督耶穌，世世無盡，阿們。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）2.12, 20²

出醜現世 ◆沙維亞長老：正如上帝說的，災禍從這時候開始接踵而來。這個父親因為兒子的背叛而長期受苦。……

大衛逃亡時出醜現世的樣子，是不是這些災禍的一部分？這麼偉大的王，向來聲名顯赫，比世上所有君王更偉大、更尊榮，現在只帶著幾個僕人，逃離自己的子民。大衛就是這樣逃亡。與他不久之前的光景相比，現在他的確很貧窮。他向來有眾多隨從，相比之下現在他很孤單。他逃亡時恐懼、羞恥、憂愁，聖經說他「蒙頭赤腳走路」。他是自己從前地位的見證人，被逐離開從前的自我，幾乎像是在自己死後苟存性命。他淪落到一個地步，以致他的眾僕人譏笑他，或是可憐他。僕人的譏笑使人難受，僕人的可憐使人更難受。洗巴³給他食物，示每不怕公然咒罵他⁴。上帝的審判使他大大改變了，與從前的他不

373

¹ 參撒下 16.11。

² LCC 4:88-89*。

³ 原文是「示巴」（Sheba）。

⁴ 撒下 16。

再一樣。從前全世界害怕他，現在一個敵人當面侮辱他。《論上帝的統治》2.5⁵

15.31 使亞希多弗的計謀變為愚拙

意志與上主◆奧古斯丁：押沙龍選擇聽從一個意見，後來事實證明這導致他滅亡。他這樣選擇豈不是出於自己的意志嗎？而他這樣做，只因為上主聽了他父親這樣的禱告。縱使這樣，押沙龍的選擇也出於自己的意志。《論恩典和自由意志》20.41⁶

列國的計謀◆大巴西流：上主

知道怎樣使列國的計謀化為烏有。我們得知，在亞希多弗的時候，上主推翻眾領袖的計謀。當時大衛禱告說：「求你使亞希多弗的計謀變為愚拙。」所以，如果你聽見有人嚴重地威脅你，說他會以種種方式傷害你，說要使你有所損失，說要打你殺你，你就要仰望上主。祂使列國的計謀化為烏有，棄絕人的計策。《詩篇講道集》32.6⁷

⁵ FC 3:64-65*。

⁶ FC 59:300。

⁷ FC 46:240*。

16.1-4 大衛見米非波設的僕人洗巴

¹ 大衛剛過山頂，見米非波設的僕人洗巴拉著備好了的兩匹驢，驢上馱著二百麵餅，一百葡萄餅，一百個夏天的果餅，一皮袋酒來迎接他。² 王問洗巴說：「你帶這些來是甚麼意思呢？」洗巴說：「驢是給王的家眷騎的；麵餅和夏天的果餅是給少年人吃的；酒是給在曠野疲乏人喝的。」³ 王問說：「你主人的兒子在哪裏呢？」洗巴回答王說：「他仍在耶路撒冷，因他說：『以色列人今日必將我父的國歸還我。』」《和》

¹ 達味剛走過山頂不遠，看，默黎巴耳的僕人漆巴正牽著一對備好鞍子的驢，馱著兩百個餅，一百串葡萄乾，一百鮮果和一皮囊酒，前來迎接君王。² 君王對漆巴說：「你帶這些東西來作什麼？」漆巴說：「驢是為君王的家眷騎的，餅和水果是為僮僕吃的，酒是為在曠野裏疲倦了的人喝的。」³ 君王問說：「你主人的兒子在那裏？」漆巴回答君王說：「他仍留在耶路撒冷，因為他說：今日以色列家會將我父親的王位歸還給我了！」《思》

概述◆洗巴騙了大衛。這事提醒所有掌權者不要同樣受騙（狄奧多勒）。

374

16.1-3 洗巴給大衛和他的家眷吃東西

很容易受騙◆塞浦路斯的狄奧多勒：君士坦丁受了很大的蒙騙，以致放逐了那麼多偉大的人。這沒甚麼奇怪。他相信名氣大、聲譽高的監督¹所說的話，而他們狡猾地隱藏惡意。認識聖經的人都知道，神聖的大衛雖然是先知，卻受過欺騙。而且騙他的

不是祭司，而是一個僮僕、奴隸、頑童。我說的是洗巴，他說謊誣告米非波設，騙了王，藉此得到土地。我這樣說，不是要譴責那位先知，而是要為皇帝辯護。我指出人性的軟弱，就為皇帝辯護了。我也要教導人不可只嘉許那些指控別人的人，儘管他們看似值得嘉許。我們應該也聽聽另一方的話，留一隻耳朵張開聽被控的人分訴。《教會歷史》1.31²

¹ 或譯：主教。

² NPNF 2.3:64。

16.5-14 大衛忍受示每咒罵

⁹ 洗魯雅的儿子亞比篩對王說：「這死狗豈可咒罵我主我王呢？求你容我過去，割下他的頭來。」¹⁰ 王說：「洗魯雅的儿子，我與你們有何關涉呢？他咒罵是。」因耶和華吩咐他說：『你要咒罵大衛。』如此，誰敢說你為甚麼這樣行呢？」¹¹ 大衛又對亞比篩和眾臣僕說：「我親生的儿子尚且尋索我的性命，何況這便雅憫人呢？由他咒罵吧！因為這是耶和華吩咐他的。¹² 或者耶和華見我遭難^b，為我今日被這人咒罵，就施恩與我。」¹³ 於是大衛和跟隨他的人往前行走。示每在大衛對面山坡，一面行走一面咒罵，又拿石頭砍他，拿土揚他。《和》

⁹ 責魯雅的儿子阿彼瑟對君王說：「為甚麼讓這死狗辱罵我主大王？讓我去砍下他的頭來！」¹⁰ 君王說：「責魯雅的儿子，我和你們有什麼關係？讓他罵罷！如果上主吩咐他說：你咒罵達味！誰還敢說：你為甚麼這樣做？」¹¹ 達味對阿彼瑟和他的眾臣僕說：「唉！我親生的儿子，尚且謀害我的性命，這個本雅明人更將如何？讓他罵罷！因為上主吩咐了他。¹² 也許上主會憐視我的困苦，會將他今日的咒罵，變為我的幸福。」¹³ 達味與跟隨自己的人沿路前行，史米也沿著山麓與他平行進行，邊走邊罵，向他拋石撒土。《思》

a 中譯本編註：「他咒罵是」，《七十士譯本》作「由他吧，由他咒罵吧」。

b 「遭難」，這是希臘文譯本和《拉丁文武加大譯本》的讀文，希伯來文是「的不義」。

概述◆大衛本來完全有能力制止示每辱罵自己，但是大衛忍耐，看出自己需要謙卑，接受上帝的旨意。他顯出極大的耐性（奧古斯丁）。大衛拒絕因別人的咒罵而煩惱，他的沉默和謙卑是榜樣。他沉默和謙卑，證明他有良好的品格。假使他採取行動，倒不能這麼好地證明自己品格良好（安波羅修）。示每的意志變得卑下，上帝影響他這意志去咒罵大衛，而不是吩咐他這樣做。這事證明上帝甚至使用惡人的心去幫助好人（奧古斯丁）。大衛真正符合福音的精神，表現了謙卑、公義和謹慎的美德，因為他懷著感謝的心忍受辱罵，沒有生氣（安波羅修）。神聖的人就算要保持公義，也有疲倦的時候，但是大衛甘心接受上帝的旨意，這鼓勵我們（耶柔米）。我們如果在別人手裏遭遇惡事而高尚地忍耐，像大衛那樣，就得到好處，因為上帝把我們受的惡待算為抵消我們的部分債項（屈梭多模）。

16.9-13 大衛容許示每繼續咒罵

耐心忍受◆奧古斯丁：連我們健康良好時，這耐心也支撐我們，因為這世上有種種絆腳石，使我們比較遲才得到真正的快樂。……神聖的大衛用這耐心忍受那人辱罵侮辱他。雖然

他要報復易如反掌，但是他不僅不這樣做，甚至當別人為大衛難過、沉不住氣的時候，大衛反而安撫他，用王權禁止他，沒有報復。那時候大衛所受的苦，不是身上的疾病或傷害。不過他看出那是應該謙卑的時候，並且接受上帝的旨意。為了上帝，他極為忍耐地吞下那人苦毒的責罵。《論忍耐》9.8¹

效法他的沉默和謙卑◆安波羅修：我們聽見辱罵時，有甚麼需要煩惱呢？我們為甚麼不效法那一位？他說：「我不作聲，謙卑自己，連好話也不出口。」²難道大衛只是這樣說，沒有照樣做？不，他也照樣做。基拉的兒子示每罵大衛，大衛不作聲。縱使大衛周圍有武裝的戰士，他也不還口，不報復。洗雅魯的兒子想要報復那人，就對大衛說，而大衛甚至不准他報復。大衛繼續走，彷彿自己是啞的，受了羞辱。他默默無聲地向前走。他也不生氣，儘管那人說他是流人血的人，而他知道自己是謙和的。因為他完全知道他的善行，所以，別人侮辱他，他也不生氣。

因此，人受委屈時如果很快動氣，就顯示自己應該受侮辱，就算他

¹ FC 16:243。

² 《七十士譯本》詩 38.2（《和》39.2）。

想要證明自己不該受辱。輕視委屈的人，比受委屈就難過的人好。人如果輕視委屈，就認為委屈算不得甚麼，彷彿感覺不到。而人受委屈時如果難過，就會受折磨，彷彿真的感受到委屈。《論聖職》1.6.21-22³

上帝影響人心◆奧古斯丁：基拉那個邪惡的兒子咒罵大衛王，這豈不出自他自己的意志嗎？然而大衛怎麼說？他的話充滿真正、深沉而虔誠的智慧。有人想要打那個罵他的人，而大衛對他說甚麼？他說：「洗魯雅的兒子，我與你們有何關涉呢？由他吧，由他咒罵吧，因上主吩咐他說：『你要咒罵大衛。』如此，誰敢說『你為甚麼這樣行』呢？」然後，上帝所默示的聖經彷彿要肯定王這句意味深長的話，就重複一遍，告訴我們：「大衛又對亞比篩和眾臣僕說：『看哪，我親生的兒子尚且尋索我的性命，何況這便雅憫人呢？由他吧⁴，由他咒罵吧！因為這是上主吩咐他的。或者上主見我受辱，因為我今日被這人咒罵，就施恩與我。』」任何小心的讀者都會明白上主以甚麼方式吩咐這個褻瀆的人咒罵大衛。祂不是用命令吩咐他；假如這樣，那人服從上主，就會值得稱讚。其實，上主影響那人的意志去犯這罪，而那人的乖謬已經使自己的意志卑下。這是根據

上主在暗中作的公義審判。因此聖經說「上主對他說」。假如這人是服從上帝的一個命令，他就應得稱讚，而不該受罰，而我們知道他後來因這宗罪受罰。上主用這個方式叫他咒罵大衛，箇中原因也不難明白。那個受羞辱的王說：「或者上主見我受辱，因為我今日被這人咒罵，就施恩與我。」我們這就看見證據，證明上帝甚至使用惡人的心，使好人得稱讚，幫助好人。《論恩典和自由意志》41.20⁵

祝福那些咒罵自己的人◆安波羅修：我們可以指出，神聖的大衛像保羅一樣，也有這種美德。有一次，……示每咒罵他，嚴重地控訴他許多事，他立時的反應是沉默，謙卑自己，甚至不說出自己的善行，不說出自己知道有甚麼好行為。然後他甚至叫人咒罵自己；他希望自己在受咒罵時得到上帝的憐憫。

你看，他把謙卑、公義和謹慎積蓄起來，使自己配得上主的恩典！他首先說：「他咒罵我是因上主吩咐他說要咒罵。」我們看見這是謙卑，因為他認為，上帝吩咐的事，人必須平

³ NPNF 2.10:4*。

⁴ 《和》省略了「由他吧」。

⁵ NPNF 1.5:461*。

靜地承受，彷彿自己只是僮僕。然後他說：「看哪，我親生的兒子尚且尋索我的性命。」我們看見這是公義。如果我們的家人尚且沉重地打擊我們，我們又何必為外人對我們做的事生氣？最後他說：「由他吧⁶，由他咒罵吧，因為這是上主吩咐他的。或者上主見我受辱，因為我被咒罵，就施恩與我。」他不只忍受辱罵，而且當那人用石頭擲他、跟著他的時候，他不懲罰那人。這還不只。大衛勝利後，那人求寬恕，大衛就寬宏大量地答允他。

我以上所寫的是要指出，神聖的大衛真正符合福音的精神，受辱罵時不只不生氣，甚至感謝罵他的人，受委屈時不憤怒，而是歡喜。他認為自己受了委屈就會得到回報。然而，雖然他已經完全，他還追求更完全的美德。他是人，所以受委屈時會痛苦和激動，但是他像出色的士兵那樣戰勝，像勇敢的摔跤手那樣忍耐。《論聖職》1.48.245-47⁷

甘心接受上帝的旨意◆耶柔米：上主啊，求你常常再施憐憫，用你神聖的幫助支持我軟弱的肉體。大衛說：「洗魯雅的儿子，我與你們有何關涉呢？由示每咒罵吧。上主吩咐

他咒罵大衛。誰敢對他說：『你為甚麼這樣行呢？』」上帝的旨意不是讓人討論的，而是要人甘心接受的。……所以，人有可能遵行上帝的那些誠命；我們知道大衛就遵行了。然而我們發現，神聖的人就算要永遠保持公義，也有疲倦的時候。《反駁伯拉糾對話錄》2.20⁸

抵消我們的債項◆屈梭多模：如果我們在人手裏遭遇惡事，這就抵消我們債項的一大截，因為我們高尚地忍受別人的傷害。我們沒有損失，因為上帝把別人的惡待算為抵消我們的部分債項。這不是由於公義的原則，而是由於祂的恩惠慈愛。因此，當人遭遇惡事時，祂不立即救助他們。……大衛忍耐示每的咒罵，說：「由他吧，使上主見我受辱，因為我今日被咒罵，就施恩與我。」我們受委屈時祂不幫助我們，這時候我們就得到最大的好處。如果我們以感謝的心忍受委屈，祂就用這件事抵消我們帳上的部分罪惡。《哥林多後書講道集》23.7⁹

⁶ 《和》省略了「由他吧」。

⁷ NPNF 2.10:39*。

⁸ FC 53:327-28*。

⁹ NPNF 1.12:388-89**。

16.15-23 押沙龍請亞希多弗出謀獻策

²⁰ 押沙龍對亞希多弗說：「你們出個主意，我們怎樣行才好？」²¹ 亞希多弗對押沙龍說：「你父所留下看守宮殿的妃嬪，你可以與她們親近。以色列眾人聽見你父親憎惡你，凡歸順你的人手就更堅強。」²² 於是人為押沙龍在宮殿的平頂上支搭帳棚；押沙龍在以色列眾人眼前，與他父的妃嬪親近。²³ 那時亞希多弗所出的主意好像人問上帝的話一樣；他昔日給大衛，今日給押沙龍所出的主意，都是這樣。《和》

²⁰ 阿貝沙隆對阿希托費耳說：「你們商討一下，我們該作什麼？」²¹ 阿希托費耳對阿貝沙隆說：「你應去親近你父親留下看守宮殿的嬪妃，叫全以色列人知道你已惹下了你父親的仇恨，那些支持你的人就必更堅強。」²² 於是，人們在屋頂上，給阿貝沙隆支搭了一座帳棚；阿貝沙隆當著眾以色列人的面，親近了他父親的嬪妃。²³ 那時，阿希托費耳所出的主意，好像是詢問天主得來的神諭。凡阿希托費耳所出的主意，無論對達味，或對阿貝沙隆，都是如此。《思》

概述 ◆大衛身為君王而逃亡，逃避兒子的追殺，這已經是恥辱。押沙龍還公開做亂倫的事，藉此侮辱王和他的國度，這更加是大衛的奇恥大辱（沙維亞）。

16.21-22 押沙龍與大衛的妃嬪親近

公開羞辱大衛 ◆沙維亞長老：大衛從自己的國度被逐，像流亡者那樣逃跑，逃避追殺。你不會找到一個身為人子的人更邪惡、更嗜血。他嘗

試弑父，卻殺不了他，就用亂倫的行為侮辱他。他罪上加罪，他的亂倫超過一切的亂倫。他所做的事最差辱父親，就算在暗中也是可憎的，而他竟然公開地這樣做。兒子這個致死的罪行使不在場的父親面目無光；他公開地亂倫，更污染所有人的眼睛。《論上帝的統治》2.5¹

¹ FC 3:64*。

17.1-4 亞希多弗建議押沙龍出擊

¹ 亞希多弗又對押沙龍說：「求你准我挑選一萬二千人，今夜我就起身追趕大衛，² 趁他疲乏手軟，我忽然追上他，使他驚惶；跟隨他的民必都逃跑，我就單殺王一人，³ 使眾民都歸順你。你所尋找的人既然死了，眾民就如已經歸順你^a；這樣，也都平安無事了。」⁴ 押沙龍和以色列的長老都以這話為美。《和》

¹ 阿希托費耳向阿貝沙隆說：「讓我選拔一萬二千人，今夜起程去追趕達味。² 正當他困乏疲倦時，我忽然趕到，使他驚惶失措，隨從他的人必會逃散，我只把君王一人殺了，³ 然後人民來歸順你，像新娘回到新郎那裏；你只須害一人的性命^s，全民眾就都平安無事了。」⁴ 阿貝沙隆和以色列的眾長老，對這提議都很贊成。《思》

a 「你所……已經歸順你」，希臘文譯本作「如同新娘回到她丈夫那裏，你只尋索一個人的性命」。

378

概述 ◆ 亞希多弗奉承押沙龍，討好他。奉承與謙卑相反（屈梭多模）。

17.1-4 亞希多弗建議立即出擊

奉承與謙卑相反 ◆ 屈梭多模：沒有東西像高傲那麼與基督徒的靈魂格格不入。我說的是高傲，不是大膽或勇敢，因為這兩樣是好的。大膽和勇敢是一回事，高傲是另一回事。同樣，謙卑是一回事，卑鄙、奉承和諂媚是另一回事。如果你想聽，現在我就說說這些素質的例子。這些素質是相反的，但也可說是近似的，猶如稗

子之於麥子，荊棘之於玫瑰。不過，嬰孩才容易受騙，在真理裏成熟的人、精於屬靈農務的人會懂得分辨真正的好東西與壞東西。現在我就給你看看聖經裏這些素質的例子^s。甚麼是奉承、卑鄙和諂媚？洗巴不合理地奉承大衛，誣告自己的主人¹。亞希多弗對押沙龍奉承得更厲害。大衛不是這樣，而是謙卑的。騙子奉承人，說：「願王萬歲！」²那些術士也非常厲害地奉承人。《腓立比書講道集》5³

¹ 撒下 16.1-3。

² 但 2.4。

³ NPNF 1.13:205**。

17.5-14 戶篩使亞希多弗的建議不獲接納

⁶ 戶篩到了押沙龍面前，押沙龍向他說：「亞希多弗是如此如此說的，我們照著他的話行可以不可以？若不可，你就說吧！」⁷ 戶篩對押沙龍說：「亞希多弗這次所定的謀不善。」……¹⁴ 押沙龍和以色列眾人說：「亞基人戶篩的計謀比亞希多弗的計謀更好！」這是因耶和華定意破壞亞希多弗的良謀^a，為要降禍與押沙龍。《和》

⁶ 胡瑟來到阿貝沙隆前，阿貝沙隆向他說：「阿希托費耳說出這樣的話，我們應按他的建議去行嗎？若不，請你提議罷！」⁷ 胡瑟回答阿貝沙隆說：「阿希托費耳這次所出的計謀卻不妙。」……¹⁴ 阿貝沙隆和全以色列人都說：「阿爾基人胡瑟的計謀比阿希托費耳的更為可取。」原上是主決定了要破壞阿希托費耳的好計謀，為給阿貝沙隆降下災禍。《思》

a 中譯本編註：「這是……良謀」，《拉丁文武加大譯本》作「因著上主的命令，亞希多弗的良謀被擊敗」。

概述 ◆上帝破壞亞希多弗的計謀，方法是影響押沙龍的心，使他否定亞希多弗的計謀。本來這計謀可以使押沙龍成功（奧古斯丁）。戶篩欺騙押沙龍，這件事因上主的旨意而實現。戶篩的欺騙有善良的目的，要使大衛安全和得勝。這個做法不該受責備，反而是聖經所讚賞的（迦賢努）。

17.14 上主破壞亞希多弗的計謀

使押沙龍不願意聽從好計謀 ◆奧古斯丁：聖經說：「因著上主的命令，亞希多弗的良謀被擊敗，使上主可以降禍與押沙龍。」聖經說亞希多

弗的計謀是「好」的，因為那符合他當時的目的，幫助押沙龍對付父親；押沙龍已經起來背叛父親。假如上主沒有破壞亞希多弗的計謀，他這計謀就很可能毀滅大衛。上主影響押沙龍的心，使他否定這計謀，選擇聽從另一個，而這另一個計謀對他沒有好處。《論恩典和自由意志》20.41¹

用欺騙達到好的目的 ◆迦賢努：戶篩出於虔誠的動機而欺騙押沙龍，為要使大衛王安全。關於他的欺騙，我們應該說甚麼呢？他欺詐瞞騙，出於善良的意志而編造謊言，損

¹ FC 59:300*。

害提問者的利益，但是聖經的經文讚賞他這個謊言，說：「因著上主的命令，亞希多弗有用的計謀被破壞，使上主可以降禍與押沙龍。」戶篩做這件事是出於正確的意向和虔誠的判斷，為了善良的目的，他想出這個做

法是為了那個因虔誠蒙上帝喜悅的人，為了要他安全和得到信仰上的勝利。為了這一切，他用欺騙的手段。這個做法不容指責。《選集》17.19.5²

² ACW 57:598*。

17.15-20 戶篩報信給大衛

¹⁵ 戶篩對祭司撒督和亞比亞他說：「亞希多弗為押沙龍和以色列的長老所定的計謀是如此如此，我所定的計謀是如此如此。¹⁶ 現在你們要急速打發人去，告訴大衛說：『今夜不可住在曠野的渡口^a，務要過河，免得王和跟隨他的人都被吞滅。』」¹⁷ 那時，約拿單和亞希瑪斯在隱·羅結那裏等候，不敢進城，恐怕被人看見。有一個使女出來，將這話告訴他們，他們就去報信給大衛王。¹⁸ 然而有一個童子看見他們，就去告訴押沙龍。他們急忙跑到巴戶琳某人的家裏；那人院中有一口井，他們就下到井裏。¹⁹ 那家的婦人用蓋蓋上井口，又在上頭鋪上碎麥，事就沒有洩漏。²⁰ 押沙龍的僕人來到那家，問婦人說：「亞希瑪斯和約拿單在哪裏？」婦人說：「他們過了河了^b。」僕人找他們，找不著，就回耶路撒冷去了。《和》

¹⁵ 隨後，胡瑟報告匝多克和厄貝雅塔爾說：「阿希托費耳給阿貝沙隆和以色列長老出了那樣的計謀，我卻出了這樣的計謀。¹⁶ 現在，快派人去報告達味說：今夜不可在曠野的渡口露宿，要趕快過河，免得君王和隨從他的人民都遭殲滅。」¹⁷ 那時，約納堂和阿希瑪茲已在洛革耳泉傍等候，因怕被人看見，不敢進城；有個使女出來給他們傳信，他們就去報告達味君王。¹⁸ 但有一個少年人看見了他們，便向阿貝沙隆報告了；他們二人就急速逃匿，來到巴胡陵的一個人家裏，他院子裏有一口井，他們便下到井裏。¹⁹ 那家的婦人取了一個蓋子蓋在井口上，蓋子上又撒上些麥粒，免得有人注意。²⁰ 阿貝沙隆的差役來到那家的婦人前問說：「阿希瑪茲和約納堂在那裏？」那婦人答說：「他們早過了蓄水池。」差役就去搜索他們，卻沒有找著，便回了耶路撒冷。《思》

a 中譯本編註：「渡口」，《七十士譯本》作「亞拉波特」(Araboth)。

b 中譯本編註：「過了河了」，《拉丁文武加大譯本》作「喝了少許水，就匆忙地走了」。

概述◆歷史書記載了戶篩怎樣幫助大衛。有教父把這段記載與詩篇第七篇比較，把「耶憫利的兒子」理解為一個名號，表示嘉許戶篩英勇地服事了大衛（巴西流）。那位使徒吩咐人尋求別人的益處，超過求自己的好處。從婦人騙押沙龍僕人的事看來，使徒的吩咐無疑使人有時必需說謊（迦賢努）。

17.15-16 戶篩叫兩個祭司報信給大衛

380

右手之子◆大巴西流：歷史書說戶篩是大衛隨從中最大的¹，是亞拉基（Arachi）的兒子，但是詩篇說戶篩是耶憫利（Jemini）的兒子²。他不是耶憫利的兒子，那段歷史裏也沒有人是耶憫利的兒子。他被稱為耶憫利的兒子，可能因為他表現出很大的勇氣和力量。他假裝與押沙龍友善，假裝向他投誠，實際上破壞亞希多弗的計畫；亞希多弗是個才藝高超的人，熟習軍事，當時在出謀獻策。「耶憫利的兒子」翻譯出來就是「右手之子」。他提出計策，阻止了押沙龍接納亞希多弗的計畫。亞希多弗的計畫是不再拖延，立即攻擊他父親，攻其不備。戶篩成功阻撓亞希多弗，聖經說是「上主為要降一切災禍與押沙龍」³。戶篩說明為甚麼要推遲和押後

攻擊，而無論如何，那些人覺得他的理由比較可信。而戶篩的真正目的是給大衛時間召集軍隊。押沙龍因戶篩的計謀而接納他，說：「亞基人戶篩的計謀比亞希多弗的計謀更好。」⁴

戶篩藉著祭司撒督和亞比亞他，把押沙龍的決定通知大衛，叫他不可在曠野的亞拉波特紮營，務要過河。他給予好的意見，所以他在大衛右邊，有這樣勇敢的行為，因此得到那個名號。他肯定因此才被稱為「耶憫利的兒子」，就是「右手之子」。聖經的習慣是，對於比較邪惡的人，就用他們的罪為他們起名，而不說他們是他們父親的兒子。而對於比較好的人，聖經也習慣用他們特出的美德稱呼他們。《詩篇講道集》7.1⁵

17.19-20 一個婦人欺騙押沙龍的眾僕人

愛可能使人有必要說謊◆迦賢努：對於以下這件事，我們又要說甚麼？上文提到的戶篩派人去見大衛王，有個婦人接待他們。她把他們藏

¹ 參《七十士譯本》撒下 15.32。

² 詩篇第七篇標題裏那個人名，中譯是「便雅憫人古實」，而《七十士譯本》作「耶憫利的兒子戶篩」。

³ 撒下 17.14。

⁴ 撒下 17.14

⁵ FC 46:165-66*。

在井裏，在井口蓋東西，使人相信她在曬大麥。她說：「他們喝了少許水就走了。」她這樣使詐，就救了他們不致落入追捕者的手。那麼我問你，請你告訴我：現在你活在福音之下，假設你遇到類似的情況，你會怎樣做？你會選擇用類似的謊言隱瞞他們的行蹤嗎？你會同樣說「他們喝了少許水就走了」嗎？她這樣就遵行了一個命令：「人被拉到死地，你要【幫助】，不可吝惜；人將被殺，你也要不吝惜地買贖。」⁶你假如說出真相，就會把藏起來的人交給那些要殺他們的人，不是嗎？那麼，那位使徒的話又怎樣呢？「無論何人，不要求自己的益處，而要求別人的益處。」⁷還

有：「愛不求自己的益處，而求別人的益處。」⁸還有，他談到自己說：「我不求自己的益處，只求眾人的益處，叫他們得救。」⁹我們如果尋求自己的益處，固執地堅持對自己有利的事，那麼連在這種困境裏也要講出真相，這樣我們就會有導致別人死亡的罪。但是我們如果看幫助別人比自己的好處更重要，就遵行了那位使徒的命令。在這種情況下，我們無疑有必要說謊。《選集》17.19.6-7¹⁰

⁶ 《七十士譯本》箴 24.11。

⁷ 林前 10.24。

⁸ 參林前 13.5；腓 2.4。

⁹ 林前 10.33。

¹⁰ ACW 57:598-99*。

【17.21-29 大衛過約旦河逃走】

18.1-8 大衛的軍隊出去攻擊以色列人

¹ 大衛數點跟隨他的人，立千夫長、百夫長率領他們。……

⁶ 兵就出到田野迎著以色列人，在以法蓮樹林裏交戰。⁷ 以色列人敗在大衛的僕人面前；那日陣亡的甚多，共有二萬人。⁸ 因為在那裏四面打仗，死於樹林的比死於刀劍的更多。《和》

¹ 達味檢閱了跟隨他的人，給他們委派了千夫長和百夫長。……

⁶ 軍人出發，來到平原，攻打以色列；在厄弗辣因森林，發生了戰事。⁷ 以色列人在那裏為達味的臣僕打敗，那天死傷慘重，陣亡的有二萬人。⁸ 戰事蔓延全境，樹林內死的人，比刀劍所殺的人還多。《思》

概述 ◆ 背叛君王的人理應受罰，對抗教士權威的人應受更大的懲罰（《使徒憲章》）。

18.6-8 大衛的軍隊攻擊押沙龍的軍隊

對抗教士 ◆ 《使徒憲章》：親愛的，我們看看叛亂的人有怎樣的光彩，也看看他們怎樣被定罪。起來攻擊君王的人，就算他是君王的兒子或朋友，尚且理應受罰，更何況人起來攻擊教士呢！教士身分比君王的權位尊貴得多，因為教士負責關心靈魂。因此，企圖對抗教士的人，比企圖對抗君王的人要受更大懲罰，儘管兩種人都難免受罰。押沙龍和押達丹¹逃不過懲罰，可拉和大坍也一樣²。押沙

龍和押達丹起來攻擊大衛，為奪取國位而鬥爭；可拉和大坍起來攻擊摩西，想要奪取他超然的地位。兩班人都毀謗人。押沙龍毀謗父親大衛，說他的審判不公正，對每個人說：「你的話很好，無奈沒有人聽你，秉公判斷。恨不得有人使我作統治者！」³而押達丹說：「我與大衛無分，與耶西的兒子無涉。」⁴很明顯，他忍受不了受大衛管治。而上帝說過：「我尋得耶西的兒子大衛，他是合我心意的人，凡事要遵行我的旨意。」⁵《使徒憲章》6.1.2⁶

¹ 「示巴」的異文。

² 民 16。

³ 撒下 15.3-4。

⁴ 撒下 20.1。

⁵ 徒 13.22。

⁶ ANF 7:450**。

18.9-15 押沙龍死

382

⁹ 押沙龍偶然遇見大衛的僕人。押沙龍騎著騾子，從大橡樹密枝底下經過，他的頭髮被樹枝繞住，就懸掛起來^a，所騎的騾子便離他去了。¹⁰ 有個人看見，就告訴約押說：「我看見押沙龍掛在橡樹上了。」……¹⁵ 給約押拿兵器的十個少年人圍繞押沙龍，將他殺死。《和》

⁹ 阿貝沙隆正遇上了達味的臣僕，他那時騎著一匹騾子，由大橡樹的叢枝下經過，他的頭髮被橡樹枝纏住，身懸在天地間，所騎的騾子已跑走。¹⁰ 有一個人看見，就告訴約押說：「我看見阿貝沙隆懸在橡樹上。」……¹⁵ 約押的十個執戟的少年圍上前來，將阿貝沙隆擊斃。《思》

a 「懸掛起來」，希臘文譯本、敘利亞文譯本和《他爾根》作「被懸掛在天地之間」，希伯來文是「被放在天地之間」。

概述 ◆ 樹枝纏住押沙龍的脖子，他就掛在半空。他的死狀預表賣主的猶大怎樣死（迦修多儒）。從前有些人篡奪上級的權力，他們的結局提醒人不可反對自己的監督¹，因為所有權柄最終都在上帝那裏（託伊格那丟名作品）。

18.9 押沙龍的頭纏在橡樹上

預示猶大 ◆ 迦修多儒：當押沙龍殘忍地攻擊父親大衛時，他的騾子跑得很快，使他撞上一棵枝條繁密的橡樹，樹枝纏住他脖子，他就掛在半空高處。這預示那個出賣主的人。猶大用繩套了結自己的性命，逼迫大衛的那人也因為喉嚨受擠壓而呼出最後一口氣。《詩篇註釋》3.1²

18.14 約押殺押沙龍

敬重尊長 ◆ 託伊格那丟名作品：你也應該順服你的監督³，凡事都不違拗他，這才符合體統。違拗任何這樣

的人，都是可怕的。人如果這樣做，就不是欺騙看得見的人，而是想要輕慢那看不見的一位。而任何人都不能輕慢祂。所有這樣的行為都不是得罪人，而是得罪上帝。上帝對撒母耳說：「他們不是輕慢你，而是輕慢我。」⁴摩西也宣告：「他們的怨言不是向我們發的，而是向主上帝發的。」⁵……此外，曾經殺兄弟的押沙龍掛在樹上，有箭射穿他那顆圖謀惡事的心。押達丹⁶也因同一個原因被砍頭。烏西雅狂妄地對抗眾祭司，對抗祭司體系，上帝就用癡瘋擊打他⁷。掃羅不等候大祭司撒母耳⁸，就也自招羞辱。所以你也必須敬重尊長。《致馬尼西人書》3⁹。

¹ 或譯：主教。

² ACW 51:68*。

³ 或譯：主教。

⁴ 參撒下 8.7。

⁵ 出 16.8。

⁶ 即示巴。

⁷ 代下 26.19 及其後。

⁸ 撒下 13.8-14。

⁹ ANF 1:60*。

18.16-30 兩個人跑去給大衛報信

¹⁷ 他們將押沙龍丟在林中一個大坑裏，上頭堆起一大堆石頭。以色列眾人都逃跑，各回各家去了。《和》

¹⁷ 人們取下阿貝沙隆，將他丟在樹林中的一個大坑內，在他上面堆上了一大堆石頭。眾以色列人各自逃回本家去了。《思》

概述◆聖經形容聖徒向上走，惡人往下走，這預表聖徒升到上帝那裏，惡人離開上帝往下墮落（安波羅修）。大衛因為押沙龍死去而哀慟，惟一的安慰是他的國家重見和平（奧古斯丁）。

18.17 押沙龍葬身大坑

群山的上帝◆安波羅修：關於彼得，我要說甚麼呢？他在午正¹上房頂，在那裏得知關於外邦人受洗的奧秘²。另一方面，殺人者押沙龍在王谷為自己立了一根石柱；後來他被殺，人把他丟進坑裏。所以，聖徒往上到上主那裏，惡人下到罪惡那裏。聖徒在山上，罪人在山谷裏。「祂是群山的上帝，不是山谷的上帝。」³
《書信集》80⁴

大衛對押沙龍的父愛◆奧古斯丁：他們這樣對我們，不覺得自己有錯，正如我們之前在別的地方說過

的。另一方面，他們惡待自己，卻指控我們說是我們使他們那樣做的。在我們這一方裏，誰會渴望他們有一個人失去任何財產？更不用說希望他們滅亡了。大衛的兒子押沙龍發動戰爭攻擊父親，而大衛家要得到平安，押沙龍就必定要在這場戰爭裏被殺，別無他法。大衛極小心地嚴格下令，叫跟隨者盡一切努力保存押沙龍的性命，使他安全無恙，但是押沙龍有必要被殺。大衛充滿父愛，希望兒子悔改，自己就可以寬恕他。但是押沙龍終究被殺了；大衛還有甚麼可以做？他只能為喪命的兒子哭泣，在憂傷裏想到自己的國家重見和平，藉此安慰自己。《書信集》之〈糾正多納徒派〉8.32⁵

¹ 正午十二時。

² 徒 10.9。

³ 王上 20.28，參《呂》。

⁴ FC 26:448-49。

⁵ NPNF 1.4:645。

18.31-33 大衛哀悼押沙龍

³¹ 古示人也來到，說：「有信息報給我主我王！耶和華今日向一切興起攻擊你的人給你報仇^a了。」³² 王問古示人說：「少年人押沙龍平安不平安？」古示人回答說：「願我主我王

³¹ 雇士人也來到了，雇士人說：「有喜訊報告給我主大王！上主今日對一切起來反抗你的人為你伸了冤。」

³² 王問雇士人說：「少年阿貝沙隆是否無恙？」雇士人答說：「願我主大

的仇敵，和一切興起要殺害你的人，都與那少年人一樣。」³³王就心裏傷慟，上城門樓去哀哭，一面走一面說：「我兒押沙龍啊！我兒，我兒押沙龍啊！我恨不得替你死，押沙龍啊，我兒！我兒！」《和》

a 中譯本編註：「給你報仇」，《拉丁文武加大譯本》作「為你施行審判」。

概述◆聖經記錄了那個古示人的話，這個神聖的見證證明上帝不只用行為和例子來審判，還用「審判」這個用詞及其內容審判（沙維亞）。邪惡的兒子死去，大衛哀慟，但是他那個嬰孩死去後，他不哀慟。他的行為有分別，因為他盼望那個嬰孩會復活（安波羅修）。大衛知道，押沙龍死了就再也沒機會悔改，因此他哀慟不是為押沙龍的死，而是為他受的懲罰。押沙龍犯姦淫和殺人，會受到很嚴厲的懲罰（奧古斯丁）。大衛非常悲傷，希望替押沙龍死，這顯示了好牧人很關心和同情別人（屈梭多模）。大衛失去那個邪惡的兒子，就十分哀慟。但是他的死使國家恢復和平團結，這安慰了大衛。教會對於離開的異端也有同樣的反應（奧古斯丁）。

王的仇敵，以及凡心懷惡意起來反抗你的人，都相似這個少年人！」

19¹ 君王一聽這話，不勝悲傷，就上了門樓痛哭；他哭著說：「我兒阿貝沙隆！我兒；我兒阿貝沙隆！巴不得我替你死了！我兒阿貝沙隆！我兒！」

18.31 古示人報告戰場上的消息

「審判」這個用詞及其內容◆沙維亞長老：大衛的兒子背叛他，把他逐離國家，上主卻拯救大衛。上主不只拯救他，還完全拯救他，超過他所希望的。上帝這樣做是要表明，不義的行為傷害祂自己，比傷害那些受不義對待者更深。祂為人報仇，嚴厲的程度超過這人所希望的。祂要人明白的就是，祂為人報仇，而藉著祂，祂為自己報仇，不是嗎？大衛的兒子企圖弑父，因此被掛在不是人手所造的十字架上。聖經說，有人這樣宣布上帝給他的懲罰：「我把好消息！報給我主我王！上主今日向一切興起攻擊你的人為你施行審判了。」

你看，聖經用神聖的見證證明，上帝不只用行為和例子來審判，正如我說過的；祂今天也用「審判」這個

¹ 《和》譯「信息」，RSV 作 good tidings。

用詞及其內容審判人。《論上帝的統治》2.3-4²

18.33 大衛哀悼押沙龍

為永遠失喪的人悲傷 ◆安波羅修：我說，大衛過去不為那個無罪的嬰孩哀哭，後來因為那個弑親的兒子死去而哀哭。人如果堅信聖經的話，就不會因為他的行為不同而疑惑。最後大衛痛哭哀慟，說：「我兒押沙龍啊！我兒押沙龍啊！我恨不得替你死！」他不只為那個弑親的押沙龍哀哭，還為暗嫩哀哭。那個亂倫的人，有人為他哀哭，但是也遭受報應。一個兒子的報應是遭舉國鄙視，另一個兒子的報應是遭眾兄弟放逐。大衛為邪惡的兒子哀哭，不為無罪的兒子哀哭。原因是甚麼？理由是甚麼？這個問題，我們與謹慎的人一同詳細思考過，請有智慧的人確認討論的結果。大衛這兩個行動非常不同，但是兩次都很謹慎，前後完全一致，兩者背後有同一個信念。他為兩個死去的兒子哀哭，但是認為不該為那個死去的嬰孩哀哭³，因為他認為已經失去那兩個兒子，但是盼望那個嬰孩會復活。

《論兄弟薩提羅斯的離世》2.28⁴

悲傷是因為他受罰，不因為他死亡 ◆奧古斯丁：大衛王那個邪惡和悖逆的兒子使他遭遇這苦難。但是，

大衛不只容忍兒子那不受控的私慾，甚至為兒子的死哀哭。大衛沒有掉進屬肉體的嫉妒所設下的陷阱，這是因為，使他痛心的，不是那些使人髮指的、傷害他的行為；相反，是兒子的罪惡使他痛心。之前他下令，如果有人擊敗他兒子，不可殺他，要留機會給他在失敗後悔改。而現在兒子已經沒可能悔改，所以，他悲傷不是因為兒子死亡、自己失去兒子，而是因為他知道這個邪惡、姦淫、殺人的靈魂已經跌進甚麼懲罰裏。《論基督信仰教義》3.21.30⁵

好牧人的關心 ◆屈梭多模：好牧人非常關心人，非常有同情心。大衛因為他們的倒斃而深深傷慟⁶，好像親兒被殺一樣。因此他乞求上帝讓報應臨到他自己身上。本來，在殺戮一開始時他就會這樣求，只不過他看見報應正在來臨，以為那會臨到自己身上，他才沒有求。之後他看見報應並沒有臨到自己，看見災難蹂躪他們，他就再也忍不住，非常激動，更甚於從前為長子暗嫩激動。當時他沒有求死，但是現在他乞求上帝讓他代別人

² FC 3:60-61*。

³ 撒下 12.22-23。

⁴ NPNF 2.10:178。

⁵ FC 2:141。

⁶ 撒下 24.17。

倒下。管治者應該這樣，應該為別人的災難悲傷，而不是為自己的災難悲傷。他也為兒子受過類似的苦；這使你明白，他愛民之心不下於愛兒子之心。那個年輕人很淫亂，又惡待父親，然而他父親說：「我恨不得替你死！」你這個蒙福的人，萬人之中最謙和的啊，你說甚麼？你兒子堅決要殺你，用無數惡行圍攻你。但是，當人除滅他之後，當勝利的旗幟豎起之後，你竟然祈求自己被殺？他說：是，因為軍隊得勝不是為了我；反而，我比從前受更猛烈的攻擊，我比從前更加肝腸寸斷。《羅馬書講道集》29⁷

教會為異端的失喪哀慟◆奧古斯丁：許多人靠上主的幫助，藉你的工作⁸找到平安的道路。我們看見這事，應該怎樣做？我們肯定不能制止他們渴望合一的衝動，也不應制止他們，以免有些人用自己的意志毀滅自己，非常苛刻和殘忍地對待自己；他們滅亡，會是由於自己的意志，不是由於我們的意志。有人打著基督的旗號攻擊基督，以誇耀福音來攻擊福音；真的，我們應該祈求，所有這樣的人都離開錯路，與我們一同在基督

的合一裏歡樂。但是，上帝旨意的安排雖然是測不透的，卻是正直的；他用自己旨意的安排，預定了他們之中的一些人最終受罰。既然這樣，那麼他們之中一些人在自己的火裏滅亡，其他多得無法比擬的人得救、離開致命的分裂教派，這無疑比較好。這總比所有人同樣在陰間的永火裏焚燒好。他們與別人紛爭，是可咒詛的，懲罰就是在永火裏焚燒。教會為他們的失喪哀慟，好像神聖的大衛為兒子的失喪哀悼。他兒子背叛他，他卻因為愛他而憂心，下令要保護兒子安全。兒子邪惡、不敬虔，死亡是他的懲罰，然而大衛為兒子的死悲傷，哭著說話。那個兒子的靈是驕傲和邪惡的，現在去了他應去的地方。之前他的暴政使上帝的百姓分裂，現在百姓承認他們的王。他們完全重新團結，這使那個失去兒子的父親得到安慰，減輕他的悲傷。《書信集》204⁹

⁷ NPNF 1.11:546*。

⁸ 這封信寫給在非洲的一個羅馬官員達爾西丟（Dulcitius），他執行禁制多納徒派（Donatists）的皇令。

⁹ FC 32:4。

19.1-15 大衛準備回耶路撒冷

¹ 有人告訴約押說：「王為押沙龍哭泣悲哀。」² 眾民聽說王為他兒子憂愁，他們得勝的歡樂卻變成悲哀。³ 那日眾民暗暗地進城，就如敗陣逃跑、慚愧的民一般。⁴ 王蒙著臉，大聲哭號說：「我兒押沙龍啊！押沙龍，我兒，我兒啊！」《和》

² 有人報告約押說：「看，君王在痛哭哀悼阿貝沙隆。」³ 那天的勝利為全軍竟變成了悲哀，因為他們那天聽說君王為自己的兒子悲傷。⁴ 因此，那天軍人暗暗地進了城，好像由戰場上受辱逃回來的軍隊。⁵ 此時君王正在掩面，大聲哀哭說：「我兒阿貝沙隆！我兒阿貝沙隆！我兒！」《思》

概述 ◆ 大衛因押沙龍受到永恆懲罰而哀慟，不是為他身體的死亡哀慟（奧古斯丁）。

19.1-4 得勝變為悲哀

大衛為不敬虔的兒子哀慟 ◆ 奧古斯丁：大衛王那個邪惡和無人性的兒子使他遭遇這傷害。但是，大衛不只容忍兒子那瘋狂的私慾，甚至為兒子的死哀慟。大衛當然沒有掉進屬肉體的嫉妒所設下的網羅，這是因為使

他難過的，不是他自己受的傷害，而是兒子的罪惡。之前他下令，如果有人戰事裏擊敗他兒子，不可殺他，要留機會給他在失敗後悔改。大衛這個計畫失敗了，他就為兒子的死哀慟，不是因為自己失去兒子，而是因為他知道這個不敬虔的姦淫者和弑親者已經跌進甚麼懲罰裏¹。《論基督信仰教義》3.21²

¹ 參撒下 16.22, 18.15。

² NPNF 1.2:565。

19.16-30 示每和米非波設俯伏在王面前

²⁴ 掃羅的孫子米非波設也下去迎接王。……²⁶ 他回答說：「我主我王，僕人是瘸腿的。那日我想要備驢騎

²⁵ 撒烏耳的孫子默黎巴耳也下來歡迎君王；……²⁷ 他答說：「我主大王！我的僕人哄騙了我，你僕人曾向他

上^a，與王同去，無奈我的僕人欺哄了我，²⁷又在我主我王面前讒毀我。然而我主我王如同上帝的使者一般，你看怎樣好，就怎樣行吧！《和》

a 「我想要備驢騎上」，希臘文譯本、敘利亞文譯本和《拉丁文武加大譯本》作「你僕人對他說：『備驢給我騎上』」，希伯來文是「你僕人說：『我要為自己備驢騎上』」。

說：給我備一匹驢，我好騎著跟王一齊去，因你僕人腳跛。²⁸他又在我主大王前毀謗了你的僕人；但我主大王像天主的天使，你看怎樣好，就怎樣作罷！《思》

概述◆連眾先知都有可能被騙，所以，沒有作先知恩賜的人犯錯，就沒甚麼奇怪了（大貴格利）。

19.27 米非波設指控僕人毀謗

人會犯錯◆大貴格利：我們只是區區的人類，我們犯錯，彼得¹你為甚麼驚訝？大衛就曾經聽信一個僕人的謊言，判了約拿單的兒子有罪，而他其實是無罪的²，你忘記這件事了嗎？大衛甚至有預言的靈。不過，既然大衛這樣做，我們就可以肯定，按照上帝那隱密的審判，他的做法是公義的，儘管我們用自己的人類理性看

不見那為甚麼是公義的。我們不是先知，有時候被詭詐的人誤導，我們為甚麼驚訝？有一點很重要，我們要思考，那就是：地位崇高的人有多不勝數的掛慮使他分心，種種不同的事佔據他的注意力，他對細節的洞察力就減低。人如果同時處理許多事，那麼他做每一件事時都很容易受誤導。

《對話集》1.4³



¹ 貴格利假設自己與執事彼得對話，藉此寫出教導，這是常用的寫作手法。

² 參撒下 16.3。

³ FC 39:23-24。

【19.31-43 大衛過約旦河回來】

20.1-10 示巴反叛

⁸ 他們到了基遍的大磐石那裏，亞瑪撒來迎接他們。那時約押穿著戰衣，腰束佩刀的帶子，刀在鞘內；約押前行，刀從鞘內掉出來。⁹ 約押左手拾起刀來，對亞瑪撒說：「我兄弟，你好啊！」就用右手抓住亞瑪撒的鬍子，要與他親嘴。¹⁰ 亞瑪撒沒有防備約押手裏所拿的刀；約押用刀刺入他的肚腹，他的腸子流在地上，沒有再刺他，就死了。約押和他兄弟亞比篩往前追趕比基利的兒子示巴。《和》

⁸ 當他們來到基貝紅的大石旁時，阿瑪撒也迎面而來。約阿布身穿戰袍，束著腰帶，腰間掛著一把帶鞘的刀。約阿布的刀出鞘落地。⁹ 約阿布對阿瑪撒說：「吾兄，你好？」約阿布遂用右手抓住阿瑪撒的鬍鬚，與他親吻。¹⁰ 阿瑪撒沒有提防約阿布手中的刀；約阿布就用刀刺穿了他的肚腹，五臟傾流地上，沒有再刺第二下，他就死了。約阿布與自己的兄弟阿拔瑟，便往前追趕彼革黎的兒子舍巴。《思》

概述 ◆ 約押為自己報仇之後，遭遇無數災禍。這證明了，報仇儘管看似合理，卻是罪，應該避免（屈梭多模）。惡人心裏圖謀壞事，口中卻說話騙人（大貴格利）。

20.9-10 約押使詐殺了亞瑪撒

為自己報仇 ◆ 屈梭多模：我希望我用另一個方式更清楚地說明我的論點嗎？我們就看看一些人，他們公義地為自己報仇。至於做壞事的人，他們是萬人中最沒有價值的，殘害自己的靈魂；這肯定是人人都知道的。

但是，有人曾經公義地為自己報

仇，卻燃起無數禍事，用許多患難和愁苦將自己刺透。這人是誰？就是大衛軍隊的將領。約押激起了一場慘烈的戰爭，自己也遭遇無數災禍。假如他知道怎樣自制，那麼那些災禍一件都不會發生。所以我們要逃離這罪，在言語和行為上都不可虧負鄰人。

《馬太福音講道集》42.2¹

惡意欺騙 ◆ 大貴格利：惡人的邪惡不在舌頭上，而在舌頭下面。他們口中的話語裏有甘甜的東西，心中的

¹ NPNF 1.10:271*。

思想卻在圖謀壞事²。約押就是這樣。他右手拉住亞瑪撒的鬍子，左手暗中拔刀，刺得他的腸子流出來。用右手拉住人下頷的鬍子，就是假裝友善地輕撫。但是他左手拔刀，暗中惡毒地

襲擊。《約伯記教誨》15.11³

² 參伯 20.12-13：「他口內雖以惡為甘甜，藏在舌頭底下，愛戀不捨，含在口中」。貴格利正在解釋這段經文。

³ LF 21:179。

【20.11-26 示巴死亡】

21.1-14 為基遍人討回公義

¹ 大衛年間有饑荒，一連三年，大衛就求問耶和華。耶和華說：「這饑荒是因掃羅和他流人血之家殺死基遍人。」² 原來這基遍人不是以色列人，乃是亞摩利人中所剩的；以色列人曾向他們起誓，不殺滅他們，掃羅卻為以色列人和猶大人發熱心，想要殺滅他們。大衛王召了他們來，……⁵ 他們對王說：「那從前謀害我們、要滅我們、使我們不得再住以色列境內的人，⁶ 現在願將他的子孫七人交給我們，我們好在耶和華面前，將他們懸掛在耶和華揀選掃羅的基比亞^a。」王說：「我必交給你們。」……

⁸ 卻把愛雅的女兒利斯巴給掃羅所生的兩個兒子亞摩尼、米非波設，和掃羅女兒米甲的姊妹^b 給米何拉人巴西萊兒子亞得列所生的五個兒子⁹ 交在基遍人的手裏。基遍人就把他們，在耶和華面前，懸掛在山上，這七人就一同死亡。被殺的時候正是收割的日子，就是動手割大麥的時候。《和》

¹ 達味在位時，饑荒接連三年，他求問了上主，上主答說：「在撒烏耳和他家中尚有血債，因為他屠殺了基貝紅人。」² 君王遂將基貝紅人召來，詢問他們。——基貝紅人不屬以色列人，他們原是阿摩黎人的遺民。以色列子民曾向他們起過誓，但撒烏耳為表示愛以色列和猶大的熱情，曾設法屠殺過他們。……⁵ 他們向君王說：「那破壞我們，設法消滅我們，使我們不能在以色列任何地方存在的人，⁶ 要將他七個子孫交給我們，我們要在基貝紅上主的山上，將他們懸掛在上主面前。」君王答說：「我必將他們交出來。」……

⁸ 只將阿雅的女兒黎茲帕給撒烏耳所生的兩個兒子阿爾摩尼和默黎巴耳，以及撒烏耳的女兒默辣布給默曷拉人巴爾齊來的兒子阿德黎耳所生的五個兒子，⁹ 交在基貝紅人手裏；基貝紅人把他們在山上懸掛在上主面前；他們七人死在一處，死在收割初期，開始收割大麥的時候。《思》

a 「耶和華……基比亞」，RSV 的改正作「在上主面前，在基遍，在上主的山上」，參希臘文譯本及撒下 21.9。

b 「米甲的姊妹」，希伯來文是「米甲」，有兩個希伯來文抄本及希臘文譯本作「米拉」（Merab）。

概述 ◆上帝對基遍人的待遇表明
了，在上帝的國度裏有不同的級別
（耶柔米）。

21.2-9 基遍人向掃羅家族報仇

上帝的國度裏有不同的級別 ◆
耶柔米：基遍人去見以色列人。以色
列人殺了其他民族，卻保留基遍人的
性命，使他們作砍柴挑水的。他們在
上帝眼裏價值很高，甚至，掃羅惡待

他們，他的家族就遭殺滅。你會把他
們放在哪裏？與山羊一起嗎？但是他
們沒有被殺，而且上帝決意為他們報
仇。與綿羊一起嗎？但是聖經說他們
沒有與以色列人同樣的功德。所以你
會明白，他們固然站在右邊，卻低級
得多。2.33¹

¹ NPNF 2.6:413。

21.15-22 繼續與非利士人打仗

¹⁵ 非利士人與以色列人打仗；大衛帶
領僕人下去，與非利士人接戰，大衛
就疲乏了。¹⁶ 偉人的一個兒子以實·
比諾要殺大衛；他的銅槍重三百舍客
勒，又佩著新刀。¹⁷ 但洗魯雅的儿子
亞比篩幫助大衛，攻打非利士人，將
他殺死。當日，跟隨大衛的人向大衛
起誓說：「以後你不可再與我們一同
出戰，恐怕熄滅以色列的燈。」
《和》

¹⁵ 培肋舍特人與以色列人之間又發生
戰事，達味帶著他的軍隊下來，駐紮
在哥布，攻打培肋舍特人。正當達味
疲乏時，約阿施的兒子多多出來了，
¹⁶ 他是辣法巨人的後裔，他所持的矛
的銅有三百「協刻耳」重，腰間佩著
一把新劍，揚言要擊殺達味。¹⁷ 責魯
雅的儿子阿彼瑟就來協助達味，打敗
了那培肋舍特人，將他殺死。那時，
達味的臣僕向他起誓說：「你不可再
跟隨我們出征作戰，怕你熄滅了以色
列的明燈。」《思》

概述 ◆教士不可因為恐懼而逃離
危險，以免有人模仿這種懦弱的做
法。只有為了教會的好處而不得不保

住性命，教士才應該逃離危險。大衛
的事說明這點（奧古斯丁）。在實質
的和屬靈的戰爭裏，仇敵攻擊將軍都

比攻擊其他人猛烈，想要打倒他。而將軍的部下努力保護他。因此有教父請會眾為屬靈領袖禱告，使他們和他們所照顧的人得以保存（屈梭多模）。

21.17 你不可再與我們一同出戰

逃離危險◆奧古斯丁：這時候可能有人說，上帝的眾教士應該避開這些威脅人的危險，保住性命，藉以在比較和平的日子事奉教會。有些人保命逃走是對的，因為教會還不缺人事奉，他們逃走不致於使教會完全荒廢。亞他那修就是這樣，正如我說過的。大公教會的信徒群體知道，既然他用言語、用心裏的愛保衛教會，擊退亞流派異端，教會就應該保住他的肉身性命，這對教會是必要的，是有益的。但是如果所有人都受到危險的威脅，如果教士逃走會使別人以為他怕死，而不是為了將來幫助教會，如果教會有理由害怕別人會這麼看，教士就沒有合理的理由去逃避。他逃跑會成為壞的先例，這造成傷害，超過他保住性命所帶來的好處。最後還有神聖的大衛；他不走進危險的戰場，以免以色列的燈「熄滅」，正如那裏的經文說的。不過，他這樣做，不是自己決定的，而是他的隨從求他的。假如他自己決定不上戰場，就會有許

多懦弱的人模仿他；他們會以為大衛那樣做是由於自己恐懼，動機不是為別人好。《書信集》228¹

領袖面對更猛烈的攻擊◆屈梭多模：懇求上帝吧，要因著這個原因懇求祂。固然你們是為我們²懇求，但這完全是為你們自己的緣故。我們被委派是為你們的益處，我們關心你們的利益。……

我們的仇敵很暴戾。你們每個人都為自己的利益緊張，但是我們為所有人關心的事著想。我們站在戰事最激烈的地方。魔鬼用來對付我們的武器，比對付其他人的厲害。在戰爭裏也一樣，敵人在進攻其他人之前，先嘗試打倒將軍。因此將軍的所有戰友都趕到他那裏。所以，將軍周圍的混戰很激烈，人人都嘗試救他。他們拿著盾牌圍繞他，要保存他的性命。聽聽所有百姓對大衛怎麼說吧：「以後你不可出戰，不可熄滅以色列的燈。」我這樣說不是自比大衛，我沒有那麼狂傲；我只是想要指出百姓對統治者的愛。看，他們多麼渴望保存這位老人家。我切切需要你們的禱告。正如我說過的，任何人都不可因為過分謙卑而不給我這份友誼和支

390

¹ C 32:147-48*。

² 屬靈領袖。

持。如果上帝悅納我們所做的一份，你們所做的一份就會更加尊貴。如果我們的教導多多湧流，你們就會得到更豐盛的珍寶。《帖撒羅尼迦後書講

道集》⁴³

³ NPNF 1.13:391*。

22.1-51 大衛得救的凱歌

¹ 當耶和華救大衛脫離一切仇敵和掃羅之手的日子，他向耶和華念這詩，

² 說：

耶和華是我的巖石，
我的山寨，我的救主，
³ 我的 ^a 上帝，我的磐石，我所
投靠的。
他是我的盾牌 ^b，是拯救我的
角，
是我的高臺，是我的避難所。
……

⁴⁴ 你救我脫離我百姓的爭競^c，
保護我作列國的元首；
我素不認識的民必事奉我。

⁴⁵ 外邦人要投降我，
一聽見我的名聲就必順從我^d。

⁴⁶ 外邦人要衰殘，
戰戰兢兢^e地出他們的營寨。

⁴⁷ 耶和華是活上帝，願我的磐石
被人稱頌！
願上帝—那拯救我的磐石被人
尊崇！

⁴⁸ 這位上帝就是那為我伸冤、
使眾民服在我以下的。

⁴⁹ 你救我脫離仇敵，
又把我舉起，高過那些起來攻
擊我的；
你救我脫離強暴的人。

¹ 當上主救達味脫離了仇敵和撒烏耳的毒手時，達味向上主唱了這首詩歌，² 說「上主，我的磐石，我的保障，我的避難所；³ 我的天主是我所依靠的磐石，是我的盾牌，我的大能救主，我的堡壘，我的藏身處。我的救主，是你救我脫離了強暴。……

⁴⁴ 你由百姓的叛亂中救拔了我，立我做了列國的首領；我不認識的人民竟給我服役。⁴⁵ 外邦的子民諂媚奉承我，一聽到是我，即刻服從我；⁴⁶ 外方的子民驚惶失色，戰戰兢兢走出自己的堡壘。

⁴⁷ 上主萬歲！願我的磐石受讚美，願救我的天主受頌揚！⁴⁸ 天主，是你為我報了仇，使萬民屈伏於我，⁴⁹ 是你救我脫離了我的仇敵，提拔我凌駕我的對手之上，救我脫免了強暴的人。⁵⁰ 為此，上主！我要在異民中稱謝你，歌頌你的聖名。⁵¹ 因為他使自己的君王大獲勝利，對自己的受傳者達味和他的子孫，廣施仁慈，直到永遠。」《思》

- 50 耶和華啊，因此我要在外邦中
稱謝你，
歌頌你的名。
- 51 耶和華賜極大的救恩給他所立
的王，
施慈愛給他的受膏者，
就是給大衛和他的後裔，直到
永遠！《和》

- a 「我的」是希臘文譯本和詩 18.2 的讀文，希伯來文沒有「我的」。
- b 中譯本編註：「我的磐石……盾牌」，《七十士譯本》作「祂必作我的守衛，我要信靠祂；祂是我的保護者」。
- c 「我百姓的爭競」，希臘文譯本作「我與列邦的爭競」。

- d 中譯本編註：「一……我」，《七十士譯本》作「耳朵一聽見就聽從我」。
- e 「戰戰兢兢」是詩 18.45 的讀文，希伯來文是「束上腰」。

概述 ◆ 聖經的第五首歌是大衛唱出的。他得救脫離掃羅和所有仇敵的手，之後唱這首歌。人如果看出大衛所擊敗的仇敵是誰，也看出他為甚麼配得上主的幫助，就也能唱這首歌。耶穌來，不是要使猶太人不相信他；其實他預言了他們會不相信，使用他們不信的心態去呼召外邦人。這也是聖經藉基督預言了的（俄利根）。眾先知預言舊律法和肉身的割禮會停止存在，也宣告將會有新的律法和屬靈的割禮臨到「一班人」，他們從前不認識上帝；他們就是外邦人（特土良）。押沙龍必須死去，大衛家才能重見和平；教會與眾異端的關係也是這樣。教會為異端的失喪而哀慟，但也因為其他許多人得救而得安慰（奧

古斯丁）。

22.1-2 大衛開始讚美上主

頌唱聖經的第五首歌 ◆ 俄利根：第五首歌在撒母耳記下。「當上主救大衛脫離一切仇敵的手和掃羅的手的日子，他向上主念這首歌的歌詞。」他說：「上主是我的巖石，我的山寨，我的救主，我的上帝必作我的保護者。」在撒母耳記上下，大衛擊敗和推翻一些敵人。你如果能夠探究出大衛的這些敵人是誰，也探究出他怎樣變得配受上主幫助，配得救脫離這類仇敵，你就也能唱這第五首歌了。《雅歌註釋》〈前言〉¹

¹ OSW 238。

22.44-45 大衛述說列國怎樣順服自己

呼召外邦人◆俄利根：「耶穌來到世界，是不是為了阻止我們²相信他？」我們立即回答：他來臨，不是為了使猶太人不相信；其實他早已知道結果會這樣，就預言了這事，用他們的不信來呼召外邦人。藉他們的罪，救恩臨到外邦人。基督在那些預言裏說話，談及這些外邦人說：「我素不認識的民事奉我，耳朵一聽見就聽從我。」又說：「素來沒有尋找我的，現在找到我；素來沒有訪問我的，我叫他們遇見。」³《反駁克里索》2.78⁴

預言未受割禮的人順服上帝◆

特士良：我們在上文證明了，經文宣告說舊的律法和肉身的割禮將來會停止存在，而且有新律法的規例和屬靈的割禮，這兩樣已經發出光來，照進自願順服的平安裏。祂說：「我素不認識的民事奉了我，耳朵一聽見就聽從我。」眾先知這樣宣告。而素來不認識上帝的百姓是甚麼人？不就是我們嗎？我們在從前的日子不認識上帝。誰一聽見就注意祂？不就是我們嗎？我們離棄眾偶像，歸信上帝。

《反駁猶太人》3⁵

22.47-51 大衛頌讚上主的慈愛與拯救

因為許多人得救而得安慰◆奧古斯丁：正如我們在別處說的，這些異端這樣對我們，不覺得自己有錯，正如我們之前在別的地方說過的。另一方面，他們惡待自己，卻指控我們說是我們使他們那樣做的。在我們這一方裏，誰會渴望他們有一個人失去任何財產？更不用說希望他們滅亡了。大衛的兒子押沙龍發動戰爭攻擊父親，而大衛家要得到平安，押沙龍就必定要在這場戰爭裏被殺，別無他法。大衛極小心地嚴格下令，叫跟隨者盡一切努力保存押沙龍的性命，使他安全無恙，但是押沙龍有必要被殺。大衛充滿父愛，希望兒子悔改，自己就可以寬恕他。但是押沙龍終究被殺了；大衛還有甚麼可以做？他只能為喪命的兒子哭泣，在憂傷裏想到自己的國家重見和平，藉此安慰自己。我們的大教會像母親，她也這樣反應。有些人不是她的兒子，向她發動戰爭。大樹長出的枝條已經環抱全世界，但是在非洲的這條小樹枝脫離這棵大樹。這就是那些人所發動的

² 猶太人。

³ 賽 65.1。

⁴ ANCL 23:82-83*。

⁵ ANF 3:154-55*。

戰爭。她懷著仁愛為他們勞苦，希望使他們重新接駁樹根；離開了樹根，他們就不能擁有真正的生命。雖然這樣，但是，如果她失去一些人就能救其他許多人，她作為母親的心就稍減悲傷，得到安慰。尤其是，有些人因

自毀而倒斃，不像押沙龍那樣因戰爭裏的際遇而死，她不得不失去他們。許多人得救，這醫治她的心。《書信集》185.32⁶

⁶ FC 30:172-73。

23.1-12 大衛的遺言

¹ 以下是大衛末了的話。耶西的兒子大衛得居高位，是雅各上帝所膏的，作以色列的美歌者，說：

² 耶和華的靈藉著我說：
他的話在我口中。《和》

¹ 達味的最後遺言如下：葉瑟的兒子達味的神諭，至高者所舉揚的人，雅各伯的天主的受傅者，以色列的善歌詠者的神諭：² 上主的神藉著我說話，他的話語在我唇舌上。《思》

概述 ◆ 耶路撒冷的區利羅從以色列歷史裏提出例子，指導初信者說聖靈也必臨到他們。

23.2 上主的靈藉著我說

聖靈的恩典必來臨 ◆ 耶路撒冷的區利羅：在摩西的日子，上帝藉人的按手賜聖靈；彼得也藉按手傳授聖靈。同樣，這個恩典也必臨到你們這些將要受洗的人。我不說那會以甚麼方式來臨，因為適當的時候還沒有到，我不預言那時候的事。……我們從列王紀¹清楚地得知，撒母耳和大

衛靠聖靈說預言，是眾先知的領袖。實際上，撒母耳被稱為「先見」²。大衛直接說：「上主的靈已藉著我說話。」他又在詩篇裏說：「不要從我收回你的聖靈」³；還有：「願你良善的靈引我到平坦之地。」⁴《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）16.26, 28⁵

¹ 撒母耳記。

² 撒下 9.19。

³ 詩 51.11（《七十士譯本》50.11）。

⁴ 詩 143.10（《七十士譯本》142.10）。

⁵ FC 64:92-93*。

23.13-39 大衛手下勇士的英勇事蹟

13 收割的時候，有三十個勇士中的三個人下到亞杜蘭洞見大衛。非利士的軍兵在利乏音谷安營。14 那時大衛在山寨，非利士人的防營在伯利恆。15 大衛渴想，說：「甚願有人將伯利恆城門旁、井裏的水打來給我喝。」16 這三個勇士就闖過非利士人的營盤，從伯利恆城門旁的井裏打水，拿來奉給大衛。他卻不肯喝，將水奠在耶和華面前，17 說：「耶和華啊^a，這三個人冒死去打水；這水好像他們的血一般，我斷不敢喝。」如此，大衛不肯喝。這是三個勇士所做的事。《和》

13 在開始收割時，培肋舍特的軍隊在勒法因平原紮了營，三十勇士中，有三位下到阿杜籃山砦，來見達味。14 達味恰在山砦內，而培肋舍特人當時在白冷駐防。15 達味渴望著說：「誰能從白冷城門旁的井中，給我打一點水來喝？」16 那三位勇士就衝過培肋舍特人的營幕，從白冷城門旁的井裏打了水，將水取來，帶到達味前，但他不肯喝，反而將水奠於上主前，17 說：「上主決不許我做這事；我豈能喝那些冒生命危險者的血？」所以他不肯喝。這是這三位勇士所做的事。《思》

394

a 中譯本編註：「耶和華啊」，《拉丁文武加大譯本》作「願上主施恩給我，免得我這樣做」。

概述◆大衛的部下闖過敵方戰陣去拿水給大衛，他澆奠這水，藉此斥責自己，殺死有罪的私慾。他在人生的後期嚴格對付自己的種種慾望，這就是一個例證（大貴格利）。食物不潔淨不讓人擔心，反而，不受控的飲食慾望才需要努力防範，正如聖經裏一些事例指出的（奧古斯丁）。大衛的理性征服他過大的慾望。過大的慾望使他不理性地渴望喝伯利恆井裏的水。他的理性使他醒覺到自己危害了部下的性命（安波羅修）。食慾可以

變成死亡陷阱，因此我們要從古人的禱告和事例學習節制和節儉，這才是有智慧的做法（塞維利亞的李安德）。大衛的私慾導致其他人以身犯險，他對這私慾憤怒。他向上主澆奠這水，藉此熄滅自己的私慾。這個例子表明怎樣生氣卻不犯罪（迦賢努）。

23.14-17 拿水給大衛喝

殺死有罪的慾望◆大貴格利：很久之後，大衛坐在敵人的戰陣對

面，非常渴望喝那個井的水。他的一些精兵衝過敵人的軍隊，毫無損傷地拿著水回來，就是王所渴望的水。但是這人受過管教，從中學習過，他立即責備自己為甚麼因為想喝那水而陷部下於危險。他把水倒出來，作為給上主的澆奠祭，正如那裏的經文寫的：「他將水奠在上主面前。」他倒出來的水變成給上主的祭物，因為他斥責自己，懺悔，就殺死自己的罪，就是熱切渴望的罪。這人曾經對有夫之婦起私慾而不知懼怕，後來因為渴望過喝水而畏懼。他記得自己曾經做上帝禁止的事，所以他對自己很嚴格，甚至連可以做的事也不做。《福音書講道集》34¹

與不受約束的慾望鬥爭◆奧古斯丁：我不怕食物不潔淨，只怕不受控制的慾望不潔淨。我知道上帝容許挪亞吃每一種可吃的肉²；以利亞以肉維生³；約翰有奇妙的節制，但是他吃動物也沒有變得不潔。當時剛巧有蝗蟲可以作食物，他就吃蝗蟲⁴。我也知道，以掃貪吃紅豆，就陷入錯誤裏⁵。大衛責備自己不該渴望喝水。我們那位君王不是受肉體試探，而是受餅試探⁶。還有，曠野裏的百姓該受譴責，不因為他們渴望吃肉，而因為對肉食的渴望導致他們埋怨上主⁷。我落在這些試探之間，天天與不受約束的飲食

慾望鬥爭。《懺悔錄》10.31.46-47⁸

理性抵抗私慾◆安波羅修：我們想得出有誰比神聖的大衛更好、更強嗎？有一次，敵軍攔住伯利恆，但是大衛渴望喝伯利恆井裏的水。他不能除去這個慾望，卻應該可以減輕這個慾望。我們沒有看見其他人缺水，而當時他的軍隊人數眾多。王對水的需求肯定應該更小，因為附近還有水泉。然而他有一種不理性的渴求，想要敵人壁壘包圍之內的水，人必須冒很大危險才可以帶那水回來。他說：「誰能將伯利恆城門旁、井裏的水打來給我喝？」有三個人闖過敵營，帶了他非常渴望的水回來。這時他知道別人以冒險為代價，自己才得到這水。他向上主澆奠這水，以免顯得自己在喝血，就是那些帶水來的人的血。

這件事證明，不受控制的慾望的確在理性之前來到，但是理性抵抗不理性的慾望。大衛有不理性的渴望，這是人性常有的，然而他用理性的態度欺騙不理性的慾望，立即用方法補救，這值得稱讚。王有這樣的慾望，

395

¹ CS 123:295-96。

² 創 9.3。

³ 王上 17.6。

⁴ 太 3.4。

⁵ 創 25.30-34。

⁶ 太 4.3。

⁷ 民 11.4。

⁸ FC 21:304-5*。

那幾個人為他們的王感到羞恥，甚至奮不顧身地行動，以制止王可恥的行為；我稱讚這些人。別人因為王的慾望而不顧危險，王為此羞愧；他們不顧受害的可能，也去把水取來，王說這水像血一樣；因此我更稱讚這個王。大衛好像一個勝利者，克服了他的慾望；他立刻向上主澆奠這水，以表明自己已經在祂的道裏找到安慰，熄滅了私慾。《論雅各與豐盛生命》1.1.3⁹

向古人學習節制◆塞維利亞的李安德：魚被鉤引誘，就被釣去。鳥想要找食物，就墜進網中。有些動物本性剛強，卻因著食慾而掉進坑裏；本性沒有使牠軟化，食物卻騙倒牠。所以我們要從古人的禱告和事例學習節制和節儉。我們要從他們的禱告學習，因為主說：「你們要謹慎，恐怕自我放縱和醉酒壓住你們的心。」¹⁰我們要從事例學習。大衛不肯喝他先前想要喝的水，因為他醒覺到，要為別人的血負責是很危險的。還有，但以理鄙棄諸王的筵席，吃蔬菜維生¹¹。你應該滿足於你與同伴共同擁有的東西，也不可使別人變得不節制。還有，你既然希望鼓勵一些人，希望自

已有良善的生活給他們作榜樣，就不可絆倒他們。《修女的訓練》13¹²

正確的憤怒◆迦賢努：有時候，那種憤怒悄悄出現，使我們生弟兄的氣，使我們困擾，於是我們當然要憤怒地丟開它那些致命的提議，不容它在我們心裏的隱密角落營造它醜陋的獸穴。那位先知也教過我們要這樣地生氣。他已經把那種憤怒從心思意念裏徹底消滅，甚至不想要向敵人報復，儘管上帝已經把敵人交給他。他說：「你們應當生氣，不可犯罪。」¹³他曾經想要伯利恆一口井裏的水，有幾個勇士闖進敵軍之中，取了水來，他就立即把水倒在地上。他這樣做，就是憤怒地弄熄自己放縱而熾烈的慾望，並且把這水作為澆奠祭獻給上主。他說：「願上主施恩給我，免得我這樣做。這三個人冒險去打水，這水好像他們的血一般，我斷不敢喝。」他用這句話棄絕自己的渴求和慾望。《隱修生活要理》8.8¹⁴

⁹ FC 65:120-21*。

¹⁰ 路 21.34。

¹¹ 但 1.12, 16。

¹² FC 62:208*。

¹³ 《拉丁文武加大譯本》詩 4.4。

¹⁴ ACW 58:196-97。

24.1-9 大衛數點百姓

¹ 耶和華又向以色列人發怒，就激動大衛，使他吩咐人去數點以色列人和猶大人。² 大衛就吩咐跟隨他的元帥約押。說：「你去走遍以色列眾支派，從但直到別是巴，數點百姓，我好知道他們的數目。」《和》

¹ 上主對以色列又大發忿怒，遂激動達味去難為他們，並向他說：「你去統計以色列和猶大人口。」² 王遂對在自己身邊的約阿布和其餘的軍長說：「你們應走遍以色列各支派，由丹直到貝爾舍巴，統計人民，我好知道人民的數目。」《思》

a 「跟隨……約押」，代上 21.2 作「約押和軍隊的眾元帥」，希伯來文是「軍隊的元帥約押」。

概述 ◆大衛一個人犯罪，導致所有百姓受傷害，同樣，如果教會的身體有少數幾個人做污穢的事，他們可能會遮住教會的光輝（沙維亞）。

24.2 大衛吩咐約押數點以色列人

少數幾個人就能遮住教會的光輝 ◆沙維亞長老：你說，這些只不過是幾個人的可恥行為，不是全部都這麼做，所以這些事不能傷害全部人。其實，我之前常常說，一個人的罪行，在上帝的子民中間會導致許多人滅亡，正如亞干偷竊使百姓失敗¹，

掃羅的嫉妒使惡事出現²，還有，神聖的大衛數點百姓，帶來死亡³。上帝的教會就像眼睛，一小片碎屑，雖然很小，掉進了眼睛裏，也使它完全失去視力。同樣，如果有些人，儘管在教會的身體裏只是一小撮人，他們做了污穢的事，也會幾乎阻擋教會的全部榮光。《論上帝的統治》7.19⁴

¹ 書 7.1。

² 撒下 19。

³ 撒下 24.2-15。

⁴ FC 3:213*。

24.10-14 大衛認罪

¹⁰ 大衛數點百姓以後，就心中自責，禱告耶和華說：「我行這事大有罪了。耶和華啊，求你除掉僕人的罪孽，因我所行的甚是愚昧。」¹¹ 大衛早晨起來，耶和華的話臨到先知迦得，就是大衛的先見，說：¹² 「你去告訴大衛，說耶和華如此說：『我有三樣災，隨你選擇一樣，我好降與你。』」¹³ 於是迦得來見大衛，對他說：「你願意國中有七^a年的饑荒呢？是在你敵人面前逃跑，被追趕三個月呢？是在你國中有三日的瘟疫呢？現在你要揣摩思想，我好回覆那差我來的。」¹⁴ 大衛對迦得說：「我甚為難！我願落在耶和華的手裏，因為他有豐盛的憐憫。我不願落在人的手裏。」《和》

¹⁰ 達味統計人民以後，心中感到不安，遂向上主說：「我做這事，實在犯了重罪。上主，現在我求你，赦免你僕人的罪，因為我所行的實在昏愚。」¹¹ 達味清早一起來，上主有話向先知加得——達味的先見者，說：¹² 「你去告訴達味：上主這樣說：我給你提出三件事，任你選擇一件，我好向你實行。」¹³ 加得來到達味前，告訴他說：「你要在國內三年饑荒呢？或是要三個月逃避趕你的敵人呢？或是要在國內發生三天瘟疫呢？現在請你考慮一下，決定我應向那派我來者回覆什麼。」¹⁴ 達味對加得說：「我很作難！我們寧願落在上主的手中，因為他富於仁慈，而不願落在人的手中。」《思》

a 「七」，代上 21.12 和希臘文譯本作「三」。

397

概述 ◆領袖犯罪，百姓因此受罰，因為統治者的心隨著百姓的素質而改變（大貴格利）。大衛在上帝面前謙卑地認罪，這是犯罪後應有的反應。不謙卑認罪，比犯罪本身更差（安波羅修）。

24.10 大衛感到懊悔

百姓得到自己配得的領袖 ◆大貴格利：百姓怎樣，上帝就派給他們怎樣的統治者，所以那些看來很好的

人一旦得到權力，往往很快變質。聖經指出，掃羅得到高位之後，心就變了。聖經寫著：「從前你看自己為小，我使你作以色列眾支派的元首。」¹ 上帝的安排是，統治者的品性變得與子民的性格相應，所以就算有一個真的很好的牧者，也因為他羊群的邪惡而變得罪惡。先知大衛曾經得到上帝自己的見證稱許，上帝讓他認

¹ 參撒上 15.17。

識過種種屬天的奧秘，他卻突然驕傲起來，自高自大，去數點百姓，犯了這罪。不過，犯罪的是大衛，受罰的卻是百姓。為甚麼？因為事實上，統治者的心隨著百姓的素質改變。統治者因百姓而犯罪，那位公義的審判者懲罰百姓，藉此斥責那個罪人的過犯。他自己也不是沒有罪，因為他用自由意志去做出驕傲的事，所以他也因自己的罪受罰。兇猛的憤怒擊打百姓的身體，所以百姓的統治者內心最深處很痛苦，就俯伏在地。統治者與百姓的素質肯定互相緊密關聯，所以牧者的過犯往往使百姓的品性變得更差，牧者的品性也隨著百姓的素質改變。《約伯記教誨》25.16²

24.14 上主有豐盛的憐憫

在上帝面前謙卑 ◆安波羅修：大衛吩咐人數點百姓，之後他心裏深感痛苦，對上主說：「我下這命令，大大有罪了。上主啊，求你除掉你僕人的罪孽，因我犯了很大的罪。」先知拿單³ 再次奉差遣到他那裏，給他三個選擇，讓他自己選：一是國中饑

荒三年，一是他在敵人面前逃跑，被追趕三個月，一是國中有三日的瘟疫。大衛回答：「這三樣使我非常為難！然而我寧願落在上主手裏，因為祂有豐盛的憐憫。我不願落在人的手裏。」大衛錯在想要知道有多少百姓與他一起，而他應該把這個知識只留給上帝。

經文說，第一天吃飯的時候，瘟疫臨到百姓。當時大衛看見天使擊打百姓，就說：「我犯了罪，我這個牧人行惡了；但這群羊做了甚麼呢？願你的手攻擊我和我的父家。」於是上主後悔，叫天使放過百姓，又叫大衛獻祭。當時人為罪獻祭牲，而現在的祭是懺悔的祭。這樣，由於他謙卑，所以上帝比較接納他。人犯罪並不奇怪，但是人如果不承認有錯，不在上帝面前謙卑自己，就應該受責備。《書信集》3⁴

² LF 23:126*。

³ 不是拿單，而是迦得。

⁴ FC 26:22-23*。這封信是在約 390 年寫給狄奧多西 (Theodosius) 皇帝的。他曾經吩咐人屠殺帖撒羅尼迦的居民，這封信鼓勵他為此悔改。

24.15-17 上主降瘟疫與以色列人

¹⁵ 於是，耶和華降瘟疫與以色列人，自早晨到所定的時候；從但直到別是巴，民間死了七萬人。¹⁶ 天使向耶路撒冷伸手要滅城的時候，耶和華後悔，就不降這災了，吩咐滅民的天使說：「夠了！住手吧！」那時耶和華的使者在耶布斯人亞勞拿的禾場那裏。¹⁷ 大衛看見滅民的天使，就禱告耶和華說：「我犯了罪，行了惡^a；但這群羊做了甚麼呢？願你的手攻擊我和我的父家。」《和》

¹⁵ 達味就揀選了瘟疫；正當收割麥子時，上主遂使瘟疫降於以色列，從早晨直到規定的時期，由丹直到貝爾舍巴，民間死了七萬人。^{16, 17} 當時上主派一位使者往耶路撒冷去，要毀滅那城。達味看見那打擊人民的使者，遂向上主說：「是我犯了罪，行了不義，然而這些羊作了什麼？請你伸手打擊我和我的父家。」上主後悔降災，遂吩咐那毀滅人民的使者說：「夠了，現今收回你的手！」那時，上主的使者正站在耶布斯人敖爾難的打禾場上。《思》

a 中譯本編註：「行了惡」，《七十士譯本》作「我是個牧人，行了惡」。

概述 ◆ 請你紆尊降貴，接受自己不能知道為甚麼上帝使某些事情發生，例如為甚麼數萬人因大衛的罪而死。上帝對祂所創造的事物有合理的權力，我們要讓祂行使這權力（耶柔米）。大衛的百姓受苦，他願意為他們獻上生命，這顯示他知道為基督而死比在這世界裏統治更有榮耀，因為死亡釋放靈魂離開身體（安波羅修）。認真的牧者為受苦的羊群獻上自己，藉此顯示自己關心羊群，像大衛那樣（亞弗拉阿特）。大衛願意代百姓受苦，有教父把這看為他愛敵人的事例。他活在舊約之下，尚且這樣

做，所以，活在新約之下的人應該有更大的愛和自我犧牲（屈梭多模）。

24.15 瘟疫殺了七萬人

紆尊降貴，接受自己不能知道
◆ 耶柔米：你儘管對上帝提出更嚴厲的指控吧，問祂為甚麼當以掃和雅各還在母腹裏時，祂就說「雅各是我所愛的，以掃是我所惡的」¹。迦米的兒子亞干偷了以色列人從耶利哥得來的部分戰利品，祂因著這一個人的過

¹ 羅 9.13。

錯，屠殺了幾千人²；你儘管指控祂不公平吧。因著以利兩個兒子的罪，百姓幾乎滅亡，約櫃被擄³；你問祂為甚麼吧。還有，大衛數點百姓而犯了罪，於是幾萬人失去性命，你問祂為甚麼吧。……為甚麼基督要延遲到末世才來臨？這麼多人已經滅亡了，祂為甚麼不早些來到？對於這最後一個問題，那位蒙福的使徒在給羅馬人的信裏極有智慧地處理了：他承認他不知道為甚麼，只有上帝知道。所以請你也紆尊降貴，接受自己不能知道你問的那些事吧。要把屬於上帝的事留給上帝控制。祂不需要你來確定祂的行動正確。《書信集》133.9⁴

24.17 攻擊我和我的父家

謙卑的好處 ◆ 安波羅修：謙卑很好。人在危險裏，謙卑搭救他們，人跌倒了，謙卑扶起他們。有個人知道這謙卑，他說：「看哪，我犯了罪，我這個牧人行惡了；但這群羊做了甚麼呢？願你的手攻擊我。」大衛這話說得好。他曾經使他的國度服從上帝，也曾經懺悔。他認了罪，就求赦免。他藉著謙卑得救。基督謙卑自己，藉此使萬人起來，而任何人只要跟隨基督的謙卑，就得到基督的安息。《論狄奧多西的死亡》27⁵

死亡帶來自由 ◆ 安波羅修：那

位使徒教導，一個人離開了這身體，就會與基督同在，只要他配與基督同在。那麼我們就看看生命與死亡的本質吧。我們從聖經的教導知道，死亡釋放靈魂離開身體，是人裏面一個靈魂與身體分開的事件。當我們離開時，我們就從靈魂與身體的結連得釋放。……大衛願意獻身受死，為自己冒犯上主的事贖罪。他的百姓受苦，他就呈獻自己，準備為百姓的好處承受上帝的報應。他知道，為基督而死比在這個世界裏統治更光榮。有甚麼事情比為基督成為祭牲更美好？《論死亡之益處》3.8⁶

領袖懺悔 ◆ 亞弗拉阿特：牧者如果為羊群獻上自己，就是最認真的牧者。人如果為羊群捨己，就是出色的領袖。……大衛曾經數點他的羊群，於是憤怒臨到他們，他們開始被殺。然後大衛為羊群交出自己，禱告說：「主上帝啊，我數點以色列人是犯罪了。願你的手攻擊我和我的父家。但這群無辜的羊犯了甚麼罪呢？」從前所有認真的牧者都這樣為羊群捨己。

至於不關心羊群的牧者，他們是

² 書 7。

³ 撒下 4。

⁴ NPNF 2.6:278*。

⁵ FC 22:319*。

⁶ FC 65:74-75*。

僱工，只餵飽自己。《示範》10.2-3⁷

愛鄰人和仇敵◆屈梭多模：你說，人怎可能愛鄰人如同愛自己？假如別人沒有這樣做，你很可以認為這不可能。但是如果有人做過，那麼我們自己不做就顯然是出於懶惰了。

還有，基督不吩咐人做不可能的事；有許多人所做的甚至已經超越他的命令。誰這樣做了？保羅、彼得，所有聖徒。如果我說他們愛鄰人，那真的沒甚麼特別；他們還愛仇敵，甚於人愛志趣相投的人。有誰在快將離世進入那個國度時，會選擇為了志趣相投的人而去陰間？沒有人會這樣。然而保羅為眾敵人而這樣選擇，為那些用石頭打他的人，為那些鞭打他的人⁸。保羅向敵人顯出這樣的愛；如果我們對朋友不顯出保羅那份愛的萬一，我們應該得赦免嗎？我們還有甚麼藉口？

在保羅之前，還有蒙福的摩西，敵人用石頭打他，但是他為了他們，寧願上帝從祂的冊上塗抹自己的名字⁹。大衛也是。有人起來攻擊他，而他看見那些人被殺，他就說：「我這個牧人犯了罪，但是這些人做了甚麼呢？」還有，有一次掃羅落入他手裏，他不肯殺他，反而救他，不惜為此危害自己。在舊約之下尚且有人這樣做，那麼我們活在新約之下，卻達不到他們的水平，我們還有甚麼藉口？……「我們的義若不勝於文士和法利賽人的義，斷不能進天國」¹⁰；如果我們的義甚至少於他們的，我們怎能進去？《希伯來書講道集》19.4¹¹

⁷ NPNF 2.13:383-84*。

⁸ 參羅 9.3。

⁹ 出 32.32。

¹⁰ 太 5.20。

¹¹ NPNF 1.14:456*。

24.18-25 大衛為上主築壇

400

¹⁸ 當日，迦得來見大衛，對他說：「你上去，在耶布斯人亞勞拿的禾場上為耶和華築一座壇。」¹⁹ 大衛就照著迦得奉耶和華名所說的話上去了。²⁰ 亞勞拿觀看，見王和他臣僕前來，就迎接出去，臉伏於地，向王下拜，²¹ 說：「我主我王為何來到僕人這裏

¹⁸ 那一天，加得來到達味前，對他說：「你上去，在耶布斯敖爾難的打禾場上，為上主建立一座祭壇。」¹⁹ 達味便照加得奉上主所吩咐的話上去了。²⁰ 敖爾難望見君王和他的臣僕向他走來，敖爾難就上前去，俯首至地叩拜君王，²¹ 說：「我主大王，為

呢？」大衛說：「我要買你這禾場，為耶和華築一座壇，使民間的瘟疫止住。」²² 亞勞拿對大衛說：「我主我王，你喜悅用甚麼，就拿去獻祭。看哪，這裏有牛可以作燔祭，有打糧的器具和套牛的軛可以當柴燒。²³ 王啊，這一切，我亞勞拿都奉給你」；又對王說：「願耶和華—你的上帝悅納你。」²⁴ 王對亞勞拿說：「不然。我必要按著價值向你買；我不肯用白得之物作燔祭獻給耶和華—我的上帝。」大衛就用五十舍客勒銀子買了那禾場與牛。²⁵ 大衛在那裏為耶和華築了一座壇，獻燔祭和平安祭。如此，耶和華垂聽國民所求的，瘟疫在以色列人中就止住了。《和》

什麼到他僕人這裏來？」達味回答他說：「願向你買這禾場，給上主建立一座祭壇，為平息民間的災禍。」²² 敖爾難對達味說：「我主大王看著好的，就拿去祭獻罷！看，這裏有牛可作全燔祭，有打禾具和牛軛可作木柴。²³ 大王，敖爾難願將這一切獻於大王！」繼而又對君王說：「願上主你的天主悅納你的祭獻！」²⁴ 君王對敖爾難說：「不成，我非用錢向你買不可，我不願用不化錢的全燔祭，獻給上主我的天主。」於是達味以五十「協刻耳」銀子，買了那塊打禾場和牛。²⁵ 達味在那裏為上主建立了一座祭壇，奉獻了全燔祭與和平祭。這樣上主纔憐恤了那地，以色列間的災禍遂告平息。《思》

概述 ◆ 耶布斯人的地獲選，大衛買了用來為上主築壇，這預示猶太人棄絕基督，基督到外邦人那裏。上帝應許基督會用寶血買來赦罪之恩（阿爾勒的凱撒留）。

24.18-21 上帝吩咐大衛築壇

配有上主的壇 ◆ 阿爾勒的凱撒留：眾弟兄請注意，上主認為沒有任何屬於猶大人的土地配建祂的祭壇，反而選擇外邦人的地。天使在那裏顯現，上主的壇建在那裏，於是全能上主的怒氣才平息。當時這件事已經預示了，猶太人心裏沒有任何地方配用

來獻屬靈的祭物。上帝揀選外邦人的地，就是基督徒的良知，作為建立上主聖殿的地方。那位使徒清楚地指出過這點；他責備猶太人說：「上帝的道先講給你們原是應當的；只因你們斷定自己不配得永生，我們就轉向外邦人去。」¹ 意思是，因為你們棄絕基督，沒有預備一個配設立上主的壇的地方，所以我們要把壇立在外邦人的地方，就是在所有人心裏。因此這位使徒又懇切地向我們說：「上帝的殿是聖的，這殿就是你們。」² 親愛的，

¹ 徒 13.46。

² 林前 3.17。

請注意，當上帝的瘟疫擊打猶太人時，外邦君王的地獲選為築壇的地方。我們看見，主的受難應驗了這事。猶太人棄絕主，把他釘上十字架，之後他的壇就在外邦人的打禾場上分別為聖，就是每個國家裏。因此上主的那個使者站在外邦君王的打禾場上；基督是真正的使者，他臨到外邦人。《講道集》122.1³

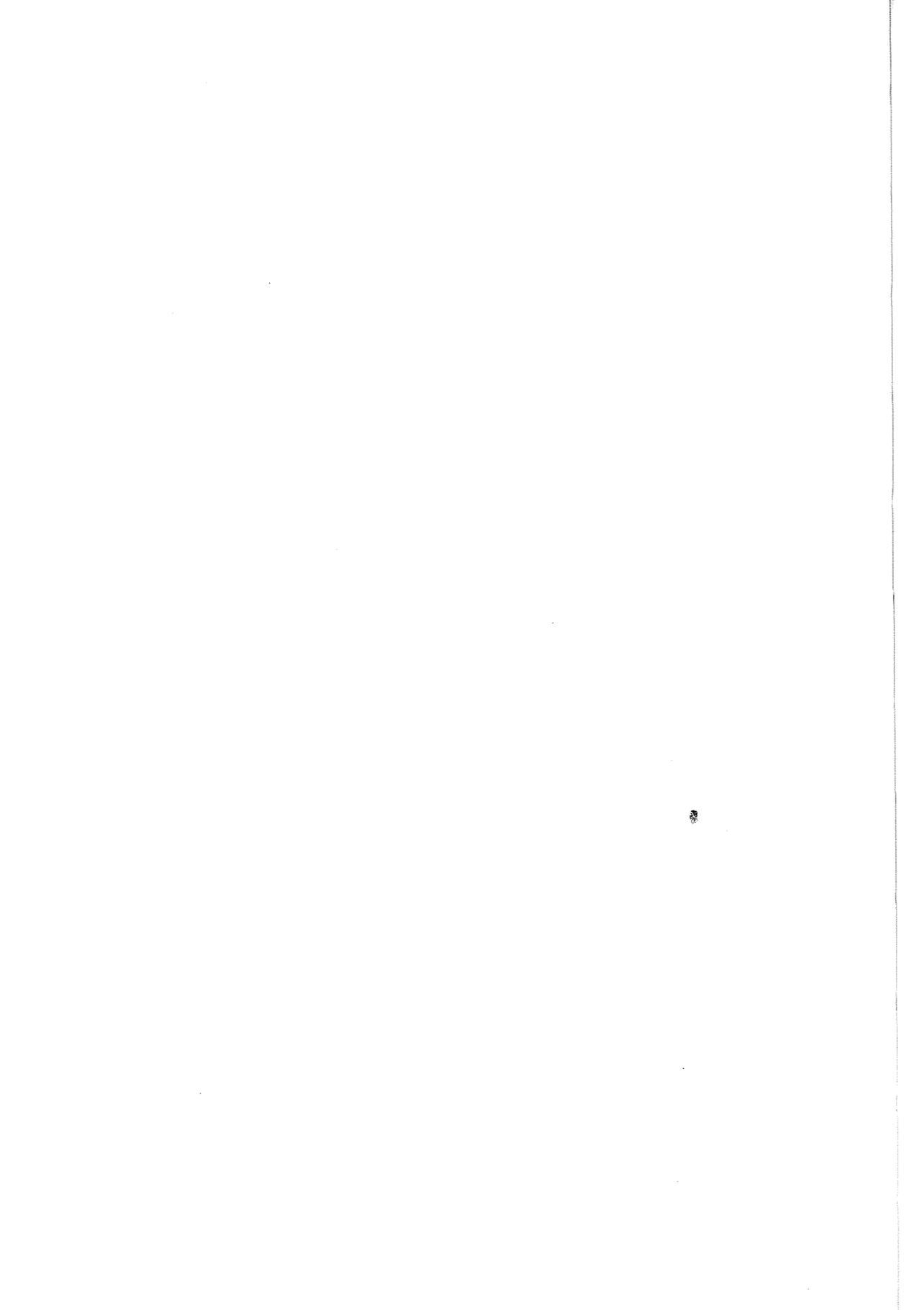
401 24.22-25 大衛買亞勞拿的地和牛

用他的寶血買外邦人的心◆阿爾勒的凱撒留：那個王親自把打禾場和牛獻給蒙福的大衛，用來獻燔祭，但是大衛王不肯不付錢就接受。這件事也在我們的主、我們的救主來臨時應驗。他不肯不先為外邦人付出寶血就取得他們的心。那麼他付出甚麼？經文說：「五十舍客勒銀子。」「五十」這個數字代表聖靈的恩典，也表示赦罪。真的，上帝在第五十天差聖靈到眾使徒那裏，而在舊約聖經裏，第五十年是寬恕和赦免的年份。那個

大衛付出的當然是銀子；那個大衛預表我們的大衛，我們的大衛流出寶血。大衛付五十舍客勒買異教徒君王的打禾場；而基督是真正的大衛，他要在外邦人的打禾場為自己建一座壇，就在第五十天付出聖靈的恩賜和赦罪之恩。所以，眾弟兄，既然他紆尊降貴，在我們裏面為自己造了一座殿，用我們造了一座殿，我們就不可讓他在他家裏受任何侮辱。他如果因著我們的罪受傷害，就會很快離開；他離開一個靈魂後，那個不快樂的靈魂就有禍了。無疑，如果光離開一個人，黑暗就會捉住他。因此我們要靠他的幫助，努力生活，以致我們配有這位善良的主在自己裏面，不只作過客，還永遠居住。我們要倚靠我們這位主耶穌基督的幫助。願尊貴和榮耀歸給他、聖父和聖靈，⁴ 世世無盡，阿們。《講道集》122.2⁴

³ FC 47:204-5*。

⁴ FC 47:205-6*。



附錄

本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻／ 571

教父生平概述及佚名作品簡介／ 583



本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻

以下是本冊引用的所有早期基督信仰文獻，按作者英文名字排列。表中列出本叢書採用的作品中譯名，而所附的英譯則為本叢書英文版採用的通用譯名。如文獻收錄在「古代希臘文文庫」(*Thesaurus Linguae Graecae*，簡稱 TLG) 或「電子文件處理中心基督信仰拉丁文獻資料庫」(Centre de traitement électronique des documents [CETEDOC] Library of Christian Latin Texts，簡稱 Cetedoc) 這兩個電子資料庫中，則標明編號。文獻原文書目見〈參考書目〉。

米蘭的安波羅修 (Ambrose of Milan)

Cain and Abel	<i>De Cain et Abel</i>	《論該隱和亞伯》	Cetedoc 0125
Concerning Widows	<i>De viduis</i>	《論寡婦》	Cetedoc 0146
Consolation on the Death of Emperor Valentinian	<i>De obitu Valentiniani</i>	《論華倫提努的死亡》	Cetedoc 0158
Death as a Good	<i>De bono mortis</i>	《論死亡之益處》	Cetedoc 0129
Duties of the Clergy	<i>De officiis ministrorum</i>	《論聖職》	Cetedoc 0144
Exposition of Psalm 118	<i>Expositio psalmi cxviii</i>	《詩篇一一八篇講章》	Cetedoc 0141
Exposition on the Gospel of Luke	<i>Expositio evangelii secundum Lucam</i>	《路加福音註釋》	Cetedoc 0143
Flight from the World	<i>De fuga saeculi</i>	《論逃離世界》	Cetedoc 0133
Isaac, or the Soul	<i>De Isaac vel anima</i>	《論以撒或靈魂》	Cetedoc 0128
Jacob and the Happy Life	<i>De Jacob et vita beata</i>	《論雅各與豐盛生命》	Cetedoc 0130
Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0160
On His Brother Satyrus	<i>De excessu fratris Satyri</i>	《論兄弟薩提羅斯的離世》	Cetedoc 0157
On Paradise	<i>De paradiso</i>	《論樂園》	Cetedoc 0124
On Belief in the Resurrection	<i>De excussu fratris Satyri</i>	《論兄弟薩提羅斯的離世》	Cetedoc 0157
On the Christian Faith	<i>De fide</i>	《論基督徒信仰》之〈致格拉典皇帝書〉	Cetedoc 0150
On the Death of Theodosius	<i>De obitu Theodosii</i>	《論狄奧多西的死亡》	Cetedoc 0159
On the Holy Spirit	<i>De Spiritu Sancto</i>	《論聖靈》	Cetedoc 0151
The Prayer of Job and David	<i>De interpellatione Job et David</i>	《論約伯與大衛的困擾》	Cetedoc 0134

亞弗拉阿特 (Aphrahat)

Demonstrations	<i>Demonstrationes</i>	《示範》	
----------------	------------------------	------	--

亞歷山太的亞他那修 (Athanasius of Alexandria)

Defense of His Flight	<i>Apologia de fuga sua</i>	《為自己的逃走辯護》	TLG 2035.012
Encyclical Letter	<i>Epistula encyclica</i>	《主教通諭》	TLG 2035.006
Festal Letters	<i>Epistulae festalis</i>	《書信集》之〈復活節文告〉	
Four Discourses Against the Arians	<i>Orationes tres contra Arianos</i>	《反駁亞流派三講》	TLG 2035.042
History of the Arians	<i>Historia Arianum</i>	《亞流派之歷史》	TLG 2035.009
Letter to the Bishops of Egypt	<i>Epistula ad episcopos Aegypti et Libyae</i>	《致埃及與利比亞眾主教書》	TLG 2035.041
Life of St. Anthony	<i>Vita sancti Antonii</i>	《聖安東尼傳》	TLG 2035.047

希坡的奧古斯丁 (Augustine of Hippo)

Admonition and Grace	<i>De correptione et gratia</i>	《論墮落與恩典》	Cetedoc 0353
Adulterous Marriages	<i>De adulterinis conjugis</i>	《論不貞的婚姻》	Cetedoc 0302
Against Faustus, a Manichean	<i>Contra Faustum</i>	《反駁浮士德》	Cetedoc 0321
Against Julian	<i>Contra Julianum</i>	《反駁猶利安》	Cetedoc 0351
Against Lying	<i>Contra mendacium</i>	《反欺騙》	Cetedoc 0304
The Care to Be Taken for the Dead	<i>De cura pro mortuis gerenda</i>	《論死者屍體的關顧》	Cetedoc 0307
Christian Instruction	<i>De doctrina Christiana</i>	《論基督信仰教義》	Cetedoc 0263
City of God	<i>De civitate Dei</i>	《論上帝之城》	Cetedoc 0313
Confessions	<i>Confessionum libri tredecim</i>	《懺悔錄》	Cetedoc 0251
The Correction of the Donatists	<i>In Epistulae</i>	《書信集》之〈糾正多納徒派〉	Cetedoc 0262
Eight Questions of Dulcitus	<i>De octo Dulciti quaestionibus</i>	《達爾西丟的八個問題》	Cetedoc 0291
Explanations of the Psalms	<i>Enarrationes in Psalmos</i>	《詩篇詳解》	Cetedoc 0283
Harmony of the Gospels	<i>De consensu evangelistarum libri iv</i>	《論福音書的一致性》	Cetedoc 0273
Homilies on 1 John	<i>In Johannis epistulam ad Parthos tractatus</i>	《約翰書信短講集》	Cetedoc 0279
Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0262
Letters of Petilian, the Donatist	<i>Contra litteras Petiliani</i>	《反駁佩提利安之來信》	Cetedoc 0333
On Eighty-three Varied Questions	<i>De diversis quaestionibus octoginta tribus</i>	《論八十三條不同問題》	Cetedoc 0289
On Grace and Free Will	<i>De gratia et libero arbitrio</i>	《論恩典和自由意志》	Cetedoc 0352
On Patience	<i>De patientia</i>	《論忍耐》	Cetedoc 0308
On the Soul and Its Origin	<i>De natura et origine animae</i>	《論靈魂及其源頭》	Cetedoc 0345
On the Spirit and the Letter	<i>De Spiritu et littera</i>	《論聖靈與條文》	Cetedoc 0343

On Various Questions to Simplician	<i>De diversis quaestionibus ad Simplicianum</i>	《致辛普利修書：論不同問題》	Cetedoc 0290
Predestination of the Saints	<i>De praedestinatione sanctorum</i>	《論聖徒的預定》	Cetedoc 0354
Questions on the Heptateuch	<i>Quaestionum in heptateuchum libri septem</i>	《七經問題》	Cetedoc 0270
Sermons	<i>Sermones</i>	《講道集》	Cetedoc 0284

大巴西流 (Basil the Great)

Homily Concerning Envy	<i>Homilia de invidia</i>	《論嫉妒》	TLG 2040.027
Homilies on the Psalms	<i>Homiliae super Psalmos</i>	《詩篇講道集》	TLG 2040.018
Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》	TLG 2040.004
The Long Rules	<i>Asceticon magnum sive Quaestiones [regulae fustius tractatae]</i>	《詳盡規則》	TLG 2040.048
On Humility	<i>De humilitate</i>	《論謙卑》	TLG 2040.036
On the Spirit	<i>De Spiritu Sancto</i>	《論聖靈》	TLG 2040.003
Preface on the Judgment of God	<i>Prologus 7 [De iudicio Dei]</i>	《論上帝的審判》〈前言〉	TLG 2040.043

比德 (Bede)

Exposition of the Gospel of Luke	<i>In Lucae evangelium expositio</i>	《路加福音註釋》	Cetedoc 1356
Four Books on 1 Samuel	<i>In primam partem Samuhelis libri iv</i>	《論撒母耳記上》	Cetedoc 1346
Homilies on the Gospels	<i>Homiliarum evangelii libri ii</i>	《福音書講道集》	Cetedoc 1367
On Genesis	<i>Libri quattuor in principium Genesis usque ad nativitatem Isaac et ejectionem Ismahelis adnotationum</i>	《創世記註解》	Cetedoc 1344
On the Tabernacle	<i>De tabernaculo et vasis eius ac vestibus sacerdotum libri iii</i>	《論會幕、器皿及祭司衣飾》	Cetedoc 1345
Thirty Questions on the Book of Kings	<i>In Regum librum xxx quaestiones</i>	《論列王紀三十題》	Cetedoc 1347

阿爾勒的凱撒留 (Caesarius of Arles)

Sermons	<i>Sermones</i>	《講道集》	Cetedoc 1008
---------	-----------------	-------	--------------

迦賢努 (John Cassian)

Conferences	<i>Collationes</i>	《選集》	Cetedoc 0512
Institutes	<i>De institutis coenobiorum et de octo principalium vitiorum remediis</i>	《隱修生活要理》	Cetedoc 0513

迦修多儒 (Cassiodorus)

Expositions of the Psalms	<i>Expositio psalmoreum</i>	《詩篇註釋》	Cetedoc 0900
---------------------------	-----------------------------	--------	--------------

亞歷山太的革利免 (Clement of Alexandria)

Christ the Educator	<i>Paedagogus</i>	《導師基督》	TLG 0555.002
Stromateis	<i>Stromata</i>	《雜篇》	TLG 0555.004

羅馬的革利免 (Clement of Rome)

1 Clement	<i>Epistula i ad Corinthios</i>	《致哥林多人一書》	TLG 1271.001
-----------	---------------------------------	-----------	--------------

《使徒憲章》 (Constitutions of the Holy Apostles)

Constitutions of the Holy Apostles	<i>Constitutiones apostolorum</i>	《使徒憲章》	TLG 2894.001
------------------------------------	-----------------------------------	--------	--------------

迦太基的居普良 (Cyprian of Carthage)

The Advantage of Patience	<i>De bono patientiae</i>	《忍耐的益處》	Cetedoc 0048
Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0050
The Lord's Prayer	<i>De dominica oratione</i>	《論主禱文》	Cetedoc 0043
To Quirinus: Testimonies Against the Jews	<i>Ad Quirinum</i>	《致居里扭書》	Cetedoc 0039

亞歷山太的區利羅 (Cyril of Alexandria)

Letters	<i>Epistulae in Concilium universale Ephesenum anno</i>	《書信集》之〈論四三一年以弗所大公會議〉	TLG 5000.001
---------	---	----------------------	--------------

耶路撒冷的區利羅 (Cyril of Jerusalem)

Catechetical Lectures	<i>Catecheses ad illuminandos</i>	《水禮教誨》(或作《致蒙照者教理演講集》)	TLG 2110.003
Catechetical Lectures, Procathechesis	<i>Procatechesis</i>	《教理課導言》	TLG 2110.001

恩諾迪烏斯 (Ennodius)

Life of St. Epiphanius	<i>Vita Epiphanii</i>	《聖伊皮法紐傳》	Cetedoc 1494
------------------------	-----------------------	----------	--------------

敘利亞人以法蓮 (Ephrem the Syrian)

Commentary on Genesis	<i>Commentarii in Genesim</i>	《創世記註釋》	
Commentary on Tatian's Diatessaron	<i>In Tatiani Diatessaron</i>	《論他提安的四福音協調本》	
Homily on Our Lord	<i>Sermo de Domino nostro</i>	《論我們的主講章》	
Hymns on Paradise	<i>Hymni de paradiso</i>	《樂園頌》	
Hymns on the Nativity	<i>Hymni de nativitate</i>	《聖誕頌》	

凱撒利亞的優西比烏 (Eusebius of Caesaria)

Ecclesiastical History	<i>Historia ecclesiastica</i>	《教會歷史》	TLG 2018.002
Proof of the Gospel	<i>Demonstratio evangelica</i>	《福音的明證》	TLG 2018.005

本都的伊華紐斯 (Evagrius of Pontus)

Praktikos	<i>Practicus</i>	《修道實踐》	TLG 4110.001
-----------	------------------	--------	--------------

布拉加的福拓索斯 (Fructuosus of Braga)

General Rule for Monasteries	<i>Regula Monastica Communis</i>	《修道院規則》	
------------------------------	----------------------------------	---------	--

埃爾維拉的貴格利 (Gregory of Elvira)

Origen's Tractates on the Books of Holy Scripture	<i>Tractatus Origenis de libris Sanctorum Scripturarum</i>	《俄利根的聖經書卷短講》	Cetedoc 0546
---	--	--------------	--------------

拿先斯的貴格利 (Gregory of Nazianzus)

Against the Eunomians, Theological Oration 1 (27)	<i>Adversus Eunomianos</i>	《演講集》卷二十七〈反駁歐諾米派〉	TLG 2022.007
In Defense of His Flight to Pontus, Oration 2	<i>Apologetica</i>	《演講集》卷二〈自辯〉	TLG 2022.016
On Basil the Great, Oration 43	<i>Funebris oratio in laudem Basilii Magni Caesareae in Cappadocia episcopi</i>	《演講集》卷四十三〈給加帕多家省凱撒利亞主教大巴西流的喪禮頌詞〉	TLG 2022.006
On Holy Baptism, Oration 40	<i>In sanctum baptisma</i>	《演講集》卷四十〈論聖洗禮〉	TLG 2022.048
On Theology, Theological Oration 2 (28)	<i>De theologia</i>	《演講集》卷二十八〈論神學〉	TLG 2022.008

女撒的貴格利 (Gregory of Nyssa)

Against Eunomius	<i>Contra Eunomium</i>	《反駁歐諾米》	TLG 2017.030
Answer to Eunomius' Second Book	<i>Contra Eunomium</i>	《反駁歐諾米》	TLG 2017.030
The Life of Gregory the Wonderworker	<i>De vita Gregorii Thaumaturgi</i>	《神行者貴格利生平》	TLG 2017.069
On Perfection	<i>De perfectione Christiana ad Olympium monachum</i>	《致奧林匹修士書：論基督徒完全》	TLG 2017.026
On the Baptism of Christ	<i>In diem luminum [vulgo In baptismum Christi oratio]</i>	《每天的光照》(通稱《論基督的洗禮》)	TLG 2017.014
On the Inscriptions of the Psalms	<i>In inscriptiones Psalmorum</i>	《論詩篇之標題》	TLG 2017.027

尼奧凱撒利亞的神行者貴格利 (Gregory Thaumaturgus of Neocaesarea)

Address of Thanksgiving to Origen	<i>In Originem oratio panegyrica</i>	《俄利根頌詞》	TLG 2063.001
Canonical Epistle	<i>Epistula canonica</i>	《教規書信》	TLG 2063.005

大貴格利 (Gregory the Great)

Dialogues	<i>Dialogorum libri iv libri duo</i>	《對話集》	Cetedoc 1713
Forty Gospel Homilies	<i>Homiliarum xl in evangelica</i>	《福音書講道集》	Cetedoc 1711
Letters	<i>Registrum epistularum</i>	《書信集》	Cetedoc 1714
Morals on the Book of Job	<i>Moralia in Job</i>	《約伯記教誨》	Cetedoc 1708
Pastoral Care	<i>Regula pastoralis</i>	《教牧規則》	Cetedoc 1712
Six Books on 1 Kings	<i>In librum primum Regum expositionum libri vi</i>	《列王紀卷一註釋》	Cetedoc 1719

波提亞的希拉流 (Hilary of Poitiers)

Homilies on the Psalms	<i>Tractatus super psalmos I-XCI</i>	《詩篇短講集》	Cetedoc 0428
------------------------	--------------------------------------	---------	--------------

希坡律陀 (Hippolytus)

On the Antichrist	<i>De antichristo</i>	《論敵基督》	TLG 2115.003
The Refutation of All Heresies	<i>Refutatio omnium haeresium</i>	《反駁所有異端》	TLG 2115.060

霍利修斯 (Horsiesi)

Regulations	<i>Regulae</i>	《規則》	
-------------	----------------	------	--

《馬太福音註釋殘稿》 (*Incomplete Work on Matthew*)

Incomplete Work on Matthew	<i>Opus imperfectum in Matthaeum</i>	《馬太福音註釋殘稿》	
----------------------------	--------------------------------------	------------	--

里昂的愛任紐 (Irenaeus of Lyons)

Against Heresies	<i>Adversus haereses</i>	《反駁異端》	
------------------	--------------------------	--------	--

尼尼微的以撒 (Isaac of Nineveh)

Ascetical Homilies	<i>De perfectione religiosa</i>	《苦修講道集》	
--------------------	---------------------------------	---------	--

塞維利亞的伊西多爾 (Isidore of Seville)

On Ruth	<i>De Ruth</i>	《論路得記》	
---------	----------------	--------	--

耶柔米 (Jerome)

Against Jovinianus	<i>Adversus Jovinianum</i>	《反駁游維尼亞努》	Cetedoc 0610
Against the Pelagians	<i>Dialogi contra Pelagianos libri iii</i>	《反駁伯拉糾對話錄》	Cetedoc 0615
Commentary on the Minor Prophets	<i>Commentarii in prophetas minores</i>	《小先知書註釋》	Cetedoc 0589
Hebrew Questions on Chronicles	<i>Liber quaestionum hebraicarum in Chronicorum</i>	《關於歷代志的希伯來問題》	
Homilies on Matthew	<i>Homilia in evangelium secundum Matthaeum</i>	《馬太福音講道集》	Cetedoc 0595
Homily on the Exodus	<i>De exodo, in vigilia Paschae</i>	《出埃及記講道集》之 《論復活節警醒》	Cetedoc 0601
Homilies on the Psalms	<i>Tractatus lix in psalmos</i>	《詩篇短講集》	Cetedoc 0592
Homilies on the Psalms, Alternate Series	<i>Tractatum in psalmos series altera</i>	《詩篇短講集二》	Cetedoc 0593
Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0620

屈梭多模 (John Chrysostom)

Against the Anomoeans	<i>Contra Anomoeos [homilia 11]</i>	《反駁不同派講道集》卷十一	TLG 2062.019
Commentary on Galatians	<i>In epistolam ad Galatas commentarius</i>	《加拉太書註釋》	TLG 2062.158
Discourses Against Judaizing Christians	<i>Adversus Judaeos [orationes 1-8]</i>	《反駁猶太人演講集》	TLG 2062.021
Discourse on Blessed Babylas	<i>De sancto hieromartyre Babyla</i>	《論聖殉道者巴比拉》	TLG 2062.041
Homilies Concerning the Statues	<i>Ad populum Antiochenum homiliae [de statu]</i>	《給安提阿群眾論雕像講道集》	TLG 2062.024

Homilies on Colossians	<i>In epistulam ad Colossenses</i>	《歌羅西書講道集》	TLG 2062.161
Homilies on 1 Corinthians	<i>In epistulam i ad Corinthios [homiliae 1-44]</i>	《哥林多前書講道集》	TLG 2062.156
Homilies on 2 Corinthians	<i>In epistulam ii ad Corinthios [homiliae 1-30]</i>	《哥林多後書講道集》	TLG 2062.157
Homilies on David and Saul	<i>De Davide et Saule</i>	《論大衛與掃羅》	TLG 2062.115
Homilies on Ephesians	<i>In epistulam ad Ephesios</i>	《以弗所書講道集》	TLG 2062.159
Homilies on Genesis	<i>In Genesim [homiliae 1-67]</i>	《創世記講道集》	TLG 2062.112
Homilies on Hannah	<i>De Anna</i>	《論哈拿》	TLG 2062.114
Homilies on Philippians	<i>In epistulam ad Philippenses</i>	《腓立比書講道集》	TLG 2062.160
Homilies on Repentance and Almsgiving	<i>De eleemosyna</i>	《論悔改》	TLG 2062.075
	<i>De paenitentia [homiliae 1-9]</i>	《論悔改》	TLG 2062.027
Homilies on Romans	<i>In epistulam ad Romanos</i>	《羅馬書講道集》	TLG 2062.155
Homilies on the Gospel of John	<i>In Joannem [homiliae 1-88]</i>	《約翰福音講道集》	TLG 2062.153
Homilies on the Gospel of Matthew	<i>In Matthaem [homiliae 1-90]</i>	《馬太福音講道集》	TLG 2062.152
Homilies on 1 Thessalonians	<i>In epistulam i ad Thessalonicenses</i>	《帖撒羅尼迦前書講道集》	TLG 2062.162
Homilies on 2 Thessalonians	<i>In epistulam ii ad Thessalonicenses</i>	《帖撒羅尼迦後書講道集》	TLG 2062.163
Homilies on 1 Timothy	<i>In epistulam i ad Timotheum</i>	《提摩太前書講道集》	TLG 2062.164
Homilies on 2 Timothy	<i>In epistulam ii ad Timotheum</i>	《提摩太後書講道集》	TLG 2062.165
Homilies on Titus	<i>In epistulam ad Titum</i>	《提多書講道集》	TLG 2062.166
Homily to Those Who Had Not Attended the Assembly	<i>In illud: Si esurierit inimicus</i>	《向不參加聚會者的講道》	TLG 2062.068
On the Epistle to the Hebrews	<i>In epistulam ad Hebraeos</i>	《希伯來書講道集》	TLG 2062.168
On the Priesthood	<i>De sacerdotio</i>	《論祭司職事》	TLG 2062.085

大馬士革的約翰 (John of Damascus)

On Divine Images	<i>Orationes de imaginibus tres</i>	《論三個形像》	TLG 2934.005
Orthodox Faith	<i>Expositio fidei</i>	《信仰的註釋》	TLG 2934.004

殉道者游斯丁 (Justin Martyr)

Dialogue with Trypho	<i>Dialogus cum Tryphone</i>	《與特來弗對話錄》	TLG 0645.003
----------------------	------------------------------	-----------	--------------

拉克單丟 (Lactantius)

Epitome of the Divine Institutes	<i>Epitome divinarum institutionum</i>	《神聖教義摘要》	Cetedoc 0086
----------------------------------	--	----------	--------------

塞維利亞的李安德 (Leander of Seville)

The Training of Nuns	<i>Regula, sive liber de institutione virginum et contemptu mundi</i>	《修女的訓練》	
----------------------	---	---------	--

大利奧 (Leo the Great)

Sermon 39 (Recension a)		《九十七篇短講集》(校訂本 a)	
-------------------------	--	------------------	--

都靈的馬克西穆 (Maximus of Turin)

Sermons	<i>Collectio sermonum antiqua</i>	《古講道集》	Cetedoc 0219a
---------	-----------------------------------	--------	---------------

奧林匹斯的麥托丟 (Methodius of Olympus)

Banquet of the Ten Virgins	<i>Convivium decem virginum</i>	《十位童女的宴會》	TLG 2959.001
On the Resurrection	<i>De resurrectione</i>	《論復活》	TLG 2959.003

伊米撒的尼梅希 (Nemesius of Emesa)

On the Nature of Man	<i>De natura hominis</i>	《論人性》	TLG 0743.001
----------------------	--------------------------	-------	--------------

利米西亞納的尼塞塔 (Nicetas of Remesiana)

Liturgical Singing	<i>De utilitate hymnorum</i>	《禮儀頌歌》	
The Power of the Holy Spirit	<i>De Spiritus Sancti potentia</i>	《聖靈的能力》	

羅馬的諾窪天 (Novatian of Rome)

On the Spectacles	<i>De spectaculis</i>	《論娛樂表演》	Cetedoc 0070
-------------------	-----------------------	---------	--------------

俄利根 (Origen)

Against Celsus	<i>Contra Celsum</i>	《反駁克理索》	TLG 2042.001
Commentary on Matthew	<i>Commentarium in evangelium Matthaei [lib.12-17]</i>	《馬太福音註釋》	TLG 2042.030
Commentary on the Gospel of John	<i>Commentarii in evangelium Joannis</i>	《約翰福音註釋》	TLG 2042.005
Commentary on the Song of Songs	<i>Commentarium in Canticum canticorum</i>	《雅歌註釋》	Cetedoc 0198 2
Exhortation to Martyrdom	<i>Exhortatio ad martyrium</i>	《對殉道的勸勉》	TLG 2042.007
Fragments on Jeremiah	<i>Fragmenta in Jeremiam [in catenis]</i>	《耶利米書註釋斷片》	TLG 2042.010
Homilies on Exodus	<i>Homiliae in Exodum</i>	《出埃及記講道集》	TLG 2042.023
Homilies on Genesis	<i>Homiliae in Genesim</i>	《創世記講道集》	TLG 2042.022

Homilies on Jeremiah	<i>In Jeremiam [homiliae 1-11]</i>	《耶利米書講道集》	TLG 2042.009
	<i>In Jeremiam [homiliae 12-20]</i>	《耶利米書講道集》	TLG 2042.021
Homilies on Joshua	<i>Homiliae in librum Jesu Nave</i>	《約書亞記講道集》	
Homilies on Judges		《士師記講道集》	
Homilies on 1 Kings	<i>Homiliae in librum Regum I</i>	《列王紀卷一講道集》	Cetedoc 0198 8
Homilies on Leviticus	<i>Homiliae in Leviticum</i>	《利未記講道集》	TLG 2042.024
Homilies on Numbers	<i>In Numeros homiliae</i>	《民數記講道集》	Cetedoc 0198 0
Homily on 1 Kings 28 (1 Samuel 28)	<i>De engastrimytho</i>	《列王紀卷一（撒母耳記上）第二十八章講章》	TLG 2042.013
On Prayer	<i>De oratione</i>	《論禱告》	TLG 2042.008

帕喬米烏（Pachomius）

Instructions	<i>Catecheses</i>	《教誨》	
--------------	-------------------	------	--

巴塞隆拿的帕西恩（Pacian of Barcelona）

Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》	
On Penitents	<i>De paenitentibus</i>	《論懺悔者》	

米蘭的保利努（Paulinus of Milan）

The Life of St. Ambrose	<i>Vita S. Ambrossi</i>	《聖安波羅修生平》	
-------------------------	-------------------------	-----------	--

諾拉的保利努（Paulinus of Nola）

Poems	<i>Carmina</i>	《詩歌集》	Cetedoc 0203
-------	----------------	-------	--------------

保羅·奧洛修（Paulus Orosius）

Defense Against the Pelagians	<i>Liber apologeticus contra Pelagianos</i>	《反駁伯拉糾主義者護教書》	Cetedoc 0572
-------------------------------	---	---------------	--------------

拉文納的彼得·屈梭羅古（Peter Chrysologus）

Sermons	<i>Collectio sermonum</i>	《講道集》	Cetedoc 0227+
---------	---------------------------	-------	---------------

迦薩（巴勒斯坦）的普羅科匹烏（Procopius of Gaza）

Commentary on Joshua		《約書亞記註釋》	
Commentary on Judges		《士師記註釋》	

普魯頓丟 (Prudentius)

Hymns for Every Day	<i>Liber Cathemerinon</i>	《時日詩集》	Cetedoc 1438
Scenes from Sacred History	<i>Tituli historiarum sive Dittochaon</i>	《神聖歷史的片段》	Cetedoc 1444
The Spiritual Combat	<i>Psychomachia</i>	《屬靈爭戰史詩》	Cetedoc 1441

託羅馬的革利免名作品 (Pseudo-Clement of Rome)

Recognitions	<i>Recognitiones</i>	《相認》	Cetedoc 0198 N (A)
--------------	----------------------	------	--------------------

託安提阿的伊格那丟名作品 (Pseudo-Ignatius of Antioch)

Letter to the Magnesians	<i>In Epistulae vii genuinae [re-censio media]</i>	《致馬尼西人書》	TLG 1443.001
--------------------------	--	----------	--------------

沙維亞長老 (Salvian the Presbyter)

The Governance of God	<i>De gubernatione Dei</i>	《論上帝的統治》	Cetedoc 0485
-----------------------	----------------------------	----------	--------------

薩爾皮修·塞維魯 (Sulpicius Severus)

Sacred History	<i>Chronicorum libri II</i>	《神聖歷史》	Cetedoc 0474
----------------	-----------------------------	--------	--------------

新神學家西緬 (Symeon the New Theologian)

Discourses	<i>Catecheses</i>	《演講集》	
------------	-------------------	-------	--

迦太基的特士良 (Tertullian of Carthage)

Against Marcion	<i>Adversus Marcionem</i>	《反駁馬吉安》	Cetedoc 0014
An Answer to the Jews	<i>Adversus Judaeos</i>	《反駁猶太人》	Cetedoc 0033
On Fasting	<i>De jejuniis adversus psychicos</i>	《論禁食》	Cetedoc 0029
On Flight in Time of Persecution	<i>De fuga in persecutione</i>	《論逃避逼迫》	Cetedoc 0025
On Idolatry	<i>De idololatria</i>	《論偶像崇拜》	Cetedoc 0023
On the Resurrection of the Flesh	<i>De resurrectione mortuorum</i>	《論肉身的復活》	Cetedoc 0019
On the Soul	<i>De anima</i>	《論靈魂》	Cetedoc 0017
Prescriptions Against Heretics	<i>De praescriptione haereticorum</i>	《反駁異端者之處方》	Cetedoc 0005
Scorpiace	<i>Scorpiace</i>	《蠍毒解藥》	Cetedoc 0022

摩普綏提亞的狄奧多若 (Theodore of Mopsuestia)

Expositions on Psalms		《詩篇註釋》	
-----------------------	--	--------	--

塞浦路斯的狄奧多勒 (Theodoret of Cyr)

Ecclesiastical History	<i>Historia ecclesiastica</i>	《教會歷史》	TLG 4089.003
Letters	<i>Ad eos qui in Euphratesia et Osrhoena regione, Syria, Phoeni</i>	《書信集：致在幼發拉底河、奧斯利那地區、敘利亞和腓利基者》	TLG 4089.034
On Divine Providence	<i>De providentia orationes decem</i>	《論神的眷顧十講》	TLG 4089.032
Questions on Ruth	<i>Quaestiones in Octateuchum</i>	《八經問題：路得記》	

奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯 (Theophylact of Ohrid)

Explanation of Matthew	<i>Ennarratio in evangelium s. Matthaei</i>	《馬太福音解釋》	
------------------------	---	----------	--

維甘特 (Verecundus)

Commentary on the Canticle of Deuteronomy	<i>Commentarii super cantica ecclesiastica</i>	《教會禮儀頌歌註釋：申命記》	
---	--	----------------	--

教父生平概述及佚名作品簡介

■按英文次序編排

(The) Acts of Pilate 《彼拉多行傳》（第一世紀）：一份聲稱由羅馬巡撫彼拉多所寫關於耶穌的官方報告，收錄在《尼哥德慕福音》首十一章。

Acacius of Beroea 庇哩亞的阿迦修（約 340-約 436 年）：敘利亞修士，苦修主義者。他在 378 年成為庇哩亞主教，在 381 年參與君士坦丁堡會議，積極在亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）與安提阿的約翰（John of Antioch）之間調解。不過他沒有參與區利羅與涅斯多留（Nestorius）之間的爭辯。

Acacius of Caesarea 凱撒利亞的阿迦修（約卒於 365 年）：巴勒斯坦凱撒利亞的親亞流派主教，是史家凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）的門生，並為他作傳。此人博學多聞，著有傳道書專論。

Adamnan 阿達南（約 624-704 年）：愛爾蘭艾奧納（Iona）修道院院長，著有聖科倫巴（St. Columba）生平傳記。他致力推動凱爾特（Celtic）教會採用羅馬教會的禮儀和制度。他的著作《論諸聖所》（*On the Holy Sites*），影響了比德（Bede）。

Alexander of Alexandria 亞歷山太的亞歷山大（活躍於 312-328 年）：亞歷山太主教，及後由亞他那修繼任。當亞流派崛起時，他對亞他那修的神學思想影響甚鉅。亞歷山大曾任命亞流為鮑卡利斯（Baucalis）教區工作，後來在 319 年將亞流逐出教會。他有關聖子在永恆中出生及與聖父在神性上實體的結合之教導終於在尼西亞大公會議（325 年）中獲得確認。

Ambrose of Milan 米蘭的安波羅修（約 333-397 年，活躍於 374-397 年）：米蘭的主教、奧古斯丁的老師，曾經就聖靈的神性與馬利亞永遠童貞作出辯解。

Ambrosiaster（義大利的）安波羅修註釋者（活躍於約 366-384 年）：這個名字是伊拉斯姆（Erasmus）用來稱呼某份被認為是安波羅修所寫的著作之作者。

Ammonius of Alexandria 亞歷山太的亞摩尼奧斯（約第五世紀）：生於亞歷山太並主持

當地的學校，是當地的亞里士多德學派註釋作者和教師。他也是柏拉圖作品的註釋作者，在當時及後世均頗負盛名，不過現代學者則認為他賣弄學問、陳腔濫調。

Amphilochius of Iconium 以哥念的安非羅西（約生於 340-345 年，約卒於 398-404 年）：373 年就任以哥念主教，之前是君士坦丁堡的演說家。他和拿先斯的貴格利（Gregory of Nazianus）是表兄弟，熱衷於和馬其頓紐斯派以及麥撒憐派（Messalians）辯論。

Andreas 安德烈亞斯（約第七世紀）：這位修士收集早期作家的聖經註釋，按聖經各書卷編訂成註釋集萃（catena）。

Andrew of Caesarea 凱撒利亞的安德烈（第六世紀初）：加帕多家的凱撒利亞主教。他寫的啟示錄註釋，是最早的希臘文啟示錄註釋之一。他認為這卷書的作者得到上帝的默示，為這個立場辯護。

Antony [or Anthony] the Great 大安東尼（約 251-約 356 年）：退居埃及荒漠的隱修士，是埃及修道主義的創始人，也是一位以修道生活著稱的教父。亞他那修將他奉為修道生活的典範，他也成為基督徒聖徒傳記的模範。

Aphrahat 亞弗拉阿特（約 270-350 年，活躍於 337-345 年）：素有「波斯賢士」之稱，是第一位有作品流傳於世的重要敘利亞文作家。他的希臘文名字是「亞弗拉厄特斯」（Aphraates）。

Apollinaris of Laodicea 老底嘉的亞波里拿留（310-約 392 年）：老底嘉主教，因否認基督具有人的心思意念而遭到拿先斯的貴格利（Gregory of Nazianus）、女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）和摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia）的抨擊。

Aponius/Apponius 亞波紐（第四至五世紀）：他所著的雅歌註釋（約 405-415 年）備受推崇，此書在解經的歷史中有重要地位。這本註釋受俄利根（Origen）及託希坡律陀名（Pseudo-Hippolytus）的註釋作品影響，尤其在基督論方面，有重要的神學意義。

Apostolic Constitutions 《使徒憲章》（約 381-394 年）：又名 *Constitutions of the Holy*

Apostles，被認為是由亞流派主教尼亞波利的猶利安（Julian of Neapolis）編纂。本著作分為八卷，主要收錄前人的著作，如《十二使徒遺訓》（*Didache*；約140年）和《使徒傳統》（*Apostolic Traditions*）及其增補。第八卷的結尾有來自不同來源的八十五條法典，故此又稱為《使徒法典》（*Apostolic Canons*）。

Apringius of Beja 貝雅的亞帕瑞糾（第六世紀中期）：伊比利亞（Iberia）主教，有釋經著作傳世。他用拉丁文寫了一卷啟示錄註釋。這份作品很受泰康尼斯（Tyconius）影響，現存兩個篇幅較長的斷片。

Arethas of Caesarea 凱撒利亞的阿力他（約860-940年）：拜占庭學者，阜丟斯（Photius）的學生。他在君士坦丁堡當執事。從901年起，任凱撒利亞大主教。

Arius of Alexandria 亞歷山太的亞流（活躍於約320年）：他認為聖子是受造物，拒絕接受聖子在本性上像聖父一樣是上帝，因而在尼西亞第一次會議（325年）被定罪為異端。

Arnobius the Younger 小亞挪比烏（第五世紀）：活躍於第五世紀，參與關於基督論的論爭。他著有《與瑟拉皮恩辯》（*Conflictus cum Serapione*），記載他與一個相信「基督一性論」的修士辯論。在此書中，他嘗試論證羅馬學派的神學和亞歷山太學派的神學可以並行不悖。有些學者認為另有幾本作品也是出自他的手筆，例如《詩篇註釋》（*Commentaries on Psalms*）。

Asterius Urbanus 亞斯提·烏爾班（第二世紀）：第二世紀末孟他努派（Montanist）的作家，優西比烏（Eusebius of Caesarea）在其《教會歷史》中曾提及他的名字。

Athanasius of Alexandria 亞歷山太的亞他那修（約295-373年，活躍於325-373年）：於328年起任亞歷山太主教，然而時常過著流放生活。正當大多數東方教會的主教反對他的時候，他寫成了經典的反亞流派著作。

Athenagoras of Greece 希臘的雅典那哥拉（活躍於176-180年）：來自雅典的早期基督徒哲學家兼護教論者。他惟一經過證實的著作是《為基督徒請命書》（*A Plea Regarding Christians*），寫給馬可·奧熱流（Marcus Aurelius）和康模丟（Commodus）皇帝，為基督徒辯護，駁斥無神論、亂倫和食人肉的普遍指控。

Augustine of Hippo 希坡的奧古斯丁（354-430年）：希坡主教，其著作涵蓋有關哲學、解經、神學與教會的主題，卷帙浩繁。他在著述中明確闡述西方教會對於預定論和原罪的教義，藉以反駁伯拉糾（Pelagius）一派。

Babai 巴拜（約第六世紀初）：《致居利科書》（*Letter to Cyriacus*）的作者。注意，他與尼斯底斯的巴拜（Babai of Nisibis，卒於484年）或大巴拜（Babai the Great，卒於628年）並非同一人。

Babai the Great 大巴拜（卒於628年）：敘利亞的修士，在他所處的貝扎布迪（Beth Zabday）地區建立了修道院和學校，後來於涅斯多留派（Nestorian）教會出現危機時出任伊斯拉山大修道院（the Great Convent of Mount Izla）的第三位院長。

Basil the Great of Caesarea 大巴西流，又稱凱撒利亞的巴西流（約生於330年，活躍於357-379年）：加帕多家（Cappadocian）教父，凱撒利亞主教，擁護325年尼西亞第一次會議提出的三位一體的教導。他擅長行政管理，且訂定修道生活規則。

Basil of Seleucia 西流基的巴西流（活躍於444-468年）：愛所里亞（Isauria）的西流基主教（432-447年），與安提阿學派關係密切，亦是教會作家。他於448年參與君士坦丁堡會議，譴責歐迪奇（Eutyches）的謬誤並罷黜該派的大擁護者亞歷山太的狄奧斯庫若（Dioscorus of Alexandria）的職位。他現存的著作以其修辭風格著稱，部分經由他人修訂。

Basilides of Alexandria 亞歷山太的巴西利得（活躍於第二世紀）：第二世紀初期的亞歷山太異端，據說他相信靈魂會從一個身體轉移到另一個身體，並且相信若是為了避免殉道，我們說謊也不算犯罪。

Bede the Venerable 比德（約672/673-735年）：生於諾森布里亞（Northumbria），七歲時被託付給雅若（Jarrow）的聖彼得和聖保羅的本篤會（Benedictine）修士寄養，因此得以在修道生活的傳統中接受廣博的古典教育。比德被認為是他那個時代其最為博學多聞的人之一，著有《英格蘭人民教會史》（*An Ecclesiastical History of the English People*）。

Benedict of Nursia 呂西亞的本篤（約480-547年）：普遍認為他是西方教會的修道主義最重要的人物。本篤創立了許多修道院，當中最享負盛名的是在迦西諾山（Monte

Cassino) 的修道院，但是他的深遠影響在於他有名的《聖本篤會規》。這套《會規》勾勒出理想的修道生活之神學與靈感的基礎，同時也制訂修士的生活模式與組織。

Besa the Copt 科普替人比沙（第五世紀）：科普替修士，申諾提（Shenoute）的學生，繼申諾提之後成為修道院院長。他寫了一些書信、修道院教理問答，以及申諾提的傳記。

Book of Steps 《進階之書》（約 400 年）：由一位匿名的敘利亞文作者所著，由三十篇講道篇章和講論所組成，內容專門討論更進深的屬靈生活成長過程。

Braulio of Saragossa 薩拉戈西的布勞利奧（約 585-651 年）：薩拉戈西主教（631-651 年）兼西哥特（Visigothic）文藝復興時期的著名作家。他的《聖埃米利安納斯生平》（*Life of St. Aemilianus*）是他文學成就的頂峰。

Caesarius of Arles 阿爾勒的凱撒留（約 470-543 年）：阿爾勒主教，素以教牧關懷聞名。在他僅存的作品中，最為重要的是一份收錄約有 238 篇講章的講道集，當中展現了他如何向不同的聽眾傳講基督信仰教義。

Callistus of Rome 羅馬的教宗加歷斯都（卒於 222 年）：羅馬教宗（217-222 年），曾以異端之名將撒伯流（Sabellius）逐出教會。他很有可能是殉道身亡。

Cassia 卡西亞（約生於 805 年，卒於 848-867 年間）：修女、詩人兼詩歌作者，在君士坦丁堡設立了一間女修道院。

Cassian, John (Palestine, Egypt, Constantinople, Rome, Marseilles) 迦賢努（巴勒斯坦，埃及，君士坦丁堡，羅馬，馬塞）（360-432 年）：《隱修生活要理》（*Institutes*）和《選集》（*Conferences*）的作者，他的著作據稱是編纂埃及的修道院教父論屬靈生活本質的教導。這些教導對於西方教會的修道主義影響深遠。

Cassiodorus 迦修多儒（約 485-約 580 年）：西方修道傳統的創始人，設立了在卡拉比亞（Calabria）的維瓦利姆（Vivarium）的修道院。院內的修士抄寫希臘文和拉丁文的古典宗教與世俗文獻，其中有珍貴的歷史資料及一些解經著作，使其得以保存下來作為西方教會的傳統。

Chromatius of Aquileia 阿奎雷亞的克羅馬丟（活躍於 400 年）：阿奎雷亞（Aquileia）主教，魯非諾（Rufinus）和耶柔米（Jerome）的朋友，著有論文集和講道集。

Clement of Alexandria 亞歷山太的革利免（約 150-215 年）：受過高深教育、從異教皈依的基督徒，在亞歷山太曾經出任教理學校校長，是基督信仰學術界的先驅。他主要的作品有《勸勉希臘人》（*Protrepticus*）、《導師基督》（*Paedagogus*）以及《雜篇》（*Stromata*），這些著作讓基督信仰教義與當時流行的觀念，以及那時代的學術成就作直接的對話。

Clement of Rome 羅馬的革利免（活躍於約 92-101 年）：曾任教宗，著有《致哥林多人一書》（*Epistle to the Corinthians*），是緊接使徒時代之後最重要的文獻之一。

Commodian 康摩迪恩（約第三或五世紀）：拉丁詩人，身世不詳，可能是敘利亞人。僅存的兩部作品頗具千禧年論及聖父受苦論（*patripassionist*）傾向，集中於啟示錄和基督信仰護教的題材。

Constitutions of the Holy Apostles 《使徒憲章》：見《使徒憲章》（*Apostolic Constitutions*）。

Cyprian of Carthage 迦太基的居普良（活躍於 248-258 年）：迦太基主教，任內殉道，認為經由異端或分裂教會者洗禮的人無分於教會的祝福。

Cyril of Alexandria 亞歷山太的區利羅（375-444 年，活躍於 412-444 年）：亞歷山太宗主教，著有大量的解經著作，其作品特別強調基督神人二性的結合，以致 431 年涅斯多留（Nestorius）遭譴責。

Cyril of Jerusalem 耶路撒冷的區利羅（約 315-386 年，活躍於約 348 年）：在 350 年之後任耶路撒冷主教，著有《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）（*Catechetical Homilies*）。

Cyril of Scythopolis 西古提波利斯的區利羅（約生於 525 年，卒於 557 年後）：巴勒斯坦修士，曾為多位著名的巴勒斯坦修士撰寫傳記。因著他的著作，我們方能確切地認識第五、六世紀的修道生活，以及俄利根流派的危機和該派在第六世紀中葉所受的壓迫。

Diadochus of Photice 福蒂斯的迪亞胡斯（約 400-474 年）：伊庇魯斯古國（Epirus Vetus）主教，反對基督一性論，其著作《我們的主耶穌基督升天的談話》（*Discourse on the Ascension of Our Lord Jesus Christ*）的迦克墩基督論（Chalcedonian Christology）影響了東西方教會。具神秘色彩的《在伊庇魯斯的福蒂斯主教的異象》（*Vision of St. Diadochus Bishop of Photice in Epirus*）一書也是以他為主角。

Didache 《十二使徒遺訓》（約 140 年）：作者不詳。此文將猶太倫理觀與基督信仰禮拜儀式交織在一起，構成一篇有關「生命之道」的論說文。這篇作品在教父時期影響甚鉅，專門用來栽培初信者。

Didascalia Apostolorum 《使徒教訓》（第四世紀開始流傳）：主要敘述主教的職責，也有描述執事的按立、女執事的工作，如何幫助因信仰而被囚的基督徒，以及關於死人復活的問題。

Didymus the Blind of Alexandria 亞歷山太的失明者荻地模（約 313-398 年）：亞歷山太的解經家，深受俄利根影響，耶柔米對他甚為讚賞。

Diodore of Tarsus 大數的戴阿多若（約卒於 394 年）：大數的主教、安提阿的神學家。著有大量解經、教義和護教作品，由於他被定罪為涅斯多留派（Nestorian）的前輩，因此他的著作很多只剩下斷簡殘篇流傳下來。戴阿多若是屈梭多模（Chrysostom）和摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia）的老師。

Dionysius of Alexandria 亞歷山太的狄尼修（約卒於 264 年）：亞歷山太主教、俄利根的學生。狄尼修熱衷於當時的神學辯論，反對撒伯流派（Sabellianism），還為自己辯護，駁斥別人對他主張三神論的指控，並且寫下現存最早的基督信仰對伊壁鳩魯主義（Epicureanism）的辯駁。他的著作得以倖存，主要是靠其他早期基督徒作家以摘錄方式保存下來。

Dionysius the Areopagite 亞略·巴古的丟尼修（活躍於約 500 年）：參託丟尼修名作品（Pseudo-Dionysius the Areopagite）。

Dorotheus of Gaza 迦薩的多羅西斯（活躍於約 525-540 年）：塞理多斯（Seridos）所主持的修道院的成員，後來領導一間修道院，在那裏寫下《屬靈指引》（*Spiritual Instructions*）。他也著有論巴勒斯坦修道主義傳統的作品。

Ennodius 恩諾迪烏斯（474-521 年）：帕維亞（Pavia）主教，著有許多各種類型的作品，包括書信、詩歌和傳記。羅馬教會與君士坦丁堡的阿迦修（Acacius of Constantinople）紛爭，恩諾迪烏斯嘗試調解。當世俗掌權者挑戰教宗時，恩諾迪烏斯支持教宗的自主權。

Ephrem the Syrian 敘利亞人以法蓮（約生於 306 年，活躍於 363-373 年）：敘利亞作家，著有聖經註釋和靈修詩歌；這些詩歌有時被視為在但丁（Dante）以前基督信仰最偉大的詩歌。

Epiphanius of Salamis 撒拉米的伊皮法紐（約 315-403 年）：塞浦路斯的撒拉米主教，著作有《藥庫》（*Panarion*），當中駁斥八十種異端邪說。他在俄利根受譴責一事著力甚多。

Epiphanius the Latin 拉丁人伊皮法紐（約第五世紀末或第六世紀初）：拉丁文獻《福音書註釋》（*Interpretation of the Gospels*）的作者，書中經常提到早期教父時代的註釋作者。他可能擔任過貝內文托（Benevento）或塞維利亞（Seville）的主教。

Epistle of Barnabas 《巴拿巴書信》：見《巴拿巴書信》（*Letter of Barnabas*）。

Eucherius of Lyons 里昂的優克里烏（活躍於 420-449 年）：約 435 年起至 449 年擔任里昂主教。出生於貴族家庭，他於萊林斯（Lérins）的修道院成立不久便偕同妻子、兒子加入。他用三種讀法來解釋聖經難懂的經文，就是字義、道德和屬靈意義。

Eugippius 優吉匹烏（生於 460 年）：賽維林（Severinus）的門生，卡斯特倫·盧卡蘭姆（Castrum Lucullanum）修道院的第三任院長。這所修道院是由那些於蠻族入侵時從諾理姆（Noricum）逃難出來的人所設立的。

Eunomius of Cyzicus 西齊庫斯的歐諾米（卒於 393 年）：西齊庫斯（Cyzicus）主教，主張聖父與聖子有不同的本性，一為萬物之源，另一則否，因而受到大巴西流（Basil the Great）和女撒的賈格利（Gregory of Nyssa）的抨擊。

Eusebius of Alexandria 亞歷山太的優西比烏（約第四世紀中期）：亞歷山太的主教，由凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）與老底嘉的優西比烏（Eusebius of Laodicea）一同確認其職分。

Eusebius of Caesarea 凱撒利亞的優西比烏（約 260/263-340 年）：凱撒利亞主教，君士坦丁大帝的擁護者，首位基督教會的歷史家。他認為福音真理早已在異教徒的著作中有所預示，但是他得為自己的教義辯護，駁斥他支持亞流派的言論，以釋眾疑。

Eusebius of Emesa 伊米撒的優西比烏（約 300-約 359 年）：約 339 年起任伊米撒主教。聖經解經家，也是一位以教義為主題的作家，頗具其恩師凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）那種半亞流派（semi-Arian）的傾向。

Eusebius of Gaul / Eusebius Gallicanus 高盧的優西比烏（約第五世紀）：一個約定俗成的名字，指在高盧成書的一本講道集。此書共有七十六篇講章，在第七世紀曾被修訂。書中包括不同教父的著述，按照禮儀的週期（如聖人的節日及其他節日）編排，集中討論道德方面的教導。

Eusebius of Vercelli 韋爾切利的優西比烏（活躍於約 360 年）：韋爾切利主教，當尼西亞會議（325 年）三位一體的教導在西方教會的妥協下，遭受損害時，他挺身而出，支持這項教導。

Eustathius of Antioch 安提阿的優斯塔修（活躍於 325 年）：先任庇哩亞主教，然後任安提阿主教，是 325 年尼西亞會議上反對亞流主義的領袖之一。其不妥協的立場使他成為亞流派努力攻擊的對象，結果他於兩年後的安提阿會議上由於支持尼西亞神學而遭陷害，被罷黜，流放到色雷斯（Thrace）。

Euthalius the Deacon 優他利（約第四世紀）：著名希臘文學者，編有一份送贈給亞他那修的評注資料，這份資料包括了使徒行傳、保羅書信和大公書信的評注，每類經卷均加插導言，分章分節，並有串珠和表列參考。

Euthymius of Palestine 巴勒斯坦的優西米烏（377-473 年）：米利丟（Melitene）人，一位具影響力的修士。受教於米利丟主教奧利烏（Otreius），並由他授予教士的職分，並將其教區轄下的所有修道院交付他管理。當迦克墩大公會議（Council of Chalcedon, 451 年）譴責歐迪奇（Eutyches）的錯誤時，優西米烏的權威大大地左右了多數東方教會的修士，使他們接受這些法令。優多西亞（Eudoxia）皇后就是在他的努力下，得以重返迦克墩派的正統信仰。

Evagrius of Pontus 本都的伊華紐斯（約 345-399 年）：苦修生活的門徒和老師，精明

地汲取第四世紀末埃及與巴勒斯坦修道主義的靈性教導，並將這些教導有創意地傳授給學生。雖然他著作中的俄利根流派要素受第五次大公會議（Fifth Ecumenical Council；即君士坦丁堡第二次會議，553 年）正式譴責，他的文集依舊影響著教會的傳統。

Eznik of Kolb 科爾布的伊斯尼克（第五世紀初）：梅斯羅布（Mesrob）的門生，他將希臘文聖經譯成亞美尼亞文，使之成為古典亞美尼亞文的典範。擔任主教時，曾參與阿斯蒂薩特（Astisat）大會（449 年）。

Facundus of Hermiane 賀米安的法康德（活躍於 546-568 年）：非洲主教。查士丁尼（Justinian）皇帝在第五次教會大公會議中裁定已去世的三個教父是異端，包括摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestic）、塞浦路斯的狄奧多勒（Theodoret of Cyrrhus）及伊得撒的伊巴斯（Ibas of Edessa）。法康德反對皇帝這個宣判。他寫了《致查士丁尼書》（*To Justinian*），又稱《三章之辯》（*In Defence of the Three Chapters*），為他們辯護。他堅稱，古代神學家的某些觀點要待近世的神學反思之後，人們才發現有錯，所以古人不應該因此而獲罪。他追隨迦克墩會議的傳統，但是他的基督論除此之外還加上一條「上帝受苦論」的原則：三一上帝之中，只有一個位格受難（*Unus ex Trinitate passus est*）。這原則是查士丁尼確立的。

Fastidius of Britain 不列顛的法斯蒂丟（約第四至五世紀）：不列顛作家，著有《論基督徒生命》（*On the Christian Life*）。學者認為他有一些著作被誤認為伯拉糾（Pelagius）所寫。

Faustinus of Rome 羅馬的福斯廷納斯（活躍於 380 年）：羅馬教士，卡利亞里的路西非爾（Lucifer of Cagliari）的支持者，著有關於三位一體的論文。

Faustus of Riez 列茲的浮士德（約 400-490 年）：不列顛修士，聲譽卓著，於萊林斯（Lérins）生活。擔任列茲（Riez）修道院院長，從 457 年起任主教，直至逝世。他著有《論聖靈》（*On the Holy Spirit*），反駁馬其頓紐斯派，堅持聖靈的神性。他的另一部論著是《論恩典》（*On Grace*）；在書中，他對救恩的立場處於自由意志理論與預定論之間。他的著作中，現存的還有一些信函和託名寫作的講章。

(The) Festal Menaion 《節期經課》：正教崇拜禮文，包括崇拜的各個環節（例如詩歌），用來慶祝一些固定的節期，記念耶穌與馬利亞的生平事蹟。

Filastrius of Brescia 布雷西亞的菲拉斯特留（活躍於 380 年）：布雷西亞（Brescia）主教，編纂反異端邪說的著作。

Firmicus Maternus of Sicily 西西里的菲明庫·馬德諾（第四世紀）：護教士，駁斥異教。他歸信基督信仰之前，寫了一本占星學著作（334-337 年）。相信福音後，他批評異教，著有《世俗宗教之謬誤》（*On the Errors of the Profane Religion*）。

Fructuosus of Braga 布拉加的福拓索斯（約卒於 665 年）：哥特人，父親是將軍，出身於一個地位顯赫的軍人家族。他早年成為修士，在 650 年之前成為達姆（Dumium）的修道院院長兼主教，在 656 年任布拉加省區主教。他在盧西塔尼亞（Lusitania）、阿斯圖里亞（Asturia）、加里西亞（Galicia）、和蓋德斯（Gades）島建立修道院群體，頗有影響力。

Fulgentius of Ruspe 拉斯佩的富爾根狄（約 467-532 年）：拉斯佩主教，受奧古斯丁影響，著有許多合乎正統教義的講章和論文。

Gaudentius of Brescia 布雷西亞的高登丟（活躍於 395 年）：菲拉斯特留（Filastrius）的繼承人，繼任布雷西亞主教；著有二十一篇聖餐禮的講章。

Gennadius of Constantinople 君士坦丁堡的根那丟（卒於 471 年）：君士坦丁堡的宗主教，著有大量的聖經註釋作品，反對亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）的基督論。

Gennadius of Marseilles 馬塞的根那丟（卒於 496 年後）：馬塞教會的長老兼教會史家，著有《教會名人目錄》（*De Viris Illustribus*），介紹百餘位五世紀的基督徒著名領袖，延續耶柔米（Jerome）同名著作的努力，對各名人的介紹雖短，但甚有價值。

Gerontius 傑榮斯（約 395-約 480 年）：巴勒斯坦修士，後來擔任巴勒斯坦修道群體的牧首。他帶領人反對迦克墩（Chalcedon）會議。

Gnostics 諾斯底派：此稱號現在用來通稱巴西利得（Basilides）、馬吉安（Marcion）、華倫提努（Valentinus）、摩尼（Mani）等派別的跟隨者。這個信仰的特色就是認為物質是靈魂的桎梏，由一位邪惡或無知的造物主所造，並且認為救贖取決於命運，而非取決於自由意志。

Gospel of Nicodemus 《尼哥德慕福音》（第一或二世紀）：早期基督信仰著作，反映出彼拉多在早期基督徒心目中的地位。

Gregory of Agrigentium 阿格理金泰姆的貴格利（卒於 592 年）：阿格理金泰姆主教，著有十卷出色的聖經註釋，他對古教父的解經傳統相當熟悉，其解經作品雖偏重字面意義，但亦有靈意向度。

Gregory of Elvira 埃爾維拉的貴格利（活躍於 359-385 年）：埃爾維拉主教，著有仿俄利根風格的寓意法論文，為尼西亞會議確立的信仰辯護，駁斥亞流派。

Gregory of Nazianzus 拿先斯的貴格利（生於 329/330 年，活躍於 372-389 年）：加帕多家教父、君士坦丁堡主教，是大巴西流（Basil the Great）以及女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）的朋友；著有神學演說詞、講道集和詩集，以主張基督的人性及三位一體的正統教義著稱。

Gregory of Nyssa 女撒的貴格利（約 335-394 年）：女撒主教，是大巴西流（Basil the Great）的弟弟，加帕多家教父。以主張聖父、聖子、聖靈合一而同等著稱，著有教理問答演說詞，是一位深具創意的哲學神學家。

Gregory Thaumaturgus of Neocaesarea 尼奧凱撒利亞的神行者貴格利（活躍於約 248-264 年）：尼奧凱撒利亞（Neocaesarea，本都·波尼蒙亞〔Pontus Polemoniacus〕屬下的一個教區）的主教，俄利根的門生。著有至少五篇傳奇的《生平》（*Lives*），敘述那些令他被稱為「行奇蹟者」的事件和奇蹟。他最重要的作品是《向俄利根致謝詞》（*Address of Thanks to Origen*），這是一篇運用了修辭學方法去組織的頌詞，獻給俄利根，也扼要地概括了俄利根的教導。

Gregory the Great 大貴格利（約 540-604 年）：590 年起任教宗，是拉丁語世界「教會四大學者」的最後一位。他是一位多產作家，能強而有力地整合拉丁教會，推動改革禮拜儀式，於是產生「貴格利的聖餐象徵論」（*Gregorian Sacramentary*）和「貴格利聖詠」（*Gregory chant*）。

Hegemonius 赫格莫尼（第四世紀）：學者對他所知甚少。現存關於他的記載只有他在第四世紀中期寫成的辯論著作《亞基老與摩尼爭辯傳》（*Acta disputationis Archelai Cum Manete*）。

Hermas 黑馬（第二世紀）：見《黑馬牧人書》（*Shepherd of Hermas*）。

Hesychius of Jerusalem 耶路撒冷的赫西糾（活躍於 412-450 年）：長老兼解經家，據說曾寫過整本聖經的註釋。

Hilary of Arles 阿爾勒的希拉流（約 401-449 年）：阿爾勒大主教，是「半伯拉糾派」（Semi-Pelagian）的領袖。他將轄下教區的一位主教撤職，並任命新主教，因而觸怒教宗利奧一世（Leo I）。於是利奧將他從都主教管轄的教區貶到主教管轄的教區，以維護教宗掌控高盧（Gaul）教會的權力。

Hilary of Poitiers 波提亞的希拉流（約 315-367 年）：波提亞主教。為聖父與聖子的共同本性辯護，反駁亞流派，因而有「西方的亞他那修」之稱。

Hippolytus of Rome 羅馬的希坡律陀（活躍於 222-245 年）：近代學術界認為希坡律陀與巴勒斯坦有關，認為他與俄利根相熟。雖然他主要以《反駁所有異端》（*The Refutation of All Heresies*）聞名，基本上他是一位使用預表解經法的聖經（特別是舊約）註釋家。

Honoratus of Arles 阿爾勒的荷諾萊圖（活躍於 425 年，卒於 429/430 年）：阿爾勒主教，是西方教會修道運動的重要領袖，曾於萊林斯（Lérins）建立著名的修道院，吸引大批基督徒跟從，第五、六世紀許多西方教會領袖均出自此修院。

Horsiesi 霍利修斯（約 305-約 390 年）：帕喬米烏（Pachomius）的第二任繼承人，在佩特紐（Petronius）之後，出任南埃及修道群體的領袖。

Hosius of Cordova 科爾多瓦的霍修斯（卒於 357 年）：西班牙科爾多瓦主教，曾任君士坦丁皇帝的宗教顧問，反對多納徒主義和亞流主義，在尼西亞會議中擔任重要角色，年老時曾遭亞流派人士壓迫。

Ignatius of Antioch 安提阿的伊格那丟（約 35-107/112 年）：安提阿主教。當他被捕，離開安提阿前往羅馬殉道時，寫了一些信給當地的教會。他在信中警告信徒提防異端，強調正統的基督論、聖餐禮的中心地位以及主教在維護教會合一上的獨特角色。

Irenaeus of Lyons 里昂的愛任紐（約 135-約 202 年）：里昂主教，曾出版最為著名及最具影響力的駁斥諾斯底主義之論證。

Isaac of Nineveh 尼尼微的以撒（約卒於 700 年）：又名「敘利亞人以撒」（Isaac the Syrian）或「敘魯斯的以撒」（Isaac Syrus）；這位修道院作家於退隱修道院生活之前，曾有短暫時間出任尼尼微主教。他以苦修為主題的著作藉著眾多講道篇章流傳下來。

Isho'dad of Merv 默維的伊澤達德（活躍於約 850 年）：涅斯多留派（Nestorian）的赫達塔（Hedatta）主教，著有部分舊約聖經以及整本新約聖經的註釋，特別是雅各書、彼得前書及約翰一書，並經常引述敘利亞教父的著作。

Isidore of Seville 塞維利亞的伊西多爾（約 560-636 年）：生於西班牙—羅馬的神職家庭，是四兄弟姊妹中最為年幼的一員，上有姊姊弗洛汀娜（Florentina）以及哥哥李安德（Leander）和富爾根狄（Fulgentius）。他是博學多聞的作家，其著作對宗教與宗教儀式涉獵甚廣，包括百科全書《語源學》（*Etymologies*）以及最重要的著作《觀點》（*Sententiae*），共有三卷。

Jacob of Nisibis 尼斯庇斯的雅各（卒於 338 年）：尼斯庇斯主教。於 325 年出席尼西亞第一次會議，積極反對亞流。

Jacob of Sarug 沙魯的雅各（約 450-約 520 年）：敘利亞的教會作家，於伊得撒（Edessa）接受教育。晚年受封為沙魯主教。主要的著作有一系列韻律體的講道篇章，數量之多使他博得「聖靈之笛」的雅號。不太能肯定其神學觀點，很有可能屬於溫和的基督一性派。

Jerome (Rome, Antioch, Bethlehem) 耶柔米（羅馬，安提阿，伯利恆的）（約 347-420 年）：天賦異稟的解經家，具古典拉丁文風格的寫作能手，當今最為人稱道的是他翻譯了拉丁文《武加大聖經》（*Vulgate*）。他為馬利亞的永恆童貞辯護，抨擊俄利根和伯拉糾（Pelagius），並且支持極端的苦修行為。

John Chrysostom (Antioch, Constantinople) 屈梭多模（安提阿，君士坦丁堡）（344/354-407 年，活躍於 386-407 年）：君士坦丁堡主教，向來以他的正統性、口才以及他對教會高層的散漫放縱之抨擊著稱。

John of Antioch 安提阿的約翰（約卒於 441/42 年）：從 428 年起任安提阿主教。他曾經在安提阿附近的一所修道院裏與涅斯多留（Nestorius）和摩綏普提亞的狄奧多勒（Theodore of Mopsuestia）一同學習。他支持涅斯多留。在亞歷山太主教區利羅（Cyril of Alexandria）於 431 年以弗所會議上將涅斯多留判罪後，他與同伴召開會議，抨擊區利羅；433 年他與區利羅達成和解協議，避免教會分裂。

John of Apamea 阿柏密的約翰（第五世紀）：早期教會裏的敘利亞作者，著作關於屬靈生活的不同方面。也稱為「孤獨者約翰」（John the Solitary）。他的一些作品以對話形式寫成。此外還著有書信、一篇論洗禮的文章，以及論禱告和靜默的短篇著述。

John of Damascus 大馬士革的約翰（約 650-750 年）：阿拉伯的修道主義者兼神學家，其著作對東、西方教會影響甚鉅。他對後世影響最深的著作就是《信仰的註釋》（*The Orthodox Faith*）。

John the Elder 長老約翰（約第八世紀）：敘利亞作家，屬東方教會的修道群體，住在卡爾杜山（Mount Qardu；位於伊拉克北部）地區。他最重要的著作就是二十二篇講章和包括五十一封短箋的書信集，當中他把神秘的生命描述成一種對復活生命的期待經驗，是受洗儀式與聖餐禮所結的果子。

John the Monk 修士約翰：《節期經課》（*The Festal Menaion*）裏一個傳統的名字，相信是指大馬士革的約翰。見大馬士革的約翰。

Josephus, Flavius 夫拉維斯·約瑟夫（約 37-約 101 年）：猶太史家，生於顯赫的祭司家庭。與愛色尼人和撒都該人多有交往，本身則為法利賽人。參與 66 年爆發的猶太人革命，為耶路撒冷議會選為加利利的指揮官。他預言維斯帕先（Vespasian）得以晉升並其子提多（Titus）將登上皇位，很有技巧地藉此取悅於維斯帕先。他於 69 年維斯帕先成為皇帝後，恢復自由身。

Julian of Eclanum 伊克蘭姆的猶利安（約 385-450 年）：於 416/417 年就任伊克蘭姆主教，419 年因沒有正式反對伯拉糾（Pelagius）主義而被革職並放逐。流放在外時，被摩綏普提亞的狄奧多若收留，猶利安亦跟隨了狄奧多若的安提阿派解經風格。雖然猶利安未能恢復教會職位，他在西西里教書直到去世為止。他的作品包括約伯記註釋、部分小先知書的註釋以及各類書信，又翻譯了摩綏普提亞的狄奧多若的詩篇

註釋。基於認同伯拉糾，猶利安運用他的聰明才智和修辭學知識反駁奧古斯丁對於自由意志、慾望以及惡的所在之處的看法。

Julian the Arian 亞流派的猶利安（約第四世紀）：安提阿人，亞流主義者，寫了一卷約伯記註釋。他大概是阿以丟（Aetius）和歐諾米（Eunomius）的跟隨者。學者認為，曾為《使徒憲章》（*Apostolic Constitutions*）一部分的 85 條《使徒法典》（*Apostolic Canons*）是他寫的。託伊格那丟（Ignatius）名的作品，學者也認為出於他的手筆。

Justin Martyr 殉道者游斯丁（約 100/110-165 年，活躍於約 148-161 年）：巴勒斯坦哲學家，皈依基督信仰，認為這是「惟一真實並崇高的哲學」。他遊歷到羅馬，在那裏寫下幾篇結合希臘哲學與基督信仰神學的護教文章，反駁異教徒和猶太人；最後殉道身亡。

Lactantius 拉克單丟（約 260-約 330 年）：基督徒護教士。早年被羅馬皇帝戴克里先（Diocletian）指派到尼科美底亞（Nicomedia）作修辭學的教授，在那裏他皈依基督信仰，亦因此失去教職。戴克里先頒布第一次迫害基督徒的法令後（公元 303 年），他到了特里爾（Trier），以寫作和教學糊口。晚年因著他與君士坦丁大帝的交情，地位得以躍升，成為其子基利司布（Crispus）的拉丁語教師，著有《神聖教義》（*The Divine Institutes*）。

Leander of Seville 塞維利亞的李安德（約 545-約 600 年）：拉丁教會作家，其作品只有兩份遺留在世。他積極將基督信仰傳給西哥特人（Visigoths），對當時的西班牙有深遠的歷史影響。

Leo the Great of Rome 羅馬的大利奧（任期 440-461 年）：羅馬主教，他所寫的《致夫拉維亞大卷》（*Tome to Flavian*）幫助 451 年的迦克墩會議（Council of Chalcedon）在涅斯多留派（Nestorian）和區利羅派的立場之間取得平衡。

Letter of Aristeas 《阿里斯蒂亞書信》（公元前 130 至公元 100 年間寫成）：託名書信，內容聲稱為多利買皇朝官員阿里斯蒂亞的親身見證，當中記述希伯來聖經的希臘文《七十士譯本》由 72 位猶太長老以 72 天譯成的神奇翻譯經過。

Letter of Barnabas 《巴拿巴書信》（約 130 年）：這部作品運用了寓意法與預表解經

法詮釋舊約聖經，充滿反猶太的色彩。原本和其他新約作品一起被納入「大公書信」，直到凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea，約 260/263-340 年）質疑該書的真偽。

Letter to Diognetus 《致丟格那妥書》（約第三世紀）：這封書信反駁了異教，並闡釋基督徒的生活與信仰。作者不詳，研究教父的學者亦無法確定收信人丟格那妥的身分。

Lucifer of Cagliari 卡利亞里（撒丁尼亞）的路西非爾（卒於 370/371 年）：卡利亞里（Cagliari，又稱 Sardinia）主教，鼎力支持亞他那修和《尼西亞信經》（*Nicene Creed*）。因拒絕承認君士坦丟二世（Constantius）皇帝所授任的較不正統的主教，與他的跟隨者產生分歧，被流放到巴勒斯坦，後來到了埃及的提備得（Thebaid）。

Luculentius 盧卡倫丟（第五世紀）：一組新約聖經的簡短註釋之佚名作者，當中關於保羅作品的段落甚多。他的解經法以字面意義為主，並且大多依據早期作家，如耶柔米和奧古斯丁的見解。依內容而言，他的作品可能屬第五世紀。

Macarius of Egypt 埃及的馬加利（約 300-約 390 年）：沙漠教父的其中一位。約於 374 年被盧修斯（Lucius），就是亞他那修屬亞流派的繼承人，指控他支持亞他那修（Athanasius），因而被放逐到尼羅河的一個島上。晚年在納特倫旱谷（Wadi Natrun）教導他的修道主義神學。



Macedonius of Constantinople 君士坦丁堡的馬其頓紐斯（約卒於 362 年）：君士坦丁堡主教，支持半亞流派立場，認為聖父、聖子本性近似；於 360 年亞流派的主教會議上被免職。他曾被指為否定聖靈神性之「敵聖靈派」（Pneumatomachi）的創始人，但真相難以考究。

Macrina the Younger 小瑪克里娜（約 327-379 年）：大巴西流（Basil the Great）和女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）的姊妹，稱為「小」瑪克里娜，作為她和她祖母的區分。她對她的弟弟影響甚深，特別是貴格利。貴格利稱她為導師，並且在《論靈魂與復活》（*On the Soul and the Resurrection*）中提到她的教導。

Mani (Manichaeans) 摩尼（摩尼派）：約 241 年在摩尼（約 216-276 年）的領導下，發源於波斯、摻雜了基督信仰的宗教運動。據說該派否認自由意志與上帝的普遍主

權，主張光與暗的國度同樣永恆，而被贖者則是光明的屬靈人的微粒子，囚禁於物質的黑暗中（參諾斯底派）。

Marcellus of Ancyra 安居拉的馬爾克路（約卒於 375 年）：他寫了一篇文章反駁亞流主義（Arianism）。後來有人指控他接受撒伯流主義（Sabellianism），凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）對他的指控尤為尖銳。西方教會宣稱他的思想符合正統，東方教會則把他革除教籍。有些學者認為，一些被視為亞他那修（Athanasius）作品的著作，其實是安居拉的馬爾克路寫的。

Marcion 馬吉安（活躍於 144 年）：第二世紀中葉的異端，拒絕接受舊約聖經和大部分的新約聖經，宣稱耶穌基督之父並非舊約中的上帝（參諾斯底派）。

Marius Victorinus of Rome 羅馬的馬流·維克多納（約生於 280/285 年，活躍於 355-363 年）：非洲的文法學者，在羅馬教授修辭學，並且翻譯柏拉圖派的作品。晚年皈依基督信仰後（約 355 年），他寫了反駁亞流派的作品，並著有保羅書信的註釋。

Mark the Hermit of Tarsus 大數的隱士馬可（約第六世紀）：住大數附近的修士，著有論苦修主義的實踐以及基督論的作品。

Martin of Braga 布拉加的馬丁（活躍於約 568-579 年）：伊比利亞半島（Iberian peninsula）上的布拉加都主教，反亞流派。受過高深教育，於 572 年主持布拉加的省區會議。

Martyrius 瑪爾特流：見撒多那（Sahdona）。

Maximus of Turin 都靈的馬克西穆（卒於 408/423 年）：都靈主教，於羅馬皇帝洪諾留（Honorius）及狄奧多西二世（Theodosius the Younger）在位期間（408-423 年）去世。著有超過一百篇論基督信仰節慶、聖人和殉道者的講道篇章流傳後世。

Maximus the Confessor of Constantinople 君士坦丁堡的守道者馬克西穆（約 580-662 年）：生於巴勒斯坦的神學家兼苦修主義作家。614 年阿拉伯人入侵耶路撒冷，他先後逃到君士坦丁堡和非洲尋求庇護。歷經坐牢及割舌斬右手等酷刑，死在離黑海不遠處。他教導人當全然仰望上帝而遠離萬物，集中論述基督的人性。

Melito of Sardis 撒狄的墨利托（約卒於 190 年）：小亞細亞撒狄主教，著作豐富，但現存只有少許殘片。其生平資料主要來自優西比烏的《教會歷史》，據說他曾遊歷巴勒斯坦，是首位記錄基督徒朝聖情況的作者。此外，他又是首位稱希伯來文聖經為「舊約」的教父。

Methodius of Olympus 奧林匹斯的麥托丟（卒於 311 年）：奧林匹斯主教，在《十位童女的宴會》（*Symposium*）中讚揚獨身生活。此書有部分仿效柏拉圖對話錄中篇名相同的作品。

Minucius Felix of Rome 羅馬的米努修·腓力斯（第二或三世紀）：基督徒護教士，也是羅馬的律師。他所寫的《歐克塔維》（*Octavius*）在許多觀點上與特土良的《護教書》（*Apologeticum*）不謀而合。據說他在非洲出生。

Montanist Oracles 《孟他努主義者神諭集》（第二世紀末）：孟他努主義是一種具天啟性和厲行苦修主義的運動，於第二世紀後期由弗呂家（Phrygia）一個名叫孟他努的人發起。此人與他的追隨者發出聲稱是受聖靈感動的神諭。神諭的原作流傳下來的寥寥可數，現今對孟他努主義的了解大多來自反對此派的作家的著作。孟他努主義在亞細亞教會會議（Asiatic synods）之前便被正式定罪為異端。

Nemesius of Emesa 伊米撒的尼梅希（活躍於第四世紀末）：敘利亞的伊米撒主教，他最為重要的作品《論人性》（*On the Nature of Man*）引用了一些神學和哲學的著作，是第一部論述基督信仰的人觀的著作。

Nestorius of Constantinople 君士坦丁堡的涅斯多留（約 381-約 451 年）：君士坦丁堡宗主教（428-431 年），他創立的一套異端說法，認為在道成肉身的基督裏，是神性與人性兩個位格，而不是真正結合成一個位格。他抵制稱馬利亞是上帝之母（*theotokos*）的教導，導致涅斯多留派（Nestorian）教會從君士坦丁堡分裂出來。

Nicetas of Remesiana 利米西亞納的尼塞塔（活躍於第四世紀後期）：在塞爾維亞的利米西亞納主教，其作品肯定聖子的三位一體同質性並肯定聖靈的神性。

Nilus of Ancyra 安居拉的尼流斯（約卒於 430 年）：苦修主義作者，著作甚豐，是約翰·屈梭多模（John Chrysostom）的學生。有時被誤稱為「西奈的尼流斯」（Nilus of Sinai），但他其實是安居拉人，並且曾經在君士坦丁堡學習。

Novatian of Rome 羅馬的諾窪天（活躍於 235-258 年）：羅馬神學家，因沒當上教宗而另組教會，以正統信仰著稱。他有關三位一體的論文陳述古典西方教會的教義。

Oecumenius of Isauria 愛所里亞的俄厄庫美紐（第六世紀）：別號「修辭學者」或「哲人」，他寫下了現存最早的啟示錄希臘文註釋。他對屈梭多模（Chrysostom）的保羅書信註釋的評注仍存留至今。

Olympiodorus 奧林匹多羅（第六世紀初）：在亞歷山太的釋經者，是一位執事。他留存至今的註釋大多保存在註釋集萃裏。

Origen of Alexandria (and of Caesarea) 亞歷山太（和巴勒斯坦的凱撒利亞）的俄利根（生於 185 年，活躍於約 200-254 年）：對後世影響深遠的解經家兼系統神學家。他因為主張靈魂的先存，被指控為否認肉體的復活、聖經經文字面意義的真理及三位一體中聖父與聖子同等，因而（可能不公平地）被定罪。他大量的解經作品都將重點集中在文本的屬靈意義。

Pachomius of Egypt 埃及的帕喬米烏（約 292-347 年）：修道院住院修士的修道主義創始人。他是個有恩賜的團體領袖，創立了一套規則，死後有亞歷山太的亞他那修為他辯護。

Pacian of Barcelona 巴塞隆拿的帕西恩（約第四世紀）：巴塞隆拿主教，其著作反駁受歡迎的異教節慶以及諾窪天教會分裂者。

Palladius of Helenopolis 海倫洛坡里的巴拉第（約 363/364-約 431 年）：曾任庇推尼（Bithynia）的海倫洛坡里（Helenopolis；400-417 年）和加拉太（Galatia）的亞斯普納（Aspuna）兩地的主教。是本都的伊華紐斯（Evagrius of Pontus）的門生，對俄利根甚為仰慕。後來他成為屈梭多模（Chrysostom）的熱心追隨者，並分擔他在 403 年所遭遇的麻煩。他所著的《勞蘇的歷史》（*Lausatic History*）及《論聖約翰生命的對話》（*Dialogus de vita S. Johannis*），強調荒漠生活的靈性價值，是早期修道主義歷史的主要資料來源。

Paschasius of Dumium of Portugal 達姆（葡萄牙）的巴斯迦修（約 515-約 580 年）：達姆（Dumium）的修士，曾將沙漠教父的希臘文句子譯成拉丁文。

- Paterius 帕特留**（約第六至七世紀）：大貴格利（Gregory the Great）的門生，大貴格利的作品大多經由他得以流傳給許多中世紀的作家。
- Paulinus of Milan 米蘭的保利努**（第四世紀末至第五世紀初）：米蘭的安波羅修（Ambrose of Milan）的書記。他為安波羅修寫了傳記。他也曾經參與伯拉糾（Pelagius）主義的論爭。
- Paulinus of Nola 諾拉的保利努**（355-431年）：傑出的拉丁詩人，在378年被委任為羅馬元老院議員。經常與米蘭的安波羅修（約333-397年）見面，終於在389年受洗皈依入教。他放棄了財富和具影響力的地位，以提筆作詩來服事基督。他也寫了許多書信，收信人包括奧古斯丁、耶柔米和魯非諾（Rufinus）等。
- Paulus Orosius 保羅·奧洛修**（約生於380年）：直言不諱地批評伯拉糾（Pelagius），受教於奧古斯丁。他所著的《反異教徒歷史七卷》（*Seven Books of History against the Pagans*）可能是第一部基督信仰歷史。
- Pelagius (Britian, Rome) 伯拉糾**（不列顛，羅馬）（約354-約420年）：與奧古斯丁同時期的基督徒教師，他的追隨者因為主張在基督降臨以前的時代，人們也可以過完全正直、不犯罪的生活，以及得救取決於自由意志，而於418和431年受譴責。
- Peter Chrysologus 拉文納的彼得·屈梭羅古**（約380-450年）：拉文納（Ravenna）的拉丁大主教，其教導包括在信仰問題上應恪遵羅馬教宗以及恩典與基督徒生活的關係。
- Peter of Alexandria 亞歷山太的彼得**（約卒於311年）：亞歷山太主教。他代表了（很有可能也是由他發動）亞歷山太對俄利根的極端教義的回應。基督徒在亞歷山太受迫害時期，彼得被羅馬軍官逮捕，慘遭斬首。凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）形容他是「模範主教，道德高尚而且熱愛研讀聖經」。
- Philip the Priest 教士腓力**（卒於455/56年）：根那丟認為他是耶柔米的學生。腓力在他的《約伯記註釋》裏使用耶柔米的《武加大譯本》，這是該譯本流傳過程的一個重要見證。腓力也有少量書信留存至今。
- Philo of Alexandria 亞歷山太的斐羅**（約公元前20年-約公元50年）：猶太裔解經家，

對基督徒教父的舊約詮釋有深遠影響。他生於亞歷山太，家境富庶，與耶穌同期。斐羅過著苦修和默想的生活，使得有些人相信他是一位拉比。在聖經詮釋方面，他把屬靈意義建立在字面意義之上。斐羅的神學雖然受希臘化主義影響，仍徹底保有猶太的特色。

Philoxenus of Mabbug 馬布格的菲羅克塞努斯（約 440-523 年）：馬布格（希拉波立，Hierapolis）主教，初代敘利亞正教會的主要思想家。他用敘利亞文寫成的著作甚多，包括一套十三篇的《論基督徒生活》（*Discourses on the Christian Life*），幾篇論道成肉身的作品和一些解經著作。

Photius 阜丟斯（約 820-891 年）：他是拜占庭時期一個重要的教會領袖，也在大學裏擔任哲學、數學和神學教授。他曾兩次出任君士坦丁堡宗主教。第一次是在 858 年，當時他在伊格那丟（Ignatius）之後繼任；不過，到 863 年，伊格那丟重新被委任，阜丟斯就遭革除。後來，他在 878 年繼伊格那丟之後任宗主教，直到 886 年，利奧六世（Leo VI）免除他的職位。阜丟斯最重要的神學作品是《論聖靈的奧秘傳授》（*Address on the Mystagogy of the Holy Spirit*），在裏面反駁西方教會「和子」的觀點（filioque）；「和子」的觀點認為聖靈從聖父和聖子而出。阜丟斯也著有《安非羅西亞》（*Amphilochia*）和《圖書館》（*Bibliotheca*）。

Poemen 波門（約第五世紀）：《沙漠教父格言》（*Sayings of the Desert Fathers*）有七分之一的格言被認為是波門所作，其名的希臘文意為「牧羊人」。波門在初代埃及沙漠苦行者之中是個常見的名號，是否所有的格言皆出自一人則不可考⁸³。

Polycarp of Smyrna 士每拿的坡旅甲（約 69-155 年）：士每拿主教，曾激烈反對馬吉安派（Marcionites）和華倫提努派（Valentinians）等異端。他是第二世紀中期在羅馬的亞細亞的基督信仰領導人物。愛任紐提到坡旅甲與一位「約翰」的關係，他認為這位「約翰」是使徒約翰，但據帕皮亞（Papias）所說，也可能是長老約翰。相關著作有《坡旅甲殉道記》（*Epistula ecclesiae Smyrnenensis de martyrio sancti Polycarp*）。

Potamius of Lisbon 里斯本的波塔米烏（活躍於約 350-360 年）：里斯本（Lisbon）主教，於 357 年加入亞流派，但後來回歸大公教會的信仰（約 359 年？）。他在這兩個時期的作品，是關於他那個時代對於三位一體的辯論。

- Primasius 彼馬修**（活躍於 550-560 年）：北非哈德魯梅（Hadrumetum）主教（哈德魯梅在現今的突尼西亞【Tunisia】）。在「三章爭論」裏，他贊成譴責該三篇文章，是少數這樣做的非洲人之一。他參考奧古斯丁（Augustine）和泰康尼斯（Tyconius）的著作，寫了一卷啟示錄註釋，用寓意法把這卷書解釋為在講教會歷史。
- Procopius of Gaza 迦薩**（巴勒斯坦）的普羅科匹烏（約 465-約 530 年）：在亞歷山太受教育的基督徒解經家。他寫了很多神學著作和聖經註釋（特別是希伯來文聖經），後者常用亞歷山太學派的寓意解經法。
- Prosper of Aquitaine 亞奎丹的普羅斯珀**（約 390-約 463 年）：大概是個平信徒修士，是神學家兼詩人，支持奧古斯丁關於恩典和預定的神學，反對半伯拉糾主義，奧古斯丁死後仍繼續努力為其神學思想辯護。他曾協助教宗利奧一世陳述教義。現有多份著作存留。
- Prudentius 普魯頓丟**（約 348-約 410 年）：拉丁詩人和詩歌作家，晚年致力於基督信仰著作。他用教誨詩來論道成肉身的神學，反對異端馬吉安（Marcion）及反對異教的復興。
- Pseudo-Athanasius 託亞他那修名作品**（年份不詳）：曾被誤認為亞他那修的作品，此類偽著很多。其中《反駁亞流派第四講》一直連同前三講，被視為屬亞他那修的作品，惟近期才有學者指出這著作跟亞他那修的寫作風格並不協調，故改判為偽著。
- Pseudo-Barnabas 託巴拿巴名作品**（約 130 年）：曾被誤認為巴拿巴的作品，所指的主要是《巴拿巴書信》（*Letter of Barnabas*），此書為初期教會重要著作。
- Pseudo-Basil 託巴西流名作品**（年份不詳）：曾被誤認為凱撒利亞的巴西流的作品，此類偽著頗多。《以賽亞書詳解》（*Enarratio in prophetam Isaiam*）和《憐憫與正義講章》（*Homilia de misericordia et iudicio*）屬其中部分。
- Pseudo-Clementines 託革利免名作品**（第三至四世紀）：指一系列假稱是羅馬的革利免（Clement of Rome）傳記的著作。這一系列作品以流行傳奇的形式寫成，描寫革利免的生平事蹟，包括與行邪術的西門（Simon Magus）對抗的事，旨在說明和傳揚基督信仰的各項教導。這些文章很可能以幾本別的著作為基礎，包括諾斯底派（Gnostic）和猶太派基督徒的作品。寫作日期難以確定。

Pseudo-Cyprian 託居普良名作品（年份不詳）：曾被誤認為居普良的作品，共有數份，真實作者及來源不詳。

Pseudo-Cyril 託區利羅名作品（年份不詳）：曾被誤認為區利羅的作品，真實作者及來源不詳。

Pseudo-Dionysius the Areopagite 託丟尼修名作品（活躍於約 500 年）：託丟尼修名的作者，聲稱是使徒行傳十七章 34 節提及的亞略·巴古的丟尼修，作品有《亞略·巴古文集》（*Corpus Areopagiticum*），又稱《丟尼修文集》（*Dionysiacum*）。這些作品是神秘主義裏否定學派（*apophatic school*）的基礎，否定人能夠對上帝作任何真確的形容。

Pseudo-Macarius 託馬加利名作品（活躍於約 390 年）：可能來自美索不達米亞至小亞細亞東部的佚名作家兼苦行者，作品富於想像力，活躍於安提阿，他未被妥善編輯的作品被誤認為是埃及的馬加利所寫。他對人性、禱告和內在生命有敏銳的洞見，對三一神學有清晰的闡述。他的作品包含約有一百篇講論和講章。

Pseudo-Tertullian 託特土良名作品（年份不詳）：被誤認為是特土良的作品，估計是《反駁馬吉安告白》（*Songs Against Marcion*）的作者。

Pseudo-Victor of Antioch 託安提阿的維克多名作品（第五世紀）：曾被誤認為安提阿的維克多之作品。此著作實為屈梭多模、俄利根等早期教父解經著作的一些集萃，維克多可能是此著作的編輯者。

Quodvultdeus of Carthage 迦太基的奎德華爾丟（活躍於 430 年）：迦太基主教，奧古斯丁的朋友，努力想要充分地表明新約聖經如何應驗舊約聖經。

Rufinus of Aquileia 阿奎雷亞的魯非諾（約 345-411 年）：正統的基督信仰思想家兼史學家，卻翻譯並保存了俄利根的作品，並且為他辯護，反駁耶柔米和伊皮法紐（*Epiphanius*）嚴厲的批評。他在羅馬、埃及和耶路撒冷（橄欖山）過著苦行者的生活。

Sabellius of Egypt 埃及的撒伯流（活躍於 200 年）：據說是主張聖父和聖子是一個位格的異端發起人。聖父受苦論（*patripassian*）演變自這個異端，認為聖父在十字架

上受難。

Sahdona / Martyrius 撒多那／瑪爾特流（活躍於 635-640 年）：希臘文名字是瑪爾特流（Martyrius）。這位敘利亞作家當過短時期的伯迦邁（Beth Garmai）主教。他在尼斯底斯（Nisibis）求學，因他的基督論思想遭放逐。他最重要的作品《論完全書》（*Book of Perfection*）十分強調聖經教導，屬敘利亞修道院文學名著之一。

Salvian the Presbyter of Marseilles 馬塞的沙維亞長老（約 400-約 480 年）：對他那個時代的歷史相當重要的作家。他認為羅馬文明因羅馬基督徒應受譴責的行為而毀於野蠻人手中。在《論上帝的統治》（*On the Governance of God*）一書中，他闡述上帝的照管這個主題。

Severian of Gabala 迦巴拉的瑟維里安（活躍於約 400 年）：與屈梭多模（Chrysostom）同時代，在君士坦丁堡是一位很受重視的傳道人，尤以宮廷內為最，最後支持那些指控屈梭多模的人。他的講道常有反對異端的言論，著有論創世記的講章。

Severus of Antioch 安提阿的塞維魯（活躍於 488-538 年）：主張基督一性論的神學家，於 522 年就任安提阿主教之聖職。在彼西底（Pisidia）出生，在亞歷山太和貝魯特求學，在君士坦丁堡教書，後被放逐到埃及。塞維魯相信基督的人性附屬於他的神性，辯稱如果基督既是神亦是人，就必須有兩個位格。

Shenoute 申諾提（約 350-466 年）：埃及阿提利比斯（Athribis）的修道院院長。他的修道院人數很多，戒律深嚴。他陪同亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）參加 431 年的以弗所會議，積極支持廢除涅斯多留（Nestorius）的職位。他懂得希臘文，不過用科普替文寫作，著有講章、關於修道生活的教理問答，也寫了一些書信及幾篇神學論文。

Shepherd of Hermas 《黑馬牧人書》（第二世紀）：這份基督信仰天啟文學分為五個《異象》（*Visions*）、十二個《命令》（*Mandates*）、十個《比喻》（*Similitudes*），其作者曾經是奴隸，書名是按照向他描述異象的第二位天使的形像而取的。書中所述的道德觀備受推崇，早期教會也用來當作教理問答的教科書。

Sixtus III of Rome 羅馬的西克斯都三世（任期 432-440 年）：羅馬主教，曾反對伯拉糾主義（Pelagianism），調解亞歷山太和安提阿教會有關基督論的爭論。他積極擴展

羅馬教會，曾監督該城多座著名教會建築物的落成。

So-Called Second Letter of Clement 《所謂的革利免二書》（約 150 年）：這《所謂的革利免二書》是一篇早期基督信仰講道篇，作者可能是哥林多人，然而有些學者認為作者是羅馬人或亞歷山太人。

Succensus of Diocæsarea 戴凱撒利亞的薩森蘇（約卒於 440 年）：戴凱撒利亞主教。現存著作不多，只有一些給亞歷山太的區利羅的書信殘片，及有關創世記的註釋集萃片段。

Sulpicius Severus 薩爾皮修·塞維魯（約 360-約 420 年）：教會作家，是出身於波爾多（Bordeaux）的貴族。過著修道院的退隱生活，成為圖爾的聖馬丁（St. Martin of Tours）的好友和滿腔熱忱的門生。根那丟（Gennadius）引薦他為教士，但有關其教士生涯的記載沒有流傳於世。

Symmachus of Rome 羅馬的辛馬庫（498-514 年）：自 498 年開始出任羅馬主教。在位初年曾遭敵對派別反抗，終身致力維護大公信仰，對抗摩尼教等異端思想。

Symeon the New Theologian 新神學家西緬（約 949-1022 年）：悲天憫人的屬靈領袖，以管教嚴格著稱。他認為人可以經由精神上的禱告這樣的操練，來感覺並接受神聖的亮光。

Tatian the Syrian 敘利亞人他提安（敘利亞人他提安；約 170 年）：基督徒護教士，游斯丁的學生，主張禁慾。他著有多份辯道作品，如《致希臘人講篇》（*Oratio ad Graecos*）等，然而其最著名的現存文獻，卻是結合四卷福音書的《四福音協調本》（*Diatessaron*）。

Tertullian of Carthage 迦太基的特土良（約 155/160-225/250 年，活躍於約 197-222 年）：才華洋溢的迦太基護教士兼辯論家，他奠定西方教會的基督論與三一正統論的基礎，然而後來卻因為不滿大公教會傳統的散漫而離開大公教會。

Theodore of Heraclea 赫拉克利亞的狄奧多若（約卒於 355 年）：反尼西亞的色雷斯（Thrace）主教。曾加入致力謀求東西方教會復和的團隊。於 343 年的撒爾底迦會議（Council of Sardica）中被教會革除教籍。其著作集中於按照字面意義詮釋聖經。

- Theodore of Mopsuestia** 摩普綏提亞的狄奧多若（約 350-428 年）：摩普綏提亞主教，安提阿解經學派（亦稱字義解經學派）的創始人。狄奧多若是他那個時代的偉人，但後來被指為涅斯多留（Nestorius）的先驅，因而遭受譴責。
- Theodore of Tabennesi** 塔比司的狄奧多若（卒於 368 年）：柏喬米烏（Pachomian）修道院群（約 350-368 年）的副院長，在霍利修斯（Horsiesi）之下。他有一些信函流傳後世。
- Theodoret of Cyr/Cyrrhus** 塞浦路斯的狄奧多勒（約 393-466 年）：塞浦路斯（Cyr 或 Cyrrhus）主教，反對區利羅，著有大量舊約聖經註解，是安提阿派解經法一位明確的倡導者。在 451 年的迦克墩會議（Council of Chalcedon），他提倡有關基督位格的教義終於得到認同。
- Theodotus the Valentinian** 華倫提努派的狄奧多士（第二世紀）：可能是與亞歷山太學派有關聯的孟他努派成員。亞歷山太的革利免在其著作中引用狄奧多士的作品摘錄，使他的名字為人所知。
- Theonas of Alexandria** 亞歷山太的狄奧納斯（活躍於 282-300 年）：亞歷山太主教。他寫給羅馬皇帝戴克里先的臣子盧西安的信，被認為是別人偽造的。
- Theophanes** 狄奧芬尼斯（775-845 年）：聖詩作者兼尼西亞主教（842-845 年）。在第二次反聖像時期（iconoclastic period），因支持第七次大公會議（即 787 年的尼西亞第二次會議）而受到迫害。他按馬爾·撒巴斯（Mar Sabbas）的修道院傳統寫下多首聖詩，被用於《八調禮儀詩歌集》（*Paraklitiki*）裏。
- Theophilus of Antioch** 安提阿的提阿非羅（第二世紀末）：安提阿主教。遺留至今的作品有《致歐特里卡斯書》（*Ad Autholycum*），當中第一次出現基督徒所寫的創世記註釋和「三位一體」這個詞。提阿非羅的護教文學影響了愛任紐，可能還有特士良。
- Theophylact of Ohrid** 奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯（約 1050-約 1108 年）：奧赫里德（Ohrid；亦稱亞赫里德〔Achrída〕）之拜占庭大主教，奧赫里德就是現今的保加利亞。他根據前人的作品寫了幾卷舊約聖經註釋，及除啟示錄外的新約聖經註釋。

Tyconius 泰康尼斯（約330-390年）：平信徒神學家和解經家，屬北非多納徒派（Donatist）教會，影響過奧古斯丁。他的《規則》一書，是西方拉丁教會第一部釋經手冊。380年，在迦太基舉行的多納徒派會議革除他的教籍。

Valentinus the Gnostic 諾斯底派的華倫提努（活躍於約140年）：第二世紀中葉亞歷山太的異端，他的教導指上帝的智慧——亦稱索非亞（Sophia）——犯了罪，因而製造出物質世界（參諾斯底派）。

Valerian of Cimiez 齊彌慈的瓦勒良（活躍於約422-439年）：齊彌慈主教。他參加列茲會議（Riez；439年）和韋森會議（Vaison；422年），一心想強化教會的紀律。在阿爾勒的希拉流（Hilary of Arles）與教宗利奧一世（Pope Leo I）的爭拗中，他支持希拉流。

Verecundus 維甘特（卒於552年）：非洲基督徒作家，活躍於第六世紀，參與關於基督論的論爭，尤其是「三章爭論」。著有解釋九篇教會禮儀頌歌的註釋，主要使用寓意法。

Victorinus of Petovium 彼他的維克多納（約卒於304年）：拉丁文聖經解經家。即使有多種作品被認為是他所作，他現存的著作只剩下《啟示錄註釋》（*Commentary on the Apocalypse*），可能還有一些來自《馬太福音註釋》（*Commentary on Matthew*）的斷簡殘篇。維克多納在他的著作中表達了強烈的千禧年論，然而比起帕皮亞（Papias）或愛任紐的千禧年論，他少了一些唯物主義的色彩。他的寓意方法使他可以被稱為俄利根的屬靈門生。維克多納可能於304年，即戴克里先（Diocletian）迫害的第一年殉道。

Vincent of Lérins 萊林斯的萬桑（卒於450年前）：這位修士的著作與異端的神學方法論形成對比，大大地影響了正統派研究教義神學的方法。

圖表

人物及佚名作品時間圖表／ 612

所在年代	不列顛群島	高盧	西班牙，葡萄牙	羅馬*和義大利	迦太基和北非
第二世紀				羅馬的革利免 (Clement of Rome) · 活躍於約 92-101 年；希臘文	
				《黑馬牧羊人書》(Shepherd of Hermas) · 第二世紀；希臘文	
				殉道者游斯丁 (Justin Martyr) · 約 100/110-165 年 · 活躍於約 148-161 年；希臘文	
第三世紀		里昂的愛任紐 (Irenaeus of Lyons) · 約 135-約 202 年；希臘文		諾斯底派的華倫提努 (Valentinus the Gnostic) · 活躍於約 140 年；希臘文	
				馬吉安 (Marcion) · 活躍於 144 年；希臘文	
				羅馬的教宗加歷斯都 (Callistus of Rome) · 卒於 222 年；拉丁文	迦太基的特士良 (Tertullian of Carthage) · 約 155/160-225/250 年 · 活躍於約 197-222 年；拉丁文
				羅馬的米努修·腓力斯 (Minucius Felix of Rome) · 第二或三世紀；拉丁文	
				羅馬的希坡律陀 (Hippolytus of Rome) · 活躍於 222-245 年；希臘文	迦太基的居普良 (Cyprian of Carthage) · 活躍於 248-258 年；拉丁文
			羅馬的諾窪天 (Novatian of Rome) · 活躍於 235-258 年；拉丁文		
			彼他的維克多納 (Victorinus of Petovium) · 約卒於 304 年；拉丁文		

*古代五大宗座之一

亞歷山太*和埃及	君士坦丁堡*和 小亞細亞，希臘	安提阿*和敘利亞	美索不達米亞， 波斯	耶路撒冷*和 巴勒斯坦	所在地不明
亞歷山太的斐羅 (Philo of Alexandria)，約公元前 20 年-約公元 50 年；希臘文	士每拿的坡旅甲 (Polycarp of Smyrna)，約 69-155 年；希臘文	《十二使徒遺訓》(Didache)，約 140 年；希臘文	夫拉維斯·約瑟夫 (Flavius Josephus)，約 37-約 101 年；希臘文		
亞歷山太的巴西利得 (Basilides of Alexandria)，活躍於第二世紀；希臘文	希臘的雅典那哥拉 (Athenagoras of Greece)，活躍於 176-180 年；希臘文	安提阿的伊格那丟 (Ignatius of Antioch)，約 35-107/112 年；希臘文			《所謂的革利免二書》(So-Called Second Letter of Clement)，約 150 年；希臘文
《巴拿巴書信》(Letter of Barnabas)，約 130 年；希臘文	安提阿的提阿非羅 (Theophilus of Antioch)，第二世紀末；希臘文				
華倫提努派的狄奧多士 (Theodotus the Valentinian)，第二世紀；希臘文	《孟他努主義者神諭集》(Montanist Oracles) 第二世紀末；希臘文				
亞歷山太的革利免 (Clement of Alexandria)，約 150-215 年；希臘文	尼奧凱撒利亞的神行者貴格利 (Gregory Thaumaturgus of Neocaesarea)，活躍於約 248-264 年；希臘文		摩尼 (Mani)，約 216-276 年 (摩尼派 [Manichaeans])；波斯文/希臘文/拉丁文		託革利免名作品 (Pseudo-Clementines)，第三至四世紀；希臘文
埃及的撒伯流 (Sabellius of Egypt)，活躍於 200 年；希臘文	亞歷山太 (和巴勒斯坦的凱撒利亞) 的俄利根 (Origen of Alexandria and of Caesarea)，生於 185 年，活躍於約 200-254 年；希臘文				
《致丟格那妥書》(Letter to Diognetus)，約第三世紀；希臘文	奧林匹斯的麥托丟 (Methodius of Olympus)，卒於 311 年；希臘文				
亞歷山太 (和巴勒斯坦的凱撒利亞) 的俄利根 (Origen of Alexandria and of Caesarea)，生於 185 年，活躍於約 200-254 年；希臘文					
亞歷山太的狄尼修 (Dionysius of Alexandria)，約卒於 264 年；希臘文					

所在地 年代	不列顛 群島	高盧	西班牙，葡萄牙	羅馬*和義大利	迦太基和北非
第四世紀		拉克單丟 (Lactantius) (約 260-約 330 年)；拉丁文		西西里的菲明庫·馬德諾 (Firmicus Maternus of Sicily)，第四世紀；拉丁文	
				羅馬的馬流·維克多納 (Marius Victorinus of Rome)，約生於 280/285 年，活躍於 355-363 年；拉丁文	
				韋爾切利的優西比烏 (Eusebius of Vercelli)，活躍於約 360 年；拉丁文	
			科爾多瓦的霍修斯 (Hosius of Cordova)，卒於 357 年；拉丁文	卡利亞里 (撒丁尼亞) 的路西非爾 (Lucifer of Cagliari)，卒於 370/371 年；拉丁文	
			里斯本的波塔米烏 (Potamius of Lisbon)，活躍於約 350-360 年；拉丁文	羅馬的福斯廷納斯 (Faustinus of Rome)，活躍於 380 年；拉丁文	
		波提亞的希拉流 (Hilary of Poitiers)，約 315-367 年；拉丁文		布雷西亞的菲拉斯特留 (Filastrus of Brescia)，活躍於 380 年；拉丁文	
			埃爾維拉的貴格利 (Gregory of Elvira)，活躍於 359-385 年；拉丁文	安波羅修註釋者 (Ambrosiaster) (義大利?)，活躍於約 366-384 年；拉丁文	
			普魯頓丟 (Prudentius)，約 348-約 410 年；拉丁文	列茲的浮士德 (Faustus of Riez)，約 400-490 年；拉丁文	保羅·奧洛修 (Paulus Orosius)，約生於 380 年；拉丁文
			巴塞隆拿的帕西恩 (Pacian of Barcelona)，約第四世紀；拉丁文	布雷西亞的高登丟 (Gaudentius of Brescia)，活躍於 395 年；拉丁文	
				米蘭的安波羅修 (Ambrose of Milan)，約 333-397 年，活躍於 374-397 年；拉丁文	
第五世紀	不列顛的法斯蒂丟 (Fastidius of Britain)，約第四至五世紀；拉丁文	薩爾皮修·塞維魯 (Sulpicius Severus)，約 360-約 420 年；拉丁文		米蘭的保利努 (Paulinus of Milan)，第四世紀末至第五世紀初；拉丁文	
		迦賢努 (巴勒斯坦，埃及，君士坦丁堡，羅馬，馬塞) (John Cassian [Palestine, Egypt, Constantinople, Rome, Marseilles]) 360-432 年；拉丁文		阿奎雷亞的魯非諾 (Rufinus of Aquileia)，約 345-411 年；拉丁文	迦太基的奎德華爾丟 (Quodvultdeus of Carthage)，活躍於 430 年；拉丁文
		萊林斯的萬桑 (Vincent of Lérins)，卒於 450 年前；拉丁文		阿奎雷亞的克羅馬丟 (Chromatius of Aquileia)，活躍於 400 年；拉丁文	希坡的奧古斯丁 (Augustine of Hippo)，354-430 年；拉丁文
		齊彌慈的瓦勒良 (Valerian of Cimiez)，活躍於約 422-439 年；拉丁文		伯拉糾 (不列顛，羅馬) (Pelagius [Britann, Rome])，約 354-約 420 年；希臘文	盧卡倫丟 (Luculentius)，第五世紀；拉丁文
		里昂的優克里烏 (Eucherius of Lyons)，活躍於 420-449 年；拉丁文		都靈的馬克西穆 (Maximus of Turin)，卒於 408/423 年；拉丁文	
				諾拉的保利努 (Paulinus of Nola)，355-431 年；拉丁文	
			拉文納的彼得·屈梭羅古 (Peter Chrysologus)，約 380-450 年；拉丁文		
			伊克蘭姆的猶利安 (Julian of Eclanum)，約 385-450 年；拉丁文		

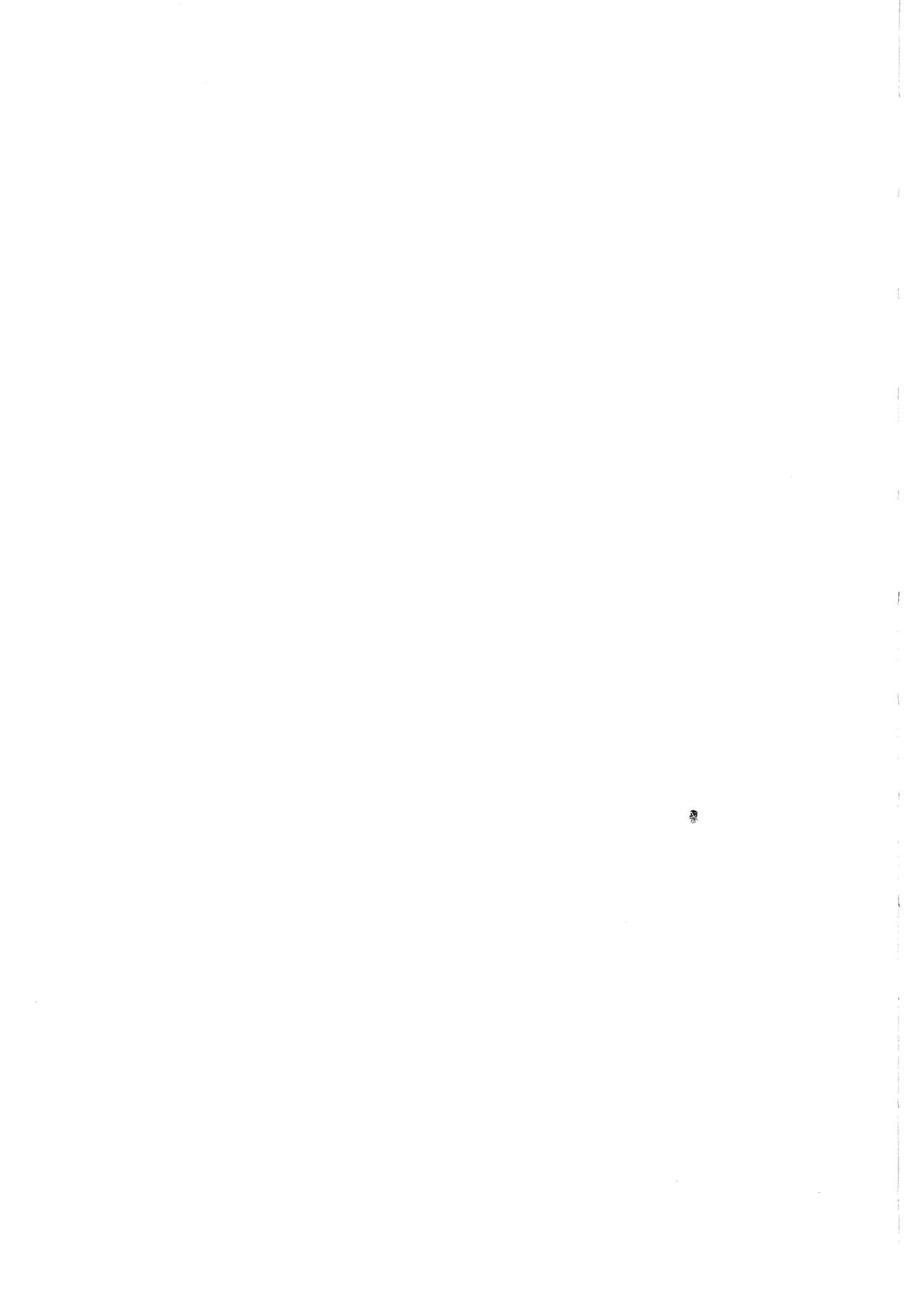
*古代五大宗座之一

亞歷山太*和埃及	君士坦丁堡*和小亞細亞，希臘	安提阿*和敘利亞	美索不達米亞，波斯	耶路撒冷*和巴勒斯坦	所在地不明
<p>大安東尼 (Antony [or Anthony] the Great)，約 251-約 356 年；科普替文/希臘文</p> <p>亞歷山太的彼得 (Peter of Alexandria)，約卒於 311 年；希臘文</p> <p>亞歷山太的亞流 (Arius of Alexandria)，活躍於約 320 年；希臘文</p> <p>亞歷山太的亞歷山大 (Alexander of Alexandria)，活躍於 312-328 年；希臘文</p> <p>埃及的帕喬米烏 (Pachomius of Egypt)，約 292-347 年；科普替文/希臘文</p> <p>塔比司的狄奧多若 (Theodore of Tabennesi)，卒於 368 年；科普替文/希臘文</p> <p>霍利修斯 (Horsiesi)，約 305-約 390 年；科普替文/希臘文</p> <p>亞歷山太的亞他那修 (Athanasius of Alexandria)，約 295-373 年，活躍於 325-373 年；希臘文</p> <p>埃及的馬加利 (Macarius of Egypt)，約 300-約 390 年；希臘文</p> <p>亞歷山太的失明者荻地模 (Didymus the Blind of Alexandria)，約 313-398 年；希臘文</p> <p>泰康尼斯 (Tyconius)，約 330-390 年；拉丁文</p> <p>海倫洛格里的巴拉第 (Palladius of Helenopolis)，約 363/364-約 431 年；希臘文</p> <p>亞歷山太的區利羅 (Cyril of Alexandria)，375-444 年，活躍於 412-444 年；希臘文</p>	<p>赫拉克利亞的狄奧多若 (Theodore of Heraclea)，約卒於 355 年；希臘文</p> <p>安居拉的馬爾克路 (Marcellus of Ancyra)，約卒於 375 年；希臘文</p> <p>撒拉米的伊皮法紐 (Epiphanius of Salamis)，約 315-403 年；希臘文</p> <p>大巴西流，又稱凱撒利亞的巴西流 (Basil the Great of Caesarea)，約生於 330 年，活躍於 357-379 年；希臘文</p> <p>小瑪克里娜 (Macrina the Younger)，約 327-379 年；希臘文</p> <p>老底嘉的亞波里拿留 (Apollinaris of Laodicea)，310-約 392 年；希臘文</p> <p>拿先斯的貴格利 (Gregory of Nazianzus)，生於 329/330 年，活躍於 372-389 年；希臘文</p> <p>女撒的貴格利 (Gregory of Nyssa)，約 335-394 年；希臘文</p> <p>以哥念的安非羅西 (Amphilochius of Iconium)，約生於 340-345 年，約卒於 398-404 年；希臘文</p> <p>本都的伊華紐斯 (Evagrius of Pontus)，約 345-399 年；希臘文</p> <p>西齊庫斯的歐諾米 (Eunomius of Cyzicus)，卒於 393 年；希臘文</p> <p>託馬加利名作品 (Pseudo-Macarius of Mesopotamia?)，活躍於約 390 年；希臘文</p> <p>利米西亞納的尼塞塔 (Nictas of Remesiana)，活躍於第四世紀後期；拉丁文</p> <p>君士坦丁堡的涅斯多留 (Nestorius of Constantinople)，約 381-約 451 年；希臘文</p> <p>西流基的巴西流 (Basil of Seleucia)，活躍於 444-468 年；希臘文</p> <p>福蒂斯的迪亞胡斯 (Diadochus of Photice)，約 400-474 年；希臘文</p>	<p>安提阿的優斯塔修 (Eustathius of Antioch)，活躍於 325 年；希臘文</p> <p>伊米撒的優西比烏 (Eusebius of Emesa)，約 300-約 359 年；希臘文</p> <p>敘利亞人以法蓮 (Ephrem the Syrian)，約生於 306 年，活躍於 363-373 年；敘利亞文</p> <p>亞流派的猶利安 (Julian the Arian)，約第四世紀</p> <p>伊米撒的尼梅希 (Nemesius of Emesa)，活躍於第四世紀末；希臘文</p> <p>大數的戴阿多若 (Diodore of Tarsus)，約卒於 394 年；希臘文</p> <p>屈梭多模 (安提阿，君士坦丁堡) (John Chrysostom [Antioch, Constantinople])，344/354-407 年，活躍於 386-407 年；希臘文</p> <p>《使徒憲章》(Apostolic Constitutions)，約 381-394 年；希臘文</p> <p>《使徒教訓》(Didascalia Apostolorum)，第四世紀開始流傳；敘利亞文</p> <p>摩普綏提亞的狄奧多若 (Theodore of Mopsuestia)，約 350-428 年；希臘文</p> <p>庇哩亞的阿迦修 (Acacius of Beroea)，約 340-約 436 年；希臘文</p> <p>《進階之書》(Book of Steps)，約 400 年；敘利亞文</p> <p>迦巴拉的瑟維里安 (Severian of Gabala)，活躍於約 400 年；希臘文</p> <p>安居拉的尼流斯 (Nilus of Ancyra)，約卒於 430 年；希臘文</p>	<p>亞弗拉阿特 (Aphrahat)，約 270-350 年，活躍於 337-345 年；敘利亞文</p> <p>尼斯庇斯的雅各 (Jacob of Nisibis)，卒於 338 年；敘利亞文</p> <p>凱撒利亞的阿迦修 (Acacius of Caesarea)，約卒於 365 年；希臘文</p> <p>耶路撒冷的區利羅 (Cyril of Jerusalem)，約 315-386 年，活躍於約 348 年；希臘文</p> <p>大數的戴阿多若 (Diodore of Tarsus)，約卒於 394 年；希臘文</p> <p>耶柔米 (羅馬，安提阿，伯利恆) (Jerome [Rome, Antioch, Bethlehem])，約 347-420 年；拉丁文</p> <p>科爾布的伊斯尼克 (Ezrik of Kolb)，第五世紀初；亞美尼亞文</p> <p>教士腓力 (Philip the Priest)，卒於 455/56 年；拉丁文</p> <p>耶路撒冷的赫西糾 (Hesychius of Jerusalem)，活躍於 412-450 年；希臘文</p> <p>巴勒斯坦的優西米烏 (Euthymius of Palestine)，377-473 年；希臘文</p>	<p>康摩迪恩 (Commodian)，約第三或五世紀；拉丁文</p>	

所在地 年代	不列顛 群島	高盧	西班牙, 葡萄牙	羅馬*和義大利	迦太基和北非
第五世紀	阿爾勒的希拉流 (Hilary of Arles), 約 401-449 年; 拉丁文	高盧的優西比烏 (Eusebius of Gaul / Eusebius Gallicanus), 約第五世紀; 拉丁文		羅馬的大利奧 (Leo the Great of Rome), 任期 440-461 年; 拉丁文	
	亞奎丹的普羅斯珀 (Prosper of Aquitaine), 約 390-約 463 年; 拉丁文			小亞那比烏 (Ambrosius the Younger), 第五世紀; 拉丁文	
	馬塞的沙維亞長老 (Salvian the Presbyter of Marseilles), 約 400-約 480 年; 拉丁文			恩諾迪烏斯 (Ennodius), 474-521 年; 拉丁文	
	馬塞的根那丟 (Gennadius of Marseilles), 卒於 496 年後; 拉丁文	達姆 (葡萄牙) 的巴斯迦修 (Paschasius of Dumium [Portugal]), 約 515-約 580 年; 拉丁文		拉丁人伊皮法紐 (Epiphanius the Latin), 約第五世紀末或第六世紀初; 拉丁文	拉斯佩的富爾根狄 (Fulgentius of Ruspe), 約 467-532 年; 拉丁文
阿爾勒的凱撒留 (Caesarius of Arles), 約 470-543 年; 拉丁文	貝雅的亞帕瑞糾 (Apringius of Beja), 第六世紀中期; 拉丁文		優吉匹烏 (Eugippius), 生於 460 年; 拉丁文	維甘特 (Verecundus), 卒於 552 年; 拉丁文	
	塞維利亞的李安德 (Leander of Seville), 約 545-約 600 年; 拉丁文		呂西亞的本篤 (Benedict of Nursia), 約 480-547 年; 拉丁文	彼馬修 (Primasius), 活躍於 550-560 年; 拉丁文	賀米安的法康德 (Facundus of Hermiane), 活躍於 546-568 年; 拉丁文
	布拉加的馬丁 (Martin of Braga), 活躍於約 568-579 年; 拉丁文		迦修多儒 (Cassiodorus), 約 485-約 580 年; 拉丁文		
	塞維利亞的伊西多爾 (Isidore of Seville), 約 560-636 年; 拉丁文		大貴格利 (Gregory the Great), 約 540-604 年; 拉丁文		
	薩拉戈西的布勞利奧 (Braulio of Saragossa), 約 585-651 年; 拉丁文		阿格理金泰姆的貴格利 (Gregory of Agrigentium), 卒於 592 年; 希臘文		
	布拉加的福拓索斯 (Fructuosus of Braga), 約卒於 665 年; 拉丁文		帕特留 (Paterius), 約第六至七世紀; 拉丁文		
	阿達南 (Adaman), 約 624-704 年; 拉丁文				
	比德 (Bede the Venerable), 約 672/ 673-735 年; 拉丁文				
第六世紀					
第七世紀					
八~十二世紀					

*古代五大宗座之一

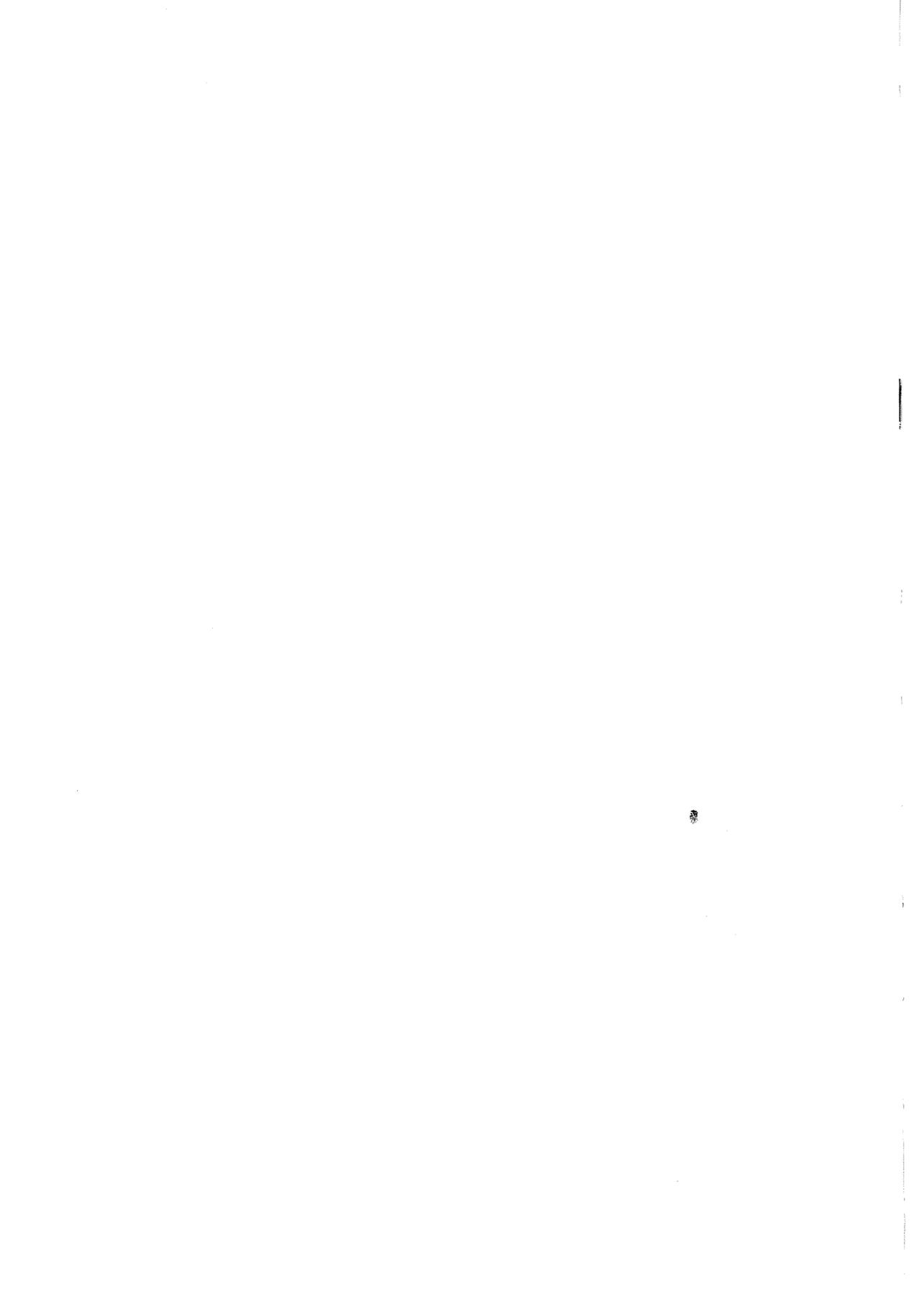
亞歷山太*和埃及	君士坦丁堡*和小亞細亞，希臘	安提阿*和敘利亞	美索不達米亞，波斯	耶路撒冷*和巴勒斯坦	所在地不明
亞歷山太的亞摩尼奧斯 (Ammonius of Alexandria)，約第五世紀；希臘文	君士坦丁堡的根那丟 (Genadius of Constantinople)，卒於 471 年；希臘文	安提阿的約翰 (John of Antioch)，約卒於 441/42 年；希臘文		傑榮斯 (Gerontius)，約 395-約 480 年；敘利亞文	
波門 (Poemen)，約第五世紀；希臘文		塞浦路斯的狄奧多勒 (Theodoret of Cyr/Cyrrhus)，約 393-466 年；希臘文			
科普替人比沙 (Besas the Copt)，第五世紀		託安提阿的維克多作品 (Pseudo-Victor of Antioch)，第五世紀；希臘文			
申諾提 (Shenoute)，約 350-466 年；科普替文		阿柏密的約翰 (John of Apamea)，第五世紀；敘利亞文			
	凱撒利亞的安德烈 (Andrew of Caesarea)，第六世紀初；希臘文	馬布格的菲羅克塞努斯 (Philoxenus of Mabbug)，約 440-523 年；敘利亞文	沙魯的雅各 (Jacob of Sarug)，約 450-約 520 年；敘利亞文	迦薩 (巴勒斯坦) 的普羅科匹烏 (Procopius of Gaza)，約 465-約 530 年；希臘文	託丟尼修名作品 (Pseudo-Dionysius the Areopagite)，活躍於約 500 年；希臘文
奧林匹多羅 (Olympiodorus)，第六世紀初；希臘文	愛所里亞的俄厄庫美紐 (Oecumenius of Isauria)，第六世紀；希臘文	安提阿的塞維魯 (Severus of Antioch)，活躍於 488-538 年；希臘文	大巴拜 (Babai the Great)，卒於 628 年；敘利亞文	迦薩的多羅西斯 (Dorotheus of Gaza)，活躍於約 525-540 年；希臘文	
		大數的隱士馬可 (Mark the Hermit of Tarsus)，約第六世紀；希臘文	巴拜 (Babai)，約第六世紀初；敘利亞文	西古提波利斯的區利羅 (Cyril of Scythopolis)，約生於 525 年，卒於 557 年後；希臘文	
	君士坦丁堡的守道者馬克西穆 (Maximus the Confessor of Constantinople)，約 580-662 年；希臘文	撒多那/瑪爾特流 (Sahdona / Martyrius)，活躍於 635-640 年；敘利亞文	尼尼微的以撒 (Isaac of Nineveh)，約卒於 700 年；敘利亞文		託君士坦丟二世名作品 (Pseudo-Constantinus)，第七世紀前；希臘文
		大馬士革的約翰 (John of Damascus)，約 650-750 年；希臘文			安德烈亞斯 (Andreas)，約第七世紀；希臘文
	狄奧芬尼斯 (Theophanes)，775-845 年；希臘文		長老約翰 (John the Elder)，約第八世紀；敘利亞文		
	卡西亞 (Cassia)，約生於 805 年，卒於 848-867 年間；希臘文		默維的伊澤達德 (Isho'dad of Merv)，活躍於約 850 年；敘利亞文		
	凱撒利亞的阿力他 (Arethas of Caesarea)，約 860-940 年；希臘文				
	阜丟斯 (Photius)，約 820-891 年；希臘文				
	新神學家西緬 (Symeon the New Theologian)，約 949-1022 年；希臘文				
	奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯 (Theophylact of Ohrid)，約 1050-約 1108 年；希臘文				



參考書目

原文著作參考書目／621

英譯本參考書目／631



原文著作參考書目

下列各項如在「古代希臘文庫」(*Thesaurus Linguae Graecae*, 簡稱 TLG)或「電子文件處理中心基督宗教拉丁文獻資料庫」(*Centre de traitement électronique des documents*, 簡稱 Cl.) 找得到, 均標明編號。這裏列出的版本有時與上述兩個資料庫所列出的不同。

- Ambrose. "De bono mortis." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 1, pp. 701-53. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0129.
- _____. "De Cain et Abel." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 1, pp. 337-409. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0125.
- _____. "De excessu fratris Satyri." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Otto Faller. CSEL 73, pp. 207-325. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1895. Cl. 0157.
- _____. "De fide libri v." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Otto Faller. CSEL 78. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1962. Cl. 0150.
- _____. "De fuga saeculi." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 2, pp. 163-207. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0133.
- _____. "De interpellatione Job et David." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 2, pp. 209-96. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0134.
- _____. "De Isaac vel anima." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 1, pp. 639-700. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0128.
- _____. "De Jacob et vita beata." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 2, pp. 1-70. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0130.
- _____. "De obitu Theodosii." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Otto Faller. CSEL 73, pp. 371-401. Turnhout, Belgium: Brepols, 1955. Cl. 0159.
- _____. "De obitu Valentiniani." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Otto Faller. CSEL 73, pp. 329-67. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1955. Cl. 0158.
- _____. *De Officiis*. In *Ambrosii mediolanensis opera*. Edited by Maurice Testard. Turnhout, Belgium: Brepols, 2000. Cl. 0144.
- _____. "De paradiso." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Karl Schenkl. CSEL 32, pt. 1, pp. 263-336. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1897. Cl. 0124.
- _____. "De Spiritu Sancto." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Otto Faller. CSEL 79, pp. 5-222. Vienna, Austria: Hoelder-Pichler-Tempsky, 1964. Cl. 0151.
- _____. "De viduis." In *De virginibus: De viduis*. Edited by Franco Gori. Sancti Ambrosii episcopi Mediolanensis Opera, vol. 14.1 pp. 243-319. Milan: Biblioteca Ambrosiana; Rome: Città nuova, 1989. Cl. 0146.
- _____. "Epistulae; Epistulae extra collectionem traditae." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Otto Faller and M. Zelzer. CSEL 82. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1968-1990. Cl. 0160.
- _____. "Expositio Evangelii secundum Lucam." In *Sancti Ambrosii mediolanensis opera, Pars IV*. CCL 14, pp. 1-400. Turnhout, Belgium: Brepols, 1957. Cl. 0143.
- _____. "Expositio psalmi cxviii." In *Sancti Ambrosii opera*. Edited by Michael Petschenig. CSEL 62. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1913. Cl. 0141.

- Aphrahat. "Demonstrationes (IV)." In *Opera omnia*. Edited by R. Graffin. Patrologia Syriaca 1, cols. 137-82. Paris: Firmin-Didot, 1910.
- Athanasius. "Apologia de fuga sua." In *Athanasie d'Alexandrie: Apologie à l'empereur Constance; Apologie pour sa fuite*. Edited by Jan M. Szymusiak. SC 56, pp. 133-67. Paris: Éditions du Cerf, 1958. TLG 2035.012.
- _____. "Epistula ad episcopos Aegypti et Libyae." In *Opera omnia*. PG 25, cols. 537-93. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1857. TLG 2035.041.
- _____. "Epistula encyclica." In *Athanasius Werke*. Vol. 2.1, pp. 1-45. Edited by H. G. Opitz. Berlin: De Gruyter, 1940. TLG 2035.006.
- _____. "Epistulae festalis [Heortasticae]." In *Opera omnia*. PG 26, cols. 1351-444. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1857.
- _____. "Historia Arianum." In *Athanasius Werke*. Vol. 2.1, pp. 183-230. Edited by H. G. Opitz. Berlin: De Gruyter, 1940. TLG 2035.009.
- _____. "Orationes tres contra Arianos." PG 26, cols. 11-526. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1887. TLG 2035.042.
- _____. "Vita sancti Antonii." In *Opera omnia*. PG 26, cols. 835-976. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1857. TLG 2035.047.
- Augustine. *Confessionum libri tredecim*. Edited by L. Verheijen. CCL 27. Turnhout, Belgium: Brepols, 1981. Cl. 0251.
- _____. "Contra Faustum." In *Sancti Aurelii Augustini*. Edited by Joseph Zycha. CSEL 25, pp. 249-797. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1891. Cl. 0321.
- _____. "Contra Julianum." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PL 44, cols. 641-874. Paris: Migne, 1861. Cl. 0351.
- _____. "Contra litteras Petiliani." In *Sancti Aurelii Augustini*. Edited by Michael Petschenig. CSEL 52, pp. 3-227. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1909. Cl. 0333.
- _____. "Contra mendacium." In *Sancti Aurelii Augustini opera*. Edited by J. Zycha. CSEL 41, pp. 469-528. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1900. Cl. 0304.
- _____. "De adulterinis conjugiiis." In *Sancti Aurelii Augustini opera*. Edited by J. Zycha. CSEL 41, pp. 347410. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1900. Cl. 0302.
- _____. *De civitate Dei*. In *Aurelii Augustini opera*. Edited by Bernhard Dombart and Alphons Kalb. CCL 47-48. Turnhout, Belgium: Brepols, 1955. Cl. 0313.
- _____. *De consensu evangelistarum libri iv*. In *Sancti Aurelii Augustini*. Edited by Francis Wehrich. CSEL 43. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1904. Cl. 0273.
- _____. "De correptione et gratia." In *Opera omnia*. PL 44, cols. 915-46. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1845. Cl. 0353.
- _____. "De cura pro moruis gerenda." In *Sancti Aurelii Augustini opera*. Edited by J. Zycha. CSEL 41, pp. 621-59. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1900. Cl. 0307.
- _____. *De diversis quaestionibus ad Simplicianum*. Edited by Almut Mutzenbecher. CCL 44. Turnhout, Belgium: Brepols, 1970. Cl. 0290.
- _____. "De diversis quaestionibus octoginta tribus." In *Aurelii Augustini opera*. Edited by Almut Mutzenbecher. CCL 44A, pp. 11-249. Turnhout, Belgium: Brepols, 1975. Cl. 0289.
- _____. "De doctrina christiana." In *Aurelii Augustini opera*. Edited by Joseph Martin. CCL 32, pp. 1-167. Turnhout, Belgium: Brepols, 1962. Cl. 0263.
- _____. "De gratia et libero arbitrio." In *Opera omnia*. PL 44, cols. 881-912. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1861. Cl. 0352.
- _____. "De natura et origine animae." In *Sancti Aurelii Augustini De peccatorum meritis et remissione et de baptismo*

- parvulorum ad Marcellinum libri tres, De spiritu et littera liber unus, De natura et gratia liber unus, De natura et origine animae libri quattuor*. Edited by Karl Franz Urbani and Joseph Zycha. CSEL 60, pp. 303-419. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1913. Cl. 0345.
- _____. "De patientia." In *Sancti Aurelii Augustini opera*. Edited by J. Zycha. CSEL 41, pp. 663-91. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1900. Cl. 0308.
- _____. "De octo Dulcitii quaestionibus." In *Aurelii Augustini opera*. Edited by Almut Mutzenbecher. CCL 44A, pp. 253-97. Turnhout, Belgium: Brepols, 1975. Cl. 0291.
- _____. "De praedestinatione sanctorum." In *Opera omnia*. PL 44, cols. 959-92. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1861. Cl. 0354.
- _____. "De spiritu et littera." In *Sancti Aurelii Augustini De peccatorum meritis et remissione et de baptismo parvulorum ad Marcellinum libri tres, De spiritu et littera liber unus, De natura et gratia liber unus, De natura et origine animae libri quattuor*. Edited by Karl Franz Urbani and Joseph Zycha. CSEL 60, pp. 155-229. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1913. Cl. 0343.
- _____. "Enarrationes in Psalmos." 3 vols. In *Aurelii Augustini opera*. Edited by D. E. Dekkers and John Fraipont. CCL 38, 39 and 40. Turnhout, Belgium: Brepols, 1956. Cl. 0283.
- _____. "Epistulae." In *Sancti Aurelii Augustini opera*. Edited by A. Goldbacher. CCL 34, pts. 1, 2; 44; 57; 58. Turnhout, Belgium: Brepols, 1895-1898. Cl. 0262.
- _____. "In Johannis epistolam ad Parthos tractatus." In *Opera omnia*. PL 35, cols. 1379-2062. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1841. Cl. 0279.
- _____. "Quaestionum in heptateuchum libri septem." In *Aurelii Augustini opera*. Edited by John Fraipont. CCL 33. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0270.
- _____. "Sermones." In *Augustini opera omnia*. PL 38 and 39. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1844-1865. Cl. 0284.
- Basil the Great. "Asceticon magnum sive Quaestiones [regulae fusius tractatae]." In *Opera omnia*. PG 31, cols. 905-1052. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1857. TLG 2040.048.
- _____. "De humilitate." In *Opera Omnia*. PG 31, cols. 525-540. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1885. TLG 2040.036.
- _____. *De Spiritu Sancto*. In *Basile de Césarée: Sur le Saint-Esprit*. Edited by Benoit Pruche. SC 7. Paris: Éditions du Cerf, 2002. TLG 2040.003.
- _____. "Epistulae." In *Saint Basil: Lettres*. Edited by Yves Courtonne. Vol. 2, pp. 101-218; vol. 3, pp. 12-29. Paris: Les Belles Lettres, 1961-1966. TLG 2040.004.
- _____. *Homilia de invidia*. In *Opera omnia*. PG 31, cols. 372-85. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1885. TLG 2040.027.
- _____. "Homiliae super Psalmos." In *Opera omnia*. PG 29, cols. 209-494. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1857. TLG 2040.018.
- _____. "Prologus 7 (De iudicio Dei)." In *Opera omnia*. PG 31, cols. 653-76. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1857. TLG 2040.043.
- Bede. "De tabernaculo et vasis eius ac vestibus sacerdotum libri iii." In *Opera*. Edited by D. Hurst. CCL 119A, pp. 5-139. Cl. 1345.
- _____. *Homiliarum evangelii libri ii*. In *Opera*. Edited by D. Hurst. CCL 122. Turnhout, Belgium: Brepols, 1955. Cl. 1367.
- _____. "In Lucae evangelium expositio." In *Opera*. Edited by D. Hurst. CCL 120, pp. 1-425. Turnhout, Belgium: Brepols, 1960. Cl. 1356.
- _____. "In primam partem Samuhelis libri iv." In *Opera*. Edited by D. Hurst. CCL 119, pp. 1-287. Turnhout, Belgium:

- Brepols, 1962. Cl. 1346.
- _____. "In Regum librum xxx quaestiones." In *Opera*. Edited by D. Hurst. CCL 119, pp. 293-322. Turnhout, Belgium: Brepols, 1962. Cl. 1347.
- _____. "Libri quattuor in principium Genesis usque ad nativitatem Isaac et ejectionem Ismahelis adnotationum. In *Bedae Venerabilis opera*. Edited by Ch. W. Jones. CCL 118A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1967. Cl. 1344.
- [Caesarius of Arles]. *Sermones Caesarii Arelatensis*. 2 vols. Edited by D. Germani and G. Morin. CCL 103 and 104. Turnhout, Belgium: Brepols, 1953. Cl. 1008.
- Cassian, John. *Collationes xxiv*. Edited by Michael Petschenig. CSEL 13. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1886. Cl. 0512.
- _____. "De institutis coenobiorum et de octo principalium vitiorum remediis." In *Johannis Cassiani*. Edited by Michael Petschenig. CSEL 17, pp. 1-231. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1888. Cl. 0513.
- Cassiodorus. *Expositio Psalmsorum*, 2 vols. Edited by M. Adriaen. CCL 97 and 98. Turnhout: Brepols, 1958. Cl. 0900.
- Clement of Alexandria. "Paedagogus." In *Le pédagogue [par] Clement d'Alexandrie*. 3 vols. Translated by Mauguierite Harl, Chantel Matray and Claude Mondésert. Introduction and notes by Henri-Irénée Marrou. SC 70, 108, 158. Paris: Éditions du Cerf, 1960-1970. TLG 0555.002.
- _____. "Stromata." In *Clemens Alexandrinus*, vol. 2, 3rd ed., and vol. 3, 2nd ed. Edited by Otto Stählin, Ludwig Früchtel and U. Treu. GCS 15, 17, pp. 1-102. Berlin: Akademie-Verlag, 1960-1970. TLG 0555.004.
- Clement of Rome. "Epistula i ad Corinthios." In *Clément de Rome: Épître aux Corinthiens*. Edited by Annie Jaubert. SC 167. Paris: Éditions du Cerf, 1971. TLG 1271.001.
- Constitutiones apostolorum*. In *Les constitutions apostoliques*, 3 vols. Edited by Marcel Metzger. SC 320, 329, 336. Paris: Éditions du Cerf, 1985-1987. TLG 2894.001.
- Cyprian. "Ad Quirinum." In *Sancti Cypriani episcopi opera*. Edited by R. Weber. CCL 3, pp. 3-179. Turnhout, Belgium: Brepols, 1972. Cl. 0039.
- _____. "De bono patientiae." In *Sancti Cypriani episcopi opera*. Edited by C. Moreschini. CCL 3A, pp. 118-33. Turnhout, Belgium: Brepols, 1976. Cl. 0048.
- _____. "De dominica oratione." In *Sancti Cypriani episcopi opera*. Edited by C. Moreschini. CCL 3A, pp. 87-113. Turnhout, Belgium: Brepols, 1976. Cl. 0043.
- _____. *Epistulae*. Edited by G. F. Diercks. CCL 3B, 3C. Turnhout, Belgium: Brepols, 1994-1996. Cl. 0050. Cyril of Alexandria. "Epistulae." In *Acta conciliorum oecumenicorum*. 7 vols. Edited by Eduard Schwartz. Berlin: Walter de Gruyter, 1927-29. TLG 5000.001.
- Cyril of Jerusalem. "Catecheses ad illuminandos 1-18." In *Cyrilli Hierosolymorum archiepiscopi opera quae supersunt omnia*, 1:28-320; 2:2-342. 2 vols. Edited by W. C. Reischl and J. Rupp. Munich: Lentner, 1860 (repr. Hildesheim: Olms, 1967). TLG 2110.003.
- _____. "Procatechesis." In *Cyrilli Hierosolymorum archiepiscopi opera quae supersunt omnia*. Vol. 1, pp. 1-26. Edited by W. C. Reischl and J. Rupp. Munich: Lentner, 1848 (repr. Hildesheim: Olms, 1967. TLG 2110.001.
- Ennodius. "Vita Epiphani." In *Magni Felicis Ennodii Opera omnia*. Edited by Wilhelm Hartel. CSEL 6, pp. 331-83. Vienna: C. Geroldi, 1882. Cl. 1494.
- Ephrem the Syrian. *Hymni de nativitate*. Edited by Edmund Beck, 2 vols. CSCO 186, 187 (Scriptores Syri 82, 83). Louvain: Secretariat du Corpus, 1959.
- _____. "Hymni de Paradiso." In *Des Heiligen Ephraem des Syers Hymnen de Paradiso und Contra Julianum*. Edited by E. Beck. CSCO 174 (Scriptores Syri 78). Louvain: Imprimerie Orientaliste L. Durbecq, 1957.
- _____. "In Tatiani Diatessaron." In *Saint Éphrem: Commentaire de l'Évangile Concordant—Text Syriaque*, (Ms Ches-

- ter-Beatty 709), Folios Additionnels. Edited by L. Leloir. Leuven and Paris, 1990.
- _____. "Sermo de Domino nostro." In *Des Heilig Ephraem Sermo de Domino Nostro*. Edited by E. Beck. CSCO 270 (Scriptores Syri 116). Louvain: Imprimerie Orientaliste L. Durbecq, 1966.
- [Ephrem the Syrian]. *Sancti Ephraem Syri in Genesim et in Exodum commentarii*. 2 vols. Edited by R. R. Tonneau. CSCO 152, 153 (Scriptores Syri 71, 72). Louvain: Imprimerie Orientaliste L. Durbecq, 1955.
- Eusebius of Caesarea. "Demonstratio evangelica." In *Eusebius Werke, Band 6: Die Demonstratio evangelica*. GCS 23, pp. 1-492. Leipzig: Hinrichs, 1913. TLG 2018.005.
- _____. "Historia ecclesiastica." In *Eusèbe de Césarée. Histoire ecclésiastique*, 3 vols. Edited by G. Bardy. SC 31, 41, 55, pp. (1:):3-215, (2:):4-231, (3:):3-120. Paris: Éditions du Cerf, 1952, 1955, 1958. TLG 2018.002.
- Evagrius of Pontus. "Practicus." In *Évagre le Pontique: Traité pratique ou le moine*. Vol. 2. Edited by Antoine Guillaumont and Claire Guillaumont. SC 171, pp. 482-712. Paris: Éditions du Cerf, 1971. TLG 4110.001.
- Fructuosus of Braga. *Regulas Monasticae Communis*. In *Scriptorum ecclesiasticorum, opera omnia*. PL 87, cols. 1109-30. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1863.
- Gregory of Elvira. "Tractatus Origenis de libris Sanctarum Scripturarum." In *Gregorii Iliberritani episcopi quae supersunt*. Edited by Vincentius Bulhart. CCL 69, pp. 1-146. Turnhout, Belgium: Brepols, 1967. Cl. 0546.
- Gregory of Nazianzus. "Adversus Eunomianos (orat. 27)." In *Gregor von Nazianz: Die fünf theologischen Reden*, pp. 38-60. Edited by J. Barbel. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1963. TLG 2022.007.
- _____. "Apologetica (orat. 2)." In *Opera omnia*. PG 35, cols. 408-513. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1857. TLG 2022.016.
- _____. "De theologia (orat. 28)." In *Gregor von Nazianz: Die fünf theologischen Reden*, pp. 62-126. Edited by J. Barbel. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1963. TLG 2022.008.
- _____. "Funebris oratio in laudem Basilii Magni Caesareae in Cappadocia episcopi (orat. 43)." In *Grégoire de Nazianze. Discours funèbres en l'honneur de son frère Césaire et de Basile de Césarée*, pp. 58-230. Edited by F. Boulenger. Paris: Picard, 1908. TLG 2022.006.
- _____. "In sanctum baptisma (orat. 40)." In *Opera omnia*. PG 36, cols. 360-425. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1858. TLG 2022.048.
- Gregory of Nyssa. "Contra Eunomium." In *Gregorii Nysseni opera*, 2 vols. Edited by W. Jaeger. Vol. 1.1, pp. 3-409; vol. 2.2, pp. 3-311. Leiden: Brill, 1960. TLG 2017.030.
- _____. "De perfectione Christiana ad Olympium monachum." In *Gregorii Nysseni opera*. Edited by W. Jaeger. Vol. 8.1, pp. 173-214. Leiden: Brill, 1963. TLG 2017.026.
- _____. "De vita Gregorii Thaumaturgi." In *Opera omnia*. PG 46, cols. 893-957. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1863. TLG 2017.069.
- _____. "In diem luminum (vulgo In baptismum Christi oratio)." In *Gregorii Nysseni opera*. Edited by E. Gebhardt. Vol. 9.1, pp. 221-42. Leiden: Brill, 1967. TLG 2017.014.
- _____. "In inscriptiones Psalmorum." In *Gregorii Nysseni opera*. Edited by J. McDonough. Vol. 5, pp. 24-175. Leiden: Brill, 1962. TLG 2017.027.
- Gregory Thaumaturgus. "Epistula canonica." In *Fonti. Fascicolo ix. Discipline générale antique (ii^e-ix^e s.)*. Edited by Périclès-Pierre Joannou. Vol 2, pp. 19-30. Rome: Tipografia Italo-Orientale "S. Nilo," 1963. TLG 4092.005.
- _____. "In Originem oratio panegyrica." In *Grégoire le Thaumaturge: Remerciement à Origène suivi de la lettre d'Origène à Grégoire*. Edited by Henri Crouzel. SC 148, pp. 94-182. Paris: Éditions du Cerf, 1969. TLG 2063.001.
- Gregory the Great. "Dialogorum libri iv." In *Dialogues*. 3 vols. Translated by Paul Antin. Introduction and notes by Adalbert de Vogüé. SC 251, 260, 265. Paris: Éditions du Cerf, 1978-1980. Cl. 1713.

- _____. "Homiliarum xl in evangelica." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PL 76, cols 1075-1312. Paris: Migne, 1857. Cl. 1711.
- _____. "In librum primum Regum expositionum libri vi (dub)." In *Opera*. Edited by Patrick Verbraken. CCL 144, pp. 47-614. Turnhout, Belgium: Brepols, 1963. Cl. 1719.
- _____. *Moralia in Job*. Edited by Mark Adriaen. CCL 143, 143A and 143B. Turnhout, Belgium: Brepols, 1979-85. Cl. 1708.
- _____. *Registrum epistularum*. 2 vols. Edited by Dag Norberg. CCL 140, 140A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1982. Cl. 0714.
- _____. *Regula pastoralis*. Edited by Floribert Rommel and R.W. Clement. CCL 141. Turnhout, Belgium: Brepols, 1953. Cl. 1712.
- Hilary of Poiter. *Tractatus super psalmos I-XCI*. Edited by Jean Doignon. CCL 61. Turnhout: Brepols, 1997. Cl. 0428.
- Hippolytus. "De antichristo." In *Hippolyt's kleinere exegetische und homiletische Schriften*. Edited by Hans Achelis. GCS 1.2, pp. 1-47. Leipzig: Hinrichs, 1897. TLG 2115.003.
- _____. "Refutatio omnium haeresium." In *Hippolytus. Refutatio omnium haeresium*. Edited by Miroslav Marcovich. PTS 25, pp. 53-417. Berlin: De Gruyter, 1986. TLG 2115.060.
- Horsiesi. *Oeuvres de S. Pachôme et de ses disciples*. Edited by L. Th. Lefort. CSCO 159 (Scriptores Coptici 23). Louvain: Imprimerie Orientaliste L. Durbecq, 1956.
- Ignatius of Antioch. "Epistulae vii genuinae." In *Ignace d'Antioche: Polycarpe de Smyrne: Lettres: Martyre de Polycarpe*. 4th ed. Edited by P. T. Camelot. SC 10, pp. 56-154. Paris: Éditions du Cerf, 1969. TLG 1443.001.
- Irenaeus. "Adversus haereses [liber 3]." In *Irénée de Lyon. Contre les heresies, livre 3*, vol. 2. Edited by Adelin Rousseau and Louis Doutreleau. SC 211. Paris: Éditions du Cerf, 1974. TLG 1447.002.
- Isaac of Nineveh. "De perfectione religiosa." In *Mar Isaacus Ninivita. De perfectione religiosa*, pp. 1-99. Edited by Paul Bedjan. Paris, 1966.
- Isidore of Seville. "De Ruth." In the Oxford, Bodleian Library, MS Add. C. 16, fol. 98r-v, collated with London, BL, MS Royal 3 A. VII, fol. 65r-v. See *MEIT* 8.
- Jerome. "Adversus Jovinianum." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PL 23, cols. 221-352. Paris: Migne, 1845. Cl. 0610.
- _____. *Commentarii in prophetas minores*. 2 vols. Edited by M. Adriaen. CCL 76 and 76A. Turnhout, Belgium: 1969-1970. Cl. 0589.
- _____. "De exodo, in vigilia Paschae." In *S. Hieronymi Presbyteri opera*. Edited by Germain Morin. CCL 78, pp. 536-41. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0601.
- _____. *Dialogus adversus Pelagianos libri iii*. Edited by C. Moreschini. CCL 80. Turnhout, Belgium: Brepols, 1990. Cl. 0615.
- _____. *Epistulae*. Edited by I. Hilberg. CSEL 54, 55 and 56. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. F. Freytag, 1910-1918. Cl. 0620.
- _____. "Homilia in evangelium secundum Matthaeum." In *S. Hieronymi Presbyteri opera*. Edited by Germain Morin. CCL 78, pp. 503-6. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0595.
- _____. "Tractatus lix in psalmos." In *S. Hieronymi presbyteri opera*. Edited by G. Morin. CCL 78, pp. 3-352. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0592.
- _____. "Tractatus lix in psalmos, series altera." In *S. Hieronymi Presbyteri opera*. Edited by Germain Morin. CCL 78, pp. 355-447. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958. Cl. 0593.
- John Chrysostom. "Ad populam Antiochenum homiliae (de status)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 49, cols.

- 15-222. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.024.
- _____. "Adversus Judaeos (orationes 1-8)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 48, cols. 843-942. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.021.
- _____. "Contra Anomoeos (homilia 11)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 48, cols. 795-802. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.012.
- _____. "De Anna." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 54, cols. 631-76. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.114.
- _____. "De Davide et Saule." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 54, cols. 675-708. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.115.
- _____. "De eleemosyna." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 51, cols. 261-72. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.075.
- _____. "De paenitentia (homiliae 1-9)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 49, cols. 277-348. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.027.
- _____. "De sacerdotio." In *Jean Chrysostome. Sur le sacerdoce*. Edited by A.-M. Malingrey. SC 272, pp. 603-72. Paris: Éditions du Cerf, 1980. TLG 2062.085.
- _____. "De sancto hieromartyre Babyla." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 50, cols. 527-34. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.041.
- _____. "In epistulam ad Ephesios." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 9-176. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.159.
- _____. "In epistulam ad Colossenses." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 299-392. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.161.
- _____. "In epistulam i ad Corinthios (homiliae 1-44)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 61, cols. 9-382. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.156.
- _____. "In epistulam ii ad Corinthios (homiliae 1-30)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 61, cols. 381-610. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.157.
- _____. "In epistulam ad Galatas commentarius." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 61, cols. 611-82. Paris: Migne, 1859. TLG 2062.158.
- _____. "In epistulam ad Hebraeos (homiliae 1-34)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 63, cols. 9-236. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.168.
- _____. "In epistulam ad Philippenses." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 177-298. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.160.
- _____. "In epistulam ad Romanos." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 60, cols. 391-682. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.155.
- _____. "In epistulam ad Titum." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 663-700. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.166.
- _____. "In epistulam i ad Thessalonicenses." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 391-468. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.162.
- _____. "In epistulam ii ad Thessalonicenses." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 467-500. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.163.
- _____. "In epistulam i ad Timotheum (homiliae 1-18)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 501-600. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.164.
- _____. "In epistulam i ad Timotheum (homiliae 1-10)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 62, cols. 599-662. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.165.

- _____. "In Genesim (homiliae 1-67)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 53, 54, cols. 385-580. Paris: Migne, 1859-1862. TLG 2062.112.
- _____. "In illud: Si esurierit inimicus." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 51, cols. 171-86. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.068.
- _____. "In Joannem (homiliae 1-88)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 59, cols. 23-482. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.153.
- _____. "In Matthaem (homiliae 1-90)." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 57-58. Paris: Migne, 1862. TLG 2062.152.
- John of Damascus. "Expositio fidei." In *Die Schriften des Johannes von Damaskos*, vol. 2, pp. 3-239. Edited by B. Kotter. PTS 12. Berlin: De Gruyter, 1973. TLG 2934.004.
- _____. "Oraciones de imaginibus tres." In *Die Schriften des Johannes von Damaskos*. Vol. 3. Edited by Bonifatius Kotter. PTS 17, pp. 65-200. Berlin: De Gruyter, 1975. TLG 2934.005.
- Justin Martyr. "Dialogus cum Tryphone." In *Die ältesten Apologeten*, pp. 90-265. Edited by E. J. Good-speed. Göttingen, Germany: Vandenhoeck & Ruprecht, 1915. TLG 0645.003.
- Lactantius. "Epitome divinarum institutionum." In *L. Caeli Firmiani Lactanti Opera omnia*. Edited by Samuel Brandt. CSEL 19, pp. 673-761. Vienna, Austria: F. Tempsky; Leipzig, Germany: G. Freytag, 1890. Cl. 0086.
- Leander of Seville. "Regula, sive liber de institutione virginum et contemptu mundi." In *Pelagii II, Joannis III, Benedicti I summorum pontificum opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PL 72, cols. 873-94. Paris: Migne, 1849.
- Maximus of Turin. "Collectio sermonum antiqua." In *Maximi episcopi Taurinensis sermons*. Edited by Almut Mutzenbacher. CCL 23, pp. 1-364. Turnhout, Belgium: Brepols, 1962. Cl. 0219a.
- Methodius. "Convivium decem virginum." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 18, cols. 27-220. Paris: Migne, 1857. TLG 2959.001.
- _____. "De Resurrectione." In *Methodius*. Edited by G. Nathanael Bonwetsch. GCS 27, pp. 226-420 *passim*. Leipzig: Hinrichs, 1917. TLG 2959.003.
- [Nemesius of Emesa]. *Nemesii Emeseni De natura hominis*. Edited by Moreno Morani. Bibliotheca scriptorium Graecorum et Romanorum Teubneriana. Leipzig: Teubner, 1987. TLG 0743.001.
- Nicetas of Remesiana. "De spiritus sancti potentia." In *Sancti Petri Chrysologi Opera omnia, sanctorum Veneriani et Nicetae*. Edited by J.-P. Migne. PL 52, cols. 853-64. Paris: Migne, 1859.
- _____. "De utilitate hymnorum." Edited by C. H. Turner. *The Journal of Theological Studies*, vol. 24 (1923): 233-241.
- Novatian. "De spectaculis." In *Opera quae supersunt*. Edited by G. F. Diercks. CCL 4, pp. 167-79. Turnhout, Belgium: Brepols, 1972. Cl. 0070.
- Opus imperfectum in Matthaem*. In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 56, cols. 611-946. Paris: Migne, 1862.
- Origen. "Commentarium in Canticum Canticorum." In *Origenes Werke*. Vol. 8. Edited by W. A. Baehrens. GCS 33, pp. 61-241. Leipzig: Teubner, 1925. Cl. 0198 2/TLG 2042.026.
- _____. "Commentarii in evangelium Joannis (lib. 1, 2, 4, 5, 6, 10, 13)." In *Origene. Commentaire sur saint Jean*, 3 vols. Edited by Cécil Blanc. SC 120, 157, 222. Paris: Éditions du Cerf, 1966-1975. TLG 2042.005.
- _____. "Commentarium in evangelium Matthaei [lib.12-17]." In *Origenes Werke*, 2 vols. Vols 10.1 and 10.2. Edited by E. Klostermann. GCS 40.1, pp. 69-304; GCS 40.2, pp. 305-703. Leipzig: Teubner, 1935-1937. TLG 2042.030.
- _____. "Contra Celsum." In *Origène Contre Celse*, 4 vols. Edited by M. Borret. SC 132, 136, 147 and 150. Paris: Éditions du Cerf, 1967-1969. TLG 2042.001.
- _____. "De engastrimytho (Homilia in i Reg. [i Sam.] 28.3-25)." In *Origenes Werke*, vol. 3. Edited by E. Klostermann. GCS 6, pp. 283-294. Leipzig: Hinrichs, 1901. TLG 2042.013.

- _____. "De oratione." In *Origenes Werke*, vol. 2. Edited by P. Koestchau. GCS 3, pp. 297-403. Leipzig: Hinrichs, 1899. TLG 2042.008.
- _____. "Exhortatio ad martyrium." In *Origenes Werke*, vol. 1, pp. 3-47. Edited by P. Koestchau. GCS 2. Leipzig: Hinrichs, 1899. TLG 2042.007.
- _____. "Fragmenta in Jeremiam (in catenis)." In *Origenes Werke*. Vol. 3. Edited by Erich Klostermann. GCS 6, pp. 199-232. Leipzig: Hinrichs, 1901. TLG 2042.010.
- _____. "Homiliae in Exodum." In *Origenes Werke*, vol. 6. Edited by W. A. Baehrens. GCS 29, pp. 217-30. Leipzig: Teubner, 1920. Cl. 0198/TLG 2042.023.
- _____. "Homiliae in Genesim." In *Origenes Werke*. Vol. 6. Edited by W. A. Baehrens. GCS 29, pp. 23-30. Leipzig: Teubner, 1920. Cl. 0198/TLG 2042.022.
- _____. "Homiliae in Leviticum." In *Origenes Werke*, vol. 6. Edited by W. A. Baehrens. GCS 29, pp. 332-34, 395, 402-7, 409-16. Leipzig: Teubner, 1920. TLG 2042.024.
- _____. "In Jeremiam (homiliae 1-11)." In "Homiliae 2-3." *Origenes Werke*. Vol. 8. Edited by W. A. Baehrens. GCS 33, pp. 290-317. Leipzig: Teubner, 1925. TLG 2042.009.
- _____. "In Jeremiam [homiliae 12-20]." In *Origenes Werke*. Vol. 3. Edited by Erich Klostermann. GCS 6, pp. 85-194. Berlin: Akademie-Verlag, 1901. TLG 2042.021.
- _____. "Homiliae in Librum Jesu Nave." In *Opera Omnia*. Edited by J.-P. Migne. PG 12 cols. 825-948. Paris: Migne, 1862.
- _____. "Homiliae in Librum Regum I." In *Origenes Werke*. Vol. 8. Edited by W. A. Baehrens. GCS 33, pp. 1-25. Leipzig: Teubner, 1925. Cl. 0198 8.
- _____. "In Numeros homiliae." In *Origenes Werke*. Vol. 7. Edited by W. A. Baehrens. GCS 30, pp. 3-285. Leipzig: Teubner, 1921. Cl. 0198 0.
- Pachomius. "Catecheses." In *Oeuvres de s. Pachôme et de ses disciples*. Edited by L.T. Lefort. CSCO 159, pp. 1-26. Louvain: Imprimerie Orientaliste, 1956.
- Pacian of Barcelona. "De paenitentibus." In *Opera omnia*. Edited by J.-P. Migne. PL 13, cols. 1081-90. Paris: Migne, 1845.
- _____. "Epistulae." In *San Paciano, Obras*. Edited Lisardo Rubio Fernandez. Barcelona: Universidad de Barcelona, 1958.
- [Paulinus of Milan]. *Vita S. Ambrosii Mediolanensis Episcopi a Paulino Eius Notario ad Beatum Augustinum Conscripta: A Revised Text and Commentary with an Introduction and Translation*. By Sister Mary Simplicia Kaniecka. PSt 16. Washington, D.C.: Catholic University of America Press, 1928.
- Paulinus of Nola. "Carmina." In *S. Pontii Meropii Paulini Nolani opera*. Edited by W. Hartel. CSEL 30, pp. 1-3, 7-329. Vienna: F. Tempsky, 1894. Cl. 0203.
- Paulus Orosius. "Liber apogeticus contra Pelagianos." In *Sancti Paulus orosius. Opera*. Edited by C. Zangemeister. CSEL 5, pp. 603-64. Vienna: F. Tempsky, 1882. Cl. 0572.
- Peter Chrysologus. *Collectio sermonum a Felice episcopo parata sermonibus extravagantibus adjectis*, 3 vols. In *Sancti Petri Chrysologi*. Edited by Alexander Olivar. CCL 24, 24A and 24B. Turnhout: Brepols, 1975-1982. Cl. 0227+.
- Procopius of Gaza. *Commentarii in Josue*. Edited by J.-P. Migne. PG 87.1, cols. 992-1041. Paris: Migne, 1860.
- _____. *Commentarii in Judices*. Edited by J.-P. Migne. PG 87.1, cols. 1041-80. Paris: Migne, 1860.
- Prudentius. "Liber cathemerinon." In *Opera*. Edited by M. P. Cunningham. CCL 126, pp. 3-72. Turnhout, Belgium: Typographi Brepols Editores Pontificii, 1966. Cl. 1438.
- _____. "Psychomachia." In *Aurelii Prudentii Clementis Carmina*. Edited by M. P. Cunningham. CCL 126, pp. 149-81. Turnhout, Belgium: Brepols, 1966. Cl. 1441.

- _____. "Tituli historiarum sive Dittochaeon." In *Opera*. Edited by M. P. Cunningham. CCL 126, pp. 390-400. Turnhout, Belgium: Brepols, 1966. Cl. 1444.
- [Pseudo-Clement of Rome]. "Recognitiones." In *Rekognitionen*. Edited by Franz Paschke and Bernhard Rehm. CGS 51. Berlin: Akademie-Verlag, 1965. Cl. 0198 N (A).
- Salvian the Presbyter. "De gubernatione Dei." In *Ouvres*, vol. 2. Edited by Georges LaGarrigue. SC 220. Paris: Éditions du Cerf, 1975. Cl. 0485.
- Sulpicius Severus. "Chronicorum libri II." In *Sulpicii Severi libri qui supersunt*. Edited by Karl Halm. CSEL 1, pp. 3-105. Vienna: C. Geroldi, 1866. Cl. 0474.
- Symeon the New Theologian. *Catecheses*. Edited by B. Krivochéine and J. Paramelle. SC 96, 104. Paris: Éditions du Cerf, 1963-64.
- Tertullian. "Adversus Judaeos." In *Opera*, vol. 2. Edited by E. Kroymann. CCL 2, pp. 1339-96. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0033.
- _____. "Adversus Marcionem." In *Opera*, vol. 1. Edited by E. Kroymann. CCL 1, pp. 437-726. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0014.
- _____. "De anima." In *Opera*. Edited by J. H. Waszink. CCL 2, pp. 781-869. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0017.
- _____. "De fuga in persecutione." In *Opera*. Edited by J. J. Thierry. CCL 2, pp. 1135-55. Turnhout, Belgium: Typographi Brepols Editores Pontificii, 1954. Cl. 0025.
- _____. "De idololatria." In *Opera*, vol. 2. Edited by A. Reifferscheid and G. Wissowa. CCL 2, pp. 1101-24. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0023.
- _____. "De praescriptione haeticorum." In *Tertulliani opera*. Edited by R. F. Refoulé. CCL 1, pp. 187-224. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0005.
- _____. "De resurrectione mortuorum." In *Opera*. Edited by J. G. Ph. Borleffs. CCL 2, pp. 919-1012. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0019.
- _____. "Scorpiace." In *Opera*. Edited by A. Reifferscheid and G. Wissowa. CCL 2, pp. 1067-97. Turnhout, Belgium: Brepols, 1954. Cl. 0022.
- Theodore of Mopsuestia. *Expositionis in Psalmos: Iuliano Aeclanensi interprete in latinum versae quae supersunt*. Edited by Lucas de Coninck. CCL 88A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1977.
- Theodoret of Cyr. "De providentia orationes decem." Edited by J.-P. Migne. PG 83, cols. 556-773. Paris: Migne, 1859. TLG 4089.032.
- _____. "Ad eos qui in Euphratesia et Osrhoena regione, Syria, Phoeni." Edited by J.-P. Migne. PG 83, cols. 1416-33. Paris: Migne, 1859. TLG 4089.034.
- _____. "Historia ecclesiastica." Edited by L. Parmentier and F. Scheidweiler. *Theodoret. Kirchengeschichte*, 2nd ed. [GCS 44. Berlin: Akademie-Verlag, 1954]: 1-349. TLG 4089.003.
- Theophylact. *Ennarratio in evangelium s. Matthaei*. Edited by J.-P. Migne. PG 123, cols. 143-488. Paris: Migne, 1859.

英譯本參考書目

- Ambrose. "Exposition of the Gospel of Luke." In *MEIT, passim*. Translated by Lesley Smith. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 1996.
- _____. *Funeral Orations by Saint Gregory Nazianzen and Saint Ambrose*. Translated by Leo McCauley, John Sullivan, Martin McGuire and Roy Deferrari. FC 22. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1953.
- _____. *Hexameron, Paradise, and Cain and Abel*. Translated by John J. Savage. FC 42. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1961.
- _____. *Letters*. Translated by Mary Melchior Beyenka. FC 26. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1954.
- _____. *Select Works and Letters*. Translated by H. De Romestin. NPNF 10. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. "Selections from Ambrose, Letters." In *Early Latin Theology*, pp. 175-278. Translated and edited by S. L. Greenslade. LCC 5. Philadelphia: Westminster Press, 1956.
- _____. *Seven Exegetical Works*. Translated by Michael P. McHugh. FC 65. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1972.
- Aphrahat. "Select Demonstrations." In *Gregory the Great, Ephraim Syrus, Aphrahat*, pp. 345-412. Translated by James Barmby. NPNF 13. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Athanasius. "Life of St. Anthony." In *Early Christian Biographies*, pp. 127-216. Translated by Sister Mary Emily Keenan. FC 15. Washington D.C.: The Catholic University of America, 1952.
- _____. *Selected Works and Letters*. Translated by Archibald Robertson. NPNF 4. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Augustine. *Against Julian*. Translated by Matthew Schumacher. FC 35. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1957.
- _____. *Anti-Pelagian Writings*. Translated by Peter Holmes and Robert Ernest Wallis. NPNF 5. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Christian Instruction; Admonition and Grace; The Christian Combat; Faith, Hope and Charity*. Translated by Bernard M. Peebles. FC 2. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1947.
- _____. *City of God, Christian Doctrine*. Translated by Marcus Dods and J. F. Shaw. NPNF 2. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Confessions*. Translated by Vernon Bourke. FC 21. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1953.
- _____. *Confessions and Enchiridion*. Translated by Albert Outler. LCC 7. Philadelphia: Westminster, 1955.
- _____. *Eighty-Three Different Questions*. Translated by David L. Mosher. FC 70. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1982.
- _____. *Exposition of the Psalms, 33-72*. Translated by Maria Boulding. *WSA* 16, 17. Part 3. Edited by John E. Rotelle. New York: New City Press, 2000-2001.
- _____. *Expositions on the Book of Psalms*. Edited and annotated by A. Cleveland Cox. NPNF 8. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.

- _____. *Four Anti-Pelagian Writings: On Nature and Grace, On the Proceedings of Pelagius, On the Predestination of the Saints, On the Gift of Perseverance*. Translated by John A. Mourant and William J. Collinge. FC 86. Washington, D. C.: The Catholic University of America Press, 1992.
- _____. *Homilies on the Gospel of John, Homilies on the First Epistle of John, Soliloquies*. Translated by John Gibb, et al. NPNF 7. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Letters*. Translated by Sister Wilfrid Parsons. FC 12, 18, 20, 30 and 32. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1951-1955.
- _____. "On the Spirit and the Letter." In *Augustine: Later Works*, pp. 182-250. Translated by John Burnaby. LCC 8. London: SCM Press, 1955.
- _____. *Sermon on the Mount, Harmony of the Gospels, Homilies on the Gospels*. Translated by William Findlay, S. D. F. Salmund and R. G. MacMullen. NPNF 6. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Sermons*. Translated by Edmund Hill. *WSA* 5, 8 and 10. Part 3. Edited by John E. Rotelle. New York: New City Press, 1992-1995.
- _____. *The City of God*. Translated by Henry S. Bettenson with an introduction by David Knowles. 1972. Reprint, with an introduction by John O'Meara. Harmondsworth, Middlesex: Penguin Books, 1984.
- _____. *The City of God: Books VIII-XXII*. Translated by Gerald G. Walsh and Grace Monahan. FC 14, 24. Washington, D. C.: The Catholic University of America Press, 1952-1954.
- _____. "The Letters of St. Augustine." In *Prolegomena, Confessions, Letters*, pp. 219-593. Translated by J. G. Cunningham. NPNF 1. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *The Teacher, The Free Choice of the Will, Grace and Free Will*. Translated by Robert Russell. FC 59. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1968.
- _____. *The Writings Against the Manichaeans and Against the Donatists*. Translated by J. R. King. NPNF 4. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Treatises on Marriage and Other Subjects*. Translated by Charles T. Wilcox, et al. FC 27. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1955.
- _____. *Treatises on Various Subjects*. Translated by Mary Sarah Muldowny et al. FC 16. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1952.
- Basil the Great. *Ascetical Works*. Translated by M. Monica Wagner. FC 9. New York: Fathers of the Church, Inc., 1950.
- _____. *Exegetic Homilies*. Translated by Agnes C. Way. FC 46. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1963.
- _____. *Letters*. Translated by Agnes C. Way. FC 28. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1951, 1955.
- _____. *On the Holy Spirit*. Translated by D. Anderson, Crestwood, N.Y.: St. Vladimir's Press, 1980.
- _____. "The Letters." In *Letters and Select Works*, pp. 109-327. Translated by Blomfield Jackson. NPNF 8. Series 2. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Bede. *Homilies on the Gospels*. 2 vols. Translated by Lawrence T. Martin and David Hurst. CS 110-11. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1991.
- _____. *On the Tabernacle*. Translated with notes and introduction by Arthur G. Holder. TTH 18. Liverpool: Liverpool University Press, 1994.
- _____. "Thirty Questions on the Book of Kings." In *Bede: A Biblical Miscellany*, pp. 81-143. Translated with notes and introduction by W. Trent Foley and Arthur G. Holder. TTH 28. Liverpool: Liverpool University Press, 1999.

- Caesarius of Arles. *Sermons*. Translated by Mary Magdeleine Mueller. FC 31 and 47. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1956-1973.
- Cassian, John. *Sulpicius Severus, Vincent of Lerins, John Cassian*. Translated by Edgar C. S. Gibson. NPNF 11. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *The Conferences*. Translated and annotated by Boniface Ramsey. ACW 57. New York: Paulist Press, 1997.
- _____. *The Institutes*. Translated and annotated by Boniface Ramsey. ACW 58. New York: Paulist Press, 2000.
- Cassiodorus. *Explanation of the Psalms*. Translated by P. G. Walsh. ACW 51, 52 and 53. New York: Paulist Press, 1990-1991.
- Clement of Alexandria. *Christ the Educator*. Translated by Simon P. Wood. FC 23. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1954.
- _____. *Fathers of the Second Century: Hermas, Tatian, Athenagoras, Theophilus, and Clement of Alexandria*. Translated by F. Crombie, et al. ANF 2. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Stromateis: Books 1-3*. Translated by John Ferguson. FC 85. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1991.
- Clement of Rome. "First Letter to the Corinthians." In *The Apostolic Fathers*, pp. 13-41. Translated by Francis X. Glimm, et al. FC 1. New York: Christian Heritage, Inc., 1947.
- _____. *The Apostolic Fathers*. Translated J. B. Lightfoot and J. R. Harmer. Edited by M. W. Holmes. 2nd ed. Grand Rapids, Mich.: Baker, 1989.
- "Constitutions of the Holy Apostles." In *Lactantius, Venantius, Asterius, Victorinus, Dionysius, Apostolic Teaching and Constitutions, 2 Clement, Early Liturgies*, pp. 385-508. Edited by James Donaldson. ANF 7. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Cyprian. *Letters 1-81*. Translated by Rose Bernard Donna. FC 51. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1964.
- _____. "Selections from Cyprian." In *Early Latin Theology*, pp. 113-172. Translated and edited by S. L. Greenslade. LCC 5. Philadelphia: Westminster Press, 1956.
- _____. "Three Books of Testimonies Against the Jews." In *Hippolytus, Cyprian, Caius, Novatian*, pp. 507-57. Translated by Ernest Wallis. ANF 5. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Treatises*. Translated and edited by Roy J. Deferrari. FC 36. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1958.
- Cyril of Alexandria. *Letters 1-50*. Translated by John I. McEnerney. FC 76. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1985.
- Cyril of Jerusalem. "Selections from the Catechetical Lectures." In *Cyril of Jerusalem and Nemesius of Emesa*, pp. 64-199. Edited by William Telfer. LCC 4. Philadelphia: Westminster Press, 1956.
- _____. *The Works of Saint Cyril of Jerusalem*. Translated by Leo P. McCauley and Anthony A. Stephenson. FC 61 and 64. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1969-1970.
- Ennodius. "Life of St. Epiphanius." In *Early Christian Biographies*, pp. 301-351. Translated by Sister Genevieve Marie Cook. FC 15. Washington D.C.: The Catholic University of America, 1952.
- Ephrem the Syrian. "Commentary on Genesis." In *St. Ephrem the Syrian: Selected Prose Works*, pp. 57-213. Translated by Edward G. Mathews and Joseph P. Amar. FC 91. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1994.
- _____. *Ephrem the Syrian: Hymns*. Translated by Kathleen E. McVey. The Classics of Western Spirituality. Mahwah, N.

- J.: Paulist Press, 1989.
- _____. *Hymns on Paradise*. Translated by Sebastian Brock. Crestwood, N.Y.: St. Vladimir's Seminary Press, 1990.
- _____. *Saint Ephrem's Commentary on Tatian's Diatessaron*. Translated by Carmel McCarthy. *Journal of Semitic Studies* Supplement 2. Oxford: Oxford University Press, 1993.
- _____. "Selections from Ephraim." In *Gregory the Great, Ephraim Syrus, Aphrahat*, pp. 167-341. Translated by J. B. Morris and A. Edward Johnston. NPNF 13. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Eusebius of Caesarea. *Ecclesiastical History: Books 1-5*. Translated by Roy J. Deferrari. FC 19. Washington D.C.: The Catholic University of America Press, 1953.
- _____. *Proof of the Gospel*. 2 vols. Translated by W. J. Ferrar. London: SPCK, 1920. Reprint, Grand Rapids, Mich.: Baker, 1981.
- Evagrius of Pontus. *The Praktikos and Chapters on Prayer*. Translated by John Eudes Bamberger. CS 4. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1981.
- Fructuosus of Braga. "General Rule for Monasteries." In *Iberian Fathers*. Vol. 2, pp. 176-206. Translated by Claude Barlow. FC 63. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1969.
- Gregory of Nazianzus. *Faith Gives Fullness to Reasoning: The Five Theological Orations of Gregory Nazianzen*. Translated by Lionel Wickham and Frederick Williams, with introduction and commentary by Frederick W. Norris. Leiden: E. J. Brill, 1991.
- _____. "Orations." In *Cyril of Jerusalem, Gregory of Nazianzen*. Translated by Charles Gordon Browne, et al. NPNF 7. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Gregory of Nyssa. *Gregory of Nyssa's Treatise on the Inscriptions of the Psalms*. Translated by Ronald E. Heine. Oxford Early Christian Studies. Oxford: Clarendon Press, 1995.
- _____. "Life of Gregory the Wonderworker." In *St. Gregory Thaumaturgus: Life and Works*, pp. 41-87. Translated by Michael Slusser. FC 98. Washington D.C.: The Catholic University of America Press, 1998.
- _____. "On Perfection." In *Ascetical Works*, pp. 91-122. Translated by Virginia Woods Callahan. FC 58. Washington D. C.: The Catholic University of America Press, 1967.
- _____. *Select Writings and Letters of Gregory, Bishop of Nyssa*. Translated by William Moore and Henry Austin Wilson. NPNF 5. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Gregory Thaumaturgus. *Life and Works*. Translated by Michael Slusser. FC 98. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1998.
- Gregory the Great. *Dialogues*. Translated by Odo John Zimmerman. FC 39. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1959.
- _____. *Forty Gospel Homilies*. Translated by David Hurst. CS 123. Kalamazoo, Mich.: Cistercian, 1990.
- _____. *Morals on the Book of Job*. Translated by Members of the English Church. 4 vols. LF 18, 21, 23 and 31. Oxford: John Henry Parker, 1844-1850.
- _____. *Pastoral Care*. Translated by Henry Davis. ACW 11. New York: Newman Press, 1950.
- _____. *Pastoral Rule and Selected Epistles*. Translated by James Barmby. NPNF 12. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Hilary of Poitiers. "Select Works." In *Hilary of Poitiers, John of Damascus*. Translated by E.W. Watson, et al. NPNF 9. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Hippolytus. "Hippolytus." In *Fathers of the Third Century: Hippolytus, Cyprian, Caius, Novatian, Appendix*, pp. 9-266.

- Translated by J. H. MacMahon, et al. ANF 5. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Horsiesi. "The Regulations of Horsiesios." In *Pachomian Koinonia: Volume Two, Pachomian Chronicles and Rules*, 197-223. CS 46. Kalamazoo, Mich.: Cistercian, 1981.
- Incomplete Work on Matthew*. In *MEIT, passim*. Translated by Lesley Smith. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 1996.
- Ignatius of Antioch. "Epistle to the Magnesians." In *The Apostolic Fathers with Justin Martyr and Irenaeus*, pp. 59-65. Translated by A. Cleveland Coxe. ANF 1. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Irenaeus. "Against Heresies." In *The Apostolic Fathers with Justin Martyr and Irenaeus*, pp. 309-567. Translated by A. Cleveland Coxe. ANF 1. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Isaac of Nineveh. *On Ascetical Life*. Translated by Mary Hansbury. Crestwood, N.Y.: St. Vladimir's Seminary Press, 1989.
- _____. *The Ascetical Homilies of Saint Isaac the Syrian*. Translated by the Holy Transfiguration Monastery. Boston: Holy Transfiguration Monastery, 1984.
- Isidore of Seville. "On Ruth." In *MEIT*, pp. 7-8. Translated by Lesley Smith. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 1996.
- Jerome. "Hebrew Questions on Chronicles." In *MEIT, passim*. Translated by Lesley Smith. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 1996.
- _____. "Letters." In *Early Latin Theology: Selections from Tertullian, Cyprrian, Ambrose and Jerome*, pp. 290-389. Translated by S. L. Greenslade. LCC 5. Philadelphia: Westminster Press, 1956.
- _____. "Letters." In *MEIT, passim*. Translated by Lesley Smith. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 1996.
- _____. *Letters and Select Works*. Translated by W. H. Fremantle. NPNF 6. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. "The Dialogue Against the Pelagians." In *Dogmatic and Polemical Works*, pp. 221-378. Translated by John N. Hritz. FC 53. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1965.
- _____. *The Homilies of Saint Jerome*. Translated by Marie Liguori Ewald. FC 48 and 57. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1964, 1966.
- John Chrysostom. "Against the Anomoeans." In *On the Incomprehensible Nature of God*. Translated by Paul W. Harkins. FC 72. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1984.
- _____. *Commentary on Saint John the Apostle and Evangelist: Homilies 48-88*. Translated by Thomas Aquinas Goggin. FC 41. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1959.
- _____. "Discourse on Blessed Babybas and Against the Greeks." In *Apologist*, pp. 1-152. Translated by Paul W. Harkins. FC 73. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1985.
- _____. *Discourses against Judaizing Christians*. Translated by Paul W. Harkins. FC 68. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1979.
- _____. *Homilies on Galatians, Ephesians, Philippians, Colossians, Thessalonians, Timothy, Titus, and Philemon*. Translated by Gross Alexander, et al. NPNF 13. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Homilies on Genesis 46-67*. Translated by Robert Hill. FC 87. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1992.

- _____. *Homilies on Hannah, David and Saul*. Translated by Robert Charles Hill. COTH 1. Brookline, Mass.: Holy Cross Orthodox Press, 2003.
- _____. *(Homilies) On Repentance and Almsgiving*. Translated by Gus George Christo. FC 96. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1998.
- _____. *Homilies on the Acts of the Apostles and the Epistle to the Romans*. Translated by J. Walker, J. Sheppard and H. Browne. NPNF 11. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *Homilies on the Epistles of Paul to the Corinthians*. Translated by Talbot W. Chambers. NPNF 12. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. "Homilies on the Epistle to the Hebrews." In *Homilies on the Gospel of St. John, Hebrews*, pp. 335-522. The Oxford Translation. NPNF 14. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. "Homilies on the Gospel of Matthew." In *MEIT, passim*. Translated by Lesley Smith. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 1996.
- _____. *Homilies on the Gospel of Saint Matthew*. The Oxford Translation. NPNF 10. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *On the Priesthood, Ascetic Treatises, Select Homilies and Letters, Homilies on the Statues*. Translated by W. R.W. Stephens, et al. NPNF 9. Series 1. Edited by Philip Schaff. 14 vols. 1886-1889. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- John of Damascus. "An Exact Exposition of the Orthodox Faith." In *Writings*, pp. 165-406. Translated by Frederic H. Chase. FC 37. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1958.
- _____. *On the Divine Images: Three Apologies Against Those Who Attack the Divine Images*. Translated by David Anderson. Crestwood, N.Y.: St. Vladimir's Seminary Press, 1980.
- Justin Martyr. "Dialogue with Trypho, A Jew." In *Apostolic Fathers, Justin Martyr, Irenaeus*, pp. 194-270. Translated by A. Cleveland Coxe. ANF 1. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. "The Dialogue with Trypho." In *Writings of Saint Justin Martyr*, pp. 137-366. Translated by Thomas B. Falls. FC 6. New York: Christian Heritage, Inc., 1948.
- Lactantius. *The Divine Institutes: Books I-VII*. Translated by Mary Francis McDonald. FC 49. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1964.
- _____. "The Epitome of the Divine Institutes." In *Lactantius, Venantius, Asterius, Victorinus, Apostolic Teaching and Constitutions, 2 Clement, Early Liturgies*, pp. 224-255. Translated by William Fletcher. ANF 7. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Leander of Seville. "The Training of Nuns and the Contempt of the World." In *Iberian Fathers*, vol. 1, pp. 183-228. Translated by Claude W. Barlow. FC 62. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1969.
- Leo the Great. *Sermons*. Translated by Jane Freeland, et al. FC 93. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1996.
- Maximus of Turin. *The Sermons of St. Maximus of Turin*. Translated and annotated by Boniface Ramsey. ACW 50. New York: Newman, 1989.
- Methodius. "Methodius." In *Gregory Thaumaturgus, Dionysius the Great, Julius Africanus, Anatolius and Minor Writers, Methodius, Arnobius*, pp. 309-412. Translated by William R. Clark. ANF 6. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Nemesius of Emesa. "On the Nature of Man." In *Cyril of Jerusalem and Nemesius of Emesa*, pp. 224-453. Translated by

- William Telfer. LCC 4. Edited by John Baillie, John McNeill and Henry Van Dusen. Philadelphia: The Westminster Press, 1955.
- Nicetas of Remesiana. "Niceta of Remesiana." In *Niceta of Remesiana, Sulpicius Severus, Vincent of Lerins, Prosper of Aquitaine*, pp. 3-78. Translated by Gerald G. Walsh. FC 7. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1949.
- Novatian. *Novatian: The Trinity, the Spectacles, Jewish Foods, in Praise of Purity, Letters*. Translated by Russell J. DeSimone. FC 67. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1974.
- Origen. *An Exhortation to Martyrdom, Prayer and Selected Works*. Translated by Rowan A. Greer. The Classics of Western Spirituality. New York: Paulist Press, 1979.
- _____. *Commentary on the Gospel According to John Books 1-32*. 2 vols. Translated by Ronald E. Heine. FC 80, 89. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1989-1993.
- _____. *Homilies on Genesis and Exodus*. Translated by Ronald E. Heine. FC 71. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1982.
- _____. *Homilies on Jeremiah, Homilies on 1 Kings 28*. Translated by John Clark Smith. FC 97. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1998.
- _____. *Homilies on Joshua*. Translated by Barbara Bruce. FC 105. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 2002.
- _____. *Homilies on Leviticus: 1-16*. Translated by Gary Wayne Barkley. FC 83. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1990.
- _____. *Origen: Spirit and Fire*. Edited by Hans Urs von Balthasar. Washington, D.C.: Catholic University Press of America, 1984.
- _____. *Prayer, Exhortation to Martyrdom*. Translated by John O'Meara. ACW 19. Mahwah, N.J.: Paulist Press, 1954.
- _____. *The Writings of Origen, Volume II: Origen Contra Celsum Books II—VIII*. Translated by Frederick Crombie. ANCL 23. Edinburgh: T&T Clark, 1894.
- Pachomius. "Instructions." In *Pachomian Koinonia III*, pp. 13-49. Translated by Armand Veilleux. CS 47. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1982.
- Pacian of Barcelona. "Pacian of Barcelona." In *Iberian Fathers*, vol 3, pp. 17-94. Translated by Craig L. Hanson. FC 99. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1999.
- Paulinus of Milan. "Life of St. Ambrose." In *Early Christian Biographies*, pp. 25-66. Translated by John Lacy. FC 15. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1952.
- Paulinus of Nola. *The Poems of St. Paulinus of Nola*. Translated by P. G. Walsh. ACW 40. Mahwah, N.J.: Paulist Press, 1975.
- Paulus Orosius. "Defense Against the Pelagians." In *Iberian Fathers (Volume 3): Pacian of Barcelona, Orosius of Braga*, pp. 95-167. Translated by Craig L. Hanson. FC 99. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1999.
- Peter Chrysologus. *Saint Peter Chrysologus: Selected Sermons and Saint Valerian: Homilies*, pp. 1-282. Translated by George E. Ganss. FC 17. New York: Fathers of the Church, Inc., 1953.
- Prudentius. *The Poems of Prudentius*, 2 vols. Translated by M. Clement Eagan. FC 43 and 52. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1962-1965.
- Pseudo-Clement of Rome. "Recognitions of Clement." In *Twelve Patriarchs, Excerpts and Epistles, The Clementia, Apocryphal Gospels and Acts, Syriac Documents*, pp. 75-211. Translated by Thomas Smith. ANF 8. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Salvian the Presbyter. "The Governance of God." In *The Writings of Salvian the Presbyter*, 21-232. Translated by Jeremiah F. O'Sullivan. FC 3. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1962.

- Sulpicius Severus. "The Sacred History." In *Sulpicius Severus, Vincent of Lerins, John Cassian*, pp. 71-122. Translated by Alexander Roberts. NPNF 11. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Symeon the New Theologian. *Symeon the New Theologian: The Discourses*. Translated by C. J. de Catanzaro. The Classics of Western Spirituality. New York: Paulist, 1980.
- Tertullian. "Anti-Marcion." In *Latin Christianity: Its Founder; Tertullian*. Translated by S. Thelwall, et al. ANF 3. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. "Flight in the Time of Persecution." In *Tertullian: Disciplinary, Moral and Ascetical Works*, pp. 271-307. Translated by Emily Joseph Daly. FC 40. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1959.
- _____. "On Fasting." In *Tertullian, Part Fourth; Minucius Felix; Commodian; Origen, Parts First and Second*, pp. 102-14. Translated by A. Cleveland Cox. ANF 4. Edited by Alexander Roberts and James Donaldson. 10 vols. 1885-1887. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. "On the Soul." In *Tertullian: Apologetical Works and Minucius Felix Octavius*, pp. 163-309. Translated by Rudolph Arbesmann. FC 10. Washington, D.C.: The Catholic University of America Press, 1950.
- _____. "Prescriptions Against Heretics." In *Early Latin Theology: Selections from Tertullian, Cyprian, Ambrose and Jerome*, pp. 25-64. Edited and translated by S. L. Greenslade. LCC 5. Philadelphia: Westminster, 1956.
- Theodoret of Cyr. "Letters." In *Theodoret, Jerome, Gemadius, Rufinus: Historical Writings, etc.*, pp. 250-348. Translated by Blomfield Jackson. NPNF 3. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- _____. *On Divine Providence*. Translated and annotated by Thomas Halton. ACW 49. New York: Newman Press, 1988.
- _____. "Questions on Ruth." In *MELT, passim*. Translated by Lesley Smith. Kalamazoo, Mich.: Medieval Institute Publications, 1996.
- _____. "The Ecclesiastical History of Theodoret." In *Theodoret, Jerome, Gemadius, Rufinus: Historical Writings, etc.*, pp. 32-159. Translated by Blomfield Jackson. NPNF 3. Series 2. Edited by Philip Schaff and Henry Wace. 14 vols. 1886-1900. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- Theophylact. *The Explanation by Blessed Theophylact of the Holy Gospel According to St. Matthew*. Introduction by Fr. Christopher Stade. House Springs, Mo.: Chysostom Press, 1992.

索引

作者和作品索引／ 641

主題索引／ 643

中文索引／ 661

聖經經文索引／ 671



使用說明：

「索引」標示之頁碼係指英文原書之頁數，亦即書中左右空白處之頁碼，而非指書頁下端中文版本之頁數。



作者和作品索引

- 安波羅修 (Ambrose) , xxiii, xxv-xxvi, 2, 14, 37, 44, 54, 58, 75, 88, 115-16, 120-23, 126, 129, 139, 141-42, 145-48, 150, 152, 155, 157-62, 165, 169-72, 175-76, 178-79, 181, 184-85, 190, 208, 273, 286, 289, 291, 293, 295, 305, 311-12, 333, 339, 341-42, 348, 363, 367, 371, 375-76, 383-84, 394, 397-99
- 亞弗拉阿特 (Aphrahat) , 243, 264, 351, 399
- 亞他那修 (Athanasius) , xxiii, 96, 143, 173, 256, 264, 296, 314
- 奧古斯丁 (Augustine) , xxiii, xxv-xxvi, xxviii-xxix, 3, 10, 36-38, 43, 46, 58, 67-68, 85, 94-95, 107, 113, 124, 126, 129, 133, 136, 138, 140, 144, 197, 200, 202, 205, 223-24, 227, 233, 235, 243, 254, 258-59, 265, 282, 286-87, 294, 299, 304-5, 310, 317-19, 323, 331, 335, 338, 353, 357, 359, 360-61, 363-64, 373, 375, 378, 383-86, 389, 392, 394
- 大巴西流 (Basil the Great) , xxiii-xxiv, 45, 96, 135, 179, 203, 206, 211, 222, 277, 308, 314, 351, 373, 380
- 比德 (Bede) , xxvii-xxix, 29, 40, 84, 101, 130, 142, 217, 221, 230-31, 236-37, 245-47, 250, 267, 275-76, 280, 282, 286, 296, 300-301, 308-10, 315-16, 324-25, 327, 329
- 阿爾勒的凱撒留 (Caesarius of Arles) , xxvii, 6, 8, 107, 120, 125, 146-48, 151-53, 156-58, 163-64, 166-67, 198, 213, 268, 270-71, 400-401
- 迦賢努 (Cassian, John) , 10, 107, 109, 111-12, 210, 254, 256, 272, 292, 311, 331, 341, 370, 379-80, 395
- 迦修多儒 (Cassiodorus) , 4, 9, 38, 214, 218, 257, 263, 265, 279, 284, 295, 298, 303, 307, 318, 354-55, 382
- 亞歷山太的革利免 (Clement of Alexandria) , xxi, 4, 199, 226, 262, 348
- 羅馬的革利免 (Clement of Rome) , 12, 243
- 《使徒憲章》 (Constitutions of the Holy Apostles) , 4, 226, 242, 253, 278, 381
- 居普良 (Cyprian) , 14, 97, 194, 199, 224, 314, 350
- 耶路撒冷的區利羅 (Cyril of Jerusalem) , 12, 15, 198, 362, 372, 393
- 恩諾迪烏斯 (Ennodius) , 304, 323
- 敘利亞人以法蓮 (Ephrem the Syrian) , xxvii, 71, 82, 136, 153, 167, 191, 293, 298, 302, 316
- 凱撒利亞的優西比烏 (Eusebius of Caesaria) , 30, 99, 204
- 本部的伊華紐斯 (Evagrius of Pontus) , 129
- 布拉加的福拓索斯 (Fructuosus of Braga) , 204, 368
- 埃爾維拉的貴格利 (Gregory of Elvira) , 9
- 拿先斯的貴格利 (Gregory of Nazianzus) , xxiii-xxiv, 3, 5, 145, 258, 262
- 女撒的貴格利 (Gregory of Nyssa) , xxiii, xxvii, 19-20, 94, 144, 164, 228, 259, 266, 283-85, 288, 297, 304, 306, 314
- 尼奧凱撒利亞的神行者貴格利 (Gregory Thaumaturgus of Neocaesarea) , 42, 276
- 大貴格利 (Gregory the Great) , xxiii, xxvi-xxviii, 100-101, 109, 121, 128, 131, 158, 184, 208, 216, 219, 221, 230, 234, 237, 241, 249, 251, 256, 261, 264-65, 312, 326, 336, 346, 350, 355, 357-58, 387-88, 394, 397
- 波提亞的希拉流 (Hilary of Poitiers) , 244
- 希坡律陀 (Hippolytus) , 227, 232
- 霍利修斯 (Horsiesi) , 328
- 《馬太福音註釋殘稿》 (Incomplete Work on Matthew) , 184, 187, 189
- 愛任紐 (Irenaeus) , xviii, 238, 256
- 尼尼微的以撒 (Isaac of Nineveh) , 31, 108, 159, 211, 361
- 塞維利亞的伊西多爾 (Isidore of Seville) , 183, 188, 190
- 耶柔米 (Jerome) , xxiii, xxv, xxviii, xxx, 8-10, 13-14, 16, 32, 40, 44, 59, 68, 74, 88, 97-98, 102, 112, 114, 126, 132, 136, 177, 181-82, 184, 205, 209, 213-14, 223-24, 226, 228, 238-39, 248, 251, 260, 262, 264, 275, 299, 303, 332, 340, 345, 354-55, 368, 376, 389, 398
- 屈梭多模 (John Chrysostom) , xxiii-xxiv, xxvii, 2, 4, 10, 12, 36, 41, 59, 114, 139, 191, 195-200, 203, 208-9, 211, 215, 218, 226, 229, 232, 238, 240, 242, 244, 267, 269, 274, 278, 283, 285, 288, 290-92, 305-6, 308, 333-34, 344, 356, 359, 365, 367, 371, 376, 378, 385, 387, 390, 399
- 大馬士革的約翰 (John of Damas-

- cus), 20-21, 26, 31, 156, 258
- 殉道者游斯丁 (Justin Martyr), 25, 220, 321, 351
- 拉克單丟 (Lactantius), 2, 26, 260
- 塞維利亞的李安德 (Leander of Seville), 349, 395
- 大利奧 (Leo the Great), 222
- 都靈的馬克西穆 (Maximus of Turin), 33-34, 36, 127, 153, 252, 274, 346
- 麥托丟 (Methodius), 133, 321
- 伊米撒的尼梅希 (Nemesius of Emesa), 59
- 利米西亞納的尼塞塔 (Nicetas of Remesiana), 206, 265
- 諾窪天 (Novatian), 346
- 俄利根 (Origen), xviii-xxiv, xxvii-xxviii, 2-3, 5, 7-9, 14, 16-19, 22-29, 31-32, 37-40, 42, 47-48, 50-53, 55-56, 59-60, 62-70, 72-74, 76-84, 86-87, 89-92, 95, 104-5, 110, 113, 117-19, 125, 128, 138, 166, 193, 203, 206, 213, 239, 257, 271, 286, 320, 323, 343, 391-92
- 帕喬米烏 (Pachomius), 4
- 巴塞隆拿的帕西恩 (Pacian of Barcelona), 144, 207, 345, 364
- 米蘭的保利努 (Paulinus of Milan), 365
- 諾拉的保利努 (Paulinus of Nola), 18, 33, 37, 162, 182, 273
- 保羅·奧洛修 (Paulus Orosius), 266
- 彼得·屈梭羅古 (Peter Chrysologus), 20
- 迦薩的普羅科匹烏 (Procopius of Gaza), xxviii, 23, 82, 118
- 普魯頓丟 (Prudentius), 20, 42, 153
- 託羅馬的革利免名作品 (Pseudo-Clement of Rome), 93
- 託伊格那丟名作品 (Pseudo-Ignatius), 225, 242, 382
- 沙維亞長老 (Salvian the Presbyter), 42, 117, 128, 312, 337, 344, 361, 363, 365, 369, 372, 377, 384, 396
- 薩爾皮修·塞維魯 (Sulpicius Severus), 245, 248
- 新神學家西緬 (Symeon the New Theologian), 280-81
- 特士良 (Tertullian), 25, 33, 93, 106, 196, 204, 233, 244, 249, 254, 262, 264, 279, 293, 321, 342, 351, 392
- 摩普綏提亞的狄奧多若 (Theodore of Mopsuestia), xxiv, 210
- 塞浦路斯的狄奧多勒 (Theodoret of Cyr), xxiv, xxix, 12, 184, 186-87, 189, 191, 212, 215, 272, 374
- 狄奧菲拉克圖斯 (Theophylact), 192
- 維甘特 (Verecundus), 195, 329

主題索引

— A —

- Aaron 亞倫, 90, 240
- abandonment of God 上帝的離棄, 105-6
- Abdadan 押達丹, 381; 參 Sheba 洗巴
- Abedadan 押達丹, 382; 參 Sheba 洗巴
- Abel 亞伯, 86, 140, 279
- Abiathar 亞比亞他, 299-300, 380
- Abiel 亞別, 227
- Abigail 亞比該, 309-13
- Abimelech 亞比米勒, 135, 295, 298; 參 Ahimelech 亞希米勒
- Abinadab 亞比拿達, 329, 345
- Abinoam 亞比挪菴, 118
- Abiram 亞比蘭, 40-41
- Abishai 亞比篩, 375
- Abner 押尼珣, 279, 316, 336, 339
- Abraham 亞伯拉罕
 - Boaz and 波阿斯和亞伯拉罕, 192
 - bull and 牛和亞伯拉罕, 122
 - called presbyter 亞伯拉罕被稱為長老, 72
 - Christ and 基督和亞伯拉罕, xxii
 - circumcision of 亞伯拉罕的割禮, 25-26
 - covenant with 跟亞伯拉罕立約, xviii
 - faith of 亞伯拉罕的信心, 40
 - God and 上帝和亞伯拉罕, 82
 - Hannah and 哈拿和亞伯拉罕, 197
 - human sacrifice and 獻人為祭和亞伯拉罕, 138
 - Jephthah and 耶弗他和亞伯拉罕, 140
 - kings and 君王和亞伯拉罕, 318
 - Ruth and 路得和亞伯拉罕, 184
 - Sarah and 撒拉和亞伯拉罕, 194
 - tomb of 亞伯拉罕的墳墓, 77
 - Trinity and 三一上帝和亞伯拉罕, 268
 - true seed of 亞伯拉罕的真正子孫, 95
- Absalom 押沙龍
 - and Ahithophel 押沙龍和亞希多弗, 374, 378-79
 - David fled from 大衛逃避押沙龍, 286
 - David mourns for 大衛哀悼押沙龍, 367, 384-86
 - death and burial of 押沙龍的死和埋葬, 114, 382-83, 392
 - kills Amnon 押沙龍殺暗嫩, 369
 - public disgrace of 押沙龍公開羞辱大衛, 377
 - punishment of 押沙龍受的懲罰, 381
 - rebellion of 押沙龍背叛, 371-73
 - represents Judas 押沙龍象徵加略人猶大, 382
- abstinence 禁制食慾, 252
- abuse 辱罵, 375
- Achan 亞干, 41-42, 44-45, 160, 396, 398
- Achish 亞吉, 292, 295, 325
- Achsah 押撒, 80, 100
- Acts of the Apostles 使徒行傳, 78
- Adam 亞當
 - age of 亞當的年齡, 72
 - beguiled by speech 亞當受言語所騙, 161-62
 - cast out of Paradise 亞當被擯出樂園, 103
 - Christ and 基督和亞當, xviii, 220
 - Jerusalem and 耶路撒冷和亞當, 85
 - Samson and 參孫和亞當, 167
 - sin of 亞當的罪, 98
- adoration 敬拜, 31
- Adullam 亞杜蘭, 296
- adultery 姦淫, 338, 356, 359
- aemulare 惹怒, 195
- Aesop 伊索, 133
- affliction 痛苦, 199-200
- Africa 非洲, 392
- Agag 亞甲, 48, 253
- age 世界, 39
- Agon 阿崗, 156
- Ahab 亞哈, 40
- Ahiman 亞希幔, 80
- Ahimelech 亞希米勒, 292, 299-300; 參 Abimelech 亞比米勒
- Ahinoam 亞希暖, 312-13
- Ahithophel 亞希多弗, 373-74, 378-80
- Ahitub 亞希突, 300
- Ai 艾城, 43, 46-49
- Aijalon 亞雅崙, 79
- Akrabbim 亞克拉濱, 78
- Alexandria 亞歷山太, xxi-xxii, xxix
- Alexandrian tradition 亞歷山太傳統, xxiv, xxv
- allegory 寓意, xxi, xxv-xxvii

altar 祭壇, 107, 400
 Amalek 亞瑪力, 2, 48
 Amalekites 亞瑪力人, 229, 242, 326-27
 Amasa 亞瑪撒, 279, 388
 Aminadab 亞米拿達, 343
 Ammon 亞捫, 138
 Amnon 暗嫩, 80, 114, 367-69, 384
 Amorite 亞摩利人, 102
 Amos 阿摩司, 264
 Amphilocheus of Iconium 以哥念的安非羅西, xxiii
 amphora 雙耳長頸瓶, 268
 anagogical sense 屬靈性意義, 70
 Anak 亞納, 79-80
 Anakim nation 亞納國, 77
 anathema 當滅之物, 37
 Andrew 安德烈, 260
 angels 天使, 30-31, 109, 143-44, 339
 anger 怒氣, 3, 324-25, 336, 345, 395
 anleiphesthai 膏抹, 261
 Anna 亞拿, 197; 參 Hannah 哈拿
 anointing 膏抹, 260-61, 304-5
 antichrist 敵基督, 98, 286, 298
 Antiochene tradition 安提阿傳統, xxiv
 Apocrypha 次經, xxx
 apostasy 背棄信仰, 86
 apostles 使徒, 104, 282, 329
 Apostles' Creed 《使徒信經》, xxii
 Arabia 阿拉伯, 8
 Araboth 亞拉波特, 380
 Araunah 亞勞拿, 107
 archangels 天使長, 30-31, 111
 Arians 亞流主義者, 296, 314, 390
 Arius 亞流, xxiii, 153, 329
 ark of the covenant 約櫃
 capture of 約櫃被擄, 206, 213
 carried in the heart 心裏盛載約櫃, 219
 carried by priests 祭司抬約櫃, 16
 Dagon and 大衮和約櫃, 215-16
 holiness of temple and 約櫃不使廟變得神聖,
 215
 in Jerusalem 約櫃在耶路撒冷, 345-47
 Jordan River and 約旦河和約櫃, 19
 leads the way 約櫃在前面帶路, 17
 oxen and 牛和約櫃, 218

Philistines and 非利士人和約櫃, 219
 represents Mary 約櫃象徵馬利亞, 346
 tablets of law in 約櫃裏保存著法版, 16
 armor 軍裝, 33, 245, 275-76
 armor bearer of Saul 拿掃羅鎧甲的人, 329
 arrows 箭, 329
 Artemia 阿緹美, 260
 Asahel 亞撒黑, 336
 Asenath 亞西納, 7
 Ashdod 亞實突, 215-17, 220
 Ashkelon 亞實基倫, 150
 Ashteroth 亞斯她錄, 106, 222
 ass 驢, 156
 assistance 幫助, 210, 269-70
 Assyrians 亞述人, 65, 114-15, 132
 Athanasius 亞他那修, 389
 atonement 贖罪, 157
 Ause 奧塞, 16; 參 Joshua 約書亞
 authorities 掌權者, 38, 60
 authority 權柄, 206-7
 Auxentius 奧森蒂烏, xxv

— B —

Baal(im) 巴力, 105-6, 222
 Baanah 巴拿, 340
 Babylon 巴比倫, 39, 85-86, 99
 Babylonian captivity 巴比倫俘擄百姓, 99
 baptism 洗禮
 Christ and 基督和洗禮, 17-18, 88-89, 355
 circumcision and 割禮和洗禮, 26-27
 grace of 洗禮的恩典, 167
 Jordan represents 約旦河象徵洗禮, 19
 Joshua and 約書亞和洗禮, 16-17
 into Moses 受洗歸入摩西, 17
 mystery of 洗禮的奧秘, 17-18
 necessity of 洗禮的必要, 6
 only one 只有一次洗禮, 209
 over vices 洗禮征服罪惡, 3
 waters of 洗禮的水, 102
 Barak 巴拉, 114-19
 Basilides 巴西利得, 62
 Bathsheba 拔示巴, 355-56, 365
 Battaritis 巴他利提, 26
 battle 戰爭, 7, 62

- beautification 裝扮, 262
 beauty 美麗, 262
 Behemoth 比希莫, 234
 Belial 比列, 235
 benevolence 仁慈, 211
 Benjamin 便雅憫支派
 destruction of 毀滅便雅憫支派, 176-77
 Gibeah and 基比亞和便雅憫支派, 171
 hope for 便雅憫支派的希望, 178
 Jemini and 耶憫利和便雅憫支派, 226-27
 lot fell to 抽籤抽出便雅憫支派, 89-90
 meaning of 「便雅憫」的意思, 227
 preserving an inheritance for 為便雅憫支派保存產業, 179
 received Jerusalem 便雅憫支派得到耶路撒冷, 86
 Bethel 伯特利, 41
 Bethlehem 伯利恆, 169, 182, 191, 262, 394-95
 Beth-shemesh 伯·示麥, 219
 bishops 監督, 213, 225-26
 Blaesilla 貝絲娜, 182
 blasphemy 褻瀆, 365-66
 blood 血, 88-89, 401
 blood of Christ 基督的血, 14, 88-89
 Boaz 波阿斯
 represents John the Baptist 波阿斯象徵施洗約翰, 189
 Ruth and 路得和波阿斯, 182, 184, 189-92
 virtues of 波阿斯的美德, 186-88
 body 身體, 193, 322, 335, 356
 bull 牛, 122

 — C —
 Caesar 凱撒, 280, 314, 316
 Caiaphas 該亞法, 286-87
 Cain 該隱, 86, 278-79
 Caleb 迦勒, 76-77, 79-80, 100, 111
 Caligula 加里古拉, 316
 Calvary 加略山, 158
 Canaan 迦南, 82
 Canaanites 迦南人
 church and 教會和迦南人, 82
 Deborah and 底波拉和迦南人, 115
 destruction of 滅絕迦南人, 68-69
 perfection and 完全和迦南人, 84
 Scripture names 聖經提到迦南人, 72
 subjected to Ephraim 迦南人成為以法蓮支派的僕人, 101
 tried Israel 用迦南人試驗以色列人, 109
 war of 迦南人的戰爭, 69
 Carmel 迦密, 312
 Carmi 迦米, 41, 45
 catholic 大公, 144
 Celsus 克理索, xix
 census 數點百姓, 396-99
 charity 仁愛, 287-88
 chastity 貞潔, 133-34, 176, 213, 368
 cherubim 基路伯, 75
 chief and captain of the Lord 上主軍隊的首領, 30-31
 childbirth 生孩子, 214
 children 兒女·孩子, 209
christhai 膏抹, 261
 chrism 聖油, 232
 Christians 基督徒, xvii, 232
 church 教會
 Bathsheba represents 拔示巴預表教會, 355
 Christ and 基督和教會, 151, 191, 276-77
 discord/quarreling in 教會發生紛爭和爭拗, 179-80
 endurance of 教會必會長存, 282
 eucharist and 聖餐和教會, 40
 eyes of 教會的眼睛, 228, 396
 government of 教會的管治權, 258
 Hannah represents 哈拿預表教會, 194, 199
 heretics and 異端和教會, 385
 Jerusalem represents 耶路撒冷預表教會, 81
 kings and 君王和教會, 318
 levels of maturity in 教會裏的人有不同的成熟程度, 52
 martyrs and 殉道者和教會, 277
 mysteries of 教會的奧秘, 37
 persecution of 教會所受的逼迫, 173-74, 301-2
 Rachel represents 拉結預表教會, 194
 Rahab represents 喇合預表教會, 9-10, 12
 rise/victory of 教會的興起和得勝, 116-17
 Ruth represents 路得預表教會, 183-84, 189, 191-92
 salvation and 救恩和教會, 14
 sin and 罪和教會, 42
 state and 國家和教會, 258
 tabernacle/temple and 會幕、聖殿和教會, 75
 ungodly persons reside in 教會裏有不敬虔的人, 80-81
 weapons of 教會的武器, 116-17
 as winepress 教會像酒醱, 120

Chusarsaton 楚撒撒頓, 110-11

Cicero 西塞羅, xxv

circumcision 割禮
 of Christ 基督的割禮, 25
 at Gilgal 在吉甲行割禮, 24-27
 healing after 割禮之後痊癒, 26-27
 of the heart 心的割禮, 26
 and the Jordan 割禮和約旦河, 29
 Passover and 逾越節和割禮, 28
 represents baptism 割禮象徵洗禮, 26
 Reuben, Gad, Manasseh represent 呂便、迦得、瑪拿西象徵受割禮的民族, 92
 a second 第二次割禮, 25-26
 sign of 割禮的記號, 26
 by stone 用石行割禮, 25

cities of refuge 庇護城, 88-89

City of Letters 字句的城, 80

clemency 寬厚, 244; 參 mercy 憐憫

clouds 雲, 126

commentaries, patristic, on Historical Books 歷史書的
 教父註釋, xxvii

compunction 痛悔, 100

concupitus 妾侍, 169

confession 認罪, 359, 362-63, 365

conflict 衝突, 109

contemplation 默想, 221

contrition 痛悔, 199-200

conversion 歸信, 223, 326-27

correction 糾正, 257, 312

covenant 約, 276-77, 350-52

covering 遮蓋, 164

covetousness 貪心, 238

cows 母牛, 219-20

cross 十字架, 265, 283

crucifixion 釘十字架, 167

culpability 責任, 224

— D —

Dagon 大衮, 166, 215-16

Dan 但, 89, 102, 142

dancing 跳舞, 346, 348

Daniel 但以理, 31, 233, 264, 395

danger 危險, 389-90

Dathan 大坍, 381

David 大衛
 and Absalom 大衛和押沙龍, 372, 383-86
 and Amnon 大衛和暗嫩, 384-85
 anger of 大衛的憤怒, 304
 anointing of 膏立大衛, 232, 261-63
 and Bethsheba 大衛與拔示巴, 355-56
 Boaz and 波阿斯和大衛, 182
 census of 大衛數點百姓, 42, 396-99
 chided by brothers 哥哥責罵大衛, 270
 Christ and 基督和大衛, 243-44, 268, 271-72, 280, 283, 285, 298
 clemency of 大衛的寬厚, 244
 and company weep 大衛和跟隨他的人大哭, 325-26
 condemns natural elements 大衛譴責種種自然元素, 333
 confession of 大衛認罪, 359, 362-65
 dances 大衛跳舞, 346-49
 deeds of 大衛的事跡, 346-47
 desire of, for water 大衛想喝水, 394
 divine covenant with 上帝和大衛立約, 351-52
 enemies of 大衛的敵人, 399
 envy of 大衛的嫉妒, 279, 316
 example of 大衛是我們的榜樣, 118-19, 304
 failure of 大衛的失敗, 357
 forbearance/patience of 大衛的忍耐, 273, 304-5, 314, 342-43, 375
 God rebukes 上帝責備大衛, 317
 God's goodness and 上帝的恩慈和大衛, 280
 and Goliath 大衛和歌利亞, xxix, 267, 273-76, 279
 harp, lyre of 大衛彈琴, 265, 283
 heart of God and 上帝的心意和大衛, 244
 heavenly trophies of 大衛屬天的勝利旗幟, 306
 Holy Spirit and 聖靈和大衛, 263-65
 house (seed) of 大衛的家或後裔, 351
 humility of 大衛的謙卑, 307, 317, 346, 349, 375, 397
 and Jonathan 大衛和約拿單, 289, 291, 334
 Judah in the time of 猶大支派在大衛的時代, 99
 kings and 君王和大衛, 318
 law and 律法和大衛, 331
 lies of 大衛說謊, 292
 lions, bears and 獅子和熊和大衛, 271-72
 love of 大衛的愛, 240
 meaning of 「大衛」的意思, 268-69, 356
 Michal and 米甲和大衛, 338
 mourns death of enemies 大衛哀悼敵人的死, 333
 nations subject to 各民族臣服大衛, 107
 pastoral leadership of 大衛的牧養領導能力, 341
 and Paul 大衛和保羅, 376

Plato and 柏拉圖和大衛, 348
 pretended insanity 大衛裝瘋, 294
 as priest and king 大衛是祭司和君王, 293-94, 299
 prudence/wisdom of 大衛的謹慎和智慧, 273, 367
 punishment of 大衛受罰, 369, 372-73
 purity and 潔淨和大衛, 243
 represents Christ 大衛代表基督, 244, 268, 271-72, 280, 283, 285-86, 303, 316, 354-55, 401
 represents church 大衛代表教會, 286
 represents saints 大衛代表聖徒, 265
 sacrifice of 大衛的祭, 305
 Saul and 掃羅和大衛, 242, 258, 282, 284, 286, 292, 303-4, 306-7
 sent by Jesse 耶西差遣大衛, 268
 and Shimei 大衛和示每, 374-76
 sin and repentance of 大衛犯罪和悔改, 243-44, 363, 365
 as son of Abraham 大衛是亞伯拉罕的子孫, 294
 ten loaves of 大衛帶去的十個餅, 268
 victories of 大衛的勝利, 354
 weapon of 大衛的武器, 273
 will of God and 上帝的旨意和大衛, 236
 wisdom of 大衛的智慧, 367
 wives of 大衛的妻子, 312-13
 dead, the 死人, 98, 323
 death 死, 88, 207, 216-17, 370, 399
 Deborah 底波拉, 114-19
 deceit 說謊, 285
 deception 欺騙, 10, 388
 Delilah 大利拉, 159-64
 demons 鬼魔, 48, 66, 323
 desert 曠野, 302
 deserted, the 孤單的人, 184
 desires 慾望, 162-63, 394
 despoiling the Egyptians 取去埃及人的財物, xx
 destruction 毀滅, 36-37
 Deuteronomy 申命記, 50
 devil 魔鬼
 envy of 魔鬼的嫉妒, 270
 lion, bear represent 獅子和熊預表魔鬼, 271-72
 on overcoming 勝過魔鬼, 167
 in Paul 保羅的著作提到魔鬼, 237
 power of 魔鬼的權柄, 264
 reasons for tempting 給魔鬼權柄試探人的原因, 264
 on renouncing 棄絕魔鬼, 167

Saul and 掃羅和魔鬼, 303, 321
 the world and 世界和魔鬼, 303-4
 devotion 忠心, 36-37
 dew 露水, 123-27
 dialecticians 辯證學者, 76
 Diodore of Tarsus 大數的戴阿多若, xxiv
 discipline 紀律, 208
 disciples 門徒, 55
 discretion 審慎, 256
 disobedience 不服從, 206, 258
 Doeg 多益, 297-300
 dogs 狗, 129
 Donatists 多納徒派, xxvi
 Donatus 多納徒, 153

— E —

Ebenezer 以便以謝, 223
 ecclesia 教會, 9
 Ecclesiasticus 《傳道經》, 323
 Edom 以東, 78
 Eglon 伊磯倫, 113
 Egypt 埃及
 Jacob received in 雅各在埃及得到接待, 318
 Joshua and 約書亞和埃及, 8, 16
 kings of 埃及諸王, 37
 leaving 離開埃及, 29, 60, 82, 86, 173
 mystery of lamb prefigured in 在埃及發生預表羔羊與秘的事, 24
 Passover in 在埃及過逾越節, 28
 Rachel and 拉結和埃及, 214
 represents idolatry 埃及代表偶像崇拜, 19
 reproach of 埃及的羞辱, 26-27
 those opposed to 住在埃及對面的人, 72
 those who fled 逃離埃及者, 220
 Egyptians 埃及人, 66
 Egyptian servant 埃及奴隸, 326-27
 Ehud 以笏, 111-13
 Ekron 以革倫, 73
 Elam 以攔, 155
 elders 長老, 72, 210
 elect, the 選民, 221
 Eli 以利
 death of 以利的死, 206, 213, 221
 example 以利的事例, 208-9
 Hannah and 哈拿和以利, 199-200

mistaken kindness of 以利誤用仁慈, 211
 Samuel and 撒母耳和以利, 71, 221
 sons of 以利的兒子, 104, 205-7, 214, 253, 299
 words of 以利的話, 96
 Elihu 以利戶, 346
 Elijah 以利亞, 237, 239, 323, 394
 Elimelech 以利米勒, 181
 Elisha 以利沙, 71
 Elkanah 以利加拿, 194, 196, 201
 Elom 以羅默, 59
 endurance 忍受, 375
 enemies 敵人, 241, 339, 399
 envy 嫉妒, 195, 270, 277-79, 308, 316
 ephah 伊法, 268
 Ephesians 以弗所人, 60
 ephod 以弗得, 299-300
 Ephraim 以法蓮, 82, 101
 Ephrathah 以法他, 191
 Esau 以掃, 44, 97, 394, 398
 Ethiopians 古實人, 40
 eucharist 聖餐, 29-30, 40
 Eunomius 歐諾米, 288
 Eve 夏娃, 152, 214
 evil 邪惡, 63, 297, 365
 excuses 砌詞, 257
 exegesis, patristic 教父解經, xvii, xx, xxiv
 extravagance 奢侈, 348
 eyes 眼睛, 355
 Ezekiel 以西結, 74, 352

— F —

faith 信心、信仰
 corruption of 信心敗壞, 325-26, 344-45
 the increase of 信仰日見強盛, 337
 prevails over weapons 信心勝過武器, 273
 sign of 信心的記號, 14
 waters of 信仰的水, 102
 fast and fasting 禁食, 196, 222, 237, 248, 252, 293, 365
 faults 過失, 101
 Faustus 浮士德, 317
 fear 害怕, 4
 fiction 虛構故事, 133
 fire 火, 48-49

firstborn 長子, 7, 351
 five kings 五王, 59-60
 flattery 奉承, 371, 378
 flax 麻, 10-11
 flea 虻蚤, 307
 fleece 羊毛, 123-27
 flesh 肉身, 121-22, 204, 288-89, 335, 341
 flight 逃跑, 47
 food 食物, 29, 394
 forbearance 忍耐, 304-5 ; 參 patience 忍耐
 forgiveness 赦免, 206-7, 364
 fountain of the sun 太陽泉, 79
 fox 狐狸, 153
 free will 自由意志, 43-44, 107-8 ; 參 will; will of God
 意志 ; 上帝的旨意
 friendship 友誼, 291

— G —

Gaba 迦巴, 171-72 ; 參 Gibeah 基比亞
 Gabanites 迦巴人, 171, 175, 177
 Gad 迦得, 7, 74, 82, 91, 397
 Gath 迦特, 292, 318
 Gaza 迦薩, 157-59
 Gehenna 陰間, 51
 generosity 慷慨, 289
 Gentiles 外邦人, 125, 147-48, 156, 392, 400
 Gera 基拉, 111, 227
 Gibeah 基比亞, 171-72, 177, 235, 247 ; 參 Gaba 迦巴
 Gibeon 基遍, 44, 59, 68, 166
 Gibeonites 基遍人, 53-60, 69
 Gideon 基甸, 120-32
 Abimelech and 亞比米勒和基甸, 135
 army of 基甸的軍隊, 128-30
 call of 基甸蒙召, 120
 faith of 基甸的信心, 123
 fleece of 基甸的羊毛, 123-27
 meaning of 「基甸」的意思, 131
 Midianites and 米甸人和基甸, 128-32
 represents Christ 基甸代表基督, 131
 represents incarnation 基甸預示道成肉身, 120
 sacrifices of 基甸獻祭, 121-22
 victory of 基甸的勝利, 132
 washing disciples' feet and 為門徒洗腳和基甸,

- 123-24
word of God and 上帝的話語和基甸, 126
- Gilead 基列, 82
- Gilgal 吉甲, 28
- glory 榮耀, 53-54, 203-4
- gluttony 貪吃, 249, 251-52
- Gnosticism 諾斯底主義, xxii
- God 上帝
Abraham and 亞伯拉罕和上帝, 82
all ruled by 上帝掌管一切, 144, 279, 312
all things possible for 在上帝凡事都能, 59
anthropomorphisms and 用形容人的話形容上帝, 259-60
army of 上帝的軍隊, 128
arrows of 上帝的箭, 329
battles and 作戰和上帝, 68
being near to 接近上帝, 16
exaltation by 被上帝高舉, 203
eyes of 上帝的眼睛, 262
false gods and 假神和上帝, 222
fire of 上帝的火, 129-30
forbearance of 上帝的忍耐, 345
glory and 榮耀和上帝, 128, 208
great deeds and 偉大的作為和上帝, 117
holiness of 上帝的神聖, 203
honoring 尊重上帝, 209
human sacrifices and 以人作祭物和上帝, 139
judgment of 上帝的審判, 67, 234, 312, 337, 361
of the living 活人的上帝, 320
means used by 上帝用的方法, 218
mercy of 上帝的憐憫, 134
messengers of 上帝的使者, 8
monotheism 一神論, 222
name of 上帝的名, 144
nature of 上帝的本性, xxii
Old Testament, New Testament and 舊約聖經、新約聖經和上帝, xviii
as potter 上帝是陶匠, 44-45
priests avenged by 上帝為祭司伸冤, 224-25
presence of 上帝的臨在, 4
provision of 上帝的供應, 3-4
repentance of 上帝後悔, 254-55
requirements of 上帝的要求, 208-9
sin and 罪和上帝, 95-96
is spirit 上帝是靈, 145, 264
strength of 上帝的力量, 37
turning away from 離開上帝, 179-80
unchanging purpose of 上帝不變的旨意, 370
uses evil for good 上帝用惡人幫助好人, 375-76
vision of 看見上帝, 145
will of 上帝的旨意, 44, 68, 235-36
- zeal for laws of 為上帝的律法熱心, 211
- gods, names of 諸神的名字, 93-94
- God's Word 上帝的話語, 55
- Gomorrah 蛾摩拉, 260
- Goliath 歌利亞
challenges Israel 歌利亞挑戰以色列人, 266-67
David and 大衛和歌利亞, xxix, 267, 270, 273-74, 279, 290, 298, 306
death of 歌利亞的死, 37, 275-76
represents the devil 歌利亞代表魔鬼, 269-70
Saul and 掃羅和歌利亞, 278
- gospel 福音, 23, 113, 344-45
- Goths 哥特人, 337
- grace 恩典, 107-8, 124, 126-27, 232, 288
- Greek philosophy 希臘哲學, xix, xx ; 參 Hellenistic philosophy 希臘哲學
- Greeks 希臘人, 261
- grief 悲傷, 367, 384-85
- guilt(y) 罪, 256, 333, 363
- H —
- Hachilah, hill of 哈基拉山, 302
- Hades 陰間, 320, 323
- Hagar 夏甲, xxii, 77, 282
- hair 頭髮, 162, 164
- Ham 含, 82
- Hananiah 哈拿尼雅, 31
- Hannah 哈拿, 198-205
- harmony 和諧, 343
- harp 琴, 265, 283
- hatred 憎恨, 308
- haughtiness 高傲, 374, 378
- hay 草, 234
- Hazor 夏瑣, 65
- heart(s) 心, 26, 50, 300-301, 364, 375
- heavenly powers 天上眾掌權者, 38
- Hebrew Bible 希伯來聖經, xviii, xxx
- Hebron 希伯崙, 63, 77, 158, 339
- Hedibia 賀迪比, 260
- Heliopolis 希流波利, 7
- hell 陰間, 158
- Hellenistic philosophy 希臘哲學, xviii ; 參 Greek philosophy 希臘哲學

- heresy 異端, 153-54, 266-67, 337
- heretics 異端, 62, 152-53, 327, 329, 385, 392
- Herod 希律, 139, 280, 298-99, 316, 351
- Herodians 希律黨人, 280
- Herodias 希羅底, 139
- Hexaemeron* 《創世六日講道集》, xxiv
- Hexapla* 《六欄經文合參》, xxx
- Hiel of Bethel 伯特利的希伊勒, 40-41
- Historical Books, patristic commentaries on 歷史書的
教父註釋, xxvii-xxix
- history 歷史, 286
- Hivites 希未人, 44
- Holy of Holies 至聖所, 75
- Great Sea, the 大海, 85
- Holy Spirit 聖靈
called fire and light 稱聖靈為火和光, 130
divinity of 聖靈的神性, 129-30, 206
falling from 與聖靈隔絕, 264
flesh of Christ and 基督的肉身和聖靈, 121-22
fruit of 聖靈的果子, 87
grace of 聖靈的恩典, 401
human works and 人的行為和聖靈, 283
imparting the 傳授聖靈, 393
infusion of 聖靈充滿, 233
personal affects of 聖靈對每個人的影響, 233
prayer and 禱告和聖靈, 239
presence of 聖靈的臨在, 264, 350
prophecy and 預言和聖靈, 393
Samson and 參孫和聖靈, 145
Scripture and 聖經和聖靈, 320
sevenfold gift of 聖靈的七重恩賜, 38
strength found in 靠聖靈得力, 146
teaching method of 聖靈的教導方法, 314-15
unity of, with God 聖靈與上帝聯合, 97
wisdom and 智慧和聖靈, 237
work of 聖靈的工作, 264-65
- Homer 荷馬, xxi, 261
- homilies, patristic 教父講道集, xxvii
- honey 蜂蜜, 147
- honor 尊重、尊榮, 209, 306
- Hophni 何弗尼, 207, 211
- horn 角, 203-4, 261
- Hosea 何西阿, 9
- Hoshea 何希阿, 2, 16; 參 Joshua 約書亞
- Hoshea, the farmer 農夫何細亞, 220
- hospitality 招待, 173
- hostility 敵意, 314
- house of God 上帝的家, 353
- human sacrifice 獻人為祭, 136-40
- humiliation 挫辱, 110
- humility 謙卑
atonement and 贖罪和謙卑, 157, 243-44
before God 在上帝面前謙卑, 348-49
Christ's 基督的謙卑, 267-68
flattery as opposed to 奉承與謙卑相反, 378
good of 謙卑的好處, 398-99
humiliation and 挫辱與謙卑, 110
nobility through 因謙卑而高尚, 346-47
safeguards for 使人謙卑, 109-10
silence and 沉默和謙卑, 375
trials develop 試探培養謙卑, 108
two types of 兩種謙卑, 79-80
vain 虛空的謙卑, 80
- Hushai 戶篩, 379-80
- | —
- icons 像; 參 images 像
- idolatry 偶像崇拜, 93, 105-6
- ignorance 無知, 88, 217, 345, 398
- images 像, 20-21, 31
- immaturity 不成熟, 247
- impurity 不潔, 83-84
- incarnation 道成肉身, xxiii, 120
- inheritance 產業, 3
- innocent, death of the 無辜者的死, 340
- instruction 教導, 185
- insults 侮辱, 199, 375
- intercession 代求, 166, 251, 311; 參 prayer 禱告
- interpretation, patristic 教父釋經, xvii
- iota* 希臘文字母 *iota*, 190
- Isaac 以撒
birth of 以撒的出生, 214
faith of 以撒的信心, 40
human sacrifice and 以人為祭和以撒, 139
Jacob and 雅各和以撒, 268
kings and 君王和以撒, 318
represents Christ and Christians 以撒預表基督
和基督徒, xxii, 194
tomb of 以撒的墳墓, 77
- Isaiah 以賽亞, 122, 164
- Ish-bosheth 伊施波設, 340
- Ishmael 以實瑪利, xxii

Israel(ites) 以色列人

division of 以色列人分地, 99

— J —

Jabesh 雅比, 237

Jabin 耶賓, 65-66, 114-15

Jacob 雅各 (舊約)

birth of 雅各的出生, 142

Esau and 以掃和雅各, 44, 398

faith of 雅各的信心, 40

Isaac and 以撒和雅各, 268

John the Baptist and 施洗約翰和雅各, 299

kings and 君王和雅各, 318

Laban and 拉班和雅各, 97

lying and 欺騙和雅各, 294

providence to 雅各感知上帝的照管, 31

service of 雅各的服事, 97

tomb of 雅各的墳墓, 77

wives of 雅各的妻子, 194

Jael 雅億, 116-17

James 雅各 (新約), 38

Japheth 雅弗, 82

jealousy 嫉妒, 278-79 ; 參 envy 嫉妒

Jebus 耶布斯, 85-86

Jebusites 耶布斯人, 81-82, 85-86, 107, 171, 342

Jemini 耶憫利, 111, 227

Jephthah 耶弗他, 136-40

Jephunneh 耶孚尼, 76

Jeremiah 耶利米, 203-4

Jericho 耶利哥

capturing 攻佔耶利哥, 22, 95

fall of 耶利哥倒下, 33-41, 265

represents world 耶利哥象徵世界, 10, 60

spies in 去耶利哥的探子, 7-15

Jeroboam 耶羅波安, 253

Jerome 耶柔米, 355

Jerubbaal 耶路巴力, 120, 121, 132 ; 參 Gideon 基甸

Jerusalem 耶路撒冷, 28, 64, 74, 81-82, 85-86, 98, 171, 184, 266

Jesse 耶西, 262, 268

Jesus Christ 耶穌基督

Abraham and 亞伯拉罕和耶穌基督, xxii

Adam and 亞當和耶穌基督, xviii

alive and dead 耶穌基督既活著·也死了, 104-5

ancestry of 耶穌基督的祖先, 82, 181-82, 351, 363

appeared to Joshua 耶穌基督向約書亞顯現, 31

as armor 耶穌基督是軍裝, 275-76

baptism and 洗禮和耶穌基督, 17-18

blood of 耶穌基督的血, 14, 88-89

Boaz represents 波阿斯象徵耶穌基督, 191

as bridegroom 耶穌基督是新郎, 190-91

bull represents 公牛象徵耶穌基督, 122

called arrow 耶穌基督被稱為箭, 329

chief of God's army 耶穌基督是上主軍隊的將軍, 31

church and 教會和耶穌基督, 151, 191, 276-77

circumcision of 耶穌基督的割禮, 25

clinging to 緊靠耶穌基督, 296

coming of 耶穌基督的到來, 40

David and 大衛和耶穌基督, 243, 268-69

David represents 大衛象徵耶穌基督, 244, 268, 271-72, 280, 283, 285-86, 303, 316, 354-55, 401

descended into hell 耶穌基督降到陰間, 158-59, 323

dew represents 露水象徵耶穌基督, 124-26

doing all things through 凡事靠著耶穌基督都能做, 118-19

Ebenezer represents 以便以謝象徵耶穌基督, 223

exaltation of 耶穌基督受尊崇, 17-18, 22-23

genealogy of 耶穌基督的家譜, 294

Gideon represents 基甸象徵耶穌基督, 131

head of all 耶穌基督是萬有的元首, 72

horn of 耶穌基督的角, 204

humanity and divinity of 耶穌基督的人性與神性, xxiii, 14-15, 303

humility of 耶穌基督的謙卑, 267-68

images of 耶穌基督的像, 31

Isaac represents 以撒象徵耶穌基督, 194

John the Baptist and 施洗約翰和耶穌基督, 230-31

Joseph represents 約瑟象徵耶穌基督, 194

Joshua represents 約書亞象徵耶穌基督, xxviii, 2-3, 6, 15-17, 25

judgment of 耶穌基督的審判, 204

kid/sheep represents 山羊羔和綿羊象徵耶穌基督, 122

as king and priest 耶穌基督是君王和祭司, 294

kings and 諸王和耶穌基督, 64-65

kingship of 耶穌基督的君王身分, 228-29

knows mind and spirit 耶穌基督知道人的心思意念和靈, 51

law and 律法和耶穌基督, xvii, 47, 51-52, 67, 228

lion represent 獅子象徵耶穌基督, 147-49

love of 愛耶穌基督, 240

meaning of 「耶穌基督」的意思, 261

- ministry of 耶穌基督的事奉, 124-25
 need for 需要耶穌基督, 320-21
 New Testament and 新約聖經和耶穌基督, xviii
 Old Testament and 舊約聖經和耶穌基督, xxi, xxviii
 opposition of 與耶穌基督敵對, 60
 overcame the world 耶穌基督勝過世界, 38
 Passover and 逾越節和耶穌基督, 29-30
 peace of 耶穌基督的和平, 69-70
 preaching of 耶穌基督的傳道, 315-16
 prophecy about 有關耶穌基督的預言, xxii, 228
 reverence for 尊崇耶穌基督, 23
 rock/stone represents 磐石象徵耶穌基督, 25, 97, 121, 274
 Ruth and 路得和耶穌基督, 181-82
 Samson represents 參孫象徵耶穌基督, 158, 163
 Samuel represents 撒母耳象徵耶穌基督, 194, 221
 Saul represents 掃羅象徵耶穌基督, 284
 second coming of 耶穌基督的再來, 72, 204
 sin and 罪和耶穌基督, 69
 soldiers of 耶穌基督的士兵, 60
 temple of God 耶穌基督是上帝的殿, 350
 tempted by bread 用餅試探耶穌基督, 394
 winning favor from 贏得耶穌基督的恩惠, 199
 Jesus, son of Sirach 西拉的儿子耶穌, 323
 Jether 益帖, 227
 Jethra 耶斯拉, 227
 Jewish Scriptures 猶太聖經, xvii ; 參 Hebrew Bible
 希伯來聖經
 Jews 猶太人, xvii, 126, 280, 316
 Jezebel 耶洗別, 237
 Joab 約押, 279, 387-88
 Joash 約阿施, 120
 Job 約伯, 88, 114, 182, 279
 Jobab 約巴, 65-66
 John 約翰, 38, 52, 138
 John the Baptist 施洗約翰
 announcement of birth 宣告施洗約翰的出生, 159
 Boaz represents 波阿斯象徵施洗約翰, 189
 Christ and 基督和施洗約翰, 230-31, 243
 food of 施洗約翰的食物, 394
 oath of Herod and 希律的誓言和施洗約翰, 139, 299
 spies represent 探子象徵施洗約翰, 8
 Jonah 約拿, xxii
 Jonathan 約拿單, 289, 291, 329, 334
 Jonathan 約拿單, 246-52
 armor bearer and 拿兵器的人和約拿單, 247
 breaks Saul's oath 約拿單違犯掃羅的誓言, 248-49
 daring exploit of 約拿單大膽進攻而得勝, 248
 gluttony of 約拿單貪吃, 249
 guilt by lot 抽籤顯示約拿單有罪, 249-51
 leads raid 約拿單帶頭突擊, 246-48
 life spared 饒約拿單的命, 251-52
 meaning of 「約拿單」的意思, 247
 Saul and 掃羅和約拿單, 245, 291
 tasted honey 約拿單嚐蜂蜜, 119
 Jordan River 約旦河
 Israel crosses 以色列人過約旦河, 15-19, 24
 memorial stones at 石頭立在約旦河邊作為紀念物, 20-21, 23
 Joseph 約瑟, 7, 97, 142, 194, 233, 294, 318
 Joshua 約書亞
 Ai and 艾城和約書亞, 46-49
 baptism and 洗禮和約書亞, 16-17
 bread received through 從約書亞得到的餅, 28
 burial of 約書亞的埋葬, 98
 Canaanites and 迦南人和約書亞, 68-70
 Christ and 基督和約書亞, xxviii
 circumcised Israel 約書亞為以色列人行割禮, 24-27
 commands the tribes 約書亞吩咐各支派, 6-7
 courage of 約書亞的勇氣, 58
 curse of 約書亞的咒詛, 40-41
 death of 約書亞的死, 97-98
 deeds of 約書亞的作為, 18-19
 divine selection and commission of 上主揀選委派約書亞, 1-5, 12
 entered promised land 約書亞進入應許地, 75-76
 exaltation of 上帝使約書亞尊大, 22-23
 Gibeonites and 基遍人和約書亞, 53-60
 Jericho and 耶利哥和約書亞, 33-41
 Jordan stopped by 約書亞使約旦河停下, 19
 kings and 王和約書亞, 70-71
 leader of heavenly host and 天上天使的領袖和約書亞, 30-31, 37
 Levites and 利未人和約書亞, 73
 military success of 約書亞在軍事上的成功, 68
 Moses and 摩西和約書亞, 2, 25, 29-30, 58, 71, 74, 89, 97-98
 name of 約書亞的名字, 2, 14
 providence made visible to 使約書亞看見上帝的照管, 31
 quality of 約書亞的品格, 3
 represents Christ 約書亞象徵基督, 2-3, 6, 15-17, 25
 reverence for 約書亞受尊崇, 23

as Savior 約書亞是拯救者, 16
 spies of 約書亞的探子, 8-14
 sun and 太陽和約書亞, 58-59, 160, 166
 valiance of 約書亞的勇敢, 4
 vision of 約書亞經歷的異象, 32
 worthiness of 約書亞的優勝之處, 58
 Jovinianus 游維尼亞努, 136
 Judah 猶大 (舊約), 74-75, 78-79, 90, 99, 138, 329
 Judas 猶大 (加略人), 233, 299, 382
 Jude 猶大 (新約作者), 16, 38
 Judea 猶大 (地名), 125
 judgment 審判, 204, 234, 262, 336, 367, 384; 參 God,
 judgment of 上帝·上帝的審判
 judgment day 審判的日子, 4
 Judith 猶滴, 114
 just, the 義人, 193, 250, 295-96
 just war 公義之戰, 46
 justice 公平, 175

— K —

Kadesh 加低斯, 78
 Keilah 基伊拉, 300
 Kenaz 基納斯, 80, 111
 Keturah 基士拉, 77
 kid 山羊羔, 122
 Kidron 汲淪溪, 355
 killing 殺人, 331-32
 kindness 仁慈, 211
 king 君王, 118
 kingdom of God 上帝的國度, 316, 351, 389
 kingship 君王身分, 228-29
 kinship 血緣關係, 219-20
 Kiriath-jearim 基列·耶琳, 221
 Kish 基士, 227, 229
 knowledge 認識, 104
 Kohath 哥轄, 90
koinōnia 團契, 328
 Korah 可拉, 253, 381

— L —

Laban 拉班, 97
 Lachish 拉吉, 63

law(s) 律法·律
 Bathsheba represents 拔示巴象徵律法, 356
 Christ and 基督和律法, xvii, 51-52, 228
 death of 律法已死, 2
 of flesh 肉體的律, 162-63
 fulfillment of 成全律法, 67, 256
 Gideon's fleece and 基甸的羊毛和律法, 124
 gospel and 福音和律法, 23
 grace and 恩典和律法, 124
 Jewish Scriptures and 猶太聖經和律法, xvii
 letter and spirit of 律法的文字和靈, 3
 second 第二個律法, 50-51
 testimonies to 為律法作見證, 37-38
 zeal for God's 為上帝的律法熱心, 211
 參 Moses, law and 摩西·律法和摩西
 laziness 懶惰, 246
 leaders 領袖, 230, 390, 397, 399
 Leah 利亞, 7, 77, 194
 Levi 利未, 75
 Levites 利未人, 16, 73, 89-90
 Libnah 立拿, 62
 lion 獅子, 147-49
 living water 活水, 157
 logicians 邏輯學者, 245
 Lord's Prayer 主禱文, 197
 Lot 羅得, 114, 260, 310
 lots 抽籤, 89-90
 love 愛, xxvi, 291, 305
 Lucifer 路西弗, 3
 Luke 路加, 38, 294, 363
 lust 私慾, 394-95
 lying 說謊, 10, 292-93, 380
 lyre 琴, 265, 283

— M —

Macedonius 馬其頓紐斯, 329
 Malchishua 麥基舒亞, 329
 Manasseh 瑪拿西, 7, 74, 82, 91
 Mani 摩尼, 329
 Manichaeans 摩尼教徒, xxvi, 317, 337
 Manichaeus 摩尼, 153
 manna 嗎哪, 28-30, 293
 Manoah 瑪挪亞, 142-45
 Mara 瑪拉, 184; 參 Naomi·拿俄米

Marcion 馬吉安, xviii, 62, 342
 Marcionites 馬吉安派, xxiv
 Mark 馬可, 38
 marriage 婚姻, 150, 166, 190
 Levite, concubine and the 利未人和他的妾, 168-75
 martyrs 殉道者
 army of 殉道者軍隊, 131-32
 church and 教會和殉道者, 277
 conquers flesh 殉道者戰勝肉體, 335
 relics of 殉道者的遺骨, 157
 sacrifice of 殉道者獻的祭, 138, 140
 true 真正的殉道者, 282
 Mary 馬利亞, 114, 127, 346, 351
 Masoretes 馬所拉學者, xxxi
Masoretic text 《馬所拉經文》, xxxi
 Matthew 馬太, 38, 264, 294, 363
 maturity 成熟, 52
 meditation 默想, 5
 Megiddo 米吉多, 247
 Melchizedek, order of 麥基洗德的體系, 221
 memorial stones 紀念石, 20-21
 mercy seat 施恩座, 75
 mercy 憐憫, 338; 參 clemency 寬厚
 Merom 瑪倫, 65
 Mesopotamia 美索不達米亞, 110
 Messiah 彌賽亞, xvii, xxii
 Methuselah 瑪土撒拉, 72
 Micah 米迦, 300
 mice 老鼠, 216-18
 Michal 米甲, 285, 338, 347-49
 Michmash 密抹, 246
 Midian 米甸, 114, 119
 Midianites 米甸人, 119, 128-32
 Migron 米磯崙, 247
 mind 心思意念, 141, 276, 322
 miracles 奇蹟, 58
 mistakes 錯誤, 387
 Mizpah 米斯巴, 175, 223
 Moab 摩押, 8, 98, 136, 182
 Moabites 摩押人, 113, 354
 money 錢財, 44, 160
 monks 修士, 368
 moon 月亮, 38

Moses 摩西
 appearance of 摩西顯現, 323
 baptism and 洗禮和摩西, 17
 death and burial of 摩西的死和埋葬, 2, 98
 dew of 摩西的甘露, 126
 divine election of 上帝揀選摩西, 12
 enemies of 摩西的敵人, 399
 example of 摩西的榜樣, 118
 holy ground and 聖地和摩西, 32
 images and 像和摩西, 262
 Joshua and 約書亞和摩西, 2, 25, 29-30, 58, 71, 74, 89, 97-98
 kings and 君王和摩西, 318
 law and 律法和摩西, 2, 17, 25, 27, 67, 70, 97, 237
 Levites and 利未人和摩西, 73
 olive and 橄欖樹和摩西, 134
 on priests 摩西制定關於祭司的憲章, 226
 represents Christ 摩西象徵基督, 16, 19
 Samuel and 撒母耳和摩西, 239-41
 those instructed by 受摩西教導的人, 91
 works of 摩西的工作, 239-40
 Mount Ebal 以巴路山, 51
 Mount Ephraim 以法蓮山, 87, 97-98, 169, 171, 300
 Mount Gerezim 基利心山, 51
 Mount Horeb 何烈山, 237
 Mount of Gaash 迦實山, 97-98
 Mount of Olives 橄欖山, 372
 Mount Sinai 西奈山, 85
 Mount Zion 錫安山, 86
 mountains 群山, 383
 music 音樂, 38, 265

— N —

Nabal 拿八, 114, 309-13
 Nahash 拿轄, 236-37
 names in Scripture 聖經為人起名的習慣, 380
 Naomi 拿俄米, 182, 184-87
 Narcissus 納西斯, 262
 Nathan 拿單
 confronts David 拿單質問大衛, 358-63
 and Davidic covenant 拿單和大衛的約, 351-52
 heals David 拿單醫治大衛, 362
 in Jesus' genealogy 拿單在耶穌的家譜中, 294
 temple and 殿和拿單, 350, 353
 Nathanael 拿但業, 260
 nations 列國, 91, 373

natural elements 自然元素, 333
 Nebuchadnezzar 尼布甲尼撒, 114, 233
 Negeb 南地, 100
 Ner 尼珥, 316, 339
 New Testament 新約聖經, 126-27
 Noah 挪亞, 40, 72, 82, 130, 134, 394
 Nob 挪伯, 300
 nobility 高尚, 346
 Novatian 諾達天, 144
 nuns 修女, 368

— O —

oak of Mamre 幔利的橡樹, 268
 oath 誓言, 139, 248, 310-11; 參 promise(s); vows 諾言; 許願
 Obadiah 俄備得, 192
 obedience 順服, 256-57, 392
 oil 膏油, 232
 Old Latin 古拉丁文, xxx
 Old Testament 舊約聖經, xxi, xxviii, xxix-xxxi, 126-27
 Oreb 俄立, 132
 original sin 原罪, 308
 Orpah 俄珥巴, 183, 354
 Othniel 俄陀聶, 80, 110-11

— P —

pagan literature 異教的文學, 93
 pagans 異教徒, xvii, 324
 Palestine 巴勒斯坦, 30, 215
 Pamphilus 旁非羅, xxvii
 parable of the rich man and the poor man 富戶和窮人的比喻, 358-60
 paradise 樂園, 103, 323
 parsimony 節儉, 395
 passion of Christ 基督的受難, 284
 passions 情慾, 66-67, 266, 306-7, 368
 Passover 逾越節, 28-30, 330
 pastor 牧者, 397, 399
 pastoral care 教牧關懷, 385
 patience 忍耐, 284, 314
 Paul 保羅

called a Benjaminite 保羅稱為便雅憫人, 177
 calls us to worship 保羅呼召我們敬拜上帝, 184
 Christ and 基督和保羅, 104, 274
 the Corinthians and 哥林多人 and 保羅, 260
 David and 大衛和保羅, 376
 the devil and 魔鬼和保羅, 279
 the Gentiles and 外邦人和保羅, 8
 good conscience of 保羅清白的良心, 238
 grace and 恩典和保羅, 146
 and his enemies 保羅和敵人, 399
 Holy Spirit and 聖靈和保羅, 264
 Judaism and 猶太教和保羅, xvii
 love of 保羅的愛, 240, 399
 on the meaning of "alone" 以保羅的例子解釋「只有」這個詞, 222
 in paradise 保羅被提到樂園, 323
 perfection of 保羅的完全, 60
 Satan and 撒但和保羅, 237
 Saul and 掃羅和保羅, 302
 Scripture and 聖經和保羅, xvii, 357

Pelagians 伯拉糾派, xxvi
 Pelagius 伯拉糾, 266
 penance 懺悔, 339, 364
 Peninnah 毗尼拿, 194-95
 perfection 完全, 84, 96, 221
 Perizzites 比利洗人, 83
 persecution 逼迫, 296, 314
 perseverance 堅忍, 244
 Persia 波斯, 86
 Persis 彼息氏, 114
 Peter 彼得
 Christ and 基督和彼得, 104, 357
 dream of 彼得的夢, 383
 and his enemies 彼得和敵人, 399
 Holy Spirit and 聖靈和彼得, 233, 264
 Jews and 猶太人和彼得, 8
 providence made visible to 使彼得看見上帝的照管, 31
 teachers and 教師和彼得, 250
 Pharaoh 法老, 37, 68, 233, 318
 Pharisees 法利賽人, 8, 29, 98, 221, 280, 329, 399
 Philip 腓力, 260
 Philistines 非利士人
 ark of the covenant and 約櫃和非利士人, 219
 David among 大衛在非利士人當中, 324-25
 Delilah and 大利拉和非利士人, 146
 God and 上帝和非利士人, 215
 Israel and 以色列人和非利士人, 109, 141, 212, 245

- mice and 老鼠和非利士人, 216-17
 represents faithlessness 非利士人代表不信, 158
 represents heretics 非利士人代表異端, 329
 represents lower world 非利士人代表陰間, 158
 rule of 非利士人的壓迫, 142
 Samson and 參孫和非利士人, 152-53, 155
- Philo 斐羅, xxi
- Philocalia* 《愛美德》, xxiv
- philosophers 哲學家, 42-43
- philosophy 哲學, xix-xxi, 113, 325, 348
- Phinehas 非尼哈, 207, 211, 214
- Phogor 阜戈, 98
- Phrygia 弗呂家, 144
- Phrygians 弗呂家派, 144
- Pilate 彼拉多, 316, 351
- pilgrims 朝聖者, 324
- poets 詩人, 42-43, 245
- Potiphar 波提乏, 7
- power 權力, 256
- powers 掌權者, 30-31, 111; 參 heavenly powers 天上眾掌權者
- prayer 禱告
 action and 行動和禱告, 240-41
 characteristics of 禱告的特徵, 200-201
 definition of 禱告的定義, 199
 for enemies 為敵人禱告, 241
 Holy Spirit and 聖靈和禱告, 239
 intercession and 代求和禱告, 166
 power of 禱告的能力, 239
 silent 默禱, 198-99
 watchfulness and 警醒和禱告, 196
- preaching 講道, 213; 參 Jesus Christ, preaching of; priest(s), preaching of 耶穌基督·耶穌基督的傳道; 祭司·教士·教士的宣講
- presbyters 長老, 72
- pride 驕傲, 110, 256, 264
- priest(s) 祭司·教士
 ark and 約櫃和祭司, 16
 behavior of true 真祭司的品行, 16
 honoring 要尊敬祭司, 208
 laity and 平信徒和教士, 226, 242-43
 opposing 對抗教士, 381
 preaching of 教士的宣講, 34-35
 role of 祭司的職分, 16
- principalities 執政的, 38, 60
- Priscilla 百基拉, 114
- progress 進步, 111
- promises 諾言, 139, 254; 參 oaths; vows 誓言; 許願
- prophecy 預言
 cause of 說預言的原因, 286-87
 charity and 仁愛和說預言, 287-88
 classes of 不同種類的預言, 361
 demons and 鬼魔和預言, 323
 holiness and 神聖和預言, 286
 Holy Spirit and 聖靈和預言, 393
 messianic 關於彌賽亞的預言, 351-52
 occasional nature of 先知不是時常說預言, 350
 Psalms and 詩篇和預言, 263
- prophets 先知, 12, 227-28, 231-32
- prostitutes 妓女, 9
- proud, the 驕傲者, 249-50
- providence 上帝的照管, 31, 90
- prudence 謹慎, 356, 371
- Psalms 詩篇, 263
- Psalter 詩篇, 74
- Ptolemy II 多利買二世, xxix
- punishment 懲罰
 of Amnon 暗嫩所受的懲罰, 369
 corporate 共同受罰, 396, 398
 dispensing 施行懲罰, 253
 eternal and temporal 永遠的懲罰和今生的懲罰, 363-64
 of the guilty 懲罰犯罪的人, 323-24
 for faults/sins 因錯誤和罪受罰, 213, 344
 forgiveness and 赦免和懲罰, 361-62
- Pythagoras 畢達哥拉斯, 265

— R —

- Rachel 拉結, 77, 194, 214
- Rahab 喇合
 Israel and 以色列和喇合, 40, 55-56
 patristic commentary on 教父對喇合故事的註釋, xxix
 piety of 喇合的敬虔, 36
 represents the church 喇合象徵教會, 40
 spies and 探子和喇合, 7-15
 virginity of 喇合的貞潔, 40
- Rama 拉瑪, 171
- reason 理性, 254, 262, 394-95
- rebuke 責備, 358; 參 correction 糾正
- Rechab 利甲, 340
- reconciliation 和好, 338
- Rebecca 利百加, 77
- redemption 救贖, xvii, 88-89

- Red Sea 紅海, 17, 19, 56, 85
- relic 遺骨, 156-57
- repentance 悔改, 12, 166-67, 254, 362-65
- Rephaites 利乏音人, 83-84
- resentment 憎恨, 308
- respect 尊敬, 306
- resurrection 復活, 90, 204
- Reuben 呂便, 7, 74, 82, 91
- reverence 敬重, 242, 304-5, 382
- rhetoricians 修辭學家, 42, 245
- righteousness 義, 59, 64-66, 94, 275, 282
- right eye 右眼, 236-37
- Rimmon 臨門, 340
- rival 作對, 195
- rock 磐石, 25, 121
- Romans 羅馬人, 260, 398
- Rome 羅馬, 53
- Rufinus 魯非諾, xxviii
- Rule of Faith 信仰準則, xxii, 244
- ruler 統治者, 230; 參 king 君王
- rumors 消息, 333
- Ruth 路得
Abraham and 亞伯拉罕和路得, 184
Boaz and 波阿斯和路得, 184, 186-87, 189-92
divine reward for 上帝回報路得, 186
faith and 信心和路得, 184
in genealogy of Christ 路得在基督的家譜裏, 181-82
law and 律法和路得, 182
love for God of 路得愛上帝, 191-92
loyalty of 路得的忠誠, 184
made an Israelite 路得成了以色列人, 184
a Moabite 路得是摩押人, 182
Naomi and 拿俄米和路得, 184-85
Orpah and 俄珥巴和路得, 183, 354
represents church 路得象徵教會, 183-84, 189, 191-92
virtues of 路得的美德, 187-88
- S —
- Sabbath 安息日, 33, 293
- sacraments 聖禮, 62
- sacrifice(s) 祭物, 獻祭, 122, 138-40, 256-57; 參 human sacrifice 獻人為祭
- sacrilege 褻瀆聖物, 27
- saints 聖徒, 31, 54, 73, 92, 101-2
- Salathiel 撒拉鐵, 99
- Salt Sea 鹽海, 79
- salvation 救恩
attaining 得救, 51
church and 教會和救恩, 14
day lengthened for 為拯救人類使白天加長, 59
differences in 得救的不同, 53-54
divine and humans wills and 上帝的旨意、人的意志和救恩, 235-36
house of 救恩的房子, 14
through humility 藉著謙卑得救, 398-99
Rahab and 喇合和救恩, 10
repentance procures 悔改帶來拯救, 12
- Samaria 撒馬利亞, 9
- Samaritans 撒馬利亞人, 124
- Samson 參孫
Adam and 亞當和參孫, 167
birth of 參孫的出生, 142, 145-46
capture of 參孫被捉拿, 155
death of 參孫的死, 165-67
Delilah and 大利拉和參孫, 146, 159-64
destiny of 參孫的結局, 142
divine rejection of 上帝棄絕參孫, 159
escapes Gaza 參孫逃離迦薩, 157-59
final triumph of 參孫的最後勝利, 165-66
hair of 參孫的頭髮, 164
Holy Spirit and 聖靈和參孫, 145
jawbone of ass and 驢腮骨和參孫, 154-57
marriage of 參孫的婚姻, 151
parents of 參孫的父母, 142-43
Philistines and 非利士人和參孫, 152-53, 155, 163-64
represents Christ 參孫象徵基督, 158, 163
revenge of 參孫報仇, 151-54
riddle/wager of 參孫出謎語, 與人打賭, 148-51
slays lion 參孫殺獅子, 147-48
strength of 參孫的力量, 146
weapon of 參孫的武器, 273
- Samuel 撒母耳
actions of 撒母耳的作為, 223
anointed David 撒母耳膏抹大衛, 243, 261-63
birth of 撒母耳的出生, 142, 200-201
brought up by medium 交鬼的婦人把撒母耳招上來, 320-22
called a seer 撒母耳被稱為先知, 393
calling of 上主呼喚撒母耳, 209-11
despised by Israel 以色列人鄙視撒母耳, 224-25
divine election of 上帝揀選撒母耳, 12
Eli and 以利和撒母耳, 71, 221
good conscience of 撒母耳清白的良心, 238
in Hades 撒母耳在陰間, 320, 323

- Hannah and 哈拿和撒母耳, 197
 insults and 侮辱和撒母耳, 208
 John the Baptist and 施洗約翰和撒母耳, 243
 on kings 撒母耳制定與君王有關的憲章, 226
 love of 撒母耳的愛, 240
 meaning of 「撒母耳」的意思, 198
 Moses and 摩西和撒母耳, 239-41
 praised himself 撒母耳讚揚自己, 238
 represents Christ 撒母耳象徵基督, 194, 221
 represents Israel 撒母耳象徵以色列, 259
 Saul and 掃羅和撒母耳, 229, 230-31, 233, 238, 242-43, 253-55, 260
 sons of 撒母耳的兒子, 224
 time of 撒母耳時代, 183
 works of 撒母耳的工作, 239-40
- sandals 鞋子, 32, 190
- Sanhedrin 公會, 271
- Sarah 撒拉, xxii, 77, 194, 214, 282
- Satan 撒但, 96, 237, 264, 275
- Saul 掃羅
 Agag and 亞甲和掃羅, 48
 Amalek and disobedience of 掃羅在亞瑪力人的事上不順服, 253
 anointing of 掃羅受膏, 223, 232
 Caiaphas and 該亞法和掃羅, 286-87
 Christ persecuted by 掃羅迫害基督, 302
 consults a medium 掃羅求問交鬼的婦人, 319-22
 daughters of 掃羅的女兒, 280
 David and 大衛和掃羅, 258, 282, 284, 286, 290, 292, 304
 death of 掃羅的死, 328-30, 332
 deceived by daughter 女兒騙掃羅, 285
 deceived by devil 魔鬼騙掃羅, 321
 dishonored 掃羅失去榮譽, 242, 382
 divine election of 上帝揀選掃羅, 225, 254
 divine will and 上帝的旨意和掃羅, 235
 envy and 嫉妒和掃羅, 278-79
 fasting and 禁食和掃羅, 237, 248-52
 fate of 掃羅的結局, 279
 genealogy of 掃羅的家譜, 227
 Holy Spirit and 聖靈和掃羅, 264
 inward change of 掃羅的內在改變, 234
 jealousy of 掃羅的嫉妒, 42, 396
 Jonathan and 約拿單和掃羅, 245, 291
 kingdom of 掃羅的國度, 243
 nature of 掃羅的本性, 281
 meddling of duties and 踰越職分和掃羅, 242
 oath of 掃羅的誓言, 248-49
 prophesying of 掃羅說預言, 287-88
 rejection of 掃羅被厭棄, 255-59
 represents Christ 掃羅象徵基督, 304
 represents devil 掃羅象徵魔鬼, 303
 represents Jews 掃羅象徵猶太人, 280
 represents persecutors 掃羅象徵逼迫人者, 286
 represents pride 掃羅象徵驕傲, 265
 sacrifice performed by 掃羅獻祭, 241-44
 Samuel and 撒母耳和掃羅, 229-31, 238, 242-43, 253-55, 260
 sin of 掃羅的罪, 244, 257-59
 spiritual immaturity of 掃羅的靈性不成熟, 247
 two spirits and 上主的靈、邪靈和掃羅, 233
 witchcraft and 巫術和掃羅, 242
- scarlet cord 朱紅線繩, 14
- scorpions 蠍子, 78
- scribes 文士, 8, 280, 329, 399
- Scripture 聖經
 confidence in 確信聖經, 357
 contemplating 默想聖經, 4-5
 early Christians and 早期基督徒和聖經, xvii
 Holy Spirit and 聖靈和聖經, 320
 mirror of 聖經的鏡子, 319
 patristic interpretation of 教父釋經, xvii
 sexes in 聖經對性別的看法, 52
 on silence of 聖經的沉默之處, 138
 spiritual interpretation of 聖經的屬靈解釋, xx
- sea 海, 84-85
- seasons 季節, 5
- security 安全, 292
- sedition 背叛, 381
- seers 先見, 227-28
- Segub 西割, 41
- self-discipline 自律, 4
- senses 感官, 59-60
- Septuagint 《七十士譯本》, xxix-xxx, 23, 94-95
- shame 羞恥, 291
- Sheba 洗巴, 373
- sheep 綿羊, 122
- Shem 閃, 82
- Sheshai 示篩, 80
- Shiloh 示羅, 85
- Shimei 示每, 372-73, 375-76
- Shittim 什亭, 9
- Sidonites 西頓人, 72-73
- sight 視覺, 227
- silence 沉默, 375
- Simeon 西緬, 90
- Simon 西門, 243, 260; 參 Peter 彼得

- sins(s) 罪
 avenging one's 為自己報仇的罪, 387-88
 battle against 與罪爭戰, 48
 church and 教會和罪, 42
 divine honor and 上帝賜予的榮譽和罪, 229
 flee from 逃離罪惡, 286
 forgiveness of 罪的赦免, 339, 363-64
 fruit of 罪的果子, 83
 humility atones for 謙卑彌補罪, 243-44
 ignorance and 無知和罪, 88
 nature of 罪的性質, 65
 punishment for 對罪的懲罰, 213
 reign of 罪的統治, 62
 repentance and 悔改和罪, 166-67
 reproach of 罪的羞辱, 27
 that leads to death 致死的罪, 207
- sinlessness 無罪, 107
- sinners 罪人, 193, 218
- Sisera 西西拉, 114-17
- slaves 奴隸, 226
- smith 鐵匠, 245
- Sodom 所多瑪, 260
- Solomon 所羅門
 David and 大衛和所羅門, 243, 351
 and Ecclesiasticus 所羅門和《傳道經》, 323
 envy subverted 嫉妒使所羅門墮落, 279
 genealogy of Christ and 基督的家譜和所羅門, 294
 lust of 所羅門的私慾, 359-60
 peace of 所羅門和平的日子, 113
 on sin 所羅門對罪的論述, 65
 sin of 所羅門的罪, 244
 as son of God 所羅門是上帝的兒子, 351
- song 唱歌, 118, 391
- son of God 上帝的兒子, 351
- sorrow 憂愁, 314
- soul(s) 靈魂
 beauty of 靈魂的俊美, 262
 body of, after death 人死後靈魂有身體, 321-22
 body and 身體和靈魂, 193, 322, 356
 freedom of 靈魂是自由的, 276
 immortality of 靈魂是不朽壞的, 321
 mind and 心思意念和靈魂, 276
 nature and existence of 靈魂的本性和存在, 233
 the perfect 完全的靈魂, 286
 zeal for 熱心愛靈魂, 260
- speech 言語, 161-62
- spies 探子, 8-14
- spirits 諸靈, 32
- spiritual ambidexterity 在靈性上左右手都一樣靈巧, 112
- spiritual interpretation 屬靈的解釋, xxvi
- spiritual teaching 屬靈的教導, 329
- spittle 唾沫, 295
- state, church and 國家和教會, 258
- statutes 律例, 211
- stealing 偷竊, 42
- stela 石碑, 315
- stone(s) 石頭, 50, 274
- strength 力量, 115, 164
- struggles 戰鬥, 103, 295-96
- success 成功, 141
- suffering 苦難, 56-57, 195, 282, 284, 376
- symphony 和音, 343
- synagogue 猶太會堂, 194, 309
- 丁 —
- tabernacle 會幕, 75, 84-85, 210, 212
- Talmi 撻買, 80
- Tamar 她瑪, 80, 181, 191, 368-69
- tau 希臘文字母 tau, 129-30
- teachers 教師, 230, 250-51
- tears 眼淚, 100-103
- temperance 節制, 129, 395
- temple 聖殿, 74-75, 210, 215
- temptations 試探, 78
- teraphim 家神, 300
- Terebinth 橡樹, 268
- Thamnath Sore 曇拿·瑣勒, 97
- Thamnatha 譚拿達, 146
- thanksgiving 感恩, 349
- theater 劇院, 346
- Theotokos 神之母, 31
- Theological Orations* 《演講集》, xxiii
- theology 神學, 5
- time 時間, 58
- Timnah 亭拿, 146
- tolerance 忍耐, 205
- tongue of gold 金舌頭, 42-43
- transgression(s) 犯罪, 41-42, 45
- trials 試探, 108, 182

tribulation 患難, 59

Trinity 三一上帝, 6, 91, 151, 237, 268

trumpet 號角, 38

truth 真理, 22, 133, 272-73

typology 預表, xxii, xxviii

tyrants 暴君, 226

— U —

unbelief 不相信, 392

union 結合, 63

unity 合一, 328

uprightness 正直, 129

Uriah 烏利亞, 356, 361

Uzzah 烏撒, 344-45

Uzziah 烏西雅, 276, 382

— V —

vainglory 虛榮, 278

Valentinians 華倫提努派, xxiv, 144

Valentinus 華倫提努, 62, 144

valor 英勇, 4, 339

Vandals 汪達爾人, 337

vanity 虛空, 249-50

veneration 尊敬, 31

vengeance 報仇, 387-88

vice(s) 罪惡, 3, 166-67, 286

Virgil 維吉爾, xxv

Virgin 童貞女, 131; 參 Mary; Theotokos 馬利亞;
神之母

virginity 貞潔, 134, 136, 176; 參 chastity 貞潔

virtue(s) 美德, 75-76, 178, 193-94, 221, 291

visions 異象, 142-43, 145

voice 聲音, 33-34

victory 勝利, 37, 66, 94, 118

vows 許願, 136; 參 oaths; promises 誓言; 諾言

Vulgate 《拉丁文武加大譯本》, xxv, xxx

— W —

war(s) 戰爭, 63, 95

wasps 黃蜂, 95

ways, two 兩種道路, 63

weapons 武器, 272-75

white 白色, 62-63

wickedness 邪惡, 371

will 意志, 356; 參 free will; will of God 自由意志;
上帝的旨意

will of God 上帝的旨意, 44, 68, 235-36, 376

window 窗戶, 14-15

winepress 醉酒池, 120, 318

wisdom 智慧, 135, 175, 199, 237, 314

wise men 智者, 218

witchcraft 巫術, 242

witch of Endor 隱·多珥的女巫, 321; 參 Saul, con-
sults a medium 掃羅·掃羅求問交鬼的婦人

witnesses 作見證, 96-97

wives 妻子, 193-94

wizards 行巫術的人, 319

women 女人, 114

wonder 奇妙, 144

woodland 樹林, 84

word of God 上帝的話, 63, 113, 125-26, 245-46

works 行為, 6-7

world 世界, 36, 38-39, 303-4

worship 敬拜, 143-44

— Z —

Zacharias 撒迦利亞, 159

Zadok 撒督, 380

Zalmunna 撒慕拿, 132

zeal 熱心, 260, 345

Zeeb 西伊伯, 132

Zebah 西巴, 132

Zebulun 細步綸, 106

Zerah 謝拉, 42

Zerubbabel 所羅巴伯, 99

Zeruiah 洗魯雅, 375-76

Ziba 洗巴, 374, 378

Zilpah 悉帕, 7, 92

Zin 尋, 78

Zion 錫安, 98, 342

Ziph 西弗, 301-2

Zoar 瑣珥, 260

中文索引

一劃

一神論, 222

二劃

《七十士譯本》, xxix-xxx, 23, 94-95

人死後靈魂有身體, 321-22

人的行為和聖靈, 283

力量, 115, 164

十字架, 265, 283

三劃

三一上帝, 6, 91, 151, 237, 268

三一上帝和亞伯拉罕, 268

上主呼喚撒母耳, 209-11

上主的靈、邪靈和掃羅, 233

上主軍隊的首領, 30-31

上主揀選委派約書亞, 1-5, 12

上帝不變的旨意, 370

上帝用的方法, 218

上帝用惡人幫助好人, 375-76

上帝回報路得, 186

上帝使約書亞尊大, 22-23

上帝和大衛立約, 351-52

上帝和亞伯拉罕, 82

上帝和非利士人, 215

上帝的力量, 37

上帝的心意和大衛, 244

上帝的火, 129-30

上帝的本性, xxii

上帝的名, 144

上帝的旨意, 44, 68, 235-36, 376

上帝的旨意、人的意志和救恩, 235-36

上帝的旨意和大衛, 236

上帝的旨意和掃羅, 235

上帝的忍耐, 345

上帝的使者, 8

上帝的供應, 3-4

上帝的兒子, 351

上帝的要求, 208-9

上帝的軍隊, 128

上帝的家, 353

上帝的恩慈和大衛, 280

上帝的神聖, 203

上帝的國度, 316, 351, 389

上帝的眼睛, 262

上帝的照管, 31, 90

上帝的話, 63, 113, 125-26, 245-46

上帝的話語, 55

上帝的話語和基甸, 126

上帝的審判, 67, 234, 312, 337, 361

上帝的憐憫, 134

上帝的箭, 329

上帝的臨在, 4

上帝的離棄, 105-6

上帝後悔, 254-55

上帝是陶匠, 44-45

上帝是靈, 145, 264

上帝為祭司伸冤, 224-25

上帝棄絕參孫, 159

上帝責備大衛, 317

上帝掌管一切, 144, 279, 312

上帝揀選掃羅, 225, 254

上帝揀選摩西, 12

上帝揀選撒母耳, 12

上帝賜予的榮譽和罪, 229

凡事靠著耶穌基督都能做, 118-19

「大衛」的意思, 268-69, 356

大公, 144

大利拉, 159-64

大利拉和非利士人, 146

大利拉和參孫, 146, 159-64

大坍, 381

大海, 85

大衮, 166, 215-16

大衮和約櫃, 215-16

大數的戴阿多若, xxiv

大衛代表基督, 244, 268, 271-72, 280, 283, 285-86, 303, 316, 354-55, 401

大衛代表教會, 286

大衛代表聖徒, 265

大衛犯罪和悔改, 243-44, 363, 365

大衛在非利士人當中, 324-25

大衛受罰, 369, 372-73

大衛和示每, 374-76

大衛和所羅門, 243, 351

大衛和押沙龍, 372, 383-86

大衛和保羅, 376

大衛和約拿單, 289, 291, 334

大衛和耶穌基督, 243, 268-69

大衛和掃羅, 258, 282, 284, 286, 290, 292, 304

大衛和暗嫩, 384-85

大衛和跟隨他的大哭, 325-26

大衛和歌利亞, xxix, 267, 270, 273-76, 279, 290, 298, 306

大衛的失敗, 357

大衛的忍耐, 273, 304-5, 314, 342-43, 375

大衛的事跡, 346-47

大衛的妻子, 312-13

大衛的武器, 273

大衛的牧養領導能力, 341

大衛的家或後裔, 351

大衛的祭, 305

大衛的勝利, 354

大衛的智慧, 367

大衛的嫉妒, 279, 316

大衛的愛, 240

大衛的寬厚, 244

大衛的憤怒, 304

大衛的敵人, 399

大衛的謙卑, 307, 317, 346, 349, 375, 397

大衛的謹慎和智慧, 273, 367

大衛哀悼押沙龍, 367, 384-86

大衛哀悼敵人的死, 333

大衛是我們的榜樣, 118-19, 304

大衛是亞伯拉罕的子孫, 294

大衛是祭司和君王, 293-94, 299

大衛逃避押沙龍, 286

大衛帶去的十個餅, 268

大衛象徵耶穌基督, 244, 268, 271-72, 280, 283, 285-86, 303, 316, 354-55, 401

大衛想喝水, 394

大衛裝瘋, 294

大衛跳舞, 346-49

大衛與拔示巴, 355-56

大衛認罪, 359, 362-65

大衛說謊, 292

大衛彈琴, 265, 283

大衛數點百姓, 42, 396-99

大衛屬天的勝利旗幟, 306

大衛譴責種種自然元素, 333

女人, 114

女兒騙掃羅, 285

山羊羔, 122

山羊羔和綿羊象徵耶穌基督, 122

四劃

不同種類的預言, 361
 不成熟, 247
 不服從, 206, 258
 不相信, 392
 不潔, 83-84
 五王, 59-60
 仁慈, 211
 仁愛, 287-88
 仁愛和說預言, 287-88
 什亭, 9
 《六欄經文台參》, xxx
 公牛象徵耶穌基督, 122
 公平, 175
 公會, 271
 公義之戰, 46
 友誼, 291
 天上天使的領袖和約書亞, 30-31, 37
 天上眾掌權者, 38
 天使, 30-31, 109, 143-44, 339
 天使長, 30-31, 111
 太陽和約書亞, 58-59, 160, 166
 太陽泉, 79
 巴力, 105-6, 222
 巴比倫, 39, 85-86, 99
 巴比倫俘擄百姓, 99
 巴他利提, 26
 巴西利得, 62
 巴拉, 114-19
 巴拿, 340
 巴勒斯坦, 30, 215
 心, 26, 50, 300-301, 364, 375
 心的割禮, 26
 心思意念, 141, 276, 322
 心思意念和靈魂, 276
 心裏盛載約櫃, 219
 戶篩, 379-80
 文士, 8, 280, 329, 399
 月亮, 38
 比列, 235
 比利洗人, 83
 比希莫, 234
 火, 48-49
 牛, 122
 牛和亞伯拉罕, 122
 牛和約櫃, 218
 王和約書亞, 70-71

五劃

世界, 36, 38-39, 303-4
 世界, 39
 世界和魔鬼, 303-4
 主禱文, 197
 以人作祭物和上帝, 139
 以人為祭和以撒, 139
 以巴路山, 51
 以弗所人, 60
 以弗得, 299-300
 以色列人分地, 99
 以色列人和非利士人, 109, 141, 212, 245
 以色列人過約旦河, 15-19, 24
 以色列人鄙視撒母耳, 224-25
 以色列和喇合, 40, 55-56
 以西結, 74, 352
 以利戶, 346
 以利加拿, 194, 196, 201
 以利米勒, 181
 以利沙, 71
 以利亞, 237, 239, 323, 394
 以利和撒母耳, 71, 221
 以利的死, 206, 213, 221
 以利的事例, 208-9
 以利的兒子, 104, 205-7, 214, 253, 299
 以利的話, 96
 以利誤用仁慈, 211
 以東, 78
 以法他, 191
 以法蓮, 82, 101
 以法蓮山, 87, 97-98, 169, 171, 300
 以便以謝, 223
 以便以謝象徵耶穌基督, 223
 以保羅的例子解釋「只有」這個詞, 222
 以革倫, 73
 以哥念的安非羅西, xxiii
 以笏, 111-13
 以掃, 44, 97, 394, 398
 以掃和雅各, 44, 398
 以實瑪利, xxii
 以撒和雅各, 268
 以撒的出生, 214
 以撒的信心, 40
 以撒的墳墓, 77
 以撒象徵耶穌基督, 194
 以撒預表基督和基督徒, xxii, 194
 以賽亞, 122, 164

以羅默, 59
 以攔, 155
 代求, 166, 251, 311
 代求和禱告, 166
 加低斯, 78
 加里古拉, 316
 加略山, 158
 去耶利哥的探子, 7-15
 可拉, 253, 381
 古拉丁文, xxx
 古實人, 40
 右眼, 236-37
 只有一次洗禮, 209
 外邦人, 125, 147-48, 156, 392, 400
 外邦人和保羅, 8
 奴隸, 226
 尼布甲尼撒, 114, 233
 尼珥, 316, 339
 平信徒和教士, 226, 242-43
 弗呂家, 144
 弗呂家派, 144
 正直, 129
 母牛, 219-20
 永遠的懲罰和今生的懲罰, 363-64
 犯罪, 41-42, 45
 生孩子, 214
 用石行割禮, 25
 用形容人的話形容上帝, 259-60
 用迦南人試驗以色列人, 109
 用餅試探耶穌基督, 394
 申命記, 50
 白色, 62-63
 石碑, 315
 石頭, 50, 274
 石頭立在約旦河邊作為紀念物, 20-21, 23
 示每, 372-73, 375-76
 示篩, 80
 示羅, 85
 立拿, 62

六劃

交鬼的婦人把撒母耳招上來, 320-22
 伊法, 268
 伊施波設, 340
 伊索, 133
 伊磯倫, 113
 先見, 227-28
 先知, 12, 227-28, 231-32
 先知不是時常說預言, 350

共同受罰, 396, 398
 列國, 91, 373
 危險, 389-90
 吉甲, 28
 各民族臣服大衛, 107
 合一, 328
 因錯誤和罪受罰, 213, 344
 因謙卑而高尚, 346-47
 在上帝凡事都能, 59
 在上帝面前謙卑, 348-49
 在吉甲行割禮, 24-27
 在埃及發生預表羔羊奧秘的事, 24
 在埃及過逾越節, 28
 在靈性上左右手都一樣靈巧, 112
 多利買二世, xxix
 多益, 297-300
 多納徒, 153
 多納徒派, xxvi
 她瑪, 80, 181, 191, 368-69
 字句的城, 80
 安全, 292
 安息日, 33, 293
 安提阿傳統, xxiv
 安德烈, 260
 成功, 141
 成全律法, 67, 256
 成熟, 52
 早期基督徒和聖經, xvii
 有關耶穌基督的預言, xxii, 228
 朱紅線繩, 14
 次經, xxx
 死, 88, 207, 216-17, 370, 399
 死人, 98, 323
 百基拉, 114
 米甲, 285, 338, 347-49
 米甲和大衛, 338
 米吉多, 247
 米甸, 114, 119
 米甸人, 119, 128-32
 米甸人和基甸, 128-32
 米迦, 300
 米斯巴, 175, 223
 米磯齋, 247
 羊毛, 123-27
 老鼠, 216-18
 老鼠和非利士人, 216-17
 肉身, 121-22, 204, 288-89, 335, 341
 肉體的律, 162-63
 自由意志, 43-44, 107-8
 自律, 4
 自然元素, 333

至聖所, 75
 艾城, 43, 46-49
 艾城和約書亞, 46-49
 血, 88-89, 401
 血緣關係, 219-20
 行巫術的人, 319
 行為, 6-7
 行動和禱告, 240-41
 西巴, 132
 西弗, 301-2
 西伊伯, 132
 西西拉, 114-17
 西奈山, 85
 西拉的兒子耶穌, 323
 西門, 243, 260
 西割, 41
 西塞羅, xxv
 西頓人, 72-73
 西緬, 90

七劃

住在埃及對面的人, 72
 何弗尼, 207, 211
 何西阿, 9
 何希阿, 2, 16
 何烈山, 237
 但, 89, 102, 142
 但以理, 31, 233, 264, 395
 作見證, 96-97
 作對, 195
 作戰和上帝, 68
 伯·示麥, 219
 伯利恆, 169, 182, 191, 262, 394-95
 伯拉糾, 266
 伯拉糾派, xxvi
 伯特利, 41
 伯特利的希伊勒, 40-41
 克理索, xix
 利乏音人, 83-84
 利未, 75
 利未人, 16, 73, 89-90
 利未人和他的妾, 168-75
 利未人和約書亞, 73
 利未人和摩西, 73
 利甲, 340
 利百加, 77
 利亞, 7, 77, 194
 呂便, 7, 74, 82, 91
 呂便、迦得、瑪拿西象徵受割禮的民族, 92
 君王, 118

君王身分, 228-29
 君王和大衛, 318
 君王和以撒, 318
 君王和亞伯拉罕, 318
 君王和教會, 318
 君王和雅各, 318
 君王和摩西, 318
 舍, 82
 妓女, 9
 完全, 84, 96, 221
 完全和迦南人, 84
 完全的靈魂, 286
 巫術, 242
 巫術和掃羅, 242
 希未人, 44
 希伯來聖經, xviii, xxx
 希伯崙, 63, 77, 158, 339
 希律, 139, 280, 298-99, 316, 351
 希律的誓言和施洗約翰, 139, 299
 希律黨人, 280
 希流波利, 7
 希羅底, 139
 希臘人, 261
 希臘文字母 *iota*, 190
 希臘文字母 *tau*, 129-30
 希臘哲學, xix, xx, xviii
 庇護城, 88-89
 忍受, 375
 忍耐, 205, 284, 304-5, 314
 攻佔耶利哥, 22, 95
 沉默, 375
 沉默和謙卑, 375
 汪達爾人, 337
 波淪溪, 355

私慾, 394-95
 角, 203-4, 261
 言語, 161-62
 貝絲娜, 182
 身體, 193, 322, 335, 356
 身體和靈魂, 193, 322, 356
 邪惡, 63, 297, 365, 371

八劃

亞干, 41-42, 44-45, 160, 396, 398
 亞比米勒, 135, 295, 298
 亞比米勒和基甸, 135
 亞比亞他, 299-300, 380
 亞比拿達, 329, 345
 亞比挪菴, 118
 亞比該, 309-13
 亞比篩, 375

- 亞比蘭, 40-41
 亞他那修, 389
 亞甲, 48, 253
 亞甲和掃羅, 48
 亞吉, 292, 295, 325
 亞米拿達, 343
 亞西納, 7
 亞伯, 86, 140, 279
 亞伯拉罕和上帝, 82
 亞伯拉罕和耶穌基督, xxii
 亞伯拉罕和路得, 184
 亞伯拉罕的信心, 40
 亞伯拉罕的真正子孫, 95
 亞伯拉罕的割禮, 25-26
 亞伯拉罕的墳墓, 77
 亞伯拉罕被稱為長老, 72
 亞克拉濱, 78
 亞別, 227
 亞希多弗, 373-74, 378-80
 亞希米勒, 292, 299-300
 亞希突, 300
 亞希暖, 312-13
 亞希幔, 80
 亞杜蘭, 296
 亞拉波特, 380
 亞哈, 40
 亞流, xxiii, 153, 329
 亞流主義者, 296, 314, 390
 亞述人, 65, 114-15, 132
 亞倫, 90, 240
 亞拿, 197
 亞納, 79-80
 亞納國, 77
 亞們, 138
 亞勞拿, 107
 亞斯她錄, 106, 222
 亞雅崙, 59
 亞當受言語所騙, 161-62
 亞當和耶穌基督, xviii
 亞當和參孫, 167
 亞當的年齡, 72
 亞當的罪, 98
 亞當被擲出樂園, 103
 亞實突, 215-17, 220
 亞實基倫, 150
 亞瑪力, 2, 48
 亞瑪力人, 229, 242, 326-27
 亞瑪撒, 279, 388
 亞摩利人, 102
 亞撒黑, 336
 亞歷山太, xxi-xxii, xxix
 亞歷山太傳統, xxiv, xxv
- 《使徒信經》, xxii
 使人謙卑, 109-10
 使彼得看見上帝的照管, 31
 使約書亞看見上帝的照管, 31
 使徒, 104, 282, 329
 使徒行傳, 38
 兒女·孩子, 209
 兩種道路, 63
 兩種謙卑, 79-80
 取去埃及人的財物, xx
 受洗歸入摩西, 17
 受摩西教導的人, 91
 和好, 338
 和音, 343
 和諧, 343
 奉承, 371, 378
 奉承與謙卑相反, 378
 奇妙, 144
 奇蹟, 58
 妾侍, 169
 妻子, 193-94
 孤單的人, 184
 季節, 5
 底波拉, 114-19
 底波拉和迦南人, 115
 彼拉多, 316, 351
 彼息氏, 114
 彼得和敵人, 399
 彼得的夢, 383
 忠心, 36-37
 所多瑪, 260
 所羅巴伯, 99
 所羅門和《傳道經》, 323
 所羅門和平的日子, 113
 所羅門的私慾, 359-60
 所羅門的罪, 244
 所羅門是上帝的兒子, 351
 所羅門對罪的論述, 65
 《拉丁文武加大譯本》, xxv, xxx
 拉吉, 63
 拉班, 97
 拉班和雅各, 97
 拉結, 77, 194, 214
 拉結和埃及, 214
 拉結預表教會, 194
 拉瑪, 171
 招待, 173
 拔示巴, 355-56, 365
 拔示巴象徵律法, 356
 拔示巴預表教會, 355
 抽籤, 89-90
 抽籤抽出便雅憫支派, 89-90
- 抽籤顯示約拿單有罪, 249-51
 押尼珥, 279, 316, 336, 339
 押沙龍公開羞辱大衛, 377
 押沙龍受的懲罰, 381
 押沙龍和亞希多弗, 374, 378-79
 押沙龍的死和埋葬, 114, 382-83, 392
 押沙龍背叛, 371-73
 押沙龍殺暗嫩, 369
 押沙龍象徵加略人猶大, 382
 押達丹, 381, 382
 押撒, 80, 100
 武器, 272-75
 波阿斯和大衛, 182
 波阿斯和亞伯拉罕, 192
 波阿斯和路得, 184, 186-87, 189-92
 波阿斯的美德, 186-88
 波阿斯象徵施洗約翰, 189
 波阿斯象徵耶穌基督, 191
 波提乏, 7
 波斯, 86
 法老, 37, 68, 233, 318
 法利賽人, 8, 29, 98, 221, 280, 329, 399
 牧者, 397, 399
 狗, 129
 狐狸, 153
 糾正, 257, 312
 金舌頭, 42-43
 長子, 7, 351
 長老, 72, 210
 門徒, 55
 阜戈, 98
 阿拉伯, 8
 阿崗, 156
 阿摩司, 264
 阿緹美, 260
 非尼哈, 207, 211, 214
 非利士人代表不信, 158
 非利士人代表異端, 329
 非利士人代表陰間, 158
 非利士人和約櫃, 219
 非利士人和參孫, 152-53, 155, 163-64
 非利士人的壓迫, 142
 非洲, 392
- 九劃**
- 亭拿, 146
 信心和路得, 184

- 信心的記號, 14
 信心敗壞, 325-26, 344-45
 信心勝過武器, 273
 信仰日見強盛, 337
 信仰的水, 102
 信仰準則, xxii, 244
 「便雅憫」的意思, 227
 便雅憫支派的希望, 178
 便雅憫支派得到耶路撒冷, 86
 保羅呼召我們敬拜上帝, 184
 保羅和敵人, 399
 保羅的完全, 60
 保羅的著作提到魔鬼, 237
 保羅的愛, 240, 399
 保羅清白的良心, 238
 保羅被提到樂園, 323
 保羅稱為便雅憫人, 177
 侮辱, 199, 375
 侮辱和撒母耳, 208
 俄立, 132
 俄陀聶, 80, 110-11
 俄珥巴, 183, 354
 俄珥巴和路得, 183, 354
 俄備得, 192
 南地, 100
 哈拿, 198-205
 哈拿尼雅, 31
 哈拿和以利, 199-200
 哈拿和亞伯拉罕, 197
 哈拿和撒母耳, 197
 哈拿預表教會, 194, 199
 哈基拉山, 302
 姦淫, 338, 356, 359
 宣告施洗約翰的出生, 159
 律例, 211
 律法已死, 2
 律法和大衛, 331
 律法和耶穌基督, xvii, 47, 51-52, 67, 228
 律法和路得, 182
 律法和摩西, 2, 17, 25, 27, 67, 70, 97, 237
 律法的文字和靈, 3
 怒氣, 3, 324-25, 336, 345, 395
 施行懲罰, 253
 施洗約翰和耶穌基督, 230-31
 施洗約翰和雅各, 299
 施洗約翰和撒母耳, 243
 施洗約翰的食物, 394
 施恩座, 75
 柏拉圖和大衛, 348
 毗尼拿, 194-95
 洗巴, 373
 洗巴, 374, 378
 洗魯雅, 375-76
 洗禮和約書亞, 16-17
 洗禮和耶穌基督, 17-18
 洗禮和摩西, 17
 洗禮征服罪惡, 3
 洗禮的水, 102
 洗禮的必要, 6
 洗禮的恩典, 167
 洗禮的奧秘, 17-18
 活人的上帝, 320
 活水, 157
 為上帝的律法熱心, 211
 為自己報仇的罪, 387-88
 為門徒洗腳和基甸, 123-24
 為便雅憫支派保存產業, 179
 為律法作見證, 37-38
 為拯救人類使白天加長, 59
 為敵人禱告, 241
 看見上帝, 145
 副詞, 257
 紅海, 17, 19, 56, 85
 紀念石, 20-21
 紀律, 208
 約, 276-77, 350-52
 「約拿單」的意思, 247
 約巴, 65-66
 約旦河和約櫃, 19
 約旦河象徵洗禮, 19
 約伯, 88, 114, 182, 279
 約押, 279, 387-88
 約阿施, 120
 約拿, xxii
 約拿單, 246-52, 289, 291, 329, 334
 約拿單大膽進攻而得勝, 248
 約拿單和掃羅, 245, 291
 約拿單帶頭突擊, 246-48
 約拿單貪吃, 249
 約拿單違犯掃羅的誓言, 248-49
 約拿單嚐蜂蜜, 119
 約書亞在軍事上的成功, 68
 約書亞吩咐各支派, 6-7
 約書亞使約旦河停下, 19
 約書亞受尊崇, 23
 約書亞和洗禮, 16-17
 約書亞和埃及, 8, 16
 約書亞和摩西, 2, 25, 29-30, 58, 71, 74, 89, 97-98
 約書亞的名字, 2, 14
 約書亞的死, 97-98
 約書亞的作為, 18-19
 約書亞的咒詛, 40-41
 約書亞的勇氣, 58
 約書亞的勇敢, 4
 約書亞的品格, 3
 約書亞的埋葬, 98
 約書亞的探子, 8-14
 約書亞的優勝之處, 58
 約書亞是拯救者, 16
 約書亞為以色列人行割禮, 24-27
 約書亞象徵耶穌基督, xxviii, 2-3, 6, 15-17, 25
 約書亞進入應許地, 75-76
 約書亞經歷的異象, 32
 約瑟, 7, 97, 142, 194, 233, 294, 318
 約瑟象徵耶穌基督, 194
 約翰, 38, 52, 138
 約櫃不使廟變得神聖, 215
 約櫃在前面帶路, 17
 約櫃在耶路撒冷, 345-47
 約櫃和非利士人, 219
 約櫃和祭司, 16
 約櫃被擄, 206, 213
 約櫃象徵馬利亞, 346
 約櫃裏保存著法版, 16
 美索不達米亞, 110
 美德, 75-76, 178, 193-94, 221, 291
 美麗, 262
 「耶穌基督」的意思, 261
 耶布斯, 85-86
 耶布斯人, 81-82, 85-86, 107, 171, 342
 耶弗他, 136-40
 耶弗他和亞伯拉罕, 140
 耶西, 262, 268
 耶西差遣大衛, 268
 耶利米, 203-4
 耶利哥和約書亞, 33-41
 耶利哥倒下, 33-41, 265
 耶利哥象徵世界, 10, 60
 耶孚尼, 76
 耶柔米, 355
 耶洗別, 237
 耶斯拉, 227
 耶路巴力, 120, 121, 132
 耶路撒冷, 28, 64, 74, 81-82, 85-86, 98, 171, 184, 266
 耶路撒冷和亞當, 85
 耶路撒冷預表教會, 81
 耶賓, 65-66, 114-15
 耶憫利, 111, 227
 耶憫利和便雅憫支派, 226-27
 耶穌基督向約書亞顯現, 31

耶穌基督受尊崇, 17-18, 22-23
 耶穌基督的人性與神性, xxiii, 14-15, 303
 耶穌基督的士兵, 60
 耶穌基督的再來, 72, 204
 耶穌基督的血, 14, 88-89
 耶穌基督的君王身分, 228-29
 耶穌基督的角, 204
 耶穌基督的事奉, 124-25
 耶穌基督的到來, 40
 耶穌基督的和平, 69-70
 耶穌基督的家譜, 294
 耶穌基督的祖先, 82, 181-82, 351, 363
 耶穌基督的割禮, 25
 耶穌基督的傳道, 315-16
 耶穌基督的像, 31
 耶穌基督的審判, 204
 耶穌基督的謙卑, 267-68
 耶穌基督知道人的心思意念和靈, 51
 耶穌基督既活著·也死了, 104-5
 耶穌基督是上主軍隊的將軍, 31
 耶穌基督是上帝的殿, 350
 耶穌基督是君王和祭司, 294
 耶穌基督是軍裝, 275-76
 耶穌基督是新郎, 190-91
 耶穌基督是萬有的元首, 72
 耶穌基督降到陰間, 158-59, 323
 耶穌基督被稱為箭, 329
 耶穌基督勝過世界, 38
 耶羅波安, 253
 背叛, 381
 背棄信仰, 86
 致死的罪, 207
 苦難, 56-57, 195, 282, 284, 376
 英勇, 4, 339
 要尊敬祭司, 208
 貞潔, 133-34, 176, 213, 368
 軍裝, 33, 245, 275-76
 迦巴, 171-72
 迦巴人, 171, 175, 177
 迦米, 41, 45
 迦南, 82
 迦南人成為以法蓮支派的僕人, 101
 迦南人和約書亞, 68-70
 迦南人的戰爭, 69
 迦特, 292, 318
 迦勒, 76-77, 79-80, 100, 111
 迦密, 312
 迦得, 7, 74, 82, 91, 397
 迦實山, 97-98

迦薩, 157-59
 音樂, 38, 265
 食物, 29, 394
 蛇蛋, 307

十劃

修士, 368
 修女, 368
 修辭學家, 42, 245
 原罪, 308
 哥林多人和保羅, 260
 哥哥賈罵大衛, 270
 哥特人, 337
 哥轄, 90
 哲學, xix-xxi, 113, 325, 348
 哲學家, 42-43
 埃及人, 66
 埃及代表偶像崇拜, 19
 埃及奴隸, 326-27
 埃及的羞辱, 26-27
 埃及諸王, 37
 夏甲, xxii, 77, 282
 夏娃, 152, 214
 夏瑣, 65
 害怕, 4
 家神, 300
 恩典, 107-8, 124, 126-27, 232, 288
 恩典和保羅, 146
 恩典和律法, 124
 悔改, 12, 166-67, 254, 362-65
 悔改和罪, 166-67
 悔改帶來拯救, 12
 拿八, 114, 309-13
 拿但業, 260
 拿兵器的人和約拿單, 247
 拿俄米, 182, 184-87
 拿俄米和路得, 184-85
 拿掃羅鎧甲的人, 329
 拿單在耶穌的家譜中, 294
 拿單和大衛的約, 351-52
 拿單質問大衛, 358-63
 拿單醫治大衛, 362
 拿轄, 236-37
 挪伯, 300
 挪亞, 40, 72, 82, 130, 134, 394
 挫辱, 110
 挫辱與謙卑, 110
 旁非羅, xxvii
 時間, 58
 殉道者和教會, 277
 殉道者的遺骨, 157

殉道者軍隊, 131-32
 殉道者戰勝肉體, 335
 殉道者獻的祭, 138, 140
 消息, 333
 海, 84-85
 浮士德, 317
 烏西雅, 276, 382
 烏利亞, 356, 361
 烏撒, 344-45
 益帖, 227
 真正的殉道者, 282
 真理, 22, 133, 272-73
 真祭司的品行, 16
 神之母, 31
 神聖和預言, 286
 神學, 5
 納西斯, 262
 草, 234
 辱罵, 375
 逃跑, 47
 逃離埃及者, 220
 逃離罪惡, 286
 釘十字架, 167
 閃, 82
 《馬所拉經文》, xxxi
 馬太, 38, 264, 294, 363
 馬可, 38
 馬吉安, xviii, 62, 342
 馬吉安派, xxiv
 馬利亞, 114, 127, 346, 351
 馬其頓紐斯, 329
 馬所拉學者, xxxi
 高尚, 346
 高傲, 374, 378
 鬼魔, 48, 66, 323
 鬼魔和預言, 323

十一劃

假神和上帝, 222
 偉大的作為和上帝, 117
 偶像崇拜, 93, 105-6
 偷竊, 42
 參孫出謎語·與人打賭, 148-51
 參孫和亞當, 167
 參孫和非利士人, 152-53, 155
 參孫和聖靈, 145
 參孫的力量, 146
 參孫的父母, 142-43
 參孫的出生, 142, 145-46
 參孫的死, 165-67
 參孫的武器, 273

- 參孫的婚姻, 151
 參孫的最後勝利, 165-66
 參孫的結局, 142
 參孫逃離迦薩, 157-59
 參孫殺獅子, 147-48
 參孫被捉拿, 155
 參孫報仇, 151-54
 參孫象徵耶穌基督, 158, 163
 參孫象徵基督, 158, 163
 唱歌, 118, 391
 國家和教會, 258
 堅忍, 244
 「基甸」的意思, 131
 基士拉, 77
 基士, 227, 229
 基比亞, 171-72, 177, 235, 247
 基比亞和便雅憫支派, 171
 基伊拉, 300
 基列, 82
 基列·耶琳, 221
 基利心山, 51
 基甸, 120-32
 基甸代表基督, 131
 基甸的羊毛, 123-27
 基甸的羊毛和律法, 124
 基甸的信心, 123
 基甸的軍隊, 128-30
 基甸的勝利, 132
 基甸象徵耶穌基督, 131
 基甸預示道成肉身, 120
 基甸蒙召, 120
 基甸獻祭, 121-22
 基拉, 111, 227
 基納斯, 80, 111
 基督和大衛, 243-44, 268, 271-72, 280, 283, 285, 298
 基督和亞伯拉罕, xxii
 基督和亞當, xviii, 220
 基督和彼得, 104, 357
 基督和保羅, 104, 274
 基督和律法, xvii, 51-52, 228
 基督和施洗約翰, 230-31, 243
 基督和洗禮, 17-18, 88-89, 355
 基督和約書亞, xxviii
 基督和教會, 151, 191, 276-77
 基督的肉身和聖靈, 121-22
 基督的血, 14, 88-89
 基督的受難, 284
 基督的家譜和所羅門, 294
 基督的割禮, 25
 基督的謙卑, 267-68
 基督徒, xvii, 232
 基路伯, 75
 基遍, 44, 59, 68, 166
 基遍人, 53-60, 69
 基遍人和約書亞, 53-60
 執政的, 38, 60
 奢侈, 348
 婚姻, 150, 166, 190
 密抹, 246
 得救, 51
 得救的不同, 53-54
 從約書亞得到的餅, 28
 患難, 59
 悉帕, 7, 92
 情慾, 66-67, 266, 306-7, 368
 探子, 8-14
 探子和喇合, 7-15
 探子象徵施洗約翰, 8
 接近上帝, 16
 掃羅失去榮譽, 242, 382
 掃羅在亞瑪力人的事上不順服, 253
 掃羅求問交鬼的婦人, 319-22
 掃羅受膏, 223, 232
 掃羅和大衛, 242, 258, 282, 284, 286, 292, 303-4, 306-7
 掃羅和保羅, 302
 掃羅和約拿單, 245, 291
 掃羅和歌利亞, 278
 掃羅和撒母耳, 229, 230-31, 233, 238, 242-43, 253-55, 260
 掃羅和魔鬼, 303, 321
 掃羅的女兒, 280
 掃羅的內在改變, 234
 掃羅的本性, 281
 掃羅的死, 328-30, 332
 掃羅的家譜, 227
 掃羅的國度, 243
 掃羅的結局, 279
 掃羅的嫉妒, 42, 396
 掃羅的罪, 244, 257-59
 掃羅的誓言, 248-49
 掃羅的靈性不成熟, 247
 掃羅迫害基督, 302
 掃羅被厭棄, 255-59
 掃羅象徵耶穌基督, 284
 掃羅象徵基督, 304
 掃羅象徵猶太人, 280
 掃羅象徵逼迫人者, 286
 掃羅象徵魔鬼, 303
 掃羅象徵驕傲, 265
 掃羅說預言, 287-88
 掃羅獻祭, 241-44
 救恩和教會, 14
 救恩的房子, 14
 救贖, xvii, 88-89
 教士的宣講, 34-35
 教父解經, xvii, xx, xxiv
 教父對喇合故事的註釋, xxix
 教父講道集, xxvii
 教父釋經, xvii
 教牧關懷, 385
 教師, 230, 250-51
 教師和彼得, 250
 教會, 9
 教會必會長存, 282
 教會和耶穌基督, 151, 191, 276-77
 教會和迦南人, 82
 教會和殉道者, 277
 教會和救恩, 14
 教會和罪, 42
 教會所受的逼迫, 173-74, 301-2
 教會的武器, 116-17
 教會的眼睛, 228, 396
 教會的奧秘, 37
 教會的管治權, 258
 教會的興起和得勝, 116-17
 教會發生紛爭和爭拗, 179-80
 教會裏有不敬虔的人, 80-81
 教會裏的人有不同的成熟程度, 52
 教會像酒醉, 120
 教導, 185
 棄絕魔鬼, 167
 殺人, 331-32
 理性, 254, 262, 394-95
 產業, 3
 畢達哥拉斯, 265
 異教的文學, 93
 異教徒, xvii, 324
 異象, 142-43, 145
 異端, 62, 152-54, 266-67, 327, 329, 337, 385, 392
 異端和教會, 385
 眼淚, 100-103
 眼睛, 355
 祭司抬約櫃, 16
 祭司的職分, 16
 祭物·獻祭, 122, 138-40, 256-57
 祭壇, 107, 400
 第二次割禮, 25-26
 第二個律法, 50-51
 統治者, 230
 細步論, 106
 羞恥, 291
 荷馬, xxi, 261
 被上帝高舉, 203

許願, 136
 責任, 224
 責備, 358
 貪心, 238, 249, 251-52
 赦免, 206-7, 364
 赦免和懲罰, 361-62
 陰間, 51, 158, 320, 323
 麥基洗德的體系, 221
 麥基舒亞, 329
 麻, 10-11
 凱撒, 280, 314, 316

十二劃

割禮之後痊癒, 26-27
 割禮和洗禮, 26-27
 割禮和約旦河, 29
 割禮的記號, 26
 割禮象徵洗禮, 26
 《創世六日講道集》, xxiv
 勝利, 37, 66, 94, 118
 勝過魔鬼, 167
 喇合和救恩, 10
 喇合的貞潔, 40
 喇合的敬虔, 36
 喇合象徵教會, 40
 喇合預表教會, 9-10, 12
 唾沫, 295
 報仇, 387-88
 富戶和窮人的比喻, 358-60
 寓意, xxi, xxv-xxvii
 尊重、尊榮, 209, 306
 尊重上帝, 209
 尊崇耶穌基督, 23
 尊敬, 31, 306
 尋, 78
 復活, 90, 204
 悲傷, 367, 384-85
 掌權者, 30-31, 38, 60, 111
 斐羅, xxi
 智者, 218
 智慧, 135, 175, 199, 237, 314
 智慧和聖靈, 237
 朝聖者, 324
 欺騙, 10, 388
 欺騙和雅各, 294
 游維尼亞努, 136
 無知, 88, 217, 345, 398
 無知和罪, 88
 無辜者的死, 340
 無罪, 107
 猶大(加略人), 233, 299, 382

猶大(地名), 125
 猶大(新約作者), 16, 38
 猶大(舊約), 74-75, 78-79, 90, 99, 138, 329
 猶大支派在大衛的時代, 99
 猶太人, xvii, 126, 280, 316
 猶太人和彼得, 8
 猶太教和保羅, xvii
 猶太會堂, 194, 309
 猶太聖經, xvii
 猶太聖經和律法, xvii
 猶滴, 114
 琴, 265, 283
 琴, 265, 283
 痛苦, 199-200
 痛悔, 100, 199-200
 窗戶, 14-15
 童貞女, 131
 結合, 63
 給魔鬼權柄試探人的原因, 264
 腓力, 260
 華倫提努, 62, 144
 華倫提努派, xxiv, 144
 虛空, 249-50
 虛空的謙卑, 80
 虛榮, 278
 虛構故事, 133
 視覺, 227
 賀迪比, 260
 進步, 111
 雅比, 237
 雅弗, 82
 雅各(新約), 38
 雅各在埃及得到接待, 318
 雅各和以撒, 268
 雅各的出生, 142
 雅各的妻子, 194
 雅各的服事, 97
 雅各的信心, 40
 雅各的墳墓, 77
 雅各感知上帝的照管, 31
 雅億, 116-17
 雲, 126
 順服, 256-57, 392
 黃蜂, 95

十三劃

《傳道經》, 323
 傳授聖靈, 393
 嗎哪, 28-30, 293
 奧森蒂烏, xxv

奧塞, 16
 嫉妒, 195, 270, 277-79, 308, 316
 嫉妒, 278-79
 嫉妒使所羅門墮落, 279
 嫉妒和掃羅, 278-79
 意志, 356
 感官, 59-60
 感恩, 349
 愛, xxvi, 291, 305
 《愛美德》, xxiv
 愛耶穌基督, 240
 惹怒, 195
 敬拜, 31, 143-44
 敬重, 242, 304-5, 382
 新約聖經, 126-27
 新約聖經和耶穌基督, xviii
 暗嫩, 80, 114, 367-69, 384
 暗嫩所受的懲罰, 369
 會幕, 75, 84-85, 210, 212
 會幕、聖殿和教會, 75
 楚沙撒頓, 110-11
 毀滅, 36-37
 毀滅便雅憫支派, 176-77
 殿和拿單, 350, 353
 滅絕迦南人, 68-69
 獅子, 147-49
 獅子、熊和大衛, 271-72
 獅子和熊預表魔鬼, 271-72
 獅子象徵耶穌基督, 147-49
 當滅之物, 37
 禁制食慾, 252
 禁食, 196, 222, 237, 248, 252, 293, 365
 禁食和掃羅, 237, 248-52
 節制, 129, 395
 節儉, 395
 罪, 256, 333, 363
 罪人, 193, 218
 罪和上帝, 95-96
 罪和耶穌基督, 69
 罪和教會, 42
 罪的性質, 65
 罪的果子, 83
 罪的統治, 62
 罪的羞辱, 27
 罪的赦免, 339, 363-64
 罪惡, 3, 166-67, 286
 義, 59, 64-66, 94, 275, 282
 義人, 193, 250, 295-96
 群山, 383
 聖地和摩西, 32
 聖油, 232

聖徒, 31, 54, 73, 92, 101-2
 聖殿, 74-75, 210, 215
 聖經和保羅, xvii, 357
 聖經和聖靈, 320
 聖經的沉默之處, 138
 聖經的鏡子, 319
 聖經的屬靈解釋, xx
 聖經為人起名的習慣, 380
 聖經提到迦南人, 72
 聖經對性別的看法, 52
 聖餐, 29-30, 40
 聖餐和教會, 40
 聖禮, 62
 聖靈充滿, 233
 聖靈和大衛, 263-65
 聖靈和彼得, 233, 264
 聖靈和保羅, 264
 聖靈和參孫, 145
 聖靈和掃羅, 264
 聖靈和聖經, 320
 聖靈和預言, 393
 聖靈和禱告, 239
 聖靈的七重恩賜, 38
 聖靈的工作, 264-65
 聖靈的果子, 87
 聖靈的恩典, 401
 聖靈的神性, 129-30, 206
 聖靈的教導方法, 314-15
 聖靈的臨在, 264, 350
 聖靈對每個人的影響, 233
 聖靈與上帝聯合, 97
 號角, 38
 蛾摩拉, 260
 蜂蜜, 147
 裝扮, 262
 該亞法, 286-87
 該亞法和掃羅, 286-87
 該隱, 86, 278-79
 試探, 78, 108, 182
 試探培養謙卑, 108
 詩人, 42-43, 245
 詩篇, 74, 263
 詩篇和預言, 263
 跟亞伯拉罕立約, xviii
 路加, 38, 294, 363
 路西弗, 3
 路得在基督的家譜裏, 181-82
 路得成了以色列人, 184
 路得和亞伯拉罕, 184
 路得和波阿斯, 182, 184, 189-92
 路得和耶穌基督, 181-82
 路得의 忠誠, 184

路得的美德, 187-88
 路得是摩押人, 182
 路得象徵教會, 183-84, 189, 191-92
 路得愛上帝, 191-92
 路得預表教會, 183-84, 189, 191-92
 跳舞, 346, 348
 農夫何細亞, 220
 道成肉身, xxiii, 120
 逼迫, 296, 314
 過失, 101
 逾越節, 28-30, 330
 逾越節和耶穌基督, 29-30
 逾越節和割禮, 28
 預言和聖靈, 393
 預表, xxii, xxviii

十四劃

像, 20-21, 31
 像和摩西, 262
 團契, 328
 對抗教士, 381
 對罪的懲罰, 213
 慢利的橡樹, 268
 慷慨, 289
 榮耀, 53-54, 203-4
 榮耀和上帝, 128, 208
 歌利亞代表魔鬼, 269-70
 歌利亞的死, 37, 275-76
 歌利亞挑戰以色列人, 266-67
 《演講集》, xxiii
 瑣瑣, 260
 瑪士撒拉, 72
 瑪拉, 184
 瑪倫, 65
 瑪拿西, 7, 74, 82, 91
 瑪挪亞, 142-45
 監督, 213, 225-26
 福音, 23, 113, 344-45
 福音和律法, 23
 稱聖靈為火和光, 130
 緊靠耶穌基督, 296
 綿羊, 122
 維吉爾, xxv
 膏立大衛, 232, 261-63
 膏抹, 260-61, 304-5
 膏油, 232
 與耶穌基督敵對, 60
 與罪爭戰, 48
 與聖靈隔絕, 264
 認罪, 359, 362-63, 365
 認識, 104

誓言, 139, 248, 310-11 願
 說預言的原因, 286-87
 說謊, 10, 285, 292-93, 380
 需要耶穌基督, 320-21
 領袖, 230, 390, 397, 399
 劇院, 346
 寬厚, 244

十五劃

審判, 204, 234, 262, 336, 367, 384
 審判的日子, 4
 審慎, 256
 憂愁, 314
 慾望, 162-63, 394
 憐憫, 338
 憎恨, 308
 摩尼, 153, 329
 摩尼教徒, xxvi, 317, 337
 摩西制定關於祭司的憲章, 226
 摩西和約書亞, 2, 25, 29-30, 58, 71,
 74, 89, 97-98
 摩西和撒母耳, 239-41
 摩西的工作, 239-40
 摩西的甘露, 126
 摩西的死和埋葬, 2, 98
 摩西的榜樣, 118
 摩西的敵人, 399
 摩西象徵基督, 16, 19
 摩西顯現, 323
 摩押, 8, 98, 136, 182
 摩押人, 113, 354
 「撒母耳」的意思, 198
 撒母耳在陰間, 320, 323
 撒母耳制定與君王有關的憲章,
 226
 撒母耳和以利, 71, 221
 撒母耳和掃羅, 229-31, 238,
 242-43, 253-55, 260
 撒母耳和摩西, 239-41
 撒母耳的工作, 239-40
 撒母耳的出生, 142, 200-201
 撒母耳的作為, 223
 撒母耳的兒子, 224
 撒母耳的愛, 240
 撒母耳時代, 183
 撒母耳清白的良心, 238
 撒母耳被稱為先見, 393
 撒母耳象徵以色列, 259
 撒母耳象徵耶穌基督, 194, 221
 撒母耳膏抹大衛, 243, 261-63
 撒母耳讚揚自己, 238

撒但, 96, 237, 264, 275
 撒但和保羅, 237
 撒拉, xxii, 77, 194, 214, 282
 撒拉和亞伯拉罕, 194
 撒拉鐵, 99
 撒迦利亞, 159
 撒馬利亞, 9
 撒馬利亞人, 124
 撒督, 380
 撒慕拿, 132
 敵人, 241, 339, 399
 敵基督, 98, 286, 298
 敵意, 314
 數點百姓, 396-99
 暴君, 226
 樂園, 103, 323
 歐諾米, 288
 潔淨和大衛, 243
 熱心, 260, 345
 熱心愛靈魂, 260
 確信聖經, 357
 磐石, 25, 121
 磐石象徵耶穌基督, 25, 97, 121, 274
 箭, 329
 衝突, 109
 諸王和耶穌基督, 64-65
 諸神的名字, 93-94
 諸靈, 32
 遮蓋, 164
 靠聖靈得力, 146
 鞋子, 32, 190
 魯非諾, xxviii

十六劃

戰爭, 7, 62, 63, 95
 戰鬥, 103, 295-96
 撻買, 80
 曇拿·瑣勒, 97
 樹林, 84
 橄欖山, 372
 橄欖樹和摩西, 134
 橡樹, 268
 歷史, 286
 歷史書的教父註釋, xxvii-xxix
 諾言, 139, 254
 諾斯底主義, xxii
 諾達天, 144
 選民, 221

遺骨, 156-57
 錯誤, 387
 錢財, 44, 160
 錫安, 98, 342
 錫安山, 86
 頭髮, 162, 164
 默想, 5, 221
 默想聖經, 4-5
 默禱, 198-99
 踰越職分和掃羅, 242

十七劃

幫助, 210, 269-70
 彌賽亞, xvii, xxii
 聲音, 33-34
 臨門, 340
 褻瀆, 365-66
 褻瀆聖物, 27
 謙卑的好處, 398-99
 謙卑彌補罪, 243-44
 講道, 213
 謝拉, 42
 隱·多珥的女巫, 321
 醇酒池, 120, 318
 歸信, 223, 326-27

十八劃

舊約聖經, xxi, xxviii, xxix-xxxi, 126-27
 舊約聖經、新約聖經和上帝, xviii
 舊約聖經和耶穌基督, xxi, xxviii
 藉著謙卑得救, 398-99
 謹慎, 356, 371
 離開上帝, 179-80
 離開埃及, 29, 60, 82, 86, 173
 雙耳長頸瓶, 268

十九劃

懲罰犯罪的人, 323-24
 懶惰, 246
 曠野, 302
 禱告和聖靈, 239
 禱告的定義, 199
 禱告的特徵, 200-201
 禱告的能力, 239
 羅馬, 53
 羅馬人, 260, 398

羅得, 114, 260, 310
 蠍子, 78
 譚拿達, 146
 關於彌賽亞的預言, 351-52
 懺悔, 339, 364

二十劃

獻人為祭, 136-40
 獻人為祭和亞伯拉罕, 138
 警醒和禱告, 196
 贏得耶穌基督的恩惠, 199
 饒約拿單的命, 251-52

二十一劃

屬靈性意義, 70
 屬靈的教導, 329
 屬靈的解釋, xxvi
 辯證學者, 76
 鐵匠, 245
 露水, 123-27
 露水象徵耶穌基督, 124-26
 魔鬼和保羅, 279
 魔鬼的嫉妒, 270
 魔鬼的權柄, 264
 魔鬼騙掃羅, 321
 權力, 256
 權柄, 206-7

二十二劃

贖罪, 157
 贖罪和謙卑, 157, 243-44
 驕傲, 110, 256, 264
 驕傲者, 249-50
 邏輯學者, 245

二十四劃

靈魂的本性和存在, 233
 靈魂的俊美, 262
 靈魂是不朽壞的, 321
 靈魂是自由的, 276
 鹽海, 79

二十六劃

驢, 156
 驢腮骨和參孫, 154-57

聖經經文索引

舊約

創世記

1:27, 65
 1:28, 297
 1:31, 297, 307
 2:2, 36
 3, 93
 3:1, 65
 3:6, 162
 3:7, 134
 3:14-15, 208
 3:16, 214
 4:11-12, 4
 6:3, 98, 341
 7:6, 130
 7:17-19, 102
 9:3, 394
 9:22, 134
 9:27, 82
 9:28, 130
 12, 26
 13, 26
 15, 26
 17:10-14, 26
 18:2, 268
 18:6, 268
 18:11, 214
 18:11-12, 72
 19:8, 310
 19:15-26, 260
 19:37-38, 114
 20, 318
 21:6, 214
 22:12, 139
 23:9, 77
 23:19, 77
 25:30-34, 394
 25:34, 98
 26:6-11, 318
 27:5-29, 294
 27:28, 126
 29:32, 7, 92
 30:10, 92
 30:10-11, 7
 31:41, 97

31:46, 97
 32:14, 97
 32:24-29, 31
 35:16-20, 214
 35:21, 214
 35:29, 72
 37:28, 97
 39—41, 318
 41:50, 7
 41:51, 92
 42, 294
 47:1-7, 318
 49:1-32, 20
 49:9, 149
 49:10, 351
 49:17, 153

出埃及記

1:12, 53
 1:17-20, 10
 2:10, 318
 3:5, 31, 32
 3:8, 25
 4:22-23, 351
 12:3, 24
 12:31-37, 28
 12:34, 29
 14, 37
 14:9, 66
 14:11, 17
 14:21-29, 19
 14:26-28, 66
 15:27, 20
 16:4-5, 293
 16:8, 382
 16:13, 29
 17:4, 241
 17:6, 26, 274
 17:11, 2
 20:13, 36
 21:23-25, 331
 23:13, 93
 24:12, 2
 28, 75
 31:12-18, 344
 32:10, 239
 32:32, 399

利未記

4:23, 122
 4:28, 122
 7:19-20, 345
 16:2, 75
 19:17, 278
 20:26, 203

民數記

10:2, 38
 11:1-34, 224
 11:4, 121, 394
 11:16, 72
 13:8, 2
 13:16, 2
 14:29, 75
 14:37, 75
 15:32-36, 45, 345
 16, 253, 381
 18:20, 73, 75
 25:3, 259
 32:10, 259
 35:25, 167

申命記

1:17, 278
 5:17, 36
 5:31, 118
 6:7, 5
 11:24, 3
 14:1, 351
 17:3, 111
 19:4-5, 88
 23:3, 182
 28:36, 40
 30:6, 26
 31:6, 3
 31:8, 3
 31:16, 9
 32:2, 125
 32:12, 222
 32:16-21, 195
 32:30, 94
 32:42, 329
 33:13, 126
 34:4-5, 71
 34:5, 2, 323
 34:6, 98

34:9, 58

約書亞記

2:12, 55
 2:18, 55
 3:14-17, 37
 3:15, 58
 4:18, 24
 5:9, 25
 6:17, 10
 6:20, 15
 6:25, 15, 56
 7:1, 396
 7:21, 42
 8:22, 63
 8:30-31, 91
 9:9, 56
 9:27, 54
 10:1-17, 65
 10:11, 240
 10:25, 62
 10:40, 63
 11:19-20, 44
 11:20, 44
 12:7-24, 70
 14:1, 15
 14:1—19:51, 71
 15:16-17, 100
 18:11, 89
 19, 78, 79
 19:40, 89
 23:12-13, 107
 24:18, 95
 24:31, 98

士師記

1:14, 100
 1:15, 80
 1:22-36, 101
 2:6, 98
 2:20-21, 106
 2:20-23, 109
 3:1, 107
 3:1-2, 108
 3:1-4, 107
 3:2, 107
 3:15, 111
 4, 107

- 4:8, 115
 4:9, 117
 5:7, 115
 6:32, 120
 7—8, 114
 8:1, 133
 13:5, 161
 14:8, 153
 15:14-15, 160
 15:16, 273
 15:18, 157
 15:18-20, 156
 15:19, 153
 16:17, 145
 16:20, 145, 160
 17:1-6, 300
 20:47, 177
- 路得記**
 1:16, 354
- 撒母耳記上**
 1:6, 199
 1:8, 199
 1:9, 196
 1:11, 320
 1:20, 196
 1:22, 320
 2:5, 194
 2:10, 203
 2:12, 104
 2:18-19, 299, 320
 2:24-25, 213
 2:25, 96
 2:27-28, 300
 5:3, 216
 5:6, 216, 218
 5:9, 216
 6:1, 216
 8:7, 208, 382
 9:2, 234, 279
 9:19, 393
 10:1-6, 233
 12:14, 238
 13:8-14, 382
 13:14, 279, 341
 14, 319
 14:27, 119
 15:7-8, 160
 15:9-24, 48
 15:11, 259
 15:17, 397
 15:25, 260
- 15:28, 195
 15:29, 255
 15:35, 254
 16, 346
 16:7, 243
 16:14, 283
 16:15, 233
 17, 37, 273
 17:34-36, 346
 17:47, 155
 17:49, 346
 18:10, 233
 18:10-11, 316
 18:17, 48
 18:25, 346
 19:9, 233
 20:35-42, 329
 21:6, 298
 21:7, 297
 21:8, 292
 21:13, 292
 22:9, 297
 23:9, 300
 24:10, 333
 24:16-21, 307
 25, 114
 25:32, 312
 25:35, 313
 25:44, 338
 26, 308
 28:3, 248, 253
- 撒母耳記下**
 2:11, 339
 3, 279
 3:20, 279
 3:31-39, 339
 6:20-22, 347
 7:4-5, 350
 7:10-11, 353
 7:12-16, 350
 8, 368
 8:2, 354
 11, 279
 11:11, 356
 12, 317, 319
 12:13, 362
 12:22-23, 384
 12:23, 367
 13, 114
 13:14, 80
 13:28-29, 367
- 14:25, 371
 15:3-4, 381
 15:14, 286
 15:16-17, 266
 15:32, 380
 16, 373
 16:1-3, 378
 16:3, 387
 16:10, 317
 16:11, 372
 16:15, 266
 16:22, 386
 17:14, 380
 18:15, 386
 18:33, 367
 19:16, 227
 20:1, 381
 21:15, 343
 24:2-15, 42
 24:17, 385
 24:18, 107
- 列王紀上**
 2:5, 227
 2:8, 227
 2:32, 227
 8:16, 243
 11:1-8, 360
 11:4, 279
 11:34, 341
 16:34, 41
 17 — 18, 239
 17:6, 394
 17:14, 126
 20:28, 383
- 列王紀下**
 2:9-12, 71
 3:26-27, 136
- 歷代志上**
 2:3, 99
- 歷代志下**
 26:19, 276, 382
- 以斯拉記**
 2:1-2, 99
 3:8, 99
- 以斯帖記**
 7—8, 114
- 約伯記**
 1:5, 88
 2:8, 121
 2:9-10, 114
 3:9, 101
 13:4, 275
 20:12-13, 388
 37:24, 346
 40:15, 234
- 詩篇**
 1:2, 5
 1:6, 63
 2:8, 59
 4:4, 395
 4:6, 130, 276
 6:6, 363, 364
 6:7, 310
 11:4, 210
 15:3, 213
 18:25, 321
 18:43-44, 124
 19:4, 356
 19:5, 346
 20:7, 66
 22:20-21, 271
 22:22, 268
 24:4, 213
 24:7-8, 131
 28:3, 22
 32:1-2, 244
 32:5, 364, 365
 32:9, 117
 33:17, 66
 34:1, 5, 295
 38:8, 198
 39:2, 375
 39:12, 349
 40:2, 119
 42:1, 289
 45:10, 191
 48:2, 98, 203
 50:3, 130
 50:23, 256
 51:1-3, 243
 51:3, 360
 51:4, 355
 51:5, 275
 51:11, 264, 393
 52:1-2, 164
 52:8, 164
 54:4, 277

- 55:5, 310
 55:17, 5
 57:1, 303
 57:6, 73
 57:7-8, 276
 58:6, 346
 63:8, 286
 68:11, 204, 276
 68:23, 129
 69:35, 63
 71:6, 124, 126
 72:6, 125
 73:2, 98
 74:14, 40
 75:10, 203
 78:24, 29
 78:34-35, 111
 78:49, 95
 78:64, 214
 81:10, 276
 83:6, 103
 83:9, 114
 83:10, 114
 84:2, 289
 86:4, 10, 13
 87:4, 12
 88:15, 349
 89:20, 243, 244
 89:24, 204
 89:29, 351
 91:7, 112
 91:13, 62
 95:6, 363
 96:5, 283
 98:6, 38
 102:2, 349
 102:9, 341, 363, 365
 103:15, 222
 106:40, 259
 107:6, 111
 107:13, 111
 107:19, 111
 107:28, 111
 110:1, 72
 110:4, 352
 118:14, 119
 118:22, 223, 274
 119:19, 349
 119:105, 16
 119:120, 67
 119:137, 337
 121:2, 119
 127:1, 353
 128:3, 98
 134:1, 75
 135:6, 235
 138:4, 126
 139:9, 296
 143:10, 393
- 箴言**
 3:34, 110
 4:26, 63
 5:3-4, 252
 5:4, 65
 6:8, 118
 9:8, 278
 14:15, 54
 16:23, 70
 24:11, 380
 25:16, 5
 26:11, 209
- 傳道書**
 3:1, 5
 8:5, 104
- 雅歌**
 1:15, 236
 2:14, 313
 2:15, 153
 4:1, 162
 5:11, 162
- 以賽亞書**
 1:2, 351
 1:3, 156
 5:6, 125
 9:4, 131
 10:12-13, 65
 11:2, 122
 11:2-3, 164
 11:9, 337
 11:10, 351
 14:12, 3
 14:13, 115, 132
 14:14, 66
 29:11-12, 5
 29:13, 258
 42:6, 351
 43:26, 359
 45:8, 126
 45:11, 235
 45:16, 236
- 49:2, 329
 54:1, 194
 54:14, 278
 55:3, 351
 56:10, 129
 57:2, 352
 58:1, 213
 65:1, 392
- 耶利米書**
 2:2, 320
 8:13, 134
 9:23, 203
 9:24, 204
 23:17, 320
- 耶利米哀歌**
 1:16, 184
- 以西結書**
 2:6, 78
 3:18, 213
 18:4, 224
 18:20, 224
 18:23, 89
 33:8, 213
 40:20-37, 74
 44:3, 352
- 但以理書**
 1:8, 265
 1:12, 395
 1:16, 395
 2, 233
 2:4, 378
 2:48, 265
 3:23-25, 31
 4:12, 126
 8:15-17, 31
- 何西阿書**
 1:2, 9
 2:17, 93
 3:4, 126
 4:8, 329
 5:2, 250
 5:4, 47
 6:6, 256
 11:1-2, 351
 14:9, 138
- 約珥書**
 2:22, 134
- 3:9, 48
- 阿摩司書**
 7:14-15, 265
 9:14, 63
- 約拿書**
 3:10, 259
- 彌迦書**
 4:4, 73
 4:8, 214
- 撒迦利亞書**
 1:9, 321
 7:11, 258
 7:13, 258
- 瑪拉基書**
 4:2, 79, 209, 219, 231
- 新約**
- 馬太福音**
 1:3, 181
 1:5, 10, 181, 182
 1:17, 82
 2:1-11, 218
 2:16, 299
 3:3, 96
 3:4, 394
 3:10, 84
 3:12, 262
 3:13, 15
 3:15, 66
 4:3, 394
 4:16, 285
 4:17, 59
 4:19, 265
 5:3, 22
 5:4, 22
 5:5, 22
 5:6, 22
 5:9, 22, 70
 5:10, 282
 5:14, 104
 5:15, 16
 5:17, 67
 5:20, 399
 5:21-22, 50, 222
 5:27-28, 50

5:28, 121
 5:33-34, 50
 5:37, 293
 5:39, 112
 5:48, 203
 6:21, 321
 7:3, 360
 7:6, 327
 7:13, 9, 117, 183
 7:17, 83
 8:12, 51
 9:13, 256
 9:37, 23
 10:5, 15
 10:5-6, 124
 10:16, 153, 236
 10:23, 47
 10:24, 71
 10:30, 162
 10:38, 128
 11:10, 8
 11:13, 2, 299
 11:29, 79
 11:30, 4
 12:1-8, 293
 12:4, 299
 12:5, 293
 12:20, 7
 12:29, 38, 65, 269
 12:34, 258
 13:8, 84
 13:23, 84
 13:29-30, 81
 14:6, 139
 15:3, 258
 15:24, 47, 124,
 125, 268
 16:19, 106, 243
 17:3, 322, 323
 18:6-7, 253
 18:12, 270
 18:14, 370
 18:18, 106
 18:19, 343
 19:8, 328
 19:18, 231
 20:11-12, 328
 20:15, 328
 20:28, 124
 20:29-30, 39
 21:31, 15, 36
 21:32, 8

22:32, 320
 22:37-40, 8
 22:45, 263
 24:2, 15, 350
 24:12, 59
 24:22, 59
 24:24, 321
 24:51, 278
 25:21, 113
 25:34, 49, 116
 25:41, 49, 66
 26:26, 55
 26:53, 322
 26:69-75, 357
 27:25, 14
 27:62-66, 158
 28:6, 285
 28:20, 339

馬可福音
 1:2, 8
 2:5, 27
 3:27, 38
 7:21, 48
 12:14, 280
 12:30-31, 8
 12:37, 263
 14:58, 350
 16:6, 285

路加福音
 1:28, 203
 1:40-45, 189
 2:13, 111
 2:34, 14
 3:1, 351
 3:6, 341
 3:17, 262
 5:27-28, 265
 6:3-5, 293
 6:28, 243
 7:8, 144
 7:37-47, 9
 7:48, 27
 9:3, 55
 10:2, 123
 10:19, 62, 78
 10:20, 309
 10:27, 8
 10:30, 39
 11:52, 309
 12:4, 335
 12:32, 280

12:33, 231
 12:49, 66, 121
 13:10-16, 214
 14:11, 80
 14:27, 128
 14:33, 128
 15:25, 343
 16:8, 65
 16:23-24, 321
 16:24, 322
 16:29, 2, 67, 97
 17:10, 60
 17:21, 258
 18:19, 222
 19:15, 31
 19:17-19, 31
 19:41, 243
 20:44, 263
 21:34, 395
 22:15, 29
 23:46, 321
 24:5-6, 285
 24:27, 52
 24:32, 52, 66
 24:45, 268

約翰福音
 1:9, 87, 104
 1:14, 69, 277, 341
 1:19-27, 189
 1:41-45, 260
 1:47, 16
 2:11, 231
 2:19, 350
 3:8, 233, 350
 3:28-29, 189
 3:29, 346
 4:14, 79
 4:18, 9
 4:32, 230
 4:35, 23
 4:35-36, 239
 6:41, 151
 7:38, 157
 7:39, 148
 8:11, 338
 10:16, 92, 124
 11:2, 162
 11:50, 286
 12:26, 3
 13:5, 3
 13:8, 124

14:12, 71
 14:30, 65
 16:11, 65
 18:13, 286
 18:14, 286
 18:28, 330
 18:31, 164
 19:34, 316
 20:23, 106

使徒行傳
 1:14, 50
 1:24, 50
 4:18, 282
 4:32, 193
 7:42, 111
 9:1-20, 265
 9:3-9, 302
 10:9, 233, 383
 10:13, 250
 12:6-11, 31
 13:22, 243, 244,
 341, 381
 13:34, 351
 13:46, 400
 17:34, 419

羅馬書
 1:26, 106
 1:28, 106
 1:29, 106
 2:10, 47
 2:13, 129
 3:20-21, 124
 5:14, 97, 98
 6:3, 17
 6:19, 62
 7:3, 63
 7:14, 25, 51
 7:23, 105
 7:23-24, 230
 8:8, 289
 8:9, 289, 341
 8:17, 3
 8:26, 166
 8:39, 230
 9:3, 399
 9:13, 44, 398
 9:19, 44, 68
 9:20-21, 44
 9:21-23, 146
 11:2-5, 105
 11:5, 150

- 11:14, 341
 11:17, 40
 11:25, 91
 11:25-26, 59
 11:26, 49
 11:33, 124
 12:2, 37
 12:5, 9
 13:13, 59
 14:2, 52
 15:8, 124
 15:9, 124
 15:10, 184
 16:1, 114
 16:6, 114
 16:20, 3
 16:27, 222
- 哥林多前書**
 1:10, 50
 1:24, 30, 69
 2:9, 29
 2:12-13, 52
 2:15, 32
 2:16, 52
 3:9, 63
 3:12, 16
 3:17, 27, 400
 4:9, 38
 5:5, 106
 5:6, 37
 5:7-8, 28
 6:11, 40, 69
 6:15, 9, 27
 6:18, 47
 6:19, 27
 7:2, 230
 7:14, 9
 7:16, 114
 9:20-21, 218
 9:22, 230
 9:24, 193
 10:4, 25, 26, 121, 122, 274
 10:11, 105, 106
 10:13, 4, 109, 272
 10:22, 195
 10:24, 380
 10:33, 380
 11:3, 52, 162
 11:15, 164
 12, 9
- 哥林多後書**
 2:4, 260
 2:17, 238
 3:3, 50
 3:6, 51, 80, 88
 3:15, 50, 132
 3:15-16, 51
 3:16-17, 50
 3:17, 145
 4:10, 70
 5:7, 262
 5:21, 104
 6:7, 112
 7:1, 254
 7:2, 238
 7:10, 200
 10:4, 116, 247
 10:4-5, 274
 10:5, 113, 119
 11:2, 40, 63, 152
 11:3, 153
 11:14, 321
 12:2, 323
 12:4, 222
 12:7, 264
- 加拉太書**
 1:7-9, 344
 2:19-20, 23
 2:20, 105
 2:21, 127
 3:27, 98
 4:4, 67
 4:18, 195
- 12:10, 32
 12:31, 195
 13:2, 287
 13:5, 291, 380
 13:12, 29
 14:5, 233
 14:34, 198
 15:10, 60, 62
 15:23-24, 90
 15:25, 72
 15:28, 353
 15:39-42, 53
 15:44, 322
 15:50, 341
 15:52, 39
 15:55, 316
 15:56, 124
 16:19, 114
- 5:17, 70, 288
 5:22, 87
 5:24, 84
 6:14, 62, 130
- 以弗所書**
 1:13, 130
 2:2, 111, 297
 2:3, 275
 2:14, 81
 2:20-21, 63
 3:10, 117
 3:15, 105
 4:15, 72
 4:29, 48
 5:14, 104
 5:27, 52
 6:11, 52
 6:12, 60, 236
 6:13-16, 245
 6:13-17, 275
 6:14, 22
 6:14-17, 274
 6:16, 50, 60
 6:17, 67, 113
- 腓立比書**
 1:21, 105
 2:3, 50
 2:4, 380
 2:9-10, 18
 2:10, 105, 323
 2:10-11, 18
 2:15, 104
 3:6, 27
 3:20, 230
 4:13, 105, 119
- 歌羅西書**
 1:12, 51
 1:16, 31
 1:16-20, 88
 2:3, 228
 2:10, 31
 2:14-15, 2, 38
 3:1, 3
 3:5, 84, 117, 167
 3:9, 54
- 帖撒羅尼迦前書**
 4:16, 39
- 帖撒羅尼迦後書**
 1:11, 91
- 提摩太前書**
 1:9, 182
 2:4, 370
 2:15, 83
 6:3-11, 47
 6:10, 62
 6:15, 118
 6:16, 222
- 提摩太後書**
 2:19, 262
 2:20, 52
 4:6, 140
- 提多書**
 2:11-14, 65
 3:3, 27, 40, 69
 3:5, 27
- 希伯來書**
 1:3, 303
 1:6, 144
 1:14, 47, 111, 321
 3:13, 24
 4:12, 113
 4:13, 35
 4:14, 72
 4:15, 279
 5:12, 52
 5:14, 52
 6:6, 105
 8:5, 74
 9:7, 75
 10:1, 86
 10:11-12, 92
 10:27, 209
 10:29, 27, 86
 11:27, 363
 11:31, 10, 15
 11:33-34, 343
 11:39, 91
 11:40, 74
 12:4, 48
 12:12, 129
 12:13, 63
 12:22, 86
 13:5, 3
- 雅各書**
 2:17, 56

2:26, 56
4:6, 110
4:14, 349
5:12, 293

彼得前書

2:5, 50
2:9, 98, 118
3:7, 7

3:19, 321
4:11, 62, 66
5:4, 72
5:5, 110, 278
5:6, 80

約翰一書

2:1-2, 88
2:8, 104

2:12-14, 52
2:15, 37
2:16, 40
2:17, 36
2:19, 237
4:1, 31
5:16, 207
5:19, 40

猶大書

5, 16

啟示錄

5:5, 5
6:9, 138
7:12, 63
19:16, 118



校園書房出版社 **古代基督信仰聖經註釋叢書**

與古代教父同讀聖經，開啓豐盛屬靈寶庫

●舊約●

書名	主編	譯者	建議售價
創世記1-11章	安德魯·勞斯	石敏敏	650元
創世記12-50章	馬可·謝雷登	石敏敏	650元
出埃及記、利未記、民數記、申命記	約瑟·林哈德	吳軼凡	720元
約書亞記、士師記、路得記、撒母耳記上下	約翰·R·弗蘭克	林梓鳳	860元
約伯記	曼尼奧·西蒙尼特、馬可·康提	林梓鳳	650元
箴言、傳道書、雅歌	羅伯特·賴特	林梓鳳	750元
十二先知書	艾柏圖·費雷羅	林梓鳳	650元
以賽亞書1-39章	史蒂文·麥金尼	林梓鳳	680元
以賽亞書40-66章	馬可·艾略特	李安琴	650元
詩篇1-50篇	克雷格·布萊辛、卡門·哈丁	李安琴	850元
詩篇51-150篇	昆廷·維素舒密	林梓鳳	900元
以西結書、但以理書	肯尼思·史蒂文森、邁克爾·格拉普	林梓鳳	700元

●新約●

書名	主編	譯者	建議售價
馬太福音1-13章	曼尼奧·西蒙尼特	林梓鳳	680元
馬太福音14-28章	曼尼奧·西蒙尼特	林梓鳳	680元
馬可福音	托馬斯·奧登、克里斯托弗·霍爾	王瑜琨	650元
路加福音	小賈斯特	李安琴、吳軼凡和曹凱	650元
使徒行傳	弗朗西斯·馬丁	李安琴	700元
哥林多前後書	傑拉爾德·布雷	石敏敏	700元
加拉太書、以弗所書、腓立比書	馬可·愛德華斯	林梓鳳	650元
歌羅西書、帖撒羅尼迦前後書、提摩太前後書、提多書、勝利門書	彼得·郭爾迪	朱東華、林梓鳳	700元
希伯來書	埃里克·希恩、菲利普·克雷	林梓鳳	800元
雅各書、彼得前後書、約翰一二三書、猶大書	傑拉爾德·布雷	石敏敏	650元
啓示錄	威廉·溫理克	李安琴	800元

校園書房出版社神學聖經工具系列

打造二十一世紀「信仰工程」，從認識與研讀神的話語開始

● 聖經研究工具 ●

書名	作者	譯者	建議售價
21世紀基督教新約導論	德席爾瓦	紀榮智、李望遠	1600元
21世紀舊約導論(增訂版)	狄拉德、朗文	劉良淑	750元
21世紀基督教釋經學手冊—— 釋經學螺旋的原理與應用	格蘭·奧斯邦	劉良淑	950元
如何研讀舊約	梁潔瓊		240元
新約聖經研讀	黃業強		210元
舊約聖經研讀	黃業強		500元
舊約聖經背景註釋	華爾頓、麥修斯、夏瓦拉斯	李永明、徐成德、黃楓皓	1700元
舊約聖經背景註釋(光碟版)	華爾頓、麥修斯、夏瓦拉斯	李永明、徐成德、黃楓皓	1500元
新約聖經背景註釋	季納	劉良淑	1300元
新約聖經背景註釋(光碟版)	季納	劉良淑	1100元

● 聖經難解叢書 ●

書名	作者	譯者	建議售價
聖經難解之言——保羅篇	柏饒齊	蘇心美	265元
聖經難解之言——耶穌篇	布魯斯	曾念粵	240元
聖經難解之言——新約篇	戴維茲	徐成德	330元
聖經難解之言——舊約篇	華德·凱瑟	梁潔瓊	240元
聖經難解之言——舊約續篇	華德·凱瑟	許言、董挽華	250元
聖經的無誤與難題	饒孝柏		250元

● 聖經註釋叢書 ●

書名	作者	譯者	建議售價
羅馬書註釋(卷壹)	馮蔭坤		690元
羅馬書註釋(卷貳)	馮蔭坤		790元
羅馬書註釋(卷參)	馮蔭坤		710元
羅馬書註釋(卷肆)	馮蔭坤		810元
創造與祝福——創世記註釋與信息	艾倫·羅斯	郭秀娟、孫以理	880元
天長地久雅歌情	黃朱倫、吳仲誠	吳瑞誠	300元

校園書房出版社**神學聖經工具系列**

打造二十一世紀「信仰工程」，從認識與研讀神的話語開始

●神學課題工具●

書名	作者	譯者	建議售價
當代神學辭典（光碟版）	S.B.Ferguson, D.F.Wright 編	楊牧谷編譯	850元
二十世紀神學評論	葛倫斯、奧爾森	劉良淑、任孝琦	540元
基督教神學手冊	麥葛福	王瑞琦、劉良淑	680元
基督教神學原典菁華	麥葛福編	楊長慧	660元
神學的故事	奧爾森	吳瑞誠、徐成德	750元

●應用神學工具●

書名	作者	譯者	建議售價
當代護教手冊	賈斯樂、布魯克	楊長慧	450元
當代婚姻協談手冊	愛維萊特·華沁頓	嚴彩琇	450元
當代基督教講道學	蔡慈倫		450元

●神學人叢書●

書名	作者	譯者	建議售價
加爾文神學	林鴻信		270元
覺醒中的自由——路德神學精要	林鴻信		220元
聖神論	林鴻信		350元
認識上帝與認識人的九個探險	林鴻信		350元

1

訂購辦法

●校園網路書房

網址：<http://shop.campus.org.tw>

●博客來網路書店

網址：<http://www.books.com.tw>

●信用卡或郵遞訂購

可直接利用傳真電話：02-2918-2248

或者直接郵寄：23141新北市新店區民權路50號6樓

如已傳真，請勿再投郵，以免重複訂購

●郵政劃撥訂購

劃撥帳號：19922014

戶名：校園書房出版社

●書目價格為台幣建議售價，但會依當時物價調整，敬請到校園網路書房或致電本社查詢。

●一律掛號郵寄訂書。郵購金額滿1500元免郵費，500元（含）以上郵費80元，500元以下郵費55元；國外郵購金額1000元以上，郵費以金額20%計；1000元（含）以下，郵費以金額25%計；400元（含）以下，郵費一律100元。

●如果您有任何疑問，請洽詢本社服務電話或使用電子郵件接洽

(02)2918-2460分機240~244或E-mail：sales@campus.org.tw

服務時間：週一至週五9：00am~5：30pm

國家圖書館出版品預行編目資料

約書亞記、士師記、路得記、撒母耳記上下／約翰·R·
弗蘭克 (John R. Franke) 英文主編；林梓鳳譯.--初版.
--臺北縣新店市：校園書房，2009.10
面；公分.--(古代基督信仰聖經註釋叢書.舊約篇；4)
參考書目：面
含索引
譯自：Joshua, Judges, Ruth, 1-2 Samuel
ISBN 978-986-198-143-7 (精裝)

1.約書亞記 2.士師記 3.路得記 4.撒母耳記 5.注釋

241.22

98018198